

Cõãmacũ mecũã
wedesei



New Testament in Tuyuca

Cõãmacã mecãã wedesei New Testament in Tuyuca

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tuyuca

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

Contents

San Mateo	1
San Marcos	54
San Lucas	87
San Juan	141
Hechos	181
Romanos	228
1 Corintios	252
2 Corintios	272
Gálatas	285
Efesios	294
Filipenses	301
Colosenses	306
1 Tesalonicenses	311
2 Tesalonicenses	315
1 Timoteo	318
2 Timoteo	324
Tito	328
Filemón	331
Hebreos	333
Santiago	350
1 San Pedro	356
2 San Pedro	363
1 San Juan	367
2 San Juan	372
3 San Juan	373
San Judas	374
Apocalipsis	376

MATEO

Jesucristoye quetire jóarigue

Jesucristo ñecūsũmũã
(Lc 3.23-38)

¹ Jesucristo ñecūsũmũãye wãme ãno jóanoã. Jesucristo Abraham pãrãmi, teero biiri David pãrãmi niinũnũsegu niiyigu.

² Abraham Isaac pacũ niiyigu.

Isaac Jacob pacũ niiyigu.

Jacob Judá, cãũ sõwũsũmũã, cãũ baira pacũ niiyigu.

³ Judá Fares pacũ, teero biiri Zara pacũ niiyigu. Cũã paco Tamar niiyigo.

Fares Esrom pacũ niiyigu.

Esrom Aram pacũ niiyigu.

⁴ Aram Aminadab pacũ niiyigu.

Aminadab Naasón pacũ niiyigu.

Naasón Salmón pacũ niiyigu.

⁵ Salmón Booz pacũ niiyigu. Booz paco Rahab niiyigo.

Booz Obed pacũ niiyigu. Obed paco Rut niiyigo.

Obed Isaí pacũ niiyigu.

⁶ Isaí õpũ David pacũ niiyigu.

David Urías nũmo niimirigomena Salomónrẽ põnacutíyigu.

⁷ Salomón Roboam pacũ niiyigu.

Roboam Abías pacũ niiyigu.

Abías Asa pacũ niiyigu.

⁸ Asa Josafat pacũ niiyigu.

Josafat Joram pacũ niiyigu.

Joram Uzías pacũ niiyigu.

⁹ Uzías Jotam pacũ niiyigu.

Jotam Acaz pacũ niiyigu.

Acaz Ezequías pacũ niiyigu.

¹⁰ Ezequías Manasés pacũ niiyigu.

Manasés Amón pacũ niiyigu.

Amón Josías pacũ niiyigu.

¹¹ Josías Jeconías, teero biiri cãũ baira pacũ niiyigu. Cũã niiritabere Babilonia dita macãrã Israelya põna macãrãrẽ ñee, néewarucuyira cũãya dita Babiloniapũ.

¹² Cũãrẽ néewari siro, Jeconías Salatiel pacũ niiyigu.

Salatiel Zorobabel pacũ niiyigu.

¹³ Zorobabel Abiud pacũ niiyigu.

Abiud Eliaquim pacũ niiyigu.

Eliaquim Azor pacũ niiyigu.

¹⁴ Azor Sadoc pacũ niiyigu.

Sadoc Aquim pacũ niiyigu.

Aquim Eliud pacũ niiyigu.

¹⁵ Eliud Eleazar pacũ niiyigu.

Eleazar Matán pacũ niiyigu.

Matán Jacob pacũ niiyigu.

16 Jacob José pacu niyigu. José María manu niyigu. Coo Jesús paco niwõ sáa. Jesús Cõamacu beserigu Cristo niĩ.

17 Teero tiiró, Abrahama pucuti catorce põnarĩ macãrã basocáputiyira téa David bauáritomena. Too síro Daviména pucuti catorce põnarĩ macãrã basocáputinemoyira, téa Israelya põna macãrãrẽ Babilonia ditapu cúãrẽ ñeewari siro. Too síro cúãrẽ ñeewari siro, catorce põnarĩ macãrã basocáputinemoyira sũcã téa Cristo bauáritomena.

Jesucristo bauárigue
(Lc 2.1-7)

18 Jesucristo bauárigue biiro wáayiro. María cũu paco Joseména manucutigodo tiyigo. Cũã pãrã niĩadari suguero, Espiritu Santo tutuaremena niipacó niitoayigo. 19 José coo manu niigũdu coo niipacó niirére ñagũ, “coore duujãgũda” jĩ wãcũmiyigu. Cũã basocá ãñugũ niijũ, basocá tucóropu wedesãdugariyigu. Teero tiigũ, “yayióro coore duujãgũda” jĩ wãcũmiyigu. 20 Cũã teero wãcũrĩ, quẽẽrõpu ángele* cũũrẽ jĩyigu:

—José, David pãrãmi niinunusegu, María ñañarõ tiiríwo. Boboré manirõ coomena wãmosíaya. Espiritu Santo cũu tutuaremena coore niipacó wári tiirigu niwĩ. 21 Coo wĩmagũrẽ apagodaco. Cũã wãmecutigudaqui Jesús. Cũã wãme “basocãre netõnégũ” jĩdugaro tiia. Cũã basocá ñañaré tiiré wapare netõnégũdaqui, jĩyigu ángele.

22 Tee niipetire Cõamacu jĩrirobirora wáaro tiyiro. Profetare ateré jóadutyigu:

23 Sícõ numiõ amamena niñaripaco, niipacó ni, põnucutigodaco.

Cũã wãme Emanuel niĩdadu,†

jĩ jóadutyigu. Emanuel “Cõamacu marĩmena niĩ” jĩdugaro tiia.

24 José wãcãgũ, ángele dutiariguere tiyigu. Mariãre cũyaya wiipu néewayigu, nucutiguda jĩgũ. 25 Teero tiipacú, coo wĩmagũ apaadari suguero, coomena niñariyigu. Bauári siro, cũũrẽ “Jesús wãmecutigudaqui” jĩyigu.

2

Masĩrĩ basoca Jesurẽ ñarã jearigue

1 Jesús Judea dita niirĩ macã Belẽpu bauáyigu. Cũã bauárito, Herodes judíoaya dita õpũ niyigu. Teebarecorire amã masĩrĩ basoca muĩpũ mãatirope macãrã Jerusalẽpu jeyira. 2 Toopũ jeara, sãñáyira:

—¿Judíoa õpũ niigũdu noopũ bauáyiri? Eẽsã pucopu muĩpũ mãatirope cũyayagu ñocõãwũrẽ ñawũ. Teero tiirã, cũũrẽ padeorã atiwũ, jĩyira.

3 Tee quetire tuorĩra Òpũ Herodere wedera jeyira. Teerẽ tuogũ, bayiró wãcũpatiyigu. Niipetira Jerusalẽn macãrãcã teorora wãcũpatiyira. 4 Herodes niipetira paiarẽ dutirãre, teero biiri Moisés jóarigu buerãre suocó, sãñáyigu:

—¿Cõamacu beserigu noopũ bauágudari? jĩyigu.

5 Cũã yuyira:

—Judea dita niirĩ macã Belẽpu bauágudaqui. Teerẽ jĩ jóarigu niwĩ profeta. Ateré jóarigu niwĩ:

6 Belẽn Judea ditapu niirĩ macã buri niirĩ macã mee niĩã atiditapãre.

Tiimacã macũ õpũ wãagudaqui.

Cõamacũyara Israelya põna macãrãrẽ cotegũdu niigũdaqui,* jĩ jóarigu niwĩ, jĩyira.

7 Too síro Herodes yayióremena masĩrĩ basocare cũu pucopu suocó, cúãrẽ sãñáyigu:

—¿Deero biiri peti ñocõãwũ bauári? Ññurõ wedeya mããcã, jĩyigu.

* 1:20 Portugués: anjo. † 1:23 Isaías 7.14. * 2:6 Miqueas 5.2.

⁸ Wedeari siro, Belénpu ticoco, cúãrẽ jĩiyigu:

—Wĩmagũ bauárigure sãĩnãrã wáaya. Cũũrẽ bũarã, yũũcãrẽ wedera atiwa sũcã. Yũũcã cũũrẽ padeogú wáagudu tiia, jĩimiyigu.

⁹ Cũũ cúãrẽ wedeari siro, netõjõãyira sũcã. Maapu cúã wáari, ñocõãwũ cúãya macãpu cúã ñnarigura cúã suguero suguewayigu. Wĩmagũ niirõ sotoapu jeagura, ñocõãwũ putuãncãyigu. ¹⁰ Teero tiirã, ñocõãwũrẽ bayiró useniyira. ¹¹ Tiiwiipú sããjeara, wĩmagũrẽ, cũũ paco Mariãmena niigũrẽ ñnayira. Ñicãcoberimena jeacũmu, cũũrẽ padeoyira. Too síro cúã néewartibarire pãõ, cũũrẽ oro, sĩĩpẽbiro bauré sitiaãñúre, teero biiri apeyé sitiaãñúrecãrẽ “mirra” wãmecutirere ticoyira. ¹² Too síro Cõãmacũ cúãrẽ quẽẽrõpũre “Herodere ñnarã cãmeputãarijãña” jĩiyigu. Teero tiirã, cúãya ditapu putuawara, apemapé putuajõãyira sãa.

Egiptopu Jesuré néedutiwarigüe

¹³ Masĩri basoca putuawari siro, ángele quẽẽrõpũ Joseré jĩiyigu sũcã:

—Wãcãñã. Wĩmagũrẽ pacoménarã Egiptopu néedutiwaya. Toopú niijãrã wáaya ména. Yũũ “néeputuaatiya” jĩĩrũ, néeputuaatiwa sũcã. Herodes wĩmagũrẽ sããdugágu, ãmaãdutigudu tiĩ, jĩiyigu.

¹⁴ Cũũ teero jĩĩrĩ tuogú, ñamirã wãcã, wĩmagũrẽ pacoménarã Egiptopu néedutiwayigu.

¹⁵ Herodes catiró põõtẽõrõ niyira toopãre. Cúã teero tiiriguemena Cõãmacũ jĩĩrirobirora wáaro tiiyiro. Profetare ateré jóadutiugu: “Yũũ macũ Egiptopu niimirigüe sũowitĩwũ”,† jĩĩ jóadutiugu.

Herodes wĩmarãrẽ sãcõãdutirigüe

¹⁶ Too síro Herodes “masĩri basoca yũũre jĩĩditojãya” jĩĩ, bayiró cúayigu. Teero tiigú, ãmuã wĩmarãrẽ Belénpu niirãrẽ, tiimacã wesapu niirãcãrẽ puacũmã duaró cuorãre sãcõãpetidutiugu. Masĩri basoca cũũrẽ wederirobirora “nocõõrã bũcũãqui” jĩĩ wãcũyigu. ¹⁷ Cũũ teero tiidutiuguemena profeta Jeremias jóare diamacũ wáaro tiiyiro. Ateré jóarigu niĩwĩ:

¹⁸ Ramã macãpũre basocã booritua, bayiró utiri tuonóyira.

Raquel pãrãmérã niinũusera numiãpu cúã põnarẽ bayiró utiyira.

Cúã põnarẽ sãĩrĩ ñnarã,

“wãcũtutuaya” jĩĩrĩ booríyira,‡

jĩĩ jóarigu niĩwĩ.

¹⁹ Herodes diari, José Egiptopura niyigu ména. Toopú ángele quẽẽrõpũ cũũrẽ jĩiyigu:

²⁰ —Wãcãñã. Wĩmagũrẽ pacoménarã Israel ditapu néeputuaawaya. Wĩmagũrẽ sããdugãmirira diãpetijõãwã, jĩiyigu.

²¹ Cũũ teero jĩĩrĩ tuogú, wãcã, wĩmagũrẽ pacoménarã néeputuaatiyigu Israel ditapu.

²² Herodes macũ Arquelao cũũ pacũre Judea dita õpũ wasoyigu. José tee quetire tuogú, cuiyigu. Judeapũre wáadugariyigu. Cõãmacũ quẽẽrõpũ wedenorigũ niijĩgũ, Galilea ditare netõjõãyigu sãa. ²³ Toopú jeagu, Nazaret macãpu niigũ wáayigu. Jesús toopú niiriguemena profetas jóare diamacũ wáaro tiiyiro. Ateré jóarira niĩwã: “Basocã cũũrẽ ‘Nazaret macũ niĩ’ jĩĩãdacua”, jĩĩ jóarira niĩwã.

3

Juan Bautista wederigüe

(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

¹ Teeburecorire Juan basocãre wãmẽõtiri basocũ Judea ditapu basocã manirõpũ wáayigu. Toopú basocã cũũ putopũ jearãre wedeyigu. ² Ateré jĩiyigu:

† 2:15 Oseas 11.1. ‡ 2:18 Jeremias 31.15.

—Cõamacũ dutiré marĩpũre niiãdare jeaadaropũ tiia. Teero tiirá, múã ñañaré tiirére wãcũpati, wasoyá, jĩiyigũ.

³ Profeta Isaías* Juan tiiádarere jóarigũ niiwĩ:

Sĩcũ yucũ manirõ, basocá manirõpũ

bayiró busurómena wedegũdaqui:

“Sĩcũ õpũ atiadarimarẽ quẽnarõ tiiróbiro,

marĩ Õpũ atiadari suguero,

múã ñañaré tiirére duujã, ãñurõ niyueya”, jĩgũdaqui,†

jĩ jóarigũ niiwĩ.

⁴ Juanyáro sutiró camello póarimena tiiríro niyiuro; cũ siatúrida wáicũ caseroda niyiuro. Cũ yaaré yeseroa, macãncũ macãrã mumiãoco niyiuro.

⁵ Jerusalén macãrã, paũ Judea dita macãrã, teero biiri paũ día Jordán wesa macãrã cũ wederi tuorá wáyira. ⁶ Cũ ñañaré tiirére wedenetõari siro, día Jordánpũ cúãrẽ wãmeõtiyigũ.

⁷ Paũ fariseo basoca, saduceo basoca wãmeõtidutira jeari ññagũ, cúãrẽ jĩiyigũ:

—¡Múã tiiditõrepira, jĩditõrepira niiã! “Marĩ wãmeõtinorira dícu niirĩ, Cõamacũ bayiró cúare marĩrẽ jearicu”, jĩ wãcũremena atimiãjĩyu múã. ⁸ Diamacãrã múã ñañaré tiirére wãcũpati, wasorá, múã ãñurõ tiirécũtirementa ãñoã. ⁹ “Ûsã Abraham pãrãmerã niinũnũsera niijĩrã, Cõamacũ ññacorore ãñurã niiã”, jĩ wãcũrijãña. Múã wãcũrere wasohéri, Abraham pãrãmerã niiré wapamaníã. Cõamacũ boogú, ate ùtãperimenarã Abraham pãrãmerãrã cotowéomasĩqui. ¹⁰ Múã ñañaré tiidúheri ññagũ, Cõamacũ múãrẽ cõãgũdaqui. Sicagú yucũgũ ñañaré dũcacũtirigure cõmeãmena nũcõrĩmenapũra páata, pecamepũ sóecõãrõ tiiróbiro múãrẽ tiigũdaqui.

¹¹ Ñañaré tiirére wãcũpati, wasorĩguere ãñorãrẽ wãmeõtia ocoména. Æpĩ yũ siro atiqui. Cũ yũ nemorõ tutuagũ niiqui. Cũ ãñunetõgũ niiqui. Yũpeja cũrẽ sũcãrĩbíridojãcu. Cũpeja nemorõ ãñurõ tiigũdaqui múãrẽ: Espĩritu Santore ticodiocogũdaqui, múãmena niirucujããrõ jĩgũ. Ñañarere sóecõãrõ tiiróbiro múã ñañaré tiirére cõãgũdaqui. ¹² Cũ trigre ññanogũdaqui tiiróbiro niĩ. Teeperire merẽã, teesatire merẽã cũgũdaqui. Teeperire ññanogũdaqui cũye ññanori wiipũ. Teesatire sóejãgũdaqui pecame yatiherrimepũ, jĩiyigũ Juan.

Juan Jesuré wãmeõtirigue

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³ Too síro Jesús Galileapũ niiãrigũ día Jordánpũ atiyigũ Juan pũtopũ. Cũãrẽ wãmeõtidutigũ atiyigũ. ¹⁴ Juanpe boorĩmiyigũ. Cũãrẽ jĩiyigũ:

—Mũpe yũre wãmeõtignũo niiã. ¿Deero tiigú “wãmeõtiya yũre” jĩĩ? jĩiyigũ.

¹⁵ Jesús yũyigũ:

—Teero tiijãña ména. Niipetire Cõamacũ marĩrẽ tiidutírobirora tiiró booa, jĩiyigũ.

Juan “jáũ” jĩ, cũãrẽ wãmeõtiyigũ. ¹⁶ Wãmeõtitoaari siro, Jesús maajeánũcãyigũ. Wãcũña manirõ ùmããse pãõjõãyiro. Jesús Espĩritu Santo sũcũ bua tiiróbiro baugá diátiri ññayigũ. Cũãpũre jeapeayigũ. ¹⁷ Teero wáari, ùmããsepũ wedeseri tuoyíra:

—Ñni yũ macũ yũ bayiró maĩgũ niĩ. Cũãmena bayiró useniã, jĩiyigũ.

4

Wãtãrẽ dutigú Jesuré jũcõããmirigue

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

* 3:3 Isaías tiatopũ Jesucristo atiditapũ atiadarere jóayuerigũ niiwĩ. † 3:3 Isaías 40.3.

1 Too síro Espíritu Santo Jesuré basocá manirõpu néewanetõyigu, wãtĩãrẽ dutigú jĩcõãsaãrõ jĩĩgũ. 2 Toopáre cuarenta barecori, cuarenta ñamirĩ yaariyigu. Too síro jabóayigu. 3 Wãtĩãrẽ dutigú Jesús puto wáa, cãũrẽ jĩĩyigu:

—Mũũ Cõãmacũ macũ niigũ, atepá ùtãpãre pã cotowéoya, jĩĩmiyigu.

4 Cãũpe yũũyigu:

—Cõãmacũye queti jóaripũpu ate jóarigue niiã: “Yaaré dícu basocáre catiri tiiría. Niipe-tire Cõãmacũye wedeserecã cãũrẽ catiri tiia”,* jĩĩ jóarigue niiã, jĩĩyigu.

5 Too síro wãtĩãrẽ dutigú cãũrẽ Jerusalénpu “Cõãmacũya macã” cãã jĩĩrí macãpu néewayigu. Toopáre Cõãmacũwii sotoapu néemuã, 6 cãũrẽ jĩĩmiyigu:

—Mũũ Cõãmacũ macũ niigũ, ãnopúmena bupudíaya. Cõãmacũye queti jóaripũpu ate jóarigue niiã:

Cõãmacũ cãũyara ángeleare mũũrẽ cotedutigũdaqui.

Mũũrẽ ùtãgãpu ñaapeari jĩĩrã, bocañeãdacua,†

jĩĩ jóarigue niiã, jĩĩmiyigu.

7 Jesús cãũrẽ jĩĩyigu:

—Cõãmacũye queti jóaripũpu ate jóarigue niiã: “Cõãmacũ mũũ Õpũ wedeserere ‘¿diama-cãrã niimiĩto?’ jĩĩrã, cãũrẽ tiiẽñodutirijãña”,‡ jĩĩ jóarigue niiã, jĩĩyigu.

8 Too síro ùtãgũ ãmuãnetõrigupũ néemuãyigu sũcã. Toopá niipetire atibáreco maquẽ macãrĩrẽ, teero biiri teemacãrĩ cuorére ãnopetijãyigu. 9 Cãũrẽ jĩĩmiyigu:

—Mũũ yũũre ñicãcoberimena jeacũmu, “mũũ yũũ õpũ niiã” jĩĩ padeorí, ate niipetire mũũrẽ ticogũda, jĩĩmiyigu.

10 Jesús cãũrẽ jĩĩyigu:

—Wáagua, Satanás. Cõãmacũye queti jóaripũpu ate jóarigue niiã: “Cõãmacũ mũũ Õpũ sícãrẽna padeoyá. Cãũ dutiré dícare tiiyá”,§ jĩĩ jóarigue niiã, jĩĩyigu.

11 Wãtĩãrẽ dutigú wáajõãyigu. Ángelea Jesuré tiiápura jeayira.

Jesús Galileapũ buenũcãrigue

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 Jesús “Juanrẽ peresu sõnecoayira” jĩĩrére tũoyígu. Teero tiigú, Galilea ditapu wáayigu.

13 Nazaret macãrẽ netõwá, Capernaumpe niigũ wáayigu. Capernaum Galileataro wesa, Zabulónya dita, teero biiri Neftalíya dita wesapu niiã. 14 Cãũ toopá wáari, profeta Isaías jóaribirora wáaro tiiyíro. Ateré jóarigũ niiwĩ:

15 Zabulón, teero biiri Neftalícãya dita macãrã,

día pairímaa wesa macãrã,

día Jordán apeniñapá macãrã,

teero biiri Galilea dita macãrã judíoa niihẽrã

16 múã naĩtĩãrõpu niirãbiro Cõãmacũyere tũomasĩricu;

ãñurõ bóere ññarã tiiróbiro múãrẽ netõnégũdũre ññaãdacu.

Diarira tiiróbiro niirã bóaneõrã niicu;

múã bóebatere ññarã tiiróbiro cãũrẽ ññarã, mũũeniãdacu,*

jĩĩ jóarigũ niiwĩ.

17 Jesús toopá jeagu, basocáre buenũcãyigu. “Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩãdare jeadaropũ tiia. Teero tiirã, múã ññaré tiirére wãcũpati, wasoyá”, jĩĩyigu.

Jesús bapari wai wasarí basocare “jãmũ” jĩĩrigue

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

* 4:4 Deuteronomio 8.3. † 4:6 Salmo 91.11-12. ‡ 4:7 Deuteronomio 6.16. § 4:10 Deuteronomio 6.13. * 4:16 Isaías 9.1-2.

¹⁸ Jesús Galileataro wesapu wáayigu. Toopú wáagu, sícǔpǔna puarǎrē buajeáyigu. Simón, apetóre Pedro sǔonógǔ, cǔǔ bai Andrés niyira. Wai wasarí basoca niijǎ, bapigu cǔǎño, wai wasara tiyíra. ¹⁹ Jesús jǎyigu cǔǎrē:

—Jǎmu yǔmena. Múǎ mecǔtígǎrē wai wasarí basoca niǎ; too síropure múǎ basocáre yéé quetire añurǔ wederí basoca wáadacu sáa. Teeré wederí, paǔ padeoádacua, jǎyigu.

²⁰ Teeré tuorá, máata cǔǎye bapiyucure toorá cǔǔjǎ, Jesuména wáajǔǎyira.

²¹ Too netǔwá, ǎpǎrǎ puarǎ sícǔpǔnarē iǎyigu. Zebedeo pǔna Santiago, cǔǔ bai Juan niyira. Cǔǎ pacumena dooríwupu bapiyucure jeesǎñáyira. Jesús cǔǎcǎrē “jǎmu” jǎyigu.

²² Cǔǔ teero jǎrǎ tuorá, máata tiwuré, cǔǎ pacure cǔǔ, wáajǔǎyira Jesuména.

Jesús paǔ basocáre buerigue (Lc 6.17-19)

²³ Jesús niipetiro Galilea ditapu judíoa neǎré wiseripu buewarucuyigu. Añuré queti “Cǔǎmacǔ dutiré múǎpǔre niǎdare jeaadaró tiia” jǎrēre wedeyigu. Niipetire cǔǎ diarecutire, cǔǎrē ǔpǔrǎ pǔniré netǔnéyigu. ²⁴ Cǔǔ teero tiiré quetire niipetira Siria dita macǎrǎ masǎpetijǔǎyira. Teero tiirá, niipetira diarecutirare cǔǔ pǔtopu néewayira. ǎpǎrǎ merǎ biiré diarecutira, ǎpǎrǎ ǔpǔrǎ pǔniré cǔoráre néewayira. Wǎtǎ sǎñorirare, ñamadiare cǔoráre, wáamasǎhǎrǎ néewayira. Jesús cǔǎrē netǔnéyigu.

²⁵ Paǔ Galilea dita macǎrǎ, Decápolis macǎrǎ macǎrǎ, Jerusalén macǎrǎ, Judea dita macǎrǎ, día Jordán apeniǎapá macǎrǎ cǔǎrē nǔnyíra.

5

Jesús ǎtǎgǔpǎ basocáre buerigue

¹ Jesús paǔ nǔnurǎ iǎagǔ, ǎtǎgǔpǎ muǎwawi. Toopú cǔǔ jeanuǎrǎ, ǔsǎ cǔǔ buerá cǔǔ pǔto neǎwǎ. ² Ateré buewi:

Ateré tiiráno ǔseniya (Lc 6.20-23)

³ —“Cǔǎmacǔ tiǎpuremena dícu cǔǔ booré tiimasǎ” jǎrǎno ǔseniya. Cǔǎmacǔ dutiré cǔǎpǔre jeatoaa.

⁴ Bóaneǔrǎno ǔseniya. Cǔǎmacǔ cǔǎrē yeeripǔnapu ǔsenire ticogǔdaqui.

⁵ “ǔsǎ ǎpǎrǎ nemorǔ ǔpǔtǎ macǎrǎ niǎ” jǎ wǎcǔhǎrǎno ǔseniya. Cǔǎ Cǔǎmacǔ “ticogǔda” jǎri ditare ñeeǎdacua.

⁶ Diamacǔ maquǎ, teero biiri añurére bayiró tiidǔgǎrano ǔseniya. Cǔǎmacǔ tiǎpuremena cǔǔ boorére tiimasǎdacua.

⁷ ǎpǎrǎrē bóaneǔ iǎarǎno ǔseniya. Cǔǎmacǔ cǔǎrē bóaneǔ iǎagǔdaqui.

⁸ Añuré wǎcǔ tǔgueñarǎno ǔseniya. Cǔǎ Cǔǎmacǔrē iǎaǎdacua.

⁹ Añurǔ niirecutire wáari tiiráno ǔseniya. Cǔǎmacǔ cǔǎrē “yǔ pǔna niǎya” jǎgǔdaqui.

¹⁰ Cǔǎ Cǔǎmacǔ boorére tiiré wapa ǎpǎrǎ ñañarǔ netǔrǎ tiinórǎno ǔseniya. Cǔǎmacǔ dutiré cǔǎpǔre jeatoaa.

¹¹ Múǎ yǔre padeoré wapa ǎpǎrǎ múǎrē ñañarǔ jǎ, ñañarǔ netǔrǎ tiǎdadua. Noo ñañarǔ niiré jǎditoadacua múǎrē. Cǔǎ teero tiirǎ, múǎ ǔseniǎdacu. ¹² Too síropure múǎ ǎmuǎsepu pairó wapatáre buaǎdacu. Teero tiirǎ, bayiró ǔseniña. Múǎrē tiirǔbirora ñañarǔ tiǎperucuyira múǎ sǔguero niiriracǎrē profetare.

Jesuré padeorá móǎ, sǎwǔcore tiirǔbiro niǎya (Mr 9.50; Lc 14.34-35)

13 'Marĩ yaaré poaaro jĩrã, móãrẽ sããã. Múã móãbiro niiã atibúrecopure. Móã ocare petirí, ocanemorĩ tiimasĩña manicú. Tee deero tiádare mee niicu. Teero tiirá, teeré soperatõpũ cõãjãcu. Basocá cutadiyõcu.

14 'Múã sãwócore tiiróbiro niiã atibúrecopure. Sicamacã ãtãgũ sotoapu niirí macãrẽ yayiómasĩña manicú. 15 Basocá sãwócorigare sãããri siro, moocũriya. Teero tiiróno tiirá, ãmũãrõpe péoya, niipetira tiwiipá niirãrẽ bóbatecoaro jĩrã. 16 Tiigá sãwócorobirora múãcã basocá ãnacopure ãñurõ tiirécutiya. Múã ãñurõ tiirí ãñarã, ãpẽrãcã múã Pacu ãmũãsepu niigãrẽ “ãñunetõjõãgũ niiqui” jĩãdacua.

Moisére dutiré cũũrigue maquẽ

17 'Biuro wãcũrijãña yũre: “Moisére dutiré cũũrigue, teero biiri profetas jóariguere cõãgũ atigu tiájĩyi”, jĩ wãcũrijãña. Teeré cõãgũ mee atiwũ. Teeré “diamacũrã biirope niiã” jĩgũ atiwũ. 18 Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Ñmũãse, atibúreco niiritabere Cõãmacũ péerogã tee dutirére cõãriqui. Niipetire cũũ “biuro wãaadacu” jĩrigue diamacũ wáaro tiádacu. 19 Tee dutirére péerogã netõnucãgũno búri niigũ niigũdaqui Cõãmacũ Õpũ niirõpũre. ãpẽrãrẽ netõnucãrĩ tiigũnocã teerora biigũdaqui. ãpĩ tee dutirére diamacũ tiigũnope, ãpẽrãrẽ teeré tiidutĩgũnope õpũ tiiróbiro niigũdaqui Cõãmacũ Õpũ niirõpũre. 20 Múãrẽ ate wedea: Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca “ũsã Cõãmacũ boorére ãñurõ tiia” jĩmiya. Múã cũã nemorõ Cõãmacũ boorépere tiihéra, Cõãmacũ pũtopũ wáaricu.

Cúare ñañaniã (Lc 12.57-59)

21 'Tũojĩyu múã ñecũsũmũãrẽ wederiguere: “Basocãre sããrijãña. Sããgũno queti beserí basocu pũtopũ néewa, wedesãnogũdaqui”. 22 Yũũpeja múãrẽ ateré wedea: Cũũya wedegũmena cúagũno besegũ pũtopũ néewa, wedesãnogũdaqui. Cũũya wedegũre “mũũ wapamanígũ niiã” jĩ buijãgũno Judíoare Dutirá Peti pũtopũ néewa, wedesãnogũdaqui. Cũũya wedegũre “wáicu tiiróbiro wãcũré cõoa mũũjã” jĩgũnorẽ pecamepu sóecõãrĩquo niiã.

23 'Teero tiigũ, mũũ Cõãmacũwiipu Cõãmacũrẽ padeogũ, apeyenó ticogũdu tiicú. Ticoadarari suguerogã, wãcũbũacu: “Yáa wedegũ cúa niiqui yũũmena; yũũ cũũrẽ ñañarõ tiiátũ”, jĩ wãcũcu. 24 Mũũ ticoadarere duupéo, cũũrẽ acabóre sãĩsũguégũ wáaya. Teero tiári siro, “Cõãmacũrẽ ticogũda” jĩãriguere ticoya sáa.

25 'Mũũrẽ wedesãrigũmena queti beserõpũ wáarara, boyeromena quẽnosũguéya. Quẽnosũguéheri, mũũrẽ besegũpũre ticojãgũdaqui. Cũũ surarapũre ticojãgũdaqui sáa. Cũãpũra peresuwiipũ sõnecoadacua sáa. 26 Yũũ mũũrẽ ateréja diamacũrã jĩã: Mũũ wapatĩpetihegũ, witiricu, jĩwĩ Jesús.

ãpĩ nũmorẽ ñeeaperijãña

27 Jesús wenenemowĩ:

—Múã ate wederiguere tũojĩyu: “ãpĩ nũmorẽ ñeeaperijãña”. 28 Yũũpeja ateré diamacũrã jĩã: Sĩcũ numiõrẽ ñañarẽ tiidũgãremena ãñagũno cũũ wãcũrémenarã coomena ñañarõ tiirígũbiro niitoaqui.

29 'Diamacũ macã capea ãñarẽ* múãrẽ ñañaréte tiirí tiibócu. Teero wáari, tiigaré odewecõãjãña. Teero tiiró, sicaróra múãya õpũũ macãrõ cõõrĩ, ãñujãã. Niipetiri õpũũ pecamepu cõõrĩpeja, ñañanetõjõãcu. 30 Diamacũ macã wãmo† múãrẽ ñañaréte tiirí tiibócu. Teero wáari, tiiwãmorẽ páatacõãjãña. Teero tiiró, sicaróra múãya õpũũ macãrõ cõõrĩ, ãñujãã. Niipetiri õpũũ pecamepu cõõrĩpeja, ñañanetõjõãcu.

* 5:29 “Capea ãñarẽ” jĩrẽ “marĩ ñañarẽ tiidũgãre” jĩdũgaro tiia. † 5:30 “Diamacũ macã wãmo” jĩrẽ “marĩ ñañarẽ tiiré” jĩdũgaro tiia.

*Nɯmosãnumiãrẽ cõãrijãña**(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)*

³¹ 'Múã atecãrẽ tɯojĩyu: "Nɯmorẽ cõãgũ, 'atewapá mɯurẽ cõãã' jĩrípũrẽ jóa, coore ticoro booa". ³² Yɯɯpeja ateré diamacúrã jĩã: Sícũ cũ nɯmo ãpĩmẽna ñeeaperipacari, coore cõãgũ, coore ãmũãmena ñeeapearigo tiiróbiro pɯtuári tiiquí. Sícũ cõãnorigomena nɯmocutiguã ãpĩ nɯmomẽna ñañarõ ñeeapegɯ tiiróbiro pɯtuáqui.

"Teerora tiiáda" jĩrẽ maquẽ

³³ 'Tɯojĩyu sũcã múã ñecũsũmũãrẽ wederiguere: "Mɯu 'Cõãmacũ wãmemena tiigúda' jĩrirobirora jĩdutoro manirõ tiiyá". ³⁴ Yɯɯpeja ateré diamacúrã jĩã: Múã ãpẽrãrẽ "teerora tiigúda" jĩrã, Cõãmacũ wãmemena jĩrijãña. "Ɛmũãsemena diamacúrã jĩã", jĩrijãña. Ɛmũãsepɯ Cõãmacũ dutiduiqui. ³⁵ "Atibúrecomena diamacúrã jĩã", jĩrijãña. Atibúrecocã Cõãmacũye dupori pesaró tiiróbiro niirõ tiia. "Jerusalénmenacãrẽ diamacúrã jĩã", jĩrijãña. Tiimacãcã marĩ Ɔpũ tutuagɯya macã niiã. ³⁶ "Yáa dupumena diamacúrã jĩã", jĩrijãña. Múã teero jĩrẽmena sicadá póadare ñiirida o butirída wáari tiimasĩricu. ³⁷ Múã tiiádara, "teerora tiiáda" jĩña; tiiríadara, "tiirícu" jĩjãña. Múã jĩnemocorepɯja wãtĩ wãcũrẽ niibocu.

*Ñañarõ tiirí, cãmeríjãña**(Lc 6.29-30)*

³⁸ 'Múã ate wederiguere tɯojĩyu: "Sícũ mɯurẽ capea páawari, mɯucã teerora cũrẽ páawacãmeña. Upire páaperi, teerora cũrẽ páapecãmeña". ³⁹ Yɯɯpeja ateré diamacúrã jĩã: Mɯurẽ ñañarõ tiigúnorẽ teero ññajãña. Cãmeríjãña. Sícũ mɯurẽ wasopúro diamacúpere páari, apeniñapécãrẽ páaaro. ⁴⁰ Sícũ mɯurẽ queti beserí basocu pɯtopɯ néewa, besegúre "cũ yɯure ñañarõ tiirígue wapa cũyaro camisare ticodutiya" jĩboqui. Cũ teero jĩrĩ, sotoá macãrõ mɯu sãñarõcãrẽ ticojãña, tooré cũ booátã. ⁴¹ Surara apeyenórẽ sicaburo mɯurẽ néewadutiri, apeburó néewabosanemoña sũcã. ⁴² Mɯurẽ sãigúnorẽ ticoya. Apeyenórẽ mɯurẽ wasodugari, "wasoria" jĩrijãña.

*Ĩñatutirare maĩdutírigue**(Lc 6.27-28, 32-36)*

⁴³ 'Múã ate wederiguere tɯojĩyu: "Mɯu menamacãrãrẽ maĩñá; mɯurẽ ññatutirapere ññatuti doocãmeña". ⁴⁴ Yɯɯpeja ateré diamacúrã jĩã: Múãrẽ ññatutirare maĩñá. Múãrẽ ñañarõ tiirãre Cõãmacũrẽ sãibosáya. ⁴⁵ Múã teero tiirã, múã Pacɯ ãmũãsepɯ niigú põna niĩadacu. Cũ ãñurã pɯtopɯ, teero biiri ñañarã pɯtopɯcãrẽ muĩpũ bóeri tií. Cũ booré tiirã pɯtopɯ, teero biiri cũ booré tiihéra pɯtopɯcãrẽ oco peari tií. ⁴⁶ Múãrẽ maĩrã dícuere maĩrĩ, wapamaníã. Romanuã Ɔpũrẽ niyeru wapasébosari basoca teeré tiíya. ⁴⁷ Múãya wedera dícuere ãñurõ tiirã, ¿ñeenó ãñunemore ãpẽrãrẽ tiíñogari? Cõãmacũrẽ masĩhẽrã teeré tiíya. ⁴⁸ Múã Pacɯ ãmũãsepɯ niigú ãñurẽ tiirécutigɯ tiiróbirora ãñurẽ tiirécutira niíña.

6*Ññurõ tiiré maquẽ*

¹ 'Múã Cõãmacũye ãñurẽre tiirã, basocã ññacoropɯ dícu tiíñorijãña. Múã teero tiirécutiri, múã Pacɯ ãmũãsepɯ niigú múã ãñurẽ tiiré wapa ticorénorẽ ticoriquí.

² Teero tiirã, múã bóaneõrãrẽ tiípura, máata ãpĩrẽ bayiró busurómena mɯu tiípuariguere wedebatedutirijãña. Tiiditórepira teenórẽ tiirécuticua múã neãré wiseripure, teero biiri macã decopure. Cũã tiípucua, ãpẽrã "ãñuniĩ" jĩãrõ jĩrã. Yɯu múãrẽ ateréja diamacúrã jĩã: Cũã basocã teero jĩrẽ wapa wapatápetitoaya mée. ³ Múãpe bóaneõrãrẽ tiípura, múã

menamacārārē wedebaterijãña. ⁴ Ticora, ññahērõpu ticoya. Múã Pacu múã ññahērõpu tiirénorē ññagú múã aññurõ tiári siro, wapatáre ticogudaqui.

Cõãmacūrē sãiré
(Lc 11.2-4)

⁵ Múã Cõãmacūrē sãirã, tiiditórepira tiiróbiro tiiríjãña. Cúã neãré wiseripu, macã decopu nucũ, basocá ññaãrõ jĩrã, sãicúa. Yũũ múãrē ateréja diamacúrã jĩã: Cúã basocá teero ññaré wapa wapatápetitoaya méé. ⁶ Múãpe Cõãmacũ múã Pacure sãirã, múãye sawiripu sããwa, soperé biajã, cũrē sãĩñá. Cũũ ññabũaya manigú niipacu, múãmena niiqui. Cũũ múã ññahērõpu tiirénorē ññagú múã aññurõ tiári siro, wapatáre ticogudaqui.

⁷ Cõãmacūrē sãirã, aññurõ wãcũripacara, sãĩnemósãrijãña. Cõãmacūrē masĩhērã teero tiicúa, “marĩrē pee wedeseremena tũogúdaqui” jĩrã. ⁸ Múãjã cúã tiiróbiro tiiríjãña. Múã Pacu múã boorénorē sãĩãdari sugero, masĩtoaqui. ⁹ Teero tiirá, biiro jĩ sãĩñá: Æsã Pacu ãmũãsepu niigú, mũũrē quioníremena padeoáda.

¹⁰ Mũũ dutiré ãsãpũre niĩadare jeaaro.

Æmũãse macãrã mũũ booré dícre tiicúa; atibáreco macãrãcã teerora tiáro.

¹¹ Æsãrē búrecoricõrõ yaaré ticoya.

¹² Æpērã ãsãrē ññañarõ tiirãre ãsã acabórobirora mũũcã ãsã ññañaré tiirére acabóya.

¹³ Jĩcõãsãrenorē cãmotáya.

Æsãrē ññañarõ wáari jĩgũ, netõnéña.

Mũũ sĩcũrã dutirucugudacu. Tutuanetõjõãgũ niĩã. Mũũ sĩcũrã ãsenipeogũno niirucujãña. Teerora niĩãrõ.

¹⁴ Æpērã múãrē ññañarõ tiirére acabóri, múã Pacu ãmũãsepu niigúã múãrē acabógudaqui. ¹⁵ Múã cúã ññañarõ tiirére acabóheri, múã Pacucã múã ññañaré tiirére acabóriqui.

Betiré maquẽ

¹⁶ Múã beti, sãirã, tiiditórepira tiiróbiro tiiríjãña. Cúã wãcũpatirabiro baujãcua. Jũabóarabiro baurá wãanetõjãcua, basocá cúã betirére ññaãrõ jĩrã. Yũũ múãrē ateréja diamacúrã jĩã: Cúã basocá teero ññaré wapa wapatápetitoaya méé. ¹⁷ Múãpe beti, sãirã, diapóa waacosé, aññurõ wũapoarira niĩña, ¹⁸ Æpērã múã betirére masĩrijããrõ jĩrã. Múã Pacu ññabũaya manigú niipacu, múãmena niiqui. Cũũ múã ññahērõpu tiirénorē ññagú múã aññurõ tiári siro, wapatáre ticogudaqui.

Æmũãse maquẽrē néõcũyueya
(Lc 12.33-34)

¹⁹ Atiditá maquẽrē pee néõcũrijãña. Teeré butua yaacua; cãtawi bóajõãcu; yaarépira sããwa, yaapetijãcua. ²⁰ Teero tiiróno tiirá, ãmũãsepu aññuré bũarí tiĩadarepere néõcũyueya Cõãmacũ booré tiirucúremena. Teero tiirá, toopãre pee aññuré cũoádacu. Toopãre múã néõcũrere butua tũamasĩricua; cãtawiricu; yaarépira sããwa, yaarícua. ²¹ Æmũãsepu múãye niirĩ, Cõãmacũye dícre wãcũãdacu.

Sĩãwócoriga
(Lc 11.34-36)

²² Múãye capeari õpũũrĩrē sĩãwócoriga tiiróbiro niĩã. Múã capeari aññurĩ, aññurõ ññaãdacu; aññurõ tũomasĩãdacu; ññañãtã, ññaricu; tũomasĩricu. ²³ Múã ññañaré capeari cũorá tiiróbiro niirĩ, múãye õpũũrĩpũre naĩtĩãrõ tiiróbiro niĩã. Cõãmacũyere masĩria. Tee naĩtĩãre ññañanetõjõãã.

Niyerure maĩrã, Cõãmacũpere maĩricu
(Lc 16.13)

²⁴ 'Sícū puarārē padecotemasīriqui. Sícūrē maíríqui; āpīpére maíquí. Sícūrē padeoquí; āpīpére netōncāqui. Múā niyerure maírā, Cōāmacūpere maírícu.

Cōāmacū dutiré múāpure niīadarere boosuguéya
(Lc 12.22-31)

²⁵ 'Teero tiigú, múārē ateré wedea: Múā niirecutirere wācūpatirijāña. “¿Ñeenó yaaadari; ñeenó sīniādari; ñeenó sāñaādari marī?” jīi wācūpatirijāña. Marī catirépe yaaré nemorō wapacutía. Marīye ōpūārīpe suti nemorō wapacutía. ²⁶ Minipōnārē iñañate múā. Cúā oteriya. Oteré dūca seerīya. Teedūcare iñanore wiseripū iñanoriya. Teero tiirīpacari, múā Pacu ūmūāsepū niigú cūārē yaaré ticoqui. Múāpe minipōná nemorō wapacutía. ²⁷ Múā bayiró wācūpatira, būcūánemoricu.

²⁸ '¿Deero tiirá múā sutipére wācūpatii? Coori macāncū maquērē wācūña. Tee booró wiicú. Paderipacaro, suti suaripacaro, suti añuré sāñaré tiiróbiro baua. ²⁹ Teero biipacari, yūu ateré jīiā: Salomón suti añuré peti sāñapacu, coorire sīcārībiriyigu. ³⁰ Sicabūrecora tee catia; apebūreco sīniāriguepū boea; too síro sóejānoā. Teero wāpacari, Cōāmacū teecorire añuré suti sāñarō tiiróbiro baurí tiii. Múāpereja añunemorō cotequi. Múā péerogā padeoré cūorá niīā. ³¹ Teero tiirá, “¿ñeenó yaaadari; ñeenó sīniādari; ñeenó sāñaādari marī?” jīi wācūpatirijāña. ³² Atibūreco macārā Cōāmacūrē padeohéra tee niipetirere wācūpatiya. Marī Pacu ūmūāsepū niigú múā boorénorē masītoai méé. ³³ Múāpe Cōāmacū dutiré múāpure niīadarere boosuguéya. Teero biiri diamacú cūū boorére tiinūnūseyā. Teero tiirí, niipetire múārē dūsarére ticogūdaqui. ³⁴ Teero tiirá, “¿ñamigārē deero wāamiādariye?” jīi wācūpatirijāña. Apebūreco maquērē múā ñañarō netōādarere wācūpatisuguerijāña. Mecūā maquē dícre wācūña. Mecūārē múārē wācūpatiri tiīadare niītoaa.

7

Āpērārē iñabeserijāña
(Lc 6.37-38, 41-42)

¹ 'Āpērārē iñabeserijāña. Múā iñabeseheri, Cōāmacūcā múārē iñabeseriqui. ² Múā āpērārē wedepatirirobirora múācā wedepatinoādacu. Múā āpērārē pee ñañarō jīirī, queoró múācārē jīinoādacu. ³ Mūuya wedegūya capearū pasarí manarōrē iñāā. Iñapacu, mūuya capearū pasarí dūcapereja iñaria. ⁴ Mūuya capearū yucūdūca pasanopacu, ¿deero tiigú mūuya wedegūre, “mūuya capearū pasarí manarōrē néecōāma” jīi? ⁵ ¡Ñañagú, tiid-ítorepigu! Mūuya capearū niirí dūcapere néecōāsgueya. Cōātoagurū, añurō iñagūdacu. Teero tiigú, mūuya wedegūya capearū pasarí manarōrē néecōāgūdacu.

⁶ 'Cōāmacūrē boohéranorē cūūye queti añurére wederijāña. Cúānorē wedera, díayiare añurére ticora tiiróbiro tiicú. Díayia cūāmarā añuré ticopacari, múārē cāmenūcā bacajācua. Cōāmacūrē padeodugáherare cūūye añuré maquērē wederijāña. Cúānorē wedera, yesea watoarū ñaquēda wapapacáridare déecūrā tiiróbiro tiicú. Yesea tiidaré cutatábatejācua. Cōāmacūrē boohérrare búri peti cūūyere wedecu.

Cōāmacūrē sāñā
(Lc 11.9-13; 6.31)

⁷ 'Cōāmacūrē sāñā. Sāñrī, cūū múārē ticogūdaqui. Añurére āmaārā tiiróbirora sāñrucújāña. Sāñrucújārā, buaādacu. “Sope pāōña yūure” jīigú tiiróbiro sāidúrijāña. Sāidúheri, “jáu” jīigūdaqui. ⁸ Sāīgūno cūogūdaqui. Āmaāgūno buagūdaqui. “Pāōña” jīigūno pāōnogūdaqui.

⁹ Múã põna múãrẽ wúabere sãĩrĩ, cúãrẽ ùtãpere ticoricu. ¹⁰ Wai sãĩrĩ, ãñarẽ ticoricu. ¹¹ Múã ñañaré tiirá niipacara, múã põnarẽ ãñurere ticomasĩã. Marĩ Pacu ùmããseru niigúpe cùurẽ sãĩrãnorẽ nemorõ ãñurere ticomasĩqui.

¹² Múã ãpẽrãrẽ múãrẽ ãñurõ tiirí booa; múãcã teerora cúãrẽ ãñurõ tiiyá. Teeré Moisére dutiré cùurigue, teero biiri profetas jóarigue tiidutía.

Esahéri sopegã

(Lc 13.24)

¹³ 'Esahéri sopegãrẽ sããwaya. Pecameru sããwari sopepe esarí sope niiã; pecameru wáarima esaríma niiã. Toopére pau sããwaya. ¹⁴ Catiré petihéropu sããwari sopepeja esahéri sopegã nijãã. Toopú nijearima esahéríma niiã. Siquẽrãrã catiré petihére buaáya.

Yucugure tiigú ducamena ññamasĩnoã

(Lc 6.43-44)

¹⁵ 'Ãpẽrã “úsã profetas niiã” jĩditorare tuorijãña. Cúã ãñurã tiiróbiro baumíya. Oveja ãñurãgã tiiróbiro baumíya. Teero baupacára, cúã wãcùrẽpũre yáíwa cúaãmarã tiiróbiro wãcùũya. ¹⁶ Múã cúãrẽ cúã tiirécùtirementa ññamasĩãdacu. Potagu use ducacutiria. Wĩsõcã ipitire ducacutiria. ¹⁷ Yucugu ãñurígũno ãñuré ducacutia; sñiátirígũno ñañaré ducacutia. ¹⁸ ãñurígũno ñañaré ducacutiricu; ñañarígũno ãñuré ducacutiricu. ¹⁹ Ñañaré ducacutirígũno páata, pecameru sócõãjãnoãdacu. ²⁰ Teeré tiiróbirora jĩditorepirare cúã tiirécùtirementa ññamasĩãdacu.

Niipetira Cõãmacũ putopu wáaricua

(Lc 13.25-27)

²¹ 'Pau yũre “Õpũ” jĩpacara, cúã niipetira Cõãmacũ putopu wáaricua. Yũ Pacu ùmããseru niigú booré tiiráno dícu wáaadacua. ²² Cõãmacũ basocáre wapa tiíadari bureco jeari, pau yũre jĩmiãdacua: “Úsã Õpũ, mũũ wãmemena basocáre buewũ; mũũ wãmemena wãtĩãrẽ cõãwionecowũ; mũũ wãmemena pee ãñuré tiĩẽñowũ sũcã”, jĩmiãdacua. ²³ Cúã teero jĩpacari, “múãrẽ masĩria yũja” jĩgũdacu. “¡Múã ñañaré tiiríra niiã; witiwaya!” jĩgũdacu.

Puawí tiinũcãre queti

(Mr 1.22; Lc 6.47-49)

²⁴ 'Teero tiigú, yũ wederere tuo, yũ wederirobiro tiigúno masĩgú tiiróbiro niĩ. Masĩgúno wii tiigú, coasãwa, ùtãgãpũ jea, botarí nũcõ, wii tiimúãqui. ²⁵ Too síro oco pea, díã pota, wĩno wẽẽ, tiwiipú oco õmatucopacari, peedíaricu, ùtãgã sotoapu nũcõãri wii nijĩrõ. ²⁶ Yũ wederere tuo, yũ wederirobiro tiihégũnope tuorírigu tiiróbiro niĩ. Tuorírigũno wii tiigú, ditatupari yepapu wii tiimúãqui. ²⁷ Too síro oco pea, díã pota, wĩno wẽẽ, tiwiipú oco õmatucori, jõẽcodiacu. Jõẽcodia mutãpetijõãcu, jĩwĩ.

²⁸ Jesús teeré buepetiarí siro, basocá cũ buerere tuomanijõãwã. ²⁹ Dutiré cuogú tiiróbiro buewi. Moisés jóarigue buerá tiiróbiro bueriwi.

8

Jesús õpũ bõagure netõnérigue

(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

¹ Jesús ùtãgũpú niĩãrigu diijeári, paũ basocá cùurẽ nũnũyíra. ² Cũ maapu wáari, sĩcũ õpũ bõagu cũ puo wáayigu. Ñicãcoberimena jeacũmuyigu:

—Õpũ, mũũ yũ diarecutirere netõnédugagu, netõnémasĩã, jĩyigu.

³ Jesús cùurẽ ñaapeó, jĩyigu:

—Netõnédugaga. Diaremanigũ putuáya, jĩyigu.

Máata cũya õpũ bõare yatijõãyiro. ⁴ Jesús cùurẽ jĩyigu:

—Ateré ãpêrãrê wedegũ mee tiiwá, jĩmiiyigũ—. Pairé êñogú wáaya, “ãñujõããyi” jĩdutigũ. Too síro sũcã Cõãmacũrê ticoya, mũũ diaré netõãrigue wapa wapatírono tiigú. Teeré tiidutírigũ niĩwĩ Moisés. Mũũ teero tiiyá, basocá niipetira mũũ diaré netõãriguere masiãrõ jĩgũ, jĩiyigũ.

Jesús cien surara dutigúre padecotegure netõnérigue
(Lc 7.1-10)

⁵ Jesús Capernaumpũ sããwari, sícũ cien surara dutigú cũũ puto atiwi. Cũũrê tiápure sãĩwĩ:

⁶ —Õpũ, yũure padecotegũ wiipú cõããwĩ. Cũũ wáamasĩriawĩ. Bayiró peti pũnisijããwĩ, jĩwĩ.

⁷ Jesús cũũrê yũũwi:

—Jáũ. Netõnégũ wáagũda, jĩmiwĩ.

⁸ Cien surara dutigú cũũrê yũũwi:

—Õpũ, yũũ búri niigú niĩã. Teero tiigú, yũũ mũũrê yáa wiipũ “sããatiya” jĩmasĩriga. Mũũ sããwaripacari, “netõãrõ” jĩcoremenarã yũũre padecotegũ netõjõãgũdaqui. ⁹ Yũũ ãpêrã dutiré docapũ niĩã. Yũũpũ surarare dutia sáa. Yũũ sícũrê “wáaya” jĩĩrĩ, wáai. ãpĩrê “atiya” jĩĩrĩ, atii. Yũũre padecotegure “biiro tiiyá” jĩĩrĩ, tiĩi, jĩwĩ.

¹⁰ Jesús cũũ jĩĩrere tũogú, tũomanijõãwĩ. Cũũrê nũnũrãrê jĩwĩ:

—Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Israelpure ãni tiiróbiro padeoré cõogúre buajeáñariga.

¹¹ Mũãrê ateré wedea: Niipetirorpũ macãrã paũ, ãni romanuãyũ tiiróbiro Cõãmacũ Õpũ niirõpũ jeaadacua. Toopú Abraham, Isaac, Jacobmena yaaduiadacua. ¹² Paũ Cõãmacũ suosũguémirirape cũũ padeohére wapa naĩtĩãrõpũ cõãdioconoãdacua. Toopú pũnisíra bacadiyó, utiadacua, jĩwĩ.

¹³ Jesús cien surarare dutigúre jĩwĩ:

—Mũũya wiipũ putuawagũ. Mũũ padeoárirobirora wáaadacu, jĩwĩ.

Toorã cũũrê padecotegũ netõjõãyigũ.

Jesús Pedro mañecõrê netõnérigue
(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

¹⁴ Jesús Pedroya wiipũ wáayigũ. Tiiwiipú sããjeagũ, Pedro mañecõrê wiorécũtipesagore buajeáyigũ. ¹⁵ Coore wãmorũ padeñáyigũ. Cũũ teero tiiríra, wioré tatijõãyiro. Coo wãmũnũcã, cũũrê yaaré ecayigo.

Jesús paũ diarecũtirare netõnérigue
(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

¹⁶ Náicũmurĩ, basocá Jesús pũtopũ paũ wãtĩã sããnorirare néjeayira. Cũũ sícãrĩ wedesecõremenarã wãtĩãrê cõãwionecoyigũ. Niipetira diarecũtiracãrê netõnépetijãyigũ. ¹⁷ Cũũ teero tiirĩ, profeta Isaías jóarirobirora wáaro tiiyiro. Ateré jóarigũ niĩwĩ: “Marĩ tutuherere, marĩ diarecũtirere cũũpeja netõnéjãwĩ”,* jĩĩ jóarigũ niĩwĩ.

Jesuré nũnũdũgãmíraye queti
(Lc 9.57-62)

¹⁸ Jesús paũ cũũ pũtopũ neãnũcãrĩ iñagũ, ãsã cũũ bueráre: —Jãmũ, tĩãwaco iinĩñapũ, jĩwĩ.

¹⁹ Sícũ Moisés jóarigue buegú Jesús puto wáa, jĩwĩ:

—Basocáre buegú, noo mũũ wáaro yũũ mũũrê nũnũgũda. Mũũ buegú niidũgaga.

²⁰ Jesús cũũrê yũũwi:

—Wáicũra cãniré tutiri cõoóya. Minipõná põnacũtíre sutiri cõoóya. Yũũ niipetira sõwũpeja cãnirõ cõoríã, jĩwĩ.

²¹ ãpĩ cũũrê nũnũmĩãrigũ jĩwĩ:

* **8:17** Isaías 53.4.

—Ōpũ, yuu pacu diari siro, yaatóaguru, mumenena wáaguda sũcã, jĩmiwĩ.

²² Jesús cũũrẽ yuuwĩ:

—Yumena wáadugagu mecütígãrã yũre nunudóajãña. Yũre padeohera diarirapu tiiróbiro niitoaya. Cũã basiro cãmerĩ yaaáro, jĩwĩ.

Jesús wĩnorẽ, ocoturíre nucũãrĩ tiirígue

(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³ Jesús dooríwuru mũãsãwĩ. Ũsã cũũ buerá bapacutiwũ. ²⁴ Ũsã tĩãwari, wĩno bayiró wẽecutiwũ. Dooríwure ocoturí páabatesãwũ. Jesupé cãnigú tiiwĩ. ²⁵ Teero tiirã, ũsã cũũ puto wáa, wãcõrãrã, cũũrẽ jĩwũ:

—¡Ũsã Ōpũ, netõnéña! ¡Marĩ duadiarapu tiara! jĩwũ.

²⁶ Jesús ũsãrẽ yuuwĩ:

—¿Deero tiirã nocõrõ cuii? Múã péerogã padeoré cõorã niiã.

Jĩtoa, wũmunucã, wĩnorẽ, ocoturíre nucũãdutiwi. Nucũãpetijõãwũ.

²⁷ Ũsã ñnamanjõãjĩrã, cãmerĩ wedesewũ:

—¿Ñiirũno basocá niimĩ ãni? Cũũrẽ wĩnopúra, ocoturípura yuuã, netõnucãria, jĩwũ.

Gadara macãrã wãtĩã sããnoriraye queti

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

²⁸ Jesús apeniñapá Gadara ditapu tĩãjeari, ũmuã puarã masãcoperi watoapu niiãrira cũũ puto atiwa. Cũã wãtĩã sããnorira niwã. Bayiró peti cúaãmarã niwã ména. Teero tiirã, basocá tiimapũre netõwariyira. ²⁹ Jesuré ññarã, acaribijõãwã:

—Mũ Cõãmacũ macũ, ũsãrẽ potocõrijãña. ¿Ũsãrẽ ññarõ netõrĩ tiigú atiarĩ? Ũsã ññarõ netõãdaro jearia ména, jĩwã.

³⁰ Cũã beru pau yesea yaanucũwã. ³¹ Wãtĩã basocãpũre niirã Jesuré bayiró sãiwã:

—Mũ ũsãrẽ cõãwionecogũja, ñniã yeseapũre sããwadutiya, jĩwã.

³² Jesús: —Teerora tiiyá, jĩ yuuwĩ.

Cũũ teero jĩĩrã, basocãpũre niiãrira witiwa, yeseapũre sããwatu niwã. Niipetira yesea opatũdipũ cutũcutũbuawa, opataropũ ñaañuã, duajõãwã.

³³ Yesea coterí basoca cuicocũwã. Macãpũ jeara, wãtĩã sããnorira niimiãrirare wáaariguere wedepetirira niwã. ³⁴ Teeré tũorã, tiimacã macãrã niipetira Jesús putopũ jeawa. Cũũrẽ ññarã, biiro jĩwã:

—¡Wáagua! Ũsãya ditapũre putũarijãña, jĩwã.

9

Jesús wáamasĩhẽgũrẽ netõnérigue

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

¹ Jesús dooríwuru mũãsã, cũũya macãpũ cãmecótĩãwĩ sũcã. ² Toopũ ãpẽrã sĩcũ wáamasĩhẽgũrẽ cõãrõmena Jesús putopũ ñoonẽjeayira. Jesús cũã padeorí ññagũ, wáamasĩhẽgũrẽ jĩiyigu:

—Yáa wedegu, wãcũtutuaya. Mũ ññaré tiirére acabónotoaa, jĩiyigu.

³ Siquẽrã Moisés jóarigue buerã toopũ niyira. Cũã Jesús jĩĩrẽ tũorã, wãcũyira: “Ñni Cõãmacũrẽ ññarõ wedesegu tiirĩ”, jĩ wãcũyira.

⁴ Jesús cũã wãcũrẽre masĩjĩgũ, sãĩñãyigu:

—¿Deero tiirã múã ññarõ wãcũĩ? ⁵ Ñnirẽ “mũ ññaré tiirére acabónotoaa” yuu jĩĩrĩ, tee cũũrẽ acabónoãriguere ññaricu múãjã. Yuu “wũmunucã, wáaya” jĩĩrĩpereja, cũũ wũmunucãrĩ ññaã múã. ⁶ Yuu niipetira sõwũ niiã. Teero tiigú, atiditapũre basocá cũã ññaré tiirére acabómasĩã. Yuu dutirére múãrẽ ãñogũda, jĩiyigu cũũpeja.

Wáamasĩhẽgũrẽ jĩiyigu:

—Wũmunucãña. Mũ cõãrõrẽ nẽeapa, mũya wiipũ putũawaya, jĩiyigu.

⁷ Wáamasĩhēgũ niimiãrigu wũmunucã, cũya wiipu putuajõãyigu. ⁸ Basocá teero tiirí ñnarã, cuijõãyira sáa. Cõãmacũrẽ usenire ticoyira, cũ basocáre dutimasĩrere ticori ñnarã.

Jesús Mateore suoríque
(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

⁹ Jesús too netõwágũ, yũre ñnabuawi. Yũ romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basocu niimiwã. Jesús yũre yũ paderõpu duiiri ñña: —Jãmu yũmena, jĩwĩ. Teero tiigú, wũmunucã, cũmena wáawũ.

¹⁰ Too síro yáa wiipu yaaduiwi cũ buerámena. Cũ yaaritabe, ãpẽrã paũ niyeru wapasébosari basoca, ãpẽrã ññaré tiirã jeawa. Cũãmena yaaduiwa. ¹¹ Fariseo basoca teeré ñnarã, cũ bueráre sãĩñáwã:

—¿Deero tiigú múãrẽ buegú niyeru wapasébosari basocamena, ññaré tiirámena yaai? jĩwã.

¹² Jesús teeré tũogú, jĩwĩ:

—Diaremanirã ucotigũre boorícua; diarecutira dícu ucotigũre boocúa. ¹³ Cõãmacũye queti jóaripũpũ ate Cõãmacũ jĩriguere buenemorã wáaya sũcã: “Wáicũra sópeora dícuere ñnadũgariga; ãpẽrãrẽ bóaneõ ññarépere nemorõ ñnadũgaga”,* jĩã. Yũpe “ãñuré dícu tiia” jĩrãrẽ ãmaãgũ atiriwũ; ññaré tiirápere ãmaãgũ atiwũ, jĩwĩ.

“¿Mũ buerá deero tiirã betirí?” jĩrigue
(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

¹⁴ Too síro Juan buerére nũnarã Jesús puto ati, cũũrẽ sãĩñáwã:

—Ûsã, teero biiri fariseo basoca betia. ¿Deero tiirã mũ bueráre betirí? jĩwã.

¹⁵ Jesupé cúãrẽ jĩwĩ:

—Wãmosiãgũ boocórira bóaneõrã niimasĩriya, cũ cúãmena niirĩ. Too síro cũ néwanogũdaqui. Teero wáari siro, betiãdacua.

¹⁶ ‘Sĩcũ sutiró bũcũrore mama caseroména seeréturiqui. Teeré tiiatã, coserí, mama caserope wéedũo, bũcũ caserore yigajõãrĩ tiicú. Teero tiirí, pairí cope yiganemocu.

¹⁷ Teerora mama vinorẽ wáicũra caseropori bũcũporimena posetínoricu. Teeré tiirí, wũga, teepori esari, podojõãcu. Vino píobatejõã, teeporicã cõjõãcu. Teero tiirã, mama vinorẽ mamapóripũ posetinoã. Biiri tiirí, vinorẽ cũo, tiipocãrẽ cũorucúadacu, jĩwĩ.†

Jairo macõye queti; Jesuyáro sutiró padeñárigoye queti
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

¹⁸ Jesús cúãmena wedesegu tiiríra, sĩcũ judíoa neãrí wii dutirá menamacũ jea, Jesús puto ñicãcoberimena jeacũmu, jĩwĩ:

—Yũ macõ mecãtigã diajõããwõ. Jãmu yũmena. Ñaapeõgu atiya. Mũ ñaapeóri, masãgõdaco, jĩwĩ.

¹⁹ Teero jĩrĩ tũogú, Jesús cũmena wáawi. Ûsã cũ buerácã cũũrẽ bapacutiwawũ.

²⁰ Ûsã cũya wiipu wáari, sĩcõ numiõ doce cũmarĩ beti niiré teero niirucujãgõ Jesús sucubirope ati, cũyaro sutiró yapapũ padeñárigu niwõ. ²¹ Co wãcũyigo: “Yũ cũyaro sutiró padeñáremenarã netõjãgõdacu”, jĩ wãcũyigo. ²² Jesús cãmenucã coore ñña, jĩwĩ:

—Yáa wedego, wãcũtutuaya. Mũ padeojĩgõ, netõnénoãrigopũ putuáa, jĩwĩ.

Cũ teero jĩrĩrã, máata diaremanigõ putuáwo.

²³ Jesús judíoare dutirá menamacũya wiipu jeagu, cúã yaará wáadari suguerogã, cúã utiritabere puticotéadarare ñnarigu niwĩ. ãpẽrã bayiró acaribíremena utira tiitã. ²⁴ Cũãrẽ jĩrigu niwĩ:

—Witiwaya. Wĩmagõ diarico; cãnigõ tiicó, jĩrigu niwĩ.

* 9:13 Oseas 6.6. † 9:17 Jesús cũ bueré wáomasĩña mania fariseo tiirémene jĩgũ tiyígu.

Cúãpe cûãrẽ buijãmirira niiwã. ²⁵ Jesupé cûãrẽ witiwadutitoa, diaarigo pesarí tatiapũ sããwarigũ niiwĩ. Cooya wãmorẽ ñeerigũ niiwĩ. Cũũ teero tiirí, coo wũmunurigo niiwõ. ²⁶ Niipetiro tiiditapũre teero cũũ tiirígue queti sesajõãriro niiwũ.

Jesús pũarã ññahẽrãrẽ netõnérigue

²⁷ Jesús too niĩarigũ maapũ wáawi sũcã. Cũũ too wáari, pũarã capeari ññahẽrã bayiró busurómena jĩñũñũsewa:

—jDavid pãrãmi niĩñũñũsegũ, ùsãrẽ bóaneõña! jĩwã.

²⁸ Jesús wiipú sããjeari, capeari ññahẽrã cûãrẽ ñũñũsãjeawa. Cûãrẽ sãĩñáwĩ:

—¿Múã yũure “netõnémasĩjãqui” jĩĩ padeói? jĩwĩ.

—Éjã, padeóa, jĩwã.

²⁹ Too docare Jesús cúãye capearire ñaapeó: —Múã padeoróbirora queoró wáaaro, jĩwĩ.

³⁰ Cũũ teero jĩĩrĩrã, ññajõãwã. Jesús: —Ateré ãpẽrãrẽ wedera mee tiíadacu múã, jĩĩmiwĩ.

³¹ Cũũ teero wedepacari, cúãpe cũũ tiiríguere niipetiro tiidita macãrãpũre wedebatejãrira niiwã.

Jesús wedesehegũre wedeseri tiirígue

³² Capeari ññahẽrã niimiãrira witiwaritabe, ãpẽrã ãpĩrẽ néjeatoawa sũcã. Cũũ wãtĩ sããnorigũ wedesehegũ niiwĩ. ³³ Jesús wãtĩrẽ cõãwionecoari sirogãrã, wedesehegũ niimiãrighũ wedesenũcãwĩ. Too macãrã ññamanijõãwã.

—Ãno Israelpũre teero wáari ññahẽrã niiwũ marĩ, jĩwã.

³⁴ Fariseo basocape biiro jĩwã:

—Ãni wãtĩãrẽ dutigú tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoi, jĩwã.

Jesús basocãre bóaneõ ññarigue

³⁵ Jesús niipetire macãrĩ, pacamacãrĩ, metãmacãrĩgãpũ wáanetõwĩ. Judíoa neãré wiseripũ buewi. Ññuré queti “Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩãdare jeaadarõ tiiã” jĩĩrére wedewi. Niipetira diarecutirare, teero biiri õpũãrĩ pũnirecutirare netõnéwĩ. ³⁶ Basocã pũre ññagũ, bóaneõ ññawĩ. Cúã oveja coterí basocũ manirã tiiróbiro bóaneõrã, tiíãpure manirã niiwã. ³⁷ Teero tiigú, ùsã cũũ buerãre jĩwĩ:

—Pau peti yũure padeoáðara niicua. Pũarãgã yéere wedeadarapeja niĩya. ³⁸ Teero tiirá, Cõãmacũrẽ ãpẽrã yéẽ maquẽrẽ wedera wáaadarare bayiró sãĩñá, jĩwĩ.

10

Jesús doce apóstoles ticocorigue

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

¹ Jesús ùsã cũũ buerã docere sũowí. Wãtĩã basocãpũre niirãrẽ cõãwionecomãsrere ticowí ùsãrẽ. Niipetira diarecutirare, teero biiri õpũãrĩ pũnirecutirare netõnémasĩrecãrẽ ticowí.

² ùsã doce cũũ beserira wãme ate niĩã: Niisuguegũ Simón niiwĩ. Apewãmé “Pedro” niĩã.

Cũũ bai Andrés,

Zebedeo põna Santiago,

cũũ bai Juan,

³ Felipe,

Bartolomé,

Tomás,

Mateo (niyeru wapasébosari basocũ niimirighũ)

Santiago (Alfeo macũ)

Tadeo,

⁴ Simón (romanuã dutirãre cõãdũgara menamacũ),

Judas Iscariote (too síropũ Jesuré ññatutirapũre wedesãcotegũdũ), noquẽrãrã niiwũ ùsã.

*Jesús doce apóstoles wededuticorigue
(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)*

⁵ Jesús ùsã doce cãũ beserirare ticocogũ, “ateré tiiádacu múã” jĩwĩ:

–Judíoa niihêrã niirõpũ wáarijãña. Samaria ditapũ niiré macãrĩcãrê sããwarijãña. ⁶ Too wáarono tiirã, Israelya põna macãrãpere wedera wáaya. Cũã oveja ditirira tiiróbiro niĩya. ⁷ Cũãrê ateré wedera wáaya: “Cõãmacũ dutiré marĩpũre niiãdare jeaadaropũ tiia”, jĩña. ⁸ Diarecutirare netõnéña. Diaarirare masõña. Õpũũrĩ bóarare netõnéña. Wãtĩã basocãpũre sããrirare cõãwionecoya. Yũũ tutuarere múãrê wapamanírõ ticoa. Teero tiirã, múãcã wapamanírõ cúãrê tiiápuya.

⁹ ‘Múã wáara, niyeruquiri néewarijãña. ¹⁰ Wasopore õmawarijãña. Suti, sapatu múã sãñaré dícare néewaya. Tuurítuarigare néewarijãña. Paderáno cúã paderémena wapatá, yaamasíya.

¹¹ ‘Múã pacamacãrĩ, metãmacãrĩgãpũ sããjeara, “ãnirã ãñũ” cúã jĩgũrê ãmaãña. Cũũ “jáũ” jĩrĩ, “nocõrõ yoari niiãda” jĩ, cúũ pũtopũ pũtuácũmuña. ¹² Wiipá sããjeara, tiiwĩ macãrãrê “Cõãmacũ múãrê ãñurõ niirecutiri tiiáro” jĩ, ãñudutiya. ¹³ Múãrê ãñurõ bocari, múã ãñudutire teerora wáaadacu. Múãrê ãñurõ bocariatã, múã ãñudutire múãpere pũtuáaro. ¹⁴ Too docare múãrê ñeedugaheri, múã wederere tũodugãheri, tiiwiré o tiimacãrê witijõãña. Witiwara, tiimacã maquẽ dita múãye dũporipũ túaariguere páabatecũña.* ¹⁵ Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Cõãmacũ cúũ basocãre wapa tiiádari bureco jeari, tiimacã macãrãrê bayirõ ñañarõ tiigúdaqui. Sodoma, Gomorra macãrĩ macãrãrê tiiriro nemorõ cúãrê ñañarõ tiigúdaqui, jĩwĩ Jesús.

Yũũre padeorãre ñañarõ tiiápeadacua

¹⁶ Jesús jĩnemowĩ: Ateré masĩña: Yũũ múãrê quiorópũ ticocogũ tiia, ovejare yáywa watoapũ ticocogũ tiiróbiro. Teero tiirã, ãñurõ tũomasĩrã niiña. Ñañaré tiiró manirõ niirecutiya. ¹⁷ Múã watoa niirã tiiádarere ãñurõ wãcũ tũgueñasugueya. Múãrê dutirãpũre tico, judíoa neãré wiseripũ tãnaãdacua. ¹⁸ Múã yũũre padeoré wapa dutirã, õpãrã pũtopũ wéewanoãdacu. Toopá cúãrê, teero biiri judíoa niihêrãrê yéẽ maquẽrê wedeadacu. ¹⁹ Múãrê néewari, “¿deero jĩ wedeadari; deero jĩãdari marĩ?” jĩ wãcũpatirijãña. Múã jearira, Cõãmacũ múãrê wedemasĩãdarere ticogũdaqui. ²⁰ Múã mee wedeadacu; Espiritu Santo marĩ Pacũ ticodiocorigũ wãcũrê ticorémenape wedeadacu.

²¹ ‘Sĩcũpõna niipacara, dutirãpũre cãmerĩ wedesã, sĩãrĩ tiiádacua. Cũã pacũsũmuã cúã põnarê teerora tiiádacua. Cũã põnacã cúã pacũsũmuãrêna netõnũcã, sĩãrĩ tiiádacua. ²² Niipetira basocã múãrê iñatutiadacua yũũre padeoré wapa. Teero múãrê cúã ñañarõ tiipacãri, yũũre padeorucújãrãrê Cõãmacũ netõnégũdaqui. ²³ Sicamacãpũ múãrê ñañarõ tiidugãra, iñanũnũseri, apemacãpũ dutijõãña. Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Niipetiro Israelya põna macãrã niiré macãrĩpũ múã wedesaripacari, yũũ niipetira sõwũ pũtuãatigũdacu.

²⁴ ‘Sĩcũ buegũ cúãrê buegũ nemorõ masĩgũ niimasĩriqui. Padecotegũcã cúãrê dutigũ nemorõ niimasĩriqui. ²⁵ Buegũ ateré jĩrõ booa: “Yũũre buegũ tiiróbiro niidugaga”. Padecotegũcã “yũũre dutigũ tiiróbiro niidugaga” jĩrõ booa. Yũũ múãrê buegũre “wãtĩãrê dutigũ Beelzebú niĩ” jĩrã, nemorõrã ñañarõ jĩãdacua múãpereja.

*“¿Noãpére cuiro booi?” jĩrigue
(Lc 12.2-7)*

²⁶ Teero tiirã, basocãreja cuirijãña. Bauhéropũ niiré bauádacu. Iñahêrõpũ tiiré masĩnoãdacu. ²⁷ Yũũ múãrê tũohéropũ jĩrere tũocóropũ wedebateya. Yayióropũ jĩrere

* **10:14** Cũã teero tiirã, “atimacã macãrã wapa cũoóya” jĩrã tiyira.

wii sotoápu niipetira tɔocóropu bayiró busurómena wedebateya. ²⁸ Múãrê sîãrãrê cuir-ijãña. Múã yeeripũnarê sîãcõãmasîricua. Cõãmacũ sîcũrã múãye õpũũrĩ, múã yeeripũnarê pecameru tiidiomasĩqui. Cũã docare cuiya.

²⁹ Sicaqui niyeruquigãmena puarã minipõnãgã sãinóã. Cũã wapamanípacari, Cõãmacũ sîcũnogãrê bóaaro jĩripacari, yeparu ñaadia, bóariqui. ³⁰ Múãye róarire “noquẽ pee niã” jĩmasĩjãqui. ³¹ Teero tiirã, cuirijãña. Múã paũ minipõná nemorõ wapacutíra niã.

Basocá ññacoropu “Jesucristore padeóa” jĩrigue
(Lc 12.8-9)

³² Teero tiigú, basocá ññacoropu sîcũ yũre “padeóa” jĩgúrê yũcã yũ Pacu ãmuãsepu niigú ññacoropu “yũre padeogúra niĩ” jĩ wedegũda. ³³ Basocá ññacoropu sîcũ yũre “cũrê padeogú mee niã” jĩgúrê yũcã yũ Pacu ãmuãsepu niigú ññacoropu “yũre padeogú mee niĩ” jĩgũda.

Jesuména basocáre batari tiia
(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ Múã yũre “atibúrecopure ãñurõ niirecutire maquẽrê néeatigu tiiqui” jĩ wãcũrijãña. Teeré néeatigu mee atiwũ. Æpẽã yũre boohéra yũre boorãmema cãmerĩtutiadacua. Teero tiigú, cãmerĩ tuudũcáwarere néeatigu atiwũ. ³⁵ Sîcũ cũũ pacu yũre padeorĩ ññagũ, “teero padeoãmajãgũ tiia mũũjã” jĩgũdaqui. Teerora wáaadacu numiõpecãrê coo pacoména. Teerora wáaadacu sũcã macũ numorê coo mañecõména. ³⁶ Yũre padeogúnorê cũũya wii macãrãrã nijããdacua cũũrê bayiró ññatutira.

³⁷ Sîcũno yũre maĩrõ nemorõ cũũ pacupere, cũũ pacopere maĩnetõnũcãgũ, yũ buegú niimasĩriqui. Sîcũno yũre maĩrõ nemorõ cũũ macũpére, cũũ macõpére maĩnetõnũcãgũ, yũ buegú niimasĩriqui. ³⁸ Sîcũ “yũ Jesuré padeogúja diajãbocu” jĩ cuigũno yũ buegú niimasĩriqui. ³⁹ Æpĩ sîãrere cuigũno yũre “masîria” jĩgú pecameru wáagũdaqui. Æpĩpé yũre “masiã” jĩ, tewapamena cũũrê sîãrĩ, yũmena catirucujãgũdaqui.

Ññurê tiiré wapa
(Mr 9.41)

⁴⁰ Múãrê bocagúno yũre bocagu tiia. Yũre bocagú yũre ticodiocorigure bocagu tiia. ⁴¹ Profetano jeari, sîcũ cũũrê bocaboqui, “cũũ profeta niĩ” jĩgũ. Cõãmacũ profetaye wapatáre ticorobiro bocagúcãrê wapatígũdaqui. Teerora basocú ãñugúno jeari, sîcũ cũũrê bocaboqui, “cũũ basocú ãñugú niĩ” jĩgũ. Cõãmacũ basocú ãñugúye wapatáre ticorobiro bocagúcãrê wapatígũdaqui. ⁴² Teerora yũ buegúno jeari, cũũ bári niigú niipacari, sîcũ cũũrê oco yusuáre tĩãboqui, “cũũ Jesús buegú niĩ” jĩgũ. Yũ ateréja diamacárã jĩã: Cũũ wapatáre bũagũdaqui, jĩwĩ.

11

Juan Bautista basocáre Jesús pũtopu ticocorigue
(Lc 7.18-35)

¹ Jesús ãsã docere tee dutirere wedeari siro, Galilea ditapu niiré macãrĩpu buegu wáawi. ² Juan peresuwĩpu niigũ, Cristo tiiré quetire tũoyĩgu. Teeré tũogú, cũũ buerere nũnũrãrê cũũ pũtopu ticocorigu niwĩ. ³ Cũã toopú jeara, Juan sãñĩadutiariquere sãñĩáwã: —¿Mũũrã niĩ “basocáre netõnégũdu atigũdaqui” jĩnorigu o Æpĩpére yuegarite? jĩwã.

⁴ Jesús cúãrê yũwĩ:

—Juanrê wedera wáaya múã tũóariguere, múã ññãriguere. ⁵ Biuro jĩñã: “Ññahẽrã ññããya. Wáamasĩhẽrã wáaaya. Õpũũrĩ bóara yatijõãnoya. Tũohéra tũóoya. Diaarira masõnoya. Bóaneõrã ãñurê quetire wedenoya. ⁶ Yũre padeodúheguno useniqui”, jĩ wedera wáaya, jĩwĩ.

⁷ Cúã wáara tiirí, Jesús Juanyé maquêrê basocáre wedenucãwĩ:

—¿Múã basocá manirõpũ ñeenórê ññarã jeari? ¿Cãñsirogũ wĩno páapuri cãmeñarere ññarã jearite? ⁸ ¿Ñeenórê ññarã jeari? ¿Ññaré suti sãñagúrê ññarã jearite? Suti ãñurê sãña niirãjã õpãrãyé wiseripũ niicua. ⁹ ¿Ñeenópere ññarã jeari? ¿Profetapere ññarã jearite? Diamacúrã Juanpeja profetas nemorõ ɁpɁtí maquêrê wedewi. ¹⁰ Cũũye maquêrê Cõãmacũye queti jóaripũpũ ateré jóanoã:

Yũũre wedesuguegũre mũũ suguero ticocogũda.

Cũũ mũũ wáadarimarẽ quẽnoyúegũdaqui,*

jĩ jĩ jóanoã.

¹¹ 'Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Niipetira basocá watoapũre Juan basocáre wãmeõtiri basocũ tiiróbiro ɁpɁtí macũ niigũ manĩ. Tee biipacari, búri niigũ niipacũ, Cõãmacũ dutirere ãñurõ wãcũñũñũsegũnope Juan nemorõ ɁpɁtí macũ niĩ.

¹² Juan buenucãritopũre tée atitópucãrẽ Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩadarere ññadugarare bayiró ñañarõ netõrĩ tiicúa. Cúã tutirémene cúãrẽ petirí tiidugára tiicúa. ¹³ Niipetira profetas Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩadare jeadarere wedesuguerira niiwã. Teero biiri Moisére dutiré cũũriguecã tee maquêrẽna wedea. Too síro Juancã tee maquêrẽna wedewi. ¹⁴ Múã yũũ jĩĩadarere padeoáda jĩĩrã, ãñurõ tũoyá: Juanrã niijãgũ tii “Elías ãnopú pũtũaatigũdaqui sũcã” jĩĩnorigũ. ¹⁵ Tũodugáranano tũomasĩãdacua.

¹⁶ ¿Ñeenó queorémene wedegũdari yũũ atitó macãrãrẽ? Wĩmarã macã decopũ apeduirã tiiróbiro niĩya. Cúã menamacãrãmene biiro cãmerĩtuticua: ¹⁷ “Ësã bosebureco tiirí, basaapurawũ. Ësã booritua, utiri, utiapuriawũ”, jĩĩcua. ¹⁸ Juan apetóre yaariyigũ; vinocãrẽ sñirídojãyigũ. Múãpe cũũ teero biirecutiri ññarã, “wãtĩ cũoi” jĩĩã. ¹⁹ Yũũ niipetira sõwũpe yaa, sñiã. Múã yũũ teero tiirí ññarã, “yaawãñigũ, sñiwãñigũ niĩ; niyeru wapásẽbosari basoca menamacũ, ñañaré tiirã menamacũ niĩ” jĩĩã. Basocá Cõãmacũ masĩrere cũorã cúã tiirécutiremena tee masĩrere ññomasĩya, jĩĩwĩ.

Jesuré padeohére macãrĩ macãrãye queti

(Lc 10.13-15)

²⁰ Too síro Jesús sĩquẽne macãrĩ macãrãrẽ tutiwi. Cúã ãpẽrã nemorõ cũũ tutuaremena tiĩññoriguere ññarira niipacara, cúã ñañaré tiirere wãcũpati, wasorídojãrira niiwã. Biiro jĩĩwĩ:

²¹ —Bóaneõrã niĩã múã Corazín, Betsaida macãrĩ macãrã. Yũũ tutuaremena tiĩññoriguere ññarira niipacara, wasorídojãã. Tiro, Sidón† macãrĩpũ yũũ tiĩññõãtã, máata teemacãrĩ macãrã cúã ñañaré tiirere wãcũpati, wasotóabojĩya. Cúã wãcũpatirere ññorã, wãcũpatire suti‡ sãña, nitĩ tuusĩãbojĩya. ²² ãñurõ tũoyá: Cõãmacũ cũũ basocáre wapa tiĩádari bũreco jeari, Tiro, Sidón macãrã nemorõ múãpere ñañarõ tiigũdaqui. ²³ Múã Capernaum macãrãcã “Cõãmacũ pũtopũ ãñurõ mũãwaadacu” jĩĩ wãcũmicu. Mũãwaricu; pecamepe diiwáadacu. Yũũ múã pũtopũ tiĩññorigue tiirírobiro Sodomapũre tiĩññõãtã, tiimacã mecũtígãrẽ niibocu ména. ²⁴ ãñurõ tũoyá: Cõãmacũ basocáre wapa tiĩádari bũreco jeari, múãpere Sodoma macãrãrẽ tiiríro nemorõ ññarõ tiinóãdacu, jĩĩwĩ.

Jesuména yeerisãre bũãáadacu

(Lc 10.21-22)

²⁵⁻²⁶ Too síro Jesús Cõãmacũrẽ Ɂsenire ticowi:

—Pacũ, mũũ ãmũãse, atiditã Õpũ niĩã. “Ësã masĩnetõñucãã” jĩĩrãrẽ mũũyere masĩrĩ tiiríã; wĩmarã tiiróbiro mũũyere masĩdugarapere teeré masĩrĩ tĩa. Teeré mũũ teorora wáari boocú. Teero tiigũ, mũũrẽ Ɂsenire ticoa, jĩĩwĩ.

* **11:10** Malaquías 3.1. † **11:21** Tiro, Sidón macãrã apeyé macãrĩ macãrã nemorõ ññanetõjõãrã niiyira, Jesús niiritore. ‡ **11:21** Wãcũpatire sutire yooména suare suti niiyiro.

²⁷ Too síro basocápere jĩwĩ sũcã:

—Yũũ Pacũ niipetire masĩrére yũũre ticowi. Cũũ sĩcũrã yũũ niirecutirere masĩ. Yũũpecã sĩcũrã cũũ niirecutirere masĩã. Āpērãcã Cõãmacũ niirecutirere masĩãdacua. Yũũ boorãnorẽ cũũrẽ masĩrĩ tiigúda. ²⁸ Múã Cõãmacũrẽ nunudugára bayiró pade, nũcũré õmarã tiiróbiro páasuticu. Yũũ pũto atiya. Yũũ múãrẽ yeerisãre ticoguda. ²⁹ Múã yũũ tiidutírepere tiiyá. Yũũ tiirécũtirere masĩña. Yũũ múãrẽ bóaneõremena ñña, tiípugũ niĩã. Teero tiirã, yũũ tiidutíre tiirã, yũũmena añũrõ yeerisãre bũããdacu. ³⁰ Yũũ tiípuremena yéere tiirĩ, wisióridojãã. Yũũ dutirére tiirécũtirano nũcũhẽregã õmarã tiiróbiro niĩya, jĩwĩ.

12

Yeerisãri bũreco niirĩ, trigo tũnerigue

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

¹ Too síro sábadõ ãsã yeerisãri bũreco niirĩ, Jesũs trigo oterigue watoa netõwáwi. Īsã cũũ buerã jubóajõãtu. Trigore tũnenũcãwũ, yaaadara. ² Fariseo basoca ãsã tee tiirĩ ññarã, Jesuré jĩwã:

—Ññaña. Marĩrẽ yeerisãri bũrecore padedutiripacari, mũũ buerãpeja padera tiĩya, jĩwã.

³ Jesũs cũãrẽ jĩwĩ:

—Õpũ David sicabũreco jubóayigu. Cũũ menamacãrã jubóaramena cũũ tiiríguere múã buerã niipacara, ¿masĩrii? ⁴ Cõãmacũwiipũ* sããwayigu. Toopũ pã mesa sotoa pesariguere “Cõãmacũye niĩã” jĩriguere yaapetijãyigu cũũ menamacãrãmena. Paiã dícuere yaaré niimiyiro. ⁵ Paiã Cõãmacũwiipũ paderã yeerisãri bũreco niipacari, yeerisãriya. Yeerisãripacara, Cõãmacũ dutirére netõnũcãriya. Múã teerẽ buerã niipacara, ¿masĩridoãĩ? ⁶ Añũrõ tũoyã: Ānorẽ yũũ Cõãmacũwii nemorõ mũpũtĩ macũ niinetõnũcãã. ⁷ Cõãmacũye queti jóaripũpũ Cõãmacũ jĩriguere múã tũomasĩricu. Biirõ jĩ jóanoã: “Wáicũra sóepeora dícuere ññadũgariga; ãpērãrẽ bóaneõ ññarẽpere nemorõ ññadũgaga”,† jĩrẽ niĩã. Múã teerẽ tũomasĩrãjã, ññañarẽ tiihérarena “ññañarẽ tiĩya” jĩriboajĩyu. ⁸ Yũũ niipetira sõwũ yeerisãri bũreco niirĩ, basocã tiĩadarere dutimasĩã, jĩwĩ.

Jesũs wãmo bũũre cũogũre netõnérigue

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

⁹ Cũũ teero tiĩari siro, Jesũs cũã neãrĩ wiipũ sããwawi. ¹⁰ Toopũ sĩcũ wãmo bũũre cũogũ niiwĩ. Fariseo basoca Jesuré wedesãdũgara, cũũrẽ sãĩñãwã:

—¿Marĩ yeerisãri bũreco niirĩ, diarecutirare netõnémasĩnogari?

¹¹ Jesũs cũãrẽ jĩwĩ:

—Múãyagu oveja copere ññaasãrĩ, marĩ yeerisãri bũreco niipacari, múã néewionecocu. ¹² Sĩcũ basocã oveja nemorõ wapacũtĩ. Teero tiirã, marĩ yeerisãri bũrecore añũrõ tiirã, Moisés dutirére netõnũcãrã mee tiia, jĩwĩ.

¹³ Teero jĩãri siro, basocũre: —Mũũya wãmorẽ súucoya, jĩwĩ. Cũũpeja súucowi. Teero tiirĩra, tiiwãmo apewãmó tiiróbiro añũrĩ wãmo pũtuáwũ. ¹⁴ Fariseo basocape witiwa, “¿deero tii marĩ añirẽ sããdãriye?” jĩ wedesewarira niiwã.

Profeta Jesuyé maquẽrẽ jóarigue

¹⁵ Jesũs cũũrẽ sãĩdũgãrere masĩjãrigũ niiwĩ. Teero tiigũ, wãajõãwĩ. Cũũ wãari, paũ basocã cũũrẽ nũnũwã. Niipetira diarecutirare netõnéwĩ. ¹⁶ Cũũrẽ cũũ netõnéãriguere wededutirimiwĩ. ¹⁷ Cũũ paũre netõnériguemena profeta Isaías jóarigue diamacũ wãawũ. Biirõ jóarigu niiwĩ:

¹⁸ Biirõ jĩ Cõãmacũ: Āni yũũre padecotegu yũũ beserigu niĩ.

* **12:4** David niiritopũre, Cõãmacũwii wáicũra caserimena tiirĩ wii niiyiro ména. † **12:7** Oseas 6.6.

Cũu yuu maĩgũmena useniã. Yuu Espiriture cũũrẽ ticoguda.
Niipetiro macãrãrẽ wapa tiiádarere masĩrĩ tiigũdaqui.

¹⁹ Jĩicuaseoriqui; acaribínetõriqui.

Basocá watoapu cũũ tiiáriguere bayiró busurómena wederiqui.

²⁰ Wãcũtutuhegure cõãriqui. Cõãrõno tiigũ, wãcũtutuari tiigũdaqui.

Padeotutúherare tutiriqui; cúãrẽ ãñurõ tiiápugudaqui.

Cũũ õpũ sããri siropu, ñañarere docacũmurĩ tiigũdaqui. Cũũ diamacũ dutigũdaqui.

²¹ Niipetiro macãrã cũũrẽ padeoádacua, jĩĩ Cõãmacũ, ‡
jĩĩ jóarigu niĩwĩ Isaiás.

*Jesuré “Satanás tutuaremena wãtĩãrẽ cõãqui” jĩĩ wedesãrigue
(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)*

²² Too síro Jesús putopu wãtĩ sããnoriguere néejeawa. Cũũ capeari ññahẽgũ, wedesehegu niimiwĩ. Jesús cũũrẽ netõnẽari siro, ñña, wedesejõãwĩ. ²³ Niipetira basocá ññamanijõãwã. Cãmerĩ sãññãwã:

—¿Ani õpũ David pãrãmi niinunusegu cũã “atigudu niĩãyigu” jĩirigu niigari? jĩĩwã.

²⁴ Fariseo basocapeja cũã wedeseri tuorã, jĩĩwã:

—Ñani wãtĩãrẽ dutigũ Beelzebú tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoi, jĩĩwã.

²⁵ Jesupé cũã wãcũrere masĩjĩgũ, cúãrẽ jĩĩwĩ:

—Sicadita macãrã siccãrõména niihẽrã, cũã basiro cãmerĩquẽrã, tiidita macãrã petijõãcua. Sicamacã macãrã o sicawĩ macãrã siccãrõména niihẽrã, cũã basiro cãmerĩquẽrã, cũãcã petijõãcua. ²⁶ Satanás wãtĩãrẽ cõãwionecori, cãmerĩquẽrã, siccãrõména niiriya. Teero tiiró, cũũ dutiré petijõããdacu. ²⁷ Múã yũre “Beelzebú tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoqui” jĩĩã. Teero jĩĩãtã, múã buerere nunurã wãtĩãrẽ cõãwionecora, ¿noã tutuaremena cõãwionecogari? Cúãrẽ sãññãrã wáaya. Múã wisirere cũã ãñoãdacua. ²⁸ Yuu Cõãmacũ tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecojĩgũ, ateré múãrẽ wedea: Cõãmacũ dutiré basocãpũre niĩãdare jeatoaa.

²⁹ Tutuagũya wiire ãpĩ sããwagu, cũũrẽ siatúcũripacu, ãmamasĩriqui; siatúcũtoagũpu, cũũya wii maquẽrẽ ãmamasĩqui. §

³⁰ Yũre boohégũ yũre ññatutigu niĩ. Yũre tiiápuhegu yũre nunudugárare cãmotágu niĩ.

³¹ Teero tiirã, ãñurõ tuoyã: Cõãmacũ basocãre niipetire cũã ññanarẽ tiirere, ññanarõ wedeserere acabógũdaqui. Cũũ teero acabópacu, cũã Espiritu Santore ññanarõ wedeseripereja, acabóriqui. ³² Yuu niipetira sõwũrẽ ññanarõ wedesepacari, Cõãmacũ acabógũdaqui. Espiritu Santore ññanarõ wedeseripereja, acabóriqui. Mecũtígã, too síropcãrẽ teorora acabóriqui.

*Yucũgũre tiigũ dũcamena ññamasĩnoã
(Lc 6.43-45)*

³³ Sicagũ yucũgũ ãñurĩgu niirĩ, tiigũ dũca ãñurẽ niĩãdacu. Apegũ ññanarĩgu niirĩ, tiigũ dũca ññanarẽ niĩãdacu. Yucũgũre tiigũ dũcamena ññamasĩnoã. ³⁴ Múã ãñãã tiiróbiro ññanarã niĩã. Múã ññanarã niipacara, ¿deero tiirã ãñurere wedesebogari? Wedesemasĩria. Ññanarã niinetõnucãrã ññanarẽ dícu wedesea. ³⁵ Basocũ ãñugũpũre ãñurẽ niicu. Teero tiigũ, ãñurẽ wedesei. Basocũ ññagũpũre ññanarẽ niicu. Teero tiigũ, ññanarẽ wedesei. ³⁶ ãñurõ tuoyã: Cõãmacũ cũũ basocãre wapa tiiádari bureco jeari, cũã noo booró jĩĩãmariguere sãññãgũdaqui. ³⁷ ãpĩ cũũ ãñurẽ wedeserigũre wapa Cõãmacũ putopu wãagũdaqui; ãpĩpé cũũ ññanarẽ wedeserigũre wapa pecamerũ wãagũdaqui, jĩĩwĩ.

‡ 12:21 Isaiás 42.1-4. § 12:29 Jesús biiro jĩĩdũgajjyi: “Yuu Satanás nemorõ tutuagũ niĩã. Cũũrẽ siatúcũmasĩjĩgũ, cũũmena paderãre cõãmasĩã”.

Jesuré tiiññodutimirigue
(Mr 8.12; Lc 11.29-32)

³⁸ Too síro síquērã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca Jesuré jĩwã:
—Basocáre buegá, Cõãmacũ sícũrã tiimasĩrere tiiññorĩ ññadugaga, jĩmiwã.

³⁹ Cũãrẽ yũũwi:

—Múã atitó macãrã ñañaré tiirá, Cõãmacũrẽ boohéra niiã; Cõãmacũ sícũrã tiimasĩrere ññadugacu. Profeta Jonás tiirígue tiiróbiro niiré dícare ññadacu. ⁴⁰ Jonás itiábũreco, itiáñami waiwũ paigúcaya páaga popeapũ sãñayigũ. Cũãrẽ tiiríborora yũũ niipetira sõwũcã itiábũreco, itiáñami dita popeapũ niigũdacu. ⁴¹ Nínive macãrã Jonaré tũorá, wãcũpati, wasoyíra. Múãpe ãnopú Jonás nemorõ masĩgũrẽ tũoré peti tũojãã. Teero tiigú, Cõãmacũ cũũ basocáre wapa tiíadari bũreco jeari, múã cũã tiiróbiro tũorígue wapa múãrẽ pecamepũ cõãgũdaqui. ⁴² Saba dita macãrã õpõ yoaro macõ atiyigo Salomón masĩrére tũogó atigo. Múãpe ãnopú Salomón nemorõ masĩgũrẽ tũoré peti tũojãã. Teero tiigú, Cõãmacũ cũũ basocáre wapa tiíadari bũreco jeari, múã coo tiiróbiro tũorígue wapa múãrẽ pecamepũ cõãgũdaqui.

Wãtĩ basocápũre coesãwarigue queti
(Lc 11.24-26)

⁴³ Wãtĩ basocápũre niiãrigũ witiwagu, basocá manirõpũ wáyayigũ cũũ niiãdaro ãmaãgũ. Bũariyigũ. ⁴⁴ Bũarĩ, “yũũ witiatiriropũ coesãwagũda sũcã” jĩĩ wãcũyigũ. Jeagũ, apeyenó manirĩ wii, joáari wii, ãñurõ quẽnoãri wii tiiróbiro bũajeáyigũ basocápũre. ⁴⁵ Too síro wáa, siete wãtĩã cũũ nemorõ ñañarãrẽ “atiya múãcã” jĩiyigũ. Cũã niipetira basocápũre sããwa, niiyira. Basocápe cũã teero tiirĩ, nemorõ ñañarõ netõyigũ. Teerora ñañarõ wáaadacu atitó macãrã ñañaré tiirácãrẽ, jĩwĩ.

Jesús paco, cũũ baira jearigue
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶ Jesús basocáre wederitabe, cũũ paco, cũũ baira sopepá jeanucãrira niiwã. “Jesuména wedesedugaga”, jĩrira niiwã. ⁴⁷ Sícũ wedewi Jesuré:

—¡Coe! Mũũ paco, mũũ baira sopepá jeanucãya, mũũmena wedesedugaayira, jĩwĩ.

⁴⁸ Cũãrẽ wedearigure jĩwĩ:

—¿Noã niĩ yũũ paco; noã niĩ yũũ baira? jĩwĩ.

⁴⁹ Ɔsã cũũ buerápũre súupuacogũra, jĩwĩ:

—Ñniã yũũ paco, yũũ baira tiiróbiro niĩya. ⁵⁰ Yũũ Pacũ ãmũãsepũ niigũ boorére tiiráno cúãrã yũũ bai, yũũ bayio, yũũ paco tiiróbiro niĩya, jĩwĩ.

13

Ote wẽẽbategũmena queoré
(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Tiibũrecora Jesús wiipá niiãrigũ witiwa, opataro wesapũ jeanuãwĩ. ² Pacũ basocá cũũ putopũ neãwã. Cũã pacũ niinetõrĩ ññagũ, dooríwapũ mũãsã, jeanuãwĩ. Ditatuparipũ putuáwa basocápeja. ³ Cũũ wãcũrémena cúãrẽ pee queoré wedewi. Ate queorémena jĩñucãwĩ:

—Sícũ basocú oteréperire wẽẽbategũ wáyayigũ, wiiáro jĩĩgũ. ⁴ Cũũ wẽẽbatewari, síquẽñeperi maapũ ñaacũmuyiro. Minipõná ati, teeré yaapetijãyira. ⁵ Apeyepéri ãtãyepa dita péerogã cũorõpũ ñaacũmuyiro. Tiidita ãcũhẽrõgã niijĩrõ, máata manayiro. ⁶ Muĩpũ asirĩ, ocobopó, ñucõrĩ manijĩrõ, sñijõãyiro. ⁷ Apeyepéri pota watoapũ ñaacũmuyiro. Pota teeré wiinetõmũã, sñãjãyiro. ⁸ Apeyepéri ote useniri ditapũ ñaacũmuyiro. Tee dũcacũtiyiro. Sicasati cienperi, apesatĩ sesentaperi, apesatĩ treintaperi dũcacũtiyiro. ⁹ Tũodugãrano tũomasĩãdacua, jĩwĩ.

*“¿Deero tiigú queorémēna wedei?” jĩrigue
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)*

¹⁰ Too síro ũsã cũu buerá cũu puto wáa, cũurẽ sãĩñáwũ:

—¿Deero tiigú basocáre queorémēna wedei? jĩwũ.

¹¹ Jesús yũwi:

—Tíatopũ masĩña maniríguere Cõamacũ dutiré múãpure niiãdarere múãrẽ masĩrĩ tiia. Cũãpere masĩrĩ tiiría. ¹² ãñurõ tuonũnũseranorẽ Cõamacũ nemorõ masĩré ticogũdaqui. Pairó masĩré cõoádacua. Tuodugáheranorẽ cúã masĩmiriguere ěmajãgũdaqui. ¹³ Cũã ĩñapacara, ĩñamasĩhẽrãbiro nijãya; tuopacára, tuohérabiro nijãya; tuorácã, tuomasĩriya. Teero tiigú, cúãrẽ queorémēna wedea. ¹⁴ Cũã biiro tiirémēna Isaías jóarigue diamacú wáaa. Ateré jóarigu niĩwĩ:

Múã tuopacára, múã tuoáriguere tuomasĩridojãcu.

Ĩñapacara, múã ĩñaãriguere ĩñamasĩridojãcu.

¹⁵ Atimacã macãrã wãcũriya.

Tuodugáriya.

Capeari biaríra tiiróbiro niĩya.

Teero nijĩrã, wãcũpati, wasodugáriya. Teero tiigú, yũ cũãrẽ netõnéria,*

jĩ jóarigu niĩwĩ.

¹⁶ 'Múãpeja useniã. Múã ĩñarere, múã tuorere tuomasĩã. ¹⁷ Yũ aterėja diamacúrã jĩã: Paũ profetas, teero biiri paũ basocã ãñurã múã ĩñarere ĩnadugamiyira. ĩñaririra niĩwã. Múã tuorere tuodugamiyira. Tuorírira niĩwã.

*Ote wẽẽbategũmena queorere wedequẽnorigue
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)*

¹⁸ 'Ote wẽẽbategũ wáarigue queorere múãrẽ wedequẽnogũda: ¹⁹ Sícu basocú Cõamacũ dutiré múãpure niiãdare quetire tuopacú, teeré tuomasĩhẽrĩ, wãtĩãrẽ dutigú ati, cũu tuomĩãriguere ěmapetijãqui. Cũu ěmaãrigue maapũ ñaacũmuãreperibiro niĩã. ²⁰ Apeyepéri ũtãyepapũ ñaacũmucu. Tiidita tee quetire tuogú tiiróbiro niicu. Cũu máata ãñurõ useniremena tuomíqui, tuogúpeja. ²¹ Nũcõrĩ manijĩgũ, yoari useniriqui. Cũurẽ ñañarõ tiirí, o ãpẽrã tee quetire padeoré wapa cũurẽ ñañarõ netõrĩ tiirí, máata padeodújãqui. ²² Apeyepéri pota watoapũ ñaacũmucu. Tiidita tee quetire tuogúbiro niicu. Cũu tuomíqui, tuogúpeja. Atibúreco maquẽpere bayiró wãcũqui. “ãñurõ niigũdacu pee apeyé cõogú” jĩ wãcũmiqui. Tee niipetire cãmotájãcu tee quetire. Dũcamanigũ tiiróbiro niiqui. ²³ Apeyepéri useniri ditapũ ñaacũmucu. Tiidita tee quetire tuogúbiro niicu. Cũu tuomasĩqui. Cũu pee dũcacutirigu tiiróbiro niiqui. Sicasati cienperi, apesatí sesentaperi, apesatí treintaperi dũcacutirigu tiiróbiro niiqui, jĩwĩ.

Trigo watoapũ táa ñañaré wiiriguemena queoré

²⁴ Jesús apeyé queorémēna basocáre wedenemowĩ:

—Cõamacũ dutiré múãpure niiãdare atequetí tiiróbiro niĩã: Sícu basocú cũuya wesepũ ãñurẽperi wẽẽbateyigu. ²⁵ Niipetira cãnipetĩari siro, cũurẽ ĩñatutigu atiyigu. Trigo watoapũ ñañaré táare wẽẽbate, wáajõãyigu. ²⁶ Trigo wiimúã, dũcacutiyiro; ñañarécã wii, bauáyiro. ²⁷ Cũurẽ padecotera teeré ĩñarã, tiiwese õpãrẽ wedera wáayira. “Ũsãrẽ dutigú, mũyaya wesepũ ãñurẽperi dícu wẽẽbatere niimiwãto. ¿Noopá atiyiri ñañaré táaja?” jĩyira. ²⁸ “Sícu yũre ĩñatutigu tee tiijĩyĩ”, jĩyigu. Cũurẽ padecotera sãĩñámiyira: “¿Táa wẽẽrã wáari boogári?” ²⁹ Cũupe jĩyigu: “Táa wẽẽrĩjãña ména; trigosatiripere wããcõãrĩ. ³⁰ Teeménarã bũcũájããrõ ména, téé dũca bũcu niirĩpũ. Bũcu niirĩ, paderáre ticocogũda, táa ñañaré wẽẽsũguédutigu. Opadotori siatúdutigũdacu, sóeya jĩgũ. Túajeanũcõ, trigore tũne, ĩñanodutigũdacu ĩñanori wiipũ”, jĩyigu, jĩwĩ.

* **13:15** Isaías 6.9-10.

Mostazapemena queoré
(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

³¹ Jesús apeyé queorémēna cūārē wēdenemowī:

—Cōāmacū dutiré múāp̄ure niiādare sicape mostazape tiiróbiro niiā. Tiipegārē sīcū basocú cūya wesep̄u néewa, oteyigu. ³² Péeripegā niipacaro, wiiróp̄aja, apeyé oteyucu nemorō ūmārigu b̄ucúacu; yucuḡu wáajācu. Minipōná ati, tiigú d̄ur̄ar̄ip̄u p̄ōnacutícua, jīwī.

Pā pūuri tiirémēna queoré
(Lc 13.20-21)

³³ Apeyé queorémēna cūārē wēdenemowī:

—Cōāmacū dutiré múāp̄ure niiādare pā pūuri tiiré tiiróbiro niiā. Sīcō numiō pā tiigódo itiápo harinapori pairí bapacaru poosāyigo. Harinamēna pā pūuri tiirére wáoyigo, niipetire púaro jīgō, jīwī.

Queorémēna wederigue
(Mr 4.33-34)

³⁴ Tee niipetire Jesús basocáre queorémēna wedewi. Cūārē cūū wēderécōrō queorémēna dícu wedewi. ³⁵ Cūū teero tiirémēna profeta Isaías jóarigue diamacú wáaro tiiyíro. Ateré jóarigu niwī:

Queorémēna basocáre wedegudacu.

Cōāmacū atibúreco tiirip̄u masīña manirére wedegudacu,†
jī jóarigu niwī.

Trigo, taa ñañarémēna queorére wedequēnorigue

³⁶ Jesús basocáre “wáagu tía” jī, wiipú sāawawi. Ūsā cūū buerá cūū p̄utop̄u sāawa, sāñāwū:

—Taa ñañaré trigo wesep̄u queorére wedequēnoña. ¿Deero jīdugaro tiarí? jīwū.

³⁷ Cūū yuūwī:

—Yuū niipetira sōwū añuréperi oterigu tiiróbiro niiā. ³⁸ Atibúreco tiiwese tiiróbiro niiā. Cōāmacūrē n̄un̄rā añuréperi tiiróbiro niīya. Wātīārē n̄un̄rāpeja ñañaré taa tiiróbiro niīya. ³⁹ Wātīārē dutigú ñañaré táare wēēbategu tiiróbiro niī. Atibúreco petirí, trigo t̄aneritono tiiróbiro niiādacu. Ángelea trigo t̄anerā tiiróbiro niīya. ⁴⁰ Ñañaré taa wēē, pecamer̄u sóecōājānocu. Teero tiiróbirora wáadacu atibúreco petirí. ⁴¹ Yuū niipetira sōwū ángelare niipetip̄u ticocogudacu. Cūā niipetira ñañaré tiirí tiiráre, teero biiri niipetira Cōāmacū dutirére netōncārārē néōādacua. ⁴² Cūārē pecamer̄u cōājāādacua. Toopú cūā p̄ūnisíra bacadiyó, utiadacua. ⁴³ Too síro Cōāmacū dutirére tiirápeja marí Pac̄u niirōp̄u muip̄u báreco macū tiiróbiro asibatéadacua. T̄uodugáranu t̄uomasīādacua.

Wapapacáre yaacūremēna queoré

⁴⁴ Cōāmacū dutiré múāp̄ure niiādare wapapacáre oterí dita popearu yaacūre tiiróbiro niiā. Sīcū basocú teeré bua, toopúra yaacūjāqui sūcā. Ūseniremēna wáa, niipetire cūū c̄uorére dúapetijāqui. Tee dúa wapatáremēna tiiditare sāñéjāqui.

“Perlape” wapapacáripemēna queoré

⁴⁵ Cōāmacū dutiré múāp̄ure niiādare sīcū dúanetōri basocū añuréperi “perla” wāmecutirere āmaānetōgū tiiróbiro biia sūcā. ⁴⁶ Cūū sicape pairó wapacutíripere buagú, wáa cūū c̄uorére dúapetijāqui. Cūū dúa wapatáremēna tiipere sāñéjāqui.

Bapiḡumēna queoré

† 13:35 Salmo 78.2.

⁴⁷ 'Cõãmacũ dutiré múãpũre niiãdare atequetí tiiróbiro niiã sũcã. Wai wasará bapigũcare díã pairímaapũ cõãñorĩ, wai noo niirãcõrõ ñeecu. ⁴⁸ Tiigú dadari ñña, ditatuparigũpũ wéemacũmu, beseduicua. Ññurãrẽ piipũ besesãcua; ññañarãrẽ cõãjãcua. ⁴⁹ Atibúreco petirí, teerora wáaadacu. Ángelea ati, basocá ññañarãrẽ beseadacua ññurã watoapũ niirãrẽ. ⁵⁰ Ángelea cúãrẽ pecamepũ cõãjããdacua. Toopá cúã pũnisíra bacadiyó, utiadacua, jĩwĩ.

Mama ññuré, б҃с҃а ññuré maquẽ

⁵¹ Jesús ùsãrẽ sãĩñáwĩ:

—¿Tee niipetirere tuoĩ múã? jĩwĩ.

—Éjũ, tuoa, jĩwũ.

⁵² Æsãrẽ jĩwĩ:

—Moisés jóarigue buerá síquẽrã Cõãmacũ dutiré cúãpũre niiãdarere ññurõ tuomasĩcua. Cúã ññurõ buera, masĩrã wáacua. Teero tiirã, cúã wii cuorã tiiróbiro niicua. Cúã ññanorõpũ niirere masĩcua. Teero tiirã, mama ññurere, б҃с҃а ññurere néewionecomasiãcua, jĩwĩ.

Jesús Nazaretpũ coeputúarigue

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

⁵³ Jesús tee queoré wedeari siro, wáajõãwĩ. ⁵⁴ Nazaret cúã masãri macãpũ coeputúawĩ. Toopá cúã nearí wiipũ buenacãwĩ. Cúã buerere tuorã, tuomaníjõã, cãmerĩ jĩrira niiwã:

—¿Noopá bueyiri ãni nocõrõ masĩgũ? ¿Cúã deero tiigú tee tiieñoriguere tiimasĩ? ⁵⁵ Ñni táboa paderigũ macũ niĩ; cúã paco María wãmecutiyo; Santiago, José, Simón, Judas cúã baira niĩya; ⁵⁶ niipetira cúã baira numiãcã ãno marĩ watoapũ niĩya, ¿teerora? ¿Noopá tee niipetirere masĩyiri? jĩrira niiwã.

⁵⁷ Teeré wãcũrã, cúãrẽ padeodugáiyira. Jesupé cúãrẽ jĩwĩ:

—Niipetira apeyé macãrĩ macãrã sícũ profetare padeocúa. Cúãya dita macãrã, cúãya wii macãrã doca cúãrẽ padeorícua, jĩwĩ.

⁵⁸ Toopáre cúã padeohéri ññagũ, pee cúã tutuaremena tiieñoriwi.

14

Juan Bautistare sãrígue

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

¹ Teebũrecorire Herodes Galilea dita dutigú Jesús tiiré quetire tuoyígũ. ² Cúãrẽ padecoterare jĩiyígũ:

—Cúã Juan basocãre wãmeõtiri basocũ niiqui. Masãgũ masãjĩyi. Teero tiiró, cúãpũre tutuare niicu, jĩimiyígũ.

³ Herodes too sugueropũ Juanrẽ peresuwiipũ néewa, siatúcũdutyigũ. Herodías cúã bai Felipe nũmo niimirigo ãsenigõ niĩãrõ jĩigũ, teero tiiyígũ. ⁴ Juan Herodere: —Mũ coore nũmocutimasĩria, jĩrucuyígũ. ⁵ Herodes Juanrẽ sããdugápacũ, basocãre cuiyígũ. Cúãpe “Juan profeta niĩ” jĩiyira.

⁶ Herodes cúã bauári bũreco jeari, Herodías macõ cúã boocórira pũtopũ basaẽñoigo.

⁷ Herodes coo basaẽñorere bayiró tusayígũ. Teero tiigú, “niirõrã” jĩigũ, biiro jĩiyígũ:

—Noo mũ sãirénorẽ ticogũda, jĩiyígũ. ⁸ Coo paco wedenoãrigo niijigõ, Herodere jĩiyigo:

—Mecútigãrã opasida bapamena Juan basocãre wãmeõtiri basocũya dupure néesã, ticoya, jĩiyigo.

⁹ Coo teero jĩrĩ tuogú, Herodes wãcũpatiyígũ. Cúã boocórira tuocóropũ “niirõrã mũrẽ ticogũda” jĩĩrigũ niijigũ, ticodutyigũ. ¹⁰ Juanyã dupure páatadutyigũ peresuwiipũ.

¹¹ Páataari siro, cúãya dupure opasida bapamena néesã, néewa, ticoyira. Coope coo pacopãre ticonetõneyigo.

¹² Juan buerére n̄n̄m̄iārira toopú wáa, cūya õp̄ũrē n̄e, ũtātutip̄u cūũrā wáarira niwā. Too síro Jesuré wedera jeawa.

Jesús cinco mil ãm̄ãrē yaaré ecarigue
(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

¹³ Jesús tee quetire t̄ogú, s̄ic̄rā niid̄ugamiyiḡu. Dooríw̄p̄u m̄ãsã, basocá manirõp̄u wáajõawī. Basocápe t̄ojārira niwā. Teero tiirá, teemacārī macārā n̄n̄wárira niwā.

¹⁴ Jesús dooríw̄p̄u sãñaariḡu duin̄cã, basocá paure ññawī. Cúãrē bóaneõ ññawī. Diarecutira cúã néeatirirare netõnéwī. ¹⁵ Náic̄muatiri, ũsã cūũ buerá cūũ p̄to wáa, j̄iwwū:

—Ñamicap̄u niã. ãnopú macã manirõp̄u niã. Basocáre “nocõrõrã niã” j̄iñña. P̄togã niiré macārīp̄u cúã yaaré sã, yaara wáaaro, j̄iimiwã.

¹⁶ —Wáarijããrõ. Múã cúãrē yaaré ecayá, j̄iwwī.

¹⁷ —Jãã; sicamoquẽñepa pã, wai p̄arãrã c̄uo, j̄iwwū.

¹⁸ —Néeatiya, j̄iwwī.

¹⁹ Too síro Jesús basocáre tãa sotoap̄u duidutiwi. Tee sicamoquẽñepa pãrē, wai p̄arãrē n̄e, ãm̄ãsep̄u ññam̄õco, Cõãmac̄rē ãsenire ticowī. Túajea, pãrē p̄atásã, ũsã cūũ bueráre ticowī. Ësãpe basocáre batow̄u. ²⁰ Niipetira yaa, yapijõawā. Yaatoari siro, doce piseri cúã yaad̄aariguere seesã dadod̄p̄ow̄u. ²¹ Teeré yaarira ãm̄ã díçure bapaqueori, cinco mil watoa niwā. Numiã, w̄marã bapaqueoya maniwã.

Jesús oco sotoárp̄u wáarigue
(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

²² Too síro Jesús ũsã cūũ bueráre cūũ jeariw̄p̄u jeasãduti, t̄iãwas̄guedutiwi. Ësã wáari, cūũpe basocáre “wáagu tiia” j̄iiḡu tiiyiḡu. ²³ Cúãrē teeré j̄iãri siro, ũtãḡupá cūũ s̄ic̄rã Cõãmac̄mena wedesegu m̄ãwayiḡu. Náic̄muãri siro, s̄ic̄rã niyiḡu. ²⁴ Ësãpe yoarop̄u niitoaw̄u t̄iãwara. W̄no páapucãmotari, ocoturí páabatesãw̄u. ²⁵ Bõem̄ãatiri, Jesús ũsã p̄top̄u atiḡu, oco sotoárp̄u atijõãatiwi. ²⁶ Ësã cūũrē oco sotoárp̄u atiri ññarã, ucúap̄etijõãw̄u. “¡Abu! ¡Basocá diariḡu wãtī niiqui!” j̄iimiwã. Cuirã, bayiró acaribíw̄u.

²⁷ Máata Jesús ũsãrē j̄iwwī:

—Wãcūtutuaya. Ȳn̄ niã. Cuirijãña, j̄iwwī.

²⁸ Pedro cūũrē j̄iwwī:

—Õp̄ũ, m̄n̄ niiḡũ, ȳn̄re m̄n̄ p̄to oco sotoárp̄u wáari tiyá, j̄iwwī.

²⁹ —Atiya, j̄iwwī.

Pedro diiwá, oco sotoárp̄u Jesús p̄top̄u wáamiwī. ³⁰ W̄no bayiró páapucori ññaḡũ, cuiwi. Duadian̄cãḡũ, bayiró busurómena: —¡Õp̄ũ, ȳn̄re netõnéña! j̄iwwī.

³¹ Máata Jesús cūũya wãmomena cūũrē ñee, j̄iwwī:

—M̄n̄ p̄erogã padeoré c̄ogú, çdeero tiiḡú “oco sotoárp̄u wáari tiimas̄iriqui” j̄i wãcũãrĩ? j̄iwwī.

³² Cúã dooríw̄p̄u m̄ãsãrĩ, w̄no netõjõãw̄u. ³³ Teero wáari ññarã, ũsã tiiw̄p̄u niirã Jesuré padeorã ñicãcoberimena jeac̄muw̄u. Cūũrē: —Niirõrã m̄n̄ Cõãmac̄ mac̄u niã, j̄iwwū.

Jesús Genesarep̄u diarecutirare netõnérigue
(Mr 6.53-56)

³⁴ Ësã t̄iãjeara, Genesarep̄u maajeáw̄u. ³⁵ Too macārã Jesuré ññamas̄rã, cūũ jeari ñña, niipetiro tiiditap̄u wededutirira niwā. Niipetira diarecutirare cūũ p̄top̄u néjeawa.

³⁶ Jesuré sãiwã:

—M̄n̄yaro sutiró yapa díçure padeñãma, j̄iwwā.

Niipetira padeñãrira netõjõãw̄u.

15

Basocáre ñañarã wáari tiiré
(Mr 7.1-23)

¹ Too síro fariseo basoca, Moisés jóarigue buerá Jerusalénpu atiarira Jesús putopu jea, sãñãwã:

² —¿Deero tiirá m̄u buerá marĩ ñecūsũmuã tiimúãatiriguere netõnucãĩ? Yaaadari suguero, cúã marĩ ñecūsũmuã tiirucúrobiro wãmocoseriya, jĩwã.

³ Jesús cúãrẽ yuwi:

—¿Deero tiirá múãcã Cõãmacũ dutirére netõnucãĩ? Cõãmacũ dutirére nemorõ múã ñecūsũmuã tiimúãatiriguere tiidugácu. ⁴ Cõãmacũ ateré dutirigu niwĩ: “M̄u pacu, m̄u pacore padeoyá. Cúãrẽ ñañarõ wedesegunorẽ sãcõãjããrõ”, jĩrigu niwĩ. ⁵ Múãpe merẽã dutijãã. Basocáre cúã pacure, cúã pacore “ȳu múãrẽ tiiápumasĩriga; yé niyeru múãrẽ ticoboariguere Cõãmacũrẽ ticopetijãwã” jĩdutiã múã. ⁶ Múã teero dutira, cúã pacusũmuãrẽ “padeoríjãña” jĩrã tiia. Teero tiirã, Cõãmacũ dutirére teero peti ññacõãjãã, múã ñecūsũmuã tiimúãatiriguere tiidugára. ⁷ Múã basocã ññahẽõpu ñañaré tiirã niã. Teero tiirã, tiiditórepira niã. Isaías múã mecátigã tiirére diamacúrã jóasuguerigu niwĩ. Cũ jóariguere ãñurõ tuoádacu múã:

⁸ Ñniã basocã useromena dícu yuere padeoóya.

Cúã tagueñarepe noopú niirõ niicu.

⁹ Bári peti neããya.

Yé maquẽrẽ “bueada” jĩpacara, basocã jĩrere buejãya, jĩti Cõãmacũ,* jĩ jóarigu niwĩ.

¹⁰ Cúãrẽ teero jĩñari siro, basocáre neãduti, cúãcãrẽ jĩwĩ:

—Yé maquẽrẽ tuomasĩãda jĩrã, tuorã atiya: ¹¹ Basocáre useropu sããware cúãrẽ ñañarã wáari tiirã. Cúã useropu witiatirepe cúãrẽ ñañarã wáari tiia, jĩwĩ.

¹² Ūsã cũ buerã cũ puto wáa, jĩwũ:

—¿M̄u masĩ? M̄u teero jĩãriguere tuorã, fariseo basoca cúajõããwã.

¹³ Jesús queorémena yuwi:

—Ȳu Pacu ũmuãsepu niigú cũ oteririgunorẽ nucõrĩmena wãã, cõãjãgũdaqui. ¹⁴ Teero tiirã, cúãrẽ teero ññajãña. Cúã Cõãmacũ boorere masĩdugahera niijĩrã, ññahẽrã, ãpẽrã ññahẽrãrẽ wéesuguera tiiróbiro niĩya. Sícu ññahẽgũ ãpĩ ññahẽgũrẽ wéesugueri, cúã puarãpura copepu ñaacosããdacua, jĩwĩ.

¹⁵ Pedro cũũrẽ jĩwĩ:

—Ūsãrẽ wedeya. M̄u queorémena jĩãrigue ¿deero jĩdugaro tiigári? jĩwĩ.

¹⁶ Jesús jĩwĩ:

—¿Múãcã ateré tuomasĩrii ména? ¹⁷ Niipetire basocáre useropu sããware páagapu wáa, too síro netõcõwitiwacu. ¹⁸ Ūseropu witiatirepeja cúã wãcũrépu witiaticu. Teerã basocáre ñañarã wáari tiia. ¹⁹ Basocã popeapu, cúã wãcũrépure ate witiaticu:

ñañarõ wãcũré,
basocáre sãcõããre,
ãpĩ numorẽ ñeeapere,
apegó manũrẽ ñeeapere,
ãpẽrãména ñañarõ ñeeapere,
yaaré,
jĩditore,
ãpẽrãrẽ ñañarõ wedesere witiaticu.

* 15:9 Isaías 29.13.

²⁰ Teerá basocáre ñañarã wáari tiia. Wãmocoseripacara yaari, basocáre ñañarã wáari tiirícu, jĩwĩ.

Judíoayo niihẽgõ Jesuré padeorigue
(Mr 7.24-30)

²¹ Too niiãrigu witiwa, Tiro, Sidón macãrĩ wesapu wáawi. ²² Toopú sícõ numiõ cananeayo tiidita niigõ bayiró busurómena ati, jĩwõ:

—Yuu Õpũ, David pãrãmi niinunusegu, yũre bóaneõ ññaña. Yuu macõ wãtĩ sããnorigo bayiró ñañarõ netõyo, jĩwõ.

²³ Jesús coore yuurinetõnecojãwĩ. Ësã cũũ buerá cũũrẽ jĩwũ:

—Coore wáaduticoya; marĩ siro bayiró busurómena sãĩnanuseyo, jĩmiwũ.

²⁴ —Cõãmacũ yũre Israelya põna macãrã dícuere tiípudutigu ticodiocowi. Cũã oveja ditirira tiiróbiro niĩya, jĩ yũwĩ.

²⁵ Coo cũũ puto jea, ñicãcoberimena jeacũmuwõ.

—Õpũ, yũre tiípuya, jĩwõ.

²⁶ —Wĩmarãpere ecasugúero booa cũã yaadugarecõrõ. Cũã yaarére ãma, cũãyara díayiare cõãcũrĩ, ãñuria, jĩwĩ.

²⁷ Coocã queorémene yũwo:

—Õpũ, tee diamacãrã niĩã. Díayia cũã õpãrã mesapu duirã cũã yaadiocore manarĩre yaacua, jĩwõ.

²⁸ —Mũu doca padeoré cõnetõjõãã. Mũu sãĩãrirobirora wáaaro, jĩwĩ.

Cũũ teero jĩrĩrã, máata coo macõ wãtĩ manigõ putuãrigo niwõ.

Jesús paũ diarecutirare netõnérigue

²⁹ Jesús too niiãrigu wáa, Galileataro wesapu netõwáwi. Ëtãgũpũ mũãwa, jeanuãwĩ. ³⁰ Naĩrõ paũ basocá cũũ putopu jeara tiiwá. Cũã wáamasĩhẽrãrẽ, wãmorĩ, dupori posarirare, ñahẽrãrẽ, wedeseherare, ãpẽrã diarecutira paure néejeawa. Cũũ putopu cũũwã. Cũãrẽ netõnéwĩ. ³¹ Basocá ññamanijõãwã. Wedesehera niiãrira wedeseri ññarã, wãmorĩ, dupori posarira netõnénorĩ ññarã, wáamasĩhẽrã niiãrira wáari ññarã, ññahẽrã niiãrira ññarĩ ññarã, ññamanijõãwã. “Marĩ Israelya põna macãrã Õpũ Cõãmacũ ãñunetõjõãĩ”, jĩwã.

Jesús cuatro mil ãmũãrẽ yaaré ecarigue
(Mr 8.1-10)

³² Too síro Jesús ãsã cũũ bueráre sũocó, jĩwĩ:

—Yuu ãniãrẽ bóaneõ ññajõãga. Cũã yũmena niirõ itiábũreco netõã. Teero tiirã, cũã yaaré petinõjõãya. Yuu cũãrẽ jubóaremene putuawadutidugariga. Maapu tũomasĩre petijõãbocua, jĩwĩ.

Ësã cũũ buerãpeja jĩwũ:

³³ —Marĩ ãno basocá manirõpu niĩã. ¿Noopú ãniã paure yaaré nocõrõca bũa ecabógari? jĩwũ.

³⁴ —¿Noquẽpa pã cõoi? jĩwĩ.

—Sietepa, teero biiri wai metãrãgã puarãgã cõoa, jĩwũ.

³⁵ Jesús basocáre yepapu duidutiwi. ³⁶ Pã sietepare, waire née, Cõãmacũrẽ usenire ticowi. Túajea, puatásã, ãsã cũũ bueráre ticowi. Ësãpe basocáre batowu. ³⁷ Niipetira yaa, yapijõãwã. Yaatoaari siro, siete piseri cũã yaadũaariguere seesã dadodũpõwũ.

³⁸ Teeré yaarira ãmũã dícuere bapaqueori, cuatro mil niwã. Numiã, wĩmarã bapaqueoya maniãwã. ³⁹ Basocáre putuawadutiari siro, Jesús dooríwupu mũãsã, Magdala wãmecutiropu wãajõãwĩ.

16

*Jesuré tiiññodutimirigue
(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)*

¹ Fariseo basoca, saduceo basoca Jesús p̄top̄u jeawa. “¿Niirǫrǫ cū Cōāmacū ticodio-corigu niī?” jīrǫ, cūrē Cōāmacū sīcūrǫ tiimasīrere tiiññodutimiwǫ.

² Jesupéja cūārē ȳuwi:

—Muīpū sǫāwari, múā ūmūāsere ñnarǫ, “muīpū ãñurō sōāsǫ; teero tiirō, ñamigǫ ãñurō cūmaādacu” jīǫ. ³ Bóeri ñiitiáwǫcǫrī ñnarǫ, “mecūā oco peaadacu” jīǫ. Ūmūāse maquē ñnarǫ, “biiro wáaadacu” jīmasīǫ. Teero masīpacara, atitō wáarepere ñnarǫ, “biiro jīidugaro tiia” jīmasīridoǫǫ. ⁴ Múā atitō macārǫ ñañarē tiirǫ, Cōāmacūrē boohéra niī; Cōāmacū sīcūrǫ tiimasīrere ñnadugacu. Jonás tiirigue tiiróbiro niiré dícare ñnaādacu, jīwī.

Cūārē cōāwagu, aperopú wáawi.

*Fariseo basocaye pǫ púuri tiirigue
(Mr 8.14-21)*

⁵ Ūsǫ cū buerá apeniñapú tīawawu. Toopú jeara, pǫ ūsǫ yaaadarere acabójarira niiwǫ.

⁶ Jesús ūsārē jīwī:

—Fariseo basocaye, saduceo basocaye pǫ púuri tiiré t̄omasīrō booa, jīwī.

⁷ Ūsǫ cū buerá cū jīāriguere t̄omasīrijīrǫ: —Pǫ marī néeatiriatu; teero tiigú teero jīiqui, jīimiwǫ ūsǫ basiro.

⁸ Jesús ūsǫ teero jīāriguere masījārigu niiwī. Teero tiigú, jīwī:

—¿Deero tiirǫ múā “pǫ maniǫ” jī cǫmerī wedesei? Múā péerogǫ padeoré cuorǫ niī.

⁹ ¿Múā t̄omasīrii ména? Sicamoquēne pǫmena cinco mil ūmūā yaaari siro, ¿noquē piseri cū yaadūaariguere seesǫ dadodupóri? ¿Wǫcūrii? ¹⁰ Too síro siete pǫmena cuatro mil ūmūā yaaari siro, ¿noquē piseri cū yaadūaariguere seesǫ dadodupóri? ¿Wǫcūrii?

¹¹ ¿Deero tiirǫ múā t̄omasīrii? Ȳu fariseo basocaye, saduceo basocaye pǫ púuri tiiré wedesegu, pǫ meerē jīāwǫ. “Cūāye pǫ púuri tiiré t̄omasīrō booa” jīāwǫ, jīwī.

¹² Cū teero jīīr̄pura, ūsārē t̄omasīre jeawa. “Marīrē pǫ púuri tiiré wedesegu mee tiáyī. ‘Fariseo basoca, saduceo basoca cū jīiditoremēna buerépere t̄omasīrō booa’ jīīgū tiáyī”, jīwǫ.

*Pedro Jesuré “m̄ Cōāmacū beserigu niī” jīirigue
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)*

¹³ Jesús Cesarea Filipoya macǫ wesapu wáawi. Toopú jea, ūsārē cū bueráre sǫñnǫwī:

—Basocǫ ȳu niipetira sōwārē ¿deero wedesei? jīwī.

¹⁴ Ūsǫ jīwǫ:

—Sīquērǫ m̄rē “Juan basocǫre wǫmeōtiri basocu niiqui” jīīya. Āpērǫ “Elías niiqui” jīīya. Āpērǫ “Jeremías niiqui; o āpī profeta niigū niiqui” jīīya, jīwǫ.

¹⁵ —¿Múāte “¿noǫ niī?” jīī ȳure? jīwī.

¹⁶ Simón Pedro ȳuwi:

—M̄ Cōāmacū beserigu Cristo niī; Cōāmacū catirucugu macū niī, jīwī.

¹⁷ Jesús cūrē jīwī:

—Simón, Jonás macū, m̄ teero wedesegu, queoróra wedesea. Sīcū basocú m̄rē teeré wederijiyi. Ȳu Pacu ūmūāsep̄u niigú m̄rē tee masīrere ticoajiyi. Teero tiigú, usenire cuogú niī m̄. ¹⁸ Ate ȳu jīrécārē t̄oyá m̄: M̄ Pedro niī. (Pedro “ūtǫgǫ” jīidugaro tiia.) Sicawī tiigú ūtǫgǫ sotoapu tiirī wiibiro ȳure padeorǫre sicapōna macārǫ wáari tiigúda.* Wǫtī cūyaramēna yáa pōna macārārē docacūmurī tiiriqui. ¹⁹ Ȳu m̄rē ūmūāsep̄u marī Ōpū niirōp̄u macǫ sáwibiro† niirere ticogudacu. M̄ teemēna

* 16:18 Efesios 2.19-22. † 16:19 Españolmena: llave; portuguésmena: chave.

atibárecopure “Cõãmacũ dutiré mee niĩã”, jĩĩ cãmotári, ãmũãseperũcãrẽ cãmotánoãdacu. Teero biiri atibárecopure mũũ “Cõãmacũ dutiré niĩã” jĩĩrĩ, ãmũãseperũcãrẽ cãmotáya maniãdacu, jĩĩwĩ.‡

²⁰ Too sírogã jĩĩwĩ sũcã:

—Yũũ Cõãmacũ beserigu Cristo niiré maquẽrẽ ãpẽrãrẽ wederijãña, jĩĩ wedewi.

Jesús cãũrẽ sããdarere wederigüe

(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

²¹ Ate síromena Jesús ùsã cãũ bueráre cãũrẽ too síro wáaadarere wenedũcãwĩ.

—Yũũre Jerusalénũ wáaro nijããdacu. Toopure bũtoá dutirá, paiaré dutirá, Moisés jóarigüe buerá yũũre bayiró ñañarõ netõrĩ tiíadacua. Yũũre sããdutíadacua. Cũã teero tiipacári, itiábureco siro masãgũdacu, jĩĩwĩ.

²² Teeré tũogũ, Pedro Jesuré ãpẽrã tũohéropũ néewa, wenedũcãrigũ niimiwĩ:

—Yũũ Õpũ, Cõãmacũ teero wáari jĩĩgũ, cãmotáaro. Mũũ teero jĩĩãrigüe wáarijããrõ, jĩĩrigũ niimiwĩ.

²³ Jesús cãmenũcã, Pedrore jĩĩrigũ niiwĩ:

—Satanás tiiróbiro wedesegũ tiia mũũjã. “¡Satanás, wáajõãgũ; yũũ putore niirijãña!” jĩĩã. Pedro, mũũ teero jĩĩgũ, Cõãmacũ yũũre dutirére cãmotádugagũ tiia. Mũũ masĩria Cõãmacũ wãcũrere; basocá wãcũrõbiro wãcũã, jĩĩrigũ niiwĩ.

²⁴ Too síro Jesús ùsãrẽ jĩĩwĩ:

—Sĩcũ yũũre padeó, nũndũgãgũno cãũ booró tiidũgãrenorẽ tiidũjããrõ. Basocá cãũrẽ ñañarõ jĩĩpacari, yũũre tũonũnũsearo. Teeré tiigã, curusare apagã tiiróbiro niigũdaqui.

²⁵ Æpĩ sããrere cuigũno yũũre “masĩria” jĩĩgũ pecamepũ wáagũdaqui. Æpĩpẽ yũũre “masĩã” jĩĩ, teewapamena cãũrẽ sããrĩ, yũũmena catirucujãgũdaqui. ²⁶ Sĩcũ atibáreco maquẽ niipetirere wapatápacũ, cãũ yeeripũnarẽ tiidióri, cãũ cũoré dee tiíadare niiricu. Cãũ catiré petihére ñeenómena wapatíriqui. ²⁷ Yũũ niipetira sõwũ yũũ Pacũ asibatéremena, ángleamena putũaatigũdacu atibárecopure. Putũaati, niipetirare cãã tiirígüecõrõrẽ wapa tiigũdacu. ²⁸ Yũũ ateréja diamacũrã jĩĩã: Siquẽrã ãnopũ niirã cãã diaadari sugüero, yũũ niipetira sõwũ õpũ sããgũ atiri ññaãdacua, jĩĩwĩ.

17

Jesús baurécũtire wasorígüe

(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

¹ Seis bũrecori siro Jesús ùtãgũ ãmũãrigũpũ mũũwawi. Tiigũpã wáagũ, Pedro, Santiago, cãũ bai Juanrẽ néewawi. ² Toopũ cãã ññarĩ, Jesús cãũ baurécũtirere wasojõãyigũ. Cãũya diapóa mũĩpũ búreco macũ tiiróbiro asiyáiro. Cãũye suti bũpo wããyore tiiróbiro butiré wáayiro. ³ Teero wáari, Moisés, Elías bauánũcã, cãũmena wedesera tiiyíra. ⁴ Pedro Jesuré jĩĩyigũ:

—Ûsã Õpũ, marĩ ãnopũ niirĩ, ãñũnetõjõãã. Mũũ boorĩ, ãno itiáwiigã tiigũda; sicawiigã mũũya wii, apewiigã Moiséya wii, apewiigã Elíaya wii tiigũda, jĩĩmiyigũ.

⁵ Cãũ wedesegũ tiiríra, õme capemóre diiáti, cãũrẽ tuubiátocojãyiro. Õme watoapũ sũcũ wedeseri tũoyíra:

—Ñni yũũ macũ yũũ bayiró maĩgũ niĩ. Cãũmena bayiró ãseniã. Cãũrẽ tũoyã, jĩĩyigũ.

⁶ Cãũ buerá teeré tũorã, bayiró cuira, ditapũ diapóarire munibiácũmujeayira. ⁷ Jesús jea, cãũrẽ ñaapeó: —Wũmũnũcãña; cuirijãña, jĩĩyigũ.

⁸ Cãã ññamũõcori, ãpẽrã maniyíra. Jesús dícare ññayira.

⁹ Cãã ùtãgũpũ niĩãrira diiátiri, Jesús jĩĩyigũ:

‡ 16:19 Mateo 18.18; Juan 20.23.

—Múã ññaãriguere wederijãwa ména; téé yuu niipetira sōwũ dia masãri siropu, wedewa, jĩiyigu.

¹⁰ Cũũ buerá sãñáyira:

—Too docare ¿deero tiirá Moisés jóarigue buerá “Cõãmacũ beserigu atiadari suguero, Elías atisuguegũdaqui” jĩ buei? jĩyira.

¹¹ Jesús cúãrẽ yũuyigu:

—Elías atisuguerẽ, niipetire quẽnosugueadare diamacũrã niiã. ¹² Yũũre tuoyá: Elías jeatoawi méé. Cũũrẽ basocá ññamasĩrira niwã. Cũũrẽ cúã booró tiidugáriguere tiitóarira niwã. Teero tiiróbiro yuu niipetira sōwũcã cúã ññaãrõ tiirí, ññaãrõ netõgũdacu, jĩiyigu.

¹³ Cũũ teero jĩĩrĩpura, cúũ bueráre tuomasĩre jeayiro. “Juan basocáre wãmeõtiri basocũye maquẽrẽ wedesege tiiájĩyĩ”, jĩĩ masĩrira niwã.

*Jesús wãtĩrẽ wĩmagũpũre niiãriguere cõãwionecorigue
(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)*

¹⁴ Too síro cúã paũ basocá niirõpu diijeári, sĩcũ Jesús putopu wáa, ñicãcoberimena jeacũmu, jĩĩwĩ:

¹⁵ —Õpũ, yuu macũrẽ bóaneõña. Cũũ ñama diaré cuogú niiĩ. Bayiró peti ññaãrõ netõĩ. Pee peti pecameru ñaacũmu, díapucãrẽ ññaũũrucui. ¹⁶ Mũũ bueráre néeatimiãwũ. Netõnémasĩriawã, jĩĩwĩ.

¹⁷ Jesús cúãrẽ jĩĩwĩ:

—Múã yũũre padeorídojãã; ññaãrã niiã. Yũũ múãmena yoari niirucujãrĩcãrẽ, padeoríbocu. ¿Nocõrõ yoari múãmena põõtẽõgũdari yuu? Néeatiya ãnopé wĩmagũrẽ, jĩĩwĩ.

¹⁸ Jesús wĩmagũpũre niiãrigu wãtĩrẽ witiwadutiwi. Teero tiigú, witiwarigu niwĩ. Máata wĩmagũ netõjõãwĩ.

¹⁹ Too síro ãsã Jesús buerá ãpẽrã tuohéropu wáa, cúũrẽ sãñáwũ:

—¿Deero tiirá ãsã wãtĩrẽ cõãwionecomasĩriayiri? jĩĩwũ.

²⁰ —Múã péerogã padeoré cuorã niiã. Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Mostazape péeripegã niiã. Múã padeoré tipecõrõgã niirĩ, atigú ãtãgũrẽ, “jõõpu wáaya” jĩĩboajĩyu. Múã teero jĩĩrĩ, jõõpu wáaboajĩyu. Múã padeoré cuorí, wisióre maniãdacu. ²¹ ãninó wãtĩrẽ cõãwionecodugara, Cõãmacũrẽ sãĩ, betirémãna dícu cõãrõ booa, jĩĩwĩ.

*Jesús cúãrẽ sããdarere parĩ wederigue
(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)*

²² Too síro ãsã Galileapu niwarucuri, Jesús ãsãrẽ jĩĩwĩ:

—Yũũ niipetira sōwũ ãpẽrãpũre ticonogũdacu. ²³ Yũũre sããdacua. Cúã teero tiipacári, itiábureco siro masãgũdacu, jĩĩwĩ.

Cũũ teero jĩĩrĩ tuorã, bayiró wãcũpatira putuáwũ.

Cõãmacũwii maquẽ niiãdarere niyeru wapasérigu

²⁴ Too síro ãsã Capernaupu jeari, Cõãmacũwii maquẽ niiãdarere niyeru wapasébosari basoca Pedro putopu wáa, sãñáyira:

—¿Múãrẽ buegú Cõãmacũwii maquẽ niiãdarere niyeru wapatírigari? jĩiyira.

²⁵ —Wapatíqui, jĩiyigu.

Wiipá sããjeari, Jesús cúãrẽ wedesesuguewi:

—Simón, ¿ateré deero wãcũĩ mũũ? Atibúreco macãrã õpãrã ¿noãrẽ niyeru wapaséutigari? ¿Cúãya wederare o aperó macãrãpũre wapaségari? jĩĩwĩ.

²⁶ —Aperó macãrãpũre, jĩĩ yũũwĩ.

Jesús cúãrẽ jĩĩwĩ:

—Cúãya wedera wapatíricua. ²⁷ Teero biipacari, marĩ cúãrẽ merẽã wãcũdutihera wapatíada. Mũũ weerida néé, iitaropu wai weegu wáaya. Wai yaasugueguere weemũõcoya.

Cũya ɯserore wãwá, niyeruquire bɯagúdacu. Tiiquimena marĩ pɯarãyere wapatígu wáaya, jĩwĩ.

18

¿Nii ɯpatí macũ nii?

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

¹ Tiiburecora ɯsã Jesús buerá cũ puto wáa, cũrẽ sãñáwũ:

—Cõamacũ dutirére añurõ wãcũnɯnɯsera ¿nii ɯsã watoare nemorõ ɯpatí macũ nii? jĩwũ.

² Jesús sícũ wĩmagũrẽ sɯocó, ɯsã decopɯ nɯcõ, ³ jĩwĩ:

—Yɯu ateréja diamacúrã jĩã: Múã niirecutirere waso, wĩmarã tiiróbiro niihẽrĩ, Cõamacũ dutiré múãpɯre jeaboarigue múãrẽ jearicu. ⁴ Nemorõ ɯpatí macũ Cõamacũ dutirére añurõ wãcũnɯnɯsegɯno ãni wĩmagũ tiiróbiro nii. Ñni “yɯu ãpẽrã nemorõ niiã” jĩ wãcũriqui.

⁵ Sícũ ãni wĩmagũbiro biigúre ñña, “yɯu Jesuré maĩã; teero tiigú cũrẽ boca maĩgúda” jĩ wãcũboqui. Cũ teero wãcũgũ, cũrẽ maĩgú, yɯucãrẽ maĩgú tiii.

Ññaré tiirí, quio nii

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

⁶ Yɯure padeorágãrẽ ññaré tiidutígunorẽ ññanemorõ wáaadacu. Cũrẽ ɯtãgã pairígamena cũ wãmãpɯ siatúyo, día pairímaapɯ cõãñocori, nemorõ añubocu. ⁷ Basocãre ññaré tiidutíre ññanetõjõãã. Ññaré tiidutíre niirucua. Ñpẽrãrẽ ññaré tiidutíri tiirãpe bayiró ññarõ netõãdacua.

⁸ Mɯɯya wãmo, mɯɯya dɯpo mɯrẽ ññaré tiirí tiibócu. Teero wáari, páatacõãjãña. Sicawãmomena o sicadɯpomena catiré petihéropɯ jeagɯ, ãñujãã. Pɯawãmómena o pɯadɯpómena pecamepɯ cõãdioconorípeja, ññanetõjõãcu. ⁹ Mɯɯya capea ññaré mɯrẽ ññaré tiirí tiibócu. Teero wáari, tiigaré odewecõãjãña. Sicapeamena catiré petihéropɯ jeagɯ, ãñujãã. Pɯacapeamena pecamepɯ mɯu cõãdioconorípeja, ññanetõjõãcu.

Oveja ditirigɯmena queoré

(Lc 15.3-7)

¹⁰ Ñniã wĩmarãrẽ teero ññarijãña. Yɯu ateréja diamacúrã jĩã: ɯmããsepɯ ángelea ãniãgãrẽ coterá yɯu Pacɯ ɯmããsepɯ niigúmena niirucujãya. ¹¹ Yɯu niipetira sõwũ ditirirare netõnégũ atiwɯ.

¹² ¿Múã deero tɯgueñaĩ? Cien oveja cɯogú sícũ ditijõãrĩ, ¿deero tiigári cũ? Noventa y nuevere ɯtãgãpú cũ, ditiarigure ãmaãgũ wáaqui. ¹³ Cũrẽ bɯagú, bayiró ɯseniqui. Yɯu ateréja diamacúrã jĩã: Ñpẽrã noventa y nueve dɯsaáriramena nemorõ cũmɯna ɯseniqui.

¹⁴ Teerora marĩ Pacɯ ɯmããsepɯ niigú ãniãgãrẽ sícũ pecamepɯ wáari booriqui.

Acabóre

(Lc 17.3)

¹⁵ Mɯɯya wedegu mɯrẽ ññaré tiirí, mɯu basiro cũ pɯtopɯ wedesegu wáaya. Cũ ññaré tiáriguere tɯomasĩrĩ tiiyá. Cũ “jáu” jĩrĩ, múã cãmerĩ wedese ɯseniãdacu sũcã.

¹⁶ Cũ tɯoriatã, sícũrẽ, pɯarãrẽ sɯowáya; mɯmɯna cũ pɯtopɯ wáaaro. Toopú jea, wedeya cũ mɯrẽ ññaré tiáriguere. Mɯu teero tiigú, Cõamacũye queti jóaripũpɯ jĩrõbirora tiicú.

Teero tiirá, pɯarã o ññarã tee ññaré tiáriguere “diamacúrã wáawɯ” o “diamacúrã wáayu” jĩmasiãdacu. ¹⁷ Cũãcãrẽ netõnɯcãrĩ, niipetira yɯure padeorãre wedewa múã neãrõpɯ. Cũãcãrẽ netõnɯcãrĩ, yɯure padeorãre jĩña: “Cõamacũrẽ masĩhégũ o romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basocãre tiiróbiro cũrẽ ññaña”.

18 'Yuu ateréja diamacúrã jĩã: Atibárecopure múã “jáu, teero tiyá; ãñuniã” jĩrĩ, ãñuniãdacu ãmũãsepucãrẽ. Teero biiri atibárecopure múã “teero tiirijãña; ñañaniã” jĩrĩ, ñañaniãdacu ãmũãsepucãrẽ.*

19 'Yuu ateréja diamacúrã jĩã sũcã: Múã menamacãrã puarã sícãrĩbĩro wãcũrémena “marĩ ateré Cõãmacũrẽ sãicó” jĩ sãĩrĩ, yuu Pacu ãmũãsepũ niigú ticogũdaqui. 20 Puarã, ãĩĩãrã yũre padeorã neãrĩ, yuu cúã watoarũ niĩã, jĩwĩ.

21 Pedro Jesús pũtopũ wáa, sãĩñáwĩ:

—Õpũ, yáa wedegũ cũũ yũre ñañaré tiirucúri, ¿noquẽ pee cũũrẽ acabógũdari? ¿Sietecõrõ acabógũdari? jĩwĩ.

22 —“Sietecõrõ” jĩria. “Cũũ ñañaré tiirécõrõ† acabóya” jĩã.

Dutibosagũ acabógũgahegũmena queoré

23 'Múãrẽ queorémãna teeré wedegũda: Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩãdare atequetĩ tiiróbiro niĩã. Sícũ õpũ cũũye dita dutibosara wapamórere “quẽnogũda” jĩiyigũ. 24 Cũũ cúãrẽ wapásenũcãrĩ, sícũ pairó peti wapamógũrẽ néeatiyira. 25 Cũũ wapatíre cuohéri ãñagũ, cũũrẽ, cũũ nũmorẽ, cũũ põnarẽ, niipetire cũũ cuorere ãpẽrãpũre dúadutiigũ, cũũ wapamórere wapatídutigũ. 26 Teeré ãñagũ, cúãpe cũũ õpũ pũto ñicãcoberimãna jeacũmu, sãiyigũ: “Yuu õpũ, yũre yuesãñuña. Yuu niipetire wapatípetijãgũda”, jĩiyigũ. 27 Cũũ õpũpe cũũrẽ bóaneõ ãñagũ, cũũ wapamórere acabójã, cũũrẽ “wáagua” jĩiyigũ.

28 'Cũũpe wáa, ãpĩ cũũ menamacũ cũũ tiiróbiro dutibosagũre buajeáyigũ. Cũũpe cũũrẽ péerogã wapamómiyigũ. Cũũrẽ wapatídutigũ, wãmuãrẽ ñeediyo, “mũu yũre wapamórere wapatíya” jĩiyigũ. 29 Cũũpe ñicãcoberimãna jeacũmu, sãimiyigũ: “Yũre yuesãñuña. Mũurẽ wapatígũda”, jĩimiyigũ. 30 Cũũpe booríyigũ. Cũũrẽ peresuwĩpũ néewa, sõnecodutiigũ. “Cũũ wapatípetiripũ, wionécõya”, jĩiyigũ. 31 ãpẽrã cũũ menamacãrã dutibosara cũũ teero tiirere bayiró bóaneõremãna ãñayira. Cũũ õpũpũre niipetire cũũ teero tiiariguere wedera wáayira. 32 Teeré tuogú, cúã õpũ cũũrẽ suodutíyigũ. Cũũrẽ jĩiyigũ: “¡Ñañagú! Mũu yũre sãĩrĩ, niipetire mũu wapamóretõrẽ acabópetijããwã. 33 Yuu mũurẽ bóaneõ ãñãrirobirora mũucã mũu menamacũrẽ bóaneõ ãñaboajĩyu”, jĩiyigũ. 34 Cũũ õpũ cúagu, peresuwii coterí basocare “cũũrẽ bayiró ñañarõ tiyá; téẽ cũũ wapamóre wapatípetiripũ, ñañarõ tiidúya” jĩiyigũ, jĩwĩ Jesús.

35 Jesús ate wede yapacutíwi:

—Yuu Pacu ãmũãsepũ niigú teerora tiigũdaqui múãrẽ, múãya wederare bóaneõremãna acabóheri, jĩwĩ.

19

Múã nũmosãnumiãrẽ cõãrijãña (Mr 10.1-12; Lc 16.18)

1 Jesús teeré jĩãri siro, Galileapũ niĩarigũ Judea ditapũ díã Jordán muĩpũ mũãatirope wáawi. 2 Pacu basocã cũũrẽ nũnũwã. Cũũ toopũ diarecutirare netõnéwĩ. 3 Fariseo basocã cũũ pũtopũ jeawa. Cũũrẽ ñañarõ jĩrẽ buadugãra, sãĩñáwã:

—¿Sícũ cũũ nũmorẽ cũũ booró cõãjãmasĩgari? ¿Marĩrẽ dutiré teerora jĩĩ? jĩwã.

4 Jesupé yũwĩ:

—Múã Cõãmacũye queti jóaripũ buerã niipacara, ¿masĩrii? Cõãmacũ niipetire cũũ sicato tiipũcãritopũre ãmũ, numiõ tiirigũ niĩwĩ. 5 Ate jĩirigũ niĩwĩ: “Teero tiigú, ãmũ cũũ pacũre, cũũ pacore merẽã witi, cũũ nũmoména niigũdaqui. Cũũ puarã sicaõpũũ tiiróbiro pũtuáadacua”, jĩirigũ niĩwĩ Cõãmacũ. 6 Teero tiirã, puarã niiriya. Sícũ tiiróbiro niĩya.

* 18:18 Mateo 16.19. † 18:22 Pecasãyemãna: setenta veces siete.

Cõamacũ cûārẽ sicaõpũũrã tiiróbiro niirĩ tiirí siro, ãpĩ cûārẽ cãmerĩ cõārĩ tiiríjãrõ booa, jĩwĩ.

⁷ Cûãpe sãĩñáwã:

—Too docare ¿deero tiigú Moisés sícũ cũũ ñamorẽ cõãgũdu “atewapá mũurẽ cõãã” jĩrípũrẽ ticodutiiri?

⁸ Cûārẽ jĩwĩ:

—Mũã ñecũsũmũã Cõamacũ dutirere tiidugáheri ññagũ, Moisés “mũã ñamosãnumiãrẽ cõãmasĩã” jĩrigũ niwĩ. Teero jĩpacari, sicatorũra numiãrẽ cõãrẽ maniyíro. ⁹ Yũũ jĩrere tuoyá: Sícũ cũũ ñamo ãpĩmẽna ñañarẽ tiiripacari, coore cõãgũ, apegore ñmocatigu, ñañarõ tiigú tiiquí. Ñumo niiehẽgõmena ñeeapegu putuáqui, jĩwĩ.

¹⁰ Ƴsã cũũ buerá jĩwũ:

—Too docare ñmomanirĩ, nemorõ ãñucu, jĩwũ.

¹¹ Ƴsãrẽ jĩwĩ:

—Niipetira ñmomanirã niimasĩricua. Cõamacũ “ñmomanirã niĩadacua” jĩrira dícu niimasĩcua. ¹² Ƴpẽrã bauárapũra ñmocatimasĩricua. Ƴpẽrãrẽ basocá põnamanirĩ tiirí siro, ñmocatimasĩricua. Ƴpẽrã Cõamacũye maquẽ dícare tiidugára ñmocatiricua. “Ñmomanigũ niigũda” jĩgũno ñmomanigũ niijãrõ, jĩwĩ.

*Jesús wĩmarãrẽ sãĩbosárigue
(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)*

¹³ Wĩmarãrẽ Jesús puto néeatiwa, cûã ñaapeó, Cõamacũrẽ sãĩbosá dutira. Ƴsã cũũ buerá cûārẽ néeatirare tutimiwũ. ¹⁴ Jesupé jĩwĩ:

—Wĩmarã yũũ puto atiaro. Cãmotárijãña. Cõamacũ dutirere ãñurõ wãcũũũũserano ãniãgã tiiróbiro wãcũrã niĩya, jĩwĩ.

¹⁵ Too síro Jesús cûārẽ ñaapeó, Cõamacũrẽ sãĩbosáwi. Yaponó, apegopá wáajõãwĩ.

*Mamũ pee cõogú Jesumẽna wedeserigue
(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)*

¹⁶ Too síro sícũ Jesús putopũ jea, cũũrẽ sãĩñáwĩ:

—Basocãre buegú, ¿yũũ ñeenó ãñurere tiigúdari, catiré petihére buadugágũ? jĩwĩ.

¹⁷ Cũũrẽ yũũwĩ:

—¿Deero tiigú yũũre ãñuré maquẽrẽ sãĩñá? Sícũrã ãñugú niĩ. Cũũ dutiré tiiyá, catiré petihére buadugágũja, jĩwĩ.

¹⁸ —¿Ñeerẽ tiigári? jĩwĩ.

Jesús jĩwĩ:

—Basocãre sãĩrijãña. Ƴpĩ ñamorẽ ñeeaperijãña. Yaarijãña. Ƴpẽrãrẽ jĩditoremena wedesãrijãña. ¹⁹ Mũũ pacũ, mũũ pacore padeoyá. Mũũ basiro maĩrõ tiiróbirora ãpẽrãcãrẽ maĩñá, jĩwĩ.

²⁰ —Yũũ tee niipetirere tiimúãatimiwũ. ¿Ñeenó yũũre dusai? jĩmiwĩ.

²¹ —Mũũ basocá ãñugú peti niidugagũ, mũũ cõore dũapetijãgũ wáaya. Tee dúa wapatáariguere bóaneõrãrẽ batoya. Teero tiigú, Cõamacũ putopũre pee ãñuré buagúdacu. Túajea, ati, yũũre ñũũwá, jĩmiwĩ.

²² Mamũ teero jĩrĩ tuogú, wãcũpati, putuajõãwĩ, pee apeyé cõogú niijĩgũ.

²³ Jesús ũsãrẽ jĩwĩ:

—Yũũ ateréja diamacãrã jĩã: Pee apeyé cõorãno Cõamacũ dutirere ãñurõ tiũũũũsedugari, wisió niicu. ²⁴ Yũũ ateré jĩñemoã sũcã: Wáicu camello wãmecatigu awigá copegãpũ sããcãmewitimasĩriqui. Toorã nemocú, pee apeyé cõorãno Cõamacũ dutirere ãñurõ tiũũũũsedugaripereja, jĩwĩ.

²⁵ Teeré tuorã, ũsã bayiró tuomanijõãwũ:

—Too docare ¿noãpé netõnénoãdari? jĩwũ.

²⁶ Jesús ùsãrẽ Ìñagũrã, jĩwĩ:

—Basocá cũã basiro netõnémasĩriya. Cõãmacũpereja wisióre manidójãã, jĩwĩ.

²⁷ Pedro cũũrẽ yũũũ, jĩwĩ:

—Tũoyá ména. Ùsãpe niipetire ùsã cũoríguere cũũjõãatiwũ, mũũmena mũũũãda jĩrã. Teero tiirã, ¿ùsãpe ñeenórẽ ñeeãdari? jĩwĩ.

²⁸ Jesús yũũwĩ:

—Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Atibáreco petiári siro, niipetire mama wasorítabe, yũũ niipetira sõwũ duigudacu asibatéripĩrõ õpũ duirípĩrõpũ. Yũũ too duiri, máã yũũre mũũũrĩracã docerĩrĩ õpãrã duirépĩrĩpũ duiadacu. Israelya põna doce põnarĩ macãrãrẽ beseadacu. ²⁹ Sícũno yũũre padeoré wapa cũũye wiseri, cũũ baira, cũũ pacũsũmũã, cũũ põna, cũũye ditare cũũjõã, cũũ cũũwarigue nemorõ bũagúdaqui. Teero biiri apeyé Cõãmacũmena catiré petihére bũagúdaqui. ³⁰ Mecũtígãrẽ paũ ɸputĩ macãrã too síropũre búri niirã niiãdacua. Búri niirã too síropũre ɸputĩ macãrã niiãdacua, jĩwĩ.

20

Use wese paderámena queoré

¹ Jesús wedenemowĩ:

—Múãrẽ queorémena teeré wedegũda: Cõãmacũ dutiré múãpũre niiãdare atequetĩ tiiróbiro niiã. Sícũ use wese cũogú ñamisãñurõ cũũya wese padeadarare ãmaãgũ wáayigu.

² Cũãrẽ bũagú, “sicabũreco padegũ wapatárocõrõ múãrẽ wapatígũda” jĩyigu. Cũãmena quẽnotóã, cũũya wesepũ padedutigũ ticocoyigu. ³ Nueve niirĩ, macã decopũ wáayigu. Toopũ ãpẽrã paderipacara niirãrẽ Ìñayigu. ⁴ Cũãrẽ jĩyigu: “Múãcã use wesepũ padera wáaya. Ññurõ múãrẽ wapatígũda”, jĩyigu. Cũãcã padera wáayira. ⁵ Coeritõ niirĩ, ñamica tres niirĩ, teerora tiiyigu. ⁶ Cinco niirĩ, macãpũ wáã, ãpẽrã paderipacara niirãrẽ bũajeáyigu sũcã. Cũãrẽ, “¿deero tiirã múã paderipacara niinañiõjõãĩ?” jĩyigu. ⁷ “Ãpẽrã ùsãrẽ ‘padera atiya’ jĩriawã”, jĩyira. “Múãcã use wesepũ padera wáaya”, jĩyigu.

⁸ Nãicũmuatiri, wese cũogú paderáre dutigũre jĩyigu: “Paderáre sũocó, wapatíya. Too síropũ jeaarirare wapatísũgueya. Sũguero jeaarirare wapatíyaponocoya”, jĩyigu. ⁹ Cinco niirĩpũ padenũcãrira jeayira. Sicabũreco padera wapatárocõrõ ñeeyira. ¹⁰ Bóeripũ jearirape ati, “ãniã nemorõ marĩ wapatáadacu” jĩ wãcũmiyira. Cũãcã sicabũreco wapatárocõrõ ñeeyira. ¹¹ Cũã tiiwese cũogũre tuticoteyira: ¹² “Íniã ùsã síropũ padera jeaarira sica horara padeawã. Cũãcãrẽ ùsã wapatárocõrõrã wapatía. Ùsãpeja yoari asiró doca padenañiõjõããwũ”, jĩmiyira. ¹³ Cũũpe sícũ teero jĩrã menamacũrẽ jĩyigu: “Yũũ menamacũ, mũũrẽ ñañarõ tiigú tiiría. Mũũ padeadari sũguero, ‘sicabũreco wapatárocõrõ mũũrẽ wapatígũda’ jĩ quẽnoãwũ mũũmena. ¹⁴ Mũũ wapatárere née, wáagua. Yũũ ãni too síropũ padegũ jeaarigũre mũũrẽ wapatárocõrõrã wapatídũgaga. ¹⁵ Yée niyeru niiã ate. Yũũ booró yée niyerumena tiimasíã. ¿Yũũ ãñurõ tiirĩ, mũũ Ìñatutigũ tiite?” jĩyigu.

¹⁶ Teero tiirã, too síropũ niiãrira sũgueadacua; sũguearira síropũ niiãdacua, jĩwĩ Jesús.

Jesús cũũrẽ sããdarere Ìtĩãrĩ wederigue

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷ Too síro Jesús Jerusalénpũ mũãwagũ, ùsã cũũ buerã docere merẽã sũocó, wedewawi. Biiro jĩwĩ:

¹⁸ —Múã Ìñaã. Marĩ Jerusalénpũ wáara tiia. Toopũ yũũ niipetira sõwũ niipacari, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerápũre ticoadacua. Cũã sãdutiadacua yũũre. ¹⁹ Cũãrã judíoa niihẽrãpũre ticonetõneãdacua. Yũũre buijã, tãna, curusapũ páabiatu sããdacua. Itiãbũreco siro masãgũdacu, jĩwĩ.

*Santiago, Juan paco Jesuré sãibosámirigue
(Mr 10.35-45)*

²⁰ Zebedeo nũmo coo põna Santiago, Juanména Jesús pũtopũ jeawo. Cũũrẽ sãigõdo, ñicãcoberimena jeacũmuwõ. ²¹ Cũũ coore: —¿Ñeenó boogári? jĩwĩ.

—Mũũ õpũ sããgũ, ãniã yũũ põna pũarãrẽ mũũ duiĩpĩrõ pũtogãpũ dũpowa. Sĩcũ diamacũpe, ãpĩrẽ acuniñape dũpowa, jĩmiwõ.

²² Jesús yũũwi:

—Yũũ õpũ sãããdari sũguero wãaadarere mũã masĩria. ¿Yũũ ñañarõ netõãdarobirora mũãcã ñañarõ netõã nũcãbõgari? jĩwĩ.

—Ëjũ, ñañarõ netõmasĩã, jĩwã.

²³ —Mũãcã yũũ tiirõbiro ñañarõ netõãdacu. Teerẽ wedemasĩpacũ, “sĩcũ diamacũpe, ãpĩ acuniñape dũpogũda” jĩmasĩriga. Tee yũũ dutirẽ niiria. Yũũ Pacũ toopũ duiadarare besetoawi, jĩwĩ.

²⁴ Ësã pũamóquẽñerã tee sãĩrere tũorã, Santiago, Juanména cúawũ. ²⁵ Jesús ãsãrẽ sũocó, jĩwĩ:

—Mũã masĩã: Niipetire dita macãrãrẽ dutirá Cõãmacũrẽ masĩhẽrã cúã booró dutiãmajãya. Cũã doca macãrãcã acaribiremena dutiia, cúã dutirẽre tiipetĩdutira. ²⁶ Mũãpeja cúã tiirõbiro tiirĩjãña. Merẽã tiirẽcutiia. Mũã mũptĩ macãrã niidũgara, ãpẽrãrẽ tiipuri basoca niĩña. ²⁷ Sĩcũ ãpẽrã nemorõ niidũgagũno niipetirare padecotegũ tiirõbiro niirõ booa. ²⁸ Yũũ niipetira sõwũcã teerora tiiwũ: ãpẽrã yũũre tiipũaro jĩgũ mee atiwũ. Yũũpe basocãre tiipũgũ atigũ tiiwũ. Teero biiri paũ basocã ñañarẽ tiirẽ wapa diabosa netõnẽgũ atigũ tiiwũ, jĩwĩ.

*Jesús pũarãrẽ ññarĩ tiirigue
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)*

²⁹ Ësã Jericó niĩrira witiwari, paũ basocã Jesuré nũnũãtiwa. ³⁰ Ësã wãarima wesapũ pũarã ññahẽrã duiwa. “Jesús too netõwãĩ” jĩrẽre tũorã, bayiró busurõmena jĩwã:

—jÕpũ, David pãrãmi niinũnũsegũ, ãsãrẽ bóaneõña! jĩwã.

³¹ Basocãpe cúãrẽ: —Nocõrõrã ditamanĩjõãña, jĩ tutimiwã.

Cũãpe jĩnemosãjãwã:

—jÕpũ, David pãrãmi niinũnũsegũ, ãsãrẽ bóaneõña! jĩwã.

³² Jesupéja pũtũánũcã, cúãrẽ sũocó: —¿Mũãrẽ deero tiirĩ boogári? jĩwĩ.

³³ —Õpũ, ãsãrẽ ññarĩ tiiyã, jĩwã.

³⁴ Jesús cúãrẽ bóaneõ ññagũ, capearire ññaapeówi. Ññaapeórira, ññajõãwã sãa. Ñña, cũũrẽ nũnũãtiwa.

21

*Jesús Jerusalénũ sããwarigue
(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

¹ Ësã Jerusalénũ jeaadaro péero dũsawũ. Betfagẽ macãpũ Ëtãgũ Olivo pũtopũ jeaadara tiiwũ. Toopũ Jesús pũarã ãsã menamacãrãrẽ tiimacãpũ ticocowĩ. ² Cũãrẽ jĩwĩ:

—Imacã marĩ díamacũ niirĩ macãpũ wãaya. Máata sũcõ burra siatũnũcõãrigore, wĩmagũmena buajeáadacu. Jõã, cúãrẽ néeatia. ³ Sĩcũ mũãrẽ sãĩñarĩ, “marĩ Õpũ booáwĩ; máata wiyajãgũdaqui” jĩñña, jĩwĩ.

⁴ Tee profeta jĩrirobirora wãaro tiiyĩro. Aterẽ jóarigũ niiwĩ:

⁵ Jerusalén macãrãrẽ jĩñña: “Ñña. Mũã Õpũ mũã pũtopũ atitoai mée.

Bãri niigũ tiirõbiro burra macũ wĩmagũ sotoapũ pesatii”, *

* **21:5** Zacarías 9.9.

jĩ jóarigũ niĩwĩ.

⁶ Cũã Jesũs ticocoarira wáa, cũũ tiidutíaribirora tiiríra niĩwã. ⁷ Burrore cũũ pacoména néeatiwa. Cũã sotoapũ cũãye suti sotoá maquẽrẽ tuuwépeowũ. Jesũs sícũ sotoapũ mũãpeawi. ⁸ Paũ toopú niirã cũũrẽ padeorá, cũũ netõwáadarimapũ cũãye suti sotoá maquẽrẽ sêõcũwã. Ápẽrã yucũ dupũri tiimapá páatacũwã. ⁹ Cũũ sũguero wáara, cũũ siro mũũũrã bayiró bũsũrómena jĩwã:

—¡David pãrãmi niinũũsegũre usenire ticoada! ¡Ñani Cõãmacũ ticodiocorigũ niĩ! ¡Cũũrẽ ãñũrõ tiiáro! ¡Niipetira ãmũãse macãrã cũũrẽ “ãñũnetõjõã” jĩ, usenire ticoaro! jĩwã.

¹⁰ Jesũs Jerusalénũ sããjeari, niipetira toopú niirã ññamanijõã, deero jĩmasĩririra niĩwã.

—¿Noã niĩ ãni? jĩ cãmerĩ sãññáwã.

¹¹ Ápẽrã yũũwa:

—Cũũ Jesũs, profeta, Nazaret Galilea dita macũ niĩ, jĩwã.

Jesũs Cõãmacũwiipũ dúari basocare cõãwionecorigue
(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹² Too síro Jesũs Cõãmacũwiipũ sããjeagũ, niipetira dúari basocare, teeré sãññãrẽ cõãwionecowi. Niyeru wasorí basocaye mesarire tuunécõãcũjãwĩ. Bua dúari basocaye duirépĩrĩcãrẽ teerora tiiwĩ. ¹³ Cũãrẽ jĩwĩ:

—Cõãmacũye queti jóaripũũ biiro jĩã: “Yáa wii ‘Cõãmacũmena wedeseri wii niĩã’ jĩrĩ wii niĩãdacu”,† jĩ jóare niĩã. Mũãpe yaarépira dúari wii niirĩ tiia, jĩwĩ.

¹⁴ Tiiwiipãre ññahẽrã, wáamasĩhẽrã cũũ pũtopũ atiwa. Cũãrẽ netõnéwĩ. ¹⁵ Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerãpe cũũ tutuaremena tiĩñõrĩ ññarã, cúawa. Wĩmarã tiiwĩ popeapũ niirã bayiró bũsũrómena “¡David pãrãmi niinũũsegũre usenire ticoada!” jĩwã. Teecãrẽ tũorá, cúawa. ¹⁶ Jesuré jĩwã:

—¿Ñniã cũã jĩrẽre tũoi? jĩwã.

—Tũoa, jĩwĩ—. Mũã Cõãmacũye queti jóaripũ buerã niipacara, ate tiipũũ jóarere tũomasĩria ména:

Cõãmacũ, mũũ wĩmarãrẽ,
teero biiri ãpũrãrẽ

ãñũrõ useniremena mũũrẽ basapeomenirĩ tiĩáwũ,‡

jĩ jóanoã, jĩwĩ.

¹⁷ Cũãrẽ cõãwitiwa, Betaniapũ wáawũ. Toopú ãsã cãniwã.

Jesũs higuerağũre sñirĩ tiirigue
(Mr 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Apebũreco bóeri Jesũs Jerusalénũ cãmeputũagũ, juabóajõãwĩ. ¹⁹ Maa wesapũ higuerağũre ññawĩ. “Dũcacũtica” jĩgũ, ññagũ wáamiwĩ. Pũũrĩ dícu bũawĩ. Teero tiigũ, tiigũrẽ: —Dũcacũtinemoricu sãa, jĩwĩ.§

Máata higuerağũ sñijõãwũ. ²⁰ Teero wáari, ãsã cũũ buerã ññamanijõãrã, sãññáwũ:

—¿Deero tiiró higuerağũ máata sñijõããrĩ? jĩwũ.

²¹ Jesũs ãsãrẽ yũũwi:

—Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Mũã padeoré cũorá, “Cõãmacũ yũũriboqui” jĩñhẽrã, yũũ tiigũrẽ tiirirobiro mũãcã tiimasĩãdacu. Apeyé, mũã atigũ ãtãgũrẽ “wáa, díapũ ññacoñũãña” jĩrĩ, teerora wáaadacu. ²² Mũã padeoré cũorá, Cõãmacũrẽ sãññãrẽ bũããdacu.

Jesuré “¿noã dutirémãna teeré tii?” jĩrigue
(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

† 21:13 Isaías 56.7. ‡ 21:16 Salmo 8.2. § 21:19 Higuerağũrĩ wasowitĩatiri, dũca metãpãgã witiaticu. Teepare sãmerẽrena yaanocu. Jesũs teeré ãmãmijĩyi. Teepagã ññadiari siro, pacapã ãñũrõ ipitire witiaticũcũ. Metãpãgã manirĩ, pacapã witiaticu.

²³ Too síro Jesús Cõamacũwiipũ sããwawi. Cũũ tiwiipú bueritabe, paiaré dutirá, ãpẽã bũtoá dutirá cũũ pũtopũ wáa, cũũrẽ sãĩñáwã:

—¿Noã dutirémèna mũũ teeré tii? ¿Noã mũũrẽ dutiré ticori? jĩĩmiwã.

²⁴ Jesús cũãrẽ yũũwi:

—Yũũcã múãrẽ sãĩñágũda. Múã yũũre yũũri, múãrẽ “ate dutirémèna tiia yũũ” jĩĩgũda.

²⁵ ¿Noã Juanrẽ wãmeõtidutigũ ticocoyiri? ¿Cõamacũ o basocápe ticocoyiri? jĩĩwĩ.

Cũãpe cãmerĩ wedesewa:

—Marĩ “Cõamacũ ticocorigũ niwĩ” jĩĩrĩ, cũũ marĩrẽ “too docare ¿deero tiirã cũũrẽ padeoriri?” jĩĩboqui. ²⁶ Marĩ “basocã cũũrẽ ticocorira niwã” jĩĩmasĩria, basocáre cuira. Niipetira “Juan profeta niwĩ” jĩĩ padeoóya, jĩĩyira.

²⁷ Teero tiirã, cũã Jesuré: —Masĩriga, jĩĩwã.

Jesús cũãrẽ jĩĩwĩ:

—Yũũcã múãrẽ “ate dutirémèna teeré tiia” jĩĩ wederia, jĩĩwĩ.

Sĩcũpõna puarãmena queoré

²⁸ Jesús cũãrẽ sãĩñáwĩ:

—¿Múã deero tũgueñaĩ ateré? Sĩcũ puarã ãmũã põnacutiyigu. Cũũ sĩcũ pũtopũ wáa, “macũ, use wesepũ padegu wáaya” jĩĩyigu. ²⁹ Cũũ macũpé “wáaria” jĩĩyigu. Too síro wãcũpati, wãcũre waso, padegu wáajõãyigu. ³⁰ Too síro cũã pacũ ãpĩ cũũ macũ pũtopũ wáa, teerora jĩĩyigu. Cũũpe “wáagũda” jĩĩpacũ, wáariyigu. ³¹ ¿Niipé cũã pacũ booróbiro tiiyiri? jĩĩwĩ.

—Cũũ dutisũguearigũpe, jĩĩwã.

Jesús cũãrẽ jĩĩwĩ:

—Yũũ ateréja diamacũrã jĩĩã: Niyeru wapasébosari basoca, teero biiri numiã ñañarã múã sũguero wãcũpati, wasoóya. Teero tiiró, Cõamacũ dutiré basocãpũre niĩadare cũãrẽ múã sũguero jeaadacu. ³² Juan Cõamacũ boorére múãrẽ buepacari, cũũrẽ padeoriwũ. Niyeru wapasébosari basocape, teero biiri numiã ñañarãpe cũũrẽ padeowá. Cũã wãcũpati, wasorĩ ññapacara, múãpe too síro wãcũpati, wasoriwũ. Juanrẽ padeoriwũ, jĩĩwĩ.

Ñañarã padecoteramena queoré

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³ Jesús cũãrẽ wedewi sũcã:

—Apeyé queorére tũoyá sũcã: Sĩcũ ãmũ dita cũogú niyigu use wese oterigu. Otepetitoa, sãnisãñucõyigu. Use cũã bipesããdari copere ãtãgãpũ coayigu. Teero biiri ãmũãri wii cũã coteduiadari wiire tiyigu. Aperopú wãanetõgũ wáagu, ãpẽrãrẽ tiiditare wasoyigu. ³⁴ Use dũcacũtirito niirĩ, cũũrẽ padecoterare ticocomiyigu. Cũũya dita cũũ wasorirare “use cũã dúa wapatãrere decomena ticocoaro yũũre” jĩĩcomiyigu. ³⁵ Cũã toopú jeari, tiidita wasorira cũãrẽ ñee, sĩcũrẽ páa, ãpĩrẽ sĩãjã, ãpĩrẽ ãtãperimena déeyira. ³⁶ Tiidita õpũ cũũ ticocosũguerira nemorõ ticocomiyigu sũcã. Cũãcãrẽ teerora tiyira.

³⁷ “Too síro sãa, cũũ macũrẽ ticocomiyigu sũcã. “Yũũ macũrẽ quioníremena ññãadacu”, jĩĩ wãcũmiyigu. ³⁸ Õpũ macũ toopú jeari ññarã, tiidita wasorira cãmerĩ wedeseyira: “Ãnirã niĩ too síropũ atiditaré ñeegũda. Jãmũ, sĩãcõ. Cũũ manirĩ, atiditã marĩya dita pũtuãadacu”, jĩĩmiyira. ³⁹ Teero tiirã, cũũrẽ ñee, tiiwese wesapũ néewa, sĩãcõãjãyira.

⁴⁰ “Too docare tiidita õpũ toopú jeagu, ¿deero tiigũdari tiidita wasorirare? jĩĩwĩ.

⁴¹ Cũũrẽ jĩĩwã:

—Bóaneõrõ manirõ cũã ñañarãrẽ sĩãcõãgũdaqui. Too síro cũũya ditare cũũrẽ wap- atírucujããdarare wasogũdaqui, jĩĩwã.

⁴² Jesús cũãrẽ jĩĩwĩ:

—Múã Cõamacũye queti jóaripũ buerã niipacara, ate tiipũpũ jóarere tũomasĩria ména:

Wii weerira ãtãquire booríyira.

Cúã boorípacari, tiiquira ãpatí macãqui pãtuáwã tiwiipáre.

Cõãmacũ marí Ôpũ teero tiirígũ niíwĩ.

Cũũ tiiríguere “ãñunetõjõãã” jĩĩ tãgueñanoã,*
jĩĩ jóanoã.

⁴³ Teero tiirá, yũũ ateréja jĩĩã: Cõãmacũ dutiré múãpãre niimiãdare ãse wese tiiróbiro niíã. Tiiwesere múãrẽ ãmajãgũdaqui; ãpẽrãrẽ ticogũdaqui cũũ dutirére tiíadarare.

⁴⁴ Tiiqui sotoapũ ñaapeaguno mutãjõãgũdaqui. Tiiqui sícũ sotoapũ ñaapeatã, ãñurõ mutãpetijõãgũdaqui, jĩĩwĩ.

⁴⁵ Paiaré dutirá, teero biiri fariseo basoca Jesús tee queorémena wederi tãorá, “marĩrẽna teero jĩĩgũ tiiquí” jĩĩyira. ⁴⁶ Teero tiirá, cũũrẽ ñeeãdara tiimíyira. Ñeeriwa, basocáre cuira. Basocápe “profeta niíĩ” jĩĩ padeowá.

22

Wãmosári bosebũreco boocómirirama queoré (Lc 14.15-24)

¹ Jesús queorémena cúãrẽ wedenemowĩ:

² –Cõãmacũ dutiré múãpãre niíãdare atequetí tiiróbiro niíã. Sícũ õpũ niiyigũ. Cũũ macũ wãmosári bosebũreco tiipéoyigũ. ³ “Yũũ boocórirare suorá wáaya”, jĩĩyigũ cũũrẽ padecoterare. Cũũ boocórirape “wáaria” jĩĩjãyira. ⁴ Too síro ãpẽrãrẽ cũũrẽ padecoterare ticogũ, jĩĩdutigoyigũ: “Yũũ boocórirare ateré wedera wáaya: ‘Yaaré quẽnoãrepũ niitoaawã. Yáara wecuá, teero biiri ecará diicutiri tiirírare síãdutítoaawã. Niipetire quẽnoãrepũ niíã. Bosebũreco ññarã atiaro’”, jĩĩcoyigũ. ⁵ Cúãpe yũũriyira. Sícũ cũũya wesepũ wáajõãyigũ. ãpĩ cũũ apeyé dúaropũ wáajõãyigũ. ⁶ ãpẽrãpé cúã õpũ ticocoarirare ñee, ñañarõ jĩĩ, síãjãyira. ⁷ Cúã õpũ cũũ teero tiiríguere tãogú, cúayigũ. Cũũyara surarare ticogũ, cúãrẽ síãdutigoyigũ. Cúãya macãrẽ sóejãdutigoyigũ. ⁸ Too síro cũũrẽ padecoterare jĩĩyigũ: “Niipetire wãmosári bosebũreco tiíadare niipetitoaa. Yũũ boocómirira atihere wapa boocónemoña manirã niijããrõ sáa. ⁹ Teero tiirá, macã decopũ wáaya. Niipetira múã buajeárare ‘bosebũreco ññarã wáaya’ jĩĩña”, jĩĩyigũ. ¹⁰ Cũũrẽ padecotera macã decopũ wedera wáayira. Niipetira cúã buajeárare ãñurãrẽ, ñañarãrẽ néõ, néewayira. Teero tiirá, tiitatiare basocá dadajõãyira.

¹¹ “Too síro cúã õpũ bosebũreco atiarirare ññagũ, sããjeayigũ. Cúãrẽ ññagũ, sícũ cúã decopũ wãmosáara sãñarõ sãñahẽgũrẽ ññayigũ. ¹² Cũũrẽ jĩĩyigũ: “Yáa wedegũ, ¿deero tiigú sããatiarĩ mũũ, wãmosári sutiro sãñaripacu?” Cũũpe yũũmasĩriyigũ. ¹³ Cúã õpũ yaaré batorare jĩĩyigũ: “Cũũrẽ wãmorĩpũ, dũporipũ siatú, naĩtĩãrõpũ cõãwionecoya. Toopá basocá pũnisíra bacadiyó, utiadacua”, jĩĩyigũ, jĩĩwĩ.

¹⁴ Jesús jĩĩwĩ sũcã:

–Cõãmacũ paure boocópacu, síquẽrãrẽ besequi, jĩĩwĩ.

Niyeru wapasédutire sãñárigue (Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

¹⁵ Too síro fariseo basoca wáajõãwã. Cúã Jesús merẽã yũũri boorá, cũũrẽ sãñããdarere quẽnoyúerira niíwã. ¹⁶ Too síro cúã buerere nunãrãrẽ, Herodere tãonunúseramena Jesús pãtopũ ticocorira niíwã. Cũũrẽ jĩĩwã:

–Basocáre buegú, mũũ ãñugú niirére masĩã. Mũũ diamacúrã Cõãmacũye maquẽrẽ buea. Basocá tũsaré dícare wedericu. ãpatí macãrãrẽ, búri niirãrẽ, niyeru cãoráre, niyeru

* 21:42 Salmo 118.22-23.

cuohérare sîcârîbíro ñña, wedea m_{uu}. ¹⁷ Teero tiigú, ¿deero wăcũî m_{uu}? Ʋsărē wedeya: ¿Romanuă ôpărē cūñ niyeru wapasédutirere wapatíadari; o wapatírigarite? jĩwã.

¹⁸ Jesupé cūñ wăcūrere, cūñ ññañaré tiidugárere masîjârîgu niwĩ. Teero tiigú, jĩwĩ:

—Múã ññañarã, tiiditórepara niĩã. Múã y_{uu}re teero jĩ, wedesădugara tiia. ¹⁹ Niyeruqui wapatíadariquire êñoñá y_{uu}re, jĩwĩ.

Tiiquire cūñrē néeatîwa. ²⁰ Jesús cūñrē sãîñáwĩ:

—¿Noăyá diapóa, noă wăme tusai? jĩwĩ.

²¹ —César romanuă ôpūye tusaa, jĩwã.

—Too docare Césaye niirere Césare wiyayá; Cōămacūyere Cōămacūrē wiyayá, jĩwĩ.

²² Cūñ teero jĩrî tuorá, tuomanîjōăwã. Cūñrē cōăwiti, wáajōăwã.

Diarira masămũăre wederigue

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³ Tiibarecora sîquērã saduceo basoca Jesús puto jeawa. Cūñ “diarira masămũăricua” jĩñya. Jesuré sãîñáwã:

²⁴ —Basocăre buegú, Moisés jĩriguere jĩăda: “Sîcū pōnamanîgū diaweori, cūñ bai cūñ nămo niirigore dúutuario. Cūñ coomena cūñ sōwũ diarigure pōnacutîbosaaro”,* jĩrigu niwĩ. ²⁵ Teerora wáayiro ũsă watoare. Sîcūpōna siete niyira. Cūñ sōwũ nămocutîri siro, diajōăyîgu. Pōnamanîgūrã, cūñ nămo niirigore cūñ bairé cūñyîgu. ²⁶ Cūñcărē teerora wáayiro. Cūñ baicărē teero wáayiro. Teero dícu wáayiro. Niitugurăcărē teerora wáayiro.

²⁷ Too síro cūñ nămo niimirigocă diajōăyîgo. ²⁸ Cūñ niipetira coore nămocutîmiyira. Teero tiigó, diarira masămũărî, ¿nii nămope putăăgodari? jĩwã.

²⁹ Jesupé cūñrē y_{uu}wi:

—Múã Cōămacūye queti jóaripũ maquērē masîria. Cōămacū tutuarecărē masîria. Teero tiirá, wisijōăã. ³⁰ Diarira masămũări siro, ũmũă, numiă wămosiaricua. Ángelea ũmũăsepu niirăbiro niñya. ³¹ Diarira masămũăre maquērē múã buepacara, tuomasîria ména. Ateré Cōămacū cūñye queti jóaripũpă múărē jĩrigu niwĩ: ³² “Abraham, Isaac, Jacob Ôpū niĩ y_{uu}”,† jĩrigu niwĩ. Cōămacū diarira Ôpū niirii; catirá Ôpūpe niĩ, jĩwĩ.

³³ Basocă cūñ buerere tuorá, tuomanîjōăwã.

Dutiré ăputî maquē

(Mr 12.28-34)

³⁴ Too síro Jesús saduceo basocare sãîñáduri tiirî ññarã, fariseo basoca neărira niwã.

³⁵ Too síro sîcū cūñ menamacū Moisés jóariguere ãñurō masîgú Jesuré “merēã y_{uu}boqui” jĩngū, sãîñáwĩ:

³⁶ —Basocăre buegú, ¿diiyé niĩ Moisére dutiré cūñrigue bayiró ăputî maquē? jĩwĩ.

³⁷ Jesús cūñrē y_{uu}wi:

—“Cōămacū marî Ôpūrē mañná. Niipetire múã yeeripūnamena, múã wăcūrémēna cūñrē mañná”.‡ ³⁸ Tee apeyé nemorō niinetōnăcăre niĩã. ³⁹ Tee doca maquē tee dutiré tiiróbiro niĩã. “M_{uu} basiro mañrō tiiróbirora âpērăcărē mañná”.§ ⁴⁰ Marî tee puawămé dutirere tiirá, niipetire Moisére dutiré cūñrigue, teero biiri profetas tiidutîrere y_{uu}ra tiicú, jĩwĩ.

Cristo ¿noă părămi niĩ?

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

⁴¹ Fariseo basoca Jesús putopă neăritabe, cūñrē sãîñáwĩ:

⁴² —Múã Cristo Cōămacū beserigure ¿deero wăcũî? ¿Noă părămi niinunăsegu niĩ? jĩwĩ.

—Ôpū David părămi niinunăsegu niigūdaqui, jĩwã.

⁴³ Jesús cūñrē jĩwĩ:

* 22:24 Deuteronomio 25.5. † 22:32 Éxodo 3.6. ‡ 22:37 Deuteronomio 6.5. § 22:39 Levítico 19.18.

—Too docare David Cristo ñecũ niipacu, ¿deero tiigá Espíritu Santo masíre ticorémene wedesege, “cũũ yuu Òpũ niĩ” jĩyiri? David ateré jóarigu niĩwĩ:

⁴⁴ Cõamacũ jĩwĩ yuu Òpũrẽ:

“Yáa wãmo diamacũniñape duiya,

tée mũurẽ ñnatutirare mũu dutiriguere yuu añurõ yũuri tiirípu”,*

jĩ jóarigu niĩwĩ David. ⁴⁵ David “yuu Òpũ” jĩgũ, Cõamacũ beserigũre jĩgũ tiirípu niĩwĩ, cũũ pãramí niipacari. Teeré añurõ wãcũña, jĩwĩ.

⁴⁶ Cũã sícũnopera yũuriwa. Tiiburecomena “sãññanemorico sáa” jĩ wãcũyira.

23

Jesús Moisés jóarigue buerá tiirécũtire, fariseo basoca tiirécũtire wederigue
(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

¹ Too síro Jesús basocáre, ãsã cũũ bueráre jĩwĩ:

² —Moisés jóarigue buerá, fariseo basocacã Moisére dutiré cũũriguere wederá niĩya.

³ Teero tiirá, niipetire cũã wederére tiinunúseya. Cũã tiirécũtirepere ññacũrijãña. Cũã wederobiro tiiríya. ⁴ Æpẽrãrẽ tiipõtẽõña manirére dutiia. Nũcũrere siatúpeora tiiróbiro tiíya. Tee aparare péerogã tiápuriya. ⁵ Niipetire cũã tiirére basocá ññaãrõ jĩrã, teeré tiíya. Cõamacũye queti jóaripũ sããretibari pacasãññuretibari cõoóya.* Teero biiri cũã súubuseri ññaãrõ jĩrã, ãpẽrã nemorõ cũã súubuseri sutiro yapa opadari cõorócare sãñaãya. ⁶ Bosebareco niirĩ, sũguero maquẽ duirépu dícu duidugacua. Neãré wiseripacãrẽ teerora tiidugácu. ⁷ Macã decopũ quioníremena añudutiri boocúa. Cũãrẽ “ũsãrẽ buerá” jĩrĩ boocúa.

⁸ Múã doca “ũsãrẽ buerá” jĩdutirijãña. Múãrẽ buegá sícũrã niĩ. Múã sícũpõnarã niĩ.

⁹ Atiditapúre sícũ basocáre “ũsã pacũ” jĩrijãña. Múã sícũrã pacucutia; cũũ ãmũãsepu niĩ. ¹⁰ Múãrẽ “ũsã òpũ” jĩrijããrõ. Cristo Cõamacũ beserigũ sícũrã múã Òpũ niĩ. ¹¹ Múã menamacũ ãpẽrãrẽ tiápugũ cũũrã niĩ ãpẽrã nemorõ ɸpũtĩ macũ. ¹² Sícũ cũũ basiro “ãpẽrã nemorõ yũure padeorí booa” jĩgũ búri niigũ tiinógũdaqui. Teero jĩñhẽgũnopereja Cõamacũ ãpẽrãrẽ padeorí tiigũdaqui.

¹³ Bóaneõrã niĩ múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacoropũ dícu añurõ tiia. Cõamacũ dutirére añurõ wãcũnũnũserare cãmotára tiia. Múã Cõamacũ dutirére añurõ wãcũnũnũsedũgaricu; wãcũnũnũsedũgarare cãmotáa.

¹⁴ Bóaneõrã niĩ múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacoropũ dícu añurõ tiia. Niyeru boorã, wapewia numiãye wiserire jĩditoremene ãmacu. Múã yoari Cõamacũmena wedesera tiiróbiro tiiditócu basocáre. Múãrã ãpẽrã nemorõ ññaãrõ tiinóãdara niĩ.

¹⁵ Bóaneõrã niĩ múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacoropũ dícu añurõ tiia. Día pairímaapũ tĩã, yoaro niire macãrĩpu múã buerére nũnũãdarare ãmaãrã wáaa. Sícũrẽ bũa, múã buerémene cũũrẽ múã nemorõ pecamepu wáagũdu niirĩ tiia.

¹⁶ Bóaneõrã niĩ múã. Múã ññahẽrã ãpẽrãrẽ wéesũguera tiiróbiro niĩ. Múã basocáre ateré buea: “Sícũ ‘Cõamacũwiimena diamacũ jĩã’ jĩãri siro, cũũ jĩãriguere tiihéri, wapa maniã” jĩcu múã. Atepé docare “cũũ ‘Cõamacũwii maquẽ oromena diamacũ jĩã’ jĩrĩ, teerora tiiaro” jĩcu múã. ¹⁷ Múã tuomasíridojaçu. Oro Cõamacũwiipũ niijĩrõ, Cõamacũ ññacoropũ añuré pũtuácu. Teero tiiró, ¿diiyépe nemorõ ɸpũtĩ maquẽ niĩ, orope o Cõamacũwiipe? ¹⁸ Múã ateré buea: “Sícũ ‘Cõamacũrẽ wáicura sópeoromena diamacũ jĩã’ jĩãri siro, cũũ jĩãriguere diamacũ tiihéri, wapa maniã” jĩcu múã. Atepé docare “cũũ

* **22:44** Salmo 110.1. * **23:5** Tiitibare cũãye diapóaripũ, cũãye wãmorĩpu siatútuyira. Tiitiba popeapu sica versículo o pua versículo sããyira. Ññaña Deuteronomio 6.6-8.

‘toopú wáicura Cõamacūrē ticorémēna diamacú jĩã’ jĩrĩ, teerora tiiáro” jĩicu múã. ¹⁹ Múã tuomasĩridojácu. Cõamacūrē ticoré wáicura sópeoro sotoapũ niijĩrõ, cũũ ññacoropũ añuré putuácu. Teero tiiró, ¿diiyépe nemorõ uputí maquē niĩ, Cõamacūrē ticorépe o wáicura sópeorope? ²⁰ Teero tiigú, sícũ “Cõamacūrē wáicura sópeoromena diamacú jĩã” jĩgũ, toopú péoarigũmenacārē teerora jĩgũ tiii. ²¹ Sícũ “Cõamacũwiimēna diamacú jĩã” jĩgũ, Cõamacũmenacārē teerora jĩgũ tiii. ²² Sícũ “ãmũãsemēna diamacú jĩã” jĩgũ, Cõamacũ duirípĩrõmēna, teero biiri toopú duigũmenacārē teerora jĩgũ tiii.

²³ ‘Bóaneõrã niĩã múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacoropũ dícu añurõ tiia. Múã oteré metãgãrē “menta”, “anís”, “comino” wãmecutire yaaré sitiaañũre tiirénorē seenēõ, opaquẽrĩ tiicú. Pũamóquẽñequẽrĩ cũorá, sicaquẽ Cõamacũwiipũ néewa, “yũũ Cõamacūrē ticoré niĩã” jĩ, pairé ticocu. Teero tiipacára, nemorõ uputí maquẽrē tiiría. Moisére dutiré cũũriguecārē tiiría. Basocáre queoró dutiróbiro tiiría. Bóaneõre ãñoría. Cõamacūrē padeoría. Múã oterére cũũrē ticorucurobirora tee uputí maquẽcārē tiiró booa. ²⁴ Múã ññahērã ãpērãrē wéesũguera tiiróbiro niĩã. Bári niirere añurõmēna tiipetipacara, uputí maquē tiirépepe wãcũria.

²⁵ ‘Bóaneõrã niĩã múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacoropũ dícu añurõ tiia. Baparí sotoápũ dícu coseárigue tiiróbiro niĩã. Popeapũre múã ãpērãyére ãmaré, teero biiri niyeru cũopacára boonemósãjãre dadanetõjõãã. ²⁶ Múã fariseo basoca tuomasĩhērã, ññahērã tiiróbiro niĩã. Popeapũ maquē cosesũguéya. Teero tiirá, bapa sotoápũcārē añurõ coseári bapa tiiróbiro niĩãdacu.

²⁷ ‘Bóaneõrã niĩã múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacoropũ dícu añurõ tiia. Múã diarira cũũre wiseri boremena tuusĩãre wiseri tiiróbiro niĩã. Sotoápũre añurõ baucú. Popeapũre diarira cõãrĩ, niipetire bóarigue dadajõãcu. ²⁸ Múãcã teerora basocá añurã baucú ãpērã ññacoropũ. Popeapũpere añuré tiidũgãre manicú sãa. Ññañaré niinetõjõãcu.

²⁹ ‘Bóaneõrã niĩã múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacoropũ dícu añurõ tiia. Múã profetaye masãcoperi sotoapũ añuré wiserigã tiinũcõã. ãpērã basocá añurã niirirare cũũre wiserire mamõã. ³⁰ Múã biiro jĩã: “Ûsã ñecũsũmũãniãrã catiritopũre ãsã niirãjã, merẽã tiibójĩyu. Cũã profetare sĩãdutĩri, ãsã sĩãdutĩribojĩyu”, jĩã. ³¹ Múã teeré teero jĩrã, múã basiro “profetare sĩãrĩra pãrãmerã niinũnũsera niĩã” jĩrã tiia. ³² Teero tiirá, múã ñecũsũmũã tiimũãatirirobirora tiiyapácũtijãña.

³³ ‘Múã añãã tiiróbiro ññañaré tiirá niĩã. Múã deero tii Cõamacũ pecamepũ ññañarõ tiidãdarere netõmasĩricu. ³⁴ Teero tiigú, yũũ múã putopũre profetare, Cõamacũ dutiré masĩrãrē, Cõamacũye bueadarare ticocogũda. Múãpe cũã sĩquẽrãrē sĩa, ãpērãrē curusapũ páabiatu sĩãdutĩadacu; ãpērãrē cũã neãré wiseripũ tãna, cũã wãare macãrĩpũ nũnũãdacu. ³⁵ Múã teero tiirá, niipetira basocá añurãrē sĩãrĩgue wapa múã wapa cũoa. Múã ñecũsũmũã Abel† basocú añũgũrē sĩãsũguéyira. Tée Zacarías‡ Berequíã macũrē sĩãyapácũtiyira. Zacariãre sĩãyĩra Ññunetõjõãri Tatia sããwaro putopũ. ³⁶ Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Múã atitó macãrãpũ niipetire cũã teero tiirĩguere wapa cũoa, jĩwĩ Jesús.

*Jesús Jerusalén macãrãrē maĩmĩrigue
(Lc 13.34-35)*

³⁷ Jesús Jerusalén macãrãrē wãcũgũ, jĩwĩ:

–Jerusalén macãrã, múã profetare sĩãrã niĩã; Cõamacũye wederãre ãtãperimēna déesĩãrã niĩã. Múãrē maĩgũ, pee peti néõdũgamiwũ. Cãrẽquẽ coo põnarē wãure docapũ néõcũrõbiro tiidũgãmiwũ. Múãpe boorĩwũ. ³⁸ Teero tiiró, múãya macã cõõjõããdacu. ³⁹ Yũũ

† 23:35 Génesis 4.8. ‡ 23:35 2 Crónicas 24.20-21.

ateré jĩĩ: Yũre ññanemoricu; téé múã yũre “ãni Cõãmacũ ticodiocorigu ãññunetõjõãĩ” jĩĩrãpũ, ññaãdacu, jĩĩwĩ.

24

Jesús “Cõãmacũwii cõãnoãdacu” jĩĩrigue

(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Jesús Cõãmacũwiipũ niiãrigu witiwari, ãsã cũũ buerá cũũ pũto wáawũ. Cõãmacũwii, teero biiri tiwiiména niiré wiserire “ãññuré wiseri niiã” jĩĩ, cũũrẽ wedewawũ.

² Cũũpe ãsãrẽ jĩĩwĩ:

—Múã iye niipetire wiserire ññamiã. Yũũ ateréja diamacãrã jĩĩ: Too síro ãtãqui apeqú sotoápu weemũãrigue pũtuáricu. Niipetire cõãnoãdacu, jĩĩwĩ.

Atibúreco petiádari sũguero wáaadare

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Too síro Ëtãgũ Olivopũ jea, Jesús duirigu niwĩ. Ësã cũũ buerá ãpẽrã tuohéropũ cũũrẽ jea, sãññáwũ:

—Wedeya ãsãrẽ. Mũũ wedearigue ¿deero biiri wáaadari? ¿Ñeenómena mũũ pũtuãatiadarere, teero biiri atibúreco petiádarere ññamasĩnoãdari? jĩĩwũ.

⁴ Jesús yũwĩ:

—Ññurõ tuomasĩña, ãpẽrã jĩĩditori jĩĩrã. ⁵ Paũ “yũurá niiã; yũũ Cõãmacũ beserigu Cristo niiã” jĩĩãdacua. Paũ cũũrẽ nũnũãdacua. ⁶ Apeyé, “cãmerĩsĩãrã tiiáwã” jĩĩrĩ tuoádacu. “Toopũ cãmerĩsĩãrã tiiáyira” jĩĩrẽ queticãrẽ tuoádacu. Teeré tuorã, cuirijãña. Tee wáaadare nijãrõ tiiã. Teero wáapacari, atibúreco petiádarõ dũsaádacu ména. ⁷ Sicapõna macãrã apẽpõná macãrãmena cãmerĩsĩããdacua. Teero biiri sicadita macãrã apeditã macãrãmena cãmerĩsĩããdacua. Juabóare wáaadacu. Peeditapũre dita cãmeñare wáaadacu. ⁸ Tee niipetiremena basocãre bayiró ññañarõ netõrẽ nũcããdacu.

⁹ Teero wáari, múãrẽ ñee, dutirãpũre tico, ññañarõ tiidutiãdacua. Múãrẽ sãããdacua. Niipetira basocã múãrẽ ññatutiãdacua yũre padeoré wapa. ¹⁰ Teero wáari, paũ yũre padeomírira padeodúãdacua. Cũã menamacãrã niimirare ticoãdacua dutirãpũre. Cãmerĩ ññatutiãdacua. ¹¹ Paũ “yũũ profeta niiã” jĩĩãdacua. Paũre jĩĩdito, padeorí tiiãdacua. ¹² Ññañaré pee niiãdacu. Teero wáari, paũ cãmerĩ maĩdúãdacua. ¹³ Yũũre padeorucújãrã docare Cõãmacũ netõnégũdaqui. ¹⁴ Niipetiro atibúrecompũ ãññuré queti “Cõãmacũ dutiré basocãpũre niiãdare jeaadarõ tiiã” jĩĩrẽre niipetiropũ wedenoãdacu, niipetire dita macãrã masĩãrõ jĩĩrã. Tee wáari siro, atibúreco petiãdacu sãã.

¹⁵ Ññañanetõnũcãgũrẽ* Cõãmacũrẽ padeorídojãgũrẽ ññaãdacu múã. Cũũ Cõãmacũwii popeapũ jeagũdaqui. Profeta Daniel tee maquẽrẽ wederigu niwĩ. (Ateré buegũ tuomasĩãrõ.) ¹⁶ Teero wáari ññarã, Judea ditapũ niirã ãtãyucupũ dutijõããrõ. ¹⁷ Wii sotoápu pesagũno diiwã, wii popeapũ niirẽre néegũ sããwaripacũ, dutijõããrõ. ¹⁸ Wesepũ padegúcã wiipũ sutiré néegũ pũtuawaripacũ, dutijõããrõ. ¹⁹ Teero wáare bũrecori niipacósãnumiãrẽ, põna ãpũrã cuorãre bóaneõre bũrecori niiãdacu. ²⁰ “Dutiwãre bũrecori púuriro niiré bũrecori wãarijããrõ; yeerisãri bũreco wãarijããrõ” jĩĩ, Cõãmacũrẽ sãññã. ²¹ Teero wáare bũrecori basocãre bayiró ññañarõ netõrẽ bũrecori niiãdacu. Cõãmacũ atibúreco tiirí sirore, téé atitópũre nocõrõ ññañarõ netõrẽ maniríro niwũ. Too síropũcãrẽ nocõrõ peti ññañarõ netõrẽ maniãdacu. ²² Tee ññañarõ netõrẽ bũrecorire Cõãmacũ dúoriatã, sícũno netõrídõjãgũdaqui. Cõãmacũpe cũũ beserirare tiigũ, teero wáare bũrecorire dúogũdaqui.

²³ Teero wáari, siquẽrã múãrẽ jĩĩditoãdacua: “Jãã, ññaña. Cõãmacũ beserigu Cristo ãno niĩ”, jĩĩmiãdacua. “Toopũ niĩ”, jĩĩmiãdacua ãpẽrãpé. Cũã teero jĩĩrĩ, padeoríjãña. ²⁴ Paũ jĩĩditora niiãdacua. Siquẽrã “yũũ Cõãmacũ beserigu Cristo niiã” jĩĩmiãdacua. “Profeta niiã”

* **24:15** Pecasãyemena: “la abominación desoladora”, es decir, el Anticristo.

jĩmiãdacua ãpẽrãpé. Pee tiiẽñore tiiãdacua, cããrẽ padeoáro jĩrã. Cõãmacũ beserirapũrena padeodũri tiidũgãmiãdacua. ²⁵ Tee niiãdarerena múãrẽ yũũ wedesũguetoaa. ²⁶ Teero tiirã, ãpẽrã múãrẽ “jõõpũ basocã manirõpũ Cristo niiãwĩ” jĩrĩ, wãarijãña. “Atiwiĩ macã sawipũ niiãwĩ” jĩrĩ, padeorjãña. ²⁷ Apetóre bũpo wããyori, muĩpũ muãatirope tée cũũ sããwarope bóesesajõãã. Teero wãarobirora wãaadacu, yũũ niipetira sõwũ atiri. ²⁸ Wãicũ bóari, yucaã máata masĩcua. Cũã tiirõbirora yũũ jĩãrigue wãari ñnarã, yũũ atiadarere máata masĩãdacu.

Jesús pũtũaatiadare

(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

²⁹ Tee ñnarõ netõré bũrecori sirogã muĩpũ búreco macũ naĩtĩãjõãgũdaqui. Ñami macũcã bóeriqui. Ñocõã ñaacodiadacu. Niipetira ãmuãsepũ niirã cãmeñanoãdacua. ³⁰ Teero wãari, ãmuãsepũ sica ãñoré bauãdacu. Teeré ñnarã, yũũ niipetira sõwũ atiadarere masĩãdacua. Teero tiirã, niipetire macãrĩ macãrã utiadacu. Yũũ niipetira sõwũ õmebũruãripũ tutuaremena asibatédiatiri ñnarãdacua. ³¹ Corneta bũsuri, ángeleare ticocogũdacu. Cũã néõãdacua yũũ beserirare atibúreco niipetiropũ niirãrẽ.

³² Múãrẽ oterigũ higuerağũmena queoré ticogũda. Tiigũ pũũrĩ wasorĩ, “cũma wãaadaro péerogã dũsaa” jĩmasĩã. ³³ Teerora niipetire yũũ jĩãrigue wãari ñnarã, “niipetira sõwũ pũtũaatiadaro péerogã dũsacũ” jĩ masĩña. ³⁴ Yũũ aterėja diamacũrã jĩã: Atitõ macãrã cũã diaadari sũguero, tee niipetire yũũ jĩãrigue wãaadacu. ³⁵ Ñmuãse, atiditã peticõdiaadacu. Yũũ wedesere doca petirĩcu. Niirucujããdacu.

³⁶ Yũũ pũtũaatiadari bũreco, tii horare masĩña maniã. Ángelea ãmuãse macãrã masĩriya. Yũũ niipetira sõwũcã masĩria. Yũũ Pacũ sícũrã masĩqui.

³⁷ Yũũ niipetira sõwũ pũtũaatiadari sũguerogã, Noé niirito wãarirobiro wãaadacu. ³⁸ Atibúreco dúuadari sũguero, basocã yaa, sĩni, wãmosía, cũã põna numiãrẽ numicũ tiiyĩra. Tée Noé dooríwũcapũ sããwaripũ, tiitúcoyira. ³⁹ Cũã “merẽã wãaricu” jĩ wãcũpacari, oco pea, díã duanetõrĩ, diapetijõãyira. Yũũ niipetira sõwũ pũtũaatiricãrẽ, basocã teerora tiiãdacua. ⁴⁰ Teebũrecorire ãmuã pũarã wesepũ niiãdacua. Sícũ néemuãnogũdaqui; ãpĩ pũtũãgũdaqui. ⁴¹ Pũarã numiã trigo wãñiãrã niiãdacua. Sícõ néemuãnogõdaco; apegõ pũtũãgodaco.

⁴² Teero tiirã, ñnacorucujãña. Múãcã yũũ múã Õpũ pũtũaatiadari bũrecore masĩricu. ⁴³ Ateré masĩña: Wii õpũ “ñamirẽ tii hora niirĩ, yaarépigu jeagũdaqui” jĩ masĩgũ, cãnihẽgũrã coteboqui. Cũãya wiire pãõsãrĩ jĩgũ, cãmotãqui. ⁴⁴ Teero tiirã, múãcã ãñurõ yueya. Múã wãcũhẽritabe, yũũ niipetira sõwũ pũtũaatigũdacu.

Pũarã dutibosaramena queoré

(Lc 12.41-48)

⁴⁵ Múã sícũ ãmu ãñurõ masĩgũ cũũ õpũyere ãñurõ dutibosagũ tiirõbiro niĩña. Cũũ õpũ aperopũ wãagũ, cũũrẽ jĩiqui: “Yãã wii macãrãrẽ búrecorecõrõ yaaré ticoya”, jĩiqui. ⁴⁶ ãñurõ dutibosagũ cũũrẽ dutiariguere tiirucũqui. Teero tiigũ, cũũ õpũ coerĩ, useniqui. ⁴⁷ Yũũ aterėja diamacũrã jĩã: Cũũ ãñurõ tiiré wapa cũũ õpũ niipetire cũũ cõorere dutibosagũ sõnecogũdaqui. ⁴⁸ ãpĩpé “yũũ õpũ máata coerĩqui” jĩ wãcũgũ, ñnarõ tiiqui. ⁴⁹ Padecoterare ñnarõ tiinũcãqui. Cũmurãmena boseyã, sĩni tiiqui. ⁵⁰ Cũũ õpũ cũũ wãcũhẽritabe, coegũdaqui. ⁵¹ Cũũ dutiriguere tiirĩrigue wapa bayirõ ñnarõ tiigũdaqui. ãpẽrã ñnacoropũ dícu ãñurõ tiiditõrirare cũũ cũãrẽ cõãriropũ cũũcãrẽ cõãgũdaqui. Toopũ basocã pũnisĩra bacadiyõ, utiadacu.

1 'Cõamacũ dutiré múãpũre niiãdare atequetí tiiróbiro niiã. Pũamóquẽñerã numiã cúã sãwócorepa née, cúã menamacõ manũ niigũdũre bocara wáayira. 2 Sicamoquẽñerã numiã tũomasĩhẽrã niiyira. Æpẽrã sicamoquẽñerã numiã ãñurõ masĩrã niiyira. 3 Tũomasĩhẽrã numiã cúãye sãwócorepa néewapacara, use too síro písããdarere néewariyira. 4 Æñurõ masĩrã numiãpe usepa néewayira sãwócorepamena. 5 Wãmosiãgũdu máata jeariyigũ. Niipetira numiãrẽ wũgoá jeari, cãnijõãyira. 6 Ñami deco acaribíri tũoyíra: “¡Wãmosiãgũdu atitoai! ¡Bocara atiya!” jĩiyigũ. 7 Niipetira numiã wãcã, cúãye sãwócorepare quẽnoyíra. 8 Tũomasĩhẽrã numiãpe ãñurõ masĩrã numiãrẽ jĩiyira: “Ûsãcãrẽ use ticoya; ùsã sãwócorepa yatiro tiia”, jĩimiyira. 9 Æñurõ masĩrã numiãpe yũyira: “Ticoria. Ûsã ticori, ùsãcãrẽ jeari, múãcãrẽ jeari tiibócu. Múã basiro use dúari basoca pũtopũ sãĩrã wáaya múã sãwócoadarere”, jĩiyira. 10 Cúã sãĩrã wáaari siro, wãmosiãgũdu jeayigũ. Æñurõ ññacoarira bosebũreco tiirí wiipũ cũm̃ena sããwayira. Cúã sããwaari siro, sope biajõãyiro. 11 Too síropũ Æpẽrã numiãpe jea, “ùsã õpũ, ùsãrẽ sope pãõña” jĩimiyira. 12 Cũũpe yũyigũ: “Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Múãrẽ masĩriga”, jĩiyigũ, jĩwĩ Jesús.

13 Jesús tee queorére wedeari siro, jĩwĩ:

—Yũũ atiadari bũrecore tii horare múã masĩria. Teero tiirã, ãñurõ ññacorucujãña, jĩwĩ.

Niyeruquirimena queoré

(Lc 19.11-27)

14 Jesús ùsãrẽ wedenemowĩ:

—Cõamacũ dutiré múãpũre niiãdare atequetí tiiróbiro niiã. Sĩcũ basocú yoaropũ wáagũdu tiiyigũ. Cũũ wáadari sugũero, cúũye dutibosarare sũocó, cúũye niyerure cúãm̃ena cúũyigũ. 15 Sĩcũrẽ sicamoquẽñepori, Æpĩrẽ pũapó, Æpĩrẽ sicapo niyeruquiripori ticoyigũ. Cúã paderépũre ññaco, ticoyucoyigũ. Too síro wáajõãyigũ. 16 Dutibosagũ sicamoquẽñepori ñeerigũ tee niyerumena pade, máata apeyé sicamoquẽñepori wapatánemoyigũ. 17 Pũapó ñeerigũcã teerora apeyé pũapó wapatánemoyigũ. 18 Sicapo ñeerigũpe cope coa, cúãrẽ dutigũye niyerure tiicoperũ yaacũjãyigũ.

19 'Yoari siropũ, cúãrẽ dutigũ coeyigũ. Coe, cúãrẽ “yée niyerure ¿deero tiirí?” jĩ sãĩñáyigũ. 20 Sicamoquẽñepori ñeerigũ cúũ puto jeanũcãyigũ. Apeyé sicamoquẽñepori cúũ pade wapatárere néeatigũ, jĩiyigũ: “Yũũre dutigũ, sicamoquẽñepori mũũ yũũre cúũwũ. Teeména nocõrõrã pade wapatánemowũ. Ate niiã apeyé sicamoquẽñepori”, jĩiyigũ. 21 Cúãrẽ dutigũ cúũrẽ jĩiyigũ: “Æñurõ tiiyú. Dutibosagũ ãñurõ diamacú tiigũ niiã mũũ. Yũũ péerogã cúũriguemena ãñurõ tiiyú. Mũũ ãñurõ tiirígue wapa pee dutigũ cúũgũda. Yũũmena usenirucujãña”, jĩiyigũ. 22 Too síro pũapó ñeerigũ cúũ puto jeanũcã jĩiyigũ: “Yũũre dutigũ, mũũ yũũre pũapó cúũwũ. Teeména nocõrõrã pade wapatánemowũ. Ate niiã apeyé pũapó”, jĩiyigũ. 23 Cúãrẽ dutigũ cúũrẽ jĩiyigũ: “Æñurõ tiiyú. Dutibosagũ ãñurõ tiigũ niiã mũũ. Yũũ péerogã cúũriguemena ãñurõ tiiyú. Mũũ ãñurõ tiirígue wapa pee dutigũ cúũgũda. Yũũmena usenirucujãña”, jĩiyigũ.

24 'Too síro sicapo ñeerigũcã cúũ puto jeanũcã, jĩiyigũ: “Yũũre dutigũ, mũũ tutuare padedutigũ niirére masĩwũ. Paderipacũ, Æpẽrã paderém̃ena wapatáa. 25 Teero tiigũ, cui, mũũye niyerure dita popeapũ yaacũjãwũ. Ate niiã mũũye”, jĩiyigũ. 26 Cúãrẽ dutigũ cúũrẽ yũyigũ: “Mũũ dutibosagũ ñãñagũ, dadegú niiã. ‘Paderipacũ, Æpẽrã paderém̃ena wapatái’ jĩ masĩmiyu. 27 Teeré masĩgũjã, yée niyerure ññanori wiipũ néewa, cúũbojĩyu. Yũũ coegú tee bũcũárem̃ena ñeenemoboajĩyu”, jĩiyigũ. 28 Toopũ niirãrẽ jĩiyigũ: “Tiipore ãmajãña. Pũamóquẽñepori cũogũpere ticoya. 29 Pee cũogũnorẽ nemorõ ticonoãdacu. Pee cũogũdaqui. Cũohégũnopere cúũ cũomírere ãmajãnoãdacu. 30 Æni dutibosagũ queoró tiihégũre naĩtĩãrõpũ cõãwionecoya. Toopũ pũnisíra bacadiyó, utiadacua”, jĩiyigũ.

Jesús niipetire dita macãrãrẽ beseadare

³¹ Y_{HH} niipetira sōwū asibatéremena p_{UT}uaatiri, òpū duirípīrōp_U dutiduig_Udacu. Ángelea niipetira y_{HH}mena atiadacua. ³² Niipetire dita macārā y_{HH} duiró p_{UT}op_U neāādacua. Teero tiigú, cúārē p_Uapōnā baton_Ucōgūda. Sīcū ecará coterí basoc_U ovejare merēā, cabrare merēā baton_Ucōgū tiiróbiro tiigúda. ³³ Basocá añurārē diamacúpe, ãpērārē acuniñape n_Ucōgúda. ³⁴ Too síro y_{HH} diamacúpe nucūrārē jīgūda: “Múā y_{HH} Pac_U añurō tiinórira, atiya. Atibúreco n_Ucārīp_U múā niīadarore quēnos_Uguétoarigu niiwī. Teeré ñeerā atiya sáa. ³⁵ Y_{HH} j_Uabóari, ecawú. Y_{HH} oco sīnidugári, tīāwū. Y_{HH} aperopú wáanetōrī, cānirō ticow_U. ³⁶ Y_{HH} sutimanírī, sāāwū. Y_{HH} diarecutiri, iñacāmesāwū. Y_{HH} peresuwiip_U duiri, iñarā jeaw_U”, jīgūda.

³⁷ Teero tiirá, basocá añurā jīādacua: “Ūsā Ōpū, ¿deero biiri m_{HH} j_Uabóari, ecarí? ¿Deero biiri oco sīnidugári, tīārī? ³⁸ ¿Deero biiri aperopú wáanetōrī, cānirō ticori? ¿Deero biiri sutimanírī, sāārī? ³⁹ ¿Deero biiri diarecutig_Ure o peresuwiip_U duig_Ure iñarā jeari?” jīādacua.

⁴⁰ Cúārē y_{HH}g_Uda: “Y_{HH} ateréja diamacúrā jīā: Múā y_{HH}re padeoráre p_Uptí macārā niñhērārē teero tiirá, y_{HH}rena tiirá tiiwú”.

⁴¹ Too síro acuniñape nucūrārē jīgūda: “Múā Cōāmacū ñañarō tiinóādara niīā. Teero tiirá, ãnorē niirijāña. Pecame petihérimep_U wáaya. Tiimé wātīārē dutig_Ure, cūyara Ángelea ñañarārē quēnoyúerime niīā. ⁴² Y_{HH} j_Uabóari, ecaríw_U. Y_{HH} oco sīnidugári, tīārīw_U. ⁴³ Y_{HH} aperopú wáanetōrī, cānirō ticoriw_U. Y_{HH} sutimanírī, sāārīw_U. Y_{HH} diarecutiri, peresuwiip_U duiricārē, iñarā jeariw_U”, jīgūda.

⁴⁴ Cúācā teerora jīādacua: “Ūsā Ōpū, m_{HH} j_Uabóari, oco sīnidugári, aperopú wáanetōrī, sutimanírī, diarecutiri, o peresuwiip_U duiri, ¿deero biiri ūsā m_{HH}rē tiápuri?” jīādacua.

⁴⁵ Y_{HH} cúārē y_{HH}g_Uda: “Y_{HH} ateréja diamacúrā jīā: Múā y_{HH}re padeoráre p_Uptí macārā niñhērārē tiápuhera, y_{HH}rena tiápuhera tiiwú”, jīgūda.

⁴⁶ Cúā wáajōāādacua ñañarō netōrucújāādarop_U. Basocá añurāpe catiré petihérop_U wáaadacua, jīwī Jesús.

26

Jesuré ñeeāđara wedeserig_U

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Jesús tee niipetire wedeari siro, ūsārē jīwī:

² —Múā masīā: Pascua bosebureco wáaadarop_U abúreco d_Usaa. Tii bosebureco niirī, y_{HH} niipetira sōwū ãpērāpáre ticonogūdacu. Curusap_U páabia, sīādutiādacua, jīwī.

³ Teeburecorire paiaré dutirá, teero biiri b_Utoá dutirá neāyira paiaré dutigúya wi-icap_U. Cūū wāmecutiwi Caifás. ⁴ Cúā Jesuré yayióremena ñeeāđarere cāmerī wedeseyira, sīādugára. ⁵ Cúā jīyira:

—Bosebureco niirī, tiirjāāda. Basocá cūūrē maĩrā, marīmena cúara, noo booró acaribíāmajābocua, jīyira.

Jesuré sitiaāñúre píopeorig_U

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶ Jesús Betaniap_U Simón òpū bóa netōríguya wiip_U niiwī. ⁷ Jesús yaaduiritabe, sīcō numiō sitiaāñúriga c_Uogó cūū p_Uto jeawo. Tiigá sitiaāñúre wapapacáre posecutíw_U. Cūyaya dupu sotoap_U teeré píopeowo. ⁸ Coo teero tiirí iñarā, ūsā cūū buerá cúaw_U. Ūsā basiro cāmerī jīwū:

—¿Ateré b_Uri peti teero tiicōāĩ? ⁹ Ate sitiaāñúrere dúa, pairó niyeru b_Uanóboayu. Teeména bóaneōrārē tiápuro boomíayu, jīwū.

¹⁰ Jesús ūsā teero jīrī t_Uo, jīwī:

—¿Deero tiirá atigore potocõĩ? Potocõrijãña. Ateré yũre píoepogo, ãñurõ tiigó tiyo. 11 Bóaneõrã múã watoapũ niirucujãadacua. Yũrejea múãmena niirucuricu. 12 Coó ateré yũre píoepogo, yáa õpũũrẽ coari tutipũ cũũadari sũguero, sitiaãñúremena píoepore tiiróbiro tiisugúego tiyo. 13 Yũre ateréja diamacũrã jĩã: Niipetiro atiditapũre Cõãmacũ basocãre netõnére quetire wedewarucura, atigó yũre tiirãguere wedeadacua, coore wãcũdutira, jĩwĩ.

Judas Jesuré cãũrẽ ññatutirapũre ticoadare
(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

14 Judas Iscariote Jesús buerá doce menamacũ paiaré dutirá pũtopũ wáarigu niwĩ.

15 —Yũre Jesuré múãrẽ ticori, ¿nocõrõ niyeru yũre wapatíadari? jĩyigu.

Cũã treinta niyeruquiri ticoyira. 16 Cũã wapatíari siro, “¿deero tii yũre Jesuré ticoro boomíto?” jĩ wãcũnucãyigu.

Jesús cãũ buerãmena yaaturigue
(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

17 Basocã pã pũuri tiirémene wóoya maniré yaarí bosebũreco niinucãwũ. Æsã Jesús buerá cãũ pũto wáa, sãñãwũ:

—¿Noopũ marĩ Pascua bosebũreco yaaadarore Æsã quẽnosugúeri boogári? jĩwã.

18 Cũã jĩwĩ:

—Jerusalénpũ wáaya. Toopũ sícũ niiqui. Cũũrẽ ateré jĩña: “Æsãrẽ buegũ ateré jĩcoawĩ: ‘Yũre ñãñarõ netõãdaro péerogã dũsaa. Mũyã wiipũ yũre buerãmene Pascua boseyagudacu’ ”, jĩña, jĩwĩ.

19 Cũã buerá cãũ dutiarirobirora Pascua boseyaaadarere quẽnoyúerira niwã.

20 Náicũmuãri siro, Jesús, Æsã cãũ buerá docemene yaaadara jeanuãwũ. 21 Æsã yaadui, jĩwĩ:

—Yũre ateré diamacũrã jĩã: Múã menamacũ sícũ yũre ññatutirapũre ticogũdaqui, jĩwĩ.

22 Æsã bayiró wãcũpatiũ.

—Æsã Õpũ, ¿yũre mee niĩ? jĩ sãñãnucãwũ Æsãcõrõ.

23 Jesús Æsãrẽ jĩwĩ:

—Yũre mena atibapapũ pãmene soayágũra yũre ticogũdaqui. 24 Yũre niipetira sõwũrẽ Cõãmacũye queti jóaripũpũ jĩrõbirora wáaadacu. Bóaneõgũ niigũdaqui yũre ticogũdũpeja. Cũã bauáiatã, nemorõ ãñubojĩyu, jĩwĩ.

25 Judas cãũrẽ ticogũdaqui jĩwĩ:

—Æsãrẽ buegũ, ¿yũre mee niĩ? jĩwĩ.

—Æjũ, mũũrã niĩã, jĩwĩ.

26 Æsã yaari, Jesús pãrẽ née, Cõãmacũrẽ usenire ticowi. Túajea, pũatásã, Æsãrẽ batowi.

—Yaaya. Ate yáa õpũũbiro niĩã, jĩwĩ.

27 Vino bapare née, Cõãmacũrẽ usenire ticowi. Túajea, Æsãrẽ tĩãgũrã, jĩwĩ:

—Niipetira atibapã maquẽrẽ sñiñã. 28 Ate yée díbiro niĩã. Yũre diari, yée dí õmayudiaadacu. Yée díimene paũ basocã ñãñaré tiiré wapa acabógũdacu. Teemene Cõãmacũ mama netõnére quetire cũũgũdaqui. 29 Yũre ateréja jĩã: Vino sñinemóricu sãa; té yũre Pacũ Õpũ niirõpũ mama vino ññaña manirere múãmena sñigũdacu, jĩwĩ.

Pedro Jesuré “masĩriga” jĩrigue
(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

30 Æsã sicawãme Cõãmacũrẽ basarere basapeotoaari siro, Ætãgũ Olivopũ wáajõãwũ.

31 Toopũ wáagu, Jesús Æsãrẽ jĩwĩ:

—Múã niipetira atiñamí yũre cõãwapetijõãadacu. Tee Cõãmacũye queti jóaripũpũ niĩã: “Oveja coterí basocũre sñãcõãgũdacu. Teero tiirí, cãũyara oveja cũã booró

cutubatéjōãadacu”,* jĩ jóarigue niiã. ³² Teero wáapacari, yuu diariguru masãri siro, yuu múã suguero Galilearu jeatoagudacu, jĩwĩ.

³³ Pedro jĩwĩ:

—Niipetira muerẽ cõawari, yuuja muerẽ cõawaricu, jĩmiwĩ.

³⁴ Jesús cũrẽ jĩwĩ:

—Yuu ateréja diamacũrã jĩã: Mecũã macã ñami cãrẽquẽ wedeadari suguero, yuure ãĩãrĩ “cũrẽ masĩriga” jĩditogudacu mui, jĩwĩ.

³⁵ Pedro jĩwĩ:

—Yuuja cã yuure sãdugáatã, mui mena diaguda; muerẽ “masĩriga” jĩricu, jĩmiwĩ. Niipetira ãsã cã buerá teero dícu jĩyucomiwũ.

Jesús Getsemaníru cã Pacure sãirigue

(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

³⁶ Too síro Jesús, ãsã cã buerãmena Getsemaníru jeawu. Toopá jeagu, ãsãrẽ jĩwĩ:

—Múã ãno duiyueya ména. Yuu jõõru yuu Pacure sãigú wáagu tiia, jĩwĩ.

³⁷ Pedrore, teero biiri Zebedeo põna puarãrẽ cãmena néewawi. Cã bayirõ yeeripũnaru wãcũpati, bóaneõncãyigu. ³⁸ Cũãrẽ jĩyigu:

—Yuure diariquiro, wãcũpatire niinetõjõãga. Múã ãno putuáya. Cãnrã mee tiiwá, jĩmiyigu.

³⁹ Cũã beru yoasãñurõ wáa, yeparu munibiácũmuyigu. Cõamacũrẽ sãiyigu:

—Pacu, mui boorí, yuu ñañarõ netõãdare wáarijããrõ. Yuu teero jĩpacari, yuu boorére tiirijãña; mui boorépe wáari tiiyá, jĩyigu.

⁴⁰ Too síro cã buerá putoru cãmeputúaatiyigu. Cũãrẽ cãniãrirapure buajeáyigu. Pedrore jĩyigu:

—¿Deero tiigú yuunena péerogã ñña tiiridojãĩ? ⁴¹ Cãnrã mee tiiyá. Wãtĩ múãrẽ jĩcõãsãrijããrõ jĩrã, Cõamacũrẽ sãĩñã. Múã wãcũremena ãñurere tiidugápacari, múãye õpũũrĩpe sãcãrĩbãria, jĩyigu.

⁴² Opatutí wáa, cã Pacure sãinemóyigu:

—Pacu, ñañarõ netõrére mui cãmotádugaheri, mui booróbirora wáaaro, jĩyigu.

⁴³ Sãĩãri siro, cã buerá putoru cãmeputúaatigu, cãniãrirapure buajeáyigu sũcã. Cũãrẽ wugóã pũnijõãyiro. ⁴⁴ Teero tiigú, cããrẽ wãcõrípacu, cã Pacure sãigú wáyigu sũcã. Cã sãĩãrirobirora sãiyigu sũcã. ⁴⁵ Too síro cãmeputúaatigu, cã bueráre jĩyigu:

—¿Múã cãnrã tii sũcã? ¿Cãni, yeerisãjãrã tii? Yuure ticoadaro jearo tiia. Yuu niipetira sõwãrẽ ticogudaqui ñañarẽ tiirãpore. ⁴⁶ Wãmuncãña. Jãmu, yuure ticogudu atitoai mée, jĩyigu.

Jesuré ñeewarigue

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Jesús ãsãmena wedesegu tiirira, ãsã menamacũ niimiãrigu Judas jeawi. Cãmuna paru basocã espadapĩrĩmena, yucãmena atiwa. Cũã paiaré dutirá, ãpẽã butoá dutirá ticocoarira niirira niwã. ⁴⁸ “Yuu wasopúro õpũgú cããrã niigũdaqui; cããrẽ ñee, néewawa”, jĩsuguetoarigu niwĩ Jesuré ticogudu. ⁴⁹ Máata Jesús putoru jeanucãgũ: —Yuure buegú, jĩwĩ.

Teero jĩgũrã, cã wasopúrore õpũwĩ. ⁵⁰ Jesús cããrẽ jĩwĩ:

—Yuu menamacũ, mui tiigú atiariguere tiisírotiya, jĩwĩ.

Basocã ati, Jesuré ñeejõãwã.

⁵¹ Cããrẽ ñeerĩ, sãcũ Jesumena niãrigu cãyua espadare tũãwé, paiaré dutigúre pade-coteguya cãmopérore páatacojãwĩ. ⁵² Jesús cããrẽ jĩwĩ:

* 26:31 Zacarías 13.7.

—Tiiríjãña. M̄nyapĩrẽ quēnocũña. Espadamena cãmerĩquẽrãno espadamenarã di-aadacua. ⁵³ ¿M̄ny masĩrii? Ȳny ȳny Pacure sãĩãtã, máata doce p̄onarĩ ángeleare ȳnyre tiápudutigũ ticocoboqui. ⁵⁴ Ȳny teero tiátã, Cõamacũye queti jóaripũ jĩrõbirora wáaribocu; tee jĩrõbirora wáaro booa, jĩwĩ.

⁵⁵ Toorã Jesús basocãre jĩwĩ:

—¿Yaarépigure tiiróbiro ȳnyre espadapĩrĩmena, yucuména ñeerã atiarĩ? Bãrecoricõrõ ȳny Cõamacũwiipũ bueduiwũ. Ȳnyre ñeeriwũ. ⁵⁶ Mecãtigã máã tiiré niipetire profetas ȳnyre jóarirobirora wáaro tiia, jĩwĩ.

Ûsã cãũ buerã cãũ sícãrẽna cõãncõ, dutipetijõãwũ.

Jesuré Judíoare Dutirá Peti p̄topũ néewarigue

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Jesuré ñeerira cãũrẽ paiaré dutigũ Caifás p̄topũ néewayira. Toopũ Moisés jóarigue buerã, teero biiri bũtoã dutirá neãyira. ⁵⁸ Pedrope yoasãñurõ Jesuré n̄nyyigũ, tée paiaré dutigũya wii popea macã yepa sããwaropũ. Toopũ péero sããwanemo, Cõamacũwii coterí basoca p̄to jeanuãyigũ, ¿deero wáamiãdarito? jĩgũ.

⁵⁹ Paiaré dutirá, niipetira Judíoare Dutirá Peti “¿deero tii jĩditoremena cãũrẽ wedesãrõ boomĩto?” jĩyira, sããdugãra. ⁶⁰ Paũ jĩditoremena wedesãrã jeapacari, ñañarẽ b̄ariyira. Yoari siro, p̄arã wedesãrã jeayira.

⁶¹ —Ñni jĩwĩ: “Ȳny Cõamacũwiire cõãdiocomasã. Itiãbureco siro túajeanycõmasã”, jĩwĩ, jĩyira.

⁶² Paiaré dutigũ w̄m̄ncã, Jesuré sãĩñáyigũ:

—¿M̄ny deero tiigũ ȳnyridojãĩ? ¿Deero jĩ ȳnygdari cãã wedesãrere? jĩyigũ.

⁶³ Jesupé ȳnyriyigũ. Paiaré dutigũ jĩyigũ sũcã:

—Cõamacũ catirucugũ w̄memena m̄nrẽ diamacũ ȳnyri booa. Wedeya ãsãrẽ: ¿M̄ny Cõamacũ macũ cãũ beserigũ Cristo niĩ? jĩyigũ.

⁶⁴ Jesús cãũrẽ jĩyigũ:

—M̄ny jĩrõbirora cãũrã niã. Ȳny ateréja jĩã: Cõamacũ tutuare c̄onetõgũ p̄to cãũ diamacũpe duigũdacu. Too síro ȳny niipetira sõwũ toopũ duri ññaãdacu máã. Ȳny õmeburuãripũ diiãtiricãrẽ ññaãdacu máã, jĩyigũ.

⁶⁵ Paiaré dutigũ teero jĩrĩ tuogũ, cãũ basiro cãũyaro sutiroré wéeyigacojãyigũ, ãpẽrãrẽ “bayiró cúai” jĩdutigũ. Cũãrẽ jĩyigũ:

—Cãũ teero wedesegu, Cõamacũrẽ ñañarõ wedesegu tiii. ãpẽrã wedesãrĩ boonemória marĩ. Máã cãũ Cõamacũrẽ ñañarõ wedeserere tuotóaa. ⁶⁶ ¿Deero tugueñaĩ máã? jĩyigũ.

—Cãũ teero jĩrẽ wapa sããjãrõ booa, jĩyira.

⁶⁷ Cãũrẽ usecó eobatétu, ñañarõ tii, doteyira. ãpẽrã cãũrẽ diapóapũ páara, ⁶⁸ jĩyira:

—M̄ny “Cõamacũ beserigũ Cristo niã” jĩgũ, jĩb̄aya. ¿Noã m̄nrẽ páaarĩ? jĩyira.

Pedro Jesuré “masĩriga” jĩrigue

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Pedro tiiwii popea macã yepapũ duiyigũ. Sícõ paiaré dutigũre padecotego cãũ p̄to wáa, jĩyigo:

—M̄ncã Jesús Galilea macũmena wáanetõãrigura niãrã, jĩyigo.

⁷⁰ Pedro niipetira tuocóropũ: —Cãũrẽ masĩriga; ñeenórẽ wedesego wedesecu, jĩyigo.

⁷¹ Teero jĩtoa, sopepũ witiwari, apegó cãũrẽ ññayigo. Toopũ ññanucũrãrẽ wedeyigo:

—Ñni Jesús Nazaret macã macũmena wáarucuarigura niĩ, jĩyigo.

⁷² —Niiria. Niirõrã cãũrẽ masĩriga, jĩjãyigũ.

⁷³ Too sírogã toopũ ññanucũrã Pedro p̄to wáa, cãũrẽ jĩyira:

—Niirõrã m̄ncã cãũ menamacũ niicu. M̄ny too macãrã tiiróbiro wedesea, jĩyira.

⁷⁴ —Ȳny diamacũ jĩhẽrĩ, Cõamacũ ȳnyre ñañarõ tiáro. Niirõrã cãũrẽ masĩriga, jĩyigũ.

Cũ teero jĩritabera, cãrẽquẽ wedeyigu. ⁷⁵ Pedro Jesús jĩãriguere wãcũbuayigu: “Cãrẽquẽ wedeadari sũguero, yũre ãĩãrĩ ‘cũãrẽ masĩriga’ jĩgũdacu mũũ”, jĩwĩ. Teerẽ wãcũbuagu, witiwa, bayiró utiyigu.

27

Jesuré Pilatopũre ticorigue

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

¹ Bóeri niipetira paiaré dutirá, bũtoá dutirá neãyira. “¿Deero tii marĩ Jesuré sããdari?” jĩ wedeseyira. ² Quẽnotóa, Jesuré siatú, néewa, Judea dita dutigũpũre ticoyira. Cũ Poncio Pilato wãmecutiwi.

Judas diarigue

³ Too síro Judas Jesuré ticoarigu “cũãrẽ sããdadua” jĩrẽre tũoyigu. Teerẽ tũogú, bayiró wãcũpatiyigu. Teero tiigú, niyeruquiri treintaquirire paiaré dutirãre, bũtoá dutirãre wiyajãmiyigu. ⁴ Cũãrẽ jĩyigu:

—Yũ ñañarõ tiátũ. Basocá ãñugú, ñañaré manigũrẽ sããdutigu ticoatũ, jĩyigu.

—Mũũ teero tiiré ãsãye mee niã. Mũũye maquẽ niicu, jĩyira.

⁵ Cũã teero jĩrĩ tũogú, niyerure Cõãmacũwii pũ cõãcũyigu. Too síro wáa, cũã basiro wãmũãpũ siatú, ñaañumu, diajõãyigu.

⁶ Paiaré dutirá niyeruquirire née, jĩyira:

—Ate niyeru basocũre sããrẽ wapa niã. Teero tiirã, marĩ Cõãmacũwii niyeru cũũritibapũ cũũmasĩricu. Marĩrẽ dutirẽ teero tiidutĩria, jĩyira.

⁷ Cũã “¿deero tiãdari ate niyerumena?” jĩ wedeseari siro, sotũparũ weeacara cũã dii cope niirĩ ditare sããdutiyira. “Toopũ aperó macãrã diari, cũãrẽ yaaádarõ niãdadu”, jĩyira.

⁸ Teero tiiró, atitóre tiidita “Dĩ Dita” wãmecutiã. ⁹ Cũã teero tiirẽmena profeta Jeremías jóarigue diamacũ wáaro tiyiro. Ateré jóarigu niĩwĩ:

“Cũũ treinta niyeruquiri wapacuti”, jĩãdadua Israelya põna macãrã.

¹⁰ Cũã tee niyerumena sotũparũ weeacara cũã dii cope niirĩ ditare sããdadua.

Cõãmacũ yũre wededutirirobirora tiãdadua,*
jĩ jóarigu niĩwĩ.

Pilato Jesuré sãĩñãrigue

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

¹¹ Too síro Jesús Judea dita dutigũ díamacũ nucũyigu. Tiidita dutigũ: —¿Mũũrã niĩ judíõa õpũ? jĩ sãĩñãyigu.

—Mũũ jĩrõbirora cũũrã niã, jĩyigu.

¹² Paiaré dutirá, teero biiri bũtoá dutirá cũũrẽ wedesãrĩ, yũuriyigu. ¹³ Pilato cũũrẽ jĩyigu:

—¿Mũũ cũã wedesãrere tũorĩ? ¿Deero tiigũ yũuridojãĩ? jĩyigu.

¹⁴ Jesús sicawãme wedesãrere yũuridojãyigu. Cũũ yũuheri ñãgũ, tiidita dutigũ ñãmanijõãyigu.

Jesuré sããdutrigue

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

¹⁵ Cãmãrĩcõrõ Pascua bõsebũrecori niirĩ, tiidita dutigũ sãcũ peresuwiipũ niigũrẽ basocá cũã wionécodũgagũre wionécõrucuwi. ¹⁶ Teebũrecorire sãcũ peresuwiipũ niiyigu. Cũũ wãmecutiwi Barrabás. Niipetira cũũ ñañaré tiiriguere masĩjĩya. ¹⁷ Teero tiigũ, Pilato basocá pau cũũ putopũ neãrĩ ñãgũ, cũãrẽ sãĩñãyigu:

* 27:10 Zacarías 11.12-13.

—¿Niirē yuu wionécori boogári, Barrabáre o Jesús cúã “Cõãmacũ beserigu Cristo” jĩgúpere? jĩyigu.

¹⁸ Jesuré ñnatutira ticoariguere Pilato masĩjãjĩyi.

¹⁹ Apeyé, cúũ queti beserí basocu duirópu duiri, cúũ numo cúũrē queti ticocoyigo. “Muu besegudure ñañarõ tiirijãña. Ññugú niiqui. Ñami cúũye maquērē bayiró quioró quēēãtu”, jĩcomiyigo.

²⁰ Paiaré dutirá, teero biiri batoá dutirá basocáre sãĩdutiyira: “Barrabápere wionécodutiya; Jesupére sãĩdutiyá”, jĩĩdutiyira.

²¹ Too síro Pilato basocáre sãĩñánemoyigu:

—Cúã puarārē ¿niipére wionécori boogári? jĩyigu.

—¡Barrabáre! jĩyira.

²² Pilato cúũrē jĩyigu:

—Too docare Jesús cúã “Cõãmacũ beserigu Cristo” jĩgúpere ¿deero tiirí boogári? jĩyigu.

—¡Curusapu páabiatudutiya! jĩyira niipetira.

²³ —¿Ñeenó ñañaré tiiarĩ cúũ? jĩyigu.

Basocápe bayiró busarómene: —¡Curusapu páabiatudutiya! jĩĩnemoyira.

²⁴ Basocá Pilato wedeserere tũodugáiyira. Teero biiri noo booró acaribíãmajãyira. Pilato teeré ññagũ, oco néeatidutiya. Basocá ññacoropu wãmocose, jĩyigu:

—Ñni basocáre sãĩrĩ, yuu tiiré mee niĩã. Cúũ diari, múãye wapa niĩãdacu, jĩyigu.

²⁵ Cúã niipetira yuuyira:

—Cúũ diare wapa ùsã põnamena wapa cõoáda, jĩyira.

²⁶ Too síro Barrabáre wionécobosayigu. Jesuré tãnadutítoaari siro, curusapu páabiatu sãĩdutiyigu.

²⁷ Too síro Pilatoyara surara cúũye wiseri popea macã yepapu Jesuré néewayira. Toopú ãpērã niipetira surarare néõyira cúũ putopu. ²⁸ Cũũyaro sutiroré tuuwé, aperó õpũya sutiro tiiróbiro bayiró sõãrõrē sããyira. ²⁹ Sicabeto potamena tiiarĩ beto cúũya dupupure péoyira. Sicagú tuurítuarigu õpũyagunorē cúũ diamacú wãmomene ñneedutiya. Teero tiitóa, cúũ putopu ñicãcoberimena jeacũmu, cúũrē buijãyira.

—Ûseniã mãmene, judíoa õpũ, jĩĩ buijãyira.

³⁰ Cũũrē usecó eobatétuyira. Tuurítuarigure cúũrē tũãwécojã, dupupu pee páayira.

³¹ Buitóa, cúã cúũrē sãããrĩrore tuuwécojã, cúũ sãñasuguearĩrore sããyira. Curusapu páabiatu wáara néewawa.

Jesuré sãĩrĩque

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

³² Jesuré páabiatu wáara néewari, sĩcũ basocá Cirene macã macũrē buajeárira niiwã. Cúũ Simón wãmecutiwi. Cũũrē Jesús apawari curusare apadutirira niiwã.

³³ Cúã jeawa Gólgota buropu. Gólgota jĩrõ, “Dupucoro” jĩrõ tiia. ³⁴ Toopú vino sũguērémene wúoarique tĩãmiwã. Cũũpe teeré sĩniñami, sĩnidújãwĩ.

³⁵ Cũũrē curusapu páabiatuari siro, surara cúũye suti niimiãriguere batoadara, jĩbuaapewa. Cúã teero tiirémene profeta jóarigue diamacú wáaro tiyiro. Ateré jóarigu niiwĩ:

Yé sutire cúã basiro jĩbuaape batowa,†

jĩ jóarigu niiwĩ.

³⁶ Too síro surara cúũrē coterã jeanuãwã. ³⁷ Jesuyá dupu sotoapu basocá cúũrē wedesããriguere jóatunoriro niuwũ táboapĩpũre. “ÑNI JESÚS JUDÍOA ÕPË NIIÏ”, jĩ jóanoriro niuwũ.

† 27:35 Salmo 22.18.

³⁸ Jesuména puarã yaarépirare páabiatuwa; sícũ diamacúpe, ãpĩ acuniñape nũcõwã. ³⁹ Basocá toopú netõwára, cũürẽ ñañarõ jĩrã, dupupá saguejõãrucuwa. ⁴⁰ Cũürẽ jĩwã:

—Júũ. Mũũ “Cõãmacũwiire cõãgũda” jĩmiwãrã. “Itiábureco siro apewií tiipetícojãgũda”, jĩmiwãrã mũũ. Teero jĩrigũ mũũ basirora netõnéña. Mũũ Cõãmacũ macũ niigũ, curusapu tusagú diiátiya, jĩwã.

⁴¹ Paiaré dutirácã, Moisés jóarigue buerá, teero biiri butoá dutirámena teerora jĩ buijãwã:

⁴² —Cũũ ãpẽrãcãrẽ netõnéwĩ; cũũ basiropo netõnémasĩrii. “Israelya põna macãrã õpũ niiã”, jĩwĩ. Too docare curusapu tusagú cũũ basiropo diiátaro. Cũũ basiropo diiátari docare, padeoáda. ⁴³ Cũũ “Cõãmacũrẽ padeoá” jĩwĩ. “Cõãmacũ macũ niiã” jĩwĩ. Cõãmacũ cũürẽ maĩgũ, cũürẽ netõnéãrõ, jĩ buijãwã.

⁴⁴ Yaarépira cũũmena curusapu páabianũcõãriracã teerora cũürẽ ñañarõ jĩ buijãwã.

Jesús diarigue

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

⁴⁵ Coeritó niirĩ, niipetiro tiiditapu naĩtĩãjõãwã. Tée ñamica tres niirĩpu naĩtĩãtuwũ. ⁴⁶ Tii hora niirĩrã, Jesús bayiró acaribíwi:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? jĩwĩ cũũyemena. Teero jĩgũ, “Cõãmacũ, Cõãmacũ, ¿deero tiigú yũure cõãwai?” jĩgũ tiiwĩ.

⁴⁷ Æpẽrã sĩquẽrã toopú niirã teeré tuorá, jĩwã:

—Ñi profeta Eliare sũocógũ tiiquí, jĩmiwã.

⁴⁸ Máata sícũ cutuwá, sicasitia née, vino piyare soanewĩ. Sĩniãrõ jĩgũ, sicagú cãnuãgũpu siatú, cũürẽ sũumũcõcowi. ⁴⁹ Cũũ teero tiirí, ãpẽrã jĩwã:

—Coteya ména. Elías cũürẽ netõnégũ atiboqui, jĩmiwã.

⁵⁰ Jesús bayiró acaribínemo, diajõãwĩ. ⁵¹ Cũũ diari, Cõãmacũwii popeapu Æñunetõjõãri Tatia cãmotáyosari casero ãmũãrõpe yigadiati, puacaséropu jeacotuariro niwã. Dita bayiró cãmeña, ãtãpá watijõãriro niwã. ⁵² Ætãtutiri diarirare cũũre tutiri tusujõãriro niwã. Teero wãari, diarira Cõãmacũrẽ padeoríra masãrira niwã. ⁵³ Jesús cũũ masãmũããri siro, ãtãtutiripu niimiãrira witiwa, Jerusalénpu sããatiwa. Cũũrẽ pau ññawã.

⁵⁴ Cien surara dutigú, cũũ suraramena Jesuré coterá dita cãmeñarĩ ññarã, apeyenó wãari ññarã, bayiró cuira, jĩyira:

—Diamacãrã ãni Cõãmacũ macũ niimiãyi, jĩyira.

⁵⁵ Paũ numiãcã toopú niwã. Cũũ Jesuré tiãpurira niwã. Cũũ Galileapu atiri, cũürẽ nũnũãtiwa. Yoaropu Jesuré ññanucũwã. ⁵⁶ Cũũmena niwã: María Magdalena; María (coo Santiago, José paco niwõ); Zebedeo nũmo niwã.

Jesuré ãtãtutiripu cũũrigue

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷ Náicũmurĩ, sícũ pee apeyé cuogú Arimatea macã macũ jeayigũ. Cũũ wãmecutiwi José. Cũũcã Jesuré padeogúra niwĩ. ⁵⁸ Cũũ Pilato putopu sããwa, Jesuyá õpũũrẽ sãiyigũ. Pilato surarare “ticoya” jĩyigũ. ⁵⁹ Too síro José Jesuyá õpũũrẽ nédioco, sutiró ãñurí casero, jũĩrĩ manirí caseromena cõmayigũ. ⁶⁰ Túajea, cũũya tuti mama tuti ãtãgãpu coari tutipu cũũyigũ. Tiituti José coadutiri tuti niwã. Tiitutire ãtãqui pairíquicamena tuunéwa, biajã, wããjõãyigũ. ⁶¹ María Magdalena, apegó María tiituti díamacũpu ññaduyira.

Jesuré cũũri tutire surara coterigue

⁶² Apebãreco ãsã yeerisãri bãreco niirĩ, paiaré dutirá, teero biiri fariseo basoca Pilato putopu neãyira. ⁶³ Cũürẽ jĩyira:

—Ësãrẽ dutigú, ãsã jõõ niãrigũ jĩditorepigũ catigũpu jĩriguere wãcũã. “Yũũ itiábureco diari siro, masãgũda”, jĩrigũ niwĩ. ⁶⁴ Teero tiigú, surarare cũürẽ cũũri tutiripu ticocoya,

añurō bia, cotearo jĩgũ. Itiáburecore añurō cotedutiya. Teero tiiheri, cũu buerá cũya òpũũrē yaajãbocua. Yaaári siro, basocáre “diarigũũ niipacu, masãjõããrigũ niiãwĩ” jĩbocua. Cũã teero jĩãtã, too suguero jĩditoare nemorō ñañaãdacu, jĩyira.

⁶⁵ Pilato cúãrē jĩyigu:

–Surarare néewayá. Tiitutipu merēã wáari jĩrã, múã pòtēōrō añurō bia, cotedutiya, jĩyigu.

⁶⁶ Teero tiirá, ãtãqui biaríqui sotoa sicadaména wéediyoturira niwã, cúã sããwari, ññamasãda jĩrã. Añurō biaári siro, surarare cotedutira cũyira.

28

Jesús masãmũãrigue

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Ësã yeerisãri bureco sábadu netõãri siro, apebureco bóeri María Magdalena, apegó Mariámena tiitutire ññarã wáyira. ² Wãcũña manirõ dita bayiró cãmeñayiro. Ángele ãmũãsepũ niiãrigu diiãtiyigu. Tiitutire wáa, cúã biamíriquicare aperopá tuunécowayigu. Too síro tiiquica sotoapu jeanuãyigu. ³ Cũu bũpo wããyoro tiiróbiro asiyáyigu. Cũye suti bayiró butiré capemóre niyiro. ⁴ Surara cúũrē cui, ñapõpi, diara tiiróbiro ñaacũmuyira.

⁵ Ángele numiãrē jĩyigu:

–Cuirijãña. Yũũ masãã: Múã Jesuré cúã curusapu páabiatu sãããrigure ãmaãrã tiia.

⁶ Ñnorē maniĩ. Cũu jĩrirobirora masãtoawĩ. Jãmũ, cúũrē cũũãrĩrore ññarã atiya. ⁷ Ññatoa, boyeromena cúu buerá niiãrĩrare queti wedera wáaya: “Diarigũũ niipacu, masãjõããrigũ niiãwĩ. Cũu múã suguero Galileapu jeatoagũdaqui. Toopá cúũrē ññaãdacu”, jĩ wedeya. Teeré yũũ múãrē wedegu atiawã, jĩyigu.

⁸ Cũu teero jĩrĩ tuorá, tiitutipu niiãrira boyeromena wáajõãyira. Cuipacara, useniremena cutawáyira, Jesús buerá niiãrĩrare wedera wáara. ⁹ Wãcũña manirõ Jesús cúãrē bauá, ññudutiya. Cũã cúu puto wáa, cúũye dũporire ññaapeó, padeoyira. ¹⁰ Jesús cúãrē jĩyigu:

–Cuirijãña. Yũũ bueráre Galileapu wáadutira wáaya. Toopá yũũre ññaãdacua, jĩyigu.

Surara cúã ññariguere wederiguere

¹¹ Numiã wáarĩtãbe, sũquẽrã surara tiitutire cotemiãrira macãpu jeayira. Paiaré dutirãre niipetire toopá wáaariguere wedeyira. ¹² Teero tiirá, paiaré dutirá, bũtoá dutirãmena neãyira. Cũã “¿deero tiiró booi?” jĩ wedeseyira. Wedeseari siro, surarare pairó niyeru tico, ¹³ jĩyira:

–Ateré basocáre jĩñña: “Ññami ãsã cãninetõritãbe, Jesús buerá jeaarira niiãwã. Cũya òpũũrē yaajããrira niiãwã”, jĩñña. ¹⁴ Pilato múã wedeariguere tuorí, ãsã “diamacũrã teero wáaarĩro niiãwũ” jĩãpuada. Ësã teero jĩrĩ, múãrē ññaãrõ wáaricu, jĩyira.

¹⁵ Surara niyeru ñee, cúãrē wededutirirobirora wederira niwã. Judíoa atitópũcãrē surara jĩditoriguere wedeserucujãya.

Jesús cúu buerãre dutiriguere

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁶ Too síro ãsã Jesús buerá once Galileapu wáawũ. Ëtãgũpá Jesús ãsãrē wáadutirigũpu wáawũ. ¹⁷ Cũũrē ñña, padeowá. Ñpẽãpé “¿cũũrã niiĩye?” jĩ wãcũwã. ¹⁸ Jesús ãsã putopu ati, jĩwĩ:

–Cõãmacũ yũũre òpũ sõnecotoawã. Niipetiro ãmũãse, atiditaré dutimasãã. ¹⁹ Teero tiirá, niipetiropu macãrãrē yéẽ quetire wedera wáaya. Cũãrē múã tiiróbiro yũũ buerá niirĩ tiyá. Cũãrē wãmeõtira, yũũ Pacũ, yũũ, Espiritu Santo wãmemena wãmeõtira. ²⁰ Niipetire

ꞑꞑꞑ máãrẽ dutiriguere cáãrẽ bueya, ꞑꞑꞑꞑꞑ jĩrã. Niipetire barecori máãmena niirucujãgũdacu. Tée atibáreco petirírꞑcãrẽ máãmena niirucujãgũdacu, jĩ wedewi Jesús.

MARCOS

Jesucristoye quetire jóarigue

Juan Bautista wederigue

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

¹ Jesucristo Cõãmacũ macũye queti niinucãrigue.

² Profeta Isaías* ateré jóarigũ niiwĩ:

Yũre wedesuguegure mũũ suguero ticocogũda.

Cũũ mũũ wáadarimarẽ quẽnoyúegũdaqui.

³ Sĩcũ yucũ manirõ, basocá manirõpũ

bayiró busarómena wedegũdaqui:

“Sĩcũ õpũ atiadarimarẽ quẽnarõ tiiróbiro,

marĩ Õpũ atiadari suguero,

múã ñañaré tiirére duujã, ãñurõ niyueya”, jĩgũdaqui,†

jĩ jóarigũ niiwĩ.

⁴ Teero tiigú, Juan basocá manirõpũ niyigũ. Basocáre ocoména dícu wãmeõtinetõyigũ.

Cũũ cúãrẽ wedeyigũ:

—Múã ñañaré tiirére wãcũpati, waso, wãmeõtituditiya. Teero tiirí, Cõãmacũ múã ñañaré tiirére acabógũdaqui, jĩyigũ.

⁵ Paũ Judea dita macãrã, ãpẽrã Jerusalén macãrã cũũ wederére tuorá wáayira. Cũã ñañaré tiirére wedenetõãri siro, día Jordãnpũ cúãrẽ wãmeõtiyigũ.

⁶ Cũũyaro sutiró camello póarimena tiiriro niyiro; cũũ siatúrida wáicu caseroda niyiro. Cũũ yeseroare, macãncũ macãrã mumiãocore yaarucuyigũ. ⁷ Juan basocáre wedeyigũ:

—Yũũ siro ãpĩ yũũ nemorõ tutuagũ atigũdaqui. Cũũ ãñunetõgũ niiqui. Yũũpeja cũũrẽ sĩcãrĩbíridojãcu. ⁸ Yũũ múãrẽ ocoména wãmeõtia. Cũũpeja nemorõ ãñurõ tiigũdaqui múãrẽ: Espiritu Santore ticodiocogũdaqui, múãmena niirucujããrõ jĩgũ, jĩyigũ Juan.

Juan Jesuré wãmeõtirigue

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Teebũrecorira Jesús Nazaretpũ niyigũ. Tiimacã Galilea ditapũ niĩã. Too niĩãrigũ wáa, jeayigũ Juan pũtopũ. Juan cũũrẽ día Jordãnpũ wãmeõtiyigũ. ¹⁰ Jesús tiimaapú niĩãrigũ maajeãnucãgũ, máata ãmũãse pãõrĩ ññayigũ. Espiritu Santo sĩcũ bua tiiróbiro baugú cũũpũre diijeáyigũ. ¹¹ Teero wáari, ãmũãsepũ wedeseri tuoyíra:

—Mũũ yũũ macũ yũũ bayiró maĩgũ niĩã. Mũũmena bayiró useniã, jĩyigũ.

Satanás Jesuré jĩcõããmirigue

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Máata Espiritu Santo basocá manirõpũ Jesuré wáadutiigũ. ¹³ Toopũre cuarenta bũrecori wáicura cúara watoapũ niyigũ. Wãtĩãrẽ dutigú Satanás wãmecutigũ cũũrẽ jĩcõããmiyigũ, ¿niirõrã Cõãmacũrẽ netõnucãrii? jĩgũ. Ángelea‡ Jesuré tiĩapuyira.

Jesús Galileapũ wedenucãrigue

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Juanrẽ peresu sõnecoari siro, Jesús Galileapũ wáayigũ. Cõãmacũ basocáre netõnére quetire wedeyigũ. ¹⁵ “Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩãdare jeaadaropũ tiia. Teero tiirã, múã ñañaré tiirére wãcũpati, wasoyá. Teero biiri Cõãmacũ basocáre netõnére quetire padeoyá”, jĩyigũ.

* 1:2 Isaías tiibũrecopũ Jesucristo atiditapá atiadarere jóayuerigũ niiwĩ. † 1:3 Isaías 40.3. ‡ 1:13 Portugués; anjo.

*Jesús bapari wai wasarí basocare “jãmu” jĩrigue**(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)*

¹⁶ Jesús Galileataro wesapu wáayigu. Toopá wáagu, Simónrẽ, cũu bai Andrére ñnayigu. Wai wasarí basoca niijĩrã, bapigu cõãño, wai wasara tiyíra. ¹⁷ Jesús jĩyigu cúãrẽ:

—Jãmu yũmena. Múã mecütígãrẽ wai wasarí basoca niiã; too síropure múã basocáre yéé quetire ãñurõ wederí basoca wáaadacu sáa. Teeré wederí, paũ padeoádacua, jĩyigu.

¹⁸ Teeré tuorá, máata cúãye bapiyucure toorá cũũjã, Jesuména wáajõãyira.

¹⁹ Too péero wáa, Zebedeo põna Santiago, cũu bai Juanrẽ ñnayigu. Cũã dooríwupu bapiyucure jeesãñayira. ²⁰ Jesús máata cúãcãrẽ “jãmu” jĩyigu. Cũu teero jĩrĩ tuorá, cúãyawu dooríwupu niirãrẽ, cúã paũ Zebedeore, cũũrẽ padecoterare cũũjã, wáajõãyira Jesuména.

*Jesús wãtĩrẽ cõãrigue**(Lc 4.31-37)*

²¹ Capernaum macãpu jeayira. Judíoa yeerisãri bureco niirĩ, Jesús cúã neãrí wiipu sããwa, tiwiipá niirãrẽ buenucãyigu. ²² Cũu buerere tuorá, tuomanijõãyira. Dutiré cuogú tiiróbiro bueyigu. Moisés jóarigue buerá tiiróbiro bueriyigu. ²³ Tiiwii cúã neãrí wiipu sícũ basocú niyigu. Wãtĩ cũũpũre niyigu. Cũu acaribiyigu:

²⁴ —Mũu Jesús Nazaret macũ, ãsãrẽ potocõrijãña. Ësãrẽ ñañarõ tiidíogu atigu tiia. Yũu mũũrẽ ñamasãã. Cõãmacũ ticodiocorigu, ñañaré manigú niiã, jĩyigu.

²⁵ —Ditamanijõãña; cũũpũre niigú, witiwaya, jĩ tutiyigu Jesús.

²⁶ Wãtĩ cũũpũre niigú cũũrẽ ñaacũmu, ñapõpiri tiyigu. Bayiró acaribí, witiwayigu. ²⁷ Niipetira ññamanijõãyira. Cũã basiro cãmerĩ sãĩñá tiyíra:

—¿Ñeenó niimiito ate mama bueré? Ñni basocú wãtĩã cõãmasĩrere cuojãĩ. Wãtĩã cũũ “witiwaya” jĩrĩ, witiõãyia, jĩyira cúãpeja.

²⁸ Máata Jesuyé queti Galileapũre sesajõãyiro.

*Jesús Simón Pedro mañecõrẽ netõnérigue**(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)*

²⁹ Máata Jesús cúã neãrí wii niĩarigu witi, Simón, Andrécãya wiipu wáayigu. Santiago, Juan cũũmena wáayira. ³⁰ Toopá Simón mañecõ wiorécãtigo pesayigo. Máata teeré wedeyira Jesuré. ³¹ Jesús coo pũtopũ sããwayigu. Coore wãmopũ ñee, wéemũõdũpocoyigu. Cũu teero tiiríra, wioré tatijõãyiro. Coo cúãrẽ yaaré ecayigo.

*Jesús paũ diarecutirare netõnérigue**(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)*

³² Muĩpũ sããwaari siro, niipetira diarecutirare Jesús pũtopũ néewayira. Wãtĩã sããnoriracãrẽ néewayira. ³³ Niipetira tiimacã macãrã Jesús niirí wii sopeputó neãyira.

³⁴ Niipetira noo niiré diaré cuoráre netõnépetijãyigu. Paũ wãtĩãrẽ cõãwionecoyigu. Cũãrẽ wedesedutiriyigu. Cũã Jesús Cõãmacũ macũ niirére masĩyira.

*Jesús Galileapũ wederigue**(Lc 4.42-44)*

³⁵ Apebũreco bóeadari suguero, Jesús wãcã, macã wesapu, basocá manirõpu Cõãmacũmena wedesegu wáayigu. ³⁶ Simón, cũu menamacãrãmena Jesuré ãmaãrã wáayira. ³⁷ Cũũrẽ bua: —Niipetira mũũrẽ ãmaãrã tiíawã, jĩmiyira.

³⁸ Cũũpe: —Jãmu pũtogã niiré macãrĩpu, jĩyigu—. Toopúcãrẽ yéé quetire wedegu wáaguda. Ateré tiigúra yũũ atiditapá atirigu niiã, jĩyigu.

³⁹ Niipetiro Galileapũre judíoa nearé wiseripu wedewarucugu wáayigu. Wãtĩãrẽ cõãwionecoyigu.

Jesús òpũũ bóagure netõnérigue
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ Sícũ basocá òpũũ bóagu cũũ puto wáa, ñicãcoberimena jeacũmuyigu:

—Mũũ yũũ diarecutirere netõnédugagu, netõnémasĩã, jĩiyigu.

⁴¹ Jesús cũũrẽ bóaneõgũ, cũũrẽ ñaapeó, jĩiyigu:

—Netõnédugaga. Diaremanigũ putuáya, jĩiyigu.

⁴² Máata cũũya òpũũ bóare yatijõãyiro. Diaremanigũ putuáyigu. ⁴³ Jesús cũũrẽ máata ticoogũ, dutiyigu:

⁴⁴ —Ateré ãpẽrãrẽ wedegu mee tiiwá, jĩimiyigu—. Pairé ãnogú wáaya, “ãñujõããyi” jĩidutigu. Moisés dutirobirora tiiwá, basocá niipetira mũũ diaré netõãriguere masĩãrõ jĩigũ, jĩiyigu.

⁴⁵ Cũũpe wáa, cũũrẽ wáaariguere weneducã, niipetiroputu wedepetijãyigu. Teero tiigú, Jesús macãrĩpũre basocá ññacoropũre wáariyigu. Teemacãrĩ wesapu, basocá manirõpu wáayigu. Cũũ teero tiipacári, niipetiro macãrãpu wáa, cũũrẽ ññanetõyira.

2

Jesús wáamasĩhẽgũrẽ netõnérigue
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

¹ Pee bũrecori wáaripacari, Jesús Capernaumpũ coepũtũyigu. Tiimacã macãrã “cũũ niirĩ wiipũ niirĩ” jĩirẽ quetire tuoyira. ² Basocá paũ toopá neãyira. Tiiwiirẽ dadajõãyira, soperũtõcãrẽ teerora. Sããwamasĩña maniyiro. Cũãrẽ bueyigu. ³ Cũũ putopũ sícũ wáamasĩhẽgũrẽ néejeayira. Bapari ãmũã cũũrẽ ñoonéyira. ⁴ Cũã basocá paũ niirĩ, Jesús putogãpu jeamasĩriyira. Teero tiirã, wii sotoãpu mũãwa, Jesús niirõ sotoapu sicacope néeweyira. Tiicopepu wáamasĩhẽgũrẽ cũũ cõãrõmena diocóyira. ⁵ Jesús cũũ padeorĩ ññagũ, wáamasĩhẽgũrẽ jĩiyigu:

—Yáa wedegu, mũũ ñañarẽ tiirere acabónotoaa, jĩiyigu.

⁶ Toopá duirã Moisés jóarigue buerã wãcũyira: ⁷ “¿Ñi deero tiigú biiro wedesei? Teero jĩigũ, Cõãmacũrẽ ñañarõ wedesegu tiii. Cõãmacũ sícũrã ñañarẽ tiirere acabómasĩ”, jĩi wãcũyira cũãpeja.

⁸ Máata Jesupé cũũ wãcũrere masĩjãyigu.

—¿Deero tiirã múã teero wãcũĩ? ⁹ Ñirẽ “mũũ ñañarẽ tiirere acabónotoaa” yũũ jĩirĩ, tee cũũrẽ acabónoãriguere ññaricu múãjã. Yũũ ãni wáamasĩhẽgũrẽ “wũmũnucã, mũũ cõãrõrẽ néeapa wáaya” jĩirĩpereja, cũũ wũmũnucãrĩ ññãã múã. ¹⁰ Yũũ niipetira sõwã niĩã. Teero tiigú, atiditapũre basocã cũũ ñañarẽ tiirere acabómasĩã. Yũũ dutirere múãrẽ ãnogúda, jĩiyigu cũũpeja.

Wáamasĩhẽgũrẽ jĩiyigu:

¹¹ —Yũũ mũũrẽ “wũmũnucãña” jĩĩã. Mũũ cõãrõrẽ néeapa, mũũya wiipũ putuawaya, jĩiyigu.

¹² Wáamasĩhẽgũ niimiãrigu wũmũnucã, máata cũũ cõãrõrẽ néeapa, niipetira ññacoro wáajõãyigu. Teero tiirã, niipetira ññamanijõãyira. Cõãmacũrẽ usenire tico, “biiro tiirere marĩ ññahẽrã niĩãwã” jĩiyira.

Jesús Levirẽ “jãmũ” jĩirigue
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Galileataro wesapu wáayigu sũcã. Niipetira basocã cũũ putopũ neãari siro, cũãrẽ bueyigu. ¹⁴ Too netõwãgu, Alfeo macũrẽ ññabũayigu. Cũũ wãmecũtiyigu Levĩ. Cũũ romanuã òpũrẽ niyeru wapasebosari basocũ niiyigu. Jesús cũũ paderõpu duiri ñña: —Jãmũ yũũmena, jĩiyigu.

Levĩ wãmũnucã, cũũmena wáajõãyigu.

¹⁵ Too síro Jesús Leviyá wiipɯ yaaduiyigɯ cãũ bueráména. Paɯ niyeru wapasébosari basoca, ãpêrã ñañaré tiirá cúãména yaaduiyira. Paɯ peti cúãno Jesuré nɯnɯyíra. ¹⁶ Moisés jóarigue buerá fariseo basoca niirã Jesús cúãména yaari ññarã, cãũ bueráre sãñáyira:

—¿Deero tiigú múãrẽ buegú ñañaré tiiráména, niyeru wapasébosari basocaména yaai? jĩyira.

¹⁷ Jesupé teeré tuogú, cúãrẽ jĩyigɯ:

—Diaremanirã ucotigure booricua; diarecutira dícu ucotigure boocúa. “Ññuré dícu tiia” jĩrãrẽ ãmaãgũ atiriwɯ; ñañaré tiirápere ãmaãgũ atiwɯ, jĩyigɯ.

“¿Mɯɯ buerá deero tiirá betirí?” jĩrigue

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸ Sicabureco Juan buerére nɯnɯrã, ãpêrã fariseo basoca betirá tiiyíra. Cúã betirí, sĩquẽrã Jesús puto wáa, cúãrẽ sãñáyira:

—Juan buerére nɯnɯrã, fariseo basoca buerére nɯnɯrãcã betiíya. ¿Deero tiirá mɯɯ buerápe betirí? jĩyira.

¹⁹ Jesupé cúãrẽ jĩyigɯ:

—Wãmosiagudɯ boocórira cúãrẽ “yaaria; betirá tiia” jĩrĩ, ñañaniã. Wãmosiagudɯ cúãména niirĩ, betimasĩña maniã. ²⁰ Too síro cãũ néewanogũdaqui. Teeburecorire betiádacua, jĩyigɯ—.

²¹ Sícũ sutiró bɯcurore mama caseroména seeréturiqui. Teeré tiiatã, coserí, mama caserope wéeduo, bɯcu caserope yigajõãrĩ tiicú. Teero tiirí, pairí cope yiganemocu.

²² Teerora sícũ mama vinorẽ* wáicura caseropori bɯcuporiména posetiriqui. Teeré tiirí, wuga, teepori esarí, podojõãcu. Vino píobatejõã, teeporicã cõjõãcu. Teero tiirá, mama vinorẽ mamapóripɯ posetíro booa, jĩyigɯ Jesús.

Yeerisãri bɯreco niirĩ, trigo tãnerigue

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³ Sicabureco judíoa yeerisãri bɯreco niirĩ, Jesús cãũ bueráména trigo wesepɯ netõwáyigɯ. Too netõwára, cãũ buerá trigore tãnenucâyira, yaaadara. ²⁴ Fariseo basoca cúãrẽ jĩyira:

—Ññaña. Marĩrẽ yeerisãri bɯrecore padedutiripacari, ¿mɯɯ buerápeja deero tiirá padera tiirí? jĩyira.

²⁵ Jesús cúãrẽ jĩyigɯ:

—Õpũ David sicabureco yaaré manirĩ, jɯabóayigɯ. Cãũ menamacãrã jɯabóaraména cãũ tiiríguere múã buerá niipacara, ¿masĩrii? ²⁶ Cõãmacũwiipɯ sããwayigɯ. Toopú pã mesa sotoa pesariguere “Cõãmacũye niã” jĩriguere yaapetijáyigɯ cãũ menamacãrãmená. Paiá dícuere yaaré niimiyyiro. Davipé pai niiripacu, teeré sãĩ, yaapetijáyigɯ. Abiatar paiaré dutigú niirito, David teero tiiyígɯ, jĩyigɯ.†

²⁷ Jesús jĩnemoyigɯ:

—Cõãmacũ yeerisãri bɯrecore cúürigɯ niiwĩ, basocáre tiápugɯ. Basocápe yeerisãri bɯrecore tiápuaro jĩgũ mee cúürigɯ niiwĩ. ²⁸ Teero tiigú, yɯɯ niipetira sõwũ yeerisãri bɯreco niirĩ, basocá tiádarere dutimasĩã, jĩyigɯ.

3

Jesús wãmo bɯre cuogúre netõnérigue

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

¹ Jesús cãũ tiirucúrobirora judíoa nearí wiipɯ sããwayigɯ sũcã. Toopú sícũ wãmo bɯre cuogú niiyigɯ. ² “¿Marĩ yeerisãri bɯrecore cúãrẽ netõnégũdari?” jĩ wãcũrã, ññanɯseyira, wedesãadara. ³ Jesús wãmo bɯre cuogúre jĩyigɯ:

* **2:22** Portugués: vinho. † **2:26** 1 Samuel 21.1-6.

—W̄m̄n̄c̄ña basocá decop̄.

⁴ Jesús too niir̄r̄ē s̄ñ̄ñ̄ayiḡ:

—Mar̄r̄ē dutir̄é ¿deero tiidut̄í yeeris̄ari b̄ureco niir̄í? ¿Ñ̄ñ̄ur̄é o ñ̄añ̄ar̄é tiidut̄í? ¿Basoc̄are net̄õner̄ere o basoc̄are s̄ñ̄c̄õar̄ere tiidut̄í? j̄ĩ̄miyiḡ.

C̄ũ̄ape ȳn̄riyira. ⁵ Teero tiiḡú, Jesupé c̄ũ̄ar̄ē cúaremena c̄āmen̄c̄ñ̄ā ñ̄ñ̄ayiḡ. C̄ũ̄a t̄uoduḡāheri ñ̄ñ̄aḡū, bayiró bóaneõḡū w̄áayiḡ. W̄āmo b̄uure cuoḡure: —M̄uuya w̄āmor̄ē súucoya, j̄ĩ̄yiḡ.

C̄ũ̄peja súucoyiḡ. Teero tiir̄íra, c̄ũ̄ya w̄āmo sicato niir̄obirora p̄t̄uáyiro. ⁶ Fariseo basocape witiwayira. Máata Herodere t̄on̄n̄úseramena “¿deero tii mar̄í ñ̄ñ̄ir̄ē s̄ñ̄ñ̄ad̄ariye?” j̄ĩ̄ wedesewayira.

Galileataro wesap̄ pā basocá neñ̄rigue

⁷ Jesús c̄ũ̄ buer̄āmena Galileataro wesap̄ w̄áayiḡ. Pā Galilea dita mac̄r̄ā c̄ũ̄r̄ē n̄ñ̄ayira. ⁸ C̄ũ̄ pee ñ̄ñ̄ur̄é tiir̄í t̄or̄á, pā basocá c̄ũ̄ p̄top̄ w̄áayira. Judea dita mac̄r̄ā, Jerusalén mac̄r̄ā, Idumea dita mac̄r̄ā, día Jordán mūip̄ū mūñ̄atirope mac̄r̄ā, Tiro wesa mac̄r̄í mac̄r̄ā, Sidón wesa mac̄r̄í mac̄r̄ā Jesur̄é ñ̄ñ̄ar̄ā w̄áayira. ⁹ C̄ũ̄ pā niir̄í ñ̄ñ̄aḡū, Jesús c̄ũ̄ buer̄āre sicaw̄ú door̄íw̄a cuoyúedutiyiḡ, “tuudiyóbocua” j̄ĩ̄ḡū. ¹⁰ C̄ũ̄ pā net̄õnéyiḡ. Teero tiir̄á, ñ̄p̄er̄ā diarecutira c̄ũ̄r̄ē padeñ̄aduḡara, c̄ũ̄r̄ē tuudiyóatiyira. ¹¹ W̄āt̄iā cuor̄á Jesur̄é ñ̄ñ̄ar̄ā, c̄ũ̄ díamac̄ū ñ̄ñ̄ic̄oberimena jeac̄ūmu, bayiró bus̄ur̄ómena: —M̄u C̄õamac̄ū mac̄ū niñ̄ā, j̄ĩ̄yira.

¹² Jesús w̄āt̄iār̄ē tutuaromena dutiyiḡ:

—Teeré wederij̄ñ̄ā ñ̄p̄er̄ā t̄ocóro, j̄ĩ̄yiḡ.

Jesús doce apóstoles beserigue

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

¹³ Jesús ñ̄t̄āḡup̄ū mūñ̄awayiḡ. Toop̄ú c̄ũ̄ t̄usar̄āre neñ̄dutiyiḡ. ¹⁴ C̄ũ̄ neñ̄rirap̄ure doce ñ̄muñ̄r̄ē beseyiḡ c̄ũ̄mena nii bueadarare.

—Ȳn̄ besearira niñ̄ā m̄ñ̄ā. Ȳé maquēr̄ē wedera w̄áadacu, j̄ĩ̄yiḡ.

¹⁵ C̄ũ̄ tiimas̄ir̄ere ticoyiḡ c̄ũ̄ar̄ē, w̄āt̄iār̄ē c̄õāwionecoaro j̄ĩ̄ḡū. ¹⁶ C̄ũ̄ noquēr̄ā niyira: Simón (c̄ũ̄r̄ēna Jesupé “Pedro” w̄āme tuuyiḡ),

¹⁷ Santiago,

c̄ũ̄ bai Juan (c̄ũ̄ Zebedeo p̄ña niyira. Jesús c̄ũ̄ar̄ē “Boanerges” w̄āme tuuyiḡ. “Boanerges” c̄ũ̄ wedeseremena j̄ĩ̄r̄ō “b̄upo p̄ña” j̄ĩ̄r̄ō tiyíro),

¹⁸ Andrés,

Felipe,

Bartolomé,

Mateo,

Tomás,

Santiago (Alfeo mac̄ū),

Tadeo,

Simón (romanuā dutir̄āre c̄õāduḡara menamac̄ū),

¹⁹ Judas Iscariote (too sírop̄a Jesur̄é ñ̄ñ̄atutirap̄ure wedes̄ācotegud̄a) niyira.

Jesur̄é “Satanás tutuaremena w̄āt̄iār̄ē c̄õāqui” j̄ĩ̄ wedes̄ar̄igue

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

²⁰ Jesús wiip̄ú s̄ñ̄ñ̄awayiḡ. Toop̄āre pā basocá neñ̄yira s̄ñ̄c̄ā. Teero tiir̄á, Jesús, c̄ũ̄ buer̄á yaamas̄ir̄iyira. ²¹ Teeré Jesuyá weder̄á t̄oyíra. C̄ũ̄r̄ē “mec̄ñ̄j̄õāqui” j̄ĩ̄r̄ā, néer̄ā w̄áayira.

²² Moisés jóarigue buer̄á Jerusalén̄pa atiarirape biiro j̄ĩ̄yira:

—Ñ̄ñ̄i w̄āt̄iār̄ē dutiḡú Beelzebú tutuaremena w̄āt̄iār̄ē c̄õāwionecoi, j̄ĩ̄miyira.

²³ Jesús c̄ũ̄ar̄ē neñ̄duti, queor̄ēmena wedeyiḡ:

—Satanás cūūrē padecoterare cōāriqui. ²⁴ Sicadita macārā sīcārōména niihērā, cúā basiro cāmerīquērā, tiidita macārā petijōācu. ²⁵ Sicawí macārā sīcārōména niihērā, cúācā petijōācu. ²⁶ Satanás cūūrē padecoterare cōāātā, cūū dutiré petijōācu. Teeména yapacutíjōāqui.

²⁷ 'Sīcū tutuagūya wiire sāāwagu, cūūrē siatúcūripacu, ēmamasīriqui; siatúcūtoagupu, cūūya wii maquērē ēmamasīqui.

²⁸ 'Yūū ateréja diamacūrā jīā: Cōāmacū basocáre niipetire cúā ñañaré tiirére, ñañarō wedeserere acabógūdaqui. ²⁹ Cūū teero acabópacu, cúā Espíritu Santore ñañarō wedeseripereja, acabóridojāgūdaqui. Cúā Espíritu Santore ñañarō wedeseri, wapa petirícu, jīiyigu.

³⁰ Teeré jīiyigu, cúā “wātī cuoi” jīrī tūogú.

Jesús paco, cūū baira jearigue
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ Jesús paco, cūū baira jeyira. Cúā sopepú jeanacā, Jesuré atiduticoyira. ³² Cūū puto duirá cūūrē jīiyira:

—¡Coe! Mūū paco, mūū baira sopepú mūūrē atidutiayira, jīiyira.

³³ —¿Noā niī yūū paco, yūū baira? jīiyigu.

³⁴ Cūū puto duirāre ñña, cúārē jīiyigu:

—Ñniā yūū paco, yūū baira tiiróbiro niīya. ³⁵ Cōāmacū boorére tiiráno cúārā yūū bai, yūū bayio, yūū paco tiiróbiro niīya, jīiyigu.

4

Ote wēēbategūmena queoré
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Opatutí Jesús Galileataro wesapu buenacāyigu. Pāu basocá cūū putopu neāyira. Cúā pāu niinetōrī ññagū, dooríwupu mūāsā, jeanuāyigu. Ditatuparipu putuáyira basocápeja.

² Cūū wācūrémena pee queoré bueyigu cúārē.

³ —Tūoyá ateré, jīiyigu—. Sīcū basocá oteréperire wēēbategu wāayigu, wiiáro jīīgū.

⁴ Cūū wēēbatewari, sīquēñeperi maapu ñaacūmuyiro. Minipōná ati, teeré yaapetijāyira.

⁵ Apeyepéri ūtāyepa dita péerogā cuorópu ñaacūmuyiro. Tiidita ūcāhērōgā niijrō, máata manamiyiro. ⁶ Muīpū asirí, ocohopó, nacōrī manijrō, sīnijōāyiro. ⁷ Apeyepéri pota watoapu ñaacūmuyiro. Pota teeré wiinetōmūā, sīājāyiro. Ducamaniyiro. ⁸ Apeyepéri ote usenirí ditapu ñaacūmuyiro. Tee wii, bucūāmūā, ducacutiyiro. Sicasati treintaperi, apesatí sesentaperi, apesatí cienperi ducacutiyiro, jīiyigu—. ⁹ Tūodugárano tūomasīādacua, jīiyigu.

“¿Deero tiigú queorémēna buei?” jīirigue
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰ Basocá wāapetiari siro, Jesús sīcūrā niirī ññarā, cūū putogā niīārira, cūū buerá doce-mēna cūūrē sāññáyira:

—¿Deero jīīdugaro tii mūū queorémēna buearigue? jīiyira.

¹¹ Jesús cúārē jīiyigu:

—Tíatoru masīña maniríguere Cōāmacū dutiré múāpūre niīādarere múārē masīrī tiia. Yūūre padeohérare queorémēna wedea, ¹² yūū tiirére ññapacara, ññamasīrijāārō jīīgū; yéé maquērē tūopacára, tūomasīrijāārō jīīgū. Cúā tūomasīrāno niirā, cúā ñañaré tiirére duubójīya; acabóre sāibójīya; Cōāmacū cúārē acabóbojīyi, jīiyigu.

Ote wēēbategūmena queoré wedequēnorigue
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³ Cúārē wedequēnoyigu:

—¿Múã ate queorére tuomasĩrii? Too docare ¿deero tii apeyé queorére tuomasĩãdari?
 14 Opaperire ote wēēbategu tiiróbiro niiqui Cōāmacūye quetire wedegú. 15 Āpērã basocá maapu ñaacūmuãreperibiro niicua. Cúã tee quetire tuomícua. Máata Satanás ati, cúã tuomíãriguere ēmapetijãqui. 16 Āpērã ütāyepapu ñaacūmuãreperibiro niicua. Tee quetire tuorá, máata ãñurō useniremena tuomícua, tuorápeja. 17 Nucōrĩ manijĩrã, yoari useniricua. Cúãrē ñañarō tiirí, o ãpērã tee quetire padeoré wapa cúãrē ñañarō netōrĩ tiirí, máata padeodújãcua. 18 Āpērã pota watoapu ñaacūmuãreperibiro niicua. Tee quetire tuomícua, tuorápeja. 19 Atibúreco maquēpere bayiró wãcūcua. “Ññurō niiãdacu pee apeyé cuorá”, jĩ wãcūmicua. Búrecoricōrō apeyenórē bayiró boonemócua. Tee niipetire cãmotájãcu tee quetire. Ducamanirã tiiróbiro niicua. 20 Āpērã useniri ditapu ñaacūmuãreperibiro niicua. Tee quetire tuorá, padeocúa. Cúã teero tiirã, ducacutireyucu tiiróbiro niicua. Āpērã treintaperi, ãpērã sesentaperi, ãpērã cienperi ducacutireyucu tiiróbiro niyucocua, jĩ wedeyigu.

Sĩãwócorigamena queoré
(Lc 8.16-18)

21 Apeyé queorémēna wēdenemoyigu:

—Basocá sĩãwócorigare moocūricua. Teero biiri cúã cãnirō docapu sĩãdupóricua. Teero tiiróno tiirã, ãmũãrōpu péocua, ãñurō bóearo jĩrã. 22 Tee tiiróbirora tíatopu basocá masĩña maniríguere masĩnoãdacu. Bauhéropu niirécã bauádacu. 23 Tuodugáranu tuomasĩãdacua, jĩyigu.

24 Cúãrē jĩñemoyigu:

—Múã tuorére ãñurō wãcūnũnũseya. Péerogã masĩdugara, péerogã masĩãdacu. Pairó masĩdugara, pairó masĩãdacu. Pairó masĩdugari, Cōāmacū masĩré ticonemogūdaqui. 25 Ññurō tuonũnũseranorē Cōāmacū nemorō masĩré ticogūdaqui. Tuodugáheranorē cúã masĩmiriguere ēmajãgūdaqui, jĩyigu.

Oteré bũcũátũãre queoré

26 Apeyé queorémēna wēdenemoyigu:

—Cōāmacū dutiré múãpũre niiãdare atequetí tiiróbiro niiã: Sícũ basocú oteréperi wēēbatequi. 27 Cũũ cãnirĩ, cúũ wãcãrĩ, búrecori, ñamirĩ teeperi tee booró mana, wiicú. “¿Deero wiigári?” jĩmasĩriqui. 28 Tiiápuro manirō opapũnagã súuwitinũcã, pũũrĩ witi, bũcũátũajea, ducacuticu sãa. 29 Teeperi bũcũápetiri, teesatiripe sĩnijōãcu. Teero wãari iña, “tũnerító jeaa” jĩ, tũneneōqui, jĩyigu.

Mostazapemena queoré
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Cúãrē wēdenemoyigu:

—Cōāmacū dutiré múãpũre niiãdarere ate queorémēna wedegūda. 31 Sicape mostazape tiiróbiro niiã. Niipetire oteréperi dũaró péeripegã niiã. 32 Péeripegã niipacaro, oteri siro, wiirópũja, niipetire oteyucu nemorō ãmũãrigu bũcũácu. Pacadũpãri cuocú. Minipõná teedũpũripũ pesacua, muĩpũ bayiró asirí. Toorú põnacutícua, jĩyigu.

Queorémēna wederigue
(Mt 13.34-35)

33 Jesús cũũye quetire wedegu, pee queorémēna wedeyigu. Cúã tuomasĩrō jeatuario wedeyigu. 34 Cúãrē wederécōrō queorémēna wedeyigu. Cũũ buerápere cúã dícu niirĩ, niipetirere tee queorére ãñurō wedeyigu.

Jesús wĩnorē, ocoturíre nũcũãrĩ tiirígue
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵ Jesús tiiburecora náicũmuatiri, cũũ bueráre: —Jãmu atitaró iinĩñapu, jĩiyigu.

³⁶ Cũã cũũ sãñaãriwupũ muãsã, Jesuré néetiãyira. Basocápe cũã niiãriropũra putuájãyira. Æpẽrã areyepáwũmena cũãrẽ bapacũtitiãyira. ³⁷ Cũã tĩãwari, wĩno bayiró wẽẽcutuatiyiro. Ocoturí tiwupũre páabatesãyiro. Tee páabatesãrĩ, tiwú duadiaropũ tiimíyiro. ³⁸ Jesupé waatúropũ cũũya dupure sutipó sotoápu duupéo, cãnisãñájãyigu. Cũũ buerá cũũrẽ wãcõrãrã, jĩiyira:

—¡Ûsãrẽ buegú! ¿Mũũ ññarii? Marĩ duadiarapũ tiiara, jĩiyira.

³⁹ Jesús wũmunucã, wĩnorẽ nucũãrĩ tiiyigu. Ocoturíre: —¡Ditamaníjõãña! jĩiyigu.

Wĩno netõjõãyiro. Nucũãpetijõãyiro. ⁴⁰ Cũũ bueráre jĩiyigu:

—¿Deero tiirã nocõrõ cuii? ¿Mũãrẽ padeoré manidójãĩ? jĩiyigu.

⁴¹ Cũã bayiró cuirira niijĩrã, cãmerĩ wedeseyira:

—¿Noãnó niigariye ãni? Cũũrẽ wĩno, ocoturípũra yũũjã, netõnucãria, jĩiyira.

5

Gerasa macũ wãtĩã cuogũye queti (Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

¹ Galileatarore Gerasa ditapũ tĩãjeayira. ² Jesús dooríwũ niiãrigũ maanucãrĩ, sĩcũ diarirare cũũre coperipũ niiãrigũ Jesús putopũ máata atiyigu. Wãtĩã cuogũ niiyigu. ³ Cũũ diarirare cũũre coperipũ niijãyigu. Deero tii siatúmasĩña maniyigu. Cõmedárimenacãrẽ siatúmasĩña maniyiro. ⁴ Pee peti cõmedárimena cũũye wãmorĩrẽ, cũũye duporire siatúri, wéetajãyigu. Sĩcũno cũũrẽ sĩcãrĩbíriyira. ⁵ Bãrecori, ñnamĩrĩ cũũ ãtãyucupũ diarirare yaarópũ acaribínetõgũ tiiyigu. Ætãperimena cũũ basiro cũũya õpũũrẽ dote, cãmitujãgũ tiiyigu. ⁶ Jesuré yoaropũ ññagũrã, cutuáti, cũũ puto ñicãcoberimena jeacũmuyigu. ⁷⁻⁸ Jesupé cũũrẽ jĩiyigu:

—Wãtĩ, ãnipũre niigú, witiwaya, jĩiyigu.

Cũũpe bayiró acaribíremena jĩiyigu:

—Jesús, Cõãmacũ ãmũãsepũ niigú macũ, yũũre potocõrijãña. Cõãmacũ ññacoropũ bayiró sãĩã: Yũũre ññarõ netõrĩ tiirĩjãña, jĩiyigu.

⁹ —¿Deero wãmecutii mũũ? jĩiyigu Jesús cũũrẽ.

—Ûsã wãtĩã paũ niĩã. Teero tiigú, yũũ “Legiõn” wãmecutia, jĩiyigu.

¹⁰ Pee peti cũũrẽ sãiyigu:

—Ûsãrẽ aperopú ticocorijãña, jĩiyigu.

¹¹ Ætãgũpũ paũ yesea yaanucũyira. Wãtĩã bayiró sãiyira:

¹² —Ûsãrẽ yesea puto wáadutiya. Æsã cũãpũre sããwa, niĩãda, jĩimiyira.

¹³ —Teerora tiiyá, jĩiyigu Jesús.

Cũũ teero jĩĩrã, basocápũre niiãrira witiwa, yeseapũre sããwayira. Yeseape opatũdipũ cutucutũbuawa, opataropũ ñaacoñuãyira. Cũã dos mil watoa niimiãrira duajõãyira.

¹⁴ Yesea coterí basoca cuicocũtuayira. Cũãya macã macãrãrẽ, cãpũrĩpũ macãrãrẽ teeré wedeyira. Cũã wederĩ tuorã, “¿deero wãaayiri?” jĩĩ, ññarã wãayira. ¹⁵ Jesús putopũ jeara, paũ wãtĩã cuogũ niimiãrigũre duiirĩ ññayira. Cũũ suti sãña, ãñurõ wedesejãyigu sũcã. Tee niipetirere ññarã, cuiyira. ¹⁶ Basocú wãtĩã cõãwionecori ññãrira cũũrẽ wãaariguere wedeyira ãpẽrãrẽ. Yeseare wãaariguercãrẽ wedeyira. ¹⁷ Teeré tuorã, Jesuré bayiró: — ¡Wãagua! Æsãya ditapũre putuãrijãña, jĩinucãyira.

¹⁸ Jesús dooríwupũ muãsãrĩ, wãtĩã cuogũ niimiãrigũ cũũrẽ bayiró sãimíyigu:

—Yũucã mũũmena wãagũda, jĩimiyigu.

¹⁹ —Yũũmena atirijãña; mũũya wiipũ putuawaya. Cõãmacũ mũũrẽ tiiãrigũere, mũũrẽ bóaneõremena ññãariguere wedegu wãaya mũũ puto niirãrẽ, jĩiyigu.

²⁰ Cũũ wáa, Decápolis macãrĩpũ niipetire Jesús cãũrẽ tiirĩguere wedenacãyigũ. Niipetira cãũ wederere tuorã, tuomanijõãyira.

Jairo macõye queti; Jesuyáro sutiró padeñárigoye queti
(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹ Jesús dooríwũmena apeniñapú tĩãjeari, paũ basocá cãũ putopũ neãyira. Teero tiigú, día wesagãpũ putuánacãyigũ. ²² Toopúre sícũ judíoa neãrí wii dutirá menamacũ jeayigũ. Cãũ wãmecutiwigũ Jairo. Jesuré ñnagũ, cãũ putu ñicãcoberimena jeacũmu, ²³ bayiró sãiyigũ:

—Yũũ macõ diagopũ tiiáwõ. Jãmũ yũũmena. Ñaapeógũ atiya, coore netõãrõ jĩĩgũ. Mũũ teero tiirí, catigodaco, jĩĩyigũ.

²⁴ Jesús cãũmena wáayigũ. Paũ basocá cãũrẽ tuunũnũseyira. ²⁵ Cũã watoapũ sícõ numiõ niyigo. Doce cãmarĩ beti niiré teero niirucujãyiro. ²⁶ Ucotira paũ cãũ ucotiri, teeména nemorõ ñañarõ netõyigo. Coo niyeru cuomíriguemena cãũrẽ wapatíma jĩĩgõ, petinójõãyigo. Coo diaré petiriyiro. Bayiró peti wáayigo. ²⁷ Jesús basocáre netõnére quetire tuoyigo. Teeré tuogó, Jesús sucubíro basocá watoapũ jea, cãũyaro sutiroré padeñáyigo. ²⁸ “Yũũ cãũyaro padeñáremena dícu netõjãgõdacu”, jĩĩ wãcũyigo. ²⁹ Coo padeñárrã, coo diaré máata bũũnũcãjõãyiro. Cooya õpũũ ññujõãriguere masĩjãyigo. ³⁰ Jesús “yũũ tutuaremena netõrĩ tiiátũ” jĩĩ tuomasĩjãyigũ. Máata cãmenucã, sãĩñáyigũ:

—¿Noã yáaro sutiroré padeñái? jĩĩyigũ.

³¹ Cũũ buerá cãũrẽ jĩĩyira:

—¿Mũũ ññarii? ¿Basocá paũ tuunũnũseri ññapacu, “¿noã yũũre padeñái?” jĩĩ sãĩñái? jĩĩyira.

³² Jesupé “¿noã yũũre padeñái?” jĩĩgũ, ññãmayigũ. ³³ Coope coore netõãriguere masĩjãgõ, cãũ díamacũ ñicãcoberimena jeacũmuyigo. Cuigo, ñapõpiyigo. Niipetire coore wáaariguere wedeyigo.

³⁴ Jesús coore jĩĩyigũ:

—Yáa wedego, mũũ padeojĩgõ, netõnénoãrigopũ putuáa. Diaremanigõ useniremena putuawagoa, jĩĩyigũ.

³⁵ Cũũ coomena wedesegũ tiirí, Jairoya wii macãrã jeayira.

—Mũũ macõ diajõããwõ mée. Buegúre nocõrõrã potocõduya, jĩĩyira.

³⁶ Jesús cãũ jĩĩãriguere tuopacá, judíoa neãrí wii dutigúre jĩĩyigũ:

—Wãcũpatirijãña; diamacúrã padeoyá, jĩĩyigũ.

³⁷ Jesús cãũmena paũ bapacũtiri booríyigũ. Noquẽrãrẽ “jãmũ” jĩĩyigũ: Pedrore, Santiagore, cãũ bai Juanrẽ. ³⁸ Jesús judíoa neãrí wii dutigúya wiipũ jeayigũ. Toopú jeagũ, basocá uti, bóaneõremena acaribírare ññayigũ. ³⁹ Tiiwiipá sããwagũ, too basocá niirãrẽ jĩĩyigũ:

—¿Deero tiirã nocõrõ acaribí, utii? Wĩmagõ diarico; cãnigõ tiicó, jĩĩyigũ.

⁴⁰ Cũãpe cãũrẽ buijãmiyira. Jesupé niipetirare witiwadutiwigũ. Cũã witiwaari siro, wĩmagõ pacure, pacore, cãũmena niirãmena coo pesarí tatiapũ sããwayigũ. ⁴¹ Toopú sããjeagũ, diarigo wãmorẽ ñee: —Talita, cumi, jĩĩyigũ cãũye arameomena. Biiro jĩĩgũ, “wĩmagõ, wũmũnũcãña” jĩĩgũ tiiyigũ.

⁴² Máata wĩmagõ doce cãmarĩ cuogó wũmũnũcã, wáayigo. Coo masãrĩ ññarã, bayiró ññamanijõãyira. ⁴³ Jesús bayiró wededutiriyigũ teeré.

—Coore yaaré ecayá, jĩĩyigũ.

6

Jesús Nazaretpũ coepuáarigüe
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹ Too niiãrigu cãũ masãri macãpũ coeputãayigu. Cãũ buerácã cãũmena wáayira. ² Judíoa yeerisãri bureco jeari, Jesús cúã neãrí wiipũ buenacãyigu. Paũ basocá cãũ buerére tuorã tuomanijõã, câmerĩ jĩyira:

—Ñani teeré ãnopá bueriwi. Æpĩ cãũ masĩrére ticojĩyi. Tee masĩrémena tiiẽñoiyigu. ³ Æni María macũ táboa padegú niiĩ; Santiago, José, Judas, Simón sõwũ niiĩ; cãũ baira numiãcã ãno marĩ watoapũ niĩya, ¿teerora? jĩĩ wedeseyira.

Teeré wãcũrã, cãũrẽ padeodugãriyira. ⁴ Jesupé cúãrẽ jĩiyigu:

—Niipetira apeyé macãrĩ macãrã sĩcũ profetare padeocúa. Cãũya dita macãrã, cãũya wedera, cãũya wii macãrã doca cãũrẽ padeoricua, jĩiyigu.

⁵ Toopáre cãũ tutuaremena tiiẽñomasĩriyigu. Siquẽrã diarecutira dícare ñaapeóyigu, cúã diarecutire netõãrõ jĩgũ. ⁶ Basocá padeohéri ññagũ, ññamanijõãyigu.

Jesús cãũ buerãre wededuticorigue
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

Too pũto niiré macãrĩpũ buenetõgũ wáajõãyigu. ⁷ Cúã docere cãũ putopũ neãduti, pũarãcõrõ dícu ticoconacãyigu. Wãtĩãrẽ cõãmasĩre ticoyigu cúãrẽ.

⁸—Múã wáara, apeyenó néewarijãña, jĩiyigu—. Múã tuurítuarigu dícare néewaya. Wasopo, pugue, niyeru néewarijãña. ⁹ Sapatu, suti, múã sãñaré dícare néewaya. Apeyé múã suti wasoádarere néewarijãña, jĩiyigu—. ¹⁰ Múã wiipú jeara, tiimacãpũ múã niiãdaro jeatuario putuácũmuña. ¹¹ Apemacãpũre múãrẽ ñeedugãheri, múã wederére tuodugãheri, tiimacãrẽ netõjõãña. Tooré netõwára, tiimacã maquẽ dita múãye duporipũ túaariguere páabatecũña. Teero tiirã, múã “atimacã macãrã wapa cuoóya” jĩĩrã tiíadacu, jĩiyigu Jesús.

¹² Cúã wáajõãyira, basocáre “múã ñañaré tiirére wãcũpati, wasoyá” jĩĩnetõrã wáara. ¹³ Teero biiri paũ wãtĩãrẽ cõãwionecoyira. Paũ diaré cuorãre usemena tuusĩã, cúãrẽ netõnéyira.

Juan Bautistare sãrĩgue
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

¹⁴ Niipetiropũ Jesús tiirére tuosesajõãyira. Herodes Galilea dita dutigácã tee quetire tuogú jĩiyigu:

—Juan basocáre wãmeõtiri basocũ masãgũ masãjĩyi. Teero tiiró, cãũpũre tutuare niicu, jĩiyigu.

¹⁵—Elías niiqui, jĩiyira ãpẽrã.

—Tíato macãrã profetas tiiróbiro niigú niiqui, jĩiyira ãpẽrãpẽ.

¹⁶ Cúã teero jĩĩrĩ tuogú, Herodepe jĩiyigu:

—Tiibureco yũ dupure páatadutirigu Juan niiqui. Cãũrã mecútigãrẽ masãqui, jĩiyigu.

¹⁷ Herodes too sugueropũ Herodías usenigõ niiãrõ jĩgũ, Juanrẽ peresuwiipũ néewa, siatúcũdutiayigu. Herodías cãũ bai Felipe nũmo niimiyigo. Teero niipacari, Herodepe coore ãma, nũmocutijãyigu. ¹⁸ Teeré ññagũ, Juan Herodere: —Mũũ bai nũmorẽ nũmocutimasĩria, jĩiyigu.

¹⁹ Teero tiigó, Herodías Juanména bayiró cúadoajõgõ, cãũrẽ sãadutídugamiyigo. Teero wãcũpaco, sãadutĩmasĩriyigo. ²⁰ Herodepe Juanrẽ cuiyigu. Cãũ basocú ãñugú niiré, cãũ Cõãmacũyere tiinũnũserere masĩyigu. Juan wederére tuogú, bayiró wãcũpatiyigu. Teero wãcũpatipacũ, ãñurõ useniremena tuoyigu, tuogúpeja. Teero tiigú, coo ñañarõ tiidugãrere tiidutĩrimiyigu. ²¹ Herodes cãũ bauári bureco jeari, bosebureco tiipéoyigu. Tiiburecore Herodías Juanrẽ coo sãadugãrere buajeáyigo. Herodes bosebureco tiigú, cãũmena paderãre, teero biiri surara dutirãre, Galilea dita macãrã uputĩ macãrãrẽ néõco, cúãmena boseyayigu. ²² Cúã yaarópũ Herodías macõ sããwa, basaẽñoiyigo. Coo basaẽñorere Herodes, ãpẽrã cãũmena yaaduire bayiró tusayira. Teero tiigú, Herodes coore jĩiyigu:

—Noo mũũ boorénorẽ sãĩrĩ, ticogũda, jĩiyigu.

²³ Coore jĩiyigu sũcã:

—Niirõrã jĩĩ: Noo yuu dutiré dita decomena muu dutidugari, ticojãgũda, jĩiyigu.

²⁴ Coo paco putopu witiwa: —¿Ñeenórẽ sãigõdari yuu? jĩiyigo.

Coo pacopé: —Juan basocáre wãmeõtiri basocaya dupure, jĩiyigo.

²⁵ Máata cutucutúsã, cúã õpãrẽ sãiyigo:

—Mecãtigãrã opasida bapamena Juan basocáre wãmeõtiri basocaya dupure néesã, ticoya, jĩiyigo.

²⁶ Coo teero jĩĩrĩ tuogú, Herodes bayiró wãcũpatiyigu. Cũũ boocórira tuocóropu “niirõrã mũurẽ ticogũda” jĩĩarigu niijĩgũ, “ticoria” jĩĩmasĩriyigu. ²⁷ Máata sũcũ surarare Juanyá dupure páata, néeatidutiugu. ²⁸ Surara peresuwiipu wáa, cũyaya dupure páata, opasida bapamena néesã, coore ticoyigu. Coope coo pacopáre ticoyigo.

²⁹ Juanrẽ teero tiiré quetire tuorã, cũũ buerére nunãmĩãrira toopú wáa, cũyaya õpãũrẽ née, ùtãtutipu cũũrã wáayira.

Jesús cinco mil ãmũãrẽ yaaré ecarigue

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰ Jesús beserira buenetõãri siro, coe, Jesús putopu neãyira. Niipetire cúã tiiãriguere, basocáre bueariguere cũũrẽ wedeyira. ³¹ Cũũ putopu naĩrõ paũ jeará, ãpẽrã wáara niirĩ, péerogã yeerisã, yaa tiimasĩriyira. Teero tiigú, Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Jãmu, wáaco marĩ dícu basocá manirõpu. Toopú yeerisãco péero, jĩĩmiyigu.

³² Cũũ sesaro dooríwupu mũãsã, basocá manirõpu wáajõãmiyira. ³³ Paũ cúã wáari ññayira. Jesuré ññarira cũũ wáaropu niipetire macãrĩ macãrã cutunũsewayira. Cũũ suguero cúã tĩãjeadarore yuetoayira. ³⁴ Jesús dooríwupu sãñãarigu duinũcã, basocá paure ññayigu. Oveja* coterí basocũ manirã tiirõbiro niirĩ ññagũ, bóaneõ ññayigu. Teero tiigú, cúãrẽ pee buenũcãiyigu sũcã. ³⁵ Ñamicapu niirĩ, cũũ buerã cũũ puto jea, jĩiyira:

—Ñamicapu niĩã. ãnopú macã manirõpu niĩã. ³⁶ Basocáre “nocõrõrã niĩã” jĩĩña. Putogã niiré macãrĩpu, cãpũ niiré wiseripu cúã yaaré sãĩ, yaara wáaaro, jĩĩmiyira.

³⁷ —Múã cúãrẽ yaaré ecayá, jĩiyigu.

Cũũpe “¿deero tiigú teero jĩĩgari?” jĩĩmasĩrijĩrã, sãĩñáyira:

—Ûsã cúãrẽ ecarí, ocho† muĩpũrã pade wapatáremena yaaré sãĩnóbocu, jĩiyira.

³⁸ —¿Noquẽpa pã cuoi múã? Ññarã wáaya, jĩiyigu.

Cũũ ññatoa, cũũrẽ: —Sicamoquẽñepa pã, wai puarã niĩya, jĩiyira.

³⁹ —Basocá táa sotoapu opaburi duiaro, jĩiyigu.

⁴⁰ Basocá sũquẽburire cien, apeyebũrere cincuenta jeanuãyira. ⁴¹ Jesús tee sicamoquẽñepa pãrẽ, wai puarãrẽ née, ãmũãsepũ ññamũõco, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. Túajea, pãrẽ puatásã, cũũ buerãre basocãpũre batodutigu ticoyigu. Waicãrẽ teerora tiiyigu.

⁴² Niipetira yaa, yapijõãyira. ⁴³ Yaatoaari siro, pã, wai cúã yaadũariguere doce piseri seesã dadodupóyira. ⁴⁴ Teeré yaarira ãmũã dícuere bapaqueori, cinco mil niiyira.

Jesús oco sotoápu wáarigue

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵ Jesús máata cũũ buerãre cũũ jeariwupu jeasãduti, Betsaidapu tĩãwasugedutiugu. Cũũ wáari, cũũpe basocáre “wáagu tiia” jĩĩgũ tiiyigu. ⁴⁶ Cũũrẽ teeré jĩĩãri siro, ùtãgũpú Cõãmacũmena wedesege mũãwayigu. ⁴⁷ Náicũmuãri siro, dooríwu tiitaro decopu niiyiro; Jesupé burusotoápu sũcũrã niiyigu. ⁴⁸ Wĩno páapucãmotari, cúã waawãmasĩhẽrĩ ññayigu. Bóemũãtari, Jesús cúã putopu wáagu, oco sotoápu wáayigu. Cũũrẽ netõjõãgũdu tiirõbiro tiiyigu. ⁴⁹ Cũũrẽ oco sotoápu wáari ññarã, ucũãpetijõãyira. “¡Abu! ¡Basocá diarigu wãtĩ

* 6:34 Português: ovelha. † 6:37 Português: oito.

niiqui!” jĩ wãcũmiyira. Bayiró acaribíyira. ⁵⁰ Niipetira cãurẽ ñña, ucúápetijõãyira. Máata Jesús cãurẽ jĩyigu:

—Wãcũtutuaya. Yũu niiã. Cuirijãña, jĩyigu.

⁵¹ Cũãyawũpũ mũãsãyigu. Cũũ mũãsãrĩ, wĩno netõjõãyiro. Teero wáari ññarã, bayiró ucúá, ññamanijõãyira. ⁵² Pãmena cũũ tiĩẽñoãriguere cũã “¿deero jĩrõ tiigári tee?” jĩmasĩriyira. Wãcũmasĩriyira. Teero tiirã, bayiró peti ññamanijõãyira.

Jesús Genesaretpũ diarecatirare netõnérique
(Mt 14.34-36)

⁵³ Cũã tiitaropũre tĩã, Genesaretpũ jeayira. Cũãyawũ dooríwũre siatúpasso, maajõãyira. ⁵⁴ Toopú cũã maajeánucãrĩ, too macãrã máata Jesuré ññamasĩyira. ⁵⁵ Teero tiirã, cũã niipetiroppũ cutuwá, diarecatirare cũã cõãrémena néewayira. ⁵⁶ Noo cũũ wáaropũre, metãmacãrĩgãpũre, pacamacãrĩpũre, cãpũpũre, cũũ netõwáadaropũre diarãre néewa, cũũ, yueyira. Jesuré sãiyira:

—Mũyaro sutiró yapa dícuere padeñáma, jĩyira.

Niipetira padeñããrira netõjõãyira.

7

Basocãre ññarã wáari tiiré
(Mt 15.1-20)

¹ Sicabũreco fariseo basoca, teero biiri sĩquẽrã Moisés jóarigue buerã Jerusalénpu niiãrira jea, Jesús patopũ neãyira. ² Toopú neãrã, sĩquẽrã Jesús buerã yaari ññayira. “Jũĩrĩpĩre wãmorĩmena yaara tiĩya” jĩ wãcũmiyira. ³ (Fariseo basoca, teero biiri niipetira judíoa wãmocosera, cũã ñecũsũmuã tiimúãatiriguere tiinũnúseya. Teeré tiihẽra, yaariya. ⁴ Macã decopũ jeaariracã teerora tiĩya. Cũã sñiré baparire, píosãreparũre, cõmepãrũre, cũã yeerisãduirere coseéya.) ⁵ Teero tiirã, fariseo basoca, Moisés jóarigue buerã cãurẽ sãññayira:

—¿Deero tiirã mũu buerã marĩ ñecũsũmuã tiimúãatiriguere tiinũnúserii? Jũĩrĩpĩre wãmorĩmena yaara tiĩya, jĩyira.

⁶ Jesús cãurẽ yũuyigu:

—Múã basocã ññahẽrõpũ ññarãre tiirã niiã. Teero tiirã, tiiditórepira niiã. Isaías múã mecũtigã tiirere diamacũrã jóasũguerigu niuwĩ. Cũũ jóariguere ãñurõ tãoádacu múã: Ñniã basocã ẽseromena dícu yũure padeoóya.

Cũã tũgueñarepe noopú niirõ niicu.

⁷ Bãri peti neããya.

Yé maquẽrẽ “bueada” jĩpacara, basocã jĩrere buejãya, jĩiti Cõãmacũ,*

jĩ jóarigu niuwĩ. ⁸ Múã Cõãmacũ dutirẽpere duujãã. Múã ñecũsũmuã tiimúãatiriguere tiinũnúsera tiia, jĩyigu.

⁹ Jesús cãurẽ jĩñemoyigu:

—Bayiró ãñurẽ wãcũrémena Cõãmacũ dutirere jĩcãmotamasĩã, múãyepere ãñurõ tiimúãñucããdara. ¹⁰ Cõãmacũ Moisémena ate dutiyigu: “Mũu pacũ, mũu pacore padeoyá. Cũãrẽ ññarã wedesegũnorẽ sããcõãjããrõ”, jĩrigu niuwĩ. ¹¹ Múãpe merẽã dutijãã. Basocãre cũã pacũre, cũã pacore “yũu múãrẽ tiiapumasĩriga; yé niyeru múãrẽ ticoboariguere Cõãmacũrẽ ticopetijãwũ” jĩdutiã múã. ¹² Múã teero dutira, cũã pacũsũmuãrẽ tiiapurere cãmotãra tiia. ¹³ Múã ñecũsũmuã tiimúãatiriguere tiidutiã, Cõãmacũ dutirere wapamanĩre tiirõbiro tiirã tiia. Apeyé pee ate tiirõbiro tiinũnúsera tiia múã, jĩyigu.

¹⁴ Cũãrẽ teero jĩĩari siro, basocãre neãdutyigu sũcã. Cũãcãrẽ jĩyigu:

* 7:7 Isaías 29.13.

—Múã niipetira yéequêrê t̄omasĩãda jĩrã, t̄orã atiya, jĩyigu—. ¹⁵ Basocãre useropu sããware cúãrê ñañarã wáari tiiría. Cúã popeapu witiatiupe cúãrê ñañarã wáari tiia. ¹⁶ T̄uodugárano t̄omasĩãdacua, jĩyigu.

¹⁷ Jesús pau watoapu niĩarigu wiipú sããwayigu. Toopú cãũ buerã cãũ queorémene wedeariguere sãĩñáyira. ¹⁸ Jesús cúãrê ȳuyigu:

—¿Múãcã ateré t̄omasĩrii? Niipetire basocãre useropu sããware cúãrê ñañarã wáari tiiría. ¹⁹ Tee wãcũrépu sããwaricu; páagapu sããwacu. Too síro netõcõwitiwacu, jĩyigu.

Teero jĩgã, “niipetire yaaré añuré niĩã” jĩgã tiyígu.

²⁰ Jesús wedenemoyigu:

—Basocã wãcũrépu witiatiupe cúãrê ñañarã wáari tiia. ²¹ Basocã wãcũrépure ate witiaticu:

ñañarõ wãcũré,

ãpẽrãména ñañarõ ñeeapere,

yaaré,

basocãre sããcõãre,

²² ãpĩ n̄morẽ ñeeapere,

apegó manurẽ ñeeapere,

apeyeré boonemósãre,

ñañaré tiiré,

ãpẽrãrẽ tiiditóre,

ñañaré tiidúhere,

ĩñatutire,

ãpẽrãrẽ ñañarõ wedesere,

“ãpẽrã nemorõ añugú niĩã” jĩ t̄agueñare,

noo booró tiĩãmare witiaticu.

²³ Tee niipetire ñañaré popeapu witiatia. Teerã basocãre ñañarã wáari tiia, jĩ wedeyigu.

Judíoayo niĩhẽgõ Jesuré padeorígue

(Mt 15.21-28)

²⁴ Too niĩarigu witiwa, Tiro, Sidón macãrĩ wesapu wáayigu. Toopure ãpẽrã masĩrijããrõ jĩgã, sicawipú sããwamiyigu. Teero tiipacú, masĩjãnoyigu. ²⁵ Máata wãtĩ sããnorigo paco “Jesús toopú niĩayigu” jĩrere t̄oyígo. Coõ cãũ p̄topu wáa, ñicãcoberimena jeacũmuyigo.

²⁶ Coõ judíoayo mee niyigo. Sirofencia ditapu bauárigo niyigo.† Jesuré sãiyígo:

—Wãtĩrẽ cõãwionecoaya ȳu macõrẽ, jĩyigo.

²⁷ Jesús coore queorémene wedeyigu:

—Wĩmarãpere ecasugúero booa cúã yaadugarecõrõ. Cúã yaarére ãma, cúãyara díayiare cõãcũrĩ, añuria, jĩyigu.

²⁸ Coocã queorémene ȳuyigo:

—Õpũ, tee diamacãrã niĩã. Díayiapura mesa doca duirã wĩmarã yaadiocore manarĩrẽ yaacua, jĩyigo.

²⁹ Cãũ jĩyigu:

—M̄uñ añurõ ȳu. Teero tiigó, m̄nyaya wiipu p̄t̄uawayaya. Wãtĩ m̄uñ macõp̄re niĩarigu witiatoqui sãa, jĩyigu.

³⁰ Coõ wiipú p̄t̄uajõãyigo. Toopú p̄t̄uajeago, macõrẽ coõ cõãrõp̄u pesari ññayigo. Wãtĩ coõp̄re niimiãrigu witiõãtoayigu.

Jesús s̄icũ t̄ohégũ, wedesehegure netõnérigue

³¹ Jesús Tiro wesapu niĩarigu witi, wãajõãyigu. Wáa, Sidón netõwã, Decápolis niiré macãrĩ netõwã, Galileataropu jeayigu. ³² Toopú s̄icũ t̄ohégure, añurõ wedesehegure Jesús p̄to néjeayira. Jesuré sãiyira:

† 7:26 Sirofencia macãrã judíoamena cãmerĩ ññadugariyira.

—Cũurẽ ñaapeóya, netõãrõ jĩgũ, jĩyira. ³³ Jesús cũurẽ aperopá, basocá ññahẽrõpu néewayigũ. Тоорá Jesús cũũye wãmosũãrĩmena tãohégũye cãmpérirẽ súusõnecoyigũ. Æsecó eopéo, cũũya ñemerõrẽ padeñáyigũ. ³⁴ Æmũãsepũ ññamũõco, yeerisã, cũurẽ jĩyigũ:

—Efata, jĩyigũ. “Tusuya” jĩgũ tiiyigũ.

³⁵ Cũũ jĩĩrã, puacãmpéropũ tão, cũũya ñemerõmena máata ãñurõ wedesemasĩyigũ. ³⁶ Jesús basocáre jĩyigũ:

—Ãpẽrãrẽ wederijãña, jĩĩmiyigũ.

Cũãrẽ “wederijãña” jĩĩpacari, nemorõ wedebatejãyira.

³⁷ Bayiró ññamanijõãrã, jĩyira:

—Niipetirere ãñurõ tiii. Basocá tãohéracãrẽ tãorí tiii. Wedeseheracãrẽ wedeseri tiii, jĩyira.

8

Jesús cuatro mil basocáre yaaré ecarígue (Mt 15.32-39)

¹ Teebũrecorire paũ basocá neãrĩ, cũã yaaré petirí ññagũ, Jesús cũũ bueráre sũocó, jĩyigũ:

² —Yũũ ãniãrẽ bóaneõ ññajõãga. Cũã yũũmena niirõ itiábũreco netõã. Teero tiirã, cũã yaaré petinójõãya. ³ Cũãye wiseripũ yũũ puũawadutiri, jubóara, maapũ tãomasĩre petijõãbocua. Ãpẽrã yoaropũ atiarira niĩya, jĩyigũ.

⁴ —Marĩ ãno basocá manirõpũre ¿deero tii ãniã paũre yaaré bũa, ecabógari? jĩyira cũũ buerápeja.

⁵ —¿Noquẽpa pã cũoi? jĩyigũ.

—Sietepa cũoa, jĩyira.

⁶ Jesús basocáre yepapũ duidutiyigũ. Pã sietepare née, Cõãmacũrẽ ñsenire ticoyigũ. Túajea, puatásã, cũũ bueráre batodutigũ ticoyigũ. Cũã basocápũre batoyira. ⁷ Wai metãrãgã puarãgã cũoyira. Jesús cũãcãrẽ Cõãmacũrẽ ñsenire ticotoa, teerora batodutiyigũ. ⁸ Niipetira yaa, yapijõãyira. Yaatoaari siro, siete piseri cũã yaadũaariguere seesã dadodupóyira. ⁹ Teeré yaarira cuatro mil watoa niiyira. Too síro cũãrẽ cũãye wiseripũ puũawadutiyigũ. ¹⁰ Máata Jesús cũũ buerãmena dooríwũpũ mũãsã, Dalmanuta macã wesapũ wãajõãyigũ.

Jesuré tiiẽñodutimirigũ (Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹ Cũã jeari siro, fariseo basoca Jesumẽna cãmerĩtutira jeayira. “¿Niirõrã cũũ Cõãmacũ ticodiocorigũ niĩ?” jĩĩrã, cũurẽ Cõãmacũ sĩcũrã tiimasĩrere tiiẽñodutimiyira. “Cũũ teeré tiimasĩriqui”, jĩĩ wãcũmiyira. ¹² Jesupé bayiró bóaneõremena jĩyigũ:

—¿Deero tiirã atitó macãrã tiiẽñodutigari? Yũũ ateréja diamacũrã jĩĩã: Mũãrẽjã tiiẽñoridojãgũdacu, jĩyigũ.

¹³ Cũãrẽ cõãwagũ, dooríwũpũ mũãsãyigũ sũcã. Apeniñapá tĩãjõãyigũ.

Fariseo basocaye pã pũuri tiirígue (Mt 16.5-12)

¹⁴ Apeniñapá tĩãwara, Jesús buerã cũã yaaadarere acabójãyira. Pã sicagãra cũoyira.

¹⁵ Jesús cũãrẽ wedemiyigũ:

—Fariseo basocaye pã pũuri tiirére, Herodeye pã pũuri tiirére tãomasĩrõ booa, jĩĩmiyigũ.

¹⁶ Cũũ buerã cũũ jĩĩãriguere tãomasĩhẽrã: —Pã marĩ cũohéri, teero jĩĩqui, jĩĩmiyira cũã basiro.

¹⁷ Jesús cũã teero jĩĩãriguere masĩjãyigũ. Teero tiigũ, jĩyigũ:

—¿Deero tiirá múã “pã mania” jĩ cãmerĩ wedesei? ¿Múã t̃omasĩrii ména? ¿Múãrẽ wãcũré manidójãĩ? ¹⁸ Capeari c̃orá niipacara, ñaria múã. Cãmopéri c̃orá niipacara, t̃oría. Yũu tiirere wãcũria múã. ¹⁹ Tiiburecoru cinco mil ãmũãrẽ sicamoquẽñepa pãmena ecawá. ¿Noquẽ piseri cúã yaaduaariguere seesã dadodupóri? jĩyigu.

—Doce piseri, jĩyira cúãpeja.

²⁰ —Apeycãrẽ sietepa pãmena cuatro mil basocãre ecawá. Tiiburecore ¿noquẽ piseri seesã dadodupóri? jĩyigu.

—Siete piseri, jĩyira cúãpeja.

²¹ —Too docare teeré masĩpacara, ¿t̃omasĩrii ména? jĩyigu cúãpeja.

Jesús Betsaidaru ñahẽgũrẽ netõnérique

²² Betsaida macãru tĩãjeayira. Toopú Jesús p̃uto s̃icũ ñahẽgũrẽ néejeayira. Cúã Jesuré sãĩyira:

—Ñanrẽ ñaapeóya, netõãrõ jĩgũ, jĩyira.

²³ Teero tiigú, Jesús ñahẽgũya wãmopu ñee, macã wesaru néewayigu. Cũu capearipuru usecõ eopéo, ñaapeó, sãĩñáyigu:

—¿Mũũrẽ apeyenó baumĩto? jĩyigu.

²⁴ Cũũpe ñãpõnucãjea, jĩyigu:

—Basocãre ñãã, ñãgũpeja. Cúã yũu ñãarĩ, wãanetõrã yucũbiro bauúya, jĩyigu.

²⁵ Jesús cúũye capearipuru ñaapeónemoyigu. Teero tiári siropu, cúũ ñãarĩ, cúũ capeari quẽnojeá, ãñurõ bauyíro sãa. Niipetirere ãñurõ ñãayigu. ²⁶ Jesupé jĩyigu cúũrẽ:

—Mũũya wiipuru diamacũrã coecóputuaya. Macãpuru putuawarijãña. Teero biiri macã macãrẽ wederijãña, jĩyigu.

Pedro Jesuré “mũũ Cõãmacũ beserigu niã” jĩrigure (Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷ Too niãrira Jesús, cúũ buerá Cesarea Filipoya macã p̃uto niiré macãrĩpu wáayira. Cúã too wáaropu cúũ buerãre sãĩñáyigu:

—¿Basocã “¿noã niĩ cúũ?” jĩĩ yũũre?

²⁸ Cúãpe jĩyira:

—Sĩquẽrã mũũrẽ “Juan basocãre wãmeõtiri basocu niiqui” jĩĩya. ãpẽrã “Elías niiqui” jĩĩya. ãpẽrã “profetas menamacũ niigũ niiqui” jĩĩya, jĩyira.

²⁹ —¿Múãte “¿noã niĩ?” jĩĩ yũũre? jĩyigu.

Pedro yũũyigu:

—Mũũ Cõãmacũ beserigu Cristo niã, jĩyigu.

³⁰ —Teeré ãpẽrãrẽ wederijãña, jĩyigu cúãrẽ.

Jesús cúũrẽ sããdarere wederigure (Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹ Cúãrẽ buenucãyigu sũcã.

—Yũu niipetira sõwũrẽ bayiró ñãñarõ netõrõ niirõ tiãdacu. Butoá dutirá, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá yũũre booriãdacua. Sããdutiãdacua. Cúã teero tiipacári, itiãbureco siro masãgũdacu, jĩyigu.

³² Cúãrẽ t̃omasĩrõrã wedemiyigu. Teeré t̃ogú, Pedro Jesuré ãpẽrã t̃ohéropu néewa, wedenucãyigu:

—Teeré jĩrijãña, jĩmiyigu.

³³ Jesús cãmenucã, cúũ buerãre ñãa, Pedrore jĩyigu:

—Satanás tiirõbiro wedesegu tiia mũũjã. “¿Satanás, wãajõãgũ; yũu p̃utore niirijãña!” jĩã. Pedro, mũũ masĩria Cõãmacũ wãcũrẽre; basocã wãcũrõbiro wãcũã, jĩyigu.

³⁴ Basocãre neãduti, cúãrẽ, cúũ buerãre wedeyigu:

—Sícū yũre padeó, nũndugáguno cũ booró tiidugárenorẽ tiidújããrõ. Basocá cũrẽ ñañarõ jĩpacari, yũre tũonũnũsearo. Teeré tiigú, curusare apagú tiiróbiro niigũdaqui. ³⁵ Āpĩ sãrẽre cuigũno yũre “masĩria” jĩgú pecamerũ wáagũdaqui. Āpĩpé yũre “masĩã” jĩ, yé quetire wedegúpe teewapamena cũrẽ sãrĩ, yũmena catirucujãgũdaqui. ³⁶ Sícū atibáreco maquẽ niipetirere wapatápacũ, cũ yeeripũnarẽ tiidióri, cũ caoré dee tiádare niiricu. ³⁷ Cũ catiré petihére ñeenómena wapatĩriqui. ³⁸ Atiditá macãrã ñañaré tiirá yũre padeohéra niĩya. Sícū cúã watoapũ niigũ, yũre “padeóa” jĩ, yé bueré “nũnũã” jĩgũno boborijããrõ. Too síro yũ niipetira sõwũ yũ Pacũ asibatéremena, ángeleamena putuaatigũdacu. Putuaatigũ, yũre bobosãrigrigũre yũcã cũrẽ bobosãricu; yũre “masĩria” jĩrigũre yũcã “cũrẽ masĩria” jĩgũdacu, jĩyigũ.

9

¹ Cũãrẽ jĩnemoyigũ:

—Yũ ateréja diamacũrã jĩã: Siquẽrã ãnopú niirã cúã diaadari sũguero, Cõãmacũ dutiré cúãpũre niĩadare tutuaremena atiri ññãadacua, jĩyigũ Jesús.

Jesús baurécũtire wasorígue
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² Seis bũrecori siro Jesús ãtãgũ ãmũãrigũpũ mũãwayigũ. Tiigũpú wáagu, Pedro, Santiago, Juan cúã dícre néewayigũ. Toopú cúã ññarĩ, Jesús cũ baurécũtirere wasojõãyigũ. ³ Cũãye suti bayiró butiré capemóre wáayiro. Ānopũre teero butiré tiiróbiro basocá suti coseríya. ⁴ Teero wáari, Elías, Moisémena bauánũcã, Jesuména wedesera tiyíra. ⁵⁻⁶ Cũã buerá ucũãnetõjõãyira. Pedro ãñurõ wãcũripacũ, cũrẽ jĩyigũ:

—Ĥsãrẽ buegú, marĩ ãnopú niirĩ, ãñunetõjõãã. Itiãwiigã tiicó; sicawiigã mũya wii, apewiigã Moiséya wii, apewiigã Elíaya wii tiicó, jĩmiyigũ.

⁷ Ōme diiáti, cúãrẽ tuubiátocõjãyiro. Ōme watoapũ sícũ wedeseri tũoyíra:

—Āni yũ macũ yũ bayiró maĩgũ niĩ. Cũãrẽ tũoyá, jĩyigũ.

⁸ Máata cúã cãmenũcã ññarĩ, ãpẽrã cúãmena niĩarira maniyíra; Jesús dícre ññayira.

⁹ Cũã ãtãgũpú niĩarira diiátiri, Jesús jĩyigũ:

—Mũã ññãrigrũre wederijãwa ména; té yũ niipetira sõwũ dia masãri siropũ wedewa, jĩyigũ.

¹⁰ Āpẽrãrẽ wederiyira. Cũã basiro cãmerĩ sãññáyira:

—¿Deero jĩdũgaro tiigári cũ diari siropũ masãré? jĩyira.

¹¹ Jesuré sãññáyira:

—¿Deero tiirá Moisés jóarigue buerá “Cõãmacũ beserigũ atiadari sũguero, Elías atisũguegũdaqui” jĩ buei? jĩyira.

¹² Jesús cúãrẽ yũyigũ:

—Elías atisũguere, niipetire quẽnosũguéadare diamacũrã niĩã. Yũ niipetira sõwũrẽ profetas jóarigũcã diamacũrã niĩã. Biio jóare niĩã: “Niipetira sõwũ ññarõ netõgũdaqui; cũãrẽ booriadacua”, jĩã. ¹³ Yũre tũoyá: Elías jeatoawi. Cũãrẽ profetas jĩrirobirora diamacũ wáari niiwũ. Basocá cũãrẽ cúã booró tiidugárigũre tiitóarira niiwã, jĩyigũ.

Jesús wãtĩrẽ wĩmagũpũre niĩarigrũre cõãwionecorigue
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Jesús buerá niirõpũ diijeára, paũ basocá niirĩ ññayira. Moisés jóarigue buerá, Jesús buerámena bayiró cãmerĩtutiyira. ¹⁵ Jesús jeari ññarã, bayiró ññamanijõãyira. Máata cũ pũtopũ catuáti, cũãrẽ ãñudutiyira. Cũ cúãrẽ sãññáyigũ:

¹⁶ —¿Mũã ñeenórẽ cãmerĩtutira tiarĩ cúãmena? jĩyigũ.

¹⁷ Sícũ paũ watoapũ niigũ yũyigũ:

—Ūsārē buegú, yuu macū wātī cūogáre mūurē néeatiawā. Wātī cūūrē wedeseheri tiii.
 18 Cūū wáaro ñee, cōācūī. Cūūpe sobotu, bacadiyó, bñucócūmuāī. Yuu mūu bueráre
 “cōāwionecobosaya” jīimiāwā. Cōāmasīriawā, jīiyigu.

19 Jesús cūārē jīiyigu:

—Múā yūre padeorídojāā. Yuu múāmena yoari niirucujārīcārē, padeoríbocu. ¿Nocōrō
 yoari múāmena pōōtēōgūdari yuu? Wīmagūrē néeatia yuu puto, jīiyigu.

20 Cūū putoyū néjeayira. Wātī Jesurē ññagū, máata wīmagūrē ñaacūmurī tiyígu. Cūūpe
 ñaacūmu, tūnumecū, sobotuyigu. Jesús cūū pacare sãñáyigu:

21 —¿Deero biiripū ate wáanucārī? jīiyigu.

—Wīmagūpura, jīiyigu—. 22 Pee peti wātī cūūrē sīadugágu, pecamerū ñaacūmu, díaru
 ñaañuārucuri tiii. Mūu tiápumasīgū, ūsārē bóaneō ññagū, tiápuya, jīiyigu.

23 —¿Deero tiigú “mūu tiápumasīgū” jīī? Padeoráre niipetire tiápumasīnoā, jīiyigu
 Jesupéja.

24 Máata cūū pacupe bayiró busurómena jīiyigu:

—Padeóa. Nemorō yūre padeorí tiyá, jīiyigu.

25 Jesús basocá pañ cūū putoyū cutuátiri ññagū, wātīrē tuti, jīiyigu:

—Wātī wedeseheri, tuohéri tiigú, yuu mūurē witiwadutia. Mūu wīmagūpura niigú,
 witiwaya; cūūpure sãwanemorijāña sáa, jīiyigu.

26 Wātī acaribí, wīmagūrē tūnumecūrī tii, witiyigu. Diaarigu tiiróbiro putuáyigu. Āpērā
 cūūrē “diajōāī” jīīmiyira. 27 Jesús cūūrē wāmopū ñee, wéemūōnucōrī, wūmūnucāyigu.

28 Too síro Jesús wiipú sãawari, cūū buerá āpērā tuohéropū cūūrē sãñáyira:

—¿Deero tiirá ūsā wātīrē cōāwionecomasīriayiri? jīiyira.

29 —Āninó wātīrē cōāwionecodugara, Cōāmacūrē sãī, betirémēna dícu cōārō booa, jīiyigu.

Jesús cūūrē sīādarere wedenemorigue

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30 Too niārira Galilea ditapū netōwáyira. Cūū too wáariguere āpērārē masīrī booríyigu.

31 Cūū buerá dícare buegū tiyígu.

—Yuu niipetira sōwū āpērāpura ticonogūdacu. Yūre sīādacua. Cūū teero tiipacári,
 itiábureco siro masāgūdacu, jīiyigu.

32 Cūūpe cūū jīīariguere tuomasīriyira. Tuomasīripacara, cuira, sãñáiyira.

¿Nii uputí macū niī?

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Capernaumpū jeayira. Wiipú cūū niirī, Jesús cūārē sãñáyigu:

—Múā maa atira, ¿ñeenórē wedesera tiárī? jīiyigu.

34 Cūūpe yūriyira. Maapū atira, “¿nii marī watoare nemorō uputí macū niī?” jīī
 wedeseatiyira. 35 Teero tiigú, Jesús jeanuā, cūū buerá docere neāduti, jīiyigu:

—Sīcū uputí macū niidugagu, niipetirare padecotegū tiiróbiro niirō booa. Teero biiri
 niipetirare tiápuro booa, jīiyigu.

36 Sīcū wīmagūrē cūū decopū nucō, cūūrē néeapa, jīiyigu:

37 —Sīcū āni wīmagūbiro biigúre ñña, “yuu Jesurē maīā; teero tiigú cūūrē boca maīgúda”
 jīī wācūboqui. Cūū teero wācūgū, cūūrē maīgú, yūncārē maīgú tiii. Yūre boca maīgú, yuu
 dícare maīgú mee tiii; yūre ticodiocorigucārē teerora maīgú tiii, jīiyigu.

Marīrē cāmotáhegū marīrē tiápugū niī

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Juan Jesurē wedeyigu:

—Ūsārē buegú, sīcū mūu wāmēmēna wātīārē cōāwionecori ññaāwā. Cūū marī menamacū
 mee niīāwī. Teero tiirá, cūūrē cāmotáawū, jīīmiyigu.

³⁹ Jesupé cūārē yuuyigu:

—Cāmotárijãña. Sīcū yuu tutuaremena teenórē tiiēñonetōnegū, too síro yuure ñañarō wedesemasīriqui. ⁴⁰ Marĩrē cāmotáhegu marĩrē tiiápugu niĩ. ⁴¹ Yuu aterēja diamacúrã jĩã: Sīcū múārē “Cōāmacū beserigu nūnarã niĩya” jĩ, oco tĩãgū, wapatáre buagúdaqui, jĩyigu.

Ñañaré tiirí, quio niĩ

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴² Jesús jĩnemoyigu:

—Yuure padeorágārē ñañaré tiidutígunorē ñañanemorō wáadacu. Cūārē ütãgã pairígamena cūū wāmuãpu siatúyo, día pairímaapu cōãñocori, nemorō añubocu. ⁴³⁻⁴⁴ Mhuaya wāmo muerē ñañaré tiirí tiibócu. Teero wáari, páatacōãjãña. Sicawāmomena catiré petihéropu jeari, añujã. Pwawāmómēna pecamepu wáaripeja, ñañanetōjōãcu.* ⁴⁵⁻⁴⁶ Mhuaya dupo muerē ñañaré tiirí tiibócu. Teero wáari, páatacōãjãña. Sicadupómēna catiré petihéropu jeari, añujã. Pwadupómēna pecamepu mhu cōãdioconorĩpeja, ñañanetōjōãcu.† ⁴⁷ Mhuaya capea ññaré muerē ñañaré tiirí tiibócu. Teero wáari, tiigaré odewecōãjãña. Sicapeamēna Cōāmacū Ōpū niirōpu jeari, añujã. Pwacapeamēna pecamepu mhu cōãdioconorĩpeja, ñañanetōjōãcu. ⁴⁸ Pecamepu becoa diariya. Pecamecã yatiria.

⁴⁹ Pecame móã tiiróbiro niicu: Ñañaré maniré wáari tiicú. Teero biiri bóari tiirícu. ⁵⁰ Móã ocare yaari, añuniã. Tee móã ocaheri, nemo ocari tiimasñña manicú. Múã móã ocare tiiróbiro niĩña. Cámerĩquēre manirō añurō niirecatiya, jĩyigu.

10

Múã nūmosãnumiãrē cōãrijãña

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

¹ Too niĩarigu Judea ditapu wáa, día Jordán apeniñapú jeayigu. Toopáre basocá neãyira sūcã. Cūū tiirucúrobirora cūārē bueyigu. ² Fariseo basoca cūū putopu jeayira. Cūārē ñañarō jĩrē buadagára, sãñáyira:

—¿Sīcū cūū nūmorē cōãjãmasĩgari? ¿Marĩrē dutiré teerora jĩĩ? jĩyira.

³ Jesupé sãñáyigu:

—¿Moisés deero dutiyiri? jĩyigu.

⁴ Cúãpe yuuyira:

—Moisés sīcū cūū nūmorē “atewapá muerē cōãã” jĩrípūrē jóatoa, cōãmasĩnoã, jĩ jóarigu niiwĩ, jĩyira.

⁵ Jesús jĩyigu:

—Múã ñecūsũmũã Cōāmacū dutiré tiidugáheri iñagū, Moisés tee dutiré cūūrigu niiwĩ.

⁶ Cōāmacū niipetire cūū sicato tiinucãritopare ũmu, numiō tiirícu niiwĩ. ⁷ “Teero tiigú, ũmu cūū pacure, cūū pacore merēã witi, cūū nūmomēna niigúdaqui. ⁸ Cúã pwarã sicaõpũ tiiróbiro putuáadacua”, jĩrigu niiwĩ Cōāmacū. Teero tiirá, pwarã niiriya. Sīcū tiiróbiro niĩya.

⁹ Cōāmacū cūārē sicaõpũũrã tiiróbiro niirĩ tiirí siro, ãpĩ cūārē cámerĩ cōãrĩ tiiríjãrō booa, jĩyigu.

¹⁰ Wiipá coerá, Jesús buerá cūārē sãñáyira sūcã tee maquērē. ¹¹ Cúãrē yuuyigu:

—Cūū nūmorē cōãgū, apegoré nūmocutíguno cūū nūmo niisuguerigomēna ñañarō tiigú tiiquí. ¹² Numiōcã coo manrē cōã, ãpĩmēna manucutigo, coo man niisuguerigomēna ñañarō tiigó tiicó. Tee Cōāmacūrē netōnucãre niĩã, jĩyigu.

Jesús wĩmarãrē sãibosárigue

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

* **9:43-44** Apepũ bũcũpũũrũ versículo 44 baurícu; apepũpũ baurícu. Biiro jĩã: 44 Pecamepu becoa diariya; pecamecã yatiria. † **9:45-46** Apepũ bũcũpũũrũ versículo 46 baurícu; apepũpũ baurícu. Biiro jĩã: 46 Pecamepu becoa diariya; pecamecã yatiria.

¹³ Wĩmarãrẽ Jesús puto néewayira ñaapeódutira. Cúãrẽ néewarare cũu buerá tutimiyira.
¹⁴ Cúã teero tiirí ññagũ, Jesús cúãmena cúayigu. Cúãrẽ jĩiyigu:

—Wĩmarã yuu puto atiaro. Cãmotárijãña. Cõãmacũ dutirére ãñurõ wãcũnũnũserano ãniãgã tiiróbiro wãcũrã niiĩya. ¹⁵ Yuu ateréja diamacũrã jĩã: ãniãgã tiiróbiro Cõãmacũ dutirére ãñurõ wãcũnũnũse tiihéranorẽ cũu dutiré cúãpũre jeaboarigue cúãrẽ jearicu, jĩiyigu.

¹⁶ Teeré jĩitoa, wĩmarãrẽ néepa, cúãrẽ ñaapeó, Cõãmacũrẽ: —Ñiãrẽ ãñurõ tiiyá, jĩi sãĩbosáyigu.

Jesuména pee cnoꝑú wedeserigue
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷ Jesús wáagudu tiirí, sícũ cutujeáyigu. Cũu puto ñicãcoberimena jeacũmu, sãĩñáyigu:

—Basocáre buegú ãñugú, ¿yuu ñeenó tiigúdari, catiré petihére buadugágu? jĩiyigu.

¹⁸ Jesús cúũrẽ yuuyigu:

—Muu yũre “ãñugú” jĩã. Cõãmacũ sícũrã ãñugú niiĩ. ¹⁹ Muu Cõãmacũ dutiré cúũriguere masĩcu. “Basocáre sãĩrijãña. Āpĩ nũmorẽ ñeeaperijãña. Yaarijãña. Āpẽrãrẽ jĩiditoremena wedesãrijãña. Āpẽrãyére ěmarijãña. Muu pacu, muu pacore padeoyá”, jĩã, jĩiyigu.

²⁰ —Ēsãrẽ buegú, yuu wĩmagũpũra tee niipetirere tiimúãatimiwũ, jĩimiyigu.

²¹ Jesús cúũrẽ maĩrémena ñña, jĩiyigu:

—Mũrẽ sicawãme dusaa. Muu cũorére dúapetijãgũ wáaya. Tee dúa wapatáariguere bóaneõrãrẽ batoya. Teero tiigú, Cõãmacũ pũtopũre pee ãñuré buagúdacu. Túajea, ati, yũre nũnũwá, jĩimiyigu.

²² Cũu teero jĩirí tuogú, tũsarijõãyigu. Pee apeyé cnoꝑjĩgũ, wãcũpati, putuajõãyigu.

²³ Jesús cúũ puto ññabate, cúũ bueráre jĩiyigu:

—Pee apeyé cũoráno Cõãmacũ dutirére ãñurõ tiinũnũsedugari, wisió niicu, jĩiyigu.

²⁴ Cũu buerá cúũ jĩĩariguere tuorá, tuomanijõãyira. Cúãrẽ jĩinemyigu:

—Yáa wedera, Cõãmacũ dutirére ãñurõ tiinũnũsedugari, wisió niicu. ²⁵ Wáicu camello wãmecutigu awigá copegãpũ sããcãmewitimasĩriqui. Toorá nemocú, pee apeyé cũoráno Cõãmacũ dutirére ãñurõ tiinũnũsedugaripereja, jĩiyigu.

²⁶ Teeré tuorá, bayiró tuomanijõãrã, cãmerĩ sãĩñáyira:

—Too docare ¿noãpé netõnénoãdari? jĩiyira.

²⁷ Jesús cúãrẽ ññagũrã, jĩiyigu:

—Basocá cúã basiro netõnémasĩriya. Cõãmacũpereja wisióre manidójãã, jĩiyigu.

²⁸ Pedrope jĩĩncãyigu:

—Tuoyá ména. Ēsãpe niipetire ãsã cũoríguere cúũjõãatiwũ, muumena nũnũãda jĩĩrã, jĩiyigu.

²⁹ Jesús yuuyigu:

—Yuu ateréja diamacũrã jĩã: Sícũ yũre maĩgú cũũya wii, cúũ baira, cúũ pacusũmũã, cúũ põna, cúũye ditare cúũjõã, “basocáre netõnére quetire wedegu wáaguda” jĩĩgũnope

³⁰ cúũ cúũwarigue nemorõ buagúdaqui. Atibúrecopũre nemorõ wiserí, cúũya wedera, pacosãnumiã, põna, dita buagúdaqui. Āpẽrã cúũrẽ ññaarõ tiipacári, teeré buagúdaqui. Too síropũcãrẽ Cõãmacũmena catiré petihére buagúdaqui. ³¹ Mecũtígãrẽ paũ uputí macãrã too síropũre búri niirã niiãdacua. Búri niirã too síropũre uputí macãrã niiãdacua, jĩiyigu Jesús.

Jesús cúũrẽ sããdarere ñĩĩrĩ wederigue
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Cúã Jerusalẽpũ muãwari, Jesús cúãrẽ sugueyigu. Cũu buerá ññamanijõãyira. Basocá cúã siro nũnũrãcã cuiyira. Jesús cúũ buerá docere sũowá, cúũrẽ wáaadare wedeyigu:

33 —Múã ññaã: Marĩ Jerusalénpu wáara tiia. Toopú yuu niipetira sōwū niipacari, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerápure ticoadacua. Cúã sãdutiadacua yũre. Cúãrã judíoa niñhãrãpura ticonetõneadacua. 34 Yũre buijã, uséco eobatétu, tãna, sããadacua. Itiábureco siro masãgũdacu, jĩiyigu.

Santiago, Juan Jesuré sãimírigue

(Mt 20.20-28)

35 Santiago, Juan Zebedeo pōna Jesús p̄topu jea, cūũrẽ sãiyira:

—Ûsãrẽ buegú, ùsã sãĩãdarere m̄ũ ticori boogá, jĩimiyira.

36 —¿Ñeenó yuu tiirí boogári? jĩiyigu.

37 —M̄ũ õpũ sããgũ, m̄ũ duirípĩrõ p̄togãpu dupowa ùsãrẽ. Sĩcũ diamacũpe, ãpĩrẽ acuniñape dupowa, jĩimiyira.

38 Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Yuu õpũ sãããdari suguero wáadarere múã masĩria. ¿Yuu ñañarõ netõãdarobirora múãcã ñañarõ netõrã nucãbógari? ¿Yũre cúã sããdarobirora múãcã cúã sãĩrĩ nucãbógari? jĩiyigu.

39 —Ëjũ, ñañarõ netõ, diamasã, jĩiyira.

Jesús jĩiyigu:

—Múãcã yuu tiiróbiro posa, diaadacu. 40 Teeré wedemasĩpacu, “sĩcũ diamacũpe, ãpĩ acuniñape dupoguda” jĩimasĩriga. Tee yuu dutiré niiria. Cõãmacũ toopú duiadarare besetoawi, jĩiyigu.

41 Cúã menamacãrã p̄mamóquẽnerã Santiago, Juan sãĩrĩ t̄orá, cúayira. 42 Jesús cúãrẽ suocó, jĩiyigu:

—Múã masĩã: Niipetire dita macãrãrẽ dutirá Cõãmacũrẽ masĩhãrã cúã booró dutiãmajãya. Cúã doca macãrãcã acaribiremena dutiia, cúã dutirere tiipetĩdutira. 43 Múãpeja cúã tiiróbiro tiiríjãña. Merẽã tiirecutiya. Múã up̄tĩ macãrã niidugara, ãpẽrãrẽ tiiapuri basoca niĩña. 44 Sĩcũ ãpẽrã nemorõ niidugaguno niipetirare padecotegu tiiróbiro niirõ booa. 45 Yuu niipetira sōwū niipacu, ãpẽrã yũre tiiapuaro jĩigũ mee atiwu. Yũpe basocare tiiapugu atigu tiiwú. Teero biiri pau basocã ñañarẽ tiiré wapa diabosa netõnégũ atigu tiiwú jĩiyigu.

Jesús Bartimeorẽ ññarĩ tiirígue

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Cúã Jerusalénpu maawára, Jericópu jeasugueyira. Tiimacãpu Jesús cūũ buerãmena netõwári, pau basocã cūũrẽ nunuyira. Sĩcũ capeari baunóhégũ maa wesapu niyeru sãĩduiyigu. Cūũ wãmecutiuyigu Bartimeo, Timeo macã. 47 “Jesús Nazaret macã macã atii” jĩĩrĩ t̄ogú, Bartimeo bayiró busarómena jĩĩnucãiyigu:

—¡Jesús, David pãrãmi niinunusegu, yũre bóaneõña! jĩiyigu.

48 Pau cūũrẽ: —Nocõrõrã ditamaníjõãña, jĩĩ tutimiyira.

Cūũpe jĩĩnemosãjãiyigu:

—¡David pãrãmi niinunusegu, yũre bóaneõña! jĩiyigu.

49 Jesupéja p̄tuánucã: —Atiaro, jĩiyigu.

Cúã cūũrẽ jĩiyira:

—Ñũãdacu. Wãm̄nucãcoya. M̄ũrẽ atidutii, jĩiyira.

50 Teeré t̄ogú, sutiró sotoá macãrõrẽ tuuwécojã, bupucutúa, Jesús p̄to wáayigu.

51 —¿M̄ũrẽ deero tiirí boogári? jĩiyigu Jesús.

—Basocãre buegú, yũre ññarĩ tiiyá, jĩiyigu.

52 Jesús cūũrẽ jĩiyigu:

—M̄ũ padeojĩgũ, netõnénoãrigupu p̄tuáa. Ñũrõ wáaya, jĩiyigu.

Cũ teero jĩĩrĩrã, ññajõãyigu sãa. Ñña, maapu Jesuré nunuwáyigu.

11

Jesús Jerusalénpu sããwarigue

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jesús cũ buerámena Jerusalénpu jeaadaro péero dusayíro. Betfagé, Betania macãrĩpu jeayira. Teemacãrĩ Ɔtãgú Olivo puto niĩã. Toopú cũ buerá puarãrẽ jĩyigu:

² —Iimacã marĩ díamacũ niirĩ macãpu wáaya. Toopú jeara, máata s̄cũ burro wĩmagũ siatúnucõãrigure buajeáadacu. Cũ pesaya manigú niiqui ména. Cũrẽ jõã, néeatiya.

³ Múãrẽ “¿deero tiirã cũrẽ jõãĩ?” jĩĩrĩ, “marĩ Ɔpũ booáwĩ; máata wiyajãgũdaqui” jĩñña, jĩyigu.

⁴ Cũã wáa, maapu siatúnucõãrigure buajeáyira. Wii díamacũpu niyigu. Cũrẽ jõãyira.

⁵ Toopú nucũrã: —¿Deero tiirã cũrẽ jõãĩ? jĩyira.

⁶ Cũãpe Jesús dutiaribirora yũyira.

—Néewaya, jĩyira cũãrẽ.

⁷ Jesús puto néewayira. Burro sotoapu cũãye suti sotoá maquẽrẽ tuuwépeoyira. Jesús cũ sotoapu mũãpeayigu. ⁸ Cũrẽ padeorã, paũ cũ netõwáadarimapu cũãye suti sotoá maquẽrẽ s̄õcũyira. Ɔpẽrã yuca dupuri pũĩrcũtĩre cũã páata néeatiriguere cũũsugueyira. ⁹ Cũ suguero wáara, cũ siro nunurã bayiró busurómena jĩyira:

—¡Marĩ Ɔpũrẽ usenire ticoada! ¡Áni Cõãmacũ ticodiocorigu niĩĩ! ¡Cũrẽ añurõ tiiáro!

¹⁰ ¡Cũ Ɔpũ sããrĩ, añurõ wáaro! ¡Marĩ ñecũ David Ɔpũ niiriro tiiróbiro añurõ wáaro! ¡Niipetira mũũãse macãrã cũrẽ “añunetõjõãĩ” jĩĩ, usenire ticoaro! jĩyira.

¹¹ Jesús Jerusalénpu jeagu, Cõãmacũwiipũ sããwayigu. Toopú niipetire tiwiĩ maquẽrẽ ññapetijãyigu. Naĩrõpu tiyíro. Teero tiigú, Betaniapu cũ buerá docemena wáajõãyigu.

Jesús higueraɣure s̄nirĩ tiirigue

(Mt 21.18-19)

¹² Apebúreco bóeri Betaniapu niĩãrira cãmerputúari, Jesús juabóayigu. ¹³ Higueraɣu añurõ pũĩrcũtiriguere yoaropũ ññayigu. “Ducacũtica” jĩĩgũ, ññagũ wáamiyigu. Pũĩrĩ dícu buayigu. Butirítõno niiriyiro.* ¹⁴ Jesús tiiguré jĩyigu:

—Ɔpẽrã atigú ducare yaanemoricua sãa, jĩyigu.

Cũ teero jĩĩrĩ, cũ buerã tuoyira.

Jesús Cõãmacũwiipũ dúari basocare cõãwionecorigue

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Too síro Jerusalénpu jeayira. Jesús Cõãmacũwiipũ sããjeagu, dúari basocare, teeré sãĩnerãrẽ cõãwionecooyigu. Niyeru wasorĩ basocaye mesarire tuunécõãcũjãyigu. Bua dúari basocaye duirépĩrcãrẽ teerora tiyígu. ¹⁶ Niipetirare apeyenómena Cõãmacũwiipũ sããcãmewitidugarare cãmotáyigu. ¹⁷ Basocare bueyigu:

—Cõãmacũye queti jóaripũpu biiro jĩĩã: “Yáa wii ‘niipetire dita macãrã Cõãmacũmena wedeseri wii niĩã’ jĩĩrĩ wii niĩãdacu”,† jĩĩ jóare niĩã. Múãpe yaarẽpira dúari wii niirĩ tiia, jĩyigu.

¹⁸ Paiaré dutirã, Ɔpẽrã Moisés jóarigue buerã Jesús jĩĩãriguere tuoyira. Teero tiirã, cũã “¿deero tii marĩ añirẽ s̄ĩããdari?” jĩĩ ãmaãnucãyira. Basocã Jesús buerere tuomanijõãyira. Teero wáari ññarã, paiaré dutirã, Moisés jóarigue buerã cũrẽ cuiyira. ¹⁹ Náicũmuatiri, Jesús tiimacã niĩãrigu witi, putuajõãyigu sũcã.

* **11:13** Higueraɣũrĩ wasowitiatiri, metãpãgã witiaticu. Teepare sãmerérena yaanocu. Jesús teeré ãmaãmijĩyĩ. Teepagã ñnaadiari siro, pacapã añurõ ipitire witiatinucãcu. Metãpãgã manirĩ, pacapãcã witiaticu. † **11:17** Isaías 56.7.

*Higueragu s̄nidlarigue**(Mt 21.20-22)*

²⁰ Apebúreco bóeri wáara, higueragure nucōr̄para s̄niãrigure ñayira. ²¹ Pedro Jesús higueragure j̄iãrigure wãcũgũ, j̄iigũ:

—Ûsãrẽ buegũ, ñaña. Iigũ m̄u tutiarigu s̄nijõããyu, j̄iigũ.

²² —Cõãmacũrẽ padeoyá, j̄iigũ Jesús cũãrẽ—. ²³ Ȳu ateréja diamacũrã j̄iã: Apetó tiigũ, s̄icũno atigũ ùtãgũrẽ “wáa, díaru ñaacoñuãña” j̄iiboqui. Cũ “teerora wáaadacu” j̄i padeorí, cũ j̄iãrirobirora wáaadacu. “Õba, wáaricura” j̄iirijãrõ booa. ²⁴ Teero tiirá, ãñurõ t̄oyá: Múã apeyenó Cõãmacũrẽ sãirã, “diamacũrã ticogũdaqui” j̄i padeorá, c̄oádacu. ²⁵ Múã Cõãmacũrẽ sãirã, ãpẽrã múãrẽ ñañarõ tiiríguere acabóya. Múã teero tiirí ñagũ, marí Pacu ãmũãsepu niigũcã múã ñañaré tiirere acabógũdaqui. ²⁶ Múãrẽ ñañarõ tiirãre múã acabóheri, cũcã múã ñañaré tiirere acabóriqui, j̄iigũ.

*Jesuré “¿noã dutirémene teeré tii?” j̄irigue**(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)*

²⁷ Opatutí Jerusalénpu jeayira. Jesús Cõãmacũwiipu wáanetõr̄i, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá, ãpẽrã butoá dutirá Jesús p̄topu jeayira. ²⁸ Jesuré sãñáyira:

—¿Noã dutirémene m̄u teeré tii? ¿Noã m̄urẽ dutiré ticori, m̄u teeré tiirí? j̄iimiyira.

²⁹ Jesús cũãrẽ ȳuyigu:

—Ȳucã múãrẽ sãñágũda. Múã ȳure ȳuri, múãrẽ “ate dutirémene tiia ȳu” j̄iigũda.

³⁰ ¿Noã Juanrẽ wãmeõtidutigu ticocoyiri? ¿Cõãmacũ o basocápe ticocoyiri? Ȳuya, j̄iimiyigu.

³¹ Cũãpe cãmerí wedeseyira:

—Marí “Cõãmacũ ticorigu niuwĩ” j̄iirí, cũ marĩrẽ “too docare ¿deero tiirá cũãrẽ padeorí?” j̄iiboqui. ³² Marí “basocá cũãrẽ ticocorira niuwã” j̄iimas̄riga, j̄iiyira. Basocáre cuiyira. Niipetira “Juan profeta niuwĩ” j̄i padeoyira. ³³ Teero tiirá, cã Jesuré: —Mas̄riga, j̄iiyira.

Jesús cũãrẽ j̄iigũ:

—Ȳucã múãrẽ “ate dutirémene teeré tiia” j̄i wederia, j̄iigũ.

12*Ñañarã padecoteramena queoré**(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)*

¹ Jesús cũãrẽ queorémene weneducãyigu:

—S̄icũ ãm̄u niyigu use wese oterigu. Otepetitoa, sãnisãncõyigu. Use cãã bipesããdari copere ùtãgãpu coayigu. Teero biiri ãmũãri wii cãã coteduiadari wiire tiiyigu. Aperopú wáanetõgũ wáagu, ãpẽrãrẽ tiiditare wasoyigu. Waso, wáajõãyigu. ² Use ducacutirito niirí, s̄icũ cũãrẽ padecotegure ticocomiyigu. Cũya dita cũ wasorirare “use cãã dúa wapatãrere decomena ticocoaro ȳure” j̄iicomiyigu. ³ Cũ toopá jeari, tiidita wasorira cũãrẽ ñee, páa, péerogã ticoripacara, p̄tũócojãyira. ⁴ Æpĩ cũãrẽ padecotegure ticocomiyigu sũcã. Cũãrẽjã dupupu cãmitu, ñañarõ buijãyira. ⁵ Too síro Æpĩrẽ ticocomiyigu sũcã. Cũãrẽjã diamacũrã sããjãyira sãa. Pau ticocomiyigu. Æpẽrãrẽ páayira; Æpẽrãrẽ sããjãyira.

⁶ ‘Cũ macũ cũ bayiró maĩgũ dícu dusayigu. Cũã siropu cũãrẽ ticocomiyigu. “Ȳu macũrẽ quioníremene ñããdacu”, j̄i wãcũmiyigu. ⁷ Õpũ macũ cãã p̄topu jeari, tiidita wasorira cãmerí wedeseyira: “Ñãrã niĩ too síropu atiditaré ñeegũdu. Jãmu, sãcõ. Cũ manirí, atiditã maríya dita p̄tũáadacu”, j̄iimiyira. ⁸ Teero tiirá, cũãrẽ ñee, sã, tiiwese wesapu cũya õpũãrẽ cõãjãyira.

9 'Tiidita òpũ cùãrẽ tiiádarere múãrẽ wedeguda. Cũũ ati, cũũya dita wasorirare sãcõãpeti, ãpẽrãrẽ tiiditare ticojãgũdaqui.

10 'Múã Cõãmacũye queti jóaripũ buerá niipacara, ate tiipũpũ jóarere tuomasĩria ména: Wii weerira ãtãquire booríyira.

Cúã boorípacari, tiiquira pũtĩ macãqui pũtuáwũ tiwiipáre.*

11 Cõãmacũ marĩ Òpũ teero tiirígu niuwĩ.

Cũũ tiiríguere “ãñunetõjõãã” jĩ tãgueñanoã,†
jĩ jóanoã, jĩyigu Jesús.

12 Cũãpeja “tee queorémena marĩrẽ jĩtutigu tiiquí” jĩ masĩjãyira. Teero tiirã, cũũrẽ ñeeãdara tiimíyira. Basocãre cui, ñeemasĩri, wãajõãyira.

Wapaséduitire sãñárigue

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13 Cúã aperopú wãa, sĩquẽrã fariseo basocare, Herodere tuonũnũserare sãñáduitira ticocoyira. Cúã Jesús merẽã yũri boomíyira. 14 Jesús pũtopũ jea, cũũrẽ jĩyira:

—Basocãre buegú, mũũ ãñugú niirere masĩã. Mũũ basocãre diamacãrã ãñurõ buegú niĩã. Cúã tusarẽ dícare wedericu. Pũtĩ macãrãrẽ, búri niirãrẽ, niyeru cãorãre, niyeru cuohẽrere sĩcãrĩbíro ñña, wedea mũũjã. Cõãmacũ cùãrẽ tiidutirere ãñurõ diamacú buea. Teero tiigú, ãsãrẽ wedeya: ¿Romanuã òpũrẽ cũũ niyeru wapaséduitirere wapatiãdari; o wapatiãrigarite? jĩyira.

15 Jesupé cúã wãcũrẽre, cúã ñãñarẽ tiidugãrere masĩjãyigu. Teero tiigú, jĩyigu:

—Múã yũre teero jĩ, wedesãdugara tiia. Niyeruire néeatyia; ññagũdu tiia, jĩyigu.

16 Tiiquire néeatyira.

—¿Noãyã diapóã, noã wãme tusai? jĩyigu.

—César romanuã òpũye tusaa, jĩyira.

17 —Too docare Césaye niirere Césare wiyayã; Cõãmacũyere Cõãmacũrẽ wiyayã, jĩyigu.

Cũũ teero yũri, cũũrẽ tuomanĩjõãyira.

Diarira masãmuãre wederigue

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Sĩquẽrã saduceo basoca Jesús pũto jeayira. Cúã “diarira masãmuãricua” jĩcua. Jesuré sãñáyira:

19 —Basocãre buegú, Moisés dutirere jĩãda. “Sĩcũ põnamanígũ diaweori, cũũ bai cũũ nũmo niirigore dútuaro. Cũũ coomena cũũ sõwũ diarigure põnacutíbosaaro”,‡ jĩ jóarigu niuwĩ Moisés. 20 Sĩcũpõna siete niyira. Cúã sõwũ nũmocutiyigu. Põnamanígũrã diajõãyigu. 21 Cũũ siro macũ cũũ sõwũ nũmorẽ dúutumiyigu. Cũũcã põnamanígũrã diajõãyigu. Cúã siro macũcã coore dúutu, põnamanígũrã diajõãyigu. 22 Teero díca wãayiro. Niitugupũcãrẽ teerora wãayiro. Too síro cúã nũmo niimirigocã diajõãyigo. 23 Cúã siete coore nũmocutimiyira. Diarira masãmuãrĩ, ¿ni nũmope pũtuãgodari? jĩyira.

24 Jesupé cùãrẽ yũyigu:

—Múã Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽrẽ masĩria. Cõãmacũ tutuarecãrẽ masĩria. Teero tiirã, wisijõãã. 25 Diarira masãmuãri siro, ãmũã, numiã wãmosãricua. Ángelea ãmũãsepu niirãbiro niĩya. 26 Diarira masãmuãre maquẽrẽ múã buepacara, tuomasĩria ména. Múã Moisés jóaripũpũ jũũrĩsati queti buemijiyu. Tiisatipũ Cõãmacũ Moisére jĩrigu niuwĩ: “Abraham, Isaac, Jacob Òpũ niĩã yũũ”,§ jĩrigu niuwĩ. 27 Cõãmacũ diarira Òpũ niirii; catirá Òpũpe niĩ. Teero tiirã, múã wisinetõjõãã, jĩyigu Jesús.

* 12:10 Judíoa wii tiirã, sicaqui, ãñurĩquicare pẽosugueyira. Tiiqui ãñurõ diamacú niirĩ, tiwiĩ tudiri diamacú wãayiro.

† 12:11 Salmo 118.22-23. ‡ 12:19 Deuteronomio 25.5. § 12:26 Éxodo 3.6.

*Dutiré upatí maquē**(Mt 22.34-40)*

²⁸ Sīcū Moisés jóarigue buegú toopú niyigu. Jesús saduceo basocamena wedeserere tuoyigu. Jesús añurō yuamenirī ñagū, cū puto jea, sãñáyigu:

—¿Diyé niī Moisére dutiré cūrigue bayiró upatí maquē? jīyigu.

²⁹ Jesús cūrē yuyigu:

—Bayiró upatí maquē ate niā: “Israelya pōna macārā, añurō tuoyá: Cōamacū marī Ōpū sīcūrā niī. ³⁰ Teero tiirā, Cōamacū marī Ōpūrē mañá. Niipetire múā yeeripūnamena, múā wācūrēmena, múā tutuaremena cūrē mañá”.* ³¹ Tee doca maquē dutiré ate niā: “Muu basiro maĩrō tiiróbirora ãpērãcārē mañá”.† Ate puawāmé niipetire apeyé dutiré nemorō upatí maquē niā, jīyigu Jesús.

³² Moisés jóarigue buegúpe jīnemoyigu sūcā:

—Ñuniā, basocáre buegú. Muu diamacú wedea. Cōamacū sīcūrā niī. Āpī cū tiiróbiro niigú maniquí. ³³ Cōamacūrē marī yeeripūnamena, marī wācūrēmena, marī tutuaremena maĩrō booa. Teero biiri marī basiro maĩrō tiiróbirora ãpērãcārē maĩrō booa. Marī Cōamacūwiipu tiiré, wáicurare sīá sóeditiore, Cōamacūrē apeyenó ticoré añuniā. Āñupacari, maĩrepe nemorō upatí maquē niā, jīyigu.

³⁴ Jesupé cū diamacú yuri ñagū, jīyigu:

—Cōamacū dutiré muupere niādarō péerogã dusaa, jīyigu.

Too síro cūrē tuorá “sãñária sáa” jī wācūyira.

*“Cristo ¿noã pãrãmi niī?” jīrigue**(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

³⁵ Jesús Cōamacūwiipu buegú, basocáre sãñáyigu:

—¿Deero tiirā Moisés jóarigue buerá “Cōamacū beserigu David pãrãmi niī” jī? ³⁶ David basirora Espiritu Santo masĩre ticorēmena jóarigu niwī:

Cōamacū jīwī yu Ōpūrē:

“Yáa wāmo diamacūniñape duiya,

té muurē ñatutirare muu dutiriguere yu añurō yuri tiiripu”,‡

jī jóarigu niwī David. ³⁷ David “yu Ōpū” jīgū, Cōamacū beserigure jīgū tiirigu niwī, cū pãrãmí niipacari. Teeré añurō wācūña, jīyigu.

Basocá pu toopure niirã Jesús wederere useniremena tuoyira.

*Jesús Moisés jóarigue buerá tiirécãtire wederigue**(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

³⁸ Jesús basocáre buegú, jīyigu:

—Moisés jóarigue buerá tiirére tuomasĩrō booa. Cūã suti yoaretō sãña, wáuseniya. Macã decoru quioníremena añudutiri boocúa. ³⁹ Neãre wiseripu suguero maquē duirépu dícu duidugacua. Bosebureco tiirópcārē teorora tiidugacua. ⁴⁰ Wapewia numiãye wiserire jīditoremena emacua. Cūã yoari Cōamacūmena wedesera tiiróbiro tiiditóya basocáre. Cūãrã ãpērã nemorō ñañarō tiinóãdara niīya, jīyigu.

*Wapewio bóaneõgõ Cōamacūrē ticorigue**(Lc 21.1-4)*

⁴¹ Jesús Cōamacūwiipu niigū, niyeru sããretibari díamacū duiyigu. Teetibaripu niyeru sããrī, ñnacoduiyigu. Pu niyeru cuorá pairó sããyira. ⁴² Sīcō wapewio bóaneõgõ jea, puquí wapamanírequiri sããyigo. ⁴³ Jesús cū bueráre atiduti, jīyigu:

* 12:30 Deuteronomio 6.4-5. † 12:31 Levítico 19.18. ‡ 12:36 Salmo 110.1.

—Yuu ateréja diamacúrã jĩã, jĩyigu—. Cõamacũ ññacoropu igo wapewio bóaneõgõ niipetira nemorõ ticonetõnucãyo. ⁴⁴ Ññañeja cúãrẽ dusariguere ticooya. Coopeja coo cuomíarigue, coo yaaré sãibóariguegãrẽ ticopetijãyo, jĩyigu.

13

Jesús “Cõamacũwii cõãnoãdacu” jĩrigue
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Jesús Cõamacũwiiipũ witiwari, sícũ cũũ buegú tee wiserire ñña, jĩyigu:

—Ûsãrẽ buegú, ate wiseri cúã ùtãquiritõmena weeriguere ññaña. Ññurẽ wiseri niã, jĩyigu.

² Jesupé jĩyigu:

—Mũũ weere wiserire ññamiã. Too síro ùtãqui apequí sotoápũ weemuãrigue putuáricu. Niipetire cõãnoãdacu, jĩyigu.

Atibúreco petiádari suguero wáaadare
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Jesús cũũ buerãmena Ûtãgú Olivo Cõamacũwii díamacũ niirígũpũ wáayigu. Toopú duiiri, Pedro, Santiago, Juan, Andrés ãpẽrã tuohéropũ cũũrẽ sãññáyira:

⁴ —Wedeya ùsãrẽ. Mũũ wedearigue ¿deero biiri wáaadari? ¿Ñneenõmena ññamasĩnoãdari, ate wáaadari suguerogãrẽ? jĩyira.

⁵ Jesús cúãrẽ yũyigu:

—Ññurõ tuomasĩña, ãpẽrã jĩditori jĩrã. ⁶ Pau “yũurã niã; yũũ Cõamacũ beserigu Cristo niã” jĩãdacua. Pau cúãrẽ nũnũãdacua.

⁷ “Cãmerĩsĩãrã tiiáwã” jĩrĩ tuoãdacu. “Toopú cãmerĩsĩãrã tiiáyira” jĩrẽ queticãrẽ tuoãdacu. Teeré tuorã, cuirijãña. Tee wáaadare niijãrõ tiia. Teero wáapacari, atibúreco petiádarõ dusaádacu ména. ⁸ Sicapõna macãrã asepõnã macãrãmena cãmerĩsĩããdacua. Teero biiri sicadita macãrã apeditã macãrãmena cãmerĩsĩããdacua. Peeditapũre dita cãmeñare wáaadacu. Jũabóare wáaadacu. Teeména basocãre bayirõ ññañarõ netõrẽ nũcããdacu.

⁹ Múã basiro ññurõ wãcũ tũgueñaña. Múãrẽ dutirãpũre tico, judíoa neãrẽ wiseripũ tãnaãdacua. Múã yũũre padeorẽ wapa dutirá, õpãrã putopũ néewanoãdacu. Toopú jeara, yéẽ maquẽrẽ wedemasĩãdacu. ¹⁰ Atibúreco petiádari suguero, niipetire dita macãrã Cõamacũ basocãre netõnẽre queti tuosesãadare niirõ tiia. ¹¹ Múãrẽ dutirá putopũ néewari, “¿deero jĩãdari cúãrẽ?” jĩ wãcũhẽrãrã wáawa. Múã jearira, Cõamacũ múãrẽ wãcũrẽ ticogũdaqui. Teeré wedeseya. Múã mee wedeseadacu; Espiritu Santo wedeseãdaqui. ¹² Sícũpõna dutirãpũre cãmerĩ wedesã, sãrĩ tiiãdacua. Cúã pacũsũmuãcã cúã põnarẽ dutirãpũre wedesããdacua. Cúã põnacã teorora cúã pacũsũmuãrẽ netõnũcã, diari tiiãdacua. ¹³ Niipetira basocã múãrẽ ññatutiadacu yũũre padeorẽ wapa. Teero múãrẽ cúã ññañarõ tiipacãri, yũũre padeorucújãrãrẽ Cõamacũ netõnẽgũdaqui.

¹⁴ Ññañanetõjõãgũrẽ Cõamacũrẽ padeorídojãgũrẽ ññaãdacu múã. Cõamacũwiiipũ too cũũrẽ niidutiherore nucũrĩ ññaãdacu.* (Ateré buegú tuomasĩãrõ.) Too cũũ nucũrĩ ññañã, Judea ditapũ niirã ùtãyucũpũ dutijõããrõ. ¹⁵ Wii sotoápũ pesagũno diiwã, wii popeapũ niirẽre néegũ sããwaripacũ, dutijõããrõ. ¹⁶ Wesepã padegúcã wiipã sutirẽ néegũ putuawaripacũ, dutijõããrõ. ¹⁷ Teero wãare bũrecori niipacósãnumiãrẽ, põna ùpũrã cuorãre bóaneõre bũrecori niãdacu. ¹⁸ “Tee pũuriro niirẽ bũrecori wãarijããrõ” jĩ, Cõamacũrẽ sãññã. ¹⁹ Teero wãare bũrecori basocãre ññañarõ netõrẽ bũrecori niãdacu. Cõamacũ atibúreco tiirĩ sire, tãe atitõpũre nocõrõ ññañarõ netõrẽ manirĩro niiwũ. Too síropũcãrẽ nocõrõ peti

* **13:14** Tiatopũre profeta Daniel teeré jóarigu niiwĩ.

ñañarõ netõré maniãdacu. ²⁰ Tee ñañarõ netõré burecorire Cõãmacũ dúoriatã, sïcũno netõrídojãgũdaqui. Cõãmacũpe cũũ beserirare tiigú, teero wáare burecorire dúogũdaqui.

²¹ Teero wáari, sïquẽrã múãrẽ jĩditoadacu: “Jãã, ññaña. Cõãmacũ beserigu Cristo ãno niĩ”, jĩmiãdacua. “Toopú niĩ”, jĩmiãdacua ãpẽrãpé. Cúã teero jĩrĩ, padeoríjãña. ²² Pau jĩditora niãdacua. Sïquẽrã “yũũ Cõãmacũ beserigu Cristo niĩ” jĩmiãdacua. “Profeta niĩ”, jĩmiãdacua ãpẽrãpé. Pee tiiẽñore tiiãdacua, cúãrẽ padeoáro jĩrã. Cõãmacũ beserirapũrena padeodúri tiidugãmiãdacua. ²³ Múã ãñurõ tuomasĩña. Tee niipetire niĩdarerena múãrẽ yũũ wedesuguetooa, jĩiyigu Jesús.

Jesús putuaatiadare

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-36)

²⁴ Jesús wenenemoyigu:

—Tee ñañarõ netõré burecori siro muĩpũ búreco macũ naĩtĩãjõãgũdaqui. Ñami macũcã bóeriqui. ²⁵ Ñocõã ñaacodiadacu. Niipetira ãmũãsepu niirã cãmeñanoãdacua. ²⁶ Teero wáari, yũũ niipetira sõwũ õmebũrũaripu tutuaremena asibatédiatiri, basocã ññaãdacua. ²⁷ Too síro ángeleare ticocogũdacu. Cúã néõãdacua yũũ beserirare atibúreco niipetiropu niirãrẽ.

²⁸ Múãrẽ oterigu higuerağumena queoré ticogũda. Tiigú pũũrĩ wasorí, “cũma wáaadarõ péerogã dusaa” jĩmasĩã. ²⁹ Tee tiiróbirora yũũ jĩãrigue wáari ññarã, “niipetira sõwũ putuaatiadaro péerogã dusacú” jĩmasĩña. ³⁰ Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Atitó macãrã cúã diaadari suguero, tee niipetire yũũ jĩãrigue wáaadacu. ³¹ Ñmũãse, atiditã peticódiaadacu. Yũũ wedesere doca petirícu. Niirucujããdacu.

³² Yũũ putuaatiadari búreco, tii horare masĩña maniã. Ángelea ãmũãse macãrã masĩriya. Yũũ niipetira sõwũcã masĩria. Yũũ Pacũ sïcũrã masĩqui.

³³ Múãcã tiibũrecore masĩria. Teero tiirã, ãñurõ wãcũtutua, ññacoya. ³⁴ Múãrẽ queorémena wedegũda. Sïcũ basocã niiyigu yoaropũ wáagu. Cũũ wáaadari suguero, cúũrẽ padecoterare cúũya wiire “coteya” jĩiyigu. Cúãcõrõrẽ cúã padeadarere cúũyigu. Sope coterí basocũre ãñurõ ññacodutiyigu. ³⁵ Cúã tiiróbiro múãcã ññacorucujãña. Múãcã múã Òpũ coeádari búrecore masĩricu. Náicũmurĩ, ñami deco, cãrẽquẽ wederi, o bóeritabe niiboqui. ³⁶ Yũũ wãcũña manirõ putuaatigu, múãrẽ cãnirãrẽ buajeádugariga. ³⁷ Yũũ múãrẽ jĩrẽre niipetirare jĩgũda: ãñurõ ññacorucujãña, jĩiyigu Jesús.

14

Jesuré ñeeãdara wedeserigue

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Pũabúreco dusayíro Pascua bosebũreco wáaadarõ. Tii bosebũreco niirĩ, pã púuri tiiré wáoya maniré yaanoã. Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerãmena Jesuré yayióremena cúã ñeeãdarere cãmerĩ wedeseyira, sããdugãra.

² —Bosebũreco niirĩ, tiiríjããda. Basocã cúũrẽ maĩrã, maĩrĩmena cúara, noo booró acaribĩãmajãbocua, jĩiyira.

Jesuré sitiaãñũre píopeorigue

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ Jesús Betaniapũ Simón õpũũ bóa netõríğuya wiipũ niiyigu. Jesús yaaduiritabe, sïcõ numiõ sitiaãñũriga cũogó jeayigo. Tiigã sitiaãñũre “nardo” wãmecũtire wapapacãre posecatíyro. Tiigã ñacõrẽ tuupécojã, cúũya dupu sotoapũ píopeoyigo. ⁴ ãpẽrã toopú niirã coo teero tiirí ññarã, cúajõãyira. Cúã cãmerĩ jĩiyira:

—¿Ate sitiaãñũre wapapacãre bári peti teero tiicõãĩ? ⁵ Ate sitiaãñũrere dúa, sicacũma padegu wapatãrocõrõ buanóboayu. Teemẽna bóaneõrãrẽ tiiápuro boomĩãyu, jĩiyira. Coore tutiyira.

⁶ Jesús cǎārē jǐiyigu:

—¿Deero tiirá coore potocōĩ? Potocōrijãña. Ateré yũre píoepogo, añurō tiigó tiyo.

⁷ Bóaneōrã múã watoapũ niirucujãadacua. Múã boorítono cǎārē añurō tiápumasã. Yũpeja múãmena niirucuricu. ⁸ Atigó yũre coo jeatuaro añurō tiyo. Coo sitiaañũrere píoepogo, yũre yaará sitiaañũre tuusĩãadaro tiiróbiro tiyúetoayo. ⁹ Yũ ateréja diamacúrã jĩã: Niipetiro atiditapáre Cōãmacũ basocáre netōnére quetire wedewarucura, atigó yũre tiáriguere wedeadacua, coore wãcũdutira, jǐiyigu.

Judas Jesuré cǎārē ññatutirapũre ticoadare

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Judas Iscariote Jesús buerá doce menamacũ wáa, paiaré dutiráre jǐiyigu:

—Yũ múãpũre Jesuré ticoguda, jǐiyigu.

¹¹ Teeré tũorá, bayiró useniya.

—Mũrē niyeru wapatíada, jǐiyira.

Teero tiigú, “¿deero tii yũre Jesuré ticoro boomíto?” jĩ wãcũncãyigu.

Jesús cǎũ buerámena yaaturigue

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

¹² Basocá pã púuri tiirémena wáoya maniré yaarí bosebũreco niinucãyiro. Tiibũreco niirí, oveja Pascua macũ niigũdũre sãyíra. Tiibũrecore Jesús buerá cǎũrē sãñáyira:

—¿Noopú ãsã Pascua boseyaadare quēnobosára wáagari? jǐiyira.

¹³ Jesús pũarã cǎũ bueráre ticocoyigu.

—Jerusalénpũ wáaya, jǐiyigu—. Toopú sícũ basocá ocogá turupeogũre buajeáadacu. Cǎũrē nũnũwáwa. ¹⁴ Cǎũ sããwaro tiwií òpũrē jĩwa: “¿Noopú niigari yũ buerámena Pascua boseyadari tatia?” jĩãwĩ ãsãrē buegú”, jĩwa. ¹⁵ Cǎũ ãmũãrō macã tatia quēnoãri tatiacapũ ãñogũdaqui. Toopú quēnoyúewa, jĩcoyigu.

¹⁶ Cǎũ buerá wáa, Jerusalénpũ jeayira. Toopú jeara, Jesús cǎārē jĩãrirobirora niipetirere buayíra. Toopú cǎũ Pascua boseyaadare quēnoyíra.

¹⁷ Náicũmuãri siro, Jesús, cǎũ buerá docemena tiwiipáre jeayigu. ¹⁸ Cǎũ yaaduri, Jesús jǐiyigu:

—Yũ ateré diamacúrã jĩã: Múã menamacũ sícũ yũmena yaaduiyũ yũre ññatutirapũre ticogudaqui, jǐiyigu.

¹⁹ Cǎũ bayiró wãcũpatiyira.

—¿Yũ mee nii? jĩ sãñãnucãyira cǎãcōrō.

²⁰ Jesús cǎārē jǐiyigu:

—Sícũ múã doce menamacũ yũmena atibapapũ pãmena soayágũra nii. ²¹ Yũ niipetira sōwãrē Cōãmacũye queti jóaripũpũ jĩrōbirora wáaadacu. Bóaneōgũ niigũdaqui yũre ticogudapeja. Cǎũ bauáariatã, nemorō añubojĩyu, jǐiyigu.

²² Jesús cǎãmena yaagũ, pãrē née, Cōãmacũrē usenire ticoyigu. Túajea, pũatásã, batogũra, jǐiyigu:

—Yaaya. Ate yáa òpũũbiro niiã.

²³ Vino bapare née, Cōãmacũrē usenire ticoyigu. Túajea, cǎũ bueráre tĩãyigu. Niipetira tiibapa maquērē sñiyíra. ²⁴ Cǎārē tĩãgũ, jǐiyigu:

—Ate yée díbiro niiã. Yũ diari, yée díi òmayudiaadacu, paũ basocá ñañaré tiirere cosebosáaro jĩgũ. Teeména Cōãmacũ mama netōnére quetire cũgũdaqui. ²⁵ Yũ ateréja diamacúrã jĩã: Vino sñinemóricu sáa; téé Cōãmacũ Òpũ niirōpũ mama vino ññaña manirere sñigũdacu, jǐiyigu.

Pedro Jesuré “masĩriga” jĩrigue

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶ Sicawãme Cõamacũrẽ basarére basapeotoaari siro, Ƨtãgú Olivopu wáajõãyira. ²⁷ Jesús cûãrẽ jĩiyigu:

—Múã niipetira yũre cõawapetijõãadacu. Tee Cõamacũye queti jóaripũpu niiã: “Oveja coterí basocũre sãcõãgũdacu. Teero tiirí, cũyara oveja cûã booró cutabatéjõãadacua”,* jĩ jóarigue niiã. ²⁸ Teero wáapacari, yũ diarigupu masãri siro, yũ múã suguero Galileapu jeatoagũdacu, jĩiyigu.

²⁹ Pedro jĩiyigu:

—Niipetira mũũrẽ cõawari, yũja mũũrẽ cõawaricu, jĩĩmiyigu.

³⁰ Jesús cũũrẽ jĩiyigu:

—Yũ ateréja diamacũrã jĩã: Mecũã macã ñami puarĩ cãrẽquẽ wedeadari suguero, yũre ïtĩãrĩ “cũũrẽ masĩriga” jĩĩditogũdacu mũũ, jĩiyigu.

³¹ Pedro jĩiyigu:

—Yũja cûã yũre sããdugáatã, mũũmena diagũda; mũũrẽ “masĩriga” jĩĩricu, jĩĩmiyigu. Niipetira cũũ buerá teero dícu jĩiyucomiyira.

Jesús Getsemanípu cũũ Pacũre sãĩrigue
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Too síro Getsemanípu jeayira. Jesús cũũ bueráre jĩiyigu:

—Múã ãno duiyueya ména. Yũ Pacũre sãĩgú wáagu tia, jĩiyigu.

³³ Pedro, Santiago, Juanrẽ cũũmena néewayigu. Cũũ bayiró peti yeeripũnapu wãcũpati, bóaneõncãyigu.

³⁴ —Yũre diariquioro, wãcũpatire niinetõjõãga. Múã ãno putuáya. Cãnrã mee tiiwá, jĩĩmiyigu.

³⁵ Cûã beru yoasãñurõ wáa, yepapu munibiácũmuyigu. Tee ñañarõ netõré jearijããrõ jĩĩgũ, Cõamacũrẽ sãiyigu. ³⁶ Sãĩgú, jĩiyigu:

—Pacu, niipetirere tiimasã mũũ. Yũ ñañarõ netõãdarere netõnéña. Yũ teero jĩĩpacari, yũ boorére tiirijãña; mũũ boorépe wáari tiyá, jĩiyigu.

³⁷ Too síro cũũ buerá putopu cãmeputúayigu. Cũũrẽ cãniãrirapure buajeáyigu.

—Simón, ¿mũ cãnigú tii? ¿Deero tiigú péerogã ñña tiiridojã? jĩiyigu Pedrorẽ—. ³⁸ Cãnrã mee tiyá. Wãtĩ múãrẽ jĩĩcõãsãrijããrõ jĩĩrã, Cõamacũrẽ sãĩñã. Múã wãcũremena ãñurere tiidugápacari, múãye õpũũrĩpe sãcãrĩbírã, jĩiyigu.

³⁹ Cãmeputúagu, cũũ Pacũre sãĩãrirobirora sãiyigu sũcã. ⁴⁰ Sãĩãri siro, cũũ buerá putopu cãmeputúagu, cãniãrirapure buajeáyigu sũcã. Cũũrẽ wũgoá pũnijõãyiro. Cũũrẽ deero yũmasĩriyira. ⁴¹ ïtĩãrĩ cãmeputúagu cũũrẽ jĩiyigu:

—¿Múã cãnrã tii sũcã? ¿Cãni, yeerisãjãrã tii? Nocõrõrã niiã. Yũre ticoadaro jearo tia. Yũ niipetira sõwãrẽ ticogũdaqui ñañaré tiirãpũre. ⁴² Wũmũncãña. Jãmũ, yũre ticogũdu atitoai mée, jĩiyigu.

Jesuré ñeewarigue
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³ Jesús cũãmena wedesegu tiirira, máata cûã menamacũ niimiãrigu Judas jeayigu. Cũũmena pau basocã espadapĩrĩmena, yucũména atiyira. Cûã paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá, ãpẽrã bũtoá dutirá ticocoarira niyira. ⁴⁴ “Yũ wasopũro ãpũgú cũũrã niigũdaqui. Cũũrẽ ñee, ãñurõ siatú, néewawa”, jĩĩsuguetoyigu Jesuré ticogũdu.

⁴⁵ Máata Jesús putopu jeagu: —Yũre buegú, jĩiyigu.

Teero jĩĩgũrã, cũũ wasopũrore ãpũyigu. ⁴⁶ Teero tiirí ññarã, Jesuré ñeejõãyira.

⁴⁷ Cũũrẽ ñeerĩ, sãcũ toopú nucũgú cũyua espadare tũãwé, paiaré dutigũre padecoteguya cãmopẽrore páatacojãyigu. ⁴⁸ Jesús cũũrẽ jĩiyigu:

* 14:27 Zacarías 13.7.

—¿Yaarépigure tiiróbiro yũre espadapĩrĩmena, yucaména ñeerã atiarĩ? ⁴⁹ Búrecoricõrõ yũ Cõãmacũwiipũ múãmena niwũ, buegũ. Yũre ñeeriwũ. Múã mecũtígã tiiré Cõãmacũye queti jóaripũpũ jĩrõbirora wáaro tiia, jĩiyigũ.

⁵⁰ Cũũ buerá cũũ sĩcũrēna cõãncõ, dutipetijõãyira. ⁵¹ Sĩcũ mamũ Jesús siro nunuátiyigũ. Cãnigũ cõmarí caseromena díca cõmarígũ niyigũ. Cũã cũũrē ñeemiyira. ⁵² Cũũrē ñeema jĩrã, cũũ cõmarí casero díca wéepãnecojãyira. Cũũpe sutimanígũ dutijõãyigũ.

Jesuré Judíoare Dutirá Peti putopũ néewarigue
(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Jesuré ñee, paiaré dutigú putopũ néewayira. Toopú niipetira paiaré dutirá, ãpērã butoá dutirá, teero biiri Moisés jóarigue buerá neãyira. ⁵⁴ Pedrope yoasãñurõ Jesuré nunuyigũ. Paiaré dutigúya wii popea macã yeparũ putuáyigũ. Toopú Cõãmacũwii coterí basoca puto jeanuã, cũãmena pecame sũmaduáyigũ.

⁵⁵ Paiaré dutirá, niipetira Judíoare Dutirá Peti “¿deero tii cũũrē wedesãrõ boomíto?” jĩiyira, sããdugára. Cũũrē sããdugápacara, ñañaré buaríyira. ⁵⁶ Pau jĩiditoremēna cũũrē wedesãmiyira. Cũã wedesãre queoró jeariyiro. ⁵⁷ Æpērã wũmunucã, jĩiditoremēna cũũ jĩiriguere wedesãyira:

⁵⁸ —“Yũũ atiwíi Cõãmacũwiire basocá tiirí wiire cõãgũda. Itiábureco siro apewíi tújeanucõgũda. Tiiwíi basocá tiirí wii mee niĩadacu”, jĩiwĩ ãni, jĩiyira.

⁵⁹ Teero jĩipacara, sĩcãrĩbíro wedeseriyira.

⁶⁰ Paiaré dutigú cũã watoapũ wũmunucã, Jesuré sãĩñáyigũ:

—¿Mũũ deero tiigú yũũridojãĩ? ¿Deero jĩi yũũgudari cũã wedesãrere? jĩiyigũ.

⁶¹ Cũũpe yũũriyigũ. Paiaré dutigú sãĩñánemoyigũ:

—¿Mũũrã niĩi “Cõãmacũ beserigũ Cristo, Cõãmacũ ãñugú macũ” cũã jĩigú? jĩiyigũ.

⁶² Jesús jĩiyigũ:

—Yũũrá niĩã. Cõãmacũ tutuare cõnetõgũ puto cũũ diamacũpe duigudacu. Yũũ niipetira sõwũ toopú duri ññaãdacu múã. Yũũ õmeburuáripũ diiátiricãrē ññaãdacu múã, jĩiyigũ.

⁶³ Paiaré dutigú teero jĩrĩ tuogú, cũũ basiro cũũyaro sutiroré wéeyigacojãyigũ, ãpērãrē “bayiró cúai” jĩidutigũ. Cũũrē jĩiyigũ:

—Æpērã wedesãrĩ boonemória marĩ. ⁶⁴ Múã cũũ Cõãmacũrē ñañarõ wedeserere tuotóaa. ¿Deero tugueñaĩ múã? jĩiyigũ.

Niipetira: —Cũũ teero jĩrē wapa sããjãrõ booa, jĩiyira.

⁶⁵ Æpērã cũũrē ɛsecó eobatétunucãyira. Cũũ capearire biaápeyira. Cũũrē ñañarõ tii, páayira.

—Jĩĩbũaya. ¿Noã mũũrē páaarĩ? jĩiyira.

Cõãmacũwii coterí basocacã cũũrē páayira.

Pedro Jesuré “masĩriga” jĩirigue
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁶⁻⁶⁷ Pedro tiiwíi popea macã yeparũ pecame sũmagú tiirí, sĩcõ paiaré dutigúre padecotego jeayigo. Coo cũũrē ññagõrã ñña: —Mũũcã Jesús Nazaret macã macũmena wáaruuarigũra niĩãrã, jĩiyigo.

⁶⁸ —Cũũrē masĩriga. Ñeenórē wedesege wedesece; tuomasĩriga, jĩiyigũ.

Cũũ sopepũ witijeari, cãrēquē wedeyigũ. ⁶⁹ Paiaré dutigúre padecotego cũũrē ññagõ, toopú ññanucũrãrē jĩĩnemoyigo:

—Ñni cũã menamacũ niĩi, jĩiyigo.

⁷⁰ Cũũpe: —Niiria, jĩiyigũ.

Too sírogã toopú ññanucũrã Pedrore jĩiyira:

—Niirõrã m̄m̄cã c̄ã menamacũ niicu. M̄m̄ Galilea macũ niijĩ; c̄ã tiirõbiro wedesea, jĩyira.

⁷¹ Cũ jĩyigu:

—Ȳm̄ diamacũ jĩhẽrĩ, Cõamacũ ȳm̄re ñañarõ tiáro. Ȳm̄ máã wedesegure masĩriga, jĩyigu.

⁷² Cũ teero jĩritabera, cãrẽquẽ wedeyigu sũcã. Pedro Jesús jĩãriguere wãcũb̄ayigu: “Cãrẽquẽ p̄arĩ wedeadari suguero, ȳm̄re ãtãrĩ ‘cũãrẽ masĩriga’ jĩgũdacu m̄m̄”, jĩyigu. Teerẽ wãcũb̄agu, bayiró utiyigu.

15

Pilato Jesuré sãñárigue

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Bóeri paiaré dutirá, ãpẽrã b̄toá dutirá, Moisés jóarigue buerá, teero biiri niipetira Judíoare Dutirá Peti neãyira. Jesuré sãdutiadarere wedeseyira. Wedesetoea, Jesuré siatú, néewa, Pilatopure ticoyira.

² Pilato cũãrẽ sãñáyigu:

—¿M̄m̄rã niĩ judíoa õpũ? jĩyigu.

—M̄m̄ jĩrõbirora cũãrã niã, jĩyigu.

³ Paiaré dutirá pee wedesãyira cũãrẽ. ⁴ Pilato Jesuré sãñánemoyigu:

—Cũã m̄m̄rẽ pee wedesãrã tiíya. ¿M̄m̄ ȳm̄ridoãĩ? jĩmiyigu.

⁵ Jesús ȳm̄riyigu. Teero tiigú, Pilato ãñamanijõãyigu.

Jesuré sãduti rigue

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶ Cãmarĩcõrõ Pascua boseburecori niirĩ, Pilato s̄cũ peresuwiipu niigũrẽ basocá cũã wionécodugagure wionécocucuyigu. ⁷ Teeburecorire s̄cũ ãm̄ peresuwiipu duiyigu cũã menamacãrãmena. Cũã wãmecuti yigu Barrabás. Cũã romanuã dutirãre cõãdugara, cãmerĩsãyira. ⁸ Basocá Pilato p̄top̄ wáa: —M̄m̄ tiirucúrobirora tiyá, jĩyira.

⁹ Pilato cũãrẽ sãñáyigu:

—¿M̄ã judíoa õpũrẽ ȳm̄ wionécocuri boogári? jĩmiyigu.

¹⁰ Paiaré dutirá ãñatutira Jesuré ticoariguere masĩjãyigu. ¹¹ Paiaré dutirá basocãre acaribíri tiyíra, Barrabãpere wionécodutira. ¹² Pilato cũãrẽ sãñánemoyigu:

—M̄ã “judíoa õpũ niĩ” jĩgũp̄ere ¿deero tiirĩ boogári? jĩyigu.

¹³ —¿Cũãrẽ curusap̄ páabiatudutiya! jĩ acaribíyira.

¹⁴ —¿Ñeenó ñañarẽ tiárĩ cũã? jĩyigu.

Basocãpe bayiró basarõmena: —¿Curusap̄ páabiatudutiya! jĩnemoyira.

¹⁵ Pilato basocãmena ãñurõ p̄tuãdugagu, Barrabãre wionécobosayigu. Jesuré tãnadutitoaari siro, curusap̄ páabiatu sãduti yigu.

¹⁶ Teero tiirã, surara cũãye wiseri popea macã yepap̄ cũãrẽ néewayira. Toopũ ãpẽrã niipetira surarare néõyira. ¹⁷ Cũã Jesuré sicaró õpũya sutiro tiirõbiro sõã ñiisãñúrõca sããyira. Sicabeto potamena tiári beto cũãya dupupure péoyira.

¹⁸ —H̄seniã m̄m̄mena, judíoa õpũ, jĩ buijãyira.

¹⁹ Sicagú cãnagũmena cũãya dupupure páayira. Cũãrẽ usecó eobatétu, ñicãcoberimena jeacũmu, buijãyira. ²⁰ Cũã cũãrẽ buitõa, sõã ñiisãñúrõrẽ tuuwécojã, cũã sãñasuguearirore sããyira. Curusap̄ páabiatu wãara néewayira.

Jesuré sãrígue

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹ Sîcû Cirene macã macû cãpûpû niiãrigû putuaatigû tiiyigû. Cûû wãmecutiwigû Simón. Puarã pacû niyigû: Alejandro, Rufo pacû. Cûû too netõwári ñnarã, Jesús apawari curusare cûurẽ apadutiya.

²² Jesuré Gólgota burõpû néewayira. Gólgota jĩrõ, “Dupucoro” jĩrõ tiia. ²³ Toopú vino “mirra” wãmecutire wãoariguemena tĩamiyira. Síniriyigû. ²⁴ Cûurẽ curusapû páabiatuyira, diaaro jĩrã. Surara cûûye suti niimiãriguere batoadara, jĩbuaapeyira, ¿noãrẽ putuáadari? jĩrã.

²⁵ Cûurẽ curusapû páabiatuiri, bóeri nueve niirĩ niyiro. ²⁶ Basocá cûurẽ wedesãariguere jóatunoyiro táboapĩpûre: “JUDÍOA ÒPΘ NIÍ”, jĩyiro. ²⁷ Jesuména puarã yaarépirare páabiatuyira; sîcû diamacãpe, ãpĩ acuniñape nucõyira. ²⁸ Cûã teero tiirí, Cõamacãye queti jóaripûpû jóarigue diamacã wáayiro. “ ‘Dutirére netõnucãrã menamacã niirĩ’ jĩ wãcũya basocá cûurẽ”, * jĩ jóanoã.

²⁹ Basocá toopú netõwára, cûurẽ ñañarõ jĩrã, dupupá saguejõarucuyira.

—Jûû. Mûû “Cõamacãwiire cõãgãda” jĩmiwãrã. “Itiábureco siro apewií tiipetícojãgãda”, jĩmiwãrã mûû. ³⁰ Teero jĩrigû mûû basirora netõnéña. Curusapû tusagú diiátiya, jĩ buijãyira.

³¹ Paiaré dutirácã, Moisés jóarigue buerãména teerora jĩ buijãyira:

—Cûû ãpêrãcãrẽ netõnéwĩ; cûû basiropé netõnémasĩrii. ³² Cõamacã beserigû Cristo Israelya põna macãrã õpû niigãjã, curusapû tusagú cûû basiro diiátiaro. Cûû basiro diiátiri docare, padeoáda, jĩyira.

Cûãména curusapû páabianucõãriracã teerora cûurẽ ñañarõ jĩ buijãyira.

Jesús diarigue

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³ Coeritó jeari, niipetiro tiiditapû naĩtĩãjõãyiro. Téé ñamica tres niirĩpû naĩtĩãtuyiro.

³⁴ Tii hora niirãrã, Jesús bayiró acaribiyigû.

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? jĩyigû cûûyeména. Teero jĩgû, “Cõamacã, Cõamacã, ¿deero tiigú yũare cõãwai?” jĩgû tiiyigû.

³⁵ Æpêrã sîquẽrã toopú niirã teeré tuorã, jĩyira:

—¡Coe! Tuoyá. Profeta Elíare sũocógû tiiquí, jĩmiyira.

³⁶ Sîcû cutawá, sicasitia vino piyare soayigû. Sîniãrõ jĩgû, sicagú cãnũgûpû siatú, cûurẽ súumũocogûra, basocãre jĩmiyigû:

—Coteya ména. Elías cûû curusapû tusagûre néediocogû atiboquí, jĩmiyigû.

³⁷ Jesús bayiró acaribí, diajõãyigû. ³⁸ Cûû diari, Cõamacãwii popeapû Æñunetõjõãri Tatia cãmotáyosari casero ãmũãrõpe yigadiati, puacaséropû jeacotuariro niiwã. ³⁹ Cien surara dutigú Jesús doca nucũgú, cûû teero wáa diari ñnagû, jĩyigû:

—Diamacãrã ãni Cõamacã macû niimiãyi, jĩyigû.

⁴⁰ Numiã yoaropû Jesuré ññanucũyira. Cûãména niyira: María Magdalena; apegó María (coo José cûû bai Santiago paco niyigo); apegó Salomé niyira. ⁴¹ Cûã Jesuré nũnũrãra numiã niyira. Cûû Galileapû niirĩ, cûurẽ ãñurõ tiiápurira niyira. Æpêrã numiã pau Jesús Jerusalénpû wáari nũnũrãracã toopú ññanucũyira.

Jesuré ãtãtutipû cûũrigue

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴²⁻⁴³ Judíoa yeerisãri bureco sũguero macã bureco niyiro. Teero tiiró, cûã yeerisãri bureco maquẽ quẽnorí bureco niyiro. Náicũmurĩ, José Arimatea wãmecutiri macã macû jeayigû. Cûû Judíoare Dutirá Peti menamacã cûã padeogú niyigû. Cûũcã Cõamacã dutiré basocãpûre niãdarere coteyigû. Teero tiigú, cuiro manirõ wãcũtutuaremena Pilato

* 15:28 Isaías 53.12.

puṭopu sããwayigu. Sããwa, Jesuyá òpũũrẽ sãiyigu. ⁴⁴ Pilato Jesús diaariguere tuogú, tuomanijõayigu. Cien surara dutigúre atiduti, “¿deero biiri diaarĩ?” jĩ sãñayigu. ⁴⁵ Cien surara dutigú cũũrẽ wedeari siro, Jesuyá òpũũrẽ Joseré tiodutiyigu. ⁴⁶ José sutiró añurí caserore sãĩ, Jesuyá òpũũrẽ néedioco, tiicaseromena cõmayigu. Túajea, sicututi ùtãgãpu coari tutipu cũũyigu. Tiitutire ùtãquicamena tuunéwa, biajãyigu. ⁴⁷ María Magdalena, María (José paco) Jesuré cũũãrĩrore ññayira.

16

Jesús masãmũãrigue

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Cũã yeerisãri bureco sábado netõãri siro, María Magdalena, María (Santiago paco), Salomé sitiaañũre sãiyira. Teeména Jesuyá òpũũrẽ píopeora wáara tiimiyira. ² Ùsã yeerisãri bureco síro macã bureco niirĩ, ñamisãñurõgã Jesuré cũũri tutipu wáyira. ³ Cũã toopú wáara, cãmerĩ sãñayira:

—¿Noã tuunécobosaadari tiituti biaríquicare? jĩyira.

⁴ Toopú jea, ññacora, tiiquicare aperopú nucũrĩ ññayira. Pairíquica peti niyiro. ⁵ Tiitutipu sããwara, wãmo diamacũniñape sũcũ mamũ duiri ññayira. Cũũ sutiró butiró yoaroca sãñayigu. Cũã cũũrẽ ññarã, bayiró ucũáyira. ⁶ Cũũ cúãrẽ jĩyigu:

—Ùcuãrijãña. Mũã Jesús Nazaret macã macũrẽ cúã curusapu páabiatu sãããrigure ãmaãrã tiia. Cũũ masãtoaawĩ. Ñnorẽ maniĩ. Cũũrẽ cũũãrĩrore ññarã atiya. ⁷ Cũũ bueráre, Pedroro wedera wáaya: “Cũũ múã suguero Galileapu jeatoagũdaqui. Cũũ jĩrĩrobirora toopú cũũrẽ ññaãdacu”, jĩwa, jĩyigu.

⁸ Tiitutipu niãrira ucũã ñapõpirara dutijõayira. Cuirã, ãpẽrãrẽ wederiyira.

Jesús María Magdalenarẽ bauásuguerigue

(Jn 20.11-18)

⁹ Yeerisãri bureco niirĩ, Jesús cũũ masããri siro, María Magdalenarẽ bauásugueyigu. Coorena too suguero pu siete wãtĩãrẽ cõãwionecoyigu. ¹⁰ Jesuména wãanetõrĩrare wedego wãamiyigo. Cũũrẽ booritua, utira tiyira.

¹¹ —Jesús catiawĩ; yũũ cũũrẽ ññaãwũ, jĩmiyigo.

Padeoríyira.

Jesús puarã cũũmena wãanetõrĩrare bauárigue

(Lc 24.13-35)

¹² Too síro Jesús puarã cũũmena wãanetõãrĩrare bauáyigu cãpũpu wáarare. Cũũ ãpĩbĩro biigú bauáyigu. ¹³ Cũã ãpẽrã Jesuména wãanetõãrĩrare wedera wãamiyira. Cũãcãrẽ padeoríyira.

Jesús cũũ bueráre dutirigue

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁴ Too síro Jesús cũũ buerá oncere bauáyigu cúã mesapu duiráre. Cũãrẽ jĩyigu:

—¿Deero tiirã cúã wederi, yũũ masãré quetire tuopacára, padeoríarĩ? Pairó wãcũtutuare cuoríã múã, jĩyigu.

¹⁵ Cũãrẽ jĩñemoyigu:

—Niipetiropu niipetirare yũũ basocãre netõnére quetire wedera wáaya. ¹⁶ Yũũre padeó, wãmeõtinogũno netõnénogũdaqui. Yũũre padeohégũno ññaãrõ tiinógũdaqui. ¹⁷⁻¹⁸ Yũũre padeorã yũũ dutirémãna wãtĩãrẽ cõãwionecomããdacua. ãpẽrãyére wedesemasĩripacara, wedeseadacua. Cũã ãñaãrẽ ñeerĩ, teero biiri pũniré sĩnirĩ, merẽã wáaricu. Diarãre ññaapeóri, netõãdacua. Yũũre padeorã cúã padeorére ãñorã, teeré tiimasĩãdacua, jĩyigu.

Jesuré néemũãrigue
(Lc 24.50-53)

¹⁹ Marĩ Õpũ Jesús cũãrẽ wedeari siro, ãmũãsepũ néecomũãnoyigũ. Cõãmacãya wãmo diamacũniñape jeanuãyigũ. ²⁰ Cũã buerá niipetiropũ cũã netõnére quetire wedera wáawa. Cũã wederi, Jesús cũã basirora cũãrẽ tiiápurigũ niiwĩ. Cũã wederére “diamacũãã niĩã” jĩgũ, ãñurére cũãrẽ tiiẽñorĩ tiirígũ.*

* **16:20** Ate versículos aperiũ bũcũpũrũ baurĩcu; aperiũrũ baucú.

LUCAS Jesucristoye quetire jóarigue

Lucas ¿deero tiigú atipūrē jóayiri? jĩirigue

1-2 Niipetire ũsã watoapũ wáariguere ñnarira Jesús “wedera wáaya” jĩicorira ũsãrē buewa. Pũ cãã buerirobirora jóanucãrira niuwã. 3 Yũcã ate niipetire Jesús sicutopũ tiinucãriguere masĩpetidugagũ añurõ buewũ. Teero tiigú, Teófilo, yũ teeré jóaa, 4 mũũrē ãpērã bueriguere “diamacũrã niĩã” jĩĩmasĩdutigu.

Ángele Juan Bautista bauáadarere wederigue

5 Herodes Judea dita macãrã õpũ niiritore, sĩcũ pai Zacarías wãmecũtigũ niiyigu. Cũũ Abíaya põna macũ niiyigu. Cũũ nũmo Isabel wãmecũtiyigo. Coó Aarón pãrãmeõ niinũnũsego niiyigo. 6 Cũã pũarãpũra Cõãmacũ ññacorore basocá añurã niyira. Cũũ dutirére añurõ tiyíra. Teero tiirã, basocá cũãrē “wapa cũoóya” jĩĩmasĩriyira. 7 Cũã põnamaníyira. Isabel põnamanígõno niiyigo. Cũã bũtoá niyira.

8 Sicabũreco Zacarías pai paderé padegũ tiyígu Cõãmacũwiipũ. Cũũya põna macãrã paderé bũrecori niyiro. 9 Paiã tiirucũrobirora sĩcũrē beseyira sitiaañũre sóegũdũre. Tiibũrecore Zacariãre beseyira. Teero tiigú, cũũpe Ññurí Tatia pũto macã tatiapũ sóegu sããwayigu. 10 Sóeritono niirĩ, niipetira basocá soperũ Cõãmacũrē sãĩrã tiyíra. 11 Sĩcũ ángele* cũũrē bauáyigu. Cũũ sóemũõcoro diamacũpe nucũyigu. 12 Zacarías cũũrē ññagũ, ucũájõãyigu. Bayiró cuiyigu. 13 Ángele cũũrē jĩiyigu:

—Cuirijãña, Zacarías. Cõãmacũ mũũ sãĩrere tũoi. Mũũ, mũũ nũmo Isabelmena sĩcũ põnacũtiãdacu. Cũũrē Juan wãme tuuya. 14 Mũũ cũũmena bayiró ũsenigũdacu. Pũ cũũ bauári, ũseniãdacua. 15 Cõãmacũ ññacoropũre búri niigú mee niigũdaqui. Vinorẽ,† sibiorere sñĩrĩgũdaqui. Cũũ paco páatipũra Espĩritu Santo cũũmena niitoagũdaqui. 16 Pũ Israelya põna macãrã Cõãmacũ cũã Õpũrē padeodũrirare padeorí tiigũdaqui sũcã. 17 Marĩ Õpũ sũguero jeagũdaqui. Elías tiirõbiro Espĩritu Santo tutuare cũogũdaqui. Teemena pacũsũmũãrē cũã põnamena añurõ niirecũtiri tiigũdaqui. Netõnucãrãrē basocá añurã tiirõbiro wãcũrĩ tiigũdaqui. Basocãre “marĩ Õpũrē añurõ niyueya” jĩĩgũdaqui, jĩiyigu.

18 Cũũ teero jĩĩrĩ, Zacarías sãĩñáyigu:

—¿Deero tii yũũ masĩgũdari mũũ yũũre jĩĩrere? Yũũ bũcũ niĩã. Yũũ nũmocã bũcũó niyo, jĩiyigu.

19 Ángele cũũrē yũũyigu:

—Yũũ Gabriel niĩã Cõãmacũ pũto macũ. Cũũ yũũre ticodiocoawĩ, mũũrē queti wed-edutigũ. 20 Yũũ jĩĩrere mũũ padeoríã. Teero tiigú, wedesemasĩhẽgũ pũtuãgũdacu. Yũũ jĩĩrõbirora wãaadacu. Tee niipetire wãari siropũ, wedesegũdacu, jĩiyigu.

21 Cũã wedesera tiirí, basocãpe Zacariãre yuera tiyíra. Cũũ Cõãmacũwiipũ pearí, ññamanijõãyira. 22 Cũũ witijeagũ, wedesemasĩriyigu. “Cõãmacũwiipũ areyenó cũũrē bauájũyũ”, jĩiyira. Wãmorĩmena cũãrē wẽẽtuyigu. Wedesemasĩhẽgũ pũtuáyigu.

23 Paiã paderé bũrecori petirí, cũũya wiipũ coecóputũayigu. 24 Too síro cũũ nũmo Isabel niipacó niinucãyigo. Sicamoquẽñe muĩpũrã “wiipũ niijãgõda” jĩiyigo. 25 Coó wãcũyigo: “Cõãmacũ yũũ põnamanígõ niĩãrigore tiĩãpuawĩ. Basocã teero ññacõãrĩ jĩĩgũ, yũũre añurõ tii”, jĩiyigo.

Ángele Jesús bauáadarere Mariãre wederigue

* 1:11 Portugués: anjo. † 1:15 Portugués: vinho.

²⁶ Seis muĩpũrã Isabel niipacó niirõ netõyĩro. Cõãmacũ ángele Gabrielre Nazaretpũ ticodiocoyigũ. Nazaret Galilea ditapũ niĩã. ²⁷ Sĩcõ ãmũmena niĩnahẽgõrẽ queti wededu-tiyigũ. Õpũ David pãrãmi niinũnũsegũmena José wãmecutigũmena wãmoslagodo tiiyĩgo. Coõ wãmecutiyigo María. ²⁸ Ángele coõ niirõpũ sããwa, ãñudutiyigũ:

—Sãã. ¿Niiĩ mũũ? Marĩ Õpũ mũũrẽ “ãñurõ tiigũda” jĩãwĩ. Cũũ mũũmena niĩĩ, jĩiyigũ.

²⁹ Ángele jĩĩrẽre tũogó, bayiró wãcũyigo. “¿Deero jĩĩdũgaro tiigãri cũũ ãñudutire?” jĩĩ wãcũyigo. ³⁰ Ángele jĩiyigũ:

—Cuirijãña, María. Mũũ Cõãmacũ ãñurõ tiirẽre bũaa. ³¹ Teero tiigó, mũũ niipacó pũtũãgodacu. Sĩcũ põnacutĩgodacu. Cũũ wãmecutigũdaqui Jesús. ³² Cũũ ãpẽrã nemorõ mũũtĩ macũ niigũdaqui. “Cõãmacũ ãmũãse niigũ macũ niĩĩ”, jĩĩnogũdaqui. Õpũ David cũũ ñecũ niisotoapeogũre tiirĩrobiro Cõãmacũ cũũrẽ Õpũ cũũgũdaqui. ³³ Israelya põna macãrãrẽ dutirucujãgũdaqui. Cũũ dutirẽ petirĩcu, jĩiyigũ.

³⁴ María ángelere sãñĩáyigo:

—¿Deero wãabogari ate? Yũũ manũ manigõ niĩã, jĩiyigo.

³⁵ Ángele coore yũũyigũ:

—Espĩritu Santo mũũpũre diijeágũdaqui. Cõãmacũ ãmũãse macũ tutuare mũũpũre õmebũrũã tiirõbiro diĩatĩ, tuubiãadacu. Teero tiigũ, mũũ macũ ãñugũ “Cõãmacũ macũ niĩĩ” jĩĩnogũdaqui. ³⁶ Mũũya wedego Isabel sĩcũ põnacutĩgodaco, bũcũó niipaco. “Põnamanĩgõno niyõ”, jĩĩmiwã basocã. Seis muĩpũrã wãaa, coõ wĩmũ bũããri siro. ³⁷ Cõãmacũrẽ tiimasĩhẽreno maniã, jĩiyigũ.

³⁸ María jĩiyigo:

—Yũũ Cõãmacũrẽ padecotego niĩã. Cõãmacũ mũũ jĩĩrõbirora yũũre tiĩãro, jĩiyigo.

Ángele coõ pũto niĩãrigũ wãajõãyigũ.

María Isabelre ññagõ wãarigũ

³⁹ Teebũrecorire María boyeromena wãajõãyigo Judea ditapũ. Ëtãyũcũ watoa niirĩ macãpũ jeayigo. ⁴⁰ Toopũjea, Zacarĩaya wiipũ sããwa, Isabelre ãñudutiyigo. ⁴¹ Tee ãñudutire tũorĩ, coõ macũ pãatipũ sãñagũ cãmeñayigũ. Isabelmena Espĩritu Santo niiyigũ. ⁴² Teero tiigó, coõ bayiró bũsũrẽmena wedeseyigo:

—Niipetira numiã nemorõ Cõãmacũ mũũrẽ ãñurõ tĩĩ. Mũũ macũcãrẽ ãñurõ tĩĩ. ⁴³ Yũũ búri niigõ niipacari, mũũ yũũ Õpũ paco yũũre ññagõ atiyu. ⁴⁴ Yũũ mũũ ãñudutirere tũorĩ, yũũ macũ pãatipũ sãñagũ useniremena cãmeñaãti. ⁴⁵ Cõãmacũ mũũrẽ jĩĩrirobirora “wãaadacu” jĩĩ padeoyũ mũũ. Atemẽna Cõãmacũ mũũrẽ usenirĩ tiiquĩ, jĩiyigo.

⁴⁶ María jĩiyigo:

“Yũũ Õpũrẽ ‘ãñuniã mũũ’ jĩĩ, usenire ticoa.

⁴⁷ Cõãmacũ yũũre netõnẽgũmena bayiró usenigõ niĩã.

⁴⁸ Yũũ búri niigõrẽ Cõãmacũ beseyi.

Mecũãmena niipetira yũũre ‘Cõãmacũ ãñurõ tiiyĩ coore’ jĩĩãdacua.

⁴⁹ Cõãmacũ niipetire tiimasĩgũ yũũre ãñurẽre tiiyĩ.

Cũũ ãñurẽ dícare tiiquĩ.

⁵⁰ Cũũrẽ quioniremena ññarãrẽ bóaneõrucujãgũdaqui.

⁵¹ Cũũ tutuaremena pee ãñurẽ tĩĩ.

Basocã ‘usã ãpẽrã nemorõ niĩã’ jĩĩ wãcũrãrẽ cõãjãqui.

⁵² Õpãrã duirẽpĩrĩpũ duirãre cõãjãqui.

Búri niirãpere mũũtĩ macãrã niirĩ tiiquĩ.

⁵³ Jũabóarare pee ãñurẽ ticoqui.

Pee cũorãre ticoripacũ, pũtũawadutiQui.

⁵⁴ Israelya põna macãrã cũũrẽ padecoterare tiĩãpuqui.

Cúãrẽ wãcũjĩgũ, bóaneõqui.

⁵⁵ Marĩ ñecũ Abrahamrẽ,
teero biiri niipetira cũũ pãrãmérã niinunuserare
'tiiápuguda' jĩirigu niiwĩ",
jĩiyigo María.

⁵⁶ María itĩãrã muĩpũrã coo pãtopũ pãtuáyigo. Too síro cooya wiipũ coecópãtuayigo.

Juan Bautista bauárigue

⁵⁷ Isabel põnacutírito jeari, coo macũ bauáyigu. ⁵⁸ Cooya wii pãto niirã, cooya wedera Cõãmacũ coore añurõ bóaneõrigue quetire tuorã, coore useniapuyira. ⁵⁹ Ocho‡ burecori cũũ bauári siro, cũũ cõnerígu yapa macã caseróre widecõãrã jeayira. § Cũũ pacũ tiiróbiro Zacarías tuudugamiyira. ⁶⁰ Cũũ paco cúãrẽ jĩiyigo:

—Niiria. Cũũ Juan wãmecutigũdaqui, jĩiyigo.

⁶¹ Cúãpe: —Mũya wedera teero wãmecutira maníya, jĩiyira.

⁶² Cũũ pacũre wãme sãĩnãrã, wẽëtuyira. ⁶³ Cũũpe sicapĩ jóaripĩ sãiyígu. Tiipĩpũ
"Juan wãmecutigũdaqui" jĩ jóayigu. Niipetira teerẽ ññamanijõãyira. ⁶⁴ Máata Zacarías
wedesejõãyigu sũcã. Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. ⁶⁵ Cũũ teero tiirí, cúãya macã pãto
niirã cuiPETIJõãyira. Niipetiro too Judea dita ùtãyucũ watoapũ macãrã teero wáariguere
wedeseyira. ⁶⁶ Niipetira teerẽ tuorã bayiró wãcũyira.

—Cũũ wĩmagũ bucũ niigũ, ¿deero niigãno niigũdari? jĩiyira.

Cõãmacũ tutuare Juanména niiyiro.

Zacarías Cõãmacũrẽ basapeorigue

⁶⁷ Cũũ pacũ Zacaríamena Espíritu Santo niiyigu. Teero tiigú, Cõãmacũ wededutirere
wedeyigu. Biiro jĩiyigu:

⁶⁸ "Cõãmacũrẽ usenire ticoco. Cũũ marĩ Israelya põna macãrã Òpũ niĩ.

Marĩ cũũ beserirare netõnégũ atii. Marĩrẽ tiiápurucujãĩ mée.

⁶⁹ Marĩrẽ netõnégũdũ tutuagũre ticodiocoqui.

David cũũrẽ padecotegũ pãrãmi niinunusegũ niiqui.

⁷⁰ Tíatopũ 'teero tiigũda' jĩiyigu.

Teerẽ profetas añurã jóarira niiwã.

⁷¹ Cõãmacũ niipetira marĩ wãpãrãrẽ, marĩrẽ ññatutirare cãmotã,
marĩrẽ netõnébosagũdaqui.

⁷² Marĩ ñecũsumãrẽ 'múãrẽ bóaneõgũda' jĩiyigu.

Cúãrẽ 'añurõ tiigũda múãrẽ' jĩirigue añurere acabóriqui.

⁷³ Cõãmacũ too síro tiiádarere wedeyigu Abraham marĩ ñecũrẽ.
'Biiro tiigũda' jĩiyigu:

⁷⁴ 'Múãrẽ ññatutirare cãmotã, múãrẽ netõnébosagũdacu.

Yũũ teero tiirí, múã cuiro manirõ yũũ dutirere tiimasĩãdacu.

⁷⁵ Búarecoricõrõ yũũ ññacoropũ añurẽ tiiádadu', jĩiyigu Cõãmacũ.

⁷⁶ Macũ, mũũrẽ basocã 'Cõãmacũ ùmũãsepũ niigũyagu profeta niĩ' jĩĩãdacu.

Mũũ marĩ Òpũ atiadari suguero, maarẽ quẽnosuguérobirora quẽnosuguégũ niigũdacu.

⁷⁷ Mũũ Cõãmacũ beserirare cúã ññañaré tiirere Cõãmacũrẽ acabóre sãĩdutigũdacu.

Teeména Cõãmacũ netõnéreere cúãrẽ masĩrĩ tiigũdacu.

⁷⁸ Cõãmacũ marĩrẽ bóaneõremena ññagũ niijĩgũ,

marĩrẽ netõnégũdũre ticodiocogũdaqui.

Muĩpũ mũãatiro tiiróbiro niigũdaqui cũũ marĩrẽ.

⁷⁹ Marĩ naĩtĩãrõpũ niirãbiro niĩã.

‡ 1:59 Portugués: oito. § 1:59 Levítico 12.3.

Pecamep̄ wáaborira niĩ.

Cũ bócoremena marĩrẽ añurõ niirecutire ãñogúdaqui”,
jĩyiḡ Zacarías.

⁸⁰ Wĩmagũ b̄uc̄uájõãyiḡ. Jõõp̄emena Cõãmacũrẽ padeomũãñuc̄ãyiḡ. Basocá manirõp̄u niisodeaatiḡ. Toop̄ure niituyiḡ, té Israelya p̄õna macãrãrẽ cũ w̄edenuc̄ãritop̄u.

2

Jesús bauárigue (Mt 1.18-25)

¹ Tíatore niipetira romanuã õp̄ũ Augusto basocáre bapaqueoḡud̄u, cũã wãmerẽ jóatudutiyiḡ. ² Cirenio niirito, sicato jóature niinuc̄ãyiro. Cirenio Siria dita dutiḡu niiyiḡ.

³ Niipetirare cũã ñec̄sũmãã bauáre macãrĩp̄u jóatura wáadutiyiḡ.

⁴ Teero tiiḡu, José, Nazaret Galilea ditap̄u niĩariḡu, Belén Judea ditap̄u wáayiḡ. Cũ ñec̄ũ David Belénp̄u bauáyiḡ. Cũ David p̄ãrãmi niinun̄useḡu niijiḡu, toop̄u wáayiḡ. ⁵ Cũm̄ena cũã wãmosiagodo María wáayigo. Niipacó niyigo. ⁶ Cũã Belénp̄u niirĩ, María p̄õnacutire b̄urecori jeayiro. ⁷ Toop̄ure cũã cãnirĩ wii b̄uarĩyira. Teero tiirã, ecarã cãnirĩ wiip̄u wáayira. Toop̄u coo sicato wĩmagũ apayigo. Cũũrẽ suti caserimena cõma, ecarã yaarĩcorop̄u sããyigo.

Ángelea oveja coterí basocare bauárigue

⁸ Belén wesap̄u oveja coterí basoca niyira. Cãp̄ũp̄u cũãyarare coteboejõãrucuyira. ⁹ Wãcũña manirõ cũãrẽ s̄icũ ángele bauáyiḡ. Cõãmacũ asibatere cũã p̄utop̄u añurõ bósesajõãyiro. Bayiró cuiyira. ¹⁰ Ángele cũãrẽ jĩyiḡu:

—Cuirijãña. Mũãrẽ añuré queti wedeḡu atia. Niipetira tee quetire t̄orã, useniãdacu.

¹¹ Mecũã ñami Daviyã macã Belénp̄u mũãrẽ netõnégũd̄u bauáawĩ. Cũ Cõãmacũ beseriḡu Cristo marĩ Òp̄ũ niĩ. ¹² Cũũ wĩmagũrẽ suti caserimena cõmaãriḡure buajeãdacu. Wáic̄ura yaarĩcorop̄u sãñagũrẽ ññaãdacu. Mũã teerẽ ñnarã, “diamacũrã wedeayi” jĩãdacu, jĩyiḡu ángele.

¹³ Wãcũña manirõ cũã p̄uto pau ángelea bauáyira. Cũã Cõãmacũrẽ usenire ticora, biiro jĩyira:

¹⁴ “Ëm̄ũãsep̄u niirã Cõãmacũrẽ ‘añunetõjõãĩ’ jĩ, usenire ticoaro.

Atiditap̄ure cũã añurõ tiinórã añurõ niirecutiaro”,
jĩyira.

¹⁵ Ángelea cũãmena niĩarira ãm̄ũãsep̄u mũãwaari siro, oveja coterí basoca cãmerĩ wedeseyira:

—Jãm̄u too docare Belénp̄u. Toop̄u wáariguere Cõãmacũ marĩrẽ wededutiariguere ññaco, jĩyira.

¹⁶ Teero tiirã, boyeromena macãp̄u piyayira. Toop̄u piyajeara, María, Joseré buajeáyira. Wĩmagũrẽ wáic̄ura yaarĩcorop̄u sãñagũrẽ ññayira. ¹⁷ Cũũrẽ ññaãri siro, ángele wĩmagũ maquẽrẽ wedeariguere wedeyira. ¹⁸ Niipetira cũã wederere t̄orã, t̄omanijõãyira.

¹⁹ Mariãpe tee niipetirere coo wãcũrẽp̄u ññanoyigo. Bayiró teerẽ wãcũyigo. ²⁰ Oveja coterí basoca cũã t̄oárigue, cũã ññaãriḡue ángele wedearirobiro wáayiro. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ usenire tico, “cũũ añunetõjõãĩ” jĩ wedesep̄uayira.

Jesuré Cõãmacũwiip̄u néewarigue

²¹ Jesús bauári siro, ocho b̄urecori netõrĩ, cũã cõneriḡu yapa macã caseróre widecõãyira. Cũũrẽ Jesús wãme tuuyira. Tiwãmerẽ ángele Mariãre, coo niipacó niĩadari suguerop̄u, tuudutiyiḡu.

²² Coo p̄õnacutĩari siro, Moisére dutirẽ cũũriḡue jĩrõbirora cuarenta b̄urecori yueyira. Too siro wĩmagũrẽ Jerusalénp̄u néewayira. Toop̄u Cõãmacũrẽ “m̄ũyaḡu niĩ” jĩ ãñorã

wáayira. ²³ “Niipetira ñmũã bauásuguera Cõãmacũyara niirõ booa”,* jĩ jóanoã Cõãmacũye queti jóaripũ. ²⁴ Tiipũrũ jóaribirora r̃narã buabiro baurá o r̃narã bua wĩmarã Cõãmacũrẽ ticoadara wáayira.†

²⁵ Teeburecorire s̃cũ Simeón wãmecũtigũ Jerusalénrũ niiyigu. Cũũ basocú ãñugú, Cõãmacũrẽ padeogú niiyigu. Israelya põna macãrãrẽ netõnégũdare yuegũ tiiyigu. Espiritu Santo Simeónmena niiyigu. ²⁶ Cũũ cũũrẽ wedetoayigu: “Cristo Cõãmacũ beserigure ñnaripacu, mũũ diaricu”, jĩiyigu. ²⁷ Espiritu Santo masĩrĩ tiirémene Cõãmacũwiipũ sããwayigu. Jesús pacusũmũã cũũgãrẽ néesãwayira, Moisére dutiré cũũriguerũ jóaribirora cũũrẽ tiibosára. ²⁸ Néesãwari, Simeón cũũrẽ néepayigu. Néepa, Cõãmacũrẽ usenire ticogu jĩiyigu:

²⁹ “Yũũ Õpũ, mũũ yũũre wederibirora tiia mecũtigãrẽ. Teero tiigú, yũũ mũũrẽ padecotegũ useniremena diamasĩã.

³⁰ Ñni basocáre netõnégũdare yũũ capearimena ññatoaa.

³¹ Mũũ ãnirẽ ticodiocoayu, niipetira basocá masĩãrõ jĩĩgũ.

³² Ñni sãwócogu tiiróbiro niigũdaqui, judíoa niñhãrã diamacũ maquẽrẽ masĩãrõ jĩĩgũ.

Niipetira mũũyara Israelya põna macãrãrẽ ‘Cõãmacũ marĩrẽ ãñurõ tiiáwĩ jĩĩrĩ tiigũdaqui’, jĩiyigu Simeón.

³³ Cũũ teero jĩĩrĩ t̃horá, Jesús pacu, paco t̃homanijõãyira. ³⁴ Simeón cũũrẽ: —Cõãmacũ máãrẽ ãñurõ tiiáro, jĩiyigu.

María Jesús pacore jĩiyigu:

—T̃hoýá. Cõãmacũ ãni wĩmagũmena pau Israelya põna macãrãrẽ cõãrĩ tiigũdaqui; ãpẽrãrẽ cũũmena netõnégũdaqui. Pau cũũrẽ ññarõ jĩĩãdacua. ³⁵ Teero tiirémene pau wãcũrere masĩnoãdacu. Mũũpe espadamena saderó tiiróbiro pũniré t̃gueñagõdacu, jĩiyigu.

³⁶ Toopú s̃cõ profeta niyigo. Coó Ana wãmecũtiyigo. Fanuel macõ, Aserya põna macõ niyigo. B̃scó peti niyigo. Mamo niigõ, wãmosáyigo. Coó wãmosiari siro, siete cãmarĩ coó manamena niyigo. ³⁷ Cũũ diari siro, wapewio niirucuyigo. Ochenta y cuatro cãmarĩ c̃hoýigo. Cõãmacũwiipũre witiriyigo. Toopú ñnamirĩ, búrecori beti, súubuseyigo. ³⁸ Simeón Mariãre, Joseré wedeseri, Ana jeayigo. Jesuré ñña, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigo. Too síro niipetira Jerusalén macãrã basocáre netõnégũdare coteráre Jesuyé maquẽrẽ wedeyigo.

Nazaretrũ p̃t̃uawarigue

³⁹ Cũã niipetire Cõãmacũ dutirere tiitóa, cũãya macã Nazaret Galilea ditapu cocóputuayira. ⁴⁰ Wĩmagũ masãyigu tutuagu, masĩgũ. Cõãmacũ cũũrẽ ãñurõ tiápuyigu.

Jesús b̃c̃usãñurõ niigũ tiirigue

⁴¹ Jesús pacusũmũã cãmarĩcõrõ Pascua bosebureco niirĩ, Jerusalénrũ wáarucuyira.

⁴² Jesús doce cãmarĩ c̃horí, cũã tiirucúrobirora toopú wáayira. ⁴³ Bosebureco petirí, cũãya macãrũ cocóputuamiyira. Cũũ pacusũmũã masĩrõ manirõ Jesús Jerusalénrũ p̃t̃uájãyigu.

⁴⁴ Cũã Jesuré “ãpẽrã marĩ menamacãrãmena wáaqui” jĩ wãcũrã, sicabureco maapure wáayira. Too síro cũãya wedera, cũã ññamasĩrã watoapu cũũrẽ ãmaãmiyira. ⁴⁵ B̃uaríyira. Teero tiirã, cũũrẽ ãmaãrã, Jerusalénrũ cãmecóputuayira.

⁴⁶ Itiábureco siro Cõãmacũwiipũ cũũrẽ b̃uayira. Cũũ judíoare buerã watoapu duiyigu. Cũũ cũũrẽ t̃ho, sãññágũ tiiyigu. ⁴⁷ Niipetira cũũrẽ t̃horá, cũũ masĩrere, cũũ yũũmenirere t̃homanijõãyira. ⁴⁸ Cũũrẽ ññarã, cũũ pacusũmũã ññamanijõãyira. Cũũ paco cũũrẽ jĩiyigo:

—Macũ, ¿deero tiigú teero tiárĩ mũũ ãsãrẽ? Mũũ pacu, yũũ bayiró wãcũrémene mũũrẽ ãmaãwũ, jĩiyigo.

⁴⁹ Jesús cũũrẽ jĩiyigu:

* 2:23 Éxodo 13.2,12. † 2:24 Levítico 12.6-8.

—¿Deero tiirá yũre ãmaãrĩ? “Yũ Pacũya wiipũ, cũũyere tiiró booa” jĩrere ¿múã masĩriarĩ?

⁵⁰ Cũũ cúãrẽ jĩrere tũomasĩriyira.

⁵¹ Too síro cúãmena wáa, Nazaretpũ pũtuawayigũ. Cúãrẽ ãñurõ yũrucuyigũ. Cũũ paco tee niipetirere coo wãcũrépũ ãñurõ ññanoyigo. ⁵² Jesús nemorõ masĩgũ, nemorõ ãmũãgũ wáayigũ. Cõãmacũ cúãrẽ “ãñuniĩ” jĩ ññayigũ. Basocácã cúãrẽ ãñurõ wãcũyira.

3

Juan Bautista wederigue

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

¹ Quince cũmarĩ Tiberio romanuã õpũ niirĩ, noquẽrã cúãrẽ duticotera niiyira: Poncio Pilato Judea dita dutigũ niiyigũ; Herodes Galilea dita dutigũ niiyigũ; Herodes bai Felipe Iturea, Traconite dita dutigũ niiyigũ; Lisania Abilinia dita dutigũ niiyigũ. ² Anás, Caifás paiaré dutirá niiyira. Cúã niipetira niirito, Juan Zacarías macũ basocá manirõpũ niiyigũ. Toopũ Cõãmacũ cúũyere wededutiigũ. ³ Juan día Jordán wesa niipetiropũ wáayigũ. Basocáre wedeyigũ:

—Múã ñañaré tiirere wãcũpati, waso, wãmeõtidutiya. Teero tiirĩ, Cõãmacũ múã ñañaré tiirere acabógũdaqui, jĩyigũ.

⁴ Profeta Isaías cúũ jóaripũpũ ateré jóarigũ niuwĩ:

Sĩcũ yucũ manirõ, basocá manirõpũ bayiró busurómena wedegũdaqui:

“Sĩcũ õpũ atiadarimarẽ quẽnarõ tiiróbiro,

marĩ Õpũ atiadari suguero,

múã ñañaré tiirere duujã, ãñurõ niyueya.

⁵ Niipetire ditatũdiri yaajã, sũcãrĩbíro tiinóãdacu.

Niipetire ãtãyucũ ãñuri yepa tiinóãdacu.

Maapãrĩrẽ diamacũ tiinóãdacu.

Maapãrĩ maquẽ coperire yaanóãdacu.

⁶ Niipetira Cõãmacũ basocáre netõnerere ññããdaca”, jĩgũdaqui,* jĩ jóayigũ Isaías.

⁷ Paũ basocá Juan pũtopũ cúãrẽ wãmeõtidutira wáayira. Cũũ cúãrẽ jĩyigũ:

—¡Múã tiiditõrepira, jĩditõrepira niĩã! “Marĩ wãmeõtinorira dícu niirĩ, Cõãmacũ bayiró cúare marĩrẽ jearicu”, jĩ wãcũremena atimiãjĩyu múã. ⁸ Diamacũrã múã ñañaré tiirere wãcũpati, wasorã, múã ãñurõ tiirẽcutiremena eñõñã. “Ësã Abraham pãrãmerã niinũnũsera niijĩrã, Cõãmacũ ññacorore ãñurã niĩã”, jĩ wãcũrijãña. Múã wãcũrere wasohéri, Abraham pãrãmerã niiré wapamanĩã. Cõãmacũ boogũ, ate ãtãperimenarã Abraham pãrãmerãrã cotowéomasĩqui. ⁹ Múã ñañaré tiidũheri ññagũ, Cõãmacũ múãrẽ cõãgũdaqui. Sicagũ yucũgũ ñañaré dũcacũtirigũre cõmeãmena nũcõrĩmenapũra páata, pecamepũ sóecõãrõ tiiróbiro múãrẽ tiigũdaqui, jĩyigũ Juan.

¹⁰ Basocá cúãrẽ sãññáyira:

—¿Too docare deero tiĩadari?

¹¹ Cúãrẽ yũuyigũ:

—Puaró sutiró cuogũ cuohégũre sicaró ticoaro. Yaaré cuogũ yaaré cuohégũre ticoaro, jĩyigũ.

¹² Romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basocacã wãmeõtidutira jeayira. Cũũrẽ sãññáyira:

—Ësãrẽ buegũ, ¿sã deero tiĩadari?

¹³ Cúãrẽ yũuyigũ:

* 3:6 Isaías 40.3-5.

—Romanuã cûã wapasé dutirobirora wapaséya. Nemorõ wapasérijãña, jĩiyigu.

¹⁴ Suraracã cûurẽ sãĩñáyira:

—¿Ësãte deero tiiádari?

Cûãrẽ yũuyigu:

—Basocáre cuiiri tiirijãña. Jĩiditoremene wedesãrijãña, cûãyere ãmadugara. Múã wap-
atáremena ñseniña, jĩiyigu.

¹⁵ Basocá Cõãmacũ beserigure yuera tiiyíra. “Apetó tiigú, Juan Cristo marĩ yoari yuerigu
niiboqui”, jĩi wãcũmiyira. ¹⁶ Juan cûã wãcũrere yũuyigu:

—Yũu múãrẽ ocoména wãmeõtia. Æpĩ yũu nemorõ tutuagu atigũdaqui. Cũũ ãñunetõgũ
niiqui. Yũupeja cûurẽ sĩcãrĩbíridojãcu. Cũũpeja nemorõ ãñurõ tiigũdaqui múãrẽ: Espiritu
Santore ticodiocogũdaqui, múãmena niirucujããrõ jĩigũ. Ñañaaré sóecõãrõ tiiróbiro múã
ñañaré tiirere cõãgũdaqui. ¹⁷ Cũũ trigore ññanogũdu tiiróbiro niĩ. Teeperire merẽã,
teesatirire merẽã cũũgũdaqui. Teeperire ññanogũdaqui cũũye ññanori wiipũ. Teesatirire
sóejãgũdaqui pecame yatihemepũ, jĩiyigu Juan.

¹⁸ Pee cũũ teero jĩi wederémene ãñuré quetire wedenemoyigu. ¹⁹ Teebũrecorire
Herodes Galilea dita dutigú niiyigu. Cũũ bai ñamorẽ ãma, ñamocatiyigu. Coo
wãmecatiyigo Herodías. Cũũ teero tiiré wapa apeyé pee cũũ ñañaaré tiiré wapa Juan cûurẽ
tutirémene wedemiyigu. ²⁰ Herodes teeré tãogú, ñañaaré tiinemóyigu: Juanrẽ peresuwiipũ
sõnecodutiyigu.

Juan Jesuré wãmeõtirique

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

²¹ Juan, cûurẽ peresuwiipũ sõnecoadari suguero, paũ basocáre wãmeõtiyigu. Jesucãrẽ
wãmeõtiyigu. Wãmeõtiari sirogã, Jesús Cõãmacũrẽ ñsenire ticori, ñmũãse pãõyiro.

²² Espiritu Santo sĩcũ bua tiiróbiro baugú cũũpure diijeáyigu. Teero wáari, ñmũãsepu
wedeseeri tãoyíra:

—Mũũ yũu macũ yũu bayiró maĩgú niĩã. Mũũmena bayiró ñseniã, jĩiyigu.

Jesús ñecũsãmũã

(Mt 1.1-17)

²³ Jesús basocáre buenãcãgũ, treinta cũmarĩ cãoyígu.

Basocá cûurẽ “José macũ niĩ” jĩi wãcũmiyira.

José Elí macũ niiyigu.

²⁴ Elí Matat macũ niiyigu.

Matat Leví macũ niiyigu.

Leví Melqui macũ niiyigu.

Melqui Jana macũ niiyigu.

Jana José macũ niiyigu.

²⁵ José Matatías macũ niiyigu.

Matatías Amós macũ niiyigu.

Amós Nahúm macũ niiyigu.

Nahúm Esli macũ niiyigu.

Esli Nagai macũ niiyigu.

²⁶ Nagai Maat macũ niiyigu.

Maat Matatías macũ niiyigu.

Matatías Semei macũ niiyigu.

Semei Josec macũ niiyigu.

Josec Judá macũ niiyigu.

²⁷ Judá Joanán macũ niiyigu.

Joanán Resa macũ niiyigu.

Resa Zorobabel macũ niiyigu.

Zorobabel Salatiel macũ niiyigũ.
 Salatiel Neri macũ niiyigũ.
²⁸ Neri Melqui macũ niiyigũ.
 Melqui Adi macũ niiyigũ.
 Adi Cosam macũ niiyigũ.
 Cosam Elmadam macũ niiyigũ.
 Elmadam Er macũ niiyigũ.
²⁹ Er Jesús macũ niiyigũ.
 Jesús Eliezer macũ niiyigũ.
 Eliezer Jorim macũ niiyigũ.
 Jorim Matat macũ niiyigũ.
³⁰ Matat Leví macũ niiyigũ.
 Leví Simeón macũ niiyigũ.
 Simeón Judá macũ niiyigũ.
 Judá José macũ niiyigũ.
 José Jonam macũ niiyigũ.
 Jonam Eliaquim macũ niiyigũ.
³¹ Eliaquim Melea macũ niiyigũ.
 Melea Mena macũ niiyigũ.
 Mena Matata macũ niiyigũ.
 Matata Natán macũ niiyigũ.
³² Natán David macũ niiyigũ.
 David Isaí macũ niiyigũ.
 Isaí Obed macũ niiyigũ.
 Obed Booz macũ niiyigũ.
 Booz Salmón macũ niiyigũ.
 Salmón Naasón macũ niiyigũ.
³³ Naasón Aminadab macũ niiyigũ.
 Aminadab Admin macũ niiyigũ.
 Admin Arni macũ niiyigũ.
 Arni Esrom macũ niiyigũ.
 Esrom Fares macũ niiyigũ.
 Fares Judá macũ niiyigũ.
³⁴ Judá Jacob macũ niiyigũ.
 Jacob Isaac macũ niiyigũ.
 Isaac Abraham macũ niiyigũ.
 Abraham Taré macũ niiyigũ.
 Taré Nacor macũ niiyigũ.
³⁵ Nacor Serug macũ niiyigũ.
 Serug Ragau macũ niiyigũ.
 Ragau Peleg macũ niiyigũ.
 Peleg Heber macũ niiyigũ.
 Heber Sala macũ niiyigũ.
³⁶ Sala Cainán macũ niiyigũ.
 Cainán Arfaxad macũ niiyigũ.
 Arfaxad Sem macũ niiyigũ.
 Sem Noé macũ niiyigũ.
 Noé Lamec macũ niiyigũ.
³⁷ Lamec Matusalén macũ niiyigũ.
 Matusalén Enoc macũ niiyigũ.

Enoc Jared macũ niyigũ.
 Jared Mahalaleel macũ niyigũ.
 Mahalaleel Cainán macũ niyigũ.
³⁸ Cainán Enós macũ niyigũ.
 Enós Set macũ niyigũ.
 Set Adán macũ niyigũ.
 Adán Cõamacũ cũ sicato tiirigũ niyigũ.

4

Wātĩārē dutigú Jesuré jĩcõãsãmirigue
 (Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

¹ Jesús día Jordánꝑꝑ niĩarigũ ꝑꝑꝑawayigũ. Espíritu Santo cũmēna niigũ, cũrē basocá manirõꝑꝑ néewanetõyigũ. ² Toopáre cuarenta b̄arecori niyigũ. Wātĩārē dutigú cũrē jĩcõãsãmiyigũ, Cõamacũrē netõnucããrõ jĩgũ. Teeb̄arecorire yaariyigũ. Too síro juabóayigũ. ³ Wātĩārē dutigú cũrē: —M̄ꝑꝑ Cõamacũ macũ niigũ, atigá ùtãgãrē ꝑã cotowéoya, jĩmiyigũ.

⁴ Jesupé cũrē ȳꝑꝑyigũ:

—Cõamacũye queti jóaripũꝑꝑ ate jóarigue niĩã: “Yaaré dícu basocáre catiri tiiría”,* jĩ jóarigue niĩã, jĩyigũ.

⁵ Jesuré ùmũãrõꝑꝑ néewa, máata niipetire atibúreco maquē macãrĩrē ãñopetjãyigũ.

⁶ Cũrē jĩmiyigũ:

—Ȳꝑꝑ m̄ꝑꝑrē niipetire atemacãrĩ dutigú sõnecoguda. Teemacãrĩꝑꝑ ãñuré peti niirēmena m̄ꝑꝑ ùsenigũdacu. Ate ȳꝑꝑre ticorigue niĩã. Ȳꝑꝑ ticodugagure ticoguda. ⁷ “M̄ꝑꝑ ȳꝑꝑ õꝑꝑ niĩã” m̄ꝑꝑ jĩ padeorí, ate niipetire m̄ꝑꝑrē ticoguda, jĩmiyigũ.

⁸ Jesús ȳꝑꝑyigũ:

—Cõamacũye queti jóaripũꝑꝑ ate jóarigue niĩã: “Cõamacũ m̄ꝑꝑ Õꝑꝑ sícũrēna padeoyá. Cũ dutiré dícuꝑꝑ tiiyá”,† jĩ jóarigue niĩã, jĩyigũ.

⁹ Too síro wātĩārē dutigú Jerusalénꝑꝑ néewa, Cõamacũwii sotoapꝑ néemũã, cũrē jĩmiyigũ:

—M̄ꝑꝑ Cõamacũ macũ niigũ, ãnopámena bupudíaya. ¹⁰ Cõamacũye queti jóaripũꝑꝑ ate jóarigue niĩã:

Cõamacũ cũyara ángleare m̄ꝑꝑrē cotedutigũdaqui.

¹¹ M̄ꝑꝑrē ùtãgãꝑꝑ ñaapeari jĩrã, bocañeãdacua,‡

jĩ jóarigue niĩã, jĩmiyigũ.

¹² Jesús cũrē ȳꝑꝑyigũ:

—Cõamacũye queti jóaripũꝑꝑ ate jóarigue niĩã: “Cõamacũ m̄ꝑꝑ Õꝑꝑ wedeserere ‘¿diamacũrã niimiĩto?’ jĩrã, cũrē tiiẽñodutirijãña”,§ jĩ jóarigue niĩã, jĩyigũ.

¹³ Wātĩārē dutigú jĩcõãsãre petinógũ, cũ puto niĩarigũ wáajõãyigũ ména.

Jesús Galileapꝑ buenãcãrigue
 (Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

¹⁴ Jesús Espíritu Santo tutuaremena Galileapꝑ ꝑꝑꝑawayigũ. Cũyere niipetiro Galilea macãrĩꝑꝑ wedeseyira. ¹⁵ Jesús judíoa neãré wiseripꝑ bueyigũ. Niipetira cũrē “ãñunetõĩ” jĩyira.

Jesús Nazaretpꝑ ꝑꝑꝑawarigue
 (Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

¹⁶ Jesús Nazaret cũ masãri macãꝑꝑ ꝑꝑꝑawayigũ. Judíoa yeerisãri b̄areco cũ tiirucúrobirora cũã neãrí wiipꝑ sããwayigũ. Cõamacũye queti jóaripũrē buegũda,

* 4:4 Deuteronomio 8.3. † 4:8 Deuteronomio 6.13. ‡ 4:11 Salmo 91.11-12. § 4:12 Deuteronomio 6.16.

wām̄n̄ncāyiḡu. ¹⁷ Cū̄rē “Isaías jóaripūrē bueya” jīrā, ticoyira. Tiipūrē pãõ, biiro jóariguere b̄uayiḡu:

¹⁸ “Espíritu Santo marī Ōp̄u ticodiocoriḡu ȳm̄mena niī. Cū̄ añurē quetire bóaneõrārē ȳm̄re wededutiḡu besewi. Peresuwiip̄u niirārē ‘wionécori b̄ureco jeaadaro tiaa’ jīdutiwi. Capeari iñahērārē iñarī tiidutiwi.

Āpērā ñañarō tiiáperare wionécodutiḡu ticocowi.

¹⁹ “Cõamacū basocáre netõnérito jeatoaa’ jīrēre wededutiḡu ticocowi”,* jī jóariguere bueyiḡu.

²⁰ Tiipūrē biatóa, teepūrīrē iñanogūrē wiyayiḡu. Wiyatóa, cúã tiirucúrobirora jeanuāyiḡu buegud̄u. Niipetira tiwiip̄u niirā cū̄rē iñaduriyira. ²¹ Cúãrē wedesenacāyiḡu:

—Mecūã tee jóarigue múã iñacorop̄u diamacú wáaa, jīyiḡu.

²² Niipetira cū̄rē añurō wedeseyira. Cū̄ añurē wederére t̄orá, t̄omaníjõāyira. Cāmerī jīyira:

—¡Acuéi! Āni José macū niī, ¿teerora?

²³ Jesús cúãrē jīyiḡu:

—Apetó tiirá, ȳm̄re ate queorere jīādacu: “Ŭcotiḡu, m̄m̄ basiro m̄cotiya”. “M̄m̄ Capernaump̄u tutuaremena tiēñoriguere ũsã t̄owá. Toop̄u m̄m̄ tiiróbirora ñno m̄m̄ya macāp̄cārē tiēñoña” jīādacu, jīyiḡu.

²⁴ Cúãrē jīnemoyiḡu:

—Ȳm̄ ateréja diamacúrā jīã: Sīcū profetare cū̄ya dita macārā añurō bocaricua.

²⁵ Múãrē ateré masīrī tiidugága: Elías niiritop̄ure, Israel ditare pāu wapewia numiã niyira. Toop̄ure itiácama apēcūmá deco oco peariyiro. Teero tiirá, niipetira tiidita macārā bayiró j̄abóayira. ²⁶ Teero wáapacari, sīcō Israelya p̄na macō wapewiore tiiapudutiḡu Cõamacū Eliare ticocoriyiḡu. Wapewio Sarepta macā Sidón p̄to macā macōrē tiiapudutiḡu ticocoyiḡu. † ²⁷ Profeta Eliseo niiritore, tee tiiróbirora wáayiro. Israelp̄ure pāu õp̄ūrī bóara niyira. Teero niipacari, Eliseo sīcū tiidita macārē netõnériyiḡu. Naamán Siria dita macūpere netõnéyiḡu, ‡ jīyiḡu Jesús.

²⁸ Niipetira tiwiip̄u neārira teeré t̄orá, bayiró cúayira. ²⁹ Wām̄n̄ncā, cū̄ timacā niāriguere cõãdara néewayira. Tiimacā wesa niirí t̄dip̄u néewayira, cū̄rē tunédiocodugara. ³⁰ Jesupé cúãrē netōwá, wáajõāyiḡu.

Jesús wātīrē cõārique

(Mr 1.21-28)

³¹ Jesús Capernaump̄u búawayiḡu. Tiimacā Galilea ditap̄u niicu. Toop̄u judíoa yeerisāri b̄ureco niirī, basocáre bueyiḡu. ³² Cū̄ buerere t̄orá, t̄omaníjõāyira. Dutiré c̄ogú tiiróbiro bueyiḡu.

³³ Tiwiip̄ure sīcū basocá niyiḡu. Wātī cū̄p̄ure niyiḡu. Bayiró acaribíyiḡu:

³⁴ —M̄m̄ Jesús Nazaret macū, ũsārē potocõrijãña. Ŭsārē ñañarō tiidíogu atigu tiaa. Ȳm̄ m̄m̄rē iñamasīã. Cõamacū ticodiocoriḡu ñañaré manigú niīã, jīyiḡu.

³⁵ —Ditamaníjõãña; cū̄p̄ure niigú, witiwaya, jī tutiyiḡu Jesús.

Wātī cū̄p̄ure niigú cúã iñacorop̄u ñaacūmurī tii, witiwayiḡu. Cū̄rē ñañarō tiirípac̄u, witiyiḡu. ³⁶ Niipetira iñamaníjõāyira. Cúã basiro cāmerī wedeseyira:

—¿Ate dutiré ñeenó niimiito? Cū̄ dutirémena, cū̄ tutuaremena wātīã cõãwionecori, witiwaya, jīyira cúãpeja.

³⁷ Niipetiro tiiditap̄u Jesuyé queti sesajõāyiro.

* **4:19** Isaías 61.1-2. † **4:26** 1 Reyes 17.8-16. ‡ **4:27** 2 Reyes 5.1-14.

*Jesús Simón Pedro mañecõrẽ netõnérigue**(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

³⁸ Jesús tiíwíi niiãrigu witijõãyigu. Simónya wiipũ sããwayigu. Simón mañecõ bayiró wioré diago tiíyigo. Teero tiirá, Jesuré “netõnéña” jĩĩ sãiyira. ³⁹ Jesús coo puto jeanucã munibiá, wiorére tatidutiyigu. Cũũ teero tiirí, wioré tatijõãyiro. Máata coo wũmunucã, cúãrẽ yaaré ecayigo.

*Jesús paũ diarecutirare netõnérigue**(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

⁴⁰ Muĩpũ sããwari, niipetira basocá cúã pũtopũ niirã deero niiré diarecutirare cúãrẽ néewayira. Jesús cúãcõrõrẽ ñaapeó, netõnéyigu. ⁴¹ Wãtĩã paũ basocápũre niiãrira witiwayira. Cúã witiwara, bayiró basarómena jĩiyira:

—Mũũ Cõãmacũ macũ niĩã, jĩiyira.

Wãtĩã “Cristo Cõãmacũ beserigu niĩ” jĩĩrere masiyira. Teero tiigú, Jesús cúãrẽ tuti, wedesedutiriyigu.

*Jesús Galileapũ wederigue**(Mr 1.35-39)*

⁴² Bóecũmurĩ, Jesús tiimacãpũ niiãrigu wáa, basocá manirõpũ jeayigu. Basocá cúãrẽ ãmaã, bua, “wáarijãña” jĩĩrã, ñeedugamiyira. ⁴³ Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Apeyé macãrĩpũcãrẽ Cõãmacũ dutiré basocápũre niiãdarere yũũre wedegu wáaro booa. Ateré tiigúũre yũũre ticodiocowi, jĩiyigu.

⁴⁴ Judíoa neãré wiseripũ tiidita niiré macãrĩpũ wedewarucuyigu.

5*Jesús wai paũ sãĩrĩ tiirigue**(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)*

¹ Sicabũreco Jesús Genesaretaro wesapũ niiyigu. Paũ basocá cúã puto tuuwáyira, Cõãmacũyere tuodugára. ² Ditatuparipũ dooríwũ pũawú pasari ñayigu. Wai wasara jeaarira teepawũre too paso, cúãye bapiyucũre coserá tiíyira. ³ Sicawápu Jesús muãsäyigu. Simónyawũ niiyiro. Cũũrẽ: —Decosãñurõ súuwionecoya, jĩiyigu.

Jeanuã, tiíwũpũ sãñagũrã basocáre bueyigu. ⁴ Cúãrẽ bueari siro, Simónrẽ jĩiyigu:

—Decopũ waawáya. Toopũ múãye bapiyucũre cõãñoña, wai ñeeãdara, jĩiyigu.

⁵ Simón cúãrẽ yũũyigu:

—Basocáre buegú, ãsã ñamirẽ wasaboemiãwũ. Buarídojããtu. Mũũrẽ tiigú, mũũ dutirobirora bapiyucũre cõãñoũda, jĩiyigu.

⁶ Cúã teeyucũre cõãñoĩ, paũ wai sããyira. Teeyucũ yigaropũ tiíyiro. ⁷ Teero wáari ñnarã, cúãmena paderá apewũpũ niirãrẽ tiíapudutira búaneyira. Cúã jea, waire néesãapuyira. Teepawũ duadiaadaro péerogã dusayiro. ⁸ Simón Pedro teero wáari ñnagũ, Jesús puto ñicãcoberimena jeacũmu, jĩiyigu:

—Õpũ, yũũ ñaňagú niĩã. Yũũmena niirijãña, jĩiyigu.

⁹ Cũũ, cúãmena niirã niipetira ññamanijõãyira, wai paũ ñnarã. ¹⁰ Cũũmena wai dúari basoca Santiago, Juan Zebedeo põnacã ññamanijõãyira. Jesús Simónrẽ jĩiyigu:

—Cuirijãña. Mecũãmena mũũ wai wasa néõgũ tiiróbiro yũũre padeoádarare néõgũ niigũdacu, jĩiyigu.

¹¹ Too síro cúã doorépawũre wéemũõnecũ, niipetire cúũjã, Jesuména wáajõãyira.

*Jesús õpũũ bóagũre netõnérigue**(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)*

12 Jesús sicamacãpu niirĩ, sícũ bayiró òpũũ bóagu toopá niyigu. Jesuré ññagũ, ditapu munibiácũmujea, jĩiyigu:

—Òpũ, mũu yũu diarecutirere netõnéduagagu, netõnémasĩã.

13 Jesús cũũrẽ ññaapeó, jĩiyigu:

—Netõnéduagaga. Diaremanigũ putuáya, jĩiyigu.

Máata cũũya òpũũ bóare yatijõãyiro. 14 Jesús cũũrẽ dutiyigu:

—Ateré wederijãña, jĩimiyigu —. Pairé ãñogú wáaya, “ãñujõããyi” jĩĩdutigũ. Moisés dutirobotirora tiiwá, basocá niipetira mũu diaré netõãriguere masĩãrõ jĩĩgũ, jĩiyigu.

15 Jesús “wederijãña” jĩipacari, cũũye jõõpemena sesawaro tiyiro. Pau basocá cũũrẽ tuoábara, cúã diaré netõnédutiadara neãyira. 16 Jesupé basocá manirõpu naĩrõ wáarucuyigu, Cõãmacũmena wedesegu.

Jesús wáamasĩhẽgũrẽ netõnérigue
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Sicabũreco Jesús basocáre buegu tiyigu. Toopú sĩquẽrã fariseo basoca, ãpẽrã Moisés jóarigue buerá duiyira. Cúã niipetire macãrĩ macãrã niyira: Galilea dita, Judea dita, Jerusalén macãrã niyira. Jesús Cõãmacũ tutuare cwoyigu diaráre netõnégũdu. 18 Jesús basocáre bueri, ãpẽrã sícũ wáamasĩhẽgũrẽ cõãrõmena ñnoonéjeayira. Cúã Jesús putopu néesãwa, cũũdugamiyira. 19 Basocá pau niirĩ, deero tii cũũrẽ néesãwamasĩriyira. Teero tiirá, wii sotoápu mũãwa, sicacope néeweyira. Basocá deco Jesús niirõpu cõãrõmena cũũrẽ diocóyira. 20 Jesús cúã padeorí ññagũ, wáamasĩhẽgũrẽ jĩiyigu:

—Mũu ññañaré tiirére acabónotoaa.

21 Moisés jóarigue buerá, fariseo basoca wãcũyira: “Ñni Cõãmacũrẽ ññañarõ wedesegu tiii. Cõãmacũ sícũrã ññañaré tiirére acabómasĩ”, jĩĩ wãcũyira.

22 Jesús cúã wãcũrere masĩjãjĩgũ, jĩiyigu:

—¿Deero tiirá múã teero wãcũĩ? 23 Ññirẽ “mũu ññañaré tiirére acabónotoaa” yũu jĩĩrĩ, tee cũũrẽ acabónoãriguere ññaricu múãjã. Yũu “wũmunucã, wáaya” jĩĩrĩpereja, cũũ wũmunucãrĩ ññaã múã. 24 Yũu niipetira sõwũ niĩã. Teero tiigú, atiditapúre basocá cúã ññañaré tiirére acabómasĩã. Yũu dutirere múãrẽ ãñogúda, jĩiyigu cũũpeja.

Wáamasĩhẽgũrẽ jĩiyigu:

—Yũu mũũrẽ “wũmunucãña” jĩĩã. Mũu cõãrõrẽ néepa, mũũya wiipu putuawaya, jĩiyigu.

25 Máata wáamasĩhẽgũ niimiãrigu cúã ññacoro wũmunucã, cũũ cõãrõrẽ néepa, Cõãmacũrẽ usenire ticogura, cũũya wiipu putuajõãyigu. 26 Niipetira teero wáaariguere ññamanijõã, Cõãmacũrẽ usenire ticoyira. Bayiró cuiremena jĩiyira:

—Mecũãrẽ ññaña manirere ññaã, jĩiyira.

Jesús Leviré suorígue
(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Too síro Jesús wáajõãyigu. Wáagu, sícũ romanuã òpũrẽ niyeru wapasébosari basocure ññayigu. Cũũ wãmecutiyigu Leví. Cũũ paderõpu duiirĩ ñña: —Jãmu yũũmena, jĩiyigu.

28 Leví wãmũnucã, niipetire cũũ paderere duujã, cũũmena wáajõãyigu.

29 Too síro Leví cũũya wiipu Jesuré bosebũreco tiipéoyigu. Pau niyeru wapasébosari basoca, ãpẽrã cúãmena yaayira. 30 Fariseo basoca, Moisés jóarigue buerá Jesús bueráre wedepatira, jĩiyira:

—¿Deero tiirá múã niyeru wapasébosari basocamena, ññañaré tiirãmena yaa, sĩniĩ? jĩiyira.

31 Jesús cúãrẽ yũuyigu:

—Diaremanirã ucotigure boorícua; diarecutira dícu ucotigure boocúa. 32 “Ññuré dícu tiia” jĩĩrãrẽ ãmaãgũ atiriwũ; ññañaré tiirãpere ãmaãgũ atiwũ; cúãpere “wãcũpati, wasoyã” jĩĩgũ atiwũ, jĩiyigu.

*“¿Muu buerá deero tiirá betirí?” jĩrigue
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)*

³³ Jesuré jĩnemoyira:

—Juan buerére nunarã naĩrõ beti, súbuseya. Fariseo basoca buerére nunarãcã teerora tiiíya. Muu buerápe sĩni, yaa tiiíya, jĩyira.

³⁴ Jesupé cúãrẽ jĩiyigu:

—Wãmosiagudu boocórirare betidutímasĩña maniã, cũ cũãmena niirĩ. ³⁵ Too síro cũ nẽewanogũdaqui. Teebarecorire betiãdacua.

³⁶ Cũãrẽ queorémena wedenemoyigu:

—Sĩcũ mamarõ sutiroré taane, sutiró bucurõp seeréturiqui. Teeré tiigú, sutiró mamarõrẽ ñaãogũ tiiquí. Sutiró mamarõrẽ toopú seeréturi, ãñurõ jearia. ³⁷ Teerora sĩcũ mama vinorẽ wáicũra caseropori bucurõrimena posetĩriqui. Teeré tiirí, wãga, teepori esarí, podojõãcu. Vino píobatejõã, teeporicã cõjõãcu. ³⁸ Teero tiirá, mama vinorẽ mamapóripu posetĩro booa. ³⁹ Sĩcũ vino bucu sĩnirípoarigu mama tiiríguepere sĩnidugáriqui. “Vino bucupe nemorõ ãñuã”, jĩiqui, jĩiyigu.

6

*Yeerisãri bureco niirĩ, trigo tãnerigue
(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)*

¹ Sicabureco judíoa yeerisãri bureco niirĩ, Jesús trigo wesepu netõwáyigu. Cũ buerá trigore tãne, teeperire sãquẽ, yaayira. ² Siquẽrã fariseo basoca jĩyira:

—Marĩrẽ yeerisãri burecore padedutiripacari, ¿múãpeja deero tiirá padera tiii?*

³ Jesús cúãrẽ yuyigu:

—Õpũ David sicabureco juabóayigu. Cũ menamacãrã juabóaramena cũ tiiríguere múã buerá niipacara, ¿masĩrii? ⁴ Cõãmacũwiipu sããwayigu. Toopú pã mesa sotoa pesariguere “Cõãmacũye niĩã” jĩriguere nẽe, yaapetijáyigu cũ menamacãrãmena. Paiá dícuere yaaré niimiyiro, jĩiyigu.

⁵ Cũãrẽ jĩnemoyigu:

—Yuu niipetira sõwũ yeerisãri bureco niirĩ, basocá tiiádarere dutimasĩã, jĩiyigu.

*Jesús wãmo buere cuogúre netõnérigue
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)*

⁶ Jesús sica yeerisãri bureco niirĩ, judíoa neãrĩ wiipu sããwa, basocáre bueyigu. Toopú sĩcũ wãmo buere cuogú niiyigu. Diamacú macã wãmo niiyiro. ⁷ Moisés jóarigue buerá, fariseo basoca Jesuré ãñurõ ñanunseyira. “¿Marĩ yeerisãri burecore netõnégũdari cũ?” jĩ wãcũyira.† Cũrẽ wedesãrere ãmaãrã tiyira. ⁸ Jesupé cúã wãcũrere masĩjáyigu. Wãmo buere cuogúre: —Wũmanucãña basocá decõpu, jĩiyigu.

Wũmanucãyigu. ⁹ Jesús too niirãrẽ jĩiyigu:

—Múãrẽ sãĩñágũda. Marĩrẽ dutiré ¿deero tiidutí yeerisãri bureco niirĩ? ¿Ññurere o ñañarere tiidutí? ¿Basocáre netõnére o basocáre sãcõãrere tiidutí? jĩmiyigu.

¹⁰ Niipetirare ñña, wãmo buere cuogúre: —Mũyua wãmorẽ súucoya, jĩiyigu.

Cũpeja súucoyigu. Teero tiiríra, cũyua wãmo sicato niirirobirora putuáyiro. ¹¹ Cũãpe cúanetõjõãyira. “¿Marĩ deero tiiádari ãnirẽ?” jĩ cãmerĩ sãĩñáyira.

*Jesús doce apóstoles beserigue
(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

* **6:2** Judíoa cúã yeerisãri bureco niirĩ, paderiyira. Niipetire sicawese maquẽ tãnerĩ, o sicagúgã maquẽ tãnerĩ, “paderé niĩã” jĩ wãcũyira fariseo basoca. † **6:7** Fariseo basoca “netõnére paderé niĩã” jĩ wãcũyira. Teero tiirá, “yeerisãri bureco niirĩ, netõnére tiirĩjãrõ booa” jĩ wãcũyira.

12 Teeburecorire Jesús sicabureco ùtāgǔpú wáa, Cõamacũmena wedeseboejõãiyigu.
 13 Bóecũmuãri siro, cũũ bueráre neãdutyiyigu. Cũãpũre doce beseiyigu. Cũãrẽ: –Yũũ besearira niiã múã, jĩiyigu.

14 Noquẽrã niyira:
 Simón (cũũrẽna Jesupé “Pedro” wãme tuuyigu),
 Andrés (Simón bai),
 Santiago,
 Juan,
 Felipe,
 Bartolomé,
 15 Mateo,
 Tomás,
 Santiago (Alfeo macũ),
 Simón (romanuã dutiráre cõãdũgara menamacũ),
 16 Judas (Santiago bai),
 Judas Iscariote (too síropũ Jesuré ññatutirapũre wedesãcotegũdũ) niyira.

Jesús paũ basocáre buerigue
 (Mt 4.23-25)

17 Jesús ùtāgǔpú niiãrigũ cũũ beseariramena diiãtiyigu. Toopú diiãtigũ, ùtāgǔ pũto macã yeparũ pũtuãncãiyigu. Toopú cũũ buerá paũ niyira. Cũãmena aperó macãrãpũ paũ niyira: Judea dita macãrã, ãpẽrã Jerusalén macãrã, ãpẽrã Sidón, Tiro pairímaa wesa niirí dita macãrã niyira. Cũã Jesús buerére tuoádara, cũã diarére netõnédutiadara jeayira.
 18 Wãtĩã sããnorirare netõnéyigu. 19 Niipetira cũũrẽ padeñádũgayira. Cũũ tutuaremena niipetira cũũrẽ padeñárãrẽ netõnéyigu.

Jesús usenirere, bóaneõrere wederigue
 (Mt 5.1-12)

20 Jesús cũũ bueráre ñña, jĩiyigu:
 –Múã bóaneõrã useniña. Cõãmacũ dutiré múãpũre jeatoaa.
 21 ‘Múã mecũtígã juabóara useniña. Too síropũre yapiadacu.
 ‘Múã mecũtígã utirá useniña. Too síropũre buiãdacu.
 22 ‘Basocá múãrẽ ññatuti, múãrẽ sũna, múãrẽ ññañarõ jĩĩ, múã wãmerẽ doorémena jĩĩãdacua. Múã yũũ niipetira sõwũye niiãdarere tiiré wapa cũã teero tiirí, useniña. 23 Too síropũre múã ùmũãsepũ pairó wapatáre buaãdacu. Teero tiirá, cũã teero tiirí, bayiró useniña. Cũã múãrẽ tiiróbirora cũã ñecũsũmũãcã tiiyíra profetare.
 24 ‘Bóaneõrã niiã múã pee apeyé cũorá. Múã usenitoaa mée.
 25 ‘Bóaneõrã niiã múã yapirá. Too síropũre juabóaadacu.
 ‘Bóaneõrã niiã múã useni buirá. Too síropũre bayiró utiadacu.
 26 ‘Bóaneõrã niiã múã niipetira ãñurõ wedesenorã. Too sũgueropũ “profetas niiã ùsã” jĩĩdutorirare múã pacũsũmũã teorora ãñurõ diamacũ cũãrẽ wedesepadeoyira.

Ññatutirare maĩdutyirigue
 (Mt 5.38-48; 7.12)

27 ‘Yũũre tuoráre ateré jĩĩã: Múãrẽ ññañarõ tiidũgárare maĩñã. Múãrẽ ññatutirare ãñurõ tiiyã. 28 Múãrẽ “ññañarõ wãaaro” jĩĩrãrẽ “múãrẽ ãñurõ wãaaro” jĩĩña. Múãrẽ ññañarõ jĩĩrãrẽ Cõãmacũrẽ sãĩbosáya. 29 Sĩcũ mũũrẽ wasopúro páari, “apeniñacãrẽ páaya” jĩĩña. Sĩcũ mũũyaro sutiró sotoá macãrõrẽ néewari, camiscãrẽ ticoya, tooré cũũ booátã. 30 Niipetira múãrẽ sãĩrãrẽ ticoya. Múãyere néewarare “wiyayá” jĩĩrijãña. 31 Múã ãpẽrãrẽ múãrẽ ãñurõ tiirí booa; múãcã teorora cũãrẽ ãñurõ tiiyã.

³² 'Múārē maĩrã dícare maĩrĩ, wapamaniã. Ñañaré tiirácã teerora cúārē maĩrãrē maĩya. ³³ Múārē añurō tiirá dícare añurō tiirí, tee wapamaniã. Ñañaré tiirácã teerora tiiya. ³⁴ Múã ãpērãrē apeyenó wasora, “cúã wiyaádacua” jĩrã dícare ticori, tee wapamaniã. Ñañaré tiirácã teerora cúã menamacãrãrē wasooya, “cúã marĩ ticoarirocōrō wiyaádacua” jĩrã. ³⁵ Teero tiirá, múārē ñañarō tiidugárare maĩñá. Añurō tiiyá. “Yuu wasoré wapa ¿ñeenó ticoadari?” jĩ wãcũripacara, wasoya. Teero tiirá, wapatãre añurē buaádacu. Cõamacũ ãmũãsepu niigũ põna niíadacu. Cũãrē “añuã” jĩhẽrãrē, teero biiri ñañaré tiirãre añurō tii. ³⁶ Marĩ Pacu bóaneõrõbirora múãcã bóaneõña.

Ãpērãrē ññabeserijãña
(Mt 7.1-5)

³⁷ 'Ãpērãrē ññabeserijãña. Múã ññabeseheri, Cõamacũcã múārē ññabeseriqui. Ãpērãrē “cúã wapa cuoóya” jĩrijãña. Múã jĩhẽrĩ, Cõamacũ múārē “cúã wapa cuoóya” jĩriqui. Ãpērã múārē ñañarō tiirí, acabóya. Múã cúārē acabóri, Cõamacũ múārē acabógudaqui. ³⁸ Ãpērãrē ticoya. Múã cúārē ticori, Cõamacũ múārē ticogudaqui. Sicapo añurō dadarípo, ñaadiyóaripo tiiróbiro ticogudaqui. Múã ãpērãrē añurō tiirí, Cõamacũ múārē añurō tiigúdaqui. Múã ãpērãrē ñañarō tiirí, Cõamacũ múārē ñañarō tiigúdaqui, jĩyigu.

³⁹ Jesús ate queorémenacãrē wedeyigu:

—Múã tũgueñarĩ, ¿sĩcũ ññahẽgũ ãpĩ ññahẽgũrē sũguemasĩgari? Cúã puarãpura coperu ññacosãadacua. ⁴⁰ Sĩcũ buegú cũãrē buegú nemorõ masĩgũ niimasĩriqui. Cũã buerere buerpetiguru, cũãrē buegú tiiróbiro masĩgũ niigúdaqui.

⁴¹ 'Mũya wedegũya capearu pasarí manarõrē ññaã. Ññapacu, mũya capearu pasarí dũcapereja ññaria. ⁴² Mũya capearu niirí dũcare ññaripacu, ¿deero tiigú mũya wedegure “mũya capearu pasarí manarõrē néecõãma” jĩĩ? ¡Ññaagú, tiiditõrepigu! Mũya capearu niirí dũcapere néecõãsũgueya. Cõãtoaguru, añurō ññagúdacu. Teero tiigú, mũya wedegũya capearu pasarí manarõrē néecõãgúdacu.

Yucũgure tiigú dũcamena ññamasĩnoã
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ 'Yucũgu añurē dũcacũtirigu ññaré dũcacũtiria. Yucũgu ññaré dũcacũtirigu añurē dũcacũtiria. ⁴⁴ Yucũcõrõrē tiigú dũcamena ññamasĩnoã. Potagu pica dũcacũtiria. Yucũsati use dũcacũtiria. ⁴⁵ Teero biiri basocú añugũpũre añurē niicu. Teero tiigú, añurē wedesei. Basocú ññaagũpũre ññaré niicu. Teero tiigú, ññaré wedesei. Cũũpũre pairó niinetõnũcãrere wedesequi.

Pũawĩ tiinũcãre queti
(Mt 7.24-27)

⁴⁶ ¿Deero tiirá yũre “yũ Õpũ” jĩpacara, yũ dutirere tiirí? ⁴⁷ Yũre ati, yũ wederere tuo, yũ wederirobiro tiigú, ate tiiróbiro niĩ: ⁴⁸ Wii tiigúdu ãcũãrõpu coasãwa, ãtãgãpu jea, botarí nũcõ, wii tiiquí. Día potari, tiwiipá oco õmatucori, ãcũricu, ãtãgãpu nũcõrĩ wii niijĩrõ. ⁴⁹ ãpĩpé yũ wederere tuo, yũ wederirobiro tiihẽgu, ate tiiróbiro niĩ: Wii tiigúdu ãcũhẽrõgã coasãwa, botarí nũcõ, wii tiiquí. Día õmatucori, máata peecõdiacu; peedía, mutãpetijõãcu, jĩyigu Jesús.

7

Jesús cien surara dutigú padecotegure netõnérique
(Mt 8.5-13)

¹ Jesús basocãre buerari siro, Capernaumpu putũawayigu. ² Toopú cien surara dutigú niyigu. Cũãrē padecotegu cãũ bayiró maĩgũ diagũpu niyigu. ³ Cien surara dutigú Jesús

tiirére tʉogú, judíoa bʉtoá dutiráre cūũ pʉtopʉ ticocoyigʉ. Cūũrē padecotegʉre netōnégũ atidutigʉ tiiyigʉ. ⁴⁻⁵ Cūã Jesús pʉtopʉ jeara, tiiápure sãĩbosáyira:

—Ūsãrē ticocoarigʉ basocá añugú niii. Cūũ marĩ judíoare añurō maĩ. Cūũrã añurō tiigú, ũsã neárĩ wiire tiidutiwi. Teero tiigú, tiiápurijã tiirĩjãña, jĩiyira.

⁶ Teeré tʉogú, Jesús cūãmena wáayigʉ. Wiipú jeagʉdu tiirĩ, cien surara dutigú ãpērã cūũ menamacãrãrē ticocoyigʉ Jesuré biiro wededutigʉ:

—“Ōpũ, mʉũrē potocōnemodʉgariga. Yʉũ bári niigú niiiã. Teero tiigú, yʉũ mʉũrē yáa wiipʉ ‘sããatiya’ jĩĩmasĩriga.* ⁷ Teero tiigú, yʉũ basiro mʉũmena wedesegʉ wáriawũ. Mʉũ ‘netōãrō’ jĩĩcoremenarã yʉũre padecotegʉ netōjõãgũdaqui. ⁸ Yʉũ ãpērã dutiré docapʉ niiiã. Yʉũpʉ surarare dutia sáa. Yʉũ sĩcũrē ‘wáaya’ jĩĩrĩ, wáai. Āpĩrē ‘atiya’ jĩĩrĩ, atii. Yʉũre padecotegʉre ‘biiro tiiyá’ jĩĩrĩ, tiii”, jĩĩawĩ, jĩiyira.

⁹ Jesús teeré tʉogú, teeré jĩĩcoarigʉre tʉomanijõãyigʉ. Cūũrē nʉnũrãrē cãmenucã ñña, jĩiyigʉ:

—Yʉũre tʉoyá: Israelpʉre ãni tiiróbiro padeoré cʉogúre bʉajeáñariga, jĩiyigʉ.

¹⁰ Too síro cūũ ticocoarira wiipú pʉtʉajõãyira. Pʉtʉajeara, cūũrē padecotegʉre netõãrigʉpʉre bʉajeáyira.

Jesús wapewio macãrē masõrigue

¹¹ Too síro Jesús Naín wãmecutiri macãpʉ wáayigʉ. Cūũ buerá, ãpērã pʉũ basocá cūũmena wáayira. ¹² Tiimacã cūũ jeatiri, sĩcũ diaarigʉre ñoonéwayira yaará wára. Cūũ wapewio macũ sĩcũ niigú niyigʉ. Pʉũ tiimacã macãrã coore bapacutiya. ¹³ Coore ññagũ, marĩ Ōpũ bóaneõ ññagũ, coore: —Utirijãña, jĩiyigʉ.

¹⁴ Jea, cūũrē ñoonéwari caserore padeñáyigʉ. Cūũ teero tiirĩ, ñoonéwara pʉtʉánucãyira. Diaarigʉre jĩiyigʉ:

—Yʉũ mʉũrē dutia: Wũmʉnucãña.

¹⁵ Cūũ teero jĩĩrã, diaarigʉ wũmʉnu, wedesenucãyigʉ. Jesús cūũ pacore wiyayigʉ.

¹⁶ Teeré ññarã, niipetira cuiyira. Cõãmacũrē ũsenirã, jĩiyira:

—Sĩcũ profeta tutuanetõgũ marĩ watoapʉre bauái, jĩiyira—. Cõãmacũ cūũyarare tiiápugu atigʉ tiiájĩyi, jĩiyira.

¹⁷ Niipetiro Judea ditapʉre, too wesapʉre cūũrē masõre queti sesajõãyiro.

Juan Bautista basocãre Jesús pʉtopʉ ticocorigue (Mt 11.2-19)

¹⁸ Juan bueré nʉnũrã niipetire Jesús tiiré cūũrē wedeyira. Teeré tʉogú, pʉarã cūũ bueré nʉnũrãrē atiduti, jĩiyigʉ:

¹⁹ —Jesús pʉtopʉ wáa, sãĩñãña: “¿Mʉũrã niii ‘basocãre netōnégũdu atigũdaqui’ jĩĩnorigʉ; o ãpĩpére yuegarite?” jĩĩña, jĩiyigʉ.

²⁰ Cūã cūũ pʉtopʉ jea, jĩiyira:

—Juan basocãre wãmeõtiri basocũ ũsãrē mʉũrē sãĩñãduticoawĩ. “¿Mʉũrã niii ‘basocãre netōnégũdu atigũdaqui’ jĩĩnorigʉ; o ãpĩpére yuegarite?” jĩĩawĩ, jĩiyira.

²¹ Cūã jearira, Jesús pʉũ diaráre, ññarõ netõrãrē netõnéyigʉ. Wãtĩã sããnorirare cõãwionecoyigʉ. Pʉũ ññahẽrãrē ññarĩ tiiyigʉ. ²² Teero tiitõa, cããrē yʉũyigʉ:

—Juanrē wedera wáaya múã ññãriguere, múã tʉoáriguere. Biiro jĩĩña: “Ññahẽrã ññãya. Wáamasĩhẽrã wáaaya. Ōpũũrĩ bóara yatijõãnoya. Tʉohéra tʉoóya. Diaarira masõnoya. Bóaneõrã añuré quetire wedenoya. ²³ Yʉũre padeodúhegʉno ũseniqui”, jĩiyigʉ.

²⁴ Juan ticocoarira wáari siro, Jesús Juanyé maquẽrē basocãre wedenucãyigʉ:

—¿Múã basocã manirõpʉ ñeenórē ññarã jeari? ¿Cãnũsirogʉ wĩno páapuri cãmeñarere ññarã jearite? ²⁵ ¿Ñeenórē ññarã jeari? ¿Añuré suti sãñagãrē ññarã jearite? Suti añuré sãña

* 7:6 Judíoa naĩrõ sããwariyira judíoa niñhẽrãye wiserire. Cũãrē naĩrõ bapacutiriya. Ññaña Hechos 10.28.

niirãjã õpãrãyé wiseripũ niicua. ²⁶ ¿Ñeenópere ññarã jeari? ¿Profetapere ññarã jearite? Diamacúrã Juanpeja profetas nemorõ ɱpɱtí maquẽrẽ wedewi. ²⁷ Cũũye maquẽrẽ Cõãmacũye queti jóaripũpũ ateré jóanoã:

Yũũre wedesuguegũre mũũ suguero ticocogũda.

Cũũ mũũ wãadarimarẽ quẽnoyúegũdaqui,†

jĩĩ jóanoã. ²⁸ Yũũre tũoyá: Niipetira basocá watoapũre Juan nemorõ niigũ maniĩ. Tee biipacari, Cõãmacũ dutirére ãñurõ wãcũnũnũsegũnope búri niigũ niipacũ, Juan nemorõ ɱpɱtí macũ niĩ, jĩĩyigũ.

²⁹ Cũũ teero jĩĩrere tũorá, niipetira basocá, niyeru wapasébosari basocacã Juan wãmeõtinorira “Cõãmacũ diamacũ maquẽrẽ tiigũ niĩ” jĩĩyira. ³⁰ Fariseo basoca, Moisés jóarigue buerá Juan wãmeõtinoririrape Cõãmacũ cúãrẽ ãñurõ tiidũgárere booríyira.

Jesús jĩĩnemoyigũ:

³¹ —¿Ñeenó queorémena wedegũdari yũũ atitó macãrãrẽ? ¿Ñeenó tiiróbiro niĩ?

³² Wĩmarã macã decopũ apeduirã tiiróbiro niĩya. Cũũ menamacãrãmena biiro cãmerĩtuticua: “Ûsã bosebũreco tiiri, basaapurawũ. Ûsã booritua, utiri, utiapuriawũ”, jĩĩcua. ³³ Juan basocãre wãmeõtiri basocũ apetóre pã yaariyigũ; vinocãrẽ sñirídojãyigũ. Múãpe cũũ teero biirecutiri ññarã, “wãtĩ ɱɱoi” jĩĩã. ³⁴ Yũũ niipetira sõwãpe yaa, sñiã. Múã yũũ teero tiiri ññarã, “yaawãnigũ, sñiwãnigũ niĩ; niyeru wapasébosari basoca menamacũ, ññarãre tiirã menamacũ niĩ” jĩĩã. ³⁵ Basocá Cõãmacũ masĩrere ɱuorã cúã tiirécutiremena tee masĩrere ãñomasĩya, jĩĩyigũ.

Jesús Simónya wiipũ jearigue

³⁶ Sĩcũ fariseo basocũ Jesurẽ: —Yũũ pũtopũ yaagu wáaya, jĩĩyigũ.

Jesús cũũya wiipũ sããwa, yaagũdu jeanuãyigũ. ³⁷ Tiimacãpũre sĩcõ numiõ ññaagõ niiyigo. “Jesús fariseo basocũya wiipũ yaagũdaqui” jĩĩrere tũoyigo. Teero tiigó, siti-ãñũrigare née, toopá wáayigo. ³⁸ Cũũ sucubirope cũũye dũpori pũto jeanacã, utiyigo. Cooyaco oco cũũye dũporipũ ñaapeanũcãyiro. Teero tiigó, cooya póañapõmena teeré coseyigo. Cũũye dũporire ùpũyigo. Sitiaãñũrere dũporipũ píoepoyigo. ³⁹ Cooyateero tiiri ññaagũ, fariseo basocũ Jesurẽ yaadutiariyigũ wãcũyigũ: “Cũũrẽ padeñagõ ññaagõ niyo. ãni profeta niigũjã, teeré masĩtoaboajĩyi”, jĩĩ wãcũyigũ. ⁴⁰ Jesús fariseo basocũre jĩĩyigũ:

—Simón, mũũrẽ apeyenó wededũgaga.

—Wedeya, ãsãrẽ buegũ, jĩĩyigũ cũũpe.

⁴¹ Jesús cũũ wãcũrẽmena ate queoré wedeyigũ:

—Niyeru wasorí basocũ pũarãrẽ niyeru wasoyigũ. Sĩcũ pũacũmã padegũ wapatárocõrõ, ãpĩ pũarã muĩpũrã padegũ wapatárocõrõ wapamóyira. ⁴² Cũũ dee tii wapatímasĩhẽrĩ ññaagũ, cúã wapamórere teero acabóyãyigũ. Mũũ yũũre wedeya: ¿Niipé niyeru wasogũre maĩ netõnũcãgari? jĩĩyigũ.

⁴³ Simón yũũyigũ:

—Yũũ tũgueñarĩ, pairó wapamógũ acabónoãrigũpe, jĩĩyigũ.

Jesús jĩĩyigũ:

—Mũũ diamacúrã yũũa.

⁴⁴ Jesús numiõrẽ ñña, Simónrẽ jĩĩyigũ:

—Mũũ atigoré ññaña. Yũũ mũũya wiipũ sããatiawũ; mũũ yũũre oco dũpo coseádare néeatidutiriawũ. Atigopé yaco ocoména yée dũporire pũuri tii, cooya póañapõmena tuucoséyo. ⁴⁵ Mũũ yũũre ãñudutigu, yũũ wasopũrore ùpũriawũ. Atigopé yũũ sããjearipũ, maĩrẽmena yée dũporire ùpũduriyo ména. ⁴⁶ Mũũ yãa dupupũre ɱse píoeporiawũ. Atigopé yée dũporipũre sitiaãñũre píoepoyo. ⁴⁷ Teero tiigũ, yũũre tũoyá: Cooye ññaarẽ tiirere

† 7:27 Malaquías 3.1.

acabónotoayo. Coo biiro tiirémena bayiró maĩrére ãñooyo. Āpĩ péerogã ñañaré tiirére acabónogũ, péerogã maĩrére ãñoĩ, jĩiyigu.

⁴⁸ Too síro coore jĩiyigu:

—Mũũ ñañaré tiirére acabónotoaa.

⁴⁹ Cũũmena yaaduire cámerĩ sãĩñánucãyira:

—¿Noã niĩ ãni ñañaré tiirére acabógũ?

⁵⁰ Cũũpe numiõrẽ jĩiyigu:

—Mũũ padeojĩgõ, netõnénoãrigopũ putuáa. Ūseniremena putuawagoa, jĩiyigu.

8

Jesuré tiíapurira numiã

¹ Too síro Jesús niipetire macãrĩ, pacamacãrĩ, metãmacãrĩgãpũ wáanetõyigu. Āñuré queti Cõãmacũ dutiré basocãpũre niĩadarere wedeyigu. Cũũ buerá doce cãũrẽ bapacutiyira. ² Siquẽrã numiãcã cãũrẽ bapacutiyira. Cũã Jesús wãtĩã cõãnorira, diaré netõnénorira numiã niiyira. Sícõ María, cúã “Magdalena” jĩĩgõ, siete wãtĩã cõãnorigo niiyigo. ³ Apegó Juana niiyigo. Coo manũ Cuza wãmecutiyigu. Cũũ Herodeyere dutibosagũ niiyigu. Apegó Susana niiyigo. Āpẽrã paũ numiã cúã cõorémãna tiíapuyira.

Ote wẽẽbategũmena queoré (Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

⁴ Paũ basocã peemacãrĩ macãrã Jesuré ññarã jeayira. Jesús cúã paũ neãrĩ ññagũ, cãũ wãcũrémena ate queoré wedeyigu:

⁵—Sícũ basocú oteréperire wẽẽbategũ wáayigu, wiiáro jĩĩgũ. Cũũ wẽẽbatewari, siquẽñeperi maapũ ñaacũmuyiro. Basocã teeré cutadiyójãyira. Minipõná teeré yaapetijãyira. ⁶ Siquẽñeperi ùtãyepapũ ñaacũmuyiro. Mana, sijnijõãyiro, oco manijĩrõ. ⁷ Siquẽñeperi pota watoapũ ñaacũmuyiro. Potape teeména wiimúã, sijnãyiro. ⁸ Siquẽñeperi ote useniri ditapũ ñaacũmuyiro. Tee wii, cienperi ducacutiyiro, jĩiyigu.

Teeré jĩĩtoa, bayiró wedeseremena: —Tuodugáranõ tuomasĩãdacua, jĩiyigu.

“¿Deero tiigũ queorémãna wedei?” jĩĩrigue (Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

⁹ Too síro cãũ buerá cãũrẽ sãĩñáyira:

—¿Deero jĩĩdugaro tiii mũũ queorémãna wedearigue?

¹⁰ Cũãrẽ jĩiyigu:

—Tíatopũ masĩña maniríguere Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩadarere múãrẽ masĩrĩ tiia. Āpẽrãrẽ queorémãna wedenoã, yũũ tiirére ññapacara, ññamasĩrijããrõ jĩĩgũ; yé maquẽrẽ tuopacára, tuomasĩrijããrõ jĩĩgũ.

Ote wẽẽbategũmena queoré wedequẽnorigue (Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

¹¹ 'Yũũ queorémãna wedearigue biiro jĩĩdugaro tiia: Cõãmacũye queti niĩã oteréperi.

¹² Basocã tee quetire tuorã maapũ ñaacũmuãreperibiro niicua. Cũã tuomíãrigue wãcũrépũ niirére Satanás ati, ãmapetijãqui, cúã teeré padeorĩ jĩĩgũ, Cõãmacũ netõnéri jĩĩgũ. ¹³ Āpẽrã tee quetire ãñurõ useniremena tuorã ùtãyepapũ ñaacũmuãreperibiro niicua. Cũã nucõrĩ maniréyucũ tiiróbiro niicua. Padeorucúmi, cúãrẽ ñañarõ wáari, padeodújãcua. ¹⁴ Āpẽrã tee quetire tuorã pota watoapũ ñaacũmuãreperibiro niicua. Tuopacára, atibúreco maquẽpere bayiró wãcũcua; pee cudugácua; atibúreco usenirere bayiró wãcũcua. Tee niipetire cãmotájãcu tee quetire. Cũã ducamanireyucũ tiiróbiro niicua. ¹⁵ Āpẽrã tee quetire tuorã useniri ditapũ ñaacũmuãreperibiro niicua. Cũã ãñurõ tuonũnũse, Cõãmacũ booró diamacũ

tiidugácu. Cúãrẽ ñañarõ wáari, teero wãcũtutuajãcu. Cúã pee ducacũtireyucu tiiróbiro niicua.

Sĩãwócorigamena queoré
(Mr 4.21-25)

¹⁶ 'Basocá sĩãwócorigare sĩããri siro, cõmerãména búatoricua; cúã cãnirõ docapũ dũporicua. Ɛmũãrõpũ péocua, toopá sããwarare ãñurõ bóearo jĩrã. ¹⁷ Tee tiiróbirora tíatopũ basocá masĩña manirĩguere masĩnoãdacu. Bauhéropũ niirécã baurocá masĩnoãdacu.

¹⁸ 'Teero tiirá, múã tũorére ãñurõ tũonũnũseyã. ãñurõ tũonũnũseranorẽ Cõãmacũ nemorõ masĩre ticogũdaqui. Tũodugáheranorẽ cúã "tũomasĩã" jĩmiriguere ẽmajãgũdaqui, jĩiyigũ.

Jesús paco, cũũ baira jearigue
(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

¹⁹ Jesús paco, cũũ baira cũũ niirõpũ jeyaira. Basocá paũ niirĩ, cũũ pũtopũ jemasĩriyira.

²⁰ Toopá niirira Jesuré wedeyira:

—¡Coe! Mũũ paco, mũũ baira sopepá jeanũcããyira. Mũũrẽ ññadũgaayira, jĩiyira.

²¹ Jesús yũũyigũ:

—Cõãmacũye quetire tũo, cũũ dutirére tiirá, cúãrã yũũ paco, yũũ baira niĩya, jĩiyigũ.

Jesús wĩnorẽ, ocoturĩre nũcũãrĩ tiirĩgue
(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

²² Sicabũreco Jesús cũũ buerãména doorĩwũpũ mũũsãyigũ.

—Jãmũ atitaró iinĩñapũ, cũũ jĩrĩ, tĩãwanũcãyira.

²³ Cúã tĩãwari, Jesús cãnijõãyigũ. Tiitaropũre wĩno bayiró wẽẽcũtũatiyiro. Teero tiiró, ocoturĩ páabatesãyiro. Duadiariquiro wáayiro. ²⁴ Teero wáari ññarã, Jesús pũto wáa, cũũrẽ wãcõrãrã, jĩiyira:

—¡Ûsãrẽ buegũ, ùsãrẽ buegũ! ¡Marĩ duadiarapũ tiara!

Jesús wũmũnũcã, wĩnorẽ, ocoturĩre nũcũãrĩ tiiyigũ. Netõjõãyiro. Nũcũãjõãyiro. ²⁵ Cúãrẽ jĩiyigũ:

—¿Múã padeoré deero wáamiĩto?

Cúã cui, ññamanijõãrã, cãmerĩ wedeseyira:

—¿Noãnó niigariye ãni, wĩnorẽ, ocoturĩre dutigũ? Tee cũũ dutiri, yũũjã, netõnũcãria, jĩiyira.

Gerasa macũ wãtĩã cũogũye queti
(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

²⁶ Too síro Gerasa ditapũ tĩãjeyaira. Tiidita Galilea dita apeniñapũ niicu. ²⁷ Jesús maanũcãrĩ, too pũtogã niirĩ macã macũ cũũ pũto atiyigũ. Wãtĩã cũogũ niiyigũ. Suti yoari sãñariyigũ. Wiipá niiriyigũ. Diarirare cũũre coperipũ niisodeaatiyigũ. ²⁸⁻²⁹ Pee peti wãtĩ basocũre ñeejãyigũ. Basocá cũũye wãmorĩrẽ, cũũye dũporire cõmedáriména siatúmiyira. Siatúpacari, cũũpe wéetajãyigũ. Wãtĩ cũũrẽ basocá manirõpũ wáari tiirucúyigũ. Jesuré ññagũ, acaribí, cũũ pũto ñicãcoberiména jeacũmujeayigũ. Jesús wãtĩ cũũpũre niigũrẽ witiwadutiigũ. Cũũpe bayiró acaribíreména jĩiyigũ:

—Jesús Cõãmacũ ẽmũãsepũ niigũ macũ, yũũre potocõrijãña. Mũũrẽ bayiró sãĩã: Yũũre ñañarõ netõrĩ tiirijãña, jĩiyigũ.

³⁰ —¿Deero wãmecutii mũũ? jĩiyigũ Jesús cũũrẽ.

Wãtĩã cũũpũre sããwarira paũ niirĩ: —Legión* wãmecutia, jĩiyigũ—. ³¹ Ɛsãrẽ niiditidiari coperũ cõãdiocorijãña, jĩĩ bayiró sãiyira.

³² Ɛtãgũpá paũ yesea yaanucũyira. Wãtĩã bayiró sãiyira:

* **8:30** Ejército romanopũre seis mil surara niiyira sica legiõnũre.

—Cúãpure sããwama, jĩiyira.

—Teerora tiiyá, jĩiyigu Jesús.

³³ Cũũ teero jĩĩrĩrã, basocúpure niiãrira witiwa, yeseapure sããwayira. Yeseape opatũdipũ cutũcutũbuawa, opataropũ ñaacoñuã, duajõãyira.

³⁴ Teero wáari ñnarã, yesea coterí basoca cuicocũtayira. Cũãya macã macãrãrẽ, cãpũrĩpũ macãrãrẽ teeré wedeyira. ³⁵ Cũã wederi tuorã, “¿deero wáayiri?” jĩĩ ñnarã wáayira. Jesús pũtopũ jeara, wãtĩã witinoãrigure cũũ pũto duri ñnayira. Cũũ suti sãña, ãñurõ wedesejãyigu sũcã. Tee niipetirere ñnarã, cuiyira. ³⁶ Wãtĩã witinoãrigure netõnẽrĩ ñnaãrira jearãre wedeyira. ³⁷ Niipetira Gerasapũ niirã bayiró cuira, Jesuré “wáagua” jĩiyira. Teero tiigú, Jesús dooríwupũ muãsãyigu pũtuawagũdu. ³⁸ Wãtĩã witinoãrigũ cũũrẽ bayiró sãĩmĩyigu:

—Yũcã mũmũmena wáagũda, jĩĩmiyigu.

Jesús cũũrẽ jĩiyigu:

³⁹ —Mũũya wiipũ pũtuawa, Cõãmacũ mũũrẽ tiiriguere wedegũ wáaya.

Cũũ wáa, niipetiro tiimacãpũ Jesús cũũrẽ tiiriguere wedeyigu.

Jairo macõye queti; Jesuyáro sutiró padeñárigoye queti
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

⁴⁰ Jesús tĩãjeari, basocã ãseniremena cũũrẽ bocayira. Niipetira cũũrẽ yuera tiiyíra.

⁴¹ Judíoa neãrĩ wii dutirá menamacũ toopũ niiyigu. Cũũ wãmecũtiyigu Jairo. Cũũ Jesús pũto ati, jeacũmu, bayiró sãĩyigu:

—Jãmũ yáa wiipũ, jĩiyigu.

⁴² Sĩcõrã põnacũtiyigu doce cãmarĩ cõogó. Diago tiiyigo.

Jesús cũũ pũtopũ wáari, paũ cũũrẽ tuunũnũseyira. ⁴³ Cũã watoapũ sĩcõ numiõ niiyigo. Doce cãmarĩ beti niiré teero niirucujãyiro. Paũ coore ãcotipacari, netõriyiro. ⁴⁴ Jesús sucubírope wáa, cũũyaro sutiró yapapũ padeñáyigo. Coo padeñãrĩrã, coo diaré máata bũũnũcãjõãyiro. ⁴⁵ Jesús sãĩñáyigu:

—¿Noã yũũre padeñãí?

Niipetira: —Padeñãria, jĩiyira.

Teero tiigú, Pedro jĩiyigu:

—Ësãrẽ buegú, paũ mũũrẽ tuunũnũsera tiíya.

⁴⁶ Jesús jĩiyigu:

—Sĩcõ yũũre padeñããto. Coore yũũ tutuaremena netõrĩ tiíatũ, jĩiyigu.

⁴⁷ Coo deero dutimasĩhẽgõ, ñapõpigora, Jesús pũto ati, ñicãcoberimena jeacũmuyigo. Niipetira tuocóropũ coo deero tiigó padeñããriguere wedeyigo. Coo máata netõãriguecãrẽ wedeyigo. ⁴⁸ Jesús coore jĩiyigu:

—Yáa wedego, mũũ padeojĩgõ, netõnénoãrigopũ pũtuáa. Ëseniremena pũtuawagoa, jĩiyigu.

⁴⁹ Cũũ coomena wedesegũ tiirí, sĩcũ Jairoya wii macũ jeayigu.

—Mũũ macõ diajõããwõ mée. Buegũre nocõrõrã potocõduya, jĩiyigu.

⁵⁰ Jesús teeré tuo, Jairore jĩiyigu:

—Wãcũpatirijãña; diamacũrã padeoyá. Mũũ macõ netõjãgõdaco.

⁵¹ Tiiwiipũ jeagu, ãpẽrãrẽ sããwadutiriyigu. Pedro, Santiago, Juan, coo pacũsũmũã dícare sããwadutiyigu. ⁵² Niipetira bayiró utira tiiyíra. Jesús cũũrẽ jĩiyigu:

—Utirijãña. Coo diarico; cãnigõ tiicó.

⁵³ Cũãpe cũũrẽ buijãmiyira, coo diaariguere masĩjĩrã. ⁵⁴ Jesús cooya wãmorẽ ñee, bayiró wedeseremena jĩiyigu:

—Wĩmagõ, wũmũnũcãña.

⁵⁵ Yeeripũna coejõã, máata wũmũnũcãyigo. Jesús: —Coore yaaré ecayá, jĩiyigu.

⁵⁶ Coo pacũsũmũã ñnamaniõãyira. Jesús ãpẽrãrẽ wededutiriyigu teero wáaariguere.

9

Jesús cūū bueráre wededuticorigue
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

¹ Jesús cūū buerá docere néōyigū. Cūārē tutuarere, dutirére ticoyigū. Teeména wātīārē cōā, diaráre netōnémasīrī tiyigū. ² “Cōāmacū dutiré basocápure niīādacu’ jīrēre wedera wáaya; diarecutirare netōnérā wáaya”, jīi ticocoyigū. ³ Cūārē jīiyigū:

—Múā wáara, apeyenó néewarijāña. Tuurítuarigū, wasopo, pугue, niyeru, suti wasoádare néewarijāña. ⁴ Múā wiipá jeara, tiimacāpū múā niīādarō jeatuarō putuácūmuña. ⁵ Apemacāpūre múārē ñeedugaheri, tiimacārē netōjōāña. Tooré netōwára, tiimacā maquē dita múāye duporipū túaariguere páabatecūña. Teero tiirá, múā “atimacā macārā wapa cuoóya” jīrā tiīādacu, jīiyigū.

⁶ Cūā wáajōāyira. Wáa, Jesuyé añuré quetire wedeyira. Diarecutirare netōnéyira.

Herodes Jesús tiirére t̄horígue
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷ Herodes Galilea dita dutigú niipetire Jesús tiirére wedeseri t̄hooyigū. Teeré t̄hogú, deero jīimasīriyigū. Sīquērā “Juan masājīyi” jīiyira. ⁸ Āpērā “Elías bauājīyi” jīiyira. Āpērā “tíatorū macārā profetas menamacū masājīyi” jīiyira. ⁹ Herodepe jīiyigū:

—Yūurá Juanyá dupure páatadutiwū. Too docare ¿noā niigari cūā nocōrō wedesege? Teero tiigú, Herodes Jesuré ññadugamiyigū.

Jesús cinco mil ñmñārē yaaré ecarígue
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

¹⁰ Jesús beserira coe, wedeyira cūā tiīariguere. Too síro Jesús cūā dícare s̄uowáyigū Bet-saida macāpū. ¹¹ Basocápe t̄hojāyira. Teero tiirá, cūārē n̄n̄wáyira. Jesús cūārē bocañe, “Cōāmacū dutiré basocápure niīādacu” jīrēre wedeyigū. Diarecutirare netōnéyigū.

¹² Ñamīcapū niirī, cūū buerá doce cūū p̄uto wáa, cūārē jīiyira:

—Basocáre “nocōrōrā niīā” jīīña. P̄utogā niiré macārīpū, cāpū niiré wiseripū yaaré, cānirō āmaārā wáaaro. Ānopú macā manirōpū niīā, jīiyira.

¹³ —Múā cūārē yaaré ecayá, jīiyigū.

—Īsā sicamoquēñepa pā, wai p̄uarārā cuoa. ¿Īsā cūā niipetirare yaaré s̄āibosára wáaro booite? jīiyira.

¹⁴ Īmñā dícare bapaqueori, cinco mil watoa niiyira. Jesús cūū bueráre jīiyigū:

—Basocáre sicapōnarē cincuenta duidutiya.

¹⁵ Cūā teorora niipetirare duidutiya. ¹⁶ Jesús tee sicamoquēñepa pārē, wai p̄uarārē née, ñmñāsepū ññamñōco, Cōāmacūrē ūsenire tico, p̄uatásā, cūū bueráre basocápure batodutigū ticoyigū. ¹⁷ Niipetira yaa, yapijōāyira. Yaatoaari siro, doce piseri cūā yaadūaariguere seesāyira.

Pedro Jesuré “m̄ññ Cōāmacū beserigū niīā” jīirigū
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

¹⁸ Sicabūreco Jesús cūū sesaro Cōāmacūmena wedesege tiyigū. Cūū buerá cūūmena niiyira. Cūārē s̄āñāyigū:

—¿Basocá “¿noā niī cūū?” jīī yūre?

¹⁹ Cūāpe yūyira:

—Sīquērā m̄ññē “Juan basocáre wāmeōtiri basocū niiqui” jīīya. Āpērā “Elías niiqui” jīīya. Āpērā “tíatorū macārā profetas menamacū masārīgū niīgū niiqui” jīīya, jīiyira.

²⁰ —¿Múāte “¿noā niī?” jīī yūre? jīiyigū.

Pedro yūyigū:

—Muu Cõamacũ beserigu Cristo niiã, jĩiyigu.

Jesús cãũrẽ sããdarere wederigue

(Mt 16.20-28; Mr 8.3-9.1)

²¹ —Teeré ãpẽrãrẽ wederijãña, jĩiyigu Jesús—. ²² Yuu niipetira sõwũrẽ bayiró ñañarõ netõrõ niirõ tiiãdacu. Bũtoá dutirá, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá yũre booriãdacia. Sããdutiãdacia. Cũã teero tiipacári, itiãbũreco siro masãgũdacu.

²³ Niipetirare jĩiyigu:

—Sĩcũ yũre padeó, nũndũgágũno cũũ booró tiidũgãrenorẽ tiidũjããrõ. Basocá cãũrẽ ñañarõ jĩipacári, yũre tũonũnũsearo. Teeré tiigũ, búrecoricõrõ curusare apagú tiiróbiro niigũdaqui. ²⁴ Æpĩ sããrẽre cuigũno yũre “masĩria” jĩigũ pecamerũ wãagũdaqui. Æpĩpẽ yũre “masĩã” jĩĩ, teewapamena cãũrẽ sããrĩ, yũmenena catirucujãgũdaqui. ²⁵ Sĩcũ atibũreco maquẽ niipetirere wapatãpacũ, cũũ yeeripũnarẽ tiidióri, cũũ cuoré dee tiidãre niiricu. ²⁶ Sĩcũ bobogũno yũre “masĩã” jĩidũgahegũre, yẽe bueré maquẽrẽ “padeóa” jĩidũgahegũre yũcã cãũrẽ “masĩriga” jĩigũdacu. Yuu niipetira sõwũ yuu asibatẽremena, yuu Pacũ asibatẽremena, ángeleamena putũaatigũdacu. Putũaatigu, yũre bobosãririgure yũcã cãũrẽ bobosãricu; yũre “masĩria” jĩirigure yũcã “cãũrẽ masĩria” jĩigũdacu. ²⁷ Yuu aterẽja diamacũrã jĩĩã: Siquẽrã ãnopũ niirã cúã diaadari sugũero, Cõamacũ dutirẽ cúãpũre niidãre atiri ññaãdacia, jĩiyigu.

Jesús baurẽcutire wasorigue

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

²⁸ Teeré cũũ wederi siro, sica semana netõrĩ, Jesús ãtãgũpũ Cõamacũmena wedesegu mũãwayigu. Tiigũpũ wãagu, Pedro, Santiago, Juanrẽ néewayigu. ²⁹ Cõamacũmena wedeseri, cãũya diãpõa baurẽ wasojõãyiro. Cãũye suti ãñũrõ butirẽ, bayiró capemóre wãayiro. ³⁰ Pũarã ãmũã cãũmena wedeseyira. Moisés, Elías niyyira. ³¹ Asibatẽremena bauáyira. Jesús diaadarere, Cõamacũ jĩĩriobirora Jerusalẽpũ cãũrẽ wãaadare wedeseyira. ³² Pedro, cãũ menamacãrã wũgoá pũninetõpacari, ññayira. Wãcã, Jesús asibatẽrere, cãũmena nucũrãrẽ ññayira. ³³ Jesumẽna niãrira wãara tiirĩ, Pedro ãñũrõ wãcũripacũ, cãũrẽ jĩiyigu:

—Ësãrẽ buegũ, marĩ ãnopũ niirĩ, ãñũnetõjõãã. Itiãwiigã tiicó; sicawiiigã mũũya wii, apewiiigã Moiséya wii, apewiiigã Elíaya wii tiicó, jĩĩmiyigu.

³⁴ Cũũ wedesegu tiirĩra, õme diiãti, cããrẽ tuubiãtocojãyiro. Cããrẽ õme tuubiãri, cuijõãyira.

³⁵ Õme watoapũ sũcũ wedeseri tũoyĩra:

—Ñni yuu macũ yuu beserigu niĩ. Cãũrẽ tũoyã, jĩiyigu.

³⁶ Wedeseari siro, Jesús sũcũrã niyyigu sãa. Teebũrecorire cãũ buerã cúã ññariguere ãpẽrãrẽ wederiyira ména.

Jesús wãtĩrẽ wĩmagũpũre niãrigũre cõãwionecorigue

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷ Apebũrecope ãtãgũpũ niãrira diijeári, paũ basocá Jesuré bocayira. ³⁸ Sũcũ cúã watoapũ niigũ bayiró bũsũrõmena Jesuré wedeseyigu:

—Ësãrẽ buegũ, mũũrẽ bayiró sãĩã: Yuu macũrẽ ññagũ atiya. Sũcũ niigũ niĩ. ³⁹ Wãtĩ cãũpũre niigũ ñee, acaribĩri tiii. Ñaacũmu, tũnumecũ, soboturi tiirucúu. Cãũrẽ ñañarõ netõrĩ tiii. Duudũgãrii. ⁴⁰ Muũ buerãre “cõãwionecobosaya” jĩĩmiãwũ. Cõãmasĩriawã, jĩiyigu.

⁴¹ Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Mũã yũre padeorĩdojãã; ñañarã niĩã. Yuu mũãmena yoari niirucujãrĩcãrẽ, padeorĩbocu. ¿Nocõrõ yoari mũãmena põõtẽõgũdari yuu? Muũ macũrẽ ãnopẽ néeatiya, jĩiyigu.

⁴² Wĩmagũ cũũ puto wáari, wãtĩ cũũrẽ ñaacũmu, bayiró tũnumecũrĩ tiiyĩgu. Cũũ teero tiirí, Jesús wãtĩrẽ witiwaduti, wĩmagũrẽ netõné, cũũ pacare wiyayĩgu. ⁴³ Niipetira basocá Cõamacũ ɱpɱtĩ macũ peti tiiẽñorere ññamanijõãyira.

Jesús cũũrẽ sããdarere wedenemorigue

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Niipetira niipetire cũũ tiiáriguere ññamanijõãrĩ, cũũ bueráre jĩiyĩgu:

⁴⁴ —Yũũ ateréja diamacũrã jĩã; acabórijãña: Yũũ niipetira sõwũ ãpẽrãpũre ticonogũdadu, jĩiyĩgu.

⁴⁵ Cũũape cũũ jĩãriguere tuomasĩriyira. Cõamacũ cũũrẽ tuomasĩhẽrĩ tiiyĩgu ména. Cũũ Jesuré “wedequẽnoña” jĩũdũgapacara, cuira, jĩriyira.

¿Nii ɱpɱtĩ macũ niiĩ?

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

⁴⁶ Jesús buerá “¿nii marĩ watoare nemorõ ɱpɱtĩ macũ niiĩ?” jĩ wedesenũcãyira. ⁴⁷ Jesús cũũ wãcũrere ññamasĩyigu. Teero tiigũ, sícũ wĩmagũrẽ cũũ puto nũcõ, ⁴⁸ cũũrẽ jĩiyĩgu:

—Sícũ “yũũ Jesuré maĩ; teero tiigũ, ãni wĩmagũrẽ boca maĩgũda” jĩ wãcũboqui. Cũũ teero wãcũgũ, cũũrẽ maĩgũ, yũũcãrẽ maĩgũ tiii. Yũũre boca maĩgũ, yũũre ticodiocorigũcãrẽ maĩgũ tiii. Mũã watoapũ búri niigũ cũũrã niiĩ ɱpɱtĩ macũ, jĩiyĩgu.

Marĩrẽ cãmotáhegu marĩrẽ tiiápũgu niiĩ

(Mr 9.38-40)

⁴⁹ Juan jĩiyĩgu:

—Ësãrẽ buegũ, sícũ mũũ wãmemena wãtĩãrẽ cõãwionecori ññããwũ. Cũũ marĩ menamacũ mee niiãwĩ. Teero tiirã, cũũrẽ cãmotãawũ, jĩĩmiyigu.

⁵⁰ Jesupé cũũrẽ yũũyigu:

—Cãmotãrijãña. Marĩrẽ cãmotáhegu marĩrẽ tiiápũgu niiĩ, jĩiyĩgu.

Jesús Santiagore, Juanrẽ tutirigue

⁵¹ Jesús ãmũãsepũ mũãwaadare niiatiri, cuiro manirõ “Jerusalénpũ wáagũda” jĩĩgũ, quẽnonũcãyigu. ⁵² Cũũ suguero ãpẽrãrẽ ticocoyigu. Cũũ wáa, Samaria dita niirĩ macãpũ jeamiyira, cũũ jeaadarore quẽnoãdara. ⁵³ Tiimacã macãrãpe Jerusalénpũ Jesús wáari ññarã, cũũrẽ ñeedũgariyira. ⁵⁴ Cũũ teero tiirĩ ññarã, cũũ buerã Santiago, Juan jĩiyira:

—Ësã Òpũ, cũũrẽ sãããdara, ¿ãmũãse macã pecamerẽ diiatidutiri boogãri? Profeta Elías teero tiiyĩgu,* jĩiyira.

⁵⁵ Jesús cũũrẽ ñña, tutiyigu:

—Mũã wãcũrẽ Espiritu Santo wãcũrẽ ticoré mee niiã. ⁵⁶ Yũũ niipetira sõwũ basocãre ññañarõ tiigũ atiriwũ; cũũrẽ netõnégũ atigu tiiwũ, jĩiyigu.

Too síro apemacãpũ wãajõãyira.

Jesuré nũnũdũgãmĩriraye queti

(Mt 8.19-22)

⁵⁷ Cũũ maapũ wáari, sícũ basocã Jesuré jĩiyigu:

—Noo mũũ wáaro yũũ mũũrẽ nũnũgũda. Mũũ buegũ niidũgaga.

⁵⁸ Jesús cũũrẽ yũũyigu:

—Wáicũra cãnirẽ tutiri cũoóya. Minipõná põnacũtĩre sutiri cũoóya. Yũũ niipetira sõwũpeja cãnirõ cũorĩa, jĩiyigu.

⁵⁹ Jesús ãpĩrẽ: —Jãmũ yũũmena. Mũũrẽ yũũ buegũ niirĩ boogã, jĩiyigu.

Cũũpe yũũyigu:

—Òpũ, yũũ pacũ diari siro, yaatóagũpũ, mũũmena wáagũda sũcã, jĩĩmiyigu.

* 9:54 2 Reyes 1.9-16.

⁶⁰ Jesús cūūrē jīiyigu:

—Yūre padeohéra diarirapu tiiróbiro niitoaya. Cúã basiro cāmerī yaaáro. Mūre Cōāmacū dutiré basocápure niīadarere wedegu wáaya, jīiyigu.

⁶¹ Āpīpé jīimiyigu:

—Īsā Ōpū, yū mūrē nūnugúda, mū buegú niidugagu. Yáa wii macārārē “wáagu tiia” jīīgū wáasuguema.

⁶² Jesús cūūrē jīiyigu:

—Sīcū cū paderere padepacu, apeyenó wācūgū, añurō tiiríqui. “Cōāmacū dutirere tiigúda” jīipacu, apeyenó wācūgū, dee tiigúdu niiridojāi, jīiyigu.

10

Jesús setenta y dos basocare wededutigū ticocorigue

¹ Too síro Jesús āpērā setenta y dos beseyigu. Cúārē pūarācōrō dícu ticocoyigu. Niipetire macārīpu cū wáaadaropu cū suguero ticocoyigu.

² Cúārē wedeyigu:

—Pau peti yūre padeoádara niicua. Pūarāgā yéere wedeadarapeja niīya. Teero tiirá, Cōāmacūrē āpērā yé maquērē wadera wáaadarare bayiró sāñña. ³ Múã wáaya. Yū múārē quiorópu ticocogu tiia corderoare yáíwa watoapu ticocogu tiiróbiro. ⁴ Múã wáara, wasopo, niyeru sāñripo, sapatu apebá néewarijāña. Maapu pūtuánucā, āpērāména wedeserijāña. ⁵ Múã wiipá sāawara, tiíwii macārārē añudutira, jīisugueya: “Cōāmacū múāpure añurō niirecutire ticoaro”. ⁶ Tiíwii macārā añurō niirecutirere cūoátā, múã añudutire teorora wáadacu. Cúã añurō niirecutirere cūoriatā, teero wáaricu. ⁷ Múã jeaari wiira pūtuáya. Cúã yaarére, cúã sīnirére cūāmena yaa, niijāña. Paderáno cúã paderéména wapatá, yaamasīya. Apeyé wiseripá niirā wáarijāña.

⁸ Múã macāpu jeari, too macārā bocari, cúã ecarére yaaya. ⁹ Tiimacāpu diarecutirare netōnéña. “Cōāmacū dutiré marīpure niīadare jeaatitoaa” jīi wedeya cúārē. ¹⁰ Apetó tiirá, apemacāpú jeari, too macārā bocaribocua. Teero tiirí, macā decopu wáa, biiro jīñña: ¹¹ “Múāya macā maque dita ūsāye dūporipu túariguere páabatecōāã. Múã wapa cūorére ěñorā, teero tiia”, jīñña. Cúārē jīinemoña: “Múã ateré masīña: Cōāmacū dutiré múāpure niimiādare jeaatitoamiāyu”, jīñña. ¹² Yūre tūoyá: Cōāmacū basocáre wapa tiíadari būreco jeari, tiimacā macārārē Sodoma macārārē tiiríro nemorō ñañarō tiinóādacu, jīiyigu.

Jesuré padeohére macārī macārāye queti

(Mt 11.20-24)

¹³ Jesús apeyé macārī macārārē jīiyigu:

—Bóaneōrā niīa múã Corazín, Betsaida macārī macārā. Yū tutuaremena tiíēñoriguere iñarira niipacara, wasorídojāã. Tiro, Sidón* macārīpu yū tiíēñoātā, máata tee macārī macārā cúã ñañaré tiirére wācūpati, wasotóabojiya. Cúã wācūpatirere ěñorā, wācūpatire suti† sāña, nitīpu duibojiya. ¹⁴ Cōāmacū cū basocáre wapa tiíadari būreco jeari, Tiro, Sidón macārā nemorō múāpere ñañarō tiigúdaqui. ¹⁵ Múã Capernaum macārā “Cōāmacū pūtopu añurō mūāwaadacu” jīi wācūmicu. Wáaricu. Pecamepu diiwáadacu, jīiyigu.

¹⁶ Cū buerére wedenemoyigu:

—Múã buerére tūogúno yūre tūogú tiii. Múārē boohéguno yūre boohégū tiii. Yūre boohéguno yūre ticodiocorigucārē boohégū tiii, jīiyigu Jesús.

Jesús ticocorira setenta y dos coerígue

¹⁷ Jesús ticocorira setenta y dos ūseniremena coerá, jīiyira:

* **10:13** Tiro, Sidón macārā apeyé macārī macārā nemorō ñañanetōjōārā niiyira Jesús niiritore. † **10:13** Wācūpatire sutire yooména suare suti niiyiro.

—ʼSã Ǿpũ, wãtĩãcã ũsã mũũ wãmemena dutiri, ũsã dutirobirora tiíawã, jĩyira.

18 Jesús cũãrẽ jĩyigu:

—Satanãrẽ bũpo wããyoro tiiróbiro ũmũãsepũ ñaadiatiri ññawũ. 19 Yũũ múãrẽ tutuarere ticotoawũ, ãñaãrẽ, cutiapare cutapéoaro jĩgũ; niipetire Satanás tutuarere netõnũcããrõ jĩgũ. Múã teeré tiirí, múãrẽ merẽã wáaricu. 20 Wãtĩã múã dutirobirora tiiré dícare usenirijãña. Cõãmacũ putopũ múã wãme “jóatunorira niiã” jĩrĩ, useniña, jĩyigu.

Jesús cũũ Pacũre usenire ticorigue
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Toorã Jesús Espiritu Santo usenire ticorémene cũũ Pacũre jĩyigu:

—Pacũ, mũũ ũmũãse, atiditã Ǿpũ niiã. “ʼSã masĩnetõnũcãã” jĩrãrẽ mũũyere masĩrĩ tiiría; wĩmarã tiiróbiro mũũyere masĩdũgarapere teeré masĩrĩ tiia. Teeré mũũ teerora wáari boocú. Teero tiigú, mũũrẽ usenire ticoa, jĩyigu.

22 Too síro basocãpere jĩnemoyigu:

—Yũũ Pacũ niipetire masĩrére yũũre ticowi. Cũũ sĩcũrã yũũ niirecutirere masĩ. Yũũpecã sĩcũrã cũũ niirecutirere masĩã. Yũũ masĩrére ticonorã cũũrẽ masĩcua, jĩyigu.

23 Cũũ buerãre ñña, cũã sesarore jĩyigu:

—Múãpeja yũũ tiirére ññajĩrã, useniã. 24 Yũũre tũoyã: Pacũ profetas, teero biiri Ǿpãrã múã ññarére ññadũgamiyira. Ññaririra niiwã. Múã tũorére tũodũgamiyira. Tũorírira niiwã, jĩyigu.

Samaritanoãyũ ãñũgũ

25 Sĩcũ Moisés jóarigue buegú wũmũnũcãyigu. Jesuré merẽã yũũri boogú, sãññáyigu:

—Basocãre buegú, ¿yũũ ñeenó tiigúdari, catiré petihére bũadũgãgu? jĩyigu.

26 Jesús cũũrẽ yũũyigu:

—¿Moisére dutiré cũũriguerũ deero jóanoĩto? ¿Mũũ teeré buegũ, deero tũoi? jĩyigu.

27 Cũũpe yũũyigu:

—Biiri jóanoã: “Cõãmacũ marĩ Ǿpũrẽ maĩñã. Niipetire mũũ yeeripũnamena, mũũ tutuaremena, mũũ wãcũrémena cũũrẽ maĩñã. Mũũ basiro maĩrõ tiiróbirora ãpẽrãcãrẽ maĩñã”, jĩã, jĩyigu.

28 Jesús cũũrẽ jĩyigu:

—Mũũ diamacú peti yũũ. Mũũ teeré tiigú, catiré petihére bũagúdacu.

29 Cũũpe “yũũ Moisére dutiré cũũriguere tiipetía” jĩ wãcũdũgãgu sãññáyigu:

—¿Noã nii “ãpẽrãcãrẽ maĩñã” jĩñnorã? jĩyigu.

30 Jesús atequetiména yũũyigu:

—Sĩcũ Jerusalén niiãrigũ Jericórupũ búawãgu tiiyigu. Maarpũ wáari, yaarépira cũũrẽ ñee, cũũ néewarere ãmajã, sutiré tuuwénejã, páasĩãcũ, wáajõãyira. 31 Sĩcũ pai tiimapã búawãgu tiiyigu. Wáa, cũũrẽ ññabũa, aperopé sodea, netõjõãyigu. 32 Cũũ siro levita basocũ toopúra jeayigu. Cũũcã cũũrẽ ñña, aperopé sodea, netõjõãyigu. 33 Sĩcũ samaritanoãyũ tiimapúra búawãgu tiiyigu.‡ Cũũrẽ ñña, bóaneõ ññagũ, 34 cũũ putopũ jea, cũũ cãmire vinomena cose, usemena ucoti, suti caserimena dũdũa tiiyigu. Túajea, cũũ pesarigu burro sotoarpũ néepeo, néejõãyigu. Basocã wáara cãnirí wiipũ cũũrẽ néjea, coteyigu. 35 Apebũreco cũũ wáadari suguero, pũaquí niyeruqui néewioneco, tiiwí dutigũre ticogu, jĩyigu: “Cũũrẽ ãñũrõ coteya. Mũũ cũũrẽ cotegũ, mũũye niyerumena tiinemórĩ, nemoatigu, wapatigũda”, jĩyigu.

36 Jesús sãññáyigu:

—¿Niipé yaarépira cãmítuarigure maĩyírĩ?

37 Cũũpe yũũyigu:

—Cũũrẽ bóaneõ ññarigũpe, jĩyigu.

—Mũũcã teerora tiigú wáaya, jĩyigu Jesús.

‡ 10:33 Judíoa samaritanoãrẽ sũna niiyira. Cũã cãmerrĩ tiiapuriyira.

Jesús Marta, Maríaya wiipɩ niirigue

³⁸ Cũã maapɩ wáara, sicamacãgãpɩ jeayira. Sícõ Jesuré boca, cãnrõ ticoyigo. Coo wãmecutiyo Marta. ³⁹ Coo bayio wãmecutiyo María. Coo Jesús wedeserere tɔogó, cũũye dɩpori pɩtogãpɩ duiyigo. ⁴⁰ Martape pee paderé cɔojĩgõ, bayiró wãcũyigo. Coo Jesús pɩto wáa, jĩiyigo:

—Õpũ, yɩɩ bayio padedujãyo. ¿Mɩɩ teeré ññarii? Yɩɩre tiiáputiya, jĩiyigo.

⁴¹ Jesús coore yɩɩyigo:

—Marta, mɩɩ pee tiirére bayiró peti wãcũjãã; ⁴² sicawãmerã ɩputí maquẽ niiã. María añuré petire beseyo. Ápẽrã teeré ãmamasĩricua, jĩiyigo.

11

*Cõãmacũrẽ sãiré
(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

¹ Sicabɩreco Jesús aperopá Cõãmacũmena wedesegɩ tiiyigɩ. Wedesetoari, sícũ cũũ buegú jĩiyigɩ:

—Ësã Õpũ, Juan cũũ buerére nɩnɩrãrẽ Cõãmacũmena wedeserere bueyigɩ. Mɩɩcã ãsãrẽ bueya, jĩiyigɩ.

² Jesús yɩɩyigɩ:

—Múã Cõãmacũmena wedesera, biiro jĩĩña:

Ësã Pacɩ ãmɩãsepɩ niigú, mɩɩrẽ quioníremena padeoáda.

Mɩɩ dutiré ãsãpɩre niiãdare jeaaro.

Ëmɩãse macãrã mɩɩ booré díɩre tiicúa; atibáreco macãrãcã teerora tiíaro.

³ Ësãrẽ búrecoricõrõ yaaré ticoya.

⁴ Niipetira ãsãrẽ ññarõ tiirãre ãsã acabóa. Teero tiigú, mɩɩcã ãsã ññaré tiirére acabóya. Jĩicõãsãrenorẽ cãmotáya.

Ësãrẽ ññarõ wáari jĩigũ, netõnéña, jĩĩña, jĩiyigɩ.

⁵ Jesús jĩĩnemoyigɩ:

—Apetó tiigú, sícũ múã tiiróbiro niigú cũũya wedegɩya wiipɩ ñami decopɩ wáa, jĩĩboqui: “Yáa wedegɩ, itiága pã yɩɩre wasoya. ⁶ Yɩɩ menamacũ aperopá wáagɩ yáa wiipɩ jeaawĩ. Cũũrẽ ecaré cɔoriga”, jĩĩboqui. ⁷ Ápĩpé wii popeapɩ yɩɩboqui: “Yɩɩre potocõrijãña. Sope biajãnoãwũ. Yɩɩ põnamena yɩɩ cãnrõpɩ cãnigú tiia. Mɩɩrẽ wãmɩnɩcã, ticogɩ wáamasĩriga”, jĩĩboqui. ⁸ Yɩɩre tɔoyá: Cũũya wedegɩ niipacari, wãmɩnɩcã, ticogɩ wáariqui. Potocõnemorijããrõ jĩigũ, wãmɩnɩcã, cũũ boorécõrõ ticogɩ wáaqui.

⁹ Yɩɩre tɔoyá: Múãcã Cõãmacũrẽ sãĩñá. Sãĩrĩ, cũũ múãrẽ ticogũdaqui. ãñurere ãmaãrã tiiróbirora sãĩrucújãña. Sãĩrucújãrã, bɩãádadu. “Sope pãõña yɩɩre” jĩigú tiiróbiro sãĩdúrijãña. Sãĩdúheri, “jáɩ” jĩigũdaqui. ¹⁰ Sãĩgúno cɔogũdaqui. ãmaãgũno bɩagũdaqui. “Pãõña” jĩigúno pãõnogũdaqui.

¹¹ Múã põna yaaré sãĩrĩ, ãtãpere ticoricu. Wai sãĩrĩ, ãñarẽ ticoricu. ¹² Cãrẽquẽ diye sãĩrĩ, cutiapare ticoricu. ¹³ Múã ññaré tiirá niipacara, múã põnarẽ ãñurere ticomasã. Marĩ Pacɩ ãmɩãsepɩ niigúpe nemorõ ãñuré ticomasĩqui. Cũũrẽ sãĩrãrẽ Espiritu Santore ticogũdaqui, jĩiyigɩ.

*Jesuré “Satanás tutuaremena wãtĩãrẽ cõãqui” jĩĩ wedesãrigue
(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

¹⁴ Jesús wãtĩrẽ cõãwionecogɩ tiiyigɩ. Wãtĩ basocãre wedeseheri tiiyigɩ. Cũũ witiwaari siro, basocú wedesejõãyigɩ. Teeré basocá ññamanijõãyira. ¹⁵ Siquẽrã jĩiyira:

—Ñni wãtĩãrẽ dutigú Beelzebú tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoi, jĩĩmiyira.

16 Āpērā “¿niirōrā cūū Cōāmacū ticodiocorigu niī?” jīrā, cūūrē Cōāmacū sīcūrā ti-
imasīrere tiiēñodutimiyira. 17 Jesupé cúā wācūrere masījīgū, cúārē jīiyigu:

—Sicadita macārā sīcārōména niihērā, cúā basiro cāmerīquērā, tiidita macārā
petijōācua. Sicawíí macārā sīcārōména niihērā, cúācā petijōācua. 18 Satanás cūūrē
padecoterare cōāwionecori, cūū dutiré petijōādacu. Múā yūre “Beelzebú tutuaremena
wātīārē cōāwionecoqui” jīā. 19 Teero jīātā, múā buerere nūnūrā wātīārē cōāwionecora,
¿noā tutuaremena cōāwionecogari? Cúārē sāñārā wáaya. Múā wisirere cúā ēñoādacua.
20 Yū Cōāmacū tutuaremena wātīārē cōāwionecojīgū, ateré múārē wedea: Cōāmacū dutiré
basocápure niīādare jeatoaa.

21 ‘Sīcū tutuagu pee besumena cūūya wiire coteri, cūūyere merēā tiirícua. 22 “Ate pee
besumena añuniādacu” jī wācūpacari, āpī nemorō tutuagu ati, cūūrē netōnucāqui. Cūūye
besure ēma, cūūyere née, cūū menamacārārē batojāqui, jīiyigu.

Jesús jīnemoyigu:

23 —Yūre boohégū yūre ññatutigu niī. Yūre tiápuhegu yūre nūnūdgárare cāmotágu
niī.

Wātī basocápure coesāwarigue queti

(Mt 12.43-45)

24 ‘Wātī basocápure niīarigu witiwagu, basocá manirōpu wáyigu cūū niīādaro āmaāgū.
Buaríyigu. Buarí, “yū witiatiriropu coesāwaguda sūcā” jī wācūyigu. 25 Jeagu, joaári
wii, añurō quēnoāri wii tiiróbiro buajeáyigu basocápure. 26 Too síro wáa, siete wātīā
cūū nemorō ñañarārē “atiya múācā” jīiyigu. Cúā niipetira basocápure sāāwa, niiyira.
Basocápe cúā teero tiirí, nemorō ñañarō netōyígu, jīiyigu.

Jesús usenire maquērē wederigue

27 Jesús teeré wedeseri, sīcō numiō basocá pa watoapu niigō bayiró busurómena cūūrē
wedeseyigo:

—Mūūrē pōnacutí masōrigo añurō usenico, jīiyigo.

28 Jesupé coore jīiyigu:

—Nemorō usenicua Cōāmacū wedesere tuo, cūū dutirere tiirápeja, jīiyigu.

Jesuré tiiēñodutimirigue

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

29 Jesús cūū puto pa peti neārā tiirí, wedesenucāyigu:

—Múā atitó macārā ñañaré tiirá niī; Cōāmacū sīcūrā tiimasīrere ññadugacu. Jonás
tiirígue tiiróbiro niiré dícare ññādacu. 30 Nínive macārā cūū tiiríguere ññarigue tiiróbiro
múā yū niipetira sōwū tiirere ññādacu. 31 Saba dita macārā ōpō yoaro macō atiyigo
Salomón masīrere tuogó atigo. Múāpe ānopú Salomón nemorō masīgūrē tuoré peti
tuojāā. Teero tiigú, Cōāmacū cūū basocáre wapa tiiádari bureco jeari, múā coo tiiróbiro
tuorígue wapa múārē pecameru cōāgūdaqui. 32 Nínive macārācā Jonarē tuorá, wācūpati,
wasoyíra. Múāpe ānopú Jonás nemorō masīgūrē tuoré peti tuojāā. Teero tiigú, Cōāmacū cūū
basocáre wapa tiiádari bureco jeari, múā cúā tiiróbiro tuorígue wapa múārē pecameru
cōāgūdaqui.

Sīāwócoriga

(Mt 5.15; 6.22-23)

33 ‘Basocá sīāwócorigare sīāāri siro, bauhéropu duporiya; moocūricua. Teero tiiróno
tiirá, ūmūārōpu péoya, toopú sājeara ññāārō jīrā. 34 Capeari múāye ōpūūrīrē sīāwócoriga
tiiróbiro niī. Múā capeari añurí, añurō ññāādacu; añurō tuomasīādacu; ññāāātā, ññaricu;
tuomasīricu. 35 Ateré tuomasīrō booa: Múā “añurō ññāā” jīpacara, añurō ññaribocu. 36 Múā

añurõ ñña, añurõ tuomasĩdugara, añurõ tuomasĩfadacu. Sĩawócoriropu niirã tiiróbiro añurõ ññaadacu, jĩiyigu.

Jesús Moisés jóarigue buerá tiirécũtire, fariseo basoca tiirécũtire wederigue
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Jesús wedeseari siro, sícũ fariseo basocu cũyaya wiipũ yaadutigu suowáyigu. Jesús sããwa, yaagũdu jeanuáyigu. ³⁸ Fariseo basoca cãã yaaadari suguero, cãã ñecũsũmuã tiimúãatiriguere padeorã, wãmocosetõ, yaayira. Jesupé cãã tiirucúrobiro tiiriyigu. Fariseo basocu cãũ teero tiirí ññagũ, ññamanijõáyigu. ³⁹ Marĩ Òpũ cũũrẽ jĩiyigu:

—Múã fariseo basoca ãpẽrã ññacoropũ dícu añurõ tiia. Baparí sotoápu dícu coseárigue tiiróbiro niiã. Popeapũre múã ãpẽrãyére ãmaré, apeyé ññañaré dadanetõjõãã. ⁴⁰ Múã tuomasĩridoãã. Sotoã maquẽrẽ tiirígũra popea maquẽcãrẽ tiirígu niiwĩ. ⁴¹ Múã popeapũ añurã niidugara, bóaneõrãrẽ ticoya. Teeré tiirã, popeapũ coserã tiiróbiro niĩadacu.

⁴² 'Bóaneõrã niiã múã fariseo basoca. Múã oteré metãgãrẽ “menta”, “ruda” wãmecũtire, teero biiri niipetire yaaré sitiaañũre tiirénorẽ seenẽõ, opaquẽrĩ tiicú. Puamóquẽñequeĩrĩ cuorã, sicaquẽ Cõãmacũwiipũ néewa, “yũ Cõãmacũrẽ ticoré niiã” jĩĩ, pairé ticocu. Teero tiipacãra, diamacũ maquẽrẽ tiiría; Cõãmacũrẽ maĩría. Múã oterére cãũrẽ ticorucurobirora tee ɱpĩtĩ maquẽcãrẽ tiiró booa.

⁴³ 'Bóaneõrã niiã múã fariseo basoca. Múã neãré wiseripũre suguero maquẽ duirépu dícu duidũgaa. Macã decopũ quioníremena aññudutiri booa.

⁴⁴ 'Bóaneõrã niiã múã Moisés jóarigue buerã, teero biiri múã fariseo basoca. Tiid-itórepara niiã. Múã masãcoperi bauhére coperi tiiróbiro niiã. Teecoperi sotoa basocã netõwãra, popeapũ bóarere masĩriya, jĩiyigu.

⁴⁵ Sícũ Moisés jóarigue buegũ jĩiyigu:

—Basocãre buegũ, mũũ teeré jĩĩgũ, ãsãcãrẽ ññañarõ jĩĩgũ tiigã.

⁴⁶ Jesús cãũrẽ jĩiyigu:

—Bóaneõrã niiã múã Moisés jóarigue buerãcã. ãpẽrãrẽ tiipõtẽõña manirere tiidutía. Teeré tiidutípacara, múãpe tiiría.

⁴⁷ 'Bóaneõrã niiã múã. Múã profetaye masãcoperi sotoapũ aññuré wiserigã tiinucõã. Cũãrẽna múã ñecũsũmuã sĩaýira. ⁴⁸ Cũã sĩaríguere múã tiirémena “újũ, masĩã; aññunetõjõãã” jĩĩrã tiia. Cũã sĩaýira; múãpe wiserigã tiinucõã.

⁴⁹ 'Cõãmacũ cãũ masĩrémena jĩiyigu: “Yũũ profetare, yéẽ maquẽrẽ wedeadarare ticocogũda. Sĩaquẽrãrẽ sĩaãdacua. ãpẽrãrẽ ññañarõ tiidugãra, cãã wãaro nũnũãdacua”, jĩiyigu. ⁵⁰ Teero tiirã, atibũreco nũcãrípu profetare sĩañucãýira. Paũre sĩaýira. Múã atitó macãrãpu cãã teero tiiríguere wapa cuoa. ⁵¹ Abelre* sĩaríguere tée Zacariare† sĩaríguere múã wapa cuoa. Zacariare sĩaýira Aññurí Tatia sããwaro pũtopũ. Yũũ aterėja diamacũrã jĩĩã: Múã atitó macãrãpu cãã teero tiiríguere wapa cuoa.

⁵² 'Bóaneõrã niiã múã Moisés jóarigue buerã. Múã “ãpẽrã Cõãmacũye queti jóaripũrẽ buerijããrõ” jĩĩ wãcũcu. Teero wãcũpacara, tiipũrẽ aññurõ bueria. Tiipũ maquẽrẽ masĩdugarare cãmotãjãã, jĩiyigu.

⁵³ Jesús wãari, Moisés jóarigue buerã, teero biiri fariseo basoca bayiró cúayira. Pee cãũrẽ sãĩñã potocõnucãýira. ⁵⁴ Cãũ merẽã yũũri boomíyira, wedesããda jĩĩrã.

12

Jesús fariseo basoca jĩĩditoremãna buerere wederigue

¹ Basocã paũ peti Jesús pũtopũ neãýira. Paũ niijĩrã, cãmerĩ cutadiyóyira. Jesús cãũ buerã dícare wedesũgueyigu:

* 11:51 Génesis 4.8. † 11:51 2 Crónicas 24.20-22.

—Fariseo basocaye pã púuri tiirére t̄omasĩrõ booa. Tee j̄ĩditoremena padeoré niicu. ² Bauhéropu niiré bauádadu. Ìñahēropu tiiré masĩnoãdadu. ³ Teero tiirá, ñamip̄u ãpērã t̄ohēropu j̄ĩrigue niipetira t̄ocóropu wedenoãdadu. Wii popeapu yayióropu j̄ĩrigue wii sotoápu niipetira t̄ocóropu bayiró busurómena wedenoãdadu.

*¿Noãrẽ cuiro booi?
(Mt 10.28-31)*

⁴ Múã ȳu menamacãrã, ȳu t̄oyá: Basocáre s̄ĩrãrẽ cuirijãña. Múãye õp̄ũrĩrẽ s̄ĩãri siro, múãrẽ deero tii masĩricua. ⁵ Ȳu múãrẽ “¿niipére cuiro booi?” j̄ĩ wedeguda: S̄icũ dícu múã catirére petirí tii, pecamerucãrẽ cõãmasĩ. Ȳu t̄oyá: Cũ docare cuiya.

⁶ P̄uaquígã niyeruquirigãmena sicamoquẽñerã minipõnágã sãinóã. Cũ wapa-manípacari, Cõãmac̄upe cũãcõrõrẽ ìñan̄nusei. ⁷ Múãye póarire “noquẽ pee niã” j̄ĩmasĩjãqui. Teero tiirá, cuirijãña. Múã pa minipõná nemorõ wapacutíra niã.

*Basocá ññacoropu “Jesucristore padeóa” j̄ĩrigue
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

⁸ Ȳu t̄oyá: Basocá ññacoropu s̄icũ ȳu “padeóa” j̄ĩgúrẽ ȳu niipetira s̄owũcã ángelea ãmuãse macãrã ññacoropu “ȳu padeogúra niĩ” j̄ĩ wedeguda. ⁹ Basocá ññacoropu s̄icũ ȳu “cũrẽ padeogú mee niã” j̄ĩgúrẽ ȳucã ángelea ññacoropu “ȳu padeogú mee niĩ” j̄ĩgũda.

¹⁰ S̄icũ niipetira s̄owũrẽ ññarõ wedesepacari, Cõãmacũ acabógũdaqui. Espiritu Santore ññarõ wedeseripereja, acabóriqui.

¹¹ Æpērã múãrẽ wedesãadacua. Judíoa neãre wiserip̄u, queti beserí basoca p̄topu, dutirá p̄topu múãrẽ néewari, “¿deero ȳu adari; deero j̄ĩãdari?” j̄ĩ wãcũhērãrã wáawa.

¹² Múã wedeseadarere Espiritu Santo múãrẽ masĩrĩ tiigũdaqui, j̄ĩyigu Jesús.

Basocá pee c̄ogúye queti

¹³ S̄icũ basocá watoapu niigũ Jesuré j̄ĩyigu:

—Basocáre buegú, ãsã pacu diagu cũriguere ȳu s̄owũ c̄oquí. “M̄u baiyére ticoya”, j̄ĩbosaya cũrẽ.

¹⁴ Jesús cũrẽ j̄ĩyigu:

—Ȳu múãrẽ queti beserí basoc̄u, múãyere batogu atirigu mee niã, j̄ĩyigu.

¹⁵ Basocáre j̄ĩyigu:

—Ññurõ tiiyá. Apeyeré boonemósãrijãrõ booa. Múã c̄oré, pairó niipacaro, múãrẽ catiré ticonemoricu, j̄ĩyigu.

¹⁶ Cũ wãcũrémena ate queoré wedeyigu.

—S̄icũ pee apeyé c̄ogú niyigu. Cũya ditap̄re pee ote d̄ucac̄uyiro. ¹⁷ Cũ wãcũyigu: “¿Deero tiigũdariye ȳu? Ate oteré d̄ucare ññanorõ maniã”. ¹⁸ Cũ basiro j̄ĩyigu: “Biiro tiigũda: Ȳu yaaré ññanore wiserire weebatédioco, nemorõ pacawiseri tiigũda. Tee wiserip̄u niipetire ote d̄ucare, apeyé ȳu c̄oré ññanogũda. ¹⁹ Túajea, ȳu basiro j̄ĩgũda: ‘Peecãmarĩ maquẽ niãdare ññanotoaa. Teero tiigú, yeerisã, boseya, s̄ini, useni tiigũda’, j̄ĩ wãcũmiyigu. ²⁰ Cõãmacũ cũrẽ j̄ĩyigu: “M̄u t̄omasĩridojãã. Mecũã macã ñamirã diajõãgũdadu. M̄u ññanorigue ãpērãrẽ p̄tuáadacu”, j̄ĩyigu. ²¹ Teerora wáaa s̄icũ Cõãmacũrẽ wãcũhẽgũ cũye niãdarere seenéõ c̄ogúre. Cõãmacũ ññacorop̄re bóaneõgũ peti niiqui, j̄ĩyigu.

*Cõãmacũ cũ põnarẽ cotequi
(Mt 6.25-34)*

²² Jesús cũ bueráre j̄ĩyigu:

—Teero tiigú, múãrẽ ateré wedea: Múã niirecutirere wãcũpatirijãña. “¿Ñeenó yaaadari; ñeenó sãñaãdari marĩ?” j̄ĩ wãcũpatirijãña. ²³ Marĩ catirépe yaaré nemorõ wapacutía.

Marīye òpũĩrĩpe suti nemorõ wapacutía. ²⁴ Minipõná maquẽrẽ wãcũña ména. Cũã oteriya. Oteré dũca seeríya. Yaaré ñnanore wiseri c̃uorícua. Teero c̃uorípacari, Cõãmacũ cúãrẽ yaaré ticoqui. Múãpe minipõná nemorõ wapapacánetõncãã. ²⁵ Múã bayiró wãcũpatira, bũcuánemoricu. ²⁶ Múã teero wãcũpatipacara, tee bári niirére tiimasĩria. Teero tiimasĩripacara, ¿deero tiirá pee wãcũpatii?

²⁷ 'Coori macãncã maquẽrẽ wãcũña. Tee booró wiicú. Paderipacaro, suti suaripacaro, suti añurẽ sãñaré tiiróbiro bava. Teero biipacari, yũũ ateré jĩã: Salomón suti añurẽ peti sãñapacũ, coorire s̃icãrĩbíriyigu. ²⁸ Sicabũrecora tee catia; apébũreco s̃iniãriguepu boea; too síro sóejãnoã. Cõãmacũ teecorire añurẽ suti sãñarõ tiiróbiro baurí tiii. Nemorõ múãperea añurõ cotequi. Múã péerogã padeoré c̃uorá niiã. ²⁹ Múã yaaadarere, múã s̃iniãdarere wãcũpatirijãña. ³⁰ Niipetire dita macãrã Cõãmacũrẽ padeohéra tee niipetirere wãcũpatiya. Marĩ Pacu ãmũãsepũ niigú múã boorénorẽ masĩtoai mée. ³¹ Múãpe Cõãmacũ dutiré múãpũre niãdarere boosũguéya. Teero tiirí, múãrẽ dũsarére ticogũdaqui.

Apeyé ãmũãsepũ niiré

(Mt 6.19-21)

³² 'Múã yáara oveja tiiróbiro niiã. Múã paũ niiripacara, cuirijãña. Múã Pacu cãũ dutiré múãpũre niãdarere múãrẽ jeari bootóai mée. ³³ Múã c̃uorére dúa, bóaneõrãrẽ ticoya. Ñmũãse maquẽ Cõãmacũye niãdarere padeya. Teero tiirí, ãmũãse maquẽ múã wapatáre petirícu. Ñmũãsepũ múãye niiré petiría. Toopũre múãyere yaamasĩricua. Butuacã teeré túamasĩricua. ³⁴ Ñmũãsepũ múãye niirí, Cõãmacũye dícare wãcũãdacu.

Jesús “múã añurõ yueya” jĩrigue

³⁵ 'Múã añurõ quẽno, suti sãña, sãwócoriga sã, yuerá tiiróbiro niiña. ³⁶ Padecotera añurã tiiróbiro tiiyá. Cũã òpũ wãmosíari bosebũreco wáarigu putuajeagu, s̃uorí, máata pãõsõnecoada jĩrã, cotecua. ³⁷ Padecotera añurã cúãrẽ dutirére tiirucúcu. Teero tiirá, cúã òpũ putuajeari, usenicua. Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Cũã òpũ basirora cúãrẽ yaaré batogũdu quẽnogũdaqui. “Yaaadara jeanuãña” jĩ, cúãrẽ batogũdaqui. ³⁸ Ñami deco, bóeri, cãũ putuajeari, cãũ dutirére tiirá, useniãdacua. ³⁹ Wii òpũ “tii hora niirí, yaarépigu jeagũdaqui” jĩ masígũ, cãniríboqui. Cũũya wiire pãõsãrĩ jĩgũ, cãmotáqui. ⁴⁰ Múãcã añurõ yueya. Múã wãcũhẽritabe, yũũ niipetira sõwũ putuãatigũdacu, jĩyigu.

Puarã dutibosaramena queoré

(Mt 24.45-51)

⁴¹ Pedro sãñáyigu:

—Ësã Òpũ, ¿mũũ teeré ãsã dícare wedegu tiirí, o niipetirare wedearĩte? jĩyigu.

⁴² Jesús queorémene yũũyigu:

—Sicũ ãmũ añurõ masígũ cãũ òpũyere añurõ dutibosagu niiqui. Múã cãũ tiiróbiro niiña. Cãũ òpũ aperopú wáagu, cúãrẽ jĩiqui: “Yáa wii macãrãrẽ búrecoricõrõ yaaré ticoya”, jĩiqui. ⁴³ Añurõ dutibosagu cúãrẽ dutiariguere tiirucúqui. Teero tiigú, cãũ òpũ coerí, useniqui. ⁴⁴ Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Cũũ añurõ tiiré wapa cãũ òpũ niipetire cãũ c̃uorére dutibosagu sõnecogũdaqui. ⁴⁵ Æpĩpé “yũũ òpũ máata coeríqui” jĩ wãcũgũ, ñañarõ tiiqui. Padecotera ãmũãrẽ, numiãrẽ ñañarõ tiinũcãqui. Boseya, s̃ini, cũmujãqui. ⁴⁶ Cãũ òpũ cãũ wãcũhẽritabe, coegũdaqui. Cãũ dutiriguere tiirírigue wapa bayiró ñañarõ tiigũdaqui. Cõãmacũrẽ padeohérare cõãriropũ cúãrẽ cõãgũdaqui.

⁴⁷ Æpĩ dutibosagu cãũ òpũ boorére masĩpacũ, añurõ quẽno, ññacoriqui. Cãũ dutiariguere tiiríqui. Teero tiigú, bayiró tãnanógũdaqui. ⁴⁸ Æpĩpé cãũ òpũ boorére masĩhẽgũ, boohérenorẽ tiijãqui. Teero tiigú, péerosañurõ tãnanógũdaqui. Pee masiré ticonogũ nemorõ wapásenogũdaqui. Teero biiri “nemorõ añurõ tiigũdaqui” jĩnogũ nemorõrã “teero tiiró booa” jĩnogũdaqui.

Jesuré padeoré wapa cãmerĩ tuudꝥcáwaadacua
(Mt 10.34-36)

⁴⁹ Yꝥꝥ atibúrecopꝥ basocá ñañaré tiirére cõãgũ atiwꝥ ñañarére sóecõãrõ tiiróbiro. Mecütigãrẽ basocá ñañaré tiirére cõãnoãrirapꝥ niirĩ tiitóadugamiga ñañarére sóecõãre tiiróbiro. ⁵⁰ Yꝥꝥre ñañarõ netõrõ niirõ tiia ména. Yꝥꝥ ñañarõ netõãdarere wãcũgũ, bayiró wãcũpatia. ⁵¹ “Atibúrecopꝥre ãñurõ niirecutire maquẽrẽ néeatigu tiiquí”, ¿jĩ wãcũĩ múã yꝥꝥre? Teeré néeatigu mee tiiwá. Cãmerĩ tuudꝥcáwarere néeatigu tiiwá. ⁵² Mecũãmena sicamoquẽñerã sicawíi macãrã cãmerĩ tuudꝥcáwaadacua. Itĩãrã pꝥarãmena ññadugariadacua. Pꝥarã itĩãrãmena ññadugariadacua. ⁵³ Pacꝥ macũména ññadugarigũdaqui; macũ pacũména ññadugarigũdaqui. Paco macõména ññadugarigodaco; macõ pacoména ññadugarigodaco. Mañecõ coo macũ numoména ññadugarigodaco; macũ numo mañecõména ññadugarigodaco, jĩiyigu Jesús.

Atibúreco wáarecutire
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

⁵⁴ Jesús basocáre jĩñemoyigu:

—Oco ñiimúãatiri, “oco peaadaro tiia” jĩã. Múã jĩãrirobirora oco peaa. ⁵⁵ Muĩpũ bayiró asimúãatiri, “mecũã cũmaãdaro tiia” jĩã. Múã jĩãrirobirora cũmaã. ⁵⁶ Múã tiiditórepira niã. Atiditá maquẽ, teero biiri ãmũãse maquẽ ññarã, “biiro wáaadacu” jĩmasiã. Teero masĩpacara, atitó wáarepere ññarã, “biiro jĩdugaro tiia” jĩmasĩridojã.

Mꝥꝥrẽ wedesãgũdure “quẽnocó” jĩñã
(Mt 5.25-26)

⁵⁷ Múã basiro diamacá maquẽrẽ besemasĩrõ booa. ⁵⁸ Sícũ mꝥꝥrẽ wedesãgũ queti beserópꝥ néewaboqui. Múã wáarara, “máata quẽnojãco” jĩñã. Quẽnohẽrĩ, mꝥꝥrẽ queti beserĩ basocꝥ pꝥtopꝥ wéewagũdaqui. Queti beserĩ basocꝥ surarapꝥre wiya, cũpẽ peresuwiipꝥ sõnecogũdaqui. ⁵⁹ Yꝥꝥre tꝥoyá: Mꝥꝥ wapatípetihegu, witiiricu, jĩiyigu.

13

Jesús “múã niirecutirere wasoyá” jĩrigue

¹ Teeburecorire sĩquẽrã basocá Jesuré Pilato tiiríguere wedeyira:

—Galilea macãrã wáicũra sã, Cõãmacũrẽ ticoadara tiirĩ, Pilato cúãrẽ sãadutíyigu. Basocá diari, cúãye díi wáicũraye díimena wáojõãyiro, jĩiyira.

² Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—“Cúã sããnórira niijĩrã, ãpẽrã Galilea macãrã nemorõ ñañaré tiirĩra niijĩya”, jĩ wãcũcu múã. ³ Niiria. Yꝥꝥre tꝥoyá: Múã ñañaré tiirére wãcũpatihera, wasohéra, múã niipetira cúã tiiróbiro diaadacu. ⁴ Siloé Wii ãmũãri wii jõẽdiari, dieciocho* diayira. “Cúã niipetira Jerusalénꝥ niirira nemorõ ñañaré tiirĩra niijĩya”, jĩ wãcũbocu. ⁵ Niiria. Yꝥꝥre tꝥoyá: Múã ñañaré tiirére wãcũpatihera, wasohéra, múã niipetira cúã tiiróbiro diaadacu, jĩiyigu Jesús.

Higueragũ dꝥcamanirigũ

⁶ Jesús cũũ wãcũrẽmena ate queoré wedeyigu:

—Sícũ basocú cũũya ditapꝥ sicagú higueragũ oterigu cꝥoyígu. “¿Dꝥcacutimiĩto?” jĩgũ, ññagũ wáayigu. Tiigupé dꝥcamaniyiro. ⁷ Tiidita coterĩ basocũre jĩiyigu: “Ññãña. Yꝥꝥ atigú ‘dꝥcacuticu’ jĩgũ, itiácũma ññagũ jeamiã. Dꝥcamaniã. Tiiguré páatacõãjãña. Búri peti cãmotá nucũã”, jĩiyigu. ⁸ Tiidita coterĩ basocũpe jĩiyigu: “Yꝥꝥre dutigú, aticũmarẽ nꝥcõjĩña ména. Yꝥꝥ dita ãñurõ coacũ, nuãtuñagũdu tiia ména. ⁹ Biiro tiirĩ, dꝥcacutibocu. Dꝥcamanirĩ docare, páatacõãjãdutiwa”, jĩiyigu.

Jesús yeerisãri bꝥreco niirĩ, opamutĩrõ niigõrẽ netõnérigue

* 13:4 Portugués: dezoito.

¹⁰ Sicabureco judíoa yeerisāri bureco niirĩ, Jesús cūã neārĩ wiipũ buegũ tiiyĩgũ. ¹¹ Toopũ sīcõ numiõ niyigo. Wātĩ coore dieciocho cāmarĩ opamutĩrõ niirĩ tiiyĩgũ. Diamacũ nucũmasĩriyigo. ¹² Jesús coore ñña, atidutiyigũ.

—Mũũ diarere netõnénotoaa, jĩiyigũ.

¹³ Teero jĩgũrã, coore ñaapeóyigũ. Máata diamacũ jeaconucāyigo. “Cõamacũ ãñunetõjõãgũ niĩ”, jĩ, usenire ticoyigo. ¹⁴ Jesús yeerisāri bureco niirĩ coore netõnéĩ ññagũ, tiwiĩ dutigũ cúayigũ. Basocare jĩiyigũ:

—Paderé burecori seis burecori niĩã. Teeburecorire netõnédutira atiya. Yeerisāri bureco niirĩ, atirijãña, jĩiyigũ.

¹⁵ Jesús cūũrẽ yũuyigũ:

—Tiiditõrepira niĩã múã. ¿Deero tiigãri múã yeerisāri bureco niirĩ? Múãyagũ wecũ, múãyagũ burrore ãñurõ tiirã, jõã, oco tĩããdara wéewacu. ¹⁶ Atigó Abraham pãrãmeõrẽ wātĩ dieciocho cāmarĩ siatúarigobiro cõóarigũ niĩãwĩ. Atigoré yeerisāri bureco niipacari, ãñugõ wãari tiirõ booa, jĩiyigũ.

¹⁷ Jesús teero jĩĩrĩ tũorã, niipetira cūũrẽ ññatutira bobooro wáayira. Æpẽrã niipetira Jesús pee ãñurõ tiiẽñorere ññarã, useniyira.

Mostazapemena queoré (Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

¹⁸ Too síro Jesús jĩiyigũ:

—Cõamacũ dutiré múãpũre niĩãdarere ate queorémãna wedegũda. ¹⁹ Sicape mostazape tiirõbiro niĩã. Tiipegãrẽ sīcũ basocũ cūũya wesepũ néewa, oteyigũ. Tiipe wiĩ, bũcũaropũja, pairigũ yucũgũ wãajãyiro. Minipõnã tiigũ dupũripũ põnacutiyira, jĩiyigũ.

Pã pũuri tiirémãna queoré (Mt 13.33)

²⁰ Jesús wedenemoyigũ:

—Cõamacũ dutiré múãpũre niĩãdarere ate queorémãna wedegũda. ²¹ Pã pũuri tiiré tiirõbiro niĩã. Sīcõ numiõ pã tiigõdo itiãpo harinapori pairĩ bapacarpũ poosãyigo. Hari-namãna pã pũuri tiirere wúoyigo, niipetire pũuaro jĩigõ, jĩiyigũ.

Esahéri sopegã (Mt 7.13-14, 21-23)

²² Jesús Jerusalẽpũ wáagũ, pacamacãrĩ, metãmacãrĩgãpũ buenetõwayigũ. ²³ Sīcũ Jesuré sãññayigũ:

—Ësã Õpũ, ¿Cõamacũ pũto wãaadara pũarãgã niĩ?

Jesús yũuyigũ:

²⁴ —Yũũre tũoyã: Pã Cõamacũ pũtopũ sããwadũgaadacua. Sããwadũgapacara, sããwamasĩricua. Sããwaro esahéri sopegã tiirõbiro niĩã. Sããwaro wisiópacari, sããwaada jĩĩrã, Cõamacũyere tiirucũjãña, jĩiyigũ.

²⁵ Cũãrẽ jĩĩnemoyigũ:

—Biaritono jeari, wiĩ õpũ wũmũnucã, sopepãmarẽ biajãgũdaqui. Too síro múã sopepũ niirã jĩĩadacu: “Ësã õpũ, pãõña ãsãrẽ”. Cũũpe yũũgũdaqui: “¿Múã noã niĩ? Yũũ múãrẽ masĩriga”. ²⁶ Múãpe jĩĩadacu: “Marĩ sīcãrõmãna yaa, sīniwũ; mũũ ãsãya macãpũre buenetõwũ”. ²⁷ Cũũpe yũũgũdaqui: “Masĩriga. ¡Wãaya; múã niipetira ññarẽ tiirã niĩ!” jĩĩgũdaqui. ²⁸ Múã cõãnoãrira ãpẽrãrẽ Cõamacũ Õpũ niirõpũ niirĩ ññãadacu. Abraham, Isaac, Jacob, niipetira profetare toopũ niirĩ ññarã, pũnisĩra bacadiyó, utiadacu. ²⁹ Niipetiropũ macãrã Cõamacũ Õpũ niirõpũ jeaadacua. Toopũ cūũmãna yaaduiadacua. ³⁰ Sīquẽrã atitó macãrã búri niirã too síropũre upũtĩ macãrã niĩadacua. Upũtĩ macãrãpe búri niirã niĩadacua, jĩiyigũ.

Jesús Jerusalén macārārē maĩmírigue
(Mt 23.37-39)

³¹ Toorá sīquērā fariseo basoca jea, cūūrē jīlyira:

—Ānorē niirijāña. Herodes m̄m̄rē sīādugáawī.

³² Jesús cūārē ȳm̄yiḡm̄:

—Herodes basocú ñañagúrē ateré wedera wáaya: “ ‘Búrecoricōrō wātīārē cōāwionecoguda; diarecutirare netōnégūda. Apebúrecope tiitúguda’, jīāwī”, jīñā.
³³ Mecūā, apebúreco, ñamigā bóeari b̄reco ȳm̄ paderére peotjāgūda ména. Tee petirí, Jerusalén̄p̄m̄ wáaguda. Apemacāp̄ profetare diamasīña maniā, jīlyiḡm̄.

³⁴ Jesús Jerusalén macārārē wācūgū, jīlyiḡm̄:

—Jerusalén macārā, múā profetare sīārā niīā. Cōāmacūye wederare ūtāperimena déesīārā niīā. Múārē maĩgū, pee peti néōdugamiwū. Cārēquē coo pōnarē w̄m̄re docap̄ néōcūrōbiro tiidugamiwū. Múāpe booríw̄m̄. ³⁵ Teero tiirā, múāya macā cōōjōāādacu. Ȳm̄ ateré jīā: Ȳm̄re iñanemoricu; tēe múā ȳm̄re “āni Cōāmacū ticodiocoriḡm̄ añunetōjōāī” jīrāp̄m̄ iñāādacu, jīlyiḡm̄.

14

Jesús sīcū ōp̄ū docad̄póḡm̄re netōnérigue

¹ Sicab̄reco judíoa yeerisāri b̄reco niirī, Jesús sīcū fariseo basoc̄m̄ Judíoare Dutirá Peti menamacūya wiip̄m̄ yaaḡm̄ jeayiḡm̄. Tiīwī niirā Jesurē añurō iñacoteyira. ² Toop̄ sīcū ōp̄ū docad̄póḡm̄ Jesús díamac̄p̄m̄ niiyiḡm̄. ³ Jesús Moisés jóarigue buerāre, fariseo basocare sāññáyiḡm̄:

—¿Marī yeerisāri b̄reco niirī, diarecutirare netōnémasīnogari; o netōnémasīña manigárite? jīlyiḡm̄.

⁴ Cūāpe ȳm̄riyira. Jesús diagúre ñaapeó, netōné, “wáagua” jīlyiḡm̄. ⁵ Túajea, cūārē jīlyiḡm̄:

—Múāyaḡm̄ burro, wec̄m̄ copep̄m̄ ñaasārī, yeerisāri b̄reco niipacari, múā máata néewionecocu.

⁶ Cūū teero jīrī, ȳm̄masīriyira.

Boseb̄reco boocónoārirare wederigue

⁷ Fariseo basoc̄m̄ boocónoārirā s̄m̄guero maquē duiré̄p̄m̄ bese, duiirī iñagū, Jesús cūārē queorémena wedeyiḡm̄:

⁸ —Múārē wāmosīari boseb̄reco niirī boocóri, s̄m̄guero maquē duiré̄p̄m̄ duirijāña. Apetó tiigú, múārē boocóariḡm̄ menamacū peti jeaboqui. ⁹ Múārē boocóariḡm̄ ati, m̄m̄rē “ānirē m̄m̄ duiró ticoya” jīboqui. M̄m̄pe boborémena niiturip̄rō̄p̄m̄ duiḡm̄ wáabocu. ¹⁰ Teero tiigú, m̄m̄rē boocóri, niiturip̄rō̄p̄m̄ jeanuāña. M̄m̄ teero tiirī iñagū, m̄m̄rē boocóariḡm̄ jīboqui: “Ȳm̄ menamacū, ānosāñūrōpe jeanuāña”. Cūū teero jīrī, niipetira m̄m̄mena duirā padeorémena m̄m̄rē iñāādacua. ¹¹ Sīcū cūū basiro “āp̄ērā nemorō ȳm̄re padeorí booa” jīgū b̄ari niigú tiinógūdaqui. Teero jīhēgūpereja Cōāmacū āp̄ērārē padeorí tiigūdaqui, jīlyiḡm̄.

¹² Jesús cūūrē boocóariḡm̄re jīlyiḡm̄:

—M̄m̄ boseyaḡm̄, m̄m̄ menamacārārē, m̄m̄ sōw̄s̄m̄m̄ārē, m̄m̄ bairare, m̄m̄ya wederare, m̄m̄ya wii p̄uto macārā pee apeyé c̄m̄orāre boocórijāña. M̄m̄ cūārē boocóri, cūācā m̄m̄rē boocócāmeādacua. Cūū teero tiirí, m̄m̄ tiirigue wapatíro tiiróbiro p̄tuáadacu. ¹³ Teero tiiróno tiigú, m̄m̄ boseb̄reco tiigú, bóaneōrārē, posarirare, wáamasīhērārē, iñahērārē boocóya. ¹⁴ Cūā m̄m̄rē wapatímasīricua. Teero tiigú, Cōāmacū m̄m̄rē bayiró usenire ticogūdaqui. Basocá diarira añurā masāri b̄reco niirī, añurē ñeegūdacu, jīlyiḡm̄.

Boseyaremena queoré
(Mt 22.1-10)

15 Sîcû cûãmena duigú Jesús jîrêre tuogú, jîiyigu:

—Cõamacû Òpû niirõpû yaadutigu boocónoãrigu bayiró usenigúdaqui.

16 Jesús cûurê queorémena wedeyigu:

—Sîcû basocú boseyagudu pañ basocáre boocóyigu. 17 Niipetire quënoãrepû niirî, cûurê padecotegure wedegu wáadutiyaigu. “Quënoãrepû niiawû; yaara atiya’ jîña”, jîmiyigu.

18 Cûã niipetirapûra “wáamasîriga” jîiyira. Niisuguegu jîiyigu: “Dita saiawû. Tiiditare ñagû wáagudu tiia. Teeré mûurê dutigáre wedeya”, jîiyigu. 19 Æpî jîiyigu: “Wecáa pñamóquëñerã saiawû. Cûurê ñagû wáagudu tiia. Teeré mûurê dutigáre wedeya”, jîiyigu.

20 Æpî jîiyigu: “Yûñ nûmocutijõããwû. Teero tiigú, wáamasîriga”, jîiyigu. 21 Padecotegu pñuawa, cûurê dutigáre cûã jîãriguere wedeyigu. Dutigá cúagu, cûurê jîiyigu: “Macã decopû boyeromena wáagua. Bóaneõrãrê, posarirare, ñahêrãrê, wáamasîhêrãrê suoátiya”, jîiyigu. 22 Padecotegu jeagu, cûurê jîiyigu: “Mûñ dutiarobirora tiiawû. Duiré dusajã ména”, jîiyigu. 23 Dutigú cûurê jîiyigu: “Maapãrîpû wáagua. Mûñ buajeárare duucûrõ manirõ suoátiya, wii dadaaro jîigû. 24 Yûñre tuoyá: Yûñ boocósuguerira yûñ boseyarere yaañaricua”, jîiyigu, jîi wedeyigu Jesús.

Jesuré nûndugári, wisió niia

(Mt 10.37-38)

25 Jesuré pañ basocá nûñarã tiyíra. Cûurê cãmenucã ñña, jîiyigu:

26 —Yûñ buerêre nûñugúno yûñre bayiró maîrõ booa. Yûñre maîpacú, cûñ pacure, cûñ pacore, cûñ nûmorê, cûñ põnarê, cûñya wederare, teero biiri cûñ catirêre bayiró maîgúno yûñ buegú niimasîriqui. 27 Sîcû “yûñ Jesuré padeogúja diajãbocu” jîi cuiguno yûñ buegú niimasîriqui.

28 ‘Sîcû wii pairí wii tiadari suguero, cûñ saiañarere quënosuguéqui. Teero tiigú, cûñ niyeru cuorémena “wii peotígudacu” jîimasîqui. 29 Quënohêgû péero tiinucã, peotímasîriboqui. Cûñ peotíheri ñnarã, niipetira buijãbocua. 30 “Cûñ wii tiinucãmiãyi; peotímasîriayi”, jîibocua.

31 ‘Teero biiri sicadita macãrã õpû apeditá macãrã õpûmena cãmerîsîãgû wáaadari suguero, dui, añurõ wãcûqui. “Yûñ diez mil suraramena veinte mil surara cuogúmena cãmerîsîãgû wáagu, ¿sîcãrîbígudari?” jîi wãcûqui. 32 “Sîcãrîbîricu” jîigújã, apeditá macãrã õpû yoaropû niirîrã, queti ticocoqui. “Marî añurõ niirecãtiada jîrã, ¿yûñ deero tiirí boogári mûñ?” jîicoqui. 33 Teero tiirã, múãcõrõ niipetire múã cuorêre duudugáhera, yûñ buerã niimasîricu.

Móãmena queoré

(Mt 5.13; Mr 9.50)

34 ‘Móã ocare yaari, añuniã. Móã ocaheri, nemo ocari tiimasîña manicú. 35 Oterêre añurõ wiirí tiirícu. Cõãjãrõ booa. Múã móã ocaherebiro niirijãña. Tuodugáranu tuomasîãdacua, jîiyigu.

15

Oveja ditirigúmena queoré

(Mt 18.10-14)

1 Pañ romanuã õpûrê niyeru wapasébosari basoca, ãpêrã ñañaré tiirã Jesús wederêre tuoadara jeayira. 2 Fariseo basoca, Moisés jóarigue buerã cûurê wedepatiyira:

—Ñani ñañaré tiirãre ñee, cûãmena yaarucui, jîiyira.

3 Jesús cûurê queorémena wedeyigu:

4 —Cien oveja cuogú sîcû ditiri ñagû, ¿deero tiigári cûñ? Noventa y nueveve cãpûpû cûñ, ditirigure ãmaãgû wáaqui, té buagúpu. 5 Bua, usenigû, cûñ wãmûãpû nérepeoqui. 6 Wiipú coegú, cûñ menamacãrãrê, cûñya wii puto macãrãrê suocó, jîiqui: “Yûñmena useniña.

Yáagu oveja ditiarigure bñaáwũ”, jĩiqui. ⁷ Yũre tɔoyá: Ate tiiróbiro sícũ ñañaré tiigú cãũ ñañaré tiirére wãcũpati, wasorí, Cõãmacũ pɔtopɔ usenire niinetõjõãdacu. Noventa y nueve wãcũpati, wasotóarirare ññarã, useniãdacua. Cũãmena usenirõ nemorõ useniãdacua, sícũ ñañaré tiigú wãcũpati, wasorí, jĩiyigu.

Niyeruqui ditiriquimena queoré

⁸ Apeyé wedenemoyigu:

—Apetó tiigó, sícõ numiõ pɔamóquẽne niyeruquiri wapapacárequiri cɔobóco. Coore sicaqui ditiri, añurõ ãmaãpetijãboco. Sãwócorigare sãwóco, wiiré joaãmaboco, téé bñaagóru. ⁹ Bnatóa, coo menamacãrãrẽ, cooya wii pɔto macãrãrẽ sɔocó, jĩico: “Yũmena useniña. Niyeruqui ditiarigure bñaáwũ”, jĩico. ¹⁰ Yũre tɔoyá: Teerora useniya ángelea Cõãmacũyara sícũ ñañaré tiigú cãũ ñañaré tiirére wãcũpati, wasorí, jĩiyigu.

Macũ wãa ditirigu coerigue

¹¹ Apeyé wedenemoyigu sũcã:

—Sícũ basocú pɔarã põnacũtigu niiyigu. ¹² Cũũ baipé cãũ pacure jĩiyigu: “Pacũ, yéé mũu diagu cũũãdarere máata ticoweojãña”. Pacupé teeré tɔogú, cãũ cɔorére cãã pɔarãrẽ batoyigu.

¹³ Yoeri sirogã, cãũ baipé niipetire cãũyere née, yoaropɔ apeditapú wãajõãyigu. Toopú cãũ néewariguere cãũ booró ñañarõ tiibatéjãyigu. ¹⁴ Cãũ teero tiári siro, tiiditapure juabóare bayiró wáyairo. Cãũ ñañarõ netõnucãyigu. ¹⁵ Teero tiigú, sícũ tiidita macũrẽ paderé sãĩgũ wáyayigu. Cũũrẽ cãpũpɔ yesea ecadutigu ticocoyigu. ¹⁶ Cãũ yapidugagu, yesea yaaré yaadugamiyigu. Cũũrẽ ecaríyira. ¹⁷ Toopú cãũrẽ wãcũré jeayiro: “Yũu pacũya wiipure padecotera pɔu niipacara, pee yaaré cɔocúa. Yũupe ãnopure juabóa, diagu tiigá. ¹⁸ Yũu pacũ pɔtopɔ pɔtuawaguda. Cũũrẽ jĩĩgũda: ‘Pacũ, Cõãmacũrẽ netõnucãtu; mũucãrẽ teerora netõnucãtu. ¹⁹ Cõãmacũrẽ, teero biiri mũurẽ netõnucãre wapa yũure mũu macũ tiiróbiro ññarjãña. Sícũ padegure tiiróbiro yũure ññaña’, jĩĩgũda”, jĩĩ wãcũyigu. ²⁰ Teeré wãcũ, cãũ pacũ pɔtopɔ coecóɔtuayigu.

Cãũ coepũtãatiri, cãũ yoaropɔ niirĩrã, cãũ pacũ cãũrẽ ññayigu. Bayiró bóaneõ ññayigu. Cutuwá, cãũrẽ boca, páabua, cãũ wasopúrore ùpũyigu. ²¹ Cãũ pacure jĩiyigu: “Pacũ, Cõãmacũrẽ netõnucãtu; mũucãrẽ teerora netõnucãtu. Cõãmacũrẽ, teero biiri mũurẽ netõnucãre wapa yũure mũu macũ tiiróbiro ññarjãña”, jĩiyigu. ²² Pacupé cãũrẽ padecoterare dutiyigu: “Boyero suti añuré petire néeati, cãũrẽ sããña. Sicabeto wãmo sããri beto sããña; sapatu sããña. ²³ Wecũ wĩmagũ diicutigure néeati, sããña. Cãũrẽ yaa, yũu macũrẽ bosebureco tiipéoda. ²⁴ Ñni yũu macũ marĩ ‘diajõãjĩyĩ’ jĩĩmiãrigu catii. Cãũ ditiarigure marĩ ññaã sũcã”, jĩiyigu. Teero tiirá, bosebureco tiinucãyira.

²⁵ Wesepá cãũ macũ niisuguegure niiyigu. Pũtuaati, wii pɔtopɔ jeagu, basaré busuri tɔoyigu. ²⁶ Sícũ cãũ pacure padecotegure sɔocó, sãĩñáyigu: “¿Wiipure deero tiirá tiári?” jĩiyigu. ²⁷ “Mũu bai pũtuajeaawĩ. Cãũ diaremanigũ niirĩ ñña, mũu pacũ wecũ wĩmagũ diicutigure sããdutíawĩ”, jĩiyigu. ²⁸ Cãũpe cúagu, sããwadugariyigu. Teero tiigú, cãũ pacũ “sããatiya” jĩĩgũ, witiwamiyigu. ²⁹ Cãũpe cãũ pacure jĩiyigu: “Yũu peecũmarĩ mũurẽ sícãrĩ netõnucãrõ manirõ padetusamiã. Sícũ marĩ ecagure ticoridojãã, yũu menamacãrãmena ‘bosebureco tiiyá’ jĩĩgũ. ³⁰ Ñni mũu macũ numiã ñañarãmena mũuyere tiibatéyigu. Cãũ pũtuajeari, cãũpere wecũ wĩmagũ sããbosádutiayu”, jĩiyigu.

³¹ Cãũ pacũ cãũrẽ yũuyigu: “Macũ, búrecoricõrõ mũu yũumena niã. Niipetire yũu cɔoré mũuye dícu niã. ³² Marĩ bosebureco tii usenirõ booa. Mũu bai marĩ ‘diajõãjĩyĩ’ jĩĩmiãrigu catii. Cãũ ditiarigure marĩ ññaã sũcã”, jĩiyigu, jĩĩ wedeyigu Jesús.

16

Dutibosagu ññaagũ

¹ Jesús cūw wācūrēmena cūw buerāre ate queoré wedenemoyigu:

—Sīcū basocú niyeru pairó cūogú cūw yere dutibosagu cūoyigu. Āpērāpé wāa, cūw pūre wedesāyira: “Mūwe niyerure tiibatégū tīi”, jīyira. ² Cūwē dutigú cūwē atiduti, jīyigu: “Mūwē wedesāwā. Mūw paderé jóaturipūrē yūwe wiyayá. Mūw yéere dutibosagu niiricu sáa”, jīyigu. ³ Cūwpe wācūyigu: “Yūwe dutigú yūwe cōāgūdu tīi. ¿Yūw deero tiigūdari? Yūw tutuaro paderére pōtēōricu sáa. Āpērāpē niyeru sāiduigu, bobo niigūdacu. ⁴ Jāā, yūw tiādarere masītoaa. Biiru yūw tiirí, yūw paderé manirī, yūw masīrā cūāye wiseripū ‘sāāati, niijāña’ jīādacua yūwe”, jī wācūyigu.

⁵ Teero tiigú, cūw wācūārirobirora tiyigu: Cūwē dutigūre wapamórā niipetirare sīquērā dícu atiduti yigu. Jeasuguegure sāñáyigu: “Mūw yūwe dutigūre ¿noquē wapamó?” ⁶ “Yūw use cienpa posecutirepare wapamóā”, jīyigu. “Ājā, mūw wapamóre jóaturipū atipū niā. Āno duiya. Ateré boyeromena wasojāña. Use cincuentapa dícu jóatuya”, jīyigu.

⁷ Cūwēmena wedeseari siro, āpīrē sāñáyigu: “Mūwte ¿noquē wapamó?” “Cienpori trigopori wapamóā”, jīyigu. “Ājā, mūw wapamóre jóaturipū atipū niā. Ateré wasojāña. Ochentapori dícu jóatuya”, jīyigu.

⁸ Niyeru pairó cūogú, cūw yere dutibosagu ñañagú cūw tiimeníre masīgū, “meninetōjōāāyi” jīyigu.

Atibúreco macārā Cōāmacūrē padeohéra añurō meniña cūā tiiré. Cūā Cōāmacūrē padeorā nemorō meniña, jīyigu Jesús.

⁹ Cūwē wedenemoyigu:

—Yūwe tūoyá: Múā atibúreco maquē niyeru, apeyé cūocú. Teemēna āpērāpē tiápuya. Múwē maīādacua. Múā cuoré petiári siro, múā tiāpurira Cōāmacū pūtopū múwē bo-caadacua.

¹⁰ Bári niiré añurō tiigūno uputí maquēcārē añurō tīi. Bári niiré añurō tihégūnope uputí maquēcārē añurō tiirí. ¹¹ Teero biiri múā atibúreco maquēmēna añurō tihéra, Cōāmacūyere añurō tiirí. ¹² Múā āpīyere añurō cotebosahera, múāye niiboariguere ñeerícu.

¹³ Sīcū pūarārē padecotemasīriqui. Sīcūrē maīríqui; āpīpére maīquí. Sīcūrē padeoquí; āpīpére netōncāqui. Múā niyerure maīrā, Cōāmacūpere maīrícu, jīyigu.

¹⁴ Jesús jīrēre fariseo basoca tūoyíra. Cūā niyeru maīrā niijrā, cūwē buijāyira. ¹⁵ Jesús cūwē jīyigu:

—Múā basocá ñācoropū añurā tiiróbiro niimiā. Cōāmacūpe múā ñañarō wācūrēre masījāqui. Basocá ñañarēre “añuré niā” jīrēre Cōāmacū boorídojāqui.

Moisére dutiré cūūrigue, Cōāmacū dutiré basocá pūre niādarere wederigue

¹⁶ Moisére dutiré cūūrigue, profetas jóarigue múwē dutiré niiriro niwū, Juan jeadari suguero. Cūw jearēmena Cōāmacū dutiré múw pūre niādarere wēdenoā. Cūw dutiré niirōpū niipetira bayiró sāwawagacua.

¹⁷ Ūmūāse, atibúreco petijōāādacu. Petipacári, Cōāmacūye queti jóaripūpū niiré petirícu. Diamacú maquē niirucujāādacu.

Nūmocū tira cōāré maquē

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

¹⁸ Sīcū cūw nūmorē cōāgū, apegoré nūmocūtigū, ñañarō tiigú tiiquí. Manū cōānorigomena nūmocūtigūcā ñañarō tiigú tiiquí, jīyigu.

Pee cūogú, āpī Lázaro

¹⁹ Jesús atequetiré wedeyigu:

—Sīcū basocú pee apeyé cūogú niyigu. Āñuré suti wapapacáre dícu sāñayigu. Bárecoricōrō boseyarucuyigu. ²⁰ Sīcū bóaneōgū cūwya wii sāwawo yeparū duirucuyigu.

Cũya òpũ niipetiro cãmi bóayigu. Cũ wãmecutiwigu Lázaro. ²¹ Cũ pee apeyé cuogúya mesaru tiibatédiocorere yaa, yapidugamiwigu. Díayia jea, cũ cãmire neniyira.

²² 'Sicabureco diajõãwigu. Ángelea cũrẽ néewayira Abraham putopu. Too síro pee apeyé cuogúca diajõãwigu. Cũrẽ yaajãyira. ²³ Pee cuogú niimiãrigu diariraniãrã niirõpu jea, ñañarõ netõgú tiyigu. Toopú cũ ñnamõcogu, yoropu Abrahamrẽ ññayigu. Lázaro cũmena niyigu. ²⁴ Cũrẽ ññagũ, bayiró wedeseremena jĩyigu: “Pacu Abraham, yũre bóaneõ ññaña. Yũ putopu Lázarore ticocoaya. Cũ ati, cũya wãmosũãmena oco soa, yũ ñemerõrẽ yusúasãrĩ tiigú atiaro. Yũ atipecãmeru ñañarõ netõgú tiigá”, jĩmiyigu.

²⁵ 'Abraham cũrẽ yũyigu: “Yáa wedegu, wãcũña: Mũ catigu, ãñurẽ cuotóawũ. Lázarope bayiró ñañarõ netõwĩ. Mecútigã cũ ãnopãre yeeripũna usenire ñeeĩ. Mũre ñañarõ netõgú tiia. ²⁶ Dee tii ticocomasĩriga: Marĩ decopure ñcũãri coaca niijãã. Æsãmena niirã múã putopu wáadugari, dee tii masĩña maniã. Múã putopu niirãcã usã putopu atimasĩriya”, jĩyigu.

²⁷ 'Pee cuogú niimiãrigu jĩyigu: “Too docare yũ mũrẽ sãã, pacu. Lázarore yũ pacuya wiipũ ticocoaya. ²⁸ Toopũre yũ sicamoquẽñerã baira cuoa. Cũrẽ wedegu wáaaro, ãno yũ ñañarõ netõrõpu atirijããrõ jĩgũ”, jĩmiyigu.

²⁹ 'Abraham jĩyigu: “Cũã Moisés jóariguere, profetas jóariguere cuocúa. Teeré padeoáro”, jĩyigu.

³⁰ 'Pee cuogú niimiãrigu yũyigu: “Teerora niã, niirõpeja, pacu Abraham; sũcũ diarigupu bauá wederi, cũ ñañarẽ tiirere wãcũpati, wasoádacua”, jĩmiyigu.

³¹ 'Abraham cũrẽ yũyigu: “Moisés jóariguere, profetas jóariguere padeohéra, diarigupu bauá wederi, nemorõ padeoricua”, jĩyigu.

17

Ñañaré tiirí, quio niã

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

¹ Jesús cũ buerãre jĩyigu:

— Æpẽrãrẽ ñañarõ jĩcõãsãre niirucujãadacu. Ñañarõ jĩcõãsãgũnorẽ ñañanemorõ wáaadacu. ² Cũ yũre padeorãgãrẽ ñañaré tiidutĩri, cũrẽ nemorõ ñañarõ wáaadacu. Cũrẽ ãtãgã pairigamena cũ wãmũãpu siatũyo, díã pairĩmaaru cõãñocori, nemorõ ãñubocu.

³ Múãrẽ wedetooa mée.

'Mũya wedegu mũrẽ ñañaré tiirí, cũrẽ “mũ ñañaré tiíawũ” jĩ wedeya. Cũ wãcũpati, wasorí, cũrẽ acabóya. ⁴ Cũ sietecõrõ sicabureco mũrẽ ñañaré tiirí, sietecõrõ mũrẽ acabóre sãrĩ, acabóya, jĩyigu.

Jesús Cõãmacũrẽ padeorere wederigue

⁵ Jesús beserira cũrẽ sãiyira:

— Æsãrẽ padeoré ticonemoña, jĩyira.

⁶ Marĩ Òpũ yũyigu:

— Mostazape pãeripegã niã. Múã padeoré tipecõrõgã niirĩ, atigú yucũgu pairĩgure “wããwa, díã pairĩmaa decopu nucũrõ wáaya” jĩbojũyũ. Múã padeorí, tiigú múã dutirobirora wáabojũyũ, jĩyigu.

Padecotegu paderigue

⁷ Jesús apeyé queorẽmena wedenemoyigu:

— Apetõ tiirã, múã sũcũ padecotegu cuobõcu. Cũ otegu ditare coacũgũ jearigu o oveja cotegu jearigu coerí, ¿deero jĩgari cũrẽ? “Sããatiya. Duiya, yaagũ jĩgũ”, jĩricu.

⁸ Biirõpe jĩcu: “Yũre yaarẽ quẽnobosáya. Sutirõ sotoã macãrõ sãña, yũ yaaadarere, yũ sũniãdarere batoya. Yũ yaaari siropu yaa, sũnimasĩã mũjã”, jĩcu. ⁹ Padecotegu mũ dutirere tiirí ññaracu, cũrẽ “mũmena ãñurõ useniã” jĩricu. ¹⁰ Teero tiirã, múãcã cũ

tiiróbirora niipetire Cõamacũ dutirére tiipetítoara, “ũsã padecotera bári niirã niiã; ãsãrẽ dutiré dícare tiiáwũ” jĩĩña, jĩiyigu Jesús.

Jesús pũamóquẽñerã õpũũrĩ bóarare netõnérigue

¹¹ Jesús cũũ buerámena Jerusalénpu wáara, Galilea, Samaria pũaditá watoapu netõwáyira. ¹² Sicamacãpu cũã jeari, ãmũã pũamóquẽñerã õpũũrĩ bóara bocayira. Yoaropu putuánucã,* ¹³ sũoyíra:

—Jesús basocáre buegú, ãsãrẽ bóaneõ ãñaña, jĩiyira.

¹⁴ Jesús cúãrẽ ãñagũ: —Paiaré ãñorã wáaya, jĩiyigu.

Cũã maapu wáari, cúãye õpũũrĩ bóare yatipetijõãyiro. ¹⁵ Sícũ yatiri ãñagũ, cãmeputúayigu. Bayiró busurómena Cõamacũrẽ usenire ticoyigu. ¹⁶ Jesús puto jea, ditapu munibiácũmu, cúãrẽ usenire ticoyigu. Cũũ Samaria dita macũ niiyigu. ¹⁷ Jesús jĩiyigu:

—Pũamóquẽñerãrẽ netõnéãwũ. ãpẽrã nuevepe ¿noopú niigari? ¹⁸ ãni judíoaypu niihẽgũ dícu Cõamacũrẽ “ãñunetõjõãĩ” jĩĩ, usenire ticogu putuaatiayi, jĩiyigu.

¹⁹ Cũũrẽ jĩiyigu:

—Wũmũnucãña; wáagua. Mũũ padeojĩgũ, netõnénoãrigupu putuáa, jĩiyigu.

Cõamacũ dutiré basocápujeaadarere wederigue
(Mt 24.23-28, 36-41)

²⁰ Fariseo basoca Jesuré sãĩñáyira:

—Cõamacũ dutiré basocápujea nĩĩadare ¿deero biiri jeanucããdari? jĩiyira.

Cũãrẽ yũuyigu:

—Cõamacũ dutiré basocápujea nĩĩadare baurocá jearicu. ²¹ “ãnopú niiã; jõõpu niiã” jĩĩña maniãdacu. Cõamacũ dutiré basocápujea nĩĩadare múã watoapu niitoaa, jĩiyigu.

²² Cũũ bueráre jĩiyigu:

—Too síro yũũ niipetira sõwũ atiditapú putuaatiri bayiró boomíãdacu múã. “Cũũrẽ sicabureco marĩ ãñarĩ, ãñujãboayu”, jĩĩpacara, yũũre ãñaricu. ²³ ãpẽrã múãrẽ “ãno niiãwĩ; jõõ niiãyigu” jĩĩadacua. Cũã teero jĩĩrĩ, wáarijãña; cúãrẽ nũnrĩjãña. ²⁴ Apetóre bapo wããyori, muĩpũ muãatirope tée cũũ sããwarope bóesesajõãã. Teero wáarobirora wáaadacu yũũ niipetira sõwũ atiadari bureco. ²⁵ Teero wáaadari sugero, yũũre bayiró ãñarõ netõrõ niirõ tiia ména. Atitó macãrã yũũre booríadacua.

²⁶ Yũũ niipetira sõwũ putuaatiadari sugerogã, Noé niirito wáariroero wáaadacu. ²⁷ Noé dooríwucapu sããwaadari sugero, basocá yaa, sĩni, wãmosía, cúã põna numiãrẽ numicũ tiyíra. Cũũ sããwari burecore día duanetõrĩ, diapetijõãyira.

²⁸ Lot niiritocãrẽ teerora yaa, sĩni, sãĩ, dúa, ote, wiserí tii tiyíra. ²⁹ Lot Sodoma macãpu niimiyigu. Cũũ cutuwári burecore pecame, bayiró asiréperi ãaapeayiro. Teeména basocá diapetijõãyira. ³⁰ Yũũ niipetira sõwũ putuaatiadari burecore teerora tiiãdacua.

³¹ Tiiburecore sícũ wii sotoápu pesaboqui. Cũũye wii popeapu niirére diiwá, néegũ sããwaripacu, dutijõããrõ. Wesepú padegúcã wiipú putuawaripacu, dutijõããrõ. ³² Lot nũmorẽ wáariguere wãcũña.† ³³ Sícũ cũũ catirí burecorire maĩgũ, catiré petihére buarígudaqui. Cũũ catirí burecorire maĩhẽgũpe catiré petihére buagúdaqui.

³⁴ Yũũre tũoyá: Teero wáaadari ñami puarã cõãrõpu cõããdacua. Sícũ néemuãnogũdaqui; ãpĩ putuãgudaqui. ³⁵ Puarã numiã sícãrõména trigo wãñiãrã nĩĩadacua. Sícõ néemuãnogõdaco; apegó putuãgodaco. ³⁶ Puarã sícãrõména wesepú nĩĩadacua. Sícũ néemuãnogũdaqui; ãpĩ putuãgudaqui, jĩiyigu.

³⁷ Cũũrẽ sãĩñáyira:

* **17:12** Moisére dutiré cũũrigue õpũũrĩ bóarare aperopú niidutiyyiro; tee diaremanirãmena niidutiyyiro. ãñaña Levítico 13.46. † **17:32** Lot nũmo coo maĩrĩ macãpu cãmencã ãñarũuocoma jĩĩgõ, móã tutu posaconucãyigo. Cõamacũ cúãrẽ “ãñarũuocorijãña” jĩĩsuguemiyigu. ãñaña Génesis 19.26.

—Ĥsã Ėpũ, ¿noopũ teero wáaadari? jĩyira.
 “Niipetira masĩadacua” jĩgũ, queorémena yũyũyũ:
 —Bóara niirõpũ yucaa neãcua, jĩyũyũ.

18

Wapewiomena queoré

¹ Jesús cũũ bueráre “duucũrõ manirõ Cõãmacũrẽ sãirucújãña” jĩgũ, ate queorémena wedeyũyũ.

² —Sicamacãpũ sĩcũ queti beserĩ basocũ niyũyũ. Cũũ Cõãmacũrẽ cuiriyũyũ. Basocãre teero ñãajãyũyũ. ³ Tiimacãpũre sĩcõ wapewio niyũyũ. Coo cũũ pũtopũ wáarucuyũyũ, coore ñãñarõ tiigũmena quẽnodutĩgodo. ⁴ Yoari tiipuriyũyũ. Too síro wãcũyũyũ: “Yũũ Cõãmacũrẽ cuiri, basocãre teero ñãajãpũyũ, ⁵ atigó wapewioyere quẽnogũda. Yũũ teero tiirĩ, yũũre potocõdujãgõdaco. Teero tiihégũ, coo naĩrõ atiri, põõtẽõribocu”, jĩyũyũ, jĩĩ wedeyũyũ Jesús.

⁶ Marĩ Ėpũ wedenemoyũyũ:

—Queti beserĩ basocũ ñãñagũ tiirere wãcũña. Cũũ ñãñagũ niipacũ, wapewiore tiipuyũyũ.

⁷ ¿Nemorõ Cõãmacũpe cũũ beserirare tiipugũdari? ¿Ñamirĩ, búrecori cũũrẽ sãĩrãrẽ máata yũũgũdari? ⁸ Yũũre tũoyã: Pearó manirõ cãã sãĩrere yũũgũdaqui. Cũũ teero yũũpacari, yũũ niipetira sõwũ atibúrecopũ pũtũaatiri, ¿basocã padeorémena sãĩrãrẽ bũagũdari? Bũarĩcu, jĩyũyũ.

Fariseo basocũmena, wapasébosari basocũmena queoré

⁹ Jesús pũto ãpẽrã tũorã jeayira. Cãã “Cõãmacũ ñãacoropũ ãñurẽ tiirã niiã” jĩĩ wãcũmiyira. Cãã teero wãcũjĩrã, ãpẽrãrẽ boorĩyira. Teero tiigũ, ate queorémena cũãrẽ wedeyũyũ:

¹⁰ —Pũarã ãmuã Cõãmacũwiipũ súubusera sããwayira. Sĩcũ fariseo basocũ niyũyũ. Æpĩ romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basocũ niyũyũ. ¹¹ Fariseo basocũ nucũ, súubusegũ jĩyũyũ: “Cõãmacũ, yũũ ãpẽrã tiirõbiro niiria. Teero tiigũ, mũũrẽ usenire ticoa. Cãã ãpẽrãyere tiiditõremena néejãcua; ñãñarẽ tiihérare wedesãcua; nũmocũtira niipacara, ãpẽrã numiãmena ñeeapescua. Yũũ ñni niyeru wapasébosari basocũ tiirõbiro niiria. ¹² Yũũ sica semanarẽ pũabúreco betia. Cien wapatágũ, pũamóquẽñe yũũ wapatárere mũũrẽ ticoa”, jĩĩmiyũyũ. ¹³ Niyeru wapasébosari basocũpe yoaropũ pũtũánũcã, ñãamũõcoriyũyũ. Bayiró wãcũpatijĩgũ, cũũ cutirore pãa, jĩyũyũ: “Cõãmacũ, yũũre bóaneõ ñãña; yũũ ñãñarere tiijãmiã”, jĩyũyũ.

¹⁴ Jesús jĩĩnemoyũyũ:

—Yũũre tũoyã: Niyeru wapasébosari basocũ Cõãmacũ acabónoãrigũpũ cũũya wiipũre coeyũyũ. Fariseo basocũpe acabónoriyũyũ. “Yũũ ãpẽrã nemorõ basocũ ãñugũ niiã” jĩĩ wãcũgũrẽ “bũri niigũ niiã mũũ” jĩĩgũdaqui Cõãmacũ. Teero jĩĩ wãcũhẽgũpereja Cõãmacũ ãpẽrãrẽ padeorĩ tiigũdaqui, jĩyũyũ Jesús.

Jesús wĩmarãrẽ sãĩbosárigue (Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

¹⁵ Wĩmarãrẽ Jesús pũto néewayira ñãapeõdutira. Jesús buerã teero tiirĩ ñãrã, cũãrẽ néewarare tutimiyira. ¹⁶ Jesupé cũãrẽ atiduti, jĩyũyũ:

—Wĩmarã yũũ pũto atiaro. Cãmotárijãña. Cõãmacũ dutirere ãñurõ wãcũnũnũserano ãniãgã tiirõbiro wãcũrã niĩya. ¹⁷ Yũũ aterēja diamacũrã jĩĩã: Æniãgã tiirõbiro Cõãmacũ dutirere ãñurõ wãcũnũnũse tiihéranorẽ cũũ dutiré cũãpũre jeaboariguere cũãrẽ jearicu, jĩyũyũ.

Jesuména pee cũogũ wedeserigue (Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

¹⁸ Judioare Dutirá Peti menamacũ Jesurẽ sãĩñáyũyũ:

—Basocáre buegú añugú, ¿yuu ñeenó tiigúdari, catiré petihére buadugágu? jĩiyigu.

¹⁹ Jesús cūūrē yuuyigu:

—Muu yuure “añugú” jĩã. Cõamacū sīcūrã añugú niĩ. ²⁰ Muu Cõamacū dutiré cūūriguere masīcu. “Āpĩ namorē ñeaperijãña. Basocáre sīārjãña. Yaarjãña. Āpērārē jĩiditoremēna wedesārjãña. Muu pacu, muu pacore padeoyá”, jĩã, jĩiyigu.

²¹ —Yuu wĩmagūpara tee niipetirere tiimúatimiwã, jĩimiyigu.

²² Jesús cūūrē jĩiyigu:

—Muuērē sicawāme dusajã ména. Muu cuorére dúapetijãña. Tee dúa wapatáariguere bóaneōrārē batoya. Teero tiigú, Cõamacū pūtopure pee añuré buagúdacu. Túajea, ati, yuure nuñuwá, jĩimiyigu.

²³ Cūū teero jĩĩrĩ tuogú, tusarijōāyigu. Cūū pee peti apeyé cuogú niiyigu. ²⁴ Cūū tusarijōārĩ ññagū, Jesús jĩiyigu:

—Pee apeyé cuoráno Cõamacū dutirére añurō tiinunúsedugari, wisió niicu. ²⁵ Wáicu camello wāmecutigu awigá copegāpa sãācāmewitimasīriqui. Toorá nemocú, pee apeyé cuoráno Cõamacū dutirére añurō tiinunúsedugaripereja, jĩiyigu.

²⁶ Cūū jĩĩrere tuorá sãñáyira:

—Too docare ¿noāpé netōnénoādari?

²⁷ Jesús cúārē jĩiyigu:

—Basocá cúã basiro netōnémasīriya. Cõamacūpereja wisióre manidójã, jĩiyigu.

²⁸ Pedro jĩiyigu:

—Tuoyá ména. Ūsāpe niipetire ūsã cuoríguere cūūjōāatiwu, muumēna nuñuāda jĩĩrã.

²⁹ Cūū cúārē yuuyigu:

—Yuu ateréja diamacūrã jĩã: Sīcū yuure maĩgú cūūya wii, cūū nūmo, cūū baira, cūū pacusūmā, cūū pōnarē cūūjōā, “Cõamacū dutiré basocápure niĩādare quetire wedegu wáaguda” jĩĩgūnope ³⁰ cūū cūūwarigue nemorō buagúdaqui atibúrecopure. Too síropucārē Cõamacūmēna catiré petihére buagúdaqui, jĩiyigu.

Jesús cūūrē sãādarere ññārĩ wederigue

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

³¹ Jesús cūū buerá docere suowá, jĩiyigu:

—Múã ññaã: Marĩ Jerusalēnpa wáara tia. Toopá profetas jóariguebirora wáaadacu. Niipetire cúã “biiro wáaadacu niipetira sōwūrē” jĩĩrirobirora yuure wáaadacu. ³² Toopá yuu niipetira sōwūrē judíoa niñērã dutirápure ticoadacua. Yuure buijã, ñañarō jĩĩ, usecō eobatētu, ³³ tãna, sãādacua. Itiábureco siro masāgūdacu, jĩiyigu.

³⁴ Cūū buerá teeré tuomasīriyira. “Ñeenórē wedesege tii”, jĩĩmasīriyira. Tuomasñña maniréno niyiro.

Jesús Jericó macūrē ññārĩ tiirígue

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

³⁵ Jesús Jericó pūtopu jeagudu tiirí, sīcū maa wesapu niyeru sãĩduiyigu. Cūū capeari baunóhēgū niiyigu. ³⁶ Pau basocá wáari tuogú: —¿Deero wáai? jĩĩ sãñáyigu.

³⁷ —Jesús Nazaret macã macū netōwágū tii, jĩiyira.

³⁸ Teero tiigú, bayiró busarómēna jĩiyigu:

—¡Jesús, David pārãmi niinunusegu,* yuure bóaneōña! jĩiyigu.

³⁹ Cūū puto netōwára: —Nocōrōrã ditamaníjōãña, jĩĩ tutimiyira.

Cūūpe jĩĩnemosājāyigu:

—¡David pārãmi niinunusegu, yuure bóaneōña! jĩiyigu.

⁴⁰ Jesupéja pūtuánucã, cūūrē néeatidutiyigu. Cūū puto jeari, cūūrē sãñáyigu.

* **18:38** Cūū “David pārãmi niinunusegu” jĩĩgū, “muu Cõamacū beserigu niicu” jĩĩgū tiyigu. Ññaña 2 Samuel 7.12-16.

41 —¿Muarẽ deero tiirí boogári? jĩiyigu.

—Ōpũ, yũre ñnarĩ tiiyá, jĩiyigu.

42 —Jáu. Ññaña sáa. Mũu padeojĩgũ, netõnénoãrigu puũaáa, jĩiyigu.

43 Cũu teero jĩĩrĩrã, ññajõãyigu sáa. Ñña, Jesuré nuñwágu, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. Niipetira cũrẽ teero wáari ñnarã, Cõãmacũrẽ usenire ticoyira.

19

Jesús Zaqueomena wedeserigüe

1 Jesús Jericópu jea, netõwágu tiiyígu. 2 Toopá sícũ pee apeyé cuogú niiyígu. Romanuã õpũrẽ wapasébosari basoca dutigú niiyígu. Cũu wãmecutiuyigu Zaqueo. 3 “¿Deero biigú niĩ Jesús?” jĩ, ññadugamiyigu. Cũu ãmuhẽgũgã niijĩgũ, deero ññamasĩriyigu. Paũ basocá niiyira. 4 “Jesuré ññagũdu” jĩgũ, cũu netõwáadaropũ cutuwáyigu. Cutuwá, sicagú yucũgu puũaawayigu.* 5 Jesús too netõwágu, ññamũco, cũrẽ jĩiyigu:

—Zaqueo, boyero diiátiya. Mecũãrẽ mũya wiipu puũaácũmugũda, jĩiyigu.

6 Boyeromena diiwá, Jesuré useniremena bocagu wáayigu. 7 Niipetira teeré ñnarã, wedepatiyira:

—Jesús ññarẽ tiirépiguya wiipu puũaácũmugũ wáaawĩ, jĩiyira.

8 Too síro Zaqueo wũmunũcã, marĩ Ōpũrẽ jĩiyigu:

—Ësã Ōpũ, tuoyá ména. Yũ cuorere decomena bóaneõrãrẽ ticoguda. Yũ jĩiditoremena yaarĩrare bapariõrõ nemorõ wiyagũda, jĩiyigu.

9 Jesús cũrẽ jĩiyigu:

—Mecũãmena mũu, mũya wii macãrã ññarẽ tiirere netõnénoã. Mũucã Abraham pãrãmi niñũũsegũ niã. 10 Yũ niipetira sõwũ pecamepu wáaborirare ãmaã, netõnégu atiũ, jĩiyigu.

Niyeruquirimena queoré

(Mt 25.14-30)

11 Jesús Zaqueomena wedeseri, too niirã tuoyíra. Cũu Jerusalénpu jeagũdu tiiyígu mée. Teero tiirã, cũã “máata Cõãmacũ basiro dícu dutiréno marĩ puõpũre niĩãdaropũ tiia mée” jĩ wãcũmiyira. 12 Cũã wãcũrere masĩgũ, queorémene wedeyigu:

—Sícũ basocú puõti macũ niiyigu. Cũu õpũ sõneconogũdu tiiyígu. “Puũaaatigũda” jĩ, õpũ niirẽ sããgũ wãajõãyigu yoaropũ. 13 Cũu wáaadari suguero, puãmóquẽnerã cũye dutibosarare atidutiuyigu. Cũã sĩquẽrãrẽ sĩquẽñequiri niyeruquiri ticoyigu. Teequiri pairó wapatãre niyiro. Cũãrẽ jĩiyigu: “Atequirimena apeyé sã, dúa, wapatãnemoña, té yũ coerĩpu”, jĩiyigu. 14 Cũũya dita macãrã cũrẽ boorĩyira. Teero tiirã, cũu wáari siro, “ ‘cũũ ãsã õpũ sããrĩ boorĩga’ jĩ wedera wáaya” jĩ ticocomiyira ãpẽrãrẽ.

15 ‘Cũã teero jĩpacari, cũu cũã õpũ sõneconoyigu. Too síro coepuũaaatiyigu. Puũaajea, cũu niyeruquiri ticorirare atidutiuyigu. Cũãrẽ sãñáyigu: “¿Niyeru nocõrõ wapatãnemorĩ?”

16 Jeasuguegu jĩiyigu: “Yũ õpũ, mũu ticoriquimena puãmóquẽñequiri wapatãnemowũ”, jĩiyigu. 17 Cũu õpũ cũrẽ yũyigu: “Ññurõ tiyú. Dutibosagu ãñurõ tiigú niã mũu. Yũ pẽerogã cũremena mũu ãñurõ tiyú. Teero tiigú, mũurẽ puãmóquẽne macãrĩ dutigú sõnecoguda”, jĩiyigu. 18 Too síro ãpĩ jeayigu. “Yũ õpũ, mũu ticoriquimena sicamoquẽñequiri wapatãnemowũ”, jĩiyigu. 19 Cũũcãrẽ yũyigu: “Mũurẽ sicamoquẽne macãrĩ dutigú sõnecoguda”, jĩiyigu.

20 “Too síro ãpĩ jeayigu. “Ññã, yũ õpũ, mũyayãqui; sutiró caseromena cõma, ññanojãwũ.

21 Yũ masã: Mũu bóaneõ ññarẽ cuorã. Mũu tiirĩpacũ, ãpẽrã paderémene wapatãa. Mũu oteripacu, ãpẽrã oteriguere néeã. Teero tiigú, mũurẽ cuiũ”, jĩiyigu. 22 Cũã õpũ cũrẽ

* 19:4 Tiigú pecasãyemena wãmecutiuyiro “sicómoro”.

jĩyigu: “Muu dutibosagu ñañagú niiã. Muu wedeseremena muu ñañaré tiirére besenotoaa. Muu yuu bóaneõ ññaré cuohérere masĩayu. Yuu tiiripacu, ãpẽã paderemena wapatáre masĩayu. Yuu oteripacu, ãpẽã oteriguere néerere masĩayu. ²³ Teeré masĩpacu, ¿deero tiigú yé niyerure niyeru ññanori wiipu bucuáutigu cũüriri? Muu cũürĩ, yuu coegú, tiwiipú bucuáremena ñeenemoboajĩyu”, jĩyigu. ²⁴ Toopú niirãrẽ jĩyigu: “Tiiquire emajãña. Pnamóquẽñequiri cuogúpere ticoya”, jĩyigu. ²⁵ Cúã jĩyira: “Ûsã õpũ, cũũ pnamóquẽñequiri cuotóai”, jĩyira. ²⁶ Cúã õpũ jĩyigu: “Yũre tuoyá: Pee cuogúnorẽ nemorõ ticonoãdacu. Cuohégunopere cũũ cuomírere emajãnoãdacu. ²⁷ Mecátigã yuu õpũ sããrĩ boorírirare ãnopú néeatiya. Yuu ññacoropu cúãrẽ sããñã”, jĩyigu, jĩ wedeyigu Jesús.

Jesús Jerusalénpu sããwarigue
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸ Jesús teeré jĩtoa, Jerusalénpu wáagu, cúãrẽ sugueyigu. ²⁹ Toopú wáagu, Betfagé, Betania macãrĩpu jeagudu tiyigu. Teemacãrĩ Ûtãgú Olivo putu niiã. Toopú cũũ buerá puarãrẽ jĩyigu:

³⁰ —Imacã marĩ díamacũ niirĩ macãpu wáaya. Toopú jeara, sícũ burro wĩmagũ siatúnucõarigure buajeáadacu. Cũũ pesaya manigú niiqui ména. Cũũrẽ jõã, néeatiya. ³¹ Múãrẽ “¿deero tiirã cũũrẽ jõãrĩ?” jĩrĩ, “marĩ Õpũ booáwĩ” jĩñã, jĩyigu.

³² Cũũ ticocoarira wáa, cũũ jĩñaribirora buajeáyira. ³³ Cúã burrore jõãrã tiirĩ, cũũ õpãrã cúãrẽ: —¿Deero tiirã cũũrẽ jõãrĩ? jĩyira.

³⁴ —Marĩ Õpũ booáwĩ, jĩ yũyira.

³⁵ Jesús putu néewa, burro sotoapu cúãye suti sotoá maquẽrẽ tuuwépeoyira. Jesuré cũũ sotoapu muãpeadutiyira. ³⁶ Jesús cũũ sotoapu pesawari, basocá cũũrẽ padeorã, cúãye suti sotoá maquẽrẽ maapu seõcũyira. ³⁷ Jesús Ûtãgú Olivo diiwáropu jeari, niipetira cũũ buerére nunãrã cúã ññariguere wãcũrã, useninucãyira. Niipetire Jesús tutuaremena tiĩñoriguecãrẽ wãcũrã, bayiró busurómena Cõãmacũrẽ usenire ticoyira.

³⁸ —¿Cõãmacũ ticodiocorigu marĩ Õpũrẽ ãñurõ tiiaro! ¡Ûmuãsepare ãñurõ niirecatiaro! ¡Niipetira Cõãmacũrẽ “ãñunetõjõãrĩ” jĩ, usenire ticoaro! jĩyira.

³⁹ Siquẽrã fariseo basoca toopú niirã Jesuré jĩyira:

—Basocãre buegú, muãrẽ nunãrãrẽ ditamanídutiyã, jĩyira.

⁴⁰ Jesús yũyigu:

—Yũre tuoyá: Cúã ditamaníãtã, Cõãmacũ ate ãtãperire bayiró busurómena wedeseri tiigúdaqui, jĩyigu.

⁴¹ Jesús Jerusalén putopu jea, tiimacãrẽ ññacogu, utiyigu. ⁴² Tiimacã macãrãrẽ, too síro macãrãrẽ wãcũgũ, jĩyigu:

—Mecũãrẽ múã ãñurõ niirecatirere Cõãmacũ ticorere masĩrĩ, ãñuboajĩyu. Múã masĩdugahere wapa masĩricu. ⁴³ Múãrẽ ññanõ netõrẽ burecori atiadacu. Teeburecorire múãrẽ ññatutira atimacãrẽ niipetireniñarĩpu cãmotáadacua, múãrẽ witiwari jĩrã.

⁴⁴ Niipetire múãyere cõããdacua. Múãrẽ sããpetijããdacua. Múã weere wiserire ãtãqui apeqú sotoapu weemuãrigue putuáricu. Múã Cõãmacũ netõnéri bureco jeari ññamasĩhẽre wapa teero wáaadacu, jĩyigu.

Jesús Cõãmacũwiipu dúari basocare cõãwionecorigue
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵ Jesús Cõãmacũwiipu sããjeagu, dúari basocare† cõãwionecoyigu. ⁴⁶ Cúãrẽ jĩyigu:

—Cõãmacũye queti jóaripũpu biiro jĩã: “Yãa wii ‘Cõãmacũmena wedeseri wii niiã’ jĩrĩ wii niiãdacu”,‡ jĩ jóare niiã. Múãpe yaarẽpira dúari wii niirĩ tiia, jĩyigu.

† 19:45 Dúari basoca wáicura, bua wapapacáro dúayira. Cúãrẽ sããnéarirare pairé ticoyira, “Cõãmacũrẽ ticorã niĩya” jĩrã. ‡ 19:46 Isaías 56.7.

⁴⁷ Bãrecoricõrõ Jesús Cõãmacũwiipũ bueyigu. Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá, ãpẽrã upatí macãrã “¿cũũrẽ deero tii sãrõ booi?” jĩyira. ⁴⁸ Basocá niipetira Jesús wedeserere tuonũsera tiyira. Teero tiirá, cãũrẽ dee tii masĩyira.

20

Jesuré “¿noã dutirémãna teeré tiii?” jĩrigue

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

¹ Sicabureco Jesús Cõãmacũwiipũ basocãre buegu tiyigu. Cũũye ãñurẽ quetire wedegu tiyigu. Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá Jesús putopũ jeayira butoá dutirãmãna.

² Cũũrẽ sãĩñáyira:

—Ûsãrẽ wedeya: ¿Noã dutirémãna mũũ teeré tiii? ¿Noã mũũrẽ dutiré ticori? jĩyira.

³ Jesús cãũrẽ yũyigu:

—Yũcã mũũrẽ sãĩñágũda. Mũã yũũre wedeya: ⁴ ¿Noã Juanrẽ wãmeõtidutigũ ticocoyiri? ¿Cõãmacũ o basocãpe ticocoyiri? jĩyigu.

⁵ Cũũpe cãmerĩ wedeseyira:

—Marĩ “Cõãmacũ ticocorigũ niiwĩ” jĩrĩ, cãũ marĩrẽ “too docare ¿deero tiirá cãũrẽ padeoriri?” jĩboqui. ⁶ Marĩ “basocá cãũrẽ ticocorira niiwã” jĩãtã, niipetira marĩrẽ ãtãperimãna dẽesĩãadacua. “Juan profeta niiwĩ” jĩ padeoóya, jĩyira.

⁷ Teero tiirá, Jesuré: —Ticocorigũre masĩriga, jĩjãyira.

⁸ Jesús cãũrẽ jĩyigu:

—Yũcã mũũrẽ “ate dutirémãna teeré tiia” jĩ wederia, jĩyigu.

Ñãñarã padecoterãmãna queoré

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹ Jesús basocãre ate queorãmãna wẽdẽũcãyigu:

—Sĩcũ ãmũ niyigu ãse wese oterigu. Oteri siro, ãpẽrãrẽ tiiditare wasoyigu. Wasoari siro, aperopũ wãayigu yoari niigũ wãagu. ¹⁰ Ûse dũcacutirito niirĩ, sĩcũ cãũrẽ padecotegũre ticocomiyigu. Cũũya dita cãũ wasorirare “ũse cãũ dũa wapatãrere decomãna ticocoaro yũũre” jĩcomiyigu. Cũũ toopũ jeari, tiidita wasorira cãũrẽ pãa, pãerogã ticoripacara, putũócojãyira. ¹¹ ãpĩ cãũrẽ padecotegũre ticocomiyigu sũcã. Cũũcãrẽ pãa, ñãñarõ buijã, pãerogã ticoripacara, putũócojãyira. ¹² Too síro ãpĩrẽ ticoconemoyigu sũcã. Cũũcãrẽ cãmitu, cõãjãyira.

¹³ “Tiidita õpũ “¿deero tiigũdari yũũ?” jĩ wãcũũcãyigu. “Yũũ macũ yũũ bayirõ maĩgũrẽ ticocogũda. Apetõ tiirá, cãũrẽ quionĩremãna ãñabocua”, jĩmiyigu. ¹⁴ Õpũ macũ toopũ jeari ãñarã, tiidita wasorira cãmerĩ wedeseyira: “Ãnirã niĩ too síropũ atiditarẽ ñeegũdũ. Cãũrẽ sĩãcõ. Cãũ manirĩ, atiditã marĩya dita putũãadacu”, jĩmiyira. ¹⁵ Teero tiirá, cãũrẽ ñee, tiiwese wesapũ nãewa, sĩãcõãjãyira, jĩ wedeyigu.

Jesús basocãre sãĩñáyigu:

—Tiidita õpũ cãũrẽ tiĩadarere mũũrẽ wedegũda. ¹⁶ Cãũ ati, cãũya dita wasorirare sĩãcõãpeti, ãpẽrãrẽ tiiditare ticojãgũdaqui, jĩyigu.

Teeré tuorã: —jTeero wãarijããrõ! jĩyira.

¹⁷ Jesús cãũrẽ ãña, jĩyigu:

—Wãaadacu. Cõãmacũye queti jóaripũ jĩrẽre tuoyã:

Wii weerira ãtãquire boorĩyira.

Cãũ boorĩpacari, tiiquira upatí macãqui putũãwũ tiwiipãre.*

¹⁸ Tiiqui sotoapũ ñãapeagu mutãjõãgũdaqui. Tiiqui cãũ sotoapũ ñãapeatã, ãñurõ mutãpetijõãgũdaqui, jĩyigu.

* 20:17 Salmo 118.22.

*Wapasédutire sãñárigue**(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.13-17)*

¹⁹ Moisés jóarigue buerá, paiaré dutirá, “tee queorémene marĩrẽ jĩtutigũ tiquí” jĩ masĩjãyira. Toorá “¿cũrẽ deero tii ñeerõ booi?” jĩmiyira. Basocáre cuira, ñeemasĩriyira.

²⁰ Teero tiirá, cãũrẽ ãñurõ ññanũnũse, ãpẽrãrẽ ññadutira ticocoyira. Cũãrẽ basocá ãñurã tiiróbiro niidutiya. Cũã Jesús merẽã yũuri boomíyira. Teeména tiidita dutigápũre wedesã ticodũgamiyira. ²¹ Teero tiirá, cũã ticocoarira Jesús pũto wáa, sãñáiyira:

—Basocáre buegú, ùsã masĩã: Mũũ diamacúrã wedea; diamacúrã buea. Basocá niipetirare sĩcãrĩbíro ññaã. Cõãmacũ dutirere diamacú buea. ²² Teero tiigú, ùsãrẽ wedeya: ¿Romanuã õpũrẽ cũũ niyeru wapasédutirere wapatĩadari; o wapatĩrigarite? jĩiyira.

²³ Jesupé cũã ññañurõ tiidũgãrere masĩjãyigũ. Teero tiigú, jĩiyigũ:

²⁴ —Niyerũquire ãñoñá yũure. ¿Noãyá diapóa, noã wãme tusai? jĩiyigũ.

—César romanuã õpũye tusaa, jĩiyira.

²⁵ Jesús cũãrẽ jĩiyigũ:

—Too docare Césaye niirere Césare wiyayá; Cõãmacũyere Cõãmacũrẽ wiyayá, jĩiyigũ.

²⁶ Jesuré basocá tuocóropũ merẽã yũurere bũariyira. Cũã cũũ yũurere tuomanĩjõãrã, ditamanĩjõãyira.

*Diarira masãmuãre wederigue**(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

²⁷ Sĩquẽrã saduceo basoca Jesús pũto jeayira. Cũã “diarira masãmuãricua” jĩicua. Jesuré sãñáiyira:

²⁸ —Basocáre buegú, Moisés dutirere jĩãda: “Sĩcũ põnamanígũ diaweori, cũũ bai cũũ nũmo niirigore dúutuario. Cũũ coomena cũũ sõwũ diarigũre põnacutĩbosaa”,† jĩ jóarigu niĩwĩ Moisés. ²⁹ Sĩcũpõna siete niiyira. Cũã sõwũ nũmocutiigũ. Põnamanígũrã diajõãyigũ.

³⁰ Cũũ siro macũ cũũ sõwũ nũmorẽ dúutumiyigũ. Cũũcã põnamanígũrã diajõãyigũ. ³¹ Cũã siro macũcã coore dúutu, põnamanígũrã diajõãyigũ. Niipetira cũã siro macãrãcã teerora wáayira. Cũã siete põnamanĩpacara, diapetijõãyira. ³² Too siro cũã nũmo niimirigocã diajõãyigo. ³³ Cũã siete coore nũmocutimiyira. Teero tiigó, diarira masãmuãrĩ, ¿nii nũmope pũtuãgodari? jĩiyira.

³⁴ Jesupé cũãrẽ yũuyigũ:

—Atibũrecopũre ãmũã, numiã nũmocuti, manũcutiya. ³⁵ Cõãmacũ beserira dia masãmuãri siro, ãmũã, numiã wãmosiãricua. ³⁶ Ángelea tiiróbiro niĩya. Dianemoricua sáa. Cõãmacũ masõrira niijĩrã, Cõãmacũ põna niĩya. ³⁷ Diarira masãmuãrere Moisécã cũũ jóariguemena ãñorígũ niĩwĩ. Yucũũ jũũrĩsati quetipũ Cõãmacũ “Abraham, Isaac, Jacob Õpũ niĩã yũũ”‡ jĩrigũre jóarigu niĩwĩ. ³⁸ Cõãmacũ diarira Õpũ niirii; catirá Õpũpe niĩ. Cũũ ññacoropũ niipetira catiia, jĩiyigũ.

³⁹ Sĩquẽrã Moisés jóarigue buerá Jesuré jĩiyira:

—Basocáre buegú, mũũ diamacú peti wedesea.

⁴⁰ Too siro cũãrẽ apeyé sãñánemodũgariyira sáa, “marĩrẽ netõnũcãboqui sũcã” jĩĩrã.

*“Cristo ¿noã pãrãmi niĩ?” jĩrigue**(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)*

⁴¹ Jesús basocáre sãñáiyigũ:

—¿Deero tiirá “Cõãmacũ beserigũ David pãrãmi niĩ” jĩĩ? ⁴² David basirora Salmopũpu jóarigu niĩwĩ:

Cõãmacũ jĩĩwĩ yũũ Õpũrẽ:

† 20:28 Deuteronomio 25.5. ‡ 20:37 Éxodo 3.6.

“Yáa wãmo diamacúniñape duiya,

⁴³ té murrē ññatutirare mññ dutiriguere yññ aññurō yññiri tiirípu”, §
jĩĩ jóarigu niwĩ.

⁴⁴ David “yññ Òpũ” jĩĩgũ, Cõãmacũ beseriguere jĩĩgũ tiirípu niwĩ, cũũ pãrãmí niipacari.
Teeré aññurō wãcũña, jĩĩyigu.

Jesús Moisés jóarigue buerá tiirécũtũre wederigue

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵ Niipetira basocá tuocóropu Jesús cũũ bueráre wedeyigu.

⁴⁶ —Moisés jóarigue buerá tiiróbirora tiirucúrijãña. Cũã suti yoaretō sãña, wáaũseniya.
Macã decopu quioníremena aññudutiri boocúa. Neãré wiseripu sũguero maquẽ duirẽpu
dícu duidugacua. Bosebũreco tiirópucãrẽ teerora tiidugácu. ⁴⁷ Niyeru boorá, wapewia
numiãye wiserire jĩĩditoremene ãmacua. Cũã yoari Cõãmacũmena wedesera tiiróbiro
tiiditóya basocáre. Cũãrã ãpẽrã nemorō ññañarō tiinóãdara niĩya, jĩĩyigu.

21

Wapewio bóaneõgõ Cõãmacũrẽ ticorigue

(Mr 12.41-44)

¹ Jesús ññacogu, niyeru cuorá niyeru sããretibaripu* pairó niyeru sããrĩ ññayigu. ² Sĩcõ
wapewio bóaneõgõ puaquí wapamanírequiri sããrĩ ññayigu. ³ Teeré ññagũ, jĩĩyigu:

—Yññ aterēja diamacũrã jĩĩã: Cõãmacũ ññacoropure igo wapewio bóaneõgõ niipetira
nemorō ticoyo. ⁴ Ññiãpeja cũãrẽ ññasaríguere ticooya. Coopeja coo cuomíãrigue, coo yaaré
sãĩbóariguegãrẽ ticopetijãyo, jĩĩyigu.

Jesús “Cõãmacũwii cõãnoãdacu” jĩĩrigue

(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵ Sĩquẽrã cũũ buerá Cõãmacũwii maquẽrẽ wedeseyira:

—Ëtãquiritō aññurémene tiirí wii aññunetõjõãri wii niĩã. Cũã mamorecã aññunetõjõãre niĩã,
jĩĩyira.

Jesús cũã jĩĩrẽre tuogú, jĩĩyigu:

⁶ —Mũã ãno ññaré too síro ãtãqui apequí sotoápu weemuãrigue putuáricu. Niipetire
cõãnoãdacu, jĩĩyigu.

Atibũreco petiãdari sũguero wãaadare

(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

⁷ Too síro cũũrẽ sãĩñáyira:

—Ësãrẽ buegú, mññ wedearigue ¿deero biiri wãaadari? ¿Ññeenómene ññamasĩnoãdari, ate
wãaadari sũguerogãrẽ? jĩĩyira.

⁸ Jesús cũãrẽ yũuyigu:

—Aññurō tuomasĩña, ãpẽrã jĩĩditori jĩĩrã. Pãũ “yũurã niĩã; yññ Cõãmacũ beserigu Cristo
niĩã” jĩĩãdacua. “Atibũreco petiãdaro péerogã ññasã”, jĩĩãdacua. Cũãrẽ padeó nũnũrijãña.

⁹ “Cãmerĩsĩãrã tiíawã” jĩĩrĩ tuoãdacu. “Toopũ basocá cũã õpãrãrẽ cõãrã tiíya” jĩĩrẽcãrẽ
tuoãdacu. Teeré tuorã, cuirijãña. Tee wãasũgueadare niirō tiia. Teero wãapacari,
atibũreco petiãdaro ññasãdacu ména, jĩĩyigu.

¹⁰ Cũãrẽ jĩĩnemoyigu:

—Sicapõna macãrã apegõná macãrãmena cãmerĩsĩããdacua. Teero biiri sicadita macãrã
apeditã macãrãmena cãmerĩsĩããdacua. ¹¹ Bayiró dita cãmeñare wãaadacu. Peeditapure
jubóare, diaré wãaadacu. Ëmuãseppure quioré, merẽã bauré bauãadacu.

12 Tee wáaadari suguero, ãpẽrã múãrẽ ñee, ñañarõ tiiádacua. Múãrẽ judíoa neãré wiseripũ néewa, queti beseadacua. Peresuwiipũ sõnecoadacua. Ôpãrã, dutirá p̄topũ néewa, queti beseadacua. Tee niipetirere tiiádacua múã yũre padeoré wapa. 13 Cúã teero tiirí, yũ múãrẽ tiiré wedemasĩadacu. 14 Cúãrẽ yũadarere wãcũsuguerijãña. 15 Yũ múãrẽ masĩrĩ tiigúda cúãrẽ yũadarere. Teeména múãrẽ ññatutira múã wedeserere s̄cãrĩbíricua. “Tee diamacú niiria”, jĩmasĩricua. 16 Múã pacusũmũ, múãya wedera, múã menamacãrã múãrẽ dutirápũre wedesãadacua. Cúã teero tiirí, múã s̄iquẽrãrẽ s̄ãjãadacua. 17 Niipetira basocá múãrẽ ññatutiadacua yũre padeoré wapa. 18 Teero tiipacári, múãrẽ merẽã wáãmaricu. 19 Yũre padeodúrijãña. Wãcũtutuarucujãña. Teero tiirá, catiré petihére bũadacu.

20 Múã surara Jerusalénrẽ niisodeari ññarã, “tiimacãrẽ cõããdaro péerogã dũsaa” jĩmasĩadacu. 21 Teero wáari ññarã, Judea ditapũ niirã ãtãyucupũ dutijõããrõ. Jerusalénpũ niirã aperopũ wáaaro. Cãpũpũ niirã tiimacãpũ p̄tũawarijããrõ. 22 Teebũrecori Cõãmacũye queti jóaripũpũ jĩrõbirora wáadacu: Cõãmacũ Jerusalén macãrãrẽ ñañarõ tiigúdaqui. 23 Teero wáare bũrecori niipacósãnumiãrẽ, põna ãpũrã c̄orãre bóaneõre bũrecori niĩadacu. Atiditapũre bayiró ñañarõ netõré niĩadacu. Cõãmacũ basocãre bayiró peti ñañarõ tiigúdaqui. 24 ãpẽrã cãmerĩsĩãrõpũ s̄ãñóãdacua. ãpẽrã ñee, niipetire ditapũ néewanoãdacua. Apeditá macãrã judíoa niihẽrã Jerusalénrẽ cõãdioco, c̄tamãtõãdacua. Cõãmacũ cúãrẽ dutiirõ jeatuario teero tiiádacua, jĩyigu.

Jesús p̄tũaatiadare

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 Jesús wedenemoyigũ:

—Teero wáaadari suguero, muĩpũ búreco macũ, ñami macũ, ñocõã pee merẽã bauré wasoãdacu. Atibúreco niipetiropũ macãrã díã pairímaa, ocoturíre bayiró bũsuri t̄orã, ucũãra, dee tii masĩriadacua. 26 Basocá atibúrecorepũre wáaadare wãcũrã, bayiró cuira, t̄omasĩre petijõãadacua. Niipetira ãmũãsepũ niirã cãmeñanoãdacua. 27 Teero wáari, yũ niipetira s̄owũ õmebũrũãpũ tutuaremena asibatédiatiri ññãadacua. 28 Tee niipetire wáanucãrĩ, wãcũtutua, useniña. Ëmũãsepũ ññamũõcoya. Múãrẽ netõñãdaro péerogã dũsaãdacu, jĩyigu.

29 Ate queorémãna wedeyigũ:

—Higueragũ, teero biiri niipetire yucũ biirec̄tirere wãcũña. 30 Pũũrĩ wasorí, “cũma wáaadaro péerogã dũsaa” jĩmasĩnoã. 31 Tee tiirõbirora yũ jĩãrigue wáari ññarã, “Cõãmacũ dutiré basocãpũre niĩadare jeaadaro péerogã dũsacú” jĩ masĩña.

32 Yũ ateréja diamacũrã jĩã: Atitó macãrã cúã diaadari suguero, yũ jĩãrigue niipetire wáadacu. 33 Ëmũãse, atiditá peticódiaadacu. Yũ wedesere doca petirícu. Niirucujãadacu.

34 Yũ p̄tũaatiadari bũrecore múã masĩricu. Teero tiirá, múã ãñurõ niyueya. Múã ñañaré tiiré tiirípori jĩrã, tiirijãña. Cũmuriãña. Atibúreco maquẽrẽ wãcũpatirijãña. Múã wãcũña manirõ yũ p̄tũaatiadari búreco jeaadacu. 35 Tiibũrecore niipetiropũ macãrã tãmuãdacua. Teero tiirá, t̄omasĩña. 36 Múã ãñurõ ññacoya. “Tee ãsã ñañarõ netõãdarere netõñãña” jĩrã, Cõãmacũrẽ sãirucújãña. Yũ niipetira s̄owũrẽ cuirõ bocaada jĩrã, sãirucújãña, jĩyigu.

37 Jesús búrecorecõrõ Cõãmacũwiipũ bueyigũ. Ñamirĩrẽ Ëtãgũ Olivopũ wáa, niirucuyigũ.

38 Bóerigã basocá niipetira Cõãmacũwiipũ cúãrẽ t̄orã wáarucuyira.

22

Jesuré ññããdara wedeserigũ

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

1 Pã púuri tiiré wáoya maniré yaarí bosebureco wáaadaró péero dusayíro. Tii bosebureco wámecutia Pascua. 2 Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá “¿deero tii Jesuré sīārō boomíto?” jīiyira. Cūūrē sīāduḡápacara, basocáre cui niiyira.

3 Judas cūā “Iscariote” jīḡárē Satanás sāāyigū. Jesús buerá doce menamacū niimiyigū. 4 Cūū paiaré dutirá, Cōāmacūwii coterí basocare dutirá p̄top̄ wáayigū. Toopú jea, Jesuré ticoadarere cūāmena wedeseyigū. 5 Cūū jīrēre t̄orá, bayiró useniyira.

—Mūūrē niyeru wapatíada, jīiyira.

6 —Jáū, teerora tiiwá, jīiyigū.

Teero tiigú, basocá iñahērō cūāp̄re Jesuré ticogūdu coteyigū.

Jesús cūā buerámena yaaturigūe

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

7 Too síro pã púuri tiirémena wáoya maniré yaarí b̄reco jeayiro. Tiib̄reco niirí, sīcū corderore cūā Pascua boseyagūdure sīānōā. 8 Teeb̄recore Jesús Pedrore, Juanrē biiro jīicoyigū:

—Marí Pascua boseyadarere quēnoyúera wáaya, jīiyigū.

9 —¿Noopú ūsā quēnorí boogári? jīiyira.

10 Cūārē jīiyigū:

—Múā macāp̄ wáaya. Toopú jeara, sīcū basocá ocogá turupeogure buajeáadacu. Cūūrē n̄n̄wáwa. Cūū sāāwari wiip̄ sāāwawa. 11 Tiiwíi ōp̄rē jīiwa: “¿Noopú niigari yūū buerámena Pascua boseyadari tatia?” jīiawī ūsārē buegú”, jīiwa. 12 Cūū ūm̄ārō macā tatia quēnoāri tatiacap̄ ēñogúdaqui. Toopú quēnoyúewa, jīicoyigū.

13 Cūā wáa, toopú Jesús cūārē jīārirobirora niipetirere buayíra. Toopú cūā Pascua boseyadarere quēnoyíra.

14 Yaarítono jeari, Jesús cūū beserirama yaaadara jeanuāyira. 15 Jesús cūārē jīiyigū:

—Yūū múāmena ate Pascua boseyarere bayiró yaadugaa, yūū diaadari suguero. 16 Yūūre t̄oyá: Mecūāmena Pascua yaarēre yaanemoricu sáa, tée yūū Ōp̄ sāāri sirop̄, jīiyigū.

17 Teero jīāri siro, vino bapare née, Cōāmacūrē usenire ticoyigū. Cūū bueráre jīiyigū:

—Ateré cāmerí bato, sīniñá. 18 Yūūre t̄oyá: Mecūāmena yūū vino sīninemóricu sáa, tée yūū Ōp̄ sāāri sirop̄, jīiyigū.

19 Pārē née, Cōāmacūrē usenire ticoyigū. Túajea, p̄atásā, batogura, jīiyigū:

—Ate pã yūū múārē diabosaadari ōp̄ūbiro niīā. Ateré tiiyá, yūū múārē diabosarere wācūrā.

20 Yaaari siro, teerora tiiyigū sīnirí bapamena. Cūū bueráre tīāḡū, jīiyigū:

—Atibapá maquē yée díbiro niīā. Yūū diari, yée díi ōmayudiaadacu, múā ñañaré tiirére cosebosáaro jīigū. Teeména Cōāmacū mama netōnére quetire cūḡūdaqui. 21 T̄oyá: Año yūūmena yaaduii yūūre iñatutirap̄re ticogūdu. 22 Yūū niipetira sōwārē Cōāmacūye queti jóarip̄ūp̄ jīrōbirora wáaadacu. Bóaneōḡū niigūdaqui yūūre ticogūdupeja, jīiyigū.

23 Cūū buerá cūā basiro cāmerí sīñáyira:

—¿Noā niigariye teero tiigūdu? jīiyira.

¿Nii up̄tí macū niī?

24 Too síro Jesús buerá cūā basiro bayiró cāmerí wedeseyira.

—¿Nii marí watoare up̄tí macū niī? jīiyira.

25 Teero tiigú, Jesús cūārē jīiyigū:

—Atibáreco macārā ōp̄ārā cūā booró dutiāmajāya. Cūāye dita macārārē “ūsārē añurō tiápura niīya” jīrī boocúa. 26 Múāpeja cūā tiiróbiro tiiríjāña. Biirope tiiyá. Múā menamacū up̄tí macū niigú niitugu tiiróbiro niirecutiario. Múārē dutigú padecotegu tiiróbiro niirecutiario. 27 Múā t̄gueñarí, ¿niipé up̄tí macū niī? ¿Yaaduigupe o cūūrē yaaré

péocotegupe? Yaaduigupe uputí macū niī. Yuu doca múāmena niīgū, yaaré péocotegu tiiróbiro niīā.

²⁸ Múā niīā yuumena niirucujārā. Yuure merēā wáari, múācā ñañarō netōápuā. ²⁹ Teero tiigú, yuucā yuu Pacu yuure Ōpū sōnecoribirora múārē ōpārā sōnecoguda. ³⁰ Biiro tiirí, múā yuu Ōpū niirōpu boseya, duiadacu. Múā ōpārā duirépīrīpu duiadacu, Israelya pōna macārā doce pōnarīrē dutiadora, jīiyigu.

Pedro Jesuré “masīriga” jīirigue
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

³¹ Jesús jīinemoyigu:

—Simón, tuoyá. Satanás múā padeorére duurí tiijīgū, ñañodugáqui. Teero tiigú, múārē sãĩarigu niīāwī. ³² Cūū mūurē ñañodugári iñagū, yuure padeodúrijãārō jīīgū, Cōāmacūrē sãĩbosáawū. Teeré mūū netōāri siro, padeó, mūuya wedera yuure padeorére wãcūtutuari tiiyá, jīiyigu.

³³ Pedro yuuyigu:

—Ōpū, mūurē peresuwiipu néewara, yuucārē néewaaro. Mūurē sãĩrā, yuucārē sãĩārō, jījãmiyigu.

³⁴ Jesús cūūrē jīiyigu:

—Pedro, yuu jīirére tuoyá: Mecūā macā ñami cãrēquē wedeadari suguero, yuure iñiārī “cūūrē masīriga” jīiditogudacu, jīiyigu.

Jesús diaadari suguero, cūū bueráre wederigue

³⁵ Apeyé cūārē jīiyigu:

—Múārē yuu wasopori manirā, niyeru sãārepori manirā, sapatu apebá manirā ticocoritore, ¿apeyenó dusarí? jīiyigu.

—Dusaríwū, jīiyira.

³⁶ Cūārē jīiyigu:

—Mecūāmena wasopo cuogú néewaaro; niyeru sãāriipo cuogúcā néewaaro. Espada cuohégū cūuyaro sutiró sotoá macārōrē dúā, espadare sãĩārō. ³⁷ Yuure tuoyá: Cōāmacūye queti jóaripūpu yé maquērē jóarigue diamacú wáaadare niirō tiia. Ate jóanoā: “ ‘Cūācā dutirére netōnucágū niī’ jīi wãcūmiwā basocá cūūrē”,* jīi jóanoā. Niipetire yé maquērē jóarigue diamacú wáaadacu, jīiyigu.

³⁸ —Jãā, ūsā Ōpū, ate espada puapī niīā, jīiyira.

—Ññuādacu, jīiyigu.

Jesús Getsemanípu cūū Pacure sãĩrigue

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

³⁹ Jesús witiwa, cūū tiirucúrirobiro Ūtãgú Olivopu wáayigu. Cūū buerá cūūrē nūnyíra.

⁴⁰ Toopú jeagu, cūārē jīiyigu:

—Wãtī múārē jīicōāsãrijãārō jīirā, Cōāmacūrē sãĩñá, jīiyigu.

⁴¹ Teero jīitoa, cūā suguero ūtãpe déecogu jearócōrō yoaro wáayigu. Toopú ñicãcoberimena jeacūmu, Cōāmacūrē sãiyigu. Sãigú jīiyigu:

⁴² —Pacu, mūū boogú, yuu ñañarō netōādarere netōñña. Yuure teero jīipacari, yuu boorere tiiríjãña; mūū boorere wáaaro, jīiyigu.

⁴³ Sīcū ángele ūmūāse macū cūūrē bauáyigu. Bauá, cūūrē tutuari tiiyigu. ⁴⁴ Cūū ñañarō netōādarere wãcūpatigu niijīgū, nemorō Cōāmacūrē sãiyigu. Cūū usotíre paca díi tiiróbiro oco tabidiayiro.

⁴⁵ Cūū Cōāmacūrē sãĩari siro, wūmūnucā, cūū buerá putopu cãmeputúayigu. Cūārē cãniãrirapure buajeáyigu. Cūā bayiró wãcūrecutiarira niijirā, cãniñōāyira. ⁴⁶ Cūārē jīiyigu:

* 22:37 Isaías 53.12.

—¿Deero tiirá nocõrõ cãnií? Wũmũncãña. Cõãmacũrẽ sãĩñá, wãtĩ mũãrẽ jĩcõãsarĩjããrõ jĩĩrã, jĩĩyĩgũ.

Jesuré ñeewarigue

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Jesús cũãmena wedesegũ tiiríra, paũ basocá atiyira. Jesús buerá doce menamacũ niimiãrigũ Judas wãmecutĩgũ cũãrẽ sũosũguéyĩgũ. Jea, Jesús pũto atiyĩgũ, cũũ wasopũrore ũpũgũdu tiirí. ⁴⁸ Jesús cũãrẽ jĩĩyĩgũ:

—¿Judas, ũpũrẽmena yũũ niipetira sõwũrẽ yũũre ññatutirapũre ticoi?

⁴⁹ Cũũ buerá cũãrẽ ñeeãdarere ññarã, sãĩñáyira:

—Ûsã Òpũ, ¿espadapĩrĩmena cũãrẽ cãmotágari? jĩĩyira.

⁵⁰ Sĩcũ Jesús buegá paiaré dutigũre padecotegũre páatacojãyĩgũ. Diamacũ macã cãmopéore páatayĩgũ. ⁵¹ Jesús cũũ bueráre: —Nocõrõrã tiiyá, jĩĩyĩgũ.

Cãmopéore ñaapeó, netõnéyĩgũ. ⁵² Cũãrẽ ñeerã jeará niyira: Paiaré dutirá, Cõãmacũwii coterí basocare dutirá, bũtoá dutirácã niyira. Jesús cũãrẽ jĩĩyĩgũ:

—¿Yaarépigũre tiirõbiro yũũre espadapĩrĩmena, yucãména ñeerã atiarĩ? ⁵³ Búrecoricõrõ yũũ Cõãmacũwiĩpũ mũãmena niirĩ, ñeeriwũ. Mecũtĩgã mũã booró tiirítõno jea. Satanás naĩtĩãrõpũ niigũ dutiréperẽ tiia mũã, jĩĩyĩgũ Jesús.

Pedro Jesuré “masĩriga” jĩĩrigũ

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Jesuré ñeeãri siro, néewayira. Paiaré dutigũya wiĩpũ néesãwayira. Pedrope yoasãñurõ cũãrẽ nũnyĩgũ. ⁵⁵ Basocá paiaré dutigũya wii popea macã yepa decopũ pecame dioyĩra. Dioári siro, duiyira. Pedro cũãmena duiyĩgũ. ⁵⁶ Sĩcõ tiiwiĩ padecotego Pedro toopá duiirĩ ñayigo. Cũãrẽ ñagõrã ñña: —Ñnicã ñnimena wáarucuarigũra niĩrã, jĩĩyigo.

Cũũpe coore: ⁵⁷ —Cũãrẽ masĩriga, jĩĩyĩgũ.

⁵⁸ Too sírogã ãpĩ cũãrẽ ñña: —Mũcã ñni menamacũ niĩã, jĩĩyĩgũ.

Pedrope cũãrẽ: —Niiria, jĩĩyĩgũ.

⁵⁹ Sica hora siro ãpĩ jĩĩnemojãyĩgũ:

—Niirõrã ãnicã ñnimena niijĩyĩ. Cũũcã Galilea macũrã niĩĩ, jĩĩyĩgũ.

⁶⁰ Pedrope yũũyĩgũ:

—Ñeenórẽ wedesegũ wedesecu, jĩĩyĩgũ cũãrẽ.

Cũũ wedesegũ tiiríra, cãrẽquẽ wedeyĩgũ. ⁶¹ Jesús Pedrore cãmeñácoyĩgũ. Toorã Pedro marĩ Òpũ cũãrẽ jĩĩãrigũre wãcũbũayĩgũ: “Mecũã macã ñami cãrẽquẽ wedeadari sũguero, yũũre ñtĩãrĩ ‘cũãrẽ masĩriga’ jĩĩgũdacu mũũ”, jĩĩyĩgũ. ⁶² Teerẽ wãcũbũagũ, witiwa, bayiró utiyĩgũ.

Jesuré cũã buiáperigue

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

⁶³ Jesuré coterã cũãrẽ buijã, páayira. ⁶⁴ Cũũ capearire biaápeyira. Teero tii, cũãrẽ sãĩñáyira:

—Jĩĩbũaya. ¿Noã mũũrẽ páaarĩ? jĩĩyira.

⁶⁵ Pee apeyé jĩĩnemo, cũãrẽ buijãyira.

Jesuré Judíoare Dutirá Peti pũtopũ néewarigue

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

⁶⁶ Bóeri bũtoá dutirá, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerã neãyira. Teero tiirí, Jesuré Judíoare Dutirá Peti neãrĩ wiĩpũ néewayira. Toopá jeari, cũãrẽ sãĩñáyira:

⁶⁷ —Wedeya ãsãrẽ: ¿Mũũ Cõãmacũ beserĩgũ Cristo niĩĩ? jĩĩyira.

Cũũ cũãrẽ jĩĩyĩgũ:

—Yuu múãrẽ “cũũrã niiã” jĩĩrĩ, padeorícu. ⁶⁸ Yuu múãrẽ sãĩñárĩ, yuũricu. ⁶⁹ Ateré múãrẽ wedeguda: Mecũãmena yuu niipetira sówũ Cõãmacũ tutuare cuonetõgũ puto cũũ diamacũpe duigudacu, jĩiyigu.

⁷⁰ Cũã niipetira sãĩñáyira:

—¿Too docare muu Cõãmacũ macũ niiĩ? jĩiyira.

—Múã jĩĩrõbirora cũũrã niiã, jĩiyigu.

⁷¹ Cũã jĩiyira:

—Ãpẽrã cũũrẽ wedesãrã ãmaãnemorõ booríga. Marĩ basirora cũũ “yuũrã niiã” cũũ jĩĩrere tuotóaa, jĩiyira.

23

Pilato Jesuré sãĩñárigue

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Cũã niipetira wũmunucã, Jesuré Pilatopure néewayira. ² Toopá jea, cũũrẽ wedesãnucãyira:

—Ãnirẽ buaáwũ, ùsã judíoare ñañojárẽ. Cũũ romanuã õpũrẽ wapatírere “ticorijãña” jĩĩ. “Yuu Cõãmacũ beserigu Cristo niiã; yuu múã õpũ niiã”, jĩĩrucui, jĩiyira.

³ Pilato cũũrẽ sãĩñáyigu:

—¿Muũrã niiĩ judíoa õpũ? jĩiyigu.

—Muu jĩĩrõbirora cũũrã niiã, jĩiyigu.

⁴ Pilato paiaré dutiráre, basocá niipetirare jĩiyigu:

—Ãnirẽ ñañaré tiiárigue buaríga, jĩiyigu.

⁵ Cũãpe tutuaromena jĩĩnemoyira:

—Cũũ niipetira Judea macãrãrẽ cũũ buerémene atiditá dutirere netõnucãrĩ tiigú tiii. Galileapu teero tiinucãyigu. Mecũtígãrẽ atimacãpũre teerora tiigú jeai, jĩiyira.

Jesuré Herodes putopu néewarigue

⁶ Teeré tuogú, sãĩñáyigu:

—¿Cũũ Galilea macũ niiĩ? jĩiyigu.

⁷ —Cũũrã niiĩ, jĩiyira.

“Herodes dutiré dita macũ niiĩ” jĩĩrere tuogú, cũũ putopu ticocoyigu. Teebarecorire cũũ Jerusalenpu niyigu. ⁸ Herodes Jesuré ñagũ, bayiró useniyigu, yoari ñadugarigu niijigũ. Cũũye maquẽrẽ wedeseri tuoyigu. Cũũ tutuaremena tiiẽñorĩ ñadugamiyigu. ⁹ Teero tiigú, cũũrẽ pee sãĩñamiyigu. Cũũpe yuuriyigu. ¹⁰ Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá too ñanucũyira. Cũã bayiró Jesuré wedesãrã peti tiyira. ¹¹ Herodes cũũyara suraramena Jesuré ñañarõ tiiápeyira. Cũũrẽ buijãrã, sotoá macãrõ ãñurõrẽ sããyira. Tooména Pilato putopu ticocoyigu sũcã. ¹² Tiiburecora Herodes Pilatomena cãmerĩ quẽnoyira. Too sugueropure cãmerĩ ñadugariyira.

Jesuré sãĩadutírigue

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

¹³ Too síro Pilato paiaré dutiráre, Judíoare Dutirá Petire, tiimacã macãrã basocãre néõyigu. ¹⁴ Cũãrẽ jĩiyigu:

—Múã ãnirẽ yuu putopu néeatiawũ. “Basocãre ñañojú tiii”, jĩĩãwũ. Yuu múã ññacoropu cũũrẽ sãĩñamiãwũ. Múã wedesããriguere ñañaré buaríga. ¹⁵ Herodecã buaríarigu niiãwĩ. Marĩrẽ opatutí ticocoarigu niiãwĩ. Wapa cũũrẽ sãĩrĩ tiiréno maniã. ¹⁶ Teero tiigú, cũũrẽ tãnaãri síro, wionécoguda, jĩĩmiyigu.

¹⁷ Pilato Pascuaricõrõ basocá usenirĩ boogú, sãcũ peresuwiipu niigũrẽ wionécorucuyigu.

¹⁸ Cũũ jĩĩrere tuorã, niipetira sãcãrõména acaribíyira:

—¡Jesuré sīādutiya! ¡Barrabápere wionécodutiya! jīiyira.

¹⁹ Barrabás romanuā dutiráre cōādugagu, cāmerīsiāyigu. Basocáre sīāyigu. Teewapa peresutinoyigu. ²⁰ Pilato Jesuré wionécodugamiyigu. Teero tiigú, basocáre wedesenemoyigu sūcā. ²¹ Cūāpe acaribíyira:

—¡Curusapu cūūrē páabiatu sīādutiya! jīiyira.

²² Pilato itīārī jīīgū tiiyigu sáa:

—¿Ñeenó ñañaré tiiarī cūū? Wapa cūūrē sīārī tiiréno bñariatu. Teero tiigú, cūūrē tñanaāri siro, wionécoguda, jīimiyigu.

²³ Basocápe putuáriyira. Bayiró acaribíyira. Cūūrē curusapu páabiatu sīādutiya. Cūā Pilatore docacūmurī tiiyira. ²⁴ Teero tiigú, cūā sīirére tiidutiya. ²⁵ Basocá wionécodutiariyire wionécoyigu. Cūū dutiráre cōādugare wapa, basocáre sīaré wapa peresuwiipu sōnecorigu niipacari, wionécoyigu. Jesuré wiyayigu, cūā booró tiidutiya.

Jesuré sīārīque

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶ Jesuré sīārā wáara néewayira. Cūā too wáari, sīcū Cirene macā macū cāpūpu niīarigu putuatiyigu tiiyigu. Cūū wāmecutiya Simón. Cūūrē ñee, Jesús apawari curusare cūū siro apaññuse dutiyira.

²⁷ Jesuré pañ basocá pañuyira. Numiā bóaneōrā bayiró uti acaribíññuseyira. ²⁸ Jesús cāmenucā ñña, cūūrē jīiyigu:

—Jerusalén macārā numiā, yñare utirijāña. Múārē wáadarere utiya. Múā pōnarē utiya. ²⁹ Too síro múā ñañarō netōādacu. Teebñrecorire múā jīādacu: “Pōnamanírā numiā, pōnacutíñahērā, ūpūōñáhērā ññenicua”, jīādacu. ³⁰ Teero wáari, basocá jīādacua: “Ūtāyucu ūsāpñre ñaapearo; opaburi ūsārē ñañarō tiirére cāmotáaro”, jīādacua. ³¹ Yñu wapa cñohégure ñañarō tiirā, wapa cñorápere nemorō ñañarō tiíadacua, jīiyigu.

³² Pñarā basocá ñañarārē Jesuména sīāādara néewayira. ³³ “Dupucoro” wāmecutiropu jeayira. Toopá jea, Jesuré curusapu páabiatuyira. Basocá ñañarārē sīcū diamacápe, apñ acuniñape nucōyira. ³⁴ Jesús jīiyigu:

—Pacu, ññiārē acabóya. Cūā teero tiirére tñomasíriya.

Surara cūūye suti niimiāriguere batoadara, jīñbaapeyira. ³⁵ Basocá toopá ññanucūyira. Judíoare Dutirá Peti Jesuré buirā jīiyira:

—Āpērācārē netōnéwī. Diamacúrā Cōāmacū beserigu Cristo niigújā, cūū basiro netōnéārō, jīiyira.

³⁶ Suraracā cūūrē buijáyira. Cūū pñto wáa, cūūrē vino piyare tñārā, jīiyira:

³⁷ —Mññ judíoa opñ niigū, mññ basiro netōnéña, jīiyira.

³⁸ Cūūya dupu sotoapu sicapñ tuunoyiro. “ĀNI JUDÍOA ŌPŪ NIÍ”, jñ jóanoyiro.

³⁹ Sīcū basocá ñañagú curusapu tusagú Jesuré ñañarō jīiyigu:

—Mññ diamacúrā Cōāmacū beserigu niigū, mññ basiro netōnéña; ūsācārē netōnéña, jīiyigu.

⁴⁰ Āpñ toopá tusagúpe cūūrē tutigu jīiyigu:

—¿Mññ Cōāmacūrē cuiridojāñ? Marírē, cūūrē sīcārōména ñañarō tiirā tiíya. ⁴¹ Marírē diamacúrā ñañarō tiirā tiíya, marñ ñañaré tiiríyigu wapa. Cūū doca ñañaré tiirímiyigu, jīiyigu.

⁴² Jesuré jīiyigu:

—Jesús, mññ Ōpñ sāāgū, yñare wācūwa.

⁴³ Cūūrē yñuyigu:

—Yñu ateréja diamacúrā jññ: Mecūārā yññmena ñññnetōjōārō niirōpu niigūdacu, jīiyigu.

*Jesús diarigue**(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)*

⁴⁴⁻⁴⁵ Too síro coeritó jeari, niipetiro tiiditapɯ naĩtĩãjõãyiro. Muĩpũ báreco macũ bóeriyigũ. Tée ñamica tres niirĩpɯ naĩtĩãtuyiro. Teero wáari, Cõãmacũwii popeapɯ Ññunetõjõãri Tatia cãmotáyosari casero yigadiati, pɯacaséropɯ jeacotuayiro. ⁴⁶ Jesús bayiró acaribíyigũ:

—Pacɯ, yáa yeeripũnarẽ bocañeña, jĩiyigũ.

Teero jĩĩgũrã, diajõãyigũ.

⁴⁷ Cien surara dutigú teero wáari ññagũ, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigũ.

—Diamacũrã ãni wapa cɯohégɯ niimiãyi, jĩiyigũ.

⁴⁸ Niipetira toopú ññarã jeaarira teero wáari ññarã, bayiró wãcũpatiyira. Teero tiirã, cúã cutirote páarara, pɯtɯawayira. ⁴⁹ Niipetira Jesús menamacãrã, Galileapɯ cãũrẽ nɯnɯátirira numiãcã yooropɯ teero wáarere ññanucũyira.

*Jesuré ãtãtutipɯ cũũrigue**(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)*

⁵⁰⁻⁵¹ Sĩcũ Judea macũ Arimatea macã macũ niiyigũ. Cũũ wãmecutiyigũ José. Cũũ ãñugú, diamacũ tiigú niiyigũ. Cõãmacũ dutiré basocápɯre niĩadarere coteyigũ. Cũũcã Judíoare Dutirá Peti menamacũ niiyigũ. Teero niipacɯ, cúã Jesuré sãdutiiri boorimiyigũ. ⁵² Cũũ Pilato pɯto sããwa, Jesuyá õpũũrẽ sãiyigũ. ⁵³ Too síro curusapɯ tusagúre néedioco, sutiró ãñurí caseromena cõmayigũ. Túajea, ãtãgãpɯ coari tutipɯ cũũyigũ. Tiituti sĩcãno cũũnoña manirí tuti niyiro. ⁵⁴ Cúã yeerisãri bũreco maquẽ quẽnorí bũreco niyiro. Yeerisãri bũreco jeadaro péero dusayiro.

⁵⁵ Jesuména Galileapɯ atirira numiã tiitutire ññayira. Jesuyá õpũũrẽ cũũrĩ ññayira.

⁵⁶ Ññãari siro, coerá, sitiaãñũre quẽnocũyira. Túajea, Moisére dutiré cũũrigue jĩĩrõbirora judíoa yeerisãri bũrecore yeerisãyira.

24*Jesús masãmũãrigue**(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)*

¹ Cúã yeerisãri bũreco netõãri siro, bóerigã cúã sitiaãñũre quẽnocũãriguere néewa, cũũrẽ cũũri tutipɯ jeayira. ² Toopú jeara, tiituti biamíríqui ãtãquicare aperopú nucũrĩ ññayira. ³ Sããjeara, Jesuyá õpũũrẽ bũariyira. ⁴ Teero tiirã, deero jĩĩmasĩriyira. Wãcũña manirõ puarã ãmũã suti asiyáre sãñarira cúã pɯtopɯ nucũrĩ ññayira. ⁵ Cúã bayiró cui, munibiáyira. Ñmũã cúãrẽ jĩĩyira:

—¿Deero tiirã catigúre diarira cũũrõpɯre ãmaãĩ? ⁶ Ññorẽ maniĩ. Masãtoaawĩ. Galileapɯ niigũ, múãrẽ cũũ wederiguere wãcũña: ⁷ “Yɯũ niipetira sõwũrẽ ññarẽ tiirãpɯre ticonogũdacu. Cúã yɯũre curusapɯ páabiatu sãããdacua. Itiábũreco siro masãmũãgũdacu”, jĩĩmiwĩrã, jĩĩyira.

⁸ Teero jĩĩrĩ tũorã, cũũ wederiguere wãcũbũayira. ⁹ Cũũrẽ cũũri tutipɯ jeaarira pɯtũajeara, Jesús beserira oncere niipetirere wedeyira. Teero biiri ãpẽrã niipetirare wedeyira. ¹⁰ Jesús beserirare queti wederira noquẽrã niyira: María Magdalena, Juana, María (Santiago paco), ãpẽrã numiã niyira. ¹¹ Cúã wedeariguere padeoríyira. “Teero jĩĩjãrã tiicúa”, jĩĩ wãcũjãyira.

¹² Cúã teero jĩĩrĩ tũogú, Pedro cɯtũwáyigũ, cũũrẽ cũũri tutipɯ ññagũ wáagu. Toopú munibiã, ññasõnecogu, Jesuré cõmarí casero dícare ññayigũ. Teero wáariguere ññamanijõã, cũũ niirí wiipɯ pɯtũajõãyigũ.

Emaús wáarimaru Jesús puarãrẽ bauárigue
(Mr 16.12-13)

¹³ Tiiburecora puarã cũrẽ padeorã Emaús macãru wáara tiyíra. Jerusalén niãrira wáari, Emaúspu jeadaro once kilómetros niã. ¹⁴ Cũã niipetire wáaariguere wedesewayira. ¹⁵ Teeré wedesera tiirí, Jesurá quẽmu, cúãmena wáyigu. ¹⁶ Cũrẽ ññapacari, Cõãmacũ cúãrẽ ññamasĩhẽrĩ tiyígu. ¹⁷ Jesús cúãrẽ sãĩñáyigu:

—¿Ñeenórẽ wedesewara tiirí? jĩyigu.

Cũã bayiró bóaneõrã putuãncãyira. ¹⁸ Cleofas wãmecutigu yũyigu:

—¿Muu sícũrã Jerusalénpu wáanetõãrigu ateburecori toopú wáaariguere masĩricotei? jĩyigu.

¹⁹ Cũãpe cúãrẽ sãĩñáyigu:

—¿Deero wáaarĩ?

Cũãpe jĩyira:

—Jesús Nazaret macãrẽ wáaariguere wedesera tiãwã. Cũã profeta niimiwĩ. Cũã Cõãmacũ ññacoropu, niipetira ññacoropure cũũ tiirigue, cũũ wedeseriguemena tutu-anetõjõãmiwĩ. ²⁰ Paiaré dutirá, Judíoare Dutirá Peti curusapu páabiatu sãĩdutira, romanuãpure ticowa. ²¹ Ûsã cũũrẽ “romanuã dutirere cõã, marĩ Israelya põna macãrã õpũ sããgũdaqui” jĩ wãcũmiwũ. Cũũrẽ sãĩrĩ siro, itiãbureco netõã. ²² Siquẽrã numiã ùsã menamacãrã ùsãrẽ bayiró ucuanéere wedeawã. Mecũã bóeri cũũrẽ cũũri tutipũ jeaarira niimiãwã. ²³ Cũũya õpũũrẽ buariarira niãwã. Putuãjea, “ãngelea bauãawã; ‘Jesús catii’, jĩãwã” jĩ queti wedeawã. ²⁴ Cũã wedeari siro, ãpẽrã ùsã menamacãrã cũũrẽ cũũri tutipũ ññarã jeaarira niimiãwã. Cũã numiã jĩãrirobirora buajeaarira niãwã cúãcã. Cũãpere ññariarira niãwã, jĩyira.

²⁵ Cũãrẽ jĩyigu:

—Mũã tuomasĩria. ¿Nocõrõ yoari mũã profetas jóariguere padeohera niãdari?

²⁶ “Cõãmacũ beserigu Cristo, cũũ Òpũ sãããdari suguero, ññañarõ netõgũdaqui”, jĩ jóarira niãwã, jĩyigu.

²⁷ Niipetire Cõãmacũye queti jóaripũpu cũũye wedeserere wedeyigu. Moisés cũũ jóariguemena wedenucãyigu. Tée profetas jóariguemena wede yapacutiyigu.

²⁸ Cũã wáari macãpu jeadara tiirí, Jesús tiimacãrẽ netõwãgũdu tiirõbiro tiyígu. ²⁹ Cũãpe cũũrẽ bayiró sãiyira:

—Ûsãmena putuãya. Ñnamicapu niã; náijõãrõpu tiia, jĩyira.

Jesús sããwayigu cúãmena putuãgũdu. ³⁰ Too síro cúãmena yaagu, pãrẽ née, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. Túajea, puatásã, cúãrẽ ticoyigu. ³¹ Toorã “Jesús niĩ” jĩ ññamasĩyira. Cũãpe ditijõãyigu. ³² Cũã cãmẽrĩ jĩyira:

—Marĩ maapu atira, cũũ Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽrẽ bueri, ãñurõ peti tũgueñaãwũ, jĩyira.

³³ Nocõrõrã Jerusalénpu cãmecóputuayira. Toopú jeara, Jesús beserira oncere, ãpẽrã cúã menamacãrãmena neããrirare buajeáyira. ³⁴ Too neããrirape cúãrẽ jĩyira:

—Niirõrã marĩ Òpũ Jesús diarigupu masããrigu niãwĩ. Simónrẽ bauárigu niãwĩ, jĩyira.

³⁵ Cũãcã maapu cúãrẽ wáaariguere wedeyira. Jesús pã puatásãrĩ cúã ññamasĩãriguere wedeyira.

Jesús cũũ buerãre bauárigue

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

³⁶ Cũã teeré wedesera tiirí, Jesús cúã decopu bauáyigu. Cũãrẽ ãñudutigu jĩyigu:

—Ññurõ niirecutire mũãpure niãrõ, jĩyigu.

³⁷ Cũũrẽ ñña, bayiró cuiyira. “Diarigu wãtĩ niiqui”, jĩ wãcũmiyira. ³⁸ Cũũ cúãrẽ jĩyigu:

—¿Deero tiirá cuii? ¿Deero tiirá “Jesús mee niiĩ” jĩ wăcũĩ? ³⁹ Īñaña yée wămorĩrē, yée d̄porire. Ȳurá niiã. Ȳure padeñárã atiñate. Diarigu wātĩ òp̄c̄t̄iriqui.*

⁴⁰ Teero jĩgũrã, cũye wămorĩrē, cũye d̄porire ãñoýigu. ⁴¹ Cũã useni ĩñamanijõãrã, padeoríyira ména. Teero tiigú: —¿Yaaré c̄oi? jĩyigu.

⁴² Wai cããrĩõãri d̄care ticoyira. ⁴³ Cũpe ñee, cũã ĩñacoro yaayigu. ⁴⁴ Cũãrē jĩyigu: —Ȳure wáariguere tíator̄p̄ múãmena niigũ, wedew̄: “Niipetire Moisére dutiré cũrigue, profetas jóarigue, Salmop̄p̄ jóarigue ȳure wáaadare niirõ tia”, jĩ wedemiwãrã ȳ, jĩyigu.

⁴⁵ Teeré jĩtoa, Cõãmacũye queti jóaripũ maquērē cũãrē t̄omasĩrĩ tiyigu.

⁴⁶ —Biuro jóanowũ, jĩyigu—. “Cõãmacũ beserigu Cristo diaḡdaqui. Itiábureco siro masãmũḡdaqui. ⁴⁷ Cristo basocáre tiibosárere wedenoãdacu. ‘Mũã ñañaré tiiré acabóri boorã, wăcũpati, wasoyá’, jĩ wedenoãdacu. Teeré Jerusalén̄p̄ wedenãcã, too síro niipetir̄p̄ wedenoãdacu”, jĩ jóanowũ. ⁴⁸ Mũã teeré wedeadaara niiã. ⁴⁹ Ȳ Pac̄ múãrē too suguerop̄ jĩrirobirora Espiritu Santore ȳ ticocoḡda. Teero tiirá, yuejĩña ména atimacãp̄. Espiritu Santo jeaḡ, múãrē tutuare ticoḡdaqui, jĩyigu.

Jesuré néemũãrigue

(Mr 16.19-20)

⁵⁰ Too síro Jesús cũãrē Betania wesap̄ néewayigu. Toopá jea, cũye wămorĩrē sũum̄õco, “niipetire múãrē añurõ wáaaro” jĩyigu. ⁵¹ Teero jĩgũrã, cũãrē toorã cũũ, ãmũãsep̄ néecomũãwanoyigu. ⁵² Cũã cũãrē padeoári siro, bayiró useniremena Jerusalén̄p̄ p̄t̄ajõãyira. ⁵³ Cõãmacũwiip̄ naĩrõ wáa, Cõãmacũrē “añugú niiã” jĩrucujãyira.

* **24:39** Pecasãyemena: no tiene carne ni huesos. Mũã ĩñarĩã, ȳ òp̄c̄t̄ia, jĩyigu.

JUAN

Jesucristoye quetire jóarigue

Jesucristo Cõamacũ wãcũrére wedegũdu atirigue

¹ Sicatopũra Cõamacũ wãcũrére marĩrẽ wedegũdu niitoarigu niiwĩ. Cõamacũmena niirigu niiwĩ. Cũũrã Cõamacũ niijãrigũ niiwĩ. ² Cũũ sicatopũra Cõamacũmena niitoarigu niiwĩ. ³ Cõamacũ cũũmenarã niipetirare, niipetirere tiirĩgu niiwĩ. Niipetira, niipetire cũũmenarã tiirĩgue niĩã. ⁴ Cũũ catiré petihérere ticogũdu niirigu niiwĩ. Tee catiré ticogũra basocãre sãwócore tiiróbiro niirigu niiwĩ. ⁵ Basocã niirõ naĩtiãrõpũ tiiróbiro niiriro niiwũ. Cũũ sãwócore toopãre sãwócoqui. Naĩtiãre tee sãwócorere cãmotãmasĩricu.

⁶ Cõamacũ sãcũ basocãre ticocosũguerigu niiwĩ. Cũũ wãmecũtiwi Juan. ⁷ Cũũ sãwócore quetire wedegũ atirigu niiwĩ, niipetira tee quetire padeoáro jĩĩgũ. ⁸ Cũũ sãwócore mee niirigu niiwĩ. Teero tiigũ, sãwócore quetipere wedegũ atirigu niiwĩ. ⁹ Sãwócore peti atigũdu tiirĩgu niiwĩ atibũrecopãre. Cũũ niipetirare tuomasĩre ticogũdu niirigu niiwĩ.

¹⁰ Cõamacũ cũũmena atibũrecore tiirĩgu niipacari, cũũ ãnopũ niirĩ, atibũreco macãrãpe cũũrẽ ãnasĩririra niiwã. ¹¹ Cũũya ditapũ jeawi. Too macãrã cũũya dita macãrãpe cũũrẽ bocariwa. ¹² Siquẽrã cũũrẽ boca, padeowã. Cõamacũ niipetirare cũũrẽ padeorãre cũũ põna wãari tiiwĩ. ¹³ Cõamacũ põna niiré marĩ pacusũmũã põnacũtũre tiiróbiro niiria. Marĩ pacusũmũã cũũ tiirẽmena, teero biiri cũũ põnacũtũdugaremẽna põnacũtũcua. Cõamacũ põna niirẽpe merẽã niĩã. Cõamacũ cũũ boorẽmena basocãre cũũ põna wãari tiiquĩ.

¹⁴ Cõamacũ wãcũrére marĩrẽ wedegũdu basocũ bauãrigũ niiwĩ. Cũũ ãsãmena niiwĩ. Basocãre ãñurõ peti tiijãwĩ. Niipetire cũũ wedeserigue, cũũ tiirĩgue diamacũ niiwũ. Cũũ asibatérere, cũũ uputĩ macũ niirecutirere ãñawũ. Tee uputĩ maquẽrẽ Cõamacũ macũ sãcũ niigũ dícu cõoqui. ¹⁵ Juan cũũye quetire wedegũ, bayiró busũrómena biiro jĩĩ wedewi:

— ãnirã niĩ yũũ múãrẽ wedeserigu. Biiro jĩĩwũ: “ ãpĩ yũũ siro atiquĩ. Cũũ yũũ bauãadari sugueropũre niitoayigu. Teero tiigũ, cũũ yũũ nemorõ niiquĩ”, jĩĩãwũ, jĩĩwĩ.

¹⁶ Cũũ marĩrẽ ãñurõ peti tiijãqui. Teero tiigũ, marĩrẽ ãñurẽre ticorucujãqui. ¹⁷ Cõamacũ Moisémena cũũ dutirẽre ticorigũ niiwĩ. Jesucristomenape cũũ basocãre ãñurẽre, teero biiri diamacũ niirẽre masĩrĩ tiirĩgu niiwĩ. ¹⁸ Sãcũnopera Cõamacũrẽ ãñariqui. Cũũ macũ sãcũ niigũ cũũmena niirucugũ cũũ Pacũre marĩrẽ masĩrĩ tiiwĩ.

Juan Bautista Jesuyere wederigue

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ Jerusalén macãrã judíoare dutirá Juan pũtopũ paiaré, teero biiri levita basocare sãĩñãdutira ticocorira niiwã. Cũũpeja cũũ pũtopũ jeara: —¿Niirũno basocũ niimĩ mũũ? jĩĩwã.

²⁰ Cũũpe cũũrẽ yayióro manirõ, diamacũrã wedewi:

—Yũũ Cõamacũ beserigu Cristo mee niĩã, jĩĩwĩ.

²¹ —Too docare ¿niirũno niĩ? ¿Mũũ Elías niĩ? jĩĩwã.

—Niiria yũũja, jĩĩwĩ.

—¿Mũũ profeta, basocã cũũ “atigũdaqui” jĩĩrigũ niĩ? jĩĩwã.

—Niiria, jĩĩwĩ cũũpeja sũcã.

²² Teero tiirã, cũũpeja sãĩñãnemowã:

—Too docare ¿niirũno niĩ mũũ? ãsãrẽ yũũya; ãsãrẽ ticocoarirare wedeadara tiia. ¿Mũũ basiro deero tugueñã? jĩĩ sãĩñãwã sũcã.

²³ Cũũrẽ cũũpe yũũwi:

—Yuu niiã yucu manirõ, basocá manirõpu bayirõ busarómena wedegú. Profeta Isaías wederirobirora ateré wedea yuucã:
Sícũ õpũ atidarimarẽ quẽnarõ tiiróbiro,
marĩ Õpũ atidari suguero,
múã ñañaré tiirére duujã, ññurõ niyueya,
jĩã, jĩwĩ.

²⁴ Juanrẽ sãñárã jeaarira fariseo basoca ticocoarira niirira niwã. ²⁵ Cũãpeja cũurẽ sãñãnemowã sũcã:

—Too docare muu Cõãmacũ beserigu Cristo o Elías o profeta cũã “atigudaqui” jĩrigu niiripacu, ¿deero tiigú wãmeõti? jĩwã.

²⁶ —Yuu ocoména wãmeõtia. Æpĩpé múã watoapure múã ññamasĩhẽgũ niĩ. ²⁷ Cũũ yuu siro atigudupe ññunetõgũ niiqui. Yuupeja cũurẽ sícãrĩbíridojãcu, jĩwĩ.

²⁸ Tee Betania wãmecutiro día Jordán apeniñapú teero wáawu. Toopú Juan basocáre wãmeõtiwi.

Jesús cordero tiiróbiro niĩ

²⁹ Apebúrecope Juan Jesús atiri ññagũ, jĩwĩ:

—jĩñaña! Ænirã Cõãmacũ ticodiocorigu, cordero tiiróbiro niigú niĩ. Cũũ diarémena atibúreco macãrã ñañaré tiirére petirĩ tiigúdaqui. ³⁰ Yuu múãrẽ ateré wedeawũ: “Sícũ basocú yuu siro atigudaqui. Cũũ yuu bauáadari sugueropu niitoayigu. Teero tiigú, cũũ yuu nemorõ niiqui”, jĩãwã. Ænirẽna wedeseawũ. ³¹ “¿Noã niĩ?” jĩmasĩritu ména. Masĩripacu, Israelya põna macãrã cũurẽ masĩãrõ jĩgũ, cũãrẽ ocoména wãmeõtigu atiwu, jĩwĩ.

³² Juan wedenemowĩ:

—Espíritu Santo sícũ bua tiiróbiro baugú ãmũãsepũ diiatiri ññawũ. Ænipúre jeapeawi. ³³ “¿Noã niĩ?” jĩmasĩritu ména. Yuure ocoména wãmeõtidutigu yuure biiro jĩti: “Muu Espiritu Santo diiatĩ, sícũpũre jeapeari ññagũdacu. Cũũrã Espiritu Santore ticodiocogudu niĩ”, jĩti. ³⁴ Cũũ teero jĩrirobirora yuu ññawũ. Teero tiigú, ateré wedea: Ænirã niĩ Cõãmacũ macũ, jĩwĩ Juan.

Jesús buerá niisuguerira

³⁵ Apebúreco Juan toopú niwĩ sũcã. Æsã puarã cũũ buerá cũurẽ bapacutiwu. ³⁶ Juan Jesús netowári ññagũ, ãsãrẽ jĩwĩ:

—jĩñaña! Ænirã Cõãmacũ ticodiocorigu, cordero tiiróbiro niigú niĩ, jĩwĩ.

³⁷ Cũũ teero jĩrĩ tuorã, ãsã puarã Jesuré nuñuwũ. ³⁸ Jesús cãmenucã, ãsã nuñurĩ ññagũ: —¿Ñeenórẽ ãmaãĩ, yuure nuñurã? jĩwĩ.

—Rabí, jĩwũ ãsãpe—. (Rabí “basocáre buegú” jĩdugaro tia.) ¿Noopú niĩrĩ muu? jĩwũ.

³⁹ —Jãmu, ññarã atiya, jĩwĩ ãsãrẽ.

Æsã cũũmena wáa, cũũ niirõpu ññarã jeawu. Ñãmicapu niwũ. Teero tiirá, cũũmena niinañiõjõãwũ.

⁴⁰ Yuumena Jesuré nuñugú Andrés wãmecutiwi. Cũũcã Juan basocáre wãmeõtigu wederiguere tuowĩ. Cũũ Simón Pedro bai niwĩ. ⁴¹ Andrés cũũ sõwũ Simónrẽ máata buajeá, cũũrẽ jĩyigu:

—Mesías Cõãmacũ “ticodiocoguda” jĩrigure buajeáawũ, jĩyigu. (Mesías “Cristo Cõãmacũ beserigu” jĩdugaro tia.)

⁴² Cũũrẽ Jesús putopu suojeáwi. Jesús cũũrẽ ññagũ, jĩwĩ:

—Muu Simón niĩ Jonás macũ. Too síro muurẽ “Cefas” jĩãdacua, jĩwĩ. (Cefas ãpẽrãyémena Pedro niĩ.)*

Jesús Felipere, Natanaelre “jãmu” jĩrigue

* **1:42** “Cefas” arameoayemena, teero biiri “Pedro” griegoayemena “ãtãgã” jĩdugaro tiicú.

⁴³ Apebúreco Jesús “Galilearᵐ wáaada” jĩ wácũrigᵐ niwĩ. Cũ toopú wáaadari suguero, Felipere buajeá: —Jãᵐᵐ yᵐᵐmena, jĩwĩ.

⁴⁴ Felipe Betsaida macã macũ niwĩ. Andrés, Pedro too macãrã niwã. ⁴⁵ Felipe Natanaelre buajeá, jĩyigᵐ:

—Moisés jóaripũᵐ jĩrigure buajeáawũ. Profetacã cũye maquẽreña jóarira niwã. Jesús Nazaret macũ, José macũ cúã jĩnogũ niĩ, jĩyigᵐ.

⁴⁶ Natanael jĩyigᵐ:

—Nazaretᵐre sĩcũ ãñugũno maniĩ.

Felipe yᵐᵐyigᵐ:

—Jãᵐᵐ, ññaco marĩ, jĩyigᵐ.

⁴⁷ Jesús Natanael atiri ññagũ: —Ñni Israelya põna macũ peti, tiiditóre manigũ niĩ, jĩwĩ.

⁴⁸ Natanael cũrẽ sãñáwĩ:

—¿Deero tii ᵐᵐᵐ yᵐᵐre masĩ? jĩwĩ.

—Felipe ᵐᵐᵐrẽ sũoádari suguero, yᵐᵐ ᵐᵐᵐrẽ ññatoaawũ mée. Yucᵐᵐᵐ higueraᵐᵐ docarᵐᵐ niãwũ ᵐᵐᵐ, jĩwĩ.

⁴⁹ —Rabí, ᵐᵐᵐ Cõãmacũ macũ niã. Israelya põna macãrã õpũ niã, jĩwĩ.

⁵⁰ —¿“Higueraᵐᵐ docarᵐᵐ niãwũ ᵐᵐᵐ” yᵐᵐ jĩrẽre tuogú, yᵐᵐre padeói? Too síropure ᵐᵐᵐ tee nemorõ ãñuré petire ññagũdacu, jĩwĩ.

⁵¹ Jesús jĩñemowĩ:

—Yᵐᵐ múãrẽ ateréja diamacũrã jĩã: Too síropᵐᵐ múã ãᵐᵐãse pãõrĩ ññãdacu. Ángelea Cõãmacũyara yᵐᵐ niipetira sõwũ pũtopᵐᵐ ᵐᵐãwa, diiatiri ññãdacu,† jĩwĩ.

2

Canáᵐᵐ wãmosiari bosebureco

¹ Itiábureco wáaro tiirí, Caná Galilea ditapure wãmosiari bosebureco tiipéowa. Jesús paco toopú jeawo. ² Jesuré, ãsã cũ buerácãrẽ boocórira niwã. ³ Cúã bosebureco tiirí, vino petijõãwũ. Teero tiigó, Jesús pacopéja cũrẽ jĩwõ:

—Macũ, vino petijõããyu.

⁴ Cũpeja coore yᵐᵐwĩ:

—Paco, ¿deero tiigó yᵐᵐre wedei? Yᵐᵐ teeré tiirítono jearia ména, jĩwĩ.

⁵ Coopeja tii bosebureco tĩãcoterare: —Cũ dutiró tiyá, jĩwõ.

⁶ Toopú seisparᵐᵐ ãtãparᵐᵐ niwũ. Æsã judíoare dutiobirora jũĩrẽ coseádare oco posetire niwũ. Pacapáᵐᵐ niwũ: Sicarãre pairó oco cincuenta o setenta litros sããwũ. ⁷ Jesús tĩãcoterare: —Ateparᵐᵐ ocoré písãdadodᵐᵐpoya, jĩwĩ.

Teeparure písãdadorira niwã. ⁸ Teero tiiári siro, Jesús cúãrẽ jĩwĩ:

—Bosebureco tiipéogure péero waaná, néewaya.

Cúã “jáᵐᵐ” jĩ, néewawa. ⁹ Bosebureco tiipéogu tee oco vino cotowéoariguere sñiñáwĩ. Jesús tiiáriguere masĩrigᵐᵐ niwĩ ména. Tĩãcoterape teeparure písãdadojĩã, masĩwã. Sñiñããri siro, wãmosiagure sũocó, ¹⁰ jĩwĩ:

—Niipetira sicato vino tĩãrã, ãñurére tĩãsuguecua. Pairó sñiãri siropᵐᵐ, búri niirere tĩãcua. ᵐᵐᵐpe ãñuré vinopere síropᵐᵐ tĩãdutiayu, jĩwĩ.

¹¹ Jesús Caná Galilea ditapᵐᵐ teeré tiiwĩ. Tee cũ tutuaremena sicato tiiẽñonucãre niwũ. Teeména cũ tutuarere ãñowĩ. Teeré ññarã, ãsã cũ buerã cũrẽ padeowá.

¹² Too síro Jesús Capernaum macãᵐᵐ búawawi. Cũ paco, cũ baira, ãsã cũ buerã cũmena wáawũ. Æsã tiimacãᵐᵐre sĩquẽ burecori niwũ.

Jesús Cõãmacũwiipᵐᵐ dúari basocare cõãwionecorigue
(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

† 1:51 Génesis 28.12.

¹³ Pascua judíoa bosebureco jeaadaro péerogã dusawá. Teero tiigú, Jesús Jerusalénpu wáawi. ¹⁴ Toopú jeagu, Cõamacüwiipu wáawi. Tiiwií wesa macã yeparure wáicura dúari basocare buajeáwi. Toopúre wecuraré, ovejare, buare dúawa.* Æpērã apeyé dita maquẽ niyerure wasorí basoca toopú duiwa. ¹⁵ Cúã teero tiirí ññagũ, Jesús tânarídare quẽnowí. Tiidaména dúari basocare, cúãyara ovejare, wecuraré tânawíonecowi. Niyeru wasorí basocaye niyerure maabatéwi. Cúãye mesarire tuunécõãcũjãwí. ¹⁶ Buare dúari basocare jĩwí:

—Ñniãrẽ néewitiwaya. Yũu Pacuya wiire dúari wii tiiríjãña, jĩwí.

¹⁷ Cúã teero tiirí ññarã, Cõamacüye queti jóaripũpu ate jóariguere ñsã wãcũwũ: “Cõamacü, yũu mũya wiire maĩnetõre yũu popeapu jũwítiro tiiróbiro tagueñaga”,† jĩ jóanoã.

¹⁸ Judíoare dutirápeja cãũ cõãwionecori ññarã, cãũrẽ jĩwã:

—¿Noã dutirómena cõãwionecoi? Cõamacü dutirómena tiigúja, tiiẽñoña ñsãrẽ, jĩwã.

¹⁹ Jesupéja cúãrẽ jĩwí:

—Atiwiiré cõãjãña. Itiábureco siro yũu quẽnogúda sũcã, jĩwí.

²⁰ Judíoare dutirápeja jĩwã:

—Atiwiiré tiirã cuarenta y seis cãmarĩ peawá. ¿Mũupeja itiábureco siro quẽnogúdari? Tiimasĩricu sãa, jĩwã.

²¹ Jesupéja wiiré wedesege, cãũya õpũũrẽ wáadarere wedesege tiiwí. ²² Teero tiirã, cãũ dia masãri siropu, tee cãũ wedeseriguere ñsã wãcũwũ. Teeré wãcũrã, Cõamacüye queti jóaripũpu jóariguere, teero biiri Jesús wedeseriguercãrẽ padeowá.

Jesús basocá wãcũrere masĩqui

²³ Paũ Jerusalénpu Pascua bosebureco neãwã. Cúã Jesús tutuaremena pee tiiẽñorere ññawã. Teeré ññarã, “Cõamacü ticodiocorigu niiqui” jĩrã, cãũrẽ padeowá. ²⁴⁻²⁵ Jesupé cúãrẽ ññamasĩpetijãgũ, ãpērã wedero manirõ cãũ basiro basocá niipetira cúã wãcũrere masĩpetijãwí. Teero tiigú, “cúã ‘padeóa’ jĩpacari, diamacú padeorã mee niĩya” jĩmasĩjãwí.

3

Nicodemo Jesuména wedeserigüe

¹ Sícũ fariseo basocu niwí. Cãũ wãmecutiwi Nicodemo. Cãũ judíoare dutirá menamacü niwí. ² Sicañami Nicodemo Jesuré ññagũ jeawi. Cãũrẽ jĩwí:

—Basocãre buegú, Cõamacü mũmema niiqui. Teero tiigú, cãũ tutuare ticorémema mũu tiiẽñomasĩã. Mũu tiiẽñore ññarã, ñsã ateré masĩã: Cõamacü mũũrẽ ticodiocojĩyi ñsãrẽ buedutigũ, jĩwí.

³ Jesús cãũrẽ yũwí:

—Yũu mũũrẽ ateréja diamacũrã jĩã: Sícũ sicutopu bauárirobiro bauánemoripacu, Cõamacü dutiré jeaboarigue cãũpũre jearicu, jĩwí.

⁴ Nicodemo cãũrẽ sãĩñáwí:

—¿Deero tii marĩ bucãari siro, marĩ pacoya páatipu sããwa, bauábogari sũcã? Sããwa, bauámasĩricu, jĩwí.

⁵ Jesús cãũrẽ yũwí:

—Yũu ateréja diamacũrã jĩã: Sícũ ocoména, teero biiri Espíritu Santomena bauáheri, Cõamacü dutiré jeaboarigue cãũpũre jearicu. ⁶ Basocã põna basocãra niicua. Cúãrã Espíritu Santomena bauãra, Cõamacü põna sããcua. ⁷ Teero tiigú, mũu “niipetira sicato bauárirobiro bauánemorõ booa” jĩrere tũogú, tũomaníríjãña. ⁸ Mũu masĩã: Wĩno noo booró páapucu. Wĩno busuri tũopacú, ¿noopé atii; noopé wáai? jĩmasĩricu. Espíritu Santomena bauári tiiré tee tiiróbiro wáaa, jĩwí.

* **2:14** Basocã wáicũrere sãĩari siro, pairé sãĩduti, sóepeodutiyira. † **2:17** Salmo 69.9.

⁹ Nicodemo jĩwĩ:

—¿Deero tiiró teero wáabogari? jĩwĩ.

¹⁰ Jesús cūũrẽ yũũwĩ:

—Mũũ Israelya põna macārãrẽ Cõãmacũye maquẽrẽ buegú niipacu, ¿teeré masĩrii?

¹¹ Yũũ ateréja diamacárã jĩã: Ûsã masĩrére, ùsã ññariguere múãrẽ wedea. Múãpe ùsã wederére padeorícu. ¹² Atibúrecopũ wáarere yũũ wederi, múã padeoría. Ëmũãsepũ wáarepereja yũũ wedericãrẽ, nemorõrã padeorícu.

¹³ 'Sĩcũ basocá ãmũãsepũ mũãwarigũ maniquí. Yũũ niipetira sõwũ ãmũãsepũ niirigũ diiátiwũ. ¹⁴ Tíatopũre yucu manirõpũ Moisés ãña cõmeména tiirigũre yucũgũpũ néemũõnũcõyigũ.* Cũũ ãñarẽ néemũõnũcõrirobirora yũũ niipetira sõwũcã néemũõnũcõnogũũ niã. ¹⁵ Biiro yũũre tiirémena niipetira yũũre padeorã catirucujãadacua, jĩwĩ Jesús.

Cõãmacũ cūũ macārẽ ticodiocorigue

¹⁶ Cõãmacũ atibúreco macārãrẽ bayiró maĩjĩgũ, cūũ macũ sĩcũ niigũrẽ ticodiocorigu niwĩ. Teero tiirã, niipetira cūũ macũrẽ padeorã pecamerũ wáaricua; cūũmena catirucujãadacua. ¹⁷ Cõãmacũ atibúreco macārãrẽ “ññarõ tiigũda” jĩgũ mee cūũ macũrẽ ticodiocorigu niwĩ; cūũrẽ netõnéãrõ jĩgũ ticodiocorigu niwĩ.

¹⁸ Cõãmacũ cūũ macũrẽ padeorãre ññarõ tiiriqui. Cūũrẽ padeohérape ññarõ tiinóãdara niitoaya mée Cõãmacũ macũ sĩcũ niigũrẽ padeohére wapa. ¹⁹ Cõãmacũ macũ sãwócore néeatigũ tiirõbiro atibúrecopũre atiwi. Basocápe ññaré tiirã niijĩrã, sãwócore néeatigũre booriyira. Ññarére tiidugãjĩrã, naĩtĩãrõpũ pũtuádugayira. Teero tiigũ, Cõãmacũ cūũrẽ ññarõ tiigũdaqui. ²⁰ Ññaré tiigũ sãwócore cuogũre booriqui. Cūũ ññaré tiirére bauanérĩ boohégu, sãwócore pũtopũ jeadugariqui. ²¹ Diamacárã ãñuré tiigũpe sãwócore néeatigũre nũnũrucúqui. ãñuré tiigũ sãwócore pũtopũ niirĩ, basocá cūũ tiirére ññaãya. Cūũ Cõãmacũ boorõbiro tiirĩ, ññoã.

Juan Bautista Jesuyére wedenemorigue

²² Too síro Jesús ùsã cūũ buerãmena Judea ditapũ wáawũ. Toopũre basocáre wãmeõtira, yoari mee niwũ. ²³ Juan Enón wãmecutiropũ niyigũ. Enón Salim wãmecutiri macã pũtogã niwũ. Toopũre oco niirõ niwũ. Teero tiigũ, toopũre wãmeõtigu tiyigũ. Basocá cūũ pũtopũ wãmeõtitudira wáyira. ²⁴ Juan cūũrẽ peresuwiipũ sõnecoadari suguero, toopũ niyigũ.

²⁵ Sicabũreco Juan buerére nũnũrã sĩcũ judíoare dutirá menamacũmena bayiró cãmerĩ wedeseyira. Cūũrẽ dutiré jĩrõbirora cosedutire maquẽrẽ cãmerĩ wedeseyira.

²⁶ Too síro cūũ Juan pũtopũ wáa, cūũrẽ jĩyira:

—Ësãrẽ buegú, jõõ niirito, día Jordán apeniñapú mũũmena niirigu, ùsãrẽ mũũ wederigu mecũtĩgãrẽ wãmeõtigu tiãwĩ. Niipetira cūũrẽ nũnũrã tiãwã, jĩyira.

²⁷ Juan cūũrẽ yũũyigũ:

—Sĩcũno ãñurére tiirĩ, Cõãmacũ cūũrẽ ticorigue niã. ²⁸ Múã yũũ wederiguere tũotóawũ. Yũũreja “Cõãmacũ beserigu Cristo mee niã” jĩwũ. Yũũ cūũ suguero ticocorigu niã. ²⁹ Queorémena teeré wedegũda: Wãmosiagũdu nũmo cūũyago niico. Cūũ menamacũ cūũ wedeserere tũoquí. Teeré tũogũ, bayiró useniqui. Teero tiigũ, yũũ wãmosiagũdu menamacũ usenirõbirora bayiró useniã. ³⁰ Basocá ññacoropũ cūũ yũũ nemorõ apũtĩ macũ wáaro booa; yũũre bári niigũ pũtuãgũdacu, jĩyigũ.

Ëmũãsepũ atirigũye maquẽ

* **3:14** ãña bacoárra Moiséyagu ãñaré ññarã, netõnénoyira. Ññaña Números 21.9.

³¹ Ɔmũãsepũ atirigũ niipetira nemorõ niĩ. Atibáreco macãrãpe atibáreco maquẽ dícare masĩcua; teeré wedesecua. Ɔmũãsepũ atirigũpe niipetira nemorõ niĩ. ³² Cũũ ãmũãsepũ cũũ ñnariguere, cũũ tuoríguere wedesei. Cũũ wedeserere padeoráno manicúa. ³³ Cũũ wedeserere padeogúnope Cõãmacũ wedeserecãrẽ padeoquí. “Cõãmacũ wedesere diamacũ niĩã”, jĩĩqui. ³⁴ Cõãmacũ Espíritu Santore cãmotáro manirõ ticorigũ niĩwĩ Jesuré. Teero tiigú, Jesús Cõãmacũ wãcũrere wedesei. ³⁵ Cõãmacũ cũũ macũrẽ maĩgú, niipetirere, niipetirare dutimasĩrere ticoyigũ. ³⁶ Cũũ macũrẽ padeogúno catiré petihére cõoquí. Cũũrẽ tuohégũnope catiré petihére buarígũdaqui. Cõãmacũ bayiró cúaremena cũũrẽ ññarõ tiigũdaqui.

4

Jesús Samaria dita macõmena wedeserigũ

¹⁻² Paũ basocá Jesuré nũnũwã. Juan wãmeõtiri basocũ nemorõ ùsã Jesús buerápe basocãre wãmeõtiwũ. Jesús basiro cũũrẽ wãmeõtiriwi. Paũ basocá Jesuré nũnũrẽ quetire, teero biiri cũũ wãmeõtire quetire fariseo basoca tuoyíra. Jesús “cũũ tee quetire tuoáyira” jĩĩrere tuoári siro, ³ ùsã Judeapũ niĩãrira Galileapũ wáawũ.

⁴ Toopú wáara, Samaria ditapũ netowáro niirõ tiiwá. ⁵ Tiiditapũre Sicar wãmecutiri macãpũ jeawũ. Tiimacã puto tíato macũ Jacob sicadita sãiyigũ. Too síro tiidita cũũ macũ Joseré putuáyi. ⁶ Tiiditapũ oco waarí cope Jacob tiirí cope niiwã. Jesús yoaro wáa, páasutigũ, tiicope wesapũ jeanuãwĩ. Coeritó niiwũ.

⁷⁻⁸ Cũũ toopú duitabe, ùsã yaaré sãirã wáara, macãpũ piyawawũ. Ɔsã toopú wáari siro, sícõ numiõ Samaria dita macõ tiicopepũ oco waagó jearigo niiwõ. Jesús coore jĩiyigũ:

—Yũure oco tíãña, jĩiyigũ.

⁹ Judíoa Samaria dita macãrãmena cãmerĩ ññadũgariya. Teero tiigó, coope cũũrẽ jĩiyigo:

—¿Deero tiigú mũũ judíoyũ niipacũ, yũũ Samaria dita macõrẽ oco sãĩ? jĩiyigo.

¹⁰ Jesús yũũyigũ:

—Mũũ Cõãmacũ basocãre ticorere masĩria. Yũũcãrẽ masĩricu. Mũũ masĩgõjã, yũure sãibóajĩyu. Mũũ sãĩrĩ, yũupe oco catiri tiiré petire ticoboajĩyu, jĩiyigũ.

¹¹ Coope yũũyigo:

—Mũũ ocoré waanérirũ cõoríã. Aticopé ùcũãri cope niĩã. ¿Noopú mũũ oco catiri tiirere buabógari? ¹² Marĩ ñecũ Jacob aticopé maquẽrẽ sĩniyigũ. Cũũ põna, cũũyara ecarácã sĩniyíra. Cũũ marĩrẽ aticoperé cũũyigũ. ¿Mũũpeja cũũ nemorõ niĩ? jĩiyigo.

¹³ Cũũpe jĩiyigũ:

—Niipetira aticopé maquẽ ocoré sĩnirã sĩnidũgáadacua sũcã. ¹⁴ Yũũ ticorépere sĩnigãno sĩnidũgãnemoriqui. Cũũpũre cũũya yeeripũnapũ oco õmayucoro tiiróbiro niĩãdacu. Teeména catirucujãgũdaqui, jĩiyigũ.

¹⁵ —Too docare yũure teeocore ticoya. Mũũ yũure ticori, yũũ oco sĩnidũgãnemoricu. Teero biiri aticoperẽre oco waadũgágo ññanucũnemoricu sáa, jĩiyigo coopeja.

¹⁶ —Too docare mũũ manũrẽ sũogó wáaya, jĩiyigũ.

¹⁷ —Yũũ manũ manigõ niĩã, jĩiyigo coopeja.

Cũũpe jĩiyigũ sáa:

—Mũũ “manũ maniã” jĩĩgõ, diamacũrã jĩĩã. ¹⁸ Mũũ sicamoquẽñerã ãmũãmena manũcutirigo niimiwũ. Mecũtígã mũũmena niigũcã mũũ manũ díamacũ niirii. Mũũ wedesere diamacũrã niĩã, jĩiyigũ.

¹⁹ Coope cũũrẽ yũũyigo sáa:

—Yũũ tuagueñarĩ, mũũ sícũ profeta niicu. ²⁰ Ɔsã ñecũsũmũã Samaria dita macãrã iigú ãtãgũpũ Cõãmacũrẽ padeoyíra. Mũũ judíoyũ “Jerusalénũ Cõãmacũrẽ padeoró booa” jĩĩã, jĩiyigo.

²¹ Jesús coore jĩyigu:

—Yuu wederere tuoyá: Iigú útāgūpú wáaripacara, Jerusalénpu wáaripacara, múã Cōāmacūrē padeoríto jeaadaro tiia. ²² Múã Samaria dita macārã múã padeorere añurō tuomasīricu. Ūsāpeja ūsā padeorere masiã. Biiro biia: Cōāmacū judíoayumena basocáre netōnégūdaqui. ²³ Basocá Cōāmacūrē diamacūrã padeorá cúāye yeeripūnarīpu padeoríto jeaadaro tiia; jeatoaa mée. Cōāmacū cūūrē padeoráre teerora padeorí booquí. ²⁴ Cōāmacū bauhégū niĩ. Cūūrē padeorá yeeripūnarīpu diamacūrã padeoró booa, jĩyigu.

²⁵ Coopeja jĩyigo:

—Yuu masiã: Mesías, āpērã “Cristo” jĩgú, atigūdaqui. Cūū atigu, marĩrē niipetirere wedegūdaqui, jĩyigo.

²⁶ —Yuu muumena wedesege cūūrã niĩ, jĩyigu cūūpeja.

²⁷ Cúã teero jĩ wedeseritabe, ūsā jeawu. Ūsā Jesús numiõmena wedeseri ñnarã, ñnamanijõāwū. Sīcūnopera cūūrē “¿ñeenórē boogó tiiarĩ?” o “¿ñeenó maquērē wedesera tiiarĩ?” jĩ sãñariwu.

²⁸ Coope coo oco waarĩrere toopúra duudupójã, macāpu wáajõāwō. Toopáre jeago, basocáre wedeyigo:

²⁹ —Jõõpu sīcū ūmu niĩāwĩ. Cūū yuu tiiriguere wedepetijãāwĩ. Múãcã ñnarã atiya. Múã wācūrĩ, ¿cūū Cristo Cōāmacū beserigura niigari? jĩyigo.

³⁰ Coo teeré wederi tuorá, cúã Jesús putopu ñnarã jeawa. ³¹ Cúã jearitabe, ūsā Jesuré yaadutimiwū.

³² Cūū ūsārē jĩwĩ:

—Yuu yaaré cuoa. Múã masīricu, jĩwĩ.

³³ Teero tiirá, ūsā cūū buerá cāmerĩ sãñáwū:

—¿Apetó tiirá, āpērã cūūrē yaaré néeati, ecatóaayirite? jĩwū.

³⁴ Jesús ūsārē jĩwĩ:

—Yuuare ticodiocorigu booróbiro tiirí, teero biiri cūū dutirere tiipetiri, yuuare yaaré tiiróbiro niĩ. ³⁵ Múã biiro jĩ wācūã: “Bapari muĩpūrã dūsaa oterigue dūcacutiadaro”. Teero jĩrõno tiirá, jõõpe ñnacoya. Jõõ atirá oterigue butiré tiiróbiro niĩya padeoábara. ³⁶ Oterigue dūcare seenéõcūgū cūū paderé wapa wapatínogūdu niĩ. Catiré petihérere buará cūūye dūca seenéõcūre tiiróbiro niĩya. Cúã padeorí ñnarã, oterigu seenéõcūrigumena ūseniādacua. ³⁷ Ate diamacú jĩré niĩ: “Sīcū otequi; āpĩ seenéõcūqui”.

³⁸ Yuu múārē seenéõcūrã tiiróbiro ticocoa āpērã oteripopure. Āpērã oterira tiiróbiro yée maquērē buesugueyira; múāpe seenéõcūrã tiiróbiro basocá yuuare padeorí ññādacu, jĩwĩ.

³⁹ Samaria dita macō cooya macã macārãrē “jõõ niĩarigu niipetire yuu tiiriguere wedepetijãāwĩ” jĩ wedeyigo. Teeré tuorá, pau cūūrē padeoríra niiwã. ⁴⁰ Teero tiirá, Jesús putopu jea, cūūrē cúã putopu putuādutiwa. Ūsā cúã putopure puabúreco putuácūmuwū.

⁴¹ Āpērã pau Jesús wederere tuorá, padeoríra niiwã. ⁴² Tiimacã macārã coore jĩwã:

—Ūsā muu wedearigumena dícu cūūrē padeoría. Ūsā basiro cūūrē tuoáwū. Teero tiirá, cūūrē padeóa. Mecūtīgã ūsā ate diamacú maquērē masiã: Cūūrã atibúreco macārãrē netōnégū niĩ, jĩ wedesewa.

Jesús sīcū dutigú macārē netōnérigue

⁴³ Puabúreco Samaria dita macārãmena niĩari siro, ūsā Jesuména Galilea ditapu wáawu.

⁴⁴ Too sugueropu Jesús ūsārē biiro jĩwĩ: “Profetare cūūya dita macārã padeorícua”, jĩwĩ.

⁴⁵ Galilea dita macārãcã Jerusalénpu Pascua ñnarã jearira niiwã. Toopú niipetire Jesús cūū tutuaremena tiĩñoriguere ññawã. Teero tiirá, Jesús Galileapu jeari, cūūrē añurō bocawa.

⁴⁶ Jesús Canápu coewí. Caná Galilea ditapu niĩ. Tiimacāpu cūū too sugueropu ocoré vino wáari tiiwí. Teeburecorire sīcū dutigú Capernaum macū niiwĩ. Cūū Galilea dita õpū

doca macũ niwĩ. Cũũ macũ diarecutigu tiyĩgu. ⁴⁷ Cũũ “Jesús Judeapũ niiãrigũ Galileapũ jeaayigu” jĩrere tuogũ, Jesús putopũ jea, jĩwĩ:

—Yũũ macũrẽ diarẽ netõnébosagu búatiya. Cũũ diaró putogãpũ niiãwĩ, jĩwĩ.

⁴⁸ Jesupé cãũrẽ jĩwĩ:

—Múãjã yũũ tutuaremena tiẽñorere ñahẽrã, padeoría, jĩwĩ.

⁴⁹ Cũũpe jĩwĩ:

—Õpũ, jãmũ, búawaco, yũũ macũ diaadari suguero, jĩwĩ.

⁵⁰ Jesupé cãũrẽ jĩwĩ:

—Mũũya wiipũ putuawagua. Mũũ macũ catiqui, jĩwĩ.

Jesús teero jĩrere padeogũ, cũũya wiipũ putuawawi. ⁵¹ Búawa, cũũya wiipũ jeagũdu tiirí, cãũrẽ padecotera maapũ bocayira.

—Mũũ macũ catiawĩ, jĩ wedeyira.

⁵² —¿Deero biiri cũũ ãñunucããrĩ? jĩ sãĩñáyigu cãũpe.

—Ñamica coeritó siro wioré tatijõããwũ, jĩyira cúãpeja.

⁵³ “Jesús yũũre tii horara ‘mũũ macũ catiqui’ jĩãwĩ”, jĩ wãcũgũ, Jesuré padeoyĩgu. Teero tiirã, niipetira cãũya wii macãrãcã Jesuré padeoyira.

⁵⁴ Teemena Jesús Judeapũ niiãrigũ Galileapũ jeari siro, pũarĩ cãũ tutuaremena tiẽñore wáaro tiiwá sãa.

5

Jesús wáamasĩhẽgũrẽ wáari tiirĩgue

¹ Too síro Jesús Jerusalénpũ judíoa bosebureco ñhãgũ cãmeputúawawi sũcã. ² Jerusalénpũ sããwaro sicasope Oveja wãmecutiri sope niwũ. Tiisopeputo cusaáda jĩrã quënorítaro niwũ. Tiitaro hebreoayemena Betesda wãmecutiwũ. Tiitaro wesapũre sicamoquẽne tatiari biayá maniré tatiari niwũ. ³⁻⁴ Teetataripũre paũ basocá yepapũ cõãwã. Cũũ diarecutira, ñahẽrã, opayuriri wáara, bũurẽ ñicãrĩ cuorã niwã. Tiitaropũre wãcũña manirõ síquëtaberi ángele diijeáyigu. Diijeá, ocoré cãmeñarĩ tiyĩgu. Cũũ teero tiári siro, tiitaropũ ñaañuãsuguegu netõnénoyigu. ⁵ Toopũre sũcã diarecutigu niwĩ. Treinta y ocho cũmarĩ wáayiro, cãũ diaré bũarí siro. ⁶ Jesús tiitaro putopũ netõwãgu cãũrẽ ñhawĩ. Cũũ toopũ yoari cõãrere masĩwĩ. Teero tiigũ, cãũrẽ sãĩñãwĩ:

—¿Mũũ netõnẽrĩ boogári? jĩwĩ.

⁷ Cũũpe yũũwi:

—Yũũre tiipugano manĩ. Oco cãmeñarĩcõrõ yũũ tiitaropũ ñaañuãgũdu tiirí, ãpĩ yũũ suguero ñaañuãsuguerucui, jĩwĩ.

⁸ Jesupé jĩwĩ:

—Wũmũncãña. Mũũ cõãrõrẽ néepa, wáagua, jĩwĩ.

⁹ Máata netõnénoãrigupũ putuáwi. Cũũ cõãrõrẽ néepa, wáanucãwĩ. Cãũrẽ netõnéri bũreco sábado niwũ. ¹⁰ Teero tiirã, judíoare dutirápeja netõnénoãrigure jĩyira:

—¿Deero tiigũ mũũ mecãã marĩrẽ yeerisãdutiri bũreco niipacari, mũũ cõãrõrẽ apawai? Marĩrẽ teero tiidutiria, jĩyira.

¹¹ Cũũpe yũũyigu:

—Yũũre netõnéãrigũ “mũũ cõãrõrẽ néepa, wáagua” jĩãwĩ, jĩyigu.

¹² Cũũpeja sãĩñáyira sũcã:

—¿Noã niiãrĩ mũũrẽ “mũũ cõãrõrẽ néepa, wáagua” jĩãrigũ? jĩyira.

¹³ Cũũpe masĩriyigu. Jesús paũ basocá watoapũ netõwãwi. ¹⁴ Too síro Jesús Cõãmacũwiipũ cãũrẽ buajeágu, jĩwĩ:

—Ñũrõ tiiwá. Mũũ netõnénoãrigupũ niiã. Nemorõ ñañarõ netõrĩ jĩgũ, ñañaré tiinemógũ mee tiiwá, jĩwĩ.

¹⁵ Cũũpe judíoare dutirãre wedegu wáarigu niwĩ.

—Yũre netõnéãrigu Jesús niiãwĩ, jĩyigu.

¹⁶ Jesús sábadu niirĩ teero tiiré wapa judíoare dutirápeja cũrẽ ñnatutinãcãrira niwã.

¹⁷ Jesupéja cúãrẽ jĩwĩ:

—Yũũ Pacu paderucujãqui; yũũcã paderucujãã, jĩwĩ.

¹⁸ Cũũ teero jĩrĩ tuorá, nemorõrã cũrẽ sãdugáyira. Cũã tũgueñarĩ, cũũ judíoa yeerisãri bureco tiidutíre peotígu tiirígu niwĩ. Teero biiri cũũ Cõãmacũrẽ “yũũ Pacu niĩ” jĩrẽmena nemorõ cúayira. Teero jĩngũ, “yũũ Cõãmacũmena sãcãrĩbíro niã” jĩdugagu tiwĩ.

Jesús cũũye maquẽrẽ wederigue

¹⁹ Teero tiigú, Jesús cúãrẽ yũũwĩ:

—Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Yũũ Cõãmacũ macũ yũũ basiro yũũ booró tiiría. Yũũ Pacu tiirére ñña, tee dícuere tia. Biiro niã: Niipetire yũũ Pacu tiirénorẽ yũũcã tia. ²⁰ Yũũ Pacu yũũre maĩgũ, niipetire cũũ tiirénorẽ yũũre ññoĩ. Yũũre ñnorígue nemorõ too síro yũũre ñnogúdaqui. Tee cũũ ññoãdarere yũũ tiĩñorĩ, múã ññamanijõããdacu. ²¹ Yũũ Pacu basocá diarirare masõ, catiré ticorobirora yũũcã cũũ macũ niijĩgũ, catiré yũũ ticodugara dícuere ticoa. ²² Basocáre wapa tiádari bureco jeari, yũũ Pacu wapa tiiríqui. Yũũre basocá tiirére besedutitoawi, ²³ niipetira yũũre padeoáro jĩngũ. Cũũrẽ padeoróbirora yũũre padeoáro. Yũũre padeohégũno yũũ Pacucãrẽ padeoríqui. Cũũrã yũũre ticodiocowi.

²⁴ Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Yũũ jĩrere tuogũno, teero biiri yũũre ticodiocorigure padeogũno catiré petihére cuoquí. Cũũ ññarõ tiinóríqui. Cũũ pecamepu wáaboarigu catiré petihére cuotóai. ²⁵ Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Basocá diarira tiiróbiro niirã yũũ Cõãmacũ macũ wedeserere tuoadacua. Cũã tuorítõno jeaadarõ tia; jeatoaa mée. Yũũ wedeserere yũũráno catirucudacua. ²⁶ Yũũ Pacura basocáre catiré petihére ticomasĩ. Cũũrã basocáre catiré petihére ticomasĩrere yũũre ticoi. ²⁷ Basocáre wapa tiádari bureco jeari, yũũ basocáre wapa tiigúdacu. Yũũ niipetira sõwũ niirĩ, yũũ Pacu yũũre teero tiidutíwi. ²⁸ Múã teeré tuorá, tuomanírĩjãña. Niipetira masãcoperipu niirã yũũ wedeseri tuoadacua. Cũã tuorító jeaadarõ tia. ²⁹ Yũũ wedeseri tuorá, masãcoperipu niimiãrira witiatiadacua. Ññurõ tiirécũtirira masã, catirucudacua. Ññaré tiirírapeja masã, ññarõ tiinóãdacua.

Jesús Cõãmacũ macũ niĩ

³⁰ Yũũ basocá tiirére ññagũ, “ññaniã” o “ãñuniã” jĩmasĩã yũũ Pacu dutirobirora. Yũũ basiro apeyenó tiiría. Yũũ booró tiidugária; yũũ Pacu yũũre ticodiocorigu booróbiro tia. Tee tiiró, yũũ jĩrẽ diamacũ niã. ³¹ Yũũ basiro yũũ niirecũtirere wederi, “mũũ wederé wapamaniã” jĩbocu múã. ³² Æpĩ niĩ yũũ niirecũtirere wedegú. Cũũrã yũũ Pacu niĩ. Yũũ masĩã: Yũũ niirecũtirere wedegũ, diamacũrã wedei. ³³ Múã Juan wãmeõtiri basocũpũre sãññadutira ticocorira niwũ. Cũũcã yũũ niirecũtirere diamacũ wedegú niirigu niwĩ. ³⁴ Basocá yũũ niirecũtirere wedeserere ãmaãgũ mee tia. Múãrẽ netõãrõ jĩngũ, Juan wederiguere múãrẽ wãcũrĩ tia. ³⁵ Juan sãwócoriga tiiróbiro niwĩ. Sãwócoriga ãñurõ jũũboerõpũ basocá neãcua. Múãcã jeawũ, cũũ wederi tuorá. Tũo, yoari mee useniwã. ³⁶ Yũũ tiiré Juan wederigue nemorõ yũũ niirecũtirere ññoã. Yũũ tiiré yũũ Pacu tiidutíre niã. Teero tiirẽmena “yũũ Pacu diamacũrã yũũre ticodiocowi” jĩrere ññoã. ³⁷ Yũũ Pacu yũũre ticodiocorigucã yũũ niirecũtirere wedei. Múã cũũ wederére tuoría; cũũ baurécãrẽ ññaria. ³⁸ Cũũ ticodiocorigure padeoría. Teero tiiró, cũũ wederé múãrẽ sãñria. ³⁹ Múã Cõãmacũye queti jóaripũrẽ quioníremena buea, “toopú catiré petihére buaãdacu” jĩ wãcũrã. Múã tiipũ maquẽrẽ buera, yéẽ maquẽrẽna buemiã. ⁴⁰ Teero wãcũpacara, yũũpere padeonũsedugaria. Yũũre padeonũsera dícu catiré petihére cuoadacua.

⁴¹ Basocá yũũre ãñurõ wedeserere ãmaãgũ mee tia. ⁴² Yũũ múãrẽ ññamasĩã. Múã Cõãmacũrẽ maĩría. ⁴³ Yũũ Pacu wãmemena yũũ atipacari, múã yũũre ãñurõ bocaria. Æpĩ

cũu basiro cũu wãmemena atigúpere múã ãñurõ bocabocu. ⁴⁴ Múã basirora múã tiiré “ãñuã” jĩrĩ booa. Cõãmacũ sícũ niigú múãrẽ “ãñuã” jĩrẽpere ãmaãria. Teero tiirá, ¿deero tii múã yũre padeobóatau? ⁴⁵ Múã yũre “Cõãmacũpũre marĩrẽ wedesãgũdaqui” jĩ wãcũrijãña. “Moisés jóariguere tiirá, Cõãmacũmena ãñurõ niiãdacu”, jĩ wãcũmiã múã. Moiséra múãrẽ wedesãqui. ⁴⁶ Moisés yé maquẽrẽ jóarigu niiwĩ. Teero tiirá, cũu jóariguere padeorá yũcãrẽ padeobócu. ⁴⁷ Cũu jóariguere padeohérapeja ¿deero tii múã yũ wederére padeobóatau? Padeorídojãã, jĩwĩ.

6

Jesús cinco mil ãmũãrẽ yaaré ecarigue (Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

¹ Too síro Jesuména Galileataro apeniñapũ tĩãwawũ. Tiitaro wãmecutia Tiberias. ² Basocá cũu tiiẽñoremena diarecutirare netõnerĩ ññajĩrã, paũ cũũrẽ nũnũwã. ³ Æsã apeniñapũ tĩãjeara, ãtãgũpũ muãwa, duiwũ. ⁴ Teebũrecorire Pascua judíoa bosebũreco wáaadaro péerogã dusawũ. ⁵ Jesús paũ basocá cũũrẽ nũnũrĩ ññagũ, Felipere jĩwĩ:

—¿Noopũ marĩ yaaré sãĩrã wáaadari cúã paũre ecaádara? jĩwĩ.

⁶ Felipere ¿deero yũgũdari? jĩgũ, teero sãĩñawĩ. Jesupé cũu tiiádarere masĩtoarigu niiwĩ.

⁷ Felipe cũũrẽ yũwĩ:

—Ocho muĩpũrã pade wapatãremena marĩ pã sãĩ, pũatãco, batori, jeatuaricu, jĩwĩ.

⁸ Æsã menamacũ Andrés (Simón Pedro baipéja) Jesuré jĩwĩ:

⁹ —Ñorẽ sícũ wĩmagũ niiĩ. Cũu sicamoquẽñepa pã cebadamena tiiárigue cũoi. Teero biiri wai pũarã cũoi. Ate yaaré ãniã paũre jeatuaricu, jĩwĩ.

¹⁰ Jesús ãsãrẽ jĩwĩ:

—Basocãre duidutiya, jĩwĩ.

Toopũre tãa pee niiwũ. Teero tiirá, niipetira duiwa. Cinco mil ãmũã niiwã. ¹¹ Too síro Jesús pãrẽ née, Cõãmacũrẽ usenire ticowĩ. Too síro duirãre batodutiwi. Waimenacãrẽ teerora tiiwĩ. Æsã cúã yaadũgarocõrõ batowũ. ¹² Cúã yaa, yapiari siro, Jesús ãsãrẽ jĩwĩ:

—Cúã yaadũarere cõõrĩ jĩrã, teeré seesãña, jĩwĩ.

¹³ Sicamoquẽñepa pã niimiãrigue ãsã yaadũaariguere seesãrĩ, doce piseri dadodũpówũ.

¹⁴ Basocá Jesús cũu tutuaremena tee tiiẽñorĩ ññarã, jĩwã:

—“Profeta atigũũ niiãyigu” cúã jĩrigũ ãnirã niiĩ. Diamacũrã niyu, jĩwã.

¹⁵ Cúã cũũrẽ bayiró tutuaremena néewa, õpũ sõnecodũgamiwã. Cũũpeja cúã teero tiidũgãrere ññagũ, sícũrã ãtãgũpũ muãjõãwĩ.

Jesús oco sotoápu wáarigue (Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

¹⁶ Too síro náicũmuatiri, ãsã opataropũ búawawũ. ¹⁷ Náicũmuãri siro, Jesús bauríwi. Teero tiirá, Capernaumpũ wáara, dooríwũpũ muãsã, tiitarore tĩãwanũcãwũ. ¹⁸ Æsã tĩãwari, wĩno bayiró páapuatiwũ. Teero wáari, ocoturĩ paca atiwũ. ¹⁹ Æsã yoaro sicamoquẽñe kilómetros wáari siro, Jesús ãsã pũtopũ atigu, oco sotoápu atijõãatiwi. Cũũrẽ ññarã, bayiró cuiwũ. ²⁰ Cũu ãsãrẽ jĩwĩ:

—Yũu niiã. Cuirijãña, jĩwĩ.

²¹ Teero tiirá, useniremena cũũrẽ boca, muãsãdutiwũ. Máata ãsã wáaropũ jeasirotiwũ.

Opataro wesapũ cõõrĩra Jesuré ãmaãrigue

²² Apebũrecope basocá apeniñapũ pũtuãarira ññaco, jĩyira: “Sicawãra niimiãwũ; Jesús cũu buerãmena tiiwũrẽ muãsãriawĩ; cũu buerã dícu tĩãwaawã”, jĩyira. ²³ Cúã teero jĩcõãtori, aperepãwũ jeayiro. Teepawũ ãsã yaaariropũ jeayiro. (Æsã toopũ yaawũ, Jesús cũu Pacure usenire ticoari siro.) Tee Tiberias wãmecutiri macã maquẽpawũ niiwũ. ²⁴ Jesús, teero

biiri ùsã cūũ buerá manirí ññarã, basocá teepawꝑꝑꝑ mũãsã, Capernaumpꝑꝑꝑ Jesuré ãmaãrã atirira niiwã.

Jesús yaaré catiré petihére ticogú

²⁵ Cúã atiniñapú tíãjeara, Jesuré buajeára, cūũrẽ sãññáwã:

—Basocáre buegú, ¿deero biiri mũũ tíãjearí ãnopúre? jĩwã.

²⁶ Jesupé yũũwí:

—Yũũ múãrẽ ateréja diamacúrã jĩã: Múã pã yaa, yapiarigue wapa yũũre ãmaãã. Yũũ tutuaremena tiẽñoriguepere múã tũomasíria. Teeré tũomasírapeja, teewapa yũũre ãmaãboajĩyu. ²⁷ Yaarére bayiró boorijãrõ booa; yaaré petijõãcu. Teero tiiróno tiirá, yaaré catiré petihére ticorépere ãmaãrõ booa. Cõãmacũ yũũ Pacu yũũre cūũ ticodiocorigu niirére múãrẽ ãñotóaaawĩ. Teero tiigú, yũũ niipetira sõwũ tee yaaré catiré petihére múãrẽ ticoguda, jĩwĩ.

²⁸ Teero tiirá, cúãpe sãññáwã:

—¿Deero tiíadari ùsã, Cõãmacũ tiidutíre ãñurõ tiíadara? jĩwã.

²⁹ Cūũpeja yũũwí:

—Cõãmacũ múãrẽ tiidutíre biiro niíã: Yũũre cūũ ticodiocorigu padeodutí, jĩwĩ.

³⁰ Teero tiirá, cúãpeja sãññáwã sũcã:

—¿Ñeenómena ãñogúdari, ùsã mũũrẽ padeorí? ¿Deero bauré tiigúdari? ³¹ Marí ñecúsũmũã yucu manirõpꝑꝑ maná wãmecutirere yaayira. Cõãmacũye queti jóaripũpꝑꝑ ate jóanoã: “Cūũ cúãrẽ yaarigue ãmũãse maquẽre ticoyigu”,* jĩ jóanoã, jĩwã.

³² Teero tiigú, Jesupé jĩwĩ:

—Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Ñmũãse maquẽ yaariguere Moisés mee ticoyigu; yũũ Pacu basocáre yaaré ãmũãse maquẽ petire ticoi. ³³ Cūũ ticoré ãmũãsepꝑꝑ diíatire niíã. Basocáre catiré petihére ticoa, jĩwĩ.

³⁴ —Õpũ, tee yaaré ùsãrẽ ticorucujãña, jĩwã.

³⁵ Jesús jĩwĩ:

—Yũũrá niíã yaaré catiré petihére ticogú. Yũũre padeonũuserano juabóara tiiróbiro niinemoricua; oco sñnidugára tiiróbiro niinemoricua. ³⁶ Múãrẽ ateré jĩtoawu: Múã yũũre ñnapacara, padeoría. ³⁷ Niipetira yũũ Pacu yũũre ticorá yũũre padeonũuseadacua. Yũũre padeoráre ñeerijã tiirícu. ³⁸ Yũũ ãmũãsepꝑꝑ niirigu yũũ booré tiigú mee atiwũ; yũũre ticodiocorigu boorépere tiigú atiwũ. ³⁹ Yũũ Pacu biiro booi: Yũũre ticorirare tiidíori boorí; cúãrẽ pecamepꝑꝑ wáari boorí. Atibúreco petirí, yũũ cúãrẽ masõrĩ booi. ⁴⁰ Yũũ Pacu biiro booi: Niipetira yũũre ññarã, yũũre padeorá catiré petihére cõorí booi. Yũũ atibúreco petirí, cúãrẽ masõgúdacu, jĩwĩ Jesús.

⁴¹ Judíoare dutirápeja Jesuré wedepatinũcãwã. “Yũũrá niíã yaaré ãmũãsepꝑꝑ diíatirigu” jĩrĩ tũorá, ññarõ wedesenũcãwã.

⁴² —¿Áni teero wedesegu Jesús José macũ mee nií? Cūũ pacu, cūũ pacore marí masĩã. ¿Deero tiigú cūũ “ãmũãsepꝑꝑ niirigu diíatiwũ” jĩwĩ? jĩwã.

⁴³ Jesús cúãrẽ jĩwĩ:

—Wedepatirijãña. ⁴⁴ Sícũno cūũ booró yũũre padeonũsemasíriqui; yũũ Pacu yũũre ticodiocorigu yũũre ticoráno dícu padeonũsecua. Atibúreco petirí, yũũ cúãrẽ masõgúdacu. ⁴⁵ Cõãmacũye queti jóaripũpꝑꝑ ate jóanoã: “Cõãmacũ niipetirare bue, tũomasíri tiigúdaqui”,† jĩ jóanoã. Teero tiirá, niipetira yũũ Pacu wederére tũo, tũomasíra, yũũre padeonũseya.

⁴⁶ Sícũno yũũ Pacu ññarí. Yũũ Cõãmacũmena niirigu niíã. Teero tiigú, yũũ dícu cūũrẽ ññawũ. ⁴⁷ Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Yũũre padeoráno catirucuadacua. ⁴⁸ Yũũrá niíã yaaré catiré petihére ticogú. ⁴⁹ Múã ñecúsũmũã yucu manirõpꝑꝑ maná wãmecutirere

* **6:31** Salmo 78.24. † **6:45** Isaías 54.13.

yaayira. Teeré yaapacara, diajõäyira. ⁵⁰ Yũpe yaaré ãmũãsepũ diiátirepere wedesea. Teeré yaaráno diarícu. ⁵¹ Tee yaaré catiré petihére ticoré ãmũãsepũ diiátirigue yũrá niiã. Teeré yaaráno catirucujãadacua. Yũ yaaré ticoré yáa õpũũ niiã. Yáa õpũũrẽ atibúrecopũ niirã catirucuarõ jĩgũ, ticogũda, jĩwĩ.

⁵² Judíoare dutirápeja câmerĩ wedesewa:

—¿Deero tii marĩrẽ ãni cũyaya õpũũrẽ yaadutibogari? jĩwã.

⁵³ Teero tiigũ, Jesupéja cúãrẽ jĩwĩ:

—Yũ ateréja diamacãrã jĩã: Múã yũ niipetira sõwũya õpũũrẽ yaaripacara, yé díre sñirípacara, catiré petihére cuorícu. ⁵⁴ Yáa õpũũrẽ yaagúnopé, yé díre sñigúnopé catiré petihére cuoquí. Atibúreco petirí, cúãrẽ masõgũdacu. ⁵⁵ Yáa õpũũ yaaré peti niiã; yé dí sñiré peti niiã. ⁵⁶ Yáa õpũũrẽ yaaráno, yé díre sñirãno yũmena niĩya; yũcã cúãmena niiã. ⁵⁷ Yũ Pacũ yũre ticodiocorigũ catii. Cũã catiréména yũ catia. Teero tiiróbiro yáa õpũũ yaaráno yũ catiréména catiadacua. ⁵⁸ Yũrá yaaré ãmũãsepũ diiátiriguere wedesea. Maná múã ñecũsũmũã yaarigue tiiróbiro niiria. Cúã teeré yaapacara, diajõäyira. Yáa õpũũrẽ yaaránopéja catirucujãadacua, jĩwĩ.

⁵⁹ Jesús cúãrẽ teeré Capernaumpũ judíoa neãrí wiipũ buewi.

Paũ basocá Jesuré nũnũdúrigue

⁶⁰ Paũ cúãrẽ nũnũmíãrira cúũ buerére tuorá, câmerĩ jĩwã:

—Cũã wederé wisionetõjõãã. Tuomasĩña maniã, jĩwã.

⁶¹ Jesús cúã wedepatirere masĩgũ, jĩwĩ:

—¿Múã yũ wederére ñañarõ tũgueñagari? ⁶² ¿Deero wáabogari yũ niipetira sõwũ too sugueropũ yũ niirioropũ mũãwari sũcã? Múã teeré ññarã, ¿deero tũgueñabogari? ⁶³ Espiritu Santo catirére ticoi. Marĩye õpũũrĩ marĩrẽ catiré ticoria. Yũ yaaré, sñiré maquẽrẽ wedegũ, popeapũ yeeripũna maquẽrẽ wedegũ tiia. Yũ wederére padeorãno catirucujãadacua. ⁶⁴ Æpẽrã múã menamacãrã yũ wedepacari, yũre padeoríya ména, jĩwĩ.

Jesús cúãrẽ padeohérare sicatorũra masĩtoarigu niwĩ. Teero biiri too síropũ cúãrẽ ññatutirapũre wedesãgũdũcãrẽ masĩtoarigu niwĩ.

⁶⁵ Cũã jĩñemowĩ:

—Teero tiigũ, meepũ múãrẽ wedemiãwũ: “Sícũno cúũ booró yũre padeonũnũsemasĩriqui; yũ Pacũ yũre ticorãno dícu padeonũnũsecua”, jĩãwũ, jĩwĩ.

⁶⁶ Tiibũrecoména paũ cúãrẽ nũnũmíãrira cúãrẽ bapacutidujãwã. ⁶⁷ Cúã teero tiirí ññagũ, Jesús ãsã cúũ buerére sãññáwĩ:

—¿Múãcã yũre cõãjõãdũgai? jĩwĩ.

⁶⁸ Simón Pedropeja cúãrẽ yũwĩ:

—Ësã Õpũ, ¿noãpére nũnũbógari? Mũũ wedesere catiré petihére ticoa. ⁶⁹ Ësã mũũrẽ padeotóaa. Ësã masĩã: Mũũ Cõãmacũ ticodiocorigũ, ñañaré manigũ niiã, jĩwĩ.

⁷⁰ Jesupé ãsãrẽ jĩwĩ:

—Yũ múã docere besewũ. Yũ teero tiirí siro niipacari, sícũ múã menamacũ wãtĩyagu niĩ, jĩwĩ.

⁷¹ Jesús teero jĩgũ, Judas, Simón Iscariote macãrẽ jĩgũ tiwĩ. Judas ãsã menamacũ niimiwĩ. Teero niipacũ, too síropũre Jesuré wedesãgũdũ niirigu niwĩ.

7

Jesús baira cúãrẽ padeorírigue

1 Too síro Jesús Galileapɛ ñnacãmesãwĩ. Judeapɛre ñnacãmesãdugariwi. Toopɛre Judíoa dutirá cū̄rē ãmaãyira, sñadugára. 2 Judíoa bosebɛreco ũsã wiserígã tii, niiãdari bosebɛreco* jeaadaro tiiwá. 3 Teero tiirá, Jesús baira cū̄rē jĩwã:

—Ñopúre putuárijãña. Mɛɛ buerére tɛonunúsera toopá niirãcã mɛɛ tutuaremena tiiẽñorere ññaãrõ jĩgũ, Judeapɛ bosebɛrecore ññagũ wáaya. 4 Basocá mɛɛrē masiãrõ jĩgũ, yayióropɛ tiiẽñorijãrõ booa. Mɛɛ tiirére niipetira ññacoropɛ tiiẽñogũ wáaya, jĩwã.

5 Cũũ bairapɛra cū̄rē padeoríwa. 6 Jesupé cū̄rē jĩwĩ:

—Yɛɛ toopá wáaadaro jearia ména. Múãpeja múã booró wáamasiã. 7 Atibúreco macãrã ññañaré tiirá múãrē ññatutiriya. Yɛɛ cúã ññañarõ niirecutirere wedea. Teero tiirá, yɛɛre ññatutiya. 8 Múã bosebɛrecore ññarã wáaya. Yɛɛja wáaria ména. Yɛɛ toopá wáarito jearia ména, jĩwĩ Jesús.

9 Teero jĩ, Galileapɛra putuájãwĩ.

Jesús wiserígã tiirí bosebɛrecore ññagũ wáarigue

10 Cũũ baira Jerusalénɛ bosebɛreco ññarã wáari siro, Jesucã wáawi. Basocá yɛɛre ññamasĩrijããrõ jĩgũ, noo niigúbiro wáacãmesãwĩ. 11 Tii bosebɛrecopɛ judíoare dutirá Jesuré ãmaãyira. “¿Jõõ niirigute noopá niigari?” jĩyira.

12 Paɛ basocá Jesuyé maquẽrē wedeseyira. Ñpẽrã “añugú niĩ” jĩyira. Ñpẽrãpé “niirii; cúũ tiiẽñoremena basocáre tiiditógɛ tiiquí” jĩyira.

13 Judíoare dutiráre cuira, niipetira tɛocóropɛ “Jesús biiro biii” jĩ wedeseriwa.

14 Bosebɛreco decocutirito,† Jesús Cõãmacũwiipɛ sããwa, basocáre buewi. 15 Cũũ buerére tɛorá, judíoare dutirá tɛomaníjõãwã.

—Ñni bueripacɛ, ¿deero tiigú nocõrõca masĩ? jĩwã.

16 Jesús cū̄rē yɛɛwĩ:

—Yɛɛ múãrē bueré yɛɛ wãcũré mee niĩ; yɛɛ Pacɛ yɛɛre ticodiocorigɛyepe niĩ.

17 Cõãmacũ boorére tiidugágɛno yɛɛ buerére “diamacũrã niĩ” jĩmasĩqui. “Cõãmacũ dutiróbiro buei o cúũ wãcũrére buei”, jĩ besemasĩqui. 18 Sícũ cúũ wãcũrémena wedesegɛ “añurõ wedesei” jĩrĩ tɛodugáqui. Cõãmacũ booró wedesegɛpe “Cõãmacũ añunetõjõãĩ” jĩrĩ tɛodugáqui. Cũũpeja diamacũ wedesegɛ niiqui; cúũpɛre ññañaré buarícu. 19 Moisés Cõãmacũ dutirére múãrē ticorigɛ niiwĩ. Teero ticopacari, múã sícũno tee dutirére tiiría. ¿Deero tiirá múã yɛɛre sñadugái? jĩwĩ.

20 Basocápe cū̄rē jĩwã:

—Mɛɛ wãtĩ cɛogú niijĩgũ, mecũgú tiia. ¿Noã mɛɛrē sñadugái? jĩwã.

21 Jesupé cū̄rē yɛɛwĩ:

—Múã yɛɛ diarecutigɛre netõnerĩ ññawã. Yeerisãri bɛrecore yɛɛ teero tiirí, ññamanijõãwũ. 22 Moisés múãrē cõnerígɛ yapa macã caseróre widecõãdutirígɛ niiwĩ.‡ (Cũũ dícuire teeré dutirirígɛ niiwĩ; múã ññecũsũmããpɛ máata teero tiimúãatitoarira niiwã.§) Múã cúũ dutiré tiirá, marĩ yeerisãri bɛreco niipacari, múã põnarē widecõãcu. 23 Múã Moisés dutirére niipetiro tiidugájĩrã, yeerisãri bɛreco niipacari, widecõãcu. Múã teero tiirá niipacara, ¿deero tiirá yɛɛ yeerisãri bɛreco niirĩ, sícũ niipetiri õpũũrē netõnerĩ ññarã, yɛɛmena cúai? 24 Ññurõ wãcũtoarapɛ, basocá tiirére diamacũrã ññabeseya, jĩwĩ.

Jesús cúũ ãmããsepɛ atiriguere wederigue

25 Teero tiirá, sñiquẽrã Jerusalén macãrã jĩwã:

—Ññirã niĩ cúã sñadugágɛ, ¿teerora? 26 ¡ññaña! Niipetira ññacoropɛ buegɛ tiii. Cúã cū̄rē merẽã jĩriya. ¿Apetó tiirá, Judíoare Dutirá Peti “ñni Cõãmacũ beserígɛ Cristo niĩ”

* 7:2 Pecasãyemena: “la fiesta de las Enramadas” o “la fiesta de las chozas” o “la fiesta de los tabernáculos” wãmecutia.

† 7:14 Wiserígã tiirí bosebɛreco siete bɛrecorei niiyiro. ‡ 7:22 Levítico 12.3. § 7:22 Génesis 17.10.

jĩ wãcũgari? ²⁷ Ñni Cõãmacũ beserigu niiriqui. Cũya macãrẽ marĩ masĩã. Cõãmacũ beserigupe atiri, cũya macãrẽ masĩña manibójĩyu, jĩwã.

²⁸⁻²⁹ Teero tiigú, Jesús Cõãmacũwiipũ buegu, bayiró busurómena wedewi:

—Múã yũ masãri macãrẽ masĩpacara, yũ atiro petipure masĩria. Yũ booró mee atiwũ atiburecopure. Sícũ diamacũ niigú yũre ticodiocowi. Múã yũre masĩria. Yũre ticodiocorigũcãrẽ masĩria. Yũre cũrẽ masĩã. Yũ cũ pũtopũ niirigu niĩã, jĩwĩ.

³⁰ Cũ teero jĩrĩ tuorã, cũrẽ peresuwiipũ néewadugamiwã. Cũrẽ ñeerĩ bureco jeariwũ ména. Teero tiirã, sícũno cũrẽ ñeeríwa. ³¹ Cũã teero tiidugãpacari, paũ toopũ neãrãpe cũrẽ padeowã. Cũãpeja cãmerĩ sãĩñãwã:

—Too docare Cõãmacũ beserigu Cristo atigupeja, ¿ãni tiiñore nemorõ tiigúdari? Tiriĩqui, jĩwã.

Jesuré peresuwiipũ néewadugamirigue

³² Basocã wedeserere fariseo basoca tuoyĩra. Teero tiirã, paiarẽ dutirãmena wedeseari siro, Cõãmacũwii coterĩ basocare Jesuré ñeedutira ticocorira niimiwã. ³³ Jesús jĩwĩ:

—Yũ mũãmena péero niigũdacu. Too síro yũre ticodiocorigũ pũtopũ wãagũdacu.

³⁴ Yũre ãmaãñũsepacara, buarĩcu. Yũ wãaropure mũã wãamasĩricu, jĩwĩ.

³⁵ Judíoare dutirã cãmerĩ sãĩñãwã:

—Ñni “yũre buarĩcu” jĩgũ, ¿toopũ wãagũdari? ¿Marĩya wedera apeyé ditapũ wãarira pũtopũ wãagũdari? ¿Toopũre judíoa niñerãrẽ buecãmesãgũdari? ³⁶ Cũ “yũre ãmaãñũsepacara, buarĩcu; yũ wãaropure mũã wãamasĩricu” jĩãrigue ¿deero jĩdugaro tiigãri? jĩwã.

Oco catirẽ ticorẽ maquẽ

³⁷ Tii bosebureco niituri bureco upatĩ niirĩ bureco niwã. Jesús tiiburecore wũmunãcã, bayiró busurómena jĩwĩ:

—Oco sñidugãrano yũ pũtopũ sñirã atiya. ³⁸ Yũre padeogũya yeeripũnapũ oco õmayucorobiro niĩadacu. Tee oco catirẽ ticorẽ niĩadacu Cõãmacũye queti jóaripũpũ jĩrõbirora, jĩwĩ.

³⁹ Cũ oco õmayucorere wedesegu, Espĩritu Santo tiiãdare maquẽrẽ wedesegu tiwĩ. Espĩritu Santo Jesuré padeorãpũre too síropũ jeagũdu tiirũgu niwĩ. Jesús dia masãmuãririgu niwĩ ména. Teero tiigú, Espĩritu Santo ticodiocoya manirũgu niwĩ ména.

Basocã merẽã dícu wãcũrigue

⁴⁰ Ñpẽrã Jesús wederere tuorã, biiro jĩwã:

—Ñnirã niiqui profeta, basocã cũã “atigũdu niĩãyigu” cũã jĩrigũ, jĩwã.

⁴¹ Ñpẽrã: —Ñni Cõãmacũ beserigu Cristo niĩ, jĩwã.

Ñpẽrãpẽ: —Cõãmacũ beserigu ¿deero Galilea macũ niibogari? ⁴² Cõãmacũ beserigu David tiirõbiro Belén macũ niigũdaqui. Cũã pãrãmĩ niñũseguũ niigũdaqui. Cõãmacũye queti jóaripũ teero jĩã, ¿teerora? jĩwã.

⁴³ Basocã Jesuré sñcãrĩbíro wãcũriwa sãa. Teero tiirã, batajõãwã. ⁴⁴ Ñpẽrã cũrẽ peresuwiipũ néewadugamiwã. Teero tiidugãpacara, sícũno cũrẽ ñeeríwa.

Judíoare dutirã Jesuré padeoririgue

⁴⁵ Cõãmacũwii coterĩ basoca cãmerũtãwawa paiarẽ dutirã, fariseo basoca pũtopũ. Jeari, cũãrẽ jĩyira:

—¿Deero tiirã cũrẽ néeatiriari? jĩyira.

⁴⁶ Cũãpe yũyira:

—Sícũno cũ tiirõbiro ãñurere wedeseri tuohẽra niĩãtũ, jĩyira.

⁴⁷ Fariseo basoca cũãrẽ jĩyira:

—¿Múãcãrẽ jĩĩditoarĩ? ⁴⁸ Ññurõ t̃omasĩña: Sĩcũ Judíoare Dutirá Peti menamacã, sĩcũ fariseo basocũ cũũrẽ padeorĩqui. ⁴⁹ Cũũrẽ t̃orá Moisére dutiré cũũriguere masĩridojãya. Cõãmacũ cúãrẽ ñañarõ tiigúdaqui, jĩĩyira.

⁵⁰ Nicodemo too s̃gueropũ Jesuré ññagũ jearigũ cúã menamacũ niwĩ. Cúãrẽ biiro wedeyigũ:

⁵¹ —Sĩcũrẽ s̃ĩadutiadari s̃guero, cũũ wedeserere, cũũ tiĩariguere beses̃guero booa. Teero jĩĩ marĩrẽ dutiré, jĩĩmiyigũ.

⁵² Cúãpe cũũrẽ jĩĩyira:

—¿Mũucã Galilea macũ niĩ? Mũũ Cõãmacũye queti jóaripũrẽ buepetigũ, ateména p̃tuágudacu: Sĩcũ profeta Galileapũ atiriqui, jĩĩyira.

Ñañaré tiigóre wedesãrigue

⁵³ Niipetira basocá Jerusalénpũ boseb̃areco jeaarira cúãye wiseripũ coep̃tuáwawa.

8

¹ Jesupé Ɔtãgũ Olivopũ wáawi. ² Apeb̃areco bóeri Cõãmacũwiipũ coewí sũcã. Basocá niipetira cũũ p̃topũ neãwã. Cũũ jeanuã, cúãrẽ buewi. ³ Cũũ bueri, Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca cũũ p̃topũ jeawa. Cúã s̃icõ numiõ ãpĩ coo manũ nihẽgũmena tãmuãrigore néjeawa. Basocá ññacoropũ coore nucõwã. ⁴ Jesuré jĩĩwã:

—Basocáre buegú, atigó coo manũ nihẽgũmena ñañaré tiigó tãmuãwõ. ⁵ Moisés teero tiigónorẽ Ɔtãperimena déesĩadutirigũ niwĩ. ¿Mũũpe deero jĩĩ? jĩĩwã.

⁶ Cúãpeja cũũrẽ teeré sãñáwã, ¿deero yũugudari? jĩĩrã. “Cũũ merẽã yũũri, dutiráre wedesãadacu”, jĩĩ wãcũrira niimiwã. Jesupé munibiá, cúãya wãmosũãmena ditapũ jóanucãwĩ. ⁷ Cúã cũũrẽ sãñáduheri ññagũ, wũmunucã, cúãrẽ jĩĩwĩ:

—Múã watoapũ niigú s̃icãrĩ ñañaré tiihẽgũno Ɔtãpe née, coore déesuguearo, jĩĩwĩ.

⁸ Too síro munibiá, jóanemowĩ sũcã. ⁹ Cũũ teero jĩĩrĩ t̃orá, wáanucãwã. B̃ucũ peti wáasugewi. Cũũ siro ãpĩ b̃ucũ, cũũ siro ãpĩ, cũũ siro ãpĩ wáa, wáapetijõãwã. Jesús s̃icũrã p̃tuáwĩ. Numiõ toopúra nucũwõ ména. ¹⁰ Cũũ wũmunucã, coore jĩĩwĩ:

—¿Mũũrẽ wedesãmiãrira wáapetijõããrĩ? ¿Sĩcũno mũũ ñañaré tiiré wapa déeriarĩ? jĩĩwĩ.

¹¹ —Sĩcũnope déeriwã, jĩĩwõ coopeja.

—Yũucã mũũrẽ ñañarõ tiiría. Wáagoa. Ñañaré tiinemóriãña, jĩĩwĩ cúãpeja.*

Jesús s̃iãwócore tiiróbiro niiré

¹² Jesús basocáre wedenemowĩ:

—Yũũrã niĩã atib̃areco macãrãrẽ s̃iãwócore tiiróbiro. Yũũre padeonũnũsegũno naĩtĩãrõpũ niigú tiiróbiro niinemoriqũ. S̃iãwócoropũ niigũpe catiré petihére c̃uogúdaqui, jĩĩwĩ.

¹³ Teero tiirã, fariseo basocapeja cũũrẽ jĩĩwã:

—Mũũ basiro dícu mũũyere wedea. ãpĩ mũũ wederere “teerora niĩã” jĩĩgãno maniquĩ. Teero tiiró, mũũ wederé wapamaníã, jĩĩwã.

¹⁴ Jesupé cúãrẽ yũũwĩ:

—Yũũ basiro yéere wedepacari, yũũ wederé wapacutía. Yũũ niirirópũ, teero biiri yũũ p̃tuawaaadaropũre masiã. Múãjã yũũ niirirópũ, yũũ p̃tuawaaadaropũre masĩridojãã.

¹⁵ Múã atib̃areco macãrã wãcũrémena basocá tiirére ñña, “ñañaniã” jĩĩã. Yũũpeja s̃icũrẽ teeré jĩĩria. ¹⁶ Yũũ teeré jĩĩgũ, yũũ Pacũ yũũre ticodiocorigũmena basocá tiirére ñña, “ñañaniã” jĩĩgũdacu. Yũũ s̃icũrã teeré jĩĩria. Teero tiigú, yũũ jĩĩré diamacú niĩã. ¹⁷ Múãrẽ dutiré biiro jĩĩã: “P̃uarã s̃icãrĩbíro cúã ññariguere wederi, padeoró booa”, jĩĩ jóanoã. ¹⁸ Yũũ

* **8:11** Ate versículos ap̃epũ b̃ucũpũpũ baurícu; ap̃epũpũ baucú.

wedeserecã teerora niiã: Yéë maquêrê y_{HH} wedesea; y_{HH} Расу y_{HH}re ticodiocorigucã yéë maquêrê wedesei, jĩwĩ.

¹⁹ Teero tiirã, cúã sãĩñáwã:

—Too docare ¿m_{HH} расу noopú niigari? jĩwã.

Cũãpe cúãrê y_{HH}wi:

—Múã y_{HH}re masĩria; y_{HH} Расуcãrê masĩria. Y_{HH}re masĩrãjã, y_{HH} Расуcãrê masĩboajĩyu, jĩwĩ.

²⁰ Jesús Cõãmacũwiip_{HH} buerito, cúãrê teero wedesewi. Niyeru sããretibari p_{HH}top_{HH} niwĩ. Cũãrê ñeerí b_{HH}reco jeariw_{HH} ména. Teero tiirã, sícũno cúãrê ñeeríwa.

“Y_{HH} wáaadarop_{HH}re múã wáamasĩricu”

²¹ Jesús cúãrê wedenemowĩ:

—Y_{HH} wáagu tiia. Y_{HH} wári siro, múã y_{HH}re ãmaãmiãdacu. Múã ñañaré tiirére acabónoña manirã diaadacu. Y_{HH} wáaadarop_{HH}re múã wáamasĩricu, jĩwĩ.

²² Judíoape cãmerĩ sãĩñáwã:

—Cũã basiro sãã, diaboqui. Teero tiigú, “múã y_{HH} wáaadarop_{HH}re wáamasĩricu” jĩĩ, ¿teerora? jĩwã.

²³ Jesús cúãrê jĩwĩ sũcã:

—Múã atiyepá macãrã niiã; y_{HH}pe ãmũãse macũ niiã. Múã atibúreco macãrã niiã; y_{HH}pe atibúreco macũ mee niiã. ²⁴ Teero tiigú, “múã ñañaré tiirére acabónoña manirã diaadacu” jĩãwũ múãrê. Y_{HH} basiro yéë maquêrê wedeseri, “y_{HH}rã niiã” jĩrere múã padeoría. Teero tiirã, múã acabónoña manirã diaadacu, jĩwĩ.

²⁵ Teero tiirã, cúãpeja sãĩñáwã:

—¿Noãnó niĩ m_{HH}? jĩwã.

Jesupé y_{HH}wi:

—Buen_{HH}cãgũp_{HH} múãrê wedetoamiwũ. ²⁶ Y_{HH} múã ñañaré tiirére, múãrê y_{HH} wapa tiíadarere pee wededugapac_{HH}, wederia ména. Y_{HH}re ticodiocorigup_{HH} diamacú wedei. Teero tiigú, cúã wederi, y_{HH} t_{HH}oárigue dí_{HH}cure múãrê atibúreco macãrãrê wedea, jĩwĩ.

²⁷ Cũã teero wedeseg_{HH}, cúã Расу Cõãmacũrẽna wedeseg_{HH} tiimíwĩ. Cũãpe teeré t_{HH}omasĩriwa. ²⁸ Teero tiigú, Jesús cúãrê jĩwĩ:

—Múã y_{HH} niipetira sówãrê néemũõnũcõrip_{HH},† “y_{HH}rã niiã”‡ jĩrere masiãdacu. “Cũã booró tiiríjĩyi; cúã Расу buerigue dí_{HH}cure wedejĩyi”, jĩ masiãdacu. ²⁹ Y_{HH}re ticodiocorigu y_{HH}mena niĩ. Y_{HH} cúã t_{HH}saré dí_{HH}cure tiia. Teero tiigú, y_{HH} Расу y_{HH}re sícũrã cúũrii, jĩwĩ.

³⁰ Jesús teero jĩrĩ t_{HH}orã, p_{HH} cúãrê padeowá.

Cõãmacũ põnaye queti; ñañaré tiidúmasĩhẽrãye queti

³¹ Jesús judíoa cúãrê padeomírirare biiro jĩwĩ:

—Múã y_{HH} buerére y_{HH}rucura, y_{HH}re padeonũnũsera peti niiãdacu. ³² Diamacú maquêrê masiãdacu. Teeré masiã, ñañaré tiirére tiidúmasiãdacu. Teero tiirã, dutiapenori basoca witiirira tiiróbiro niiãdacu.

³³ Cúã cúãrê jĩwã:

—¿Deero tiigú m_{HH} “dutiapenori basoca witiirira tiiróbiro niiãdacu” jĩĩ? Ƴsã Abraham pãrãmerã niinũnũsera niiã. Ƴsã sícãrĩ dutiapenori basoca niiritoaw_{HH}.

³⁴ Jesús cúãrê jĩwĩ:

—Y_{HH} ateréja diamacúãrã jĩã: Niipetira ñañaré tiirãno dutiapenori basoca tiiróbiro niicua. Dutiapenori basoca witiimasĩricua. Teerora ñañaré tiirãcã ñañaré tiidúmasĩricua.

³⁵ Sícũ dutiapenori basoc_{HH} cúã õpũya wiip_{HH}re niirucuriqui; tiiwíi õpũ macũpe tiiwipãre niirucuqui. ³⁶ Teero tiigú, y_{HH} Cõãmacũ macũ peti niijĩgũ, múãrê dutiapenori basoca

† 8:28 Jesús cúã diaadare maquêrê wedesegu tiiyígu. ‡ 8:28 Éxodo 3.14.

tiiróbiro niirārē witiri tiimasīā. Y_{HH} teero tiirí, witirira peti niiādacu sáa. ³⁷ Y_{HH} múā Abraham pārāmerā niin_{HH}u_{HH}sera niirére masītoaa. Teero niipacara, y_{HH} wedeserere padeodugáricu. Teero tiirá, y_{HH}re sīādugácu. ³⁸ Y_{HH} Pac_{HH} y_{HH}re ãñoríguere múārē wedemiā. Múāpeja múā pac_{HH} tiidutírere tiicú, jīwī.

³⁹ Cúāpeja cūārē y_{HH}wa:

—Īsā pac_{HH} Abraham niī, jīwā.

Cūāpe jīwī:

—Múā Abraham pārāmerā peti niirā, cūā tiiríbiro tiibócu. ⁴⁰ Teero tiiróno tiirá, y_{HH} diamacú maquē y_{HH} Pac_{HH} bueriguere wedegá niipacari, sīādugáa. Abraham teero tiirírig_{HH} niiwī. ⁴¹ Múāpe múā pac_{HH} tiiróbirora tiia, jīwī cūāpeja.

Cúā cūārē y_{HH}wa:

—Īsājā pac_{HH} manirā bauáririra niiwū. Cōāmacū sīcūrā ūsā Pac_{HH} niī, jīwā.

⁴² Jesupéja jīwī:

—Cōāmacú múā Pac_{HH} niīātā, y_{HH}re maībócu. Y_{HH} cūāmena niirig_{HH}ura ati_{HH}w_{HH}. Y_{HH} booró atiri_{HH}w_{HH}. Cūā y_{HH}re ticodiocowī. ⁴³ Múā ¿deero tiirá y_{HH} wederére t_{HH}omasīrii? Yée maquērē t_{HH}odugária. ⁴⁴ Múā pac_{HH} wātīārē dutigú niī; múā cūāyara niī. Teero tiirá, múā pac_{HH} booró tiidugáa. Cūā sicator_{HH}ura basocáre sīāgú niirig_{HH} niiwī. Péerogā diamacú maquērē tiirí. Cūā wedeseg_{HH}, diamacú maquērē sīcārī wedeseriqui. Jīditorepig_{HH}, jīditosuguerig_{HH} niī. Teero jīditog_{HH}, cūā niirecutirere ãñoquí. ⁴⁵ Y_{HH}peja diamacú maquērē wedea. Teero tiirá, múā y_{HH}re padeoría. ⁴⁶ Múā watoap_{HH}re ¿noā y_{HH} ñañarē tiirére ãñomasīi? Ëñomasīria. Y_{HH} diamacú maquērē wedepacari, ¿deero tiirá y_{HH}re padeoríi? ⁴⁷ Cōāmacú pōna cūā wederére t_{HH}oóya. Múāpe cūā pōna mee niī. Teero tiirá, y_{HH} wederére t_{HH}odugária, jīwī.

Cristo Abraham suguero niitoarigue

⁴⁸ Judíoare dutirápeja jīwā:

—M_{HH} Samaritanoāy_{HH} niicu. Diamacúrā niī ūsā jīrē: Wātī c_{HH}ogú niijīgū, mecūgú tiia m_{HH}ujā, jīwā.

⁴⁹ Jesupé cūārē y_{HH}wi:

—Wātī c_{HH}ogú niiria. Y_{HH} tiirémena y_{HH} Pac_{HH}re padeorére ãñoā. Múāpe y_{HH} tiirére ñña, y_{HH}re ñañarō buijjā. ⁵⁰ “Basocá y_{HH}re ãñurō wedesearo” jīrere ãmaāgū mee tiia. Teero niipacari, sīcū niī y_{HH}re ãñurō wedeseg_{HH}. Cūārā basocá tiirére queoró wedeg_{HH} niī.

⁵¹ Y_{HH} ateréja diamacúrā jīā: Y_{HH} wedeseri t_{HH}o, teeré tiigúno diariqui, jīwī.

⁵² Judíoare dutirápeja jīwā:

—Īsā jīārirobirora teerora niī: “Wātī c_{HH}ogú niijīgū, mecūgú tiia”. Abraham diajōāyig_{HH}. Profetacā diajōāyira. M_{HH}peja biiro jīā: “Y_{HH} wedeseri t_{HH}o, teeré tiigúno diariqui”. ⁵³ M_{HH} ūsā ñecū Abraham nemorō niiria. Cūā diajōāyig_{HH}. Profetacā diajōāyira. M_{HH}peja ¿ñiirūno niī teero jī wedeseg_{HH}? jīwā.

⁵⁴ Jesupéja cūārē jīwī:

—Y_{HH} basiro y_{HH} tiirére ãñurō wedeseri, wapamaníā. Y_{HH} Pac_{HH} (múā “Cōāmacū ūsā Pac_{HH}” jīgúrā) y_{HH} tiirére ãñurō wedesei. ⁵⁵ Múā cūārē masīricu. Y_{HH}peja cūārē masīā. Y_{HH} “cūārē masīria” jīgū, múā tiiróbiro jīditorepig_{HH} niibocu. Diamacúrā jīā: Y_{HH} cūārē masīā; cūā wedeseri t_{HH}o, teeré tiia. ⁵⁶ Múā ñecū Abraham y_{HH} atiadarere “ññagūda” jī, ūseniwī. Teeré ññagū, bayiró ūseniwī, jīwī.

⁵⁷ Cúāpeja jīwā:

—M_{HH} cincuenta cūmarī c_{HH}orípac_{HH}, ¿Abrahamrē ññarī? Ññaridojājīyu, jīwā.

⁵⁸ Jesupé y_{HH}wi:

—Yuu ateréja diamacúrã jĩã: Abraham bauáadari sugueropu, “yuará niiã”, § jĩwĩ.

⁵⁹ Cũ teero jĩrĩ tuorã, cũrẽ déesĩãada jĩrã, ãtãperire néemiwã. Cũpeja cúãrẽ dutijã, Cõamacũwiipu niiãrigu wãajõãwĩ.

9

Jesús ññahẽgũ bauárigure ññarĩ tiirĩgure

¹ Jesús netõwã, sícũ ãmũ capeari ññahẽgũrẽ ññawĩ. Cũ wĩmagũpura capeari ññahẽgũ bauárigu. ² Ësã Jesuré sãññãwã:

—Ësãrẽ buegũ, ¿deero tiigũ ãni capeari ññahẽgũ bauáyiri? ¿Noãyé wapa niiĩ? ¿Cũãye wapa, cũ pacusũmuãye wapa niiĩ? jĩwũ.

³ Jesús ãsãrẽ jĩwĩ:

—Cũ ññãrẽ tiiré wapa mee niiã. Teero biiri cũ pacusũmuãye wapa mee niiã. Cũmena Cõamacũ cũ ãñurõ tiirére ãñodugãgu, cũrẽ teero baugũ bauári tiirĩgu niwĩ.

⁴ Yuure ticodiocorigu padedutirere mecãtigã marĩrẽ tiiró booa. Too síro ñami tiiróbiro niiãdacu. Ñami jeari, sícũno pademasĩriqui. ⁵ Yuu atibúrecopu niigũ, basocãre sãwócore tiiróbiro niiã, jĩwĩ.

⁶ Jesús teero jĩãri siro, yeparu usecõre eocũ, dita ococãtĩre maaná, capearipu tuusãã, ⁷ cũrẽ jĩwĩ:

—Siloétaropu muãye capearire cosegũ wãaya, jĩwĩ.

(Siloé jĩrõ, “ticoconorigu” jĩdugaro tiia.)

Teero tiigũ, cũ toopũ wãa, cũ capearire coserĩgu niwĩ. Cũ wiipũ putuaatigu, ãñurõ ññarĩgu niwĩ. ⁸ Cũya wii puto macãrã, ãpẽrã cũ niyeru sãĩduĩri ññarucurira cãmerĩ sãññáyira:

—¿Ñi niyeru sãĩduĩrucuarigura niiãrã? jĩyira.

⁹ Siquẽrã “cũrã niiĩ” jĩyira. ãpẽrãpé “niirĩ; ãpĩ cũbiro baugũ niiĩ” jĩyira.

—Yuará niiã, jĩyigu.

¹⁰ —¿Deero tiigũ muu mecãtigãrẽ ãñurõ ññãĩ? jĩyira cúãpe.

¹¹ —Jõõ niiãrigu Jesús wãmecãtigu dita ococãtĩremena yuu capearire tuusãã, Siloétaropu yuure cosedutiatĩ. Teero tiigũ, wãa, yuu coseári siro, ãñurõ ññããwũ, jĩ yuuyigu cũpeja.

¹² —¿Noopũ niigari cũ? jĩyira.

—Masĩriga. Noopũ niigũ niiqui, jĩyigu cũpeja.

Fariseo basoca ññahẽgũ niimiãrigure sãññárigure

¹³ Capeari ññahẽgũ niimiãrigu fariseo basoca putopu néewanorigu niwĩ. ¹⁴ Jesús dita ococãtĩremena cũrẽ ññarĩ tiirĩ bureco ãsã yeerisãri bureco niwũ. ¹⁵ Teero tiirã, fariseo basocapeja cũrẽ sãññáyira:

—¿Deero tiigũ muu ãñurõ ññãĩ? jĩyira.

—Sícũ yuu capearire dita ococãtĩremena tuusããati. Yuu coseári siro, ãñurõ ññããwũ, jĩyigu.

¹⁶ Siquẽrã fariseo basoca jĩyira:

—Cũrẽ teero tiirĩgure Cõamacũ ticocorijiyi. Marĩ yeerisãri burecore netõnucãgũ tiiri, jĩyira.

ãpẽrãpé jĩyira:

—Cũ ññãrẽ tiigũno niigãjã, ãñurẽre tiĩñoriboajiyi, jĩyira.

Cũã cũrẽ sãcãrĩbíro wãcũriyira sãa. Teero tiirã, batajõãyira.

¹⁷ Teero tiirã, cúã capeari ññahẽgũ niimiãrigure sãññáyira sũcã:

—Muute ¿deero jĩĩ muurẽ ññarĩ tiirĩgure? jĩyira.

—Yuuja “profeta niiĩ” jĩã, jĩyigu.

§ 8:58 Abraham bauáadari sugueropu, Jesús cũ Pacumena niitoayigu. Too síro Moisés Cõamacũrẽ cũ wãmerẽ sãññãrĩ, “yuará niiã” jĩ yuuyigu. Teero tiigũ, Jesús “yuará niiã” jĩrĩ, basocã cũrẽ déesĩãdagamiyira.

18 Judíoare dutirá capeari ññahēgū niimiārigūye quetire padeodugáryira. Teero tiirá, cūñ pacusūmūārē suocó, 19 sãññáyira:

—¿Āni múã macū niĩ? ¿“Wĩmagūpara capeari ññahēgū bauárigu” múã jĩrigura niĩ? ¿Deero tiigú cūñ mecūtígārē ññai? jĩyira.

20 Cūñ pacusūmūārē yūnyira:

—Éjū, ūsã macūrã niĩ. Cūñ capeari ññahēgū bauámiwĩ. Tee dícare ūsã masĩã. 21 Cūñ mecūtígã ññarere masĩriga. Cūñrē ññarĩ tiárigucārē masĩriga. Cūñ basiro yūmasĩ; wĩmagū mee niĩ. Cūñrē sãññãña, jĩyira.

22 Cūñ pacusūmūã cuira, teero jĩyira. Judíoare dutirá too sugueropu ateré jĩyira: “Jõõ niĩarigūre ‘Cõamacū beserigu Cristo niĩ’ jĩgñorē marĩ neārĩ wiipu cõawionecoñadacu; marĩmena niinemoriqui”, jĩyira. 23 Teero tiirá, cūñ pacusūmūã “wĩmagū mee niĩ; cūñrē sãññãña” jĩyira.

24 Judíoare dutirápeja capeari ññahēgū niimiārigūre suocóyira sūcã. Cūñrē jĩyira:

—Cõamacū tuocóropure diamacú wedeseya. Ūsã masĩã: Jõõ niĩarigu ññañaré tiigú niĩ, jĩyira.

25 Cūñre yūnyigu:

—Cūñ ññañaré tiigú niigū niiqui; yūñ masĩriga. Ate dícare masĩã: Yūñ capeari ññahēgū niipacu, mecūtígārē ññãã sãa, jĩyigu.

26 Cūñpeja cūñrē sãññanemoyira:

—¿Deero mūñrē tiárĩ? ¿Ñeenómena mūñrē ññarĩ tiárĩ? jĩyira.

27 Cūñre yūnyigu:

—Múãrē wedetoamiãwū; yūñre tuorícu. ¿Deero tiirá wedenemorõ booi sūcã? ¿Múãcã cūñrē nūñdugágarĩ? jĩyigu.

28 Cūñpeja cūñrē tutiyira:

—Mūñ cūñrē nūññã. Ūsãpeja Moisés dutirere nūññãda. 29 Ūsã masĩã: Cõamacū Moisére wedeseyigu. Cūñrējã “too macūpu niĩ” jĩmasĩriga, jĩyira.

30 Cūñpeja cūñrē jĩyigu:

—¡Ayo! ¿Múã cūñrē “noo macūpu niĩ” jĩmasĩrigari? ¡Cūñrã yūñre capeari ññarĩ tiáwĩ! 31 Marĩ ateré masĩã: Cõamacū ññañaré tiirãre cūã sãirere yūñriqui. Cūñrē padeorãnorē, cūñ booré tiirãnorē yūñqui. 32 Sícãrĩ “sícū wĩmagūpara capeari ññahēgū bauárigūre ññarĩ tiáyigu” jĩrĩ tuoyã maniwú. 33 Cõamacū cūñrē ticocoriãtã, yūñre capeari ññarĩ tiirĩboajiyi, jĩyigu.

34 Cūñpeja cūñrē jĩyira:

—Mūñ sicatorpara ññañagú bauárigu niipacu, ūsãrē buemasĩricu sãa, jĩyira. Cūñ cūñmena niimiārigūre cõawionecoñyira.

Ññahērã tiiróbiro niirãye

35 Jesús capeari ññahēgū niimiārigūre cūã cõawionecori tuowí. Cūñrē buajeágu, jĩwĩ:

—¿Mūñ niipetira sōwārē padeói? jĩwĩ.

36 —¿Noã niĩ cūñ? Yūñ cūñrē padeodugága, jĩ yūñwĩ.

37 —Mūñ cūñrē ññatoaa. Yūñ mūñmena wedesequ cūñrã niĩã, jĩwĩ.

38 —Õpū, mūñrē padeóa, jĩ, cūñ puto ñicãcoberimena jeacūmuwĩ.

39 Jesupé jĩwĩ:

—Yūñ atibárecopure basocãre cūã ññañaré tiirere masĩãrõ jĩgū atiwu. Teero wãari, capeari ññahērã tiiróbiro ññãdacua; capeari ññarã capeari ññahērã tiiróbiro wãaadacua, jĩwĩ.

40 Siquērã fariseo basoca cūñ putopu niirãpeja cūñrē tuo, jĩwã:

—Ūsãcãrē “capeari ññahērã tiiróbirora niĩã múã” ¿jĩgū tiĩ? jĩwã.

⁴¹ Jesupéja cúãrẽ yuuwi:

—Múã capeari ñahẽrã tiiróbiro niirãjã, yuu tiirére ñharibojiyu. Teero tiirã, wapa cuoríbojiyu. Múã “ñamasã” jĩ wãcũjĩrã, wapa cuorã niã, jĩwĩ.

10

Oveja coterí basocumena queoré

¹ Jesús queorémena wedewi:

—Yuu ateré diamacũrã jĩã: Sícũ oveja niirí sãnirõ soperé sããwahegu, tiisãnirõrẽ muãnetõsãwagu, yaarépigu niiqui. ² Soperé sããwagupe oveja coterí basocu niiqui. ³ Sope sããwaro coterí basocu cúãrẽ pãõsõnecoqui. Cũyara oveja cúã wedeseri tuomasĩcua. Cũãcõrõrẽ cúã wãmemena suo, néewitiwaqui. ⁴ Cũyayarare witiwapetiri ñña, cúãrẽ suguewaqui. Cũã wedeseri tuomasĩjĩrã, cúãrẽ nuñucúa. ⁵ Æpĩ cúã ññamasĩhẽgũrẽ nuñuridojãcua. Cũã wedeseri tuomasĩrijĩrã, cúãrẽ dutibatéjõãcua, jĩwĩ.

⁶ Fariseo basoca cúã cúãrẽ queorémena wederi, “biirope jĩdũgaro tiicú” jĩmasĩriwa.

Jesús oveja coterí basocu tiiróbiro niĩ

⁷ Cũã tuohéri ññagũ, Jesús cúãrẽ jĩñemowĩ:

—Yuu ateréja diamacũrã jĩã: Yuurã oveja sããwari sope tiiróbiro niã. ⁸ Niipetira yuu suguero atirira ññañã, ovejare yaarépira tiiróbiro niĩya. Teero tiirã, oveja cúãrẽ nuñuririra niwã. ⁹ Yuurã sope tiiróbiro niã. Yuurẽ sããwarano netõnénoãdacua. Oveja tiiróbiro sããwa, witiwa, táa buarã tiiróbiro niãdacua.

¹⁰ Yaarépigu cúãrẽ yaagũdu, sããgũdu dícu atiqui. Yuupeja cúãrẽ catiré ticogu atiwu, añurõ peti niĩrõ jĩgũ.

¹¹ Yuurã ovejare añurõ coterí basocu tiiróbiro niã. Ovejare añurõ coterí basocu cúyayarare diabosaqui. ¹² Æpĩpé cúã õpũyayarare ññanuñusegu dícu niiqui; oveja coterí basocu peti mee niiqui. Cũyara mee niicua. Teero tiigú, yái atiri ñña, ovejare cõãñucõjã, dutijõãqui. Yáipe cúãrẽ ñee, ãcũbatejãqui. ¹³ Ovejare ññanuñusegu dícu niijĩgũ, cúãrẽ wãcũriqui. Æñunicu cúãrẽjã.

¹⁴⁻¹⁵ Yuupeja ovejare añurõ coterí basocu tiiróbiro niã. Yuu Pacu yuure masĩ; yuucã cúãrẽ masiã. Teerora yuucã yáarare masiã; cúãcã yuure masiãya. Yáarare diabosa, netõnégũdacu. ¹⁶ Yuu ãpẽrã ovejare cuoa; cúã atisãnirõ macãrã mee niĩya. Cũãcãrẽ néeatigũda. Cũãcã yuu wedeseri tuo, yuudacua. Teero tiirã, sícũpõna niãdacua; teero biiri sícũrã cúãrẽ cotegú niigũdaqui.

¹⁷ Yáarare diabosa, too síro masãgũdacu. Teero tiigú, yuu Pacu yuure maĩ. ¹⁸ Sícũ yuure diari tiimasĩriqui; yuu booró diagũda. Yuu diamasã; too síro masãmasiã. Yuu Pacu yuure biirora tiidutiwi, jĩwĩ.

¹⁹ Judíoape cúã wedeseri tuorã, cúãrẽ sícãrĩbiro wãcũriwa sũcã. Teero tiirã, batajõãwã.

²⁰ Pau cúãrẽ jĩwã:

—¿Deero tiirã múã cúãrẽ tuo? Wãtĩ cuogú niĩ; teero biiri mecũgú peti tiii, jĩwã.

²¹ Æpẽrãpéja jĩwã:

—Wãtĩ sããnorigu teero wedeseriboqui. Wãtĩ sããnorigu capeari ññahẽgũrẽ ññarĩ tiimasĩriqui, jĩwã.

Judíoa Jesuré boorígue

²² Púuriro niirĩ, Jerusalénru ãsã judíoa bosebũreco tiiwú. Too suguero macãrãru Cõãmacũwiire yaponóari siro, bosebũreco tiipéoyira. Tii bosebũreco ãsã wãcũnuñuseri bũreco niiwũ. ²³ Jesús Cõãmacũwiiru biayã manirĩ tatiaru wáawi. Tiitatia wãmecũtia Pórtico de Salomón. ²⁴ Toopã judíoare dutirãpeja cúãrẽ añurõ sodeanuñcãjõãwã. Cũãrẽ sãñãwã:

—¿Dee biiripu ùsârê diamacú maquêrê wedegudari? Mũũ Cõãmacũ beserigu Cristo niigũ, diamacũrã ùsârê wedeya, jĩwã.

²⁵ Jesupé cũârê yũũwi:

—Wedemiwũ; mũã tũoríwũ. Yũũ Pacũ wãmemena tiiẽñore yũũ niirecutirere ãñurõ ãñoã.
²⁶ Mũã yáara oveja niiria. Teero tiirã, yũũre padeoría. ²⁷ Yáara ovejapeja yũũ wedeserere tũomasíya. Yũũcã cũârê masĩã. Cũã yũũre nũnũyã. ²⁸ Yũũ cũârê catiré petihére ticoa. Cũã pecamerũ wáaricua. Sícũno yũũ cũoráre yũũre ãmamasĩriqui. ²⁹ Cũârê yũũ Pacũ ticorigũ niiwĩ. Cũũ niipetira nemorõ tutuagũ niĩ. Teero tiigú, sícũno yũũ Pacũ cũoráre ãmamasĩriqui. ³⁰ Ɔsã yũũ Pacũmena sícũrã niĩã, jĩwĩ.

³¹ Cũũ teero jĩrĩ tũorã, judíoare dutirápeja ùtãperire néemiwã sũcã, cũũrê déesĩããda jĩrã.
³² Jesupé cũârê jĩwĩ:

—Yũũ Pacũ tutuaremena mũã ññacoropũ pee ãñuré tiiẽñowã. ¿Ñeenó tiiré wapape yũũre déesĩããdugai? jĩwĩ.

³³ Cũãpe yũũwa:

—Mũũ ãñurõ tiiré wapa déesĩãricu. Mũũ basocũra niipacũ, “yũũ Cõãmacũ niĩã” jĩrê wapa mũũrê sĩããda. Mũũ Cõãmacũrê ññarõ wedesegũ tiia, jĩwã.

³⁴ Jesupé cũârê jĩwĩ:

—Mũã dutiré watoapũre Cõãmacũ jĩriguere biiro jóanoã: “Mũã Cõãmacũ tiiróbirora niirã niĩã”,* jĩ jóanoã. ³⁵ Marĩ masĩã: Cõãmacũye queti jóaripũ maquêrê “diamacú maquẽ niiria” jĩmasĩña manĩã. Cõãmacũye wederirare “mũã Cõãmacũ tiiróbirora niirã niĩã” jĩ jóadutirigũ niiwĩ. ³⁶ Teero tiigú, “yũũ Cõãmacũ macũ niĩã” jĩmasĩã. Mũãpe yũũ teero jĩrê wapa yũũre “Cõãmacũrê ññarõ wedesegũ tiia” jĩã. Teero niiria. Cõãmacũ yũũre besewi; yũũre atibũrecopũre ticodiocowi. ³⁷ Yũũ Pacũ tiirére yũũ tiihéri, yũũre padeorĩãña. ³⁸ Cũũ tiirére tiirípereja, yũũre padeorĩpacara, yũũ tiieñorere padeoyã. Mũã teeré padeorã, “yũũ Pacũ yũũrũre niĩ” jĩrêre masĩãdacu. Teero biiri “yũũ cũũrũre niĩã” jĩrêre tũomasĩãdacu, jĩwĩ.

³⁹ Cũãpeja cũũrê peresuwiipũ néewadũgamiwã sũcã. Cũũpe cũârê dutijõãwĩ.

⁴⁰ Too síro Jesús día Jordán apeniñapũ tĩãwawi. Toopũre Juan wãmeõtiri basocu wãmeõtiriropũ pũtuácũmuwĩ. ⁴¹ Paũ Jesuré ññarã jeara, jĩwã:

—Juan Cõãmacũ sícũrã tiimasĩrere tiiẽñoriwi. Tiiẽñoripacũ, niipetire ãniyé maquêrê wedegũ, diamacũrã wedeyi, jĩwã.

⁴² Toopũre paũ Jesuré padeowã.

11

Lázaro diarigue

¹ Sícũ basocũ diarecutigũ niirigũ niiwĩ. Cũũ wãmecutiwi Lázaro. Cũũ, teero biiri cũũ sõwõsãnumiã María, Marta Betania macã macãrã niiwã. ² Maríara niuwõ Jesuyé dũporipũre sitiaãñũre píopeo, coo póañapõmena tuucosérigo. Coo bai Lázaro diarecutigu niiwĩ. ³ Lázaro sõwõsãnumiã Jesuré queti ticocorira niiwã:

—Õpũ, mũũ menamacũ diagũ tiii, jĩcoyira.

⁴ Jesupé tee quetire tũogú, jĩwĩ:

—Cũũ diarecutiremena diadoariqui. Cũũ diarémene Cõãmacũ tutuarere ãñonõãdacu. Yũũ Cõãmacũ macũcãrê basocã “cũũ tutuagũ niĩ” jĩãdacua, jĩwĩ.

⁵ Jesús cũã María, Marta, teero biiri cũã bai Lázarore maĩrigũ niiwĩ. ⁶ Teero tiigú, cũũ diarecutire quetire tũogú, cũũ niirõpũ pũabũreco pũtuácũmunemowũ sũcã. ⁷ Too síro ùsã cũũ buerãre: —Jãmũ Judeapũ sũcã, jĩwĩ.

⁸ Ɔsãpe cũũrê jĩwũ:

* **10:34** Salmo 82.6.

—Ūsārē buegú, yoawaria ména judíoare dutirá ũtāperimena m̄m̄rē déesĩadugamiwã. ¿M̄m̄ toopú wãadugagari sũcã? jĩwũ.

⁹ Jesupé queorémena ȳm̄wĩ:

—Wãcũpatirijãña. Múã masĩã: Sicaburecore doce horari bóea. Búreco wáaguno bóeremena ññamasĩqui. Teero tiigú, ñaacũmuriqui. ¹⁰ Naĩtĩārõp̄m̄ wáagunopeja cũ wáaro sĩãwócore maniré wapa d̄p̄otua, ñaacũmuqui, jĩwĩ.

¹¹ Teero jĩĩari siro, ũsārē jĩwĩ:

—Marĩ menamacũ Lázaro cãnijõãjĩyi. Ȳm̄ cũrē wãcõgú wáaguda, jĩwĩ.

¹² —Õp̄ũ, cũ cãniãriḡm̄, añujõãgũdaqui, jĩwũ.

¹³ Jesús “Lázaro cãnijõãjĩyi” jĩgũ, “diajõãjĩyi” jĩdugaḡm̄ tiiwĩ. Ūsãpe cãniré petire wãcũjãmiwũ. ¹⁴ Ūsã t̄oheri ññagũ, Jesús ũsārē t̄omasĩrõrã wedewi:

—Lázaro diajõããjĩyi. ¹⁵ Marĩ toopú nihērĩ, añuã. Ȳm̄ useniã; añuniãdacu múãrē. Toorã múã nemorõ padeoãdacu. Jãm̄, cũrē ññarã, jĩwĩ.

¹⁶ Tomás (“sũdũariḡm̄” ũsã jĩgũ) ũsārē jĩwĩ:

—Jãm̄ marĩcã. Marĩrē buegure cũ sĩārĩ, cũmenarã diara wáaada, jĩwĩ.

Jesús diarirare masõ, catiré ticoré

¹⁷ Jesús Lázaro ya mac̄p̄m̄ jeaḡm̄d̄m̄ tiirĩ, ũtãtutip̄m̄ cũirigue quetire t̄owĩ. Cũrē cũĩari siro, bapari burecori netõyĩro mée. ¹⁸ Betania Jerusalén p̄togã niwũ. P̄m̄a kilómetro, ape kilómetro deco yoaro niwũ. ¹⁹ Teero tiirã, p̄m̄ Jerusalén mac̄rã cũ bai diari t̄orã, Marta, Mariãre wãcũtutuaaro jĩrã, cũ p̄top̄m̄ ññarã jearira niwã. ²⁰ “Jesús atitoai mée” jĩrĩ t̄ogó, Marta cũrē bocago atiwo. Mariãpe wiip̄ p̄tũáyigo. ²¹ Marta Jesús p̄to jeago, cũrē jĩwõ:

—Õp̄ũ, m̄m̄ ãnopú niirĩ, ȳm̄ bai diariboajĩyi. ²² Mecũtígãcãrē Cõãmacũ niipetire m̄m̄ sãĩrénorē ticoqui. Teeré masĩã, jĩwõ.

²³ Jesús coore jĩwĩ:

—M̄m̄ bai masãgũdaqui, jĩwĩ.

²⁴ Coopeja ȳm̄wo:

—Ȳm̄ masĩã: Atibúreco petirĩ, niipetira diarira masãrip̄m̄, masãgũdaqui, jĩwõ.

²⁵ Jesupé jĩwĩ:

—Ȳm̄rã diarirare masõ, catiré ticogú niã. Ȳm̄re padeogú diapac̄m̄, catigũdaqui sũcã.

²⁶ Mecũtígãrē catirã ȳm̄re padeorã diari siro, dianemorica. ¿M̄m̄ teeré padeoĩ? jĩwĩ.

²⁷ Coope ȳm̄wo:

—Õp̄ũ, ateré padeoã: M̄m̄ Cõãmacũ beseriḡm̄ Cristo, Cõãmacũ macũ niã. M̄m̄ “sĩcũ basocã atiḡm̄d̄m̄ niãyiḡm̄” cũ jĩriḡm̄ niã, jĩwõ.

Lázarore cũĩri tuti p̄to Jesús utirigue

²⁸ Marta Jesuména wedeseari siro, coo bayio Mariãre s̄ogó wáawo. Coore ãp̄rã t̄oherõp̄m̄ wedeyigo:

—Marĩrē buegú jeatoaawĩ. M̄m̄rē s̄odutiawĩ, jĩyigo.

²⁹ Coo teero jĩrĩ t̄ogó, cũ p̄top̄m̄ máata atirigo niwõ. ³⁰ Jesús Marta bocaariop̄m̄ niwĩ. Mac̄p̄m̄re piyawariwi ména. ³¹ Judíoa wiip̄ Mariãre wãcũtutuari tiirã tiyĩra. Cũ coo boyeromena witiwari ññarã, coore n̄n̄yĩra. “Cũĩari tutip̄m̄ utigo wáago tiicó”, jĩ wãcũmiyira.

³² Mariãpe Jesús p̄to jea, cũrē ñña, cũye d̄pori p̄top̄m̄ munibiãcũmuwõ.

—Õp̄ũ, m̄m̄ ãnopú niãtã, ȳm̄ bai diariboajĩyi, jĩwõ.

³³ Jesús coo utiri ññagũ, teero biiri judíoa coore n̄n̄uãtiariracã utiri ññagũ, bayiró wãcũpati, ññarõ yeerip̄nacutiwi.

³⁴ —¿Noopú cũrē cũĩarĩ? jĩ sãñãwĩ.

—Jãmu, ññagũ atiya, jĩwã.

³⁵ Jesús utiwĩ. ³⁶ Cũũ utiri ññarã, judíoa cãmerĩ jĩwã:

—Ññaña. Cũũrẽ bayiró maĩjãmiãyiri cũũ, jĩwã.

³⁷ Sĩquẽrã jĩwã:

—Ñni jõõ niirigu capeari ññahẽgũrẽ netõnerigura niĩrã. ¿Lázarocãrẽ diari tiirĩboayiri? jĩwã.

Jesús Lázarore masõrigue

³⁸ Jesús Lázarore cũũri tutipũ jeagũ, bayiró wãcũpatiremena niwĩ sũcã. Tiituti ùtãtuti niwũ. Tiituti sopeputó ùtãquicamena bianówã. ³⁹ Jesús cúãrẽ: —Tiiquire néecoya, jĩwĩ.

Marta diaarigu sõwõpe cũũrẽ jĩwõ:

—Õpũ, ùni niiqui. Cũũ diaari siro, bapari bũrecori netõã, jĩwõ.

⁴⁰ Jesús coore jĩwĩ:

—“Yũure padeogó, Cõãmacũ tutuarere ññagõdacu”, jĩ wedeawũ mũũrẽ, jĩwĩ.

⁴¹ Teero tiirã, cúã tiituti biaríquicare néecowa. Jesús ññamũõco, Cõãmacũrẽ jĩwĩ:

—Pacu, yũũ sãĩrere mũũ tuoã. Teero tiigú, mũũrẽ usenire ticoã. ⁴² Yũũ masiã: Mũũ yũure tuoꝛucújãã. Ñniã ãnopú nucũrãye maquẽrẽ bũsurómena mũũmena wedesea. “Yũũ mũũ ticodiocorigũ niĩã” jĩũrere masiãrõ jĩũgũ, teero tia, jĩwĩ.

⁴³ Cũũ teero jĩĩari siro, bayiró bũsurómena jĩwĩ:

—Lázaro, witiatiya, jĩwĩ.

⁴⁴ Cũũ teero jĩĩrã, diaarigu niimiãrigũ witiatiwi. Cũũye wãmorĩ, cũũye duporire sutiména dudũanorigũ niwĩ. Cũũya diapóacã suti caseromena cõmanórigũ niwĩ. Jesús cúãrẽ jĩwĩ:

—Cũũrẽ jõãñã, witiatiaro jĩĩrã, jĩwĩ.

Jesuré ñeeãdara wedeserigue

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ Judíoa Mariãre ññarã jeaarira cũũ teero tiiríguere ññarã, paũ cũũrẽ padeowá. ⁴⁶ Æpẽrãpé Jesús tiiríguere fariseo basocapũre wedera wáayira. ⁴⁷ Teeré tuoári siro, paiaré dutirá, teero biiri fariseo basoca, Judíoare Dutirá Petimena neãyira. Neããri siro, jĩyira:

—¿Deero tiĩádari marĩ? Jõõ niĩarigu pee tiĩẽñorere tiigú tiiqui. ⁴⁸ Marĩ cũũrẽ teero ññajãrĩ, niipetira cũũrẽ padeoádacua. Romanuã ati, Cõãmacũwiire cõããdacua. Teero biiri marĩ dutiré mũorere petirĩ tiĩádacua, jĩyira.*

⁴⁹ Sĩcũ cúã menamacũ wãmecutiwi Caifás. Cũũ tiicũmarẽ paiaré dutigú niwĩ. Cũũ cúãrẽ jĩyigu:

—Múã tuoãsiãridojãã. ⁵⁰ Niipetira basocã marĩya dita macãrã diari, ññañibocu. Biiro tiirípe, ãñucu: Sĩcũ marĩ niipetiraye niĩãdarere diabolari, marĩrẽ ãñuãdacu, jĩyigu.

⁵¹ Caifás cũũ basiro wãcũrémena teero jĩyigu. Tiicũma cũũ paiaré dutigú niirĩ, Cõãmacũ cũũrẽ teero wãcũré ticoyigu. Teero jĩũgũ, “marĩ niipetiraye niĩãdarere Jesús diabolagũdaqui” jĩũgũyigu. ⁵² Jesús judíoa dícare diabolariyigu. Niipetira Cõãmacũ põna cũũrẽ padeoádarare, apeyé ditapũ niirãcãrẽ diabolariyigu. Sicapõna macãrã sĩcũpõna tiiróbiro niĩãrõ jĩũgũ, teero tiiyigu. ⁵³ Teero tiirã, cúã tiibũrecora “¿deero tiĩádari marĩ cũũrẽ siããdara?” jĩ wãcũncãyira.

⁵⁴ Teero tiigú, Jesús paũ judíoa watoapũre wáanetõnemoriwi. Too niĩarigu yucũ manirõ wesapũ wáawi. Efraín wãmecutiri macãpũ jea, toopũ ùsãmena pũtuáwi.

* **11:48** Judíoare dutirá biiro wãcũjya: “Basocã niipetira Jesuré padeorã, cũũrẽ õpũ sõnecoadacua; romanuãrẽ cõããdacua. Romanuã õpũ teeré tuoãgũ, paũ surarare ticocogũdaqui”, jĩ wãcũjya.

⁵⁵ Pascua judíoa bosebureco jeaadaro tiirí, pau basocá Jerusalénpure jeawa. Cũã tii bosebureco suguero cũã ñañaré tiiriguere cosesuguéra jeara tiiyíra. ⁵⁶ Jesuré ãmaãcãmesãyira. Cõãmacũwii wesa macã yepapũ niirã, câmerĩ sãĩñáyira:

—¿Múã deero tũgueñãí? ¿Cũũ boseburecore ññagũ atigudari? jĩyira.

⁵⁷ Paiaré dutirá, fariseo basocamena too sugueropũ basocáre biiro dutiyira:

—Múã “jõõ niiãrigu toopú niiãyigu” jĩĩrĩ tũorã, ãsãrẽ wedeya, jĩyira.

Cũũrẽ ñee, peresuwiipũ néewadũgayira.

12

Jesuré sitiaãñũre píopeorigue

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

¹ Pascua bosebureco wáaadaro seis burecori dũsarí, Jesús cũũ buerámena Betaniapũ wáawi. Too suguero tiimacãpũra Jesús Lázaro diarigupũre masõwĩ. ² Toopú Jesuré bosebureco tiipéowa. Marta yaarére batowo. Lázaro, ãpẽrãcã Jesuména yaadiwa.

³ Teero tiigó, María sicagá* sitiaãñũrigare Jesús puto néeatiwo. Tee sitiaãñũre “nardo” wãmecũtire wapapacáre niiwũ. Cũũye dũporipũ píopeo, cooya póañapõmena tuucoséwo. Tiiwií niipetiropũ sitiaãñũsesajõãwũ.

⁴⁻⁵ Judas Iscariote jĩwĩ:

—Ate sitiaãñũrere sicacũma padegu wapatárocõrõ dúaro boomíãyu. Tee niyerure bóaneõrãrẽ ticonoboajĩyu, jĩwĩ.

Cũũ Jesús buegú too síropũ cũũrẽ ññatutirapũre wedesãgũdũ niirigu niiwĩ. ⁶ Diamacú bóaneõrãrẽ tiiápudũgagũ mee tee jĩwĩ. Biiro wedesegu niyeru yaadũgágũ, teero jĩwĩ. Cũũ ãsã niyeru sããripore cotegú niimiwĩ. Tiipo maquẽ niyerure yaajãrucurigu niiwĩ. ⁷ Jesús cũũrẽ jĩwĩ:

—¿Deero tiigú coore potocõĩ? Potocõgũ mee tiyá. Coó ateré ññanocũrigo niiwõ yũ diaadari bureco maquẽrẽ. ⁸ Bóaneõrã múã watoapũ niirucujããdacua. Yũpeja múãmena niirucuricu, jĩwĩ.

Judíoare dutirá Lázarore sããdũgárigue

⁹ Pau judíoa Jesús Betaniapũ niiré quetire tũoyíra. Teero tiirã, cũũrẽ ññarã jeawa. Cũũ dícare ññarã jeariwa. Cũũ masõrigũ Lázarcãrẽ ññarã jeawa. ¹⁰⁻¹¹ Pau judíoa cũũ masãrigue quetire tũorã, paiaré dutirá dutirére duujã, Jesuré padeowá. Teero tiirã, paiaré dutirá: —Lázarcãrẽ sãããda, jĩĩmiyira.

Jesús Jerusalénpũ sããwarigue

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Apebũreco Jerusalénpũ pau boseburecore ññarã jearã “Jesús atiqui méé” jĩĩrẽ quetire tũoríra niiwã. ¹³ Teero tiirã, iquierire páata, cũũrẽ bocara atiwa. Bayiró wedesere-mena jĩĩatiwa:

—¡Marĩ Õpũrẽ ãsenire ticoada! ¡Ñi Cõãmacũ ticodiocorigũ niĩ! ¡Cũũrẽ ãñurõ tiiáro! ¡Cũũ marĩ Israelya põna macãrã Õpũ niĩ! jĩwã.

¹⁴ Jesús burro wĩmagũrẽ buajeá, cũũ sotoapũ mũãpeawi. Cũũ teero tiiriguere Cõãmacũye queti jóaripũpũ jóanoã:

¹⁵ Múã Jerusalén macãrã, cuirijãña.

Ññaña: Múã Õpũ atitoai méé;

cũũ burra macũ wĩmagũ sotoapũ pesaatii,†

jĩ jóanoã.

* **12:3** Pecasãyemena “medio litro” niã. † **12:15** Zacarías 9.9.

¹⁶ Tee jóariguere ùsã cūũ buerá sicatorp̄re “Jesuyé queti niicu” jĩ t̄omasĩriw̄. Too síro ùm̄ũãsep̄ cūũ m̄ũãwari sirop̄, ùsã w̄ãcũb̄uaw̄. Teero tiirá, “Cõãmac̄ye queti jóarip̄p̄ jĩrõbirora cūũr̄e diamac̄rã wáaw̄” jĩ cãmerĩ wedesew̄.

¹⁷ Pau Jesús Lázarore masõrĩ ñnarira tee quetire wedesesajõãyira. “Lázaro ùt̄atutip̄ niimiãriḡre s̄owíonecow̄”, jĩ wedeyira. ¹⁸ Teero tiirá, pau tee tiẽñoriguere t̄oríra Jesuré bocara atiwa. ¹⁹ Fariseo basocapeja cãmerĩ jĩyira:

—Marĩ deero tiimasĩritu niã. ¿Íñamiĩ m̄ã? Niipetira cūũmena wáara tiíya, jĩyira.

Griegoa Jesuré ñn̄adugarigue

²⁰ Bosebureco ñnarã jeará watoap̄ s̄iquẽrã griegoa niiwã. Cúãcã Cõãmac̄r̄e padeorã atirira niiwã. ²¹ Cúã Felipe p̄to jeayira. Felipe Betsaida Galilea ditap̄ niirĩ macã macũ niiwĩ. Cúã cūũr̄e jĩyira:

—Jesuré ñnarã wáadugaga.

²² Felipe Andrére wedegu wáayigu. Cúã p̄arãp̄ Jesuré wedera jeawa. ²³ Jesús cúãr̄e queorém̄ena ȳũwĩ:

—Máata niipetira s̄owũ ùputĩ macũ niirere ãñonóãdacu. ²⁴ Ȳũ ateréja diamac̄rã jĩã: S̄icũ oteré capere oteriatã, teero p̄t̄uájãcu. Teeperi oteri docare, ditap̄ bóa, wii, b̄ucã, pee d̄ucacuticu. ²⁵ Atibárecop̄re cūũ catirĩ burecorire maĩnetõnegũno pecamer̄ ññarõ tiinógũdaqui. Cūũ catirĩ burecorire maĩhẽgũnope ùm̄ũãsep̄ catiré petihére buagũdaqui. ²⁶ Ȳũ dutirere tiidugágũno ȳũre n̄ũũãrõ. Ȳũ niĩadarop̄re ȳũmena niigũdaqui. Ȳũ dutirere tiinũnũsegũnorẽ ȳũ Pac̄ ãñurõ tiigũdaqui, jĩwĩ.

Jesús cūũ diaadarere wederigue

²⁷ Jesús jĩnemowĩ:

—Mec̄tígã ȳũ bayiró wãcũpatia. Teero tiigũ, ȳũ deero jĩmasĩriga. “Pac̄, ȳũre ññarõ wáaadare netõnã”, ¿jĩgũdari? Jĩricu. Teero ññarõ tiinógũd̄ra atiwh̄. ²⁸ Pac̄, “m̄ũ ãñunetõjõãã” jĩrere ãñoñã, jĩwĩ.

Cūũ teero jĩãri siro, ùm̄ũãsep̄ wedeseri t̄owũ:

—“Ȳũ ãñunetõjõãã” jĩrere ãñotóaw̄; ãñonemógũda s̄ucã, jĩti.

²⁹ Basocã toopũ niirã cūũ wedeseri t̄orã: —B̄upo b̄usuatĩ, jĩwã.

Ãp̄rã: —Ángele cūũr̄e wedeseati, jĩwã.

³⁰ Jesús cúãr̄e jĩwĩ:

—Ȳũre t̄odutígu mee wedeseati; m̄ãp̄ere t̄odutígu wedeseati. ³¹ Mec̄tígãr̄e Cõãmacũ atibáreco macãrãr̄e wapa tiigũdaqui. Mec̄tígãcãr̄e atibáreco macãrãr̄e dutigũre cõãwionecogũdaqui. ³² Ȳũp̄ere basocã néemũõn̄cõãdacua, niipetirare ȳũ ãñurõ tiibosárem̄ena ùgarip̄eatiaro jĩgũ, jĩwĩ.

³³ Teero jĩgũ, “biro tiirĩ, diagũdacu” jĩgũ tiiwĩ. ³⁴ Basocã cūũr̄e jĩwã:

—Cõãmac̄ye queti jóarip̄p̄ cúã bueẽñorĩ, biro t̄onów̄: “Cõãmacũ beserigu Cristo catirucujãgũdaqui”. Tee diamac̄ niirĩ, ¿deero tiigũd̄ m̄ũpe “niipetira s̄owũr̄e néemũõn̄cõrõ booa” jĩ? Niipetira s̄owũ ¿niipé niĩ? jĩ sãñãwã.

³⁵ Jesupé cúãr̄e jĩwĩ:

—Ȳũ atibáreco macãrãr̄e s̄iãwócore tiirõbiro niã. Ȳũ basocãre Cõãmac̄yere ãñurõ masĩrĩ tiia. M̄ãmena péerogã niigũdacu. Ȳũ ãnopũ niirĩ, m̄ã ȳũ buerere padeoyã. Teero tiirã, m̄ã wãcũña manirõ naĩtĩãrõp̄ wáara tiirõbiro wáaricu. Ȳũre padeohégũno naĩtĩãrõp̄ niigũ tiirõbiro niĩ. Teero tiigũ, ãñurẽp̄ere besemasĩriqui. ³⁶ Ȳũ s̄iãwócore tiirõbiro niigũ m̄ãmena niã. Ȳũ m̄ãmena niirĩ, ȳũre padeoyã. Teero tiirã, m̄ãcã s̄iãwócorop̄ niĩadacu; Cõãmac̄yere ãñurõ masiãdacu, jĩwĩ.

Jesús cúãr̄e teero jĩãri siro, dutijõãwĩ.

Judíoare dutirá Jesuré padeorírigue

³⁷ Jesús cãu tutuaremena pee tiiñnopacari, judíoare dutirá cãurẽ padeoríwa. ³⁸ Cãã padeoríguemena profeta Isaías jóaribirora wáaro tiiwá. Ateré jóarigu niiwĩ: Ûsã Õpũ, noãnópe ùsã wederere padeorá padeojíya. Niipetira padeopetíríya. Cõãmacũ tutuaremena tiiñnorĩ ñnapacara, padeoríya,‡ jĩ jóarigu niiwĩ.

³⁹ Teero tiirá, cãã padeomasĩriwa. Isaías atecãrẽ jóarigu niiwĩ:

⁴⁰ Cõãmacũ cããrẽ capeari ñnahẽrã tiiróbiro tiiyígũ.

Cãũyere tũomasĩhẽrĩ tiiyígũ.

Teero tiirá, ãñurõ cãũ tiirere ñnapacara, ñnamasĩriyira.

Cãũ buerere tũopacára, tũomasĩriyira.

Cãũ buerere padeorá niirãpeja,

cãã ñañaré tiirere duujã, acabóre sãibójíya.

Cãũ cããrẽ netõnébojíyi,§

jĩ jóarigu niiwĩ.

⁴¹ Isaías Jesús ɱpatí macũ niirere ñnasugueyigũ. Teero tiigú, cãũye maquẽrẽ wedeseyigũ.

⁴² Teero jóari siro niipacari, paɱ judíoa, judíoare dutirápɱcã Jesuré padeomíwã. Marĩ neãrí wiipɱ niirãrẽ cõãwionecori jĩrã, baurocápɱ Jesuré padeorere wedeseriwa. Fariseo basocare cuiyira. ⁴³ Jesuré padeopacára, basocápere nemorõ ãñurõ wãcũrĩ boojíya. Cõãmacũpereja “ãñuniya” jĩsũguero booríjíya.

Jesús wederi tũohéra ñañarõ tiinóãdara niitoaya

⁴⁴ Jesús bayiró busurómena jĩwĩ:

—Yũre padeoráno yũ díçure padeoríya; yũ Pacɱ yũre ticodiocorigũcãrẽ padeoóya.

⁴⁵ Yũre ñnarãno yũre ticodiocorigũcãrẽ ññaãya. ⁴⁶ Yũ sãwócore tiiróbiro niã. Atibúrecopɱre atiwɱ, yũre padeoráno naĩtãrõpɱ putuárijããrõ jĩgũ. ⁴⁷ Yũ buerere tũ, teeré yũheranorẽ yũpe ñañarõ tiiría. Yũ atibúrecopɱ niirãrẽ ñañarõ tiigú atiriwɱ; cããrẽ netõnégũ atiwɱ ⁴⁸ Yũre boohérano, yũ buerécãrẽ yũherano ñañarõ tiinóãdarapɱ niitoaya. Atibúreco petirí, yũ wederé cããrẽ ñañarõ wári tiíadacu. ⁴⁹ Yũ booró wederia. Yũ Pacɱ yũre ticodiocorigũ “teero jĩ wedeya” jĩ dutirómena wedea. ⁵⁰ Yũ masĩã: Yũ Pacɱ dutirere padeorá catirucujããdacua. Teero tiigú, cãũ wededutirobirora basocãre wedea, jĩwĩ.

13

Jesús cãũ bueráye dũporire coserígue

¹ Pascua bosebureco wáaadaró péero dũsawú. Jesús cãũ atibúrecopɱ niirigu máata cãũ Pacɱ putopɱ wáaadarere masĩtoawi. Ûsã cãũ buerá atibúrecopɱ niirãrẽ maĩnetõnejãwĩ. Ûsãrẽ cãũ bayiró maĩrere ãñoãdaro péerogã dũsawú.

²⁻⁴ Wãtãrẽ dutigú Judas Iscariote (Simón macũrẽ) wãcũrẽ ticotoarigu niiwĩ. Jesuré wedesãdutigũ niiwĩ. Jesupéja Cõãmacũ putopɱ atirigue, cãũ toopá cãmepatúawaadarere masĩtoarigu niiwĩ. Teero biiri cãũ Pacɱ cããrẽ niipetire dutiré ticoriguere masĩtoarigu niiwĩ. Teeré masígũ, ùsã yaaduiiri, wũmɱnɱcã, cãũyaro sutiró sotoá sãñaãrĩrore tuuwéwi. Õpũ decopɱ oco tuucoséri caserore siatúwi. ⁵ Too siro ocoré bapapá písã, ùsãye dũporire cosenũcãwĩ. Cãũ siatúari caseromena ocoré tuucoséwi.

⁶ Cãũ Simón Pedroye dũporire cosegúdu tiirí, Pedropeja cããrẽ jĩwĩ:

—¿Õpũ, yé dũporire mũ cosegúdari? jĩwĩ.

⁷ —Mecãtígã yũ tiirere mũ tũomasĩricu; too síropɱ tũomasĩgúdacu, jĩ yũwĩ.

⁸ Cãũpeja: —Yé dũporire mũ coserídojãgúdacu, jĩmiwĩ.

—Yũ mũrẽ coseriatã, mũ yũ menamacũ niiricu, jĩwĩ.

‡ 12:38 Isaías 53.1. § 12:40 Isaías 6.10.

⁹ Simón Pedro jĩwĩ:

—Too docare yée ðuporire cosegá, yée wãmorĩ, yáa dupucãrẽ coseyá, jĩwĩ.

¹⁰ Jesupéja jĩwĩ:

—Marĩ cusaári sirogã, jũĩrĩmanírã niipacara, cusanemóña manicú. Wáaari siro, ðupori dícare cosenócu. Múã jũĩrĩmanírã tiiróbiro niiã. Teero niipacari, sícũ múã watoapure ñañagú jũĩrĩcatígu tiiróbiro niiĩ, jĩwĩ.

¹¹ Jesús cũrẽ wedesãgũdure masĩtoarigu niwĩ. Teero tiigú, “sícũ múã watoapure jũĩrĩcatígu tiiróbiro niiĩ” jĩwĩ.

¹² Ësãye ðuporire coseári siro, cũũ tuuwéarirore sãña, jeanuã, ùsãrẽ jĩwĩ:

—¿Yũũ múãrẽ tiáriguere tũomasĩ? ¹³ Múã yũũre “ùsãrẽ buegú”, teero biiri “ùsã Òpũ” jĩã. Yũũ teerora niiã múã jĩrõbirora. ¹⁴ Yũũ múã Òpũ, múãrẽ buegú niipacu, múãye ðuporire coseáwũ. Teero tiirã, múãcã teerora múãye ðuporire cãmerĩ coseyá. ¹⁵ Múãrẽ yũũ tiáriguere ññacũ, tiinũnũsearo jĩgũ, tee queorere tiẽñoãwũ. ¹⁶ Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Sícũ padecotegano cũrẽ dutigú nemorõ niiriqui. Sícũ ticoconorigucã cũrẽ ticocorigu nemorõ niiriqui. ¹⁷ Múã yũũ wedeariguere masĩ, teeré tiirã, ùseniãdacu.

¹⁸ Yũũ múã niipetirapure wederia. Yũũ beserirare yũũ masĩã. Cõãmacũye queti jóaripũpũ jĩrõbirora diamacú wáaro tiíadacu. Ateré jóanoã: “Yũũmena yaaduiarigu yũũre ññatutigu peti niiĩ”,* jĩ jóanoã. ¹⁹ Yũũ múãrẽ wedesũguegu tia. Teero tiirã, too síro yũũ jĩãriguere diamacú wáari ññarã, “yũũrá niiã” jĩrere padeoãdacu. ²⁰ Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Yũũ ticocoariguere bocagúno yũũcãrẽ bocagũdaqui. Yũũre bocagúno yũũre ticodiocorigucãrẽ bocagũdaqui, jĩwĩ.

Jesús “Judas yũũre ññatutirapure ticogũdaqui” jĩrigue

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Jesús teeré ùsãrẽ wedeari siro, bayiró wãcũpatiwi. Tũomasĩrõrã wedemiwĩ:

—Yũũ ateré diamacúrã jĩã: Múã menamacũ sícũ yũũre ññatutirapure ticogũdaqui, jĩwĩ.

²² Ësã cãmerĩ ñña, “¿noãpére teero jĩgũ tiii?” jĩmasĩriwũ. ²³ Yũũ Juan Jesús maĩnogũ cũũ putogã duiwũ. ²⁴ Teero tiigú, Simón Pedro súupuaremena yũũre sãĩñáduwi: “¿Noãrẽ wedesegu tiii?” ²⁵ Yũũ cũũ putogã munijeátua, cũrẽ sãĩñáwũ:

—¿Òpũ, noã niiĩ cũũ? jĩwũ.

²⁶ Jesús yũũre jĩwĩ:

—Yũũ pã soa, ticogúra niiĩ, jĩwĩ.

Cũũ teero jĩãri siro, Judare (Simón Iscariote macãrẽ) soa, ticowi. ²⁷ Judas pãrẽ ñeeãri sirogã, Satanás cũrẽ sããrigu niwĩ. Jesús Judare: —Mũũ tiíadarere máata tiisírotiya, jĩwĩ.

²⁸ Ësã niipetira toopú yaaduire cũũ teero jĩrere tũomasĩriwũ. ²⁹ Siquẽrã biiro wãcũwũ: “Judas niyeru sããripore cotegú niirĩ, cũrẽ apeyenó bosebureco maquẽrẽ sãĩdutígu tiíajiyi; o bóaneõrãrẽ niyeru ticodutígu ticodutiajiyi”, jĩ wãcũmiwũ. ³⁰ Judas pãrẽ ñeeãri sirogã, witiijõãwĩ. Ñamipũ niwũ.

Mama dutiré

³¹ Judas witiwari siro, Jesús ùsãrẽ jĩwĩ:

—Mecátigã yũũ niipetira sõwũ uputí macũ niirere eñonóãdacu. Yũũmena “Cõãmacũ uputí macũ niiĩ” jĩrẽcãrẽ eñonóãdacu. ³² Yũũ “Cõãmacũ uputí macũ niiĩ” jĩrere eñorĩ, cũũcã yũũ uputí macũ niirere máata eñogũdaqui. ³³ Yũũ menamacãrã, yũũ péerogã múãmena niinemogũdacu. Múã yũũre ãmaãmiãdacu. Yũũ judíoare dutirare jĩrirobirora múãrẽ mecátigã jĩã: “Yũũ wáadaropure múã wáamasĩricu”. ³⁴ Múãrẽ mama dutirere cũũã: Cãmerĩ maĩñá; yũũ múãrẽ maĩrõbirora múãcã cãmerĩ maĩñá. ³⁵ Múã cãmerĩ maĩrĩ, ãpẽrã niipetira múãrẽ yũũ buerã niirere masĩãdacu, jĩwĩ.

* 13:18 Salmo 41.9.

*Pedro Jesuré “masĩriga” jĩrigue
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)*

³⁶ Simón Pedro cũurẽ sãĩñáwĩ:

—Ōpũ, ¿noopú wáagudari? jĩwĩ.

Jesús cũurẽ yũwĩ:

—Mecũtígã yũ wáadaropure mũũ wáamasĩricu. Too síropu yũre nũnũgúdacu, jĩwĩ.

³⁷ Pedropeja cũurẽ sãĩñáwĩ sũcã:

—Ōpũ, ¿deero tiigú yũ mũũmena máata wáamasĩrigari? Mũũye wapamena yũ diari, ãñuniãdacu, jĩmiwĩ.

³⁸ Jesús cũurẽ yũwĩ:

—¿Yée wapamena diabosagudari? Yũ ateréja diamacúrã jĩã: Cãrẽquẽ wedeadari suguero, yũre ãĩĩrĩ “cũurẽ masĩriga” jĩditogudacu, jĩwĩ.

14

Jesús Cõãmacũ pũtopu wáarima tiiróbiro niĩ

¹ Jesús ãsãrẽ jĩwĩ:

—Múã bayiró wãcũpatirijãña. Cõãmacũrẽ padeoyá. Yũcãrẽ padeoyá. ² Yũ Pacu pũtopu múã niĩadare wiseri pee niĩã. Tee wiseri maniãtã, múãrẽ wedeboajiyu. Toopú múã niĩadarore quẽnosuguégu wáagu tiia. ³ Múã niĩadarore quẽnoãri siro, múãrẽ néegũ atiguda. Teero tiirã, yũ niirõpũre múãcã niĩadacu. ⁴ Yũ wáaropu niirĩmarẽ múã masĩcu, jĩwĩ.

⁵ Tomás cũurẽ jĩwĩ:

—Ōpũ, mũũ wáadarore masĩriga. ¿Ûsã deero tii tiimarẽ masĩbogari? jĩwĩ.

⁶ Jesús cũurẽ yũwĩ:

—Yũurã tiimã tiiróbiro niĩã; basocãre diamacũ maquẽrẽ masĩrĩ tiigú niĩã; teero biiri catirẽ petihére ticogú niĩã. Yũre padeonũsera dícu yũ Pacu pũto jeaadacua. ⁷ Múã yũre masĩrã, yũ Pacucãrẽ masĩãdacu. Mecũãmena cũurẽ masĩã; cũurẽ ãñarã tiiróbiro niĩã, jĩwĩ.

⁸ Felipe Jesuré jĩwĩ:

—Ōpũ, mũũ Pacure ãñoñã ãsãrẽ. Cũurẽ ãñarẽmena dícu ãsãrẽ ãñutoaadacu, jĩwĩ.

⁹ Jesupéja cũurẽ yũwĩ:

—Felipe, yũ múãmena yoari niĩã mée. ¿Yũre ãñamasĩrii ména? Yũre ãñagãno yũ Pacucãrẽ ãñã. ¿Deero tiigú “mũũ Pacure ãñoñã” jĩĩ? ¹⁰ “Yũ Pacupũre niĩã yũ; cũũ yũpũre niĩĩ” jĩĩrẽre ¿padeoríi? Yũ múãrẽ wederere yũ booró wederia. Yũ Pacu yũpũre niigúrã yũũmena cũũ booró tii. ¹¹ “Yũ Pacupũre niĩã yũ” jĩĩrẽre padeoyá. Teero biiri “yũ Pacu yũpũre niĩĩ” jĩĩrẽcãrẽ padeoyá. Múã teerẽ padeomasĩhẽrã, yũ tiirẽpere yũ Pacu tutuaremena tiirĩ ãña, padeosãñũña. ¹² Yũ ateréja diamacúrã jĩã: Yũre padeorãno yũ tiirĩbirora tiinũseadacua. Yũ Pacu niirõpũ yũ wáaguda. Teero tiirã, yũre padeorãno yũ tiirĩro nemorõ tiiãdacu. ¹³ Niipetire múã sãĩrere yũ wãmemena sãĩrĩ, tiiguda. Yũ teerẽ tiigú, yũ Pacu upũtĩ macũ niirere ãñogúdacu. ¹⁴ Yũ wãmemena múã sãĩrẽnorẽ tiiguda.

Jesús “Espĩritu Santore ticodiocoguda” jĩrigue

¹⁵ Múã yũre maĩrã, yũ dutirere tiiãdacu. ¹⁶ Múãrẽ yũ Pacure sãĩboságuda. Yũ sãĩrĩ, cũũ múãrẽ ãpĩ tiipugudure ticodiocogudaqui. Múãmena niirucujãgũdaqui. ¹⁷ Cũũrã Espĩritu Santo, diamacũ maquẽrẽ wedegú niĩĩ. Atibãreco macãrã cũurẽ ãñaricua; cũurẽ masĩricua. Teero tiirã, cũurẽ boorĩcua. Múãpeja cũurẽ masĩã. Cũũ múãmena niĩĩ; múãpũre niirucujãgũdaqui.

¹⁸ Yũ múãrẽ cõãwaricu. Múãmena niigũ atiguda sũcã. ¹⁹ Péero dusaa yũ wáaadaro. Yũ wãari siro, atibãreco macãrã yũre ãñariadacua. Múãpeja ãñããdacu. Yũ catirucujãã; teero

tiirá, múãcã catirucujãadacu. ²⁰ Y_{HH} Pac_H múãrẽ Espíritu Santore ticodiocoari siro, “y_{HH} Pac_Hre y_{HH} niia” jĩrere masĩadacu. Teero biiri “múã y_{HH}re niia; y_{HH} múãrẽ niia” jĩrẽcãrẽ masĩadacu. ²¹ Y_{HH} dutirere tiigúno y_{HH}re maĩgúrã niiqui. Y_{HH}re maĩgúnorẽ y_{HH} Pac_H maĩgúdaqui. Y_{HH}cã cũrẽ maĩgúdadacu; y_{HH} niirecutirere ãnogúdadacu, jĩwĩ.

²² Āpĩ Judas (Iscariote niihẽgũpe) Jesuré jĩwĩ:

—Ōpũ, ¿deero tiigú m_{HH} niirecutirere ãsã dícre ãnogúdari? ¿Deero tiigú atibáreco macãrãrẽ ãnorígari? jĩwĩ.

²³ Jesús cũrẽ y_{HH}wi:

—Y_{HH}re maĩrãno y_{HH} wedeseri t_{HH}on_{HH}úsecua. Y_{HH} Pac_H cúãrẽ maĩgúdaqui. Āsã p_{HH}arãp_{HH}ara cúãmena niiaadacu. ²⁴ Y_{HH}re maĩhãrãnopeja y_{HH} wederere t_{HH}orícua. Y_{HH} wederé yée mee niia; y_{HH} Pac_H y_{HH}re ticodiocorigu wededutire niia.

²⁵ Y_{HH} múãmena niia ména; teero tiigú, teeré múãrẽ wedea. ²⁶ Too síro y_{HH} Pac_H Espíritu Santore y_{HH} wãmemena ticodiocogudaqui. Cũ múãrẽ tiip_{HH}ug_{HH} niigúdaqui. Cũ niipetirere múãrẽ buegudaqui. Niipetire y_{HH} múãrẽ bueriguere teero wãcũrĩ tiirucujãgúdaqui.

²⁷ Y_{HH} mecũtígã múãrẽ “wáagu tiia” jĩgũda. Āñurõ niirecutire múãmena niiañõ. Y_{HH} ãñurõ niirecutirere c_{HH}oa. Teeré múãcãrẽ ticoa. Atibáreco macãrã ãñurõ niirecutirere ticooya, ticorapeja. Y_{HH} cúã ticoré tiiróbiro ticoria. Teero tiirá, wãcũpatirijãña; cuirijãña.

²⁸ “Y_{HH} Pac_H p_{HH}top_{HH} wáagu tiia” jĩrĩ, múã t_{HH}otóaa_{HH}wã. “Too síro y_{HH} múãmena niigũ atiguda sũcã” jĩrĩcãrẽ t_{HH}oá_{HH}wã. Y_{HH} Pac_H y_{HH} nemorõ niia. Teero tiirá, “y_{HH} Pac_H p_{HH}top_{HH} wáagu tiia” jĩrĩ t_{HH}ojĩrã, y_{HH}re diamacúrã maĩrã, ãseniboajiyu. ²⁹ Y_{HH} múãrẽ wedesuguegu tiia. Teero tiirá, y_{HH} múãrẽ wedesugueriguere queoró wáari, “diamacúrã jĩyi” jĩadacu.

³⁰ Wãtĩãrẽ dutigú atibáreco macãrãrẽ dutigú atitoaqui mée. Teero tiigú, y_{HH} múãmena péero wedeseguda. Cũ y_{HH}re péerogã netõncãmasĩripac_H, dutimigúdaqui. ³¹ Y_{HH}repeja cũrẽ t_{HH}oría. Y_{HH} Pac_H dutirépepe tiia, atibáreco macãrã “y_{HH} Pac_Hre maia” jĩrere masĩãrõ jĩgũ. Wũm_{HH}ncãña. Jãm_{HH}, wáaco, jĩwĩ ãsãrẽ.

15

Āsegumena queoré

¹ Jesús queorémãna ãsãrẽ wedewi:

—Y_{HH} usegu peti tiiróbiro niia. Y_{HH} Pac_H tiiguré cotegú tiiróbiro niia. ² Yé d_{HH}p_{HH}ri d_{HH}camanire d_{HH}p_{HH}rire páatacõãjã. D_{HH}cacutire d_{HH}p_{HH}ripere nemorõ d_{HH}cacutiaro jĩgũ, ñañaré d_{HH}p_{HH}rire páatawenemoqui. ³ Y_{HH} múãrẽ wederémãna ñañaré d_{HH}p_{HH}rire páatawenorira tiiróbiro niia. ⁴ Y_{HH}mena niirucujãña y_{HH} múãmena niirucujãrõbirora. Sicad_{HH}p_{HH} useg_{HH}p_{HH} niirucuripacaro, d_{HH}cacutiricu. Ate tiiróbiro múã y_{HH}mena niirucuripacara, ãñuré tiimasĩricu.

⁵ Y_{HH} usegu tiiróbiro niia. Múã tiigú d_{HH}p_{HH}ri niia. Y_{HH}mena niirucurano y_{HH} cúãmena niirĩ, pee ãñuré tiimasĩcua. Múã y_{HH}mena niihãrã, ãñuré tiimasĩricu. ⁶ Y_{HH}mena niihãrãno páatare d_{HH}p_{HH}ri tiiróbiro cõãnoãdacua. Páatacõãre d_{HH}p_{HH}ri sñinjõãcu. Sñiré d_{HH}p_{HH}rire see, pecamer_{HH} sóecõãnocu.

⁷ Múã y_{HH}mena niirĩ, y_{HH} buerere wãcũrĩ, Cõãmacũ múã cũrẽ sãirénorẽ wáari tiigúdaqui. ⁸ Múã pee ãñuré tiirémãna “Cõãmacũ ãñunetõjõãĩ” jĩrere ãñoãdadacu. Teero biiri “múã y_{HH} buerã niia” jĩrere ãñoãdadacu. ⁹ Y_{HH} Pac_H y_{HH}re maĩrõbirora y_{HH}cã múãrẽ maia. Teero tiirá, y_{HH} múãrẽ maĩrere masĩjĩrã, y_{HH}re maĩrucujãña. ¹⁰ Y_{HH} Pac_H dutirere y_{HH} tiwũ; cũ y_{HH}re maĩrucuí. Cũ tiirõbirora múã y_{HH} dutirere tiirĩ, y_{HH}cã múãrẽ maĩrucúdadacu.

¹¹ Y_{HH} ãseniõbirora múãrẽ ãseniãrõ jĩgũ, teeré wedea. Teero tiirá, múã ãseninetõjõãdadacu. ¹² Y_{HH} dutiré ate niia: Y_{HH} múãrẽ maĩrõbirora cãmerĩ maĩña. ¹³ Sĩcũ cũ menamacãrãrẽ diabolosaguno cúãrẽ maĩnetõnequi; nemorõ maĩmasĩña maniã. ¹⁴ Múã y_{HH} dutirere tiirá, y_{HH} menamacãrã niia. ¹⁵ Y_{HH} múãrẽ “y_{HH}re padecotera niia”

jĩnemoricu. Padecotera cǘārē dutigú tiirére masĩricua. Niipetire yuu Pacu yuure jĩriguere múārē wedepetijāā. Teero tiigú, múārē “yuu menamacārā niĩya” jĩā. ¹⁶ Múā yuure beseriwũ; yuupe múārē besewũ. Múā yuu boorére tiáro jĩgũ, teero biiri múā tiiré petirijāārō jĩgũ, múārē besewũ. Múā yuu boorére tiirí, múā yuu wāmemena yuu Pacure sãirénorē cǘũ ticogudaqui. ¹⁷ Ateré múārē dutia: Cāmerĩ maĩñá, jĩwĩ.

Jesuré padeoráre ññatutiadacua

¹⁸ Jesús ũsārē jĩnemowĩ:

—Atibúreco macārā múārē ññatutiri, yuure ññatutisugueriguere wācũña. ¹⁹ Múā atibúreco macārā peti niĩātā, cǘā menamacārārē maĩrōbirora múācārē maĩbócu. Yuu múārē cǘā watoapu niirārē besewũ. Yuu besenorira niijĩrā, atibúreco macārā peti niiria. Teero tiirá, cǘā múārē ññatutiya. ²⁰ Yuu múārē jĩriguere wācũña: Sícũ padecotegano cǘūrē dutigú nemorō niiriqui. Yuure ñañarō tiirá, múācārē teerora ñañarō tiĩadacua. Yuu wederi tuorá, múācārē tuoadacua. ²¹ Múā yuure nunwĩ ññarā, tee niipetire ñañaré múārē tiĩadacua. Yuure ticodiocoriguere cǘā masĩhēre wapa teero tiĩadacua.

²² Yuu cǘārē wedegu atiriātā, wapa cuoribocua. Cǘā mecātígārē deero jĩmasĩricua; wapa cuojāya. ²³ Yuure ññatutirano yuu Pacucārē ññatutiya. ²⁴ Cǘā putope pee ññaña manirére tiĩñomiwũ. Yuu tiĩñohēri siro niĩātā, wapa cuoribocua. Cǘā yuu tiiriguere ññawā. Teeré ññapacara, yuure ññatutiwa. Teero biiri yuu Pacucārē ññatutiwa. ²⁵ Cǘā teero tiirémēna Cōāmacūye queti jóaripũru jĩrōbirora diamacú wáaro tiia. Ateré jóanoā: “Bári peti yuure ññatutiwa”, * jĩ jóanoā.

²⁶ Espiritu Santo múārē tiápugu atigudaqui. Cǘā diamacú maquērē wedegú niĩ. Cǘūrē yuu Pacumena niigúrē ticodiocogudacu. Cǘā atigu, yé maquērē múārē wedegudaqui. ²⁷ Múācā yuu buenecāripura yuūmena niiwũ. Teero tiirá, yé maquērē wedeadacu, jĩwĩ.

16

¹ Jesús ũsārē jĩnemowĩ sũcā:

—Tee niipetirere múārē wedeawũ, yuure padeodúrijāārō jĩgũ. ² Judíoare dutirá múārē cǘā nearé wiseripu niirārē cōāwionecoadacua. Too síro múārē sñācōārā, “marĩ Cōāmacú booró tiirá tiia” jĩ wācũmiādacua. ³ Cǘā yuu Pacure, teero biiri yuure masĩrijĩrā, múārē teero tiĩadacua. ⁴ Yuu múārē wedesuguegu tiia. Teero tiirá, diamacú teero wáari, múā “teerora jĩwĩ” jĩ wācũādacu.

Espiritu Santoye maquē

Yuu múāmena niijĩgũ, sicatorpe máata teeré wederiwũ. ⁵ Mecātígā yuure ticodiocorigu putope wáagu tiia. Yuu teeré jĩpacari, múā sñācūopera yuure “¿noopú wáai?” jĩ sñāñaría. ⁶ Yuu jĩñariguere tuojĩrā, bóaneōrā niijāā. ⁷ Yuu múārē diamacú maquērē jĩā: Yuu wáari, múārē nemorō ññuādacu. Yuu wáariatā, múārē tiápugu atiriqui. Yuu wáagu, cǘūrē múārē ticodiocogudacu. ⁸ Cǘā atigu, atibúreco macārārē cǘā ñañaré tiirére tuomasĩrĩ tiigúdaqui. Diamacú maquērē tuomasĩrĩ tiigúdaqui. Teero biiri cǘā ñañaré tiiré wapa Cōāmacú cǘārē ñañarō tiĩadarecārē tuomasĩrĩ tiigúdaqui. ⁹ Espiritu Santo cǘārē cǘā ñañaré tiirére masĩārō jĩgũ, ateré tuomasĩrĩ tiigúdaqui: Cǘā yuure padeohēre wapa ñañaré tiirá niicua sáa. ¹⁰ Diamacú tiirécārē masĩārō jĩgũ, ateré tuomasĩrĩ tiigúdaqui: Yuu diamacú tiigú niijĩgũ, yuu Pacu putope wáaa. Toopú wáari, múā yuure ññanemoricu sáa. ¹¹ Teero biiri “Cōāmacú ñañaré tiiré ñañarō tiigúdaqui” jĩrécārē masĩārō jĩgũ, ateré cǘārē tuomasĩrĩ tiigúdaqui: Wātĩārē dutigú ñañarō tiinógũdu niitoai.

* 15:25 Salmos 35.19; 69.4.

12 'Yuu múārē pee wededugamiga. Mecūtīgā wederi, múā t̄omasīribocu. 13 Espiritu Santope atiḡu, niipetire diamacú maquērē múārē wedegudaqui. Cūū diamacú maquērē wedegú niī. Cūū wācūrēmena wederiqui; yuu Pacu wederi t̄ogú, wedegudaqui. Too síropu wáaadarecārē múārē wedegudaqui. 14 Yéere múārē masīrī tiigúdaqui. Cūū teero masīrī tiirēmena múā yuure nemorō padeoádacu. 15 Niipetire yuu Pacu c̄oré yé niī. Teero tiigú, ateré múārē wedetooawū: Espiritu Santo yéere múārē masīrī tiigúdaqui.

16 'Péerogā siro múā yuure ñharicu; too siro yuure ññaādacu sūcā, jīwī Jesús.

Bóaneōrā niimiārira useniādacua

17 'Ūsā sīquērā cāmerī sāññáwū:

—Cūū “péerogā siro múā yuure ñharicu; too siro yuure ññaādacu sūcā” jīrēre tuoríga. Teero biiri “yuu Pacu p̄topu wáaa” jīrécārē tuoríga. 18 Cūū “péerogā siro” jīrē ¿deero jīdugaro tiigári? Ñeenórē wedesegeu wedesequi, masīriga, jīwū.

19 Jesús ūsā cūūrē sāññádugarere masījigū, ūsārē jīwī:

—“Péerogā siro múā yuure ñharicu; too siro yuure ññaādacu sūcā”, jīwū. ¿Teerē cāmerī sāññārā tiii? 20 Yuu ateréja diamacūrā jīā: Múā uti, boorituara niīadacu. Atibúreco macārāpe useniādacua. Múā bóaneōmiādacu. Bóaneōrā niimiārira useniādacu. 21 Queorēmena wedeguda: Sīcō niipacó coo wīmagū apaadari suguerogā, bayiró p̄ninogō, bóaneōco. Coo apaari siro, coo macū bauári ññagō, usenigō, coore p̄niñariguere wācūrīco. 22 Coo tiiróbiro múā mecūtīgā bóaneōmiā. Too siro yuu múārē ññagūda sūcā. Toorá múā useninetōjōādacu. Sīcūno múā usenirere petirí tiimasīriqui.

23 'Teero wáaadari bureco jeari, yuure sāññariadacu. Yuu ateréja diamacūrā jīā: Múā yuu wāmemena yuu Pacu sāirénorē cūū ticogudaqui. 24 Múā yuu wāmemena sāiría ména. Sāññá. Múā sāirā, b̄aadacu. Teeména bayiró useniādacu.

Jesús atibúreco maquērē docacūmurī tiitóarigue

25 'Yuu múārē pee queorēmena wedewu. Too siro queoré manirō t̄omasīrōrā yuu Pacu ye maquērē wedegudacu. 26 Teero wáaadari bureco jeari, múā yuu wāmemena yuu Pacu sāññadacu. Yuu teero jīgū, “yuu Pacu múārē sāññoságuda” jīgū mee tiia. 27 Cūūrā múārē maī. Biiri biia: Múā yuure maī. Teero biiri múā yuure “Cōāmacū p̄topu atirigu niī” jī padeóa. Teero tiigú, Cōāmacū múārē maījigū, múārē yuugudaqui. 28 Yuu Pacu mena niirigu atibúrecopare atiwu. Ānopú niñarigu yuu Pacu p̄topu coep̄túawaguda sūcā, jīwī.

29 'Ūsā cūūrē jīwū:

—Mecūtīgārē m̄u queorēmena wederipacu, t̄omasīrōrā wedejā. 30 Mecūtīgā ūsā masīā: M̄u niipetirere masīpetijā. Ūsā m̄urē sāññādari sugero, masītoaa. Teero tiirā, m̄u “Cōāmacū p̄topu atirigu niī” jīrēre padeóa, jīwū.

31 Jesús ūsārē jīwī:

—¿Niirōrā; múā padeói? 32 Múā dutiwáadaro jearo tiia; jeatoaa mé. Múā sīquērā wāabateadacu. Yuure sīcūrā cōāncōādacu. Sīcūrā niiria, niigūpeja. Yuu Pacu yuūmena niī. 33 Yuu múārē yuūmena ññurō niirecutire c̄oáro jīgū, tee niipetirere wedeawū. Múā atibúrecopare ññarō netōādacu. Yuu atibúreco maquērē docacūmurī tiitóawu. Teero tiirā, wācūtutuaya, jīwī.

17

Jesús cūū bueráye niīadarere sāññosárigue

1 Jesús teero jīārī siro, ññam̄oco, jīwī:

—Pacu, m̄u “teero wáaadacu” jīrī bureco jeatoaa mé. Basocāre ññoñá yuu m̄u macū up̄tí macū niirere. M̄u teero tiirí, yuu m̄u up̄tí macū niirere ññoğudacu.

2 M̄u yuure dutirere ticowu. Teeména basocá niipetirare dutimasīā. Teero tiigú, niipetira m̄u yuure ticorirare catiré petihére ticomasīā. 3 Cūū m̄u diamacú niigūrē

sĩcũ niigũrẽ masĩrã, teero biiri yũũ Jesucristo mũũ ticodiocorigũcãrẽ masĩrã catiré petihére cũoádacua.

⁴ 'Mũũ yũũre tiidutírere tiipetijãwũ. Teeména yũũ atibúrecopũre mũũ ɛpũtĩ macũ niirére ẽñowũ. ⁵ Pacũ, atibúreco tiádari suguero, yũũ mũũmena niiwũ. Mũũmena niigũ, mũũ tiiróbiro ɛpũtĩ macũ niiwũ. Mecũtígãrẽ mũũ niirõpũ niigũdacu sũcã. Yũũre ɛpũtĩ macũ niirére ticoya sũcã.

⁶ 'Mũũ ãniãrẽ yũũre ticowũ. Cũã atibúreco macãrã watoapũ niirira niiwã. Mũũ niirecutirere cũãrẽ masĩrĩ tiiwũ. Cũã mũũyara niirirare yũũre ticowũ. Cũã mũũ wedecorere ãñũrõ tũojĩrã, yũũwa. ⁷ Mecũtígãrẽ cũã ateré masĩya: Niipetire yũũ niirecutire mũũ ticorigue niĩã. ⁸ Mũũ yũũre wederiguere cũãrẽ wedewũ. Cũã teeré padeowá. Cũã diamacũrã yũũ mũũ pũtopũ atiriguere padeowá. Teero biiri mũũ yũũre ticodiocoriguecãrẽ padeowá.

⁹ 'Yũũ cũãye niĩadarere mũũrẽ sãĩã. Atibúreco macãrãpereja sãĩbosária. Yũũre mũũ ticorirapere sãĩbosáa; cũã mũũyara niĩya. ¹⁰ Niipetira mũũyara, yáara niĩya. Yáaracã mũũyara niĩya. Cũã tiirémene, cũã padeorémene yũũ ɛpũtĩ macũ niirére masĩrĩ tiia.

¹¹ 'Yũũ mũũ pũtopũ wáagũdu tiia; atibúrecopũ pũtũáricu. Yũũ buerápeja pũtũáadacua. Pacũ ãñũgũ, mũũ tutuaremena mũũ yũũre ticorirare coteya. Mũũ teero tiirĩ, marĩ sĩcãrõména niirõbirora cũãcã sĩcãrõména niĩadacua. ¹² Yũũ cũãmena niigũ, mũũ tutuare ticoriguemene cũãrẽ cotewũ. Sĩcãnorẽ ditiri tiirĩwũ. Mũũye queti jóaripũpũ jĩrõbirora diamacũ wáaro tiiwũ: “Ditigũdaqui” jĩrigũ dícu ditiwi.

¹³ 'Mecũtígã yũũ mũũ pũtopũ wáagũdu tiia. Yũũ atibúrecopũ niigũ, mũũye quetire wedea. Cũã yũũ tiiróbiro ɛseniãrõ jĩgũ, wedea. ¹⁴ Mũũ wederiguere cũãrẽ wedewũ. Cũã yũũ tiiróbiro atibúreco macãrã peti niiriya. Teero tiirã, atibúreco macãrã cũãrẽ ññatutiya. ¹⁵ “Cũã atibúreco macãrã watoapũ niirãrẽ mũũ pũtopũ máata néewaya”, jĩ sãĩría. Ateperé sãĩã: “Wãtĩãrẽ dutigũre cãmotáya cũãrẽ”, jĩã. ¹⁶ Yũũ atibúreco macũ peti niiria. Teero tiiróbiro cũãcã atibúreco macãrã peti niiriya. ¹⁷ Mũũ wederé diamacũ maquẽ niĩã. Teeména cũãrẽ mũũ booré tiádara peti wáari tiiyá. ¹⁸ Yũũre mũũye quetire atibúreco macãrãrẽ wededutigũ ticodiocowũ. Teero tiiróbiro yũũcã cũãrẽ atibúreco macãrãrẽ wededutigũ ticocoa. ¹⁹ Cũãye niĩadarere tiigũ, yũũ mũũ booróbirora tiia. Cũãcã mũũ booróbiro tiiaro jĩgũ, cũã diamacũ maquẽrẽ masĩnemoãrõ jĩgũ, teero tiia.

²⁰ 'Yũũ cũã dícu sãĩbosária. Too síropũ cũã wederi tũo, yũũre padeoádaracãrẽ sãĩbosáa. ²¹ Cũã sĩcãrõména niĩãrõ jĩgũ, sãĩã. Pacũ, mũũ yũũmena niirõbirora yũũcã mũũmena niĩã. Cũãcã marĩmena niĩãrõ. Teero wáari ññarã, atibúreco macãrã “yũũ mũũ ticodiocorigũ niĩã” jĩrere padeoádacua. ²² Mũũ yũũre ɛpũtĩ macũ niirére ticowũ. Yũũcã cũãrẽ teerã ticowũ, cũã sĩcãrõména niĩãrõ jĩgũ. Marĩ sĩcãrõména niirõbirora cũãcã sĩcãrõména niĩãrõ. ²³ Yũũ cũãmena niirĩ, mũũ yũũmena niirõbirora cũãcã sĩcãrõména niĩadacua. Teero wáari ññarã, atibúreco macãrã ateré masĩãdacua: Mũũ cũãrẽ maĩã yũũre maĩrõbirora; teero biiri “yũũ mũũ ticodiocorigũ niĩã” jĩrere masĩãdacua.

²⁴ 'Atibúreco tiádari suguero, mũũ yũũre maĩwũ. Teero tiigũ, mũũ ɛpũtĩ macũ niirére yũũre ticowũ. Pacũ, mũũ yũũre ticorirare yũũmena niirĩ boogá. Yũũmena niirã, yũũ ɛpũtĩ macũ niirére ññadacua. ²⁵ Pacũ, mũũ diamacũ tiigũ niĩã. Atibúreco macãrã mũũrẽ masĩriya; yũũre mũũrẽ masĩã. ãniã yũũ buerã mũũ yũũre ticodiocoriguere masĩya. ²⁶ Mũũ niirecutirere cũãrẽ masĩrĩ tiiwũ; teero masĩrĩ tiirucújãgũda. Yũũ teero tiirucúri, mũũ yũũre maĩrõbirora cũãcã cãmerĩ maĩãdacua; teero biiri yũũ cũãmena niigũdacu, jĩ sãĩwĩ.

18

*Jesuré ñeewarigue**(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)*

¹ Jesús cūñ Pacure sãĩari siro, ũsã Jerusalenpu niiãrira witiwawu. Cedrón wãmecutirimaarẽ tĩãwawu. Tiimaá apeniñapú olivo yucure cūñ oteriropu jeawu. ² Judas Jesuré ticogudu olivo niirõrẽ masĩtoarucuwi. Jesús too sugueropure ũsãrẽ toopú dícu suowáruwu. ³ Teero tiigú, suraramena Judas jeawi. Æpẽrã síquẽrã Cõãmacũwii coterí basoca cūãmena jeawa. Paiaré dutirá, fariseo basoca cúãrẽ ticocorira niiwã. Cúã añurõ wãmocutírirapu niiwã. Sĩãwócore yucu, sũãwócorepamena atirira niiwã. ⁴ Jesús cūãrẽ wãaadare masĩtoarigu niiwĩ. Teero tiigú, suguewa, sãĩñáwĩ:

—¿Noãrẽ ãmaãĩ? jĩwĩ.

⁵ —Jesús Nazaret macãrẽ ãmaãã, jĩwã.

—Yũurá niiã, jĩwĩ.

Judas Jesuré wedesãrigucã cūãmena niiwĩ. ⁶ Jesús “yũurá niiã” jĩrĩ tuorá, cúã dúudicutua, ñaacũmujõãwã. ⁷ Jesús sãĩñáwĩ sũcã:

—¿Noãrẽ ãmaãĩ? jĩwĩ.

—Jesús Nazaret macãrẽ ãmaãã, jĩwã.

⁸ —Mũãrẽ wedetoawũ mé: Yũurá niiã. Too docare yũure ãmaãrãjã, ãniãpereja “wáaya” jĩñã, jĩwĩ.

⁹ Jesús cūñ Pacure wedesearigue diamacú wãaaro jĩgũ, teeré jĩwĩ. Cūñ biiro wedesewi cūñ Pacure: “Mũu yũure ticorirare sícãno ditiri tiiríwũ”, jĩwĩ. ¹⁰ Too síro Simón Pedro cūñya espadare néewionecowi. Paiaré dutigúre padecotegure diamacú macã cãmopéroro páatacojãwĩ. Cūñ wãmecutiwi Malco. ¹¹ Cūñ teero tiirí ññagũ, Jesupé Pedroro jĩwĩ:

—Mũuyapĩrẽ quẽnocũña. Yũu Pacu yũure ñañarõ netõdutiñirobirora ñañarõ netõgúdadu, jĩwĩ.

*Jesuré Anás puto néewarigue**(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)*

¹² Too síro surara, cúãrẽ dutigú, Æpẽrã Cõãmacũwii coterí basoca Jesuré ñee, siatúwa. ¹³ Anásya wiipu néewasuguewa. Cūñ Caifás mañecú niiwĩ. Caifás tiicũmarẽ paiaré dutigú niiwĩ. ¹⁴ Cũñrã too sugueropure judíoare dutirãre ateré jĩyigu: “Sícũ niipetiraye niãdarere diabolari, marĩrẽ añuãdadu”, jĩyigu.

*Pedro Jesuré “masĩriga” jĩrigue**(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)*

¹⁵ Cúã Jesuré néewari, Simón Pedromenarã yũucã cúãrẽ nũnũwáwu. Paiaré dutigú yũure masĩwĩ. Teero tiigú, yũu Jesuré néewaramena wii popea macã yepapure sããwawu. ¹⁶ Pedropo sopeputó sããatiropu putuãnacãwĩ. Cūñ teero tiirí ññagũ, yũu sopeputó coterí basocomena wedese, cūãrẽ sããatidutiwu. ¹⁷ Sope coterí basoco Pedroro sãĩñáwõ:

—¿Mũu ñnimena buegú mee niĩ? jĩwõ.

—Niiria, jĩwĩ cūñpeja.

¹⁸ Yũuá niuwũ. Teero tiirã, tiwiĩ padecoteri basoca, Æpẽrã Cõãmacũwii coterí basoca pecame diosũmãrã tiwã. Pedrocã cúãmena sũmagú tiwĩ.

*Paiaré dutigú Jesuré sãĩñárigue**(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)*

¹⁹ Paiaré dutigú Jesuré sãĩñáwĩ:

—¿Mũu buerã, ñiirũnoã basoca peti niĩ? ¿Ñeenórẽ buei mũu cúãrẽ? jĩwĩ.

²⁰ Jesupé cūãrẽ yũuwi:

—Yuu niipetira tucóropu buewu. Judíoa neäre wiseripu, ãno niirí wii Cõamacũwiipecãrẽ niipetira judíoa neãrõpu buewu. Yayióropu bueriwu. ²¹ ¿Yuuere deero tiigú sãñái? Yuu bueriguere tucórapere sãñáña. Cúã masícua. Cúã muerẽ wedeadacua, jĩwĩ.

²² Jesús teero jĩrĩ tucogá, sícũ Cõamacũwii coterí basocu Jesuyá diapóare páawi. Cũãrẽ jĩwĩ:

—Paiaré dutigúre teero yuurijáña, jĩwĩ.

²³ Jesupé yuuiwi:

—Yuu ñañarõ jĩãriguere wedeñate. “Ateré ñañarõ jĩãwã”, jĩña. Yuu diamacú maquẽrẽ jĩãri siro niipacari, ¿deero tiigú yuure páai? jĩwĩ.

²⁴ Jesús siatúarigupu niitoawi. Anás Jesuré ticocowi Caifás paiaré dutigú putopu.

Pedro jĩditonemorigue

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

²⁵ Simón Pedro pecame wesapura sũmanucũwĩ ména. Toopú niirã cũãrẽ sãñáwã:

—¿Muu ñimena buegú mee niĩ? jĩwã.

—Niiria, jĩwĩ.

²⁶ Toopú sícũ paiaré dutigúre padecotegu sũmanucũwĩ. Cãmopéro páatanoriguya wedegu niwĩ. Cũã Pedrore sãñáwã:

—Yuu muerẽ olivo yucu oterirõpu cũmena niirĩ ññatu niãwãrã, jĩwĩ.

²⁷ —Niiria; yuu mee niãwã, jĩwĩ sũcã.

Cũã teero jĩrĩrã, cãrẽquẽ wedewi.

Pilato Jesuré sãñárigue

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

²⁸ Too síro Jesuré Caifáya wiipu niãriguere tiidita dutigú niiré wiseri putopu néewawa. Bóeropu tiwá. Judíoare dutirá tee wiseri popea macã yepapure sããwariwa. Toopú sããwaraja, Pascua bosebureco niirĩ, yaarénorẽ yaaribojíya.* ²⁹ Cúã sããwaheri ññagũ, Pilato cúãmena wedesegu witiatiwi. Cũãrẽ sãñáwã:

—¿Múã ãnirẽ ñeenó wapare wedesãrã tiii? jĩwĩ.

³⁰ —Cũã ñañaré tiihégu niãtã, muu puto cũãrẽ néeatiriboajíyu, jĩwã.

³¹ Pilato cúãrẽ jĩwĩ:

—Cũãrẽ néewaya. Múãrẽ dutiré jĩrõbirora múã basiro cũã tiáriguere besera wáaya, jĩmiwĩ.

Judíope yuuiwa:

—Ûsã judíoa múã romanuã tiiróbiro sããdutímasíriga, jĩwã.

³² Too sugueropure Jesús “cúã teero tiirí, diagudacu” jĩ wedesuguetoarucuwi. Cũã wedeserigue diamacú wáaaro jĩrã, judíoa romanuãrẽ cũãrẽ sããdutíwa.† ³³ Pilato cãmecócũtsãwawi sũcã. Jesuré sũocó, sãñáyigu:

—¿Muerã niĩ judíoa õpũ? jĩyigu.

³⁴ Jesupé yuuyigu:

—¿Muu wãcũrémena sãñái? ¿Ãpẽrã muerẽ yéẽ maquẽrẽ wedearíte? jĩyigu.

³⁵ Pilatope jĩyigu:

—Yuu judíoyu mee niã. Muuya dita macãrã judíoa, teero biiri paiaré dutirá muerẽ néeatíawã. ¿Deero tiarĩ muu? jĩ sãñáyigu.

³⁶ Jesupé cũãrẽ yuuiwi:

* **18:28** Judíoa biiro jĩ wãcũyira: “Ûsã judíoa niñhãye wiseripu sããwara, jũrĩpíra tiiróbiro putáacu. Siete burecori jũrĩpíra tiiróbiro niãdacu”, jĩ wãcũyira. Cúã jũrĩpíra tiiróbiro niirã, Pascua bosebureco maquẽrẽ yaamasíriyira.

† **18:32** Juan 3.14 y 12.32. Tee versícupure Jesús “yuure siãrã, curusapu páabiatu, néemũocoadacua” jĩgũ tiyígu. Judíoa curusapu basocãre siãrĩ tiiríyira; romanuã dícu teerẽ tiyíra.

—Yuu Õpũ niiré atibáreco maquẽ niiria. Atibáreco maquẽ niiâtã, yuure nuunãã câmerĩsĩãboajĩya, judíoare dutirá ñewarijããrõ jĩrã. Yuu Õpũ niiré ãnopú mee niĩã, jĩyigu.

³⁷ Pilato jĩyigu:

—¿Too docare òpũ niĩ muu? jĩyigu.

Jesupé cãurẽ yuuyigu:

—Muu jĩrõbirora òpũ niĩã. Yuu diamacú maquẽrẽ wedeguda jĩgũ, ãnopú ati, bauáwu. Niipetira diamacú maquẽrẽ boorã yuu wederere tãoóya, jĩyigu.

³⁸ —Diamacú maquẽ ¿ñeenó niirõ niicu? masĩña maniã, jĩyigu Pilato.

Jesuré sãdutiigue

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Pilato teero jĩãri siro, judíoare dutirámena wedesege witiatiwi sũcã. Cũãrẽ wedewi:

—Yuu cãũ ñañaré tiãriguere buariatu. ³⁹ Too docare biirope tiigúda: Pascua bosebureco niirĩ, múã tiimããatirigue tiirõbirora tiigúda: Sícũ peresuwiipu niigúre wionécobosaguda. ¿Múã judíoa òpũrẽ wionécori boogári? jĩwĩ.

⁴⁰ Niipetira acaribjõãwã:

—¡Cũãrẽ wionécorijãña! ¡Barrabápere wionécoya! jĩwã.

Barrabás yaarépigu niirigu niwĩ.

19

¹ Teero tiigú, Pilato Jesuré tãnadutiigu. ² Tãnaãri siro, surara potamena cúã tiãri betore cãũya dupupure péorira niwã. Sicaró òpũya sutiro tiirõbiro sã ñiisãñúrõca sããrira niwã.

³ —Ûseniã muumena, judíoa òpũ, jĩ buijãyira.

Teero jĩrãrã, cãurẽ pee páajãrira niwã.

⁴ Pilato popeapu niãrigu witiatiwi sũcã. Basocãre jĩwĩ:

—Yuu cãurẽ ñañaré tiãriguere buariatu. Teero tiigú, múã puto sãowitiatiguda. Múã ñããdacu, jĩwĩ.

⁵ Too síro Jesús witiatiwi. Cũã pota betore pesawi. Òpũyaro tiirõbiro sã ñiisãñúrõ cúã sãããrrore sãñawitiatiwĩ. Pilato basocãre jĩwĩ:

—¡Ñãña! Ñni niĩ, jĩwĩ.

⁶ Paiaré dutirá, Cõãmacũwii coteri basoca cãurẽ ñãrã, acaribjõãwã:

—¡Cũãrẽ curusapu páabiatu sãdutiya; sãdutiya! jĩwã.

Pilatope jĩwĩ:

—Múã basiro cãurẽ curusapu páabiatu sãrã wáaya. Yuuja cãurẽ ñañaré tiãriguere buariatu, jĩwĩ.

⁷ Judíoare dutirápeja cãurẽ jĩwã:

—“Yuu Cõãmacũ macũ niĩã”, jĩwĩ cãũjã. Ûsãrẽ dutiré teero wedesege norẽ sãdutiã, jĩwã.

⁸ Pilato teeré tãogú, bayiró cuiyigu. ⁹ Cãũye wiseri popea macã yepapu cãmecósãwawi sũcã. Jesuré sãñãyigu:

—¿Noo macũ niĩ muu? jĩyigu.

Jesupé cãurẽ yuuyigu.

¹⁰ Pilato jĩyigu:

—¿Deero tiigú yuure yuuri? ¿Muu masĩrii? Yuu muurẽ wionécogu wionécomasã. Sãdutiãgucã sãdutiãmasã, jĩyigu.

¹¹ Jesupé cãurẽ yuuyigu:

—Cõãmacũ muurẽ dutigú sõnecorigu niwĩ. Cũã sõnecoriã, muu deero sãdutiãsãriboajiyu. Teero tiigú, yuure muu pãtopu ticocoarigu muu nemorõ wapa cãoquí, jĩyigu.

¹² Cũã teero jĩrĩ tãogú, Pilato Jesuré, “¿deero tii yuu ãnirẽ wionécogudariye?” jĩ wãcũmiyigu. Judíoare dutirápeja bayiró acaribíremena jĩwã:

—Muu cūūrē wionécogu, romanuã õpũ menamacũ niiricu. Sícũ “yuu múã õpũ niiã” jĩgũno romanuã õpũrē netõnucãgũ tiii, jĩwã.

¹³ Cũã teero jĩrĩ tuogũ, Pilato Jesuré suowitiatidutiwi. Too síro cūũ queti beserópu wáa, duiwi. Cūũ duiró niirí yepa ãtãmena weeri yeparu niuwũ. Hebreoayemena Gabata wãmecutiwu. ¹⁴ Judíoa Pascua bosebureco maquẽ quẽnorí bureco niuwũ. Coeritó suguerogã niuwũ. Pilato judíoare dutirãre jĩwĩ:

—Múã õpũrē ññaña, jĩmiwĩ.

¹⁵ Cũãpe acaribíjõãwã sũcã:

—¡Cūūrē sãjããrõ; sãjããrõ! ¡Curusapu páabiatu sãadutíjãña! jĩwã.

Pilatope jĩwĩ:

—¿Múã õpũrē curusapu páabiatu sãadutígudari? jĩwĩ.

Paiares dutirápeja jĩwã:

—Ûsã õpũ sícũrã romanuã õpũ dícu niĩ, jĩwã.

¹⁶ Cũã teero jĩrĩ tuogũ, Jesuré cūūrē wiyawí, curusapu páabiatuaro jĩgũ. Surarape cūūrē néewawa.

Jesuré sãrĩgue

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Jesús curusare apawagu, “Dupucoro” wãmecutiropu wáawi. Hebreoayemena wãmecutia Gólgota. ¹⁸ Toopũ cūūrē curusapu páabiatuwa. ãpẽrã puarãcãrē teerora tiiwã. Jesuré cũã deco nucõwã, sícũrē diamacũpe, ãpĩrē acuniñape. ¹⁹ Pilato cūũ jóadutiariquere curusapu tuudutirigu niuwĩ. Biiro jóanoriro niuwũ: “JESÚS NAZARET MACË JUDÍOA ÒPË NIIÏ”. ²⁰ Tee jóariguere hebreoaye, griegoaye, latínmena jóadutirigu niuwĩ. Cũã Jesuré páabiatuuro Jerusalén putogã niuwũ. Teero tiirã, pau judíoa tee jóaturiguere bueñawã.

²¹ Cũã bueñarĩ ññarã, paiares dutirá Pilato putopu wáa, cūūrē jĩyira:

—Muu “judíoa õpũ niĩ” jĩ jóariboajiyu. “Judíoa õpũ niĩ”, jĩãwĩ”, jĩ jóaboajiyu, jĩmiyira.

²² Pilato yuyigu:

—Yuu jóatoaawũ; yuu jóarirobirora putuáadacu, jĩyigu.

²³ Too síro bapari surara Jesuré páabiatuarira cūũye sutire seenéõwã. Seenéõ, cúãcõrõ batowa. Cũũya sutiró docasãñariwacã sua cãmeyioriro niuwũ. ²⁴ Teero tiirã, surara cãmerĩ jĩyira:

—Ãnorẽjã yigarijããda. ¿Noãrẽ putuáadari? jĩrã, jĩbuaapeada, jĩyira.

Cũã teero tiirĩ, Cõãmacũye queti jóaripũpu jóarigue diamacũ wáaro tiiwũ. Biiro jóanoã: “Yee sutire batowa; sicaróre jĩbuaapewa”,* jĩ jóanoã. Tee jóarirobirora surara teerora tiiwã.

²⁵ Jesuyá curusa putopu cūũ paco, cūũ bugo, apegó María (coo Cleofas namo niuwõ), María Magdalena nucũwã. ²⁶ Jesús cūũ pacore, teero biiri yuu Juan cūũ bayiró maĩgũrẽ coo wesa nucũrĩ ññagũ, coore jĩwĩ:

—Paco, ãni muu macũ putuái, jĩwĩ.

²⁷ Too síro yuure jĩwĩ:

—Atigó muu paco putuáyo, jĩwĩ.

Cũã teero jĩãri siro, coore yáa wiipu néeputuawawu.

Jesús diarigue

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Too síro Jesús cūūrē tiidutiriguere masĩjgũ, “niipetire peotítoaa” jĩ wãcũrigu niuwĩ. Teero tiigũ, Cõãmacũye queti jóaripũpu jóarigue wáaro jĩgũ: —Yuu sñnidugága, jĩwĩ.

²⁹ Toopũ sicarã vino piyare dadarĩru duiwu. Teero tiirã, surara sicasitia soa, “hisopo” dũrupu siatú, súumõcowa. ³⁰ Cũã teeré sñniãri siro: —Niipetire peotítoaa, jĩwĩ.

* 19:24 Salmo 22.18.

Teero jĩĩari siro, cũya dupu ñaañumu, diajõãwĩ.

Jesuré saderigue

³¹ Pascua bosebureco wáaadaró sicabureco dasawá. Tii bosebureco ùsãrẽ upatĩ niirĩ bureco niiwã. Tiiburecore judíoare dutirá diaarirare curusaripure niirĩ boorírira niiwã. Teero tiirá, judíoare dutirá Pilato putopu wáa, cũyara surarare cũãrẽ máata diaaro jĩĩrã, cũãye ñicãrĩrẽ páapedutiya. Too síro cũãye õpũũrĩrẽ néedioco, aperopu néewadutiya.

³² Teero tiirá, surara toopu jea, sícãrẽ páapesuguewa. Æpĩ Jesuména páabiatunoãrigucãrẽ teerora tiiwá. ³³ Jesupere diaarigupure buajeáwa. Teero tiirá, cũũrẽ páaperiwa.

³⁴ Páaperono tiigú, sícũ surara Jesuré warupãmarẽ sadewi. Cũũ teero tiirĩ, máata dí ocoména witiwũ. ³⁵ Yũũ teero wáari ññawũ. Teero tiigú, yũũ masĩã: Yũũ jóare diamacũrã niiã. Múãcãrẽ teeré padeoáro jĩĩgũ, tee diamacũ maquẽrẽ wedea. ³⁶ Cõãmacũye queti jóaripũũ jĩĩrõbirora wáaaro jĩĩrõ, teero wáawũ. Biiro jóanoã: “Cũãye cõãrĩ sicacõãno páapeya maniãdacu”,† jĩĩ jóanoã. ³⁷ Tiipũpũre aperopu jóanoã sũcã: “Cũã sadearigupure ññãdacula”,‡ jĩĩ jóanoã.

Jesuré ãtãtutipũ cũũrigue

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸ Too síro José Arimatea wãmecutiri macã macũ Pilatore Jesuyá õpũũrẽ sãiyígu. José Jesuré padeogú niiwĩ. Cũũ judíoare dutiráre cuigu, yayióropu padeogú niirigu niiwĩ. Pilato “jáũ” jĩĩrĩ tãogú, José wáa, Jesuyá õpũũrẽ néedioco, néewawi. ³⁹ Nicodemo ñamipũ Jesuména wedesegu jearigucã jeawi. Cũũ treinta kilos sitiaãñũrere néenjeawi. Tee ate niiwũ: “Mirra” wãmecutire, “áloe” wãmecutiremena wáorigue niiwã. ⁴⁰ José Nicodemomena suti caseri sitiaãñũre tuusiãremena Jesuyá õpũũrẽ cõmawã. Judíoa diaarirare cũũri tutipũ cũũãdari suguero tiirucũrere tiiwá. ⁴¹ Jesuré curusapu páabiaturo puto oteré oteriro niiwã. Tee oteriro deco mama tuti, ãtãgãpũ coari tuti niiwã. Tiitutipũ sícãrĩ diaarirare cũũña manirĩro niiwũ ména. ⁴² Muĩpũ sããwari, ùsã yeerisãri bureco jearopu tiiwá. Teero tiirá, tiicope putogã niirĩ, Jesuyá õpũũrẽ toopu néewa, cũũwã.

20

Jesús masãmããrigue

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Æsã yeerisãri bureco síro macã bureco niirĩ, bóeadari suguero, María Magdalena cũũrẽ cũũri tutipũ wáayigo. Tiituti biamíriquicare aperopu nucũrĩ ññayigo. ² Teero tiigó, ùsã putopu cutuputúaatirigo niiwõ. Yũũ Jesús bayiró mañógũ, Simón Pedromena niiwã. Æsãrẽ jĩĩwõ:

—Marĩ Õpũrẽ aperopu néejõããrira niĩãwã. Noopu néewara néewaajĩya, jĩĩwõ.

³ Coo teero jĩĩrĩ tãorá, yũũ, Simón Pedromena cũũrẽ cũũriropu ññarã wáawũ. ⁴ Æsã toopu wáara, yũũ Pedro nemorõ cutũbayíwũ. Teero tiigú, yũũ cũũ suguero jeawũ. ⁵ Toopu jea, tiicopepũ munibiã, ññasõnecowũ. Sããwaripacũ, cũũrẽ cõmaré caseri pesari ññawũ. ⁶ Too síropu Simón Pedro yũũre nũnũjeáwi. Cũũjã sããjõãwĩ. Cũũcã teecaserire toopu niirĩ ññawĩ. ⁷ Aperó Jesuré dupure cũã cõmarí caserocã aperopu pesari ññawĩ. Tuupéari casero niiwã. ⁸ Yũũ tiitutipũre jeasuguerigucã sããwawũ. Niipetirere ññagũ, padeowũ. ⁹ Æsã Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽrẽ “Jesús diarigupũ masãgũdaqui” jĩĩrere masĩriwũ ména. ¹⁰ Ññãrĩ siro, ùsãya wiipũ putuawawũ.

Jesús María Magdalenarẽ bauãshguerigue

(Mr 16.9-11)

† 19:36 Salmo 34.20. ‡ 19:37 Zacarías 12.10.

11 María Magdalenape tiituti díamacũpũ utigo pũtuáwo. Utigora, tiitutipũ munibiá, ñnasõnecoyigo. 12 Ángelea pũarã suti butiré sãñarãrẽ duiiri ññayigo. Cúã Jesuré cũmiriropũ duiyira, sũcũ dupu niimirirope, ãpĩ dũpori niimirirope. 13 Cúã coore sãñáyira:

—¿Deero tiigó utii? jĩyira.

Cúãrẽ yũuyigo:

—Yũũ Õpũrẽ néejõããrira niiãwã. Noopú néewara néewajĩya, jĩyigo.

14 Coo teero jĩãri siro, aperopé cãmenucãyigo. Jesús coo pũto nucũrĩ ññayigo. “Jesús niiĩ” jĩ ññamasĩriyigo ména. 15 Cũũpe coore sãñáyigo:

—¿Deero tiigó utii? ¿Noãrẽ ãmaãĩ? jĩyigu.

“Oteré coterí basocũ niiqui”, jĩ wãcũgõ, jĩyigo:

—Mũũ cũũrẽ néewarigu wedeya. ¿Noopú cũũãrĩ? Yũũ cũũrẽ néegõ wáagoda, jĩyigo.

16 Jesús coore jĩyigu:

—¡María!

Cũũ teero jĩrĩ tuogó, cãmenucã: —¡Raboni! jĩyigo. (Hebreoayemena “basocãre buegũ” jĩdũgaro tiia.)

17 Jesús coore jĩyigu:

—Ñeerijãña yũũre. Yũũ Pacũ pũtopũ mũãwaria ména. Yũũre padeorãre wedego wáaya. “Biiro jĩãwĩ”, jĩña: “ ‘Yũũ Pacũ pũtopũ mũãwagũdu tiia; yũũ Pacũ máã Pacũ niiĩ; yũũ Õpũ máã Õpũ niiĩ’, jĩãwĩ”, jĩ wedeya, jĩyigu.

18 Cũũ teero jĩrĩ tuogó, María Magdalena ati, ùsã cũũ buerãre wedewo:

—Marĩ Õpũrẽ ññaãwũ, jĩwõ.

Cũũ coore wedeariguere wedewo.

Jesús cũũ buerãre bauárigue

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Teero wãari bũreco ùsã yeerisãri bũreco síro macã bũreco niiwũ. Tiibũreco ñamipũ ùsã cũũ buerã niirira neãwũ. Ùsã judíoare dutirãre cuira, ãñurõ biacósãwũ. Ùsã toopũ niirĩ, Jesús ùsã decopũ bauánucãwĩ. Ùsãrẽ ãñudutiwi:

—Ññurõ niirecutire mũãpũre niiãrõ, jĩwĩ.

20 Cũũ teero jĩãri siro, cũũye wãmorĩrẽ, warupãmarẽ ãñowĩ. Ùsã cũũrẽ ññarã, bayiró useniwũ. 21 Ùsãrẽ jĩñemowĩ:

—Ññurõ niirecutire mũãpũre niiãrõ. Yũũ Pacũ yũũre ticodiocorirobirora yũũcã yé quetire wededutigũ mũãrẽ ticocã, jĩwĩ.

22 Teero jĩãri siro, cũũ ùsãrẽ wĩãpũpeo, jĩwĩ:

—Mũãmena Espĩritu Santo niiãrõ. 23 Mũã ãpẽrãrẽ cúã ññañaré tiirẽre acabóri, acabõnãrira pũtuáadacua. Mũã cúãrẽ acabõheri, acabõya manirã pũtuáadacua,* jĩwĩ Jesús.

Jesús Tomarẽ bauárigue

24 Tomás ùsã menamacũ (“sũduárigu” ùsã jĩgũ) Jesús ùsã pũtopũ bauáritore, maniwĩ.

25 Teero tiirã, ùsã cũũrẽ jĩwũ:

—Marĩ Õpũrẽ ññaãwũ.

Tomapé ùsãrẽ jĩwĩ:

—Yũũ cũũye wãmorĩpũ cúã páabiare coperire ññahẽgũ, teecoperipũ yãa wãmosũãrẽ súusõnecohegũ, teorora yãa wãmorẽ cũũ warupãmapucãrẽ súusõnecohegũ, padeorĩcu, jĩwĩ.

26 Sica semana siro ùsã cũũ buerã niirira tiwiipũ neãwũ sũcã. Tomás ùsãmena niiwĩ sãa. Ùsã ãñurõ biacósãpacari, Jesús ùsã decopũ bauánucãwĩ sũcã. Ùsãrẽ ãñudutiwi:

—Ññurõ niirecutire mũãpũre niiãrõ, jĩwĩ.

27 Too síro Tomarẽ jĩwĩ:

* 20:23 Mateo 16.19; 18.18.

—Ĩñaña yé wāmorĩrẽ; m̄nya wāmosũārẽ ãno súsõnecoya. Yáa warupãmarucārẽ m̄nya wāmorẽ súsõnecoya. Padeoré manigú niirijãña. Padeoyá, jĩwĩ.

²⁸ Tomapé jĩwĩ:

—M̄ny ȳny Ōpũ niĩã; m̄ny Cõãmacũ ȳny padeogú niĩã, jĩwĩ.

²⁹ Jesupé jĩwĩ:

—Tomás, m̄ny ȳnyre ññatoagurũ padeóa. Æpẽrã ȳnyre ññaripacara padeorápe useninemorã niĩya, jĩwĩ.

Jesuré padeodutígu atipũrẽ jóaa

³⁰ Jesús ãsã ññacoropũ pee apeyenó cũũ tutuaremena tiiẽñowĩ. Tee niipetirere ȳny atipũpũre jóaria. ³¹ Ȳny atipũpũ Jesús sĩquẽ cũũ tutuaremena tiiẽñoriguere jóaa. Múãrẽ “Jesús Cõãmacũ beserigu cũũ macũ niĩ” jĩrere padeodutígu jóaa. Múã cũũrẽ padeorá catiré petihére cõoádacu.

21

Jesús cũũ bueráre bauánemorigue

¹ Too síro Jesús Tiberiataro wesapũ ãsãrẽ bauánemowĩ. Biiro wáawũ: ² Æsã toopũre niirã noquẽrã niiwũ: Simón Pedro, Tomás (“suduarigu” ãsã jĩgú), Natanael (cũũ Caná Galilea dita macũ niiwĩ), ãsã Zebedeo põna, Æpẽrã ãsã menamacãrã pũarã niiwũ. ³ Æsã toopũ niirĩ, Simón Pedro ãsãrẽ jĩwĩ:

—Wai wasagũ wáagu tiia.

—Æsãcã m̄nymena wáaada, jĩwũ.

Æsã wáa, dooríwũpũ muãsãwũ. Tiiñamirẽ wai sãbóejõãmiwũ. Buarítũ.

⁴ Bóecũmurĩ, Jesús tiitaro wesapũ nucũwĩ. Æsã cũũrẽ ññamasĩriwũ. ⁵ Cũũ ãsãrẽ jĩwĩ:

—¿Wai buaarĩ?

—Buaríatũ, jĩwũ.

⁶ —Dooríwũ diamacũpe cõãñoña múãya bapigũre sũcã. Toopé buaádacu, jĩwĩ.

Cũũ jĩrirobirora tiiwũ. Paũ peti sããrĩ, bapigũre wéemũõcobayiritũ. ⁷ Teero wáari ññagũ, ȳny Jesús bayiró maĩnogũ Pedrore jĩwũ:

—Marĩ Ōpũ niĩ.

Simón Pedro “marĩ Ōpũ niĩ” jĩrĩ tãogú, cũũyaro sutiroré máata sãñawĩ; peesutimena pademasĩriwi. Sãña, tiitaropũ ññacoñuãwĩ. ⁸ Æsã pasaró wesapũ jeaadaro cien metrora yoaro niiwũ. Teero tiirã, dooríwũmena wesapũ waire wéepãwawũ. ⁹ Toopũ pããjeera, pecame cũũ dioárimerẽ ññawũ. Tiimerũ sũcã wai cããrĩõãrigũ pesawi. Teero biiri pã niiwũ.

¹⁰ Jesús ãsãrẽ jĩwĩ:

—Wai múã buaarirare néeatia, jĩwĩ.

¹¹ Simón Pedro dooríwũpũ muãsã, bapigũre wéemaatiwi. Wai pacaramena dadajõãwũ. Ciento cincuenta y tres sããrira niiwã. Paũ sããpacari, bapigũ yigariwũ. ¹² Jesús ãsãrẽ jĩwĩ:

—Yaawãcãrã atiya.

Æsã cũũrẽ ññamasĩtoawũ. Teero tiirã, sũcãnopera, “¿noã niĩ m̄ny?” jĩ sãñãriwũ. ¹³ Jesús pãrẽ née, ãsãrẽ batowĩ. Waicãrẽ teorora tiiwĩ.

¹⁴ Jesús dia masãri siro, pũarĩ ãsãrẽ bauátoawi. Ateména ññãrĩ wáaro tiiwũ sãa.

Jesús Simón Pedromena wedeserigue

¹⁵ Æsã yaaari siro, Jesús Simón Pedrore sãñãwĩ:

—Simón, Jonás macũ, ¿m̄ny ãniã nemorõ ȳnyre maĩ? jĩwĩ.

—Æjũ, ȳny Ōpũ. M̄ny masã ȳny m̄nyrẽ maĩrere, jĩwĩ.

—Too docare ȳnyre padeoráre bueya, jĩwĩ.

¹⁶ Pedrore sãñãnemowĩ sũcã:

—Simón, Jonás macũ, ¿ȳnyre maĩ? jĩwĩ.

—Ūjũ, yuu Ōpũ. Mũũ masĩã yuu mũũrẽ maĩrere, jĩwĩ.

—Too docare yũũre padeorãre coteya, jĩwĩ.

¹⁷ Too síro jĩĩnemowĩ sũcã:

—Simón, Jonás macũ, ¿yũũre maĩĩ?

Pedro ãĩĩrĩ cũũrẽ sãĩĩrĩ ãĩĩrĩ, bayiró bóaneõgũ wáawi. Cũũrẽ jĩwĩ:

—Ōpũ, mũũ niipetirere masĩã. Mũũ masĩã yuu mũũrẽ maĩrere, jĩwĩ.

Jesús cũũrẽ jĩwĩ:

—Too docare yũũre padeorãre bueya. ¹⁸ Mũũrẽ aterėja diamacũrã jĩã: Mũũ mamũ niigũ ména, mũũ booró sutiré sãña, mũũ noo wáadũgaropũ wáawũ. Bũcũ wáagũpe, mũũye wãmorĩrẽ súumũõcogũdacu. ãĩĩ mũũrẽ suti sãã, mũũ wáadũgaheropũ mũũrẽ néewagũdaqui, jĩwĩ.

¹⁹ (Jesús teero jĩĩgũ, “Pedro biiro wáa, diagũdaqui” jĩĩgũ tiiwĩ. “Cũũ diarémẽna basocã Cõãmacũrẽ ãĩĩrũ wedeseadacua” jĩĩgũ, teero jĩwĩ.)

Teero jĩĩrĩ siro, Jesús cũũrẽ jĩwĩ:

—Yũũre padeonũnũserucujãña, jĩwĩ.

Jesús Juanrẽ maĩríque

²⁰ Too síro Pedro cãmenũcã, yuu cãã siro nũnũrĩ ãĩĩwĩ. Yuu Jesús maĩnógũ niiwũ. Yũũrã too sugueropũre ãsã yaaritore, Jesús pũtogã duigu, cũũrẽ sãĩĩrãwũ: “Ōpũ, ¿noã mũũrẽ ãĩĩatutirapũre ticogũdari?” jĩwũ.* ²¹ Pedro yũũre ãĩĩrĩ, Jesurẽ sãĩĩrãwĩ:

—Ōpũ, ¿ãĩĩrẽ deero wáaadari? jĩwĩ.

²² Jesupé cũũrẽ yũũwĩ:

—Yuu pũtũaatiripũ cũũ catiricãrẽ, tee mũũye maquẽ mee niĩã. Teerẽ wãcũrijãña. Mũũ yũũpere wãcũnũnũseya, jĩwĩ.

²³ Cũũ teero jĩĩrĩ tũorã, Jesurẽ padeorã “Juan diariqui” jĩĩrẽ sesajõãmiwũ. Jesús yũũre “cũũ diariqui” jĩĩgũ mee tiiwĩ. Biirope jĩĩgũ tiiwĩ: “Yuu pũtũaatiripũ cũũ catiricãrẽ, tee mũũye maquẽ mee niĩã”.

²⁴ Yuu Juan niĩã, Jesús buegũ niirigu. Yuu ãĩĩrĩguere jóaa. Teero tiigũ, “diamacũrã niĩã” jĩĩmasĩnoã.

²⁵ Apeyé Jesús tiirĩque pee niĩã. Yuu tũgueñarĩ, cũũ tiirĩquecõrõ jóaatã, peepũrĩ peti wáabojĩyu. Teepũrĩ atibũrecore dadajõãbojĩyu.

* 21:20 Jn 13.25.

Jesucristo beserirare ESPÍRITU SANTO TIIÁPURIGUE

Espíritu Santo atiadarere Jesús wedesuguerigue

¹ Teófilo, m̄urē sicapū too sugueropure jóawu. Tiipūpure niipetire Jesús basocáre buerucuriguere, cūū tiirucúriguere wedewu. Sicato cūū buen̄cāriguere, ² téé cūū bueya-pacutiriguere wedewu. Teero biiri cūū ūm̄āsep̄u m̄āwariguere wedewu. Jesús ūm̄āsep̄u m̄āwaadari sugero, cūū buerá cūū beserirare dutiré cūūyigu cūā tiiádarere. Espiritu Santo mas̄iré ticorémena teeré dutiyigu. ³ Cūū dia mas̄iri siro, Jesús bauáyigu. Cuarenta b̄urecorire pee bauáyigu cūārē. Teero tiirá, cūūrē ñnarā, “marī ‘diajōāāwī’ jīārigura catii” jīiyira. Cōāmacū dutiré basocáp̄ure niiādare jeariguere wedenemoyigu sūcā.

⁴ Jesús cūāmena niigū, cūārē Jerusalén̄u niidutiyigu ména. Cūārē jīiyigu:

—Yuu Pacu múārē too sugueropu jīrirobirora Espiritu Santore ticodiocogudure yueya. Teeré wedetoawu. ⁵ Juan múārē ocoména wāmeōtiwi. Yuu Pacupeja nemorō añurō tiigúdaqui múārē: Péerogā siro Espiritu Santore ticodiocogudaqui, jīiyigu Jesús.

Jesuré Cōāmacū ūm̄āsep̄u néem̄ārigue

⁶ Cūūmena neāarira cūūrē sāññáyira:

—Ūsā Ōpū, ¿m̄u mecūtígārē romanuārē cōājāgūdari? Teero biiri ¿āpērā marīya wederare diamacūrā marīrē dutirá sāññi tiigúdari? jīimiyira.

⁷ Cūū yuuyigu:

—Marī Pacu s̄icūrā mas̄iqui. Cūū “teerora wáaaro” jīrī, teerora wáaadacu. Ate mas̄iré múāye maquē niiria. ⁸ Teero niipacari, marī Pacu cūū tutuarere múārē ticogudaqui, Espiritu Santo múāp̄ure atiri. Múā cuiro manirō, wācūtutuaremena yéé quetire basocáre wedera wáaadacu. Jerusalén macārārē, Judea dita macārārē, Samaria dita macārārē, niipetiro atibúrecopu niirārē wedera wáaadacu, jīiyigu.

⁹ Teero jīi wedetoaari siro, cūūrē cūū Pacu néem̄āwayigu ūm̄āsep̄u. Cūū m̄āwari, cūū buerá ñnan̄n̄seyira. Cūūrē ōm̄eburúá tuubiácojāyiro. Teero tiirá, cūūrē ñnanemoriyira sáa. ¹⁰ Cūā Jesús m̄āwari ñnanucūrī, cūā decopu ūm̄ā p̄uarā suti butiré sāññira bauán̄cājeayira. ¹¹ Cūārē jīiyira:

—Múā Galilea macārā, ¿deero tiirá ūm̄āsep̄u ñnam̄ōconucūi? Āni Jesús múāmena niiārigu mecūtīgā ūm̄āsep̄u m̄āwaarigura atibúrecopure atigudaqui sūcā. Múā cūūrē m̄āwari ññārirobirora atigudaqui, jīiyira.

Judare wasogúdre beserigue

¹² Teero tiiári siro, Jesús beserira Ūtāgū Olivopu niiārira diiwá, Jerusalén̄u coep̄túawayira. Tiimacā p̄togā niiā tiigú sica kilómetro wáaro. ¹³ Jerusalén̄u p̄tuajeara, cūā cānirí wiip̄u wáyira. Tiiwií casacutiri wii niyiro. Sicatatia ūm̄ārō macā tatiap̄u sāāwayira. Cūā niyira: Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Santiago (Alfeo macū), Simón (romanuā dutirare cōādugara menamacū niimirigu), Judas (Santiago macū) niyira. ¹⁴ Cūā s̄icārōména neā, Cōāmacūrē sāññucúyira. Jesús baira, cūū paco María, āpērā numiācā cūāmena neāyira.

¹⁵ Teeb̄urecorire Jesuré padeorá neāyira sūcā. Ciento veinte watoa niyira. Pedro w̄m̄n̄cā, cūārē wedeyigu.

¹⁶ —Yáa wedera, too sugueropu marī ñecū David Espiritu Santo mas̄iré ticorémena Judare wáaadare jóasuguerigu niwī. Cōāmacūye queti jóaripū maquē diamacūrā wáaadare

niirõ tiiwá. Teero tiigú, ãpêrãrê Judas néewa, cúãrê Jesuré êñowĩ. Cúãpe Jesuré ñee, néewawa. ¹⁷ Judas úsã menamacãrã niimiwĩ. Jesús cúãcãrê basocãre buerere cúũmiwĩ. ¹⁸ Cúã ñañarõ tii wapatáriguemena sicadita sãinóyiro. Too síro dupupe ñaacũmu, cúã páaga podo, catamisĩ witibatejõãyigu. ¹⁹ Niipetira Jerusalén macãrã teeré tãoyíra. Cúã tiiditare Acéldama jĩyira. Acéldama “Díi Dita” jĩrõ tiicú cúãyemena.

²⁰ Tíatopũ Salmopũpure jóagu teeré biiro jóarigu niiwĩ:

Cúãye niimirigie cõãjãnoãrõ.*

Cúã jóarigu niiwĩ sũcã:

Ãpĩ cúã pademiriguere wasoáro,†

jĩ jóarigu niiwĩ.

²¹⁻²² Marĩmena sĩquẽrã niipetiropu wáanetõrira niĩya, marĩ Òpũ Jesús marĩmena niirĩ. Juan Jesuré wãmeõtiri, té Cõãmacũ cúãrê ãmuãsepũ néemuãrĩ, ññarira niĩya. ãniãpure sícũ besero booa úsã oncemena niigũdure. Cúã úsã tiirõbiro Jesús diarigupũ masãrigue quetire wedegú wáagũdaqui, jĩ wedeyigu Pedro.

²³ Tiitatiapũ niirã puarãrê beseyira. Sícũ José Barsabáre beseyira. Cúã wãmesotoapeore griegoayemena Justo niiyiro. ãpĩ Matíare beseyira. ²⁴⁻²⁵ Too síro marĩ Òpũrê sãĩrã, biiro jĩyira:

—Úsã Òpũ, mũũ niipetira basocá wãcũrére masĩã. Judas wasogũdure besetoajĩyu. Úsãrê êñoñá. ¿Nii niigari? Judas mũũ dutiré cúũriguere duujãwĩ, ñañarã cúã ñañarõ netõrõpu wáagu, catigu cúã ãñurõ tiirírigue wapa, jĩ sãiyíra.

²⁶ Too síro puapé útãpepu Matías, Barsabás wãmerê jóayira. ¿Nii marĩ Òpũ beserigu niirĩ? jĩrã, piipũ sãã, sicape née, ññayira. Matías wãme jóaturipe niiyiro.

—Jãã, ãni Matías Judas wasogú niirĩ, jĩyira.

Cúã ãpêrã oncemena Jesucristoye quetire wedegú wáayigu.

2

Espíritu Santo diijeárigue

¹ Cincuenta bũrecori Pascua netõrĩ síro, Pentecostés wãmecutiri bosebũreco wáayiro. Tii bosebũreco niirĩ, niipetira Jesuré padeorá sícãrõména neãyira. ² Tiiwiipá cúã duiiri, wãcũña manirõ wĩno bayiró atiro tiirõbiro ãmuãsepũ bũsũdiatiyiro. Tiiwĩ bũsũsesajõãyiro. ³ Teero wáari, pecame jũãrípõnabiro bauré cúãcõrõrê pesayucoyiro. ⁴ Niipetiramena Espiritu Santo niinacãgũ jeayigu. Cúã dutirémãna ãpêrã basocáye wedeserere masĩripacara, wedesenucãyira.

⁵ Teebũrecorire Jerusalénpure paũ judíoa apeyé dita macãrãpu niiyira. Cúã Cõãmacũrê quioníremãna padeorá niiyira. ⁶ Cúã tee bũsũri tuorá, toopá neãwayira. Deero jĩmasĩriyira, cúã pũtopũ jeara. Cúã basocãcõrõ cúãye wedeseremãna Jesús buerãre wedeseri tãoyíra.

⁷ Tuomaníjõãrã, cãmerĩ jĩyira:

—Niipetira ãniã wedesera ¿Galilea macãrã mee niimiĩ? ⁸ ¿Deero tiirã marĩyere ãñurõ wedeseri tãoi? ⁹ Marĩ aperó macãrã niĩã. Partia macãrã, Media macãrã, Elam macãrã, Mesopotamia macãrã, Judea macãrã, Capadocia macãrã, Ponto macãrã, Asia macãrã niĩã marĩ. ¹⁰ Frigia macãrã, Panfilia macãrã, Egipto macãrã, Cirene pũto macãrã niĩã marĩ. Cirene Libia ditapũ niĩã. Sĩquẽrã Roma atirá niĩya. ¹¹ Cúã sĩquẽrã judíoa niĩya. ãpêrã judíoa niĩhãrã Cõãmacũrê padeoóya. ãpêrã Creta macãrã, Arabia macãrã niĩya. Marĩ niipetira marĩye wedeseremãna tuorá tiia Cõãmacũ ãñurê tiirere, jĩyira.

¹² Niipetira tuomaníjõãyira.

—¿Ate deero jĩdũgaro tii? jĩ cãmerĩ sãĩñáyira.

* **1:20** Salmo 69.25. † **1:20** Salmo 109.8.

13 Siquērã cûãrẽ buijãyira.

—Ñiã cûmurã tiíya, jĩyira.

Pedro basocáre wederigue

14 Cûã teero jĩrĩ tɔogú, Pedro ãpērã once Jesús beseriramenã wãm̃nũcã, bayiró bũsũrómena wedeyigu:

—Yáa wedera, niipetira Jerusalén niirã, yũ jĩrere añurõ tɔoyá. 15 “Ñiã cûmurã tiíya” jĩ wãcũmiã múã. Cûmurã mee tiíya. Mecãtigã ñamisãñurõgã nueve niã. 16 Múã mecãtigã tɔorere too sũgueropũ profeta Joel jóarigu niíwĩ:

17 Atibúreco petiádari sũguero, Espiritu Santore niipetirare ticodiocoguda, jĩrigũ niíwĩ Cõãmacũ.

Espiritu Santore ticodiocori, múã põna ãmũã, numiã yũ wededutirere wedeadacua.

Bũtoáre, mamarãrẽ cûã quẽẽrõpũ ãñogúdacu too síropũ wáaadare.

18 Yũre padecoterare Espiritu Santore ticodiocogudacu.

Cûãcã yũ wededutirere wedeadacua.

19 Ɔmũãsepũre merẽã bauré tiigúdacu.

Atiditapũre díi, pecame, õme yũ tiiẽñore niãdacu.

20 Muĩpũ báreco macũ naĩtĩãjõãgũdaqui.

Muĩpũ ñami macũ díi tiiróbiro sõãgũ wáagũdaqui.

Marĩ Ɔpũ jeadari bũreco sũguero teero wáaadacu.

Quioníri bũreco niãdacu. Búri niiri bũreco mee niãdacu.

21 Sícũ: “Yũ Ɔpũ, yũre netõnéña” jĩ sãigũno netõnénogũdaqui,*

jĩ jóarigu niíwĩ Joel, jĩ wedeyigu Pedro—.

22 Yáa wedera, yũ jĩrere añurõ tɔoyá, jĩyigu sũcã—. Jesús Nazaret macã macũrẽ múã ñãajũyũ. Cõãmacũ cûũmena pee añurẽ tiirigu niíwĩ. Bayiró tutuaremena tiiẽñore tiirigu niíwĩ cûũmena. Teerẽ múã añurõ masiã. 23 Múã cûũrẽna curusapũ sãdutira, ñãããrũre ticowũ. Cõãmacũ tíatorũ “teero wáaadacu” jĩrirobirora wáawũ. 24 Cõãmacũ Jesuré diarigũpũre masõrigũ niíwĩ. Cũã diadoaririgu niíwĩ. Masãgũdũ niigũ tiiyigu.

25 Tíatorũ David jóasũguerigu niíwĩ Cristo Cõãmacũmena wedeseadarere:

Yũ yũ Ɔpũrẽ yũ díamacũpũ ñãarucujãwũ.

Cũ yũ díamacũpe niirĩ, cuiria.

26-27 Teero tiigú, yũ bayiró ɔsenigũ wedesea. Yáa ɔseromenã bayiró ɔsenigũ basaa.

Yáa yeeripũnarẽ diarira ñãanorõpũ mũ cũũdoaricu.

Yũre “bóarijããrõ” jĩgũdacu mũ, yũre maĩgũ.

Teero tiigú, yũ añurõ cuire manirõ niijãgũdacu, mũrẽ yuegu.

28 Yũre catiré petihére bũanũcãrĩ tiíwũ.

Mũrẽ ñãagũ, ɔseniremena niigũdacu,†

jĩ jóarigu niíwĩ David.

29 Yáa wedera, añurõ tɔojĩña ména marĩ ñecũ Daviyé maquẽrẽ. Cũã diajõãyigu. Cũã diari, cũãrẽ yaarira niíwã. Cũã diari yaarĩ cope masãcope marĩ pũtopũra niã ména. 30 David catigu, profeta niirigu niíwĩ. Cõãmacũ too síropũ tiiádarere masĩjĩgũ, wederigu niíwĩ: “Mũ pãrãmi niinũsegũpũ mũ dutirobirora atiditaré Ɔpũ niigũdaqui”,‡ jĩrigũ niíwĩ Cõãmacũ quioníremena. 31 Teero tiigú, David Cõãmacũ beserigu diarigũpũre masõrigũre ñãagũ tiiróbiro jóarigu niíwĩ: “Mũ yũre diarira ñãanorõpũ cõãdoaricu. Yáa Ɔpũ bóaricu”.

32 Jesuré wáaadare jóarigu niíwĩ. Cõãmacũ cûũrẽna masõrigũ niíwĩ. Teerẽ ɔsã niipetira ñãawũ. 33 Cõãmacũ cũũrẽ ɔmũãsepũ néemũarigu niíwĩ, cũã díamacũpe duiaro jĩgũ. Cũã Pacũ tíatorũ jĩrirobirora cũũrẽ Espiritu Santore ticoyigu. Cũũpe ɔsãrẽ ticonetõnecoarigu

* 2:21 Joel 2.28-32. † 2:28 Salmo 16.8-11. ‡ 2:30 Salmo 132.11-12.

niiāwī. Teerá niiā múā ññaārigue, múā t̄oárigue. ³⁴ Davipé cūya òp̄ūmena ùm̄āsepare m̄āwaririgu niwī. M̄āwaripacu, ateré jóarigu niwī:

Cōamacū jīwī yuu Òp̄ūrē:

“Yáa wāmo diamacūñiñape duiya,

³⁵ té m̄ūrē ñnatutirare m̄u dutiriguere yuu añurō yuar̄i tiir̄i”, §
jī jóarigu niwī.

³⁶ Teero tiirá, judíoa niipetira t̄omasīārō. Múā Jesuré curusapu páabiatu s̄ādutípacari, Cōamacū cūūrēna marī Òp̄ū wáari tiir̄i niwī. Cōamacū cūūrē ticodiocorigu niwī, mar̄rē netōnéārō jīgū, jī wedeyigu Pedro.

³⁷ Cū teero jīr̄i t̄orá, bayiró wācūpati, s̄āñáyira:

—Ĥsāya wedera, ¿s̄ā deero tiiádari? jīyira Pedrorē, āp̄r̄ā Jesús beserirare.

³⁸ Pedro cúārē yuuyigu:

—Wācūpati, wasoyá múā ññaré tiiré. Jesucristore padeó, wāmeōtidutiya. Múā teero tiir̄i, múā ññaré tiiré Cōamacū acabógudaqui. Esp̄ritu Santo múāp̄ure niigū jeari tiigúdaqui. ³⁹ Cōamacū marī Òp̄ū tíatoru jīrirobirora múārē, múā p̄ona niinunuserare, yoaro macārācārē, niipetira cū beseráre Esp̄ritu Santore ticogudaqui, jīyigu Pedro.

⁴⁰ Cū tee dícu wederiyigu. Cúārē wācūtutuare tico, añurō quioníremena wenenemoyigu:

—Atibúreco macārā ññaré tiiré dutijōāña. Cōamacū netōnérepere ñeeña, jīyigu.

⁴¹ Pedro wedeariguere padeorá wāmeōtinoyira. Tiiburecora Jesuré padeorám̄ena tres mil watoa basocá niinemoyira.

⁴² Cúā Jesús beserira bueré t̄orucúyira. Niipetira Jesuré padeorá cāmer̄i wépeo niijáyira. Suoyá, Cōamacūrē s̄ā tiirucúyira.

Jesuré padeorá sicato tiincārigue

⁴³ Jesús beserira diarecutirare netōné, apeyé pee Cōamacū s̄icūrā tiimas̄irere tiēñoyira. Cúā tiiré ñnarā, basocá niipetira cuirucuyira. ⁴⁴ Jesuré padeorá sicap̄ona macārā tiiróbiro niyira. Cúā c̄oré cāmer̄i batorucuyira. ⁴⁵ Peedita c̄orá, apeyenó pee c̄orá teeré dúayira. Cúā dúa wapatáriguere apeyenó c̄ohérare batoyira. ⁴⁶ Búrecoricōrō niipetira súubusera neāyira Cōamacūwiiip̄u. Cúāye wiserip̄u useniremena cāmer̄i suoyárucuyira. ⁴⁷ Cōamacūrē usenire ticorucujáyira. Āp̄r̄ācā cúārē añurō ñña padeoyira. Búrecoricōrō Cōamacū padeorí tiiyigu cūūrē padeohérare. Jōōpemena Jesuré pāu padeomúāñcāyira.

3

Pedro, Juan wáamas̄ihēgūrē wáari tiir̄igue

¹ Sicabureco coeritó siro tres niir̄i, Pedro, Juan Cōamacūwiiip̄u wáara tiyira. Tiiwiiip̄ure búrecoricōrō tii horare Cōamacūrē basocá súubuseyira. ² Toop̄ú s̄icū basocá wáamas̄ihēgū duiyigu. Sicato bauágup̄ura posarigu niyigu. Búrecoricōrō Cōamacūwii sope s̄āwaro cūūrē néewa dupoyira. Tiisope wāmec̄tia Āñurí Sope. Too s̄āwarare niyeru s̄āduiyigu.

³ Pedro, Juan s̄āwaaadara tiir̄i ñnagū, cúārē niyeru s̄āiyigu. ⁴ Puarāp̄ura cūūrē ñnayira. Pedrop̄e: —Ĥsārē ññaña, jīyigu.

⁵ Cū cúārē bayiró ñnayigu. “Yure niyeru, apeyenó ticoadara tiicúa”, jī wācūmiyigu.

⁶ Pedro cūūrē jīyigu:

—Niyeru c̄oría yuu. Teeré c̄orípacu, m̄ūrē tiíapuguda. Jesucristo Nazaret macā macū tutuaremena m̄ūrē jīā: W̄m̄ncā, wáaya.

⁷ Tee jīgūrā, cū duiyure diamacú macā wāmorē ñee, wéem̄ōcoyigu. Cū wéem̄ōcorira, máata cūye dupori, cū ñnayera tutuajōāyiro. ⁸ Bupuc̄túa, w̄m̄ncā, wāan̄cāyigu.

Wáagura, bupuwá, Cõamacũwiipũ cũãmena sããwayigu. Æsenire ticoyigu Cõamacũrẽ.
9-10 Niipetira Cõamacũwiipũ niirã cũũrẽ ññamasĩyira.

—Ñni jõõ bupuwágu, Cõamacũrẽ ÷senire ticogú Æñurí Soperũ niyeru sãĩduárigura niirã, jĩyira.

Cũũrẽ wáarere ññamanijõãyira.

Pórtico de Salomón *Pedro basocáre wederigüe*

11 Wáamasĩhẽgũ niirigu cũãrẽ duuríyigu. Basocá cũũrẽ ññamanijõã, Pedro, Juan pũtopũ cutusãjeayira. Too cũã neãrõ biayá manirí tatia niã. Tiitatia wãmecutia Pórtico de Salomón.

12 Cũã cutusãjeari ññagũ, Pedro cũãrẽ jĩyigu:

—Yáa wedera, ¿deero tiirá múã nocõrõca ññamanijõãĩ? ¿Deero tiirá múã ÷sãrẽ bayiró ññai? Múã ÷sãrẽ “Ñniã basocá ññurã niijĩrã, cũã tutuaremena wáari tiiya” jĩ wãcũã.

13 Marĩ ñecũsũmũã Abraham, Isaac, Jacob, ãpẽrã marĩ ñecũsũmũã Õpũ niirigu niĩ Cõamacũ. Cũũrã “Jesús wputí macũ niĩ; ññuniĩ” jĩ, ññorígu niiwĩ. Jesuré múãrẽ dutirápure ticowũ. Pilato ññacoro múã cũũrẽ booríwũ. Cũũ “Ñnirẽ wionécogũdu tia” jĩpacari, múã “wionécorigãña” jĩwũ. 14 Jesús ññañaré manigũ, ññuré tiigũre múã booríwũ. Basocá sããgũpere wionécodutiwũ Pilatore. 15 Jesús marĩrẽ catiré ticogũpere sããdutiwũ. Cõamacũ cũũrẽ diarigũpũre masõrigũ niiwĩ. Æsã teeré ññawũ. 16 Jesús cũũ tutuaremena ñni múã ññamasĩgũrẽ wáari tiirígu niiwĩ. Jesús ÷sã cũũrẽ padeorí ññagũ, múã ññacoro ññirẽ ññurõ netõnéãrigũ niiwĩ.

17 Yáa wedera, múã “Cõamacũ macũ niĩ” jĩ masĩrijĩrã, cũũrẽ sããdutiwũ. Marĩrẽ dutirácã teerora tiiwá. 18 Cõamacũpe Cristo cũũ beserigu ññañarõ netõãdarere wedetoarigu niiwĩ. Niipetira profetas teeré jóarira niiwã. Múã cũũrẽ ññañarõ tiiríguemena teeré wáari tiirígu niiwĩ. 19 Múã ññañaré tiirere wãcũpati, wasoyá. Cõamacũ booróbirora tiiyá. Teero tiirí, Cõamacũ múã ññañaré tiirere acabó, ññurõ niirecutiri tiigũdaqui. 20 Jesucãrẽ ticodiocogũdaqui sũcã. Cũũ Cõamacũ beserigu Cristo niĩ. 21 Mecũtígã cũũrẽ ÷mũãsepũ pũtuáro booa, té Cõamacũ niipetirere wasoríwũ. Teeré Cõamacũ cũũyara profetas ññurãmena wedesũguerigu niiwĩ. 22 Moisés biiro jóarigu niiwĩ: “Too siropũ marĩ Õpũ Cõamacũ profetare ticocogũdaqui. Yũũ tiiróbiro tiigũdaqui. Cũũ marĩya wedegũ niigũdaqui. Niipetire cũũ wederere tũopetĩjãña múã. 23 Æpẽrã cũũ dutirere tiidũgãherano judíoamena niinemoricua; sããjãnoãdacua”,* jĩ jóarigu niiwĩ Moisés.

24 Samuel, ãpẽrã profetas mecũtígã wáarere jóasũguerira niiwã. 25 Cõamacũ cũũyara profetamena múãrẽ wederigu niiwĩ. Cõamacũ múã pacũsũmũãrẽ, teero biiri múãrẽ cũũ netõnére quetire ticowĩ. Tee quetire ticogũ, Abrahamrẽ ateré jĩrigũ niiwĩ: “Mũũ pãrãmi niinũnũsegũmena niipetira atiditá macãrãrẽ ññurõ tiigũda”, jĩrigũ niiwĩ. 26 Cõamacũ cũũ macũ diarigũpũre masõ, marĩrẽ ticocũguerigu niiwĩ. Teemena marĩrẽ ññurõ tiirígu niiwĩ. Marĩ ññañaré tiirere duudutiirigu niiwĩ, jĩyigu Pedro.

4

Pedro, Juan judíoare dutirá pũtopũ wáarigüe

1 Pedro, Juan basocáre wedera tiirí, paiá, ãpĩ Cõamacũwii coterí basocare dutigũ, ãpẽrã saduceo basoca jeayira. 2 Pedro, Juanmẽna jĩyigu:

—Cõamacũ Jesuré diarigũpũre masõrigũ niiwĩ. Teero tiirá, marĩcã diaari siro, masããdacu, jĩyigu.

Saduceo basocã, cũãmena jeaarira tee buerere tũorã, bayiró cúayira. 3 Cúa, Pedro, Juanrẽ ññewayira. Muĩpũ sããritopũ niirĩ ññarã, cũãrẽ ññewa, peresu sõnecoyira.

* 3:23 Deuteronomio 18.15-19; 34.10.

⁴ Cõãmacũwiipũ cúa bueariguere tuoárira pau Jesuré padeonucãyira. Jesuré padeorámena niirã, umãá dícare bapaqueori, cinco mil niiyira.

⁵ Apebúrecope judíoare dutirá, ãpẽrã butoá dutirá, teero biiri Moisés jóarigue buerá tiimacã Jerusalénpu neãyira. ⁶ Cúaãmena ãpẽrã neãyira: Anás (cũũ paiaré dutigú niiyigu), Caifás, Juan, Alejandro, ãpẽrã paiaré dutiráya wedera. ⁷ Neãtoa, Pedro, Juanré cúa puto pu néeatidutiyira. Cúa puto jeari: —¿Noã dutirémene teeré tiiári múã? jĩ sãĩñáyira.

⁸ Pedro, Espíritu Santo cãm̃mena niirĩ, cúaãrẽ yũũyigu:

—Ûsãrẽ dutirá, teero biiri butoá dutirá, ⁹ múã mecúa ãsãrẽ sãĩñáã, ãsã ãñurõ tiiárigue maquẽrẽ masĩdugara. Múa “¿ñeenómene cãm̃rẽ wáamasĩhẽgũ niimiãrigure netõnéãrĩ?” jĩ sãĩñarã tiicú. ¹⁰ Múa sãĩñããriguere yũũguda, múã niipetira, teero biiri niipetira Israelya põna macãrã masĩãrõ jĩgũ. Jesucristo Nazaret macã macũ múã curusapu páabiatudutirigu tutuaremena ãni múã ññacoropu niigúrẽ netõnéãwũ. Cõãmacũ cãm̃rẽ diarigupure masõrigu niiwĩ. ¹¹ Jesús ãtãqui múã cõãriqui tiiróbiro niĩ. Profeta tiiqui maquẽrẽ jóarigu niiwĩ: “Wii weerira ãtãquire booríyira. Cúa boorípacari, tiiquira uputí macãqui putuáwu tiiwiipare”,* jĩ jóarigu niiwĩ. ¹² Æpẽrãpúja netõnémasĩricua. Cũũ sícãrã petihérimepu wáaborirare netõnémasĩ, jĩyigu Pedro.

¹³ Dutirá cúa cuiro manirõ wederi ñnarã, tuomanijõáyira. Cúa basiro cãmerĩ wedeseyira:

—Ñniã bári niirã, buerira mee niĩya. Marĩ cúaãrẽ ññamasĩã; Jesumena wáanetõrira niĩya, jĩyira.

¹⁴ Pedro, Juan netõnéãrigu cúaãmena nucũrĩ ñnarã, deero jĩñnemomasĩriyira. ¹⁵ Cúaãrẽ witiwadutiyira ména. Cúa sesaro cãmerĩ wedeseyira:

¹⁶ —¿Deero tiiádari marĩ ñniãrẽ? Niipetira ãno Jerusalén macãrã cúa tiiẽñoãriguere ññapetijããrira niãwã. Teero tiirã, marĩ “tiiríawã” jĩñmasĩricu. ¹⁷ Basocã aperó macãrãpu teeré tuonemórĩ tiirijããda. “Múa Jesuyere wedenemorĩ, múã ññarã tiiñóãdacu” jĩco cúaãrẽ, jĩyira.

¹⁸ Wedesetoea, cúaãrẽ sããatidutiyira sũcã. Cúa, cúa puto pu jeari, jĩyira:

—¿Ññurõ tuoýa múã! Jesuyere pẽerogã wedenemorijãña; buenemorijãña sãa, jĩmiyira.

¹⁹ Pedro, Juan yũũyira:

—¿Cõãmacũ ññacorore ãsã múã dutirere o cãm̃ dutirẽpere tiirĩ booi? Múa basiro beseya.

²⁰ Æsã ññariguere, ãsã tuoríguere wederipacara, niimasĩriga, jĩyira.

²¹ Dutirápe bayiró tutuaremena dutinemoyira, cúaãrẽ cuiaro jĩrã. Basocã cãm̃rẽ wáaariguere ñnarã, Cõãmacũrẽ usenire ticoyira. Teero tiirã, cúaãrẽ ññarã tiiimasĩri, wionécojãyira. ²² Cúa netõnéãrigu cuarenta cãm̃arĩ nemorõ cuoyigu.

Jesuré padeorã Cõãmacũrẽ tiiãpure sãĩrigue

²³ Cúaãrẽ wionécoari siro, Jesuré padeorã niirõpu wáayira. Paiaré dutirá, ãpẽrã butoá dutirá jĩãriguere wedeyira. ²⁴ Cúa wederi tuorã, sícãrõména Cõãmacũrẽ jĩyira:

—Ûsã Æpũ, mũũ ãmããse, atiyepã, día pairímaa, niipetire atibúreco niirere tiirigu niĩã.

²⁵ Tíatopu Espíritu Santo wãcũrẽ ticorémene mũũ ãsã ñecũ Davirẽ wededutirigu niiwũ. David mũũ wededutiriguere biiro jóarigu niiwĩ:

Judíoa niihẽrã Cõãmacũmena cúara ññarã wájãya.

Judíoapeja “marĩ biiro tiiãda Cõãmacũrẽ” jĩãmajãya.

²⁶ Atibúreco macãrã õpãrã neããya, Cõãmacũrẽ netõnucã cãm̃rẽ ññarã tiiidugãra.

Cãm̃ beserigucãrẽ teerora ññarã tiiidugãya,†

jĩ jóarigu niiwĩ David.

* 4:11 Salmo 118.22. † 4:26 Salmo 2.1-2.

²⁷ Cũu jóaribirora wáawu. Atimacãpüre Herodes, Poncio Pilato, ãpẽrã judíoa niihẽrã, judíoaмена neãwã. “Cũurẽ ñañarõ tiiáda” jĩirira niuwã mũu macũ Jesús mũu beserigure ñañarõ tiiádara. ²⁸ Tíatoru mũu “teerora wáaadacu” jĩrirobirora tiiríra niuwã. ²⁹ Ûsã Òpũ, cãã ùsãrẽ bayiró tutuaremena dutiawã, cuiaro jĩrã. Cãã jĩãriguere wãcũña. Ûsã mũurẽ padecotera niiã. Ûsãrẽ mũuye quetire cuire manirẽmena wederi tiiyá. ³⁰ Mũu tutuaremena diarecutirare netõnéña. Mũu sícãrã Jesús mũu macũ cãã tutuaremena tiiẽñodutiya, jĩiyira.

³¹ Cãã tee jĩãri siro, cãã niirõ cãmeñayiro. Espíritu Santo cããpüre niiyigu. Teero tiirá, Cõãmacũye quetire cuiro manirõ wedeyira.

Jesuré padeorã cãã cũorere cãmerĩ batorigue

³²⁻³³ Jesús cãũyere wededutigũ beserira bayiró tutuaremena basocãre wedeyira: “Marĩ Òpũ Jesús diari siro, masãrigũ niuwĩ. Cũu masãri siro, cãurẽ ññawũ”, jĩiyira. Niipetira Jesuré padeorã sícãrĩbíro wãcũrẽ cuoyíra. Cãã cũorere “yee dícu niiã” jĩiyira. Teero tiirá, cãã cũorere cãmerĩ batoyira. Cõãmacũ cããrẽ bayiró tiiápuyigu. ³⁴⁻³⁵ Wiserí, dita cũorã dúayira. Cãã dúa wapatáariguere Jesús beserirare ticoyira. Jesús beserirape cãã ticoariguere cãã menamacãrãrẽ apeyenó cuohérare batoyira. Teero tiirá, cããya põna macãrã bóaneõrã maniyíra.

³⁶ Teebũrecorire sícũ José wãmecutigũ niiyigu. Chipre nũcũrõ macũ, Leviyã põna macũ niiyigu. Jesús beserirape cãurẽ Bernabé jĩiyira. Bernabé griegoayemena “ãñurõ wãcũtutuari tiigũ” jĩrõ tiicú. ³⁷ Sicadita cãũye oteré ditare dúayigu. Cũu dúa wapatáariguere Jesús beserirare ticopetijãyigu.

5

Ananías, Safira jĩĩditorigue

¹ Æpĩ Ananías wãmecutigũ, cũu nũmo Safiramena sicadita dúayira. ² Ananías cũu dúa wapatáariguere néedũo, dũsarere ticoyigu Jesús beserirare. Cũu nũmoména “biiro tiiáda” jĩĩtoayigu.

³ Pedro cãurẽ jĩiyigu:

—Ananías, ¿deero tiigũ mũu Satanárẽ yũnarĩ? Mũu Espíritu Santore jĩĩditoayu, mũu dúa wapatáariguere néedũogũ. ⁴ Tiidita mũu dúaadari sũguero, mũuya dita niuwã. Tee mũu dúare wapa mũuye niyeru niãjĩyu. ¿Deero tiigũ “jĩĩditogũda” jĩ wãcũãrĩ mũu? Mũu basocã dícare jĩĩditogu mee tiia; Cõãmacũcãrẽ jĩĩditogu tiia.

⁵ Teeré tũogúra, Ananías ñaacũmu, diajõãyigu. Æpẽrã tee quetire tũorã, cuiPETIJõãyira.

⁶ Cũu diari, mamarã tiiwiipú sããwa, suti caserimena cõma, néewayira, cãurẽ yaará wáara.

⁷ Itiã hora siro Safira cũu nũmo niimiãrigo sããjeayigo. Teero wáariguere masĩriyigo.

⁸ Pedro coore sãĩñáyigu:

—Wedeya yũure. ¿Múãya dita dúara, nocõrõrã niyeru wapatáarĩ? jĩiyigu.

—Nocõrõrã wapatáawũ ùsã, jĩiyigo.

⁹ Pedro coore jĩiyigu:

—¿Deero tiirá múã sícãrĩbíro wãcũrẽmena “marĩ Òpũ Espíritu marĩrẽ ñañarõ tiiríqui” jĩ wãcũmiãrĩ? Mecũtígãrã mũu manũ niimiãriguere yaará jeaarira pũtũajejara tiiíya. Mũucãrẽ teerora yaaádara néewaadacua, jĩiyigu.

¹⁰ Cũu teero jĩĩrã, máata coocã Pedro pũto ñaacũmu, diajõãyigo. Coo manũ niimiãriguere yaará jeaarira diaarigopũre bũajeáyira. Cũãrã coore néewa, yaará wáayira coo manũnigũ pũtopũra. ¹¹ Niipetira Jesuré padeorã, ãpẽrã niipetira tee quetire tũorã, bayiró cuiyira.

Pedrocã Cõãmacũ sícãrã tiimasĩremena tiiẽñorigue

¹² Teeburecorire Jesús beserirare Cõãmacũ cũũ sïcũrã tiimasĩremena pee tiiẽñorĩ tiiyĩgu basocã watoapũre. Niipetira Jesuré padeorã Pórtico de Salomón tatiapũ sïcãrõmẽna neãyira. ¹³ Æpẽrã cõãmena bapacũti, cui niyira. Cũãrẽ bapacũti, cuipacara, Jesuré padeorãre ãñurõ wãcũyira. ¹⁴ Æmũã, numiã pau Jesuré padeomũãncãyira. ¹⁵ Diarecutirare maa wesapũ néewa, cõãrẽ caseri sotoapũ cũũyira. “Pedro netõwãgu, cũũ wãtĩcõãtucoro cũã sotoa netõwãri, cũã diaré netõãdacu”, jĩĩ wãcũyira. ¹⁶ Jerusalén wesa niiré macãrĩ macãrãcã diarecutirare néewayira. Wãtĩã ñãñarõ tiinórãcãrẽ néewayira. Niipetira netõnénoyira.

Pedro, Juan peresuwiipũ duiarira witiirigue

¹⁷ Cũã teero tiirĩ tuorã, paiaré dutigú, niipetira cũũ menamacãrã saduceo basoca ññatutiyira cũãrẽ. ¹⁸ Teero tiirã, Jesús beserirare ñee, néewa, peresuwiipũ sõnecomiyira. ¹⁹ Tiiñamirã ángele peresuwiĩ sopepãmarẽ pãõ, cũãrẽ néewitiatiyigu.

²⁰ —Cõãmacũwiipũ basocãre wedera wãaya, jĩiyigu—. “Jesuré padeorãre Cõãmacũ ãñurõ niirecutiri tiigũdaqui”, jĩĩ wedeya, jĩiyigu ángele.

²¹ Cũũ jĩĩãrirobirora bõemũãatiri, Cõãmacũwiipũ sããwa, bueyira.

Tiiburecora paiaré dutigú, cũũ menamacãrãmena, judíoare dutirá, teero biiri bũtoã dutirãre neãdutyira. Cũã neãpetiari siro, peresuwiipũ niirãrẽ néeatidutimiyira. ²² Cõãmacũwii coterĩ basoca peresuwiipũ jeara, cũãrẽ buariyira. Cũã manirĩ ññarã, wedera wãayira. ²³ Toopũ jea, cũãrẽ wedeyira:

—Peresuwiĩ ãñurõ biaári wii niimiãwã. Tiisope coterĩ basocacã ãñurõ cotemiãwã. Tiisopere pãõ ññarĩ, sïcũno maniãwĩ, jĩiyira.

²⁴ Cũã teeré tuorã, Cõãmacũwii coterĩ basocare dutigú, paiaré dutirá dee tii masĩriyira.

—¿Deero yapacũtiadari ate? jĩiyira.

²⁵ Cũã wãcũrã tiirĩ, sïcũ jea, wedeyigu:

—Tuoyã ména. Mũã peresuwiipũ sõnecomĩãrira Cõãmacũwiipũ basocãre buera tiiãwã, jĩiyigu.

²⁶ Cũũ wederi tuorã, Cõãmacũwii coterĩ basoca cũãrẽ dutigũmena cũãrẽ ñeerã wãayira. “Basocã cũãrẽ maĩrã marĩrẽ ùtãperimena déebocua” jĩĩrã, cũãrẽ néewara, ññarõ tiiriyira.

²⁷ Cũãrẽ judíoare dutirá decopũ néejeari, paiaré dutigú cũãrẽ jĩiyigu:

²⁸ —Æsã múãrẽ “cũũye maquẽrẽ buenemoriãña” jĩĩmiãwã. Æsã múãrẽ buedutiripacari, niipetiro ãno Jerusalénũre múã bueré sesajõãtoaa. Mũã buerẽmena ùsãpere “cũã cũũrẽ sããrĩ tiiwã” jĩĩrĩ tiidugãra tiiã, jĩiyigu paiaré dutigú.

²⁹ Pedro, ãpẽrã Jesús beseriramena cũũrẽ yũũyigu:

—Basocã dutiré Cõãmacũ dutiré niihẽrĩ, Cõãmacũ dutirẽpere tiiró booa. ³⁰ Cõãmacũ marĩ ñecũsũmũã Òpũ Jesuré diarigũũre masõrigũ niiwĩ. Jesús niĩĩ múã curusapũ páabiatu diari tiirigu. ³¹ Cũũrẽna masõtoa, ùmũãsepũ néemũã, cũũya wãmo diamacũniñape dupoyigu. Marĩrẽ netõnérigũ, marĩ Òpũ niĩãrõ jĩĩgũ, teero tiirigu niiwĩ. Marĩ judíoa ññarãrẽ tiirẽre wãcũpati, wasorĩ, marĩrẽ acabógũdaqui. ³² Æsã Jesús tiiriguere ññarira niijĩrã, teeré wedea. Espiritu Santocã ñnarigu niiwĩ. Cõãmacũ cũũ dutiré tiirãre Espiritu Santore ticoqui, jĩiyigu Pedro.

Gamaliel wederigue

³³ Cũũ tee jĩĩrĩ tuorã, bayiró peti cúayira. Cũãrẽ sããdugãmiyira. ³⁴ Cũã cúari ñña, Gamaliel judíoare dutirá menamacũ wũmũncã: —Ñniãrẽ sũowitĩwaya ména, jĩiyigu.

Gamaliel fariseo basocũ, Moisés jóarigue buegú niyigu. Basocã “ãñuniĩ” jĩĩ padeogú niyigu. ³⁵ Cũã sũowitĩwari siro, toopũ niirãrẽ jĩiyigu:

—Yáa wedera, añurō wācũña múã cúãrē tiidugárere. ³⁶ Tíatopure sícũ Teudas wāmecutigu “yũ dutigú niiã” jĩ wācũmiyigu. Cuatrocientos basocá cū buerere nũnyira. Too síro cūrē ãpērã sãjãyira. Cūrē sããari siro, cūrē yũmiãrira cúã booró wáabatejõãyira. Nocõrõã cū buemiãrigue petijõãyiro. ³⁷ Too síro basocáre cúã bapaqueore bũrecori niirĩ, ãpĩ Judas Galilea macũ niyigu. Paũ basocá cūrē nũnrĩ tiimiyigu. Too síro cūcãrē sãjãyira. Cūrē sããari siro, cūrē yũmiãriracã cúã booró wáabatejõãyira. ³⁸ Teero tiigú, múãrē wedea. Cúãrē teero ññajãña. Basocá dutirémēna cúã bueri, petijõãadacu. ³⁹ Cõãmacũ dutirémēna cúã bueri docare, múã sícãrĩbíricu. Múã cúãrē cãmotára, Cõãmacũrē netõncãrã tiibócu, jĩyigu Gamaliel.

⁴⁰ Cūrē “jáũ” jĩyira.

Jesús beserirare suocó, tãna, “Jesuyé quetire wedenemoriãña” jĩ, cúãrē wionécojãyira.

⁴¹ Cúã judíoare dutirá pũtopũ niãrira witiyira useniremena. Cãmerĩ wedeseyira:

—Cõãmacũ marĩrē “ãpērã cúãrē ññaarõ buijãpacari, Jesuyére bueduricua” jĩ masĩjyi, jĩyira.

⁴² Bãrecoricõrõ Cõãmacũwiipũ, wiseripá “Jesús Cõãmacũ beserigu niĩ” jĩ wederucujãyira.

6

Apóstoles cúãrē tiãpuadarare beserigue

¹ Jõõpēmena paũ Jesuré padeonãcãrã tiyira. Teebũrecorire griegoaye wedesera hebreoaye wedeseramēna cúayira.

—Ûsãya wedera wapewia numiãrē bãrecoricõrõ péerogã yaaré ticorá niãwã, jĩyira.

² Teero tiirã, cúã doce Jesús beserira Jesuré padeorã niipetirare wedeadara neãdutiya.

—Ûsã Cõãmacũyere wededu, yaaré batori, añuria. ³ Teero tiirã, siete ãmũã múãmena niirãrē beseya. “Cúãrã basocá añũũya” jĩrã, Espiritu Santo dutiré tiirucúra, añurõ masĩrã niãrõ. Múã beseadarare yaaré batodutiadacu. ⁴ Ûsãpe Cõãmacũrē sãĩ, cūyere buerucujãadacu, jĩyira.

⁵ Niipetira: —Teerora wãaaro, jĩyira.

Teero tiirã, sícũ Esteban wāmecutigure beseyira. “Cūã añurõ Cõãmacũrē padeói; cūũmena Espiritu Santo niiqui”, jĩyira. ãpērãrē Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolás beseyira. Nicolás Antioquía macũ judíoayũ niiripacũ, cúã tiiróbiro Cõãmacũrē padeogú wáayigu. ⁶ Cúãrē besetõ, Jesús beserira pũto néewayira. Cúã néjeari, Cõãmacũrē sãĩbosáyira. Cúã besearirare ññaapeóyira, Cõãmacũ múãrē tiãpuaro jĩrã.

⁷ Too síro Cõãmacũyere paũ basocá masĩpetijõãrã tiyira. Jerusalén macãrã paũ Jesuré padeorã niinãcãyira. Paicã paũ Jesuyére tiinãcãyira.

Estebanrē ñee, néewarigue

⁸ Estebanrē Cõãmacũ añurõ tiãpuyigu. Teero tiigú, tutuaremena Cõãmacũ dícu tiimasĩrere basocá ññacoropũ tiĩñooyigu. ⁹ Cūã pũto ãpērã jeayira. Judíoa niyira. Cúã dutiapenori basoca niimirira niyira. Teero tiiró, cúã neãrí wii “Libertado” wāmecutiya. ãpērã cúã menamacãrã judíoa Cirene macãrã, Alejandría macãrã, Cilicia dita macãrã, Asia dita macãrã niyira. Cúã cúaremena Estebanrē sãñãyira. ¹⁰ Estebanpe Espiritu Santo cūrē añuré masĩré ticorémēna wedeseyigu. Teero tiirã, cúã cūũmena wedese sícãrĩbíriyira. ¹¹ Sícãrĩbíri, ãpērãrē niyeru tico, jĩyira:

—Jĩditora wáaya. “Esteban Moisére dutiré cūũriguere ññaarõ wedeseawĩ; Cõãmacũcãrē ññaarõ wedeseawĩ”, jĩ wedewa basocáre, jĩyira.

¹² Cúã jĩditoariguere tʉorá, niipetira basocá, ãpěrá bʉtoá dutirá, teero biiri Moisés jóarigue buerá cúayira. Cʉtʉjeá, cʉũrě ñee, judíoare dutirá pʉtopʉ néewayira. ¹³ Jĩditoracãrě néewa, wedesedutiya:

—Ñani Cõamacũwiire ñañarõ jĩãwĩ. Moisére dutiré cʉũriguecãrě teerora jĩãwĩ. ¹⁴ “Jesús Nazaret macã macũ Cõamacũwiire cõãgũdaqui; Moisés marĩrě tiidutĩriguere wasojãgũdaqui” jĩrĩ tʉoáwã, jĩditoyira.

¹⁵ Teeré tʉorá, judíoare dutirá, too duirá niipetira Estebanrě bayiró ññayira. Cũya diapóa cúã ññarĩ, ángeleya diapóa tiiróbiro bauyíro.

7

Esteban wederigue

¹ Paiaré dutigú Estebanrě sãĩñáyigu:

—¿Diamacũrã niĩ ãniã mʉurě wedesãre? jĩyigu.

² Esteban yʉyigu:

—Yáa wedera, yʉy pacʉsũmũã, ãñurõ tʉoádacu múã, yʉy wederi. Cõamacũ ãñurõ asibatégʉ marĩ ñecũ Abrahamrě bauáyigu, Mesopotamiapʉ cʉũ niirĩ. Harán macãpʉ cʉũ niigũ wáadari sʉguero, cʉũrě wedeseyigu. ³ “Mʉyaya ditare, mʉyaya wederare cʉũjã, wáagua. Mʉy wáari, mʉy niĩadari ditare ãñogũda”, jĩyigu.

⁴ Teeré tʉogú, Abraham caldeoaya ditapʉ niĩarigu Haránpʉ niigũ wáyigu. Toopú cʉũ pacʉ diawejõáyigu. Cʉũ pacʉ diaweorĩ siro, Cõamacũ cʉũrě atiditá atitó marĩ niirõrě atidutiya. ⁵ Cʉũ ãnopú jeari, dita ticoriya ména. Ticoripacʉ, “too síropʉ mʉyey, mʉy pãrãmerã niinʉnʉseraya dita niĩadacu” jĩyigu. Cõamacũ teeré wederitore, Abraham põnamaníyigu ména. ⁶ Cõamacũ cʉũrě apeyé wedenemoyigu: “Mʉy pãrãmerã niinʉnʉsera ãpěráyě ditapʉ niĩadacua ména. Dutiapenori basoca niĩadacua. Cuatrocientos cʉmarĩ cúãrě padeduti, ñañarõ tiĩapeadacua. ⁷ Cúãrě teero tiirĩ, yʉy tiidita macãrãrě ñañarõ tiigúdacu. Yʉy teero tiĩari siro, mʉy pãrãmerã niinʉnʉsera witiadacua. Witi, atiditapú jea, yʉy dutiré tiĩadacua”, jĩyigu Cõamacũ. ⁸ Cõamacũ Abrahamrě wedecũyigu: “Niipetira ãmũãrě cúã cõnerígu yapa macã caseróre widecõãña. Ate yʉy jĩrěre tiirã, múã yʉm̄mena niirere ãñoadacu”, jĩyigu Cõamacũ. Teero tiigú, Abraham cʉũ macũ Isaare ocho búrecori cʉũ bauári siro, cʉũ cõnerígu yapa macã caseróre widecõãyigu. Isaacã teerora tiiyigu cʉũ macũ Jacoré. Jacob teerora tiiyigu cʉũ põna doce põnarĩ pacʉsũmũã niĩadarare.

⁹ Jacob põna marĩ ñecũsũmũã cúã bai Joseré ññatutira, Egiptopʉ wáarare dúayira. Cõamacũpe cʉũmena niijáyigu, ¹⁰ niipetire cʉũrě ñañarõ netõbóarere netõrĩ tiigú. Faraón Egipto dita macãrã õpũmena wedeseri, Cõamacũ Joseré masĩre ticoyigu. Cõamacũ Faraónrě usenirĩ tiiyigu Joseména. Teero tiigú, Faraón cʉũrě cʉũ doca macũ dutigú sõnecoyigu. Apeyeré, Faraón cʉũya wii maquẽ paderé dutigú cʉũyigu.

¹¹ Too síro niipetiro Egiptopʉre, Canaãnpucãrě juabóare wáyiro. Teero tiirã, basocá teeditapʉ niirã bayiró ñañarõ netõrã tiiyira. Marĩ ñecũsũmũãcã yaaré bʉamasĩriyira. ¹² Jacob “Egiptopʉ yaaré dúare niĩayiro” jĩrě quetire tʉogú, cʉũ põnarě, marĩ ñecũsũmũã niĩadarare, “yaaré sãĩrã wáaya” jĩcoyigu. Cʉũ sicato ticocogu tiiyigu. ¹³ Cúã nemo jeari, José “yʉy múã bai niĩã” jĩ wedeyigu cʉũ sõwũsũmũãrě. Faraóncã “cúã José sõwũsũmũã niĩãwã” jĩrĩ tʉoyigu. ¹⁴ José, cʉũ sõwũsũmũãmena queti ticocoyigu cʉũ pacʉpʉre. “Marĩ pacʉ, niipetira maríya wederamena atiaro ãnopú”, jĩcoyigu. Cũya wederape “setenta y cinco” niiyira. ¹⁵ Jacob “jáy” jĩ, Egiptopʉ wáajõáyigu. Toopú diayigu. Cʉũ põna marĩ ñecũsũmũãcã toopúra diayira. ¹⁶ Jacob diarigu õpũrě Siquempʉ néewayira. Toopú Abraham cʉũ Hamor põnarě ãtãtuti sãĩrĩtutipʉ cʉũyira.

17 'Abrahamrê Cõãmacũ jĩrigue jeaatiri, marĩ ñecũsũmuã pau basocáputiyira Egiptopũ.
18 Cũã toopú niirĩrã, ãpĩ òpũ sããyigu. Cũũ Josenígũ tiirĩguere masĩriyigu. 19 Cũũ marĩ ñecũsũmuãrê jĩldito, ñañarõ tiíapeyigu. Cũã põna bauárare diaaro jĩngũ, cõãdutiyaigu.

20 'Teebũrecorira Moisés bauáyigu. Cũũ Cõãmacũ ñnarĩ, ãñugúgã niiyigu. Cũũ pacusũmuã ñĩĩrã muĩpũrã cúãya wiipũ cũũrê masõmiyira. 21 Dee tii masĩri, cũũrê cõãjãyira. Cõããri sirogã, Faraón macõ cũũrê ññabũayigo. ññabũa, néema, coo macũ tiiróbiro cũũrê masõyigo. 22 Egipto macãrã ãñurõ masĩrãyere bueyira Moisére. Teero tiigú, cuiro manirõ wedesegũ, òpũ tiiróbiro tiirécũtigu niiyigu.

23 'Moisés cuarenta cãmarĩ cũogú, cũũya wedera Israelya põna macãrãrê ññadugagu, cúã putopũ wáayigu. 24 Toopú jeagu, sĩcũrê Egipto macũ páari ññayigu. Cũũrê cãmeboságu, Egipto macũrê páasĩãjãyigu. 25 Cũũ basiroke wãcũmiyigu: “Yũũmenarã Cõãmacũ yãa wederare dutiapenori basoca niirãrê witiri tiigúdaqui. Cũã ateré masĩcua”, jĩ wãcũmiyigu. Cũã cũũ tiiróbiro wãcũriyira. 26 Apebũreco ãpẽrã cũũya wedera pũarã cãmerĩquẽrã tiiri bũajeáyigu. Cũãrê cãmerĩquẽduri tiidugágu, “mũã sĩcũya wedera niiã. ¿Deero tiirã cãmerĩ ñañarõ tiii?” jĩ wedemiyigu. 27 ãpĩrê bayirõ ñañarõ tiigúpe Moisére tuunecoãyigu. “Mũũ ãsãrê dutigú mee niiã; ãsãrê queti besegú mee niiã. 28 ¿Mũũ ñamica Egipto macũrê sĩããrirobirora yũũre sĩãdugágu tiii sũcã?” jĩ yũũtutiyaigu. 29 Cũũ teero jĩrĩ tũogú, Moisés dutijõãyigu. Madián ditapũ wãa, aperó macũpũ tiiróbiro nii, pũarã ãmuã põnacũtiyigu.

30 'Moisés tiiditapũre cuarenta cãmarĩ niiyigu. Sicabũreco basocã manirõ Sinai ãtãgũ putopũ wáayigu. Toopú yucũsati jũũrĩ ññayigu. Pecame jũũrĩpõna decopũ ángele bauáyigu. 31 Moisés teeré ññagũ, ññamanijõãyigu. “¿Deero tiiró tee wãamiĩto?” jĩ, putogãñurõ ññaquẽnogũ wáayigu. Cũũ putogãpũ jeari, Cõãmacũ tiimé decopũ cũũrê wedeseyigu. 32 “Yũũ Cõãmacũ niiã. Mũũ ñecũsũmuã Abraham, Isaac, Jacob Òpũ niiã”,* jĩyigu. Moisés ñarõpiyigu. Cuigu, ññadujãyigu. 33 Cũũrê wedesenemoyigu: “Mũũ yũũ putora nucũã. Teero tiigú, mũũ sapature tuuwéya. Tuuwégu, yũũre padeorere ãñogúdacu. 34 Yãara basoca Egiptopũ niirãrê ñañarõ tiíaperi ññãã. Cũã pũnisĩre tũoa. Cũãrê netõnégũdu diiãtiawũ. Teero tiigú, mũũrê Egiptopũ ticocogũda”, jĩyigu Cõãmacũ.

35 'Moisére boorĩrira too sũgueropũ jĩyira: “Mũũ ãsãrê dutigú mee niiã; ãsãrê queti besegú mee niiã”. Cũã tee jĩpacari, Cõãmacũpe Moisére cúãrê dutigũdu, netõnégũdu sõnecoyigu sãa. Cõãmacũ ángelere jũũrisatipũ teeré wederi tiiyigu. 36 Moiséra cúãrê néewitiwayigu. Cũũrã Cõãmacũ sĩcũrã tiimasĩrere tiĩñoyigu Egiptopũre. Día Sõãrímaa pairĩmaapũcãrê teerora tiĩñoyigu. Cuarenta cãmarĩ basocã manirõpũ cúã wãari, teerora tiĩñorucujãyigu. 37 Cũũrã Israelya põna macãrãrê wederigu niiwĩ: “Too síropũ Cõãmacũ profetare ticocogũdaqui. Cũũ marĩya wedegu niigũdaqui. Yũũ tiiróbiro tiigúdaqui”,† jĩ jóarigu niiwĩ Moisés. 38 Moisés basocã manirõpũ marĩ ñecũsũmuã neãrĩ, cúãmena niiyigu. Sinai ãtãgũpũ ángele cũũrê wedeseyigu. Moisés Cõãmacũ dutiré petihérere ñeeyigu, marĩrê ticogũdu.

39 'Cũũrê marĩ ñecũsũmuã tũodugáriyira. Cũũrê boohéra, Egiptopũ cãmecõputũadugamiyira. 40 Teero tiirã, Aarónrê jĩyira: “Jõõ niiãrigũ marĩrê Egiptopũ néeatirigu cũũ bauhéro yoajõãã. ¿Deero wãaayiri? Marĩ masĩria. Teero tiirã, ãsã padeoádarare weebosaya. Cũãrê marĩ apasũgueadacu. Cũã marĩ wãaadarimarê ãñõãdacua”, jĩyira. 41 Teebũrecorire sĩcũ wecũ wĩmagũ tiiróbiro baugú weeyira. Bosebũreco tii, ecarãre sĩa, sóeditioyira cúã weearigũre tiipéora. 42 Cũã teero tiiri ññagũ, Cõãmacũ cúã booró tiíaro jĩngũ, cúãmena niiãrigũ cõãjõãyigu. Cũã booró muĩpũrãrê, ññocõãrê padeoyĩra. Teeré profetas jóarira niiwã: Cõãmacũ cúãrê jĩyigu:

* 7:32 Éxodo 3.6. † 7:37 Deuteronomio 8.15,18.

Múã Israelya pōna macãrã,
basocá manirõpũre cuarenta cãmarĩ niirã,
ecaráre sã sóeditioriwũ, yũũre padeorá.

⁴³ Æpĩ Moloc queorére padeorá, suti caserimena tiirí wiire apacãmesãwã.

Æpĩ Refán ñocõãwũ múã weerigũcãrẽ padeorá, teerora tiiwá.

Æniãrẽ múã basirora weewũ, padeoádara.

Teero tiigá, múãrẽ ñee, néewadutiguda Babilonia berupũ, jĩiyigũ Cõãmacũ,‡
jĩ jóarira niiwã.

⁴⁴ Esteban wedenemoyigũ:

—Marĩ ñecũsũmuã basocá manirõpũ Cõãmacũ basocãmena niirí wiire cuoyíra. Tiiwiiré Cõãmacũ Moisére cũũ ãñorírobirora tiidutíyigũ. ⁴⁵ Marĩ ñecũsũmuã niinũnũseraya wii pũtuáyiro. Josuémena néeatiyira tiiwiiré. Cũã atiditá ñeerã atiri, Cõãmacũ atiditá macãrãrẽ ãcũcoyigũ. Cũã wáaweorepũre niiyira. Yoari tiiwií ãnopú niiyiro, téee David cũũ õpũ sããri siropũ. ⁴⁶ David Cõãmacũ ãñurõ tiirére buagú jĩiyigũ: “Mũũ yũũ ñecũ Jacob padeoríguya wiire mũũ niĩadari wiire tiibosádugaga”, jĩimiyigũ. ⁴⁷ Cũũ tiibosádugapacari, cũũ macũ Salomónpũ tiiwiiré tiibosáyigũ. ⁴⁸ Cõãmacũ ãmuãsepũ niigú basocá tiiré wiseripũ niirii. Profeta teeré jóarigũ niiwĩ:

⁴⁹ Yũũ boorí, ãmuãse yũũ duirípĩrõ tiiróbiro niĩadacu;
atiditapú yéee dupori yeerisãgũdacu.

Teero tiirá, yáa wii niĩadari wiire tiimasĩria múã.

Yũũ yeerisããdaro tiimasĩria.

⁵⁰ Yũũ ate niipetirere tiiwá, jĩiyigũ Cõãmacũ,§
jĩ jóarigũ niiwĩ.

⁵¹ Esteban cúãrẽ jĩĩnemoyigũ:

—Múã Cõãmacũ dutirére netõnũcãnetõjõãã. Cũũrẽ masĩhẽrã tiiróbiro cũũ wederére tuodugária. Espiritu Santo dutirére tiidugária. Múã ñecũsũmuã tiiróbiro tiijãã. ⁵² Múã ñecũsũmuã niipetira profetare ñañarõ netõrĩ tiiyíra. Marĩrẽ netõnégũdu atiadarere wedesuguerirare sããjãyira. Cũã wedesuguerigũ ãñugú jeari, múã cúãrẽ jĩĩditoremena wedesã, sããdutírira niĩã. ⁵³ Múãrẽ Cõãmacũ ángeleamena cũũ dutirére cũũyigũ. Teeré cũũnorira niipacara, múã netõnũcãnetõjõãã, jĩiyigũ Esteban.

Estebanrẽ ãtãperimena déesĩãrigue

⁵⁴ Cũũ tee jĩĩrĩ tuorá, cúãpe bayiró cúayira. Cũã cúare ãñorã, upire bacadiyóyira.

⁵⁵ Estebanpe Espiritu Santo cũũmena niirĩ, ãmuãsepũ ññamũõco, Cõãmacũ ãñurõ asibatérere ññayigũ. Cõãmacũ diamacũpe Jesús nucũrĩ ññayigũ. ⁵⁶ Cũũ cúãrẽ ññagũ, jĩiyigũ:

—Jãã, ãmuãse pãõrĩ ññãã; Cõãmacũ diamacũpe niipetira sõwũ nucũrĩ ññãã yũũ, jĩiyigũ.

⁵⁷⁻⁵⁸ Cũũ tee jĩĩrĩ tuorá, bayiró acaribí, tuodugáhera cúãye cãmopéri paabiáyira. Cũũ pũto sĩcãrõména cutujeá, cúãrẽ ñee, tiimacã wesapũ cõãjãyira. Cũãye suti sotoá sãñarére tuuwé, ticoyira sĩcũ mamũrẽ cotedutira. Cũũ wãmecutiyigũ Saulo. Ticotoa, Estebanrẽ ãtãperimena déesĩãyira.

⁵⁹ Cũã déesĩãrã tiirí, cúãpe Cõãmacũrẽ sãĩyigũ:

—Jesús yũũ Õpũ, yũũ yeeripũnarẽ ñeeña, jĩiyigũ.

⁶⁰ Ñicãcoberimena jeacũmujea, bayiró acaribíremena jĩiyigũ sũcã:

—Õpũ, acabóya ãniãrẽ ate cúã ñañaré tiirére, jĩiyigũ. Tee jĩĩtoa, diajõãyigũ sáa.

8

Saulo Jesuré padeoráre ñañarõ tiirígue

‡ 7:43 Amós 5.25-27. § 7:50 Isaías 66.1-2.

¹ Saulo Estebanrê sîârî ññagũ, “ãñuã” jĩiyigu.

Tiibarecora Jerusalénpru Jesuré padeoráre ñañarõ netõrĩ tiinacãyira. Niipetira Judea ditapu, Samaria ditapu dutibatéjõãyira. Jesús beserira dícu wáariyira. ² Æpẽrã ãmũã Cõãmacũrê quioníremena padeorá Estebanrê yaayira. Cũãrê yaa, bayiró boorituayira.

³ Saulope Jesuré padeoráre nemorõ ñañarõ tiinetõnucãyigu. Cũãye wisericõrõ sããwa, ãmũãrê, numiãrê ñee, néewa, biadupóyigu peresuwiipũ.

Felipe Samaria macãrãrê buerigüe

⁴ Dutibatéwarira cũã wáaro Jesuyé quetire wedewayira. ⁵ Felipe Samaria dita niiri macãpu wáayigu. Toopú jea, “Jesús Cõãmacũ beserigu niĩ” jĩrêre wedeyigu. ⁶⁻⁷ Cõãmacũ sîcũrã tiimasîrere tiieñoyigu. Wãtĩã pau basocãpru sããrirare witidutiugu. Witiatira, bayiró acaribiyira. Pau wáamasîhãrê, opayuriri wáarare netõnéyigu. Cũũ teero tiirí ññarã, niipetira cũã wederere ãñurõ tũonũnũseyira. ⁸ Tiimacãpru bayiró useniyira.

Simón yái tiiróbiro niigũ

⁹ Toopãre sîcũ basocã yái tiiróbiro niigũ niiyigu. Cũũ wãmecutiugu Simón. Cũũ tiirémene Samaria dita macãrãrê usuanére tiiyigu. Cũãrê “upatí macã niĩ” jĩ wãcũrĩ tiiyigu. ¹⁰ Upatí macãrã, búri niirã niipetira cũũ jĩrêre ãñurõ tũonũnũseyira. “Ãni Cõãmacũ tutuare cuogũ niiqui”, jĩmuyira. ¹¹ Yoari pee tiieñoremene cũãrê usuanére tiieñoyigu. Teero tiirã, cũãrê tũonũnũsemiyira.

¹² Felipe jea, Cõãmacũ dutiré basocãpru niĩadare jeariguere bueyigu. “Jesús Cõãmacũ beserigu basocãre netõnégũ niĩ” jĩrêre bueyigu too macãrãrê. Æmũã, numiã Jesuyé maquẽrê tuo, padeotóã, wãmeõtidutiugu. ¹³ Simón “yũcã Jesuré padeóã” jĩ, wãmeõtiduti, Felipe wáaro cũãrê nũnyigu. Felipe Cõãmacũ sîcũrã tiimasîrere tiieñojãgũ tiiyigu. Simón teeré ññagũ, ññamanijõãyigu.

¹⁴ Jesús beserira Jerusalénpru niirã “Samaria dita macãrã Cõãmacũyere ãñurõ padeoáyira” jĩrê quetire tũoyira. Teero tiirã, Pedro, Juanrê ticocoyira toopãre. ¹⁵ Cũã toopú jea, cũãrê Cõãmacũrê sãibosáyira, cũãpru Espiritu Santo niigũ jeaaro jĩrã. ¹⁶ Cũãmena Espiritu Santo niiriyigu ména. Jesús wãmemena dícu wãmeõtinorira niiyira. ¹⁷ Cũãrê ñaapeóri, Espiritu Santo cũãpru niigũ jeayigu.

¹⁸ Simón teeré ññagũ, Jesús beserirare niyeru ticomiyigu.

¹⁹ –Ate tiimasîrere ticoya yũcãrê, yũ ñaapeórare Espiritu Santo cũãpru niigũ jeari, jĩmuyigu.

²⁰ Pedro cũãrê jĩiyigu:

–Mũ Cõãmacũ tutuare ticorére “niyerumena sãigũda” jĩ wãcũmiãjĩyu. Mũmenarã tee niyeru pecamerũ jũtẽrĩjããrõ. ²¹ Cõãmacũ ññarĩ, mũ diamacũ wãcũria. Ate usã tiirére tiimasîria mũ. ²²⁻²³ Yũ ññarĩ, mũ ññatutire, mũ ññarê tiirípore niinetõjõãã mũrê. Teero tiigũ, mũ ññarê wãcũrêre wãcũpati, wasoyã. Cõãmacũrê acabóre sãĩñã. Apetó tiigũ, mũ ññarõ wãcũrêre acabóboqui, jĩiyigu Pedro.

²⁴ Simón jĩiyigu:

–Tee múã jĩãrigüe yũre wáarijããrõ jĩrã, múã yũre Cõãmacũrê sãibosáyã, jĩiyigu.

²⁵ Too síro Jesús beserira Jesús tiiriguere cũũ bueriguere wedeyira. Teeré wedetõã, Samaria dita niiré macãrĩ macãrãrê Jesuyé ãñurê quetire wedepũtuayira, Jerusalénpru pũtuara.

Felipe Etiopía macãrê wederigüe

²⁶ Felipere sîcũ ángele bauã, wedeyigu:

–Jerusalén niwarima Gaza macã búarimaru wáaya. Tiimã basocã manirõpu niiwacu, jĩiyigu.

²⁷ Felipe tiimarú búayigu. Toopá wáagu, sícū Etiopía dita macūrē buajeáyigu. Tiidita õpõ doca macū niipetire cooye niyerure coterí basocū niyiyigu. Jerusalénru Cõāmacūrē padeogú jearigu ²⁸ соерта́ага тiiyigu. Cūyaywū tūnuríwū caballoa wéeriwūpū sãñawayigu. Profeta Isaías jóariguere buegu tiyiyigu.

²⁹ Espiritu Santo Felipere: —Iiwuré quēmū, tiiwú putogã wáaya, jĩiyigu.

³⁰ Felipe tiiwú putogãru cutajeágu, Isaías jóariguere bueri tuoyígu. Teeré tuogú: —¿Muu buerere tuogári? jĩ sãñáyigu.

³¹ Cūupe cūūrē yuyiyigu:

—Tuoriga. Yūre wedegú maniĩ. Jāmu, muāsãña; yuu puto sãñagū atiya, jĩiyigu.

Cūū muāsāyigu. ³² Cõāmacūye queti jóaripū maquē cūū buearigue ate niyiro:

Oveja cūā sãgūdure ñeewaro tiiróbiro basocūre ñeewayira.

Oveja wĩmagūrē póare cūā súari cūū ditamanírõbirora basocúcā ditamaníyigu.

³³ Cūūrē buijāyira. Cūū ñañarē tiirípacari, cūūrē wionécori booríyira.

Cūā ñañarõ tiiriguere deero wedemasĩña maniã.

Atiditapá cūū niiré petirí tiyíra,*

jĩ jóariguere bueyigu. Ateré buegu tiyiyigu Etiopía macū.

³⁴ Etiopía macū teeré buetoanucõ, Felipere sãñáyigu:

—¿Isaías cūū jĩgú noã niigari? ¿Cūū basiropo o ãpĩ niigari? jĩ sãñáyigu.

³⁵ Felipe cūā bueariguere wedesugue, niipetire Jesuyé quetire wedeyigu. ³⁶ Maaru wáara, oco niirõru jeayira. Etiopía macū jĩiyigu:

—Ĩñaña. Jõõ oco niĩ. ¿Muu yūre wãmeõtiri, ñeenó cãmotábogari? jĩiyigu.

³⁷ —Muu Jesucristore añurõ padeorí, cãmotáre manicú, jĩiyigu Felipe.

—Yuu Jesuré padeóa. Cūūrã Cõāmacū beserigu niĩ, jĩiyigu Etiopía macū.

³⁸ Caballoa wéeriwū waatúgure putuánucãdutiyyigu. Tiiwuré putuánucõtoa, cūā puarã diinacã, oco niirõru búa, wabawía, Felipe cūūrē wãmeõtiyigu. ³⁹ Cūā wabapãrĩ, Espiritu Santo Felipere aperopá néecocutayigu. Teero tiigú, Etiopía macū Felipere ññanemoriyyigu. Useniremena cūū wáarimapū wáayigu sáa. ⁴⁰ Felipepe aperopá bauágu, “Azotopū niĩ” jĩ ññamasíyigu. Tiimacārē netowá, macãrĩcõrõ Jesuyé añurē quetire wedewarucu, Cesarea macãru wedejeayigu.

9

Saulo Jesuré padeonucãrigue

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

¹ Saulope Jesuré padeoráre ññatutigu, cūūrē sãjãgūda jĩgū, paiaré dutigūre ññagū wáayigu. ² Cūūrē sãiyigu:

—Yuu Damascopū wáagu tiia. Dutirépũrĩrē jóabosaya yūre. Teepũrĩrē judíoa neãré wiseri macãrã dutirãpũre wiyagúdu tiia. Mama bueré padeorá ãmũã, numiãrē ñeegūda. Cūūrē néeatigūda ãno Jerusalénru peresu tiigúdu, jĩiyigu.

³ Too síro teepũrĩmena Damascopū wáajõãyigu. Toopá jeagúdu tiirí, wãcũña manirõ ãmũãsepu cūū puto bóediatiyiro. ⁴ Teero wáari, ñaacũmu, sícū cūūrē wedeseri tuoyígu:

—Saulo, ¿deero tiigú yūre ñañarõ tiinunúsei? jĩiyigu.

⁵ —¿Noã niĩ muu? jĩiyigu Saulo.

—Yuu Jesús, muu ñañarõ tiinunúsegura niĩ. Muu basiropo ñañarõ tiigú tiia, yūre teero tiigú, jĩiyigu.

⁶ Saulo cui, ñapõpigū, jĩiyigu:

—Õpũ, ¿deero yuu tiirí boogári?

* **8:33** Isaías 53.7-8.

Jesús cūūrē jīiyigu.*

—Wām̄nucāña. Iimacāp̄ wáaya. Toopá sīcū wedegudaqui m̄m̄ tiiádarere, jīiyigu.

⁷ Saulomena wáarira wedesere t̄orá, wedesemasīrijōāyira. Teeré t̄opacára, wedesegure ññariyira. ⁸ Saulo wām̄nucā, cūū capearire ññapōmiyigu. Baunóriyigu. Cúā cūūya wām̄orē ñee, Damascop̄ tūāwáyira. ⁹ Itiábureco ññari, yaari, sñiríyigu.

¹⁰ Damascop̄re sīcū Jesuré padeogú niyigu. Cūū wām̄ecutiyyigu Ananías. Cūū cānirípacari, quēērōp̄ tiiróbiro Jesús cūūrē wedeseyigu:

—Ananías, jīiyigu.

—¿Deero jīī, ym̄ Ōp̄ū? jīī ym̄yigu.

¹¹ Jesús cūūrē jīiyigu:

—Diamacá niwarimap̄ wáaya. Toopá Judaya wiip̄ Tarso macūrē sññáña. Cūū wām̄ecutii Saulo. Cūū ym̄re sñigá tiii. ¹² Cūū quēēgū tiiróbiro ate ññāwī: Sīcū Ananías wām̄ecutigu cūū p̄top̄ sñāati, cūūrē ñaapeó tiiáwī, ññāārō jīīgū, jīiyigu.

¹³ Ananías jīiyigu:

—Ōp̄ū, p̄m̄ basocá queti wedeawā. Cūū Jerusalén̄p̄ niigū, m̄m̄rē padeoráre ññārō tiigú tiiáyigu. ¹⁴ Año macārācārē m̄m̄rē padeoráre ññegū jeaayigu. Paiaré dutirá dutirigue cuoáyigu, jīiyigu Ananías.

¹⁵ Jesús cūūrē jīiyigu:

—Wáagua. Ym̄ cūūrē yée quetire wedegudure besetoawm̄. Cūū niipetire dita macārārē, cúā ōpārārē, Israelya pōna macārārē wedewarucugu wáagudaqui. ¹⁶ “Jesuré padeóa” cūū jīīremena cūū bayiró ññārō netōádarere ym̄ basiro cūūrē masīrī tiigúda, jīiyigu.

¹⁷ Cūū teero jīīari siro, Ananías toopá wáa, tiwiipá sñāwa, Saulore ñaapeó, jīiyigu:

—Yáa wedegu, marī Ōp̄ū Jesús, m̄m̄ maap̄ atiri bauárigu, ym̄re ticocoawī, m̄m̄rē “ññārō sūcā” jīīgū. “Espíritu Santo m̄m̄mena niārō”, jīīcoawī, jīiyigu.

¹⁸ Máata cūū capearip̄ wai n̄tūrī tiiróbiro bauré tusaarigue ñaacodiayiro. Ññurō ññayigu sūcā. Ñña, wām̄nucā, wām̄eōtinoyigu. ¹⁹ Too síro yaa, tutuajōāyigu sūcā.

Saulo Damascop̄ buerigue

Jesuré padeorá Damascop̄ niirāmena yoasññurī p̄tuáyigu.

²⁰ Máata judíoa neāre wiserip̄ “Jesús Cōāmacū macū niīī” jīīre wedenucāyigu.

²¹ Niipetira cūū wederi t̄orá, t̄omanijōāyira.

—Ñni Jerusalén̄p̄ niigū, Jesuré padeoráre ññārō tiirígura niīrā. Ñnopácārē Jesuré padeoráre ññegū atigu tiimíayigu, Jerusalén̄p̄ cúārē néewa, paiaré dutiráp̄re ticogud̄, jīiyira.

²² Saulope cūū wederécōrō jōōpemena nemorō wedem̄ññucāyigu. Wācūtutuaemena “Jesús diamacárā Cōāmacū beserigu niīī” jīī ññopetījāyigu. Ateména Damasco macārā judíoare jīīwisiojārucuyigu.

Damasco macārā Saulore sñādgámirigue

²³ Yoari siro, judíoa neā, Saulore sñādutíadarere wedeseyira. ²⁴ Cūūpe cūūrē sñāādare quetire t̄ojāyigu. Cúā búrecori, ñnamirī, tiimacā witiwarep̄ cotemiyira, cūūrē sñāādara.

²⁵ Teero tiirá, ñnamip̄ Saulo buerá cūūrē “dutiwáya” jīī, pairí piimena cūūrē sñā, tiimacā sñanirō macā sopegāp̄ duunanúsediocoyira.

Saulo Jerusalén̄p̄ coep̄túarigue

²⁶ Cūū Jerusalén̄p̄ jeagu, āpērā Jesuré padeorám̄ena niidugamiyigu. Niipetira “cūū Jesuré padeogú mee niīī” jīī, cuiyira. ²⁷ Cúā cuipacari, Bernabé cūūrē tiiápugu, Jesús beserira p̄top̄ néewayigu. Toopá jea, Saulo maap̄ Jesuré ññariguere, cūū cūūmena

* 9:6 Versículo 5 yapām̄, versículo 6 tiinucārōp̄m̄ ap̄ep̄ū b̄nc̄p̄ūp̄m̄ baurícu; ap̄ep̄ūp̄m̄ baucú.

wedeseriguere, cūñ Damascopu Jesuyé quetire wācūtutuaremena wederiguere wedeyigu. ²⁸ Bernabé wederipu, Saulo cūñmena niinucāyigu. Jerusalénpu cārē wācūtutuaremena Jesuyé quetire wedeyigu. ²⁹ Āpērā judíoa griegoaye wedeseramena cāmerī sāññá, wedeseyigu. Cūñape cūñrē sīādugápacara, deero tii sīāmasīriyira. ³⁰ Cūñ teero tiidugári ññarā, āpērā Jesuré padeorá cūñrē néebuayira Cesareapu. Toopúmena cūñrē Tarsopu ticocoyira sáa.

Jesuré padeorá yeerisārigue

³¹ Teeburecorimena Jesuré padeorá yeerisāyira. Jōōpemenā niipetira Judea, Galilea, Samaria macārā nemorō wācūtutua, padeonemóyira. Jesús dutirére quioníremena tiirucújāyira. Espíritu Santo tiápuremena pañ āpērā Jesuré padeohéra niñarira padeonucāyira.

Pedro Enearē netōnérigue

³² Pedro niipetire macārīpüre ññanetōgū, Jesuré padeorá Lida macāpu niirārē ññagū jeayigu. ³³ Toopú sīcū buajeáyigu. Ocho cūmarī netōyíro cūñ wáamasñhēgū pesaró. Cūñ wāmecutiyyigu Eneas. ³⁴ Pedro cūñrē jīiyigu:

—Eneas, Jesucristo mñurē netōnéí. Wūmñncāñña. Mññ cōārōrē ññanoña, jīiyigu.

Cūñ teero jīñrā, máata Eneas wūmñncāyigu. ³⁵ Niipetira Lida, Sarón macārī macārā cūñrē ññarā, cūñcā Jesuré padeonucāyira.

Dorcás masārigue

³⁶ Jope wāmecutiri macāpu sīcō numiō Jesuré padeogó niyigo. Coo wāmecutiyyigo Tabita. Griegoayemena coo wāme Dorcas niyiro.† Coo aññurō tiirucújāyigo. Bóaneōrārē aññurō tiápuyigo. ³⁷ Teeburecorire diarecuti, diajōāyigo. Coo diaari siro, cūñ tiirucúrobirora cooya òpññrē coseyira. Cosetóanucō, sicatatia ñññrō macā tatiapu péoyira. ³⁸ Jope Lida putogā niicu. Teero tiirā, Jope macārā Jesuré padeorá “Pedro Lidapu niñayigu” jīñrā tñorā, ññññ pñarārē “Pedro boyero atiaro” jīñ duticoyira.

³⁹ Cūñ Lidapu jeari, máata Pedro cūñmena wáayigu. Toopú jeari, coo diaarigo pesarí tatiapu cūñrē néemñawayira. Tiitatiapu wapewia numiā Pedro wesa neñncāyira. Cūñ utirara, docasññare, apeyé suti sotoá sññarē coo catigo cūñrē jeebosāriguere ññoyira. ⁴⁰ Pedro niipetirare witiwadutiyyigu. Cūñ witiwaari siro, ñññcoberimena jeacūmu, Cōñmacūrē sāñyigu. Sāñtóa, cāmenucā, diaarigore jīiyigu:

—Tabita, wūmñncāñña.

Cūñ teero jīñrā, coo capearire ññapō, Pedrorē ññagōrā, jeaconuāyigo. ⁴¹ Cooya wāmorpu ñee, coore wéemñññcōyigu. Wapewia numiārē, āpērā Jesuré padeorámēna sññatiduti, catigópu wiyayigu. ⁴² Niipetiro Jopēpu tñosesājōāyira. Teero tiirā, pañ Jesuré padeonucāyira. ⁴³ Pedro Jopēpüre pēeburecori Simón wáññara caseri quēnogūya wiipu putuāyigu.

10

Cornelio Pedrorē atidutirigue

¹ Cesareapu sīcū cien surara dutigú niyigu. Cūñ wāmecutiyyigu Cornelio. Tii pōna macārā surara wāmecutiyyira Italiano. ² Cornelio aññuniyigu. Cūñya wii macārā niipetira Cōñmacūrē quioníremena ñña, padeorá niyira. Cornelio judíoa bóaneōrārē niyeru ticorucuyigu. Cōñmacūrē sāñrucújāyigu. ³ Sicabareco ññamica tres niñrī, cāñirīpacu, quēñgū tiiróbiro ññayigu. Ángele cūñ puto sññjeari aññurō ññajāyigu.

—Cornelio, jīiyigu.

⁴ Cornelio bayiró cuiremena ññayigu cūñrē.

† 9:36 Dorcas griegoayemena “Ñña” jīñdugaro tiicú.

—¿Deero jĩĩ? jĩĩ yũyũyũ.

Ángele cũũrẽ jĩĩyũyũ:

—Cõãmacũ mũũ sãĩrucũrere “jáũ” jĩĩãwĩ. Mũũ bóaneõrãrẽ niyeru ticorécãrẽ useniremena ññaãwĩ. ⁵ Jope wãmecutiri macãpũ mũũ ãmũãrẽ ticocoya. Simón Pedro wãmecutigure atidutiya. ⁶ Cũũ wáicũra caseri quẽnogũya wiipũ niiqui. Cũũcã wãmecutii Simón. Cũũya wii pairĩmaa wesapũ niĩã, jĩĩyũyũ.

⁷ Ángele cũũrẽ wedetoea, wáajõãyũyũ. Cũũ wáaari siro, Cornelio cũũya wii padecotera pũarãrẽ, sĩcũ surara cũũrẽ ãñurõ tiiãpugure atidutiya. Suraracã Cõãmacũrẽ padeogũra niiyũyũ. ⁸ Niipetire cũũrẽ wedetoea, Jopepũ ticocoyũyũ.

⁹ Apebũreco coeritõ niirĩ, cũũ Jopepũ jeadaara tiyĩra. Pedro cũũ niirĩ wii sotoapũ Cõãmacũrẽ sãĩgũ mũũwayũyũ. ¹⁰ Jũabõanũcãgũ, yaadũgayũyũ. Tiiwii macãrã cũũ yaarẽ doari, cãnirĩpacũ, quẽẽgũ tiirõbiro ññayũyũ. ¹¹ Ëmũãse pãõrĩ ññayũyũ. Toopũ sicarõ sutirõbiro baurĩ caseroca ditapũ diiãtiyiro. Bapari wesari siarĩro niiyiro. ¹² Tiicasero popeapũre niipetiracõrõ wáicũra páira, yepapũ wéera, wũũrã sãñayira. ¹³ Sĩcũ cũũrẽ wedeseri tũoyũyũ:

—Jãã, Pedro, ãniãrẽ sãĩyãya, jĩĩyũyũ.

¹⁴ Pedropẽ cũũrẽ yũyũyũ:

—Yaaria, yũũ Òpũ. Ññaãrã ãsã judíoa yaaya manirãno niĩya. Yũũ ãniãnorẽ yaahegu niitũ, jĩĩyũyũ.

¹⁵ Wedeseri tũonemõyũyũ:

—Cõãmacũ cũũ “ãñurã niĩya” jĩĩrãrẽ mũũpe “ññaãrã, yaaya manirãno niĩya” jĩĩrijãña, jĩĩyũyũ.

¹⁶ Ìtĩãrĩ wedeseari siro, máata tiicasero ãmũãsepũ mũũjõãyiro sũcã. ¹⁷ Pedro bayirõ wãcũrecutiya. “¿Deero jĩĩdũgaro tiigãri tee yũũ quẽẽgũ tiirõbiro ññaãrigue?” jĩĩ wãcũyũyũ. Teerẽ cũũ wãcũgũ tiirĩ, Cornelio ticocoarira jeayira. “Simónya wii ¿noopũ niĩ?” jĩĩ sãñããri siro, cũũya wiipũ jeayira. ¹⁸ Jea, bayirõ bũsũrõmena sãñãyira:

—¿Simón Pedro wãmecutigu atiwĩrẽ niĩ? jĩĩyira.

¹⁹ Pedro cũũ ññaãriguere wãcũgũ tiirĩ, Espĩritu Santo cũũrẽ jĩĩyũyũ:

—Ìtĩãrã ãmũã mũũrẽ ãmaãrã tiĩya. ²⁰ Boyero diiwãgua. Cũũãmena wãagua. “Cũũ judíoa mee niĩya; yũũ cũũãmena wãari, ññaãnibocu”, jĩĩ wãcũrijãña. Yũũ cũũrẽ ticocoawũ, jĩĩyũyũ.

²¹ Pedro diiwã: —Yũũ niĩã múã ãmaãgũ. ¿Deero tiirõnomena atiarĩ múã? jĩĩyũyũ.

²² Cũũ yũũyira:

—Sĩcũ cien surara dutigũ Cornelio wãmecutigu ticocoawĩ. Cũũ basocã ãñugũ, Cõãmacũrẽ quionĩremana ññagũ niĩ. Cũũrẽ niipetira judíoa “ãñuniĩ” jĩĩyũyũ. Sĩcũ ángele cũũrẽ bauã, cũũya wiipũ mũũrẽ atiarõ jĩĩyũyũ, mũũ wederere tũoãro jĩĩgũ, jĩĩyira.

²³ Cũũ jĩĩãriguere tũogũ, Pedro cũũrẽ sããatiduti, cũũ niirĩ wiipũ cãnidutiya.

Apebũreco cũũãmena wáajõãyũyũ. ãpẽrã tiimacã Jope macãrã Jesurẽ padeorã cũũrẽ bapacutiwayira.

²⁴ Apebũrecope jeayira Cesareapũre. Corneliope cũũya wederare, cũũ menamacãrãrẽ néõ, yueyũyũ. ²⁵ Pedro toopũ jeari, Cornelio cũũrẽ bocagũ witiwayũyũ. Toopũ quionĩremana cũũrẽ padeogũ, ñicãcoberimena jeacũmumiyũyũ. ²⁶ Pedro cũũrẽ wéemũõco: —Nucũña; yũũcã basocã niĩã, jĩĩyũyũ.

²⁷ Pedro cũũãmena wedeapugũ sããwayũyũ. Toopũ sããjeagu, paũ basocã neããrirare bũajeayũyũ. ²⁸ Cũũrẽ jĩĩyũyũ:

—Ësã judíoare dutirere múã ãñurõ masĩcu. Múã judíoa niĩhẽrãye wiseripũre naĩrõ sããwadutiria. Múãrẽ naĩrõ bapacutidutiria. Teero niipacari, yũũre Cõãmacũ apepõnã macãrãrẽ “ññaãrã niĩya” jĩĩdutiriawĩ. ²⁹ Teero tiigũ, ãniã yũũre “jãmũ” jĩĩrĩ, atiawũ. “Wãaria”, jĩĩriawũ. Yũũ masĩdũgaga; múã ¿deero tiiãdara yũũre atidutiari? jĩĩ sãñãyũyũ.

³⁰ Cornelio cũũrẽ yũũyũyũ:

—Mecũãmena bapari burecori netõã, ate wáari siro: Yũu ati horanorã atiwíi yáa wiipu beti, Cõãmacũrẽ sãigú tiáwũ. Wãcũña manirõ sícũ ãmũ suti asiyáre sãñarigu bauáawĩ yũu putopũ. ³¹ Cũũ yũure jĩãwĩ: “Cornelio, Cõãmacũ mũũ sãirére tũoáwĩ. Mũũ bóaneõrãrẽ niyeru ticorécãrẽ useniremena ññaãwĩ. ³² Teero tiigú, Jopepũ mũũ ãmũãrẽ ticocoya. Simón Pedro wãmecutigure atidutiya. Cũũ wáicura caseri quẽnogúya wiipũ niiqui. Cũũcã wãmecutii Simón. Cũũya wii pairímaa wesapũ niia”, jĩ wedeawĩ yũure. ³³ Teero tiigú, máata atidutigu ticocoawũ. Mũũ ãñurõ tiigú atiyu. Marĩ niipetira Cõãmacũ ññacoropũ niia. Niipetire mũũrẽ Cõãmacũ wededutiariquere wedeya. Tũoádara tiia, jĩiyigu.

Pedro Cornelioya wiipũ wederigue

³⁴ Pedro wedeyigu:

—Yũu mecũtigã tũomasĩã: Cõãmacũ niipetirare sícãrĩbíro ññaqui. ³⁵ Niipetire põnarĩ macãrã cũũrẽ quioníremena ññarãrẽ, cũũ boorẽ tiirãre bocaqui. ³⁶ Mũã masĩcu: Cõãmacũ Israelya põna macãrãrẽ cũũye quetire ticocorigũ niiwĩ, Jesucristomena ãñurõ niirecutirere buaáro jĩigũ. Jesucristo niipetira Òpũ niĩ. ³⁷ Niipetiropũ ãsã judíoa niirĩ ditapũ wáariguere tũojĩyu mũãcã. Teerẽ tiinucãwũ Galileapũ, Juan basocãre “wãmeõtidutiya” jĩãri siro. ³⁸ Cõãmacũ Jesús Nazaret macã macũrẽ tutuare ticorigũ niiwĩ. Espiritu Santo cũũmena niirĩ tiirígu niiwĩ. Jesús cũũ noo wáaro ãñurẽ tiiwáwi. Niipetira wãtĩ ññañarõ tiirírare netõnéwĩ. Teerẽ tiiwĩ, Cõãmacũ cũũmena niirĩ.

³⁹ Òsã judíoa niirĩ ditapũre, Jerusalénpũre cũũ tiiríguere ãsã ññapetijãwũ. Cũũrẽna ãpẽrã curusapũ páabiatu sããdutiwa. ⁴⁰ Cõãmacũpe itiábureco siro cũũrẽ masõrigũ niiwĩ. Masõãri siro, ãsã putopũ cũũrẽ bauánemorĩ tiirígu niiwĩ. ⁴¹ Basocã niipetirare bauáriwi. Òsãrẽ bauáwi. Òsãrẽ tíatopũ Cõãmacũ beserigu niiwĩ, Jesús tiíadarere ññapetijããrõ jĩigũ. Cũũrẽ masõãri siro, ãsã cũũmena yaa, sĩni tiiwũ. ⁴² Òsãrẽ cũũye quetire wededutiwi. “Basocã catirãre, diarirare wapa tiigũdũre cũũrigũ niiwĩ Cõãmacũ Jesurẽ” jĩrẽre wededutiwi ãsãrẽ. ⁴³ Cõãmacũ niipetira Jesurẽ padeorãre cũũmena cúã ññañarẽ tiirẽre acabógũdaqui. Teerẽ jóarira niiwã niipetira profetas, jĩiyigu.

Judíoa niihẽrãrẽ Espiritu Santo diijeárigu

⁴⁴ Pedro teero jĩĩrã, Espiritu Santo diijeáyigu Pedro wederẽre tũorãpũre. ⁴⁵⁻⁴⁶ Teero tiirã, cúã ãpẽrãyẽmena wedesenucãyira masĩripacara. Cõãmacũrẽ “ãñuniã mũũ” jĩ, usenire ticoyira. Judíoa Pedrorẽ bapacutiatirara teerẽ tũorã, tũomaníjõãyira.

—¡Acuéi! Judíoa niihẽrãpũcãrẽ Cõãmacũ Espiritu Santore niigũ jeari tiia, jĩiyira.

⁴⁷ Pedro jĩiyigu:

—Cõãmacũ Espiritu Santore ticoi ãniãcãrẽ marĩ judíoare tiirírobirora. Teero tiirã, “wãmeõtirijãña” jĩ cãmotãmasĩria, jĩiyigu.

⁴⁸ Teero tiigú, cúãrẽ Jesucristo wãmemena wãmeõtidutiwigũ. Too síro cúã cũũrẽ jĩiyira:

—Ãnopú putuácũmuña ména sĩquẽ burecori ãsãmena, jĩiyira.

Teero tiigú, cúãmena putuáyigu.

11

Pedro Jerusalénpũ Jesurẽ padeorãre wederigue

¹ Jesús beserira, Jesurẽ padeorã Judeapũ niirã atequetí tũoyira: “Judíoa niihẽrã Cõãmacũye quetire booáyira” jĩrẽre tũoyira. ² Teero tiirã, Pedro Jerusalénpũ putuajeari, judíoa Jesurẽ padeorã síquẽrã cũũrẽ sãñáyira:

³ —Mũũ judíoa niihẽrãya wiipũ sããwayiro. Cũũmena yaayiro, jĩiyira.

⁴ Pedro cũũrẽ toopú wáariguere ãñurõ wedemuãnucãyigu cúãrẽ:

⁵ —Yũu Jopepũ niigũ, súubusegu tiiwũ. Yũu cãnirípacu, quẽẽgũ tiiróbiro ññawũ. Òmũãsepu sicaró sutiróbiro baurí caseroca yũu putopũ diiátiwũ. Too bapari wesari siaríro niiwũ.

⁶ Y_{HH} tiicasero popeapu niirére ñña, “¿ñeenó niíi?” jĩ wācūgū, ññaquēnowū. Niipetira wáicura páira, macānucū macārā, yepapu wéera, w_{HH}rá sãñawā. ⁷ Y_{HH} teeré ññarĩ, sícū y_{HH}re wedeseri t_{HH}owū: “Jãã, Pedro, ãniārē sīáyaya”, jĩwĩ. ⁸ Y_{HH}pe cūārē y_{HH}w_{HH}: “Yaaria, y_{HH} Òpū. Ñañarã ũsã judíoa yaaya manirãno niíiya. Y_{HH} ãniãnorē yaahegu niitu”, jĩwū. ⁹ Ëm_{HH}ãsepu wedesegu y_{HH}re jĩnemowĩ: “Cõãmacū cūū ‘ãñurã niíiya’ jĩrãrē m_{HH}pe ‘ñañarã, yaaya manirãno niíiya’ jĩrijãña”, jĩwĩ. ¹⁰ Ìtĩārĩ wedeseari siro, niipetiremena ãm_{HH}ãsepu m_{HH}jõãwū.

¹¹ Teero wáarira, ññarã ãm_{HH}ã Cesarea macārā y_{HH} p_{HH}to ticocoarira jearira niwã y_{HH} niirĩ wiipure. ¹² Espíritu Santo y_{HH}re cūãmena wáadutiwi. “ ‘Cūã judíoa mee niíiya; y_{HH} cūãmena wáari, ñañanibocu’, jĩ wācūrijãña”, jĩwĩ. Ñiã seis Jesuré padeorá y_{HH}mena jeawa. Ësã toopú jea, y_{HH}re boocóriguya wiip_{HH} sããjeaw_{HH}. ¹³ Ësã toopú sããjeari, tiiwĩ macū ũsārē wedewi: “Sícū ángele yáa wiip_{HH} nucūrĩ ññaãwū. Cūū y_{HH}re jĩãwĩ: ‘Jopepu m_{HH} ãm_{HH}ãrē ticocoya. Cūārē Simón Pedro wāmecutigure atidutiya. ¹⁴ Cūū Cõãmacūyere m_{HH}rē wedeg_{HH}daqui. M_{HH}, m_{HH}ya wii macārãmena netõnéãdare quetire wedeg_{HH}daqui’, jĩ wedeawĩ y_{HH}re ángele”, jĩwĩ.

¹⁵ Y_{HH} cūārē wedesenucārĩrã, sicato marĩrē diijeárirobirora Espíritu Santo diijeárigu niwĩ cūãp_{HH}re. ¹⁶ Teeré ññagū, Jesús marĩ Òpū jĩriguere wācūwū: “Juan múārē ocoména wāmeõtiwi. Y_{HH} Pacupeja nemorõ ãñurõ tiigúdaqui múārē. Péerogã siro Espíritu Santore ticodiocog_{HH}daqui”, jĩwĩ. ¹⁷ Teero tiigú, y_{HH} wācūtu: “Cõãmacū marĩrē ticodiocorobirora cūārē ticodiocorigu niwĩ, cūã Jesucristo marĩ Òpūrē padeorí. Teero tiigú, y_{HH} Cõãmacūrē netõnucãmasíritu”, jĩyigu Pedro.

¹⁸ Cūū tee jĩrĩ t_{HH}orá, cūārē jĩnemoriyira sáa. Cõãmacūrē usenire ticoyira:

—Judíoa niñhãcã cūã ñañaré tiirére wācūpati, wasorá, Cõãmacū netõnérira niíãdacua. Cūãcãrē catiré petihére ticog_{HH}daqui, jĩyira.

Antioquía macārã tiirécutirigue

¹⁹ Judíoa Estebanrē sīarĩ siro, Jesuré padeoráre ñañarõ netõrĩ tiiyira. Teero tiirá, dutibatéjõãyira. Æpērã Fenicia ditapu, ãpērã Chipre nucūrõpu, ãpērã Antioquíap_{HH} jeayira. Cūã toopú jeara, judíoa dícare Jesuyé quetire wedeyira. ²⁰ Siquērã cūãmena dutiwáarira Antioquíap_{HH} jea, judíoa niñhãcãrē wedeyira. Cūã Chipre macārã, Cirene macārã niyira. “Jesús marĩrē netõnégū niipetira Òpū niíi”, jĩ wedeyira. ²¹ Cõãmacū cūārē ãñurõ tiíápuyigu. Teero tiirá, pa_{HH} too macārã Jesuré padeonucãyira.

²² Jerusalén macārã Jesuré padeorá tee quetire t_{HH}oyira. Teeré t_{HH}orá, Bernabére Antioquíap_{HH} ticocoyira. ²³ Cūū tiimacãpu jea, Cõãmacū cūārē tiíáp_{HH}urere ñña, bayiró useniyigu. Cūārē wācūtutuare tico, wedeyigu:

—Jesuré múã wācūdurijãña. Cūū dutirére ãñurõ tiirucújãña, jĩyigu.

²⁴ Cūū ãñuniwĩ. Espíritu Santo cūūmena niirigu niwĩ. Ññurõ Cõãmacūrē padeorucúrigu niwĩ. Pa_{HH} basocá cūū wedeserere t_{HH}orá Jesuré padeoyira.

²⁵ Bernabé Antioquíap_{HH} niigū, Tarsop_{HH} Saulore ãmaãgū jeayigu. ²⁶ Cūārē buajeá, Antioquíap_{HH} néep_{HH}tuayigu. Cūã tiimacãp_{HH}re Jesuré padeorãmena sicacūma niyira. Pa_{HH} basocãre bueyira. Toopú Jesuré padeoráre “cristiano” jĩnucãyira.

²⁷ Teeburecorire Jerusalén macārã profetas Antioquíap_{HH} jeayira. ²⁸ Sícū cūãmena jearigu wāmecutiwigu Agabo. Cūū Espíritu Santo masíre ticorémena wedeyigu:

—Niipetirõpu jubóare wáaadacu, jĩyigu. Jubóare wáaw_{HH} Claudio romanuã õpū niirito.

²⁹ Teeré t_{HH}orá, Jesuré padeorá cãmerĩ wedeseyira:

—Marĩ niyeru ticocoda Judeap_{HH} niirãrē Jesuré padeoráre. Marĩ c_{HH}oró jeatuario ticocoda, jĩyira.

³⁰ Cúã jĩrirobirora niyerure néõ, Bernabé, Saulomena ticocoyira Judeapare. Cúãrẽ jĩyira:

—Ateré ticowa butoá dutiráre, jĩyira.

12

Santiago diarigue; Pedore peresuwiipũ sōnecorigue

¹ Teeburecorire Herodes Judea dita õpũ niyigũ. Cũũ sĩquẽrã Jesuré padeoráre ñañarõ tiápeyigũ. ² Juan sōwũ Santiagore espadamena sãdutyigũ. ³⁻⁴ Cũũrẽ sãrĩ ññarã, judíoa usenyira. Cúã usenirĩ ññagũ, Pedore ñeeduti, peresuwiipũ sōnecodutyigũ. Baparipõna surara waso, cũũrẽ coterucuyira. Sicapõna macãrã bapari dícu niyira. Pascua burecori niirĩ, Herodes teero tiyigũ. “Pascua burecori siro Pedore néewioneco, basocá ññacoropũ sãdutyigũda”, jĩ wãcũmiyigũ. ⁵ Teero tiirã, Pedore cotemiyira peresuwiipũ. Cũũ toopũ niirĩ, Jesuré padeoráre Cõãmacũrẽ bayiró sãrã tiyira.

Ángele Pedore peresuwiipũ netōnérique

⁶ Herodes cũũrẽ sãdutyiadari sũguero macã ñnamirẽ Pedro surara puarã decopũ cãnigũ tiyigũ. Cõmedá puadámena siatúnoyigũ. Æpẽrã surara sopepũ peresuwiire coterã tiyira. ⁷ Wãcũña manirõ sĩcũ ángele cũũ niirõpũ bauáyigũ. Ññurõ bóejõãyiro. Cũũrẽ warupũ paacaré, wãcõyigũ.

—Boyero wãmũncãña, jĩyigũ ángele.

Cũũ teero jĩrĩrã, cõmedári Pedroye wãmorĩrẽ siatúaredari jõãcódiayiro.

⁸—Sitũrũda siatũya. Mũye sapaturre sãñaña, jĩyigũ.

Pedro cũũ jĩrirobirora tiyigũ.

—Mũyaro sutiró sotoá macãrõ sãñaña. Jãmu, yũre nũnũñã, jĩyigũ.

⁹ Pedro cũũ siro nũnũwitíwayigũ. “¿Diamacũrã niigari ate ángele yũre néewitiware? Apetó tiigũ, quẽẽgũ tiibócu”, jĩ wãcũmiyigũ cũũpeja. ¹⁰ Surara niisũguerare netõwáyira. Too síro surara Æpẽrãrẽ netõwáyira. Tiiwií sããwaro cõme sopepãma niirõpũ jeayira. Tiiwãma basiro pãõjõãyiro. Cúã tiisopere witiwayira. Maapũ yoasãñurõ wáa, ángele ditijõãyigũ.

¹¹ Pedro ññurõ tũomasĩnũcãjea, wãcũyigũ: “Diamacũrã niĩayu yũ ññãarigue. Niirõrã Cõãmacũ yũre netõnégũdu ángelere ticocoayi, Herodes sãrĩjããrõ jĩgũ. Judíoa niipetire yũre ñañarõ wáare ññadũgarere cãmotáayi”, jĩ wãcũyigũ.

¹² Teeré masĩtoa, wáajõãyigũ Juan Marcos pacoya wiipũ. Coo wãmecutyigũ María. Tiiwiipãre paũ basocá neã, Cõãmacũrẽ sãrã tiyira. ¹³ Toopũ jea, sicato sããrõ macã sopepãmapũ doteyigũ. Tiiwií padegó, Rode wãmecutigo, “¿noã niĩ?” jĩ sãñãgõ wáyigo.

¹⁴ Pedro wedeserere tũomasĩ, bayiró usenyigo. Æsenipaco, pãõriyigo. Cãmecutúsã, cũãrẽ: —Pedro sopepũ niĩati, jĩ wedemiyigo.

¹⁵—Mũ teero jĩãmajãgõ tiia, jĩyira.

—Diamacũrã jĩã, jĩyigo.

—Too docare Pedore cotegũ ángele niiqui, jĩmiyira.

¹⁶ Cúã teero jĩcõãtorito, Pedro dotejãgũ tiyigũ. Cúã wáa, pãõ, Pedore ñña, ññamanijõãyira. ¹⁷ Cũũrẽ wãmomena wẽẽtucoyigũ, nocõrõ wedeseya jĩgũ. Cõãmacũ cũũrẽ peresuwiipũ néewitiwaariguere wedeyigũ.

—Santiagore, Æpẽrã Jesuré padeoráre teeré wedeya, jĩyigũ.

Tiiwií niĩarigu witi, wáajõãyigũ aperopũ.

¹⁸ Bóeri surara Pedro manirĩ ññarã, bayiró wãcũpatiyira. “¿Deero wáayiriye?” cãmerĩ jĩyira. ¹⁹ Herodes “Pedro maniãwĩ” jĩrĩ tũogũ, surarare “ãmaãrã wáyaya” jĩcoyigũ. Cúã ãmaãmiyira. Buaríyira. Herodes Pedore cotemiarirare bayiró sãñãrucu, cũãrẽ sãjãdutyigũ.

Too síro Herodes Judea ditapɯ niiãrigɯ Cesareapɯ niigũ wáayigɯ.

Herodes diarigue

²⁰ Herodes bayiró cúayigɯ Tiro, Sidón macārĩ macārāmena. Cúã Herodeya ditapɯ yaaré sãĩrucúyira. Cũũ cúãmena cúagɯ, yaaré dúadutiriyigɯ. Teero tiirá, cãũrẽ ñnarã wáayira. Herodeyere dutibosagɯmena tiíápure bɯayíra. Cũũ wãmecútiyigɯ Blasto. Cũũ tiíápuremena añurõ niirecutirere sãiyíra Herodere.

²¹ –Tiibureco niirĩ, máãrẽ wedegɯda, jĩyigɯ Herodepe.

Cũũ jĩiri bureco jeari, Herodes cãũye õpũ suti añurere sãña, õpũ duirípĩrõpɯ dui, basocáre wedeyigɯ. ²² Cũũ teero wederi, basocá acaribíyira:

—Ate sícũ cõamacũ wederé niiã; basocá wederé mee niiã, jĩyira.

²³ Cũũpe “niiria; yɯɯ basocá niiã; cõamacũ mee niiã” jĩriyigɯ. Teero tiigú, wãcũña manirõ ángele cãũrẽ diarecutiri tiyigɯ. Teero tiirá, cãũrẽ becoa yaasĩãjãyira.

²⁴ Niipetiropɯ Jesuyé queti sesajõãyiro. Teero tiirá, paɯ Jesuré padeonemóyira.

²⁵ Bernabé, Saulomena Jerusalénpɯ Jesuré padeoráre tiíaputoa, cãmecóputɯayira Antioquíapɯ. Juan Marcocore cúãmena néewayira.

13

Bernabé, Saulo Jesuyé quetire apeyé macãrĩpɯ buenɯcãrigue

¹ Antioquíapɯre Jesuré padeorámena niyira profetas, ãpẽrã Jesuyére buerá. Noquẽrã niyira:

Bernabé,

Simón (cãũrẽna “Ñígũ” jĩyira),

Lucio (Cirene macã macã),

Manaén (Herodes Galilea õpũmena sícãrõména masãrigɯ),

Saulo niyira.

² Sicabureco cúã beti, Cõamacũrẽ sãĩ, usenire ticora tiirí, Espiritu Santo cúãrẽ jĩyigɯ:

—Bernabé, Saulore beseya, yɯɯ cúãrẽ “tiyá” jĩrere tiirá wáari, jĩyigɯ.

³ Teero jĩrĩ tɯo, beti, Cõamacũrẽ sãĩãri siro, cúãrẽ ñaapeó, “wáaya” jĩyira.

Chiprepɯ Bernabé, Saulo buerigue

⁴ Teero tiirá, Espiritu Santo ticocoarira niijĩrã, wáayira. Seleucia macãpɯ búawasɯguyira. Too macãrã dooríwɯmena wáa, Chipre nɯcãrõpɯ jeyira. ⁵ Salaminapɯ niirã, judíoa neárẽ wiseripɯ Jesuyé quetire bueyira. Juan Marcos cúãrẽ tiíapugɯ wáayigɯ.

⁶ Tiimacã niãrira wáa, tiinɯcãrõpɯre Jesuyé quetire buesɯgocojãyira. Téé apeniñã Pafos macãpɯ buejeayira. Tiimacãpɯre sícũ judíoaɯ yái tiiróbiro niigũrẽ buajeáyira. Cũũ wãmecútiyigɯ Barjesús. “Yɯɯ profeta niiã”, jĩditonetõyigɯ. ⁷ Tiinɯcãrõ dutigú bayiró masĩgú menamacũ niyigɯ. Cũũ wãmecútiyigɯ Sergio Paulo. Cũũ Cõamacũye quetire tɯodugáɯ, Bernabé, Saulore sɯodutiyigɯ. ⁸ Cúã jeari, yái tiiróbiro biigú cúã buerere cãmotádugamiyigɯ. Cãũrẽ Elimas jĩyira griegoayemena. Cũũ tiinɯcãrõ dutigú Jesuré padeorí booríyigɯ. ⁹ Saulo, ãpẽrã “Pablo” jĩgú, Espiritu Santo cãũmena niirĩ, cãũrẽ bayiró ñña, ¹⁰ jĩyigɯ:

—Mɯɯ jĩditorebɯcɯ, mɯɯ booró tiigú, wãtĩ tiiróbiro tiigú, añuré tiirere ñnatutigɯ niiã mɯɯ. Cõamacũ diamacú wederere “diamacú niiria” jĩ wedewisiogɯ tiia. ¹¹ Mɯũrẽ mecútigã Cõamacũ ññarõ tiigúdaqui. Mɯɯ capeari ñnahẽgũ pɯtɯágɯdacu; yoari muĩpũ bóerere ñnaricu, téé Cõamacũ booró jeatuario, jĩyigɯ Pablo.

Máata cãũrẽ naĩtĩãjõãyiro. Paaãmanucũ, cãũrẽ wéewaadarare ãmaãyigɯ. ¹² Teero wáari ññagũ, tiinɯcãrõ dutigú quioníremena Jesuyé buerere ññamanijõãgũ, Jesuré padeonɯcãyigɯ.

Antioquía Pisidia ditapɯ Bernabé, Pablo buerigue

¹³ Pablo, cūñ menamacārāmena Paforu niiārira tīāwa, Panfilia ditapu jeayira. Tiiditapu jea, Pergeru wáyira. Cūñ Pergeru jeari, Juan Marcos cúārē toorá cūñ, coecóputuayigu Jerusalénpu. ¹⁴ Tiimacāpu niiārira wáyira apemacā Antioquíapu. Tiimacā Pisidia ditapu putuāa. Judíoa yeerisāri bureco niirī, cúñ neārī wiipu sãāwa, duiyira. ¹⁵ Moisére dutiré cūñriguere, profetas jóariguere buetoari, tiwií dutirá cúārē wededutiya:

—Ĥsāya wedera, basocáre wededugara, wedeya, cúārē wācūtutuaaro jīrā, jīyira.

¹⁶ Pablo “jáu” jī, wāmunucā, wāmo wēētuyigu, ditamaníña jīgū. Teero tiitóa, cúārē wedeyigu:

—Yáa wedera Israelya pōna macārā, Cōamacūrē quioníremena ñnarācā, yñre tuoyá: ¹⁷ Cōamacū Israelya pōna macārā Ōpū niirigu niiwī. Cūñ ūsā ñecūsūmuārē besecūrigu niiwī. Cūñ āpērāyé dita Egiptopu niirī, cúārē pañ basocáputiri tiirigu niiwī. Too síro cúñ tiiditapu niirārē cūñ tutuaremena néewitiatirigu niiwī. ¹⁸ Cuarenta cūmarī basocá manirōpu cúñ cūñrē netōñcāriguere ñucārigu niiwī. ¹⁹ Too síro cúñ Canaán ditapu jeari, tiidita macārā siete pōnarī macārārē cōārī tiirigu niiwī. Tiiditare ūsā ñecūsūmuārē cūñrigu niiwī. ²⁰ Tiiditapu cúārē cūñari siro, cuatrocientos cincuenta cūmarī niyira.

‘Cúñ toopú niirī, Cōamacū cúārē queti beseadarare cūñyigu. Tée profeta Samuel niiré burecoripu dutituyira. ²¹ Samuel niirito, basocá sīcū cúñ ōpū niigūdure sãiyira. Cōamacū cúñ ōpārē sōnecoyigu. Cūñ wāmecutiya Saúl. Cūñ pacu Cis wāmecutiya. Cúñ Benjamínya pōna macārā niyira. Saúl cuarenta cūmarī cúñ ōpū niyigu. ²² Cōamacū cūñrē ōpū niiré wionécoari siro, Daviré cúñ ōpū sōnecoyigu. Cōamacū Daviyé maquērē wedeyigu basocáre: “Yññ ñnarī, David, Isaí macū, yññ tusarére tii. Niipetire yññ tiidutíre teigūdu niī”, jīyigu. ²³ “Sīcū David pārāmi niinunusegupu Israelya pōna macārārē netōñégūdure ticocogūda”, jī wedeyigu Cōamacū ūsā ñecūsūmuārē. Jesús Cōamacū jīrigura niī. ²⁴ Jesús buenucādari suguero, Juan Israelya pōna macārārē bueyueyigu: “Múñ ñañaré tiirere wācūpati, waso, wāmeōtidutiya”, jīyigu. ²⁵ Juan cūñ tiiré petiádarō tiirī, jīyigu: “Yññ múñ wācūgū mee niā. Yññ siro āpī atiqui. Cūñ aññunetōgū niiqui. Yññpe cūñ duaró bárī niigū niī”, jīyigu.

²⁶ ‘Yáa wedera Abraham pārāmerā niinunusera, Cōamacūrē quioníremena ñnarācā, tuoyá. Cōamacū marīrē cūñ netōñere quetire ticocorigu niiwī. ²⁷ Jerusalén macārā, cúārē dutirācā Jesuré ññamasīyira. Cúñ yeerisāre burecoricōrō profetas jóariguere buepacara, tuomasīyira. Jesuré sīādutíri, tee jóaripū jīrōbirora tiyira. ²⁸ Cūñrē sīārī tiiréno wapa buarīpacara, Pilatore “sīādutíya cūñrē” jī sãiyira. ²⁹ Cōamacūye queti jóaripū jīrōbirora cūñrē tiipetíra, curusapu niigūrē néedioco, ūtātutipu cūñmiyira. ³⁰ Cōamacūpe cūñrē diarigupure masōrigu niiwī. ³¹ Jesús cūñ masāri siro, pee burecori bauáyigu cūñmena Galileapu ni, Jerusalénpu bapacuti jearirare. Cúñrā cūñ masāriguere ñnarira basocáre wedeeya.

³² ‘Ĥsācā múārē teeréna wedea. Cōamacū marī ñecūsūmuārē cūñ jīrirobirora ³³ marīrē cúñ pārāmérā niinunuserapure teeré tiīñoyigu. Tee Jesús diarigupure masōrigu niī. Salmopūcārē teeré biiro jóanoā: “Mññ yññ macū niī. Mecūñmena yññ mññ pacu niirere masīādacu”,* jī jóarigue niī. ³⁴ Cūñ diarigupu masōādare, cūñya ōpūñ bóariadarecārē biiro jóanoā: “Niipetire yññ Daviré jīriguecōrō mññrē aññurō tiiboságūdacu”,† jī jóanoā. ³⁵ Salmopūpu David biiro jóarigu niiwī sūcā: “Mññ ‘bóarijāārō’ jīgūdacu mññ maīgūrē”,‡ jī jóarigu niiwī. ³⁶ Davipé Cōamacū dutirere ti, cūñ dutirito macārārē tiápu, too síro diajōā, cūñrē yaaári siro, bóawejōājīyi. ³⁷ Cōamacū masōrigupe bóaweririgu niiwī. ³⁸⁻³⁹ Yáa wedera, yññ múārē wederere masīrī booa. Múñ Moisére dutiré cūñriguere tiipacára,

* 13:33 Salmo 2.7. † 13:34 Isaías 55.3. ‡ 13:35 Salmo 16.10.

acabóre buarícu. Jesuména, cūārē padeorá, tee niipetire acabóya maniríguere acabóre buamasícu. ⁴⁰ Profetas jóarigue múārē wáari jīrã, añurō wācūña. Biiro jóarira niiwã:

⁴¹ Múã Cōāmacūrē buijārã, añurō tiiyá.

Múã catiré burecorire yuu tiiádarere ãñogáda.

Āpērã múārē teeré añurō wedepacari, padeorídojācu.

Teero tiirá, ññamanijōã, diajōããdacu múã, §

jī jóarira niiwã, jī wedeyigu Pablo.

⁴² Cúã witiwari, cúārē sãiyíra:

—Ape yeerisári bureco niirí, ateré buewa sūcã ùsārē, jīiyira.

⁴³ Tiiwí neãrira witibatewara, paɯ judíoa, judíoa niihērã Cōāmacūrē useniremena padeorá cúãmena bapacutiwayira. Pablo, Bernabé cúārē jīiyira:

—Cōāmacū múārē añuré ticorére wācūdurijãña. Cūārē padeorucújãña, jī wedeyira.

⁴⁴ Apesemána yeerisári bureco niirí, niipetira tiimacã macãrã Cōāmacūye quetire tuoádara neãyira. ⁴⁵ Paɯ neãrĩ ññarã, judíoa bayiró pesucatiyira. Teero tiirá, ññarō wedeseremena Pablo buerére “diamacú niiria” jī buijãyira. ⁴⁶ Pablo, Bernabé teeré tuorá, cuiro manirō cúārē jīiyira:

—Múã judíoare ãpērã suguero Cōāmacūye quetire bueró niirō tiiwá. Múã teeré tuopacára, boorí. “Cōāmacū catiré petihére ticorére cuobórano mee niia”, jīrã tii múã. Teero tiirá, ùsã mecütígārē judíoa niihērārē Cōāmacūye quetire bueadacu sãa. ⁴⁷ Cōāmacū teeré jī dutirigu niiwí ùsārē cúūye maquē jóaripūpɯre: Yuu mūrē sīawócore tiiróbiro cúũã judíoa niihērãpɯre.

Yuu netónere quetire buegudacu niipetire macãrĩpɯ,*

jī jóarigue niia, jīiyigu Pablo.

⁴⁸ Teeré tuorá, judíoa niihērã bayiró useniyira. “Cōāmacūye queti añunetōjōãã”, jīiyira. Cōāmacū catiré petihére ticonoádara padeonucãyira. ⁴⁹ Tiiditapɯre Jesuyé quetire wedewarucuyira. ⁵⁰ Judíoaape Pablo, Bernabére cōãdugayira. Cúã masírã numiārē cúari tiiyíra. Cúã numiã cúãmena naĩrō súubusera neãrã niiyira. Basocá añurã numiã niiyira. Ūmũãcãrē teerora cúari tiiyíra. Cúã ũmũã uputí macãrã niiyira tiimacãpɯre. Pablo, Bernabére ññarō tiinucãrĩ tii, cúãya ditapɯ niĩarirare cõãjãyira. ⁵¹ Cúãpe tiimacã maquē dita cúãye dupori túaariguere páabatecõãyira. “Múã basiro wapa cuoa” jīrã, teero tiiyíra. Iconio macãpɯ wãajõãyira. ⁵² Jesuré padeorá Espíritu Santo cúãmena niirí, bayiró useniremena putuáyira.

14

Iconiopɯ Pablo, Bernabé tiirígue

¹ Pablo, Bernabé Iconiopɯre judíoa neãrĩ wiipɯ sããwa, wedeyira. Cúã tuoríãñuremena wederi, paɯ judíoa, ãpērã judíoa niihērã Jesuré padeonucãyira. ² Judíoa Jesuré padeohéra judíoa niihērārē cúari tii, ññarō wãcūrĩ tiiyíra Pablo, Bernabére. ³ Teero tiirá, Pablo, Bernabé yoari putuáyira tiimacãpɯre. Cuiro manirō marĩ Ōpãyere wedeyira. Cōāmacūpe “diamacãrã wedeeya” jīgũ, cúũ tutuaremena tiiññorĩ tiiyígu. ⁴ Tiimacã macãrã pɯapõná batoyira. Āpērã judíoa tiiróbiro wãcūyira; ãpērãpé Jesús beserira tiiróbiro wãcūyira.

⁵ Teero tiirá, judíoa niihērã, judíoa, cúārē dutirámeha neã, wedeseyira:

—Jãmɯ, Pablo, Bernabére ññarō jī, ùtãperimena déesĩãda marĩ, jīimiyira.

⁶ Pablo, Bernabé cúārē ññarō tiidugárere tuorá, dutijõãyira. Licaonia ditapɯ jea, too maquē macãrĩ Lистра, Derbe, apeyé macãrĩpucãrē jeayira. ⁷ Toopãre Jesuyé añuré quetire wedewarucuyira sūcã.

§ 13:41 Habacuc 1.5. * 13:47 Isaías 42.4; 49.6.

Listrapu Pablöre ütãperimena déerigue

⁸Listrapu sícú basocá wáamasĩhēgū duiyigu. Sicato bauágupura dupori posarigu niyigu. ⁹Toopú duigu, Pablo basocáre wederere tuoyigu. Pablo cūūrē ñña, “ãni Jesuré cūūye dupori netōnémasĩrere padeói” jĩ wācūyigu. ¹⁰Teero tiigú, bayiró wedeseremena: —Muu duporimena ãñuripĩ wãmuncãña, jĩyigu.

Cūū teero jĩĩrã, bupucutúa, wáanucãyigu. ¹¹Pablo teero tiirí ññarã, Licaonia macãrã cūūyemena bayiró busurómena wedeseyira:

—Cõãpõna basocá tiiróbiro õpũcutira marĩ putopu diijeáaya, jĩyira.

¹²Bernabére cūūyagu cõãmacū Zeus wãmecutigu wãme tuuyira. Pablopere, cūū wederi ññarã, ãpĩ cūūyagu cõãmacū Hermes wãmecutigu wãme tuuyira. ¹³Tiimacã witiwaropu Zeure padeorí wii niyiro. Tiwií macū pai wecua ãmũãrẽ coorimena mamõãrirare tiimacã sãawaropu néeatidutiyigu. Pai, ãpẽrã too macãrã Pablo, Bernabére padeoádara, wecuaré sãadugamiyira. ¹⁴Cūū teeré tiidugári tuorá, Pablo, Bernabé cūū basiro cūūye sutire wéeyigajãyira. “Múã tiídare bayiró ññaã” jĩrã, teero tiyira. Cūū paũ decopu cutwá, cūūrē bayiró busurómena jĩyira:

¹⁵—¡Múã ãsarē teeré tiirjãña! Ɔsãcã múã tiiróbirora basocá niĩ. Múã biiro tiirécutirere nocõrõrã duujãña. Múã padeoré wapamaniã. Cõãmacū catigúpere padeonucãña. Cūū ãmũãse, atiditá, día pairímaa, niipetire atibúreco niirere tiirígu niwĩ. Teeré múãrẽ wedera atira tiíawũ. ¹⁶Cõãmacū tiatopure niipetire dita macãrĩ macãrã cūū booró tiirí, cãmotãririgu niwĩ. ¹⁷Basocá cūūrē padeorípacari, cūū niirecutirere cūū ãñurē tiirémēna ãñoĩ niipetirare. Cūū oco peari tiirémēna ote ducacutiri tiii. Marĩrẽ ãñurõ yaaré tico, useniremena niirĩ tiii, jĩyira.

¹⁸Wáicurare sã, cūūrē padeoádara tiimiyira. Péerogã dusaátiri, Pablo, Bernabé cūūrē cãmotãjãyira.

¹⁹Antioquía macãrã, ãpẽrã Iconio macãrã jeayira toopure. Judíoa niyira cūū. Basocáre wācūre wasorí tiyira. Pablöre ütãperimena dée, “diajõãĩ” jĩmuyira. Macã wesapu wéewa, cūūjãyira. ²⁰Jesuré padeorá cūūrē ññasodeanucãyira. Cūūpe wãmuncã, macãpu piyajõyigu sũcã. Apebúreco Bernabémēna Derberu wáajõãyigu.

²¹Cūū toopú jea, Jesuyé ãñurē quetire wedeyira. Too macãrã paũ cūū buerere padeonucãyira. Too síro cūū cãmeputãatiyira Listrapu. Too macãrã Iconiopu, too macãrã Antioquíapu putãjeayira. ²²Teemacãrĩpũre Jesuré padeoráre wãcūtutware ticoyira. “Jesuré padeorucjãña”, jĩyira. “Marĩ Cõãmacū Ɔpũ niirõpu wáadari suguero, pee ññaré wáari, wãcũbayijãrõ booa”, jĩyira. ²³Jesuré padeoré põnarĩcõrõ butoá dutirãre beseyira. Cūūrē cūūrã, beti, Cõãmacūrē sãiyira. “Marĩ Ɔpũ múã padeogú tiíapuarõ múãrẽ” jĩ, wáajõãyira.

Antioquía Siria ditapu Pablo, Bernabé putãárigue

²⁴Pablo, Bernabé Pisidia ditapu netõwá, Panfilia ditapu jeayira. ²⁵Pergepu wedetõa, Atalia macãpu búajeayira. ²⁶Too macãrã dooríwamēna wáayira Antioquíapu wáara. Tiimacã macãrã cūūrē sicato ticocora, “Cõãmacū múãrẽ ãñurõ cotearõ” jĩ ticocoyira. Cõãmacū tiidutirere tiirá wáadutiyira. Cūūpe teeré tiipetítóa, putãajeajõãyira. ²⁷Tiimacãpu coerá, Jesuré padeoráre néõ, Cõãmacū cūūmēna tiiríguere wedeyira. “Cõãmacū judíoa niĩhãcãrē netõnerere ticowĩ”, jĩ wedeyira. ²⁸Cūū yoari putãáyira Jesuré padeorámēna.

15

Jerusalénpu neãrigue

¹Cūū toopú niirĩ, ãpẽrã Judea dita macãrã cūū putopu jeayira. Jesuré padeoráre bueyira:

—Múã Moisére dutiré cūūrigue tihéri, múã cōnerígu yapa macã caseróre widecōāhēri, Cōāmacū múārē netōnériqui, jīiyira.

² Pablo, Bernabé cúāmena bayiró cāmerī wedeseyira. Teero tiirá, Antioquía macārã Jerusalénpu ticoadara, Pablo, Bernabé, ãpērã too macārãrē beseyira. Cúārē jīiyira:

—Jerusalénpu wáaya. Jesús beserirama, ãpērã bũtoá dutirámena wedesera wáaya tee marī wedesere maquērē, jīi ticocoyira.

³ Jesuré padeorá cúārē ticocori, Fenicia dita, Samaria ditapu netōwáyira. Teemacārīpu netōwára, judíoa nihērã cúã Jesuré padeonucārigue quetire wedeyira. Tee quetire tũorá, niipetira Jesuré padeorá bayiró useniyira.

⁴ Cúã Jerusalénpu jeari, Jesuré padeorá, Jesús beserira, ãpērã bũtoá dutirá cúārē bocayira. Cúārē Cōāmacū cúāmena tiiríguere wedeyira. ⁵ Toopáre sīquērã fariseo basoca Jesuré padeorá niiyira. Cúã wãm̄nucã, wedeseyira:

—Judíoa nihērã cúã Jesuré padeorí, cúã cōnerígu yapa macã caseróre widecōādutiro booa. Moisére dutiré cūūriguere tiidutíro booa, jīimiyira.

⁶ Teero tiirá, Jesús beserira, ãpērã bũtoá dutirá neã, wedeseyira tee maquērē. ⁷ Cúã yoari cāmerī sãñná wedeseari siro, Pedro wãm̄nucã, cúārē jīiyigu:

—Yáa wedera, múã masiã: Cōāmacū jōō niiritopu, judíoa nihērãrē cūūye quetire wededutigu, yũre beserigu niiwī. Cúãcārē teeré tũo, “Jesuré padeoró” jīirigu niiwī.

⁸ Cōāmacū niipetire basocá wãcũrere masígú “yáara niíya cúã” jīirere ãñogú, Espiritu Santore ticorigu niiwī cúārē marĩrē cūū ticorirobirora. ⁹ Marĩrē cúāmena tuuducáwaririgu niiwī. Cúãcārē Jesuré padeorí, cúã ñañaré tiirere acaborigu niiwī. ¹⁰ Múã Cōāmacũrē “mũ cúārē netōnémasíricu, cúã Moisére dutiré cūūriguere tihéri” jīrã tiicú. Marĩ ñecūsũmũ Moisére dutiré cūūriguere tii sīcãrĩbíryira; marĩcã sīcãrĩbíricu. ¹¹ Cōāmacū judíoa nihērãrē tiiróbiro marĩrē netōnéqui. Jesús marĩ Ōpũrē padeorí, wapa booró manirõ marĩcãrē netōnéqui, jīiyigu Pedro.

¹² Teeré tũorá, niipetira ditamaníjõãyira. Bernabé, Pablo wedeserecãrē ãñurõ tũoyíra. Judíoa nihērã pũtopu Cōāmacū cúāmena tiieñnetõriguere wedeyira. ¹³ Cúã wedetoari, Santiago wedeyigu:

—Yáa wedera, tũoyá. ¹⁴ Cōāmacū judíoa nihērãpũre cūūyara niĩadarare besẽgueriguere wedeawĩ Simón Pedro. ¹⁵ Profetas teerora jóarira niiwã. Cúã jóariguere ãñurõ tũoyá:

¹⁶ “David dutirigue petirí siro, cūū pãrãmerã niinũnũsera dutirigue petirí siropu, sīcã David pãrãmi niinũnũsegure yũ cúã õpũ sõnecogudacu sũcã.

¹⁷ Teero tiirá, judíoa nihērã yũre padeoádacua, yũ beserira niijĩrã”, ¹⁸ jīirigu niiwī Cōāmacũ.

Tíatopu teeré jīirigu niiwī Cōāmacũ, basocãre masĩdutigu,* jīi jóarira niiwã.

¹⁹ “Too docare judíoa nihērã Jesuré padeonucãrãrē “dutipotocõrijããda sãa” jīi wãcũã yũ. ²⁰ Ateré jóaada cúārē: Wáicũra dii cúã padeorãre ticoariguere yaarijãña. ãpērãmẽna ñañarõ ñeeaperijãña. Wáicũra dii dii cõãña maniré diiré yaarijãña. Wáicũra díre sīnirjãña, jīi jóaada. ²¹ Múã masiã: Tíatopu marĩ yeerisãre bũrecoricõrõ Moisére dutiré cūūriguere wedenũcãjĩya. Marĩcã atitóre buedecocũtia. Teeré niipetire macãrĩpu judíoa neãre wiseripu bueeya, jīiyigu Santiago.

Judíoa nihērãrē jóaripũ

* 15:18 Amós 9.11-12.

²² Teero tiirá, Jesús beserira, ãpẽrã butoá dutirá, niipetira Jesuré padeorámena jĩiyira: “Marĩ ticocoadarare beseri, ãñuãdacu. Pablo, Bernabémene cũãrẽ ticococo Antioquíapũ”, jĩiyira. Judare beseyira. Cũũrẽna ãpẽrã Barsabás jĩiyira. Æpĩ Silas niiyigu. Cũã puarã cũã ãñurõ padeorá niiyira.

²³ Cũãmena atipũ ticocoyira:

“Ësã Jesús cũũyere wededutigũ beserira, ãpẽrã butoá dutirá múã judíoa niihẽrãrẽ ãñudutia. Múã ãsã baira tiiróbiro niirã Antioquíapũ, Siriapũ, Ciliciapũ niirãrẽ jóaa.

²⁴ Siquẽrã ãno macãrã ãsã menamacãrã ãsã dutiró manirõ múã putopũ wáayira. Múãrẽ potocõãyira. Cũã wederémene múãrẽ wedewisioayira. ²⁵ Teeré tuorã, ãsã sícãrĩbíro wãcũrémene ãmũã siquẽrãrẽ múã putopũ bese, ticocori, ‘ãñuãdacu’ jĩĩawũ. Cũã wáaadacua Bernabé, Pablo marĩ bayiró maĩrãmene. ²⁶ Bernabé, Pablo sãĩrĩquiuro tiiyira, Jesucristo marĩ Õpũyere buera. ²⁷ Judas, Silas ãsã ticocora wedeadacua atipũ maquẽrẽ. ²⁸ Ësãrẽ Espiritu Santo wãcũrẽ ticorobirora pee dutiré múãrẽ cũũricu. Ate bayiró booré dícare múãrẽ cũũãda: ²⁹ Wáicũra dii cũã weerirare ticoariguere yaarijãña. Wáicũra díre sãnirijãña. Wáicũra dii dí cõãña maniré diiré yaarijãña. Æpẽrãmene ñañarõ ñeeaperijãña. Múã ate dutirere tiirã, diamacã tiirã niĩãdacu. Nocõrõrã niĩã”, jĩĩ jóayira.

³⁰ Cũã “wáara tiia” jĩĩ, Antioquíapũ wáajõãyira. Toopũ jea, basocãre neãduti, tiipũrẽ wiyayira. ³¹ Tiipũrẽ bueri tuorã, wãcũtutuare ñeerã, ãñurõ useniyira. ³² Judas, Silas profetas niijãrã, yoari wedeyira. Æñurõ wãcũtutuare, ãñurõ yeeripũnacũtire ticonemoyira cũãrẽ. ³³ Yoasãñurĩ niiyira cũãmena. Too síro “wáara tiia” jĩĩ, wáajõãyira. Too macãrãpe “Cõãmacũmena wáaya múãrẽ ticocorira putopũ” jĩĩcoyira. ³⁴ Silape “wáaga tiia” jĩĩpacũ, “yũũ ãno putuáguda” jĩĩ, putuájãyigu. ³⁵ Pablo, Bernabécã too Antioquíapũ putuájãyira. Pau ãpẽrãmene too macãrãrẽ Jesuyé quetire bueyira.

Pablo, Bernabé cãmerĩ cõãrigue

³⁶ Nocõrõ yoari siro, Pablo Bernabére jĩiyigu:

—Jãmũ sũcã, wáaco marĩ Jesuyé quetire bueré macãrĩcõrõ. Jesuré padeonũcãrirare ññanetõãda, ¿deero niirecutimiĩ cũã? jĩĩrã, jĩĩmiyigu.

³⁷ Bernabé néewadugamiyigu Juan Marcure. ³⁸ Pablope jĩiyigu:

—Too sugueropũ bueyapacũtiriwi cũũ. Panfiliapũ marĩ niirĩ, cõãcopũtaatiwi. Marĩmena wáanamorĩ booríga, jĩiyigu.

³⁹ Cũã basiro bayiró cãmerĩ wedese, cúa, cãmerĩ cõãjãyira. Bernabépe dooríwũmena Chipre nũcũrõpũ Marcure néewayigu. ⁴⁰ Pablope Silare beseyigu. Jesuré padeorã “Cõãmacũ cũũ ãñurẽ ticorémene múãrẽ cotearo” jĩĩ sãĩbosári siro, wáajõãyigu. ⁴¹ Wáa, Siria, Cilicia ditapũ netõwáyigu. Jesuré padeorãre wãcũtutuare ticonemoyigu.

16

Silas, Timoteore Pablo néewarigue

¹ Pablo Derbe, Litra macãrĩpũre jeayigu. Toopũ sícũ Jesuré padeogũre buajeáyigu. Cũũ wãmecũtiyigu Timoteo. Cũũ judíoyo Jesuré padeogó macũ niiyigu. Pacupé griegoayũ niiyigu. ² Jesuré padeorã Litra, Iconio macãrã cũũrẽ “ãñuniĩ” jĩĩ wedeseyira. ³ Pablo cũũrẽ bapacũtiaro jĩĩgũ, néewadugayigu. Judíoare tiigũ, Pablo Timoteo cõnerígu yapa macã caseróre widecõãdutiayigu. Judíoa niipetira tiidita macãrãpe Timoteo pacũ griegoayũ niirere masiyira. ⁴ Teero tiitõa, macãrĩpũre netõwáyira. Jerusalén macãrã Jesús beserira, ãpẽrã butoá dutirá dutiré cũũriguere wede, “teeré tiiyã” jĩĩnetõwayira. ⁵ Teero tiirã, Jesuré padeorã wãcũtutuanemoyira. Jesuré padeodúriyira. Bãrecoricõrõ ãpẽrãcã Jesuré padeonũcãyira.

Pablo quēēgũ tiiróbiro Macedonia macārē ñnarigue

⁶Too síro cúa Asia ditapũ Jesuyé quetire buera wáadugarare Espíritu Santo cãmotáyigu. Teero tiirá, Frigia, Galacia ditape tãatãwa, ⁷Misia dita táariropũ jeayira. Toopú jea, Bitinia ditapũ wáajõãmiyira. Espíritu Santo toopúcãrē wáadutiriyigu. ⁸Teero tiirá, Misia netõwá, búawayira Troaspũ. ⁹Toopú ñami Pablo quēēgũ tiiróbiro sícũ Macedonia dita macã cũũ pũto wedesenucũrĩ ññayigu:

—Ûsã Macedonia macãrãrē tiípugũ tĩãatiya, jĩyigu.

¹⁰Cũũ quēērõpũ tiiróbiro ññaãri siro, máata ùsãrē néewaadariwũre ãmaãwũ.* “Cõãmacũ marĩrē Macedonia macãrãrē Jesuyé ãñurē quetire wededutigũ tiíjĩyi”, jĩ wãcũwũ.

Filipospũ Lidia padeonũcãrigue

¹¹Ûsã Troaspũ niĩrira dooríwũmena diamacũrã Samotracia nũcũrõpũ wáajõãwũ. Apebũreco Neápolis macãpũ wáawũ. ¹²Too macãrã Filipospũ maajeáwũ. Romanuã tiiri macã niĩã. Macedonia ditapũre Filipos búri niiri macã mee niĩã. Tiimacãpũre síquē bũrecori pũtuáwũ. ¹³Judíoa yeerisãri bũreco niiri, tiimacãrē witiwa, día wesapũ jeawũ. “Judíoa súbusero toopú niibocu”, jĩ wãcũwũ. Numiã neãñirare bũajeá, cúãmena dui, wedewũ cúãrē. ¹⁴Toopũre sícõ Tiatira macã macõ niiwõ. Coo suti wapapacãre sõã ñiisãñũre dúago niiwõ. Cõãmacũrē padeogó niiwõ. Coo wãmecutiwo Lidia. Coo Pablo wederere tũorí, Cõãmacũ coore ãñurõ tũonũnũseri tiiwí. ¹⁵Coore, cooya wii macãrãrē wãmeõtiari siro, ùsãrē jĩwõ:

—Yũre “diamacũrã Jesurē padeogó niyo” jĩ wãcũrã, jãmũ, yáa wiipũ pũtuáya, jĩwõ.

Coo bayiró pũtuádutiri tũorã, pũtuáwũ.

Pablõre, Silare peresuwiipũ sõnecorigue

¹⁶Sicabũreco ùsã Cõãmacũrē súbuseropũ wáara, sícõ numiõ wãtĩ sããnorigore bocawũ. Coo ãpẽrãrē dutiapenori basoco niiwõ. Wãtĩ masĩré ticorẽmena too síropũ wáaadarere wedemasĩwõ. Coo teero wederẽmena coore dutiaperã pairó niyeru wapásẽwa. ¹⁷Pablõre, ùsãrē bayiró bũsurõmena jĩnũnũsewo:

—Ãniã Cõãmacũ ãmũãsepũ niigũrē padecotera niĩya. Cõãmacũ basocãre netõnére quetire wedeeya, jĩwõ.

¹⁸Pee bũrecori teero jĩnũnũsewo. Pablõre páasuti, cãmenucã, wãtĩ coomena niigũrē jĩwĩ:

—Mũũ coomena niigũrē Jesucristo wãmemena witiwadutia, jĩwĩ.

Máata witiwõãrigũ niiwĩ.

¹⁹Coore dutiaperã “deero tii niyeru wapatãnemoricu coomena” jĩwã. Teero tiirá, Pablo, Silare ñee, tiimacã decopũ dutirãpũre néewawa. ²⁰Queti beserí basoca pãtopũre néejea, jĩwã:

—Ãniã judíoa niĩya. Maríya macã macãrãrē wedeñañorã tiíya. ²¹Apeyé niirecutirere bueeya. Marí romanuã niijĩrã, teero niirijãrõ booa. Marí teeré tiimasĩria, jĩwã.

²²Toopú neãñiracã Pablo, Silamena cúajõãwã. Queti beserí basoca Pablo, Silare cúãye sutire tuuwéduti, tãnadutiwa. ²³Cúãrē bayiró tãnatõa, peresuwiipũ tuunécõsõnecowa. Tiiwí coterí basocũre dutiwitíwari jĩrã, ãñurõ biajãdutiwa. ²⁴Cúã teero jĩrĩ tũogũ, peresuwii coterí basocũ niituri tatiapũ tuunécõsõnecoyigu cúãrē. Pũagú yucũgũ tusure coperi watoapũ cúãye dũporire súucũduti, siatú, biadũpójãyigu.

Cõãmacũ dita cãmeñarĩ tiirigue

²⁵Ñami deco Pablo, Silas Cõãmacũrē sãĩ, basapeoyira. ãpẽrã peresu niirã cúã basari tũoyíra. ²⁶Wãcũña manirõ dita bayiró cãmeñayiro. Cúã niiri wii maquē botarí

* **16:10** Lucas atipũ jóarigu Troaspũ niijiyi. Pablo toopú jeari, Lucas cúãmena wáayigu Macedoniapũ.

cãmeñayiro. Máata tiwií biare sopepãmarĩ pãõpetijõãyiro. Niipetira peresuwiipũ niirãrẽ cõmedárimena siatúarigue jõãpetijõãyiro. ²⁷ Tiiwií coterí basocũ wãcã, tee pãõãrigue soperire ñña, “dutipetijõããya” jĩ wãcũmiyigu. Teero tiigá, cuigu, cũũ basiro espada née, sããgãdu tiimiyigu. ²⁸ Pablope cãũrẽ bayiró wedeseremena jĩiyigu:

—Mũũ basiro ññaarõ tiirijãña. Ûsã ãnopú niipetijãã, jĩiyigu.

²⁹ Teero jĩrĩ tũogú, cãũrẽ coterí basocupe sãwócore néeatiduti, sããcutásãyigu Pablo, Silas niirõpũ. Cuigu, bayiró ñapõpigura, cãã puto ñicãcoberimena jeacũmuyigu. ³⁰ Too síro wãmũnucã, cãũrẽ néewitiwa, sãĩñáyigu:

—¿Deero tiibógari yũũ, Cõãmacũ yũũre netõnéãrõ jĩigũ?

³¹ Cãã yũũyira:

—Mũũ ãsã Òpũ Jesuré padeogú, netõnénogũdacu. Mũũya wii macãrãcã padeorã, netõnénoãdacua, jĩiyira.

³² Cãũrẽ, cãũya wii macãrãrẽ Cõãmacũye quetire wedeyira. ³³ Ñami tii horara cãã tãnaãrigue cãmire cosegũdu néewayigu. Coseári siro, máata cãũ, cãũya wii macãrã wãmeõtinoyira. ³⁴ Tiiwií coterí basocũ cãũya wiipũ néemuãwa, cãũrẽ yaaré ecayigu. Cãũ, cãũya wederamena bayiró ãseniyira Cõãmacũrẽ padeonucãrã.

³⁵ Bóeri queti beserí basoca tiimacã coterí basocare jĩiyira:

—Ñiãrẽ wionécodutira wáaya, jĩiyira.

³⁶ Tiimacã coterí basoca toopú jea, cãã jĩãriguere tiwií coterí basocare wedeyira. Teeré tũo, cãũpũ Pablöre wedeyigu sãa:

—Múãrẽ queti beserí basoca “wionécoaro” jĩãrira niiãwã. Teero tiirã, ãñurõ wáaya, jĩiyigu.

³⁷ Pablope tiimacã coterí basocare jĩiyigu:

—Ûsã romanuã niipacari, queti beserí basoca ãsã tiãriguere beseripacara, ãsãrẽ basocã ññacoropũ tãnarĩ tiiãwã. Peresuwiipũ tuunésõnecori tiiãwã. Mecütigã ãsãrẽ basocã ññahërõpũ wionécodugacua. Niiria. Cãã basiro atijirã, ãsãrẽ néewionecora atiaro, jĩiyigu.

³⁸ Tiimacã coterí basoca queti beserí basocare wedera wáayira.

—Ñiã “romanuã niiã ãsã” jĩ wedeawã, jĩiyira.

Teeré tũorã, queti beserí basoca cuiyira. ³⁹ Tiiwiipú jea, cãũrẽ acabóre sãiyira. Sãitõa, cãũrẽ peresuwiipũ niirãrẽ néewioneco: —Atimacãrẽ niirijãña; wáaya, jĩiyira.

⁴⁰ Pablo, Silas peresuwiipũ niãrira wãa, Lidiaya wiipũ sããwayira sũcã. Toopú Jesuré padeorãre ñña, wãcũtutuare tico, wãajõãyira.

17

Pablo Tesalõnicapũ tiirigue

¹ Pablo, Silas netõwáyira Anfípõlis, Apolonia macãrĩrẽ. Too netõwã, jeayira Tesalõnica macãpũ. Tiimacãpũre judíoa neãrí wii niyiro. ² Pablo cãũ tiirucúrobirora tiiwiipú sããwayigu. Itiã semana cãã yeerisãre bũrecoricõrõ Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽrẽ wedeyigu. ³ Tiipũ maquẽrẽ cãũrẽ wede, “Cõãmacũ beserigure ññaarõ netõ diari siro, masãgũdaqui” jĩ wedeyigu.

—Jesús yũũ múãrẽ jĩãrigu Cõãmacũ beserigura niiĩ, jĩiyigu.

⁴ Cãũ wederi tũorã, siquẽrã judíoa “teerora niiã” jĩ, Pablo, Silamena niinucãyira. Teero biiri paũ griegoa Cõãmacũrẽ padeorã, paũ çpũtĩ macãrã numiã cããmena niinucãyira.

⁵ Teero tiirã, ãpẽrã judíoa ññatutiyira Pablo, Silare. Teero tiirã, ãmũã daderãre, ññaarã niisodeaatirare néõ, tiimacã macãrãrẽ cúaaro jĩrã, acaribídutiyira. Cãã cúara, Jasõnya wiipũ wáayira. Pablöre, Silare basocã decopũ néewaadara ãmaãrã wãamiyira. ⁶ Bũaríyira.

Cúãrẽ buahéra, Jasónrẽ, ãpẽrã Jesuré padeoráre ñee, wéewayira. Acaribíwa, tiimacã dutirá p̄top̄ jea, wedesâyira:

—Ăniã niipetiro cúã wáarop̄re wedemecũõrã tiicúa. Maríya macãrẽ teerora tiijeáaya. ⁷Jasón cúãrẽ cũãya wiip̄re cũoáriḡu niiãwĩ. Cúã niipetire romanuã õp̄ũ dutirére netõnucãrã tiiáwã. “Ăpĩ õp̄ũ niĩ, Jesús wãmecutiḡu” jĩrã tiiáwã, jĩyira acaribíremena.

⁸ Cúã teero jĩrĩ tuorá, niipetira, cúãrẽ dutirácã dee tii masĩyira. ⁹ Jasónrẽ, cũũ menamacãrãrẽ niyeru cũũdutyira cúãmena.

—Ate wisióre quẽnojeárip̄u, wiyaáda múãrẽ tee niyerure, jĩyira.

Niyeru cũũãri siro, cúãrẽ duujãyira.

Pablo Bereap̄u tiirígue

¹⁰ Máata tiiñamirã Jesuré padeorá Pablo, Silare wáadutyira Berea macãp̄u. Toopú jea, judíoa neãrí wiip̄u sããwayira. ¹¹ Berea macãrãpe Tesalónica macãrã nemorõ basocá ãñurã niyira. Cúã wederére tuouséniyira. Teeré tuorá, ¿diamacúrã niimĩ? jĩ masĩdugara, búrecoricõrõ Cõãmacũye queti jóarip̄urẽ teero buerucujãyira. ¹² Teero tiirã, paũ Jesuré padeonucãyira. Basocá ãñurã griegoa numiã, ãmũãcã paũ padeonucãyira. ¹³ Tesalónica macãrã judíoa Pablo Bereap̄u “Cõãmacũye quetire wedeḡu tiiáyiḡu” jĩrẽre tuoyira. Teero tiirã, toopú wáayira. Wedemecũõ, cúari tiiyira. ¹⁴ Teero tiirĩ ñnarã, Jesuré padeorá máata Pablöre día pairímaap̄u wáadutyira. Silas, Timoteo tiimacãp̄ura p̄tuájãyira. ¹⁵ Pablöre néewarira Atenasp̄u jea, cũũrẽ toopú cũũjã, cãmecóp̄tuayira. Cúãmenarã Pablo queti ticocoyiḡu:

—Boyero Silas, Timoteo atiaro ãnopú, jĩyiḡu.

Pablo Atenasp̄u tiirígue

¹⁶ Pablo Atenasp̄u cúãrẽ yueḡu, tiimacã macãrã pee cúã padeorá weerirare ññagũ, bayiró wãcũyiḡu. ¹⁷ Teero tiigú, judíoa neãrí wiip̄u sããwa, judíoamena, ãpẽrã Cõãmacũrẽ padeorãmena wedeseyiḡu. Búrecoricõrõ macã decop̄u cũũ buajeáramena wedeseyiḡu. ¹⁸ Ăpẽrã epicúreoyere buerã, estoicoyere buerã Pablomena wedeseyira. Cũũ Jesuyé quetire, diarirap̄u masãrẽre wedeyiḡu cúãrẽ. Cúã basiro cãmerrĩ sãĩñáyira:

—¿Deero jĩĩdugaḡu tiii ãni, teero wedeseãmajãgũ? jĩyira.

Ăpẽrãpé jĩyira:

—Apeditã macãrã cúã padeoráye maquẽrẽ wedeseḡu niitu niĩ, jĩyira.

¹⁹ “Jãmũ” jĩĩ, cũũrẽ néewayira Areópago burop̄u, dutirá neãrucurop̄u. Cũũrẽ jĩyira:

—Mũũ mama bueré wederére tuodugága. ²⁰ Mũũ tuoyã maniríguere wedesea. Teeré masĩdugaga. ¿Deero jĩĩdugaro tiii? jĩyira.

²¹ Atenas macãrã, aperó macãrã toopú jea niirã mama queti díçure tuõ, wedese usenicua.

²² Pablo Areópagop̄u neãrã decop̄u wãmũnucã, jĩyiḡu:

—Múã Atenas macãrã, múãyarare bayiró padeóa, yũũ ñnarĩ. ²³ Yũũ ññanetõgũ, múã súbuserere ññagũ, sicaró múã súbuserop̄u jóaturiguere ññaãwã: “MASIÑA MANIGÛRÊ SÛUBUSERO NIILÃ”, jĩ jóaturigue niiãwã. Múã masĩripacara súbusegurena yũũ múãrẽ wedea.

²⁴ Cõãmacũ atibúrecore, atibúrecop̄u niirécãrẽ tiiriḡu niiwĩ. Ëmũãse, atiyepã Òp̄ũ niĩ. Teero tiigú, basocá cúã tiiré wiserire niiriqui. ²⁵ Marĩ paderémãna cũũrẽ tiiápumasĩña manicú. Apeyenó dusarícu cũũrẽ. Cũũ niipetirare catiré, yeerisãre, apeyé niipetirere ticoqui.

²⁶ Sícũ basocãmenarã niipetire põnarĩ macãrã wáari tiiriḡu niiwĩ. Cúãrẽ atibúreco niipetiróp̄u wáa, niirĩ tiiriḡu niiwĩ. Cũũrã niipetire põnarĩrẽ “atiditapú nocõrõ yoari niiãdacua” jĩ cũũriḡu niiwĩ. ²⁷ Cõãmacũ teero tiiriḡu niiwĩ, cũũrẽ ãmaããrõ jĩgũ. Ññurõ

ãmaãmasĩhērã niipacara, buabócu. Cũũ marĩ sĩquērã putogã niiqui. Yoaropũ niiriqui. ²⁸ Cũũ tutuaremena marĩ cati, wáamasĩ, niĩã. Múã basarére jóarira biiro jóarira niĩwã: “Marĩcã cũũ põna niĩã”. ²⁹ Marĩ Cõãmacũ põna niĩjĩrã, oro, plata, ùtãmena tiirĩrare “Cõãmacũ niĩ” jĩĩ wãcũrijãrõ booa. Marĩ wãcũrẽmena Cõãmacũ queorẽre tiimasĩricu. ³⁰ Cõãmacũ too suguero macãrãpure cũũrẽ masĩrijãrã, cũũ dutirẽre tiihẽrare teero ññajãrigũ niĩwĩ. Atitõre niipetirare niipetiroperẽ cũã ñañarẽ tiirẽre wãcũpati, wasodutĩqui. ³¹ Cõãmacũ niipetirare wapa tiĩadãri burecore besetoayigũ. Tiibũreco jeari, queorõ jĩĩrẽmena wapa tiigũdaqui. Cũũ beserigũmena teero tiigũdaqui. “Cũũrã múãrẽ wapa tiigũdu niĩ” jĩĩ ãñogũ, diarigũperẽ masõrigũ niĩwĩ, jĩiyigũ Pablo.

³² Diarirapũ masãrẽre wederi tuorã, sĩquērã buijãyira. Æpẽrãpẽ: —Too síro mũũ wedeseri tuoáda teerẽja, jĩiyira.

³³ Pablo cũã too niĩrĩrã, wáajõãyigũ. ³⁴ Sĩquērã Jesurẽ padeó, Pablõre mũũyĩra. Sĩcũ Areópagopũ dutirãmena neãrucugũ niiyigũ. Cũũ wãmecũtiyigũ Dionisio. Apegó Dámaris wãmecũtiyigo. Æpẽrã cũãmena niiyira.

18

Corintopũ Pablo tiirĩque

¹ Too síro Pablo Atenaspũ niĩãrigũ Corinto macãpũ wáajõãyigũ. ² Toopũ jeagũ, judíoayũ Ponto dita macũrẽ buajeáyigũ. Cũũ wãmecũtiyigũ Aquila. Pablo toopũ wáadãri suguero, Claudio romanuã õpũ judíoa Romapũ niĩrãrẽ witiidutiayigũ. Aquila, cũũ mũmo Priscilãmena Italiapũ niĩãrira witi, jeayira tiimacã Corintore. Pablo cũãrẽ ññagũ wáayigũ. ³ Cũũ cũã paderẽnorã padegũ niijĩgũ, cũãmena padegũdu putuáyigũ. Wáicũra caserimena wiseri tiirã niiyira. ⁴ Judíoa yeerisãre burecoricõrõ cũã neãrĩ wiipũ wedegũ wáayigũ. Judíoare, judíoa niĩhẽrãrẽ padeodũgãri tiidũgãgũ tiimiyigũ.

⁵ Silas, Timoteo Macedoniapũ niĩãrira jeari, Pablo wederẽ dícu wedeyigũ. “Jesús Cõãmacũ beserigũ niĩ”, jĩĩ wedemiyigũ judíoare. ⁶ Cũãpe cũũ wederẽre cãmotãncãyira. Cũũrẽ ñañarõ jĩiyira. Teero tiigũ, Cõãmacũ cũãrẽ ñañarõ tiĩadarere ãñogũ, cũũ sotoá sãñaãrĩrore, tuuwẽ páabateyigũ. Cũãrẽ jĩiyigũ:

—Múã pecamepũ wáari, múãye wapa niĩadacu; yẽe wapa mee niĩadacu. Teero tiigũ, mecũãmena judíoa niĩhẽrãrẽ wedegũ wáagũda, jĩiyigũ.

⁷ Tiiwĩ niĩãrigũ witiwayigũ. Apewĩ putogã niirĩ wiipũ sããwayigũ. Tiiwĩ Ticio Justoya wii niiyiro. Cõãmacũrẽ padeogũ niiyigũ cũũ. ⁸ Judíoa neãrĩ wii dutigũ, cũũya wii macãrãmena Jesurẽ padeoyĩra. Cũũ wãmecũtiyigũ Crispo. Paũ too macãrãcã Pablo wederẽre tuorã, Jesurẽ padeoyĩra. Padeó, wãmeõtinoyira.

⁹ Sicañami Pablo cãnirĩpacũ, quẽẽgũ tiirõbiro Jesús cũũrẽ wederi tuoyigũ. Cũũrẽ jĩiyigũ: —Cuirijãña. Yẽere wederucujãña. Wededujã tiirĩjãña. ¹⁰ Yũũ mũũmena niirucujãã. Basocã mũũrẽ ñañarõ tiimasĩricua. Atimacãrẽ paũ yũũre padeoádera niĩya, jĩiyigũ.

¹¹ Teero tiigũ, Pablo sicacũma apecũmã deco toopũ putuáyigũ. Cõãmacũye quetire bueyigũ.

¹² Teebũrecore sĩcũ Acaya dita dutigũ niiyigũ. Cũũ wãmecũtiyigũ Galiõn. Cũũ dutigũ niirito, judíoa sĩcãrĩbiro wãcũrã Pablõre ñee, queti beserõpũ néewayira. ¹³ Galiõnrẽ jĩiyira:

—Ñni Cõãmacũrẽ padeodutĩre romanuã õpũ dutirẽre netõncãre niĩã, jĩiyira.

¹⁴ Pablo wedegũdu tiirĩ, Galiõn judíoare wedesũguecojãyigũ:

—Ñni apeyenó ñãñoãtã, basocãre ñañarõ tiĩatã, múãrẽ ãñurõ tuobóajĩyu. ¹⁵ Múãye, múã judíoa dutirẽ niirĩ, múã basiro quẽnoñã. Yũũ teenõrẽ besegũdu mee niĩã, jĩiyigũ.

¹⁶ Cũã queti beserõpũ niĩãrĩrare cõãwionecoajãyigũ. ¹⁷ Niipetira Sóstenes judíoa neãrĩ wii dutigũre ñee, queti beserĩ wii díamacũ páayira. Galiõnpe “cũã boorõ tiĩáro” jĩijãyigũ.

Antioquíapɩ Pablo coepɩtáarigue, too síro cǎũ wedewanemorigue

¹⁸ Pablo peebɩrecori pɩtɩáyigu Corintopɩ. Too síro Jesuré padeoráre “wáagu tiia” jĩ, dooriwɩmena wáajǒáyigu Siria ditapɩ wáagu. Priscila, Aquila cǎũmena wáyira. Cencreapɩ búawasɩgueyira. Toopɩ Pablo Cǎamacǎrē “biiro tiigúda” jĩrirobirora tiigú, cǎũ róare pedecǒájáyigu. ¹⁹ Too macǎrã Éfesopɩ tĩajeayira. Tiimacǎpɩ Pablo cǎũyigu Priscila, Aquilare. Cǎũpe judíoa neǎrí wiipɩ sǎãwa, judíoare wedeyigu. ²⁰ Cǎũrē yoasǎñurĩ pɩtɩáadutimiyira. Cǎũpe booríyigu.

²¹ —Jerusalénpɩ yɩure wáaro booa, bosebɩreco ññagũ wáagu. Múãrē ññagũ atinemogúdadu, Cǎamacũ boorí, jĩyigu.

“Wáagu tiia” jĩ, wáajǒáyigu dooriwɩmena. ²² Cesareapɩ jea, Jerusalénpɩ maawáyigu. Toopɩ Jesuré padeoráre ãñudutiyigu. Too macũ Antioquíapɩ wáajǒáyigu. ²³ Toopɩre péero nii, wáajǒáyigu sũcã. Galacia dita maquē macǎrĩrē, Frigia dita maquē macǎrĩrē netǒwáyigu. Niipetira Jesuré padeoráre wǎcǔtutuare ticonemoyigu.

Apolos Éfesopɩ buerigue

²⁴ Tíatore judíoaɩ Alejandría macã macũ Éfesopɩ jeayigu. Cǎũ wǎmecutiyigu Apolos. Cǎũ ãñurǒ wedemenigũ niiyigu. Cǎamacũye queti jóaripũ maquērē ãñurǒ masígú niiyigu.

²⁵ Marĩ Ōpɩ “biiro niirecǎtiro booa” jĩrēre buenorigu niiyigu. Juan basocáre wǎmeǒtigu buerigue dícare masĩpacɩ, diamacú Jesuyére bueyigu useniremena. ²⁶ Cǎũ judíoa neǎrí wiipɩ cuire manirǒmena wedenɩcáyigu. Priscila, Aquila cǎũrē tɩo, néewa, Cǎamacũye quetire ãñurǒ diamacú wedenemoyira.

²⁷ Cǎũ Acayapɩ “wáagudɩ tiia” jĩrĩ, Jesuré padeorá “ãñurǒ wáaya” jĩyira. Cǎũrē paperapũ jóabosayira. Jesuré padeorá Acayapɩ niirǎrē “Apolore ãñurǒ bocaya” jĩ jóayira. Cǎũ toopɩ jeagu, Cǎamacũ tiíapuremena Jesuré padeoráre ãñurǒ tiíapuyigu.

²⁸ Cǎũ niipetira ññacoropɩ judíoare cǎũ wedemeniremena docacũmurĩ tiiyigu. Cǎamacũye queti jóaripũpɩ cǎũrē bue, “Jesús Cǎamacũ beserigu niĩ” jĩrēre ãñoyigu.

19

Éfesopɩ Pablo buerigue

¹ Apolos Corintopɩ niirito, Pablope ãmǎãreburire netǒwá, Éfesopɩre jeayigu. Toopɩ sĩquērã Cǎamacǎrē padeoráre bɩajeáyigu. ² Cǎũrē sǎĩñáyigu:

—Múã Cǎamacǎrē padeorí, ¿Espíritu Santo múãmena niinɩcǎrĩ? jĩyigu.

Cǎũpe yɩuyira:

—Ōba. Ũsǎ Espíritu Santo niirēre tɩohéra niitu, jĩyira.

³ —Too docare ¿noã wederiguere padeojĩrã, wǎmeǒtidutiri? jĩyigu.

—Juan wederiguere padeojĩrã, wǎmeǒtidutiwɩ, jĩyira.

⁴ Pablo jĩnemoyigu:

—Juan basocáre wǎmeǒtiyigu. Teeména cǎã ññaré tiirēre wǎcǔpati, wasorére ãñoyira. Juan biiro wedeyigu: “Yɩn siro ãpĩ atigúdaqui. Cǎũrē padeoyá”, jĩyigu. Cǎũ teero jĩ wederigura niĩ Jesús, jĩyigu.

⁵ Cǎũ teero jĩrĩ tɩorá, Jesús wǎmemena wǎmeǒtidutiyira. ⁶ Pablo cǎũrē ññaapeóri, Espíritu Santo cǎũpɩre niigũ diijeáyigu. ãpērã basocáye wedeserere masĩripacara, wedesenɩcáyira. Cǎamacũ wededutirere wedeyira. ⁷ Cǎũ niipetira niirã, doce ãmǎã niiyira.

⁸ Pablo tiimacǎpɩ judíoa neǎrí wiipɩ wáarucuyigu. Itĩãrã muĩpũrã tiwiipáre cuire manirǒmena wedeyigu. “Cǎamacũ dutiré basocáɩre niíadare jeatoaa” jĩréména Jesuré padeorí tiijádugagu tiiyigu. ⁹ Sĩquērã cǎũ wederēre tɩodugáriyira. Padeoríyira. Mama buerére basocá tɩocóropɩ ññarǒ wedeseyira. Teero tiigú, Pablo witiweojǒáyigu; Jesuré

padeoráre néewitiwayigu. Bárecoricōrō Tiranoya wiip̄ neāyira. Tiiwií buerí wiip̄ bueyigu sūcā. ¹⁰ P̄nacūmá bueyigu. Teero tiirá, tiidita Asia macārā t̄opetijōāyira Jesuyé quetire. Judíoa, judíoa niihērācā teeré t̄oyíra.

¹¹ Cōāmacū cūū sīcūrā tiimasīrere Pablomena tiieñoyigu. Cūūmena ññaña manirére tiiyigu. ¹² Cūū paacōāre caserire, cūūya ōpūū pēniārigue caserire néewayira diarecutirare. Teeména netōnéyira; wātīā sāānorirare cōāwionecoyira.

¹³ Sīquērā judíoa wāānetōrā wātīārē cōāwionecora niyira. Cūā marī Ōpū Jesús wāmemena wātīārē cōāwionecodugamiyira.

—Jesús Pablo wedewarucugu wāmemena múārē witiwadutia, jīīmiyira wātīārē.

¹⁴ Teerora tiirá tiimíyira Esceva pōnacā. Esceva judíoyu, paiaré dutigú niyigu. Cūū pōna siete niyira. ¹⁵ Cūā teero tiirí, wātī cūārē yūuyigu:

—Jesuré yūū masīā. Pablocārē masīā. ¿Múāpeja noānó niī? jīīyigu.

¹⁶ Basocú wātī sāānorigu cūāpure bupuñápeayigu. Cūā niipetira nemorō tutuānetōncājāyigu. Cūārē ññañarō peti tiiyigu. Sutimanírā, cāmicutira tiwií niāriira cutacówitiwayira. ¹⁷ Cūārē teero wāare quetire Éfeso macārā t̄opetijōāyira. Niipetira judíoa, judíoa niihērācā t̄oyíra. Bayiró cuiyira sáa. Marī Ōpū Jesuyére añurō quioníremena wedeseyira sáa.

¹⁸ Pau too suguerop̄ Jesuré padeonucārira jea, cūā ññañaré tiirére wedeyira. ¹⁹ Pau yaso doarira cūā bueré papera tutirire néeneō, sócōājāyira niipetira ññacorop̄. Tee-tutiri wapa cūā bapaqueori, “cincuenta mil” niyeruquiri plataquiri wapacatímiyiro. ²⁰ Ateména marī Ōpūye queti sesajōārō tiyíro. Cōāmacū tutuaremena pau padeonemórā tiyíra.

²¹ Ate wáari siro, Pablo wācūyigu: “Yūū Jerusalén̄pu p̄tuawaguda. Toopú wāadari suguero, Macedonia, Acaya ditap̄ ññānetōgū wāaguda. Jerusalén̄pu jea, niāri siro, Romap̄ ññagū wáaro boocú”, jīī wācūyigu. ²² Teero tiigú, p̄arā cūārē tiápurare tico-cosugueyigu Macedoniap̄. Cūā niyira Timoteo, Erasto. Cūūpe p̄tuájāyigu ména toopú Asia ditap̄.

Éfesop̄ cūasore wáarigue

²³ Tíatorena mama bueré padeorémena bayiró cūasore wáayiro. ²⁴ Cūasori tiinucāyigu sīcū plata padegú. Cūū wāmecutiyyigu Demetrio. Platamena cūā padeogóya wii tiiróbiro biiré wiserigā tii, dúagu niyigu. Cūā padeogó weerigo wāmecutiyyigo Artemisa. Tee wiserigārē dúara, Demetrio, cūārē padecoteracā pairó wapatárucuyira. ²⁵ Cūārē padecotera, āpērā plata paderáre néōyigu. Cūārē jīīyigu:

—Múā añurō masīā: Marī ate paderémena añurō wapatá niijāmiā. ²⁶ Año Éfesop̄re Pablo paure cūū wederémena nūnūrī tiitóai mée. Año Asiapucārē múā ññaróbirora, teero biiri múā t̄oróbirora pau niicua. Basocá tiiríraja “padeorá mee niīya” jīīwāwī cūūdu. ²⁷ Ate bayiró quioa. Marī tiiré buri niiré p̄tuábocu. Artemisa añunetōjōāgōya wiicā buri niirí wii p̄tuábocu. Coa Asia macārā padeogó niipetira atibúreco macārā padeogó niyo. Coa p̄utí macō niirére basocá ññañarō wedesenucārī, buri niiré p̄tuábocu, jīīyigu.

²⁸ Cūū teero jīīrī t̄orá, bayiró cúa, acaribíyira:

—Artemisa añunetōjōāgō Éfeso macārā padeogó niyo, jīīyira.

²⁹ Cūā acaribíri, pau tiimacā macārācā “¿deero wáai?” jīī masīripacara, acaribípetijōāyira. Sīcāróména cūā neārōp̄ cutuwáyira. Pablomena bapacutiwarirare bayiró ñee, néewayira. Cūā niyira Gayo, Aristarco. Macedonia macārā niyira. ³⁰ Pablo basocá decop̄ sāāwadugamiyigu. Jesuré padeorápe cūārē wāadutiriyira. ³¹ Āpērā Pablora maírā queti ticocoyira. Cūā sīquērā Asia macārā dutirá niyira. “Pablo ūsā neārōp̄ sāāatirijāārō”,

jĩcoyira. ³² Toopá niirã ãpẽrã cúa booró acaribíyira. Æpẽrã apeyenó acaribíyira. Æpẽrãcã teerora jĩãmajãyira. “¿Marĩ ãnopú deero tiirã neããrĩ?” jĩ masĩriyira. ³³ Æpẽrã judíoa Alejandrore ñnabũayira. Basocá díamacũpũ cũũrẽ tuunéconũcõcoyira, wedearo jĩrã. Cúãrẽ “ditamaníjõãña” jĩũgagũ, wẽẽtucomiyigũ. “Ûsã wapa cũoríã”, jĩũgamiyigũ. ³⁴ “Cũũ judíoayũ niĩ”, jĩ ñnamasĩrã, acaribínemoyira. Pũa hora sĩcãrĩbĩro acaribíyira.

—Artemisa ãñunetõjõãgõ Éfeso macãrã padeogó niyo, jĩyira.

³⁵ Sĩcũ tiimacã macãrãrẽ dutigú too acaribírare ditamanĩrĩ tiyigũ. Cúãrẽ jĩyigũ:

—Múa Éfeso macãrã, yũre tũoyá. Niipetiro macãrã ateré masĩcua: Marĩ atimacã Éfeso macãrã Artemisa ãñunetõjõãgõ padeorí wiire coterá niã. Coó queoré ãmũãsepũ diiatiriguere coterá niã. ³⁶ Sĩcũ “teero mee niã” jĩmasĩriqui. Teero tiirã, nocõrõrã acaribíyã. Æñurõ wãcũsũgueya, noo booró tiiãmarĩ jĩrã. ³⁷ Æniã múã néeatirira apeyé marĩ padeorí wii maquẽrẽ yaarírira niãwã. Marĩ padeogóre ñañarõ wedeseriarira niãwã. ³⁸ Demetrio, ãpẽrã plata paderãmena wedesãre cũogú, queti beserõpũ wáaaro. Tee niãdarerena queti beseró, queti beserí basocacã niĩyã. Toopá cãmerĩ wedesãrõ. ³⁹ Múa apeyenó sãĩdũgãra, atimacã macãrã dutirãmena cúa neãrõpũ wedesera wáaya. Cúa múãrẽ wedeadacua. ⁴⁰ Mecũã marĩ acaribíariguere romanuã dutirá marĩrẽ wedesãrĩquioro tiirã tiiã. Marĩ teero peti acaribĩro bauró acaribíãmajãrã tiiãwũ. Teero tiirã, romanuã cúa wedesãrĩ, marĩrẽ deero jĩ yũmasĩña maniãdacu, jĩyigũ.

⁴¹ Teero wedeseyapacũti: —Nocõrõrã niã, jĩyigũ.

20

Macedoniapũ, Greciapũ Pablo wáarigue

¹ Cúasore petiãri siro, Pablo Jesuré padeorãre neãdutyigũ. Cúãrẽ wãcũtutuare tico, “wáagu tiiã” jĩ, Macedoniapũ wáajõãyigũ. ² Too maquẽ macãrĩpũ netõwãgu, too macãrãrẽ cũũ wederẽmena wãcũtutuare ticonemowayigũ. Teero tii, jeayigũ Greciapũ. ³ Toopá ñĩĩãrã muĩpũrã putũáyigũ. Cũũ Siriapũ dooríwũmena wáagũdũ, judíoa cũũrẽ sãĩdũgãre quetire tũoyigũ. Teero tiigú, “Macedonia wáarimapura cãmeputũawagũda sũcã” jĩ wãcũyigũ. ⁴ Cũũ wáari, ãpẽrã cũũrẽ bapacũtiwarira niãwã. Cúa niãwã: Sópater Berea macã macũ (cũũ Pirro wãmecũtigũ macũ niãwĩ); Segundo, Aristarco (cúa pũarã Tesalónica macãrã niãwã); Gayo Derbe macã macũ; Timoteo; Tíquico, Trófimo (cúa pũarã Asia macãrã niãwã). ⁵ Cúa ãsã sũguero wáa, Troaspũ ãsãrẽ yuerira niãwã.* ⁶ Ûsã Filipospũ putũáwũ. Toopá pã pũuri tiirẽmena wáoya manirẽ pãrẽ yaarí bosebũreco ññawũ. Nocõrõrã niĩ, wáajõãwũ dooríwũmena. Cinco bũrecori siro jawũ Troaspũ. Toopá sica semana putũáwũ.

Troaspũ Pablo ññanetõgũ wáarigue

⁷ Yeerisãri bũreco niĩrĩ, ãsã neãwũ bocaadara. Apebũrecope Pablo wáagũdũ niĩjĩgũ, cúaãrẽ wedewi. Ñami deco niĩrĩ, wedegũ tiiwí ména. ⁸ Æmũãrõ macã tatiã ãsã neãrĩ tatiapũ pee sãĩwõcorepa niãwũ. ⁹ Sĩcũ mamũ ventana soperũ duigú wũgoá jeanowĩ. Cũũ wãmecũtiwi Eutico. Pablo yoari peti wedegũ tiirĩ, cãnicõnuãrigũ niãwĩ. Yeparũ ñaacodiawi. Cũũ duiariro itiacasa sotoapũ niãwũ. Cúãpe cutũdiwã, diaarigũpure néemũõcowa. ¹⁰ Pablocã diiwáwi. Cũũ sotoa munibiã, cũũrẽ ñeediyo, cúaãrẽ jĩwĩ:

—Nocõrõca mchãrijãña. Catijãĩ ména, jĩwĩ.

¹¹ Mũãwa, cúaãrẽ pã bato, yaa, wedeseboejõã, wáajõãwĩ. ¹² Mamũpere wiipã néejõãwã. Cũũ catiri, ãñurõ yeeripũnacũtira niãwã sũcã.

Troaspũ niãrira Mileto macãpũ wáarigue

* **20:5** Lucas atipũ jóarigũ Filipospũ niĩjĩyĩ, Pablo toopá jeari.

13 Pablo ùsârê jĩrirobirora dooríwumena cũũ suguero Asopu wáajõãwũ. Pablo ùsârê: — Yũũ maapu wáa, Asopu múãrê bocagũda, jĩwĩ.

14 Asopu ùsãmena buajeá, ùsã atiriwupu sããwĩ. Too síro Mitilenepu tĩãwawũ. 15 Too macãrã apebúreco Quío nucũrõ díamacũpu tĩãjeawũ. Maawáriwũ. Too macãrã apebúreco Samospu tĩãjeawũ. Too macãrã apebúreco Miletopu jeajõãwũ sáa. 16 Ùsã Miletopu wáara, Éfesore díamacũ netõjõãwũ. Pablo Asiapu yoari putuáduhariwi. Cũũrê basioatã, Jerusalénpu Pentecostés bosebureco ññadugawi.

Pablo Éfeso macãrã bũtoá dutiráre wedeyaponorigue

17 Pablo Miletopu niigũ, Éfeso macãrã Jesuré padeorã bũtoá dutiráre atiduticowi. 18 Cũã jeari ñña, cũãrê jĩwĩ:

—Múã ãñurõ masĩcu yũũ múã watoapure tiirécũtiriguere. Yũũ sicato Asiapu jeagu, tée yũũ niitugupu tiitúcoriguere ãñurõ masĩcu. 19 Yũũ marĩ Òpũ dutiró tiigú, “ãpẽrã nemorõ ãñurê tiia” jĩ wãcũriwũ. Múãmena utiwũ. Judíoa yũũre ññañarõ tiidugári, ññañarõ netõwũ. 20 Niipetire múã ãñurõ niĩadarere wedepetijãwũ. Basocã neãrõpu, múãye wiseripu teero wederucujãwũ. 21 Judíoare, judíoa niĩhẽrãcãrê ateré sĩcãrĩbĩro wedewũ: “Múã ññañaré tiirere wãcũpati, wasoyá; Cõãmacũyere ãñurõ tiinucãña; Jesús marĩ Òpũrê padeoyá”, jĩ wederucujãwũ. 22 Yũũ mecũtígã wáagu tiia Jerusalénpu Espiritu Santo yũũre dutirobirora. Toopũ yũũre deero wáaro wáadacu masĩriga. 23 Ate dícuere masĩã: Basocã ññañarõ netõrĩ tii, yũũre peresuwiipu sõnecoadacua. Ateré macãrĩcõrõ Espiritu Santo yũũre wedei. 24 Ateré masĩpacũ, wãcũpatiria. Yũũ catirere maĩría. Marĩ Òpũ Jesús cũũ paderé cũũriguere peotídugaga. Cõãmacũ basocãre netõnere quetire wededutiwi yũũre.

25 Yũũ múã putopu niigũ, Cõãmacũ dutiré basocãpũre niĩadare jeariguere wedewaru-cuwũ. “Múã sĩcũno yũũre ññanemoricu sáa”, jĩ tũgueñajãga. 26 Teero tiigú, mecũã múãrê wedea: Yũũ wederiguere tũorĩra pecamepu wáari, yé wapa niiricu. 27 Yũũ múãrê niipetire Cõãmacũye quetire wederijã tiiríwũ. 28 Teero tiirã, múã basiro coteya. Jesuré padeorĩ põna macãrãcãrê ãñurõ cote, buenemoña. Múãrê Espiritu Santo cũũrigu niiwĩ, cũãrê ññanũnũsearo jĩgũ. Cõãmacũ cũũ macũye díimena cũãrê cũũyara wáari tiirigu niiwĩ. Teero tiirã, oveja coteri basoca tiirõbĩro cũãrê tiiapuya. 29 Yũũ tũgueñarĩ, yũũ wáari siro, ãpẽrã jĩĩditorepira múãmena niirã jeaadacua. Yáíwa ovejare sĩãrã tiirõbĩro múã Jesuré padeorere petirĩ tiidugáadacua. 30 Sĩquẽrã múã menamacãrãcã wedewisioadacua, Jesuré padeorã cũãrê tũonũnũsearo jĩrã. 31 Teero tiirã, ãñurõ tũomasĩ niĩña. Múã ateré acabóricu: Itiãcũma múã niipetirare ãñurõ tiĩadarere bóaneõremena búrecori, ñnamirĩ wedewũ.

32 Yũũ wáagu tiia. Cõãmacũ múãrê ãñurõ cotearo. Cũũ maĩré quetimena múãrê tutuare ticoaro. Tee queti múãrê wãcũtutuari, padeonemórĩ tiimasĩcu. Tee quetire padeorĩ, ãpẽrã Jesuré padeorãmena múãrê ãñurê ticogũdaqui Cõãmacũ. 33 Æpẽrãyé niyeru, oro, suti boonemósãriwũ yũũ. 34 Múã masĩcu: Yé wãmorĩmena padewũ. Teeména yũũ, yũũ menamacãrã booriguenorê buawũ. 35 Niipetire yũũ tiiriguemena múãrê ãñowũ. Marĩ paderémãna bóaneõrãrê tiiapuro booa. Marĩ Òpũ Jesús cũũ jĩĩriguere wãcũrõ booa: “Ticogũpe ñeegũ nemorõ useniqui”, jĩiyigu, jĩwĩ Pablo.

36 Teeré jĩĩtoanucõ, cũã niipetiramena ñicãcoberimena jeacũmu, Cõãmacũrê sãiwĩ. 37 Niipetira bayiró utiwa. Cũũrê páabũna, wasopũro ùpũ tiiwã. 38 Cũũ “múã yũũre ññanemoricu sáa” jĩĩãriguere wãcũrã, nemorõ bóaneõrã putuáwa. Too síro dooríwupu cũũrê cũũcora wáawa.

1 ʒsā ʒfeso macārā bʉtoá dutiráre “wáara tiia” jĩtoa, dooríwupɱ mʉāsā, wáajõãwũ. Wáa, diamacú wáa, Cos macãpɱ jeawɱ. Apebúreco Rodas macãpɱ, too macārā Pátara macãpɱ jeawɱ. 2 Toopú Feniciapɱ wáariwucare buajeáwɱ. Tiiwupú mʉāsā, wáajõãwũ. 3 Wáa, Chipre nucũrõrẽ ññawa, tiinucũrõ acuniñape putuáwɱ. Too netõwá, Siria ditapɱre jeawɱ. Jea, Tiro macãpɱ maajeáwɱ. Toopú tiiwú macārā apeyé cúa néewariguere apamonecoad-ara tiiwá. 4 Toopú ʒsā Jesuré padeoráre ãmaã, buajeáwɱ. Cúãmena sica semana putuáwɱ. Cúa Espíritu Santo masíre tiorémene Pablóre “Jerusalénpɱ wáarijãña” jĩmiwã. 5 Cúa teero jĩpacari, tii semana petirí, wáajõãwũ sũcã. Cúa niipetira, cúa nʉmosãnumiã, cúa põna ʒsãrẽ bapacutibuawa macã wesapɱ. Ditaturipɱ ñicãcoberimena jeacũmu, Cõãmacũrẽ sãiwú. 6 Sãitóa, “wáara tiia” jĩ, dooríwucapɱ mʉásãwũ. Cúãpe cúãye wiseripɱ putuajõãwã.

7 Tiropɱ niiãrira wáa, Tolemaida macãpɱ jeawɱ. Toopú Jesuré padeoráre añuduti, sicabureco putuáwɱ cúãmena. 8 Apebúreco wáa, Cesareapɱ jeawɱ. Toopú jeara, Felipe Jesuyé queti wedegúya wiipɱ sããwawɱ. Felipe Jesuré padeorá siete yaaré batorira menamacú niirigɱ niiwĩ. Cũ putopɱ putuáwɱ. 9 Cũ põna numiã manumanirã bapari niiwã. Cúa profetas niiwã.

10 Yoari ʒsā niiripacari, sícũ Judeapɱ niiãrigɱ jeawi. Profeta niiwĩ. Cũ wãmecutiwi Agabo. 11 ʒsā puto jea, Pabloyada siatúridare née, cũ basiro cúãye dupori, cúãye wãmoripɱ siatúwi. Siatútoa, ʒsãrẽ jĩwĩ:

—Espíritu Santo jĩãwĩ yũre: “Judíoa Jerusalénpɱ atidá õpũrẽ siatúadacua ãno mʉu siatúro tiiróbiro. Cũrẽ judíoa niihẽrãpɱre ticoadacua”, jĩwĩ Agabo.

12 Cũ teero jĩrĩ tuorã, ʒsã Pablóre: —Jerusalénpɱ wáarijãña, jĩmiwã.

Cesarea macãrãcã: —Wáarijãña, jĩmiwã.

13 Cũãpe jĩwĩ:

—Utirijãña. Yũre bayiró wãcũpatiri tiirã tiia. Jerusalénpɱ Jesuyé wapa yũre siatú, sããdugãpacari, wáagũda, jĩwĩ.

14 Cũ “jáũ, ãñuã” jĩhẽrĩ ññarã: —Cõãmacú booró tiiaro, jĩjãwũ.

Nocõrõrã ditamanirã putuáwɱ.

15 ʒsã too niiãrira ʒsãye ññanotoa, wáajõãwũ Jerusalénpɱ. 16 Sĩquẽrã Cesarea macārã Jesuré padeorã wáawa ʒsãmena. Cúa ʒsãrẽ néewawa Mnasónya wiipɱ. Cũ Chipre macú niirigɱ niiwĩ. Yoari Jesuré padeogú niiwĩ. Toopú cãniwú.

Pablo Santiagore ññagũ wáarigũ

17 ʒsã Jerusalénpɱ jeari, Jesuré padeorã ʉseniremena bocawa ʒsãrẽ. 18 Apebúreco Pablo ʒsãmena Santiagore ññagũ wáawi. Toopú niipetira bʉtoá dutirá niiwã. 19 Pablo cúãrẽ añudutiwi. Judíoa niihẽrãrẽ Cõãmacú cúãmena tiirígucõrõ dʉaró manirõ wedemũãñcãwĩ. 20 Teeré tʉo, Cõãmacũrẽ ʉsenire ticowa. Pablóre jĩwã:

—ʒsãya wedegu, mʉu masícu: Paũ peti judíoa Jesuré padeorã niĩya. Cúa “Moisére dutiré cũriguere tiipetiro booa” jĩrã tiĩya. 21 Cúa ate wedepatirere tʉoáyira: Mʉu judíoa niihẽrãye ditapɱ niigũ, judíoa toopú niirãrẽ Moisés dutirere “tiirijãña” jĩyiro. Cúa põnarẽ cõnerigɱ yapa macã caseróre “widecõãrijãña” jĩyiro. Teero biiri marĩ judíoa tiirécutirenocãrẽ “tiirijãña” jĩyiro. Teeré tʉoyíra. 22 “¿Deero tiigúdari cũ?” jĩ wedeseawũ ʒsã mʉurẽ. Cúa mʉu “ãnopú jeaayigɱ” jĩrere tʉoádacua. 23 Teero tiirã, ʒsã biiro wãcũãwũ: ʒmãã bapari Cõãmacũrẽ “biiro tiiáda” jĩãrira niãwã. 24 Mʉu cúãmena Cõãmacũwiipɱ wáari, añubocu. Mʉucã cúa tiiróbirora tiiyã. Cúa marĩ tiirénorẽ tiirã tiiãwã. Atebúrecorire ññarãrẽ tiiariguere acabóre sãirã tiiãwã. Niipetire wáicũra cúa Cõãmacũrẽ ticoadarare mʉu sãibosáya. Mʉu teero tiiarĩ siro, cúa póare pedecõãdutiadacua. Mʉu biiro tiiariguere masíra, niipetira judíoa mʉu ye quetire “teero jĩãmajãrã tiijĩya” jĩãdacua. “Cũãcã Moisére dutiré cũriguere añurõ tiigú niĩ”, jĩãdacua. 25 Jesuré padeorã judíoa niihẽrãpere “biiro tiirĩ

añuãdacu” marĩ jĩriguere jóacotoawu: Wáicura dii cãã padeoráre ticoariguere yaarijãña. Wáicuraye díre sñirijãña. Wáicura dii díi cõaña maniré diiré yaarijãña. Ápẽrãména ñañarõ ñeeaperijãña, jĩ jóawu, jĩwã.

Pablöre peresuwiipũ néewarigue

²⁶ Apebúrecope Pablo cãã baparire néewawi. Pablo cãã ñañaré tiáriguere acabóre sãitóri, Cõamacũwiipũ sããwayira. Pablo pairé wedeyigu:

—Sica semana dusaa añiã ñañaré tiáriguere acabóre sããdaro. Niituri burecore cããcõrõ wáicurare sããduti, ticoadacua Cõamacũrẽ, jĩyigu.

²⁷ Cãã siete burecori peotíadara tiirí, judíoa Asia macãrã Pablöre Cõamacũwiipũ niirĩ ññayira. Cãũrẽ ññarã, ãpẽrãrẽ cúarosãrĩ tiyíra. Cãã cãũrẽ ñee, acaribíyira:

²⁸ —Ësãya wedera, tiápura atiya. Ññirã niĩ niipetiropu niipetirare ñañarõ buewarucugũ. Cãũ marĩ judíoa maquẽrẽ, Moisére dutiré cũriguere, teero biiri atiwíi maquẽrẽ ñañarõ wedesewarucuyigu. Apeyeréja, griegoare atiwíipare néesããwĩ. Cãũ biiro tiigú, atiwíi ñañaré manirí wiire ñañogú tiii, jĩyira.

²⁹ Ate suguero Trófimo Éfeso macã Pablomena macãpu niirĩ ññayira. Teero ññarira niijĩrã, cãã “cãũrẽ Cõamacũwiipũ néesããjĩyĩ” jĩ wãcũrira niimiwã.*

³⁰ Cãã wedesãrĩ tũorã, niipetira tiimacã macãrã acaribíbatejõãwã. Cutujeáwa. Pablöre ñee, wéecowitiawa, té Cõamacũwii sopeputópu. Máata sopepãmarĩrẽ biajãwã. ³¹ Pablöre sããdarapu tiirí, ãpẽrã basocá surara dutigũpũre wedera wáarira niiwã:

—Niipetira atimacã Jerusalén macãrã neã, cúa, acaribíra tiáwã, jĩyira.

³² Cãũ tee quetire tũogú, cãũyara surarare, cããrẽ dutiráre néõ, diiáti, cutuátiwa cãã putopũ. Surara dutigú suraramena cutuátiirĩ ññarã, Pablöre páarira duujãwã.

³³ Surara dutigú Pablo putopũ jea, surarare ñeeduti, puadá cõmedaména siatúdutiwi. Basocáre sãñãwĩ:

—¿Noã niĩ añi? ¿Deero tiárĩ? jĩmiwĩ.

³⁴ Basocápe ãpĩ merẽã, ãpẽrãcã merẽã noo booró acaribíãmajãwã. Teero tiigú, surara dutigũpe añũrõ tũobúariwi. Cãũyara surarare néewadutiwi cãã niirí wiicapũ.

³⁵ Tiiwíi mũãwaropũ jeari, basocá bayiró tuudiyówa. Teero tiirá, surara Pablöre néepa néecomũãwã. ³⁶ Niipetira cãã siro tuudiyóatira: —Sããcõãjãña, jĩ acaribíwa.

Pablo “yũũ wapa cũoríã” jĩrigue

³⁷ Tiiwiipũ sõnecoadara tiirí, Pablo surara dutigũre sãñãyigu:

—Yũũ mũũmena wedeseri, ¿ãñuniãdari? jĩyigu.

Cãũrẽ yũũyigu:

—¡Ayo! Mũũcã griegoayere wedesemasĩããyo. ³⁸ ¿Mũũ Egipto macũ ãsã romanuãrẽ cõãũgamirigu mee niĩ? Cãũ cuatro mil basocáre sããrẽpira dutigú niyigu. Cãũyarare néõ, basocá manirõpu néewayigu, jĩyigu.

³⁹ Pablo yũũyigu:

—Yũũ cãũ mee niĩã. Judíoyũ niĩã. Tarso Cilicia ditapu niirí macã macũ niĩã. Bári niirí macã macũ mee niĩã. Yũũ ãniãrẽ wedeũgaga. Mũũ boorí, wedeguda, jĩyigu.

⁴⁰ Surara dutigú “jáũ” jĩyigu. Teero tiigú, too mũãwaropũ nucũgũrã, wẽẽtuowi. Cãã ditamanírĩ ñña, hebreoyemena wedewi cããrẽ:

22

1 —Yãa wedera, yũũ pacũsũmũã, yũũre tũoyã ména. Yũũ mũãrẽ yée maquẽrẽ wedeguda, mũã yũũre “wapa cũoríã” jĩãrõ jĩgũ, jĩwĩ.

2 Cãũ hebreoyemena wederi tũorã, nemorõ ditamaníjõãwã. Pablo cããrẽ jĩwĩ:

* **21:29** Cõamacũwii Jerusalénpũ niimiri wiipũre judíoa niñhãrẽ sããwadutiriyira.

³—Y_h judíoay_h niiã. Tarso Cilicia ditap_h niirí macãp_h bauáw_h. Atimacãp_h masãw_h. Gamaliel y_hre buewi. Cũ Moisés marí ñecūsũmũãrẽ dutiré niipetirere buepetijãwí y_hre. Múã atitóre Cõãmacũ dutirére tiirécutirobirora y_hcã ãñurõ tiirucújãã. ⁴ Y_h tiib_hrecop_h mama buerére padeoráre ñañarõ tiirucúw_h. Siquẽrãrẽ sãdutiw_h. Ëmũã, numiãrẽ ñee, cúãrẽ peresuwiip_h sõnecodutirucuw_h. ⁵ Paiaré dutigú, niipetira Judíoare Dutirá Peti “teerora tiiwí” jĩ masícuã. Cúãrã y_hre dutirépũrĩrẽ jóabosarira niiwã. Teepũrĩrẽ née, maríya wedera Damascop_h niirãrẽ ticogũdu tiimíw_h. “Mama buerére padeoráre ñee, siatú, néewagũda Jerusalénp_h, cúãrẽ ñañarõ tiidutiũdu”, jĩmiwã.

Pablo wasorígue queti
(Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ Maa wáag_h, Damascop_h jeagũdu tiirí, coeritó niirí, wãcũña manirõ ãmũãsep_h bóediatí y_h p_hto bayiró capemórõ bóew_h. ⁷ Teero wáari, y_h ditap_h ñaacũmujõãw_h. Sícũ y_hre wedeseri t_how_h: “Saulo, ¿deero tiigú y_hre ñañarõ tiin_húsei?” jĩwí. ⁸ “¿Noã niĩ m_hh?” jĩwã. “Y_h Jesús Nazaret macã macũ m_hh ñañarõ tiin_húsegura niĩã”, jĩwí. ⁹ Y_hmena wáariracã tee bóediatiriguere ñña, “cuijõããw_h” jĩwã. Cũ y_hmena wedeseriguere “t_horíat_h” jĩwã. ¹⁰ Y_h cũrẽ sãñáw_h: “Õpũ, ¿deero tiirí boogári?” jĩwã. Cũ y_hre y_hwi: “Wũm_hncãña. Damascop_h wáaya. Toop_h m_hh rẽ sícũ wedegũdaqui niipetire m_hh tiádare Cõãmacũ quẽnorére”, jĩwí. ¹¹ Y_hmena wáarira y_hre tũãwãta, Damascop_h wáara. Y_hre asibatére capeari bauhéri tiiwá.

¹² Tiimacãp_hre Ananías wãmecutig_h niiwí. Cõãmacũrẽ quioníremena padeogú, Moisére dutiré cũriguere tiigú niiwí. Niipetira judíoã tiimacã niirã cũrẽ “ãñuniĩ” jĩ ññawã. ¹³ Y_hre ññagũ jea, y_h wesap_h nucũ, y_hre jĩwí: “Yáa wedeg_h Saulo, ññamũõcoya sũcã”, jĩwí. Wãcũña manirõ cũrẽ ññamũõcow_h. ¹⁴ Y_hre jĩnemowí: “Tíatop_h Cõãmacũ marí ñecūsũmũã padeorig_h m_hh rẽ besetoayig_h, cũ boorére m_hh rẽ masiãrõ jĩgũ. Cũ macũ ãñugú rẽ ñña, cũ wedeserere t_hoáro jĩgũ, beseyig_h. ¹⁵ M_hh cũyere wedeg_h wáagũdacu. Niipetirare niipetirop_h m_hh ññãriguere, m_hh t_hoáriguere wedewarucug_h wáagũdacu. ¹⁶ Teero tiigú, yoari yuerijãña m_hh. Wũm_hncãña. Marí Õpũrẽ padeojĩgũ, m_hh ññarẽ tiirére acabóre sãñá. Sãñtóa, wãmeõtidutiya”, jĩwí.

Pablo judíoã niihẽrã p_htop_h wáadutiriguere wederig_hue

¹⁷ Too síro Jerusalénp_h p_htuajeag_h, Cõãmacũwiip_h cũrẽ sãñgú jeaw_h. Y_h cũrẽ sãñgú tiirí, cãnirípac_h, quẽẽrõp_h tiiróbiro Jesuré ññawã. ¹⁸ Jesús y_hre jĩwí: “Boyero atimacã Jerusalénrẽ witiwaya. Año macãrã yé quietire m_hh wederi, booríadacua”, jĩwí. ¹⁹ Y_h cũrẽ jĩwã: “Õpũ, cúã ãñurõ masícuã: Niipetire judíoã cúã neãré wiserip_h m_hh rẽ padeoráre tãnadutí, peresuwiip_h sõnecorucuw_h. ²⁰ Esteban m_hh ye quieti wederig_hre cúã sãñitóre, y_hcã toop_hra ññanucũwã. Cũrẽ sãñãye suti sotoá maquẽrẽ cotebosaw_h. ‘Ññurõ tiirã sããya’, jĩ wãcũmiwã”, jĩ wedemiwã Jesuré. ²¹ Cũ y_hre jĩwí: “Wáaya. Y_h aperop_h yoarop_h ticocogũdacu m_hh rẽ judíoã niihẽrã p_htop_h”, jĩwí.

Pablo surara dutigúmena wedeserig_hue

²² Nocõrõrã ãñurõ t_hotúwa. Teeré t_horá, bayiró acaribíwa sũcã.

—Cũrẽ sãñcõãñã. Cũrẽ boorídojãã, jĩ acaribíwa.

²³ Acaribíra, cúã cúarere ãñorã, cúãye suti sotoá sãñarere tuuwé, wẽẽtuwa. Dita maané, débatecowa. ²⁴ Cúã teero tiirí ññagũ, surara dutigú Pablöre sõnecojãdutiig_h cúãya wii popeap_h. Sõnecotoan_hcõ, Pablöre “¿deero tiirã basocã m_hh rẽ acaribí?” jĩ wederi tiidugá g_h, cũrẽ tãnagũdu siatúdutiig_h. ²⁵ Siatúari siro, Pablöre cũ p_hto nucũgú cien surara dutigúre jĩyig_h:

—Múã y_hre búri peti tãnamasíricu; romanuãrẽ dutiré teero tiidutíria. Y_h romanuãyu niĩã; quieti beserí basoca y_h tiáriguere beseriya ména, jĩyig_h.

26 Cũu teero jĩĩrĩ tʉogú, cien surara dutigú cũũrẽ dutigúpure wedegu wáayigu.

—Mũũ añurõ tiyá. Jõõ niiãrigu “romanuãyu niiã” jĩĩawĩ, jĩĩyigu.

27 Teeré tʉogú, surara dutigú sãĩñágũ wáayigu:

—¿Niirõrã mũũ romanuãyu niiĩ? jĩĩyigu.

—Éjũ, cũũrã niiã, jĩĩyigu Pablo.

28 Surara dutigúpe: —Yũũ pairó niyeru wapatíwu, romanuãyu niirére sããgũdu, jĩĩyigu.

—Yũũja máata bauágurũra romanuãyu niirigu niiwũ, jĩĩyigu Pablo.

29 Teeré tʉorá, cũũrẽ tãnaãdara tiimíãrira máata aperopé jeaconcãyira. Surara dutigúcã cui niyigu. “Romanuãyure ‘tãnañá’ jĩĩgũ, siatúdutimiãyu” jĩĩ wãcũgũ, cuijõãyigu.

Pablo Judíoare Dutirá Peti pʉtopu wederigue

30 Teero tiigú, judíoa cũũrẽ wedesãre diamacú maquẽrẽ masĩdugagu, apebúrecope paiaré dutiráre, teero biiri niipetira Judíoare Dutirá Petire néõyigu. Pablоре jõãdutí, néediati, cúã ññacoropu nucũdutyigu.

23

1 Pablo Judíoare Dutirá Petire ñña, jĩĩyigu:

—Yáa wedera, yũũ catiré bũrecorire tée mecũãpũmena Cõãmacũ ññacoropu añurõ yeeripũnacutia, jĩĩyigu.

2 Ananías paiaré dutigú teeré tʉogú, Pablo wesa nucũrãrẽ useropu páadutimiyigu cũũ teero jĩĩrẽ wapa. 3 Teero tiigú, Pablo cũũrẽ jĩĩyigu:

—Cõãmacũ mũũrẽ ññaarõ tiigúdaqui. Mũũ tiiditórepigu niiã. Mũũ too duia, yũũre queti besegũdu Moisés dutiré jĩĩrõbirora. Mũũ basirora tee dutirére netõnucãgũ tiia, yũũre páadutigupeja, jĩĩyigu.

4 Too nucũrã cũũrẽ jĩĩyira:

—Biiro ññaarõ wedeserijãrõ booa paiaré dutigú Cõãmacũ cũũrigure, jĩĩyira.

5 Pablo cúãrẽ jĩĩyigu:

—Yáa wedera, cũũ paiaré dutigú niirére yũũ masĩriatu. Cõãmacũye queti jóaripũpu biiro jóare niiã: “Múãya macã macãrãrẽ dutigúre ññaarõ wedeserijãña”, jĩĩã, jĩĩyigu.

6 Pablo too niirã saduceo basoca, ãpẽrã fariseo basoca niirĩ ññagũ, bayiró bũsũrómena wedeseyigu:

—Yáa wedera, yũũ fariseo basocũra niiã yũũ pacũsũmũã tiirõbirora. Basocã diarira masãrere yũũ padeóa. Ate yũũ padeorẽ wapa múã yũũre ãno queti beserõpu néeatia, jĩĩyigu.

7 Teeré tʉorá, fariseo basoca, saduceo basocamena bayiró cãmerĩ jĩĩyira. Teero tiirã, sĩcãrõmẽna niimiãrira batajõãyira. 8 Saduceo basoca diarirapu masãrere, teero biiri ángelea, wãtĩã niirere padeoríya. Fariseo basocape teeré padeoóya. 9 Cúã bayiró acaribíyira. Teero tiirã, sĩquẽrã Moisés jóarigue buerã wãmũnucãyira. Fariseo basoca niiyira. Bayiró cúasoremẽna wedemiyira:

—Ãnirẽ wapa ññaarẽ bũaríã. Apetó tiigú, ángele cũũrẽ wedesejĩyi, jĩĩmiyira.

10 Cúã bayiró cãmerĩ jĩĩnemorĩ ññagũ, surara dutigú Pablоре wéetamatõrĩ jĩĩgũ, cuiyigu. Teero tiigú, Pablo cúã watoapu niigũrẽ surarare néeatidutyigu. Cúã niirĩ wiicapu néewadutyigu sũcã.

11 Tiiñami Jesús Pablo pʉto bauá, jĩĩyigu:

—Wãcũtutuaya. Atimacã Jerusalénpu yée quetire wedeariobirora Romapucãrẽ wedegudacu, jĩĩyigu.

Judíoa Pablоре sãĩdugámirigue

12 Apebúrecope ãpẽrã judíoa yayióropu neã, “Pablоре sãããda” jĩĩmiyira. “Mecũãmena yaari, sĩnirĩnucããda; Pablоре sãĩtõarapu, yaaada. Cũũrẽ sãĩrãtã, Cõãmacũ marĩrẽ ññaarõ

tiáro”, jĩmiyira. ¹³ Teero wedesera cuarenta nemorõ niyira. ¹⁴ Cũã paiaré dutirá, ãpẽã bũtoá dutirá pũtopũ wáa, cũãrẽ jĩiyira:

—Ësã Cõãmacũ ñĩacoropũ yaarinũcããwũ; Pablora sĩaãdari suguero, yaaria. ¹⁵ Teero tiirá, múã, niipetira múãmena dutirá* surara dutigũre queti ticocoya. Cũã Pablora néediatiaro. “Ësã cũũ tiĩariguere ãñurõ sãĩñádũgaga”, jĩicoya. Pablo múã pũto jeadari suguero, cũũrẽ sĩaãdara, cũmuãdacu, jĩmiyira.

¹⁶ Pablo bayio macũ cũã sĩaãdũgare quetire tũogũ, surara niirĩ wiicapũ sĩaãwa, Pablora queti wedeyigũ. ¹⁷ Pablora cũũ wederĩ tũogũ, sĩaã cien surara dutigũre atiduti, jĩiyigũ:

—Ñirẽ mũũ dutigũ pũtopũ néewaya. Queti wedegũdu tiĩayigũ cũũrẽ, jĩiyigũ.

¹⁸ Cũũrẽ surara dutigũ pũtopũ néewa, jĩiyigũ:

—Pablo marĩ peresu cũogũ yũũre atiduti, ãnirẽ mũũ pũtopũ néeatidutiawĩ. Queti wedegũdu tiĩayigũ mũũrẽ, jĩiyigũ.

¹⁹ Surara dutigũ mamũrẽ wãmopũ ñee, néewa, basocá tũohéropũ sãĩñáyigũ:

—¿Ñeenó queti wededũgai yũũre? jĩiyigũ.

²⁰ Mamũre cũũrẽ wedeyigũ:

—Judíoa mũũrẽ queti ticocoadacua. Niipetira “biiro tiíada” jĩãyira. Pablora ñamigã Judíoare Dutirá Peti neãrõpũ néewadutiadacua mũũrẽ. “Cũũ tiĩariguere ãñurõ sãĩñádũgaga”, jĩiditoadacua. ²¹ Cũãrẽ tũoríjãña. Cũã menamacãrã cuarenta nemorõ ãmũã cũũrẽ duti, coteadacua. Cũã yaari, sĩniríadacua; cũũrẽ sĩaãtóarapũ, yaaadacua. Cũã “marĩ teero tiiriatã, Cõãmacũ ñãñarõ tiáro” jĩãyira. Quẽnotóayira cũã tiíadarere. Mecũtígã mũũ “jáũ” jĩrẽ dícare yuera tiicúa, jĩiyigũ.

²² Surara dutigũpe jĩiyigũ:

—Sĩaãnorẽ “teerẽ cũũrẽ wedeawũ” jĩrijãña. Nocõrõrã niĩã, jĩiyigũ.

Surara dutigũ Pablora Félix pũtopũ ticocorigue

²³ Surara dutigũ cien surara dutirá pũarãrẽ atiduti, wedeyigũ:

—Surarare quẽnodutiya. Cũã mecũã ñami nueve niirĩ, wáaadacua Cesareapũ. Doscientos surara dũpomena wáaaro; setenta caballoamena pesawaaro; doscientos saderéyucure néewaaro. ²⁴ Pablo cũũ pesawaadara caballoacãrẽ quẽnoãrõ. Apeyenó merẽã wáaro manirõ Félix atiditã dutigũpũre néewaya, jĩiyigũ.

²⁵ Wedetõa, paperapũ jóayigũ. Ate cũũ jóarigue tiirõbiro niĩã:

²⁶ “Yũũ Claudio Lisias, mũũ Félix Judea dita dutigũre ãñudutia. ²⁷ Yũũ mũũrẽ ticocogũre judíoa ñeejããwã. Cũũrẽ sĩaãdara tiimíãwã. Yũũ cũũ romanuãya niirere tũogũ, suraramena cũũrẽ netõnéãwũ. ²⁸ ¿Ñeenó wapa cũũrẽ wedesãĩ?” jĩĩ masídũgagũ, Judíoare Dutirá Peti neãrõpũ cũũrẽ néediwaawũ. ²⁹ Judíoare dutirẽ maquẽ dícare ‘netõnũcããwĩ’ jĩĩ wedesããwã. Tee dícare cũũrẽ wedesãĩ, ñeenó wapa sĩaãmasĩña maniãwũ; cũũ ñãñarõ tiirípacari, peresuwiipũ sõnecomasiña maniãwũ. ³⁰ ãpẽã judíoa ‘cũũrẽ sĩaãda’ jĩrẽ queti yũũpũre jeaawũ. Teero tiigũ, máata mũũpũre ticocõa. Cũũrẽ ãnopũ wedesããrirare mũũpũre ‘wedesãã wáaya’ jĩĩãwũ. Nocõrõrã niĩã”, jĩĩ jóayigũ.

³¹ Tiiñami surara cũũ dutiaribiro Pablora néewa, néjeayira Antípatris macãpũ.

³² Apebũrecope surara dũpomena wáarira toorã cãmecõpũtũatiyira cũãya wiicapũra sĩaã. Caballoamena wáarira dícu Pablomena netõwáyira. ³³ Cũã Cesareapũ jea, surara dutigũ jóaripũrẽ ticoyira tiidita dutigũre. Pablocãrẽ cũũpũre ticoyira. ³⁴ Cũũ tiipũrẽ buetõa, Pablora sãĩñáyigũ:

—¿Noo macũpũ niĩ mũũ? jĩiyigũ.

—Cilicia macũ niĩã, jĩiyigũ.

* **23:15** Cũãmena dutirá Judíoare Dutirá Peti niyira. Pecasãyemena “junta suprema” jĩicua.

³⁵—Murrē wedesārã ãnopú jeari, murrē tuogúda, jĩiyigu.
Teero jĩtoa, Pablora Herodeniya wiicaru cotedutiyaigu.

24

Félix putopu Pablora wedesãrigue

¹ Sicamoquẽne burecori siro paiaré dutigú Ananías, sĩquẽrã butoá dutirámena Cesarearu jeayira. Basocáre wedesãrirare wedesebosagu cúãmena jeayigu. Cũũ wãmecutiyaigu Tértulo. Félixpare Pablora wedesãyira. ² Pablora néejeari, Tértulo cúũrẽ wedesãncãyigu:

—Ûsãrẽ dutigú, murr dutirémãna ãñurõ niirecutia ùsã. Murr masĩrémenarã atiditã ãñurí dita wáaro tiia. ³ Niipetioru niipetire murr ùsãrẽ tiibosárere useniremena ãñaã. ⁴ Murrẽ páasutiri tiidugáriga. Teero tiigú, péero wedesecoguda. Ûsãrẽ péero tuocójĩña ména. ⁵ Ûsã ãñarĩ, ãni ãñaõĩ. Niipetioru judíoare sĩcãrõména niimirare cãmerĩ batarĩ tiinetõĩ. Nazaret macũ buerigue nãnarãrẽ suguegú niĩ. ⁶ Cõãmacũwiire ãñaõdugãmiyigu. Teero tiirã, ùsã cúũrẽ peresu ñeewũ. Ûsã judíoare queti beserobirora cúũrẽ queti besedugamiwũ. ⁷ Ûsã teero tiádara tiirĩ, Lisias surara dutigú ùsã putu sããati, tutuaromena cúũrẽ néejõãwĩ. ⁸ Ûsã cúũrẽ wedesãrere murrure wedesãdutiwi. Murr basiro cúũrẽ sãñãte. Teero tiigú, ate niipetire ùsã wedesãrere “niirõrã niicu” jĩ masĩgũdacu murr, jĩiyigu.

⁹ Judíoa “újũ, teerora wáawũ” jĩnemocoyira.

Pablo Félixre wederigue

¹⁰ Félix Pablora ãñayigu, wedeseya jĩgũ. Pablo wedeseyigu:

—Yurr masĩã: Murr yoari atiditã macãrãrẽ queti beserĩ basocu niĩã. Teero tiigú, useniremena murrẽ wedeguda yé maquẽrẽ. ¹¹ Niipetire yurr tiiriguere, murr sãñãrĩ, paru basocã murrẽ wedemasĩcua. Doce burecori netõã, yurr Jerusalẽnpu jeari siro. Toopú Cõãmacũrẽ padeogú jeawũ. ¹² ãniã yurre ãpẽrãména cãmerĩ ãñañarõ jĩrĩ buajeãriwa. Cõãmacũwiiru, ùsã neárẽ wiseripu, teero biiri macãru yurr basocáre cúari tiirĩ buajeãriwa. ¹³ Cúã wedesãrere “biiro tiãwĩ” jĩmasĩriya. ¹⁴ Yurr tiirere wedeguda. Mama buerẽ jĩrõbirora yurr Cõãmacũ ùsã ñecũsumã padeorigure padeóã. ãniã mama buerere padeorĩ booriya. Yurr doca niipetire Moisére dutirẽ cúuriguere, teero biiri profetas jóariguere padeóã. ¹⁵ Yurr ãniã tiirõbirora Cõãmacũ tiádarere yuea. Cũũ basocã diariraru masõgũdaqui, ãñurẽ tiirãre, ãñarẽ tiirãre teerora. ¹⁶ Teero tiigú, yurr masĩrõ jeaturo wapa cuohẽgu niidugaga, Cõãmacũ ãñacoropu, basocã ãñacoropu teerora.

¹⁷ Yurr peecũmarĩ aperopú wãanetõãrigu Jerusalẽnpu jeawũ sũcã. Judíoa bóaneõrãrẽ niyeru ticogu jeawũ. Teero biiri Cõãmacũrẽ padeogú apeyenó ticogu jeawũ. ¹⁸ Yurr teerẽ tiigú tiirĩ, sĩquẽrã Asia macãrã judíoa yurre buajeãwa Cõãmacũwiiru. Yurre too sugueropu Moisés cosedutirõbirora cosetóawũ. Yurre buarĩ, paru basocã maniwã. Acaribire maniwũ. ¹⁹ Cúã yurre buajeãrira murrure atiro booa, yurre wedesãdugaraja, yurre wedesãre cuorãja. ²⁰ Cúã atihãri, ãniã wedearo. Yurr Judíoare Dutirá Peti putopu nucũrĩ, cúã ãñarẽ buariguere wedesããrõ. ²¹ Ate docare yurre wedesãmasĩya. Yurr cúã putopu niigũ, bayiró busurõmena jĩwũ: “Basocã diarira masãrere padeóã yurr. Ate yurr padeorẽ wapa múã mecũã yurre ãno queti beserõpu néeatia”, jĩwũ, jĩiyigu.

²² Félix mama buerẽ maquẽrẽ ãñurõ masĩgú niijĩgũ, cúãrẽ jĩiyigu:

—Nocõrõrã tuogúda. Lisias surara dutigú jearipu, múã wedesãre maquẽrẽ nemorõ ãñurõ sãñãgũda, jĩiyigu.

²³ Teero jĩtoa, cien surara dutigúre jĩrigu niuwĩ:

—Ãnirẽ ãñurõ cotedutiya. Cũũ niirõpu wãanetõ, niijããrõ. Cũũ menamacãrã cúũrẽ tiãpudugari, cãmotãrijãña, jĩrigu niuwĩ.

²⁴ Pee burecori wáaripacari, Félix, cūñ nūmo Drusilamena jeayigu sūcā. Co judíoayo niyigo. Pablōre néeatidutiya. Jesucristore padeorere wederi, t̄oyígu. ²⁵ Pablo wedegu, j̄iyigu:

—Cōāmacū marī añurō tiirí booi. Marī ñañarere tiidugápacara, tiirijārō booa. Atibáreco petirí, Cōāmacū wapa tiigúdaqui, j̄iyigu.

Félix teero j̄irī t̄ogú, cuijōāyigu. Pablōre wáadutigu j̄iyigu:

—Apetó apeyenó tiiré manirí, m̄arē atidutiguda sūcā, j̄iyigu.

²⁶ Nañrō Félix Pablōre atiduti, cūñmena wedeseyigu. “Cūñ ȳure niyeru ticori boomíga, cūñrē wionécogudu”, j̄i wācūmiyigu.

²⁷ P̄acūmá siro Félix dutigú niirere witijāyigu. Cūñ wasoró sãāgú wāmecutiya Porcio Festo. Félix judíoamena añurō p̄tuádugagu, Pablōre toopára cūñjāyigu.

25

Pablo Festore wederigue

¹ Festo tiiditapu jeayigu, dutigú niiré sãāgū jeagu. Itiábureco siro Cesareapu niirigu Jerusalénpu wáayigu. ² Toopá paiaré dutirá, ãp̄rã judíoa up̄tí macārã Pablōre cūñ wedesāriguere wedeyira cūñrē sūcā. ³ Cūñrē tutuaremena sãiyira:

—Ûsārē tiip̄puya. Pablōre ãno Jerusalénpu néeatidutiya, j̄imiyira.

Cūñ cūñrē maapu atigúre sãādarere quēnorã tiimiyira. ⁴ Festo cūñrē j̄iyigu:

—Pablo Cesareapu cotenoqui. Ȳu māata p̄tuawaguda toopúre. ⁵ Teero tiirã, múñ menamacārã teeré añurō wedesemasirã ȳñmena wáaaro. Cūñ ñañaré tiigú niirí, toopú wedesãrō, j̄iyigu.

⁶ Festo p̄amóquēñe burecori ðaró niyigu toopúre. Too síro p̄tuajōāyigu Cesareapu. Cūñ p̄tuajeari bureco, apebárecope queti beserí basocu duirópu dui, Pablōre néeatidutiya. ⁷ Pablo toopá sãājeari, judíoa Jerusalénpu atiarira cūñ p̄topu neañcāyira. Pee ñañanetōjōāre cūñrē wedesāmiyira. Cūñ wedesārere “diamacārã niñã” j̄i ãñomasiriyira. ⁸ Pablo “ȳu wapa c̄oríã” j̄igū, wedeyigu:

—Judíoa dutirere netōncāgū mee niñã ȳu. Cōāmacūwiire ñañoríw. Romanuã òp̄rē netōncāriw, j̄iyigu.

⁹ Festope judíoamena añurō p̄tuádugagu, Pablōre sãñáyigu:

—¿Jerusalénpu wáadugagari? M̄u wári, ȳu toopá m̄nye maquērē besegadacu, j̄imiyigu.

¹⁰ Pablo cūñrē ȳnyigu:

—Ȳu ãno romanuãrē queti beserópu nucūñ. ãnopára ȳure besero booa. M̄u añurō masícu: Ȳu judíoare ñañarō tiiríw. ¹¹ Ȳu ñañaré tiirígūno niigūñã, “cūñrē sãrō booa” j̄irí docare, “añurō diaguda” j̄ijābocu. Cūñ wedesāre diamacú niñhērã, s̄c̄nopera ȳure judíoapare ticomasirí. Teero tiigú, romanuã òp̄ ȳure besearo sáa, j̄iyigu.

¹² Festo cūñrē tiip̄puri basocamena wedesetoga, j̄iyigu:

—M̄u romanuã òp̄p̄re beseri booa. Too docare m̄u cūñp̄re besedutigú wáagadacu, j̄iyigu.

Festo, Agripare Pabloye maquērē wederigue

¹³ Pee burecori wáaripacari, tiidita òp̄ Agripa, Berenicemena Cesareapu wáayigu Festore añudutigú wáagu. ¹⁴ Cūñ toopá peeburecori niirí, Festo Agripare wedeyigu Pabloye maquērē.

—Félix peresu cūñrigu s̄c̄ niñ. ¹⁵ Ȳu Jerusalénpu niirí, paiaré dutirá, judíoa butoá dutirá cūñrē wedesāwã ȳnp̄re. “Cūñrē s̄ñadutiya”, j̄imiwã. ¹⁶ Ȳu cūñrē ȳnp̄w: “Ûsã romanuã teero peti ‘s̄iãjãña’ j̄imasiriga. S̄c̄ wedesānorigu, cūñrē wedesāriramena queti beserópu wedesesugueru booa. Cūñ wedesāriguere ‘wederijãrō’ j̄irí, queti besemasñã

maniã”, jĩwũ. ¹⁷ Teero tiigú, cúã ãno jeari bureco azeburecope pearó yũu queti beserí basoca duirópũ duijĩgũ, cũũrẽ néeatidutiwũ. ¹⁸ “Too nucũrã pee ñañaré cũũrẽ wedesãadacua”, jĩ wãcũmiwũ. Maniríro niwũ. ¹⁹ Cúã padeoré maquẽ dícuere cũũrẽ wedesãwã. Apeyé, sícũ Jesús wãmecutigu cũũ diarigu niipacari, Pablope “catii” jĩwĩ. ²⁰ Yũu ateré deero tii masĩhẽgũ, Pablöre sãĩñáwũ: “¿Jerusalénpu wáadugagari? Mũũ wári, toopú mũũye maquẽrẽ besenoãdacu”, jĩmiwũ. ²¹ Cũũpe “romanuã õpũ yũũre besearo” jĩwĩ. Teero tiigú, cũũrẽ ãnorã cũũjãdutiwũ sũcã, tée marĩ õpũpũre ticocoripũ, jĩyigu.

²² Agripa Festore jĩyigu:

—Yũucã cũũ wedeseri tuodugága, jĩyigu.

—Jáũ, ñamigã tuogúdacu, jĩyigu cũũpe.

²³ Azebureco Agripa, Berenicemena cúã ãñurẽ õpãrã suti sãñarira niwã.* Basocá ññacoropũ ãñurõ tiiẽñowa, sããwawa neãrí tatiacapũ. Surara dutirá, upatí macãrã too macãrã cúãmena sããwawa. Cúã neãpetiri, Festo néeatidutiwi Pablöre. ²⁴ Cũũ sããjeari, Festo jĩwĩ:

—Ûsã õpũ Agripa, múã niipetira ãsãmena neãrã tuoyá. Ñanirã niĩ niipetira judíoa wedesãrigũ. Jerusalén macãrã, teero biiri ãno macãrã yũũpũre “sããrõ booa” jĩ acaribíwa. ²⁵ Cúã teero jĩipacari, ñeenó wapa sããmasĩña maniwũ, yũũ tũgueñarĩ. Cũũ basiro “romanuã õpũ yũũre besearo” jĩrĩ, “toopúra ticocoguda” jĩwũ cũũrẽ. ²⁶ Yũũ cũũrẽ ticocogu, marĩ õpũrẽ ñeenó jóamasĩriga. Teero tiigú, cũũrẽ néeatidutiawũ múã putopũ. Mũũrẽ tiigú, néeatidutiawũ, ãsã õpũ Agripa. Marĩ cũũmena wedeseari siro, cũũrẽ wedesãre maquẽrẽ ãñurõ jóabocu. ²⁷ Peresupũ niigũrẽ ticocogu, “ate wedesãwã cũũrẽ” jĩ jóacoheri, ñañaniã, yũũ wãcũrĩ, jĩwĩ.

26

Pablo Agripare wederigue

¹ Agripa Pablöre jĩwĩ:

—Mecütigã yũũya mũũrẽ cúã wedesãrere, jĩwĩ.

Pablo wedeguda jĩgũ, wãmorẽ wẽẽtu, wedewi:

² —Ûsã õpũ Agripa, mecütigã mũũ yũũre wededutiri, ãñurõ useniã. Teero tiigú, judíoa yũũre wedesãre niipetirere mũũrẽ wedeguda. ³ Mũũ judíoa niirecutirere, teero biiri ãsã sãcãrĩbĩro padeohérecãrẽ masĩpetijãgũ niirĩ, bayiró useniã. Teero tiigú, yũũre ãñurõ tuocóduiya.

⁴ Niipetira judíoa yáa dita macãrã, Jerusalén macãrã yũũ mamupũra cúãmena niirecutiriguere masĩya. ⁵ Cũũcã yũũ fariseo basocu niirere yoari masĩya. Fariseo basocu niijĩgũ, ãpẽrã judíoa nemorõ Moisés dutirere ãñurõ tiipetijãwũ. Cúã mũũrẽ wededugara, teeré wedemasĩya. ⁶ Cõãmacũ ãsã ñecũsũmũãrẽ cũũ tiiádarere wedeyigu. Yũũ cũũ tiiádarere padeoré wapa judíoa yũũre queti besedutiwa. ⁷ Teerena yuera tiiã ãsã doce põnarĩ macãrã. Teero tiirã, búrecori, ñamirĩ Cõãmacũrẽ padeorucújãã. Yũucã teeré yuegu tiiã. Ûsã õpũ, tee yũũ yueré wapara judíoa yũũre wedesãrã tiiya. ⁸ Múãpe ¿deero tiirã Cõãmacũ basocã diarirapũre masõrere padeorí?

⁹ Yũũja too sugueropũ Jesús Nazaret macã macũrẽ padeorãre “ñañarõ tiiró boocú yũũre” jĩ wãcũmiwũ. ¹⁰ Jerusalénpu teero tiimíwũ. Paiaré dutirá cúã dutiriguemena pau Jesuré padeorãre ñee, peresu tiirucúmiwũ. Cũũrẽ sããrĩ, “teerora sããrõ booa” jĩrucumiwũ. ¹¹ Pee judíoa neãrẽ wiseripũ wáa, Jesuré padeodúaro jĩgũ, ñañarõ tiirucúmiwũ. Bayiró cúãmena cúagu, tée apeyé ditapũ cũũrẽ ñañarõ tiinũnũsemiwũ.

* **25:23** Lucas atipũ jóarigu Cesareapũ niijĩgũ, cũũ ãpẽrãmẽna neãjyi Agripare ññagũ. Ññaña Hechos 27.1.

¹² Teeré tiigú, wáamiwã Damascopure paiaré dutirá yũre dutirépũrĩ jóabosariguemena. ¹³ Маару ууу wáari, coeritó niirĩ, ãmũãsepũ muĩpũ búreco macũ bóero nemorõ bóediatiri ññawũ. Yũu puto yũumena wáarira pũtopũcãrẽ bóesesajõãwũ. ¹⁴ Teero wáarira, ãsã niipetira ñaacũmujõãwũ ditapũ. Sĩcũ yũure hebreoayemena wedeseri tũowú: “Saulo, ¿deero tiigú yũure ñañarõ tiinũnúsei? Mũu basirope ñañarõ tiigú tiia, yũure teero tiigú”, jĩwĩ. ¹⁵ “¿Noã niĩ mũu?” jĩwũ cũũrẽ. “Yũu Jesús mũu ñañarõ tiinũnúsegũra niĩã. ¹⁶ Wũmũnũcãña. Yũu mũũrẽ ‘wedecotearo’ jĩĩgũ, mũũrẽ bauáa. Mecũtĩgã mũu ññarere, yũu mũũrẽ too síropũ bauáadarere wedegũ wáagũdacu. ¹⁷ Judíoa, judíoa niihẽrã mũũrẽ ñañarõ tiirĩ, yũu mũũrẽ netõnégũdacu. Mũũrẽ cũãpũre ticocoa. ¹⁸ Mũu yéere wedegũ, cũã capearire ññapõrĩ tiigú tiiróbiro niigũdacu. Naĩtĩarõpũ tiiróbiro wáarare bóeropũ wáari tiinũcãgũdacu mũu. Cũã Satanás dutirere duujã, Cõãmacũ dutirépere tiiaro jĩĩgũ, mũũrẽ ticocoa yũu. Cũã ñañarẽ tiirere acabóre ñeeãrõ jĩĩgũ, ticocoa. Cũã yũure padeorãmena niĩãrõ jĩĩgũ, ticocoa”, jĩwĩ yũure.

¹⁹ Teero tiigú, ãsã õpũ Agripa, ãmũãsepũ dutirigue quẽẽrõpũ tiiróbiro yũu tũorĩguere netõnũcãriwũ. ²⁰ Wedenũcãwã Damasco macãrãrẽ. Too síro Jerusalén macãrãrẽ, niipetiro Judea dita macãrãrẽ, teero biiri judíoa niihẽrãcãrẽ wedewũ. Cũãrẽ “mũã ñañarẽ tiirere wãcũpati, wasoyá” jĩwũ. “Cõãmacũrẽ padeonũcãña”, jĩwũ. “Mũã ãñurẽ tiirẽmena mũã wasorere ãñoñã”, jĩwũ. ²¹ Yũu teerẽ wederẽ wapa judíoa Cõãmacũwiipũ yũu niigũrẽ ñee, sĩãdũgãmiwã. ²² Cũã teero tiidũgãpacari, Cõãmacũpe yũure tiiapurucujã. Teero tiigú, yũu atitõre uputĩ macãrãrẽ, ãpẽrã búri niirãcãrẽ Cõãmacũye quetire wedea. Tíatopũ Moisés, ãpẽrã profetas síropũ wáadarere jóarira niiwã. Cũã jĩĩrirobirora yũu wedea: ²³ “Cristo Cõãmacũ beserigure ñañarõ netõãdaro niirõ tiiyiro. Diatoa, cũũrã diarigũpũ masãũgũgũdaqui. Teero tiigú, cũũ netõnere maquẽrẽ wedegũdaqui judíoare, judíoa niihẽrãrẽ”, * jĩĩ jóarira niiwã, jĩĩ wedewi Pablo.

²⁴ Cũũ teero jĩĩrĩã, Festo bayiró wedeseremena jĩwĩ:

—Pablo, mũu mecũgũ tiia. Mũu basiro pee buenetõjĩgũ, mecũgũ tiia, jĩwĩ.

²⁵ Pablope jĩĩyigũ:

—Ësãrẽ dutigũ Festo, yũu mecũgũ mee tiia. Yũu wederẽ diamacũrã niĩã. Quioníremena wedea. ²⁶ Marĩ õpũ Agripa tee maquẽrẽ ãñurõ masĩqui. Teero tiigú, cuiro manirõ wedea cũũrẽ. Ate yũu wedeariguere tũopetĩjãjĩyi. Yayiõropũ wáariyiro. ²⁷ Mũute ãsã õpũ Agripa, ¿mũu profetas jóariguere padeoĩ? Yũu masĩã: Mũu padeocú, jĩwĩ.

²⁸ —jNocõrõgã wedepacũ, yũure Jesurẽ padeogũ wáari tiidũgãcu! jĩwĩ Agripa Pablõre.

²⁹ —Cõãmacũ boorĩ, pẽerogã o pairó wedepacũ, teerẽ padeogũ wáari tiidũgãga. Mũu, teero biiri niipetira yũure mecũã tũorã yũu tiiróbiro niirĩ boogã. Peresu niirẽ dícare mũãrẽ boosãrĩga, jĩwĩ.

³⁰ Agripa, Festo wũmũnũcãrĩ, Berenice, cũãmena duirãcã wũmũnũcãwã. ³¹ Witiwa, cãmerĩ wedeseyira:

—Ñni cũũ tiirẽmena peresu tiimasĩña maniã. Teero tiirã, ¿ñeenó wapa cũũrẽ sĩãbógari? jĩyira.

³² Agripa Festore jĩĩyigũ:

—Ñni “romanuã õpũ yũure besearo” jĩĩriatã, cũũrẽ wionécobojĩyu, jĩĩyigũ.

27

Romãpũ Pablõre ticocorigue

¹ Festo Italiapũ ticocomasĩrĩ ññagũ, Pablõre, teero biiri ãpẽrã peresu niirãrẽ Julio cien surara dutigũre cotedutiwi. Julio romanuã õpũya põna macãrã surara dutigũ niwĩ. ² Ësã Adramitio macãwũ doorĩwũpũ mũũsãwũ. Tiiwũ Asia dita maquẽ petaripũ wáaadaro

* 26:23 Isaías 42.6; 49.6.

tiiwá. Sícū Tesalónica macã macũ ũsãmena wáawi. Cũũ wãmecutiwi Aristarco. Cũũya macã Macedonia ditapũ niyiuro.

³ Apebúreco Sidónpũre jeawũ. Julio Pablöre añurõ tiiwí; cũũrẽ cũũ menamacãrã niirira pũtopũ ññagũ wáadutiwi, cũũ boorénorẽ “ticoaro” jĩgũ. ⁴ Too niĩrira tiiwũmẽna wáawũ sũcã. Wĩno ũsã díamacũpe bayiró páapuwũ. Teero tiirá, Chipre nũcũrõrẽ diamacũpe netõwáwũ. Toopé wĩno páapubayiriwũ. ⁵ Cilicia, Panflia dita netõwá, Mirapũ jeawũ Licia ditapũre.

⁶ Toopá cien surara dutigú Italiapũ wáaadariwũre bũajeárigũ niiwĩ. Alejandría macãwũ niwã. ũsãrẽ tiiwũpũ cũũwĩ. ⁷ Wáa, peebũrecori añurõgã wáawũ. Bayiró ññarõ netõrẽmena jeawũ Gnido macã díamacũpũre. Wĩno bayiró páapucãmotawũ mẽna. Teero tiirá, Creta nũcũrõpũre wáa, Salmónrẽ netõwá, Creta acuniñape sodeawũ. ⁸ Bayiró ññarõ netõrẽmena sicapeta Añurí Peta wãmecutiri petapũ jeawũ. Tiipeta Lasea macã pũto niiwũ.

⁹ ũsã yoari pearẽmena péerogã dũsawá pũuriro, wĩno bayiró páapure wáaadari suguero. Teero tiiró, bayiró quiowá, wáari. Teeré masĩgũ, Pablo cũãrẽ wedemiwĩ:

¹⁰ —Marĩ netõwári, quio niĩadacu, yũũ tũgueñarĩ. Múã néeware, múãyawũ, marĩ catirécãrẽ tiidióbocu, jĩmiwĩ.

¹¹ Cũũ teero jĩpacari, cien surara dutigú Pablo wedeariguere padeoríwi. Tiiwá waatũgũ, tiiwá dutigúpere padeowí. ¹² Tiipetape pũuriro niirĩ, ññaniyiuro. Teero tiirá, paũ tiiwá macãrã “Fenicepũ wáañãada, pũuriro netõãda jĩrã” jĩmiwã. Fenice macã peta Cretapũ niyiuro. Tiipeta muĩpũ sããwaro niirí peta niijĩrõ, wĩno bayiró páapuriyiuro.

Pairímaapũ oco wĩnomẽna pearigue

¹³ Wĩno aperopé péero páapuatiri, “jãmũ, jeajõãadacu” jĩmiwã. Teero tiirá, tiiwũpũ mũãsã, Creta wesagãpũ wáamiwũ. ¹⁴ ũsã péerogã wáaari siro, wãcũña manirõ wĩno bayiró tiinũcũrõ pũtope páapuatiwũ, Nordeste cũã jĩrẽ. ¹⁵ Wĩno ũsãrẽ aperopé néejõãwũ. Wĩno atirópe deero tii ũsã wáamasĩriwũ. Teero tiirá, “teerora too wáajõããrõ” jĩ, wĩno noo páapucorope wáajõãwũ. ¹⁶ Cauda nũcũrõpũ netõwáwũ. Tiinũcũrõ apeniñapé wáari, wĩno bayiró jeariwũ. Toopá yucusóro cũã siatú wéeriwũre bayiró paderẽmena wéecowũ pairíwũ wesapũ. ¹⁷ Wéemũõcotoa, siatúpeowũ. ũsã wáariwũcare watirí jĩrã, cũã pũũgũdapórimena siatúdiyowa. Sirte ditatupari niirõcapũ páapucori jĩrã, cui niwã. Teero tiirá, wĩno ñeeré caserire jõãdíocowa. Cũã jõããri siro, wĩno páapucorope wáawũ. ¹⁸ Apebúreco oco pea, páapu, ocoturí paca niirĩ ññarã, apeyẽ cõãdũowa. ¹⁹ Itiábũreco wáaromena, cũã basiro tiiwá maquẽrẽ cõãdũowa sũcã. ²⁰ Pee bũrecori muĩpũ búreco macũ, ñocõã bauríwa. Oco pea, teerora páapujãwũ. Teero tiirá, “deero tii marĩ catiricu” jĩ wãcũmiwũ.

²¹ Yoari yaaheri ññagũ, Pablo cũã decopũ jeanũcã, jĩwĩ:

—Yũũ menamacãrã, múã yũũre tũoátã, añuniboajĩyu; Cretare witiiriboajĩyu; dooríwũ maquẽrẽ ññoríboajĩyu; marĩ cõããriguere cũobóajĩyu mẽna. ²² Marĩrẽ teero wáapacari, wãcũtutuaya. Sícū diaricu. Atiwá dícare tiidióadacu. ²³ Yũũ Cõãmacũrẽ padeogú niĩã. Cũũ dutirere tiia. Cũũ ñami yũũ pũtopũ ángelere ticocoarigũ niĩãwĩ. ²⁴ Ángele yũũre wedeawĩ: “Pablo, cuirijãña. Mũũrẽ romanuã õpũ pũtopũ jearo booa. Mũũrẽ tiigú, Cõãmacũ mũũ menamacãrãrẽ netõnégũdaqui sícū diaro manirõ”, jĩãwĩ. ²⁵ Teero tiirá, múã wãcũtutuaya. Yũũ Cõãmacũrẽ padeóa. Cũũ yũũre jĩãrirobirora wáaadacu. ²⁶ Teero añurõ wáapacari, atiwá nũcũrõpũ súũñacũmuãdacu, jĩwĩ Pablo.

²⁷ Pũna semana ũsã Cretare witiwari siro, pairímaa Adriáticopũ wĩno bayiró páapucoremẽna wáawũ. Ñami deco tiiwá macãrã paderá “marĩ dita pũtopũ jeara tiitú niĩã” jĩwã. ²⁸ Cũã ¿nocõrõ ũcũãmiĩ? jĩrã, opada cãnotí, duudíoco, queoñáwã. “Treinta y seis metros ũcũãã”, jĩ ññawã. Péero wáa, queoñáwã sũcã. “Veintisiete metros ũcũãã”, jĩwã sáa. ²⁹ ũtãpapá ññaapeari jĩ, cuiwa. Teero tiirá, bapari cõmepĩrĩ* teeyapupũ

* 27:29 Pecasãyemena: anclas.

siatúredarimena cõãñowã, waatúrope wéeñepasoaro jĩrã. “Boyero bóeri boomíga”, jĩwã. ³⁰ Tiiwú macãrã paderá dutijõãdugamiwã. “Ûsã cõmepĩrĩrẽ waasugúerope cõãñoãdara tiia”, jĩdito, péeriwugãrẽ néediocora tiimíwã díapũ. ³¹ Pablope cien surara dutigáre, suraracãrẽ jĩwĩ:

—Ñiã atiwũpá putuáheri, múã sícũ catiricu, jĩwĩ.

³² Teero tiirá, surarape wéeñeredarire páata, tiiwúgãrẽ ñaañorĩ tiiwá.

³³ Bóeadari suguero, Pablo ùsãrẽ “yaaya” jĩgũ, niipetirare jĩwĩ:

—Pua semana netõã, múã ãñurõ yaaripacara, “¿deero wáaadari marĩ?” jĩcoteró. ³⁴ Teero tiirá, múã ãñurõ niiãda jĩrã, yaaro booa. Mecãtigã marĩrẽ ñañarõ wáapacari, múãrẽ merẽã wáaricu, jĩwĩ.

³⁵ Teeré jĩ, pãrẽ née, niipetira ññacoropũ Cõãmacũrẽ ùsenire tico, pãrẽ puatá, yaanũcãwĩ.

³⁶ Wãcũtutua, cúãcã yaawa. ³⁷ Ûsã niipetira tiiwũpá niirã doscientos setenta y seis niiwũ.

³⁸ Cúã yaadũgarere yaaari siro, trigoporire cõãñojãwã, tiiwú ñucũhẽriwũ putuáaro jĩrã.

Dooríwũ ditatupari buropũ sugacũmurigue

³⁹ Bóecũmurĩ, ditare ññarã, “¿Noopú niĩ?” jĩmasĩriwa. Opacoca ditatuparigũ niirõrẽ ññawã.

—Toopú wáaada; ditatuparigũpũ súumacũmubocu, jĩwã.

⁴⁰ Teero tiirá, cõmepĩrĩrẽ cõõtẽrĩjããrõ jĩrã, wéeñeãredarire widetãcodiocowa. Waarípĩrĩ waatúgũ waatúrepĩrĩrẽ jõãdíocowa. Waasugúero niirí caserore wéemũõtucowa, wĩno néewaaro jĩrã. Teero tiirá, tiiwurẽ ditatuparipũ ticocomiwã. ⁴¹ Wáa, wãcũña manirõ ditatupari buro oco watoa niirí buropũ sugacopeawũ waasugúerope. Cãmeñariwũ. Waatúrope ocoturí páapusãcori, watijõãwũ.

⁴² Teero wáari ññarã, surara jĩwã:

—Jãmũ, marĩ peresu tiirãre sĩaĩjãco; cúã báapã dutijõãbocua, jĩwã.

⁴³ Cien surara dutigápe “Pablõre sĩaíbocua” jĩgũ, cãmotáwi. Báamasĩrãrẽ: —Ñaañuãsugue, ditapũ báapãña, jĩwĩ—. ⁴⁴ Æpẽrã táboapĩrĩmena, tiiwú maquẽ watiãrepĩrĩmena pasapãwaya, jĩwĩ.

Teero tiirá, ditapũ jea, niipetira netõpetĩjãwũ.

28

Malta ñucũrõpũ Pablo tiirigue

¹ Ûsã ditapũ jeapetira, tuowú: Tiinũcũrõ Malta wãmecũtiwũ. ² Too macãrã basoca ãñurõ tiiwá ùsãrẽ. Oco pea, yusuári ññarã, pecame diobosáwa.

—Sũmarã atiya múã niipetira, jĩwã.

³ Pablo peca seegú wáa, néeati, cũũ wããtĩãrĩ, ãña tiidotopũ niiãrigũ asiré cuigũ, witiwi. Pabloya wãmopũ bacañáñumuwĩ. ⁴ Tiinũcũrõ macãrã ãña cũũya wãmopũre tusari ññarã, cãmerĩ jĩwã: “Áni basocá sĩaĩrigũ niiqui. Cũũ díã pairímaapũ netõãrigũ niipacũ, cũũ ñañarẽ tiiré wapa diagũdaqui”, jĩwã.

⁵ Cũũpe pecamepũ wẽẽbatesoewi ãñarẽ. Pũniriwi cũũrẽ. ⁶ Too macãrãpe wãcũmiyira: “Bipijõããdacu. Bipiriatã, wãcũña manirõ ñaacũmu, diajõãgũdaqui”, jĩmiyira. Cúã yoari yuemi, cũũrẽ merẽã wáaheri ñña, merẽã wãcũyira sũcã. “Áni basocá mee niiqui; sícũ basocá padeogú niigũ niĩati”, jĩwã.

⁷ Too putogã tiinũcũrõ macãrã dutigáyã dita niiwũ. Cũũ wãmecũtiyigũ Publio. Cũũ ùsãrẽ bocawĩ. Itiãbareco ùsã cũũ puto niirĩ, ãñurõ tiiwĩ. ⁸ Publio pacũ wioré, yoopote diagũ pesawĩ. Pablo cũũ niirõpũ sããwa, Cõãmacũrẽ sãĩbosá, cũũrẽ ñaapeó, netõnéwĩ. ⁹ Cũũ teero tiirí ññarã, Æpẽrã tiinũcũrõ macãrãcã diarã atirucuwa. Netõnénowã. ¹⁰ Ûsãrẽ pee apeyenó ticowa. Too síro ùsã wáaadara tiirí, ùsãrẽ ñsarécõrõ ticowa.

Romapũ Pablo jearigue

11 Itiãrã muĩpũrã niĩwũ ùsã toopũre. Alejandría macã macãwũ tée pũuro wáapetiripũ niĩwũ tiĩncũrõpũre. Tiĩwũ ãquẽãpũ cũã padeorã Cástor, Pólux queoré cũã páateture tusawũ. Ûsã tiĩwũpũ mũãsã, wáajõãwũ. 12 Wáa, Siracusa macã petapũ jeawũ. Toopũ itiãbũreco pũtũãwũ. 13 Too macãrã tiĩncũrõ wesa wáa, Regio macãpũ jeawũ. Sicabũreco siro ùsã sirope wĩno páapuatĩwũ. Pũabũreco siro Puteoli macãpũ jeawũ. 14 Toopũre ãpẽrã Jesuré padeorãre bũajeãwũ. Cũã ùsãrẽ: —Sica semana ùsã pũto pũtũãya, jĩĩwã.

Too pũtũãari siro, maarpũ wáa, Romarpũ jeawũ sáa. 15 ãpẽrã Roma macãrã Jesuré padeorã ùsã Romarpũ wáare quetire tũotõayira. Teeré tũo, tée Foro de Apio macãpũ ùsãrẽ bocara jeawa. ãpẽrãcã Tres Tabernas wãmecũtiropũ ùsãrẽ bocawa. Pablo cũãrẽ ñãgũ, Cõãmacũrẽ ùsenire tico, wãcũtũtuare bũanemówĩ. 16 Ûsã Romarpũ jeari, too macãrã dutirã jĩĩwã:

—Pablo merẽã niĩdũgari, ãñuniãdacu.

Cũũmena surara sĩcũ cũũrẽ cotegũdũre cũũwĩ.

Romarpũ Pablo tiĩrĩgue

17 Itiãbũreco siro Pablo judíoa upũtĩ macãrãrẽ neãdutiwi. Cũã neãtoari, jĩĩwĩ:

—Yáa wedera, yũũ marĩya wederare, marĩ ñecũsũmũã tiĩrecũtiriguere netõncãriwũ. Netõncãripacari, Jerusalénpũ judíoa yũũre ñee, romanuãrẽ dutirãpũre tico, yũũre peresu tiĩdutiwa. 18 Romanuãrẽ dutirã yũũre sãĩñãpeti, sãĩrĩ tiĩréno wapa bũariwa. Wionécodũgamiwã. 19 Judíoape booríwa. Teero tiĩgũ, yũũ “romanuã õpũ yũũre queti besearo” jĩĩwũ. Yũũpe yáa wederare wedesãre cũoríwũ. 20 Teero tiĩgũ, múãrẽ ñã, wedesegũda jĩĩgũ, boocõawũ. Cõãmacũ beserigũ marĩ Israelya põna macãrã yoari yuerigũyere yũũ wederé wapa atidã cõmedã siatũarigũ niĩã, jĩĩwĩ.

21 Cũã cũũrẽ jĩĩwã:

—Ûsã sicapũ Judea macãrã mũũye maquẽrẽ cũã jóaripũrẽ ñeeriwũ. Teero biiri too macãrã marĩya wedera ãnopũ jeara, ñãñarõ wedeseriwa mũũrẽ. 22 Ûsã masĩã: Niĩpetiropũre mama buerere “ñãñaniã” jĩĩcua. Ûsã mũũ padeorere tũodũgãga, jĩĩwã.

23 Cũã neããdari bũrecore wedecũjã, wáajõãwã. Tiĩbũreco niĩrĩ, paũ basocã cũũ niĩrĩ wiipũ jeawa. Bóeri wenedũcãrigũ wenedañiõjõãwĩ. Cõãmacũ dutiré basocãpũre niĩãdare jeariguere wedewi. Moisére dutiré cũũriguemena, profetas jóariguemena wedeyapono, “Jesús Cõãmacũ beserigũ niĩrĩ” jĩĩ padeorĩ tiĩjãdũgagũ tiimíwĩ. 24 Sĩquẽrã Pablo wederere tũorã “niĩõrã niĩã” jĩĩwã. ãpẽrãpẽ padeoríwa. 25 Cãmerĩ wedesetoa, sĩcãrĩbíro wãcũri, wáajõãwã. Cũã wáaadari suguerogã, Pablo jĩĩwĩ:

—Profeta Isaías múã ñecũsũmũãrẽ jóariguere tũoyã. Diamacũ maquẽrẽ Espiritu Santo biiro cũũrẽ jóari tiĩrĩgũ niĩwĩ:

26 Basocãre wedegũ wáaya:

“Mũã tũopacãra, tũomasĩriadacu;
ĩñapacara, ñãamasĩriadacu”, jĩĩña cũãrẽ.

27 Cũããpe ãñũrõ wãcũdũgaricua;

tũodũgãricua;
ĩñadũgaricua.

Cũã ãñũrõ tũo, ãñũrõ ñã, wãcũrẽ wasoátã,

yũũ cũãrẽ netõnéboajĩyu,* jĩĩ wedeya,

jĩĩ jóarigũ niĩwĩ. 28 Teero tiĩrã, ãñũrõ masĩña múã: Cõãmacũ cũũ basocãre netõnére quetire judíoa niĩhãrãrẽ wenedoãdacu. Cũããpe tũoãdacua, jĩĩwĩ.

29 Cũũ teero jĩĩãri siro, judíoa cũã basiro bayiró cãmerĩ wedeseco, witiwawa.

* 28:27 Isaías 6.9-10.

³⁰ Pucãmá Pablo cúã waso, wapatídutiri wiipũ niwĩ. Toopá cãũrẽ ññarã jearáre
useniremena bocarucuwi. ³¹ Cuiro manirõ Cõãmacã dutiré basocápũre niĩãdare
jeariguere, teero biiri marĩ Òpũ Jesucristoyere wederucujãwĩ ãpẽrã cãmotáro manirõ.

ROMA MACĀRĀRĒ Pablo jóaripũ

Ñuduticorigue

¹ Yũ Pablo, Jesucristore padecotegũ, cũyere wededutigũ beserigũ niiã. Cũ yũre Cõamacũ netõnére quetire wededutigũ boorigũ niwĩ. ² Profetamenapũra “netõnére quetire ticogũda” jĩ wedesuguetoarigũ niwĩ. Tee maquẽrẽ marĩ buea Cõamacũye queti jóaripũrũ. ³ Tee queti Cõamacũ macũye maquẽrẽ wedea. Cũ marĩ tiiróbiro biigũ, õpũ David pãrãmi niinũsegũ niyigũ. ⁴ Ñañaré tihégũ niyigũ. Cũ diari siro, Cõamacũ cũrẽ masõyigũ. Teero cũ masõriguemena Cõamacũ basocãre “yũ macũ niĩ” jĩriguere tutuaremena ñõoyigũ. Cũ macũ marĩ Õpũ Jesucristo niĩ.

⁵ Jesús yũre añuré ticorigũ niwĩ. Yũre cũyere wededutigũ besewi. Niipetiropũ basocã Jesuré padeoáro jĩgũ, cũ dutirere tiiáro jĩgũ, yũ cũye quetire wedebatea. Niipetira Jesuré maĩrõ cũãcã jĩgũ, wedebatea.

⁶ Cõamacũ múãcãrẽ boorigũ niwĩ Jesucristomena niiãdarare. ⁷ Múã Cõamacũ maĩrãrã niiã. Múãrẽ beserigũ niwĩ cũ põna niiãdarare. Teero tiigũ, yũ niipetira múã Roma macãrãrẽ ñudutia.

Cõamacũ marĩ Pacũ, teero biiri marĩ Õpũ Jesucristo múãrẽ añuré ticoaro; añurõ niirecutiri tiiáro.

Pablo Romapũ wáadugamirigue

⁸ Ateré múãrẽ wedesuguea: Niipetiro macãrãpũ múã Jesuré padeorere wedesecua. Teeré tãogũ, Jesucristo wãmemena Cõamacũrẽ usenire ticoa. ⁹ Cõamacũrẽ maĩrémena padecotea. Teero tiigũ, cũ macũye netõnére quetire wedebatea. Cũ masĩqui: Yũ cũmena wedeserecõrõ múãye maquẽrẽ sãibosárucua. ¹⁰ Teero biiri ateré cũrẽ sãirucũjãã: “Cõamacũ, mũ boorĩ, yũ Romapũ wáagũda; too macãrã mũrẽ padeorãre ñadugamiga”, jĩ sãimã. Yoajõãã yũ múã pũtopũ wáadugamiriro. ¹¹ Múãrẽ nemorõ wãcũtutare bayirõ boosãjĩgũ, Espiritu Santo yũre masĩre ticorémene múãrẽ tiiapudugaga. Teeré tiigũ, toopũre wáadugamiga. ¹² Marĩ cãmerĩ tiiapuadacu. Múã yũ Jesuré padeorere ñarã, nemorõ padeó, wãcũtutuadacu. Yũcã múã padeorere ñagũ, teerora wãcũtutuagudacu.

¹³ Yãa wederabiro niirã, múãrẽ ateré masĩrĩ boogã: Sĩcãrĩ mee múã pũtopũ “wáagũda” jĩmiã. Dee tii wãamasĩña maniã ména. Aperopũ macãrã judíoa niĩhãrẽ yũ Jesuré padeoré boosãrirobirora múãcãrẽ Jesuré padeoré boosãgũ wedegũ wáadugamiga. ¹⁴ Cõamacũ cũye quetire niipetirare yũre wededutiwi. Griegoaye wedeserare, griegoaye wedesemasĩhãcãrẽ wededutiwi. Masĩrãrẽ, masĩhãcãrẽ wededutiwi. ¹⁵ Tee tiigũ, múã Romapũ niirãrẽ Cõamacũ netõnére queti cũriguere bayirõ wededugaga.

Netõnére queti tutuare cũoa

¹⁶ Yũ Cõamacũ netõnére quetire boborõ manirõ wedea, tee queti tutuare cũorĩ ñagũ. Cõamacũ niipetirare tee quetire padeorãre netõnéqui. Judíoare netõnéqui; judíoa niĩhãcãrẽ teerora netõnéqui. ¹⁷ Tee quetimenã marĩ ateré masĩã: Cõamacũ Jesuré padeorãre “añurãrã niĩya” jĩ ñaqui. Jesuré padeorã dícare teero ñaqui. Teero padeorãre Cõamacũye queti jóaripũrũ biiro jóanowũ:

Cõamacũ cũrẽ padeogãnorẽ “añugãrã niĩ” jĩ ñaqui;
cũrẽ catirẽ petihere ticogũdaqui,*
jĩ jóanowũ.

* 1:17 Habacuc 2.4.

Niipetira wapa cmoóya

¹⁸ Marĩ masĩã: Cõãmacũ cũãrẽ netõncãrãrẽ, teero biiri ñañaré tiirãre ñañarõ tiiquí. Cũã ñañaré tiirémèna ãpẽrã diamacú maquẽrẽ masĩrĩ tiirícua. Cũã teero tiiré wapa Cõãmacũ ãmããsepumènarã cũũ bayiró cùarere marĩrẽ ãñogú tiiquí. ¹⁹ Cũã Cõãmacũye maquẽ sĩquẽrẽ masĩmicua. Cũũ basiro teeré ãñurõ masĩrĩ tiirígu niimiwĩ. ²⁰ Cõãmacũ atibãreco maquẽ tiiríguere ññarã, cũũrẽ ññaripacara, “niiquí” jĩmasĩnoã. Cũũ tiiríguemèna cũũ tutuare cõnetõjõãre baucú. Teero tiirã, deero jĩmasĩricua; wapa cõojãcua. ²¹ Cũã “cũũjã teero biigúno niiquí” jĩ masĩpacara, cũũrẽ quioníremèna ññariyira. Sĩcãrĩno cũũrẽ ãsenire ticoriyira. “Cũũjã teero biigúno niiquí” jĩrõno tiirã, queoró wãari tiihẽrepere wãcũyira. Jõõpèmena nemorõ ñañarõ wãcũãmajãyira. ²² Cũã “masĩnetõjõãã” jĩrã niipacara, ãomasĩhẽrã wãayira. ²³ Cõãmacũ catirucugure asibatere cõogúpere booríyira. Cũũpere boorõno tiirã, basocã cũã weerirapere padeoyira. Basocã bóadiaadara queorere, minipõnã queorere, wãicura queorere, pĩnoã queorere wee, padeoyira.

²⁴ Cũã teero tiiré wapa Cõãmacũ cũã booró tiidugãrenorẽ tiijããrõ jĩgũ, cõãjõãrigu niimiwĩ. Teero tiirã, ñeeapera, cũã basirora basocã tiinõña manirènorẽ tiicãmésãjãyira. ²⁵ Cõãmacũye queti diamacú niirèpere booríyira. Jĩditorepere booyira. Niipetire tiiríguere súbusepeoriyira. Cũũpere súbusepeorono tiirã, cũũ tiiríguerepere súbusepeoyira. Marĩrẽ Cõãmacũrẽ ãsenipeorucujãrõ booa. Teerora tiiró booa.

²⁶ Teero tiigú, Cõãmacũ cũã bayiró ãgaripéarere tiijããrõ jĩgũ, cũãrẽ cõãjõãyigu. Numiãpãra ãmããmèna dícu ñeeaperenore duujã, cũã basiro numiã sesaro ñañaré tiiyira. ²⁷ Teerora ãmããcã numiãmèna dícu ñeeaperenore duujã, ãpẽrã ãmãã sesaro bayiró ñeeapedugayira. ãmãã basirora ãpẽrã ãmããmèna ñeeape, bobooro wãari tiirere tiiyira. Teero tiirã, cũã ñañaré tiiré wapa cũãye õpũũrĩpure, teero biiri cũã wãcũrẽpure ñañarõ wãari tiiyira.

²⁸ “Marĩ Cõãmacũrẽ wãcũre wapamaniã”, jĩyira. Teero tiigú, Cõãmacũpe cũã basiro wãcũrere “wapamanire niijããdacu” jĩyigu. Toorã nemorõ ñañarõ tiãmajãrucuyira sãa. ²⁹ Niipetire ñañaré tiirènorẽ tiirucújãcua. ãpẽrãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiãdarere wãcũcua. Apeyenó cõopacãra, boonemójãcua. Ate niipetire ñañarere tiidugãcua. Doecua. Cãmerĩsĩãcua. Cãmerĩtuti, cãmerĩquẽcua. Tiiditócua. Ñañaré tiidugãrere tiirucúcua. Wedepaticua. ³⁰ ãpẽrãrẽ ñañarõ wãari tiidugãra, wedesããmajãcua. Cõãmacũ doonórã niicua. “Marĩ ãpũtĩ macãrã niijãrã, marĩ tiidugãrere tiiãda”, jĩ wãcũcua. “Marĩ ãpẽrã nemorõ niinetõncãã”, jĩ wãcũcua. “Biirõ biirãno niã ãsãjã”, jĩcua. Ñañarere tiibúajãcua. Cũã pacũsũmããrẽ netõncãjãcua. ³¹ ãñurõ diamacú wãcũricua. Cũã “teerora tiijããda” jĩmiãriguere tiirícua. Cũãya wederare maĩrènorẽ masĩricua. Bóaneõ ññaricua. ³² Ateré ãñurõ masĩmicua: Cũãnorẽ cũã teero tiiré wapa Cõãmacũ cũãrẽ pecamerũ cõãgũdaqui. Teeré masĩpacara, ñañarere tiirucújãcua. ãpẽrãrẽ ñañaré tiirĩ ññarã, “ãñuniã” jĩcua.

2

Cõãmacũ diamacúrã wapa tiigũdaqui

¹ Múãcã basocãra niipacara, ãpẽrãrẽ “cũã ñañarã niĩya” jĩ ññabeserijãña. “Cũã wapa cmoóya” jĩrã, múã basiropecã wapa cõóadarara niirã tiia. Múãcã cũã tiirõbirora tiicú. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ deero jĩ netõncãmasĩricu; múãcã wapa cõorãra niicu. ² Ateré marĩ masĩã: Cõãmacũjã ñañaré tiirãre diamacúrã wapa tiigú, diamacúrã tiigú tiiquí. ³ Múã ãpẽrãrẽ “cũã ñañarã niĩya” jĩpacara, cũã tiirõbirora tiijãã. Teero tiirã, “Cõãmacũ ãsãpereja ‘múã ñañarã niã’ jĩriqui” jĩ wãcũrijãña. “Múãcã ñañarãrã niã”, jĩgũdaqui. ⁴ Cõãmacũ múãrẽ bóaneõ ññagú máata ñañarõ tiiríqui ména. Cũũ múãrẽ bóaneõ ññapacari, múã cũũrẽ

teero ññajãã. Ateré múã tuomasĩricu: Cõãmacũ múã ññañaré tiirére wãcũpati, wasoáro jĩgũ, ãñugũ niijĩgũ, máata ññañarõ tiiriqui ména.

⁵ Cũũ teero tiipacári, múã ññañaré tiirére wãcũpati, wasodugáricu. Múã jõõpemena ññañarére tiinemósãjãjĩrã, Cõãmacũrẽ cúarosãrĩ tiirã tiia. Too síro basocáre wapa tiidari bæreco jeari, Cõãmacũ bayiró cúagu múãrẽ wapa tiidarere ãñogúdaqui. ⁶ Basocãcõrõ tiiriguepãre ññaco, wapa tiigúdaqui. ⁷ Ññurẽ tiirucúranopere cũũ pũtopũ catiré petihére ticogũdaqui. Cúã Cõãmacũmena niirucujãrere boocúa. Cõãmacũ cũãrẽ “ãñurõ tiiwũ” jĩrere tuodugácu. ⁸ Æpẽrãménapere Cõãmacũ bayiró cúagũdaqui. Cúã Cõãmacũrẽ netõnucãrã, cúã booré dícuere tiidugácu. Diamacú maquẽrẽ boohera, ññañépere tiinunúsecua. ⁹ Niipetira ññañaré tiirécutirano ññañarõ netõãdacua; teero biiri ññañarõ tugueñarucujããdacua. Judíoare teero wãaadacu; judíoa niihẽrãcãrẽ teerora wãaadacu. ¹⁰ Niipetira ãñurõ tiirécutirapere Cõãmacũ “múã ãñurõ tiiwũ” jĩgũdaqui. Niipetira ññacoropũ cũãrẽ ãñurõ tiigúdaqui. Cúãrẽ ãñurõ niirecutiri tiigúdaqui. Judíoare teero tiigúdaqui; judíoa niihẽrãcãrẽ teerora tiigúdaqui. ¹¹ Cõãmacũ sicadita macãrãrẽ “múã dícu ãñurã niã” jĩriqui; niipetire dita macãrãrẽ sicãrĩbĩro ññaqui.

¹² Niipetirare Moisére dutiré cũũriguere cuoripacari, cúã ññañaré tiirécutire wapa pecamerũ wáarora niijããdacu. Tee dutirére cuorãpecãrẽ netõnucãre wapa diamacúrã wapa tiinõãdacua tee dutiré jĩrõbirora. ¹³ Tee dutirére tuorémãna dícu Cõãmacũ ññacoropũre ãñurã mee niĩya. Tee dutirẽbirora tiirí siro niãtã, “ãñurãrã niĩya” jĩgũdaqui Cõãmacũ. ¹⁴ Judíoa niihẽrã Moisére dutiré cũũriguere ticonoripacara, cúã basiro ãñurere tiirã, tee dutirẽnorẽna tiirã tiicúa. Cúã basiro tiirémãna tee dutirére masĩrã tiirõbĩro niĩya, tee dutirére cuoripacara. ¹⁵ Ññurẽ tiirémãna cúã diamacú wãcũrere ãñocúa. Tee dutirére masĩrã tiirõbĩro niicua. Ññurõ yeeripũnacutira niicua. Teero tiirã, ãñurere tiirãrã “ãñuniãwũ” jĩmasĩcu; ññañarére tiirãrã “ññañaniãwũ” jĩmasĩcu. ¹⁶ Teero tiigú, Cõãmacũ cũũ basocáre wapa tiidari bæreco jeari, Jesucristore wapa tiidutígũdaqui. Tiibæreco jeari, Jesucristo niipetira cúã ññañaré wãcũrẽ wapa, teero biiri cúã ãpẽrã ññahẽrõpũ tiirigue wapacãrẽ cũãrẽ wapa tiigúdaqui. Yũ Cõãmacũ netõnére queti cũũriguere wedegũ, teeré wederucua.

Judíoa, teero biiri Moisére dutiré cũũrigue

¹⁷ Apetó tiirã, múã judíoa wãcũbocu: “Ësã judíoa niã; Moisére dutiré cũũriguere cuoa; Cõãmacũ ãsã judíoayagura niĩ; teero tiirã, ãsã dícu Cõãmacũ põna niã”, jĩ wãcũmicu. ¹⁸ “Ësã Cõãmacũ boorẽnorẽ masĩã. Moisére dutiré cũũriguere masĩrã niijĩrã, ãsã ãñurẽ petire besemasĩã”, jĩ wãcũmicu. ¹⁹ “Capeari bauherare wéewasuguera tiirõbĩro judíoa niihẽrãrẽ buemasĩãã. Naĩtĩãrõpũ niirãrẽ sãwócõra tiirõbĩro Moisére dutiré cũũriguere masĩhẽrãrẽ wedemasĩã”, jĩ wãcũmicu. ²⁰ “Ësã Moisére dutiré cũũriguere cuojĩrã, diamacú maquẽrẽ masĩã. Teero tiirã, tuomasĩhẽrãrẽ, sicato buemõcorare buemasĩã”, jĩ wãcũmicu. ²¹ Múã “ãpẽrãrẽ buerã niã” jĩrã, múã basirope buesugero booa ména. Æpẽrãrẽ “yaarijãña” jĩ wedepacara, ãpẽrãyere yaajãcu. ²² “Múã nũmosãnumiã niihẽrãrẽ, múã manusũmũã niihẽrãrẽ ñeeaperijãña” jĩpacara, ñeeapejãcu. Múã ãpẽrã weerirare, cúã padeorãre doopacãra, cúã padeoré wiseripũ niirere yaajãcu. ²³ “Ësã Moisére dutiré cũũriguere cuojĩrã, ãpẽrã nemorõ niã”, jĩ wãcũmicu. Teero wãcũpacara, tee dutirere netõnucãjãcu. Æpẽrã múã netõnucãrĩ ññajĩrã, Cõãmacũpere ññañarõ wedesecua. ²⁴ Cõãmacũye queti jóaripũpũ múã teero tiirẽnorẽ biiro jóanowã: “Múã tiibuyere wapa judíoa niihẽrãpe Cõãmacũrẽ ññañarõ wedesecua”,* jĩ jóanowũ.

²⁵ Múã Moisére dutiré cũũriguebirora tiiatã, múã cõnerigũ yapa macã caseróre widecõãrecã wapacutía. Múã tee dutirere netõnucãrã doca, widecõãñoña manirã

* 2:24 Isaías 52.5.

tiiróbiro p̄tuácu. ²⁶ Apetóre s̄icū widedcōãñoña manigápe Moisére dutiré cūūriguere tiiquí. Teeré tiigú, Cōãmacū ñnacorop̄re widedcōãnorigu tiiróbiro niiqui. ²⁷ Múã judíoa Moisére dutiré cūūriguere c̄uomíã. Widedcōãnorira niipacara, tee dutirére netõncãjãcu. Æp̄i widedcōãñoña manigá niipacu, tee dutirére mas̄ripacu, tee dutiré j̄iirõbirora tiiquí. Cūū teero tiirí, niipetira múã wapa c̄uorére añurõ ññamas̄jãnoãdacu. ²⁸ “Judíoyu peti niã” j̄iigúno sotoá maquẽ dícare tiinorigu mee niiqui. Cūūye õp̄ũ maquẽ dícare widedcōãnorigu mee niiqui. ²⁹ Judíoyu peti niigúpe cūū wãcūrẽp̄re Cōãmacū dutirére useniremena tiiquí. Cūūpe ñañarõ wãcūrere widedcōãnorigu tiiróbiro niiqui. Esp̄iritu Santo marĩ wãcūrere wasorí tiiquí. Tee dutirére tiirẽmenape marĩ basiro wasomas̄ricu. Basocá teero wasonórirare “añurãrã niíya” j̄iiripacari, Cōãmacūpe teeré j̄iigúdaqui.

3

¹ Ȳuu teero j̄iigú, “judíoa niiré wapamaníã” j̄iigú mee tiíawũ. Teero biiri “cõnerígu yapa macã caseróre widedcōãrecã wapamaníã” j̄iigú mee tiíawũ. ² Teero wapacut̄rucujãã. Ateré wedesugueguda: Cōãmacū marĩ judíoaarena cūūye quetire wedearo j̄iigú, cūūyigu. ³ Æp̄erã judíoa Cōãmacū dutirére tiidújãmicua. Cōãmacúcã cúã tiiróbirora cūū “tiigúda” j̄iiriguere ¿tiidújãgari? ⁴ Tiidúriqui. Ateré wãcūrucujãña: Cōãmacū cūū j̄iiribirora queoró tiirucúqui. Marĩpe niã “tiíada” j̄iimiãriguere tiihẽrapeja. Cūūye queti jóarip̄ũ tee maquẽrẽ biiro jóanowũ:

M̄uu j̄iiré diamacúrã niijãrõ tiia.

Teero tiirá, m̄uurẽ wedesãmas̄iña maniã.

M̄uurẽ wedesãpacari, netõncãrucujãgũdacu,*
j̄ií jóanowũ.

⁵ Teero tiigú, s̄icū ñañarõ wãcūgũno biiro wãcūboqui: “Ȳuu ñañaré tiirẽmena Cōãmacū añurõ tiirẽpe nemorõ añurõ baujããdacu sáa”, j̄iimiqui. Too síro j̄iinemoboqui: “Ȳuu teero tiíarigue wapa niipacari, Cōãmacū ȳuomena cúagu, ñañarõ tiiquí”, j̄ií wãcūboqui. ⁶ Teero mee niã. Cūū teero j̄iirẽno diamacú niirẽno niíatã, Cōãmacū s̄icūnorẽ cūū ñañaré tiiré wapa diamacú bese, ñañarõ tiimas̄riboqui.

⁷ Æp̄i ñañarõ wãcūgũno j̄iinemojãboqui: “Ȳuu j̄iĩditoremena Cōãmacū diamacú wedeserepere añurõ wedesenoadacu. Ȳuu j̄iĩditoremena añurõ wedesenopacu, ¿deero tiigú Cōãmacū ȳuure ȳuu j̄iĩditore wapa ñañarõ tiibógari?” j̄iimiqui. Cūū teero j̄iiré j̄iĩãmare niã. ⁸ Cūū teero j̄iirẽno diamacú niirẽno niíatã, biirope p̄tuáboyu: “Marĩ ñañaré tiirí, Cōãmacū añurõ tiirere nemorõ mas̄iãdacula. Teero tiirá, añuré wáaaro j̄iirã, ñañarẽpere tiíada”, j̄iijãbocu. Æp̄erã ȳuure, ȳuu menamacãrãrẽ merẽã wãcūãrõ j̄iirã, “Pablo teeré buequi” j̄iĩditocua. Cúã teero j̄iĩditore wapa Cōãmacū cúãrẽ diamacúrã wapa tiigú, ñañarõ tiigúdaqui.

Niipetira wapa c̄uóya

⁹ Too docare ¿deero p̄tuánoãdari sáa? ¿Cōãmacū ñnacorop̄re marĩ judíoa Æp̄erã nemorõ añurã niinetõncãĩ? Niiria. Niipetira judíoa, judíoa niihẽrã Cōãmacūrẽ netõncãrã niijãrã, s̄icãrĩbíro wapa c̄uorá dícu niã. Múãrẽ teerẽna wedetoawu. ¹⁰ Tee maquẽrẽ Cōãmacūye queti jóarip̄ũ jóanoã:

S̄icūno añuré tiigú maniĩ.

¹¹ S̄icūno Cōãmacūye maquẽrẽ tuomas̄igũ maniĩ.

S̄icūno Cōãmacūrẽ mas̄idugarii; cūūrẽ wãcūn̄usedugarii.

¹² Niipetira Cōãmacūyere duujã, posapetijõaya.

Niipetira ñañaré tiíya.

S̄icūno Æp̄erãrẽ añurõ tiigúno maniĩ.†

* 3:4 Salmo 51.4. † 3:12 Salmo 14.1-3.

13 Cúã wedesere masãcope tusuri copepũ ãniwiónecoro tiiróbiro niiã. Tee ãniwiónecore tiiróbiro basocá ñañarére wedeseya.

Jĩditorucuya.‡

Ññaã useropũ nima cuorá tiiróbiro bayiró pũnirõ wedeseya. §

14 ãpẽrãrẽ doajãya; bayiró tutiia.*

15 Cúã basocáre sãdugára, boyeromena sãrã wáaaya.

16 Cúã wáaro basocáre ñañarõ peti tiíya.

Cúãyere ñañopetjã, bóaneõrã putuári tiíya.

17 ãpẽrãrẽ ãñurõ niirecutiri tiiríya.†

18 Cõãmacũre quioníremena ññariya. Cũãrẽ cuiiriya,‡

jĩ jóanoã.

19 Marĩ masĩã: Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽ marĩ judíoarena jĩjãrõ tia, “ãñurã niiã ãsã” jĩrijããrõ jĩrõ. Niipetirapũra wapa cuorá dícu nijãcu. 20 Moisére dutiré cũürigüemenarã marĩ ñañaré tiiríra Cõãmacũrẽ “ãsã mũũ dutirére netõnucãjãtu” jĩmasĩnoã. Teero tiigú, Cõãmacũ sícãnorẽ “mũũ tee dutirére tiipetjãrigũ nijjĩgũ, ãñugárã niiã” jĩ ññariqui.

Jesuré padeorémena netõnénoãdacu

21 Atitóre Cõãmacũ Jesuré padeoráre “ãñurãrã niíya” jĩ ññaqui. Marĩ “Moisére dutiré cũürigue jĩrõbirora tiíawũ” jĩripacari, “ãñurãrã niíya” jĩ ññaqui. Moisés, teero biiri profetas Cõãmacũ teero marĩrẽ tiibosáadarere cũũye queti jóaripũpũ jóarira niíwã. 22 Niipetirare Jesucristore padeorémena Cõãmacũ “ãñurãrã niíya” jĩ ññaqui. Cõãmacũ niipetirare sícãrĩbíro ññaqui. 23 Marĩ niipetira ñañaré tiirã niiã. Marĩ niipetirare pairó dusaa; marĩ ãñurã niiridojãã Cõãmacũ niiré tiiróbiro. 24 Teero niipacari, Cõãmacũ marĩrẽ ãñuré ticogú Jesucristo wapatibosarigüemenarã marĩrẽ “wapa cuohéra putuáaro” jĩiyigu. Tee wapatibosariguere teerora ticojãyigu. 25 Too sugüero macãrãpũre cúã ñañaré tiipacári, ñañarõ tiiríyigu. Bóaneõ ññaré cuojjĩgũ, cúãmena cũũ cúcarere ãñoríyigu ména; teerora ññajãyigu. Too síro Cõãmacũ Jesuré marĩrẽ diabosari tiirí, cũũye díí õmayudiyiro. Marĩ cũũ diabosariguere padeorí, Cõãmacũ marĩmena cúanemoriqui. Teeména Cõãmacũ cũũ “diamacúrã tiigú niiã” jĩrere ãñooyigu. 26 Atitócãrẽ Cõãmacũ cũũ “diamacúrã tiigú niiã” jĩrere ãñoquí. Diamacúrã tiirécutijjĩgũ, Jesuré padeoráre “wapa cuohérara niíya” jĩ ññamasĩqui.

27 Teero tiirã, marĩ “biiro tiirécutirano niiã ãsãjã” jĩmirigue wapamaníã. Marĩ Moisére dutiré cũüriguere tiipetirapeja, teeré jĩmasĩnobojyü. Cõãmacũ marĩ Jesuré padeorípere ñña, “ãñurãrã niíya” jĩiqui. Teero tiirã, “biiro tiirécutirano niiã ãsãjã” jĩmasĩña maníã. 28 Ateména putuáa sáa: Marĩ Jesuré padeorí, Cõãmacũ marĩrẽ “wapa cuohérara putuáya” jĩ ññaqui. Moisére dutiré cũüriguere tiirígue wapa mee niicu.

29 Too docare ¿Cõãmacũ judíoayagu dícu niigari? Niirii. Judíoa niihẽrãyagucã nií. 30 Cõãmacũ sícãrã nií. Cõãmacũ judíoa Jesuré padeorí ññagũ, “wapa cuohéra, ãñurãrã niíya” jĩiqui. Judíoa niihẽrãcãrẽ Jesuré padeorí ññagũ, teerora jĩiqui. 31 Too docare marĩ Jesuré padeojrã, “marĩrẽ Moisére dutiré cũüriguepe wapamaníã” ¿jĩrã tiii? Jĩridojãã. Biirope jĩã: “Jesuré padeorémena dícu tee dutirére tiimasĩã”, jĩã.

4

Abraham Cõãmacũrẽ padeorígue

1 Mecütigãrẽ Abraham marĩ ñecãrẽ wáarigue quetimenarã wedenemogũda. Múã masĩã: Cũũ judíoayũ niisuguerigu niiyigu. 2 Cõãmacũ Abraham tiirere ñña, “mũũ ãñugárã niiã” jĩ

‡ 3:13 Salmo 5.9. § 3:13 Salmo 140.3. * 3:14 Salmo 10.7. † 3:17 Isaías 59.7-8. ‡ 3:18 Salmo 36.1.

ĩnariyigu. Teero jĩiri siro niiātā, Abraham “ ‘añuré tiigú niĩ’ jĩnorigu niĩã yũja” jĩbojĩyi. Cõamacũ ĩnacoropure teenórē jĩmasĩña maniã. ³ Cõamacũye queti jóaripũpũ biiro jóanoã: “Abraham Cõamacũrē padeoyĩgu. Teero tiigú, Cõamacũ cũũrē ‘añugúrã niĩ’, jĩ ĩñayigu”.*

⁴ Queorémena múãrē wedegũda. Sĩcũnorē wapatĩra, teero ticora mee tiĩya. Cũũ paderé wapa wapatĩra tiĩya. ⁵ Cõamacũpe teero tiirĩqui. Marĩ añuré tiiré wapa mee “wapa cũohéra niĩya” jĩ ĩñaqũ. Basocá Cõamacũrē “mũũ ãsãrē ñañaré tiirécũtimirirare acabócu” jĩ, cũũrē padeorĩpere, “añurãrã niĩya” jĩqui. ⁶ Ōpũ Davicã yũũ jĩãrirobirora jóarigu niĩwĩ. “Cõamacũ basocá basirora tiiré ĩñaripacu, cũũrē padeorĩpere cúãrē ‘añurãrã niĩya’ jĩ ĩñaqũ. Teero tiigú, cúãrē usenirã niirĩ tiigũdaqui” jĩrē quetire jóarigu niĩwĩ. ⁷ Tee maquẽrē biiro jóarigu niĩwĩ:

Cõamacũ cũũrē netõncãrãrē acabóri, useniya.

Cúã ñañaré tiiré wapacãrē ñañarõ tihéri, useniya.

⁸ Cõamacũ “ãniyé wapare ĩñanemoricu sáa” jĩĩnogũcã useniĩ,† jĩ jóarigu niĩwĩ David.

⁹ ¿Noãnope tee usenirere cõomasĩgari? ¿Cõnerĩgu yapa macã caseróre widecõãnorira dícu o widecõãnoña manirãcã tee usenirere cõomasĩgarite? Niiria. Ateré yũũ jĩtoaawũ: Cõamacũ Abrahamrē cũũ padeorémena “añugúrã niĩ” jĩyigu. ¹⁰ ¿Deero biiripe Cõamacũ Abrahamrē “añugúrã niĩ” jĩyiri? ¿Cũũ widecõãnori siro, o cũũ widecõãnoãdari suguerope teero jĩyirite? Widedcõãnoãdari sugueropũ teero jĩtoayigu. ¹¹ Abraham widedcõãnoãdari suguero, Cõamacũrē padeotóayigu. Teero cũũ padeorĩ siropũ, Cõamacũ cũũrē widedcõãdutiayigu. Cõamacũ Abraham widedcõãnoremena cũũrē too sugueropũ “añugúrã niĩ” jĩriguere eñoyigu. Teero tiigú, Abraham niipetira padeoádera ñecũ putuáyigu, cúã widedcõãnoña manirã niipacari. Cõamacũ cúãcãrē teorora “añurãrã niĩya” jĩ ĩñãĩ. ¹² Widedcõãnoriracãrē Abraham cúã ñecũ niĩ. Abraham padeoré cõoyigu, widedcõãnoãdari suguero. Teero tiirã, widedcõãnorira Abraham tiiróbiro padeoré cõorĩ, Cõamacũ cúãrē Abraham pãrãmerã niinũnũsera wáari tiiquí.

Abraham padeojĩgũ ticonorigue

¹³ Cõamacũ Abrahamrē, teero biiri cũũ pãrãmerã niinũnũserare “atibúreco niiré mũãrē putuári tiigũda” jĩyigu. Cõamacũ cũũ dutiré tiirĩ ĩñagũ mee teero jĩyigu. Cũũ padeorépere ĩñagũ, teero jĩyigu. Cũũ padeorémena “añugúrã niĩ” jĩ ĩñayigu. ¹⁴ Moisére dutiré cũũriguere tiirãpere Cõamacũ “atibúreco niiré mũãrē putuári tiigũda” jĩri siro niiātã, marĩ Cõamacũrē padeorépe wapamanĩbojĩyu. Teero biiri cũũ Abrahamrē “ticogũda” jĩriguercã queoró wáaribojĩyu sáa. ¹⁵ Basocãre dutiréno manirĩ siro niiātã, netõncãre manibójĩyu. Cõamacũ Moisére dutiré cũũriguere cõopacára, marĩ netõncãrĩ ĩñagũ, cúagu, ñañarõ tiigũdaqui.

¹⁶ Teero tiigú, Abraham padeorírobiroro padeonũnũsera dícuere Cõamacũ “teeré ticogũda” jĩriguere ticojãgũdaqui sáa. Cũũ marĩrē añurõ tiijĩgũ, teeré ticoqui. Moisére dutiré cũũriguere cõorã dícuere ticoriqui. Niipetira Abraham padeorírobiroro padeorãpere ticogũdaqui. Abraham niipetira padeorã ñecũ niĩ. ¹⁷ Cõamacũye queti jóaripũpũ ateré jóanoã: “Mũũrē pee põnarĩ macãrã ñecũ sõnecoa sáa”, jĩyigu Cõamacũ Abrahamrē. Abraham teeré padeoyigu. Teero tiigú, Cõamacũ ĩnacoropure pee põnarĩ macãrã ñecũ putuáyigu. Cõamacũ niipetirere tiimasĩ. Diarirare masõqui. Marĩ putopũ wáaadare bauripacari, cũũpere bausagepetitoacu mée.

¹⁸ Cõamacũ Abrahamrē “mũũ pãrãmerã niinũnũsera pee põnarĩ macãrã niĩadacua” jĩritore, põnacutĩguno mee niimiyigu cũũpeja. Teero põnamanĩgũno niipacu, Cõamacũ cũũrē “pau peti basocãputiri tiigũdacu” jĩriguere padeojãyigu. ¹⁹ Abrahampe “yũũ cien cũmarĩ cõogú niĩtoaa; yáa õpũũ maquẽ wĩmagũ bũarĩ tiiréno diarigue tiiróbiro cõogũpũ

* 4:3 Génesis 15.6. † 4:8 Salmo 32.1-2.

niiã; Sarayaro niisutirocã diariro tiiróbiro nijãacu sáa” jĩréno maniyíro. Ññurõ Cõãmacũrẽ padeorucúyigu. ²⁰ “Apetó tiigú, cũũ ‘tiigúda’ jĩriguere tiimasĩriboqui” jĩréno maniyíro. Teero jĩrõno tiigú, Cõãmacũrẽ padeonemójãyigu. Cũũrẽ jĩyigu: “Ññugú peti niiã mũũ; tutuagu peti niiã”, jĩyigu. Teero tiigú, tutuare buayígu. ²¹ “Cõãmacũ yũũre cũũ ‘tiigúda’ jĩriguere tiimasĩqui”, jĩyigu. ²² Cũũ padeorí ññagũ, Cõãmacũ Abrahamrẽ “aññugúrã niiĩ” jĩyigu.

²³ Tee jĩré Abraham dícare jĩ jóanoriyiro. ²⁴ Marĩpũcãrẽ teerora jĩ jóanoyiro. Marĩ Cõãmacũrẽ padeorí, Abrahamrẽ jĩrirobirora marĩrẽ “aññurãrã niiĩya” jĩqui. Cũũrã marĩ Òpũ Jesús diarigupũre masõrigu niiwĩ. ²⁵ Cõãmacũ marĩ cũũrẽ netõnũcãre wapa Jesuré diari tiyígu. Cõãmacũ marĩrẽ “aññurãrã niiĩya” jĩgũdu, cũũrẽ masõjãrigu niiwĩ.

5

Cõãmacũmena aññurõ niimasĩã

¹ Teero tiigú, Cõãmacũ marĩ Jesucristore padeorémãna “aññurãrã niiĩya” jĩ ññaquí. Teero tiirã, marĩ Òpũ Jesucristo marĩrẽ diabolosariguemena Cõãmacũmena aññurõ niirecutia sáa. ² Jesucristo marĩrẽ diabolosariguere padeojĩrã, diamacú Cõãmacũmena wedesemasĩã. Teero biiri Cõãmacũ marĩrẽ tiipure marĩye niiã. Marĩ cũũ pũtopũ aññurẽ baurere ññãdara niirã tiia. “Teerẽ ññajããdacu” jĩ cotera, tee maquẽrẽ aññurõmena wedesea. ³ Tee dícare wedesericu. Marĩrẽ ññarõ netõrẽ wáaricãrẽ, aññurõmena wedesecu. Marĩrẽ ññarõ netõrẽ wáaricãrẽ, nũcãjãrãno niimũãñũcãcu sáa. ⁴ Nũcãrípora niirã, basocã aññurã niimũãñũcãcu. Teero niimũãñũcãrã, cũũ marĩrẽ aññurõ tiíadarere wãcũrã, useniyuetoacu. ⁵ Cõãmacũ Espiritu Santore marĩpũre ticorigu niiwĩ. Cũũmena Cõãmacũ marĩpũre cũũ maĩrere masĩrĩ tiiquí. Teero cũũ maĩrere cũorã niijĩrã, boboró manirõ “ ‘Cõãmacũ marĩrẽ aññurõ tiigúdaqui’ jĩrere diamacú tiijãgũdaqui” jĩ useniyuetoacu sáa. Teero tiirã, aññurõmena wedesemasĩcu sáa.

⁶ Marĩrẽ marĩ basirora deero tii netõmasĩña manimírira niuwũ. Marĩ tee niirító, Cristo marĩrẽ ññarẽ tiirẽ wapa diabolosarito jeayiro. ⁷ Marĩ doca ãpẽrãrẽ diabolosadũgaricu. Sícũ aññurõ yũgũno niipacari, diabolosaricu. Apetó tiigú, sícũ ãpẽrãrẽ aññurere tiibosárucugure diabolosagu diabolosaboqui. ⁸ Cõãmacũ doca marĩ ññarẽ tiirã niipacari, cũũ maĩrere ññogú, Cristore marĩrẽ diabolosari tiyígu. ⁹ Cũũye dí òmayudiarẽmena Cõãmacũ marĩrẽ “aññurãrã niiĩya” jĩ ññaquí. Teero tiirã, marĩ nemorõ ateré masĩmasĩcu: Cõãmacũ marĩmena bayiró cúagu, Jesucristo tiibosáriguere ññagũ, cũũ marĩrẽ ññarẽ tiimííadarere netõnéjãgũdaqui. ¹⁰ Marĩ Cõãmacũmena cãmerĩ ññadũgahera niirira niipacari, cũũ macũrẽ marĩrẽ diabolosari tiyígu. Cũũ diabolosariguemena marĩ Cõãmacũmena bapacũtimasĩã sũcã. Teero tiirã, marĩ mecũtigãrẽ cũũmena bapacũtimasĩrã niijĩrã, ateré nemorõ masĩã: Jesucristo masãmũãrigu niijĩgũ, marĩrẽ ññarẽ tiimííadarere netõrĩ tiigúdaqui. ¹¹ Netõnénore dícare buarĩ tiibosárĩjĩyí. Marĩ Òpũ Jesucristo diabolosariguemena Cõãmacũ marĩ cũũmena bapacũtimasĩrere buarĩ tiijĩyí sũcã. Teero tiirã, marĩ nemorõ useniremena wedesea sáa.

Adán, teero biiri Cristo tiirígue

¹² Sícũ basocã Adán wãmecũtigũmena ññarẽ tiirẽ pũtocũtiyiro. Teewapara diadarecã pũtocũtiyiro. Adán tiibuyériguemena basocã niipetirapũre ññarẽ tiirẽ pẽnipéapetijõãyiro. Teewapara niipetirapũre diadarecã sesapetijõãyu. ¹³ Cõãmacũ cũũ dutirẽ Moisémena cũũãdari sugueropũ, basocã ññarẽre tiitóayira. Dutirẽ manirĩ, basocãre “wapa cũoóya” jĩmasĩña maniã. ¹⁴ Teero biipacari, Adán síro macãrã tée Moisés niirito macãrãpũ teerora diarira niiwã. Cũãjã Adán tiiróbiro Cõãmacũ dutirere netõnũcãripacara, diarira niiwã.

Adán, teero biiri Jesucristo basocã biíadarere tiisuguerĩra niiĩya. Adánpe pũtocũtirigu niiwĩ ññarẽ tiirere. Jesucristope pũtocũtirigu niiwĩ aññurõ tiirere.

¹⁵ Sīcū basocú netōñcārigue wapamena paꝝ dianꝝñseyira; Jesucristomenapereja Cōāmacū paꝝre nemorōrā āñuré ticobosarigꝝ niwī. Wapaséro manirō teero ticojāqui. Teero tiiró, Cōāmacū basiro basocáre ticobosariguepe Adán netōñcārigue wapa tiiróbiro niiridojācu. ¹⁶ Sīcū basocú cūñ sīcārīrā netōñcārigue waparena paꝝ “wapa cꝝorá niīya” jīñorira niwā. Bayiró peti basocá netōñcājāri siro, Cōāmacū basirora ticobosarigue paꝝ petire “āñurārā niīya” jīñorī tiia. Teero tiiró, sīcārīrā netōñcārigue wapapeja Cōāmacū basocáre ticobosarigue tiiróbiro niiridojācu. ¹⁷ Sīcū basocú sīcārīrā netōñcārigue wapamenarā diaré sesajōāyu. Teero wáapacari, nemorōrā Cōāmacū āñurō tiinórāpe āñurére buaādacua. Cūñ Cōāmacū basiro āñuré ticobosariguere ñeeādacua. Teero biiri cūñ “āñurārā niīā mūā” jīrére tꝝoādacua. Sīcū basocáye tiibosáriguemenape catiré petihére cꝝonꝝñseadacua. Cūñrā Jesucristo niī.

¹⁸ Biiro putuájīyu sáa: Sīcū basocú sīcārīrā netōñcārigue wapamenarā niipetira ñañarō tiinóādara putuári tiiyíꝝ. Teerora sīcū basocú sīcārīrā āñurō tiibosáriguemenarā niipetirare “āñurārā niīya” jīñmasīrī tiigú tiirígꝝ niwī; catiré petihére buamasīrī tiigú tiirígꝝ niwī. ¹⁹ Sīcū basocú Cōāmacūrē yꝝñirigue wapamena paꝝre ñañaré tiirá putuári tiiyíꝝ. Teerora sūcā sīcū basocú Cōāmacūrē yꝝñirigue wapamena paꝝre “āñurārā niīya” jīñgūdaqui.

²⁰ Basocá cūñ basiro dutiré cꝝorí siro niipacari, Moisére dutiré cūñriguecā jeanemoyiro sūcā. Teeména basocá nemosāñurō netōñcārere iñamasīyira. Tee tiiró, ñañaré tiiré tiinemórōbirora Cōāmacūpe nemosāñurō basocáre āñuré ticorigꝝ niwī. ²¹ Ñañaré tiirigue wapamena niipetira basocáre diaadare wáayiro. Tee tiiróbirora Cōāmacū basiro āñuré ticorépecā basocáre āñurārā, wapa cꝝohéra putuári tiimasīre wáayiro. Teeména Cōāmacū marī Ōpū Jesucristomena catiré petihére ticomasīqui.

6

Cristomena mama catiré tiiróbiro cꝝorécutia

¹ Too docare ¿deerope putuáñoādari sáa? “Cōāmacū basiro marīrē āñuré ticonemoārō jīrā, ñañaré tiirucújāāda”, ¿jīñādarite? ² Jīñrijāāda. Jesucristo curusapꝝ diarito, marīcā cūñmenarā diarirapꝝ tiiróbiro wáarira niwū. Marī diarira tiiróbiro niijīrā, ñañarére tihéra niirō booa. ¿Deero tiirá marī too sugueropꝝ ñañarére tiinꝝñserirobiro tiinꝝñseboatau? Tiirícu sáa. ³ Mūā masīcu: Niipetira marī wāmeōtinorira Jesucristo diarirobiro diasotoapeora tiiróbiro tiirá tiijīyu. ⁴ Jesús diaari siro, masācopepꝝ cūñnoyigꝝ. Marī wāmeōtinoreména cūñrē cūñriro tiiróbirora marīcārē marī ñañaré tiirécā cūñnoriro niwū. Marī Pacꝝ cūñ tutuaremena Jesucristore diarigꝝpꝝre masōrigꝝ niwī. Marīpe cūñmena masārira tiiróbiro niijīrā, cūñmena mama catiré tiiróbiro cꝝorécutia.

⁵ Marī Jesucristomena diarira tiiróbiro niijīrā, cūñ diarigꝝpꝝ masārīro tiiróbirora sīcārōména marīcā masāādacu sūcā. ⁶ Ateré masīā: Marī too sugueropꝝ ñañarō niirecutirere Jesucristo diarigueména curusapꝝ páabiatunoriro tiiróbiro wáayiro. Marī bayiró ñañaré tiidugárere petijōāārō jīrō, teero tiinóyiro. Teero tiirá, ñañarére tiiríjārō booa. Marīrē ñañaré bayiró peti tiinꝝñseri tiiríjārō booa sáa. ⁷ Sīcū diarigꝝpꝝ cūñ catigꝝ ñañaré tiiríguere netōrígꝝpꝝ niiqui. ⁸ Marī Jesucristomena diarira tiiróbiro niijīrā, “cūñ tiiróbirora catiadacu” jīñrécārē padeóa. ⁹ Ateré masīā: Jesucristo diarigꝝpꝝ masōnorigꝝ dianemoriqui. Cūñrē dianemorī tiimasīricu. ¹⁰ Jesucristo diagꝝ, sīcārīrā basocá ñañaré tiiré wapare diabosayigꝝ. Mecūtígārē cūñ catigú niijīgū, sīcārōména Cōāmacūmena duuró manirō catirucuqui. ¹¹ Tee tiirá, marīcā “Jesucristomena diarira tiiróbiro niīā” jīñ tꝝgueñaāda. Diarira tiiróbiro ñañarére tiiríjāāda. Teerora sūcā marīcā sīcārōména Jesucristomena niijīrā, “Cōāmacūmena duuró manirō catirucuadacu” jīñ tꝝgueñaāda.

¹² Teero tiirá, marīrē ñañaré tiidugáre marī wācūrēpꝝre jeapacari, teero ñucājāāda.

¹³ Marīye ōpūñ maquē tiiréména wapa cꝝorá putuárijāāda. Teero tiirá, biirope niīāda: Marī

dia masārira tiiróbiro niijĩrã, marĩye õpũũ maquẽrẽ Cõãmacũyepere tiicotéri tiiáda sáa. Teeména cũũ dutiré añurépere tiicotérucuada. ¹⁴ Marĩjã Moisés dutiréména niiria; Cõãmacũ marĩrẽ añuré ticoréménape niia. Teero tiiró, ñañaré marĩrẽ dutinetõnucãrĩ, tiirĩjãrõ booa.

Marĩ padecotera tiiróbiro niiré

¹⁵ Too docare ¿deerope putuánoãdari sáa? Marĩjã Cõãmacũ marĩrẽ añurõ tiibosáreména niia. Moisés dutiréménape niiria sáa. Teero tiirã, “ñañaré tiijãco” ¿jĩãdari? Jĩrijããda.

¹⁶ Múã masĩcu: Æpĩ dutirére yũurucura, cũũrẽ dutiapenori basoca sããrã tiia; cũũ múã õpũ putuágu tiiquí. Tee tiiróbiro niia, múã ñañarére tiirucúra. Ñañaré tiiré wapa pecamepũ wáarere buaádadu. Cõãmacũ dutirére yũurucurapeja, cũũrẽ padecotera tiiróbiro niia. Cũũ dutirére yũura, añurõ tiimasĩrere buaádadu.

¹⁷⁻¹⁸ Too sugueropũ múã ñañarére tiirucúrira niijĩyu ména. Tee biirira niipacara, Jesucristoye quetire bueri tuorã, añurõ yũuyiro. Teero tiirã, ñañarére tiirucúmirira añurépere yũuyiro sáa. Yũũ múãrẽ teero tiiriguere wãcũcogu, Cõãmacũrẽ usenire ticoa.

¹⁹ Múãrẽ wisióro tugueñarijããrõ jĩgũ, biiro wedea: Múã too sugueropũre múãye õpũũ maquéména ñañarére tiirucújĩyu. Jõõpeména ñañaré tiidóajĩyu. Atitópere múãye õpũũ maquéména añurére tiiyá. Teero tiirã, añurére tiirucúra putuádadu.

²⁰ Too sugueropũre múã ñañarére tiirucúra niijĩrã, añurére tiibórano mee niijĩyu ména. ²¹ Múã ñañaré tiirígue wapare ¿ñeenó añurére buayíri? Atitóre múã too sugueropũ ñañaré tiiríguere wãcũrã, bobocú. Tee ñañaré tiirígue wapaména pecamepũ wáare dícuere buabójĩyu. ²² Atitóre múã netõnénorira niijĩrã, ñañarére tiirícu sáa. Cõãmacũrẽ padecotera niicu. Cũũrẽ padecotere wapa añurõ tiimasĩre buaádadu. Teewapaména catiré petihére buaádadu. ²³ Ñañaré tiiré wapare diadoarere buanócu. Cõãmacũ marĩrẽ wapamanírõ ticoréja catiré petihére buarí tiiré niicu. Marĩ Õpũ Jesucristoména “sĩcãrõména niijĩya” jĩgũ, teeré ticoqui.

7

Wãmosíare maquéména queoré

¹ Yáa wedera, múã basocáre dutirére masĩrã niicu. Teero tiirã, múã ateré masĩcu: Marĩ catirí burecopũ dícuere basocáre dutirére yũũmasĩcu. ² Queoréména múãrẽ wedeguda. Marĩrẽ dutiré biiro niia: Sĩcõ wãmosíarigo coo manũ catiritabere ména cũũ numo niyyo. Cũũ diaari siro docare, cúã wãmosíarigue petijõãcu; coo manũ manigõ putuájãco. ³ Coo manũ catipacari, ãpĩména niigõ, ñeeaperepigo putuáco. Coo manũ diaari siro docare, cúã wãmosíarigue petijõãcu. Teero tiigó, ãpĩména dúutugo, ñañarõ tiigó mee tiicó.

⁴ Yáa wedera, tee tiiróbirora wáajĩyu marĩrẽ. Marĩ Cristoména diasotoapeorira niia. Mecütigãrẽ Moisére dutiré cũũrigueména mee niia. Teero tiirã, ãpĩména dúutumasiõgõ tiiróbiro niimasĩã. Marĩ dúutugu diarigupũ masõrigũ niĩ. Marĩ cũũména niijĩrã, añurõ niirecutirere buaádadu. ⁵ Tíatopũre marĩ ñañarére tiirí basoca niirucuwũ. Moisére dutiré cũũriguere tuorã siro, nemosãñurõ ñañarére tiidugáwu. Tee ñañarére tiirígue wapa diadoare buaá dara niimiwã. ⁶ Atitóre Moisés dutiré marĩrẽ dutimasĩria. Teeré netõrirapũ niia. Teero tiirã, Moisés dutiré jóariguere tiicotéria. Espíritu Santo boorépere tiicotéa.

Ñañurére tiidugápacũ, ñañarére nemorõ tiicú

⁷ Too docare ¿deerope putuánoãdari sáa? “Moisére dutiré cũũrigue ñañaniã”, ¿jĩãdari? Jĩrijããda. Tee dutiré maniãtã, marĩ tiirére “ñañaré tiiré niicu” jĩĩmasĩribojĩyu. Tee dutiré watoapũre sicawãme biiro jĩã: “Æpẽãyére ugorijãña”, jĩã. Tee jĩĩrõno manidójããtã, too docare yũũ “ugorecutire ñañaré niicu” jĩĩmasĩña manibójĩyu. ⁸ Tee dutiré yũũre ñañaré tiirére añurõ tugueñamasĩrĩ tiipacári, yũupe nemosãñurõ ñañarére tiidugágu putuájãã. Tee dutiré maniãtã, ñañaré tiiarígu niipacũ, wãcũña manibójĩyu.

⁹ Tíatopure ména yuu tee dutirére masĩritopure wãcũpatiro manirõ yuu niijãmiwã. Too síro tee dutirére yuu masĩrĩ sáa, ñañaré tiiré yuure dutinucãwã. Teero tiigú, “pecamepũ wáagudacu” jĩ tãgueñamitu. ¹⁰ Teero tiiré wapa ñañaré tiinógũdupũ niijãgũ tiirigu niimiwã. Tee dutiré basocáre Cõãmacũmena añurõ putuári tiiré niipacaro, yuupere wapa cuogú, diagudu putuári tiiwá. ¹¹ Yuu tee dutirépere wãcũnũnũseboarigũ ñañaré yuupure niiré yuure ñañarére wãcũnũnũseri tiiãmajãmitũ. Tee dutirére masĩpacu, yuu ñañaré tiiré wapamena diadoarere buajãgũdu tiimírigu niiwũ.

¹² Teero tiiró, Moisére dutiré cũurigue ñañaré maniré peti niia. Tee dutiré niipetirepura ñañaré maniré, diamacũ maquẽ, añuré niia. ¹³ Too docare tee dutiré añuré niipacaro, ¿yuure diadoarere buajãgũdu putuári tiigári? Tiiricu. Yuu netõnucãre wapamenape diadoarere buajãgũdu putuãmítũ. Teero tiiró, yuu tiirécũtipe tee dutiré añurémena ñañárepere, ñañaré tiiré niiriro niiwũ. Ateména putuáa: Tee dutirére tuomasĩpacu netõnucãjĩgũ, ñañaré tiiré “bayiró ñañaré niia” jĩmasĩnoã.

¹⁴ Marĩ masĩã: Moisére dutiré cũurigue Cõãmacũ ticorigue niiró tiiã. Yuupe ñañarére tiisuguenucãrigũ niijĩgũ, ñañarérena tiirucũgũ tiiróbiro niigũ niia. ¹⁵ Yuu tiidugárere tiiría; yuu tiiríporepere tiirucũjãga sũcã. Yuu basiro yuu tiirucũrere tuomasĩriga. Deero tiigú teero tiiáta yuu. ¹⁶ Yuucã yuu tiidugáherere tiirucũjĩgũ, Moisére dutiré cũuriguere tiirĩpacu, “añuréra niia” jĩapujãã. ¹⁷ Yuu basiro mee ñañaré tiiã. Yuupure ñañaré tiiré niijĩrõ, yuure ñañaré tiirí tiigá. ¹⁸ Ateré yuu masĩã: Yuu basirora yuu ñañarére tiisuguenucãrigũ niijĩgũ, añurépere “añurõ tiijãgũda” jĩãrigũ niipacu, tiimasĩriga. ¹⁹ Añuré yuu tiidugárere tiiróno tiigú, ñañaré yuu tiidugáherere tiirucúa. ²⁰ Yuu tiidugáherere tiigú, yuu basiro mee teero tiiã. Yuupure ñañaré tiiré niijĩrõ, yuure ñañaré tiirí tiigá.

²¹ Ate wáarucua yuure: Yuu “añurére tiijãgũda” jĩipacu, ñañarére tiipapacũtirucujãga. ²² Yuu basiropere Cõãmacũ dutirére tusanetõjãmiga. ²³ Tee tiiró, yuu tãgueñarĩ, yuu ñañaré tiisuguerigue yuu añurõ tiidugárepere wãcũnũnũsedugari, bayiró cãmerĩquẽrõbiro tãgueñaga. Wãcũnũnũsedugamiãriguere ñañarére dutinetõnucãjãcu.

²⁴ Ñañaré tiirére duomasĩrijĩgũ, ñañarõ tãgueñaga. ¿Noã yuu diadoaboarigũre catiré petihérepere buarĩ tiimasĩgari? ²⁵ Cõãmacũ sũcũrã marĩ Ôpũ Jesucristomena yuure catiré petihére buarĩ tiimasĩqui. Teero tiigú, Cõãmacũre usenire ticoa. Ateména putuáa: Yuu wãcũrémena Cõãmacũ dutirére tiicotégũ niia. Yuu ñañaré tiisugueriguere tiirucũgũ niijĩgũ, ñañarére tiicotégũra niia.

8

Espíritu Santore cuorá niirecutire

¹ Teero tiirã, marĩ Jesucristomena niirãjã ñañaré tiinóricu; pecamepũ wáaricu. ² Espiritu Santo marĩre mama catirére Jesucristomena cuorĩ tiirigu niiwĩ. Cũũ catiré ticoriguemena marĩ ñañaré tiirécũtirere tiidumasĩã sáa. Diadoaborere netõrirapu niia sáa. ³ Marĩ ñañárepere tiisuguenucãrira niijĩrã, Moisére dutiré cũuriguere añurõ tiimasĩhẽrã niijĩyu. Tee dutirépeja marĩre netõrĩ tiimasĩria. Cõãmacũ dícu netõrĩ tiimasĩqui. Cũũ macũre ticodiocorigũ niiwĩ, marĩ ñañaré tiirére dia wapatĩbosadutigu. Cũũ macũ marĩ ñañarére tiisuguenucãrira õpũcutiro tiiróbirora õpũcutiyigu. Tiiõpũmena diagu, marĩ ñañaré tiiré wapare wapatĩpetijãbosarigu niiwĩ. ⁴ Teeré wapatĩgũ, marĩre Cõãmacũ dutiróbiro tiiáro jĩgũ, teero tiibosáyigu. Teero tiirã, marĩ ñañarére tiisuguenucãriguere tiinũnũsera mee niia sáa; Espiritu Santo tutuaromena cũũ booróbiro tiirécũtirape niia.

⁵ Basocã cũã ñañarére tiisuguenucãriguere tiinũnũseraja tee dícuere wãcũnũnũsecua. Basocã Espiritu Santo boorére tiirécũtirapeja tee dícuere wãcũnũnũsecua. ⁶ Basocã cũã ñañarére tiisuguenucãriguere dícuere wãcũnũnũserapeja diarã tiiróbiro niitoacua. Espiritu Santo boorénorẽ wãcũnũnũserapeja catiré petihére cuoádara niitoacua; añurõ niirecutirere cuoádara niitoacua. ⁷ Basocã cũã ñañarére tiisuguenucãriguere dícuere

wăcŭnŭnuserapeja Cōāmacŭrē ĩnadŭgahera tiiróbiro niicua. Cŭŭ dutirére tiidŭgárijŭră, tiimasĭhēră niicua. ⁸ Cŭă ĩñañarére tiisŭguénŭcărigue dícre tiirucŭjŭră, Cōāmacŭpere usenirĭ tiimasĭricua.

⁹ Mŭăpe mŭă ĩñañarére tiisŭguénŭcăriguere tiirécŭtiricu. Espĭritu Santo mŭăpure niigŭ cŭŭ mŭărē tiidutĭrenorē tiirécŭticu sáa. Sĭcŭnorē Espĭritu Santo cŭăpure manirĭ, Jesucristomena niiriqui. ¹⁰ Cristo mŭăpure niĭătă, mŭăye ōpŭŭrĭ bóaadari ōpŭŭrĭ niipacari, mŭăye yeeripŭnarĭpe catiré petihére cŭotóacu. ĩñañaré tiiré wapa mŭăye ōpŭŭrĭ bóaadacu. Cōāmacŭpe mŭărē “ăñurără niĭya” jĭnoremene catiré petihére cŭotóacu. ¹¹ Cōāmacŭ Jesuré diarigŭpure masōrigŭ niiwĭ. Espĭritu Santo mŭămena niirĭ ĩñagŭ, Cōāmacŭ mŭăye ōpŭŭrĭ bóaadare ōpŭŭrĭ niipacari, catiri tiigŭdaqui. Teeré tiigŭdaqui Espĭritu Santo mŭăpure niigŭmena.

¹² Teero tiiră, yáa wedera, Espĭritu Santo marĭrē tiidutĭrobirora tiirucŭro booa. Marĭ ĩñañarére tiisŭguénŭcăriguere tiirĭjărō booa sáa. ¹³ Marĭ ĩñañarére tiisŭguénŭcăriguere tiirăja, diadoaadara niĭadacu. Tee ĩñañarére tiisŭguénŭcăriguere Espĭritu Santo tiĭăpuremena tiidŭrapeja catirucŭadacu.

¹⁴ Niipetira Espĭritu Santo dutirobiro tiinŭnŭserano Cōāmacŭ pōna niĭya. ¹⁵ Cōāmacŭ marĭrē Espĭritu Santore ticorigŭ niiwĭ. Espĭritu Santo marĭmenară niigŭ, marĭrē cuirĭ tiirĭqui; ĩñañarō netōădarape cuiremena niirucucua. Espĭritu Santo marĭrē “diamacŭ Cōāmacŭ pōnabiro pŭtuára tia” jĭmasĭrĭ tiirĭgŭ niiwĭ. Teero tiiră, cŭămenară Cōāmacŭrē “Pacŭ” jĭmasĭă. ¹⁶ Espĭritu Santora marĭ wăcŭrêpure “Cōāmacŭ pōna niitoaa” jĭ tŭgueñarĭ tiiqui. ¹⁷ Cōāmacŭ cŭoré cŭă macŭmena pŭtuăadacu. Marĭ Cōāmacŭ pōna niirĭ, Cristore pŭtuărēno marĭcărē pŭtuăadacu. Teeré ĩneeădari sŭguero, Jesucristo ĩñañarō netōrĭrobirora ĩñañarō netōăpuro booa ména. Too síropŭcărē sĭcărōména Cōāmacŭă ĩñuré cŭorére Cristomena cŭoădacu marĭ.

Marĭ Cōāmacŭăă ĩñuré cŭorémena niĭadacu

¹⁸ Marĭ atibărecopŭ ĩñañarō netōă. Too síropŭ Cōāmacŭ marĭrē ŭmŭăsepŭăă ĩñurére ticoad-arere wăcŭră, mecătĭgă marĭ ĩñañarō netōrē “bayirō niiré mee niĭă” jĭ wăcŭă. ¹⁹ Too síro Cōāmacŭ marĭrē “yŭŭ pōna niĭya” jĭgŭ, cŭăă ĩñuré cŭorére ticogŭdaqui. Cŭăă teeré ticoadari bŭrecore niipetire cŭăă bauanérigue coteró tiicú. ²⁰ Niipetire Cōāmacŭăă bauanérigue cŭărē netōnŭcărĭpacaro, bóaadare pŭtuăayu. Cōāmacŭăă “bóaditire pŭtuădoaricu tiirōpŭja” jĭgŭ, teeré teero wári tiijărĭgŭ niiwĭ. ²¹ Too síropŭreja cŭăă bauanérigue bóaadare mee niĭadacu; netōnénoădacu sáa. Cōāmacŭăă pōna cŭăă ĩñurére cŭoróbĭrora cŭăă bauanériguecăă cŭoădacu. ²² Marĭ ateré masĭă: Atitóre niipetire Cōāmacŭăă bauanérigue pŭnĭrere tŭgueñacu ména. Sĭcō numiŭ wĭmagŭăă apagodo pŭnĭrere tŭgueñarōbĭro tŭgueñacu. ²³ Tee bauanérigue dícu pŭnĭrere tŭgueñarō mee tia. Marĭ Espĭritu Santore cŭorăcăă pŭnĭrere tŭgueñarăbĭro niĭjăă. Cōāmacŭăă marĭrē Espĭritu Santore ticosŭguerĭgŭ niiwĭ ména. Teero tiiră, ateré coteră tia sŭcă: Too síropŭăă Cōāmacŭăă niipetira tŭocóropŭăă marĭrē “yŭŭ pōnabĭrora pŭtuăjără tiĭya” jĭădarere cotea. Teero biiri “Cōāmacŭăă marĭrē niirucŭjăădare ōpŭŭrĭrē ticogŭdaqui” jĭră cotea. ²⁴ “Teeré ĩnejăădacu” jĭ wăcŭremene padeosŭguejŭră, netōnénowŭ. Sĭcŭnorē “ticogŭda” jĭriguere ĩneotarĭgŭpŭja cotenemoriqui sáa; diiyenŭpere cotemasĭna manicú. ²⁵ Marĭpe too síropŭăă ĩneeădarere cotea. Potocŭrōăă manirōăă cotea.

²⁶ Apetó marĭ wăcŭbayirĭpacari, Cōāmacŭăă diamacŭăă ĩñurōăă săĭmasĭripacari, Espĭritu Santo tiĭăpuqui. Marĭ ĩñañarōăă netŭrĭ, Cōāmacŭăăăă ĩñurōăă săĭmasĭrōăă mee wăacu. Teero tiigŭăă, Espĭritu Santope marĭrē tiĭăpugŭăă marĭăă săĭbŭarĭguere săĭbosăqui. Marĭăă săĭmasĭnaăă manĭrere săĭmasĭqui. ²⁷ Cōāmacŭăăpe marĭăă boorere tŭgueñamasĭgŭăă niĭjĭgŭăă, Espĭritu Santoăă săĭbosărereăă ĩñurōăă masĭtoaqui. Espĭritu Santoăă Cōāmacŭăă basĭroăă cŭărēăă padeorăreăă boosărenorēăă bayirōăă săĭbosăqui.

ĩñañarereăă ĩñurōăă netōnŭcărĭjăădacu

²⁸ Cõamacũ marĩrẽ cũũ booróbiro tiáro jĩgũ, beseyigũ. Teero tiirá, marĩ ateré masĩã: Marĩ cũũrẽ maĩrãrẽ tiápurucujãqui; niipetire marĩrẽ noo niiréno wáapacari, Cõamacũ añurére marĩrẽ wári tiiquí. ²⁹ Cõamacũ sicutopura cũũrẽ padeoádarare masĩpetitoayigũ. Cũã niĩadare maquẽrẽ biiro jĩyigũ: “Cũãrã yũ macũ niirirobirora niĩadacua; cũũ niirecutirebirora niimũñũcããdacua”, jĩyigũ. Teero tiigũ, cũũ macũrẽ “niipetira yũre padeorá sõwũ tiiróbiro niigũ patũágũdaqui” jĩtoayigũ. ³⁰ Cõamacũ “yũ macũ niirecutirebirora niimũñũcããdacua” jĩnorirarena cũũ põna tiiróbirora patũári tiirigũ niiwĩ. Cũũ põna tiiróbiro patũararé “añurãrã niĩya” jĩrigũ niiwĩ. “Añurãrã niĩya” jĩrãrẽ cũũ macũbiro patũári tiirigũ niiwĩ.

³¹ Teero tiirá, marĩ tee niipetirere wãcũjĩrã, “marĩrẽ Cõamacũ diamacũrã tiápujãgũdaqui” jĩmasĩã. Cũũ tiápurĩ, ãpẽrã marĩrẽ ñañarõ tiipacári, wãcũpatiria. Cũã ñañarõ tiiré niidoaricu. ³² Cõamacũ cũũ macũ peticãrẽ maĩpacú, marĩye wapare diaboladutigũ, basocá cũũrẽ sãrĩ tiijãrigũ niiwĩ. Teero cũũ macũrẽ ticorigũ niijĩgũ, niipetire marĩrẽ tiápurecãrẽ ticogũdaqui. ³³ Sĩcũno Cõamacũ cũũ beserirapure “ñañarã niĩya” jĩmasĩriqui. Cõamacũ basiropo “añurãrã niĩya” jĩtoarigũ niiwĩ. ³⁴ Sĩcũno marĩrẽ “ñañarõ tiiró booa” jĩsũguemasĩriqui. Jesucristope marĩrẽ diaboladutigũ niiwĩ. Diatoa, masãrigũ niiwĩ. Teero tiigũ, mecũtĩgãrẽ cũũ Pacũ diamacũpe duijĩgũ, marĩrẽ sãiboságu tiiquí. ³⁵ Sĩcũno Cristo marĩrẽ maĩrecãrẽ cãmotãmasĩriqui. Marĩ ñañarõ netõpacári, marĩ ñañarõ tũgueñarucupacari, marĩrẽ ñañarõ tiipacári, marĩrẽ jũabóare wáapacari, marĩ suti cõorĩpacari, marĩ quioré watoapũ niipacari, marĩrẽ sãipacári, Cristope maĩrucujãqui.

³⁶ Cõamacũye queti jóaripũpũcã teorora jĩ jóanoã:
Mũũrẽ padeoré wapa wãcũhẽrõ sãñóãdarapura niĩã.
Ovejare sããdara tiiróbiro ãsãrẽ tũgueñaya,*
jĩ jóanoã.

³⁷ Marĩpũre noo niiré wáapacari, Jesucristo marĩrẽ maĩgũ tiápuremena añurõ netõñũcããdacu. ³⁸ “Cõamacũ marĩrẽ maĩrẽre apeyenó cãmotãmasĩricu”, jĩ padeomasĩjãã yũja. Diarénocã, teero biiri catiré; ángelea, teero biiri wãtĩãrẽ dutirá; atitó wáarecã, teero biiri too síropũ wáaadare; tutuare cõorácã, ³⁹ teero biiri ãmũãrõpũ wáarecã, ãcũãrõpũ wáare; teero biiri dee biiré Cõamacũ bauaneriguenocã cũũ marĩrẽ maĩrẽre cãmotãmasĩricu. Cõamacũ cũũ maĩrẽre ãñogũrã, marĩ Õpũ Jesucristore marĩye wapare diaboladutirigũ niiwĩ.

9

Israelya põna macãrãye queti

¹ Yũ Jesucristore padeojĩgũ, jĩdutoro manirõ, diamacũ wedea. Espĩritu Santocã yũ jĩrẽre “diamacũrã jĩgũ tiĩ” jĩmasĩqui. ²⁻³ Yũ bayiró wãcũpati, ñañarõ yeeripũnacutiga, yáa wedera Israelya põna macãrã Jesuré padeohéri ñãgũ. Yáa põna macãrã diamacũ Jesuré padeorĩ boogũ, pecamepũ cãã wári boorĩga. Teero tiigũ, yũpe cããmena wasodũgãmiã. Wasogũ, yũpe pecamepũ wáagũdacu; Cristore ññaribocu. ⁴ Cũãjã biirope jĩnorira niĩya:

Israel pãrãmerã niinũnũsera niĩya;
Cõamacũ cũũ põna tiiróbiro patũáaro jĩgũ, cããrẽ beseyigũ;
cũũ bóebaterere cãã ññayira;
cããrẽ “biirope cãmerĩ tiirécutiada” jĩyigũ;
cããrẽ dutiré cõoádarecãrẽ cũũrigũ niiwĩ;
“yáa wiipure yũre padeorã, biiro tiirécutiya” jĩrigũ niiwĩ;

* 8:36 Salmo 44.22.

cúãrê “ãñurõ tiápuruçujãgũdacu” jĩrigũ niiwĩ;
⁵ cúã Abraham, Isaac, Jacob pãrãmerã niinũnũserapũ niĩya;
 Cristocã basocã bauãjĩgũ, cúãya põna macãrã niirigũ niiwĩ sũcã.
 Cũũ Cõãmacãrã niiqui.
 Niipetirere dutimasĩgũ niiqui.
 Teero tiirã, “mũũ ãñugũ niã” jĩ, ãsenire ticorucujãrõ booa.
 Teerora jĩrõ booa.

⁶ Cõãmacũ Israelya põna macãrãrê ãñurõ tiipacãri, paũ cũũrê padeoríya. Cúã padeohéri, “Cõãmacũ Israelya põna macãrãrê ‘ãñurõ tiigũda’ jĩriguere tiiríqui” jĩgũ mee tia. Cõãmacũ cũũ jĩrere diamacũ tiiqui. “Cõãmacũ niipetira Israel pãrãmerã niinũnũserare beseriyigũ”, jĩdũgaro tia. ⁷ Teero biiri niipetira Abraham pãrãmerã niinũnũserare beseriyigũ. Cõãmacũ Abrahamrê jĩiyigũ: “Isaac pãrãmerã niinũnũsera mũũ pãrãmerã peti niĩadacua”, jĩrigũ niiwĩ. ⁸ Biiro jĩdũgaro tia: Cõãmacũ niipetira Abraham pãrãmerã niinũnũserare “yũũ põna niĩya” jĩriqui. Abrahamrê “sĩcũ põnacutĩgũdacu” jĩrigũ põna dícu Abraham pãrãmerã niinũnũsera niicua Cõãmacũ ãñacoropũ. ⁹ Cõãmacũ Abrahamrê cũũ põnacutĩadare maquẽrê wedesuguegũ, biiro jĩrigũ niiwĩ: “Atitónorã yũũ atiri, Sara macũcutigopũ niigõdaco mée”, jĩrigũ niiwĩ.

¹⁰ Apeyé niinemoã sũcã: Too síro marĩ ñecũ Isaac namocutiyigũ. Cũũ numo Rebeca sũduárirare niipacó niyigo. Cúãgã Isaac sũcũpõnarã niyira. ¹¹⁻¹² Cúã bauáadari sugueropũra, ãñuré, ñañarere cúã tiirípacarira, Cõãmacũ sũcũrẽna besesuguetoyigũ. Teero tiiríguemena Cõãmacũ cũũ “besea” jĩrere ãñoyigũ. Basocã tiirere ãñagũ mee cũũ besedũgarare besequi. Teero tiigũ, Rebecare jĩrigũ niiwĩ: “Cũũ sõwũpe cũũ bairé padecotegũ sããgũdaqui”.* ¹³ Cõãmacũye queti jóaripũpũ ate jóanoã: “Jacoré maĩwũ; Esaúpere booríwũ”,† jĩ jóanoã.

¹⁴ Too docare ¿deerope putuãnoãdari sãa? “Cõãmacũ diamacũ tihégũ niiqui too docare”, ¿jĩãdarite? Jĩrijããda. ¹⁵ Cõãmacũ sicutopũra Moisére “yũũ bóaneõ ãñadũgagũnorẽ bóaneõ ãñagũda”‡ jĩrigũ niiwĩ. ¹⁶ Teero tiirã, marĩ ateré masĩã: Cõãmacũ cũũ bóaneõ ãñadũgarare bóaneõ ãñaqũ. Basocã basiro bóaneõ ãñadutiri mee bóaneõ ãñaqũ. Teero biiri ãñurõ tiiré wapa mee bóaneõ ãñaqũ. ¹⁷ Teero tiiró sũcã, Cõãmacũye queti jóaripũpũcãrê Cõãmacũ Faraónrê “tee biigũdacu” jĩriguere jóanoriro niiwũ: “Yũũ tutuarere mũũmena ãñogũda jĩgũ, mũũrê õpũ wãari tiiwũ. Niipetiro macãrã yũũ tutuarere masĩãrõ jĩgũ, teero tiiwũ”,§ jĩrigũ niiwĩ Cõãmacũ. ¹⁸ Teero tiigũ, Cõãmacũ cũũ bóaneõ ãñadũgagũnorẽ bóaneõ ãñaqũ. Cũũ basirora ãpẽrãrê tuodũgãhera niirĩ tiiqui.

¹⁹ Sũcũno yũũ teero jĩãriguere tuogũ jĩboqui: “Too docare Cõãmacũ basiro basocãre tuodũgãhera niirĩ tiipacã, ¿deero tiigũ cúãrê ‘wapa cũorã niĩya’ jĩbogarĩ? Cũũ basirora tiidutirenorẽ ‘tiiría’ jĩmasĩña manimícua”, jĩboqui. ²⁰ Cõãmacũrê teenórẽ jĩrijãrõ booa. Teero jĩgãnojã Cõãmacũrê “diamacũ tiiría mũũjã” jĩãmajãgũ niiqui. Sotucũrũ weeariru tiirere weearigore “¿deero tiigó biiro bauríũ weearĩ?” jĩmasĩricu. ²¹ Dii weegõno sicabũrũ niipacari, coo tiidũgãro weemasĩco. Decomena ãñurẽparũ coo dúaadareparũre weemasĩco. Apebũrũamẽna coo cũoãdareparũre weemasĩco.

²² Teerora Cõãmacũcã tiiqui. Cũũ bayiró cúare, teero biiri cũũ tutuarere ãñogũda jĩgũ, cúã ñañaré tiirã niipacari, teero ãñajãqui ména. “Ñañarõ tiinóãdarapũ niitoaya mée” jĩgũ, teero ãñajãqui. ²³ Teero tiigũ sũcã, cũũ basirora bóaneõ ãñarirapereja ãñurõ tiípugũdaqui. Cũũ ãñurere cũoáro jĩgũ, besetoajĩyi. ²⁴ Marĩ cũũ bóaneõ ãñarã niã. Marĩ judíoare, ãpẽrã judíoa niĩhãcãrê beserigũ niiwĩ. ²⁵ Oseas Cõãmacũ wederiguere tee jĩ jóatoarigũ niiwĩ mée:

* 9:11-12 Génesis 25.23. † 9:13 Malaquías 1.2-3. ‡ 9:15 Éxodo 33.19. § 9:17 Éxodo 9.16.

Basocá yáa pōna macārã niihērãpere “yáa pōna macārã niīya” jīgūdacu;
 yuu maīrã niihērãpere “yuu maīrã niīya” jīgūdacu,*
 jī jóarigu niīwī. ²⁶ Teero biiri
 “máājã yuu menamacārã mee niīã” jīnori dita macārãpurena
 “cúã Cōamacū catigú pōna niīya” jīnoãdacu,†
 jī jóarigu niīwī.

²⁷ Israelya pōna macārã maquērē Isaías biiro jóarigu niīwī:
 Israel pārãmerã niinunusera
 ditatupari díã pairímaa wesapu niiré tiiróbiro pau niipacara,
 puarãgãñurō netōnénoãdacua.

²⁸ Cōamacū cūū jīrirobirora diamacú tiigúdaqui.
 Cūū teeré tiádari bureco jearipureja,
 pearó manirō máata atibúreco macārãrē ñañarō tiigúdaqui,‡
 jī jóarigu niīwī.

²⁹ Isaías basirora tee maquērē biiro wedesuguetoarigu niīwī:
 Cōamacū niipetire sotoapu niigú marīya pōna macū sīcūnorē dñarídojããtã,
 marīcã petibójyū Sodoma macārã, Gomorra macārã petiróbirora,§
 jī jóarigu niīwī.

Cristoyere judíoa boorígue queti

³⁰ Too docare ¿deerope puuánoãdari sáa? Biiro niīã: Judíoa niihērãpe “ateré tiirí,
 Cōamacū marīrē ‘añurãrã niīya’ jīgúdaqui” jīrénorē tiinunusericua. Tiinunuseripacara,
 Jesuré padeorémenape “añurãrã niīya” jīnorã niicua. ³¹ Judíope “Moisére dutiré
 cūūrigue tiirécutiremena Cōamacū úsãrē ‘añurãrã niīya’ jīgúdaqui” jī wãcūmiyira. Teero
 wãcūpacara, tee dutirébiro tiiríyira. ³² ¿Deero tiigú Cōamacū cúãrē “añurãrã niīya”
 jīriyiri? Cúãpe Jesucristore padeorípacara, Cōamacūpe “añurãrã niīya” jīrī tuodugámiyira.
 “Marī tiirécutiremenape marīrē ‘añurãrã niīya’ jīgúdaqui”, jī wãcūmiyira. Teero tiirá,
 Jesús útãgã tiiróbiro biigúre padeoríjãrã, tiigapú d̄potua, ñaacūmucua. ³³ Tee maquērē
 Cōamacūye queti jóaripūpu jóanoã:
 Jerusalénpuare sicaqui útãqui cūūã. Tiiquipu basocá d̄potua, ñaacūmuãdacua.
 Cūūrē padeogáno “bári peti padeotú” jīriqui,*
 jī jóanoã.

10

¹ Yáa wedera, Israelya pōna macārãrē netōnérī bayiró boosãã. Teero tiigú, bayiró
 Cōamacūrē sãibosáa. ² Cúã Cōamacū boorére añurō tiidugámicua. Teero tiidugápacara, añurō
 tuomasīricua. Yuu masiã cúã tiidugárere. ³ Cōamacū cúãrē Jesuré padeorémenape “añurãrã
 niīya” jīrere tuodugáricua. Cúãrē dutirére yuúrēmenape añurãrã niidugacua Cōamacū
 ññacoropure. Teero tiirá, Cōamacū “Jesupére padeoyá” jīrere boorícua. ⁴ Jesuré padeogáno
 doca “dutirére tiirémenape Cōamacū ññacoropure añugúrã niīã” jī wãcūnunuseriqui;
 “Jesuré padeorémenape Cōamacū ññacoropure añugúrã niīã” jī wãcūnunusequi.

⁵ Æpērã Moisés dutirémena Cōamacū “añurãrã niīya” jīrere tuodugáya. Moisés tee
 maquērē biiro jóarigu niīwī: “Ate dutiré cūūrigue maquērē tiirucúgu, catiré petihére
 buagúdaqui”,* jī jóarigu niīwī. ⁶ Æpērãpé cúã Cōamacūrē padeorémena cūū “añurãrã
 niīya” jīrere tuodugáya. Tee maquēcãrē Moisés biiro jóarigu niīwī: “¿Noã ãmuãsepu
 muãwagudari?’ jī wãcūrijãña”, jī jóarigu niīwī. Moisés biiro jīdugayigu: “¿Noã ãmuãsepu
 marīrē netōnégũdure suogú wãagudari?’ jī wãcūnemorijãña; atitoarigu niīwī”. ⁷ Atecarē

* 9:25 Oseas 2.23. † 9:26 Oseas 1.10. ‡ 9:28 Isaías 10.22-23. § 9:29 Isaías 1.9. * 9:33 Isaías 28.16. * 10:5
 Levítico 18.5.

jóarigu niwĩ: “¿Noã niiditidiari copepu diiwágudari?” jĩ wãcũrijãña”, jĩ jóarigu niwĩ. Biiro jĩdugayigu: “‘Cristo diarira watoapu niigúrẽ ¿noã masãmuãatiri tiigúdari?’ jĩ wãcũnemorijãña; masãmuãatoarigu niwĩ”. ⁸ Teenórẽ “wãcũnemorijãña” jĩ jóaari siro, ateré jĩ jóarigu niwĩ: “Cõamacũ basocãre netõnére queti marĩ watoapu niitoaa; marĩ teeréna wedea; teeréna sũcã wãcũnũnũsea”,† jĩ jóarigu niwĩ. (Marĩ tee quetirena wedea; “Jesuré padeoyá”, jĩ wedea.) ⁹ “Jesucristo yũ Õpũ niĩ” jĩ wedegáno “Cõamacũ Jesucristo diarigupure masõyigu” jĩ padeó wãcũnũnũsegũ, netõnénogũdaqui. ¹⁰ Jesucristore padeó wãcũnũnũsegũnorẽ Cõamacũ “ãñugúrã niĩ” jĩqui. Cũãrã “Jesucristo yũ Õpũ niĩ” jĩ wederi, Cõamacũ netõnéngũdaqui.

¹¹ Cõamacũye queti jóaripũpu ateré jóanoã: “Cũãrẽ padeogáno ‘bári peti padeotá’ jĩriqui”,‡ jĩ jóanoã. ¹² Cõamacũ judíoare, judíoa niihẽrãrẽ sãcãrĩbíro ññaqui. Cũ sãcãrã niipetira Õpũ niĩ. Niipetira cũãrẽ padeorémãna sãĩrãrẽ pee ãñurẽre ticogũdaqui. ¹³ Cõamacũye queti jóaripũpu biiro jóanoã sũcã: “‘Õpũ, yũre netõnéña’ jĩ sãĩgáno netõnénogũdaqui”,§ jĩ jóanoã.

¹⁴ ¿Deero tii basocã Jesuré netõnére sãĩãdari, cũãrẽ padeorípacara? ¿Deero tii cũãrẽ padeoádari, cũãye quetire tãorípacara? ¿Deero tii cũãye quetire tãoádari, tee quetire wederĩ basoca manipacári? ¹⁵ ¿Deero tii cũã tee quetire wedeadari, sãcãno cũã pãtopu “wedegũ wáaya” jĩgũ manipacári? Cõamacũye queti jóaripũpu tee maquẽrẽ biiro jóanoã: “Marĩrẽ ãñuré quetire wedeada jeari ññarã, bayiró useniã”,* jĩ jóanoã.

¹⁶ Pã judíoa ãñuré quetire tãopacãra, niipetira padeoríya. Isaías teeréna biiro jĩ jóarigu niwĩ: “Ûsã Õpũ, noãnope ãsã wederere padeorã padeojíya. Niipetira padeopetíríya”,† jĩ jóarigu niwĩ. ¹⁷ Ateména pãtuãa: Tãogáno padeorẽ buaquí. Cũ buaquí Cristoye queti wederi tãorémãna.

¹⁸ Yũpe ateré sãĩñãã: ¿Apetó tiirã, Israelya põna macãrãcã tãorídojãyiri? Tãomíjíya. Cõamacũye queti jóaripũpu ate jóanoã: Cũã wederé quetire niipetiro macãrã tãopetíjõãyira. Cũã wederé atibúreco niipetiropu sesajõãyiro,‡ jĩ jóanoã.

¹⁹ Ateré sãĩñãnoã: ¿Apetó tiirã, Israelya põna macãrã ãñuré quetire tãomasĩriyiri? Tãomasĩmíjíya. Yũ teeré Moisés jóariguemãna wedesũguegũda. Cũ Cõamacũ wedeseriguere biiro jĩ jóarigu niwĩ: Judíoa niihẽrãcãrẽ ãñurõ tiigũda.

Teero cũãrẽ tiirí, múã ññatutiadacu. Múã “Cõamacũyere tãomasĩriya” jĩrẽ dita macãrãrẽ yũ ãñurõ tiirí, múã cúaadacu,§ jĩ jóarigu niwĩ.

²⁰ Too síro Isaíacã Cõamacũ wedeseriguere cuiro manirõ biiro jĩ jóanemorigu niwĩ: ãmãñhẽrãpe yũre buawá.

Yũre “¿deero biirecutigari?” jĩ sãĩñãhẽrãpere masĩrĩ tiiwá,* jĩ jóarigu niwĩ.

²¹ Isaías Israelya põna macãrãpere Cõamacũ wedeseriguere biiro jĩ jóarigu niwĩ sũcã: “Búrecori yoaro yée wãmorĩrẽ sũunucũmiwã, ‘sũnarãrẽ, netõnãcãrepirare boca ñeegũda’ jĩgũ”,† jĩ jóanemorigu niwĩ.

11

Israelya põna macãrãrẽ sãquẽrãrẽ Cõamacũ beserigüe

† 10:8 Deuteronomio 30.12-14. ‡ 10:11 Isaías 28.16. § 10:13 Joel 2.32. * 10:15 Isaías 52.7. † 10:16 Isaías 53.1. ‡ 10:18 Salmo 19.4. § 10:19 Deuteronomio 32.21. * 10:20 Isaías 65.1. † 10:21 Isaías 65.2.

¹ Ateré sãññanemogũda: ¿Cõãmacũ cũyayarare cõãjõãyiri? Cõãwaririgu niwĩ. Yũucã Israelya põna macãrã niã. Abraham pãrãmi niinũnũsegũ, Benjamínya põna macãrã niã. ² Too sugueropũ Cõãmacũ Israelya põna macãrãrẽ beseyigu, cũyara niãrõ jĩgũ. Atitócãrẽ cúãrẽ cõãwariqui. Elías Cõãmacũye queti jóaripũ jĩriguere múã tuomíjĩyu. Cũ Cõãmacũpure Israelya põna macãrã tiirere biiro wedeyigu: ³ “Õpã, cúã mũyara profetare sãpetijãrira niwã. Mũrẽ padeorã wáicũrere sópeorere tiibatéjãrira niwã. Yũ sícũrã dũsaa mũrẽ padeogã. Yũcãrẽ sããdũgãra, ãmaãrã tiicúa”, jĩyigu.* ⁴ Cõãmacũye cũrẽ yũyigu: “Cúã teero tiipacãri, siete mil basocã yũre padeorã dũsããya. Cúãjã Baalbiro baugũ weerigũre padeoríya”,† jĩyigu. ⁵ Atitópucãrẽ péerora Israelya põna macãrãrẽ Cõãmacũ cũ ãñurõ tiirẽmena besequi. ⁶ Cũ basocãre ãñurõ tiigũ niijĩgũ, cúãrẽ besequi; cúã ãñurõ tiirẽ wapa mee besequi. Cúã ãñurõ tiirẽ wapa cúãrẽ beseatã, “cũ basocãre ãñurẽ ticogũ niã” jĩrẽ wapamaníbojĩyu.

⁷ Too docare ¿deerope pũtuãadari? Israelya põna macãrã “Cõãmacũ ‘ãñurãrã niĩya’ jĩgũdaqui marĩrẽjã” jĩ wãcũmijĩya. Cõãmacũye cũ beserira dícare “ãñurãrã niĩya” jĩrigũ niwĩ. Æpẽrã besenoña manirã niijĩrã, tuomasĩre manidójãrã pũtuãjãyira. ⁸ Tee maquẽ Cõãmacũye queti jóaripũpũ jóanoã: Cõãmacũ Israelya põna macãrãrẽ cũyere tuomasĩhẽrĩ tiiyigu. Cúãrẽ capeari ãñahẽrã, cãmopéri tuohẽra tiiróbiro niirĩ tiiyigu. Té atitópucãrẽ teerora niijãya ména,‡ jĩ jóanoã.

⁹ Davicã tee maquẽrẽ Cõãmacũmena wedesegũ, biiro jĩrigũ niwĩ: Israelya põna macãrã cúã boseyara, mũrẽ wãcũricua. Cúã teero tiirẽ wapa cúãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiyã.

¹⁰ Cúãrẽ tuomasĩhẽrã tiiróbiro, ãñahẽrã tiiróbiro niirĩ tiiyã.

Pee nũcũrẽ apara, sucubírocõã tutũro tiiróbiro ñañarõ netõrĩ tiiyã,§ jĩ jóarigu niwĩ.

Judíoa niihẽrãrẽ netõnérigue

¹¹ Apeyé múãrẽ jĩñemogũda. Judíoa Jesucristore padeohéri, ¿Cõãmacũ cúãrẽ cõãpetijãyiri? Cõãpetirijĩyi. Cõãmacũ cúã netõnũcãrĩ ãñagũ, netõnére quetire wederãre judíoa niihẽrãpere wededutirigu niwĩ. Too docare judíocã “marĩcã padeoãda” jĩãrõ jĩgũ, teero tiirigu niwĩ. ¹² Judíoa Jesucristore padeohéri, Æpẽrã atibũrecopũ niirãrẽ ãñurõ wãaa. Cõãmacũ “yũ põnarẽ ãñurẽ ticogũda” jĩriguere judíoa ñeeríwa; judíoa niihẽrãpe ñeeẽya. Judíocã Jesucristore padeorító jeari, niipetira atibũrecopũ niirãrẽ nemorõrã ãñurõ wãaadacu.

¹³ Mecũtígã múã judíoa niihẽrã dícare wedegũda tiã. Jesucristo yũre múãrẽ cũyere wededutigu besecũwĩ. Yũ ãñarĩ, yũ paderẽ búri niirẽ mee niã. ¹⁴ Yũ múãpere tee quetire wederĩ ãñarã, yãa wedera judíocã “padeoró boocú” jĩbocua. Teero tiirã, cúãcã netõnénobocua. ¹⁵ Judíoa Cõãmacũ menamacãrã niimirira cũrẽ padeoríjĩrã, cõãnoyira. Tee tiigũ, judíoa niihẽrãpere cũ menamacãrã wãari tiiyigu. Too síro cũ cúãrẽ ñeenemorĩ, ãñunetõjõãadacu. Diarirapũ masõrira tiiróbiro niãadacu.

¹⁶ Queorẽmena múãrẽ wedegũda: Pã tiirã decomena née, “Cõãmacũye tiãdare niã” jĩcua. Tee jĩpacari, Cõãmacũ dũsarécãrẽ “yéera niã” jĩ ãñaqũ. Teerora niã sũcã yucũgũmenacãrẽ. Tiigũ nũcõrĩ Cõãmacũye niicu. Teerẽ tiiróbirora Cõãmacũ teedũpũricãrẽ “yéera niã” jĩ ãñaqũ.*

* **11:3** 1 Reyes 19.10,14. † **11:4** 1 Reyes 19.18. ‡ **11:8** Deuteronomio 29.4; Isaías 29.10. § **11:10** Salmo 69.22-23. * **11:16** Judíoa ñecũsũmũã Abraham, Isaac, Jacob tiigũ nũcõrĩ tiiróbiro Cõãmacũyara niĩya. Cúã pãrãmérã niinũnũseracã tiigũ dũpũri tiiróbiro niijĩrã, Cõãmacũyara niĩya.

17 Ësã judíoaja olivogu dũpũ macãrã peti tiiróbiro niiã. Siquẽrã teedũpũrire dũpotécõãriro tiiróbiro Cõãmacũ siquẽrã judíoare cõãrigũ niiwĩ. Too síro teedũpũri niĩãriropũ apegú olivo macãnucũ macũ dũpũrire wiiñédutigũ toopá tuuqui. Tuuari siro, ãñurõ wiiicãmeyio, wĩmũãdacu tiigú dũpũri tiiróbirora. Teeré tiiróro tiiróbiro wáayiro múã judíoa niihẽrãcãrẽ. Cõãmacũ múãrẽ cũũyara wáari tiirígu niiwĩ. Múã judíoa niiripacara, niipetire Cõãmacũ Abraham pãrãmerãrẽ “ãñuré ticogũda” jĩriguere ñeeãdacu. 18 Teeré ñeeãdara niipacara, “marĩjã judíoa nemorõ ãñucu” jĩ wãcũrijãña. Múã dũpũri tiiróbiro dícu niicu. Nũcõrĩ tiiróbiro sũonĩrã mee niicu múãjã.

19 Múã judíoa niihẽrã ateré jĩbocu: “Siquẽ ñãñaré dũpũri dũpotécõãnorigue tiiróbiro Cõãmacũ judíoare cõãrigũ niiwĩ. Apegú maquẽ dũpũrimena wasotúnorigue tiiróbirora ãsãpere cũũyara wáari tiirígu niiwĩ”, jĩbocu. 20 Teerora biia, biiropeja. Cõãmacũ cúã padeohéri ñãgũ, cõãrigũ niiwĩ. Múãpe cũũrẽ padeorã niijĩrã, cũũyara niiã. Teero tiirã, “ũsã judíoa nemorõ niiã” jĩ wãcũrijãña. Teero wãcũrõno tiirã, Cõãmacũmena tũomasĩsãñu niĩña, ãsãcãrẽ cõãrĩ jĩrã. 21 Cũũrã judíoare olivogu niisũguere dũpũrire dũpotécõãriro tiiróbiro tiirígu niiwĩ. Múã judíoa niihẽrãcãrẽ cũũrẽ padeohéri, teerora tiigũdaqui.

22 Ateré acabórijãña: Cõãmacũ basocãre bóaneõ ñãgũ niiqui. Teero biiri ñãñaré tiirãre queoró diamacãrã ñãñarõ netõrĩ tiiqui. Cũũrẽ padeohẽrare ñãñarõ netõrĩ tiiqui. Múã docare bóaneõ ñãgũ niiqui. Teero tiirã, múãrẽ cũũ bóaneõ ñãrẽre wãcũrã, pade-orucũjãña. Múã duucũrĩ, ñãñaré dũpũri dũpotécõãriro tiiróbiro múãcãrẽ cõãgũdaqui. 23 Judíoacã cõãnorira niipacari, Jesucristore padeorĩ, cúãcãrẽ ãñurõ tiigũdaqui. Dũpũri dũpotécõãrigue tiiróbiro niimirirare tiigũpãra tuunemorõ tiiróbiro tiigũdaqui sũcã. Cũũyara wáari tiigú, teero tiigũdaqui. Cũũ teeré tiimasĩjãqui. 24 Múã judíoa niihẽrã macãnucũ macũ olivogu dũpũri tiiróbiro niirira niiã. Cõãmacũ teedũpũrire ãñurígũpũre tuurigue tiiróbiro múãrẽ cũũyara wáari tiiyígu. Judíoa doca olivogu maquẽ dũpũri peti tiiróbiro niĩya. Cõãmacũ teedũpũrire tiigú basiropũre tuuri, nemorõ ãñurõ wiijõãcu. Teero tiigú, Cõãmacũ múãrẽ cũũyara peti niiripacari, cũũyara niirĩ tiirígu niiwĩ; judíoapereja nemorõrã cũũyara niirĩ tiigũdaqui sãa.

Judíoare netõnéãdare

25 Yãa wederabiro niirã, “Cõãmacũ ãsãpere judíoare nemorõ maĩquí” jĩrĩ booríga. Teero tiigú, too sũguero macãrãpũ masĩña maniríguere múãrẽ masĩrĩ boogã. Ate niiã: Pau judíoa cãmopéri tũohẽra tiiróbiro niĩya: Jesuré padeoríya ména. Téẽ judíoa niihẽrã Jesuyé maquẽrẽ tũopetĩ, paũ padeoarĩ siro, padeoãdacua. 26 Teero wáari, niipetira judíoa netõnénoãdacua. Tee maquẽrẽ Cõãmacũye queti jóaripũpũ jóanoã: Basocãre netõnégũdu Jerusalén macãrãya põna macũ niigũdaqui. Jacob pãrãmerãye ñãñarẽre cõãgũdaqui.†

27 Cũũye ñãñarẽre acabóri, yũũ too sũgueropũ jĩrigue diamacũ wãaadacu,‡ jĩ jóanoã.

28 Pau judíoa Jesús basocãre netõnére quetire padeodũgáricua. Cũã padeohẽre wapa múãpere Cõãmacũ ãñurõ tiiqui. Cũã padeodũgáripacari, cúãrẽ maĩquí. Sicutopũra cúã ñecũsũmũãrẽ beserigu niijĩgũ, cũũ beserira pãrãmerã niinũnũseracãrẽ maĩquí. 29 Cõãmacũ judíoare cũũ “ãñurére ticogũda” jĩriguere ticorijã tiiríqui. ãñuré ticoriguere pũtũãneriqui. Teero biiri cũũ beseri põna macãrãrẽ cõãriqui. 30 Too sũgueropũ múã Cõãmacũrẽ netõnũcãrira niiwũ. Atitóre Cõãmacũ judíoa netõnũcãrĩ ñãgũ, múãpere bóaneõ ñãqui. 31 Teerora wãaadacu judíoacãrẽ. Cũã Cõãmacũrẽ netõnũcãya. Too síro Cõãmacũ múãrẽ bóaneõ ñãrirobirora cúãcãrẽ bóaneõ ñãgũdaqui. 32 Cõãmacũ niipetirapũre bóaneõ ñãdũgaqui. Teero tiigú, niipetirapũre sũcãrĩbíro “netõnũcãrã niĩya” jĩ ñãqui.

† 11:26 Isaías 59.20. ‡ 11:27 Jeremías 31.33-34.

³³ ¡Ñunetõjõãgũ niĩ Cõãmacũ! Cũũ marĩrẽ bayiró ãñurere tiimasĩrĩ tiiquí; cũũ masĩré, cũũ tũgueñare ãñunetõjõãre niicu. Cũũ “biiro tiigúdacu” jĩĩ wãcũrere wedemasĩña maniã; cũũ tiirere tũomasĩña maniã. Cũũ sĩcũrã masĩqui. ³⁴ Cõãmacũ marĩ Õpũ wãcũrere sĩcũno masĩriqui. Sĩcũ cũũrẽ “biirope booa” jĩĩmasĩriqui. § ³⁵ Teero biiri sĩcũno “Cõãmacũ yũre wapamóqui yũ cũũrẽ ticorigue wapa” jĩĩmasĩriqui.* ³⁶ Niipetire cũũ tiirigue dícu niĩã. Teeré cũũ cotequi. Teeménarã cũũ booró tiidugáro tiijãqui. Teero tiirã, niipetira Cõãmacũrẽ “cũũ niipetirere dutimasĩqui” jĩĩrucujããda. Teerora niĩãrõ.

12

Jesuré padeorãre tiidutire

¹ Yãa wedera, Cõãmacũ marĩrẽ ãñurõ bóaneõ ññarucuqui. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ múã basiro múãye õpũũrĩ, wãcũré, niipetiremena “mũyera niĩã” jĩĩña. Wáicũrere sĩãduti ticorirobirora múãye õpũũrĩ catiré niipacari, cũũrẽ ticoya. Múãye õpũũrĩ ññaré maniré niirĩ, Cõãmacũ múãmena usenigũdaqui. Múã tee tiirémena cũũrẽ padeorere diamacú ãñoãdacu. ² Múã atibũreco macãrã tiirucũrere ññarã, cũã tiiróbiro tiirijãña. Biirope tiiyã: Múã wãcũrere wasowãya. Teeména múã niirecutirere wasojããdacu; Cõãmacũ boorépere masĩãdacu. Cũũ boorere masĩjĩrã, ãñurere tiĩãdacu; Cõãmacũrẽ usenirĩ tiĩãdacu. Cũũ booré diamacú niĩã.

³ Cõãmacũ ãñuré ticogú yũre beserigu niiwĩ, cũũye quetire wedearo jĩĩgũ. Teero tiigú, múã niipetirapũre jĩĩã: Sĩcũno “niipetire tiipetijãmasĩã” jĩĩ wãcũrijãrõ booa. Queoró wãcũrepe biiro niĩã: “Jesucristore padeojĩgũ, cũũ tiimasĩre ticoré jeaturo tiimasĩã”, jĩĩña. ⁴ Queorémena wedegũda: Marĩya õpũũ sicaõpũũ niipacaro, pee õpũũ maquẽ cũojãã. Niipetire tiĩõpũũ niiré merẽã dícu padea. ⁵ Teerora niĩã marĩ Jesuré padeorã. Marĩ paũ niipacara, Cristomena niijĩrã, sicaõpũũ niiré tiiróbiro niĩã. Tiĩõpũũ niiré merẽã dícu niipacaro, sicaõpũũrã niĩã.

⁶ Cõãmacũ marĩ niipetirapũre merẽã dícu tiimasĩrere cũũrigũ niiwĩ. Cũũ ãñuré ticodũgarere ticoqui. Teero tiirã, teeména ãñurõ tiĩãpuada. Cõãmacũ marĩ sĩquẽrãrẽ cũũ wededutirere wedemasĩrere ticoqui; teero tiirã, marĩ padeoró jeaturo ãpẽrãrẽ wedeada. ⁷ Marĩ sĩquẽrãrẽ tiĩãpumasĩrere ticoqui; teero tiirã, ãpẽrãrẽ ãñurõ tiĩãpuada. Sĩquẽrãrẽ cũũye maquẽrẽ buemasĩrere ticoqui; teero tiirã, ãñurõ buearo. ⁸ Sĩquẽrãrẽ wãcũbayiri tiimasĩrere ticoqui; teero tiirã, wãcũbayiri tiĩãro. Sĩquẽrãrẽ niyeru o apeyenómena tiĩãpumasĩrere ticoqui; teero tiirã, tee ticojããrõ. Sĩquẽrãrẽ ãpẽrãrẽ dutimasĩrere ticoqui; teero tiirã, ãñurõ dutimasĩãrõ. Sĩquẽrãrẽ bóaneõ ññarere ticoqui; teero tiirã, useniremena tiĩãpuaro.

Jesuré padeorã biiro tiirécũtiro booa

⁹ Tiiditóro manirõ ãpẽrãrẽ maĩñã. Ññarere boorijãña. ãñurépere booyã. ¹⁰ Jesuré padeojĩrã, sĩcũpõna tiiróbiro cãmerĩ maĩñã. Múã basiro múã maĩrõ nemorõ ãpẽrãcãrẽ cãmerĩ quioníremena maĩñã.

¹¹ Marĩ Õpũrẽ padecotera niijĩrã, niipetire múã tiirere sõnoremena tiirijãña; ãñurõ tusarémene tiiyã.

¹² “Cõãmacũ too síropũre ãñurõ tiigúdaqui” jĩĩrã, useniyueya. Merẽã wãari, ññarõ netõrã, wãcũbayijãña. Duuró manirõ Cõãmacũrẽ sãrucujãña.

¹³ Jesuré padeorãre apeyenó dũsarí, tiĩãpuya. Múã pũtopũ jearãre ãñurõ ñeeña.

¹⁴ Múãrẽ ññarõ tiirãre “ãñurõ wãaaro” jĩĩ, Cõãmacũrẽ sãĩbosãya. “Ññarõ wãaaro” jĩĩrijãña.

¹⁵ Usenirãnorẽ useniapuya. Utirãnorẽ utiapuya.

16 Sīcārībīro añurō niirecutiya. “Marī ñniã nemorō niiã”, jĩ wācūrijãña. Teero jĩrōno tiirã, búri niirãmēna sīcārībīro niiña. “Masīrã peti niiã”, jĩrijãña.

17 Múãrē ñañarō tiirí, cúãrē cãmerijãña. Niipetira ññacoropure añurē dícu tiirucúra niiña. 18 Múã niirō pōðtēōrō niipetiramēna añurō niirecutiya. 19 Yáa wedera, múãrē ñañarō tiirí, cãmerijãña. Cōãmacūpe cúãrē ñañarō netōrĩ tiáro. Tee maquērē Cōãmacūye queti jóaripūpu jóanoã: “Yuu cãmeboságuda; yuu wapa tiigúdacu”, jĩyigu Cōãmacū”,* jĩ jóanoã. 20 Ateçã jóanoã: “Muuērē ññatutigu juabóari, eçayá. Cūũ oco sīnidugári, tĩãña. Muu cūūrē teero añurō tiirí, cūũ ñañarē tiiriguere bobogúdaqui”,† jĩ jóanoã. 21 Ñañarē múãrē docacūmurí tiirijãrō. Múã añurō tiirēmenape ñañarēre docacūmurí tiiyá.

13

1 Cōãmacū dícu macārĩ dutirãre sōnecori tiiquí. Cūũ cūūrira niĩya. Teero tiirã, niipetira añurō yuuya cúãrē. 2 Dutirãre netōñcãgũno Cōãmacū dutirēcãrē netōñcãgũrã tiii. Teero tiirã, netōñcãrãno ñañarō tiinóãdacua. 3 Dutirãre añurō yuunũnũsera cuiro manirō niijãcua. Netōñcãrãpeja cui niicua dutirãre. Cuire manirã niidugara, añurō tiiyá. Múã teero tiirí, dutirã “múã añuniã” jĩãdacua. 4 Cōãmacū múãrē tiípuaro jĩgũ, cúãrē sōnecorigu niĩwĩ. Múã cúãrē netōñcãrã doca, cuiya. Dutirãcã netōñcãrãnorē ñañarō tiimasĩcua. Netōñcãrãrē ñañarō tiirã, Cōãmacū dutirēre tiirã tiicúa. 5 Teero tiirã, marĩrē dutirãre yuuro booa. “Ësãrē wapa tiibócu” jĩrēmēna dícu yuura mee tiiyá. Ateçãrē wãcũña: “Ësãpu ñañarō yeeripũnacutidugariga” jĩrēmēna wãcũrã yuuya. 6 Teero tiirã, dutirã niyeru wapasédutirere múã wapatícu. Dutirã cúã paderēre diamacú tiirã, Cōãmacūrē padecotera tiiróbiro niicua.

7 Dutirã múãrē dutiri, cúã dutiróbirora tiiyá. Cúã wapasédutiri, wapatíya. Cúã dutirã niirĩ, cúãrē quioníremēna ññaña. Cúã añurō tiirí, cúãrē añurō wedeseya.

8 Æpērãrē wapamórijãña; máata wapatípetijãña. Cãmerĩ maĩrépere wapatípetimasĩricu. Teero tiirã, cãmerĩ maĩrucújãña. Æpērãrē maĩgũno Moisére dutirē cūūriguere diamacú tiigú tiiquí. 9 Tee dutirē ateré jĩã: “Æpĩ nũmorē ñeeaperijãña; apegó manurē ñeeaperijãña.* Basocãre sĩãrijãña.† Yaarijãña.‡ Æpērãyére ugorijãña”,§ jĩã. Tee niipetire dutirē cūūriguere sicawãmerã néōñcōcu: “Muu basiro maĩrō tiiróbirora Æpērãcãrē maĩñã”,* jĩã. 10 Marĩ Æpērãrē maĩrã, cúãrē ñañarō tiirícu. Teero tiirã, Æpērãrē maĩrēmēna Moisére dutirē cūūriguere tiipetíra tiiróbiro tiirã tiicú.

11 Teerē tiíada, marĩ catirí bũrecorire añurō wãcũrã niirã. Cãñirã tiiróbiro niirijããda. Marĩ sicato Jesucristore padeonãcãrã, “ũmũãsepũ marĩ wãaadaro dũsanetõjõãcu” jĩmiwũ. Atitóre marĩ masĩã sãa: Péerogã dũsacú Jesucristo putũaatiadaro. 12 Atebũrecorire ñami naĩtĩãrō tiiróbiro ñañarē tiirē niinetõjõãã. Bóemũãtiro tiiróbiro Jesucristo putũaatiadaro péerogã dũsacú. Teero tiirã, noo booró naĩtĩãrõpu tiĩãmajãrenorē tiidúro booa. Æñurō bóerõpu niirã tiiróbiro niijĩrã, bóerõpu tiiréno dícare tiirucújããda. 13 Bũrecõpu tiirēcãtirobirora tiirucúro booa. Bosebũreco niirĩ, cūmu, Æpērãrē acaribírijããda. Cūmurijããda. Ñeeaperijããda. Sõñorõ jĩrijããda. Æpērãyére ugorijããda. 14 Biirope tiíada: Marĩ Õpũ Jesucristomēna niijĩrã, cūũ tiiróbiro añurō niinũnũseada. Marĩ ñañarē tiidugãre wãcũnũuserijããda.

* 12:19 Deuteronomio 32.35. † 12:20 Griegoayemēna ateré jĩã: “Muu cūūrē teero añurō tiigú, niĩ asiyãreperire cūũya dupu sotoapu maapégũ tiiróbiro tiigúdacu”. Ññaña Proverbios 25.21-22. * 13:9 Éxodo 20.14. † 13:9 Éxodo 20.13. ‡ 13:9 Éxodo 20.15. § 13:9 Éxodo 20.17. * 13:9 Levítico 19.18.

14

*Jesuré añurō masĩrã, cãũrē añurō masĩhẽrãye maquẽ
(1Co 8.1-13)*

¹ Sĩcũ Jesuré añurō masĩhẽgũ múã p̄top̄u jeari, cãũrē añurō bocaya. Cũũ Jesuré añurō masĩhẽrĩ ñnarã, cãũrē jĩ̄p̄otocõrõ manirõ ññajãña. ² Sĩcũ “ȳũũ niipetirere yaari, merẽã wáaricu” jĩ̄ wãcũqui. Āpĩ Jesuré añurō masĩhẽgũpe “ȳũũ oteré d̄uca dícu yaagũda, Cõãmacũrē netõnucãrĩ jĩ̄gũ” jĩ̄ wãcũqui. ³ Niipetire yaagũpe oteré d̄uca dícu yaagũre “tee tiiãmajãgũ tiiã” jĩ̄rijãrõ booa. Teerora sũcã, oteré d̄uca dícu yaagũpecã niipetire yaagũre “m̄ũũ wáicu diiroke yaari, ññaniã” jĩ̄ wedepaticoterijãrõ booa. Niipetire yaagũre Cõãmacũ cũũ macũ wáari tiitõayigu. ⁴ Marĩ ãpĩrẽ padecotegure “m̄ũũ ññarõ tiiã” jĩ̄ wedepaticoterijãrõ booa. Cãũrē dutigú dícu “queoró tiiáwũ o ññarõ tiiáwũ” jĩ̄masĩqui. Cõãmacũcã cãũrē padecotegure queoró tiigú wáari tiimasĩqui. Teero tiigú, Cõãmacũ cãũmena usenigũdaqui.

⁵ Teerora ãpẽrã “sicaburecora apeyẽ búrecori nemorõ Cõãmacũrē padeoró booa” jĩ̄ wãcũcua. Āpẽrãpẽ “niipetire burecori s̄icãrĩbĩro Cõãmacũye niiã” jĩ̄ wãcũcua. Teero tiirã, múã niipetirap̄ura múã wãcũrõp̄ure “Cõãmacũ booró tiiã” jĩ̄rõ booa. ⁶ Sĩcũ sicaburecore “Cõãmacũya bureco peti niiã” jĩ̄gũno Cõãmacũrē padeogũdu, teero jĩ̄qui. Niipetire yaagũcã cũũ yaarẽnorẽ “Cõãmacũ ticoré niiã” jĩ̄, yaaqui. Teero tiigú, Cõãmacũrē usenire ticoqui. Āpĩ wáicu diiroke yaahegũcã cũũ yaarẽnorẽ “Cõãmacũ ticoré niiã” jĩ̄, yaaqui. Teero tiigú, Cõãmacũrē usenire ticoqui.

⁷ Marĩ catira, diaracã, marĩ basiro “ȳũũ booró tiigũda” jĩ̄rijãrõ booa. ⁸ Marĩ catirõ jeatuario marĩ Īpũrẽ “m̄ũũ booró tiiyã” jĩ̄jãrõ booa. Marĩ diaró p̄togãp̄u niirãcã, “m̄ũũ booró tiiyã” jĩ̄jãrõ booa. Teero tiirã, catirã, diaró p̄togãp̄u niirãcã cãũyara niiã. ⁹ Cristo diarigu niipacu, catijãwĩ. Teero tiigú, cũũ catirã Īpũ, teero biiri diarirap̄u Īpũ niiqui sãa.

¹⁰ ¿Deero tiirã múãya wedegu tiirõbĩro niigãrẽ wedepaticotei? ¿Deero tiirã cãũrẽ “tee tiiãmajãgũ tiiã” jĩ̄ besei? Cõãmacũ basocãre wapa tiiãdari bureco jeari, marĩ niipetira cũũ p̄top̄u jeaadacu. Cũũ basiro marĩ tiirĩguere besegũdaqui. ¹¹ Tee maquẽrẽ Cõãmacũye queti jóarip̄up̄u jóanoã:

Ȳũũ múã Īpũ catirucugũ niiã;

ȳũũ wedesere diamacũ petira niiã.

Teero tiigú, ateré jĩ̄ã:

Niipetira ȳũũ díamacũp̄u ñicãcoberimena jeacũmuãdacua.

Niipetirap̄ura ȳũũre “Cõãmacũ, m̄ũũ diamacũ maquẽ dícu tiiã” jĩ̄ãdacua,*

jĩ̄ jóanoã. ¹² Tee jóariguere tuorã, marĩ ateré masĩã: Marĩ niipetirap̄ura marĩ tiirĩguere Cõãmacũrẽ “teerora tiiwũ” jĩ̄ wedeadacu.

Jesuré padeorã padeorẽre ññorĩjãña

¹³ Teero tiirã, cãmerĩ wedepaticoterijããda. Biirope tiiãda: Apeyenõmena Jesuré padeorãre ññarãre tiirĩ tiibuyãrijããda. Teero biiri cãã padeorẽre ññorĩ tiirĩjããda. ¹⁴ Ȳũũ marĩ Īpũ Jesuré padeojĩgũ, “niipetire yaarẽ añurẽ niiã” jĩ̄masĩã. Āpĩpẽ “ate yaaya manirẽno niiã” jĩ̄ wãcũrĩ, cãũ basiropereja diamacũrã yaaya manirẽno niiã. ¹⁵ M̄ũũ cãũ yaaherenorẽ cãũ ññacoro yaari, cãũcã yaajãboqui. Cãũ yaatoaari siro, “atenorẽ yaahegu niimiãwũrã” jĩ̄, ññarõ tũgueñaqui. Cãũ ññacoro yaaẽñogũ, cãũrẽ maĩgũ mee tiicú. Cristo cãũcãrẽ diabosayigu. M̄ũũ yaarẽmena ãpĩ padeorẽre ññorĩ tiibuyãrijãña. ¹⁶ Teero tiirã, múã tiirẽ añurẽ niipacari, ãpẽrãpẽ “ ‘ññaniã’ jĩ̄bocua” jĩ̄ wãcũrã, teerẽ tiiẽñorĩjãña. ¹⁷ Cõãmacũ dutirẽ marĩp̄ure niirẽ yaa, s̄ini tiirẽ mee niiã; ãpẽrãrẽ añurẽ tiirẽ, ãpẽrãmẽna añurõ niirecatire, cãmerĩ usenirepe niiã. Espĩritu Santo tiiãpuremena teerẽ tiinõã. ¹⁸ Teerẽ

* 14:11 Isaías 45.23.

tiigúno Cristo booró tiigú niĩ. Cõamacũ cãũ tiirére ñña, useniqui. Teero biiri basocácã cãũrẽ “añurõ tiigú niĩ” jĩcua.

¹⁹ Teero tiirã, s̄cãrõména añurõ cãmerĩ wéepeo, añurõ niirecutirere ãmaããda. Marĩ s̄cãrõména niirecutira cãmerĩ tiiápuada, Jesuré nemorõ padeoáda jĩrã. ²⁰ Múã yaarémena ãpĩ Jesuré padeorére ñañorijãña. Niirõrã niipetire yaaré añuniã. Teero biipacari, ãpẽrã cãã padeorã yaaherenorẽ múã yaari ññabocua. Cúãcã múãrẽ ññacũ, yaajãbocua. Teeré yaagúno “ñañaré tiiátũ; Cõamacũ boorére tiihégũ niĩã” jĩ wãcũgũ, padeodúboqui. Múã cãũrẽ teero tiibuyéri, ññaniã. ²¹ Marĩ ãpĩ Jesuré añurõ masĩhẽgũrẽ “Jesuré padeodúri tiibócu” jĩrã, biiro tiiró booa: Cãũ wáicu dii yaaherere yaarijãrõ booa; vino cãũ s̄nihẽrere s̄nirijãrõ booa; apeyenó cãũrẽ Jesuré padeodúri tiirénorẽ tiibuyérijãrõ booa. ²² “Cõamacũ ññacoropũ yũũ tiiré añuniã” jĩ tũgueñagũno cãũ s̄cũrã teeré wãcũãrõ. Teero tiigú, ãpẽrã padeorére ñañorijĩgũ, wapa cũohégũ, usenigũ niĩ. ²³ “Ateré yaagũ, Cõamacũrẽ netõnucãgũ tiibócu” jĩ wãcũgũno teeré yaagũ, “Cõamacũ boorére tiia” jĩmasĩriqui. Teero tiigú, Cõamacũrẽ netõnucãqui. Niipetire marĩ tiiré “Cõamacũ boorére tiigú tiia” jĩgũ tiiró booa. “Cãũ booré mee niibocu” jĩpacũ, “tiigúda” jĩ, cãũ basirora ñañarõ tiigú tiiquí.

15

Marĩ tũsaré dícuere wãcũrijãrõ booa

¹ Jesuré añurõ masĩhẽrã cãã “teeré tiirijãrõ booa” jĩrĩ, marĩ Jesuré añurõ masĩrãpe cãũrẽ maĩjĩrã, “jáũ” jĩjãrõ booa. Marĩ tũsaré dícuere tiirijãrõ booa. ² Cãã tũsarépere wãcũ, cãũrẽ tiiápuro booa. Cããrẽ nemorõ Jesuré masĩãrõ jĩrã, teero tiiró booa. ³ Cristo basirocã cãũ tũsaré dícuere tiiriyigũ; ñañarõ netõrécãrẽ, ñañarõ wedeserecãrẽ nũcãjãyigũ. Tee maquẽrẽ Cõamacũye queti jóaripũpũ jóanoã:

Mũũrẽ ññatutira, mũũrẽ ññarõ wedesera, yũũpũre ññatutira tiiíya,*
jĩ jóanoã.

⁴ Niipetire too sũgueropũ Cõamacũye queti jóaripũ maquẽ marĩrẽ masĩdutiro jóanoyiro. Marĩ ñañarõ netõrã, tee jóariguere buera, nũcãjãã. Wãcũtutuanemoã. Cõamacũ cãũ tiiádarere useniremena yuea. ⁵ Cõamacũ marĩrẽ merẽã wáari, wãcũtutuari tiiquí. Marĩrẽ nũcãjãrĩ tiiquí. Cãũ Jesucristo booró múãrẽ s̄cãrõména niirecutiri tiiáro. Cõamacũ múãrẽ teero tiirí, Jesucristo tiirírobirora tiirã niĩadacu. ⁶ Teero tiirã, múã Cõamacũ marĩ Òpũ Jesucristo Pacũre s̄cãrõména usenire ticoadacu.

Judíoa niihẽrãrẽ Jesucristoye quetire wederigüe

⁷ Teero tiirã, Cristo marĩrẽ ñeerirobirora cãmerĩ ñeeña. Múã teero tiirã, Cõamacũ upũtĩ macũ peti niirére ññonóãdacu. ⁸ Ateré acabórijãña: Cõamacũ marĩ ñecũsũmũãpũre cãũ “tiigúda” jĩriguere diamacú tiirigũ niiwĩ. Teero tiigú, Cristora judíoare tiiápugu atirigũ niiwĩ. Cãũ teero tiirémena Cõamacũ “tiigúda” jĩriguere ññorígũ niiwĩ. ⁹ Atecãrẽ acabórijãña: Judíoa niihẽrã “Cõamacũ ùsãrẽ bóaneõ ññagú añunetõjõãrĩ” jĩdutigũ, Cristo atirigũ niiwĩ. Tee maquẽrẽ Cõamacũye queti jóaripũpũ biiro jóanoã:

Teero tiirã, judíoa niihẽrã watoapũ mũũrẽ usenipeori tiigúda; mũũrẽ basapeori tiigúda,†
jĩ jóanoã. ¹⁰ Aperopúcãrẽ biiro jóanoã:

Múã judíoa niihẽrã, cãũyaramena useniña,‡

jĩ jóanoã. ¹¹ Aperopúcãrẽ biiro jĩñemoã:

Niipetira múã judíoa niihẽrã, Cõamacũrẽ “mũũ añunetõjõãgũ niĩã” jĩñña.

Niipetiro macãrãpũra Cõamacũrẽ “añunetõjõãgũ niĩ” jĩãrõ,§

jĩ jóanoã. ¹² Isaíacã biiro jóarigũ niiwĩ:

Isaí* pãrãmi niinũnũsegũ bauágudaqui.

* 15:3 Salmo 69.9. † 15:9 2 Samuel 22.50; Salmo 18.49. ‡ 15:10 Deuteronomio 32.43. § 15:11 Salmo 117.1.

* 15:12 Isaí David pacũ niirigũ niiwĩ. 1 Samuel 16.

Cũ judíoa nihērã Õpũ niigũdu niigũdaqui.

Cũã cũrẽ “ũsãrẽ netõnégũ niigũdaqui” jĩ padeoadacua,†
jĩ jóarigu niiwĩ.

¹³ Cõãmacũ marĩrẽ wãcũbayirere ticogú múãrẽ usenirĩ tiáro. Múã cũrẽ padeorí, ãñurõ niirecutiri tiáro. Múãrẽ Espíritu Santo tutuaromena bayiró wãcũbayirere ticoaro.

¹⁴ Yáa wedera, múãrẽ biiro tũgueñaã: Múã ãpẽrãrẽ ãñurõ tiicú; Jesucristoyere ãñurõ masĩcu; câmerĩ wedequẽnomasĩcu. ¹⁵ Múã masĩrã niipacari, atipũpũre múãrẽ sĩquẽ apeyé diamacũrã jóaawũ, múã tuoriguepure acabórĩjããrõ jĩgũ. Cõãmacũ yũre ãñurẽ ticogú yũre sõnecorigu niiwĩ, ¹⁶ judíoa nihērãrẽ Jesucristoye quetire buearo jĩgũ. Paiá basocá néeatirere Cõãmacũrẽ ticoro tiiróbirora yũ judíoa nihērãrẽ cũrẽ ticodũgaga. Espíritu Santo cúãrẽ Cõãmacũyara sããrĩ tiigũdaqui. Teero tiirí, Cõãmacũ cúãrẽ “yáara niĩya” jĩ ñeegũdaqui.

¹⁷ Jesucristo tiápurenena Cõãmacũ yũre cũũriguere ãñurõ tiia. Teero tiigú, yũ paderere ãñurõ tũgueñaã. ¹⁸ Cristo yũmenena judíoa nihērãrẽ Cõãmacũrẽ yũri tiirigu niiwĩ. Cũ yũmenena tiirigue dícuere múãrẽ wedegũdacu. Yũ bueremenena, teero biiri yũ tiiremenena Cristo judíoa nihērãrẽ padeorí tiiwĩ. ¹⁹ Apeyecãrẽ, Cõãmacũ tutuarenena cũ sĩcũrã tiimasĩrenorẽ tiĩñowũ. Espíritu Santo tutuarenena buewũ. Teerẽ tiigú, Jerusalẽpũ tée Iiria ditapũ Cristo basocãre netõnere quetire wedetugũ jeawũ. ²⁰ “Cristoye quetire ãpẽrã buenoña manirõpũre wedegũda” jĩ wãcũrigu niijĩgũ, tee tiiwú. ãpẽrã cúã buerigue macãrĩpũre buenũsedũgaripũ. ²¹ Yũ teero tiirere Cõãmacũye queti jóaripũpũ biiro jóanoã:

Cũye quetire sicato masĩhērãrẽ wedenoãdacua.

Cũyere cúã tuoriguere tuomasĩãdacua,‡
jĩ jóanoã.

Pablo “Romapũ wáadũgaga” jĩ wãcũrigue

²² Yũ teemacãrĩpũ buewarucujĩgũ, múã pũtopũ wáamasĩriwũ ména. ²³ Atitóre teemacãrĩpũre bueyapanoã. Teero tiigú, tiibũrecopũ múãrẽ ñadũgarigu niijĩgũ, ²⁴ Españapũ wáagu, múã pũtopũ netõwágũda. Múãrẽ ñã, useni, péero niigũda. Too síro Españapũ yũ wáari, múã yũre tiápudũgari, ãñunetõjõããdacu. ²⁵ Yũ Jerusalẽpũ wáagũdu tiia ména. Too macãrã Jesuré padeorãre tiápugũ, niyeru néewabosagu tiigũda. ²⁶ Jesuré padeorã Macedonia, Acaya dita macãrã niyeru néõrira niiwã. “Jerusalẽpũ niirã bóaneõrãrẽ Jesuré padeorãre ticocoda”, jĩrira niiwã. ²⁷ Cũã wãcũrõmena “ticocoda” jĩrira niiwã. ãñurõ tiirã teero jĩrira niiwã. Judíoa Jesuyé quetire wederemenena judíoa nihērãrẽ tiápuwa. Judíoa nihērã Jesuré padeojĩrã, cúãcã Cõãmacũ “ticogũda” jĩriguere ñeerira niiwã. Teero tiirã, cúã cuoremenena judíoapere tiápuro booa. ²⁸ Yũ tee niyerure Jerusalẽn macãrãrẽ ticotoagu, Españapũ wáagu, múãrẽ ñãnetõwagũda. ²⁹ Biiro wãcũã: Yũ múã pũtopũ jeari, Cristo yũmenena niijĩgũ, múãrẽ cũ ãñurõ tiirere ticonemogũdaqui.

³⁰ Yáa wedera, múãcã Jesucristore padeóa; Espíritu Santo marĩrẽ câmerĩ maĩrĩ tiirĩ. Teero tiirã, yũ Cõãmacũrẽ sãĩrõbirora múãcã sãĩápuya. Yé maquẽ niĩadarere bayiró sãĩbosáya. ³¹ Biiro sãĩbosáya: “Judeapũ niirã Jesuré padeohera Pablora ñãñarõ tiirĩjããrõ. Teero biiri Jerusalẽn macãrã Jesuré padeorã Pablo cúãrẽ néewaadarere useniremenena ñeearõ” jĩ sãĩbosáya. ³² Yũre ãñurõ wáari, Cõãmacũ boorí, múã pũtopũ useniremenena jeagũdacu. Toopũ yeerisãgũdacu. ³³ Cõãmacũ ãñurõ niirecutirere ticogú múã niipetira-menena niĩarõ. Teerora tiáro.

16

Roma macãrãpũre ãñuduticorigue

† 15:12 Isaías 11.10. ‡ 15:21 Isaías 52.15.

1 Sícō Jesuré padeogó múã p̄top̄ wáago tiiyo. Coo wāmec̄tiyo Febe. Cencrea macārã Jesuré padeorí p̄na macārãrē tiápura menamacō niiyo. ² Múã Jesuré padeorá useniremena coore bocaya. Marí Jesuré padeoráre añurō bocaro booa. Coo paure tiápucō. Ȳc̄c̄rē tiápuyo. Teero tiirã, coore apeyenó dusarí, ticowa.

³ Aquila, cū n̄mo Priscila añuārō. Ȳc̄c̄ Jesucristoyere bueri, cúãcã ȳc̄c̄ bueapuwa.

⁴ Āp̄rã ȳc̄c̄ s̄iãdugári, cúãc̄rē s̄iãr̄iquiopacari, ȳc̄c̄ tiiápuwa. Cúã teero tiiriguere ȳc̄c̄ dícu usenire ticoria; niipetira judíoa niih̄rã Jesuré padeorácã usenire ticooya.

⁵ Jesuré padeorí p̄na macārã cúãya wiip̄ neārãcã añuārō.

Āp̄i ȳc̄c̄ maĩgú Epeneto añuārō. Cūãrã Asia ditap̄re āp̄rã suguero Cristore padeosugúrigu niĩ.

⁶ Mariácã añuārō. Múãrē tiápugo bayiró padebosaayigo.

⁷ Yáa wedera Andrónico, Junias añuārō. Cúãcã ȳc̄c̄mena peresuwiip̄ niiwã. Cúã ȳc̄c̄ suguero Cristore padeoríra niiwã. Jesús cúãyere wededutiḡ beserira cúãrē “añurã niĩya” j̄iãyira.

⁸ Marí Ōp̄rē padeogú ȳc̄c̄ maĩgú Ampliato añuārō.

⁹ Urbano marímena Cristoye quetire wedegú añuārō. Teero biiri ȳc̄c̄ maĩgú Estaquis añuārō.

¹⁰ Apeles añuārō. Cūã Cristore añurō padeogú niĩ. Niipetire cūã tiirere ñnarã, “Jesuré añurō padeogú niĩ” j̄i ññaãya.

Aristóbuloya wii macārãcã añuārō.

¹¹ Yáa wedeḡ Herodión añuārō.

Teero biiri Narcisoya wii macārã marí Ōp̄rē padeorá añuārō.

¹² Trifena, Trifosa marí Ōp̄yere bayiró paderá añuārō.

Ūsã maĩḡ Pérsida marí Ōp̄ye maquērē bayiró peti padegó añuārō.

¹³ Rufo añuārō. Niipetira cúãrē “marí Ōp̄rē añurō padeoí” j̄iĩya. Cūã pacocã añuārō. Coore ȳc̄c̄ pacore tiiróbiro ññaã.

¹⁴ Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, āp̄rã Jesuré padeorá cúãmena niirã añuārō.

¹⁵ Filólogo, Julia, Nereo, teero biiri cūã bayio, Olimpas, niipetira Jesuré padeorá cúã p̄top̄ niirã añuārō.

¹⁶ Múã cãmerí maĩrémena añudutiya.

Niipetira Cristore padeoré p̄narí macārã múãrē añuduticoya.

¹⁷ Yáa wedera, múã padeorére ññorãnorē, múãrē batanucãjeari tiibuyéranorē ññamasíña. Cúã múãrē buerigue maquērē buericua. Teero tiirã, cúãnorē tuoríjãwa.

¹⁸ Cúãno marí Ōp̄ Cristo booró tiirã mee tiicúa; cúã boorépe tiirã niicua. Cúã añurō wedesemeniremena diamacú wedesera tiiróbiro wedesecua. Bayiró peti añurō tuomasíbayiherare j̄i ditorem̄na padeorí tiijãcua.

¹⁹ Múãpeja añurō Jesús booró tiirã tiáyiro. Niipetira múãrē teero j̄iĩya. Teero tiigú, múãmena bayiró useniã. Múãrē añurépere tiimasíri boosã; ññarépere tiimasíri booría. ²⁰ Múã añurépere tiimasíri, péerogã siro Cõãmacũ añurō niirecatirere ticogú múãrē Satanárē docacũmubosari tiigúdaqui. Jesucristo marí Ōp̄ múãrē añuré ticoaro.

²¹ Timoteo ȳc̄c̄mena Jesuyé quetire wedegú múãrē añuduticoi. Yáa wedera Lucio, Jasón, Sosípater cúãcã múãrē añuduticoya.

²² Ȳc̄c̄ marí Ōp̄rē padeogú atip̄rē Pablora jóabosagu múãrē añudutia. Ȳc̄c̄ wāmec̄tia Tercio.

²³ Gayo múãrē añuduticoi. Jesuré padeorí p̄na macārã cúãya wiip̄ neārucuya. Ȳc̄c̄ Pablo tiiwipú cãniã. Erasto atimacã macārã paderáre wapatícoteḡ añuduticoi. Teero biiri āp̄i Jesuré padeogú Cuarto añuduticoi.

²⁴ Jesucristo marĩ Õpũ múã niipetirare ãñuré ticoaro. Teerora tiiáro.

Pablo Ɂseniremena jóayaponorigue

²⁵ Marĩ Cõãmacũrẽ “ãñunetõjõãĩ” jĩãda. YɁɁ cãũye quetire ãñurére bueri, teero biiri yɁɁ Jesucristo marĩrẽ tiibosáriguere wederi, cãũ múãrẽ nemorõ padeorí tiimasĩqui. YɁɁ wederé maquẽrẽ too sũguero macãrãpɁ tɁomasĩriyira; yoari masĩña manirigue niiriro niiwã. ²⁶ Atitópere Cõãmacũ cãũyara profetaye jóariguemena niipetire põnarĩ macãrãrẽ masĩrĩ tiiquí. Cõãmacũ catirucugɁ cãũ netõnére quetire wededutiquí, basocá cãũrẽ padeoáro jĩgũ, teero biiri cãũ boorépe tiiáro jĩgũ.

²⁷ Cõãmacũ sĩcũrã niigú niipetirere masĩpetigure “ãñunetõjõãĩ” jĩãda. Jesucristo tiiápuromena Cõãmacũ niirecutirere wãcũrã, teerora jĩrucujããda. Teerora jĩãda.

Nocõrõrã jóaa.

CORINTO MACĀRĀRĒ Pablo jóasugueripũ

Āñuduticorigue

¹ Yũũ Pablo Cõamacũ booró cũũ beserigũ niiã Jesucristoyere wededutigũ. Sóstenes marĩya wedegũmena ² múã Cõamacũrẽ padeoráre Corintopũ niirãrẽ ãñudutia. Múã Jesuré padeoráre Cõamacũ beserigũ niĩwĩ, cũũ põna niĩãrõ jĩĩgũ. Niipetiro macãrãrẽ marĩ Ōpũ Jesuré padeoráre beserigũ niĩwĩ. Jesucristo niipetira cũũrẽ padeorã Ōpũ niĩ. Cũũcã marĩ Ōpũ niĩ.

³ Cõamacũ marĩ Pacũ, Jesucristo marĩ Ōpũ múãrẽ ãñuré ticoaro; ãñurõ niirecutiri tiiáro.

Cõamacũ Cristomena ãñuré tioré

⁴ Múã Jesuré padeorã niirĩ, Cõamacũ múãrẽ ãñuré ticorigũ niĩwĩ. Cũũ teero tiirere ãñagũ, cũũrẽ usenire ticorucua. ⁵ Múã Jesucristomena niirĩ, Cõamacũ múãrẽ cũũye niipetire ãñurére ticorigũ niĩwĩ. Teeré ticogũ, múãrẽ cũũyere ãñurõ masĩrĩ tiirigũ niĩwĩ. Āpẽãrẽ múã cũũye quetire ãñurõ wederi tiirigũ niĩwĩ. ⁶ “Cristo ãñurõ tiigũdaqui” jĩĩrigue, múã padeorĩ, diamacũ wáawũ. ⁷ Teero tiirã, múã marĩ Ōpũ Jesucristo putuaatiadarere yueri, Cõamacũ ãñuré tiimasĩrere tioré dusaría. ⁸ Cũũ múãrẽ padeorucũjãrĩ tiigũdaqui, tée atibúreco* petiripũ. Teero tiirã, marĩ Ōpũ Jesucristo putuaatiri, wapa cũohera niĩadacu. ⁹ Cõamacũ cũũ jĩĩrere diamacũ tiigũ niĩ. Cũũrã múãrẽ beserigũ niĩwĩ, cũũ macũ Jesucristo marĩ Ōpũmena siccãrõména ãñurõ niidutigũ.

Siquẽrã batarĩjãña

¹⁰ Yáa wedera, marĩ Ōpũ Jesucristo wãmemena múãrẽ ateré jĩĩã: Múã siccãrĩbĩro wãcũ, useniremena cãmerĩ wedeseya. Siquẽrã batarĩjãña. Siccãrõména wãcũ tũgueña, niirecutiya. ¹¹ Yũũre Cloé wãmecutigoya wii macãrã múã cãmerĩ ãñadũgaherere wedewa. ¹² “Basocã merẽã dícu wãcũrã tiiĩya”, jĩĩwã. Siccũ “yũũ Pablomena niiã” jĩĩãyigũ. Āpĩ “yũũ Apolomena”, ãpĩ “yũũ Pedromena”, ãpĩ “yũũ Cristomena niiã” jĩĩãyira. ¹³ Teero jĩĩrijãrõ booa. Marĩ Cristore padeorã niĩjĩrã, sicapõna macãrã niiã. ¿Yũũ Pablo múãrẽ curusapũ diabolari? Diabolariwũ. Múãrẽ wãmeõtira, ¿Pablo wãmemena wãmeõtiri? Wãmeõtiriĩya. ¹⁴ Cõamacũrẽ usenire tiorémene ateré jĩĩmasĩã: Yũũ múãrẽ wãmeõtiriwũ. Crispo, Gayo dícuere wãmeõtiwũ. ¹⁵ Teero tiirã, siccũno “Pablo wãmemena wãmeõtiorigũ niiã” jĩĩmasĩriqui. ¹⁶ Abenaquẽ, Estéfanyaya wii macãrãcãrẽ wãmeõtiwũ. Yũũ wãcũãtã, ãpẽãrẽ yũũ wãmeõtinemoriwũ. ¹⁷ Cristo yũũre wãmeõtitudigũ cũũririgũ niĩwĩ. Basocãre netõnére quetipere yũũre wededutigũ cũũririgũ niĩwĩ. Teeré yũũre cũũgũ, masĩrĩ basoca wedeserobiro wedesedutiririgũ niĩwĩ. Yũũ masĩrĩ basocabiro wedeseatã, yũũre tũorã ateré jĩĩbojĩya: “Pablo ãñurõ wedesemasĩqui”, jĩĩbojĩya. Tee dícuere wãcũrã, Cristo cúãrẽ curusapũ diabolariquepere tũomasĩribojĩya.

Cõamacũ tutuarere, cũũ masĩrere Cristomena masĩnoã

¹⁸ Cristo curusapũ marĩrẽ diabolarique quetire marĩ wederi, pecamepũ wáaadara “teero jĩĩãmajãrã tiiĩya” jĩĩ wãcũcua. Marĩ cũũ netõnénorirapereja tee queti Cõamacũ tutuarere ãñoã. ¹⁹ Cõamacũye queti jóaripũpũ teeré biiro jóanoã: Cõamacũ jĩĩwĩ:

“Atibúreco macãrã masĩrĩ basoca cúã masĩrere búri niiré putuári tiigũda; cúã tũomasĩrere ãmajãgũda”,†

* 1:8 “Atibúreco” pecasãyemena: “este mundo” jĩĩdũgaro tia. † 1:19 Isaías 29.14.

jĩ jóanoã.

²⁰ ¿Deero p̄tuáí “masĩpetijãã” jĩrã, teero biiri buerí basoca, teero biiri sũcã atibáreco maquẽrẽ wedesemenirãcã? Cõãmacũ atibáreco maquẽ cúã “t̄omasĩã” jĩrẽre bári niirẽ p̄tuári tiiquí. ²¹ Cõãmacũ masĩgũ niijĩgũ, atibáreco macãrã cúã masĩrémena cũrẽ masĩrĩ booríyigũ. Netõnére quetire wederémenape tee quetire padeorãre netõnédugayigũ. Cũrẽ padeohérapere tee quetire wederé bári niirẽ baucú.

²² Judíoa “Cõãmacũ tutuaromena tiiẽñorĩ ñ̄atoarapũ, múã wederere padeoáda” jĩĩya. Griegoa atibáreco maquẽ masĩrere ãmaãya. ²³ Ƴsãpeja Cristo curusapũ diarigũye quetire wedea. Judíoa teeré t̄orã, ñ̄añarõ jĩrõbiro t̄ugueñaya. Griegoacã tee quetire t̄orã, “teero jĩãmajãrã tiiíya” jĩĩya. ²⁴ Marĩ Cõãmacũ beserirapeja, judíoa, griegoa, Jesucristoye quetire t̄orã, Cõãmacũ tutuarere, cũ masĩnetõjõãrere t̄omasĩã. ²⁵ Atibáreco macãrã Cõãmacũ masĩrere bári niirẽ wãcũũya. Niiria. Cõãmacũ masĩrépe basocã masĩré nemorõ niã. Apeyerẽja, Cõãmacũrẽ tutuhegũ tiirõbiro ñ̄añaya. Niiria. Cũ tutuarepe basocã tutuare nemorõ tutuanemore niã.

²⁶ Yãa wedera, múã too sũgueropũ niiriguere wãcũña. Cõãmacũ múãrẽ beseri, p̄arãgã atibáreco maquẽrẽ masĩrĩ basoca niiwũ. P̄arãgã dutirá niiwũ. P̄arãgã õpãrãya wedera niiwũ. ²⁷ Cõãmacũ biiro tiiyĩgũ: Cũ atibáreco maquẽ masĩrĩ basocare bobodutĩgũ, cúã “t̄omasĩhẽrã niíya” jĩrãrẽ beseyigũ. Dutirãre boboro wãadutĩgũ, dutirẽ c̄ohérare beseyigũ. ²⁸ Cõãmacũ basocãre besegũ, bári niirãrẽ, ãpẽrã doonórãrẽ, wapamanĩrãrẽ beseyigũ. Cũ teero tiigũ, p̄atĩ macãrã bári niirã p̄tuáaro jĩgũ, teero tiiyĩgũ. ²⁹ Teero tiirã, marĩ Cõãmacũ ñ̄ñacoropũ jeari, s̄icũ “yũ ãpẽrã nemorõ niiwũ” jĩmasĩriqui. ³⁰ Cõãmacũ basiro múãrẽ Jesucristomena s̄icãrĩ niirĩ tiiyĩgũ. Cristomenarã marĩ masĩré c̄oa. Cũmenarã Cõãmacũ marĩrẽ “cũã ãñurãrã niíya” jĩ ñ̄ñaqũ. Marĩrẽ cũ põna niirĩ tiirĩgũ niiwĩ. Teero biiri marĩrẽ netõnéri tiirĩgũ niiwĩ. ³¹ Teero tiirã, Cõãmacũye queti jóaripũ jĩrẽmena p̄tuáa. Biiro jóanoã: “Yũja ãñunetõjõãgũ niã; biiro tiigũno niã” jĩduagagũno jĩrijãrõ booa. Biirope jĩrõ booa: ‘Marĩ Ƴpũ ãñunetõjõãgũ niĩ; biiro tiirĩgũ niiwĩ’ jĩrõ booa”, ‡ jĩ jóanoã.

2

Cristo curusapũ diarigue queti

¹ Yãa wedera, yũ múã p̄topũ Cõãmacũye quetire wedegũ jeagũ, biiro tiiwũ: T̄omasĩrõrã wedewũ. Wisióre wãmemena, atibáreco macãrãye masĩrémena wederiwũ. ² Yũ múã p̄topũ niigũ, “Jesucristoye queti, cũ curusapũ diarigue dícare wedegũda” jĩ wãcũwũ. ³ Múãrẽ wedegũ, tutuhegũ niiwũ. Bayiró cuigũ, ñ̄apõpiremena niiwũ. ⁴ Yũ múãrẽ padeorĩ boogũ, atibáreco macãrãye masĩrémena wedeseriwũ. Teero wedeserono tiigũ, yũ wedeseri, Cõãmacũ cũ Espiritumena cũ tutuarere ãñorĩgũ niiwĩ. ⁵ Teero tiigũ, atibáreco macãrãye masĩrémena múãrẽ padeorĩ tiiriwũ. Cõãmacũ cũ tutuaromenape múãrẽ padeorĩ tiirĩgũ niiwĩ.

Cõãmacũ masĩrére Espiritu Santomena t̄omasĩã

⁶ Teero niipacari, Jesurẽ ãñurõ padeorãpũre masĩrére wedea. Tee masĩré atibáreco macãrãye masĩré mee niã; cũãrẽ dutirãye masĩré mee niã. Cũã máata petiãdacua. ⁷ Ƴsãpe wedera, Cõãmacũye masĩrére wedea. Cũ masĩré too sũguero macãrãpũ masĩña manĩrĩguere wedea. Atibáreco tiiãdari sũguero, Cõãmacũ tee yayiõrere “biiro tiigũda” jĩ wãcũtoayigũ. Marĩrẽ netõnéãdarere, marĩrẽ ãmũãsepũ ãñurõ tiiãdarere wãcũyetoayigũ. ⁸ S̄icũno atibáreco macãrã dutigũ teerẽ t̄omasĩriyigũ. T̄omasĩrã doca, marĩ Ƴpũ ãñunetõjõãgũrẽ curusapũ s̄ĩarĩbojĩya. ⁹ Cõãmacũye queti jóaripũpũ teero jóanoã: Cõãmacũ cũrẽ maĩrãrẽ ãñurẽ quẽnoyũeyigũ.

‡ 1:31 Jeremías 9.24.

Sĩcãno ññaririguere, cũũ t̃uoririguere, cũũ wãcũririguere quẽnoyúeyigu,*
jĩ jóanoã. ¹⁰ Tee añurẽ marĩ masĩririguere Cõãmacũ Espĩritu Santomena marĩrẽ masĩrĩ tiii.
Espĩritu Santo niipetire wisiónetõnucãrere, Cõãmacũ tiiádarere masĩpetijãĩ.

¹¹ Marĩ ãpĩ cũũ wãcũrẽre masĩria. Cũũ s̃icũrã cũũ wãcũrẽre masĩqui. Tee tiiróbiro
sĩcãno Cõãmacũ wãcũrẽre masĩriqui; Espĩritu Santo dícu cũũ wãcũrẽre masĩ. ¹² Atibáreco
macãrã wãcũrẽmena Cõãmacũ marĩrẽ ticoriguere t̃uomasĩria. Espĩritu Santo Cõãmacũ
marĩrẽ ticodiocorigũ wãcũrẽ ticorẽmenape t̃uomasĩã. ¹³ Ûsã teerẽ wedesera, Espĩritu
Santo “biiro bueya” jĩrẽmena wedesea. Ûsã basiro masĩrẽmena wedeseria. Espĩritu Santo
buedutirobirora cũũrẽ c̃uorãre buea.

¹⁴ Espĩritu Santore c̃uohẽgũpeja Espĩritu Santo buerẽre boorĩqui. “Teero jĩãmajãrã
tiiiya”, jĩĩqui. Espĩritu Santo tiiápuremena dícu Cõãmacũyere t̃uomasĩnoã; “¿diamacũrã
nii?” jĩĩ besemasĩnoã. Teero tiigũ, Espĩritu Santore c̃uohẽgũ cũũ buerẽre t̃uomasĩriqui.

¹⁵ Espĩritu Santore c̃uogũpeja niipetire Cõãmacũyere t̃uomasĩqui; “¿diamacũrã nii?” jĩĩ
besemasĩqui. Cũũrẽna Espĩritu Santore c̃uohẽgũpe t̃uomasĩriqui; “¿diamacũrã tiigãri cũũ?”
jĩĩ besemasĩriqui. ¹⁶ Cõãmacũye queti jóaripũp̃ũ teero jóanoã:

Sĩcãnopera marĩ Õpũ wãcũrẽre masĩriqui.

Sĩcãnopera Cõãmacũrẽ “aterẽ biiro tiiyã” jĩĩ dutimasĩriqui,†

jĩĩ jóanoã. Marĩpe Cristo wãcũrẽre t̃uomasĩã.

3

Cõãmacũrẽ padecoteraye maquẽ

¹ Yãa wedera, múãrẽ Jesurẽ añurõ padeorãp̃ũre tiiróbiro wedemasĩriwũ. Atibáreco
macãrãrẽ tiiróbiro wedewũ. Cristoyere wĩmarãrẽ wedegũbiro wedewũ. ² Múãrẽ
wĩmarãbiro wisiónheregãrẽ wedewũ. Múã wisiónrere t̃uomasĩhẽrã niuwã ména. S̃icũ wĩmagũ
õpẽã ùpũgãrẽ yaarẽ ecaróno tiirã, õpẽcõre t̃ĩãcua. Teerora múãrẽ tiiwã. Teerora yũũ
mecũtigãrẽ wisiónrere wederi, t̃uoribocu. ³ Múã atibáreco macãrãbiro niicu ména. Múã
cãmerĩ ugora, cãmerĩ ñnadugahera atibáreco macãrãbiro niicu; cũã booró tiidugãrabi
tiicũ. ⁴ Múã s̃iquẽrã biiro wedesea: “Yũũ Pablomena niiã”, ãpẽrã “yũũ Apolomena niiã”
jĩĩã. Teero jĩĩrã, atibáreco macãrãbiro wedesera tia.

⁵ ¿Noã niiĩ Apolos? ¿Noã niiĩ yũũ? Ûsã Cõãmacũrẽ padecoteri basoca niiã. Ûsã
wederiguemena múã marĩ Õpũrẽ padeowũ. Ûsãcõrõ Cõãmacũ tiidutĩrere tiiwã. ⁶ Yũũ
sicato otegũ tiiróbiro múãrẽ wedenucãwã. Apolos yũũ oteriguere oco píogũ tiiróbiro múãrẽ
buenemoyigu. Cõãmacũpe teerẽ b̃ucũãri tiiquí. ⁷ Oterẽ otegũ, oco píogũ ɱp̃tĩ macãrã
mee niiĩya; Cõãmacũpeja ɱp̃tĩ macũ niiqui. Cũũrã ùsã oteriguere b̃ucũãri tiigũ tiiróbiro
basocãre padeonemórĩ tiiquí. ⁸ Oterĩ basoca, oco píori basoca s̃icãrĩbĩro niiĩya. Cõãmacũ
cũãrẽ cũã paderiguecõrõ wapatĩgũdaqui. ⁹ Ûsã Cõãmacũrẽ padecoteri basoca s̃icãrõména
padea. Múã cũũye oterẽ c̃uorĩ dita tiiróbiro niiã.

Teero biiri múã sicawĩ Cõãmacũ tiinucãri wii tiiróbiro niiã. ¹⁰ Cõãmacũ yũũre buemasĩre
ticorẽmena wii nucõmenígũ tiiróbiro múãrẽ añurõ buenucãwã. ãpĩ múãrẽ buenemogũ, wi-
irẽ tiinemómũãgũ tiiróbiro tiigũ tiii. Wiirẽ padeapura añurõ tiiró booa. ¹¹ Botarĩ nucõãri
siro, ãpĩ nucõquẽnõmasĩriqui. Jesucristo botarĩ nucõrĩgue tiiróbiro niiĩ. ¹² Jesucristoyere
añurõ diamacũ buerã oro, plata, apeyẽ ùtãperi wapapacãremena wii tiinemómũãrã
tiiróbiro tiicũã. ãpẽrã merẽã buerãpe yucũ páaremena, táamena, muĩmena tiinemómũãrã
tiiróbiro tiicũã. ¹³ Atibáreco petirĩ, pecame atiadacu. Tii pecamerã niipetira basocã
tiiriguere baurocã ãñoãdacu. Cõãmacũ basocã tiiriguere jũũrĩ ññagũ, besegũ tiiróbiro bese,
wapatĩgũdaqui. ¹⁴ S̃icũ añurõ tiigũ, wii wapapacãremena tiinemómũãgũ tiiróbiro niiqui.
Cũũ paderigue jũũricu. Netõãri siro, wapatĩnogũdaqui. ¹⁵ ãpĩ cũũ paderigue jũũãdacu.

* 2:9 Isaías 64.4. † 2:16 Isaías 40.13.

Teero wáari, niipetire cūū tiirígue ditipetijõããdacu. Cūū sícūrã pecamerẽ dutiwitíwarigu tiiróbiro netõgúdaqui.

¹⁶ ¿Múã masĩrii? Múã Cõãmacūwii tiiróbiro niiã. Espíritu Santo múãpũre niĩ. ¹⁷ Sícū Cõãmacūwiire ñañorĩ, Cõãmacū basirora cūūya wiire ñañõãrigure ñañarõ tiigúdaqui. Cõãmacūwii ãñunetõjõãri wii niiã. Múãrã tiwii nijãrã tiia.

¹⁸ Wisirijãña. Sícū biiro wãcūboqui: “Yuu atibúreco macãrãye masĩré masĩpetijãã”, jĩ wãcūboqui. Teero wãcūgũno masĩhẽgũbiro nijããrõ. Cūū teero niirĩ, Cõãmacū cūūrẽ ãñurõ masĩgũ putuári tiigúdaqui. ¹⁹ Atibúreco macãrãye masĩré Cõãmacū ññacoropũre teero jĩãmajãre niiã. Cõãmacūye queti jóaripũpũ teero jóanoã: “Cõãmacū atibúreco macãrãrẽ cúã tiiditómeniremena ñañarõ putuári tiiqui”,* jĩ jóanoã. ²⁰ Aperopũre Cõãmacūye queti jóaripũpũre ate jóanemonoã: “Marĩ Õpũ ateré masĩqui: Masĩrí basoca wãcūré búri niire niiã”,† jĩ jóanoã.

²¹ Teero tiirã, “ñimena niiã; cūū biiro tiigú niĩ” jĩ wãcūrijãrõ booa. Cõãmacū múãrẽ ãñurõ wáari boogú, niipetirere, niipetirare tiiapudutigu ticocoyigu. ²² Yuu Pablo, Apolos, Pedro, ãsã múãrẽ tiiapura niiã. Atibúreco maquẽ, catiré, diaadare, atitó maquẽ, too síro maquẽ múãrẽ tiiapura niiã. Niipetire múãye niiã. ²³ Múãpe Cristomena niiã. Cristope Cõãmacūmena niĩ.

4

Cristoye quetire wederã paderigũ

¹ Múã ãsãrẽ biiro wãcūrõ booa: “Cristore padecoteri basoca niĩya; Cõãmacūye quetire too sũguero macãrãpũ masĩña maniríguere wedecotera niĩya”, jĩ wãcūrõ booa. ² Wedecotegũno cūūrẽ dutiarirocõrõ diamacú tiiró booa. Teero tiirã, ãpẽrã cūūrẽ padeoádacua. ³ Múã yuu paderere beseri, péerogã wãcūpatiria. Queti beserĩ basoca beseri, wãcūpatiria. Yuu basiro yuu tiirere beseria. ⁴ Yuu paderere wãcūgũ, “ñañarõ tiiatũ” jĩ wãcūria. Teero wãcūripacũ, “ãñurõ paderucua” jĩ besemasĩriga; marĩ Õpũ dícu yuu tiirere besequi. ⁵ Teero tiirã, ãpẽrã tiirere besesũguerijãña. Marĩ Õpũrẽ yueya. Cūū putuaatigu, niipetire basocã masĩña manimíriguere bauanẽgúdaqui. ãpẽrã apeyenó tiirã wáari, cúã wãcūwarere masĩña maniã. Cõãmacū teecãrẽ baurocã bauanẽgúdaqui. Tiibũreco niirĩ, Cõãmacū niipetirare cúã tiirígue põõtẽõrõ ãñurẽ ticogũdaqui.

⁶ Yáa wedera, teerẽ wedegũ, múãrẽ ãñurere boosãgũ wedea. Teero tiigú, Apolos, yuu ãsãye maquẽmena múãrẽ queorẽ ticoawũ. Múã Cõãmacūye queti jóaripũ jĩrõbirora queoró tiiaró jĩgũ, tee queorere ticoawũ. Teemena múã ateré jĩnemoribocu: “Ûsãrẽ buegũpe múãrẽ buegũ nemorõ ãñurõ buenemoĩ”, jĩribocu sãa. ⁷ Múã ãpẽrã nemorõ ãñurã niiria; masĩnetõñcãrã niiria. Niipetire múã cuorẽ Cõãmacū ticorigue dícu niiã. Cūū ticorigue niipacari, ¿deero tiirã múã basiro buarĩra tiiróbiro tũgueñaĩ?

⁸ Múã niipetire cuorãbiro tũgueñacu. Teero biiri Cõãmacū tiimasĩre ticorere cuopetirãbiro tũgueñacu. Õpãrãbiro tũgueñarã, ãsãrẽ booria. Múã õpãrã niirĩ, nemorõ ãñuniãdacu ãsãrẽ. Múã diamacúrã õpãrã niiatã, ãsãcã múãmena dutiapubocu. ⁹ Yuu biiro tũgueñaã: “Ûsã sãcõããdarãbiro niirã tiia”, jĩ tũgueñaã. Sãcõãnoãdara watoapũ Cõãmacū ãsãrẽ Jesús cūũyere wededutigu beserirare niituropũ cūũrirãbiro tũgueñaã. Atibúreco macãrã, ãmũãse macãrã ãsãrẽ ññanucũcua, “deero wãaadari” jĩrã. ¹⁰ Ûsã Cristoye dícuere wederẽ wapa basocã ãsãrẽ biiro wãcūcua: “Tũomasĩhẽrã, tutuhera, búri niirã niĩya”, jĩ wãcūmicua. Múã basiro dícu biiro wãcūcu: “Ûsãcã Cristomena niijĩrã, tũomasĩpetira, tutuara, quioniremena ññanorã niiã”, jĩ tũgueñamicu. ¹¹ Sicatopũra ãsã ñañarõ netõñcãwũ. Atitócãrẽ teerora yapacutijãã. Juabóara niiã; oco sãnidugãra niiã; suti cuohera niiã. Basocã ãsãrẽ ñañarõ páaapeya. Ûsãya wii peti maniã. ¹² Ûsã

* 3:19 Job 5.13. † 3:20 Salmo 94.11.

boorénorẽ sãĩãdara, ùsã basiro bayiró padea. Basocá ùsãrẽ ñañarõ wedeseri, cúãrẽ ùsãpe “añurõ wáaaro” jĩĩ sãĩbosáa. Ùsãrẽ ñañarõ tiirí, teero tũgueñajãã. ¹³ Basocá ùsãrẽ ñañarõ wedepatiri, cúãrẽ añurõmena quẽnoã. Atibúreco maquẽ cúã cõãré tiiróbiro, cúã boohérebro ùsãrẽ ññããya. Sicatorpũra doonãcãrira teerora doorucújãya.

¹⁴ Múãrẽ bobodutígu mee jóaa; múãrẽ maĩgú, yũũ põnabiro diamacú wãcũrĩ boogú wedea. ¹⁵ Múã pau diez mil Cristoye quetire bueráre cõomasĩã. Teero pau cõopacári, sĩcãrã niĩĩ múãrẽ wedesũguerigu. Yũũrá niĩã “Jesucristo basocáre netõnégũ atirigu niĩwĩ” jĩĩré quetire wedesũguegu. Múã tee quetire tũorá, cúãrẽ padeonãcãwũ. Teero tiigú, yũũ múã pacũbiro niĩã. ¹⁶ Teero tiigú, múãrẽ biiro tiirí boogá: Yũũ tiirécãtirere ññacũ, tiinũnũseyã. ¹⁷ Yũũ teeré boosãgũ, Timoteore múã pũtopũ ticocogu tiia. Cũãrẽ maĩã. Cũũ yũũ macũbiro niigú niĩĩ. Marĩ Õpũyere diamacú tiirucú. Yũũ Cristore padeogú tiirécãtirere cúã múãrẽ wedegũdaqui. Yũũ niipetiropũ niipetira Jesuré padeoré põnarĩ macãrãrẽ wederénocãrẽ wedegũdaqui.

¹⁸ Siquẽrã múã menamacãrã biiro wãcũcua: “Ùsã Pablo nemorõ Cõãmacũyere tũomasĩã. Teero tiigú, cuigu, atiriqui” jĩĩ wãcũmicua. ¹⁹ Yũũpe “Cõãmacũ boorí, máata múã pũtopũ wáagũda” jĩĩ wãcũã. Toopú wáagu, teero wedesera wederere masĩgũda. Tee dícare masĩricu. “¿Diamacũrã Cõãmacũ tutuaremena cúũyere tiirãra tiĩi cúã?” jĩĩ masĩgũda. ²⁰ Cõãmacũ dutiré marĩpũre jeari, marĩ wedeseremena díca teeré ññoríã; cúũ tutuaremenape ññonóã. ²¹ ¿Ñeerẽ tiirí boogári múã? ¿Yũũ múã pũtopũ wáagu, pacũ cúũ põnarẽ ñañarõ tiiróbirora múãrẽ ñañarõ tiirí boogárite? ¿Maĩrémenapere wederi boogárite?

5

Ñañaré tiigũre cõãdutire

¹ Múãmena niirã cúã tiiré queti ãnopú jeatoaa. Biiro tũonóã: Sĩcũ múã menamacũ cúũ pacũ dúuturigore ñema, nũmocũtiayigu. Biiro tiirénorẽ Cõãmacũrẽ padeohéracã “teero tiiríjãña; bayiró ñañaré niĩã” jĩĩcua. ² ¿“Ãpẽrã nemorõ niinetõnãcãã” jĩĩgari múã ména? Wãcũpatirono tiirã, múã wãcũpatiriayiro. Wãcũpatirapeja, cúãrẽ cõãbojĩyu; múãmena neãdutiiribojĩyu. ³ Yũũ ãnopú niipacũ, yũũ wãcũrẽmena múã pũtopũ niigũbiro tũgueñãã. Teero tiigú, yũũ wãcũrẽpũre teero ñañaré tiigũre “cõãrõ booa” jĩĩtoaa. ⁴ Múã neãrĩ, yũũcã yũũ wãcũrẽpũ múã pũtopũ niipugũda. Marĩ Õpũ Jesús tutuarecã múãmena niĩãdacu. ⁵ Múã teero neãrã, cúãrẽ cõãjãña. Wãtĩrẽ wiyayá, cúãya õpũũrẽ ñañarõ netõrĩ tiiaro jĩĩrã. Teero ñañarõ netõgũ, duubóqui. Cũũ teeré duurí, marĩ Õpũ Jesús pũtuaatigu, cúũ yeeripũnarẽ netõnégũdaqui.

⁶ Teero tiirã, “ùsãpe ãpẽrã nemorõ niinetõnãcãã” jĩĩrijãña. Múã ateré masĩã: Pã tiirã pũuaro jĩĩrã, pã pũuri tiirere wúocua. Cúã péerogã wúoari siro, tee niipetiropũ sesajõãcu. Teerora basocá ñañaré tiirere pẽnicúa. ⁷ Teero tiirã, pẽnirĩ jĩĩrã, ñañaré tiigũre cõãjãña. Múã teero tiirã, añurã pũtũãadacu. Judíoa Pascua bosebũrecore pã pũuremena wúoya maniré dícare yaacua. Wúoya maniré tiiróbiro niirã niĩã múã. Cristo basirora marĩ ñañaré tiirere cõãgũ, sããnórigu niĩwĩ marĩye wapa. Cũãrã Pascua niirĩ, oveja cúã sããnórighũbiro niĩĩ. ⁸ Teero tiirã, pã pũuri tiirere cõãrãbiro ñañaré tiirere duuáda. Pã pũuri tiirere wúoya manirẽbiro niĩãda. Teero tiirã, añurẽ tiidũgãra, tiiditóre manirõ Cristo marĩrẽ tiibosãriguere ùseniremena tiĩãda.

⁹ Yũũ too suguero jóaripũpũ biiro jóawũ: “Ñeeapesodeaatiramena bapacãtirijãña”, jĩĩ jóawũ. ¹⁰ Yũũ teero jóagũ, “atibúreco macãrã ñañaré tiirãmena wedeserijãña” jĩĩgũ mee tiiwá. Múã “ñeeapesodeaatiramena, ugoepiramena, yaarí basocamena, weerirare padeorãmena wedeseria” jĩĩrãpeja, atibúrecore cõãwitiwabojĩyu. ¹¹ Yũũ biirope jĩĩdũgagu tiiwá: “Sĩcũ ‘Jesuré padeóã’ jĩĩpacũ, ñeeapesodeaatigu niirĩ, cúãmena bapacãtirijãña. Teero biiri ugoepigũmena, weerirare padeogũmena, quetipígũmena, cũmurépigũmena,

yaarépigumena bapacutirijãña. Cũñomena sîcãrño yaarijãña”, jĩwũ. ¹²⁻¹³ Yũ Jesuré padeohérare beseria. Cõamacũ basiro cúãrẽ bese, diamacũrã wapa tiigúdaqui. Múãmena niirãpere besero booa. Teero tiirã, Cõamacũye queti jóaripũ jĩrõbirora tiiyã: Múã watoapu ñañaré tiigãre cõãjãña.

6

Jesuré padeorã câmerĩ wedesãre

¹ Múã Jesuré padeorã câmerĩ wedesãrã tiáyiro. Sîcũ ãpĩrẽ ñañaré tiájĩyi. Teero tiári siro, ¿deero tiirã Jesuré padeohérare queti beserĩ basocare quẽnodutĩ? ¿Deero tiirã Jesuré padeorãpere sũocó, quẽnodutĩrii? ² ¿Ateré múã masĩriite? Atibúreco petiári siro, Cõamacũrẽ padeorã atibúreco macãrãrẽ beseadacua. Múã atibúreco macãrãrẽ beseadara niipacara, ¿deero tiirã teegãrẽ múã basiro quẽnomasĩrii? ³ ¿Atecãrẽ masĩriite? Atibúreco petiári siro, marĩ ángleare beseadacu. Cúãrẽ beseadara niijĩrã, múãrẽ wáarepere nemorõ quẽnomasĩrõ booa. ⁴ Múã câmerĩ wedesãrã, ¿deero tiirã Jesuré padeohégure múã quioníremena ññahégũrẽ quẽnodutĩ? ⁵ Múãrẽ bobaáro jĩgũ, teero jĩã. Múã câmerĩ wedesãrĩ, ¿múã watoapũre sîcũ Jesuré padeogú quẽnomasĩgũno manidójãite? ⁶ Cúãrẽ besedutirono tiirã, múã Jesuré padeorã niipacara, Jesuré padeohéra pũtope quẽnodutĩra wáacu.

⁷ Múã basiro câmerĩ wedesãrã, bayirõ ñañaré tiirã tiia; múã sîcãrõména niimiãrigue petimasĩrõpejõãcu. Múãrẽ ñañaré tiirere teero tũgueñajãrĩ, nemorõ ãñubocu. Múãyere yaarĩ, teero ññajãrĩ, nemorõ ãñubocu. ⁸ Múã teero ññajãrõno tiirã, múã basirora Jesucristore padeorã múãya wederare ñañarõ tii, cúãyere yaajãcu.

⁹ ¿Ateré múã masĩriite? Ñañaré tiirã Cõamacũ Õpũ niirõpũ jearicua. Wisirijãña. Ñeeapesodeaatira, weerirare padeorã Cõamacũ Õpũ niirõpũ jearicua. Teero biiri wãmosíarira niipacara ãpẽrãména ñeeapera, ãmũã sesaro numiãmena niirãbiro tiirã, numiã sesaro ãmũãmena niirãbiro tiirã Cõamacũ Õpũ niirõpũ jearicua. ¹⁰ Yaarẽpira, ugorepira, cũmurẽpira, quetipĩra, tiiditõrepira Cõamacũ Õpũ niirõpũ jearicua. ¹¹ Tíatopũre múã sîquẽrã teerora tiirẽcutimirira niiwũ. Teero tiirĩ siro niipacari, Cõamacũ múã ñañaré tiirere coserĩgũ niiwĩ; múãrẽ cũ põna niirĩ tiirĩgũ niiwĩ. Marĩ Õpũ Jesuména, Espiritu Santomena Cõamacũ múãrẽ “ãñurãrã niijãya” jĩ ññaqui.

Múãye õpũũrĩ Cristoya õpũũmena câmeyioa

¹² Múã sîquẽrã biiro wedesecu: “Marĩ tiidũgãrere tiimasĩã”, jĩicu. Teerora niia, niirõpeja. Apetó tiiró, marĩ tiidũgãre marĩrẽ tiiapuricu. “Marĩ tiidũgãrere tiimasĩã” jĩrẽ diamacũ niipacari, marĩ tiidũgãre marĩrẽ dutirijããrõ. ¹³ Apeyé cúã wedesere diamacũ niia: “Yaaré páaga maquẽ tiirĩgue niia; páagape yaaré boocú”. Cõamacũpe tee pũarõpũre petirĩ tiigúdaqui. Apeyepé diamacũ niiria. Cõamacũ õpũũrĩrẽ tiigú, ñeeapesodeaatidari õpũũrĩrẽ tiirĩyigũ. Marĩye õpũũrĩ Jesús booró tiidãre õpũũrĩ niia. Jesupé teeõpũũrĩ Õpũ niĩ. ¹⁴ Cõamacũ Jesuré masõrigũ niiwĩ. Teerora cũ tutuaremena marĩcãrẽ masõgũdaqui.

¹⁵ ¿Ateré múã masĩriite? Múãye õpũũrĩ Cristoya õpũũmena câmeyioa. ¿Marĩ Cristoya õpũũrẽ ñeeape wapatãri basocoya õpũũmena câmeyioadari? Tiiridojãã. ¹⁶ ¿Atecãrẽ masĩriite? Ëmũ ñeeape wapatãri basocomena niigũ, cúã pũarã sicaõpũũ tiirõbiro pũtuãcua. Cõamacũye queti jóaripũpũ tee maquẽ jóanoã: “Cúã pũarã sicaõpũũ tiirõbiro pũtuãadacua”,* jĩ jóanoã. ¹⁷ Teerora sũcã sîcũ Jesucristo marĩ Õpũmena niigũ, cũ wãcũrẽmena cũmena câmeyioqui.

¹⁸ “Ãpẽrãrẽ ñeeapedũgamiga” jĩ wãcũrõno tiigú, teeré dutiwãya. Apeyé marĩ ñañaré tiirẽ marĩye õpũũrĩrẽ ñañorĩcu. Marĩ ñeeapesodeaatirape, marĩye õpũũrĩ petire ñañorã tiia.

* 6:16 Génesis 2.24.

19-20 ¿Múã masĩriite? Marĩrẽ Cõãmacũ Espĩritu Santore ticorigũ niuwĩ. Marĩye õpũũrĩ Espĩritu Santoya wiibiro niiã. Cũũ marĩmena niiĩ. Cõãmacũ wapapacáremena marĩrẽ wapatĩrigũ niuwĩ. Teero tiirã, marĩye õpũũrĩmena marĩ booró tiimasĩña maniã. Marĩye õpũũrĩ, marĩ wãcũrẽ Cõãmacũye niiã. Marĩye õpũũrĩmena añurẽ tiiáda, ãpẽrã Cõãmacũrẽ añurõ wãcũãrõ jĩrã.

7

Nũmocũtire maquẽ

¹ Mecũtĩgãrẽ múã jóaripũpũ sãĩñãriguere yũũgũda. Nũmocũtiheri, añũjãã, añurõpeja. ² Teero niipacari, nũmocũtihera noo booró ñeeapesodeaatibocua. Teero tiirã, ãmũã cúãcõrõ nũmocũtiro booa. Numiãcã cúãcõrõ manũcũtiro booa. ³ Ɛmũã cũũ nũmoména añurõ niiãrõ. Coocã cũũmena teerora niiãrõ. ⁴ Manũcũtigore cooya õpũũ dícu niiria; coo manũ booróbirora cũũmena niirõ booa. Coo manũcãrẽ cũũya õpũũ dícu niiria; cũũ nũmo booróbirora coomena niirõ booa. ⁵ Cúã biiro tiiáro: Numiõ coo manũ coomena niidũgari, yũũaro. Cũũcã coore yũũaro. Apetó tiirã, cúã biiro cãmerĩ jĩbocua: “Marĩ tiirucũrobiro tiirĩjããda ména; Cõãmacũpere súbuseada”, jĩ wedesebocua. Cúã “noquẽ bũrecori súbuseada” jĩ quẽnoãri siro, súbusecua. Súbuseari siro, too sũguero niirecũtiaribirora manũmena, nũmoména niiãrõ. Teero tihéri, cúã wãcũtutuheri, Satanás ñañarẽ tiidutĩboqui. Æpẽrãména noo booró ñeeaperi tiibóqui.

⁶ Yũũ mũãrẽ teerẽ dutirẽbiro jĩĩgũ mee tia. “Múã teero tiirĩ, añũãdacu” jĩĩgũ, teero jĩã. ⁷ Yũũ biiro wãcũã: Yũũ mũã niipetirare yũũ tiiróbiro nũmomanirã niirĩ boomíga. Cõãmacũpe basocãcõrõrẽ cúã tiiádarere cũũrigũ niuwĩ. Æpẽrãrẽ nũmomanidutigũ, manũmanidutigũ cũũrigũ niuwĩ. Æpẽrãpẽre nũmocũtidutigũ, manũcũtidutigũ cũũrigũ niuwĩ.

⁸ Mecũtĩgã múã nũmomanirãrẽ, manũmanirãrẽ, wapewia numiãrẽ jĩĩgũda. Múã yũũ tiiróbiro nũmocũtiheri, manũcũtiheri, añũniã. ⁹ Ɛmũã numiãmena niidũgara nũcãhẽrãno nũmocũtiaro. Numiãcã teerora manũcũtiaro. Cúã nũmocũtiri, manũcũtiri, nemorõ añũã. Teero tiirã, cúã numiãmena, ãmũãmena niidũgare dícare wãcũricua.

¹⁰ Yũũ wãmosĩrarire biiro dutia: Ate marĩ Ɔpũ dutirẽ niiã; yũũ dutirẽ mee niiã: Numiõ coo manũrẽ cõãrijããrõ. ¹¹ Cõãgõ, sĩcõrã pũtuáaro; o coo manũ niimirigũmena quẽnoãrõ; cũũmena niiãrõ sũcã. Ɛmũcã teerora cũũ nũmorẽ cõãrijããrõ.

¹² Æpẽrãrẽjã yũũ wãcũrẽre biiro jĩĩgũda. Ate wãcũrẽ marĩ Ɔpũ yũũre wederẽ mee niiã. Apetó tiigũ, sĩcũ múã menamacũ Jesurẽ padeohégore nũmocũtiiboqui. Coo cũũmena niirucudũgari, cõãrijããrõ. ¹³ Teerora sũcã padeohégure manũcũtigocã coomena cũũ niirucudũgari, cõãrijããrõ. ¹⁴ Padeohégũ nũmo coo Jesurẽ padeorẽ wapa coo manũcã Cõãmacũ añurõ tiinórigũ niiqui. Teerora padeohégo manũ cũũ Jesurẽ padeorẽ wapa cũũ nũmocã Cõãmacũ añurõ tiinórigõ niico. Teero tiirã, cúã põna Jesurẽ padeohéra põna tiiróbiro niiricua. Teero tiigũ, Cõãmacũ cúã põnarẽ añurõ tiiqui. ¹⁵ Jesurẽ padeohégũno cũũ nũmorẽ cõãdũgagũ, cõãjããrõ. Jesurẽ padeohégocã coo manũrẽ cõãdũgago, cõãjããrõ. “Yũũre cõãrijãña; yũũmena niijãña”, jĩĩmasĩña maniã. Cõãmacũ marĩrẽ cãmerĩquẽrõ manirõ niirecũtiri booi. ¹⁶ Jesurẽ padeogó coo manũrẽ Jesurẽ padeohégure “yũũmena niigũ, padeogũdaqui” jĩĩmasĩña maniã. Teerora sũcã Jesurẽ padeogúcã cũũ nũmo Jesurẽ padeohégore “yũũmena niigõ, padeogódaco” jĩĩmasĩña maniã.

¹⁷ Tee biipacari, aterẽ yũũ niipetiro macãrã, Jesurẽ padeorẽ põnarĩ macãrãrẽ dutia: Mũãcõrõ Cõãmacũ mũãrẽ sicato cũũ põna pũtuári tiirírobirora atitócãrẽ teerora niirõ booa. ¹⁸ Cõãmacũ ãpẽrãrẽ cõnerĩgũ yapa macã caseróre widecõãnorirare cũũ põna pũtuári tiibóqui. Cúã widecõãnorira niiãrõ. Widedcõãnoña manirãrẽ cũũ põna pũtuári tiirícãrẽ, teerora widecõãnoña manirã niiãrõ. ¹⁹ Widedcõãnorigũ niirĩ, o

widecõãnoña manigú niirĩcãrẽ, wapamaniã. Cõãmacũ booró tiirépe wapacutínetõncãã. ²⁰ Niipetira Cõãmacũ cúãrẽ sicato cũũ põna putuári tiirito cúã niisuguerirobirora niirucujãrõ booa. ²¹ Dutiapenori basocare* Cõãmacũ cũũ põna putuári tiirí, cúã dutiapenorere wãcũpatirijããrõ. Apetó cúãrẽ dutirá “wáaya” jĩĩrĩ, witijõããrõ. ²² Cõãmacũ marĩ Òpũ Jesuré padeodutígu múãrẽ beserígu niíwĩ. Teerora sícũ besenucãritore, dutiapenori basocu niirígu niíwĩ. Atitóre biiro niíã: Teero dutiapenori basocu niipacu, Jesuména niijĩgũ, dutiaperere witiirígu tiiróbiro niiqui. Jesuyé maquẽrẽ padequi. Æpĩ cũũ besenucãritore, dutiapenoña manigú niirígu niíwĩ. Atitóre Cristore padeoteri basocu tiiróbiro niiqui sáa. ²³ Cõãmacũ múãrẽ wapapacáremena wapatírigu niíwĩ. Teero tiirá, ãpẽã dutiapenori basoca tiiróbiro niirijãña. ²⁴ Cõãmacũ sicato besenucãrito, múã niirecutirirobirora niijãña. Cũũmena ãñurõ niíña.

²⁵ Wãmosíaherare marĩ Òpũ dutiré maniã. Marĩ Òpũ yũure bóaneõ ññaréména múãrẽ yũu wederére tãorí tiirígu niíwĩ. Teero tiigú, yũu wãcũrepere wedeguda. ²⁶ Biiro wãcũã: Atitóre pee ññarõ netõré niíã. Teero tiigú, sícũ cũũ niirõbirora putuãjããrõ. ²⁷ Numocutígu coore cõãrijããrõ. Numomanigũ numo ãmaãrijããrõ. ²⁸ Numocutígu Cõãmacũrẽ netõncãgũ mee tiii. Numiõcã wãmosíago, Cõãmacũrẽ netõncãgõ mee tiyo. Teero niipacari, wãmosíarirare cúã catirí bærecorire pee ññarõ netõré niíã. Yũu cúã ññarõ netõrére boosãrimiga.

²⁹ Yáa wedera, yũu múãrẽ ateré wededugaga: Atibúreco petiádaró péero dusaa. Teero tiirá, mecũãmena numocutira numomanirã tiiróbiro niirõ booa. ³⁰ Boorituari basoca boorituahera tiiróbiro niirõ booa. Æsenirãcã tãsahera tiiróbiro niirõ booa. Apeyenó sãĩrã cúãye niidoaadarere tiiróbiro tãgueñarijããrõ. ³¹ Atibúreco maquẽmena ãñurõ netõrã tee dícare wãcũrijããrõ. Atibúreco maquẽ marĩ ññaré ditiwaro tiia.

³² Múãrẽ wãcũpatiro manirõ niirĩ boogá. Numomanigũ marĩ Òpũye maquẽrẽ bayiró wãcũqui, Jesucristo ãsenirĩ boogú. ³³ Numocutígupe atibúreco maquẽrẽ bayiró wãcũqui, cũũ numorẽ ãsenirĩ boogú. ³⁴ Cũũ numo, teero biiri Jesucristo ãsenirĩ boogú, cũũ tiidugáre pũaró niicu. Numiãcãrẽ teerora niíã. Manumanigõ marĩ Òpũye maquẽrẽ bayiró wãcũco. Cooya õpũũmena, coo wãcũrémena Cõãmacũ booró tiidugáco. Manucutigope atibúreco maquẽrẽ bayiró wãcũco, coo manũrẽ boosãgõ.

³⁵ Yũu múãrẽ ãñurẽ boosãgũ wede, jóacoa. Múã tiirére cãmotádugariga. Teero tiiróno tiigú, múãrẽ ãñurõ niirĩ boogá. Teero biiri marĩ Òpũye dícare wãcũrĩ boogá.

³⁶ Sícũ cũũ macõ bæcũó wáari ññagũ,† biiro wãcũqui: “Yũu macõrẽ ãñurõ tiiríga; coo manucutiri, ãñubocu”, jĩĩ wãcũqui. Teero jĩĩgũno numicũãrõ. Teero tiiré ññaré tiiré mee niíã. ³⁷ Æpĩpéja cũũ ãñurõ wãcũãri siro, “yũu macõrẽ numicũricu” jĩĩqui. Cũũ teero tiidugáre ãñuniã. Yũu macõ manucutirijããrõ jĩĩgũ, ãñurõ tiigú tiiquí. ³⁸ Biiro niíã: Numicũgũ ãñurõ tiigú tiiquí. Numicũhẽgũcã toorã ãñunemorõ tiiquí.

³⁹ Marĩrẽ dutiré biiro niíã: Manucutigo coo manũ catiri, cũũmena niirucujããrõ. Cũũ diari siro, coore cãmotáre manirĩ, coo tãsagũmena manucutimasĩco. Cũũ Jesuré padeogú niíãrõ. ⁴⁰ Yũupe biiro wãcũã: Coo ãpĩména dúutuhego, nemorõ ãseniremena niico. Yũucã Espíritu Santore cõojĩgũ, teero wedesea.

8

Weerirare wáicu diiré tioré maquẽ

¹ Yũu mecũtígãrẽ apeyé múã sãĩñáriguere yũuguda. “¿Wáicura dii cúã weerirare ticoariguere yaajãrõ booi?” jĩĩriguere yũuguda. “Weerirare cúã padeoré wapamaniã; teeré masĩtoaa”, jĩĩcu múã. Teerora niíã, niirõpeja. Teero jĩĩrã, biiro jĩĩrã tiicú: “Æsãpeja

* 7:21 Pecasãyeména “esclavos” niíya. † 7:36 Apepũ biiro tãonóã: Sícũ cũũ numo niigõdo bæcũó wáari ññagũ, ...

ãpêrã nemorõ masĩnetõnucãã”, jĩãmajãrã tiia. Marĩ câmerĩ maĩrã, biirope tiicú: ãpêrãrê tiiapucu, Cõãmacũrê padeonemõãrõ jĩrã. ² “Masĩnetõnegũ niiã” jĩgũno ãñurõ peti masĩgũ mee niiqui. “Biirope ãñurõ masĩrõ boocú”, jĩmasĩriqui. ³ Cõãmacũ cũũrê maĩgũrê masĩtoaqui.

⁴ Wáicũra dii cũã weerirare ticoarigue maquẽpere biiro wedegũda: Marĩ masĩã: Cũã weerira wapamanĩcua; Cõãmacũ sĩcũrã niiqui. ⁵ ãpêrã cũũrê padeohera paũ cõãpõnapere padeocúa. Æmũãsepũ niirãrê, atibũrecopũ niirãrê padeocúa. Cũãrê marĩ Cõãmacũrê padeorõbiro tũgueñacua. “Marĩ õpãrã niĩya”, jĩcua. ⁶ Marĩpe ateré masĩã: Cõãmacũ marĩ Pacũ sĩcũrã niiqui. Cũũ niipetire atibũreco maquẽrê bauaneyigu. Marĩ cũũ põna cũũ dutiró tiiadara niiã. Jesucristo sĩcũrã marĩ Õpã niĩ. Cũũmenarã niipetire bauanénoriro niiwã. Marĩcãrê cũũmena niirĩ tiirĩgu niiwĩ.

⁷ Niipetira Jesuré padeorã teeré masĩriya. Cũã sĩquẽrã too sugueropũ weerira dícare padeomíwã. Mecũtĩgãrê weerirare ticoarigue diiré yaara, biiro wãcũcua: “Teeré yaara, weerirare padeorã tiia”, jĩcua. Padeobayíhera yaara, wapa cũorã tiirõbiro tũgueñacua. Teeména cũã wãcũrere ñañocúa. ⁸ Marĩ yaaré, marĩ yaaherecã marĩrê Cõãmacũrê masĩrĩ tiinemória. Marĩ yaara, nemorõ ãñurã wáaricu. Yaahera, ñañarã wáaricu. ⁹ Teero niipacari, ãñurõ tiiyá múã. “Niipetirere yaamasĩã” múã jĩrémèna ãpĩ ãñurõ padeobayíhegure ñañaré tiirĩ tiirĩjãña. ¹⁰ Biiro niiã: Mũũ “cũã weerirare wapamanĩã” jĩmasĩpacũ, cũã weerigure sũbusepeoropũ yaagu wáabocu. ãpĩ padeobayíhegu mũũ teero tiirere ññaboqui. Mũũrê ññacũgũ, cũũcã weerirare ticoariguere yaagu wáaboqui. ¹¹ Mũũ masĩpacũ yaagu, padeobayíhegure “yũũ ñañaré tiigũ tiigã” jĩ wãcũrĩ tiigũ tiia. Cristo cũũcãrê diabosarigu niiwĩ. Mũũ yaarémena cũũ padeorere ñañorĩ tiibuyérĩjãña. ¹² Ateména putuáa sãa: Múã padeobayíhegure ñañaré tiibuyera, Cristorena ñañaré tiirã tiia. ¹³ Teero tiirã, marĩ yaarémena marĩya wedegu padeobayíhegure ñañaré tiirĩ tiirã, diamacũrã wáicũra diiré yaanemorijãrõ booa, cũũrê ñañaré tiibuyéri jĩrã.

9

Apóstoles cũã wederémèna wapatã, yaamasĩcua

¹ Yũũcã Jesús cũũyere wededutigũ beserigu niiã. ãpêrã cũũ beserira tiirõbiro tiimasĩã. Yũũcã marĩ Õpã Jesuré ññawũ. Múãrê marĩ Õpũye quetire wedewũ. Múã teeré tũo, padeowã. Teero tiirã, yũũ Jesús beserigu niirere masĩã. ² ãpêrã yũũre “cũũ Jesús cũũyere wededutigũ beserigu mee niĩ” jĩrã niicua. Múãpeja teero jĩria. Yũũ múãrê Jesuyé maquẽrê wederi siro, padeowã. Teero tiirã, múã ãpêrã nemorõ yũũre “Jesús cũũyere wededutigũ beserigu niĩ” jĩmasĩã.

³ ãpêrã yũũre wedepatira, “cũũ Jesús beserigu mee niĩ” jĩcua. Cũãrê biiro yũũa: ⁴ Yũũ Jesús beserigu niijĩgũ, yũũ buerere tũorãre “ecayã yũũre” jĩmasĩã. ⁵ Yũũcã ãpêrã Jesús beserira, Jesús baira, teero biiri Pedrobirora yũũ tiirĩ, ãñubojĩyu. Cũã nũmosãnumiã Jesuré padeorãre cũãmena néewayã. ⁶ ¿Deero wãcũĩ múã? ¿Ësã dícu Bernabé, yũũ Jesuyé quetire wederã yaacatidũgara, padedumasĩrigari? ⁷ ¿Surara cũũ yaarére cũũ basiro wapatĩgari? Wapatĩriqui. ¿Ësere oterĩ basocu teedũcare yaarigari? Yaaqui. ¿Oveja coterĩ basocu oveja õpẽcõre bipegũ sĩnirĩgari? Sĩniquĩ. ⁸ Yũũ tee queorémèna wederi, yũũre “basocã wãcũrê dícare wedei” jĩrijãña. Moisére dutiré cũũriguecã teeré jóanoã. ⁹ Tee dutirẽpure biiro jóanoã: “Wecũ trigore wãñiãrĩ, ùseropũ tuusãri betore tuusãrijãña. Yaadũgagu, yaaaro”, jĩ jóanoã. Cõãmacũ teeré jĩgũ, wecũã dícare jĩgũ mee tiiyĩgu. ¹⁰ Cũũ teeré jĩgũ, ùsã cũũye quetire wederãre queorémèna wedegu tiiyĩgu. Ditare coamũtõsũguegu, ãpĩ trigore wãñiãgũ “tiidita oteré dũcare ñeeãdacu” jĩrã, padecua. ¹¹ Ësã otenucãrira tiirõbiro Jesuyé maquẽrê múãrê wedenũcãwã. Otegũ tee oteré dũcare ñeerõbirora múãcã ùsã bueré

wapa apeyenó múã c̄orére péero ùsārē ticori, ãñuniã. ¹² Múã ãpērã múārē bueráre teero ticojãcu. Ësãpereja nemocú.

“Ësārē ticoya” jĩmasĩpacara, “ticoya” jĩria. Teero jĩrõno tiirã, teero n̄cãjãwũ. Bi-iro wãcũwũ: “Marĩ sãĩrĩ, Cristoye quetire booribocua”, jĩ wãcũwũ. ¹³ ¿Ateré múã masĩriite? Cõãmacũwiipũ paderĩ basocã Cõãmacũrē padeorã yaaré néeati cũũriguere yaacua. Teerora tiiwiipã wáicũrare sãĩrõpũ paderãcã tee diiré yaacua. ¹⁴ Cũã tiirõbiro Jesuyé quetire wederãcãrē “cũã tee wederémēna wapatáyaaro” jĩrigũ niiwĩ marĩ Òpũ. ¹⁵ Teero jĩpacari, yũ s̄icãrĩ “ticoya yũre” jĩricu. Mecũtĩgãrē múārē apeyenó ticodutigu mee teero jóaa. Bayiró j̄habóarera diadũgapacu, múārē yũ wederé wapa yaaré sãĩricu.

¹⁶ Yũ Jesuyé quetire wedegũ nijĩgũ, “ãpērã nemorõ ãñugũ niiã” jĩmasĩria. Tee Cõãmacũ yũre padedutire niiã. Yũ teeré wedeheri, yũre ñañanibocu. ¹⁷ Yũ boorémēna wedegũ doca, wapatábojĩyu. Cõãmacũ yũre wededutiripeja, cũ yũre cũũrigue dícare tiigũ tia. ¹⁸ Teero tiiró, yũ ãñurõ ùsenire yũ wede wapatárebiro niicu. Yũ wapaséro manirõ netõnére quetire basocãre wederémēnape ãñurõ ùseniã. Jesús beserigu nijĩgũ, “wederé wapa ticoya yũre” jĩmasĩpacu, jĩria.

¹⁹ Paũ Cristore padeorĩ boosãgũ, biiro tũgueñaã: S̄icãrē padecotegũ niiripacu, yũ basiro niipetirare padecotegũ tiirõbiro tũgueñaã. ²⁰ Judíoa p̄topũ niigũ, cũãrē Cristore padeorĩ boosãgũ, cũã tiirõbirora tia. Yũ Moisére dutiré cũũriguemēna niiripacu, tee dutirémēna niirã p̄topũ wáagu, cũã tiirõbiro tee dutirére tia. Cũãrē Cristore padeorĩ boosãgũ, teero tia. ²¹ Tee dutirémēna niihērã p̄topũ wáagu, cũãrē Cristore padeorĩ boosãgũ, tee dutirémēna niihēgũbiro niiã. Teero niipacu, “Cõãmacũ dutirére tiihēgũ niiã” jĩgũ mee tia. Yũ Cristo boorére tiidũgãgũ nijĩgũ, Cõãmacũ dutirémēnape niiã. ²² Yũ padeobayíheramēna niigũ, cũãrē Cristore padeonemórĩ boogũ, cũãbirora tia. Ateperé tiinemóã s̄ucã: Niipetirare “¿deerope yũ tiirĩ, netõdũgãmiĩ cũã?” jĩgũ, cũã tiirucúrobirora tia. ²³ Tee niipetirere tia, niipetiro macãrã Jesuyé quetire tuoáro jĩgũ. Teero tiigũ, yũcã cũãmenarã Cristo ticoadarere ñeegũdacu.

²⁴ Múã masiã: Caturópũ wãara, niipetira cutucúa, “¿noãpé cutubayínemoĩ?” jĩrã. Niipetira cutupacãra, s̄icũrã wapatãqui. Múãcã Cõãmacũ ticoadarere wapatãdũgara, cuturĩ basoca tiirõbiro tutuaremēna Cõãmacũ boorépere tiiró booa. ²⁵ Niipetira cũã cutuãdari suguero, bayiró cutubuécua. Too suguero cũãye õpũũrĩrē ñañoríguere duujãcu. Cũã pũũmēna tiirĩ betore wapatãdũgara, teero tiisũguécua. Tiibeto mãata bóajõãcu. Marĩ ñeeãdarepeja petiricu. ²⁶ Teero tiigũ, yũ cuturĩ basocã capea ññahēgũ tiirõbiro noo booró tiiría. Cãmerĩquēri basocu ãñurõ cãmerĩquēmasĩhēgũ cũ booró tiijãqui. Yũpeja cũũbiro tiidũgãhegũ, yũ tiiãdarere ãñurõ wãcũsũguea. ²⁷ Yãa õpũũrē quēnojeãdutigu, ñañarē tiidũgãrere n̄cãjãã. Yãa õpũũ yũre dutiria; yũ basiro yãa õpũũrē dutia. Teero tiiriatã, Jesuyé quetire ãpērãrē wedegũ niipacu, Cõãmacũ ññacoropũre ñañarõ p̄tuãbocu.

10

Weerirare padeorĩjãña

¹ Yãa wedera, múārē ateré múã masĩrĩ boogã: Niipetira ùsã ñecũsũmũã õmeburuã doca niyira. Niipetira Día Oco Sõãrímaarē tiãwayira. ² Niipetira “Moisémenã niiã” jĩrēre ãñorã, õmeburuãre n̄nũ, tiimaarē tiãwayira. Cũã õmeburuãre n̄nũ, tiimaarē tiãwariguemēna wãmeõtinorirabiro p̄tuãyira. ³ Niipetira manã wãmecũtirigue Cõãmacũ ticoriguere yaayira. ⁴ Niipetira oco Cõãmacũ ticoriguere s̄iniyira. Tee oco ùtãgãpũ witiyiro. Tiigã ùtãgã Cõãmacũ ticorigã niyiro. Cristora tiigãbiro niĩ. Cũã noo wãaro cũãmēna niyigu. ⁵ Cõãmacũ cũãrē teero tiipacãri, cũãpe cũãrē ùsenirĩ tiiriyira. Cũãrē netõn̄cãrĩ ññagũ, paũre yucu manirõpũ diari tiyigu.

6 Cúãrẽ teero wáarigue marĩrẽ queoré ticoré niiã. Marĩrẽ cúã tiirírobiro ñañarére ugaripéarijããrõ jĩrõ, teero wáayiro. 7 Teero tiirá, cúã sĩquẽrã tiirírobiro weerirare padeorijãña. Cõãmacũye queti jóaripũpũ cúã tiiríguere jóanoã: “Cúã yaa, sĩni, too síro cúã booró bosebureco tiinucãyira”,* jĩ jóanoã. 8 Marĩpeja sĩquẽrã cúã tiirírobiro noo booró ñeeaperijããda. Cúãcã teero tiirígue wapa sicaburecore veintitrés mil diayira. 9 Teero biiri sĩquẽrã cúã tiirírobiro marĩ Òpũrẽ cúari tiirijããda. Cúãcã teero tiirígue wapa paũ ãñaã bacasiãnoyira.† 10 Teero biiri sũcã cúã sĩquẽrã Cõãmacũrẽ wedepatirirobiro wedepatirijãña. Cúãcã wedepatirigue wapa ángele sĩãdutinorigũ cúãrẽ sĩãyígu.‡

11 Atibúreco petiwáro tia. Teero tiigú, Cõãmacũ marĩ atitó macãrãrẽ masĩdutigu, cúãrẽ teero tiyígu. Cũũ cúãrẽ wáariguere jóadutirigu niĩwĩ, marĩrẽ cúã tiirírobiro tiirijããrõ jĩgũ, cúãrẽ wáarirobirora marĩrẽ wáari jĩgũ. 12 Teero tiigú, sĩcũ “yũupeja ãñurõ padeogú niiã; ñañaré tiiría” jĩ wãcũgũno ãñurõ tũomasĩña, ñañaré tiirí jĩgũ. 13 Apetó múã ñañaré tiidugácu. Múã dícurẽ teero wáaricu; niipetirapũre teero wáacu. Cõãmacũpe múãrẽ tiápurucugu niijĩgũ, múã nocõrõ nũcãrẽre masĩjĩgũ, múãrẽ ñañaré tiidugánemore jeari tiiríqui. Ñañaré tiidugáre jeari, Cõãmacũ múãrẽ tutuare ticogũdaqui, ñañaré tiirijããrõ jĩgũ.

14 Teero tiirá, yũũ maĩrã, múã cúã weerirare padeorijãña, ñañarõ wáari jĩrã. 15 Múã ãñurõ masĩrã niiã. Teero tiirá, múã basiro yũũ wedeserere “diamacú niiã” o “merẽã niiã” jĩãdadacu. 16 Marĩ bocara, sĩnirí bapa sĩniãdari sũguero, Cõãmacũrẽ usenire ticoa. Tiibapare sĩnirã, “Cristoye dí marĩrẽ õmayudiabosariguemenarã marĩ cũũmena niiã” jĩidugara tia. Pãgãrẽ bato yaara, “Cristoya õpũũ cúũ diari õpũũmenarã marĩ cũũmena niiã” jĩidugara tia. 17 Marĩ sicagá maquẽ pãrẽ yaa. Teero tiirá, marĩ paũ niipacara, sicaõpũũ tiiróbiro niiã.

18 Israelya põna macãrãrẽ wãcũña. Cúã Cõãmacũrẽ padeorã, wáicurare sĩãpéocua. Tee diiré yaara, “Cõãmacũmena niiã” jĩrã tiicúa. 19 ¿Deero jĩidugagu tiĩ yũũ teeména? “Wáicura dii cúã weerirare ticoariguere marĩ yaara, weeriramena niĩadacu”, ¿jĩidugagu tiigári? “Weerira caticua”, ¿jĩidugagu tiigári? Jĩria. 20 Biirope jĩidugagu tia: Cõãmacũrẽ padeohéra cúã weerirare wáicura diiré ticora, Cõãmacũrẽ ticora mee tiíya; wãtĩãpere ticora tiíya. Múãrẽ wãtĩãmena niirí booríã. 21 Marĩ Òpũrẽ padeorãmena vinorẽ sĩnirã, pãrẽ yaara, marĩ Òpũrẽ padeorẽre wiyará tia. Teeré yaaarira wãtĩãyere sĩni, yaaro booríã. 22 Marĩ Òpũrẽ doeri tiidugáricu. Cũũ marĩmena cúari, marĩ cũũmena sĩcãrĩbíricu; tutuagu niiqui.

Marĩ booró tiirá, ãpẽrãrẽ maĩrĩbocu

23 Múã sĩquẽrã biiro wedesecu: “Marĩ tiidugãrere tiimasĩã”, jĩicu. Teerora niiã, niirõpeja. Apetó tiiró, marĩ tiidugãre marĩrẽ tiápuricu. “Marĩ tiidugãrere tiimasĩã” jĩrẽ diamacú niipacari, teepé ãpẽrãrẽ Cõãmacũrẽ ãñurõ padeorí tiirícu. 24 Múãye dícurẽ wãcũrijãrõ booa; ãpẽrãyẽ niĩadarecãrẽ wãcũrõ booa.

25-26 Cõãmacũye queti jóaripũpũ biiro jóanoã: “Niipetire atibúrecopũ niiré marĩ Òpũye niiã”, § jĩ jóanoã. Teero tiirá, yaaré dúaropũ dúarere noo booró sãĩ, yaaya. “¿Weerirare súbusepeoarigue dii niĩ?” jĩ sãĩñãrijãña, wapa cuorã tũgueñarĩ jĩrã.

27 Apetó tiigú, sĩcũ Jesuré padeohégũ múãrẽ cũũ pũtopũ yaadutiboqui. Múã cũũ pũtopũ wáadugara, niipetire cũũ ecarẽre yaaya. “¿Ate deero tiirígue dii niĩ?” jĩ sãĩñãrijãña, wapa cuorã tũgueñarĩ jĩrã. 28 Toopú niirĩ, ãpẽrã múãrẽ biiro jĩibocua: “Ate weerirare cúã ticoarigue dii niiã”, jĩibocua. Múã cúã padeorẽre ñañorĩ jĩrã, tee diiré yaarijãña, wapa cuorã tũgueñarĩ jĩrã. 29 Múãye maquẽrẽ wederia. Múã yaara, ñañarõ tũgueñarícu. Cúã tũgueñare maquẽrẽ wedegũ tia. “Yaaya maniréno niiã”, jĩ tũgueñacua.

* 10:7 Éxodo 32.6. † 10:9 Números 21.5-6. ‡ 10:10 Números 16.41-49. § 10:25-26 Salmo 24.1.

Múã yũre sãñábocu: “¿Deero tiirã ãpẽrã tũgueñaremena ùsãpe ùsã yaadũgarere yaari-gari? ³⁰ Ùsã yaarére Cõãmacũrẽ ùsenire ticori, ãpẽrã ùsã yaarére merẽã jĩmasĩricua”, jĩbocu. ³¹ Yũpeja múãrẽ biiro wedea: Marĩ yaarémena, marĩ sñirémena, marĩ booró tiirémena Cõãmacũrẽ ùsenirĩ tiiáda, ãpẽrãcã Cõãmacũrẽ “ãñunetõjõã” jĩãrõ jĩrã. ³² Múã tiirémena sñcũnorẽ ñañaré tiiẽñorijãña; niipetira Cõãmacũ põnarẽ, judíoare, judíoa niihẽrãrẽ ñañaré tiiẽñorijãña. ³³ Yũcã teerora tia. Niipetire yũ tiirémena niipetirare ãñurõ tiidũgáa. Niipetira netõnerĩ boogú, cúãye niĩadarere boosãã; yũpeja yée dícare ãmaãria.

11

¹ Múãcã yũ Cristore nũnurõbirora teeré ññacũ, yũre nũnũñá.

Numiã Jesuré padeorã neãrõpũ tiiré maquẽ

² Múã yũ tiiríguere teero wãcũpetirucujããyiro. Yũ múãrẽ buerigüecãrẽ diamacũ tiíayiro. Teero tiigú, múãmena yũ bayiró ùseniã. ³ Apeyeré ateré múãrẽ masĩrĩ boogá: Cristo niipetira ãmũã sotoa niĩ. Ùmũpe cã ñũmo sotoa niĩ. Cõãmacũ Cristo sotoa niĩ. ⁴ Ùmũ súubusegũ, cũyã dupupũ sapeare pesarijãrõ booa.* Cũ Cõãmacũ wededutirere wedegũ, teerora pesarijãrõ booa. Pesagũpeja bobooro tiigú tiiquí. Cũ teero tiigú, marĩ Òpũ Jesucristore quioníremena padeoríqui. ⁵ Numiõpeja súubusego, cooya dupupũ suti caserore pesaro booa. Coo Cõãmacũ wededutirere wedego, teerora tiiró booa. Pesahegopeja bobooro tiigó tiicó; marĩ Òpũ Jesucristore quioníremena padeoríco. Póare súa pedenorigo tiiróbiro niico. ⁶ Sñcõ numiõ pesarí casero pesahego, sica diamacũrã coo póare súacõãjããrõ. “Yũre súapetiãtã, o pedeatã, bobooro tũgueñabocu” jĩgõ, suti caserore pesaro. ⁷ Ùmũpe Cõãmacũ niirére, cũ dutimasĩrere ãñoĩ. Teero tiigú, pesarijãrõ booa. Numiõpe coo manũ ãñurõ dutimasĩrere ãñooyo. Teero tiigó, suti caserore pesaro booa. ⁸ Múã masiã: Sicutopũra Cõãmacũ basocãre tiigú, ãmũrẽ numiõya cõãmena tiiríyigũ; numiõpere ãmũya cõãmena tiiyigũ. ⁹ Cõãmacũ Adãnrẽ tiigú, Evare tiíapũaro jĩgũ mee tiiyigũ. Evare tiigũpeja, Adãnrẽ tiíapũaro jĩgũ tiiyigũ. ¹⁰ Teero tiirã, múã neãrõpũre niirã, numiã suti caserore pesaro booa. Teero tiigõno coo manũ dutirémena niirére ãñocó. Ángeleacã coo teero tiirére ññacua. ¹¹ Teero niipacari, marĩ Jesuré padeorã cãmerĩ tiíapua. Ùmũã cúã ñũmosãnumiã tiíapure manirõ niimasĩricua. Numiãcã cúã manũsũmũã tiíapure manirõ niimasĩricua. ¹² Ate diamacũrã niĩã: Cõãmacũ numiõrẽ ãmũya cõãmena tiiyigũ; teero biiri ãmũã numiõpũre bauácua. Niipetira Cõãmacũ tiiríra díca niíyã.

¹³ Numiã Cõãmacũrẽ sãñã, dupupũ suti caserore pesaheri, ¿ãñuĩ? Múã basiro beseya. ¹⁴ Niipetira ateré masiñoã: Ùmũ póañapõ yoari, bobo niĩã. ¹⁵ Numiõpe póa yoariñapõ cõogó boboríco; tee póamena ùsenico. Coo póamena suti caserore pesagobiro tiicó. ¹⁶ Yũ wedeserere “diamacũ niiria” jĩgũnorẽ biiro jĩgũda: “Ùsã teero díca tiirucúa. Teero biiri Jesuré padeorã põnarĩ macãrãcã teerora tiirucúca”, jĩgũda.

Neãyara diamacũ tiirírique

¹⁷ Mecũtígã múãrẽ apeyeré jóaa. Ateré jóagu, múãmena ùseniria. Múã neãrã tiiré múãrẽ Jesuré padeonemorĩ tiirõno tiirã, padeorãre ñañorã tia. ¹⁸ Múãrẽ ateré jĩsũguegũda: Múã neãrã, sñcãrõména yaariayiro. Teeré tũoáwũ. Yũ tũgueñarĩ, yũre diamacũ maquẽrẽ wedecoaya. ¹⁹ Ate diamacũrã niĩã: Múã bataricãrẽ, ãñuniã. Teemena “¿noãpé diamacũ Jesuré padeorã niĩto?” jĩrere ãñoãdacu. ²⁰ Múã neãyara, marĩ Òpũ cũ buerãmena yaaturirobiro diamacũ tiiríayiro. ²¹ Múã yaaré néewarere noo booró yaanũcãjããyiro. ãpẽrã juaména putuã, ãpẽrã sñni, cũmu, tiíayiro. ²² Múã pairó yaa, sñnidũgãra, múãye wiseripũ teero tiiyã. ¿Múã ãpẽrãrẽ Jesuré padeorãre doo niĩ? ãpẽrã bóaneõrãrẽ bobooro

* **11:4** “Jesuré padeorãmena neãgũ, sapeare pesariqui”, jĩdũgaro tia. Cũ sñcãrã niigũ, sapeamena súubuseri, ãñuniã.

wáari tiirá tiiáyiro. Múã teero tiiré quetire tɔogú, ¿deero jĩgũdari yuu múãrẽ? “Múãmena useniã” ¿jĩgarite? Jĩridojoãgũdacu.

Jesús cũu buerámena yaaturigüe
(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

²³ Yuu múãrẽ bueriguere marĩ Òpũ yuure buewi. Biiro niiã: Jesuré ñnatutirapure ticoadari ñamirẽ cũu pãrẽ née, ²⁴ Cõamacũrẽ usenire ticoyigu. Yaponó, puatásã, jĩyigu: “Ate pã yuu múãrẽ diabosaadari òpũũbiro niiã. Ateré tiiyá, yuu múãrẽ diabosarere wãcũrã”, jĩyigu. ²⁵ Yaaari siro, teerora tiiyigu s̄nirí bapamena. Cũu bueráre tĩãgũ, jĩyigu: “Atibapá maquẽ yée díbiro niiã. Yée dímena Cõamacũ mama netõnére quetire cũũgũdaqui. Múã tiibapare s̄nirécõrõ yuure wãcũña”, jĩyigu. ²⁶ Teero tiirá, múã pãrẽ yaara, tiibapare s̄nirã, marĩ Òpũ marĩrẽ diabosariguere ãñorã tiia, té cũu puuatiiripu.

Bocaadari sugüero, wãcũdutire

²⁷ Bocaadara quioníremena tiiáro. Quioníremena ññahẽgũ yaa, s̄ni, Jesuré ññañaré tiiquí; Jesuyá òpũũ, cũũye díre búri niiré tũgueñaqui. ²⁸ Marĩ niipetira bocaadari sugüero, marĩ tiiriguere “ññañaré tiitú” jĩ, wãcũsugüero booa. ²⁹ S̄icũ marĩ Òpũ marĩrẽ diabosariguere wãcũripacu, pãrẽ yaa, s̄nigú, ññañarõ tiinógũdaqui. ³⁰ Teero tiirá, múã paũ diarecutira, tutuhera niicu. S̄iquẽrã diajõãtoayira. ³¹ Marĩ bocaadari sugüero, wãcũpatisugueatã, Cõamacũ marĩrẽ teero ññañarõ tiiríqui. ³² Marĩrẽ teero ññañarõ tiigú, marĩrẽ marĩ ññañaré tiiré duudutigu tiiquí. Marĩrẽ ãpẽrã cũũrẽ padeohéramena pecamepu wáari booríqui.

³³ Teero tiirá, yáa wedera, neãyara, biiro tiiyá: S̄icãrõména yaaadara, niipetirare yueya. ³⁴ Juabóagũno cũũya wiipu yaaaro. Teero tiigú, Cõamacũ múã ãñurõ neãrĩ ññagũ, ññañarõ tiiríqui. Apeyeré múã puuopu wáagu, quẽnogũda.

12

Espíritu Santo basocãcõrõrẽ tiimas̄rere ticoré

¹ Yáa wedera, Espiritu Santo múãrẽ tiimas̄rere ticoqui, Jesuré padeorí põna macãrãrẽ tiiápuaro jĩgũ. Múãrẽ teeré mas̄rĩ boogá.

² Múã ateré mas̄iã: Múã Jesuré padeoádari sugüero, múã menamacãrã weerirare padeorá wáari ñña, múãcã wáarira niuwũ. Weerira cũã padeorá catirá mee niĩya; wedeseriya. ³ Teero tiigú, yuu múãrẽ ateré mas̄rĩ boogá: S̄icũno Espiritu Santo ticorémene wedesegu ateré jĩmas̄rĩqui: “Jesús ññañarõ wátẽrjããrõ”. Æpĩpẽja “Jesús marĩ Òpũ niĩ” jĩgũ Espiritu Santo ticorémene dícu teeré wedesemas̄iqui.

⁴ Espiritu Santo tiimas̄re ticogu, merẽã dícu marĩrẽ batoqui. Espiritu Santo tee niipetirere ticogú s̄icũrã niiqui. ⁵ Marĩ merẽã dícu paderé cuoa, Jesuré padeorí põna macãrãrẽ tiiápuaro jĩrã. Marĩ Òpũ tee niipetirere cũũrigu s̄icũrã niĩ. ⁶ Marĩ merẽã dícu padea. Cõamacũ marĩrẽ paderi tiigú s̄icũrã niiqui. Niipetire tee marĩ paderé ãñurõ wáari tiiquí. ⁷ Espiritu Santo cũũ tiimas̄re ticorémene marĩ niipetirare cũũ marĩmena niiré ãñoquí. Tee tiimas̄rere ticoqui, cãmerĩ tiiápuaro jĩgũ. ⁸ Cõamacũ Espiritu Santomena s̄iquẽrãrẽ ãñurõ mas̄rémene wedesemas̄rere ticoqui. Æpẽrãrẽ cũũmenarã ãñurõ tuomas̄remene wedemas̄rere ticoqui. ⁹ Æpẽrãrẽ cũũmenarã padeoré ticoqui. Æpẽrãrẽ cũũmenarã diarecutirare netõnémas̄rere ticoqui. ¹⁰ Æpẽrãrẽ Cõamacũ s̄icũrã tiimas̄rere tiĩñomas̄rere ticoqui. Æpẽrãrẽ Cõamacũ wededutirere wedemas̄rere ticoqui. Æpẽrãrẽ besemas̄rere ticoqui. Tee mas̄rémene “ãni wãtĩ tutuaremena biiro tii” o “Espiritu Santo tutuaremena biiro tii” jĩ besemas̄iqui. Æpẽrãrẽ ãpẽrãyére máata wedesemas̄rere ticoqui, cũã tee wedesere tuohéra niipacari. Æpẽrãrẽ tee wedesere “biiro jĩdũgaro tiia” jĩ wedemas̄rere ticoqui. ¹¹ Espiritu Santo basiro tee niipetirere tiiquí. Cũũrã basocãcõrõrẽ cũũ ticodũgarere ticoqui.

Marĩ sicaõpũũbiro niĩã

¹² Marĩya õpũũ maquẽ pee niĩã. Pee niipacaro, sicaõpũũrã niĩã. Cristocã teerora niĩ. Marĩ cãũrẽ padeorã paũ niipacara, sicaõpũũbiro niĩã. ¹³ Marĩ niipetira Espĩritu Santo sĩcãmena wãmeõtinowã. Teero tiigũ, marĩ judĩa, griegoa, dutiapenori basoca, dutiapenoña manirã sicaõpũũbiro niirĩ tii. Marĩ niipetira sĩcãrẽna cuoa Espĩritu Santore.

¹⁴ Sicaõpũũ sicawãme dícu niiria; sicaõpũũ pee õpũũ maquẽrẽ cuoa. ¹⁵ Marĩya dũpo wedeseri dũpo niirõ, biiro jĩbocu: “Wãmo niiria; marĩya õpũũ maquẽ niiria”. Teero jĩpacaro, toopũra nijãã. ¹⁶ Marĩya cãmopéro wedesebocu: “Capea niiria; marĩya õpũũ maquẽ niiria”. Teero jĩpacaro, toopũra nijãã. ¹⁷ Marĩya õpũũ capea dícu niirĩ, ¿deero tii marĩ tũobóataũ? Marĩya õpũũ cãmopéro dícu niirĩ, ¿deero tii marĩ wĩniñáboataũ? ¹⁸ Cõãmacũ marĩrẽ tiigũ, niipetire marĩya õpũũ maquẽrẽ cãũ cũũdũgaropũ cũũrigũ niiwĩ. ¹⁹ Sicaõpũũpũre niirẽno sicawãme dícu niĩãtã, basocũya õpũũ niiriboĩyu. ²⁰ Biirope niĩã: Sicaõpũũ pee wãme cuopacãri, sicaõpũũrã niĩã.

²¹ Capea wãmorẽ “mũũrẽ boorĩga” jĩĩmasĩricu. Dupucã dũporire “boorĩga” jĩĩmasĩricu. ²² Teero jĩĩrõno tiirã, marĩya õpũũ maquẽ apeyerẽ “tutuhere niĩã” jĩĩpacari, tee manirĩ, ãñurõ catimasĩricu. ²³ Marĩya õpũũ maquẽrẽ apeyerẽ bãri niirẽ tũgueñaã. Teero tiirã, teerẽ ãñurõ bauãro jĩĩrã, ãñurõ quẽnoã. Apeyerẽ bobooro tũgueñarã, teerẽ yayiõra, sutirẽ sãñaã. ²⁴ Apeyẽ ãñurẽ baurẽpereja quẽnorĩa. Cõãmacũ marĩya õpũũ maquẽrẽ teero cũũrigũ niiwĩ, bãri niirẽre wapapacãrobiro iñããrõ jĩĩgũ. ²⁵ Cãũ niipetire marĩya õpũũ maquẽ sĩcãrõmẽna paderi booquĩ; teero biiri sĩcãrõmẽna cãmerĩ tiiãpuri booquĩ. ²⁶ Marĩya õpũũpũre sicatabe pũnirĩ, niipetiropũ sesajõãã. ãñurõ wãaricãrẽ, niipetiropũ ãñurõ tũgueñaremena useniã.

²⁷ Teero jĩĩgũ, biiro jĩĩgũ tii: Mũã Cristore padeojĩrã, cãũya õpũũbiro niĩã. Basocãcõrõ cãũya õpũũ maquẽbiro niĩya.

²⁸ Cõãmacũ Jesurẽ padeorĩ põna macãrã watoapũre Jesús cãũyere wededutigũ beserirare niipetira sotoapũ cũũrigũ niiwĩ.

Cũã docare cãũ wededutirere wederãre cũũrigũ niiwĩ.

Cũã docare cãũye quetire buerãre cũũrigũ niiwĩ.

Cũã docare cãũ dícu tiimasĩrere tiiẽñorãrẽ cũũrigũ niiwĩ.

Cũã docare diarecutirare netõnãrãrẽ,

tiiãpurare,

dutirãre,

ãpẽrãyẽre wedeserare cũũrigũ niiwĩ.

²⁹ Niipetira Jesús cãũyere wededutigũ beserira niiriya. Niipetira Cõãmacũ wededutirere wederã niiriya. Niipetira Cõãmacũye quetire buerã niiriya. Niipetira Cõãmacũ dícu tiimasĩrere tiiẽñomasĩriya. ³⁰ Niipetira diarecutirare netõnãmasĩriya. Niipetira ãpẽrãyẽre wedesemasĩriya. Niipetira cãũ wedesere “biiro jĩĩdũgaro tiiã” jĩĩ wedemasĩriya. ³¹ Teero tiirã, Espĩritu Santo nemorõ ãñurõ tiimasĩre ticorẽre booyã. Mecũtigãrẽ yũũ mũãrẽ nemorõ ãñurẽre wedegũda.

13*Cãmerĩ maĩrẽ*

¹ Marĩ ãpẽrãyẽre wedesemasĩpacara, ángeleayere wedesemasĩpacara, cãmerĩ maĩhãrĩ, marĩ wedesere wapamanĩcu. Yucũtuti pãara o cõmequirĩrẽ pãacarera biro marĩ wedesere bũsũcu. ² Cõãmacũ marĩrẽ wededutirere wedemasĩpacara, cãmerĩ maĩhãrã, bãri niirã pũtũãã. Marĩ niipetire basocã masĩña manirẽre masĩpacara, niipetire Cõãmacũyere tũomasĩrã niipacara, cãmerĩ maĩhãrã, bãri niirã pũtũãã. Marĩ bayirõ padeorẽmena ãtãgũrẽ aperopũ wãadutimasĩpacara, cãmerĩ maĩhãrã, bãri niirã pũtũãã. ³ Marĩ cuorẽ niipetirere bóaneõrãrẽ ticobocu. Marĩ cãũrẽ maĩrĩpacara ticora, Cõãmacũ marĩrẽ “ãñurõ

tiiwá” jĩriqui. Marĩ Cõamacũyere tiirí, cũrẽ padeohéra marĩrẽ sóedutibocua. Cũyere tiipacára, câmerĩ maĩhẽrĩ, Cõamacũ marĩrẽ “añurõ tiiwá” jĩriqui.

⁴ Marĩ câmerĩ maĩrã, biiro tiia: Æpẽrã marĩrẽ merẽã tiirí, cúã tiirére nũcãjãã. Niipetirare añurõ tiia. Æpẽrãrẽ ñnatutiria. “Biuro biigúno niiã yũũja”, jĩ wãcũria. “Ûsã ãpẽrã nemorõ niinetõnũcãrã niiã”, jĩ wãcũria. ⁵ Æpẽrãrẽ padeorémena wedesea. Marĩye niiãdare díçure wãcũria. Máata cúaria. Æpẽrãrẽ yoari cúañãria. ⁶ Æpẽrã ñañaré tiirí ññarã, ureniria. Cúã diamacú maquẽpere tiirí, ureniapua. ⁷ Marĩ maĩrãrẽ cúã ñañaré tiirí, maĩdúria. “Too síro cúãcã añurépere tiimasĩadacua”, jĩ wãcũã. Wãcũtutuarucujãã. Cúã añurére tiirí yuea.

⁸ Marĩ câmerĩ maĩré petirícu. Cõamacũ wededutirere wederé petiádacu. Æpẽrãyére máata wedesemasĩre petiádacu. Cõamacũyere tũomasĩremena wedemasĩre petiádacu. ⁹ Marĩ niipetirere Cõamacũyere tũomasĩpetiria. Cõamacũ wededutirere wedepacara, wedepetiria. ¹⁰ Jesús putũaatiri, masĩpetijãadacu; “teeré tũomasĩriga” jĩnemoricu sãa.

¹¹ Yũũ wĩmagũ niigũ, wĩmagũbiro wãcũ, wedesewũ. Bũcu wáagu, wĩmagũ niigũ tiiríguere duujãwũ. ¹² Teerora súcã atitóre marĩ añurõ tũomasĩria. Ëñorõ bũcũropũ marĩ ññarẽbiro niiã; añurõ bauría. Too síropũ añurõ bauró ññãadacu. Mecũtígãrẽ marĩ pẽerogã masĩã. Too síropũ cũũ marĩrẽ masĩrõbirora masĩpetijãadacu.

¹³ Teero tiiró, ate itiáwãme niirucujãadacu: Cõamacũrẽ padeoré, “cũũ marĩrẽ añurõ tiigúdaqui” jĩ ureniyuere, câmerĩ maĩré niirucujãadacu. Itiáwãme watoare câmerĩ maĩrépe uputí maquẽ niiã.

14

Æpẽrãyére máata wedesemasĩrã biiro tiiró booa

¹ Æpẽrãrẽ maĩrucujãña. Cõamacũ Espiritu Santomena tiimasĩre ticorécãrẽ bayiró booyá. Cõamacũ wededutirere wedemasĩrere boonetõnũcãña. ² Æpẽrãyére máata wedesemasĩgũno Cõamacũ díçure wedesequi. Basocãre wedeseriqui. Cũũ wedeserere tũorícua. Espiritu Santo tutuaromena masĩña manirẽre wedesequi. ³ Cõamacũ wededutirere wedegúpe basocãre wedesequi. Cũũ wederi tũorãre Cõamacũrẽ padeonemórĩ tiiquí. Cũũrã wãcũtutuari, añurõ tũgueñarĩ tiiquí. ⁴ Æpẽrãyére máata wedesemasĩgũno cũũ basiro Cõamacũrẽ padeonemógũ tiiquí. Cõamacũ wededutirere wedegúpe Jesuré padeorí põna macãrãrẽ padeonemórĩ tiiquí.

⁵ Múã niipetira ãpẽrãyére máata wedesemasĩrĩ boomíga. Tee nemorõ múã Cõamacũ wededutirere wederi bayiró boosãmiã. Cõamacũ wededutirere wederẽpe ãpẽrãyére máata wedesere nemorõ wapacutía. Sícũ ãpẽrãyére máata wedeseari síro, cũũ wedeseariguere ãpĩ wederi, añunicu. Teero wedegu, niipetira Jesuré padeorí põna macãrãrẽ padeonemórĩ tiiquí. ⁶ Teero tiigú, yãa wedera, yũũ múã putopũ wáagu, ãpẽrãyére máata wedeseri, tee wedesere múãrẽ tiiapuricu. Cõamacũ yũũre wederẽre múãrẽ bueripereja, tiiapucu. Cõamacũyere yũũ añurõ tũomasĩrere múãrẽ wederi, tiiapucu. Cõamacũ yũũre wededutirere wederi, tiiapucu. Yũũ apeyeré buenemorĩ, tiiapucu.

⁷ Queorémena múãrẽ wedegũda: Tõõrõriwũ noo booró putiãmajãrĩ, “¿ñeenó basaré niigari?” jĩmasĩña maniã. Búapũtẽrõcã noo booró búapũtẽãmajãrĩ, “¿ñeenó basaré niigari?” jĩmasĩña maniã. ⁸ Surara câmerĩsĩãrã wãara, cornetare añurõ putihéri, cúãyere quẽnorícua. ⁹ Múãcã teerora niicu. Múã tũomasĩhẽre wedeseri, “biuro jĩũdũgara tiíya” jĩmasĩña maniã. Teero wedesẽãmajãre niicu. ¹⁰ Atibũrecopũre pee merẽã díçũ wedesere niicu. Niipetire tee wedeserẽcõrõ tũomasĩnoã. ¹¹ Yũũ ãpẽrã wedeserere tũohégũ, aperó macũbiro niiã. Yũũ wedeseri tũohégũ, cũũcã aperó macũbiro niiqui. ¹² Múãcã ãpẽrãyére tũorícua. Teero tiirã, múã Espiritu Santo tutuaromena tiimasĩre ticorẽre boorã, Jesuré padeorí põna macãrãrẽ añurõ padeonemórĩ tiimasĩrepere boonetõnũcãña.

13 Teero tiigú, ãpẽrãyére máata wedesemasĩgũno Cõãmacũrẽ biiro sãĩrõ booa: “Yũũ wedesere ‘biiro jĩũdũgaro tia’ jĩĩ wedemasĩrere ticoya” jĩĩ sãĩãrõ. 14 Yũũ ãpẽrãyére máata wedeseremena súubusegũ, yeeripũnamena súubusea. Yũũ wãcũrẽmenape “biiro jĩĩgũ tia” jĩĩmasĩricu. 15 Too docare ¿deero tiigúdari yũũ? Biirope tiigúda: Yũũ súubusegũ, yeeripũnamena súubusegũda; teerora yũũ wãcũrẽmenacãrẽ súubusegũda. Yũũ Cõãmacũrẽ basapeogu, yeeripũnamena basagũda; teerora yũũ wãcũrẽmenacãrẽ basagũda. 16 Mũũ yeeripũnamena dícu Cõãmacũrẽ “ãñunetõjõãgũ niiĩ” jĩĩrĩ, ãpĩ mũũ wedeserere tũorĩqui. Tũorĩjĩgũ, “teerora niiã” jĩĩapumasĩriqui. 17 Mũũ teero usenire ticori, ãñuniã, ãñurõpeja. Cũũpere Cõãmacũrẽ padeonemórĩ tiiricu. 18 ãpẽrãyére máata wedeserere yũũrá múã niipetira nemorõ wedesea. Teero tiigú, Cõãmacũrẽ usenire ticoa. 19 Teero jĩĩpacu, Jesuré padeorã neãrõpũ yoari ãpẽrãyére máata wedesegu, bári peti wedesecu. Too niirã tũorĩcua. Basocãre buedũgagu, cúã tũorẽmena wederipereja, péerogã wedepacari, nemorõ ãñuniã.

20 Yãa wedera, wĩmarãbiro wãcũrijãña. Múã wĩmarã ñãñaré wãcũhẽrãbiro wãcũpacara, apeyepére bũtoábiro wãcũña. 21 Cõãmacũye queti jóaripũpũ ateré jóanoã: “Marĩ Òpũ Cõãmacũ biiro jĩĩ: ‘Yũũ atiditã macãrãrẽ ãpẽrãyémena wedesegũda. Teemnacãrẽ nemorõrã padeoriãdacua’, jĩĩyigu”, * jĩĩ jóanoã. 22 Teero tiigú, Cõãmacũ ãpẽrãrẽ ãpẽrãyére máata wedeseri tiiqui, Jesuré padeohéra “Cõãmacũ cúãmena niiqui” jĩĩãrõ jĩĩgũ. Jesuré padeorãpe teeré masĩtoacua. Cõãmacũ ãpẽrãrẽ cúã wededutirere wederi tiiqui, Jesuré padeorã “Cõãmacũ marĩrẽ wedesequi” jĩĩãrõ jĩĩgũ. Jesuré padeohẽrape teeré tũomasĩricua. 23 Múã niipetira neãrõpũ neãrã, niipetira ãpẽrãyére máata wedeseri, Jesuyé maquẽrẽ masĩhẽrã o Jesuré padeohéra sããjeabocua. Múã wedeserere tũorã, “mecũrã tiĩya” jĩĩbocua. 24 Múã niipetira Cõãmacũ wededutirere wederipereja, Jesuré padeohẽgu o Jesuyé maquẽrẽ masĩhẽgũ sããjeaboqui. Múã wederere tũogú, “yũũ ñãñagú niiga” jĩĩ tũagueñaboqui. Múã niipetira wederi tũogú, cúã tiirĩguere wãcũboqui. 25 Cũũ popeapũ ñãñaré wãcũrere wãcũboqui. Teero tiigú, Cõãmacũrẽ padeogú cúã díamacũpũ ñicãcoberimena jeacũmugũdaqui. “Cõãmacũ díamacũrã múãmena niiqui”, jĩĩgũdaqui.

Múã neãrõpũ ãñurõ tiiyã

26 Yãa wedera, múãrẽ ateré wedea: Múã neãrã, múã sĩquẽrã Cõãmacũrẽ basapeocu; ãpẽrã Cõãmacũyere buecua; ãpẽrã Cõãmacũ cúãrẽ wederere múãrẽ buecua; ãpẽrã ãpẽrãyére máata wedesecua; cúã wedeseariguere ãpẽrãpé wedecua. Teemena niipetira Jesuré padeorĩ põna macãrãrẽ cãmerĩ Cõãmacũrẽ padeonemórĩ tiĩáro. 27 ãpẽrãyére máata wedeseri, pũarã o ãtĩãrã wedesearo. Sĩcũ wedesegũe, too síro ãpĩ wedesearo. Cúã wedeseariguere ãpĩ wedearo. 28 “Biuro jĩĩdũgaro tia” jĩĩ wedegú manirĩ, wedeserijããrõ. Cúã basiro wãcũrẽpũ Cõãmacũrẽ wedesearo. 29 Cõãmacũ wededutirere wederãcã pũarã o ãtĩãrã wedearo. ãpẽrã cúã wederere besearo, “¿díamacũrã niiĩ?” jĩĩrã. 30 Sĩcũ wedeseri, Cõãmacũ ãpĩrẽ toopũ duigũre wededutiri, wedesegũearigu ditamanĩãrõ. 31 Teero tiirã, niipetira Cõãmacũ wededutirere wederã wedesemasĩcua. Sĩcũ wedesegũe, too síro ãpĩ, ãpĩ wedesewacua. Teero tiirĩ, niipetira too niirã masĩãdacua; niipetira wãcũbayiadacua. 32 Múã Cõãmacũ wededutirere wederã “aterã basocãre mecãtĩgã wederi, ãñutu niiã” jĩĩ wãcũsegũe, wedeya. ãpẽrã wederitabe, wederijãña. 33 Cõãmacũ díamacũ tiirĩ booqui; noo boorõ tiirere boorĩqui.

Niipetira Jesuré padeorẽ põnarĩ macãrã neãrã, cúã tiirere tiinũnũseya: 34 Múã neãrõpũre numiã wedeserijããrõ. Cúãrẽ wedesedutirijãña. Cúã manusũmũãrẽ ãñurõ yũũaro Cõãmacũye queti jóaripũ dutirobirora. 35 Cúã tũorĩariguere masĩdũgara, wiipũ cúã manusũmũãrẽ sãĩñããrõ. Múã neãrõpũ numiã wedeseri, ñãñaniã.

* 14:21 Isaías 28.11-12.

³⁶ Múã niipetira ateré masĩcu: Cõãmacũye queti múãmena nũcãrĩro niuwã. Múã dícu teeré padeorá niiria. ³⁷ Sĩcũ múã menamacũ “yũ Cõãmacũ wededutirere wedegú niĩã; Espĩritu Santo wãcũré ticorémēna wedea” jĩĩboqui. Teeré jĩĩgũno yũ jóariguere tũoári siro, biiro jĩĩgũdaqui: “Marĩ Ōpũ dutiré ticoré niĩã”, jĩĩ masĩgũdaqui. ³⁸ Yũ jóariguere “teerora niĩã” jĩĩ padeohégũnorē padeorĩjãña múãcã.

³⁹ Yáa wedera, Cõãmacũ wededutirere wedemasĩrere booyá. Múã menamacãrã ãpẽrãyere máata wedeseri, “wedesera mee tiiyá” jĩĩrijãña. ⁴⁰ Niipetire múã tiirere quioníremēna tiiyá. Teeré ãñurõ tiiyá; noo booró tiirĩjãña.

15

Cristo masãrigue

¹ Yáa wedera, yũ múãrē too sũgueropũ bueriguere Jesús basocãre netõnére quetire mecũtĩgãrē wãcũrĩ boogá. Múã teeré tũorá, padeowá. Atitócãrē padeóa. ² Cõãmacũ tee quetimenarã múãrē padeorĩ tiigú tiĩ. Múãrē yũ wederigüe quetire padeó, wãcũnũnũseri, netõnégũdaqui. Diamacũ padeohéri, netõnériqui.

³ Yũre bueriguere múãrē wedewũ. Tee buerigüe upatĩ maquē niĩã. Biiro niĩã: Cõãmacũye queti jóaripũ jĩĩrõbirora Cristo marĩ ñañarē tiiré wapa marĩrē diabosarigũ niĩwĩ. ⁴ Cũ diaari siro, ãtãtutipũ cũũrira niĩwã. Itiábureco siro Cõãmacũye queti jóaripũ jĩĩrõbirora masãrigũ niĩwĩ. ⁵ Teero wáari siro, Pedrore bauásũgueyigũ. Too síro ãpẽrã cũ beserirare bauáyigũ. ⁶ Too síro sĩcãrõména paũ quinientos nemorõ cũũrē padeorãre bauáyigũ. Paũ cũũrē ññarira caticua ména; ãpẽrã diajõãtoayira. ⁷ Too síro Santiagore bauáyigũ. Too síro niipetira cũũyere wededutigũ beserirare bauáyigũ.

⁸ Niipetirare bauári siropũ, yũre bauáwi. Cũã siro macũ bũcũãpetiririgũbiro yũ niipacari, yũcãrē bauáwi. ⁹ Yũ niipetira Jesús cũũyere wededutigũ beserira dũaró wapacutía. Too sũgueropũ yũ Jesuré padeoré põnarĩ macãrãrē ñañarõ tiirucúmiwũ. Yũ ñañagũ niipacari, Jesús yũre bauáwi. Yũre bauariatã, yũ cũ beserigũ niiribocu. ¹⁰ Cõãmacũ yũre ãñurē ticorémēna atitóre merēã niĩã. Teero tiigú, Cõãmacũ yũre “bãri peti cũũrē ãñurē ticowũ” jĩĩriqui. Yũ cũã niipetira nemorõ padea. Yũ basiro teero tiiría; Cõãmacũ yũre ãñurē ticogú yũmēna niigũ, yũre tiíapuqui. ¹¹ Yũ múãrē wederé, ãpẽrã Jesús beserira múãrē wederé sĩcãrĩbíro niĩã; sicaquetira wedenoã. Teerēna múã padeowá.

Diarira masãré

¹² Cristo dia masãrigue quetire buenoã. Teeré buepacari, ¿deero tiirã múã sĩquẽrã “diarira masãriya” jĩĩgari? ¹³ Diarira masãriatã, Cristocã masãribojĩyi. ¹⁴ Cũã masãriatã, ãsã bueré wapamanĩbojĩyu. Múã padeorécã wapamanĩbojĩyu. ¹⁵ “Cõãmacũ Cristore masõyigũ” jĩĩré quetire wedewũ. Tee queti diamacũ niiriatã, ãsã Cõãmacũyere jĩĩditora niibocu. Diamacũrã diarira masãriatã, Cõãmacũ Cristore masõribojĩyi. ¹⁶ Diarira masãriatã, Cristocã masãribojĩyi. ¹⁷ Cũã masãriatã, múã padeoré wapamanĩbocu. Múã too sũguero ñañarē tiiriguere teerora acabónoña maniré niijãbocu. ¹⁸ Teero niĩatã, Cristore padeorã diarira pecamepũ wãabojĩya. ¹⁹ Marĩ atibãrecopũ dícare Cristore padeorĩ, cũũmēna catiré petihére maniãtã, marĩ ãpẽrã nemorõ bóaneõrã peti niibocu. Bãri peti padeobócu.

²⁰ Ate diamacũ niĩã: Cristo diarigũpũ niipacũ, masãrigũ niĩwĩ. Cũã ãpẽrã niipetira diarira watoapũre masãsũguerigũ niĩwĩ. ²¹ Biiro niĩã: Sĩcũ basocãmēna basocã diaré nũcãyĩro. Teerora sũcã sĩcũ basocãmēna basocã masãrécã nũcãyĩro. ²² Marĩ niipetira Adãn põna niiré wapa diaadacu. Teerora sũcã niipetira Cristomēna niirãcã catirucujãadacu. ²³ Cõãmacũ marĩrē masãdutiri, masãadacu. Cristo masãsũguetoarigũ niĩwĩ. Too síro cũ pũtuaatiri, marĩ cũũmēna niirã masãadacu. ²⁴ Teero wáari, atibãreco petijõãadacu. Teeburecori jeari, Cristo atibãrecopũ niirãrē, ãmũãsepũ niirãrē, cãã

õpãrãrẽ cõãpetijãgũdaqui. Cũũ teero tiári siro, cũũ Pacure cũũ niipetira Õpã niirere wiyagũdaqui. ²⁵ Cristo tee Õpã niirere cõogũdaqui, tée Cõãmacũ cũũrẽ Ìnatutirare cũũ dutiriguere añurõ yũũri tiirípu. ²⁶ Cũũ niipetira cũũrẽ Ìnatutirare cõãpetiari siropũ, diarécãrẽ petirí tiigũdaqui. ²⁷ Cõãmacũye queti jóaripũ jĩrõbirora niipetirere, niipetirare Cristo docapũ putuári tiiyígu. Teero jĩrõ, “Cõãmacũ Cristo docapũ niĩ” jĩrõ mee tiia. Cõãmacũrã niipetirere, niipetirare Cristo docapũ putuári tiiyígu. ²⁸ Cũũ teero tiári siro, cũũ macũ basiro cũũ Pacũ doca putuãgũdaqui. Teero tiigũ, Cõãmacũ niipetire, niipetira Õpã niigũdaqui.

²⁹ Apeyeré ãpẽrã biiro tiicúa: Puarĩ wãmeõtiduticua. Cúa biiro jĩ wãcũpaticua: “Yũũ menamacũ diaadari sũguero wãmeõtidutirwi”, jĩcua. Teero tiirá, sícãrĩ cúa basiro wãmeõtiduticua; too síro sícũ diarigũye niiboariguere wãmeõtiduticua. ¿Deero tiirá cúa teero tiigári? Cúa “diarira masãriya” jĩ wãcũpacara, cúa diariraye niiboariguere wãmeõtidutire wapamaníã.

³⁰ Apeyeré, ãsã “diarira masãadacua” jĩ bueré wapa ãpẽrã ãsãrẽ ñañarõ tiidugárucujãya. Teero quioré watoapũ niipacara, teeré buerucujãã. ³¹ Búrecoricõrõ basocá yũũre sããdugácia. Tee diamacũrã niĩã. Atecã teerora diamacũ niĩã: Yũũ múã marĩ Õpã Jesucristore padeoré wapa useniã. ³² Éfeso macãrã yũũre wáicura cúarabiro ñañarõ tiiwá. Diarira masãriatã, búri peti cúa tiiríguere ñañarõ netõbójyu. “Diarira masãricua” jĩrẽ diamacũ niĩatã, marĩcã ãpẽrã wedeserucurobiro wedesebocu. Biiro jĩbocu: “Jãmũ yaara; jãmũ sĩnirã; marĩ ñamigã diajõãbocu”, jĩbocu.

³³ ãpẽrã múãrẽ merẽã padeodutiri, padeoríjãña. Ate basocá wedesere diamacũrã niĩã: “Ñañarãmena bapacutiri, múã añurõ tiirécutirere ñañoãdacu”. ³⁴ Teero tiirá, múã too sũguero wãcũrirobiro diamacũ añurõ wãcũña sũcã. Teero biiri ñañarere tiiríjãña. Sĩquẽrã múãmena niirã Cõãmacũrẽ masãriya. Múãrẽ bobodutígu, teero jĩã.

Diarira masãre õpũũrĩ ¿deero bauádari?

³⁵ Apetó tiigũ, sícũ sãĩñãboqui: “Diarira ¿deero tii masãbogari? Cúa masãre õpũũrĩ ¿deero bauré õpũũrĩ cõoádari?” ³⁶ Teero sãĩñãgũ tũomasĩriqui. Marĩ oteripe oteri, wiiádari sũguero, bóacu. ³⁷ Marĩ otera, wiiárigueyucure oteria; opaperi dícuere otea. Trigoperi o apeyenóperire otea. ³⁸ Too síro Cõãmacũ cũũ tũsaróbiro wiirí tiiquí. Deero bauré dũca niirigue teenórã wiirí tiiquí sũcã. ³⁹ Niipetire õpũũrĩ sícãrĩbíro niiricu. Basocáye õpũũrĩ, wáicuraye õpũũrĩ, minipõnáye õpũũrĩ, waiye õpũũrĩ merẽã dícu niicu. ⁴⁰ Teerora sũcã ãmuãse maquẽ õpũũrĩ, atiyepá maquẽ õpũũrĩ niĩã. Ëmuãse maquẽ õpũũrĩ merẽã peti añuré niĩã. Atiyepá maquẽ õpũũrĩcã añuré niĩã. ⁴¹ Muĩpũ búreco macũ añuré asiyáqui. Ñami macũ merẽã añuré bóequi. Ñocõãcã merẽã añuré bóecua. Ñocõã sícãrĩbíro bóericua.

⁴² Teerora wáacu diarira masãrécã. Diariguere yaarí, cũũya õpũũ bóaadacu. Too síro apeõpũũ masããdacu. Tiiõpũũ diaricu sáa. ⁴³ Marĩ búri niiré õpũũrĩrẽ yaajãã. Añuré õpũũrĩpe masããdacu. Marĩ tutuhere õpũũrĩrẽ yaajãã. Tutuare õpũũrĩpe masããdacu. ⁴⁴ Marĩ atibúreco maquẽ õpũũrĩrẽ yaajãã. Ëmuãse maquẽ õpũũrĩ tiiróbiro baurépe masããdacu. Atibúreco maquẽ õpũũrĩ cõorã, ãmuãse maquẽ õpũũrĩ cõoádacu.

⁴⁵ Cõãmacũye queti jóaripũpũ biiro jóanoã: “Cõãmacũ basocá niisũguerigu Adánrẽ catirere ticoyigu”,* jĩ jóanoã. Cristope ãmuãse macũ niijígu, catiré petihére ticoqui. ⁴⁶ Cõãmacũ marĩrẽ ãmuãse maquẽ õpũũrĩrẽ ticosũgueririgu niiwĩ. Atibúreco maquẽ õpũũrĩpere ticosũguerigu niiwĩ. Too síro ãmuãse maquẽ õpũũrĩrẽ ticogũdaqui. ⁴⁷ Basocá niisũguerigu atibúreco macũ ditamena weenorigu niiwĩ. Cũũ siro macũpe ãmuãse macũ niĩ. ⁴⁸ Atibúreco macãrã ditamena tiinórígubiro õpũũcutiya. Ëmuãsepu wáadarape too

* 15:45 Génesis 2.7.

macũbiro õpũũcutiadacua. 49 Marĩ ditamena weenoriguũbiro baua. Teerora sũcã too síropũ ãmũãse macũbiro bauádacu.

50 Yáa wedera, ateré múãrẽ wededugaga: Marĩ ate õpũũĩmena† Cõãmacũ Õpũ ni-irõpũ wáamasĩña maniã. Toopũ niiré niirucujããdare niicu. Teero tiirã, bóadarere toopũ cuomasĩña maniã. 51-52 Apeyecãrẽ, too suguero macãrãpũ masĩña manirĩguere wedegũda: Niipetira diaricua. Wãcũña manirõ, bibitarobiro, ángele cornetare putitũri, marĩ wasojõããdacu. Tiiwã busuri, diarira masããdacua; cãã masãrã, dianemoricua sãa. Teerora marĩcã wasoãdacu. 53 Cõãmacũ marĩye õpũũĩ diaadare õpũũĩrẽ wasogũdaqui, niirucujããdare õpũũĩrẽ cuoáro jĩĩgũ. 54 Marĩ diaadare õpũũĩrẽ niirucujããdare õpũũĩrẽ wasorĩ, cũũye queti jóaripũ jĩĩrõbirora wáaadacu. Biiro jóanoã: “Marĩrẽ diari tiiré petiãdacu”.‡ 55 “Diarere cuinemoricu; marĩ dianemoricu. Booritanemoricu; marĩ catirucujããdacu”.§ 56 Basocã ñañaré tiirã, diarere cui niicua. Moisére dutiré cũũrigue jĩĩrõbirora ñañaré tiirã diaadacua. 57 Teero niipacari, marĩ Õpũ Jesucristo tiirẽmena marĩ dianemoricu sãa. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ usenire ticoada.

58 Teero tiirã, yáa wedera, padeorucujãña. Marĩ Õpũyere jõõpemena nemorõ padenemoña. Mũã ateré masĩã: Cũũyere padera, búri peti padeãmajãrã mee tiia.

16

Jerusalénpũ niyeru ticocoadare néõrigue

1 Niyeru néõre maquẽrẽ wedegũda. Mũã ãpẽrã Jesuré padeorãre ticocoadara niyeru néõrã, yũũ Galacia macãrãrẽ dutirirobirora tiiyã. Biiro jĩĩwũ: 2 “Semanaĩcõrõ yeerisãri bureco niirĩ, múãcõrõ múã wapatáro jeatuario péero merẽã ññanoña”. Mũã teero tiiyũera, yũũ jearipũ, néõdugara tiirĩcu. 3 Yũũ múã pũtopũ jeagu, múã niyeru néõriguere múã beserirãmena Jerusalénpũ ticocogũda. Sicapũ yũũ jóaripũrẽ cũãmena ticocogũda: “Atipũ néewara Corinto macãrã beserira niĩya”, jĩĩgũda. 4 Yũũre “wáaro booa” jĩĩãtã, cãã yũũmena wáaadacua.

Pablo “wáagũda” jĩĩ wãcũrigue

5 Macedonia ditapũ wáasugueadacu. Too netõwãgu, múã pũto jeagũda. 6 Mũãmena yoasãñurĩ niibocu. Apetõ tiigũ, niipetiro pũuriro niirĩ, niidiojãbocu. Teero tiirã, múã yũũ aperõ wáadugari, yũũre tiiãpuadacu. 7 Yũũ múãrẽ búri peti ññanetõwadugariga. Teero tiigũ, marĩ Õpũ boorĩ, yoari múãmena niigũdacu. 8 Año Éfesopũ niigũdacu ména, téa Pentecostés bosebureco jearipũ. 9 Añoãrẽ pee paderé niĩã. Paũ niĩya marĩ Õpũyere tũodugãra. Teerora teeré cãmotãrãcã paũ niĩya.

10 Timoteo múã pũtopũ jeari, cũãrẽ ãñurõ bocaya. Mũã teero tiirĩ, cũũ wãcũpatiro manirõ, bóaneõrõ manirõ niigũdaqui. Cũũ yũũ tiirõbiro marĩ Õpũyere padei. 11 Teero tiirã, múã cũũrẽ teero ññarijãña. Cũũ ãnopũ atiadare maquẽrẽ tiiãpuya. Teero tiirĩ, cũũ useniremena yũũ pũtopũ atigũdaqui. Yũũ ãpẽrã Jesuré padeorãmena cũũrẽ yuegu tiia.

12 Apoloye maquẽrẽ wedegũda: Yũũ Apolore bayirõ peti múã pũtopũ ññagũ wáadutimiwũ marĩya wederamena. Cũũ mecũtĩgãrẽ wáadugarii. Cũũrẽ basiori, wáagũdaqui.

Ãñudutiyaponorigue

13 Mũã ãñurõ tũomasĩ, niĩña. Padeodũrijãña. Cuiro manirõ niĩña. Cõãmacũ tutuaremena niĩña. 14 Niipetire apeyenórẽ tiirã, ãpẽrãrẽ maĩrẽmena tiiyã.

15 Yáa wedera, múã Estéfãnaya wii macãrãye quetire masĩã: Cũã Acaya ditapũre ãpẽrã suguero Jesuré padeosuguerira niĩya. Teero biiri cãã Jesuré padeorãre bayirõ tiiãpura niĩya. 16 Teero tiirã, cãã tiirõbiro niirã múãrẽ dutiri, yũũya. Teero biiri niipetira Jesuyere bayirõ paderã múãrẽ dutiricãrẽ, yũũya.

† 15:50 Pecasãyemena: carne y sangre. ‡ 15:54 Isaías 25.8. § 15:55 Oseas 13.14.

¹⁷ Estéfanos, Fortunato, Acaico ãnopá jearémena bayiró useniã. Cúã múã yũre tiiápuboriguere tiiápuya. ¹⁸ Yũre wãcütutuari tiiwá. Múãcãrẽ teerora tiijĩya. Teero tiiaránorẽ “ãñurõ tiiirá tiiíya” jĩrõ booa.

¹⁹ Asia dita macãrã Jesuré padeoré põnarĩ macãrã múãrẽ ãñudutiya. Aquila, Priscila, teero biiri Jesuré padeorá cúãya wiipũ neãrã múãrẽ bayiró ãñudutiya. ²⁰ Niipetira Jesuré padeorá múãrẽ ãñudutiya. Múã basiro cãmerĩ maĩrémena ãñudutiya.

²¹ Yũ Pablo ate niituredarire múãrẽ ãñudutire ticogũ, yũ basirora jóaa.

²² Marĩ Õpã Jesucristore maĩhẽgãnorẽ ñañarõ wáaaro. “Ûsã Õpã, putuaatiya”.

²³ Jesucristo marĩ Õpã múãrẽ ãñuré ticoaro. ²⁴ Múã niipetira Jesucristomena niirãrẽ bayiró maĩã. Teerora niirucujããrõ.

Nocõrõã jóaa.

CORINTO MACĀRĀRĒ Pablo p̄arí jóaripũ

Āñuduticorigue

¹ Ȳm Pablo, Timoteo marīya wedeḡmena múārē āñudutia. Ȳm Cōāmacũ booró Jesucristoyere wededutiḡ beseriḡ niĩ. Ȳm atipūrē múārē Cōāmacūrē padeorí p̄ona macārā Corintop̄ niirārē jóaa. Teero biiri niipetira Jesuré padeorá Acaya ditap̄ niirācārē jóaa.

² Múārē Cōāmacũ marī Pac̄, Jesucristo marī Ōp̄ũ āñurē ticoaro; āñurō niirecutiri tiiáro.

Pablo ñañarō netōríque queti

³ Cōāmacũ Jesucristo marī Ōp̄ũ Pac̄re usenire ticoada. Cũrã marīrē bóaneō iñā. Marīrē wācūtutuari tiirucú. ⁴ Ūsā ñañarō netōrécōrō ūsārē wācūtutuari tiii. Teero tiirá, ūsācā āpērã ñañarō netōrārē wācūtutuari tiimasĩ. Ūsārē Cōāmacũ wācūtutuari tiiróbirora cúārē wācūtutuari tiimasĩ. ⁵ Cristo ñañarō netōróbiri ūsācārē bayiró ñañarō netōré jeaa. Teerora sūcā ūsā Cristomena niirīcārē, ūsārē pee wācūtutuare jeaa. ⁶ Ūsā múārē wācūtutuari boorá, múārē netōrī boosārã, teero ñañarō netōpacára, n̄cājãã. Cōāmacũ ūsārē wācūtutuare ticori, ūsācā múārē wācūtutuari tiiádacu. Múã wācūtutuara, múã ūsā tiiróbirora ñañarō netōrã, tutuaromena n̄cājããdacu. ⁷ Múã ūsā tiiróbiro ñañarō netōrī, Cōāmacũ múācārē wācūtutuari tiigúdaqui. Teero tiirá, “padeodúbocua” jĩrō manirō múārē bayiró wācũria.

⁸ Yáa wedera, ūsārē Asia ditap̄ wáariguere múārē masĩrī boogá. Ūsā toop̄re bayiró peti ñañarō netōwũ. “Sīcārībírucu; diajõããdacu”, jĩmiwã. ⁹ “Ūsārē sīããdacua”, jĩ wācũmiwũ. Teero wācũrã, ūsā basiro dee tii masĩriwũ. Teero tiirá, Cōāmacũ diarirare masōḡp̄ere tiiapurere sãiwũ. ¹⁰ “Ūsārē sīããdara tiiya”, jĩrĩ, Cōāmacũ netōnéwĩ. Atitóre netōnérucujã. “Too sírop̄cārē ūsārē ñañarō cúã tiiduḡari, netōnégũdaqui”, jĩ padeóa. ¹¹ Cōāmacūrē múã ūsārē sãibosári, teero tiigúdaqui. Pā ūsārē sãibosári, Cōāmacũ āñurō ūsārē tiiapugũdaqui. Cũ teero tiirí iñarã, pā usenire ticoadacua.

Pablo Corintop̄ wáariguere wederigue

¹² Ūsā ateré wācũrã, bayiró useniã: Atibárecop̄re basocáre tiiditóro manirō āñurō tiirécutira niirucuwũ. Múã watoap̄cārē teerora tiiwũ. Teero tiirá, ūsā wapa c̄ohéra, āñurō t̄gueñaã. Ūsā basiro ūsā masĩrémena teeré tiimasĩria; Cōāmacũ ūsārē āñurō tiirémenape teeré tiimasĩ. ¹³⁻¹⁴ Múārē ūsā merẽã jóaria; t̄omasĩreno dícre jóarucua. Múã péerogã t̄omasĩróbiri niipetirere āñurō t̄omasĩpetiri boogá. Teero tiirá, marī Ōp̄ũ Jesús p̄tuaatiri b̄reco jeari, múã ūsãmena useniãdacu; ūsācā múãmena useniãdacu.

¹⁵ “Teero wáaadacu” jĩ wācũgũ, múārē iñagũ wáasuḡeduḡamiwũ. Múārē usenirĩ tiiduḡagũ, p̄arí múã p̄top̄ wáaduḡamiwũ. ¹⁶ Macedonia ditap̄ wáagũ, múārē iñanetōwaduḡamiwũ. Toop̄ jearigũ, coep̄t̄uaatigũ, múārē iñac̄amep̄t̄uaatiduḡamiwũ. Too ȳm jeari, múã ȳm Judeap̄ wáaadare maquērē tiiapuboj̄iyu. ¹⁷ Ȳm toop̄ wáaheri iñarã, “¿āñurō wācũrip̄c̄, ‘wáagũda’ jĩ wedeseyiri?” ¿jĩgari múã? Múã ȳmre “atibáreco macārãbirora ‘wáagũda’ jĩrigũ niipac̄, ‘wáaria’ jĩgũno niiqui” ¿jĩgari? ¹⁸ Niiria. Ȳm Cōāmacũ diamacú maquērē wedegú wãmemena múārē jĩã: Ūsā múārē wederére wasoría. ¹⁹ Jesucristo Cōāmacũ macũ wasoriqui. Ȳm, Silvano, Timoteocãmena múārē cũye quetire wedetoawũ. Cũ “tiigúda” jĩpac̄, “tiirícu” jĩriyigũ. Cũ jĩré diamacú maquẽ niĩ. ²⁰ Niipetire Cōāmacũ “āñurō tiigúda” jĩrigue Jesucristo tiiriguemena yaponói. Teero tiirá, Cōāmacūrē usenire ticora, Jesucristo wãmemena “Cōāmacũ teerora tiiáro” jĩã. ²¹ Cōāmacũrã ūsārē, múācārē Cristore padeorucújãrĩ tiii. Cũrã marīrē Cristomena

niiādarare beserigu niiwĩ. ²² Marĩrẽ cãũ põna wáari tiirígu niiwĩ. “Cãũ põna niiã” jĩrere masĩdutigu, Espĩritu Santore marĩpũre ticodiocorigu niiwĩ. Espĩritu Santore marĩrẽ ticojĩgũ, nemorõrã “ãmũãsepũ marĩrẽ ãñurere ticogudaqui” jĩmasĩrĩ tiii.

²³ “Yũũ Corintopũ wáaguda” jĩrigũ niipacũ, wáariwũ. “Yũũ wáaheri, múãrẽ nemorõ ãñucu” jĩ wãcũwũ. Múãrẽ bobooro wáari ñadugahegu, wáariwũ. Cõãmacũ yũũ teero wãcũriguere masĩqui. ²⁴ Múãrẽ “biirope padeoyá” jĩgũ mee tia. Múã ãñurõ padeóa. Múãrẽ ãñurõ useniremena niinemoãrõ jĩgũ, teero tiápudũgaa.

2

¹ Teero tiigú, múãrẽ bóaneõrã niirĩ tiidũgáhegu, wáariwũ sũcã. ² Yũũ múãrẽ bóaneõrã niirĩ tiirĩ, ¿noãpé yũũre usenirĩ tiibógari? Yũũ bóaneõrĩ tiirã yũũre usenirĩ tiimasĩricua. ³ Teero tiigú, toopú wáaronõ tiigú, múãrẽ quẽnojeáduutigũ jóawũ. Teeré jóagu, biiro wãcũwũ: Yũũ máata wáaatã, múã yũũre usenirĩ tiirõno tiirã, yũũre wãcũpatigu niirĩ tiibócu. Yũũ biiro wãcũã: Yũũ useniremena jeari, múãcã usenibojĩyu. ⁴ Yũũ tiipũrẽ jóagu, bayiró bóaneõremena, utirémãna jóawũ. Múãrẽ bóaneõrã niirĩ jĩgũ mee jóawũ. Múãrẽ yũũ maĩnetõrere masĩdutigu jóawũ.

Ñañaré tiiríguere acabóduutigũ

⁵ Sĩcũ basocú múã watoapũ niigú marĩrẽ bóaneõrã niirĩ tiirígu niiwĩ. Yũũ dícuere teero tiirígu niiwĩ; múãcãrẽ teerora tiirígu niiwĩ. Múã niipetirapũre bóaneõrĩ tiirĩjĩyi. “Múã niipetirapũre bayiró bóaneõrĩ tiirígu niiwĩ” jĩgũjã, jĩnemosãñũ wedebocu. ⁶ Múã pau “cãũrẽ biiro ñañarõ tiíada” jĩ, tiitóayiro. Nocõrõrã ñañarõ tiiyá. ⁷ Ñañarõ tiinemórõno tiirã, cãũrẽ acabóya. Cãũrẽ wãcũtutuari tiiyá. Múã teero tiihéri, cãũ bayiró bóaneõgũ wáaboqui. ⁸ Teero tiigú, múãrẽ cãũrẽ maĩrere ãñodutía sũcã. ⁹ Yũũ múãrẽ too sugueropũre ate maquẽrẽ jóawũ: “¿Tee yũũ dutiriguere diamacũrã tiidũgãmĩ cũã?” jĩ masĩdũgagu jóawũ. ¹⁰ Cãũ tiiríguere múã acabóri, yũũcã acabóa. Yũũ wãcũrĩ, yũũre ñañarõ tiirĩjĩyi. Teero niipacari, múãrẽ maĩgũ, cãũrẽ acabóa. Diamacũrã Cristo ññacoropũ acabóa. ¹¹ Marĩ cãũrẽ acabóri, Satanás marĩrẽ netõñucãmasĩriqui. Cãũ tiirécũtirere marĩ ãñurõ masĩã.

Pablo Troaspũ wãcũpatiriguere

¹² Yũũ Troas macãpũ Cristoye quetire buegu jeari, pau cãũye quetire tũodũgáwa. Marĩ Òpũ cúãrẽ tũodũgári tiirígu niiwĩ. Teero tiigú, buemiwũ. ¹³ Yũũ Tito marĩya wedegũre buajeáhegu, bayiró wãcũpatiũ. Teero tiigú, cúãrẽ “wáagu tia” jĩ, Macedoniapũ wáajõãwũ.

Cristomena ñañarere netõñucãrã niĩ

¹⁴ Cõãmacũrẽ usenire ticoa. Cãũrã Cristore ñañarere netõñucãrĩ tiirígu niiwĩ. Æsã cãũmena niijĩrã, ñañarere netõñucãrãbiro niĩã. Sitiaãñũre niipetiropũ sesarobirora Cõãmacũ Æsãmena cãũye quetire niipetiropũ masĩpetijõãrĩ tiii. ¹⁵ Cristo paiã tiirucũrobiro sitiaãñũremena Cõãmacũrẽ sóepeogũbiro tiiquĩ. Æsã cãũye quetire wedera, sitiaãñũwarebiro niipetiropũ wáaa. Netõñenorira pũtopũ, pecamepũ wáaadara pũtopũcãrẽ cãũye queti jeaa. ¹⁶ Pecamepũ wáaadara “sitiaãñũre pũni niĩcu” jĩ wãcũrãbiro Æsã wederere tũsaricua. Netõñenorirape Æsã wederere bayiró tũsacua; “catiré ticoré niĩã” jĩ wãcũcua. Cõãmacũ tiápuriatã, noãpé tee quetire wedemasĩña manibójĩyu. ¹⁷ Æsã ãpẽrã tiirõbiro Cõãmacũye quetire wedera, wapasécãmesãria. Teero tiirõno tiirã, Cõãmacũ ticocorira Cristomena niijĩrã, Cõãmacũ ññacoropũre cãũye quetire jĩdutoro manirõ wedea.

3

Mama netõñere quetire bueré

¹ Æsã “Cõãmacũye quetire diamacũrã buea” jĩrã, Æsã basiro Æsãye maquẽrẽ ãñurõ wedesera mee tia. Æsã basiro “diamacũrã buea Æsãjã” jĩria. Teero biiri “cũã diamacũrã

bueeya” jĩrĩpũrẽ ãpẽrã ãsãrẽ jóabosari booríá. Múã teero jĩrĩpũrẽ ãsãrẽ jóaricãrẽ booríá. Æpẽrãjã teero jĩrĩpũrẽ “jóabosaya” jĩĩ sãícua; ãsãpeja sãíríá. ² Múãrã “cúã Cõãmacũyere ãñurõ bueeya” jĩrĩpũbĩro nijãrã tíia ãsãrẽ. Æsã múãrẽ “tiipũbirora nijãrã tíiíya” jĩĩ, ãñurõ yeeripũnacutíá. Niipetira múãrẽ masĩãri siro, “Pablocã cúãrẽ diamacúrã buejĩya” jĩĩcua ãsãrẽ. ³ Æsã múãrẽ buerĩ siro, múã niirecutiremena “Cristo jóaripũ nijãrã tíia” jĩĩ ãñoã. Tiipũrẽ jóarigumena jóaya maniwú; ãtãpĩpure jóaya maniwá. Espĩritu Santo múã wãcũrẽpure jóarigu niĩwĩ. Múã wãcũrẽre wasorígu niĩwĩ.

⁴ Æsã Cristomena nijĩrã, Cõãmacũrẽ bayiró padeojĩrã, múãrẽ “Cristo jóaripũ nijãrã tíia” jĩĩ. ⁵ Apeyenó tiimasĩrere “ãsã basiro masĩwũ” jĩĩmasĩña maníá. Niipetire ãsã tiimasĩre Cõãmacũ ticoré niíá. ⁶ Cõãmacũ ãsãrẽ basocãre buemasĩrere ticorigũ niĩwĩ. Teero tiirã, mama netõnére quetire buea. Tee quetire basocãre buera, “ate jóariguere tíiyá” jĩĩ bueria; “Espĩritu Santo boorẽpere tíiyá” jĩĩ buea. Dutiré jóariguere tíihéra pecamepu wáacua. Espĩritu Santope catiré petihére ticogá niíĩ.

⁷ Cõãmacũ Moisére cãũ dutiré cũũriguere ticogũ, ãtãpĩpu jóayigu. Tee dutiré marĩ netõncãre wapa sããcõãdutire niĩyiro. Marĩrẽ sããcõãdutire niipacaro, ãñunetõjõãre niĩyiro; asibatéremena jeayiro. Moiséya diapóacã bayiró asibatéyiro. Teero tiirã, Israelya põna macãrã cãũya diapóare ãñacõãtumasĩriyira. Jõõpemena cãũ asibatére petiwáyiro. Tee dutiré ãñuré niĩyiro. ⁸ Toorã nemorõ Espĩritu Santo basocãmena niíãdare quetipe ãñunemoã. ⁹ Tee dutiré “basocã netõncãrãrẽ ñãñarõ tíiãdacu” jĩĩrigue asibatéremena jeayiro; ãñunetõjõãre niĩyiro. Toorã nemorõ “Cõãmacũ basocãre ‘ãñurãrã niííya’ jĩĩ ãñagũdaqui” jĩĩrẽ quetipe ãñunemoã. ¹⁰ Tee ãñunemorere marĩ ãñurõ ãñarĩpereja, tee dutiré ãñuré asibatéremena jearigupe bãri niiré puuãjãã sãá. ¹¹ Tee dutiré ãñuré asibatéremena jearigupe petiãdare niĩyiro. Æñunemorepe petiríadare niíá. Teero tiiró, tee dutiré nemorõ ãñunetõncãã.

¹² Æsã petiríadarere cotera, useniyuetoaa. Teero tiirã, diamacú, cuiro manirõ wedea. ¹³ Æsã Moisés tiiróbiro tiiríá. Cãũya diapóã asibatére “mãata petiãdacu” jĩĩgũ, suti caseromena búatoyigu, Israelya põna macãrã tee petiwãri ãñaríjããrõ jĩĩgũ. ¹⁴ Cúã tuoríyira. Atitócãrẽ tee bucu dutirẽre buerĩ tuorã, tuoríya. Tiisuti caserora Cõãmacũ asibatérene búatorobiro niitoaa cúãrẽ. Teero tiirã, netõnére maquẽrẽ tuoríya. Jesuré padeorĩpereja, Cõãmacũ cúãrẽ tuorí tíiquí. ¹⁵ Atitócãrẽ Moisés jóariguere buerĩ tuorã, tuoríya. Cúã tuomasĩre suti casero búatorobiro nijãã ména. ¹⁶ Marĩ Õpũrẽ padeogũno dícu tuoquí. Cõãmacũ cãũrẽ tuorí tíiquí; tiicasero pãõrõbĩro wáacu sũcã. ¹⁷ Marĩ Õpũ, Espĩritu Santomena sícũrã niíĩ. Teero tiirã, Espĩritu Santo marĩmena niirĩ, marĩ cãmotãro manirõ Jesumãna ãñurõ niimasĩã. ¹⁸ Teero tiirã, marĩ niipetira dupupu búatori casero manirã nijĩrã, cãũ ãñurõ asibatérene ãñamasĩã.* Teero tiirã, jõõpemena cãũbĩro wãara tíia; cãũyere cuonemóã. Tee niíã marĩ Õpũ tiiré. Cãũrã, Espĩritu Santomena sícũrã niíĩ.

4

¹ Cõãmacũ ãsãrẽ ãñurõ tíigú, Jesuyé quetire wedeadarare cũũrigũ niĩwĩ. Teero tiirã, wãcũtutuhera niiríá. ² Bobooro tiirẽre, basocã ãñahẽrõpu ñãñaré tiirẽre doo niíá. Cõãmacũye quetire jĩĩditoremãna wederia. Teero jĩĩrõno tiirã, tee quetire wasoró manirõ, diamacú wedea. Teemãna Cõãmacũ ãñacorõpũre ãsã wederẽre basocã “diamacúrã wedeeya” jĩĩ wãcũrĩ booa. ³ Basocãre netõnére quetire ãsã wederĩ, ãpẽrã cúã wãcũrẽre búatonorirabiro niicua; tuorícuã. Tee quetire tuohérano pecamepu wãaadara niicua. ⁴ Cúã padeohére wapa atibũreco macãrã õpũ Satanás cúãrẽ tuoñemasĩhẽrã wãari tíiquí. Teero tiirã, basocãre netõnére queti bóere niipacari, ãñamasĩricua. “Cristo ãñunetõjõãgũ Cõãmacũ niirẽre ãñogú niíĩ” jĩĩrẽre tuomasĩricua. ⁵ Æsã basocãre wedera, “biiro niíã

* 3:18 O “cãũ ãñurõ asibatérene ãñomasĩã”.

ūsājā” jīi wederia; “Jesucristo basocá Ōpū niī” jīirépere wedea. Ūsāyepereja wedera, “Jesuré maīrémena múārē padecotera niīā” jīi wedea. ⁶ Biiro niīā: Cōāmacū basirora sīcatopu atibáreco naītiārō niimiriguere bóeri tiirígu niīwī. Teeré tiirírobiro cūūrā marīye yeeripūnarīpu bóeri tiirígu niīwī. Teero tiirá, marī Cristore masīrémena Cōāmacū añurō niirecutirere masīā.

Marīye ōpūūrī mama ōpūūrīmena wasoádacu

⁷ Ūsā Cōāmacūye queti wederá bári niirā niīā. Diiména tiiréparu wapapacáre posecutíreparubiro niīā. Teero tiigú, Cōāmacū ūsā wederémena cūū tutuarere ēñoquí. Ūsā basiro tutuare cuoría. ⁸ Pee ñañarére netōpacára, bayiró peti wācūpatiria. Wācūpatipacara, “¿deero wáaadariye?” jīiria. ⁹ Basocá ūsārē ñañarō tiidugápacari, Cōāmacū ūsārē cōāwarii. Ūsārē páanecōācūpacara, sīārīya. ¹⁰ Ūsā noo wáaro Jesuré sīārírobirora ūsācārē sīājāmiwā. Ūsā ñañarō netōrīra niipacara, catia. Teero tiigú, Jesús cūū catirére ūsāmena ēñoí. ¹¹ Ūsā catiró jeatuario Jesuyé quetire wederé wapa sīārīquio niīā. Teeména Jesús ūsāye ōpūūrī bóaadare ōpūūrīmena cūū catirére ēñoí. ¹² Ūsāpere sīārīquio niīā. Múāpe catiré petihére buaa.

¹³ Cōāmacūye queti jóaripūpu biiro jóanoā: “Yuu padeowú; teero tiigú, wedesewu”. Teerora jīi ūsācā: Ūsā padeóa; teero tiirá, wedesea. ¹⁴ Ūsā ateré masījīrā, wedesea: Cōāmacū Jesús marī Ōpūrē diarigupure masōrigu niīwī. Teero tiigú, ūsācārē cūūmena masōgūdaqui. Ūsārē, múārē sīcārōména cūū putopu néewagudaqui. ¹⁵ Ūsā múāye añuré niīadarere boosārā, niipetire ūsā ñañarō netōrēre nucājāā. Teeména āpērācā Cōāmacū añuré ticorére masījīrā, cūūrē usenire ticoadacua. Jōōpemena paru peti cūūrē usenire tico, “añunetōjōāgū niī” jīinemoādacua.

¹⁶ Teero tiirá, wācūtutuarucujāā. Sotoápere butoá wáapacara, popeapure búrecoricōrō nemorō tutuanemoā. ¹⁷ Biiro wācūā: Ūsā atibárecopu ñañarō netōrē máata petiádare niīā. Tee ñañarō netōrē wapa apeyé nemorō añuré buaadacu. Bayiró useniremena cūū putopu niirucujāādacu. ¹⁸ Ūsārē baurocá wáarere wācūnūnuseria. Bauhérepere wācūnūnusea. Baurocá wáare petiádacu. Bauhérepe niirucujāādacu.

5

¹ Marīye ōpūūrī muī wiseri marī niiré wiseribiro niīā. Tee wiseri tiiróbiro marīye ōpūūrī bóaadacu. Cōāmacūpe ūmūāsepu añuré wiseri petiríadarere quēnoyúetoaqui. Tee wiseri basocá tiirígue mee niicu. ² Ate diamacūrā niīā: Marī ānopú niirā, ñañarō tagueñaā, ūmūāse niirí wiipu wáadugara. ³ Tiiwí sutiró tiiróbiro cāmotáadacu, sutimanírābiro niirijāārō jīirā. ⁴ Marī atibárecopure ate ōpūūrīmena ñañarō netōā. Teero tiirá, ñañarō tagueñaā. Marīye ōpūūrīrē cōādugara mee teero jīiā, ūmūāsepu niīadare ōpūūrīpere wasorí boorá. Tee niirucuari ōpūūrī wasorí, bóaadari ōpūūrī petiádacu. ⁵ Cōāmacūrā marīrē teero wáaadare quēnoyúerigu niīwī. Cūū marīrē añurō tiīadarere masīsuguedutigū, Espíritu Santore ticodiocosuguerigu niīwī.

⁶ Teero tiirá, padeorucúa. Ateré masīā: Ūsā ate ōpūūrīmena niirā, Cōāmacūmena niiria ména. ⁷ Cūūrē ññaripacara, cūū jīiriguere padeonūnusea; teeména niīā. ⁸ Teero tiirá, ateré wācūrā, padeóa: Ate ōpūūrīrē cōājādugamiga, Cōāmacūmena niirā wáadugara. Cūūmena niirí, nemorō añuniādacu. ⁹ Teero tiirá, ate ōpūūrīmena niirā, o niirucuari ōpūūrīmena niirācā, Cōāmacūrē teerora usenirí tiirucujādugaga. ¹⁰ Cristo wapa tiīadari bureco jeari, marī niipetira toopú niīadacu. Basocácōrōrē marīye ōpūūrīpu tiiríguere Cristo masīqui. Āpērā añurére ñeeādacua; āpērāpē ñañarére ñeeādacua.

Cōāmacūmena añurō niirecutire maquē

¹¹ Ūsā teeré masījīrā, marī Ōpūrē quioníremena ññarā, basocáre “ūsā wederére diamacú maquē niīā” jīi pānarí tiia. Cōāmacūpe ūsārē masītoai. Múācārē teerora ūsārē masīrī booa. ¹² Ūsā basiro ūsāye maquērē añurō wedesera mee tiia sūcā. Ūsārē añurō masī,

useniremena wăcũârõ jĩgũ, múârẽ jóaa. Teeré masĩră, âpěră buerí basoca ũsărẽ ñaňarõ wedeseri, múã cúârẽ yũmasĩadacu. Cũã sotoá maquẽ dícu baurére wăcũră, yeeripũna maquērẽ wăcũhēră niicua. ¹³ Múã ũsărẽ “mecũră tiĩya” jĩbocu. ũsăpe “Cõamacũ booró tiirá tiia” jĩ yũadacu. Múã apetóre ũsărẽ “mecũriya” jĩbocu. ũsăpe “múã añurõ niĩadarere boosără, teero tiia” jĩ yũadacu. ¹⁴ Cristo ũsărẽ maĩrĩ ñaňară, cũũ dutirére tiia. Ateré masĩnoă: Sícũ niipetirare diabolosarigũ niiwĩ. Teero tiirá, niipetira cũũmena diarira tiiróbiro puťuájĩyu. ¹⁵ Cristo niipetirare diabolosarigũ niiwĩ. Catiré petihérere cuorá cúã booró tiirĩjăârõ jĩgũ, teero tiirĩgũ niiwĩ. Cũũ boorépere tiiaro jĩgũ, cúârẽ dia masăbosarigũ niiwĩ. ¹⁶ Teero tiirá, ũsă basocăre ña, wăcũră, atibăreco macără wăcũrõbirora wăcũria. Too sugueropăre ũsă Cristore atibăreco macără wăcũrõbirora wăcũmiwũ. Mecătĩgărẽ teero cũũrẽ wăcũria sáa. ¹⁷ Cristo cũũmena niigũnorẽ cũũ niirecutirere wasorí tiiquí. Cũũ too suguero tiirĩguere tiinemórĩqui sáa; mama dícu niicu cũũpăre.

¹⁸ Cõamacũră niipetirere teero wáari tiiquí. Cũũră Cristo diariguemena ũsărẽ cũũmena añurõ niirecutiri tiirĩgũ niiwĩ. Niipetirare teero niirĩ boogú, ũsărẽ cũũye quetire wededutigũ cũũrigũ niiwĩ. ¹⁹ Tee queti biiro niĩ: Cõamacũ Cristo diariguemena atibăreco macărărẽ cũũmena añurõ niirecutiadarere cũũrigũ niiwĩ. Cũã ñaňaré tiirere petirí tiirĩgũ niiwĩ. Niipetirare cũũmena añurõ niirecutiri boogú, ũsărẽ cũũye quetire wededutigũ cũũrigũ niiwĩ. ²⁰ Teero tiigú, Cõamacũ ũsărẽ Cristore wasorá niĩarõ jĩgũ, ticocorigũ niiwĩ. Cõamacũ ũsă wederémena basocăre boocói. Teero tiirá, Cristo wămemena Cõamacũmena basocăre añurõ niirecutidutia. ²¹ Cristo péerogă ñaňaré tiirĩpacari, Cõamacũpe marĩ ñaňaré tiiré wapa cũũrẽ ñaňaré tiirĩgũbiro ñaňarõ netõrĩ tiirĩgũ niiwĩ. Teero tiirĩguemena marĩ Cristomena niirĩ, Cõamacũ marĩrẽ wapa cuohérare tiiróbiro ñaňaĩ.

6

¹ ũsă Cõamacũyere padeapuri basoca niijĩră, “cũũ múârẽ añuré ticorére teero ñacõãrijăña” jĩã. ² Cõamacũye queti jóaripũpu biiro jĩ jóanoă:

Cõamacũ ateré jĩĩ:

“Yũ basocăre añurõ tiirító niirĩ, mũũ sãĩrĩguere tuowú.

Yũ netõnéri bureco niirĩ, mũũrẽ tiĩapũwũ”,*

jĩ jóanoă. Tuoyá. Mecătĩgă cũũ teero tiirító niĩ. Mecătĩgă cũũ netõnéri bureco niĩ.

³ Âpěrărẽ ũsă Cõamacũyere paderére ñaňarõ wedeseri boorí. Teero tiirá, basocăre ñaňaré tiĩẽñoria, “Cõamacũrẽ padeoríbocua” jĩră. ⁴ Biirope tiia: Niipetire ũsă tiirémena, ũsărẽ wáaremena “Cõamacũyere paderá niĩ” jĩrere ñoă. ũsărẽ merẽ wáari, năcãjăã; apetó bayiró ñaňarõ netõã; ũsărẽ apeyenó dusaa; wisióre tugueñaã; ⁵ ũsărẽ tãnaãya; peresu wiipũ sõnecoya; acaribítutire wáaa; bayiró padea; apetóre cãniría; teero biiri juabóaa.

⁶ Âpěrărẽ ñaňarõ tiiría; diamacú maquērẽ masĩã; ũsărẽ merẽ wáari, potocõrõ manirõ niĩ; âpěrărẽ bóaneõ ñaňa; Espĩritu Santo tiĩápurementa padea; âpěrărẽ jĩdutoro manirõ maĩã; ⁷ diamacũră wedea; Cõamacũ tutuarere cuoa. ũsă Cõamacũyere paderá surarabiro niĩ. ũsă wămocũtĩre ũsă diamacú tiiré niĩ. Teeména surara cãmerĩsĩãră wáarabiro Cõamacũyere wedera wáaa; ũsărẽ cãmotădũgara ũsărẽ docacũmurĩ tiimasĩriya. ⁸ Âpěră ũsărẽ padeorémena ñaňaãya; âpěrăpé padeoríya. Âpěră ũsărẽ añurõ wedeseya; âpěrăpé ñaňarõ wedeseya. ũsă diamacú maquērẽ wedepacari, âpěră ũsărẽ “jĩdutori basoca niĩya” jĩ ñaňaãya. ⁹ Niipetira ũsărẽ masĩpacara, sĩquēră ũsărẽ ñamasĩhēră tiiróbiro ñaňaãya. Apetóre ũsărẽ sĩădũgăpacari, niirucua. Cũã ũsărẽ ñaňarõ tiipacára, sĩãría. ¹⁰ ũsă bóaneõpacara, usenirucujăã. ũsă apeyenó cuorĩpacara, ũsă buerémena âpěrărẽ pee cuorábiro niirĩ tiia. Apeyenó cuorĩpacara, niipetire cuorábiro niĩ.

¹¹ Yáa wedera Corinto macără, yayióro manirõ múârẽ ũsă wăcũrere wedepetijăã. ũsă múârẽ bayiró maĩrere ñoă. ¹² Cãmerĩ maĩrẽ manirĩ, múãye wapa niĩ; ũsăpe múârẽ

* 6:2 Isaías 49.8.

bayiró maĩmĩã. ¹³ Sĩcũ cũũ põnarẽ wederobirora yũũcã múãrẽ wedegũda: Ƴsã múãrẽ diamacũ maĩrõbirora múãcã ùsãrẽ maĩñã.

Marĩ Cõãmacũwiibiro niĩã

¹⁴ Jesurẽ padeohéramena cãmeyiorijãña. Diamacũ tiirã diamacũ tihéramena ni-imasĩricua. Bóeropũ niirã naĩtĩarõpũ niirãmena niimasĩricua. ¹⁵ Cristocã Satanámena sĩcãrĩbíro wãcũricua. Teerora sũcã padeogũ, padeohégũmena sĩcãrĩbíro wãcũricua. ¹⁶ Cõãmacũwiipũre Cõãmacũ dícsũre padeoró booa; weerirare padeorĩjãrõ booa. Marĩpe Cõãmacũ catirucugũmena niijĩrã, Cõãmacũwiibiro niĩã. Cũũ basiro biiro jĩrigũ niĩwĩ:

“Cũãmena niigũdacu; cúã watoapũ cãmesãgũdacu.

Yũũ cúã Ƴpũ niigũdacu; cúã yáara niĩãdacua.†

¹⁷ Teero tiirã, ñañarã pũtopũ niimiãrira witiwajõãña”, jĩĩ marĩ Ƴpũ.

“Niipetire ñañarẽ tiirẽre tiirĩjãña.‡

Teero tiirĩ, yũũ múãrẽ ñeegũda.

¹⁸ Yũũ múã Pacũ niigũda;

múã yũũ põna niĩãdacu”, jĩĩ marĩ Ƴpũ tutuanetõjõãgũ.§

7

¹ Teero tiirã, yáa wedera, yũũ maĩrã, Cõãmacũ “teero tiigũda” jĩrigũre masĩrã, niipetire marĩ ñañarẽ tiirẽre duujããda. Marĩye õpũũrĩrẽ ñañorẽre, marĩ wãcũrẽ ñañorẽre duuáda. Cõãmacũrẽ quioníremena padeojĩrã, cũũ boorẽ dícsũre tiĩáda.

Corinto macãrã wãcũre wasorĩgue

² Ƴsãrẽ maĩñã. Sĩcãrĩ múãrẽ ñañarõ tiirĩwũ; múã padeorécãrẽ ñañorĩwũ; múãyere jĩĩditoremene néerĩwũ. ³ Yũũ múãrẽ “wapa cũorã niĩya” jĩĩgũ mee tiia. Yũũ too sugũero jĩĩrirobirora múãrẽ maĩã. Teero tiirã, marĩ catira, sĩcãrõmẽna niĩã. Diaracã, sĩcãrõmẽna niirucudacu. ⁴ Yũũ múã ãñũrõ tiirẽ quetire tũogũ, “teerora tiirucudacu” jĩĩ wãcũwũ. Ƴpẽrãrẽ múã ãñũrõ tiirẽre ùseniremene wedea. Teero tiigũ, ñañarõ netõpacũ, wãcũtutua, bayiró ùseniã.

⁵ Macedoniapũ coerĩ siro, ùsã yeerisãre bũarĩwũ. Ƴsã noo wáaro ñañarõ netõwũ. Ƴpẽrã ùsãmena cãmerĩ cúasodũgawa. Múã ùsã buerirare wãcũgũ, bayiró wãcũpatiũ. ⁶ Cõãmacũ bóaneõremene niirãrẽ wãcũtutuari tiigũpe Tito ùsã pũtopũ jearémene ùsãrẽ wãcũtutuari tiĩwĩ. ⁷ Cũũ jearémene dícsũ wãcũtutuariũ. Múã cũũrẽ wãcũtutuari tiirĩguere tũorã, nemorõ wãcũtutuanemowũ. Múã yũũre ññadũgarere, múã wãcũpatiriguere, múã yũũre wãcũrẽre wedewĩ. Teerẽ tũogũ, toorã nemorõ ùseninemowũ.

⁸ Yũũ múã ñañarẽ tiirẽre múãrẽ jóaripũmena múãrẽ bóaneõrã niirĩ tiiwũ. Mecũtĩgãrẽ teerẽ wãcũpatiria. Too sugũero “yũũ jóaheri ãñũnibojĩyu” jĩĩ wãcũmiwũ. Teerẽ mecũtĩgã wãcũria. Múãrẽ bóaneõrĩ tiipacũ, yoari bóaneõrĩ tiirĩjĩyu. ⁹ Mecũtĩgã yũũ ùseniã. Múã bóaneõrigũere wãcũgũ mee ùseniã. Múã bayiró bóaneõrigũepe múãrẽ wãcũpati, wasorĩ tiiyĩro. Teero tiigũ, ùseniã. Cõãmacũ boorõbirora múã ñañarẽ tiirĩguere wãcũ, bóaneõyiro. Teero tiiró, ùsã múãrẽ jóacoripũ múãrẽ ñañarõ tiirĩjĩyu. ¹⁰ Marĩ Cõãmacũ boorõbirora bóaneõrã, wãcũpati, wasoa. Teemẽna netõnénoã. Too síro “ñañarẽ tiitũ” jĩĩña maniã. Atibũreco macãrãpe cúã ñañarẽ tiirĩguemene bóaneõjãcua. Bóaneõpacara, pecamerũ wáacua. ¹¹ Múãpe Cõãmacũ tũsarõbirora bóaneõrĩ, ate ãñũrẽ pũtũayiro: Múã watoapũ wáariguere “quẽnoãda” jĩĩyiro; “too sugũeropũre marĩ diamacũ tiirĩjĩyu; mecũtĩgã diamacũ tiia sãã”, jĩĩyiro; múã watoapũ wáariguere múã yoari teero ññariguere wãcũrã, cúayiro; “Cõãmacũ marĩrẽ ñañarõ tiibõqui”, jĩĩ wãcũrã, cuijõãyiro; yũũ múãrẽ ññagũ wáari booãyiro; diamacũ maquẽrẽ tiidũgãayiro; “ñañarẽ tiigũre diamacũ ñañarõ tiĩãdacu”, jĩĩyiro.

† 6:16 Levítico 26.1; Ezequiel 37.27. ‡ 6:17 Isaías 52.11. § 6:18 2 Samuel 7.14; 1 Crónicas 17.13.

Niipetire teero múã tiirémèna múã wapa cuohérere ãñoýiro. ¹² Teero tiigú, múãrê jóagu, ñañaré tiiríguýere, teero biiri ñañaré tiinógüye dícare wácüriwu. Múãye niíadarere bayiró wácüwã. Múã Cõamacü ñacoropu ãsãrê bayiró maíã sáa. Teeré masíutigü múãrê jóawu. ¹³ Teero tiirá, múã añurõ tiirémèna ãsã wácütutuawu.

Teero wácütutuara, Tito bayiró usenirí ññarã, toorã nemorõ useninemowü. Múã niipetirapara cüürê añurõ tagueñarí tiiríra niiwã. ¹⁴ Tito múã putopu wáaadari suguero, yuu múãmena usenirere cüürê wedewu. Cüü toopá jeari, yuu jĩrirobirora wáayiro. Niipetirere ãsã múãrê wederiguere diamacürã wedewu. Teerora ãsã Titore múãye maquêrê wederigüecã diamacürã niiwã. ¹⁵ Múã cüürê quioníremena bocayiro. Cüü dutirére yuuyiro. Múã teero tiiríguere wácügü, múãrê nemorõ maínetõneí. ¹⁶ Yuu múãrê padeóa; “añurõ tiíadacua” jĩgü, bayiró useniã.

8

Ticodugaro jeatuario ticodutire

¹ Yáa wedera, ãsã ateré múãrê masĩrĩ boogá: Macedoniapu Jesuré padeoré põnarĩ macãrãrê Cõamacü añuré ticorigu niiwĩ. ² Cüã bayiró ñañarõ netõpacára, diamacü tiiríra niiwã. Teero ñañarõ netõpacára, bayiró useniwã. Cüã bóaneõrã peti niipacara, pee apeyé cuorã tiiróbiro ãpẽrãrê añurõ tiíapupu. ³ Cüã booró cüã cuoró jeatuario cüã cuorére ticowa. Cüã “ticoada” jĩãriro nemorõ ticowa. Yuu cüãrê teero tiirí ññawü. ⁴ Ñsãrê sícãrĩ mee biiro jĩwã: “Cõamacürê padeorã bóaneõrãrê ãsãcã niyerure ticoada”, jĩwã. ⁵ Cüã ãsã wácüriro nemorõ tiiwã. Cüã marĩ Òpũrê “muu booré dícare tiíada” jĩsugüewa. Too síro ãsãrê “múã dutirére tiíada Cõamacü booróbirora” jĩwã. ⁶ Teero tiirá, ãsã Titore múã putopu wáadutia. Cüü too suguero múã puto niigü, niyerure néõncãyigü. Teeré peotídutira cüürê ticocoa. Teero tiirá, múã añurõ useniremena néõncãriguere diamacü tii yaponóadacu. ⁷ Múã niipetirere añurõ tiia: Añurõ padeóa; Cõamacüyere añurõ buea; teeré añurõ masiã; useniremena añurõ tiia; ãsãrê maíã. Múã tee niipetirere añurõ tiiróbirora niyeru ticorécãrê teerora tiiyá.

⁸ Teeré jĩgü, múãrê dutiré peti tiiróbiro jĩgü mee tiia. Yuu múãrê “apemacãrĩ macãrã useniremena niyeru néõtoawa, ãpẽrãrê tiíapura” jĩ wedegu, ateré masídugaga: “¿Múãcã bóaneõrãrê maírére ãñoãdari cüãrê tiíapuremena?” ⁹ Marĩ Òpũ Jesucristo marĩrê añurõ tiiríguere múã masiã: Cüü niipetire cuogü niipacu, maríye añuré niíadarere boosãgü, bóaneõgübiro wáarigu niiwĩ. Cüü bóaneõgü wáariguemena marĩpere pee cuorábiro wáari tiirígu niiwĩ.

¹⁰ Múãrê añurõ niirĩ boogá, yuu wácürére múãrê jĩgüda. Biiro niia: licãmamena múã apemacã macãrã suguero niyeru néõncãrira niiwü. Teeré néõrã, useniremena néõrira niiwü. ¹¹ Teero tiirá, múã tiinucãrirobirora tii yaponóña. Múã useniremena “ticoada” jĩrirobirora teerora tii yaponóña. Múã ticodugaro jeatuario ticoya. ¹² Marĩ diamacürã ticodugari, marĩ ticodugaro jeatuario ticori, Cõamacü teeména useniqui. Marĩ cuohérere Cõamacü sãĩríqui.

¹³ Múã ãpẽrãrê tiíapujĩrã, múãpere cuohéra putuári booríã. ¹⁴ Sícarĩbíro cuorí booa. Mecütígã múã cuorémèna cüã boorére tiíapua. Too síropu cüãcã cüã cuorémèna múã boorére tiíapudacua. Teero tiirá, sícarĩbíro cuoádacu. ¹⁵ Tee Cõamacüye jóaripũpu biiro jóanoã: “Pee seerígucã cuonetõriwi; pèerogã seerígucãrê dusaríwu”, * jĩ jóanoã.

Tito cüü menamacãrãmena Corintopu wáaadare

¹⁶ Yuu múãye maquêrê wácüã. Yuu wácürõbirora Titocãrê Cõamacü wácürĩ tiiyigü. Teero tiigü, Cõamacürê usenire ticoa. ¹⁷ Yuu Titore “Corinto macãrãrê ññagü wáaya” jĩrĩ, máata yuui. Mecütígãrê cüü múãrê ññadugajigü, cüü añurõ tusarómèna múã putopu

* 8:15 Éxodo 16.18.

wáagũdaqui. ¹⁸ Titomena ãpĩ ticoadacu. Cũũ marĩya wedegu niĩ. Niipetira Jesurẽ padeorẽ põnarĩ macãrã cãũrẽ biiro wedeseya: “Cũũ Jesuyẽ quetire ãñurõ wedei”, jĩĩya. ¹⁹ Apeyecãrẽ, Jesurẽ padeorẽ põnarĩ macãrã cãũrẽ beserira niĩwã, ùsãmena niyeru néõriguere néewadutira. Ësã bóaneõrãrẽ niyerure ticora, marĩ Òpũrẽ ãñurõ wedesedutira, teero ticoa. Teero biiri ùsã ùseniremena tiápudugarere ãñorã, teero tiia. ²⁰ Ësã pairó niyeru néõriguere néewara, basocã ùsãrẽ “niyeru tiidiójĩyu” jĩĩrĩ boorĩa. ²¹ Teero tiirã, ùsã marĩ Òpũ, teero biiri basocã ññacoropure diamacũ tiidugãa.

²² Cũãmena ãpĩ marĩya wedegucãrẽ ticoconemoã. Cũũ bayiró tiápudugarere ùsãrẽ naĩrõ ãñowĩ. Mecũtígãrẽ múãrẽ “cũã diamacũrã tiíadacua” jĩĩgũ, nemorõ tiápudugai. ²³ Titoye maquẽrẽ ãpẽrã sãĩñãrĩ, biiro jĩĩña: “Pablo menamacũ cũãmena padegũ ùsãrẽ tiápugu niĩ”, jĩĩña. ãpẽrã puarãrẽ sãĩñãrĩpereja, biiro jĩĩña: “Jesurẽ padeorẽ põnarĩ macãrã cũã ticocorira niĩya. Cũã tiirẽmena Cristore ãñurõ wedeseri tiíya”, jĩĩña. ²⁴ Teero tiirã, maĩrẽmena cũãrẽ bocaya. Múã teero tiirĩ, Jesurẽ padeorẽ põnarĩ macãrã múã maĩrere tuoádacua. Ësã cũãrẽ biiro jĩĩwũ: “Corinto macãrã basocãre ãñurõ bocaaya”, jĩĩwũ. Múã teero tiirĩ tuorã, cũã ùsã jĩĩriguere “diamacũrã niĩãyu” jĩĩadacua.

9

Niyeru néõre

¹ Múã niyeru néõrere Jesurẽ padeorãre ticoadare maquẽrẽ jóanemoria; múã masĩtoaa. ² Yũũ múã tiápudugarere masĩtoaa. Ëseniremena Macedonia macãrãrẽ biiro wedea: “Iicãmamena Acaya* dita macãrã ‘tiápuada’ jĩĩñucãwã”, jĩĩ wedea. Teerẽ tuorã, puũ Macedonia macãrã “ùsãcã tiápuada” jĩĩwã. ³ Teero niipacari, Titore cũũ menamacãrãmena múã puõtopũ ticocogũda. Yũũ Macedonia macãrãrẽ jĩĩriguere diamacũ wãari booa. Yũũ “Corinto macãrã niyeru néõ, cuoyúeadacua” jĩĩwũ. ⁴ Apetó yũũ múã puõtopũ wãari, Macedonia macãrã yũũmena wáabocua. Ësã toopũ jeara, múã niyeru néõhẽrã niirĩ buajeádugariga. Yũũ “cũã néõtoajĩya” jĩĩrigue wapa bayiró bobooro wáabocu. Múãcã teerora bobobócu. ⁵ Teero tiigũ, yũũ biiro wãcũã: Yũũ múã puõtopũ wáaadari suguero, Titocãrẽ wáadutia. Cũã múã “ticoada” jĩĩ néõrere quẽnosugúeadacua. Cũã teero tiirĩ, ùsã jeadari suguero, múã cuotóaadacu. Teero tiirã, ãpẽrã múãrẽ “ticoya” jĩĩripacari, múã wãcũrõ ticoadacu.

⁶ Múã ateré wãcũña: Oterĩ basocu péerogã oteri, péerogã ducacutiri ññaqui. Pee oterigũpeja pee ducacutiri ññaqui. ⁷ Marĩ “nocõrõ ticogũda” jĩĩ tũgueñarõcõrõ ticoro booa. Marĩ ticodugahera, o ãpẽrã ticodutiri ññañarõ tũgueñarã, ticorijãrõ booa. Ëseniremena ticorãre Cõãmacũ maĩquí. ⁸ Cõãmacũ niipetire ãñurẽ múãrẽ ticonemomasĩ. Cũũ teero tiirĩ, múãrẽ dusariadacu. Múãrẽ ticorẽmena múãpe ãpẽrãrẽ tiápumasĩadacu. ⁹ Tee Cõãmacũye queti jóaripũpu biiro jóanoã:

Ññugũ bóaneõrãrẽ ãñurõ ticoqui.

Teero tiiró, cũũ ãñurõ tiirẽ niirucujãadacu,†

jĩĩ jóanoã. ¹⁰ Cõãmacũrã niĩ oteréperire ticogũ, teero biiri yaarere ticogũ. Tee tiiróbiro cũũrã múãcãrẽ niipetire múã cuoádarere ticogũdaqui. Oteréperi wii ducacutirobiro múã cuorere nemorõ wãari tiigũdaqui. Teemena múã ãpẽrãrẽ ãñurõ tiápumasĩadacu. ¹¹ Teero tiirã, pee cuojĩrã, ãpẽrãrẽ tiápuadacu. Múã ticorere ùsã ticobosari, tee niyerure ñeerã Cõãmacũrẽ ùsenire ticoadacua. ¹² Múã Cõãmacũrẽ padeorã bóaneõrãrẽ tiápura, cũãrẽ dusaré dícare ticora mee tiia; Cõãmacũcãrẽ ùsenire ticora tiia. ¹³ Múã cũãrẽ tiápuremena múã Cristoyere padeorere, cũũrẽ yũũrere ãñoã. Cũã teerẽ ññarã, Cõãmacũrẽ ùsenire ticoadacua. Teero biiri múã cũãrẽ, niipetirare tiápuri ññarã, teerẽ tiíadacua. ¹⁴ Cũãcã Cõãmacũ múãrẽ ãñurõ tiirere ññarã, bayiró maĩrẽmena Cõãmacũrẽ múãye niĩadarere sãĩbosáadacua.

* 9:2 Corinto Acaya ditapu niĩyiro. † 9:9 Salmo 112.9.

15 Cũu marĩrẽ ticorigue añunetõjõãre niiã. Tee añunetõjõãre dee jĩĩ wedesemasĩña maniã. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ usenire ticoada.

10

Pablo “apóstol niiã” jĩĩ wederigue

1 Yũũ Pablo múãrẽ tiidutĩguda. Yũũrã niiã basocã biiro jĩĩ wãcũnorigu: “Cũu marĩmena niigũ, búri niigũbiro wedesei; marĩrẽ jóagupe, tutuaromena jóai”, jĩĩcua. Múã Cristo niirecutirere masĩã; cũũ bóaneõ ñnarémena tiidutĩyigu. 2 Teero tiigũ, yũũ cũũ tiiróbiro niidugagu, ateré múãrẽ tiidutía: Yũũ múã pũtopu jeari, múã sĩquẽrãmena tutuaromena wedeseri tiirĩjãña. Sĩquẽrã múã menamacãrã ùsãrẽ biiro jĩĩãyira: “Cũũ atibúreco macãrã tiiróbiro Cõãmacũ booré tiirícua”, jĩĩãyira. Yũũ teero jĩĩrãnorẽ diamacãrã tutuaromena wedeseguda. 3 Ûsã atibúreco pũ niipacara, atibúreco macãrãbiro cãmerĩquẽria; Cõãmacũ wãmocutĩre ticorémenape cãmerĩquẽã. 4 Ûsã wãmocutĩre atibúreco maquẽ mee niiã; ùmuãse maquẽ, Cõãmacũ tutuare cuorépe niiã. Teeména ññaré tutuare docacũmurĩ tiia. 5 Cõãmacũ wãmocutĩremena basocã cũũ wãcũréména buerére diocóa. Cũũ wederéména múãrẽ pãnarĩ tiidugãcua; múã Cõãmacũrẽ masĩrĩ boorícua. Ûsã cũũ buerére diocóari siro, Jesús boorépere cũãrẽ tiidutía. 6 Múã Cristo dutirére añũrõ yũũri ññaãri siro, ùsã biiro tiimasĩãdacu: Niipetira netõncãrãrẽ ññaãrõ tiãdacu.

7 Múã sotoã maquẽ dícuere ññaã. “Cristomena niiã” jĩĩgũno ateré masĩrõ booa: Cũũ diamacũ Cristomena niigũ, “Pablocã Cristomenarã niĩya” jĩĩ masĩgũdaqui. 8 Yũũ múãrẽ wedegu, ùsã dutirére “jĩĩnemosãñu wedetu” jĩĩpacu, boboría. Marĩ Òpũ ùsãrẽ tee dutirére ticorigu niiwĩ, múã cũũrẽ padeonemóãrõ jĩĩgũ. Múã padeorére ññaãrõ jĩĩgũ mee tee dutirére ticorigu niiwĩ. 9 Yũũ jóarepũrĩmena múãrẽ ucũãdutigu mee jóaa. 10 Æpẽrã yũũre biiro jĩĩcua: “Cũũ jóare bayiró tutuaremena dutia. Cũũ baurocápereja tutuhegũbiro bauwĩ. Cũũ wedeserecãrẽ bayiró tusaya maniã”, jĩĩcua. 11 Yũũre teero jĩĩrãno ateré masĩrõ booa: Ûsã yoaropu niirã jóacorirobirora múã pũtopu jearacã, teerora tutuaromena wedeseadacu.

12 Sĩquẽrã múã watoapu niirã cũũ basiro cãmerĩ padeorã biiro jĩĩcua: “Marĩpeja añũrõ tiia”, jĩĩ cãmerĩ wedesecua. Teero jĩĩ wedesepacara, masĩricua. Ûsãpe cũũ tiiróbiro ùsã añũrõ tiirére péerogã wedeseñaria; yũũ tiiré cũũ tiiréména queodugãria. 13 Ûsã tiirĩguere jĩĩnemosãñu wederia. Cõãmacũ ùsãrẽ Cristoye quetire wededutirigu niiwĩ. Cũũ tiidutĩre dícuere tiia. Cũũrã ùsãrẽ múã pũtopucãrẽ tee quetire wededutirigu niiwĩ. 14 Teero tiirã, múã pũtopu wãara, Cõãmacũ wãadutiheropu wãara mee tiia. Múãmena niisuguewu. Ûsãrã múãrẽ añũrẽ “Cristo basocãre netõnéĩ” jĩĩrẽ quetire wedesuguewu. 15 Ûsãrẽ Cõãmacũ wededutigu cũũriro jeatuario wedea. Æpẽrã tiirĩguerepũre “yũũ tiirĩgue niiã” jĩĩria. Teero jĩĩrõno tiirã, múãrẽ padeonemórĩ tiidugãa. Múã padeonemórĩ ññarã, ùsã múãrẽ nemorõ buemasĩã. Cõãmacũ ùsãrẽ cũũriro jeatuario bueadacu. 16 Too síro múã nemorõ niiré macãrĩpu Jesuyé quetire wedeguda. Cũũye quetire wedeya maniré macãrĩpu wãadugaga. Æpẽrã cũũ paderiguerũre “yũũ paderé niiã” jĩĩdugahegu, teero tiidugãa.

17 Cõãmacũye queti jóaripũpu ateré jóanoã: “Yũũja añunetõjõãgũ niiã; biiro tiigũno niiã” jĩĩdugagũno jĩĩrijãrõ booa. Biirope jĩĩrõ booa: ‘Marĩ Òpũ añunetõjõãgũ niĩ; biiro tiirĩgu niiwĩ’, jĩĩrõ booa”,* jĩĩ jóanoã. 18 Sĩcũ cũũ basiro wedesegu “yũũ añũrõ tiia” jĩĩgũrẽ “cũũ añũgũ niĩ” jĩĩmasĩña maniã. Marĩ Òpũ sĩcũnorẽ “añũgũ niĩ” jĩĩrĩ, añũgũ peti niĩ.

11

Pablo jĩĩditori buerĩ basocare jĩĩrigue

* 10:17 Jeremías 9.4.

¹ Mecătígã múãrẽ yée maquẽrẽ wededugaripacu, wedeguda. Yée maquẽrẽ wedegu, jĩãmagũ tiiróbiro tugueñaã. Yũũ jóarere páasutiro manirõ bueri boogá. ² Cõãmacũ cũũ põnarẽ ãpĩrẽ padeorí booríqui. Cũũ múãrẽ doerobirora yũũcã múãrẽ doea. Múã yũũ Cristoyere wederi tuorá, padeowá. Teero tiigú, Cristo múã manũ niigũdubiro niĩ. Múã sícõ numiõ manucutigodo tiiróbiro niĩ. Sícõ numiõrẽ ñañarẽ manigõrẽ wiyagũdubiro múãrẽ wiyadugága. ³ Teero wiyadugápacu, Evare wáarirobirora múãcãrẽ “wáabocu” jĩgũ, bayiró wãcũã. Pĩno añurõ cũũ jĩditomeniremena coore jĩcõãsãyigu. ãpẽrã cũũbiro jĩditora, múã “Cristo booré dícare diamacũ tiíada” jĩ wãcũrere wasorí tiibócu. ⁴ Múã biiro tiíayiro: ãpẽrã múãrẽ buera jeari, merẽã wedepacari, múã añurõ tuousénicu. Cũãpe ãsã Jesuyere diamacũ wederirobirora wedericua. Espiritu Santoyere merẽã bueri, cũã buerere ñeeãyiro. Cõãmacũ basocãre netõnére quetire cũã bueri, merẽã niipacari, múã añurõ tuocú. ⁵ Múãrẽ buerá Jesús cũũyere wededutigu beserira nemorõ tugueñacua. Yũũpe “cũã docapu niĩã” jĩ tugueñaria. ⁶ Yũũ añurõ wedeseri basocu tiiróbiro wederipacu, Cõãmacũyepere añurõ masĩã. Tee masĩrere niipetire yũũ tiirémãna múãrẽ ãñoãwũ.

⁷ Yũũ Cõãmacũyere basocãre netõnére quetire wederé wapa múãrẽ wapaséhegu, ¿ñañarõ tiirí? Búri niigũbiro pade, wapatá, yaawũ múãrẽ netõnére maquẽrẽ boosãgũ. ⁸ Yũũ múãrẽ tiípugu, ãpẽrã Jesuré padeoré põnarĩ macãrã yũũre niyeru ticocorira niĩwã. Yũũ teeré ñeegũ, cũãye niyerure néedũogubiro tugueñawũ. ⁹ Yũũ múãmena niigũ, apeyenó dusarĩ ñãgũ, sícãrẽ potocõriwũ. Marĩya wedera Macedonia macãrã jeara, yũũre dusarénorẽ ticowa. Teero tiigú, múãrẽ sãĩ potocõriwũ. Teerora yapacutĩjãgũda. ¹⁰ Yũũ diamacũrã Cristoye maquẽrẽ masĩã. Teeré masĩrõbirora atecãrẽ masĩã: Yũũ bueré wapa apeyenó sãĩricu; sícũ Acaya dita macũ “Pablo cũũ bueré wapa wapaséi” jĩmasĩriqui. ¹¹ ¿Deero tiigú biiro wedesegari yũũ? ¿Múãrẽ maĩhẽgũ teero jĩgarite? Niiria. Yũũ múãrẽ maĩrere Cõãmacũ masĩqui.

¹² Yũũpeja yũũ tiirucũrobirora tiirucũguda. ãpẽrãpẽja yũũ tiiróbiro “tiirã tiia” jĩmicua. Teero tiirícua. Cũã bueré wapare wapasécua; yũũpe wapaséria. Teero tiirã, cũã “ãpẽrã Jesús beserira tiiróbiro tiia” jĩmasĩricua. ¹³ Cũã “Jesús cũũyere wededutigu beserira niĩã” jĩrã, teero jĩãmajãrã tiíya. Cũã tiiditóra niíya. Sotoá dícu Jesús beserira tiiróbiro bauúya. ¹⁴ Teero tiiré wisióricu. Satanãcã teerora tiimasĩqui. Apetó cũũ ángele añũgũbiro, asibatégũbiro baugú wáaquí. ¹⁵ Teero tiirã, cũãrẽ padecoteracã cũũ tiiróbiro tiicúa. Sotoá dícu añurẽ tiirãbiro baucúa. Cũãpeja cũã ñañarẽ tiiré wapa pecamepu yapacutĩdiaadacua.

Pablo ñañarõ netõríque

¹⁶ Yũũ too suguero jóarirobirora múãrẽ jóanemogũda. Yée maquẽrẽ wededugaripacu, wedeguda. Teeré yũũ wederi, “¿apeyé cũũye maquẽ dícare wedejĩgũ, mecũgũ tiĩ?” jĩ wãcũrijãña. Teero wãcũrãpeja, “cũũ booró wedejããrõ” jĩña ména. ãpẽrã cũãye maquẽcãrẽ bayiró wedecua, múãrẽ padeoáro jĩrã. Teero tiigú, yũũcã yũũ tiirĩguere péero wedeguda. ¹⁷ Marĩ Òpã teenórẽ wededutiririgu niimiwĩ. Teero tiigú, “mecũrĩ basocũbiro wedeguda” jĩã. ¹⁸ Pau múãrẽ buerá noo booró cũã basiro dícu añurõ wedeseya. Cũã teero tiirí, yũũcã yũũ basiro añurõ wedeseguda. ¹⁹ Múã “masĩnetõrã niĩã” jĩ wãcũrã niipacara, mecũrĩ basoca wedeseri, añurõ useniremena nucãjãmasĩcu. ²⁰ Biiro tiirãcãrẽ nucãjããyiro: Múãrẽ dutiaperare, múãyere néerãrẽ, múãrẽ dutirãbiro tiíaperare, múã nemorõ upatĩ macãrãbiro múãrẽ tiirãre, múãrẽ diapóapu páaracãrẽ nucãjããyiro. ²¹ ¿Añũjãĩ múãrẽ cũã teero tiirí? Acuí, ¿cũã tutuanetõjõãrã niĩ? Ësãpe cũãbiro tutuaria. Teero tiirã, cũãbiro ñañarõ tiirã.

Cũã “biiro biia ãsãjã” jĩ añurõ wedecua. Teero tiigú, yũũcã cũãbirora yée maquẽrẽ wedeguda, wededugaripacu. ²² Cũã “hebreoa niĩã” jĩcua. Yũũcã cũũrã niĩã. Cũã “Israelya põna macãrã niĩã” jĩcua. Yũũcã cũũrã niĩã. Cũã “Abraham pãrãmerã niinũnũsera niĩã”

jĩcua. Yũcã cũũrã niiã. ²³ Cũã “Cristore padecotera niiã” jĩcua. Yũrepeja cũã nemorõ cũũrẽ padecotegũ niiã. Yũ teero jĩgũ, wedeseãmagũbiro wedesea. Yũ cũã nemorõ padenetõnucãwũ. Cũã nemorõ peresuwiseripũ sõneconowũ. Yũre cũã nemorõ tãnawã. Pee sãĩrĩquioro niĩwũ. ²⁴ Judíoa sicamoquẽñe yũre ñeẽncõjĩrã, wecũ caserodamena tãnawã. Cũã yũre tãnarécõrõ treinta y nueve tãnawã. ²⁵ Ītĩãrĩ yucũmẽna yũre páawa. Sĩcãrĩ ùtãperimena yũre déewa. Ītĩãrĩ ùsã wáari, dooríwũ duadiawũ. Sĩcãrĩ duagũ, sicañami, sicabũreco tiimaapũre pasawũ. ²⁶ Pee wáanetõwũ. Díare tĩãwagũ, duariquioro netõwũ. Yaarĩ basoca watoa, yáa wedera judíoa pũtopũ, judíoa niĩhẽrã pũtopũ quiorẽmena wáanetõwũ. Teero biiri macãpũre, basocá manirõpũre, día pairímaapũre quiorẽmena cãmesãwũ. “Jesuré padeorã niiã” jĩditori basocá watoapũcãrẽ quiorẽmena cãmesãwũ. ²⁷ Yũ padegũ, ñañarõ netõwũ. Pee ñamirĩ cãniríwũ. Jũabóawũ. Oco sĩnidugãwũ. Pee betiwũ. Yũsãbũawũ. Apetóre yũre suti maniwũ.

²⁸ Apeyeréja, búrecoricõrõ yũ niipetiro macãrãrẽ Jesuré padeorẽ põnarĩ macãrãrẽ bayiró wãcũã. ²⁹ Tutuhegũno niirĩ, yũcã cũũbirora tutuhegũ tũgueñaapua. Sĩcũrẽ ãpẽrã ñañaré tiidutĩri, cũũ ñañaré tiirĩ, yũ ñañaré tiidutĩramena cúaa. ³⁰ Yéẽ maquẽrẽ wedegũ, “biiro tiigũno niiã yũja” jĩria. Teero jĩrõno tiigũ, “yũ tutuhegũ niiã” jĩã. ³¹ Cõãmacũ marĩ Ōpũ Jesús Pacũ yũ wederere “jĩditogũ mee tiirĩ” jĩmasĩqui. Cũũrẽna usenire ticorucujãrõ booa. ³² Yũ Damascopũ niirĩ, tiimacã dutigũ yũre ñeedugagũ, biiro tiirĩgũ niĩwĩ: Tiimacã witiware soperipũre surarare cũũrigũ niĩwĩ cotedutigũ. Cũũ tiidita õpũ Aretas wãmecutigũ doca macũ niĩwĩ. ³³ Yũ menamacãrãpe yũre biiro tiiwã: Piimena tiimacã sãnirõ macã sopegãpũ duunũnũsediocowa. Teero tiigũ, yũ cũãrẽ ñeõrĩwũ.

12

Pablo quẽẽrõpũ tiirõbiro ññarigue

¹ Yéẽ maquẽrẽ wededugariacari, múã yũre wederi tiia sũcã. Yéẽ maquẽrẽ yũ basiro añurõ wederi, múãrẽ tiiapuria. Teero biipacũ, marĩ Ōpũ quẽẽrõpũre tiirõbiro yũre ãñoríguere wedegũda. ² Cristore padeorĩ siro, biiro wáawũ: Quẽẽrõpũre tiirõbiro Cõãmacũ yũre cũũ pũtopũ néemũãwawĩ. Teeré yũ ññari siro, catorce cãmari netõã. Yáa õpũũmena o yeeripũnamena dícu wáagũ wáajĩyu; masĩriga. Cõãmacũ dícu masĩqui. ³⁻⁴ Ateré masĩã: Cõãmacũ ùmũãsepũ Paraíso wãmecutiropũ yũre nẽejeawi. Yáa õpũũmena o yeeripũnamena dícu néewagũ néewajĩyi; masĩriga. Cõãmacũ sĩcũrã masĩqui. Yũ toopũ niigũ, basocãre wedemasĩña manirẽre wedeseri tũowũ. Yũ toopũ tũorígue basocãre wededutire mee niĩwũ. ⁵ Yũre toopũ néewariguere añurõ wedegũda. Yũ añurõ tiiríguepereja wederia. Yũ “basocã dícu niijĩgũ, tutuhegũ, ñañarõ netõã” jĩrere añurõ wedegũda. ⁶ Teero jĩpacũ, yũ basiro añurõ wedesedugagũ, wedesemasĩã. Diamacũ maquẽrẽ wedeseri, “mecãrĩ basocũ niĩ” jĩmasĩriya. Yéẽ maquẽrẽ wedesemasĩpacũ, wedeseria. Yũ basiro yũ añurõ wedeseremena yũre padeorĩ booria. Yũ tiirere ññatoarapũ, yũ wederere tũotóarapũ, padeorĩ booa.

⁷ Cõãmacũ yũre ãñorígue añuré peti niĩwũ. Yũ teeré wãcũgũ, yũ basiro “añugũ niiã” jĩrĩquio niĩwũ. Teero tiigũ, Cõãmacũ yũre teero wãcũrĩ jĩgũ, biiro tiiwĩ: Satanás yáa õpũũrẽ pũnirõ tiirĩ, teero ññajãrigũ niĩwĩ. Tee pũnirẽ potaga sããwarobiro pũniã. ⁸ Ītĩãrĩ yũ marĩ Ōpũrẽ “tee pũnirere netõnẽña” jĩ sãimíwũ. ⁹ Cũũpe yũre ateré jĩwĩ: “Yũ mũũrẽ añurõ tiia. Teero tiiró, mũũrẽ apeyenó dũsaríã. Basocã tutuhera niirĩ, yũ tutuarere nemorõ ãñomasĩã”, jĩwĩ. Teero tiigũ, yũ tutuhegũ niirẽmena useniã. Yũ tutuheremena Cristo cũũ tutuarere añurõ ãñoĩ. ¹⁰ Teero tiigũ, yũ tutuhegũ niirere useniremena nũcãjãã. Yũ Cristore padeorẽ wapa ãpẽrã yũre ñañarõ jĩpacari, yũre apeyenó dũsapacãri, ãpẽrã

yũre ñañarõ tiipacári, yũre wisiórere tũgueñapacu, useniremena nucãjãã. Nemorõ tutuhegũ niirõno tiigũ, nemorõrã tutuanemogũ wáaa.

Corinto macãrãrẽ Pablo bayiró wãcũrigue

¹¹ Yũ basiro yée maquẽrẽ añurõ wedesegũ, mecũgũbiro wedesegũ tiia. Múãpeja yũ wedesedũgaherere yũre wedeseri tiia. Múã yũre añurõ wedeseatã, añunibojĩyu. Múãrẽ jĩditoremena buerã Jesús cũyere wededutigũ beserira nemorõ tũgueñacua. Yũre “cũã docapu niiã” jĩ tũgueñaria. Yũ bári niigũ niipacu, teero bueãmajãrã doca niiria. ¹² Yũ múã pũtopũ niigũ, potocõrõ manirõ pee Cõãmacũ dícu tiimasĩrere tiĩẽnowũ. Teeména diamacũrã “yũ Jesús cũyere wededutigũ beserigu niiã” jĩrere ẽnowũ. ¹³ Æpẽrã Jesurẽ padeorẽ põnarĩ macãrãrẽ, múãcãrẽ sícãrĩbíro tiiwũ. Ate dícuire tiiríwũ: Múãrẽ wapasériwũ. Múã tũgueñarĩ, teeména ¿múãrẽ ñañarõ tiirí? Ñañaãtã, yũre acabóya.

¹⁴ Yũ múã pũtopũ wáaguda jĩgũ, quẽnotóaa. Mecũtígã yũ wáaremena ãtĩãrĩ wáaadacu. Toopũ jeagu, múãrẽ “niyeru ticoya” jĩ potocõricu. Múãyere boorĩ; Cristoyepere múãrẽ tiinemórĩ booa. Múã masĩã: Basocã cũã pacũsũmũãrẽ niyerure quẽnocũbosaricua; pacũsũmũãrẽ cũã põnarẽ niyerure quẽnocũbosacua. ¹⁵ Teero tiigũ, yũ cõorócõrõ múãrẽ tiiapuguda. Niipetire yũ tutuaremena múãye niĩadarere tiiapuguda. Teero yũ múãrẽ bayiró maĩrĩ, ¿deero tiirã múãpeja yũre dũaró maĩgãri?

¹⁶ Yũ múãrẽ potocõririguere masĩpacara, biiro jĩcua: “Cũũ menijĩgũ, marĩrẽ jĩditoqui; too síro marĩyere néewagudaqui”, jĩcua. ¹⁷ ¿Yũ múã pũto ticocoriramenã yũ múãyere jĩditoremena ẽmarĩ? Ẽmariwũ. ¹⁸ Yũ Titore múã pũtopũ wáadutiwũ. Teero biiri ãpĩ Jesurẽ padeogũ marĩya wedegũre cũmẽna ticocowũ. ¿Tito múã pũtopũre jĩditoremena múãyere ẽmarĩ? Ẽmariyigu. Múã añurõ masĩã: Ẽsã Titomenã sícãrĩbíro tiirã niiã. Cũãcã múãrẽ buegũ, añurẽ dícuire tiirigu niiwĩ.

¹⁹ Apetó tiirã, múã ãsãrẽ “añurõ wãcũdutira tiĩya” jĩ wãcũbocu. Niiria. Biirope niiã: Ẽsã Cõãmacũ ãñacoropũre Cristomenã niijĩrã, wedesea. Yũ maĩrã yãa wedera, niipetirere ãsã wedesea, múãrẽ Cõãmacũrẽ nemorõ padeonemõãrõ jĩrã. ²⁰ Apetó tiirã, yũ múã pũtopũ jeari, yũ booróbiro tiirĩbocu. Teerora yũpecã múã booróbiro tiirĩbocu. Teerẽ wãcũgũ, cuiga. Apeyerẽja, yũ múãrẽ “biiro tiibócuã” jĩ wãcũã: “Cãmerĩtutira, ãñatutira, cúara, cũãye dícuire wãcũrã, queti jĩrã, ãpẽrãrẽ ñañarõ jĩrã, ‘ũsãjã ãpẽrã nemorõ añunetõnucãã’ jĩrã, noo booró tiĩãmajãrã tiibócuã”, jĩga. ²¹ Teero tiigũ, múã pũtopũ wáanemorĩ, Cõãmacũ yũ Ẽpũ múã ñañarẽ tiirucũre wapa yũre boboro wãari tiibóqui. Múã ãpẽrãména múã booró ñañarõ ñeeaperere, múã nũmosãnumiã múã manũsũmũã niĩhẽrãrẽ ñeeaperere, múã boboró manirõ tiirere wasohere wapa bayiró utibocu.

13

Wedeyaponorigue

¹ Mecũtígã yũ múã pũtopũ wáaadaremena ãtĩãrĩ wáaadacu. Yũ toopũ jeari, sícũ ãpĩrẽ wedesãdũgagũ, Cõãmacũye queti jóaripũpũ jĩrõbirora tiĩãro. Biiro jóanoã: “Pũarã, ãtĩãrã ãñari siro, marĩ ãpẽrã tiirĩguere wedesãmasĩnoã”. ² Too sugueropũ múã pũtopũ jeagu, “ñañarẽ tiirãre ñañarõ tiigũdadacu” jĩ wedetoawũ. Teero biiri niipetirare wedetoawũ. Mecũtígã yoaropũ niipacu, wedenemõã sũcã: Yũ múã pũtopũ wáanemogũ, ñañarẽ tiirãre bóaneõ ãñaricu sãa. ³ Teero tiirã, múã aterẽ diamacũ masĩãdadacu: Cristo yũpũre wãcũrẽ ticorẽmena wedesea. Cristo múãrẽ dutigũ tutuhegũ niiriqui; múã watoapũre tutuanetõjõãgũ niĩ. ⁴ Ate diamacũrã niiã: Cũũ curusapũ tutuhegũbiro páabiatunoyigu. Teero tiinórigu niipacu, cũũ Pacũ tutuaremena catii. Ẽsãcã cũũbirora tutuherã niiã, niirãpeja. Teero niipacara, cũmẽna niijĩrã, Cõãmacũ tutuaremena catia. Teero tiirã, tee tutuaremena múãrẽ wedera, tiiapuadacu.

⁵ Múã basiro ateré naĩrõ sãĩñáña: “¿Diamacúrã Jesuré padeorára niiĩ marĩ?” jĩĩña. Múã basiro teeré ññate. ¿Múã masĩrite Jesucristo múãmena niirére? Masĩcu sáa. Apetó tiirã, diamacú cūrẽ padeorĩcu. ⁶ Ũsãpe diamacúrã cūrẽ padeóa. Múãrẽ teeré masĩrĩ booa. ⁷ Ũsã múãrẽ ñañaré tiirjããrõ jĩrã, Cõãmacūrẽ sãĩbosáa. Basocá yũre “Corinto macãrãrẽ ãñurõ padeorĩ tiiwĩ” jĩrẽre ãmaãgũ mee tiia. Múã ãñurere tiirĩ boogá. Ũsãrẽ “teero jĩãmajãrã tiiwã” jĩrĩ, ãñuniã. ⁸ Múã diamacú maquẽrẽ tiirĩ, ũsã “teerora tiiyã” jĩãdacu; diamacú maquẽrẽ cãmotãria. ⁹ ãpẽrã ũsãrẽ tutuherabiro ññarĩ, ãñuniã. Múãpe padeotutúara niirĩ, ũseniã. Teero tiirã, múãrẽ Cõãmacūrẽ sãĩbosánemoãdacu, diamacúrã padeorã niiãrõ jĩrã. ¹⁰ Yũũ múã pũtopũ wãaadari sũguero, atipũrẽ jóaa. Toopũ jeagũ, tutuaromena múãrẽ dutidũgariga. Marĩ Őpũ yũũ múãrẽ dutimasĩrere ticorigũ niiwĩ. Tee dutirẽmena múãrẽ padeonemórĩ boosãã; múã padeorere ñañodũgãria.

¹¹ Yáa wedera, múãrẽ ãñurõ wãaaro. Múã ñañaré tiirere quẽnoñã. Cãmerĩ wãcũtutuari tiiyã. Sĩcãrõména ãñurõ niirecutiya. Teeré tiirĩ, Cõãmacũ marĩrẽ maĩgũ marĩrẽ ãñurõ niirecutirere ticogũ múãmena niigũdaqui. ¹² Múã basiro cãmerĩ maĩrẽmena ãñudutiya. ¹³ Niipetira Jesuré padeorã múãrẽ ãñudutiya.

¹⁴ Jesucristo marĩ Őpũ múã niipetirare ãñurẽ ticoaro. Cõãmacũ múãrẽ maĩgũ múãmena niiãrõ. Espĩritu Santo múãrẽ bapacũtiaro. Nocõrõrã jóaa.

GALACIA DITA MACĀRĀRĒ Pablo jóaripū

Āñuduticorigue

1-2 Y_{uu} Pablo múā Galacia macārārē Jesuré padeoré pōnarī macārārē jóaa. Niipetira y_{uu} menamacārā wāmemena múārē āñuduticoa. Y_{uu} Jesucristo cūyere wededutigu beserigu niiā. Y_{uu}re basocá mee beserira niiwā; Jesucristo basiro cūñ Pacūmena beserira niiwā. Cōāmacūrā Jesucristo diarigūpūre masōrigū niiwī.

3 Cōāmacū marī Pacū, teero biiri Jesucristo marī Ōpū múārē āñuré ticoaro; āñurō niirecutiri tiiáro. 4 Cōāmacū marī Pacū boosārirobirora Jesucristo marī ñañarē tiirére acabóaro jīgū, diabosarigū niiwī. Marī cūñ teero tiiriguemena atibáreco macārā ñañarē tiirucúrere tiidújāmasiā. 5 Teero tiirá, Cōāmacūrē “m_{uu}rā uputí macū peti niigū tiiā” jīrucujāada. Teerora tiiáda.

Cristore padeorémēna díca netōnénoādacu

6 Cōāmacū múārē beserigū niiwī, Cristo tiibosáremena múārē āñurō tiiáro jīgū. Múāpe cūñ teero beserira niipacara, máata peti cūrē padeodújārā tiiáyro. Āpērā buerépere n_{uu}n_{uu}rā tiiáyro. Múā teero tiirí t_{uo}gū, y_{uu}pe t_{uo}manijōāga. 7 Cūñ bueré netōnére queti mee niiā. Cūñ múārē wedewisiora tiiáyira; Cristoye quetire ñañodugára tiiáyira. 8 Ūsā múārē āñuré queti Cōāmacū basocáre netōnére quetire diamacú wedetoawu mée. Múārē merēā wedegúnorē Cōāmacū bayiró ñañarō tiiáro. Sīcū ūsāno o ángele ūmūāsep_u diiátarigūno merēā wedericārē, ñañarō tiiáro. 9 Ūsā too suguerop_u wederiguere y_{uu} mecūtīgārē wedenemoā sūcā: Netōnére queti múā padeoríguere múārē merēā wedewisiogūnorē Cōāmacū bayiró ñañarō tiiáro.

10 Y_{uu} teeré jī jóagu, basocá y_{uu}mena ūseniārō jīgū mee jóaa; Cōāmacūpe y_{uu}mena ūseniārō jīgū jóaa. Y_{uu} too suguerop_ure “basocá y_{uu}mena ūseniārō” jī wācūrucumiwū. Atitóre teero wācūgūjā, Cristore padecoteri basocū mee niibocu.

Cōāmacū Pablōre wededutigu cūūrigue

11 Yáa wedera, y_{uu} múārē ateré masīrī boogá: Y_{uu} netōnére queti wederé sīquērā basocá wācūre mee niiā. 12 Tee quetire basocá mee y_{uu}re t_{uo}masīrī tiiwá. Teero biiri basocá mee y_{uu}re buewa. Jesucristo basiro tee quetire y_{uu}re masīrī tiirigū niiwī.

13 Y_{uu} too suguerop_ure niirecutiriguere múā t_{uo}jīyu: Judíoa tiirécutirere n_{uu}n_{uu}gū niirucumiwū. Atecārē t_{uo}jīyu: Jesuré padeoré pōnarī macārārē bayiró ñañarō tiirí basocū niirucumiwū; Jesuré padeoráno manijāārō jīgū, cūārē cōāpetijādugamiwū. 14 Y_{uu} mam_u niigū, judíoa tiirécutirere āñurō tiin_{uu}n_{uu}serucumiwū. Āpērā y_{uu} menamacārā nemorō ūsā ñecūsūmūā tiimúāatiriguere tii, netōnucārucumiwū. 15 Y_{uu} teero tiipacári, Cōāmacū y_{uu} bauáadari suguerop_u, cūñ tiidutíadarere “tiigúdaqui” jītoatu niirigū niiwī. Y_{uu}re āñurō tiigú, beserigū niiwī. 16 Cōāmacū cūñ macūrē y_{uu}re “ēñogúda” jīrī bareco jeari, ēñowī. Y_{uu}re judíoa niihērārē cūñ macūye quetire wederi boorigū niiwī. Teero tiigú, āpērāpūre “¿y_{uu} deero tiigúdari?” jī sāiñāgū wáariw_u. 17 Teero biiri Jerusalén_u Jesús y_{uu} suguero besesugueriracārē iñagū wáariw_u. Teero tiiróno tiigú, diamacú wáajōāwū Arabia ditap_u. Toopá niirigū Damascop_u cāmeputáaatiw_u sūcā.

18 Itiácūma siro Jerusalén_u Pedrore sicato iñagū jeaw_u. Cūāmena p_ua semana putuáw_u. 19 Āpērā Jesús cūyere wededutigu beserirare iñarit_u. Santiago marī Ōpū bai dícare iñawū. 20 Y_{uu} múārē jóare niirō maquē niirō tiiā. Y_{uu} múārē jīditogu mee tiiā; Cōāmacū teeré masīqui.

21 Too síro Siria ditapu, teero biiri Cilicia ditapu wáawu. 22 Jesuré padeoré pōnarĩ macārã Judeapu niirã yũre ñamasĩriwa ména. 23 Yéé quetipu dícare t̄oyíra. “Marĩrē ‘ñañarō tiigúda’ jĩgũ n̄n̄rucúmirigu mecūtígārē ‘Jesuré padeoyá’ jĩ wedewarucugu tiáyigu; too sugeropure marĩ Jesuré padeodúri tiidugámirigura niáyigu”, jĩriguere t̄oyíra. 24 Yũ Jesuré padeorí t̄orá, Cōamacūrē usenire ticoyira.

2

Pablo Jesuyé maquērē dutirí basocamena wedeserigüe

1 Catorce cāmarĩ Jerusalénpu yũ putuajeari siro, Bernabémena toopú wáawu sũcã. Ũsã menamacũ Titocārē néewawu. 2 Cōamacũ yũre toopú wáari bootú niirigu niiwĩ. Teero tiigú, wáawu. Toopú jea, basocá niipetiramena neāriwu; Jesuyé maquērē dutirí basocamena dícu neāwũ. Judíoa niihērārē netōnére queti yũ wederiguere cúārē wedewu. Yũ sicatorpu weden̄cāriguere, yũ mecūtígã wederére “¿deero jĩmiādari cúã?” jĩgũ wedewu. “Mũ wederé wapamaniã” jĩārō jĩgũ, wedeñamiwũ. 3 Cúã merēã jĩriwa. Yũ menamacũ Tito griegoayu niipacari, cãucārē ũsã judíoa tiirucúrenorē tiidutíriwa. Cũārē “cōnerígu yapa macã caseróre widecōārō booa” jĩriwa. 4 Āpērã Jesuré padeorámēna bapacutirira niiwã. “Ũsãcã Jesuré padeorá niã” jĩdito, ñnadutiri basoca niirira niiwã. Marĩ masiã: Jesuré padeorémēna netōnénoã. Cũape “marĩ ñecūsũmũ dutimũāatiriguere tiipetĩheri, netōnénoña maniã” jĩwã. Teero tiirá, Jesuré padeorá tiirécutirere ñnarã tiiríra niiwã, ũsã ñecūsũmũ dutimũāatiriguere tiidutíadara. 5 Cúã teero tiidutípacari, ũsã péerogã cúã tiidutíre “tiiró boocú” jĩriwu. “Jesuré padeorémēna netōnénoãdacu” jĩré queti dícare wedea, múã diamacũ maquērē masiārō jĩrã.

6 Jesuyé maquērē dutirí basoca “yũ biiro buea” jĩrĩ t̄orá, merēã jĩãmariwa. (“Jesuyé maquērē dutirí basoca niíya” jĩrã āpērã nemorō niiriya, yũ wãcũrĩ. Cōamacũ marĩ niipetirare s̄cārĩbíro ñnaqui.) Cúã yũre “atepé tiidutíya judíoa niihērārē” jĩ wederiwa. 7 Teero wederono tiirá, ateré jĩwã: “Cōamacũ m̄rē judíoa niihērārē netōnére quetire wededutijĩyi. Pedrore judíopere wededutirirobirora m̄rē cúãpere wededutijĩyi”, jĩwã. 8 Cōamacũ Pedrore beserigu niiwĩ, judíoare wedearo jĩgũ. Cũrã yũcārē beserigu niiwĩ, judíoa niihērãpere wedearo jĩgũ.

9 Jerusalénpure Santiago, Pedro, teero biiri Juan Jesuyé maquērē dutirí basoca niiwã. Cúã yũre jĩwã: “Cōamacũ m̄rē judíoa niihērārē wededuticójĩyi”, jĩwã. Teero tiirá, yũ, teero biiri Bernabére ateré jĩwã: “Marĩ s̄cārĩmēna padeadacu”, jĩwã. Cúã ũsārē “Jesuyé quetire judíoa niihērārē wedera wáaya” jĩwã. “Ũsãpe judíoare wedeada”, jĩwã. 10 “Bóaneōrārē tiápuya” jĩré dícare wededutiwa. Teerã niitoawu yũ “ãñurō tiigúda” jĩ wãcũrigüe.

Pablo Pedrore tutirigüe

11-14 Too síro yũ Antioquíapu niirĩ, Pedro toopú jeawi. Cũ sicator jeaari sirogã, judíoa niihērãmēna yaa, niijãmiwĩ. Too síro Santiago menamacārã jeawa.* Pedro cúārē cuirigu niiwĩ, “yũ widecōãnoña manirãmēna yaaré quetire Jerusalén macārārē wedebocua” jĩgũ. Teero tiigú, judíoa niihērãmēna yaadu, bapacutinemoriwi. Pedro menamacārã judíocã teerora tiiwã. Bernabépara teerora tiin̄n̄sejãwĩ. “Cōamacũ niipetira Jesuré padeoráre s̄cārĩbíro ñnaqui” jĩrére wederira niipacara, cúã bueriguere tiin̄ami, tiidújãwã. Cúã netōnére quetire masiã niipacara, tee queti diamacũ maquērē tiihéri ñnawũ. Teero tiigú, Pedrore paũ basocá ñnacoropu tutiwu. Cũrē jĩwũ: “Mũ judíoyu niipacu, judíoa niihērãmēna yaamiãwũ; cúã tiiróbiro tiirécutimiãwũ. Mũ teero tiárigüe ãñunimiãwũ

* 2:11-14 Santiago Jerusalénpu niyigu. Cũ menamacārã toopú niirira Antioquíapu jeayira. Cúã judíoa niyira. Santiago cúārē ticocorijiyi; masiã maniã.

Teero tiigú, Cõãmacũ cãurẽ añurõ niiré maquẽrẽ ticorigu niiwĩ. Atitócãrẽ niipetira Cõãmacũrẽ padeorãre añurõ niiré maquẽrẽ ticoqui.

¹⁰ Æpẽrã “Moisére dutiré cõũriguere tiirã, netõnénoãdacu” jĩ wãcũmicua. Teero wãcũrãrẽ Cõãmacũ ñañarõ netõrĩ tiigúdaqui. Cõãmacũye queti jóaripũpũ ate jóanoã: “Niipetire Moisére dutiré cõũriguere tiipetihegu ñañarõ netõgúdaqui”,‡ jĩ jóanoã. ¹¹ Cõãmacũye queti jóaripũpũ ate jóanoã: “Cõãmacũ cãurẽ padeogúre ‘añugárã niĩ’ jĩ ññaqu; cãurẽ catiré petihére ticogúdaqui”,§ jĩ jóanoã. Teero tiirã, marĩ masĩtoaa: Moisére dutiré cõũriguere tiigúre Cõãmacũ “añugárã niĩ” jĩ ññariqui. ¹² Tee dutirére tiigú Cõãmacũpere ññapeoriqui. Tee dutiré biirope jĩ jóanoã: “Niipetire tee dutirére tiipetígu catiré petihére buagúdaqui”,* jĩ jóanoã.

¹³ Tee jĩpacari, ãsã judíoa teeré tiipetímasĩria. Teero tiirã, Cõãmacũ ñañarõ netõrĩ tiinõãdara niitoamiwũ. Teero biiri ññagũ, Cõãmacũ Cristopere marĩye wapa wapatíbosaro jĩgũ, ñañarõ netõrĩ tiirígu niiwĩ. Cõãmacũye queti jóaripũpũ tee maquẽrẽ jóanoã: “Niipetira yucugũpũ siatúyorira Cõãmacũ ñañarõ netõrĩ tiirirapu niĩya”,† jĩ jóanoã. ¹⁴ Jesucristo marĩye wapa diabolosarigu niiwĩ. Teero tiigú, cãurẽ padeorémena Cõãmacũ Abrahamrẽ “añugárã niĩ” jĩrirobirora judíoa niñhãrãcãrẽ “añurãrã niĩya” jĩ ññagúdaqui. Teero biiri Jesucristore marĩ padeorĩ ññagũ, Cõãmacũ cãũ jĩrirobirora marĩrẽ Espiritu Santore ticoqui.

Abrahamye maquẽ, Moiséye maquẽ

¹⁵ Yáa wedera, mecütígãrẽ basocã cãã tiirucúremena múãrẽ sicaró queorémena wedeguda. Sícũ basocã ãpĩrẽ “biirora tiigúda” jĩgũ, queti beserĩ basocũ pũtopũ wáa, paperapũpũ cãũ tiíadarere jóadutiqui. Ññurõ jóaquẽnotoa, cãũ wãme jóapeoqui. Too sírore ãpĩ tiipũpũ jóariguere cosemasĩriqui; teero biiri jóanemomasĩriqui. ¹⁶ Cõãmacũ Abrahamrẽ “biiro tiigúda” jĩrigue tee tiiróbirora niĩã. Cõãmacũ Abrahamrẽ “mũũ pãrãmi niinũnũsegũmena niipetire dita macãrãrẽ añurõ niiré maquẽrẽ ticogúda” jĩiyigu. “Mũũ pãrãmerã niinũnũsera paũmena teeré ticogúda”, jĩriyigu. Biirope jĩiyigu: “Sícũmenarã ticogúda”, jĩiyigu. Cõãmacũ teero jĩgũ, Cristoyere wedesuguegu tiiyigu. ¹⁷ Yũũ múãrẽ jĩĩrigue biiro jĩĩdũgaro tiia: Cõãmacũ Abrahamrẽ “mũũ pãrãmi niinũnũsegũmena biiro tiigúda” jĩ quẽnorĩ siro, cuatrocientos treinta cãmarĩ siro Cõãmacũ Moisémena cãũ dutiré cõũyigu. Teeré cõũgũ, cãũ too sugueropũ Abrahamrẽ “biiro tiigúda” jĩ quẽnoríguere acabóridojaqui. ¹⁸ Abraham Cõãmacũrẽ padeorĩ, wapaséro manirõ Cõãmacũ cãurẽ “añugárã niĩ” jĩ ññayigu. Marĩcã Cõãmacũmena añurõ niidũgara, Abraham padeorírobirora Cõãmacũrẽ padeoró booa. Marĩ Moisére dutiré cõũriguere tiirémena Cõãmacũmena añurõ niimasĩricu.

¹⁹ Too docare ¿deero tiigú Cõãmacũ Moisémena tee dutirére cõũyiri? Biiro niĩã: Marĩrẽ “ñañarã, netõnãcãrepira niĩã” jĩ tũomasĩãrõ jĩgũ, cõũyigu. Tee dutirémena niirucuwũ, téee Jesucristo jearipũ. Jesucristo jeari siro, cãũmena Cõãmacũ “añurõ tiigúda” jĩrigue diamacúrã wãariro niiwũ. Tee dutirére Cõãmacũ ángeleare wededuticoyigu Moisére. Moisépecã teeré tũogú, basocãpũre wedenetõnecoyigu. ²⁰ Abrahamperẽ Cõãmacũ cãũ añurõ tiíadarere ãpĩrẽ wededuticoriyigu; cãũ basiro wedeyigu. Teero tiiró, Abrahamrẽ jĩriguepeja Moisére jĩrigue nemorõ wapacutíyiro.

²¹ Too docare Cõãmacũ Abrahamrẽ “mũũ pãrãmi niinũnũsegũmena niipetire dita macãrãrẽ añurõ niiré maquẽrẽ ticogúda” jĩiyigu. Too síro Cõãmacũ Moisémena cãũ dutirére cõũyigu. Tee dutirére ticoriguemena Cõãmacũ Abrahamrẽ jĩriguere acabóriyigu. Tee dutirére basocã tiipetídũgapacara, tiipetímasĩricua. Teero tiirã, catiré petihére buarícua. Tee dutirére tiipetímasĩãtã, Cõãmacũ cãurẽ “añurãrã niĩya” jĩbojĩyi. ²² Teero jĩrõno tiigú, Cõãmacũ cãũye queti jóaripũpũ ate jóari tiirígu niiwĩ: “Niipetira basocã ñañarére

‡ 3:10 Deuteronomio 27.26. § 3:11 Habacuc 2.4. * 3:12 Levítico 18.5. † 3:13 Deuteronomio 21.23.

tiidúmasĩricua”, jĩ jóanoã. Teero tiigú, Cõamacũ Jesuré padeorá dícare ãñurõ niire maquẽrẽ ticoqui. Cũãrẽ ãñuré ticori, Abrahamrẽ jĩriguebirora wáaa.

²³ Jesuré padeoré maquẽrẽ tuoádari suguero, ùsã Moisére dutiré cũũriguemena niiwũ. Tee dutirére yũrõ niirõ tiirucúwũ, téé Jesuré padeoré maquẽrẽ masĩrĩwũ. ²⁴ Tee dutirémena Cõamacũ ùsãrẽ “ñañaré tiirá niia” jĩ tuomasĩdutigu cũũyigu. Teeré tuomasĩrã, Cristo jeari, cũũrẽ padeonucãwũ. Cũũrẽ padeorí, Cõamacũ ùsãrẽ “ãñurãrã niia” jĩ ñamasĩqui. ²⁵ Mecãtigãrẽ marĩ basocá Jesuré padeorãwũ niia. Teero tiirã, Moisés dutirémena niiria sãa. ²⁶ Múã niipetira Jesucristore padeorémena Cõamacũ põna niia. ²⁷ Teero tiirã, wãmeõtinorira niiwũ. Múã Jesuré padeorí, Cõamacũ múãrẽ cũũ tiiróbiro niirecutiri tiirígu niiwĩ. ²⁸ Cõamacũ judíoare, judíoa niihẽrãrẽ sícãrĩbíro ññaqui. Dutia- penori basocare,† dutiapenoña manirãrẽ sícãrĩbíro ññaqui. Teero biiri ãmũãrẽ, numiãrẽ sícãrĩbíro ññaqui. Cõamacũ múã niipetira Jesucristore padeorãre sícãrĩbíro ññaqui. ²⁹ Múã Cristore padeorã niijĩrã, Abraham pããmerã niinũnũsera díamacũ niia. Teero biiri Cõamacũ Abrahamrẽ “ãñurõ niire maquẽrẽ ticogũda” jĩrirobirora múãcãrẽ ticogũdaqui.

4

¹ Múãrẽ queorémena wedenemogũda. Sícũ wĩmagũrẽ cũũ pacũ cũũ cuorere cũũqui. Cũũ wĩmagũ masãtuajearipacũ, cũũye niĩadarere ñeeriqui. Tee niipetire cũũye niipacari, padecoteri basocũ tiiróbiro niiqui ména. ² ãpẽrã cũũrẽ masõcua. Teero biiri ãpẽrã cũũye niĩadarecãrẽ ññanũnũsebosacua, téé cũũ pacũ “cũũrẽ teeré ticowa” jĩ wederi bureco jearipũ. ³ Teerora wáawũ marĩcãrẽ. Wĩmarã niirã, marĩ Pacũye “ticorijãña ména” jĩñorira tiiróbiro niiwũ. Marĩ ñecũsũmũã tiidutímũãatiriguemena niiwũ. ⁴ Cõamacũpe cũũ queorí bureco jeari, cũũ macũrẽ ticodiocorigũ niiwĩ. Numiõpũre bauári tiirígu niiwĩ. Cõamacũ macũ marĩ tiiróbiro bauárigũ niijĩgũ, cũũcã basocãye dutirémena niirígu niiwĩ. ⁵ Cõamacũ cũũ macũrẽ bauári tiiyígu, marĩ Moisére dutiré cũũriguemena niimirare netõnẽãrõ jĩgũ. Marĩrẽ netõnẽãri siro, Cõamacũ marĩrẽ cũũ põna wãari tiirígu niiwĩ. ⁶ Cõamacũ marĩrẽ “yũũ põna niitoaya” jĩjĩgũ, marĩpũre cũũ macũmena Espíritu Santore ticodiocorigũ niiwĩ. Teero tiirã, Cõamacũrẽ “Pacũ” jĩmasĩã. ⁷ Cõamacũ marĩrẽ tiibosãriguemena padecoteri basoca tiiróbiro niinemia sãa; Cõamacũ põna niitoaa. Cũũ põna niijĩrã, niipetire marĩrẽ “ãñuré ticogũda” jĩriguere cuoa.

Pablo bayiró wãcũpatirigue

⁸ Múã too sugueroũre Cõamacũrẽ masĩhẽrã niimirira niiwũ. “Cõãpõna” cũã jĩrãrẽ padeomĩrira niiwũ. Múã padeoríra Cõamacũbiro niiriya. Múã cũãrẽ yũũnũnũsera, dutiapenori basoca tiiróbiro niimirira niiwũ. ⁹ Atitóre múã Cõamacũpere masĩtoaa sãa. Biiope jĩdũgagu tiia: Cõamacũpe múãrẽ masĩsũguetoajĩyi. Cũũrẽ masĩpacara, ¿deero tiirã ãpẽrãyé dutirémena niidũgara tiia sũcã? Cũã dutirémena catiré petihére buayá manicú. Dutirére yũũnũnũserano dutiapenori basoca tiiróbiro niia. ¿Múã dutiapenori basoca tiiróbiro niidũgara tiia sũcã? ¹⁰ Múã judíoa tiiróbiro cũã yeerisãre burecoricõrõ, mama muĩpũrãcõrõ, boseburecoricõrõ cũã tiirucúrenorẽ tiiaýiro. ¹¹ ¿Yũũ múãrẽ búri peti wedeyiri? jĩgũ, ññaarõ tũgueñaga.

¹² Yãa wedera, yũũ múãmena niigũ, judíoa tiirucúrere tiieñoriwũ. Múãcãrẽ yũũ tiiróbirora boosãga. Too sugueroũ yũũ múãrẽ ññagũ jeari, yũũre ãñurõ bocawũ. ¹³ Ateré wãcũña sũcã: Yũũ diarecutijĩgũ, múã putore putuáwũ. Toopú niijĩgũ, múãrẽ ãñuré quetire wedenucãwũ. ¹⁴ Yũũ diarecutigu niipacari, yũũre bocarijã, cõãjã tiiríwũ. Múã “diarecutigu niia” jĩ ññapacara, yũũre dooríwũ. Biiope tiiwũ: Sícũ ángelere, Jesucristore tiiróbiro yũũre bocawũ. ¹⁵ Múã too sugueroũ yũũmena ññenimiriuge ¿deero wãari? Múã tíatore yũũre

† 3:28 Pecasãyemena: esclavos.

maĩrã, yũre tiápudugara, múãye capearire odewe, yũre sããdugamiwã. ¹⁶ ¿Yũ diamacú wederigue wapa yũre ññatutira tii? ¿Diamacú maquẽrẽ wederere tuodugárigari?

¹⁷ Múãrẽ merẽã buenetõri basocã “úsã múãrẽ bayiró tiápudugaga” jĩpacara, tiápudugaricua. Yũ múãrẽ bueriguere wãcũrijããrõ jĩrã, cúa bueréperẽ “ãñunetõjõãã” jĩãrõ jĩrã, buecua. ¹⁸ Æpẽrã múãrẽ tiápuri, ãñunicu, ãñurẽ maquẽ tiápuatã. “Tiiápura tiiã” jĩrã, teero tiápurucujããrõ. Yũ toopú niirĩ dícu tiápuatorijããrõ. ¹⁹ Yũ maĩrã, múãrẽ bayiró wãcũpatia. Sĩcõ niipacó coo macãrẽ apaadari suguerogã, ññaãrõ pũnirẽ tãgueñaaco. Coo tiiróbirora yũcã múãrẽ Cristore padeorĩ boosãgũ, bayiró ññaãrõ netõã. Múã Cristore ãñurõ yũnyũnyũseripũ, yeerisãgũda. ²⁰ Yũ múã pũtopũ bayiró niidugamiga. Múãmena wedesegũ, yũ mecũtígã jóaro tiiróbiro tutirẽmena wedeseribocu. Yũ yoaropũ niijígũ, deero tiimasĩriga.

Agar, Saraye queti

²¹ Múã Moisére dutirẽ cũũriguere tiidugámicu, Cõãmacũmena ãñurõ pũtuãada jĩrã. Tee dutirere múã buepacara, ¿tuomasĩrigari? ²² Moisés Abrahamyere biiro jóarigu niĩwĩ: Abraham pũarã ãmũã põnacutíyigu. Sĩcũrẽ dutiopenori basocomena põnacutíyigu. Æpĩperẽ cũũ nũmo díamacũmena põnacutíyigu. ²³ Dutiopenori basoco Æpẽrã numiã tiiróbirora wĩmagũ bũã, põnacutíyigo. Cõãmacũ Abrahamrẽ “mũũ nũmo põnacutígodaco” jĩyigu. Coo põnamanígõ niimirigo niipaco, cũũ jĩrirobirora wĩmagũ bũã, põnacutíyigo.

²⁴⁻²⁵ Cúa pũarã numiãrẽ wáariguemena ateré wedegũda: Dutiopenori basocore wáarigue ãtãgũ Sinaí wãmecutirigũpũre wáarigue tiiróbiro niĩã. * Agar dutiopenori basoco niiyigo. Teero tiigã, coo macũcã dutiopenori basocũ niirigũ niĩwĩ. Niipetira tii põna bauãnyũseracã dutiopenori basoca niicua. Ætãgũ Sinaí Arabia ditapũ niicu. Toopú Cõãmacũ Moisére cũũ dutirere cũũrigũ niĩwĩ. Apeyerẽja sũcã, atitõ Æpẽrã Jerusalenpũre Moisére dutirẽ cũũriguere tiirã niicua. Niipetira tee dutirere tiirãno Agarya põna macãrã tiiróbiro dutiopenori basoca niĩya. ²⁶ Marĩ Jesurẽ padeorãpeja dutiopenori basoca mee niĩã. Jerusalen ãmũãsepe niirĩ macã macãrã niĩã. Dutirẽmena niiria; Sara põnabiro niĩã. ²⁷ Cõãmacũye queti jóaripũpũ ate jóanoã:

Mũũ numiõ põnamanígõ, ãseniña.

Põnacutĩadari suguerogã, pũnirẽnorẽ tãgueñañaripaco, ãseniremena acaribíya.

Mũũ “põnamaníyo” jĩ, cõãnorigope too síropũre mũũ pãrãmerã paũ niĩãdacua.

Mũũ apegó manũcutigo nemorõ pãrãmerã cõogódacu,†

jĩ jóanoã.

²⁸ Yãa wedera, Cõãmacũ Abrahamrẽ jĩrirobirora Isaac bauáyigu. Teerora Cõãmacũ “mũũ pãrãmerã paũ niĩãdacua” jĩrirobirora marĩpũcãrẽ Abraham põnabiro wãari tiiquí.

²⁹ Tĩatore Sara macũ Espĩritu Santo tiápuremena bauáyigu. Dutiopenori basoco macũ Ismael ññatutiremena cũũrẽ nũnyũrucúyigu. Atitõcãrẽ teerora wãaa: Dutirẽmena niirã Jesurẽ padeorãre nũnyũrucúyicu. ³⁰ Cõãmacũye queti jóaripũpũ Ismael, Isaaye maquẽrẽ ate jóanoã: “Dutiopenori basoco macũrẽ cũũ pacũ cõorígue pũtuáricu. Sara macũpere pũtuácu. Teero tiiró, dutiopenori basoco coo macũmenarã cõãjãña”,‡ jĩ jóanoã. ³¹ Yãa wedera, atemẽna pũtuãa: Marĩ dutiopenori basoco pãrãmerã niinũnyũserabiro niiria.

Sara pãrãmerã niinũnyũserabirope niĩã sãa.§

5

Moisére dutirẽ cũũriguemena niiria

* **4:24-25** Sinaípũ Cõãmacũ Moisére cũũ dutirere cũũyigu. Ññaña Éxodo 19 y 20. Tee dutirẽmena niirã tee dutirere dutiopenorã tiiróbiro niĩya. † **4:27** Isaías 54.1. ‡ **4:30** Génesis 21.10. § **4:31** Sara macũ cũũ pacũyere ñeeriro tiiróbirora marĩ Cõãmacũ cũũ põnarẽ ticoadarere ñeeãdacu.

¹ Cristo marĩrẽ marĩ ñecũsũmuã tiimúãatiriguemena niimirirare netõnérigũ niiwĩ, dutiapienori basoca tiiróbiro niirijããrõ jĩgũ. Teero tiirá, “Moisére dutiré cũũriguere tiiyá” jĩrãrẽ yũũrijãña. “Dutiapienori basoca tiiróbiro niĩada sũcã”, jĩrijãña.

² Tũgueñate. Yũũ Pablo múãrẽ ateré jĩã: “Cõnerigũ yapa macã caseróre widecõãña”, jĩ dutiráre múã “jáũ” jĩrã, Cristo múãrẽ ãñurõ tiibosárigue “wapamaníã” jĩrãbiro tiirá tiia. ³ Múãrẽ jĩñemogũda: “Widecõãña” jĩ dutiráre yũũgũno niipetire Moisére dutiré cũũriguere tiipetijãrõ booa. ⁴ Múã “Moisés dutirémema netõãdacu” jĩrã, Cristore duurá tiia. Cũũ maĩrémena múãrẽ ãñurẽ ticoriguere tiidióra tiia. ⁵ Ûsãpeja Espiritu Santo tiiapuromena ateré wãcũã: Ûsã Jesuré padeorá niirĩ, Cõãmacũ ãsãrẽ “ãñurãrã niĩya” jĩgũdaqui. Teero cũũ jĩrẽre ãseniremema yuea. ⁶ Marĩ Jesucristore padeorá ate masĩã: Widecõãnorira niirĩ, o widecõãnoña manirã niirĩcãrẽ, wapamaníã Cõãmacũrẽ. Jesuré padeorá niijĩrã, ãpẽrãrẽ maĩmasĩã. Tee doca wapacutía.

⁷ Sicato múã Jesuyére tũorá, cũũye buerere ãñurõ nũnũrã tiimíwũ. ¿Noã múã diamacũ maquẽrẽ nũnũmirirare wedemecũõmirĩto? ⁸ Teeré Cõãmacũrẽ díorijãña. Cũũrã múãrẽ Jesuré padeoáro jĩgũ, beserigũ niiwĩ. ⁹ Merẽã wederá pũarãgã niipacara, pã pũuri tiiré tiiróbiro niicua. Pã pũuri tiiré péerogã sããpacari, pã tiirĩbũũapũre sesapetijõãcu. Tee tiiróbiro Jesuré padeoráre ñãñorã tiicúa. ¹⁰ Cũã teero tiirere yũũ wãcũpatiria. Múãcã yũũ tiiróbiro Jesuré padeorá niĩã. Teero tiirá, múã, yũũ tũgueñarĩ, yũũ tiiróbiro padeorucújããdacu. Cõãmacũ múãrẽ ñãñodũgãgũnorẽ ñãñarõ netõrĩ tiigũdaqui.

¹¹ Yáa wedera, yũũ “widecõãrõ booa” jĩrẽ maquẽrẽ wederia. ãpẽrã yũũre “tee maquẽrẽ wedei” jĩrã, jĩãmajãrã tiicúa. Yũũ tee maquẽrẽ wedeatã, judíoa yũũre ñãñarõ tiirĩbocua. Yũũ “Jesucristo curusapũ diabosariguemena netõnénoãdacu” jĩrẽ maquẽ dícare wedea. Tee maquẽrẽ yũũ wederé wapa yũũre ñãñarõ tiĩya. ¹² Múãrẽ “widecõãña” jĩrãno cũã basiro bayisãñũrõ widetãri boomíga.

¹³ Yáa wedera, Cõãmacũ múãrẽ dutiapienori basoca tiiróbiro niĩãrõ jĩgũ mee beserigũ niiwĩ. Múã Moisés dutirémema niiria sãa. Teero tiirá, “marĩ booró ñãñarẽ ãgaripéarenorẽ tiĩada” jĩ wãcũrijãña. Teero wãcũrõno tiirá, cãmerĩ maĩrémena tiiapu, niirecutiya. ¹⁴ Marĩ niipetire Moisére dutiré cũũriguere sicaró dutirõmenarã pũtuãmasĩã. Biiro niĩã: “Mũũ basiro maĩrõ tiiróbirora ãpẽrãcãrẽ maĩñã”, jĩã. ¹⁵ Múã basiro cãmerĩtutira, cãmerĩ ñãñarõ jĩrã doca, wáicũra tiiróbiro cãmerĩquẽcõãtõrã tiĩadacu. Múã basirora teeré tiirá, basocãpetiadacu. Teero wãari jĩrã, tũomasĩ, niirecutiya.

Espiritu Santo tiidutĩrere tiiró booa

¹⁶ Múãrẽ biiro wedegũda: Espiritu Santo múãrẽ tiidutĩrobirora tiirucújãña. Múã teero tiirucúra, ñãñarẽ múã ãgaripéarere tiirĩcu. ¹⁷ Marĩ ñãñarẽ ãgaripéareno Espiritu Santo boosãre mee niĩã. Espiritu Santo boosãrepeja marĩ basiro ãgaripéare mee niĩã. Ate pũaró cúasorobiro biicõãtõã. Teero tiirá, marĩ ñãñarẽ tiidũgãri, Espiritu Santo “tiirijãña” jĩĩqui. ¹⁸ Espiritu Santo tiidutĩrere marĩ tiirá, “Moisés dutirémema marĩ netõnénoãdacu” jĩ wãcũricu sãa.

¹⁹ Ñãñarẽ ãgaripéare maquẽrẽ masĩnotoaa. Teeré tiirãno ateré tiicúa: Cũã nũmosãnumiã, cũã manũsũmuã niĩhãrẽ ñeeapecua; ãpẽrãmẽna cũã booró ñãñarõ ñeeapecua; ateré tiirẽcutirano sĩcũ tũomasĩhẽgũ tiiróbiro tiirẽcuticua; ²⁰ basocãbiro baurãre, wáicũrabiuro baurãre weerirare padeocúa; sĩquẽrã yáywa jĩĩditoremema tiirãno wãtĩã dutirémema tiirucúcu; iñatuticua; cãmerĩ iñadũgaricua; ãpẽrãrẽ doecua; péerogã tiipacãri, cúajãcu; cũã booré dícare tiidũgãcu; ãpẽrã ãñurõ wãcũrere tũodũgãricua; wãabatejõãrĩ tiicúa; ²¹ ãpẽrãyere iña, ãgorepira niicua; basocãre sĩãcõãcu; búrecoricõrõ cũmucua; bosebũreco niirĩ, cũmu, ãpẽrãrẽ acaribícua; teero biiri apeyé pee tee tiiróbiro bauré tiicúa. Múãrẽ too sugueropũ jĩĩrobirora wedenemogũda sũcã: Teenó tiirẽcutirano Cõãmacũ dutiré marĩpũre jeariguenorẽ bũarícua.

²² Yucugũ añurígũno añuré ducacutia. Teero tiiróbiro Espiritu Santo ateré marĩ wãcũrẽpũre witiatiri tiiquí: Cãmerĩ maĩcú; ãsenire cœocú; añurõ niirecutirere cœocú; marĩrẽ merẽã wáari, potocõrõ manirõ niimasĩcu; ãpẽrãrẽ bóaneõ ññacu; cúãrẽ añurõ tiicú; “marĩ tiáda” jĩrẽre queoró tiicú; ²³ “ãpẽrã nemorõ niiã”, jĩ tũgueñaricu; ñañarõ wãcũ tiidũgãpacara, tiirícu. Sicaró dutiró tee maquẽrẽ “tiirĩjãña” jĩ cãmotáro maniã. ²⁴ Marĩ Jesucristo padeorã nijĩrã, ñañaré ugaripéamiriguere duujãã sãa. ²⁵ Espiritu Santomena catiré petihére cœoa. Teero tiirã, cãũ tiidutĩrobirora tiirucújãrõ booa. ²⁶ Marĩ “ãpẽrã nemorõ niiã” jĩ tũgueñarijããda. “Mũũ nemorõ añurõ tiimasĩã teerẽja”, jĩrijããda. Cãmerĩ ugorijããda.

6

Cãmerĩ tiápuya

¹ Yãa wedera, sĩcũ Jesuré padeogã apetó ñañaré tiibóqui. Múã Jesuré añurõ padeorãno cãũ teero tiirĩ ññarã, tiápuya. Añurõ bóaneõremena cãũrẽ wedeya. “Mũũ ñañaré tiirere Cõãmacũ boorĩqui; teero tiigũ, wãcũpati, wasoyã”, jĩñña. Múãcã ñañaré tiirĩ jĩrã, wãcũtutuaya. ² Múãrẽ merẽã wáari, cãmerĩ añurõ tiápuya. Teeré tiirã, Cristo dutirere queoró tiíadacu.

³ Apetó sĩcũ “yũũ ãpẽrã nemorõ niiã” jĩ wãcũmiqui. Cúã nemorõ niiripacu, búri peti wãcũãmajãqui. Teero jĩ wãcũgũ, cãũ basirora jĩditogu tiiquí. ⁴ Marĩ basiro marĩ tiirere “¿añunigari?” jĩ wãcũari siro, besero booa. Añurõ tiári siro, “cúã nemorõ añurõ tiájĩyu” jĩ wãcũrijãña. Marĩ basiro tiáriguepere ãseni, nijãrõ booa. ⁵ ãpĩ marĩ tiimasĩrenorẽ tiimasĩriqui. Marĩpecã cãũ tiimasĩrenorẽ tiimasĩricu. Marĩ basiro Cõãmacũ tiidutĩrere tiiró booa.

⁶ Múãrẽ Jesuyé quetire bueré wapa cúãrẽ niyerumena, yaarémene, apeyenómene tiápuro booa.

⁷ Múã ateré masĩbocu: “Yũũ ñañaré tiirĩ, Cõãmacũ teero ññajãqui” jĩ wãcũgũno cãũ basiro jĩditogu tiiri. Queorémene wedegũda: Sĩcũ oteri, cãũ oterigue wii, ducacuticu. ⁸ Sĩcũ ñañaré ugaripéarere tiigũ ñañaré otegũ tiiróbiro niiqui; ñañarére bũagũdaqui. ãpĩ Espiritu Santo boorere tiigũpe añuré otegũ tiiróbiro niiqui; catiré petihére bũagũdaqui. ⁹ Teero tiirã, marĩ añurõ tiirere páasutĩrãrõ booa. Marĩ páasutĩheri, sĩcũ otegũ cãũ oterigue dũca añurére seenéõgũ tiiróbiro niíadacu; añurére bũaadacu. ¹⁰ Teero tiirã, marĩ jeatuario niipetirare añurõ tiáda. Jesuré padeorãpere nemosañúrõ tiápuada.

Wedeyaponorigue

¹¹ Ññaña. Yũũ basirora jóagu paca jóaremena múãrẽ jóagu tiia.* ¹² Múãrẽ widecõãdutira judíoamena añurõ putuáada jĩrã, teero tiidutícua. Cúã Jesucristo marĩrẽ curusapu diabolosarigue queti dícare wedeatã, judíoa cúãrẽ tuti, ñañarõ tiibócu. Ñañarõ netõdũgãhera, Jesucristoye maquẽrẽ, teero biiri widecõãre maquẽrẽ buecua. ¹³ Cúã widecõãnorira niipacara, Moisére dutiré cũriguere tiipetĩriya. Teeré tiipetĩripacara, múãrẽ widecõãdutiayira. Biiro jĩ wedebatedũgacua: “Ûsãrã Galacia dita macãrãrẽ widecõãrĩ tiiwã”, jĩdũgacua. ¹⁴ Yũũ doca yũũ basiro tiirĩguere wedebateridojãã; Jesucristo tiirĩguere wedebatea. Biiro jĩ wederucua: “Jesucristo marĩrẽ curusapu diabolosarigu niiwĩ”, jĩ wedea. Teero tiigũ, atibúreco macãrã cúã ñña ugaripéarere “búri niiré peti niiã” jĩ ñña; teeré tiinemódũgariga. Cúãpecã yũũ Cristoye quetire wederucurere “búri niiré peti niiã” jĩcua; teeré tũodũgáricua.† ¹⁵ Widecõãnorira niirĩ, o widecõãñoña manirã niirĩcãrẽ, Cõãmacũrẽ wapamanĩã. Marĩ ñañaré tiirécutiriguere wasoré, teero

* **6:11** ãpĩ jóabosajĩyi ména. Niituredaripũre Pablo basiro jóajĩyi. Basocã teeré ññarã, “cãũrã jóajĩyi” jĩmasĩjĩya. † **6:14** Pecasãyemena: “el mundo está muerto para mí y yo estoy muerto para el mundo”.

biiri marĩ Jesuré padeoré doca wapacutía. ¹⁶ Niipetire yuu wederére tiinunúseranorẽ Cõãmacũ añurõ niirecutiri tiiáro; cúãrẽ bóaneõ ññaãrõ. Cúãrã Cõãmacũyara díamacũ niĩya.

¹⁷ Yuu Jesuyé quetire wederé wapa cúã yuure tãnarígue cãmi tusaa. Tee cãmimena “yuu Jesuré padecotegũ niĩã” jĩ ãñoã. Teero tiirá, mecũãmena sícũ yuure potocõnemorijããrõ. Teero biiri yuu wederére wedemecũõrijããrõ.

¹⁸ Yáa wedera, marĩ Õpũ Jesucristo múãrẽ añuré ticoaro. Teerora wáaaro. Nocõrõã jóaa.

ÉFESO MACĀRĀRĒ Pablo jóaripũ

Ñuduticorigue

¹ Yũ Pablo Cõãmacũ booró Jesucristoyere wededutigũ beserigũ niiã. Múã Éfeso macãrã Cõãmacũrẽ padeorá Jesucristore ãñurõ padeorãre ãñuduticoa.

² Cõãmacũ marĩ Pacũ, Jesucristo marĩ Ôpũ múãrẽ ãñuré ticoaro; ãñurõ niirecutiri tiiáro.

Cristomena Cõãmacũ marĩrẽ ãñurõ tiiré

³ Cõãmacũ Jesucristo marĩ Ôpũ Pacũre usenire ticoada. Cũũ marĩrẽ niipetire ãñurõ yeeripũnacutire maquẽrẽ ticodiocorigũ niiwĩ. Cũũ marĩ Cristomena niirãrẽ ãñurõ tiirigũ niiwĩ. ⁴ Cũũ marĩrẽ ãñurõ tiirigue biiro niiã: Atibáreco tiiádari suguero, cũũ marĩrẽ Cristomena niãdarare besetoarigũ niiwĩ. Marĩrẽ cũũ ññacoropũre ñañaré manirã, ñañaré tiirírirabiro niirĩ boogú, teero tiirigũ niiwĩ. ⁵ Cõãmacũ too sugueropũ marĩrẽ maĩgú, Jesucristomena marĩrẽ “yũ põna niirĩ tiigúda” jĩrigũ niiwĩ. Teeré tiigú, cũũ tiidugárirobirora tiirigũ niiwĩ. ⁶ Cũũ macũ cũũ bayiró maĩgúmena marĩrẽ ãñunetõjõãre ticorigũ niiwĩ. Teero tiirã, cũũ ãñuré ticoriguere wãcũrã, cũũrẽ usenire ticoa. ⁷ Marĩ cũũ macũmena niiã. Cũũye dímena marĩ ñañaré tiiré wapare wapatĩbosarigũ niiwĩ. Teeména Cõãmacũ marĩ ñañaré tiirére acabórigũ niiwĩ. Cũũ marĩrẽ ãñurõ tiidugá, teero tiirigũ niiwĩ. ⁸ Cũũ marĩrẽ niipetire masĩre, tũomasĩre ticogũ, cũũ maĩré ãñorigũ niiwĩ. ⁹ Cũũ “tiigúda” jĩriguere too suguero macãrãpũ masĩña maniriguere marĩrẽ masĩrĩ tiirigũ niiwĩ. Cristo tiirigümena teeré masĩrĩ tiirigũ niiwĩ. ¹⁰ Cõãmacũ “teero tiigúda” jĩrĩ bureco jeari, cũũ jĩrirobirora wáaadacu. Cristore niipetirere, niipetirare dutiri tiigúdaqui. Ñũãsepu niirãrẽ, atibárecopũ niirãrẽ Cristo dutigúdaqui.

¹¹ Cõãmacũ cũũ booróbirora niipetire cũũ “biiro tiigúda” jĩrere tiiquí. Cũũ too síropũ tiãdarere wãcũtoarigũ niiwĩ. Teero tiigú, marĩrẽ beserigũ niiwĩ. Cũũ marĩrẽ besegu, too síro Cristomena cũũ “ticogúda” jĩriguere marĩcãrẽ ticogúdaqui. ¹² Cũũ teero tiigú, ãsã Cristore padeosugúerirare ãñurõ niirĩ booquí. Basocá ãsã ãñurõ niirere ññarã, Cõãmacũ ãñurõ tiirére usenipeoadacua. ¹³ Múãcã diamacú maquẽ quetire tũojĩrã, netõnére quetire tũojĩrã, Cristore padeojĩrã, cũũmena niiã. Teero tiigú, Cõãmacũ “yáara niĩya” jĩgũ, múãrẽ Espiritu Santore ticodiocorigũ niiwĩ. Espiritu Santo Cõãmacũ “múãrẽ ticodiocogúda” jĩrigũra niĩ. ¹⁴ Cõãmacũ Espiritu Santore marĩrẽ ticotoarigũ niiwĩ. Teero tiirã, marĩ ateré masĩã: Cõãmacũ niipetira cũũ põnarẽ cũũ pũtopũ néewagúdaqui. Toopá niipetire cũũ “ticogúda” jĩriguere ticogúdaqui. Cũũ teero tiirĩ, basocá cũũrẽ usenipeoadacua.

Pablo Éfeso macãrãrẽ sãĩbosárigue

¹⁵⁻¹⁶ Teeré wãcũgũ, Cõãmacũrẽ usenire ticoa. Yũũ múã marĩ Ôpũ Jesuré padeorere tũowú; teero biiri múã niipetira Cõãmacũrẽ padeorãre maĩrãcãrẽ tũowú. Teero tiigú, múãrẽ sãĩbosãrecõrõ Cõãmacũrẽ usenire ticoa. ¹⁷ Cõãmacũ marĩ Ôpũ Jesucristo Pacũ ãñunetõjõãgũrẽ múãye niãdarere biiro sãĩã: “Cõãmacũ, Espiritu Santo cũãrẽ masĩrere jeari tiyã; mũũ niirecutirecãrẽ ãñurõ masĩrĩ tiyã”, jĩã. ¹⁸ Atecãrẽ sãĩã: “Cõãmacũ, cũãrẽ ateré ãñurõ masĩrĩ tiyã: Mũũ cũãrẽ ‘ãñurõ tiigúda’ jĩgũ, beserigũ niiwũ; niipetira mũũrẽ padeorãre ãñuré petire ticogúdacu; ¹⁹⁻²⁰ mũũ tutuanetõjõãgũ niiã; tee tutuaremena ãsã Cristore padeorãre tiiãpua”, jĩ sãĩã. Tee tutuanetõjõãremena Cõãmacũ ateré tiirigũ niiwĩ: Cristo diarigũpũre masãrĩ tiirigũ niiwĩ; cũũ masãmũãri siro, cũũrẽ cũũ pũto ñũãsepu õpũ duiirĩrõ diamacúpe dũpoyigũ. ²¹ Cũũrẽ niipetira Ôpũ peti sããrĩ tiyigũ. Teero tiigú, õpãrã atibárecopũ niirã, ñũãsepu niirã Ôpũ peti niĩ. Apĩ cũũ sotoa macũ manĩ.

Cũu atibáreco macãrã sotoa macũ niĩ; too síro macãrã sotoa macũ niirucugũdaqui. ²² Cõamacũ niipetirere, niipetirare Cristo doca pũtuári tiiyígu. Teero biiri Cõamacũ niipetira Jesuré padeorí põna macãrãrẽ dutigũre sõnecorigũ niĩwĩ; cũu marĩ dupu tiiróbiro niĩ. ²³ Marĩ cũũrẽ padeorí põna macãrã cũũya õpũũ tiiróbiro niĩã. Cũu marĩ niipetirarena wáaqui. Cũu niipetiropũ niĩ; atibárecopũ, ãmũãsepũ teerora niiqui.

2

Cõamacũ marĩrẽ maĩgũ netõnérigue

¹ Too sugueropũ múã ñañarẽ tiiríra niijĩrã, diarira tiiróbiro niirira niiwũ. ² Atibáreco macãrã tiiróbiro ñañarẽ tiiríra niiwũ. Wãtĩãrẽ dutigũ boorere tiinũnãsewũ. Cũu atibáreco macãrã Cõamacũrẽ netõnũcãrãrẽ dutigũ niĩ. ³ Too sugueropũ marĩ niipetira cũã tiiróbirora ñañarẽ tiirucúwũ. Marĩ ñañarẽ tiidugãrere ugaripéawũ. Marĩ noo booró ñañarẽ tiíadarere wãcũwũ. Teerẽ wãcũãri siro, teerẽ tiijãwũ. Teero tiigũ, Cõamacũ marĩmena cúanetõjõãyigu. ãpẽrã tiiróbirora marĩcã ñañarõ tiinõbojĩyu. ⁴ Cõamacũpe marĩrẽ bayiró maĩgũ, bóaneõ ññarigu niiwĩ. ⁵ Marĩ ñañarẽ tiiríra niijĩrã, Cõamacũ ññacoropũre diarira tiiróbiro niiwũ. Teero ññapacũ, marĩrẽ Cristomena catirẽ petihere cũorã niirĩ tiirígu niiwĩ. Cõamacũ múãrẽ cũũ ãñurẽ ticorémãna netõnérigũ niiwĩ. ⁶ Marĩ Cristomena masãmũãrira tiiróbiro niirĩ tiirígu niiwĩ. Jesucristo ãmũãsepũ duirobirora marĩcã cũũmena toopũ duirã tiiróbiro niirĩ tiirígu niiwĩ.* ⁷ Too síro macãrãpũre cũũ marĩrẽ ãñurẽ ticoriguere ãñogũda jĩgũ, teero tiirígu niiwĩ. Cũu marĩrẽ tiiapũgu, Jesucristomena niirĩ tiirígu niiwĩ. ⁸ Marĩ Jesucristore padeorí, Cõamacũ marĩrẽ cũũ ãñurẽ ticorere ãñogũ, netõnérigũ niiwĩ. Tee marĩ basiro tiirígue mee niĩã; Cõamacũ ticorigue niĩã. ⁹ Marĩ ãñurõ tiirere ññagũ mee netõnéwĩ. Teero tiigũ, sícũno “yũũ ãñurõ tiirígue wapa Cõamacũ yũũre netõnéwĩ” jĩmasĩña maniã. ¹⁰ Marĩ cũũ tiiríra niĩã. Marĩ ãñurõ tiirémãna basocãre tiiapuaro jĩgũ, marĩrẽ Jesucristomena niirĩ tiirígu niiwĩ. Marĩ ãñurõ tiíadarere Cõamacũ too sugueropũ quẽnotóayigu.

Marĩ Cristomena ãñurõ niirecutijã

¹¹ Teero tiirã, aterẽ wãcũña: Múã judíoa niihẽrã bauárira niiwũ. “Widẽcõãnoña† manirã niicua”, jĩwã judíoa múãrẽ. Cũãpe “widẽcõãnorira niĩã ãsãjã” jĩwã, cũãya õpũũ maquẽpũ dícare widẽcõãnorira niipacara. ¹² Too sugueropũre múã Cristomena niihẽrã niiwũ; Israelya põna macãrãmena niiriwũ; Cõamacũ “netõnégũdũre ticocogũda” jĩrere múã pacusũmũãrẽ wederiyigu; diari siro, ¿deero wãaadari? jĩmasĩriwũ; atibáreco macãrã tiiróbiro Cõamacũrẽ masĩriwũ. ¹³ Múã yoaro macãrã tiiróbiro niirã niijĩrã, cũũrẽ masĩriwũ. Atitóre Jesucristomena niijĩrã, cũũye dí õmayudiariguemãna Cõamacũrẽ masĩã; pũtogã macãrã tiiróbiro niirã pũtuãã. ¹⁴ Cristo niĩ marĩrẽ ãñurõ niirecutirere ticogũ. Judíoare, judíoa niihẽrãrẽ sicapõna macãrã niirĩ tiirígu niiwĩ. Marĩ cãmerĩ ññadũgarimirigu opatũdi tiiróbiro niiwũ. Cũu tiitũdire cõãrigũ niiwĩ. ¹⁵ Cũu diariguemãna judíoare dutirere “biro tiiyã”, “biro tiirĩjãña” jĩrere duurĩ tiirígu niiwĩ. Teero tiiríguemãna pũapõnã macãrã niimirirare sicapõnarã pũtuári tiirígu niiwĩ. Marĩ cũũmena sícãrõmẽna niijĩrã, sicapõna macãrã niĩã. Teero tiirã, judíoa, judíoa niihẽrã sícãrõmẽna ãñurõ niirecutimasĩã. ¹⁶ Cũu curusapũ diariguemãna marĩ cãmerĩ ññadũgaririguere petirĩ tiirígu niiwĩ. Cũu diariguemãnarã pũapõnã macãrã niimirirare sicapõnarã niirĩ tiirígu niiwĩ. Teero biiri teemãnarã Cõamacũmena bapacũtimasĩã sũcã.

¹⁷ Cristo múã yoaro macãrã tiiróbiro niimirirare ãñurõ niirecutire maquẽrẽ wedegu atirigu niiwĩ. Ësã pũtogã macãrã tiiróbiro niimiriracãrẽ teerora wedeyigu. ¹⁸ Cristo marĩrẽ tiibosãremãna marĩ niipetira Espiritu Santo sícãmenarã marĩ Pacũmena wedese-masĩã. ¹⁹ Teero tiirã, mecũtígãrẽ múã aperó macãrã wãanetõri basoca tiiróbiro niiria.

* **2:6** Too sugueropũ õpãrãmẽna duirã cũũmena dutiyira. † **2:11** Cõnérigũ yapa macã caseróre.

Āpērā Cōāmacūrē padeorāmena sicamacā macārā tiiróbiro niiā; Cōāmacūyawii macārā tiiróbiro niiā. ²⁰ Jesucristo cūyere wededutigu beserira, teero biiri profetas múārē Cōāmacūyere weneducārira niwā. Teero tiirā, cúā wii tiíadaritabebiro niicua. Basocá wii tiinacārā, supisabotarire nacōsugúeua, wii tutuariwii niiārō jīrā. Jesucristo teebotaribiro niigú nii. ²¹ Teebotari añurō nacōāri siro, apeyé botarire diamacú nacōwácu. Āñurí wii, Cōāmacū dícare padeorí wii tiimúāwanocu. ²² Marí Jesuré padeorá niijīrā, teebotaribiro niiā; wiiré biarí tādibiro niiā. Wiiré peotíari siro, basocá toopá niirucuya. Espíritu Santo tiwiipá niijīgū, Cōāmacū toopára niirucuqui.

3

Pablöre judíoa niihērārē buedutigu cūūrigue

¹ Teero tiigú, yuu Pablo Cōāmacū múārē añurō tiiriguere añurō tūomasīārō jīīgū, sãĩā. Yuu múā judíoa niihērārē Jesucristoye quetire wederé wapa peresuwiipū niiā. ² Yuu wācūrī, múā ateré tūojīyu: Cōāmacū yuure añurō tiigú, múārē tiíapudutirigu niwī. ³ Cōāmacū too sugueropū masīña maniriguere yuure masīrī tiwī. Yuu tee maquērē péero jóatoaawū. ⁴ Múā yuu jóaariguere buera, ateré jīādacu: “Pablo Cristoye queti too sugueropū masīña maniriguere añurō masīqui”, jīādacu. ⁵ Too suguero macārāpū tee quetire añurō tūomasīriyira. Atitópure Cōāmacū masīrī tiiquí. Cūū cūyere wededutigu beserira añurārē, teero biiri cūū wededutirere wederére Espíritu Santomena masīrī tiiquí. ⁶ Tee masīña manirigue ate niiā: Cristore padeorémena múā judíoa niihērā judíoabirora Cōāmacū ticoadarere ñeeādacu. Cristomena niijīrā, judíoamena sicapōna macārā niiā; Cōāmacū judíoare “biiro tiigúda” jīiriguere múācā yuea.

⁷ Cōāmacū yuure añuré ticogu, cūū tutuaremena yuure añuré quetire wedegú niirī tiirigu niwī. ⁸ Yuu Cōāmacūrē padeorá watoapū bári niigú peti niipacari, ate añurére yuure tiidutirigu niwī: Cūū yuure judíoa niihērārē Cristoye añunetōjōārere wededutirigu niwī. “Cristo añunetōjōāgū nii” jīirére marí masī sīcārībíría. ⁹ Apeyeré Cōāmacū yuure tiidutirigu niwī: Tee masīña manirigue quetire niipetira tūomasīārō jīīgū, wededutirigu niwī. Sicato tee queti Cōāmacū niipetire bauanérigu wācūriguepū niiriro niwū. ¹⁰ Teero tiiró, atitóre Jesuré padeorí pōna macārāmena biiro wáaa: Cúā pūapōná niimirira sicapōna wáari ññarā, ũmūāse macārā dutirá, teero biiri cúā doca macārā dutirá biiro jīādacua: “Cōāmacū masīnetōneĩ; niipetire cūū tiirémena cūū masīrére ññoĩ”, jīādacua. ¹¹ Sicatorpura Cōāmacū “teerora tiigúda” jīiyigu. Cūū jīrirobirora wáari tiirigu niwī marí Ōpū Jesucristo tiiriguemena. ¹² Marí cūūmena niijīrā, cūūrē padeojīrā, cuiro manirō Cōāmacūmena wedesemasīā sáa. ¹³ Teero tiirā, yuu múārē wederé wapa ññarō netōrī tuorá, wācūpatirijāña. Biirope wācūña: “Marīre maījīgū, peresu ñeerīquiro niipacu, marīre Jesuyé quetire wedetoawi”, jīi wācū, ũseniña.

Cristo basocáre maīquí

¹⁴ Teeré wācūgū, ñicācoberimena jeacūmu, marí Pacure múārē sãĩbosáa. ¹⁵ Cōāmacūrā pacū niisuguerigu niĩ. Cūūmena “pacū” jīiré nacāā. Cūū niipetire pōnarí macārā ũmūāsepu niirā, atibárecopū niirā sīcārōména niirī tiirigu niwī. ¹⁶ Marí Pacura pee añurére cuoquí. Teero tiigú, Espíritu Santomena múā wācūrēpūre tutuare ticori boogú sãĩbosáa. ¹⁷ Cūū teeré ticori, múā Cristore padeorí, Cristo múāmena niirucugúdaqui. Apeyeréja, múā Cristore añurō maīārō jīīgū, āpērācārē añurō maīārō jīīgū, sãĩbosáa. ¹⁸ Teero tiirā, múā niipetira Cōāmacūrē padeorāmena Cristo múārē maīrére masīādacu. Cūū marīre bayiró peti maīquí. ¹⁹ Cūū maīrére tūomasīpetinoña manipacári, múā cūū maīrére tūomasīnemoārō jīīgū, sãĩbosáa. Cūū maīrére tūomasīnemoārā, Cōāmacū tiiróbiro niirecutirere cūonemóādacu.

²⁰ Marĩ “Cõamacũ tutuanetõjõãgũ niĩ” jĩãda. Cũũ tutuare marĩpũre niĩã. Teero tiigũ, cũũ niipetire marĩ sãĩre nemorõ, marĩ tũgueñare nemorõ ticomasiqui. ²¹ Teero tiirã, marĩ Jesucristore padeorĩ põna macãrã niijĩrã, teero biiri marĩ Jesucristomena niijĩrã, Cõamacũrẽ usenire ticorucuada. Atitõ macãrã, too síro macãrãcã teerora Cõamacũrẽ usenire ticorucuaro. Teerora wáaaro.

4

Jesuré padeorãre sãcãrõména niidutirigue

¹ Yũũ marĩ Òpũyere wederé wapa peresuwiipũ niigũ múãrẽ biiro tiirĩ bayirõ boogã: Ñũurõ tiirécutiya. Cõamacũ múãrẽ beserigu teero tiirĩ booquí. ² “Ãpẽrã nemorõ ãñurẽ tiia” jĩ wãcũrijãña; cúaro manirõ niĩña; cúañañarijãña; ãpẽrãrẽ maijĩrã, cũã diamacũ tihéri iñarã, teero tũgueñajãña. ³ Ñũurõ niirecutijĩrã, Espiritu Santo tiiapuremena “sãcãrõména niĩãda” jĩ wãcũrucuya. ⁴ Marĩ sicaõpũũbiro niĩã. Espiritu Santo sãcũ niipacũ, marĩ niipetiramena niiqui. Marĩ Cõamacũ beserira niijĩrã, ate díçũre yuea: “Marĩrẽ ãñurõ tiigũdaqui”, jĩã. ⁵ Marĩ Òpũ sãcũrã niĩ. Marĩ cũũrẽ sãcãrĩbiro padeõa. Marĩ sãcãrĩbiro wãmeõtinowũ. ⁶ Cõamacũ marĩ niipetira Pacũ sãcũrã niiqui. Cũũ marĩ niipetira sotoa macũ niiqui. Marĩmena cũũye maquẽrẽ tiirĩ tiiqui. Marĩ niipetiramena niiqui.

⁷ Cristo marĩ niipetirare merẽã díçũ tiimasĩrere ticoquí. Cũũ marĩ niipetirapũre sãcãrĩbiro ticodũgarijĩyĩ. Teero tiigũ, cũũ boorõbirora ticorigũ niiwĩ. ⁸ Teero tiirõ, Cõamacũye queti jóaripũpũ ate jóanoã:

Cũũ ãmũãsepũ muãwagũ, cũũ ñeerirare néewayigũ.

Too síro basocãre ãñurẽre ticoyigũ,*

jĩ jóanoã.

⁹ “Cũũ ãmũãsepũ muãwayigũ” jĩ jóare ate jĩdũgaro tiia: Muãwaadari suguero, atibãrecopũ diiãtiyigũ. ¹⁰ Cũũrã sũcã atibãrecopũ diiãtirigũ ãmũãsepũ niipetira Òpũ peti niigũdũ muãwarigũra niiqui. Teero tiigũ, niipetiropũ dutiqui. ¹¹ Cristo cũũrẽ padeorãre niipetirapũre tiimasĩrere ticorigũ niiwĩ. Siquẽrãrẽ cũũyere wededutigũ beserira sããrĩ tiirigũ niiwĩ; ãpẽrãrẽ Cõamacũ wededutirere wederã sããrĩ tiirigũ niiwĩ; ãpẽrãrẽ ãñurẽ quetire wedewarucuri basoca sããrĩ tiirigũ niiwĩ; ãpẽrãrẽ cũũrẽ padeorãre coterã, cúãrẽ buerã sããrĩ tiirigũ niiwĩ. ¹² Teero tiigũ, marĩ cũũrẽ padeorãre cũũye maquẽrẽ padearo jĩgũ, teero tiirigũ niiwĩ. Cũũrẽ padeotutúaaaro jĩgũ, teero tiimasĩrere ticorigũ niiwĩ. ¹³ Teero wãari, marĩ sãcãrĩbiro marĩ Òpũrẽ padeoãdacu; sãcãrĩbiro Cõamacũ macũrẽ ãñurõ masiãdacu. Teero biiri Cristoye maquẽrẽ ãñurõ tũomasiãdacu; Cristo niirõbirora niirecutiãdacu. ¹⁴ Teero tiirã, wĩmarã tiirõbiro niirijããda. Wĩmarã jĩdutorere tũojĩrã, pũũrĩ wĩnomẽna páapuconorõ tiirõbiro noo niirẽ buerẽre padeonũnũseyã. Cũã tiirõbiro marĩ jĩdítomenirã buerẽre tũorã, padeonũnũserijããda. ¹⁵ Biirope tiiãda: Cãmerĩ maĩrẽmena Cõamacũye diamacũ maquẽrẽ wedeada. Jõõpemena diamacũ maquẽrẽ padeonemõãdacu. Cristomena niirã niijĩrã, niipetire marĩ tiirẽnorẽ cũũ boorẽre tiinemõmũããdacu. Cũũrã niĩ cũũrẽ padeorĩ põna macãrã dupu. ¹⁶ Cristo marĩ dupu tiirõbiro niijĩgũ, marĩrẽ duti. Sicaõpũũ pee õpũũ maquẽ çũocú. Niipetire tiioõpũũ maquẽ dupu dutirẽre tiirĩ, tiioõpũũ diaremanirõ bũcã, tutuanemojõãcu. Tee tiirõbiro niĩã marĩ. Marĩ Cristo dutirẽre tiirã, sãcãrĩbiro niĩãdacu. Teero tiirã, cãmerĩ maĩãdacu. Teemẽna padeotutúaadacu.

Cristomena mama niirecutire çũoa

¹⁷ Teero tiigũ, marĩ Òpũ wãmemena múãrẽ aterẽ duticoa: Mũã ãpẽrã Cõamacũrẽ masĩhẽrã tiirẽnorẽ tiinemõriãña. Cũã wãcũrẽ wapamaniã. ¹⁸ Cõamacũyere wãcũdũgahera, tũomasĩhẽrã tiirõbiro niĩya. Teero tiirã, naĩtĩãrõpũ niirãbiro diamacũ maquẽrẽ tũomasĩriya; catirẽ petihẽre Cõamacũ ticorẽ çũoricua. ¹⁹ Cũã ñãñarẽ tiirẽre

* 4:8 Salmo 68.18.

boborídojãya. Teero tiirã, cúa noo booró ñañaré tiisodéaatiya. Niipetire cúa túsare ñañarére tiiíya. ²⁰ Múãpe Cristore masĩnucãrã, cúa teero ñañaré tiirénorẽ buenorijíyu. ²¹ Múã diamacúrã cūye maquẽrẽ t̃ojíyu. Teero biiri múã Jesuména niijírã, cūyere diamacú maquẽrẽ buenojíyu. ²² Teero tiirã, múã too suguerop̃ ñañaré tiiriguere duujãña sãa. “Ugaripéaremena useniãdacu”, jĩ wãcūmijíyu múã. Niiria. Teero wãcūre tiiditóre niã. ²³ Cõamacū múã wãcūrére wasoáro. ²⁴ Mama niirecutire c̃oyá. Cõamacū múã mama niirecutire cū niirõbirora tiirig̃u niiwĩ. Teeména ãpẽrãrẽ ãñurõ tiiadacu; ñañaré manirã niãdacu.

²⁵ Teero tiirã, jĩditonemorijãña. Marĩ Cristoya õp̃ũ maquẽ tiiróbiro niã. Teero tiirã, marĩ niipetirap̃re cãmerĩ diamacú wedesero booa.

²⁶ Múã cúara, ñañaré tiiríjãña. Cúanañiõrijãña, ²⁷ wãtĩãrẽ dutigú múãrẽ ñañarõ wári tiiri jĩrã.

²⁸ Yaarépimirig̃u yaanemóríjãrõ. Yaaróno tiigú, padearo. Cū ãñurõ pade, wapataremena bóaneõrãrẽ ticomasígũdaqui.

²⁹ Ñañarére wedeserijãña. Ññurẽpẽ dícare wedeseya. Múã wedeseremena ãpẽrãrẽ tiápuya. Múã teero tiiri, múã wedeserere t̃orã ãñurõ niãdacula. ³⁰ Múã tiiréména Espiritu Santore wãcūpatiri tiiríjãña. Cõamacū múãrẽ Espiritu Santore ticorig̃u niiwĩ, “yáara niíya” jĩrẽre ãñogú. Espiritu Santo múãmena niirucugũdaqui, té Jesucristo múãrẽ ãmãsep̃u néewaadari b̃areco jearip̃u.

³¹ Niipetire cãmerĩ ñañarõ t̃agueñare, p̃ñirõ wedesere, cúare, cúara acaribíre, teero biiri ãpẽrãrẽ ñañarõ wedeserẽcãrẽ duujãña. Sícūre ññatutirijãña. ³² Biirope tiiyã: Cãmerĩ ãñurõ tiápu, bóaneõña. Cõamacū Cristomena múãrẽ acabórirobirora múãcã cãmerĩ acabóya.

5

Cõamacū p̃õna biiro niirõ booa

¹ Múã Cõamacū p̃õna cū maĩrã niã. Teero tiirã, cū tiirébiro tiiyã. ² Jesucristo maĩrirobirora cãmerĩ maĩrucújãña. Cū marĩrẽ maĩjig̃u, diabosayig̃u. Cū marĩrẽ diabosarigue Cõamacū ññacorop̃u sitiaññurẽ busem̃õcore tiiróbiro cū túsare niyiro.

³ Múã Cõamacū p̃õna niijírã, múã ñmosãnumiã, múã manus̃mũ niihẽrãrẽ ñeeaperijãña; boboro tiieñorijãña; c̃opacára, boonemóríjãña. Múã teerẽ tihéri, múãrẽ ñañarõ wedepatire maniãdacu. ⁴ Ñañarére wedese buiríjãña; wapamaníre maquẽrẽ wedeserijãña; noo booró wedeseãmarijãña. Múãrẽ teenórẽ wedeserijãrõ booa. Biirope tiiyã: Cõamacūrẽ usenire ticoya. ⁵ Ateré múã masĩcu: Cristo cū Pac̃umena niirõp̃u sícū cū booró ñeeapesodeaatiguno wáriqui. Boboro ñañarõ tiieñogũno teerora wáriqui. C̃opacú boonemógũcã teerora wáriqui. Boonemógũ Cõamacūrẽ padeoróno tiigú, cū boorẽ maquẽ dícare padeoquí. ⁶ Cúa wapamaníre wedeseremena múãrẽ jĩditoreména wedeadacula. Cúãrẽ padeoríjãña. Cõamacū cūrẽ netõnucãrãrẽ teero tiiri ññagũ, bayiró cúaremena cúãrẽ ñañarõ tiigũdaqui. ⁷ Cúãrẽ péerogã bapacutirijãña.

⁸ Múã too suguerop̃re naĩtĩãrõp̃u niirãbiro niuwũ. Atitóreja bóerop̃u niirãbiro marĩ Õp̃umena niã. Teero tiirã, bóerop̃u niirãbiro tiiyã. ⁹ Bóerop̃u niirã biiro tiiíya: Ññurẽ tiiíya; diamacú maquẽrẽ tiiíya; niirõ maquẽrẽ wedeseya. ¹⁰ Niipetire múã tiirénorẽ “¿marĩ Õp̃u usenigũdari?” jĩ wãcũña. ¹¹ Bári peti tiiránorẽ bapacutirijãña. Cúa naĩtĩãrõp̃u niirãbiro niicua. Cúa ñañaré tiirẽre cúãrẽ masĩrĩ tiiyã. ¹² Cúa yayiórop̃u tiáriguere marĩ wedeseri, bobo niã. ¹³ Cúa tiáriguere masĩrĩ tiiri, sãwócorop̃u niirébiro putuácu. ¹⁴ Cúa basiro cúa ñañaré tiáriguere ññamasĩãri siro, “ñañaniã” jĩmasĩcua. Teero tiiró, ateré jĩnoã: M̃u cãnigũbiro biigú, wãcãñã. Diarigũbiro biigú, masãmũãña.

Muu teero tiirí, Cristo muurē bóeropu niigú niirí tiigúdaqui, jĩnoã.

¹⁵ Teero tiirá, múã tiirére añurō wācũña. Cõamacũyere masĩhērābiro tiirijãña. Cũyere masĩrābirope tiiyá. ¹⁶ Atitóre basocá pee ñañaré tiíya. Múãpe niipetire tiirécōrō añurē tiiyá. ¹⁷ Cõamacũyere tuomasĩhērābiro niirijãña. “¿Ñeenópere Cõamacũ marĩrē tiirí boogári?” jĩ wācũña. ¹⁸ Cũmurijãña, noo booró ñañaré tiirí jĩrã. Cũmurōno tiirá, Espĩritu Santo boorépere tiiyá. ¹⁹ Salmopũpu jóariguemena, Cõamacũyere basarémena cãmerĩ wedeseya. Marĩ Ōpãrē bayiró useniremena basapeoya. ²⁰ Marĩ Ōpũ Jesucristo wãmemena niipetirere Cõamacũ marĩ Pacure usenire ticorucujãña.

Sicawií macārãrē dutiré

²¹ Múã Cristore quioníremena ññaã. Teero tiirá, cãmerĩ yũya.

²² Manucutira numiã, marĩ Ōpãrē yũrobirora múã manusũmuãrē yũya. ²³ Múã manusũmuã múãrē dutirá niíya, Cristo cãurē padeorí põna macārã dutigú niirōbirora. Cristo cãurē padeorí põna macārã dupubiro nií. Marĩ cãya ōpũũ maquēbiro niirãrē netōnégũ nií. ²⁴ Cristoya põna macārã cãurē yũrobirora nãmosãnumiã niipetiremena cúã manusũmuãrē yũro booa.

²⁵ Nũmocutira, Cristo cãya põna macārãrē maĩrōbirora múã nãmosãnumiãrē maĩñá. Cristo marĩrē maĩgú, marĩye niĩadarere diabosayigu. ²⁶ Marĩrē ñañaré manirã niĩārō jĩgũ, teero diabosayigu. Marĩ cãye quetire añurō padeorí, ocoména coseárirabiro wáari tiirígu niíwĩ. ²⁷ Teero tiirígu niíwĩ, cãya põna macārãrē añunetōjōãrã buajeádugagu. Cũũ putuatigu, cúãrē suti jũĩrĩmaníre, opasũsũrō manirébiro niirãrē cãũmena néewadugaqui. Ñañaré manirã, ñañaré tiirírabiro buadugáqui. ²⁸ Tee tiirōbirora nũmocutira cúã nãmosãnumiãrē maĩrō booa. Cúã basiro maĩrōbirora maĩrō booa. Cũũ nũmorē maĩgũno cúã basiro maĩgú tiiquí. ²⁹ Sícũ cãya ōpũũrē maĩrjã tiirí. Teero tiiróno tiigú, añurē yaa, cãya ōpũũrē cotequi. Cristo cãya põna macārãrē teerora tiiquí. ³⁰ Marĩ cãurē padeorí põna macārã cãya ōpũũbiro nií. ³¹ Tee maquē Cõamacũye queti jóaripũpu biiro jóanoã: “Teero tiigú, ũmu cãũ pacure, cãũ pacore cõãwitiwa, cãũ nũmoména niigúdaqui. Cúã puarã sicaōpũũ tiirōbiro putuáadacua”, * jĩ jóanoã. ³² Tee tuomasĩña maniré nií. Teero niipacari, yũ wācũrĩ, “Cristo sicaōpũũbiro niiqui cãya põna macārãmena” jĩdugaro tiia. ³³ Teero jĩpacu, atecãrē jĩgũda: Nũmocutiracōrō múã basiro maĩrōbirora múã nãmosãnumiãrē maĩñá. Numiãcã, múã manusũmuãrē padeoyá.

6

¹ Wĩmarã, mamarã, Jesuré padeorá niijĩrã, múã pacusũmuã dutirére añurō yũya. Teero tiiré añuniã. ² Cõamacũye queti jóaripũpu tee dutiré biiro jóanoã: “Muu pacu, muu pacore padeoyá”, jĩ jóanoã. Cõamacũ puamóquẽne dutiré watoapu tee dutiré tiigũnorē “añurō tiigúda” jĩrigu niíwĩ. Tee “añurō tiigúda” jĩrē biiro jóanoã: ³ “Muu usenigúdacu; atibúrecopure yoari catigudacu”, * jĩ jóanoã.

⁴ Põnacutira, múã põnarē bayiró tuti, cúari tiirijãña. Añurō tiirére buemasõña. Cúã ñañaré tiirére quẽnojeári tiiyá. Cúãrē marĩ Ōpũ boorére wedeya.

⁵ Dutiapenori basoca, ãno atibúrecopu múãrē dutiaperare yũya. Padeorémena, quioníremena, tiiditōro manirō cúãrē yũya. Cristo dutirére yũrobiro cúãcãrē yũya. ⁶ “Cúã ññacoropu dícu añurō padeada”, jĩ wācũrijãña. Siquẽrã cúãmena añurō putuádugara teero tiicúa. Múãpe Cristore padecoteri basoca niijĩrã, Cõamacũ boorōbiro añurō tusarémena padeya. ⁷ Useniremena marĩ Ōpãrē padebosarabiro tũgueñaña. Basocá dícre

* **5:31** Génesis 2.24. * **6:3** Éxodo 20.12; Deuteronomio 5.16.

padebosarabiro tagueñarijãña. ⁸ Marĩ Õpũ añurõ tiirírare wapatígũdaqui. Dutiapenori basocare, dutiapenoña manirãrẽ teerora wapatígũdaqui. Múã teeré masĩtoacu.

⁹ Basocáre dutiaperera, múãcã teerora múã dutiaperare añurõ tiyá. “Múãrẽ ñañarõ tiigũda”, jĩnemorijãña. Múã masĩcu: Cúã Õpũ múã Õpũcã niiqui; cũũ ãmuãsepũ niiqui. Cũũ niipetira basocáre batoro manirõ, sĩcãrĩbíro ññaqui.

Cristore padeorá wãtĩãrẽ cãmotáre

¹⁰ Ate tiidutíremena wedeyaponogũda: Múã marĩ Õpũmena niĩã. Teero tiirã, cũũ tutuanetõremena wãcũbayiya. ¹¹ Cõãmacũ marĩrẽ cãmotáre ticoriguere cõoyá. Teero tiirã, teeré cõorã niijĩrã, wãtĩãrẽ dutigũ jĩditorere cãmotãmasĩãdacu. ¹² Marĩ surara tiirõbiro niipacara, basocãmena cãmerĩquẽria; wãtĩã ãmuãsepũ niirãmenape cãmerĩquẽã. Cúã niicua: Wãtĩã dutiré tutuare cõorã, cúã doca macãrã dutirã, atibúreco maquẽ naĩtĩãrõpũ tiirõbiro niirẽre dutirã, basocáre wãcũrẽpare ñañarẽ tiidutĩra niicua. ¹³ Teero tiirã, niipetire Cõãmacũ marĩrẽ wãtĩãrẽ cãmotáre ticoriguere cõoyá. Teeré cõorã, niipetire wãtĩ múãrẽ ñañarẽ tiidutĩri, netõncãjããdacu. Múã teeré cõopetĩra, wãcũtutuara niĩãdacu.

¹⁴ Añurõ wãcũtutuara niĩña. Surara cũũyaro sutiroré wéemũõco, siatúqui sitũrũdamena. Tiidã sitũrũda diamacũ maquẽ marĩ padeorébiro niĩã. Surara cũũ cutirore cõmequimẽna cãmotãqui. Tiiqui cõmequí marĩ añuré tiirébiro niĩã. ¹⁵ Surara sapatuere sãñaqi, wãagũda jĩgũ. Cũũ tiirõbirora múãcã añuré quetire wedeada quẽnoyũeya. Tee queti “Cõãmacũ cũũrẽ padeorãre añurõ niirecutirere ticoqui” jĩrẽ queti niĩã. ¹⁶ Surara cũũya õpũũrẽ cãmotãriquire wãmõpũ cõoquí. Cũũrẽ bueũgari, bueyeyucũ jũũatiri, tiiquimena cãmotãqui. Múãpe wãtĩãrẽ dutigũ múãrẽ ñañarõ tiidũgari, Cõãmacũrẽ padeorẽmena cãmotãmasĩcu. ¹⁷ Surara cũũya dupure cãmotãgũ, cõmecororé pesaqui. Cũũya dupure cãmotãrirobirora wãtĩ múã wãcũrẽre ñañodũgari, “Cõãmacũ netõnẽnorira niĩã” jĩrẽmena cãmotãya. Surara espada pairĩpĩrẽ néewaqui. Cũũ tiipĩmena cãmerĩquẽmasĩrõbirora múãpe Cõãmacũye queti jóaripũ wedeseremena wãtĩrẽ cãmotãya. Cõãmacũye wedesere espada Espiritu Santo múãrẽ ticoripĩbiro niĩã. ¹⁸ Noo múã niirõ Cõãmacũrẽ sãĩrucujãña. Espiritu Santo masĩrẽ ticorẽmena sãĩñã. Añurõ tũomasĩña. Sãĩdũrijãña. Niipetira Cõãmacũrẽ padeorãre sãĩbosãrucujãña. ¹⁹ Yũũcãrẽ sãĩbosãya. Añuré quetire yũũ wederẽcõrõ Cõãmacũ cũũ wedeserere yũũre añurõ wedeseri tiĩáro. “Cuiro manirõ añuré quetire basocã masĩña manirĩguere wedearo”, jĩ sãĩbosãya. ²⁰ Tee quetire wederẽ wapa peresuwiipũ niĩã. Cõãmacũ yũũre tee quetire wededutigũ ticorigũ niĩwĩ. Yũũre tee quetire cuiro manirõ wedearo jĩrã, sãĩbosãya.

Ãñudutiyaponorigue

²¹ Tĩquico múã pũtopũ wãagũdaqui. Cũũ yũũ menamacũ, yũũ maĩgũ, marĩ Õpũrẽ padecotegũ añurõ tiigũ niĩ. Cũũ múãrẽ niipetire yẽe maquẽrẽ wedegũdaqui. ²² Múãrẽ ãsãye maquẽrẽ masĩãrõ jĩgũ, ticocõa. Teero biiri cũũ múãrẽ wãcũtutuari tiĩáro jĩgũ, ticocõa.

²³ Cõãmacũ marĩ Pacũ, teero biiri marĩ Õpũ Jesucristo múã Jesurẽ padeorãre añurõ niirecutire ticoaro; múã Cristore padeonemõrĩ, cãmerĩ maĩnemõrĩ tiĩáro. ²⁴ Cõãmacũ niipetira marĩ Õpũ Jesucristore maĩrucũrãre añuré ticoaro.

Nocõrõrã jóaa.

FILIPOS MACĀRĀRĒ Pablo jóaripū

Āñuduticorigue

1 Y_{HH} Pablo, teero biiri Timoteo múā Cōāmacūrē padeorá Filiposp_u niirārē āñudutia. Ɔsā Jesucristore padecotera múārē niipetira cūūmena niirārē, múārē s_uonírārē,* teero biiri cūārē tiiápuracārē† jóaa.

2 Múārē Cōāmacū marī Pac_u, Jesucristo marī Ōpū āñuré ticoaro; āñurō niirecutiri tiiáro.

Jesuré padeoráre Pablo sãibosárigue

3 Y_{HH} múārē wácūrecōrō y_{HH} Ōpū Cōāmacūrē usenire ticoa. 4-5 Sicato múā padeonucārīto, té atitópucārē āñuré queti maquēmena múā y_{HH}re tiiápua. Teero tiigú, y_{HH} sãirécōrō múā niipetirare useniremena sãibosárucua. 6 Múā Jesuré padeonucārī, Cōāmacū múārē āñurō tiigú, wasorí tiiríg_u niiwī. Y_{HH} ateré masiā: Teero múārē wasomúānucārī tiigúdaqui, té Jesucristo p_ut_uaatirip_u. 7 Múā niipetirare y_{HH} teero wácūpadeori, āñuniā. Y_{HH} múārē maĵĵgū, teero wácūā. Cōāmacū marīrē sīcārībīro tiiápurig_u niiwī. Y_{HH} peresuwiip_u dui_uri, teero tiiápurig_u niiwī. Teero biiri y_{HH} queti beserí basoca p_utop_u niirī, āpērā Jesuyé quetire ñañarō jīdugari, “diamacúrā niīā” jī y_{HH} wederi, teerora tiiápurig_u niiwī. 8 Cōāmacū y_{HH} múārē bayiró maírere masīqui. Jesucristo cūā múārē maírōbirora y_{HH}cā maīā. 9 Y_{HH} Cōāmacūrē múāye maquērē sãigú, “cāmerī maīnemóārō” jīā. “Masíremena cūā maírere ēñoārō” jīā. 10 Teero maírā, āñurére besemasīadacu. Cristo p_ut_uaatiri, ñañaré manirā, wapa c_uohéra b_uajeánoadacu. 11 Jesucristo múārē āñurére tiirucúra niirī tiiáro. Basocá múā teero tiirī ññarā, Cōāmacūrē “āñunetōjōāī” jīādacua.

Y_{HH} catig_uja, Cristomena niīā

12 Yáa wederabiro niirā, ateré múārē masírī boogá: Y_{HH}re wáaremena āñuré queti nemorō sesajōāā. 13 Teero tiirā, niipetira romanuā ōpūye wiserip_u coterí basoca “cūā Cristoyere wederé wapa peresuwiip_u niīī” jīīya. Āpērā ānopú niirācā teeré masīya. 14 Pa_u Jesuré padeorá y_{HH} peresuwiip_u dui_ure t_uojrā, marī Ōpūrē padeotutúanemocua. Teero tiirā, Cōāmacūye quetire cuiro manirō, wácūtutuaremena wedecua.

15 Sīquērā y_{HH}re ĩñatutira, y_{HH}re netōnucádugara, Cristoyere wedeayira. Āpērāpé āñurō tiidugáremena cūūyere wedeayira. 16-17 Cūājā y_{HH}re maīya. Ateré masīya: Cōāmacū y_{HH}re āno cūūrig_u niiwī, āñuré queti “diamacúrā niīā” jīī wedearo jīīgū. Y_{HH}re ĩñatutirape y_{HH} nemorō niidugara, Cristoyere wedeayira. Basocá padeoáro jīīrā mee buecua. Y_{HH} peresuwiip_u dui_uri, y_{HH}re ñañarō wácūrī tiidugára tiicúa. 18 Āñujāadacu. Y_{HH}re ñañarō tiidugápacara, o apeyé diamacú maquērē wededugara, Cristoyerena wedecua. Cūūye maquērē wederi t_uogú, useniā.

Teero usenirucujāgūdacu. 19 Ateré masĵĵgū, useniā: Múā sãibosáremena, teero biiri Espíritu Santo Jesucristo ticorig_u y_{HH}re tiiápuremena niipetire y_{HH}re wáare āñurō yapacutíadacu. 20 Y_{HH} Jesucristoyere wedehég_u, bobobócu. Biirope booa: Cuiro manirō, tutuaremena cūūyere wederucudugaga. Y_{HH} tiirucúrobirora tiidugága. Teero tiigú, mecūtígārē, too síropucārē y_{HH} catig_u o diag_u, y_{HH} tiirémēna “Cristo āñuniī” jīīrī tiigúdacu. 21 Y_{HH} catig_uja, Cristomena niīā; cūūyere tiirucujāgūdacu. Diari, āñuādacu y_{HH}re; cūūmena niirucujāgūdacu. 22 Y_{HH} catirí b_urecori d_usarí, Cristoye maquērē pademasīā

* 1:1 Pecasāyemena: obispos. † 1:1 Pecasāyemena: diáconos.

ména. Teero tiigú, yuu diari, o yuu catiri, ¿deerope tiigúdari? jĩmasĩriga. ²³ Ate puaawámé beseri, wisió niiã. Ateré wãcũsuguea: Diadugaga Cristomena niigũdu. Yuure nemorõ añuãdacu. ²⁴ Too síro ateré wãcũã: Yuu catigupe, múãrẽ nemorõ tiápugudacu. ²⁵ Teero tiigú, “diaria ména” jĩ wãcũgũ, catigudacu, múã niipetirare tiápugudu. Múã yuu tiápurementa jõõpemena nemorõ padeó, useniãdacu. ²⁶ Yuu múãmena niirĩ sũcã, múã Jesucristore bayiró usenire ticoadacu.

²⁷ Ateré añurõ tɔoyá: Cristoye queti añuré queti jĩrõbirora tiirécutiya. Múã teero tiirí, yuu múã puto o aperopá niigũ, atequetiré tɔodugáa: Filipos macãrã sãcãrĩbíro padeorá tiáyira; sãcãrĩbíro añuré quetire padeorere “diamacú maquẽ niiã” jĩ wedera tiáyira; ²⁸ “cũãrẽ cãmotárare cuiiriayira” jĩrẽ quetire tɔodugáa. Múã teero tiirí, múãrẽ cãmotára pecameru wáadarere tɔomasĩadacua; múã Cõãmacũ netõnéãdara niirépere ñnamasĩadacua. Cõãmacũ cũãrẽ teeré masĩrĩ tiiquí. ²⁹ Cõãmacũ múãrẽ añurõ tiirígu niiwĩ. Cũã añurõ tiirémenta puaró cũũrigu niiwĩ. Sicaró ate niiã: Múã Cristore padeocú. Aperó ate niiã: Múã Cristore padeoré wapa ñañarõ netõãdacu. ³⁰ Múã Jesuré padeoré wapa yuu tiiróbiro ñañarõ netõãyiro. Yuu ñañarõ netõrĩ, múã ññawũ. Teerora sũcã mecútigã yuure wáarecãrẽ tɔocú.

2

Jesucristo tiiróbiro tiidutírigue

¹ Cristo múãrẽ wãcũtutuari tiiquí; cũã múãrẽ maĩjĩgũ, añurõ yeeripũnacutira niirĩ tiiquí; Espiritu Santo múãmena niiquí; Cristo múãrẽ maĩgũ, bóaneõ ññaqui. ² Teero tiirá, múã tiirécutiremena yuure bayiró usenigũ niirĩ tiiyá. Ateré tiirécutiya: Añurõ tɔomasĩrã niiña; cãmerĩ maĩñá; sãcũpõna tiiróbiro niirecutiya; sãcãrĩbíro wãcũña. ³ Múãye dícare boosãrijãña; “ãpẽrã nemorõ niiã” jĩ wãcũrijãña. Teero wãcũrõno tiirá, ãpẽrã múã nemorõ tiimasĩrere wãcũ, cũãrẽ añurõ tiiyá. ⁴ Múãye maquẽ dícare “añurõ wáaaro” jĩ wãcũrijãña. Æpẽrãcãrẽ “añurõ wáaaro” jĩrã, tiápuya.

⁵ Múã Jesucristo wãcũrirobirora wãcũña:

⁶ Cũã Cõãmacũ niirecutirere cɔopacú, atibárecopu jeagu, “yuu ãmũãsepũ niigũ niirecutirere duurícu” jĩ wãcũriyigu.

⁷ Teero jĩrõno tiigú, cũã booró cũã õpũ niirere duujã, padecotegu tiiróbiro wáayigu.

Marĩ tiiróbirora bauáyigu.

⁸ Teero tiigú, atibárecopu niigũ, “yuu booró tiiría” jĩ wãcũrucuyigu.

Cũũrẽ sããdugári, “Cõãmacũ booró tiigúda” jĩyigu.

Curusapu bobooro netõ, diapacũ, netõncãriyigu.

⁹ Cũã teero tiiré wapa Cõãmacũ cũũrẽ niipetira sotoapu dutigudare cũũrigu niiwĩ. Cõãmacũ cũũrẽ uputí maquẽ wãmerẽ ticoyigu.

¹⁰ Teero tiirá, niipetira ãmũãsepũ niirã, ditapu niirã, dita docapu niirã Jesús wãmerẽ tɔorá, cũã díamacũpu ñicãcoberimena jeacũmuãdacua.

¹¹ Teero biiri niipetira biiro jĩãdacua: “Jesucristo niipetira Õpũ niirĩ”.

Teero jĩrã, Cõãmacũ Jesús Pacure “añunetõjõã” jĩrã tiiadacua.

Jesuré padeorá sãwócore tiiróbiro niĩya

¹² Teero tiirá, yuu maĩrã, yuu múãmena niirĩ, añurõ yuura niiwũ. Mecútigãrẽ yuu aperopá niirĩ, nemorõ teeré tiiyá. Múã netõnénorira niiã. Teero tiirá, Cõãmacũrẽ cuiremena ññaña, cũũrẽ netõncãrĩ jĩrã. Cũã múãrẽ “añurõ tiirécutiya niĩya” jĩrĩ tɔodugára, añurõ tiyapacutiya. ¹³ Cõãmacũ múãrẽ cũã booré añurére tiidugári tiiquí. Cũũrã múãrẽ tiápuqui, cũã boorere peotímasĩãrõ jĩgũ. Teero tiirí booquí.

¹⁴ Niipetire apeyenórē tiirá, cúaro manirõ, ñañarõ jĩrõ manirõ tiiyá. ¹⁵ Teero tiirá, ñañaré tiirirabiro ñañaré tiihéra niĩadacu. Atibúreco macārã ñañaré tiirá, añurõ tiiré boohéra watoapu múã Cõamacũ põna ñañaré manirã niĩã. Múã añurõ tiirémēna sãwócore tiiróbiro cúārē diamacũ tiirére ãñoñá. ¹⁶ Teero biiri cúārē catiré petihére ticoré quetire wedeya. Múã teero tiirí, Cristo putuaatiri bureco jeari, yuu bayiró usenigũdacu. “Bári peti Filipos macārãrē bueriyu”, jĩmasĩgũdacu. ¹⁷ Basocá múārē ñañarõ tiipacári, múã Jesuré padeorucúayiro. Múã padeoré Cõamacũrē añuré ticoré tiiróbiro niĩã. Yuu Jesuyére wederé wapa sãábócu. Yũre sãārĩ, yéé dí múã Cõamacũrē añuré ticoré sotoa víno píopeore tiiróbiro niĩadacu. Teero tiipacári, yuu usenigũdacu. Múãcã useniarpuya. ¹⁸ Múãcã yuu tiiróbirora usenirõ booa. Yũre sãipacári, yuunēna useniña.

Timoteo, Epafroditoye maquẽ

¹⁹ Marĩ Òpũ Jesús boorí, máata Timoteore múã putopu ticocoguda, múãye quetire tuogú, usenigũda jĩgũ. ²⁰ Timoteo dícu yuu tiiróbiro wãcũĩ; cũũ yuu tiiróbiro múārē añurõ wáari boogú, bayiró wãcũrecuti. ²¹ Æpērã cúãye dícuere wãcũrecuticua; Jesucristoyepere wãcũrecutiricua. ²² Múãpeja Timoteo diamacũ tiirére masĩtoacu. Sícũ cũũ pacũmena padegú tiiróbiro yũre añuré quetire bueapurucui. ²³ Teero tiigú, yũre wáadarere yuu masĩari siro, cúārē múã putopu ticocoguda. ²⁴ Marĩ Òpũ yũre wãcũtutuari ticorémēna ateré jĩã: Yũcã máata múã putopu wáagudacu.

²⁵ “Múã putopu yuu baibiro biigú Epafroditore ticocoro booa”, jĩ wãcũã yuu. Múã basiro yũre tiĩapudutira, cúārē ticocorira niĩwũ. Cũũ yuu menamacũ, yũre bueapugũ, surara ñañarõ netõrõbirora yuunēna ñañarõ netõgũ niĩ. ²⁶ Cũũ múārē bayiró iñadugai. Cũũ diarecutire quetire múã masĩrĩ tuogú, bayiró wãcũrecutiwi. ²⁷ Diamacũrã niĩã: Bayiró peti wáawi. Diaré putopu niĩwĩ. Cũũ bayiró diarecutipacari, Cõamacũ bóaneõ iñawĩ. Cũũ dícuere bóaneõ iñariwi; yuuncãrē bóaneõ iñawĩ, yũre nemorõ boorituari jĩgũ. ²⁸ Múã cúārē iñarã, useniãdacu. Teero tiigú, cúārē boyeromena ticocodugaa. Múã usenire quetire tuogú, yuuncã usenigũdacu. ²⁹ Teero tiirá, useniremenā cúārē bocaya. Marĩ Òpũrē padeoráre bocariobirora cúārē bocaya. Niipetira cúũ tiiróbiro niĩrãrē quioníremēna iñaña. ³⁰ Cũũ Cristoyere padecotegũ niijĩgũ, diajõãmiwĩ. Diaró pũto niipacu, múã tiĩapuboriguere yũre tiĩapuwĩ.

3

Biuro niirecutiro booa

¹ Yáa wedera, mecãtígãrē múã marĩ Òpũmenā niijĩrã, useniña. Yuu too suguero wederiguere wedenemorĩ, yũre potocõria. Yuu wedenemorĩ, múārē tiĩapucu. ² Ñañaré tiiráre cuiya. Cúārē “díayia cúara tiiróbiro niĩya” jĩã yuu. “Cõnerígu yapa macã caseróre widecõãña, catiré petihére buaáro jĩrã”, jĩĩya. ³ Marĩye õpũrĩrē tiiré marĩrē añurãrã niĩrĩ tiiría. Teero widecõãrõno tiirá, Espíritu Santo tiĩapuremenā Cõamacũrē añurõ padeóa. Teero biiri Jesucristo marĩrē tiibosárere “añunetõjõãre niĩã” jĩ wedea. Teeré tiirá niijĩrã, Cõamacũ iñacoropu widecõãnorira peti tiiróbiro niĩã; cúũyara diamacũ niĩã. ⁴ Marĩ tiirémēna marĩ Cõamacũ iñacoropu añurãrã niĩmasĩãtã, yuu añugũrã niĩbojĩyu cúũ iñacoropu. Yuu Æpērã nemorõ tii netõnucãmiwũ. ⁵ Ate niĩã yéé queti: Ocho burecori yuu bauári siro, yũre widecõãrira niĩwã. Yuu Israelya põna macũ niĩã. Benjamínya põna macũ niĩã. Yuu pacũsumã hebreoa niĩwã. Teero tiigú, yuu hebreoayu peti niĩã. Moisére dutiré cúũriguere tiipetíguda jĩgũ, fariseo basocu wáawu. ⁶ Cõamacũ iñacoropu tee dutirére bayiró tiipetídugagu, Jesuré padeorí põna macārãrē sãidugagu, nuunugucúwu. Tee dutirére añurõ tiigú niĩrĩ, sícũ yũre “tee dutirére añurõ tiirí” jĩgũno maniwĩ. ⁷ Too sugueropu yuu tiirécutirigue yũre wapapacá niĩmiwũ. Mecãtígãrē yuu Jesucristore padeogú niijĩgũ, “niipetire too sugueropu yuu tiirígue wapamaníã” jĩ tũgueñaã. ⁸ Yuu

cuomírigue nemorõ yuu Òpũ Jesucristore masĩre wapacutínemoã. Jesucristore padeoré wapa niipetire too sugueropu yuu tiiriguere apeyenó marĩ boohérere cõarã tiiróbiro cõãwã. Jesucristo yuu Òpũrẽ cudugágu, teero tiiwá. ⁹ Yuu cũmena niidugaga. Moisére dutiré cũriguere tiirigue wapa Cõãmacũmena niimasĩria; Cristore padeoré wapape cũmena niimasĩã. Cristore padeorémena dícu Cõãmacũ basocáre “ãñurãrã niĩya” jĩ ñnaqui. ¹⁰ Ateré boogá: Cristore ãñurõ masĩdugaga. Cõãmacũ cũ tutuaremena Cristore masõrigu niiwĩ; yuu tee tutuarere masĩdugaga. Cristo ñañarõ netõ, diaribiro yuucã ñañarõ netõ tũgueñadugaga. ¹¹ Teero tiigú, yuucã diarira masãmũãdarobirora masãmũãdugaga.

Marĩ ãñurõ peotídugara, wãcũtutuario booa

¹² Tee yuu booré “tiipetítóawu” jĩgũ mee tiia. Niipetirere diamacũ tiiría ména. Teero tiirípacu, Jesucristo tiiróbiro niidugagu, tutuaromena cũyere tiirucúa. Cũ yuure beserigu niiwĩ, teero tiáro jĩgũ. ¹³ Yáa wedera, “yuu Jesucristobiro tiipetía” jĩria. Biirupe tiia: Too sugueropu yuu tiirucúriguere wãcũria; yuu Òpũ “¿deero tiirí booi yuure?” jĩgũ, bayiró cũyere tiirucújãã. ¹⁴ ãñurõ peotídugaga, Cõãmacũ yuure cũ “ticoguda” jĩriguere ñeegũda jĩgũ. Marĩ Jesucristomena niirãrẽ teeré ticogudaqui.

¹⁵ Niipetira Jesuré padeotutúarano yuu jĩãriobirora wãcũrõ booa. Múã merẽã wãcũrĩ, Cõãmacũ múãrẽ diamacũ wãcũrĩ tiigũdaqui. ¹⁶ Cõãmacũ marĩrẽ tuomasĩre ticoró jeatuario diamacũ tiirécũtiro booa.

¹⁷ Yáa wedera, yuu tiiré ãñurõ ñnacũña. ãpẽrãrẽ usã tiiróbiro tiirácãrẽ ñnacũña. ¹⁸ Too sugueropu pee múãrẽ wedetoawu. Utirémena jĩnemogũda sũcã. Pau “Cristore padeóa” jĩpacara, cũãrẽ ñnatutira tiiróbiro niĩya. Cũã cũ curusapu diabolosariguere boohérabiro niĩya. ¹⁹ Cũã too síropu pecameru yapacutíadacua. Cõãmacũ booré tiidugáripacara, cũã booré dícu tiidugáya. Boboro tiiré boboró manirõ “tiijããwã yuuja” jĩ wedeeya. Atibúreco maquẽ dícu wãcũũya. ²⁰ Marĩpeja ãmũãsepu wáari basoca niã. Toopú marĩya macã peti niicu. Marĩrẽ netõnegũ ãmũãsepu niigú putuaatiadare yuera tiia. Cũãrã marĩ Òpũ Jesucristo niĩ. ²¹ Cũ putuaatigu, marĩye õpũũrĩ búri niirére wasogũdaqui. Waso, cũya õpũũ ãñurĩ õpũũ tiiróbiro tiigũdaqui. Cũ niipetirere cũ docapu putuári tiimasĩqui. Teerora cũ tutuaromena marĩcãrẽ wasorĩ tiigũdaqui.

4

Jesucristomena usenirucudutire

¹ Teero tiirã, yáa wedera yuu maĩrã, yuu múãrẽ wedearibiro marĩ Òpũrẽ padeorucújãña. Múãrẽ ñadugaga. Múã yuure usenirĩ tiirã niã. Yuu múã padeorére ãpẽrãrẽ useniremena wedea.

² Evodiare, Síntiquere ateré jĩã: “Múã marĩ Òpũrẽ padeorã numiã niijĩrã, múã cãmerĩ ñadugaherere duujãña; ãñurõ niirecutiya”, jĩã. ³ Mũ yuu menamacũ, cũãrẽ tiipuya, ãñurõ niirecutiaro jĩgũ. Cũãcã ñañarõ netõpacára, ãñuré quetire yuu, Clemente, teero biiri ãpẽrãména wedewa. Catiré petihérere cuorã wãmerẽ jóaturipũpu cũã wãmerẽ jóatunocu.

⁴ Múã marĩ Òpũmena niijĩrã, usenirucujãña. Jĩnemogũda sũcã: Usenirucujãña. ⁵ Múã ãpẽrãrẽ bóaneõ ññarére niipetira masĩãrõ. Marĩ Òpũ putuaatiadaro péero dusacú.

⁶ Múãrẽ noo booró wáarere wãcũpatirijãña. Biirupe tiyã: Niipetire múãrẽ wáarenorẽ Cõãmacũrẽ wede, cũãrẽ tiipure sãñã. Cũãrẽ sãñã, usenire ticoya. ⁷ Múã teero tiirĩ, Cõãmacũ ãñurõ niirecutiri tiigũdaqui. Tee ãñurõ niirecutire múãpũre jeari, múã basiro ññamanijõããdacu. Múã Jesucristomena niijĩrã, tee ãñurõ niirecutiremena ãñurõ wãcũ, ãñurõ yeeripũnacutíadacu.

Ãñurére wãcũnũsedutire

⁸ Yáa wedera, múārē ateré wedeyaponogãda. “Niirõrã niiã” jĩrere wãcũña. Teero biiri quioníremena ññaré, diamacú niiré, ñañaré maniré, Cõãmacú tũsaré, basocá ãñurõ wedesere, ãñuré, usenirĩ tiirére wãcũña.

⁹ Yũũ múārē buegú niiwũ; yũũ bueriguere múã tũowú. Yũũ ãpērãména ãñurõ wedea-puriguere tũowú; yũũ tiiriguere ññawũ. Teero tiirã, yũũ tiirĩrobirora tiiyã. Múã teero tiirĩ, Cõãmacú ãñurõ niirecatirere ticogú múãmena niigũdaqui.

Filipos macãrã Pablore niyeru tiiapurigue

¹⁰ Mecũpãra múã yũũre tiiapuarira niĩawũ sũcã; yũũre wãcũãyiro. Teero tiigú, marĩ Õpũrē usenire ticoa. Múã yũũre wãcũrucumiriguere masĩã. Wãcũpacara, deero tii tiiapurere ticocomasĩririra niiwũ. ¹¹ “Apeyenó yũũre dũsaa”, jĩgũ mee tiia. Yũũ cũorénomena usenimasĩã. ¹² Yũũ bóaneõgũ niimasĩã; teero biiri cũonetõgũ niimasĩã. Yũũre noo niiré wáari, useniremena niimasĩã. Yapigu, jũabóagu, cũonetõgũ, cũohégucã niimasĩã. ¹³ Yũũre noo niiré wáari, Jesucristo yũũre tutuare ticogúmena niipetirere nũcãmasĩã. ¹⁴ Yũũ nũcãmasĩpacari, teero yũũ ñañarõ netõrítabe, yũũre tiiapura, ãñurõ tiirĩra niiwũ.

¹⁵ Múã Filipos macãrã ateré masĩã: Yũũ múãya dita Macedoniapũ ãñuré quetire wedenũcãritabe, toopú niĩarigu wáari, múã dícu yũũre tiiapuwũ. ãpērã Jesurẽ padeorĩ põna macãrã cãã ãñuré quetire ñeeré wapa yũũre apeyenórẽ ticoririra niiwã. ¹⁶ Yũũ Tesalónicapũ niirĩ, teerora tiiwú: Apeyenó yũũ boorere pee ticocorucurira niiwũ. ¹⁷ Yũũ múārē apeyenó ticoré dícuere boogú mee tiia. Múã yũũre tiiapuri, Cõãmacú múārē ãñunemorõ tiigũdaqui. Teepere ññadũgaa. ¹⁸ Niipetire múã ticocorigue jeatoaa. Teero tiigú, yũũ booré nemorõ cũoa. Múã Epafrodítomena ticocoriguere ñeewũ. Teero tiiró, yũũre dũsaría. Múã ticocorigue Cõãmacũrẽ ticoré tiiróbiro niĩã. Cũũ ññacoropũre sitiaãñũre busemũõcore tiiróbiro cãũ tũsaré niicu. ¹⁹ Cõãmacú yũũ Õpũ múārē niipetire dũsarere ticogũdaqui. Cũũ Jesucristomena pee peti ãñurére cũonetõnũcãqui. ²⁰ Marĩ Pacũ Cõãmacũrẽ “ãñunetõgũ niĩ” jĩrucujããda. Teerora jĩãda.

Ãñudutiyaponorigue

²¹ Niipetira Cõãmacũrẽ padeorã Jesucristomena niirã ãñuãrõ. Marĩya wedera ãno yũũmena niirã múārē ãñuduticoya. ²² Niipetira ãno macãrã Cõãmacũrẽ padeorã, romanuã õpũya wiipũ niirãcã bayiró ãñuduticoya.

²³ Marĩ Õpũ Jesucristo múārē ãñuré ticoaro. Nocõrõrã jóaa.

COLOSAS MACĀRĀRĒ Pablo jóaripũ

Ñuduticorigue

1-2 Yũũ Pablo Cõamacũ booró Jesucristoyere wededutigũ beserigũ niĩã. Múã Colosas macārã Cõamacũ beserirare Cristore añurõ padeoráre añuduticoa. Marĩya wedegũ Timoteocã añuduticoi.

Cõamacũ marĩ Pacũ múãrẽ añuré ticoaro; añurõ niirecutiri tiiáro.

Pablo Colosas macārãrẽ Cõamacũrẽ sãĩbosárigue

3-4 Múãye quetire t̃owú: Múã Jesucristore padeorére, teero biiri múã niipetira Cõamacũrẽ padeoráre maĩrére t̃owú. Teero tiirã, ùsã múãrẽ sãĩbosárecõrõ Cõamacũrẽ marĩ Ôpũ Jesucristo Pacũre usenire tiorucua. ⁵ Múã too sugueropũ diamacũ maquẽ, añuré quetire t̃orára, Cõamacũ cũũrẽ padeoráre ãmũãsepũ añurõ tiiádarere t̃omasĩyiro.

⁶ Æpërãcã teerora tee quetire t̃orã, múãbirora tiirã tiiáyira. Niipetiroopũ Jesuré padeorã añurére tiiáyira. Niipetiroopũ pau basocã Jesuyére padeorã tiiáyira. Cõamacũ basocãre añurõ tiirére múã sicato t̃opacára, “diamacũ maquẽrã niĩã” jĩĩ, t̃omasĩncãrira niĩwũ.

⁷ Epafra ùsã bayiró maĩgũ múãrẽ tee quetire wederigũ niĩwĩ. Cũũ ùsãrẽ padeapugũ niĩĩ. Cristore añurõ padecotegũ niijĩgũ, múãrẽ diamacũ maquẽrẽ wederigũ niĩĩ. ⁸ Cũũ basirora múãye quetire néejeawi. Espiritu Santo múãrẽ cãmerĩ maĩrĩ tiiriguere wedewi.

⁹ Teero tiirã, tee quetire t̃orĩ b̃arecomena Cõamacũrẽ múãrẽ sãĩbosárucejãã. Biiro jĩĩ sãĩbosãa: “Cõamacũ, t̃omasĩrere ticonemoña cũãrẽ. Mũũ teeré ticori, mũũ boorére añurõ masĩpetiadacua. Mũũyere t̃omasĩrã, añurõ masĩrã niĩãdacua”, jĩĩã. ¹⁰ Teeré sãĩbosãa múãrẽ, Cõamacũ p̃õna tiirõbirora niirecutiario jĩĩrã. Múã teero niirecutira, múã tiirécãt̃ire cũũrẽ usenirĩ tiiádacu; pee añurére tiinemóãdacu; Cõamacũrẽ masĩnemoãdacu. ¹¹ “Cõamacũ, mũũ bayiró tutuaremena wãcũtutuari tiyã cũãrẽ”, jĩĩ sãĩbosãa. Cõamacũ wãcũtutuarere ticori, múãrẽ merẽã wáari, múã useniremena, cúaro manirõ wãcũtutujããdacu; ¹² marĩ Pacũre usenire ticoadacu. Cũũrã múãrẽ ãmũãsepe wáaadara niirĩ tiyigũ. Toopũ niipetira cũũrẽ padeorã, múãcã cũũ ticorére ñeeãdacu. ¹³⁻¹⁴ Sicatorpũre marĩrẽ wãtĩã dutirira niĩwã. Marĩrẽ teero biiri ñãgũ, Cõamacũ cũũ macũrẽ bayiró maĩgũrẽ ticodiocorigũ niĩwĩ. Cũũ macũ marĩ ñãñaré tiirére acabó, netõnerigũ niĩwĩ. Teero tiigũ, Cõamacũ marĩrẽ naĩtĩãrõpũ niimirirare wionéco, cũũ macũ dutirémenape cũũrigũ niĩwĩ sãa.

Basocã Cõamacũmena añurõ niirecutire

¹⁵ Cõamacũ bauhégu niĩqui. Cũũ macũ atibárecopũ atigũ, Cõamacũ niirecutirere, cũũ tiirécãtirere ãñoigũ. Cũũ niipetire Cõamacũ bauanerigue nemorõ up̃tĩ macũ niĩĩ.

¹⁶ Cõamacũ niipetirere tiigũ, cũũ macũmenarã tiirigũ niĩwĩ. Æmũãse maquẽrẽ, atibáreco maquẽrẽ, baurére, bauhére, õpãrã ãmũãsepũ niirãrẽ, atibárecopũ niirãrẽ, teero biiri niipetirere cũũmenarã tiirigũ niĩwĩ. Teeré tiigũ, “yũũ macũye niĩãdacu” jĩĩyigũ. ¹⁷ Cristo niipetire bauanéãdari sugueropũ niitoayigũ.* Cũũmenarã cũũ bauaneriguerpũra teerora niirucujãã. ¹⁸ Cristo niipetira cũũrẽ padeoráre dutigũ niĩĩ. Cũũrã niĩĩ cũũrẽ padeoráre catirére ticogũ. Cũũrã niĩĩ sũcã niipetira diarira suguero masãsuguerigũ. Teero tiigũ, niipetirare, niipetirere niisuguerigũ niĩĩ. ¹⁹ Cõamacũ biiro jĩĩyigũ: “Yũũ macũ yũũ tiirõbirora niigũdaqui”. Teero tiiró, niipetire Cõamacũ niirecutire† Cristopũre niĩã. ²⁰ Cõamacũ cũũ macũrẽ marĩrẽ diabolari tiirigũ niĩwĩ. Niipetire, niipetira cũũmena añurõ niirecutirere

* **1:17** Juan 1.1-18. † **1:19** Cõamacũ niirecutire ate niĩã: Cũũ tutuanetõjõãgũ niĩqui; basocãre maĩqui; diamacũ maquẽrẽ tiigũ; niipetirere masĩqui; niipetiroopũ wáarere masĩqui; basocã wãcũrẽre masĩqui.

wáari tiigúda jĩgũ, Cristo curusapũ tusagu, díi òmayudiari tiiyĩgũ. Cũũye díimena Cõãmacũ atibáreco macãrãmena, atibáreco maquẽmena, ãmũãse niirãmena, ãmũãse niirẽmena niimasĩjãqui.

²¹ Múã too sugueropũre Cõãmacũrẽ masĩriyiro ména. Múã ñañaré tiirã niijĩrã, múã yeeripũnarĩpure Cõãmacũmena cãmerĩ ññadugahera tiiróbiro niirucuyiro. ²² Teero múã niipacari, Cõãmacũ múãmena ãñurõ niirecutimasĩqui sũcã. Cristo marĩ tiiróbiro õpũũcutigu tiipũũmenarã ñañarõ netõ, diayigũ. Cũũ diariguemena Cõãmacũ múã ñañaré manirã, ñañaré tiirĩrirabiro putuári tiiyĩgũ. Cõãmacũ múãrẽ cũũmena niirõ jĩgũ, teero tiiyĩgũ. ²³ Múã cũũye quetire padeorucúri, cũũ boorere tiirucúri, teero tiigúdaqui. Múã tee quetire tuoári síro, “Cõãmacũmena niirucujãadacu” jĩyiro. Teero tiirã, cũũmena niĩdarere useniremena yuenãcãyiro. Teero tiirã, cũũye quetire padeodúrijãña. Tee queti niipetiro macãrãpũre wedenoã. Yũũcã tee quetire wedegúra niĩ.

Cõãmacũ Pablore Jesuré padeorãre tiipudutirigue

²⁴ Múãrẽ tiipunemodugama jĩgũ, ñañarõ netõã. Mecútigã yũũ ñañarõ netõpacú, useniremena niĩ. Cristo cũũrẽ padeorãye niĩdarere tiigú, ñañarõ netõtóayigũ. Teero tiigú, yũũcã cũũ netõrírobirora cũũrẽ padeorãre tiipunemodugagu, ñañarõ netõã. ²⁵ Cõãmacũ yũũre cũũrẽ padeorãre tiipudutirigũ niiwĩ. Teero tiigú, Jesuré padeorãre wedegú niĩ. Cũũye quetire tuomasĩpetijããrõ jĩgũ, wedea. ²⁶ Tee queti too suguero macãrãpũre masĩña manirigue niimiriro niiwũ. Cũãrẽ yayióre quetibiro niimiriro niiwũ. Atitóre Cõãmacũ cũũrẽ padeorãre tee quetire wederẽmena tuomasĩrĩ tiirigũ niiwĩ. ²⁷ Cũãrẽ Cõãmacũ tee masĩña maniriguere, teero biiri cũũ judíoa niihẽrãrẽ ãñurõ tiĩdarere masĩrĩ boorigũ niiwĩ. Ate niĩã: Cristo múãmena niiqui; cũũ múãmena niirĩ, ãñurẽ múã ãmũãsepu cõoádarere masĩ, useniyoetoacu.

²⁸ Ësã cũũye quetire wedea. Niipetirare ãñurere tiidutía, cũũmena niirucujããrõ jĩrã. Niipetirare, tuomasĩãrõ jĩrã, ãñurõ masĩrẽ cũũ ticorẽmena buea. Niipetira Jesuré padeorãre padeotutúaaaro jĩrã, teero tiia. ²⁹ Teerẽ múãrẽ boosãgũ, yũũ tutuaro põõtẽõrõ padea; niipetire cũũ yũũre wãcũtutuare ticorẽmena buea.

2

¹ Yũũ múãrẽ bayiró wãcũrere masĩrĩ boogã. Laodicea macãrãrẽ, teero biiri niipetira yũũre ññahẽrãcãrẽ teerora wãcũã. ² Múãrẽ biiro jĩĩ sãĩbosárucua: “Cõãmacũ, cúãrẽ yeeripũnarĩrẽ wãcũtutuare ticoya. Cũã cãmerĩ maĩrẽmena sĩcũpõna tiiróbiro niirõ. Cũãcã ãñurõ mũũye maquẽrẽ tuomasĩpetijããrõ. Teerẽ tuomasĩpetira, too suguero macãrã masĩña maniriguecãrẽ tuomasĩãdacua”, jĩĩ sãĩbosãa. Tee masĩña manirigue Cristora niĩ. ³ Cristo niipetire masĩrere cõoquí; niipetirere tuomasĩqui. ⁴ Teerẽ múãrẽ wedea, ãpẽrã múãrẽ “diamacú niihẽre quetimena jĩĩditobocua” jĩĩgũ. ⁵ Yũũ aperopá niipacũ, múãmena niigũ tiiróbiro tãgueñaga. Múã sĩcũpõna tiiróbiro niirecutirere tuogú, teero biiri Cristore bayiró padeorere tuogú, useninetõjõãga.

⁶ Múã sicutopũre marĩ Òpũ Jesucristore padeonãcãrirobirora cũũmena niirucujãña. ⁷ Cũũrẽ ãñurõ masĩnemoña. Cũũrẽ padeorã niijĩrã, cũũ boorere tiirucujãña Epafras múãrẽ buerirobirora. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ usenire ticorucujãña.

Cristore padeohẽra padeorígue

⁸ Múã tuomasĩremena niĩña: Æpẽrã múãrẽ “diamacú maquẽrẽ buera tiia” jĩĩpacara, diamacú maquẽrẽ buericua. Wapamanĩrere, cúã basiro wãcũrere, cúã tiirucũrere, atibáreco niirã dutirere buecua. Múã cúã tee jĩĩ buerere tuomasĩrã, “Cristoye mee niĩã” jĩĩ, cúã buerere tuonũnũserijãña.

⁹ Cristo marĩ tiiróbiro õpũũcutipacu, niipetire Cõãmacũ niirecutirere cõogú niĩ. ¹⁰ Múãcã Cristomena niijĩrã, Espĩritu Santore cõonetõjõãcu. Cristo niipetira ángleare,

wãtĩãrẽ, cãã õpãrãrẽ, teero biiri cãã doca niyucorare dutigú niĩ. ¹¹ Múã Cristomena niinucãrito, widedcããnorira* tiiróbiro putuãrira niuwã. Múãjã cõnerígu yapa macã caseróre widedcããña maniyíro. Cristo, múãrẽ widedcããrõno tiigú, diabolosarígu niiwĩ. Cũũ diariguemena ñañarõ múã tiirécutirere coserígu niiwĩ. Teerã marĩrẽ widedcããnorira tiiróbiro niirĩ tia. ¹² Cristo diaari siro, sicututi coari tutipũ cũũnoyigu. Múãcã ocoména wãmeõtinorã, tiitutipũ cũũmenarã cõãrira tiiróbiro niirã tiyíro. Múã “Cõãmacũ cũũ tutuaremena Cristore masõyigu” jĩrere tuoyíro. Teerẽ padeorã niijĩrã, wãmeõtiari siro, “Cristomenarã masãrira tiiróbiro niicu marĩcã” jĩ tuomasĩyiro. ¹³ Múã too sugueropũre Cõãmacũ tiidutiriguere masĩrijĩrã, widedcããnoña manirã niirira niuwã. Teero biiri ñañarẽ tiirécutirecãrẽ cosenõña manirã niirira niuwã. Teero tiirã, diarirabiro† niirucujĩyu ména; catirẽ petihére‡ ticoya maniyíro múãrẽ ména. Atitóre Cõãmacũ niipetire múã ñañarẽ tiirere acabótoayigu sãa. Cristomenarã múãrẽ catirẽ petihére ticotoayigu. ¹⁴ Marĩ Cõãmacũ dutirere netõnucãwũ. Cũũ tee marĩ ñañarẽ tiirere Cristo curusapũ diabolosariguemena cosepetirígu niiwĩ. ¹⁵ Cristo diarigu niipacũ, masãjĩgũ, wãtĩãrẽ dutirãre netõnucãrígũ niiwĩ. Cũãrẽ netõnucãrere ãnogú, niipetira ññacoropũ tiirígũ niiwĩ.

Atibúreco maquẽrẽ wãcũrijãña; Cristo boorẽpere wãcũrucujãña

¹⁶ Teero tiirã, ãpẽrã múã yaarere, múã sñirere ññarã, wedepatibocua. Cãmarĩcõrõ, muĩpũrãcõrõ, semanarĩcõrõ múã cãã tiiróbiro neãricu; cãã tiiróbiro yeerisãre burecori cuorícu. Teero tiirã, múãrẽ wedepatibocua. Cũã wedepatirere tuonũnũserijãña. ¹⁷ Cõãmacũ teerẽ sicutopũre Cristore queorẽ ticosuguegu tiyígu. Cũũ macũye maquẽrẽ masĩãrõ jĩgũ, teero tiyígu. Mecütigãrẽ Cristo jeatoai. Teero tiirã, Cristore tiinũnũsero booa sãa. ¹⁸ ãpẽrã múãrẽ biiro jĩditocua: “Ûsã ãñurã niĩ. Cõãmacũ ãsãrẽ ãñurõ wãcũãrõ jĩrã, beti súubusea. Ángeleare padeóa. Ûsã cãnirĩpacara, quẽẽrõpũ tiiróbiro Cõãmacũyere ññaã. Teero tiirã, ãsã ãpẽrã nemorõ Cõãmacũye maquẽrẽ ãñurõ masĩã. Múãcã ãsã tiiróbirora tiyã. Múã teerẽ tihãra, wapa cuoadacu”, jĩcua. Múãrẽ teero jĩrĩ, pãerogã tuonũnũseridojãña. “Masĩã peti niĩ ãsãjã”, jĩ wãcũcua. Teero jĩãmajãrã tiyã. Cũã buerẽ cãã basiro jĩãmare dícu niĩ. ¹⁹ Cũã Cristomena niiricua. Cristo cũũmena niirã dícuere dutigú niĩ. Marĩ cũũmena niirĩ, marĩrẽ padeonemórere ticoqui. Cõãmacũ booróbirora cãmerĩ maĩ, cãmerĩ tiãpu tiãdadacu.

²⁰ Cristo diari, múã cũũmena diarirabiro niyiro. Sícũ diarigupũ atibúreco catirã dutirere tiirĩqui. Diarigupũ tiiróbiro múãrẽ atibúreco niirã dutirere tiirĩjãrõ booa. ¿Deero tiirã múãpe cãã dutirere tiirucúgari? ²¹ Biiro duticua: “Ñeerijãña; yaarijãña; padeñãrijãña”, jĩcua. ²² Cũã teero jĩrã, atibúreco maquẽ máata petiãdarere wedesera tiyã. Basocã wãcũrẽmena dutirẽ niĩ. ²³ Cũã dutirere ãñurẽ tiiróbiro tuobócu múã, bãri niirẽ niipacari. Cũã tee dutirere tiirã, Cõãmacũrẽ usenire ticorẽ diamacũ maquẽrẽ tiiróbiro tiĩẽñocua. Teero biiri cããrẽ dutirã doca niirere ññaãrõ jĩrã, niipetira ññacoropũ tee dutirere “ãñurõ yũã” jĩcua. Cũã basiro cããye õpũãrĩrẽ ñañarõ netõrĩ tiicua. Teero tiirẽmena cãã ñañarẽ tiidugãre “petijõããdadacu” jĩ wãcũmicua. Cũã teero tiirã, ãñurẽ buarĩcua; teerora putuãjãcua sũcã.

3

¹ Cristo dia masãtuãrígũ ãtuãsepu Cõãmacũya wãmo diamacũniñape duiqui. Múãcã cũũmena dia, cũũmena masãrira niijĩrã, “cũũ boorẽ dícuere tiãda” jĩ wãcũnũnũseya. ² Atibúreco maquẽrẽ wãcũrijãña; Cristo boorẽpere wãcũrucujãña. ³ Múã Cristomena dia masãrira niijĩrã, catirere buayíro. Múã Cristomena catirẽ buarígue Cõãmacũ putopũ

* **2:11** Pecasãyemena: circuncidados. † **2:13** “Diarirabiro” ati versícupũre “muertos espiritualmente” jĩdugaro tia pecasãyemena. ‡ **2:13** “Catirẽ petihẽre” pecasãyemena “vida eterna” jĩdugaro tia.

niitoaa basocá ññahērõpυ. ⁴ Cristo múārē catirére ticogú pϑtϑaatiri, múácã cūūmena atiadacu sūcã. Cūū tiiróbiro asibatéadacu.

Too sϑgueropυ tiirécϑtiriguere duujãña

⁵ Múã atibúreco maquē ññañaré tiidugárere duujãña: Æpērãména ññañarõ ññeaperijãña; Æpērãména múã booró ññeaperijãña; teeré tiidugápacara, tiirijãña; ññañaré ugaripéarijãña; niyerure, apeyenórē boonemósãrijãña. Teeré boonemósãrãno Cõãmacūrē wãcūricua; cúãye dícare wãcūjãcua. Teero tiirá, basocá weerirare padeorábiro tiicúa. ⁶ Cõãmacū teeré tiiránomena cúanetõjõãqui; cúãrē bayiró ññañarõ tiigúdaqui cūūrē netõñucãre wapa. ⁷ Múã too sϑgueropυre teeré tiirécϑtirira niimiyiro. ⁸ Atitóre ate niipetire duujãña: Múã Æpērãména cúare, cúaremena wedesere, Æpērãrē ññañarõ tiiré, Æpērãrē ññañarõ wedesecotere, ññañarõ múã jĩrere duujãña sáa. ⁹ Cãmerĩ jĩditiirijãña. Múã too sϑgueropυ niirecϑtiriguere, teero biiri múã tiirécϑtiriguercãrē duujãyiro. ¹⁰ Atitó múã niirecϑtire merēã niia sáa; añurē niia. Cõãmacū múārē tiirigυ cūū tiiróbiro niirecϑtiaro jĩgū, múã niirecϑtirere wasomúãñucãrĩ tiigú tiiquí. Teeména múã cūūrē masĩnemorucujããdacu. ¹¹ Teero tiirá, ateména pϑtϑáa: Marĩ Cristore padeorá watoapϑre s̄icū Æpērã nemorõ ϑpϑtĩ macū maniquí. Judíoa, judíoa niñhērã s̄icãrĩbíro niirã tiia; widedcõãñorira, widedcõãñoña manirã s̄icãrĩbíro niirã tiia; griegoaye wedesemasñhērã, romanuã niñhērã, dutiapenori basocá,* dutiapenoña manirã s̄icãrĩbíro niirã tiia. Cristo s̄icãrã niĩ ϑpϑtĩ macū. Cūū niipetira cūūrē padeoráména niiquí.

¹² Cõãmacū múārē maĩ. Cūū múārē cūūyara niirã jĩgū, beseiygυ. Teero tiirá, biiro tiirécϑtiya: Æpērãrē bóaneõ ññaña; cúãrē añurõ ϑseniremena tiiapuya; “Æpērã nemorõ añurã niia” jĩ wãcūrijãña; cúaro manirõ yϑϑya; cúañañarijãña; ¹³ Æpērã múārē naĩrõ potocõrĩ, teero tϑgueñajãña; Æpērãména cúaracã, cúãrē acabóya. Marĩ Õpū múārē acabórirobirora múácã acabóya. ¹⁴ Cãmerĩ maĩná múã. Teero maĩrã, niipetire yϑϑ wedeariguere tiipetijããdacu. S̄icūpõna tiiróbiro cãmerĩ sϑñoníãdacu. ¹⁵ Cõãmacū múārē, s̄icūpõna tiiróbiro niirã jĩgū, beseiygυ. Cristo múārē añurõ niirecϑtirere ticoyigυ. Teero tiirá, s̄icūpõna tiiróbiro añurõ niirecϑtiya. Cõãmacūrē ϑsenire ticorucujãña.

¹⁶ Cristoye quetire añurõ wãcūññuseya. Cūū masĩre ticoréména cãmerĩ bueya; cãmerĩ wedeya, tϑomasñãrõ jĩrã. Múã yeeripūñpυ ϑseniremena Cõãmacūrē basapeo, cūūrē ϑsenire ticoya. Salmopūpυ jóariguere, Cõãmacūye maquē basarére, cūūrē ϑsenirĩ tiirere basaya. ¹⁷ Niipetire múã wedeserenorē, múã tiirénorē marĩ Õpū Jesús wãmeména tiirucujãña. Jesús tiiapuremena Cõãmacū marĩ Pacϑre ϑsenire ticoya.

Jesuré padeorãre tiidutírique

¹⁸ Manϑcϑtira numiãrē ate dutia: Múã manϑsūmũãrē yϑϑya. Múã Jesuré padeorã niirĩ, teeré tiidutía. ¹⁹ Nϑmocϑtira ñmũãrē ate dutia: Múã nϑmosãnumiãrē maĩná. Cúare maniréména cúãrē sϑñoníã.

²⁰ Wĩmarã, mamarãrē ate dutia: Niipetire múã pacϑsūmũã dutirére añurõ yϑϑya. Múã teeré tiirĩ, Cõãmacū ϑseniquí.

²¹ Wĩmarã pacϑsūmũãrē ate dutia: Múã põnarē naĩrõ tuti, cúari tiirijãña, cúãpυ bóaneõrã niirĩ jĩrã. Cúã bóaneõrã, múã dutirére tiirícua.

²² Dutiapenori basocare ate dutia: Atibúreco macãrã múārē dutiopera dutiri, niipetirere yϑϑya. Æpērã cúãrē dutiopera ññacoro díca añurõ padecua, cúãmena añurõ pϑtϑáadugara. Cúã manirĩ, padericua. Múãpe Cõãmacūrē padeorã niijrã, tiiditóro manirõ padeya. ²³ Niipetire múã paderénorē ϑseniremena tiiyá. “Jesucristo dutiré tiiróbirora niicu teecã”, jĩ wãcūtuajãña. “Basocá dutiré dícare tiirá tiijãmiã”, jĩ wãcūrijãña. ²⁴ Múã Cristore padecoteri basoca niia. Cūūrã múã Õpū diamacú niĩ. Teero tiigú, cūūrã múārē

* **3:11** Pecasãyeména: esclavos.

ũmũãsepũ aññurére ticogũdaqui. Múã teeré masĩtoacu. ²⁵ Ñañaré tiigúnopereja Cõãmacũ ñañarõ netõrĩ tiigũdaqui. Niipetira ñañaré tiirĩrare sĩcãrĩbĩro ñañarõ netõrĩ tiigũdaqui.

4

¹ Basocáre dutiaperacãrẽ ate dutia: Múã basocá dutiaperare aññurõ c̃oyá. Múã masĩcu: Múã Õpũ ãmũãsepũ niigũpecã múã tiirére ññaqui.

² Cõãmacũrẽ naĩrõ sãĩrucújãña. Ññurõ tũgueñasũgueremena sãĩrucúya. Sãĩrã, Cõãmacũrẽ usenire ticorucujãña. ³ Múã Cõãmacũrẽ sãĩrã, ãsãcãrẽ sãĩbosáya. “Paũ Cristoye quetire masĩhẽrãrẽ tũodugári tiáro”, jĩĩ sãĩbosáya. Cũũye queti too sũguero macãrãpũ cúã masĩña manirĩgue aññuré queti niĩã. Tee queti yũũ wederé wapa peresuwiipũ duiga. ⁴ Cristoye quetire basocá aññurõ tũomasĩãrõ jĩĩrã, sãĩbosáya, Cõãmacũ yũũre wededutirirobirora wedearo jĩĩrã.

⁵ Múã Jesuré padeohéra watoapũre aññuré tiẽñorecutiya. Múã teero tiirĩ, aññuré quetire múã wederi, tũoadacua. ⁶ Cũãmena wedesera, ñañarõ wedesero manirõ, aññurére wedeseya. Teeré tiirã, múãrẽ cúã sãĩñárĩ, niipetirare yũũmasĩãdacu.

Ññudutiyaponorigue

⁷ Ûsã menamacũ Tíquico ãsã maĩgũ múã pũtopũ wáagũdaqui. Cũũ yũũmena Cristore padecotegũ, marĩ Õpũye maquẽrẽ aññurõ padeapugũ niĩĩ. Cũũ niipetire yũũre wáare quetire múãrẽ wedegũdaqui. ⁸ Yũũ cũũrẽ múã pũtopũ ticocogũdu tiia, ãsãye maquẽrẽ masĩãrõ jĩĩgũ. Ûsã niirecutire quetire tũorã, wãcũtutuarẽ bũanemóãdacu. ⁹ Ûsã menamacũ Onésimo ãsã maĩgũ cũũmena wáagũdaqui. Cũũ múãya macã niirucurigũ niĩĩ. Cũũ jĩĩrẽcõrõ aññurõ tiinũnãsegũ niĩĩ. Cũã niipetire ãnopũ wáarere múãrẽ wedeadacua.

¹⁰ Aristarco múãrẽ aññudutii. Cũũcã yũũmena peresuwiipũ duui. Marcos (Bernabé tẽñucã) múãrẽ aññudutii. Apetó tiigũ, cúã múã pũtopũ wáanetõboqui. Cũũ jeari, yũũ múãrẽ too sũgueropũ jĩĩcorirobirora cũũrẽ aññurõ bocawa. ¹¹ Ñpĩ Jesús, cúã “Justo” jĩĩgũ, múãrẽ aññudutii. Paũ judíoa Jesuré padeorã watoapũre cúã ñtĩãrãrã yũũre padeapuya. Cũãcã “Cõãmacũ dutirẽ basocãpũre jeatoaa méẽ” jĩĩrẽ quetire wederã niĩĩya. Cũã yũũre wãcũtutuari tiĩiya. ¹² Epafras múãya macã niirucurigũ múãrẽ aññudutii. Cũũ Cristore padecotegũ niĩĩ. Múãrẽ bayiró sãĩbosárucui. Múãrẽ Jesuré padeorucújãrĩ booquí; teero biiri múãrẽ Cõãmacũ booré dícare tiirĩ booquí. ¹³ Cũũ múãrẽ, Laodicea macãrãcãrẽ, teero biiri Hierápolis macãrãcãrẽ bayiró wãcũrucui. Teero tiigũ, yũũmena niigũ, naĩrõ múãrẽ sãĩbosárucugũ tiĩi. ¹⁴ Lucas ucotiri basocũ ãsã bayiró maĩgũ múãrẽ aññudutii. Ñpĩ Demas aññudutire ticoi.

Wedeyaponorigue

¹⁵ Laodicea macãrã Jesuré padeorã aññuãrõ. Ninfacã aññuãrõ. Teero biiri cooya wiipũ neãrucura Jesuré padeorĩ põna macãrã aññuãrõ. ¹⁶ Múã atipũrẽ buepetiari siro, Laodicea macãrãpũre ticocoya sũcã. Cũãcã cúã neãrĩ wiipũ tiipũrẽ bueẽñoãrõ. Laodicea macãrãrẽ yũũ jóaripũrẽ múãcã bueya. ¹⁷ Arquipore biiro jĩĩña: “Marĩ Õpũ padedutigũ cũũriguere aññurõ padeyaponõña”, jĩĩña.

¹⁸ Yũũ Pablo ate niituredarire múãrẽ aññudutire ticogũ, yũũ basirora jóaa. Cõãmacũrẽ sãĩrã, wãcũña yũũ peresuwiipũ niirẽre. Cõãmacũ múãrẽ aññuré ticoaro.

Nocõrõrã jóaa.

TESALÓNICA MACĀRĀRĒ Pablo jóasugueripū

Āñuduticorigue

¹ Y_{HH} Pablo, y_{HH} menamacārā Silvano,* Timoteomena múā Tesalónica macārā Jesuré padeorí pōna macārārē āñudutia. Múā marī Pac_{HH} Cōāmacū, marī Ōpū Jesucristomena āñurō niijācu.

Cōāmacū múārē āñuré ticoaro; āñurō niirecutiri tiáro.

Tesalónica macārā āñurō tiiēñorigue

² Múā niipetirare ūsā Cōāmacūmena wedeserecōrō cūūrē usenire ticorucujāā. ³ Cōāmacū marī Pac_{HH}mena wedesera, múā āñurō tiirére wācūā. Múā Jesuré padeorēmena āñurō tiirécuticu. Múā maírere ēñorā, āpērārē āñurō tiíapucu. Marī Ōpū Jesucristo putuaatiadarere useniyuera niijirā, ñañarō netōrā wācūtutuacu.

⁴⁻⁵ Múārē Jesuyé quetire wedera, ūsā wedeseremena dícu wederiw_{HH}; Espíritu Santo tutuaremena wedew_{HH}. Múārē wedera, “ūsā wederé diamacārā niīā” jīmasīwā. Teero tiirā, ūsā masīā: Cōāmacū múārē maī; múārē beserig_{HH} niiwī.

Múā masīcu: Ūsā toopú niirā, múārē maírā, múārē āñurō tiirā niiwā. ⁶ Múā ūsā tiirére iñarā, ūsā tiiróbirora tiiríra niiwā. Teero biiri marī Ōpū tiiróbirora tiiríra niiwā. Múārē Espíritu Santo usenire ticorēmena bayiró ñañarō netōpacára, Jesucristoye quetire ñeewā. ⁷ Teero tiirā, niipetira Jesucristore padeorā Macedoniap_{HH} niirā, āno Acayap_{HH} niirā múā tiirére tōorā, “cūā tiiróbirora tiiró booa marīcārē” jīīya. ⁸ Múāmena marī Ōpū Jesuyé queti niipetirop_{HH} sesajōāā. Macedonia, āno Acaya dícu_{HH}re sesaro tiiría. Niipetiro macārāp_{HH} múā Cōāmacūrē padeorére masītoacua. Teero tiirā, noānópere wedemasīriga sáa. ⁹ Cūā múā tiirécutirere wedeseya. Ūsā múā putop_{HH} niirī, múā ūsārē āñurō tiiriguere wedeseya. Múā weerirare padeodúriguere wedeseya. Teeré duu, Cōāmacū catigú diamacú niigúpere padeó, cūā dutirére tiíayiro. ¹⁰ Cōāmacū cūā macū diarig_{HH}p_{HH}re masōrig_{HH} niiwī. Cūā macū ūmuāsep_{HH} niigú putuaatiadarere useniyuera tiíayiro. Cūārā niī Jesús marī bayiró ñañarō netōbórirare netōnérig_{HH}.

2

Pablo Tesalónicap_{HH} buerigue

¹ Múā yáa wederabiro niirā ateré masīcu: Ūsā Tesalónicap_{HH} niirā, bári peti niiririra niiwā. Ūsā wederiguere tōorā, múā pa_{HH} Jesuré padeowú. ² Ūsā múā putop_{HH} jeadari suguero, Filiposp_{HH} niiwā. Toopú niirī, too macārā ūsārē ñañarō netōrī tii, ñañarō jīwā. Múā teeré masīcu. Múāya macā macārācā ūsā wederiguere cāmotádugamiwā. Cūā teero tiipacári, Cōāmacū ūsārē wācūtutuare ticowī. Teero tiirā, cūāye quetire wedew_{HH}. ³ Múārē wedera, merēā wederiw_{HH}. Múā menamacārā numiārē ñañarō ñeapedugaremena wedera mee tiiwá. Tiiditóriw_{HH}. ⁴ Cōāmacū beserig_{HH} niiwī ūsārē Jesuyé quetire wedeadarare. Teero tiirā, wedea. Basocá ūsāmena useniārō jīrā mee wedea; Cōāmacū marī wācūrere masīgúpe useniārō jīrā wedea. ⁵ Múā masīcu: Ūsā toopú niirā, āñurō múārē wedese jīiditóriw_{HH}. Cōāmacū masīqui: Múārē buera, niyeru múārē ēmaādara mee tiiwá.

⁶⁻⁷ Ūsā Cristo cūāyere wededutig_{HH} beserira niīā. Teero tiirā, “ūsārē dutirábiro iñaña” jīi dutimasībojīyu. Teeré dutiria. Múācārē, āpērārē teeré dutiria. Múārē āñurō tiiwá. Múā putop_{HH} niirā, sícō numiō coo pōnarē maírōbiro múārē maīwá. ⁸ Múārē āñurére

* **1:1** Silvanorē āpērā “Silas” jīiyira.

boosãrã, Cõãmacũye queti dícare wederiwũ. Ɖsã jeatuario ùsã tiiápumasĩrere tiiápuwũ, múãrẽ bayiró maĩrã. ⁹ Ɖsã toopú niirã paderiguere múã wãcũcu. Múãrẽ Cõãmacũye quetire wedera, potocõdugariwũ. Teero tiirã, ùsã basiro padewũ. Ñamirĩ, búrecori, yoari ùsã yaaadarere, ùsãrẽ dusarénorẽ sãĩãdara padewũ.

¹⁰ Ɖsã tiirecutiriguere múã masĩcu. Cõãmacũcã masĩqui. Ɖsã ñañarõ tiiró manirõ, diamacúrã tiiwú múã Jesuré padeorã ññacoropure. “Cúã wapa cwoóya” jĩrõ manirõ niijãwũ ùsã. ¹¹⁻¹² Múã masĩcu: Sícũ pacũ cũ põnarẽ wedero tiiróbirora ùsã múãcõrõrẽ wederucujãwũ. Ññurõ tagueñaãrõ jĩgũ, wãcũtutuare múãrẽ ticowũ. Cõãmacũ põna tiiróbirora niirecutidutiwũ. Múãrẽ Cõãmacũ cũ põna niirõ jĩgũ, beserigu niiwĩ. Cõãmacũ cũ dutiré múãpure niirĩ tiirígu niiwĩ; cũ asibatére múãrẽ jeari tiirígu niiwĩ.

¹³ Múã Cõãmacũye quetire wederi tũorã, “Cõãmacũ wedesere niĩã” jĩrã, padeowú. “Basocã wedesere mee niĩã”, jĩ masĩjãwũ. Teero tiirã, múã padeorere wãcũrã, Cõãmacũrẽ usenire ticorucujãã. Ɖsã múãrẽ wederigue Cõãmacũ wedesere peti niiwũ. Teeména cũrẽ padeorã múã niirecutire wasoa. ¹⁴ Múã Jesucristore padeorĩ, múãya dita macãrã múãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiyĩra. Jesuré padeorẽ põnarĩ macãrã Judeapũ niirãrẽ wáarirobirora wáayiro múãrẽ. Judeapure cúãya wedera judíoa cúãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiyĩra. ¹⁵ Cúã judíoara marĩ Ɖpũ Jesuré sãiyĩra; profetare sãiyĩra; ùsãrẽ cõãjãwã. Cõãmacũrẽ cúari tiiyĩra. Niipetiramena cãmerĩtutire boojãya. ¹⁶ Judíoa niihẽrã netõãrõ jĩrã, ùsã Jesuyé quetire wederi, cãmotãya. Cúã ñañarẽ tiiré jõpemenena pairó peti wáaro tiiã. Cõãmacũ cúã teero tiiré wapa netõneridojãqui sãa.

Pablo Tesalónica macãrãrẽ ññagũ wáanemodugamirigue

¹⁷ Ɖsã múãrẽ cõãatiari sirogã, máata múãrẽ ññadugamiwũ sũcã. Ɖsãye Ɖpũrĩ ãno niipacari, múã putopũ yeeripũnacutiwũ. Toopure bayiró wáadugamiwũ. ¹⁸ Yũ Pablo “wáaguda” jĩrucumiwũ. Ɖsã toopú wáadugarecõrõ Satanás ùsãrẽ cãmotátu niiwĩ. ¹⁹⁻²⁰ Múãrã niĩã ùsãrẽ usenire ticorã. Teero tiirã, múãrẽ bayiró ññadugaga. Marĩ Ɖpũ Jesús cũ putuaatiri, cũrẽ wedeada múãye quetire. Biirõ jĩãda: “Ññiãrã niĩya ùsãrẽ usenire ticorã. Cúãrẽ búri peti mũye quetire wederiwũ. Cúã teeré tũorã, mũrẽ ãñurõ padeowã. Teero tiirã, bayiró useniã cúãmena”, jĩãda Jesuré.

3

¹ Múãye queti diamacũ tũodugãra, sícãrĩbiritu sãa. Teero tiirã, “ùsã puarã wáaweonoãrira niĩadacu ãno Atenaspũ” jĩwũ. ² Teero jĩrã, marĩ menamacũ Timoteore wáadutiwũ. Cũ Cõãmacũrẽ padecotei Jesuyé quetire wederemena. Cũrẽ ticocowũ, múãrẽ Jesuré padeonemó, wãcũtutuari tiiáro jĩrã. ³⁻⁴ Ñpẽrã basocã múã Jesuré padeorĩ ññarã, ññatuti, buijãcua. Cúã teero tiirĩ, Jesuré padeodúrijããrõ jĩrã, Timoteore wededutira ticocowũ. Ɖsã toopú niirã, múãrẽ ateré wedesũguetoawũ: “Marĩ Jesuré padeorãrẽ ññarõ netõrĩ tiiãdacua”, jĩwũ. Ɖsã jĩrirobirora wáaa. Múã teeré masĩcu. ⁵ Teero tiigú, wãcũ sícãrĩbíhegu, múãye quetire néeatidutiwũ, “¿padeomĩi cúã?” jĩgũ. Apetó tiigú, Satanás múãrẽ wedesãjãjyi; ùsã “búri peti buejĩyura” jĩ wãcũmitũ.

Tesalónica macãrãye queti

⁶ Mecútigãrẽ Timoteo múã putopũ ññagũ jeaarigu putuajeaawĩ. Múãyere ãñurẽ queti néepuajejai. Múã Jesuré padeorucúrere, múã ãñurõ cãmerĩ maĩrecutirere wedeawĩ. Ɖsãrẽ maĩremena wãcũrucujãyiro. Ɖsãrẽ bayiró ññadugaayiro ùsã múãrẽ ññadugarobirora. ⁷ Teero tiirã, ùsã múã Jesuré padeorucujãrĩ tũorã, ññarõ netõpacãra, wãcũtutuara niĩã sũcã. ⁸ Marĩ Ɖpũrẽ múã padeo wãcũtutuari tũorã, ùsã yeerisãã sũcã. ⁹ Múã ùsãrẽ bayiró peti usenirĩ tiiãã. Teero tiirã, ùsã Cõãmacũrẽ deero tii usenire ticopetimasĩricu. ¹⁰ Ñamirĩ,

bárecori Cõãmacũrẽ bayiró sãirucújãã, múãrẽ ñnadugara. Múãrẽ Jesuyere wededugaga, padeonemóãrõ jĩrã.

¹¹ Cõãmacũ marĩ Pacu basiro marĩ Õpũ Jesuména ùsãrẽ tiípuaro múã putopu wáaadare. ¹² Marĩ Õpũ Jesús múãrẽ cãmerĩ mañnemórĩ tiíaro. Ùsã múãrẽ maĩrõbirora múãcãrẽ niipetirare maĩrĩ tiíaro. ¹³ Cũũ teero tiirí, múã cũũ añurõ tiípuremena wãcütutuara, wapa cuohéra niíadacu Cõãmacũ marĩ Pacu ñnacoropure. Marĩ Õpũ Jesús cũũyaramena atibárecoru putuatiiri, teerora niíadacu.

4

Cõãmacũ tusarére tiidutírigue

¹ Mecütígãrẽ Jesús wãmemena múãrẽ wãcütutuare ticoa sũcã. “Biirõ tiirécutiya” jĩrere, teero biiri Cõãmacũ tusarére múãrẽ wedewu. Tee maquẽrẽ tiíayiro. Teeré tiinemóña.

² Ùsã wederiguere múã masĩcu. Tee maquẽrẽ wedera, Jesús marĩ Õpũ dutiréména múãrẽ wedewu. ³ Cõãmacũ múãrẽ ñañaré manirã niirĩ booquí. Teero tiirã, ãpẽrãména ñañarõ ñeeaperijãña. ⁴ Múãcõrõ quioníreména ñañaré tiieñorõ manirõ wãmosía, numocutiya. Múã teero tiirí ññarã, ãpẽrã “añurõ tiíya” jĩadacua. ⁵ Cõãmacũrẽ masĩhẽrã tiiróbiro numiãrẽ ñañaré tiidugáreména ugaripéarijãña. ⁶ Æpĩ numorẽ ñeeapera, coo manrẽ ñañarõ tiirã tiicú. Teeré tiirijãña. Cõãmacũ tee tiirãre ñañarõ tiigúdaqui ùsã múãrẽ wederirobirora. ⁷ Cõãmacũ marĩrẽ ñañaré tiíaro jĩgũ mee beserigu niiwĩ. Ñañaré manirã niirĩ booquí. ⁸ Tee wederi boohéguno ùsãrẽ boohégũ mee tiiquí; Cõãmacũ Espiritu Santore ticorigupere boohégũ tiiquí.

⁹ Cãmerĩ maĩrere deero jóanemomasĩriga múãrẽ. Cõãmacũ múãrẽ cãmerĩ maĩdutítóarigu niiwĩ. ¹⁰ Múã teerora tiíayiro. Niipetira Jesuré padeorã Macedonia macãrãrẽ maĩayiro. Maĩpacãri, múãrẽ “bayiró mañnemóña” jĩcoa. ¹¹ “Añurõ niíada”, jĩña. Múãye niñhẽrere wedepatirijãña. Múãye maquẽpere wãcũ, añurõ pade, niijãña. Múãrẽ teeré dutitoawu. ¹² Múã padera, teeména catiadacu, ãpẽrãyerẽ sãirípacara. Múã teero tiirí, Jesuré padeohéra múãrẽ añurõ wedeseadacua.

Jesús putuatiadare

¹³ Diarirare wáaadare múã masĩhẽrã niirĩ booríga. Jesuré padeorã diara, cũmèna niirã wáaadacua. Múã teeré masĩrã, Jesuré padeorã diari, ãpẽrã tiiróbiro nocõrõca boorituaricu. ¹⁴ Marĩ Jesús diarigupu masãmũãriguere padeojĩrã, atecãrẽ padeóã: Jesuré padeorã diarirare Cõãmacũ Jesuré masõrirobirora cúãcãrẽ masõgũdaqui.

¹⁵ Marĩ Õpũ Jesús wederiguere múãrẽ wedera tiia: Jesús putuatiiri, cũũrẽ padeorã cũũrẽ bocara wáaadacua. Cũũrẽ bocara, marĩ catirá ãpẽrã diarira suguero wáaricu. ¹⁶ Biirope wáaadacu: Marĩ Õpũ basiro ãmũãsepũ diiatigudaqui. Cũũ diiatiri, ateré tuoádacu: Dutiréména wedesere, ángele uputí macũ peti wedesere, Cõãmacũyawu corneta busari tuoádacu. Teero wáari, Jesuré padeorã diarira masãsugueadacua. ¹⁷ Cũã siro marĩ catirá õmeburuáripũ cũãmèna néemuãwanoádacu. Toopú Jesuré bocaadacu. Teero tiirã, cũãmèna niirucujãadacu. ¹⁸ Múã teeré cãmerĩ wedeya. Teero tiirã, cãmerĩ wãcütutuari tiíadacu.

5

¹ Jesús putuatiadari suguerogã wáaadare maquẽrẽ múã masĩcu. Teero tiigú, múãrẽ deero tii wedenemomasĩriga. ² Múã añurõ masĩtoacu: Yaarépigu ñamipu atigúbiro marĩ Õpũ Jesús putuatiigudaqui. ³ Basocã “ùsã cuiro manirõ añurõ niirecutijãã” jĩ wãcũbocua. Teero cúã wãcũpacari, wãcũña manirõ pee ñañaré cúãrẽ wáaadacu. Teerora biia, sícõ niipacó wĩmagũ apaadari suguero: Wãcũña manirõ coo pũniré tagueñanucãco. Tee ñañaré wáaadare netõricua.

⁴ Múãpeja naĩtĩārõpũ niirãbiro niiria. Teero tiirã, Jesús putuaatiadari búreco jeari, yaarépigũ múãrẽ ñeerĩ, ɱɕárabiro wáaricu. ⁵ Múã niipetira bóero niirã, búreco niirãbiro niijĩrã, Cõãmacũ “tiigúda” jĩriguere wáanɕcãrĩ ñãmasĩã. Marĩ naĩtĩārõ, ñamipũ niirãbiro niirãjã, ñãmasĩribocu. ⁶ Marĩ cãnirãbiro niirijããda. Basocã Jesús putuaatiadarere wãcũhẽrã, cãnirãbiro niicua. Marĩ cũ putuaatiadarere ãñurõ ñãacorucujããda; marĩ tiirẽ ãñurõ wãcũ, niijããda. ⁷ Cãnirã ñãmirẽ cãñĩya. Cũmurã ñãmirẽ cũmuũya. ⁸ Marĩpeja búreco niirãbiro niijĩrã, marĩ tiirẽ ãñurõ wãcũ, niijããda. Sícũ cãmerĩsĩārõpũ wáagũ, cũũya õpũũrẽ cãmotágũ, cõme sutirore sãñaqui. Cũ tiiróbiro marĩ wãtĩrẽ cãmotára, Cõãmacũrẽ padeorucujããda; cãmerĩ maĩada. Dupure cãmotágũ, cõmecororẽ pesaqui. Cũ tiiróbiro marĩ wãtĩrẽ cãmotára, “Jesús marĩrẽ netõnérigũ niiwĩ; cũũmena niirucujããdacu” jĩ wãcũãda. ⁹ Cõãmacũ cũ ñãñarõ tiídara meerẽ marĩrẽ cũũrigũ niiwĩ. Marĩ Òpũ Jesucristomena netõãdarare cũũrigũ niiwĩ. ¹⁰ Jesús marĩrẽ diabolosarigũ niiwĩ. Teero tiirã, marĩ catirã, diarira cũũmena niirucujããdacu. ¹¹ Teero tiirã, múã cãmerĩ wãcũtutuari tiiyã. Cãmerĩ padeonemórĩ tiiyã múã tiirucúrobirora.

Wedeyaponorigue

¹² Múãrẽ bayiró wedea sũcã. Múã menamacãrã Cõãmacũye queti wederãre quioníremena ñãña. Cũã múãmena pade, múã niĩadarere wede, múã ãñurõ tiĩadarere wedeeya. ¹³ Múã cũã tiĩapurere ñãrã, cũãrẽ maĩ, bayiró padeoyã. Múã cãmerĩ ãñurõ niirecãtiya.

¹⁴ Múãrẽ wãcũtutuare ticoa sũcã. Daderã niirãrẽ cũã padeadare maquẽrẽ ãñurõ wedeya. Wãcũtutuherare wãcũtutuari tiiyã. Wãcũbayiherare tiĩapuya. Niipetiramena cúaro manirõ ãñurõ niĩña.

¹⁵ Múãrẽ ãpĩ ñãñarõ tiirĩ, cũũrẽ ñãñarõ tiicãmérĩjãña. ãñurẽpere tiirucujãña múã menamacãrãmena, teero biiri niipetiramena.

¹⁶ Ƴseniremena niirucujãña. ¹⁷ Cõãmacũrẽ sãñrucujãña. ¹⁸ Múãrẽ wáarecõrõ Cõãmacũrẽ usenire ticorucujãña. Cõãmacũ teerẽ tiirĩ booquí múã Jesucristore padeorãre.

¹⁹ Espíritu Santo múã wãcũrẽpure wederi, cãmotãrijãña. ²⁰ Espíritu Santo masĩrẽ ticorẽmena wederẽre boorĩjã tiirĩjãña. ²¹ ãpẽrã wederẽre ãñurõ wãcũ beseya, “¿diamacú niĩ?” jĩrã. ãñurẽ niirĩ, teerẽ tiiyã. ²² Niipetire ñãñarẽ tiirĩjãña.

²³ Cõãmacũ ãñurõ niirecãtirere ticogú múãrẽ ñãñarẽ manirã niirĩ tiĩáro. Múã wãcũrẽre, múãye õpũũrĩrẽ cotearo. Múãrẽ wapa cõohera niirĩ tiĩáro. Cũ teero tiĩáro, tẽe marĩ Òpũ Jesucristo putuaatiripũ. ²⁴ Cõãmacũ teerora tiigúdaqui. Cũ múãrẽ beserigũ cũ jĩrirobirora tiigú niĩ.

²⁵ Múãcã Cõãmacũrẽ ãsãrẽ sãĩbosáya.

²⁶ Niipetira too macãrã Jesurẽ padeorãre maĩrẽmena ãñuduticoya.

²⁷ Marĩ Òpũ dutirõmena múãrẽ wedea: Niipetira Jesurẽ padeorãre atipũrẽ bueẽñoña.

²⁸ Marĩ Òpũ Jesucristo múãrẽ ãñurẽ ticoaro.

Nocõrõrã niĩã.

TESALÓNICA MACĀRĀRĒ Pablo p̄arĩ jóaripũ

Āñuduticorigue

¹ Ȳu Pablo, ȳu menamacārā Silvano,* Timoteomena múā Tesalónica macārā Jesuré padeorĩ p̄ona macārārē añudutia. Múā marĩ Pacu Cōāmacũ, marĩ Ōpũ Jesucristomena añurõ niijãcu.

² Cōāmacũ marĩ Pacu, Jesucristo marĩ Ōpũ múārē añuré ticoaro; añurõ niirecatiri tiiáro.

Jesús p̄t̄uatiari, Cōāmacũ ñañarārē cōããdare maquẽ

³ Múā ùsāya wederabiro biirá, marĩ Ōpũ Jesuré padeonemórā tiiáyro. Cāmerĩ maĩnemóãyro. Teero tiirá, ùsā tiirucúrobirora Cōāmacũrē ùsenire ticorucujārõ booa.

⁴ Múāye maquẽrē ùsā noo wáaro Cōāmacũrē padeoráre wedea. “Tesalónica macārā cúārē ñañarõ tiipacári, ñañarõ netõpacára, wãcũtutua, padeorucújããyira”, jĩ, ùseniremena wedea.

⁵ Múārē ñañarõ wáapacari, múā wãcũtutuaremena Cōāmacũ diamacũ tiirere ãñorã ticú. Cōāmacũjã basocáre cúā tiirírocõrõ ñña, wapa tiiquí. Teero tiirá, múā cũ p̄topu jeaadara niĩ sáa. Cōāmacũ dutiré múãp̄re jeari, ñañarõ netõrã tiiáyro. ⁶ Cōāmacũ diamacũ maquẽrē tiigú niijĩgũ, múārē ñañarõ netõrĩ tiiráre ñañarõ netõrĩ tiigúdaqui.

⁷ Múā ñañarõ netõrãp̄re yeerisãre ticogũdaqui ùsãrē ticoadarobirora. Tee wáaadacu marĩ Ōpũ Jesús p̄t̄uatiari. Cũ p̄t̄uatiaru, cũyara ángelea tutuaramena ùmããsep̄u diiatigũdaqui. Jãrẽmena asiyádiatigũdaqui. ⁸ Cōāmacũrē masĩhẽrãrē, marĩ Ōpũ Jesuyé quetire netõncãrãrē bayirõ ñañarõ tiigú atigũdaqui. ⁹ Cúā ñañarẽ tiiré wapa cõãdiocogũdaqui. Teero tiirá, cúā cũ niirõ berupu cõãnoãdacua. Cũ añurõ tiiré, cũ tutuarere ññariadacua. ¹⁰ Teeré wáaadacu Jesús p̄t̄uatiari b̄recore. Tiib̄recore cũyara cũrẽ ùsenipeoadacua; niipetira cũrẽ padeorá petija cũrẽ ññamanijõããdacua. Múãcã ùsã wederiguere padeojĩrã, cúãmena ùsenipeoropu niĩãdacu.

¹¹ Teero tiirá, Cōāmacũrē múāye maquẽrē sãibosárucua. Cũ múārē beserigu niijĩgũ, múārē cũ tiiróbirora niirecatiri tiiáro. Múā añurõ tiidugárere tiipetiri tiiáro. Múā cũrẽ padeorá niijĩrã, cũ tutuaremena tiirere tiipetiri tiiáro. ¹² Múā teero tiirẽmena marĩ Ōpũ Jesús quioníremena ùsenipeonogũdaqui. Teero biiri basocá múãcãrē quioníremena ùsenipeoadacua. Cōāmacũ, marĩ Ōpũ Jesucristo múārē añuré ticorẽmena ññajĩrã, teero ùsenipeonoãdacu.

2

Jesús p̄t̄uatiadarere wedequẽnorigue

¹ Mecútigã marĩ Ōpũ Jesucristo p̄t̄uatiadarere, marĩ cũmena neããdarere wedegũda.

² “Marĩ Ōpũ p̄t̄uatiadari b̄reco jeatoaa mé” jĩrẽ quetire t̄obócu. Múārē tee quetire wederá ateré jĩbocua: “Ūsã Espiritu Santore c̄ojĩrã, tee múārē wedea”, jĩbocua; o “Pablocã tee jĩ wedewa” o “Pablocã tee ùsãrē jóarira niiwã”, jĩbocua. Teeré t̄opacára, wãcũs̄gueriguere wasorĩ tiirĩjãña; wãcũpatirijãña. ³ Cúārē jĩditonorijãña. Cũ p̄t̄uatiadari b̄reco s̄guero biiro wáaadacu: Pā basocá Cōāmacũrē netõncããdacua; teero biiri s̄icũ ñañagũ peti bauáẽnogũdaqui. Too síropu cũ pecamepu jũt̄erĩjãgũdaqui.

⁴ Cũ Cōāmacũrē, teero biiri niipetire basocá padeoré maquẽrē boorĩgũdaqui. Cũ dícuere

* 1:1 Silvanorẽ ãpẽrã “Silas” jĩyira.

padeodutígu, “niipetira nemorõ wputí macã niiã yuuja” jĩgũdaqui. Cõãmacũwii Jerusalén niirí wiipare dui, “yuu Cõãmacũ niiã” jĩgũdaqui.

⁵ Yuu múã putopu niigũ, teeré wedewu. ¿Múã teeré wãcũrii? ⁶ Cũrẽ cãmotárere múã masĩcu mée. Cũũ bauáẽñomasĩriqui Cõãmacũ cũũ jĩritono jeaheri ména. ⁷ “Cõãmacũrẽ bayiró netõncãre wáaadacu” jĩriro jearipacari, wáaropu tiia mée. Ñañarere cãmotágu mecütígãrẽ cãmotárucujãqui ména. Coterucugũdaqui, té aperopú néewanogũpu. ⁸ Toorá ñañagú peti bauáẽñogũdaqui sáa. Cũrẽ marĩ Òpũ Jesús cũũ wĩãpũremenarã sĩãjãgũdaqui; cũũ asibatéremena putuaatigu, cũũrẽ cõãdiocogũdaqui. ⁹ Cũũ ñañagú peti sicato bauáẽñogũ, Satanás tiiápuremena jeagũdaqui. Cũũ tutuare cuogũdaqui. Cũũ tiiẽñogũbiro tiirémene basocãre jĩditogũdaqui. ¹⁰ Ñañarémene pecamepu wáaadare tiiditõẽnopetijãgũdaqui, cũã diamacú maquẽ maĩrere boorígue wapa. Cũã netõnerere boorítóya mée. ¹¹ Teero tiigú, Cõãmacũ cũãrẽ diamacú maquẽrẽ ññamasĩrĩ tiirĩqui, cũã jĩditorere padeoáro jĩgũ. ¹² Cõãmacũ diamacú maquẽrẽ boohérere, ñañarẽ tiiusénirãrẽ “múã wapa cuoa” jĩgũdaqui.

Cõãmacũ múãrẽ netõnéãdarare beserigu niiwĩ

¹³ Múã marĩ Òpũ maĩrãrẽ sicatorũra Cõãmacũ beserigu niiwĩ, netõnégũdu. Cõãmacũ múãrẽ cũũyara sããrĩ tiirĩgu niiwĩ Espiritu Santo tutuaremena, teero biiri múã diamacú maquẽrẽ padeorémene. Ësã tee niipetirere wãcũrã, Cõãmacũrẽ usenire ticorucujããda. ¹⁴ Ësã múãrẽ Jesuyé quetire wederiguemena Cõãmacũ múãrẽ netõnérigu niiwĩ, múãcã marĩ Òpũ Jesucristo añurẽ cuorẽ maquẽrẽ cuoáro jĩgũ. ¹⁵ Teero tiirã, padeó wãcũtutuaya. Ësã múãrẽ bueriguere tiinunúseya. Tee bueriguere múãrẽ wedewu; teero biiri tee bueriguere paperapũpu jóawu.

¹⁶⁻¹⁷ Jesucristo marĩ Òpũ basiro, teero biiri marĩ Pacu Cõãmacũ múã yeeripũnarĩrẽ wãcũtutuari tiiáro; múãrẽ padeorucujãrĩ tiiáro, niipetire múã wedesere, múã tiiré añurẽ dícu niĩãrõ jĩgũ. Cõãmacũ cũũ añurõ tiirémene marĩrẽ maĩquí; marĩrẽ wãcũtutuare niirucujããdare ticoqui; marĩrẽ too síropu añurõ niĩãdarecãrẽ masĩrĩ tiiquí.

3

Sãĩbosáducticorigue

¹ Ësãya wederabiro niirã, ùsãrẽ biiro sãĩbosáya: “Ësã Òpũ, muuye queti aperopú boyeromena sesaaro; ùsãrẽ wáarirobirora padeorémene ñeenoãrõ”, jĩ sãĩñã. ² Niipetira marĩ Òpũ Jesuré padeoríya. Teero tiirã, basocã ñañarã ùsãrẽ tiidugárere netõnéãrõ jĩrã, sãĩñã. ³ Marĩ Òpũ cũũ jĩrirobirora tiiquí. Teero tiigú, múãrẽ wãcũtutuari tiinemógũdaqui; múãrẽ ñañarõ wáari jĩgũ, cãmotágu. ⁴ Ësã tiidutíguere múã diamacú tiirã tiicú; teerora tiiwárucujããdacu. Marĩ Òpũ múãrẽ “teerora tiirucúri tiigũdaqui” jĩ padeóa ùsã. ⁵ Marĩ Òpũ múãrẽ Cõãmacũ maĩrere masĩrĩ tiiáro. Cristo ñañarõ netõgú wãcũtutuarirobirora múãrẽ wãcũtutuari tiiáro.

“Padeya” jĩcorique

⁶ Jesucristo marĩ Òpũ wãmemena múãrẽ ateré tiidutía: Jesuré padeogúno daderi, ùsã dutiriguere tiihéri, bapacutinemorijãña. ⁷ Múã masĩcu: Ësã tiiríguere ññacũrõ booa. Ësã múãmena niirã, sica diamacú niirã mee tiiwú. ⁸ Atecãrẽ sícãnorẽ wapatiripacara, yaariwũ. Teero tiiróno tiirã, ñamirĩ, bárecori bayiró peti padewu, múãrẽ potocõdugahera. ⁹ “Ësã bueré wapa ùsãrẽ wapatíya”, jĩ dutimasipacara, dutiriwũ. Ësã padewu, añurẽ bueré tiodugara, múãrẽ ññacũãrõ jĩrã. ¹⁰ Múãmena niirã, ateré tiidutíwu: “Padedugahegunojã yaarijããrõ”, jĩwũ. ¹¹ Síquẽrã múãmena niirã daderã niiré quetire tuowú. Paderipacara, ãpẽrãména wedesesodeaatiayira. ¹² Marĩ Òpũ Jesucristo wãmemena teero tiirãre ùsã

biiro tiidutí, wăcūtutuare ticoa: Ññurõ yeeripũnacũtirementa padeya, múãrẽ dũsarénorẽ sãĩãdara.

¹³ Ñsãya wederabiro niirã, páasũtiro manirõ ãñurere tiirucújãña. ¹⁴ Ñsã atipũména duticorere netõnũcãgũnorẽ ññamasĩ, bapacũtirijãña, bobooro netõãrõ jĩrã. ¹⁵ Teero tiipacára, cũũrẽ ññatutirijãña. Cũũrẽ biirope wedequẽnoña sĩcã múãya wedegũre wederobirora.

Wedeyaponorigue

¹⁶ Marĩ Ñpũ basiro ãñurõ niirecũtire maquẽrẽ ticogú múãrẽ merẽã wáari, ãñurõ niirecũtire maquẽrẽ ticorucujããrõ. Marĩ Ñpũ múã niipetirapũre niĩãrõ.

¹⁷ Υϣϣ Pablo ate niituredarire múãrẽ ãñudutire ticogũ, γϣϣ basirora jóaa. Υϣϣ jóarepũĩcõrõ teero jóaa. Teero tiirã, múã “cũũrã jóayi” jĩ ññamasĩãdacu. ¹⁸ Marĩ Ñpũ Jesucristo múã niipetirapũre ãñurẽ ticoaro.

Nocõrõrã niĩã.

TIMOTEORE Pablo jóasugueripũ

Ãñuduticorigue

1-2 Timoteo, yũ Pablo mũũrẽ ãñudutia. Cõãmacũ marĩrẽ netõñérigu, teero biiri Jesucristo too síropũ putuaatigũdũ dutirómena yũ cũũyere wededutigũ beserigu niiã. Mũũ Jesuré padeogú, yũ macũ tiiróbiro niiã.

Cõãmacũ marĩ Pacũ, teero biiri Jesucristo marĩ Õpũ mũũrẽ ãñuré ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; ãñurõ niirecutiri tiiáro.

Diamacũ niihẽrere buedutiririgue

3 Yũ Macedonia ditapũ wáagu, mũũrẽ bayiró jĩrirobirora tiimacã Éfesopũ putuácũmuña. Toopũre diamacũ bueherare teeré buedutirijãña. 4 Atibúreco maquẽ wedeseãmarere tũonũnũserijããrõ. Teero biiri cúãya wedera tíatopũ macãrã cúã jĩmũãatiriguere tũonũnũserijããrõ. Teeré tũonũnũsera búri peti cãmerĩ cúasori tiiádacua; Cõãmacũ tiidutirere tiirícua. Cũũrẽ padeonemóricua.

5 Múãrẽ cãmerĩ maĩrĩ boogú, teero dutia. Ñañaaré manirã, ãñurõ yeeripũnacutira, jĩdutoro manirõ padeorã cãmerĩ maĩãdacu. 6 Æpẽrã teero biiriya. Noo booró wedesejãya. 7 Moisére dutiré cũũriguere buedũgamicua. Æñurõ tee bueré maquẽrẽ masĩripacara, diamacũ tiiróbiro bueeya.

8 Marĩ masiã: Tee dutiré ãñuniã, marĩ teeré ãñurõ bue, diamacũ tiiátã. 9 Ateré tũomasĩrõ booa: Æñurõ tiirã dutirére booriya. Biiro tiirãpere dutirére cũũrõ booa: Dutirére netõñcãrãrẽ; dutirére tũorídojãrãrẽ; ññaãrãrẽ; Cõãmacũ dutirére netõñcãrãrẽ; Cõãmacũrẽ quioníremena ññaãrãrẽ; cúũye bueré maquẽrẽ boohérare; pacũré, pacoré sããrãrẽ; niipetira basocãre sããrãrẽ; 10 Æpẽrãména ññaãrõ ñeeaperare; ãmũã sesaro numiãmena tiiróbiro tiirãnorẽ; basocãre yaa, dúarare; jĩditorepirare; “Cõãmacũmena jĩã” jĩditorare; Cõãmacũ bueré niipacari, merẽã buecoterare cũũrõ booa. 11 Tee bueré Cõãmacũ netõnére queti maquẽ niiã. Cũũ ãñunetõjõãgũ yũũre tee ãñuré quetire buedutiwĩ.

Cõãmacũ Pablõre bóaneõ ññarigue

12 Marĩ Õpũ Jesucristore usenire ticoa. Cũũ yũũre ññaãgũ, “yũũ dutirére ãñurõ tiigũdaqui” jĩ wãcũgũ, cúũ buerére buenũnũsegũdũre sõnecorigũ niiwĩ. Teero sõnecogũ, yũũre tutuarere ticorigũ niiwĩ. 13 Too sugueropũ yũũ cũũrẽ ññaãrõ wedesepacari, cúũrẽ padeorãre ññaãrõ netõrĩ tiipacari, cúũye maquẽrẽ buijãpacari, yũũre sõnecorigũ niiwĩ. Yũũ cúũrẽ padeorére masĩriwũ ména; yũũ tiirére tũomasĩriwũ. Teero tiigũ, yũũre Cõãmacũ bóaneõ ññarigu niiwĩ. 14 Marĩ Õpũ ãñuré petire yũũre ticowĩ. Cũũ yũũre Jesucristore ãñurõ padeorĩ tiiwĩ. Cãmerĩ maĩrĩ tiiwĩ.

15 Ate yũũ wedeseadare diamacũ niiã; niipetira ateré padeoró booa: Jesucristo Cõãmacũ dutirére netõñcãrãrẽ netõñégũdũ atibúrecompũre atirigu niiwĩ. Yũũrã niipetira nemorõ netõñcãrigũ niiã. 16 Teero niipacari, Cõãmacũ yũũre bóaneõ ññawĩ. Cũũ yũũre teero tiiréména Jesucristore padeoádarare cúũ bóaneõ ññarére ãñõsũguéwi. Cũũ bóaneõ ññaré petirícu. Yũũre bóaneõ ññarirobirora cúũrẽ padeoádarare bóaneõ ññaãgũdaqui. Cũũrẽ cúũmena catiri tiigũdaqui. 17 Teero tiirã, Cõãmacũrẽ padeoré cõoáro; cúũ ãñurõ tiirére usenire ticoaro. Cũũ Õpũ niiré petirícu; diariqui; cúũ bauhégu niiqui; sãcũrã niiqui; masĩgũ niiqui. Cũũ niipetira Õpũ niirucujããrõ. Teerora niãrõ.

¹⁸ Timoteo, m̄m̄ ym̄ macũ tiiróbiro niiã. Teero tiigú, m̄m̄rẽ dutia. Too s̄ugueropu marĩya wedera Cõamacũ wãmemena m̄m̄rẽ wedewa. Cũã wederirobirora ym̄cã m̄m̄rẽ ateré dutia: Tutuaromena duuro manirõ añurõ tiirere tiirucujãña. ¹⁹ Diamacũ padeoyá. Añurõ yeeripũnacutirucujãña. Siquẽã añurõ catirí yeeripũna cuodugáhera cũã Cõamacũrẽ padeorere ditiri tiicúa. ²⁰ Teerora wáayu Himeneorẽ, Alejandrorẽ. Teero tiigú, “Satanás booró tiáro” jĩwã. Cũã cũũ booró tii, ñañarõ netõãri siro, Cõamacũrẽ ñañarõ wedesen-emoribocua sũcã.

2

Cõamacũrẽ usenire tioré buerigue

¹ Ateré dutisugueguda: Cõamacũrẽ usenire tiorém̄ena niipetiraye niĩadarere sãĩbosáya. ² Òpãrãrẽ, niipetira dutirãre sãĩbosáya. Cãmerĩquẽre manirõ añurõ niirecutiada jĩrã, Cõamacũ boorere tiíada jĩrã, basocãmena queoró niirecutiario jĩrã, cũãrẽ sãĩbosáya. ³ Marĩ teero tiiré añuniã. Cõamacũ marĩrẽ netõnégũ teero tiirí t̄saqui. ⁴ Cõamacũ niipetira netõnénorira niirĩ booquí. Teero biiri diamacũ maquẽrẽ masĩrĩ booquí. ⁵ Cõamacũ s̄icũrã niiqui. Basocú s̄icũrã niiqui basocãre Cõamacũmena wedesebosagu; Jesucristo cũũrã niĩ. ⁶ Cũũ niipetira basocã ñañaré tiiré wapa wapatígũ, diabolosarigu niĩwĩ. “Teero wãaadacu” jĩrito jeari, tee quetire wedebauanenoyiro. ⁷ Cũũye quetire wededutigũ, cũũ beserigu niirĩ, Jesús ym̄re s̄onecorigu niĩwĩ. Judíoa niĩhẽrãrẽ buedutirigu niĩwĩ. Teero tiigú, diamacũ maquẽrẽ buegu, “tee maquẽrẽ padeoyá” jĩ buea. Diamacũrã jĩã. Jĩditogu mee tiia.

⁸ Teero tiigú, noo marĩ wáaropu ãmũãrẽ cúare manirã, tutiré manirã, ñañaré manirã wãmo súumũõco, Cõamacũrẽ sãĩrĩ booa. ⁹ Numiãcã cũã sãñarucurobirora sãñarõ booa. Cũãrẽ añurõ jearénorẽ sãñarõ booa. Cũũye póa wapapacãremena mamarijããrõ; teero biiri cũũye òpũũrĩrẽ oromena, perla wapapacãreperimena mamarijããrõ; teero biiri suti wapapacãre sãñarã, “biiro biia ym̄ja” jĩ wãcũrã mee sãñããrõ. ¹⁰ Biirope tiáro: Añurõ baudugãra, Cõamacũrẽ padeorã numiã tiirucúrenorẽ tiáro. Añurõ tiirém̄ena añurã niĩãrõ. Æpẽrãrẽ tiápu, añurõ tiáro. ¹¹ Ditamanirõ, padeorém̄ena añurõ buerere t̄oáro. ¹² Basocã neãrĩ, ãmũã suguero numiãrẽ buesuguerijãrõ booa; ãmũãrẽ dutirijããrõ. Ditamanirõ niijããrõ. ¹³ Biirope niĩã: Cõamacũ Adãnrẽ tiisugueyigu. Too síro Evare tiiyigu. ¹⁴ Adãn jĩditonoriyigu. Numiõpe jĩditonoyigo. Teero tiinórigu niijĩgõ, Cõamacũ dutirere netõnucãyigo. ¹⁵ Co teero tiirí siro niipacari, numiã põnacutĩri, cũãrẽ netõrĩ tiigúdaqui. Cũã diamacũ tiirém̄ena Cõamacũrẽ padeorĩ, Æpẽrãrẽ maĩrĩ, ñañaré manirã niirĩ, teero tiigúdaqui.

3

Suonirã maquẽ

¹ Ate diamacũrã niĩã: Jesuré padeorĩ põna macãrãrẽ suonígũ* sããdugagu, añurere tiidugágũ tiĩ. ² Teero tiidugágũno biiro niigú niirõ booa: “Ñañaré tiigú niĩ cũũ” jĩñoña manigũ; s̄icõrã n̄m̄ocutigu; ñañaré tiidugágũ wãcũtutuagu; añurõ wãcũ besemasigũ; Æpẽrãrẽ quioníremena iñanogũ; wãari basoca cũũya wiipu jeari, añurõ bocagú; Æpẽrãrẽ añurõ buemenigũ niirõ booa. ³ Teero biiri cũmugú, cãmerĩquẽgũ niirijãrõ booa; tutiro manirõ basocãre añurõ tiigũno niirõ booa. Niyeru bayiró peti ugaripéagu niirijãrõ booa. ⁴ Cũũ cũũya wii macãrãrẽ añurõ dutimasigũ niirõ booa. Cũũ põnarẽ padeorém̄ena ym̄ri tiigú niirõ booa. ⁵ Cũũ cũũya wii macãrãrẽ dutimasihẽgũ, Cõamacũrẽ padeorĩ põna macãrãrẽ toorã nemorõ cotemasĩriboqui. ⁶ Sicato padeonucãgũ niirijãrõ booa. Apetó

* **3:1** Españolmena: obispo, obispado, episcopado; portuguésmena: bispo.

tiigú, cūū “γῆ ἀπέρᾳ nemorō ἡρωτί macū niīā” jī wācūboqui. Cūū teero wācūgū, Satanás tiiróbiro ñañarō wācūgū tiiquí. Cūūcārē Satanárē tiiróbirora Cōāmacū ñañarō tiigúdaqui. ⁷ Teero tiirá, Jesuré padeohéracā “cūūrā añurō tii” jīnogū niirō booa. Teero jīriatā, cūā cūūrē wedesābocua; Satanás cūūrē diocójāboqui sáa.

Tiiápura maquē

⁸ Tiiápuracā† sῶnirā tiiróbiro padeonórā niirō booa. Diamacū wedeserano niirō booa. Vino wānirā, ñañaré tiirémena niyeru wapatára niirijārō booa. ⁹ Jesucristo too sῶguero masīña maniriguere ēñorigū niiwī. Teeré masījīrā, añurō yeeripūnacūtiremena padeorā niirō booa. ¹⁰ Cūārē sōnecoadari sῶguero, cūā tiirécūtirere añurō masīrō booa. “Ñañaré tiirá niīya cūā” jīñoña manirārē īñarā, sōnecoro booa. ¹¹ Cūā nῶmosānumiācā teerora niirō booa: Padeonórā; queti jīhērā; ñañaré tiidugára, wācūtutuara; añurō tiirá niirō booa. ¹² Tiiápura sīcōrā nῶmocūtiaro. Cūā pōnarē, cūāya wii macārārē añurō dutimasīārō. ¹³ Cūā tiiapurere añurō tiirí, cūārē basocá “añurō tiīya” jīādacua. Jesucristore cūā padeorére cuiro manirō wedenemoādacua.

Marī padeoré maquē

¹⁴⁻¹⁵ Timoteo, “γῆ μῆν ῥωτοῦ μάατα wáaguda” jī wācūmiā. Apetó tiigú, máata wáaribocu. Máata wáahegū, Cōāmacūyara niirecūtirere masīārō jīgū, mῆrē jóaa. Marī Cōāmacūyara Jesuré padeorí pōna macārā niīā. Marīrā Cōāmacū catirucugūye diamacū maquērē wederá niīā. ¹⁶ Marī padeoré tíatopū masīña maniré niimiyiro. Mecātīgā “ἡρωτί maquē niīā” jīmasīā marī. Ateré wācūña: Cristo marī tiiróbiro ὀρῆῶcūtigū bauáyigū. Espíritu Santo cūūrē “añugú peti niī” jī masīrī tiiyigū. Ángelea cūūrē īñayira. Cūāye quetire niipetire dita macārārē wenedoā. Atibúrecopure basocá cūūrē padeoóya. Cōāmacū cūūrē ἔμῶsēpū néemῶwayigū.

4

Diamacū padeohéra tiiré

¹ Atibúreco petiádari sῶguero wáadarere Espíritu Santo marīrē añurō masīrī tiiquí. Sīquērā Jesuré padeodúadacua. Wātīā jīditorere, teero biiri wātīā buerére tῶonῆnῆsēadacua. ² Cūārē buerá diamacū wederábiro wedepacara, jīditoya. Cūā wācūrēpū “ñañaniā” jīrēre γῆnemoriya. ³ Basocá wāmosíadugari, cāmotáaya. Sīquēñe yaarére yaadutiriya. Cōāmacūpe tee yaarére tiirigū niiwī. Teero tiirá, marī Jesuré padeorá diamacū maquērē masīrā cūūrē ῆsenire ticoari siro, yaamasīā. ⁴ Niipetire Cōāmacū tiiré añuré niīā. Dooríjārō booa. Cūūrē ῆsenire ticotoa, yaari, añuniā. ⁵ Cōāmacū teeré “añuniā” jītoayigū. Teero tiirá, marī cūūrē ῆsenire ticori, tee yaarére añuré wáari tiiquí.

Timoteore tiidutírigue

⁶ Μῆν Jesuré padeoráre teeré wedegū, Jesucristore añurō padecotegū niicu. Teero tiigú, “marī Jesuré padeoré maquērē γῆ buerucua” jīrēre ēñogúdacu. Teero biiri “marī bueré añurēre γῆ tῶonῆnῆsēa” jīrēre ēñogúdacu.

⁷ Atibúreco maquē wedeseāmarere tῶoríjāña. Tee marī niirecūtirere tiiapuria. Jīāmare niīā. Nemorō Cōāmacū boorére tiirucújāña. ⁸ Marīye ὀρῆῶrī tutuari tiiré marī tiirucúri, añuniā. Cōāmacū boorépere tiiríporipereja, toorá añunemoā. Teero tiiró, marī catirí

† **3:8** Tiiápura sῶnirārē tiiapuyira ateména: Cōāmacūyere bueyira; Cōāmacūyere buerí wiire quēnocotéyira; niyeru seecotéyira. Pecasāyemena: diácono.

burecorire, too síropu marĩ niiãdari burecorire añurõ wáari tiicú. ⁹ Tee diamacárã niiã; niipetira teeré padeoró booa. ¹⁰ Cõamacũ catirucugũ niiĩ. Cũũ niipetirare netõnégũ niipacu, cũũrẽ padeorá dícare netõnégũ niiĩ. Cũũ too síro marĩrẽ añurõ tiiádarere wácũã. Teeré useniremena wácũrã, Jesucristoyere wede, ñañarõ netõ, bayiró padea.

¹¹ Teeré bue, tiidutíya. ¹² Mũũ mamũ niirémãna ãpẽrã mũũrẽ tuodugáribocua. Teero wáari jĩgũ, Jesuré padeoráre añuré queoré ãñoñá. Añurõ wedeseya; añurõ tiirécãtiya; cãmerĩ maĩñá; Jesuré añurõ padeoyá; ñañaré manigũ niiña. ¹³ Yũũ toopú jeadari suguero, neãrãrẽ Cõamacũye queti jóaripũrẽ bueẽñoña; cũãrẽ “biirope niirecãtiya” jĩĩ wedeya; Jesuyé padeoré maquẽrẽ bueya. ¹⁴ Cõamacũ mũũrẽ “biiro tiigúdu niigúdaqui” jĩĩriguere tiirucújãña. Butoá mũũrẽ ñaapeórito, teeré Cõamacũ ticorigũ niĩwĩ.

¹⁵ Teeré wácũnũnũse, añurõ tiirucújãña. Teero tiirí, niipetira mũũ añurõ tiiwárere ññaãdacua. ¹⁶ Mũũ tiirécãtirere, mũũ buerére añurõ wácũña, “¿diamacá niimĩto?” jĩĩgũ. Teeré tiirucújãña. Teeré tiirá, mũũ, teero biiri mũũrẽ tuorácã netõnẽnoãdacua.

5

Jesuré padeorãmena biiro tiiyá

¹ Bũcũre tutirijãña. Mũũ pacũre wácũtutuare ticogú tiiróbiro wedeya. Mamarãrẽ mũũ baira tiiróbiro wedeya. ² Butoá numiãrẽ mũũ pacosãnumiã tiiróbiro wedeya. Mamarã numiãrẽ mũũ baira numiã tiiróbiro ñañarõ wácũrõ manirõ wedeya.

³ Wapewia numiã tiiápunoña manirãrẽ tiiápuro booa. ⁴ Wapewio coo põna, coo pãrãmerã cũorí, cũã coore tiiápuaro. Cũã tiiápuremena cũãya wederare cũã padeorere ãñosugéaro. Teero tiirá, cũã pacũsũmũãrẽ, ñecũsũmũãrẽ tiiápucãmecua cũãrẽ masõrigue wapa. Teero tiiré Cõamacũ ññacoropũ añuré niiã. Cũũ teeré ññagũ, useniqui. ⁵ Wapewio tiiápuya manigõ sícõ niigõpe Cõamacũ tiiápurere yueco. Teero tiigó, búrecori, ñamirĩ teero sãĩrucújãco. ⁶ Wapewio coo booró tiiãmajãgõ, catigó niipaco, diarigobiro niitoaco. ⁷ Teeré niipetirare tiidutíya, “cũã wapa cũoóya” jĩĩña manirã niiãrõ jĩĩgũ. ⁸ Maríya wederare wépeero booa. Nemorõ maríya wii macãrãpere wépeero booa. Wépeohera cũã “Jesús dutirere tiiáda” jĩĩrira niipacara, “cũũ dutirere tiinemória” jĩĩrãno niĩya. Jesuré padeohéra nemorõ ñañarã niicua.

⁹ Wapewia numiãrẽ tiiápunoãdarare biiro biigónorẽ jóatuya: Bũcũó sesenta cãmarĩ nemorõ cũogóre, sícũrẽ manũcãtimirigore jóatuya. ¹⁰ Basocá “coo añurõ tiiyo” jĩĩnorigo niiãrõ; coo põnarẽ añurõ masõrigo niiãrõ; basocá cooya wiiipũ jeari, añurõ tiirigo niiãrõ; Jesuré padeoráre tiiápurigo niiãrõ; ñañarõ netõrãrẽ tiiápurigo niiãrõ; añuré apeyenó tiirucúrigo niiãrõ.

¹¹ Wapewia numiã mamarãrẽ jóaturijãña. Apetó tiirá, Cristoyere tiidugáro nemorõ ãmũmena niidugara, manũcãtidugacua. ¹² Cũã “Cristoye dícare tiiáda” jĩĩriguere tiidúra, cũã basiro wapa cũocúa. ¹³ Wiseripú dícu wáara, daderá posacua. Daderá dícu posaricua; quetipíra posacua. ãpẽrãrẽ niipetire cũãyere sãĩñá, wedeseya manirénorẽ wedepaticua. ¹⁴ Teero tiigú, wapewia numiã mamarã niirãnorẽ manũcãtiri booa sũcã. Põnacãtiaro. Cũãye wiseri macãrãrẽ añurõ ññanũnũsearo. Cũã teero tiirí, marĩrẽ ññatutira “cũã ñañaré tiiyã” jĩĩmasĩricua. ¹⁵ Síquẽrã wapewia numiã Cristoyere tiidútoa, Satanás boorẽpere tiirá tiiáyira.

¹⁶ Jesuré padeogú o padeogó cũãya wedego wapewiore tiiápuaro. Jesuré padeorí põna macãrãrẽ cotedutirijããrõ. Teero tiirá, ãpẽrã wapewia numiã tiiápuya manidójãrãpere tiiápumasĩãdacua.

¹⁷ Butoá dutirá múãrẽ añurõ dutirãre ãpẽrã nemorõ padeoró booa. Butoá dutirá múãrẽ Cõamacũye buerãpere toorã nemorõ múã cũorémãna tiiápuro booa. ¹⁸ Cõamacũye queti jóaripũrũ tee maquẽrẽ queorémãna jĩĩã: “Wecu trigore wãñiãrĩ, useropũ tuusãri betore

tuusãrijãña. Yaadugagũ, yaaaro”. Aperopá jĩĩ: “Padegúre cũũ paderé wapa wapatíro booa”.

¹⁹ Bũtoá menamacũrẽ sícũ wedesãrĩ, tũorijãña. Pũarã, ãĩĩãrã ãñarira wedesãrĩrũ, tũoyá.

²⁰ Cũã ñañaré tiirucúrare niipetira ãñacoropũ tutiya, ãpẽrã cuiaro jĩĩgũ.

²¹ Cõãmacũ ãñacoropũ, marĩ Õpũ Jesucristo ãñacoropũ, ángelea cũũ beserira ãñacoropũ mũũrẽ dutia: Yũũ mũũrẽ tiidutírere niipetirare sícãrĩbíro tiiyá. Mũũ tũsará díçure ãñurõ tiirijãña. ²² Cõãmacũye padeadarare sõnecoadari suguero, ãñurõ ãñaña mũũ ãñamasĩremena potocõrõ manirõ. Mũũ ñañaré tiirare besegũ, cũã tiiróbirora tiigũ niisotoapeobocu.

²³ Mũũrẽ páaga pũnirĩ, oco díçũ sñirijãña. Vino péero sñiniã. Naĩrõ diagũ wãmecũtia mũũ.

²⁴ Sĩquẽrãrẽ cũã ñañaré tiiré masĩnotoaa, cũãrẽ cũã ñañaré wapa ticoadari suguero. ãpẽrãpẽre cũã ñañaré tiiré too síropũ masĩnoãdacu. ²⁵ Teerora ãñurõ tiirécã máata masĩnoã. Apeyẽ ãñurõ tiiré masĩña manipacáro, bauhéropũ niidoa tiiricu.

6

¹ Jesuré padeorá padecotera cũãrẽ dutirare bayiró padeorémene ãñarõ booa. Cũã teero tiirí, Cõãmacũrẽ, marĩ buerere ãpẽrã ñañarõ wedesericua. ² Cũãrẽ dutirá Jesuré padeorá niirí, bayiró cũãrẽ padeoró booa. “Marĩ tiiróbiro Jesuré padeorá niĩã” jĩĩpacara, “marĩrẽ duti netõnũcãmasĩriya” jĩĩrijãrõ booa. Toorá tiinemósãñũ cũã dutirere ãñurõ padecotero booa. Cũã biiro padecotera, cũã tiiróbiro padeorá, cũã maĩrãrẽ tiiapura tiiyã. Teeré bue, wãcũtutuare ticoya cũãrẽ.

Merẽã buerá tiiré

³ Sícũ múãrẽ merẽã buegãno marĩ Õpũ Jesucristoye ãñurẽ buerere padeoríqui. “Cõãmacũ boorere tiirucújãña” jĩĩ buerere booríqui. ⁴ “ãpẽrã nemorõ masĩgũ niĩã” jĩĩ wãcũpacũ, masĩridojqũ. Basocá wedeserecõrõ “niiria” jĩĩrucuqui, cãmerĩtutidugagũ. Teemena cãmerĩ ãñatutire, cãmerĩ ãñadugahere, ñañarõ buijãre, ãpẽrãrẽ ñañarõ wãçure wãanũcãã. ⁵ Cũã ñañaré díçũ wãcũrucura, diamacũ maquẽrẽ masĩhẽrã, cãmerĩtuticua. “Cõãmacũyere padera, pairó wapatáadacu”, jĩĩ wãcũcua. Cũãnorẽ bapacũtirijãña. ⁶ Cõãmacũyere ãñurõ padera, ãñurẽ peti çuotóaa. Teerora niĩã, marĩ çuorémene usenirĩ. ⁷ Marĩ atibãrecopũre bauára, apeyenó néeatiriwũ; diaracã, apeyenó néewaricu. ⁸ Marĩ suti çuorémene, yaarẽ çuorémene useniãda. ⁹ Pee çuodugára ñañaré tiidugárere nũcãrícua. Satanás cũãrẽ máata diocomasĩqui. Cũã boonemósãre maquẽ díçure wãcũcua. Tee maquẽrẽ bayiró wãcũrémene ñañarõ netõ, ñañarõ tiinóãdacia. ¹⁰ Niyeru bayiró peti ugaripéaremene niipetire ñañaré niinũcãã. ãpẽrã niyeru boonemósãremene Jesuré padeorere duujãcua. Teero tiirá, cũã catirí bũrecore ñañarõ netõcúa.

Pablo Timoteore ãñurẽ tiidutírigue

¹¹ Mũũpeja Cõãmacũrẽ ãñurõ maĩgũ, tee niipetirere boosãrijãña. Biirope tiiyá: ãñurere tiirucújãña; Cõãmacũ boorere tiirucújãña; cũũrẽ padeoyá; cãmerĩ maĩñá; ñañarõ netõpacũ, wãcũtutuaya; ãpẽrãrẽ ãñurõ tiirucúyã. ¹² Mũũ tutuaro jeatuario wãcũtutua, Cõãmacũrẽ padeorucújãña. Catiré petihérere duurijãña. Cõãmacũ catiré petihere ticogũ mũũrẽ beserigu niĩwĩ. Pãũ tũocóropũ mũũ Jesuré padeorere wedewũ. ¹³ Cõãmacũ niipetirare catiré ticogũ ãñacoropũ, teero biiri Jesucristo cũũ niirecũtirere Poncio Pilatore wederigu ãñacoropũ mũũrẽ tiidutía: ¹⁴ Yũũ dutiré niipetirere wasoró manirõ wedeya. “Cũũ wapa çuoi” jĩĩña manigũ niĩña, tée marĩ Õpũ Jesucristo pũtũaatiripũ. ¹⁵ Cõãmacũ queorí bũreco jeari, Jesús pũtũaatigũdaqui. Cõãmacũ ãñunetõjõãgũ niĩĩ; cũũ sícũrã niipetirare dutigũ niĩĩ. Õpãrã Õpũ niĩĩ. ¹⁶ Cũũ sícũrã catirucugũ peti niĩĩ. Cũũ bayiró asibatégũ niirõpũ sícũ

basocá jeamasĩriqui. Sícũ cũũrẽ ññariyigu; cũũrẽ ññaña maniã. “Cũũrẽ niipetira padeoáro; cũũ tiidugárere tiirucújqai” jĩãrõ niipetira. Teerora niĩãrõ.

¹⁷ Pee apeyé c̣orá “ãp̣erã nemorõ niĩã” jĩrijããrõ. Cũã c̣oréṃena “ãñurõ wáaadacu” jĩ ãsenirijããrõ. Cũã c̣oré petijõããdacu. Teero jĩrõno tiirá, “Cõãmacũmena ãñurõ wáaadacu” jĩ ãseniãrõ. Cõãmacũ marĩrẽ niipetire marĩ c̣orére ticoi, ãseniãrõ jĩgã. ¹⁸ Pee apeyé c̣orá ãñuré tiiáro; pee ãñurõ tiirére c̣oáro. Cũã c̣oréṃena tiiápuaro. ¹⁹ Cũã teero tiirí, Cõãmacũ p̣atoṛũ cũãye ãñuré niĩãdacu. Toopá niiré petirícu. Teero tiirá, catiré petihére ḅuããdacua.

Dutiyaponorigue

²⁰ Timoteo, Cõãmacũ ṃũũrẽ wededutigũ cũũriguere ãñurõ tiiyá. Atibáreco maquẽ wedesere búri niirére ṭorijãña. Noo booró bueãmajãrãrẽ ṭorijãña. Cũã “masĩã” jĩrẽ masĩré peti mee niĩã. ²¹ Sĩquẽrã tee masĩrére buerá Jesuré padeomíriguere duujãrira niiwã.

Cõãmacũ ṃũũrẽ ãñuré ticoaro.
Nocõrõrã niĩã.

TIMOTEORE Pablo puarí jóaripũ

Ãñuduticorigue

1-2 Timoteo, yuu Pablo murrẽ añudutia. Yuu Cõamacũ booró Jesucristoyere wededutigũ beserigu, cũũ ticocorigũ niiã. Teero biiri ateré cũũ “tiigũda” jĩriguere yuu wederi booquí: “Cõamacũ Jesucristomena niirãrẽ catiré petihére ticoquí”. Timoteo, yuu murrẽ maĩã; mũũ yuu macũ tiiróbiro niiã.

Cõamacũ marĩ Pacũ, teero biiri Jesucristo marĩ Ôpũ murrẽ añuré ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; añurõ niirecutiri tiiáro.

Jesucristoye quetire padeó, buerucuya

3 Yuu ñecũsũmũã Cõamacũrẽ padeorírobirora yuucã añurõ yeeripũnacutiremena padeóa. Ñamirĩ, búrecori yuu sãirécõrõ murrẽ wãcũã. Murrẽ wãcũgũ, Cõamacũrẽ usenire ticoa.

4 Yuu wáari bũreco mũũ utiriguere wãcũrucua. Teero tiigũ, yuu bayiró usenigũda jĩgũ, murrẽ bayiró ñnadugaga. 5 Mũũ jĩdutoro manirõ Jesucristoye padeorére yuu wãcũã. Mũũ ñecõ Loida, teero biiri mũũ paco Eunice padeosũguéwa. Yuu masĩjãã: Mũucã teorora padeonũsésegũ tiicú.

6 Teero tiigũ, ateré murrẽ wãcũrĩ tiia: Too sũguerorũ yuu murrẽ ñaapeóri, Cõamacũ murrẽ “biiro tiigũda niigũdaquí” jĩrigũ niiwĩ. Tee masĩré ticorére tiirucújãña. 7 Cõamacũ marĩrẽ Espíritu Santore ticogũ, cuiro manirõ niirõ jĩgũ ticorigũ niiwĩ. Teero cuirono tiigũ, Espíritu Santo marĩrẽ tutuari tiiquí; cãmerĩ maĩrĩ tiiquí; añurõ tiirére besemasĩrĩ tiiquí. 8 Teero tiigũ, marĩ Ôpũye quetire wedegũ, boborijãña. Yuu teeré wederé wapa peresuwiipũ duigũcãrẽ bobosãrijãña. Biirope wãcũña: “Tee queti wederé wapa yuucã ññaãrõ netõpacú, Cõamacũ tutuare ticorémena nucãjãgũda”, jĩ wãcũña. 9 Cõamacũ marĩrẽ netõnérigũ niiwĩ. Marĩ cũũyara añurã niirĩ boogũ, beserigu niiwĩ. Marĩ añuré tiirĩ ññagũ mee beserigu niiwĩ. Cũũpe marĩrẽ añurõ tiigũda jĩgũ, beserigu niiwĩ. Biiro biia: Atibúreco tiádari sũguero, Cõamacũ marĩrẽ añurõ tiigũda jĩgũ, Jesucristo marĩrẽ netõnéadarere wãcũrigũ niiwĩ. 10 Atitó marĩrẽ añurõ tiirére eñogũ, Jesucristo marĩrẽ netõnégũrẽ ticodiocorigũ niiwĩ. Jesús marĩ dianetõborirare netõnérigũ niiwĩ. Marĩ cũũ netõnére quetire padeorã “catiré petihére cuoa” jĩmasĩã.

11 Cõamacũ tee netõnére quetire yuure wededutirigũ niiwĩ. Tee quetire yuure buedutirigũ niiwĩ. Cũũyere wededutigũ yuure beserigu niiwĩ. 12 Tee quetire wederé wapa yuu bayiró ññaãrõ netõã. Teero ññaãrõ netõpacú, boboría. Yuure tee queti wededutirigũre masĩã. Teero tiigũ, ateré jĩã yuujã: “Cũũ yuure cũũriguere coteyapacutigũdaquí, téee cũũ putuaatigũrũ”.

13 Yuu murrẽ diamacú bueriguere bueya. Jesucristoye padeorémena, cãmerĩ maĩrémena bueya. 14 Æpẽrã tee quetire wasorí jĩgũ, Espíritu Santo marĩrũre niigũ tiiápuremena Cõamacũ murrẽ wededutigũ cũũriguere diamacú bueya.

15 Mũũ masĩtoacu: Niipetira Jesucristoye padeorã Asia macãrã yuure cõãwapetijõãwã. Cũãmena niiriracã Figelo, teero biiri Hermógenes teorora tiiwã. 16 Onesíforo doca teero tiiríwi. Cõamacũ cũũrẽ, cũũya wii macãrãrẽ bóaneõ ññaãrõ. Sícãrĩ mee Onesíforo yuure wãcũtutuari tiiwĩ. Yuu peresuwiipũ niipacari, yuure bobosãriwi. 17 Bobosãrõno tiigũ, Romarũ jeagũ, yuure ãmaãrigũ niiwĩ, téee buagũrũ. 18 Marĩ Ôpũ basocãre wapa tiádari bũreco jeari, Onesíforore bóaneõ ññaãrõ. Cũũ Éfesorũ marĩrẽ tiiápuriguere mũũ añurõ masĩcu.

2

Surara añugú tiiróbiro niiña

¹ Timoteo yuu macú tiiróbiro niigú, Jesucristo muerē añurō tiiquí. Tee añurō ti-irémēna Cōāmacú muerē tutuarere ticoaro. ² Yuu pau basocá tuocóropu bueriguere mui tuowá. Teeré buemasĩrārē mui padeoráre buenetōneña. Mui teero tiirí, cúācā āpērārē bueadacua.

³ Mui surara añugú tiiróbiro niiña; Jesucristo muerē dutigú niĩ. Surara ñañarō netōgú nēcārōbirora nēcāñá mui cā. ⁴ Surara cūūrē dutigú cūūmena ueniārō jĩgū, surara niñērābiro tiiríqui. ⁵ Teerora sūcā cutarí basocu “biirope wáaya” jĩ dutirére tiihégu, wapatáriqui. ⁶ Teerora wesepá añurō padegúcā tiiwese maquē ote ducacutirere dúa wapatámasĩqui. ⁷ Tee yuu wederére wācūnuyeyā. Mui teero tiirí, marí Ōpū niipetirere muerē tuomasĩrĩ tiigúdaqui.

⁸ Jesucristore wācūña: Cūū diarigu niipacu, masārigu niuwĩ; David pārāmi niinuyeyā niĩ. Yuu cūūye queti añurē quetire wedegu, teeré wedea. ⁹ Tee queti wederé wapa yuu ñañarō netōgá; ñañarē tiigú tiiróbiro peresuwiipū niĩ. Cōāmacūye quetipeja niipetiropu niipetitoaa. Tee quetipe yuu peresuwiipū biadupórigu tiiróbiro niiria. ¹⁰ Teero tiigú, Cōāmacú beserirare añurō wáaaro jĩgū, ñañarō netōā. Jesucristo cúārē netōnérĩ boogá. Teero biiri cúā cūūmena cūū añurō niirōpu niirucuri boogá. ¹¹ Ate diamacú jĩrē niĩ:

Marí Jesucristomena diarirabiro niirā,
cūūmena catiré petihére cuoádacu.

¹² Marí ñañarō netōrere nēcājārā,
cūū Ōpū niirōpu cūūmena dutirá niĩadacu.

“Cūūrē masĩriga” jĩrĩ, cúūcā “masĩria” jĩgūdaqui.

¹³ Marí cūūrē añurō padeoriatā, cūūpe niipetire “biiro tiigúda” jĩriguere diamacú ti-irucúqui.

Cūū sīcārĩ jĩditomasĩriqui.

Cōāmacūrē añurō padecotegu

¹⁴ Mui bueráre teeré wācūrĩ tiyá. Teero biiri marí Ōpū tuocóropure cúārē “nocōrōrā wedeseya buri niiré wedesere maquērē” jĩñā. “Tee wedesere wapamaníā; múārē tuoráre ñañarā tiiā”, jĩñā. ¹⁵ Muipe Cōāmacú muerē “añurō tiii” jĩrĩ tuodugágu, mui jeatuario niirucujāñā. Cūūyere diamacú wedeya. Teeré tiigú, boborícu. ¹⁶ Atibáreco maquē wedeserere buri niirére tuoríjāñā. Teeré wedesera jōōpemenā nemorō ñañarā wáacua. ¹⁷ Cúā wedesere cāmi maríye ōpūūrīpu sesajōārō tiiróbiro āpērārē pēnipéawacu. Himeneo, Fileto wāmecutira cúā buerémēna tee bóare tiiróbiro basocáre ñañāyira.

¹⁸ Diamacú maquērē wederiyira; merēāpe wedeayira. “Diarira masātoarira niuwā”, jĩ wedeayira. Cúā teero wederémēna āpērāpé “¿ūsāpeja deero padeoádariye?” jĩ wācūāyira.

¹⁹ Cōāmacú wedesere cūūrigue doca tutuari wii weenucōrigue tiiróbiro niĩ. Cūū wedesere wasoría. Biiro niĩ: “Marí Ōpū cūūrē diamacú padeoráre masĩqui”;* teero biiri “niipetira ‘Jesucristo yuu Ōpū niĩ’ jĩrā ñañarē tiirére duujāārō”, jĩ jóatunoā.

²⁰ Ate queorére wedeguda: Sīcū pee apeyé cuogúya wiipare pee niicu. Oromēna tiirígue, platomēna tiirígue niicu. Teero biiri apeyé yucamēna tiirígue, diimēna weerígue niicu. Īñarā jeará jeari, añurére péocua. Apebárecorire buri niiré péocua. ²¹ Marí ate tiiróbiro ñañarére tiihéra, añuré dícu péore tiiróbiro niĩadacu. Marí Ōpūyara peti niĩadacu. Cūū niipetire añurō tiidutirere diamacú tiĩadacu.

²² Teero tiigú, mui mamarā bayiró ugaripéarenorē tiiríjāñā. Biirope tiyá: Añurére tiirucújāñā; Cōāmacūrē padeoyá; cāmerĩ maĩñá; añurō niirecutiya. Ñañarē tiihēramēna

* 2:19 Números 16.5.

Cõamacũrẽ sãĩrãmena niiña. ²³ Cãmerĩtutidũgara wedeseãmajãrere jĩapuriãña. Mũũ masĩcu: Mũũ cúaãmena teero wedeseri, cãmerĩtutire wãaadacu. ²⁴ Marĩ Ôpũrẽ pade-cotegũno cãmerĩtutirijãrõ booa. Biirope booa: Niipetiramena añũrõ niirõ booa; añũrõ buemasĩrõ booa; basocá noo booró tiiãmajãrere teero tũgueñajãrõ booa; ²⁵ merẽã wãcũrãrẽ cúaro manirõ “biirope niiã” jĩi wedero booa. Cõamacũ cúaãrẽ cúa ñañaré tiirere wãcũpati, wasorí tiibóqui; cúaã waso, diamacú maquẽrẽ masĩadacu. ²⁶ Teeré masĩrã, cãniwãcãrãbiro niiadacu. “Wãtĩãrẽ dutigú marĩrẽ peresu niirãbiro cõomĩrigũ niiwĩ, cũũ boorere tiiádarare”, jĩi masĩrã, cũũ dutirere tiidũjãadacu.

3

Atibũreco petiãdari sũguero wãaadare

¹ Mũũ ateré tũomasĩña: Atibũreco petiãdari sũguero pee ñañaré wãari, wisio niĩadacu Jesurẽ padeorãre. Biiro wãaadacu: ² Basocá cúaãye maquẽ dícuere booãdacua; niyerure maĩadacu; “biiro biirãno niiã ãsãjã” jĩi wãcũãdacua; “ãpẽrã nemorõ niinetõncãã” jĩi wãcũãdacua; ñañarõ jĩĩadacu; cúaã pacũsũmũãrẽ netõncãjããdacua; ãpẽrã cúaãrẽ añũrõ tiipacãri, “múaã ãsãrẽ añũrõ tiiãwũ” jĩĩriadacu; Cõamacũrẽ quionĩremena iñariadacu; ³ cúaãya wederare maĩriadacu; bóaneõ iñaridojããdacua; queti jĩĩãmajãrã niĩadacu; cúaã booró ñañaré tiidũgãrere tiiãdacua; ãpẽrãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiãdacua; añũrere booriãdacua; ⁴ cúaã menamacãrã niimirare ñañarõ tiiãdacua; “deero wãaadari” jĩi wãcũhẽrã, noo booró tiiãmajããdacua; “ãpẽrã nemorõ uputĩ macãrã niiã” jĩi wãcũãdacua; Cõamacũpere wãcũrõno tiirã, ãsenire dícuere wãcũãdacua; ⁵ Jesurẽ padeorã tiirõbiro baupacãra, Cõamacũ cũũ tutuaremena cúaãrẽ wasorí boorĩcuã. Cúaãnomena bapacũtiãmariãña.

⁶ Cúaã menamacãrãno biiro tiicúa: Basocãre iñarã jea, wedesemeniremena cúaãye wiseripũ sããwacua. Toopú numiã wãcũtutuhẽrere tiiditõcuã. Cúaã numiã pee ñañaré tiirẽ wapa cõorã niijĩrã, cúaã ñañaré tiirẽ dícuere wãcũcuã. Teero tiirã, jĩĩdiora “mũãrẽ añũrõ bue, tiiãpuada” jĩĩrĩ, ãseniremena tũocúa. ⁷ Cúaã pee tũopacãra, diamacú maquẽrẽ tũomasĩridojãcuã. ⁸ Cúaãrẽ jĩĩdiora, Janes, Jambres tiirõbiro niicua. Cúaã Moisére netõncãyira.* Tee tiirõbiro jĩĩdiorape diamacú maquẽrẽ cãmotãcuã. Ñañarõ wãcũriporira niicua; diamacú padeomasĩricua. ⁹ Cúaã teero tiipacãra, yoari jĩĩditomasĩriãdacua. Máata niipetira cúaã wedeseri tũorã “jĩĩditorepira niĩya” jĩĩadacu. Teero wãayiro Janes, Jambre-mena.

Pablo Timoteore dutiturigũ

¹⁰ Mũũpeja yũũ buerere, yũũ tiirẽcutirere, yũũ tiidũgãrere mũũ tũonũnũsea. Yũũ Cõamacũrẽ padeorere, cúaherere, cãmerĩ maĩrere, merẽã wãari wãcũtutuarere mũũ masiã. ¹¹ Basocá yũũre ñañarõ tiirĩ, yũũ ñañarõ netõrere masiã. Antioquiãpũ, Iconiõpũ, Listrapũ yũũre wãariguere, yũũ ñañarõ netõrĩguere mũũ masiã. Yũũ ñañarõ netõpacãri, teero wãarecõrõ marĩ Ôpũ yũũre netõrĩ tiiwĩ. ¹² Ate diamacũrã niiã: Niipetira Jesucristore padeorã Cõamacũ boorẽ tiidũgãrere ñañarõ tiinõãdacua. ¹³ Ñañarã, jĩĩdiora basoca ñañanemorõ tiiãdacua. ãpẽrãrẽ jĩĩdiorobirora cúaãcã jĩĩdionoãdacua.

¹⁴ Mũũpeja mũũrẽ bueriguere, mũũ “diamacũrã niiã” jĩĩriguere padeorucũjãña. Mũũrẽ buerirare mũũ añũrõ masiã. ¹⁵ Mũũ wĩmagũpũra Cõamacũye queti jóaripũ maquẽrẽ masĩncãwã. Teeré buegu, ateré masiãwã: Jesucristore padeorẽmena netõnénoã. ¹⁶ Cõamacũ cũũye queti jóaripũ maquẽrẽ jóarira cũũ masiãre ticorẽmena jóarira niiwã. Teero tiirõ, tiipũ maquẽ marĩrẽ buea; marĩ ñañaré tiirere masĩrĩ tia; marĩ ñañaré tiirere quẽnodutã; marĩ añũrõ tiiádarere buea. ¹⁷ Cõamacũ tiipũrẽ cũũrigũ niiwĩ, cũũrẽ padeonũnũserare niipetire añũrere tiiãro jĩĩgũ.

* 3:8 Êxodo 7.9-13.

4

¹ Jesucristo marí Òpũ pũtaatigũdaqui. Cũũ atigu, catiráre, diarirare wapa tiigũdaqui. Marí Òpũ niijĩgũ, dutigũdaqui. Teero tiigũ, cũũ ññacoropũ, teero biiri Cõãmacũ ññacoropũ mũũrẽ ateré tiidutía: ² Cõãmacũye quetire wedeya. Mũũ noo wáaro basocá tũodũgárare, teero biiri tũodũgáheracãrẽ jĩñnemoña. Cũãrẽ diamacũ wãcũrĩ tiiyá; cũũ ññañaré tiiri, ãñũrõmena wedeya; “biirope niirecutiya” jĩ wedeya. Teeré buegũ, cúaro manirõ wedeya. ³ Too síropũre basocá ãñũré buerére booríadacua. Cũãrẽ bueadarare ãmaããdacua. Cũã booré dícare tiidũgári, cũãrẽ buerápe cũũ tũousénire dícare wedeadacua. ⁴ Cũã diamacũ maquẽrẽ tũoríadacua. Niipetire jĩãmajãreperere tũorá wáaadacua. ⁵ Mũũpeja mũũ tiiré ãñũrõ wãcũ, niijãña. Mũũrẽ ññañarõ tiiri, teeré nucãñá. ãñũré quetire wedeya. Mũũrẽ paderé cũũriguere peotíjãña.

⁶ Yũũ catinemoritu niiga. “Yũũre sãããdaro péerogã dũsacú”, jĩ tũgueñaã. ⁷ Cutũrí basocũ cutũjeágũdu tiirõburo yũũre paderé cũũriguere yaponógũ tiia. Niituropũ cutũjeágũ tiirõburo yũũ paderére peotítoaa. Yũũ sicato padeoríguere padeoyapácũtítoaa. ⁸ Mecũtígãrẽ yũũ ãñũrõ tiirígue wapa ticonoãdare ãmũãsepu niitoacu. Marí Òpũ wapa tiigũ niĩ. Cũũrã cũũ basocáre wapa tiíadari bũrecopũ yũũre tee ãñũrére ticogũdaqui. Yũũ dícare ticoriqui; niipetira cũũrẽ padeoráre cũũ pũtaatiadarere yuerácãrẽ ticogũdaqui.

Pablo cũũye maquẽrẽ wederigue

⁹ Máatasãñũrõ yũũre ññagũ atiya. ¹⁰ Demas atibúreco maquẽrẽ maĩnetõnũcãqui. Teero tiigũ, Tesalónicaru yũũre cõãjõãwĩ. Crescente Galaciaru wáawi. Tito Dalmaciaru wáawi. ¹¹ Lucas dícu yũũmena niĩ. Marcure ãmaãña; mũũmena atiaro. Cũũ yũũre ãñũrõ tiíápumasĩ. ¹² Yũũ Tíquicore Éfesopũ ticocowũ. ¹³ Mũũ atigu, yáaro sutiró asibusúro sotoá macãrõrẽ néeatiya. Too Troas macã Carpoya wiipũ cũũwũ. Teero biiri yé paperatũnurĩrẽ néeatiya. Wáicũra caserimena jóarigue, yé caserire bayiró boogá.

¹⁴ Alejandro cõmeména apeyenó tiigũ yũũre ññañarõ tiiwí. Cõãmacũ marí Òpũ cũũ tiiriro jeatuario cũũrẽ ññañarõ tiigũdaqui. ¹⁵ Mũũpeja cũũrẽ cuiya, yũũre teero tiiri jĩgũ. Cũũ marí buerére boorídojãwĩ.

¹⁶ Queti beserí basoca yũũre sãññánũcãri bũreco sícũnopera yũũre tiíápura jeariwa. Niipetira yũũre cõãwarira niiwã. Cõãmacũ cũũ teero tiiríguere acabóaro. ¹⁷ Cõãmacũpeja yũũre tiíápuwi; yũũre tutuare ticowi. Teero tiigũ, Jesucristoye quetire wedepetijãwũ, niipetira judíoa niihẽrã tũoáro jĩgũ. Cõãmacũ yũũre quioré watoaru niigũrẽ netõnéwĩ. ¹⁸ Teero biiri marí Òpũ niipetire yũũre ññañarõ wáaadare netõrĩ tiigũdaqui. Ñmũãsepu cũũ Òpũ niirõpũ yũũre néewagũdaqui. “Ññunetõgũ niĩ”, jĩrucujããda cũũrẽ. Teerora niĩãrõ.

Ññudutiyaponorigue

¹⁹ Prisca,* Aquila ãñũãrõ. Teero biiri Onesíforoya wii macãrãcã ãñũãrõ. ²⁰ Erasto Corintopũ pũtaácũmuwĩ. Trófimo diarecutíguere Miletopũ cũũatiwũ. ²¹ Mũũ máatasãñũrõ púuriro sũguero atiya. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, teero biiri niipetira Jesuré padeorá mũũrẽ ãñudutiya.

²² Marí Òpũ mũũmena niĩãrõ. Cõãmacũ máã niipetirare ãñũré ticoaro. Nocõrõrã jóaa.

* 4:19 Æpẽrã coore Priscila jĩyira.

TITORE Pablo jóaripũ

Ñuduticorigue

¹ Yũ Pablo Cõamacũrẽ padecotegũ Jesucristo cũyere wededutigũ beserigũ niiã. Cõamacũ cũ beserira cũrẽ añurõ padeorẽmena niirecutiario jĩgũ, yũre wededutigũ cũũwĩ. Diamacũ maquẽrẽ cũã masĩarõ jĩgũ, yũre cũũwĩ. Cũã tee padeorẽ caorã Cõamacũ boorẽre tiicũa. ² Cũã padeorẽmena “Cõamacũ marĩrẽ catirẽ petihẽre ticotoajĩyĩ” jĩ wãcũbayiadacua. Cõamacũ cũ atibũreco tiĩdari suguero, “catirẽ petihẽre ticogũda” jĩtoarigũ niiwĩ. Cũ jĩditoriQui. ³ Mecũtĩgã cũ jĩrito jeari, cũyere queti masĩnorĩ tii. Cõamacũ marĩrẽ netõnẽgũ yũre tee quetire wededutiwi.

⁴ Tito, yũ mũrẽ añudutia. Marĩ sĩcãrĩbĩro Jesurẽ padeorã niiã. Teero tiigũ, mũ yũ macũ tiirõbĩro niiã.

Cõamacũ marĩ Pacũ, teero biiri Jesucristo marĩrẽ netõnẽgũ mũrẽ añurẽ ticoaro; bóaneõ ñãarõ; añurõ niirecutiri tiĩaro.

Pablo Titore buedutirigũ

⁵ Yũ mũrẽ Creta nũcũrõpũ cũũatiwũ, marĩ tiirĩguere peotĩaro jĩgũ. Macãrĩcõrõ butoã dutirãre sõnecoya, Jesurẽ padeorãre sũonĩarõ jĩgũ yũ mũrẽ dutirirobirora. Biiro jĩwũ: ⁶ “Butoã menamacũ niigũdũ wapa cõohẽgũ niiãrõ; sĩcõrã nũmocutigũ niiãrõ; cũ põna Jesurẽ padeorã niiãrõ; ‘cũ põna ñũurõ manirõ ñãñarẽ tiĩya’ jĩña manirã niiãrõ; ‘dutarẽre tũorĩdojãrã niĩya’ jĩña manirã niiãrõ”, jĩwũ. ⁷ Sĩcũ Jesurẽ padeorãre sũonĩgũ Cõamacũyere maquẽrẽ dutibosagũ niĩ. Teero tiigũ, “cũũrã ñãnãgũ niĩ” jĩña manigũ niiãrõ. Cũ boorõ dícu tiidũgãgũ niirijããrõ. Cũagũ, cũmugũ, cãmerĩquẽgũ, ñãñarẽ tiirẽmena niyeru wapatãgũ niirijããrõ. ⁸ Wãari basocã cũũya wiipũ jeari, boca, cãnirẽ ticogũ niiãrõ. Añurẽ tiigũ niiãrõ. Añurõ wãcũ besemasĩgũ niiãrõ. Ñpẽrã ñãacoropũ diamacũ maquẽ tiigũ niiãrõ. Cõamacũ boorõ tiirucũgũ niiãrõ. Ñãñarẽ tiidũgãpacũ, tiihẽgũ niiãrõ. ⁹ Cõamacũyere diamacũ maquẽ cũũrẽ bueriguere tiidũrijãrõ booa. Teero tiigũ, ñpẽrãrẽ Jesucristoye queti diamacũ buerẽmena wãcũtutuari tiimasĩqui. Tee buerẽre merẽã wedesecoterare diamacũ wãcũrĩ tiimasĩqui.

¹⁰ Pau dutirẽre tũorĩdojãrã niĩya. Cũã noo boorõ wedesenetõrã, teero biiri jĩditoremena wederã niĩya. Pau teero tiirẽcutira niicua “cõnerĩgũ yapa casero widetãya” jĩrĩ põna menamacãrã. ¹¹ Cũãrẽjã buerijãrõ booa. Cũã buerẽmena pau sĩcũpõna sicawĩ macãrãrẽ posari tiicũa. Niyeru wapatãdũgara, bueya manirẽnorẽ bueãmajãcua.

¹² Too suguero pũ tiinũcũrõ Creta macũ queti jóari basocũ tiidita macãrãrẽ jóarigũ niiwĩ: “Creta macãrã jĩditorepira niĩya. Wãicũra cũara tiirõbĩro bóaneõ ñãrẽ cõohẽra ñpẽrãrẽ ñãnarõ tiĩya. Yaawãnirã, sũnarẽpira niĩya”. ¹³ Cũ diamacũ jóagura tiiyĩ. Teero tiigũ, too macãrã Jesurẽ padeorãre añurõ jĩmeniremena wedeya, cũã diamacũ padeoãro jĩgũ. ¹⁴ Mũ teero tiihẽri, cũã judĩoa cũã wedeãmare quetire tũonũnũsebocua; diamacũ maquẽrẽ boohẽraye dutirẽre tiinũnũsebocua.

¹⁵ Basocã sĩquẽrã añurẽ wãcũ tũgueñarãrẽ niipetire añurẽ niicu. Ñpẽrã padeohẽra, ñãnarõ wãcũ tũgueñarãrẽ añurẽ manicũ. Cũã wãcũrẽpũra ñãñatoacu mée. Cũã ñãnarõ yeeripũnacũtitoacua mée. ¹⁶ Cũã “Cõamacũrẽ masĩã” jĩpacara, marĩ cũã tiirẽre ñãrĩpereja, Cõamacũrẽ masĩhẽrã tiirõbĩro tiĩya. Cũã ñãñanetõjõãrã, Cõamacũ dutirẽre netõnũcãrã, añurẽre tiimasĩhẽrã niĩya.

2

Bueré diamacú dutiré

¹ M_{HH} bueré doca, diamacú bueré niiārō. ² Butoá dutirá biiro niirecutiario: Cúã quionírã, padeonórã, añurére besemasírã niiārō; diamacú padeoré cuoáro; cãmerĩ maĩrecutiario; ñañarō netōpacára, wãcūtutuaaro. ³ Butoá numiã teerora niirecutiario. Cúã Cõãmacūrē padeorá numiã tiirecutira tiiróbiro tiiáro; queti jĩãmahērã niiārō; cūmurã niirijãārō; añurére tiiēñoārō. ⁴ Cúã teeré tiirã, mamarã numiãrē buemasĩadacua. Biiro buearo: Múã manusũmuãrē, múã pōnarē maĩñã; ⁵ añurō wãcũ besemasĩ, niirecutiya; ñañarére boorijãña; múãye wiseripure añurō pade niirecutiya; añurō niiña; múã manusũmuã dutirére añurō y_{HH}ya. Æpērã múã teero tiirĩ ññarã, “Cõãmacũye queti ñañaniã” jĩmasĩricua.

⁶ Mamarã ãmuãcãrē teerora wãcūtutuare ticoya, cúã añurō wãcũ bese, niimũãncããrō jĩgũ. ⁷ M_{HH} basirora niipetire añurō tiisugúya, cúãrē ññacũãrō jĩgũ. Cúãrē buegũ, niipetirere jĩdutoro manirō, quioníremena bueya. ⁸ Diamacú wedeseya, wedesãnorĩ jĩgũ. M_{HH} teero tiirĩ, sĩcũ merẽã jĩdugapacũ, bobogúdaqui, “cúã ñañaniya” jĩrē maquērē buahégũ.

⁹ Padecotera cúã dutirãre y_{HH}rucuaro. Cúãrē usenirĩ tiiáro. Yúunerepira niirijãārō. ¹⁰ Cúã õpãrãyeré péerogã yaarijãārō. Añurō tiirémēna cúãrē padeorĩ tiiáro. Cúã teeré tiirĩ, Cõãmacũ marĩrē netõnégũye bueré añuré peti bauádacu.

¹¹ Biiro biia: Cõãmacũ marĩrē añurō tiigũ, niipetira atibúreco macãrã cúã ñañaré tiirére netõnédugagũ, Jesucristore ticodiocorigũ niiwĩ. ¹²⁻¹³ Jesucristo marĩ Õpã tutuanetõgũ, marĩrē netõnégũ niĩ. Too síro cúã añurō asibatéremēna putuaatigudaqui. Atitó cúã atidarere yuerítonorē Cõãmacũ marĩrē ñañaré, ñañarō ugaripéarere duudutí. Apeyenórē tiiádari suguero, besesuguedutii. Teero biiri diamacú tiirecuti, añurō padeodutí. ¹⁴ Jesús marĩrē diabosarigũ niiwĩ. Cũã diarémēna marĩrē niipetire marĩ ñañaré tiirére acabó, netõnérigũ niiwĩ; marĩ ñañarã niirirare cosepetijãrigũ niiwĩ. Cũã teero tiiijyi, cúãyara niiārō jĩgũ. Teero tiirã, añuré dícre tiidugára niĩãda.

¹⁵ M_{HH} dutiré cuorémēna teeré wedeya; wãcūtutuare ticoya; cúã ñañaré tiiáriguere cúãrē tũomasĩrĩ tiiyã. Sĩcũno m_{HH}rē tee ññacõãrijãārō.

3

Jesuré padeorã tiirecutire

¹ Creta macãrãrē ateré wãcũrĩ tiiyã: Õpãrã, dutirá tiidutirere tiiáro. Y_{HH}ññũsera niiārō. Añuré paderére “jáu” jĩrã dícu niiārō. ² Æpãrãrē ñañarō wedeserijãārō. Añurō niirecutirere booáro. Basocãre añurō tiiáro. Niipetirare maĩrémēna tiirucúaro.

³ Too sugueropure marĩ niipetira biirora niirucumiwũ: Tũomasĩhērã, Cõãmacũ dutirére netõncãrã, diamacú niihērepere tiinũnũsera, ñañarépere tiicotéra, usenirucuya manirépere tiicotéra niirucumiwũ. Búrecoricõrō ñañarã, Æpãrãyeré ugorepira niirucumiwũ. Cúã doonórã, marĩ menamacãrãmenã cãmerĩ ññatutirepira niirucumiwũ. ⁴ Marĩ teero tiipacári, Cõãmacũ marĩrē añurére tiirigũ niiwĩ. Marĩrē maĩrigũ niiwĩ. ⁵ Teero tiigũ, marĩrē netõnérigũ niiwĩ. Marĩ añurō tiirére ññagũ mee netõnérigũ niiwĩ. Cũã bóaneõ ññaré cuojigũ, marĩrē netõnérigũ niiwĩ. Cũã coserémēna wĩmarã sicato bauára tiiróbiro tiirigũ niiwĩ. Espíritu Santomenã marĩ atibúrecopure “mama wãcũrere cuorã niĩãdacu” jĩrigũ niiwĩ. ⁶ Jesucristo marĩrē netõnérigũmenã Espíritu Santo tutuarere pairó marĩrē ticorigũ niiwĩ. ⁷ Cõãmacũ cúã añurō tiirémēna marĩ wapa cuohéra wáari tiirigũ niiwĩ. Teero tiirã, catiré petihéropũ cúã “ticoguda” jĩriropũ ññããda jĩrã, yuea.

⁸ Tee maquẽ diamacũrã niiã. Mũũ tee maquẽrẽ cúãrẽ jĩnemosãrĩ boogá, Cõãmacũrẽ padeorá ãñurẽ dícsure tiirá niiãrõ jĩgũ. Tee maquẽ ãñurẽ, basocãre tiiápure niiã.

⁹ Basocá cúã wedeseãmarere jĩapuriyãña. Cúãya wedera tíatopũ macãrã cúã jĩmũãatiriguere wedeseri, jĩapuriyãña. Cúã Moisére dutiré cũũriguemena cãmerĩ cúasori, mũũ wãcũrẽre wederijãña. Teero jĩ, cúã cúasore wapamaníã. Búri niiré niiã.

¹⁰ Jesuré padeorí põna macãrã niiãrirare batari tiigúnorẽ cũũ tee ñãñarõ tiirere cũũrẽ wedeya. Mũũ sĩcãrĩ, pũarĩ wedemiãri siro, cũũ múãmena niiãrigũ witijããrõ. ¹¹ Cũũ ãñurẽ tiimíãriguere cõãgũ niiĩ. Cũũrẽ wáadarere cũũ basiro masĩqui.

Ãpẽãrẽ tiiápudutire cũũrigue

¹² Yũũ Artemarẽ o Tíquicore mũũ pũto ticocori, mũũpe Nicópolisũ yũũre ññagũ atiya. “Yũũ wáagũ, sĩcãrĩbíribocu”, jĩ wãcũgũ mee atiya. Púuriro niirĩ, too netõnégũda. ¹³ Zenas basocá wedesãnoãrirare wedesebosagure tiiápuya mũũ tiiápumasĩremena. Apolocãrẽ teorora tiiyá, cúã día wáaropũre apeyenó dũsarí jĩgũ. ¹⁴ Mũũ menamacãrã Jesuré padeorácã ãñurẽ tiirípora niiãrõ. Ãpẽã tiiápure boorá niirĩ, tiiápuaro. Ate cúã tiirécãtire búri peti niiré mee niiãdacu.

Wedeyaponorigue

¹⁵ Niipetira yũũmena niirã mũũrẽ ãñudutiya. Marĩ menamacãrã Jesuré padeorá ãñuãrõ.

Cõãmacũ múã niipetirare ãñurẽ ticoaro. Nocõrõrã niiã.

FILEMÓNRE Pablo jóaripũ

Pablo Filemónrē jóarigue

¹ YHH Pablo Jesucristoyere wederé wapa peresuwiipũ niigú múãrē ãñudutia. Timoteo maríya wedegũbiro biigúcã ãñudutii.

Filemón, mHH ùsã menamacũ Jesucristoyere wedeapugũre ãñudutia. ² Apia ùsãya wedego tiiróbiro biigócã ãñuãrõ. Teero biiri Arquipo ùsã tiiróbiro Jesucristoyere wedegũ tutuaromena padegũ ãñuãrõ. Teero biiri mHHya wiipũ neãrã Jesucristore padeorí põna macãrã ãñuãrõ.

³ Cõãmacũ marí Pacũ, Jesucristo marí Ôpũ múãrē ãñuré ticoaro; ãñurõ niirecutiri tiíaro.

Pablo Filemónye maquẽrẽ wedeserigue

⁴⁻⁵ YHH Cõãmacũrẽ sãirécõrõ mHHrẽ wãcũ, ùsenire ticoa. MHHye queti tũoa: MHH marí Ôpũ Jesuré maíãyiro; cũũrẽ padeoáyiro. Teero biiri niipetira Jesuré padeorácãrẽ maíãyiro; cúãrẽ padeoáyiro. ⁶ MHH padeorére ãpẽrãrẽ wedenetõnerĩ boogú, sãibosáa. Jesucristo maríre ãñurõ tiirére masĩpetiario jĩgũ, sãĩã. ⁷ Yáa wedegũ, mHH Jesuré padeoraré wãcũpatire manirã putuári tiíayiro. MHH maíre tũogú, yHHcã bayiró ùseniã; yáa yeeripũnamena ùseniapua.

“Onésimorẽ ãñurõ ñeeña” jĩrigue

⁸ Teero tiigú, yHH Cristo dutirémēna mHH tiidũgárere tiidutímasĩpacũ, mHHrẽ dutiria. ⁹ YHH mHH cãmerĩ maíre masĩjĩgũ, mHHrẽ sãĩã. YHH Pablo bũcu niigú, mecũtígãrẽ Jesucristoyere wederé wapa peresuwiipũ niigú mHHrẽ sãĩã. ¹⁰ MHH ãñurõ tiirí boogá Onésimorẽ. YHH ãno peresuwiipũ niirĩ, cũũ Jesucristore padeorére bũawí. Teero tiigú, cũũ yHH macũ tiiróbiro biigú niĩ.

¹¹ Too sugueropũre Onésimo ãñurõ mHHrẽ tiíapubosaribojĩyi.* Mecũtígãrẽ marí pũarãrẽ tiíapugũ niĩ.† ¹² YHH cũũrẽ wiyapũtũócoa mHHrẽ. Cũũ yHH bayiró maĩgũrẽ ãñurõ bocaya. ¹³ ãñuãtã, ãnorã putuácũmudutiboajĩyu. YHH Jesuyé quetire wederé wapa peresuwiipũ niiritabe, cũũ mHH padeboarere padebosai. ¹⁴ MHHrẽ sãĩñãsugueripacũ, “mHH ãno putuáya” jĩmasĩriga. Teero tiigú, cũũrẽ wiyapũtũócoa, mHH basiro ãñuré bese, tiíaro jĩgũ. ¹⁵ Apetó tiiró, biiro wáaro wáajĩyu: Onésimo péerogã mHH putore manicũtĩarigu niĩãwĩ. MHHrẽ cũũrẽ cũrucújããrõ jĩrõ, teero wáajĩyu. ¹⁶ Atitóre mHHrẽ dutiapenori basocũ dícu niiriqui sáa. Nemorõ ãñurõ tiíapugũ niigũdaqui. Maríya wedegũbiro biigú, marí bayiró maĩgũ niĩ. YHH cũũrẽ bayiró maĩã. MHH doca nemorõ maĩcú. Mecũãmena mHHrẽ dutiapenori basocũ dícu niirii; cũũ Jesuré padeogú niijĩgũ, mHHya wedegũ tiiróbiro niĩ.

¹⁷ Marí pũarã Jesuré padeorá niĩã. Teero tiigú, Onésimorẽ ãñurõ bocaya, yHHre bocagũ tiiróbirora. ¹⁸ Cũũ apeyenó posari tiirí siro niirĩ, o mHHrẽ wapamórĩ, yHHre teeré wapaséwa. ¹⁹ YHH Pablo yáa wãmomena ateré jóaa: Wapatígũda. Ateré mHHrẽ wãcũrĩ tiidũgáripacũ, wãcũrĩ tiigũdacu: YHH Jesucristoye quetire mHHrẽ padeorí tiiwá. Teero tiiré wapa mHH yHHre wapamóã. ²⁰ Yáa wedegũ, mHH Jesuré padeogú niijĩgũ, Onésimorẽ ãñurõ bocari boogá. Cristo tiíapuremena yHHre ãñurõ yeeripũnacutiri tiiyá.

²¹ YHH mHHmena ãñurõ putuáa, mHH tiíadarere masĩjĩgũ. “Tiigũdaqui” jĩ masĩtoaa. Teero tiigú, jóaa. YHH sãĩãriro nemorõ tiigũdacu.

* **1:11** Onésimo Filemónrē dutiapenori basocũ niimiyigu. Filemónyere yaaári sirogã, dutijõãyigu. Too síro Pablo putopũ jeayigu. † **1:11** Onésimo wãme “tiíapugũ” jĩdũgaro tiia.

²² Atecãrẽ jĩsirotiguda: Yũũ cãniãdarore quẽnoyúeya. Cõãmacũ múã sãĩrére tũorí, múã pũtopũ wáagudacu.

Wedeyaponorigue

²³ Epafras mũũrẽ ãñudutii. Cũũ yũũmena Jesucristoyere wederé wapa peresuwiipũ niĩ.

²⁴ Yũũre Jesucristoyere wederémena tiiápura Marcos, Aristarco, Demas, Lucas ãñudutiya.

²⁵ Marĩ Ōpũ Jesucristo múãrẽ ãñuré ticoaro.

Nocõrõrã jóaa.

HEBREOARE jóaripũ

Cõãmacũ cũũ macũmena basocáre wedeyigũ

¹ Too sũgueropũ Cõãmacũ cũũyara profetamena marĩ ñecũsũmũãrẽ wedeyigũ; sĩcãrĩ mee wedeyigũ. Cũũ wederécõrõ merẽã dícu wederucuyigũ. ² Atitõ niiture bũrecorire cũũ macũmena marĩrẽ wederigũ niĩwĩ. Cõãmacũ cũũ macũrẽ “niipetire mũũye pũtuáadacu” jĩĩyigũ. Cũũmenarã atibũrecore bauanéyigũ. ³ Cũũrã Cõãmacũ asibatére ãñurere cuogũ niĩ. Cũũrã sũcã Cõãmacũbiro niirecatiqui. Cũũ wedesere tutuare cuorẽmena niipetire atibũreco niirere ññanũsequi. Marĩ ñañarẽ tiirere cosetõagũ, Cõãmacũ tutuanetõgũ pũtopũ diamacũpe jeanuãjeayigũ.

Cõãmacũ macũ ángelea nemorõ ʘpũti macũ niĩ

⁴ Cõãmacũ cũũ macũrẽ Őpũ niirere sõnecoyigũ. Teero tiigũ, ángelea nemorõ ʘpũti macũ pũtuáyigũ. ⁵ Cõãmacũ cũũ macũrẽ biiro jĩĩyigũ:
Mũũ yũũ macũ niĩã.

Mecũãmena yũũ mũũ pacũ niirere masĩãdacua.*

Sĩcũ ángelere teero jĩĩriyigũ. Teero biiri cũũ macũye maquẽrẽ wedesegũ, biiro jĩĩyigũ:

Yũũ cũũ pacũ niigũda.

Cũũ yũũ macũ niigũdaqui.†

Sĩcũ ángelere teero jĩĩriyigũ. ⁶ Basocã sõwũ jĩĩgũrẽ atibũrecopũ ticodioconemorĩ, cũũ jĩĩãdarere biiro jóanoã:

Niipetira ángelea cũũrẽ jeacũmu, padeoáro,

jĩĩ jóanoã. ⁷ Ángeleapere cũũ jĩĩrere biirope jóanoã:

Ángelea Cõãmacũrẽ padecotera niicua;

cũũ dutirere tiirã, wĩno tiirõbiro wáacua.

Cũũãrã sũcã pecame tiirõbiro niicua.‡

⁸ Cũũ macũpẽreja biirope jóanoã:

Mũũ Cõãmacũ niĩã; mũũ Őpũ niirẽ petirĩcu.

Mũũ niipetirare diamacũrã dutigũdacu.

⁹ Mũũ diamacũ tiirere booa; netõnũcãrepere boorĩa.

Teero tiigũ, Cõãmacũ mũũ Őpũ niigũ mũũrẽ bese, õpũ sõnecowi.

Mũũ menamacãrã nemorõ mũũrẽ ʘsenire painemorõ ticowi,§

jĩĩ jóanoã. ¹⁰ Atecã cũũ macũpẽreja biiro jóanoã:

Basocã Őpũ, sicatorũre mũũ basirora atibũrecore bauanéwũ;

ũmũãse niirẽcãrẽ tiiwũ.

¹¹ Mũũ tiirĩgue petijõãadacu;

mũũpeja niirucujãgũdacu.

Niipetire mũũ tiirĩgue suti tiirõbiro bóadiaadacu.

¹² Mũũ teerẽ suti tiirõbiro tuupégũdacu.

Niipetire wasonõãdacu.

Mũũpeja wasorĩcu.

Mũũ catirẽ petirĩcu,*

jĩĩ jóanoã. ¹³ Cõãmacũ atecãrẽ cũũ macũrẽ biiro jĩĩrigũ niĩwĩ:

Yãa wãmo diamacũniñape duiya,

* **1:5** Salmo 2.7. † **1:5** 2 Samuel 7.14; 1 Crónicas 17.13. ‡ **1:7** Salmo 104.4. § **1:9** Salmo 45.6-7. * **1:12** Salmo 102.25-27.

tée m̄ūrē ñ̄natutirare m̄ū dutiriguere ȳū ãñurõ ȳūri tiirípu.†
Sĩcũ ángelere teero jĩriyigu. ¹⁴ Niipetira ángelea bauhéra niĩya. Cũã cũũ dutirére tiicotéra niĩya. Cũã cũũ netõnérorirare tiípudutigu ticodiocora niĩya.

2

Cõãmacũ basocáre netõnére quetire t̄uon̄n̄úsedutire

¹ Teero tiirá, cũũ macũye quetire marĩ t̄uóariguere nemorõ ãñurõ t̄uon̄n̄úsero booa. T̄uon̄n̄úseco, padeodúrijããda jĩrã. ² Too s̄ūguerop̄ure Cõãmacũ ángeleamena cũũ dutirére* wedecoyigu. Cũũ dutiré diamacũrã niirõ tiiríro niiwũ. Diamacũ maquẽ niipacari, basocápe netõn̄cãyira. Cũã netõn̄cãrecõrõ ñ̄añarõ tiinóyira. ³ Teero tiirá, marĩrẽ netõnére quetire ãñunetõjõãrere teero ñ̄ñajãrã, Cõãmacũ ñ̄añarõ tiíadarere netõrícu. Tee quetire marĩ Õp̄ũ wedes̄ūguerigu niiwĩ. Too síro cũũ wederiguere t̄uoríra marĩrẽ wedenetõnecowa. “Netõnére quetire diamacũrã niã”, jĩwã. ⁴ Cõãmacũcã tee quetire “diamacũrã niã” jĩgũ, cũũ s̄ĩcũrã tiimasĩrere pee tiĩñorĩ tiirígu niiwĩ. Teero biiri Espiritu Santomena marĩcõrõ tiimasĩrere ticorigu niiwĩ. Pee merẽã tiimasĩrere ticoquí, cũũ ticod̄ugarobirora.

Jesús basocá wáarigue

⁵ Cõãmacũ atibúreco petiári siro, apebúreco jeari, ángeleare “mũã niipetirare duti-adacu” jĩriyigu. ⁶ Biirope Cõãmacũye queti jóarip̄upure s̄ĩcũ tee maquẽrẽ jóarigu niiwĩ: Cõãmacũ, ¿deero tiigũ m̄ū nocõrõca basocáre wãcũjãĩ?

¿Deero tiigũ nocõrõca cũãrẽ ãñurõ ñ̄ñan̄n̄usejãĩ?

⁷ M̄ū basocáre ángelea doca niirã niirĩ tiirígu niiwũ ména.

Péerogã siro basocáre pee dutirére ãñurõ asibatéremena ticorigu niiwũ.

⁸ Niipetire m̄ū bauanériguere basocá dutiaro jĩgũ, cũũrigu niiwũ,†

jĩ jóarigu niiwĩ. Cõãmacũ basocáre dutirére cũũgũ, niipetirere dutiaro jĩgũ, cũũrigu niiwĩ. Teero tiirá, cũã “dutimasĩña maniã” jĩrẽ maniã. Teero niipacari, marĩ atitóre basocá niipetirere dutiri ñ̄ñaria ména. ⁹ Ángelea docagã niimirigupereja masĩnoã. Cũũrã Jesús niĩ. Cũũ Cõãmacũ basocáre ãñurõ tiirére ãñogũ, marĩrẽ diabolosarigu niiwĩ. Cũũ diagu, bayiró ñ̄añarõ netõrígue wapa Cõãmacũ ãñurõ asibatéremena cũũrẽ marĩ Õp̄ũ s̄õnecorigu niiwĩ.

¹⁰ Cõãmacũ niipetirere, niipetirare bauanérigu niiwĩ, niipetira cũũrẽ “ãñugũrã tiyĩ” jĩãrõ jĩgũ. Cũũrã paure ãmũãsepu wáadarimarẽ maa ãñosugũgũdu, cũãrẽ netõn̄égũdure biiro tiirígu niiwĩ: Niipetirere ãñurõ tiĩñãpetijããrõ jĩgũ, ñ̄añarõ netõrĩ tiirígu niiwĩ. Cõãmacũ teero tiigũ, diamacũ tiirígu niiwĩ. ¹¹ Marĩrẽ marĩ ñ̄añarẽ tiirére acabórigu, teero biiri marĩ cũũ acabónorira s̄ĩcũpõna tiiróbiro niirã tiia sáa. Teero tiigũ, cũũ marĩrẽ “yáa wedera niĩya” jĩgũ, bobosãriqui. ¹² Teero tiiró, cũũ Pacare wedeserere biiro jóanoã:

M̄ūye maquẽrẽ yáa wederare wedegũda.

Basocá neãrucuropu “Cõãmacũ ãñunetõjõãĩ” jĩ basapeogũda m̄ūrẽ,‡

jĩ jóanoã. ¹³ Atecã jóanoã:

Ȳū Cõãmacũrẽ padeorucúa,§

jĩ jóanoã. Atecã jóanemonoã:

Cõãmacũ põna cũũ ȳūre ticoriramena ãno niã,*

jĩ jóanoã.

¹⁴ Marĩ diaadari õp̄ũũrĩrẽ c̄uoa. Teerora Jesucã marĩbirora õp̄ũũc̄utirigu niiwĩ. Cũũ marĩ tiiróbirora õp̄ũũc̄utirigu diajõãyigu. Teeména Satanás dia ditijõããdarare dutigũre docacũmurĩ tiirígu niiwĩ. ¹⁵ Teeménarã diaré cuimirirare netõn̄érigu niiwĩ sáa. Teeré cuira,

† 1:13 Salmo 110.1. * 2:2 La Ley de Moisés. † 2:8 Salmo 8.4-6. ‡ 2:12 Salmo 22.22. § 2:13 Isaías 8.17.

* 2:13 Isaías 8.18.

bárecoricōrō ñañarō yeeripūnacūtimiyira. ¹⁶ Teero tiirá, ateré masīnoā: Cūū ángelepere tiápugū mee atirigū niwī; Abraham pāramerā niinunuserapere tiápugū atirigū niwī. ¹⁷ Marī cūya wederare tiápugū, marībirora baurigū niwī. Marībiro nihēgūjā, marīrē tiápuribojīyi. Marībirora niijīgū, paiaré dutigú sārīgū niwī. Paiaré dutigú sārīgū Cōāmacū boorére tiigú niī; marīrē bóaneō ññaqui. Marīrē diabosarigū niijīgū, paiaré dutigú niijīgū, marī ñañaré tiirére Cōāmacūrē acabóre sāibosáqui. ¹⁸ Satanás cūūrē ñañaré tiidutíri, bayiró ñañarō netōpacú, ñañaré tiiriyigū. Cūūrē teero wáari, wācūtutuayigū. Teero tiigú, marīrē ñañarō wáari, tiápuqui.

3

Jesús Moisés nemorō niī

¹ Teero tiirá, yáa wedera, ñañaré tiirére acabónorira, ũmāsepū wáadara, Jesús marī padeogúre wācūnūseya. Cūū Cōāmacū beserigū, cūyere wededutigū ticoconorigū niī. Teero biiri paiaré dutigú, Cōāmacūrē marīye niīadarere sāiboságu niī. ² Jesús Moisés tiiróbiro Cōāmacū cūūrē cūūriguere diamacú tiigú niirigū niwī. Moisés Cōāmacūrē padeoráre sūonígū niirigū niwī. ³ Jesuré Moisés nemorō añurō wācūnetōncārō booa. Queorémena wedeguda. Sīcū wii tiiquí. Tiiwí tiirigūpe tiiwí nemorō añurō wedesenogū. Jesurá wii tiirigū tiiróbiro niī. ⁴ Wiiré ñña, ateré jīmasīā: “Sīcū tiiwiiré tiirigū niwī”. Cōāmacūpeja niipetirepūrena tiisūguérigū niwī. ⁵ Moisépe Cōāmacūrē padecotegū niijīgū, Cōāmacūrē padeoráre añurō coterigū niwī. Cūū Cōāmacū too síro wedeadare maquēcārē wederigū niwī. ⁶ Cristope tiiwí ōpū macū niijīgū, tiiwí macārārē añurō cotequi. Marī Cōāmacūrē padeorá tiiwí macārā niirā tiia. Marī Cōāmacūrē padeorucúra, tiiwiipúra niijārā tiia. Teero biiri “too síropū cūū ticoadarere marīrē ticogūdaqui” jī padeorucúra, teerora niirucujāādacu.

Cōāmacūrē padeorá yeerisācua

⁷ Teero tiirá, Espíritu Santo jīriguere wācūnūseya. Cūū jīrigue Cōāmacūye queti jóaripūpū biiro jī jóanoā:

Mecūā múā Cōāmacū wedeserere tūorá,

⁸ yūrijā tiirijāña.

Too sūguero macārāpū cūūrē netōncārira tiiróbiro niirijāña.

Cūā yucū manirō, basocá manirōpū niiritore, Cōāmacū wederi tūorírucuyira.

“¿Niirōrā marīrē ñañarō tiigúdari cūū? Tiiríqui”, jīyira.

⁹ Cōāmacū jīyigu: “Cūā cuarenta cūmarī yū añurō tiirére ññarucumiwā.

Teeré ññapacara, ¿niirōrā marīrē ñañarō tiigúdari cūū? Tiiríqui’, jī wācūwā.

¹⁰ Teero tiigú, yū cūāmena cúatū.

Cūārē biiro jīwū: ‘Múā diamacú maquērē masīpacara, noo booró tiijāā; yū dutirére boorí’, jīwū.

¹¹ Teero tiigú, cūāmena cúagu, jīwū: ‘Diamacúrā biiro tiigúda:

Yū múārē ticoadari ditare jearicu; yūmena yeerisāricu’, jīwū”, jīyigu Cōāmacū,* jī jóanoā.

¹² Yáa wedera, cāmerī coteya. Sīcū ñañarō wācū, padeohégū niirijāārō. Ñañarō wācūrā, padeodúra, too síro múā Cōāmacū catirucugūre cōārā tiibócu. ¹³ Biirope tiiyá: Bárecoricōrō Cōāmacū cūū “Mecūā” jīrí bāreco niirī, cāmerī wācūtutuari tiiyá. Teero tiihéra, múā síquērā jīditorere tūorá, ñañarére tiádacu. Cōāmacūrē yūhera pūtuáadacu.

¹⁴ Marī sicato padeorígūre padeorucújārā, Cristore bapacūtira niīadacu.

¹⁵ Yū jīrirobirora jī jóanoā:

Mecūā múā Cōāmacū wedeserere tūorá, yūrijā tiirijāña.

* 3:11 Salmo 95.7-11.

Too suguero macārãpũ Cõãmacũrẽ netõnucãrira tiiróbiro niirijãña,† jĩ jóanoã. 16 Too suguero macārãpũ Cõãmacũ wedeserere t̃opacára, cũũrẽ netõnucãyira. Cũã niipetira Egiptopũ niimirira Moisés néewitiwarira niiyira. 17 Cuarenta cũmarĩ Cõãmacũ cũã ñañaré tiirĩ ññagũ, cũãmena cúayigu. Teero tiirá, cũã yucũ manirõ, basocá manirõpũ diayira. 18 Cõãmacũ cũũrẽ netõnucãrirare biiro jĩyigu: “Diamacũrã biiro tiigúda: Yũũ múãrẽ ticoadari ditare jearicu; yũũmena yeerisãricu”, jĩyigu. 19 Teero tiirá, marĩ masĩtoaa: Cũã Cõãmacũrẽ padeorĩjãrã, cũũ ticoadari ditare jemasĩriyira. Cũũmena yeerisãre buarĩyira.

4

1 Cõãmacũ too suguero macārãpũre “yũũmena yeerisãrã atiya” jĩrirobirora marĩcãrẽ jĩgũ tiiquí. Teero tiirá, añũrõ wãcũãda. Apetó tiirá, múã sĩquẽrã tee yeerisãre buarĩbocu. 2 Marĩcã too suguero macārãpũ tiiróbirora Cõãmacũye queti añũrẽ quetire wedenorira niĩã. Cũãpe buri peti tee quetire t̃oyíra. Padeorĩyira. Teero tiirá, añũrẽre buarĩyira. 3 Marĩpe tee quetire padeorãpeja Cõãmacũmena yeerisãre buatóaa. Tee maquẽrẽ Cõãmacũ wedesegu, biiro jĩyigu:

“Teero tiigú, cũãmena cúagu, ateré jĩwũ:

‘Diamacũrã biiro tiigúda:

Yũũ múãrẽ ticoadari ditare jearicu; yũũmena yeerisãricu’, jĩwũ”, jĩyigu Cõãmacũ,* jĩ jóanoã. Cõãmacũ atibũreco yaponóari siro, yeerisãyigu. 4 Atecã Cõãmacũye queti jóaripũpũ cũũ atibũrecore yaponóari bũreco siro macã bũrecore biiro jóanoã:

Seis bũrecore siro apebũreco jeari,† Cõãmacũ niipetirere tiĩari siro, yeerisãyigu,‡

jĩ jóanoã. 5 Ateré jóanemonoã:

Yũũ múãrẽ ticoadari ditare jearicu; yũũmena yeerisãricu,§

jĩ jóanoã. 6 Too suguero macārãpũ añũrẽ quetire t̃osuguerira niipacara, Cõãmacũrẽ netõnucãyira. Cũã netõnucãrigue wapa cũũmena yeerisãre buarĩyira. Basocá cũũmena yeerisãre buaádarõ dũsaa ména. 7 Teero tiirá, Cõãmacũ apebũreco beseyigu sũcã. Cũũ beserĩ bũreco “Mecũã” jĩnoyiro. Marĩ ñecũsũmũã netõnucãri siro, peecũmarĩ siro, Cõãmacũ David jóariguemena teeré wedeyigu. Cũũ wederiguere yũũ múãrẽ biiro jóatoaawũ: Mecũã múã Cõãmacũ wedeserere t̃orã, yũũrijã tiirijãña,*

jĩ jóanoã. 8 Josué Israelya põna macãrãrẽ yeerisãrere ticoatã, Cõãmacũ too síropũ “Mecũã yũũre yũũrã yeerisãre buaádacua” jĩrẽ maquẽrẽ wedenemoribojĩyĩ. 9 Teero tiirá, Cõãmacũ yeerisãrirobirora marĩ Cõãmacũrẽ padeorãcã yeerisãmasĩcu. 10 Cõãmacũ niipetirere tiĩari siro, yeerisãyigu. Teero tiiróbiro Cõãmacũrẽ padeorãcã paderẽ yaponóãrirabiro yeerisãcua. 11 Teero tiirá, marĩcã wãcũtutuarõ booa, Cõãmacũmena yeerisããda jĩrã. Too suguero macārãpũ Cõãmacũrẽ netõnucãriro tiiróbiro tiinũnũserijãrõ booa.

12 Cõãmacũ wedesere catirẽbiro niirucujãã; tutuanetõjõãã. Saderĩpĩ pũaníña asoyóaripĩbiro niĩã. Tiipĩ nemorõ Cõãmacũ wedeserepeja marĩ popearũ, marĩ yeeripũnarũ, marĩ wãcũrẽpũ, niipetiropũ sããwacu. Cõãmacũ wedesere t̃orã, marĩ t̃agueñare, teero biiri marĩ “biiro tiĩada” jĩ wãcũrẽ “añũniã” o “ñañaniã” jĩ besemasĩã. 13 Marĩ Cõãmacũ tiirã niijãrã, cũũrẽ yayiomasĩria. Cũũ niipetire marĩ wãcũrẽre ññamasĩĩ. Cũũ marĩrẽ “¿deero tiirã teero tiirĩ?” jĩ sãñãrĩ, wedenetõnoãdacu.

Jesús paiares dutigú niĩ

14 Jesús Cõãmacũ macũ, Cõãmacũ p̃utopũ jearigu, paiares dutigú niĩ. Teero tiirá, “Jesurẽ padeóa” jĩrẽre padeorucujãrõ booa. 15 Jesurã paiares dutigú marĩ wãcũbayiheri ññagũ, marĩrẽ bóaneõ ññamasĩqui. Cũũcã niipetira basocá tiiróbirora niipetire jĩcõããnomiyigu.

† 3:15 Salmo 95.7-8. * 4:3 Salmo 95.11. † 4:4 Pecãsãyemena: el séptimo día. ‡ 4:4 Génesis 2.2. § 4:5 Salmo 95.11. * 4:7 Salmo 95.7-8.

Jĩcõãsãpacari, sĩcãrĩ ñañaré tiiríyũ. ¹⁶ Teero tiirá, cuiro manirõ Cõãmacũ marĩrẽ maĩgũrẽ sãĩãda. Marĩ sãĩrẽcõrõ marĩrẽ bóaneõ ñagũdaqui; marĩrẽ añurẽ ticodũgarigũ niijĩgũ, tiípugũdaqui.

5

¹ Paiá cũãrẽ dutigũdũre besera, cũã watoa niigũrẽ beseeya. Cũũ basocáye maquẽrẽ Cõãmacũrẽ sãĩboságũdũre sõneconoĩ. Cũũrã basocá Cõãmacũrẽ ticodũgarere ticobosai. Cũã ñañaré tiiríguere acabóre sãĩboságũ, wáicũrere sã sõmonecobosai. ² Cũũ basocá niijĩgũ, wãcũbayihegũ niĩ. Teero tiigũ, tũomasĩhẽrãrẽ, noo booró tiirãre bóaneõ ñaqui. ³ Tutuhegũ niijĩgũ, cũũ basirocã ñañaré tiirígue wapa ãpẽrãrẽ tiibosãrobirora wáicũrere sã sõmonecomasĩ.

⁴ Sĩcũ cũũ basiro “yũũ paiaré dutigũ niigũda” jĩĩ sããmasĩriqui. Cõãmacũ cũũrẽ bese sõnecoqui, cũũ Aarónrẽ bese sõnecoribirora. ⁵ Teerora wáayiro Cristore. Cũũ basiro paiaré dutigũ sããgũ, cũũ basiro beseriyigũ. Cõãmacũpe cũũrẽ bese sõnecoyigũ. Cõãmacũrã cũũrẽ jĩĩrigũ niiwĩ:

“Mũũ yũũ macũ niĩã. Mecũãmena yũũ mũũ pacũ niirere masĩãdacua”, jĩĩrigũ niiwĩ,* jĩĩ jóanoã. ⁶ Atecarẽ Cõãmacũ cũũye queti jóaripũpũ biiro jĩĩrigũ niiwĩ:

“Mũũ pai niirucujãgũdacu.

Melquisedec niiribirora niigũdacu”, jĩĩrigũ niiwĩ,†

jĩĩ jóanoã. ⁷ Jesús atiditapá niigũ, Cõãmacũ cũũ diaadarere netõnémasĩgũmena wedeseiyigũ. Bayiró busarõmena, utirẽmena cũũrẽ sãĩmíyigũ. Cõãmacũ cũũrẽ quioniremena padeorí ñagũ, cũũ sãĩrere tũoyigũ. ⁸ Cõãmacũ macũ niipacu, ñañarõ netõyigũ. Teero netõpacú, Cõãmacũ dutirere añurõ yũũgũ wáayigũ. ⁹ Ñañarõ netõríguemena tiĩñãpetijãyigũ. Teero tiigũ, niipetira cũũrẽ yũũrãre netõnégũ, catirẽ petihere ticogũ wáayigũ. ¹⁰ Cõãmacũ cũũrẽ paiaré dutigũre sõnecorigũ niiwĩ Melquisedec niiribirora.

Padeodúri jĩĩrã, wãcũtutuaya

¹¹ Melquisedeye maquẽrẽ mũãrẽ pee wededũgamiã. Mũãrẽ ãsã wederẽ wisió niicu. Mũã peanetõjõãã masĩdũgara. ¹² Mũã yoari Jesurẽ padeóa. Mecũtĩgãrẽ ãpẽrãrẽ buerãpũ niitoabocu. Teero tiirõno tiirá, Cõãmacũyere buesũguerere wedequẽnorí booa sũcã. Yaarere yaarõno tiirá, mecũtĩgãrẽ õpẽcõ ãpũrã tiirõbiro niĩã mēna. ¹³ Õpẽcõ dícurẽ ãpũgũno wĩmagũ peti niĩ. Teero tiigũ, añurõ tiirere, ñañarõ tiirere besemasĩriqui mēna. ¹⁴ Yaarẽ bayirẽpe bũtoá yaarẽ niĩã. Cũã añurõ buenorira tũomasĩ, añurere, ñañarere ñãamasĩ, beserãpũ niicua.

6

¹ Teero tiirá, tutuanemorepere buenemoãda, Cristoyere añurõ tũomasĩnemoãda jĩĩrã. Marĩ buesũgueriguere buerijããda mēna. Marĩ Cristoye buesũguerigue ate niiwã: “Mũã ñañaré tiirẽ wapa pecamepũ wãaadacu; teero tiirá, wãcũpati, wasoyá” jĩĩrere buenowã. “Cõãmacũrẽ padeoró booa” jĩĩrere buenowã. ² Teero biiri wãmeõtirere, ñaapeórere buenowã. Teero biiri sũcã “diarira masããdacua; ñañaré tiirira pecamepũ ñañarõ tiinõãdacua” jĩĩrere buenowã. ³ Mecũtĩgã Cõãmacũ boorí, Cristoye maquẽrẽ añurõ tũomasĩnemoãdacu.

⁴ ãpẽrã Jesús basocãre netõnere quetire añurõ tũomasĩmiyira. Cũũrẽ añurõpũra masĩmiyira. Espĩritu Santore cũomíyira. ⁵ Cõãmacũ cũũrẽ padeorãre “añurere tiigũda” jĩĩ jóarigũre cũãrẽ padeorẽ jeamiyiro. Teero biiri atitõre Cõãmacũ tutuaremena tiĩñõrĩ ñãrã, “marĩ diari siropũre, nemorõ añurẽ tiigũdaqui” jĩĩmiyira. ⁶ Teero jĩĩrira niipacara, padeodúyira. Cũã padeodújĩrã sãa, “wãcũpati, wasoyá” jĩĩrere tũonemórã, wasomasĩricua. Cũãrã Cõãmacũ macũrẽ curusapũ páabiaturabiro tiicúa. Teemēna ãpẽrã

* 5:5 Salmo 2.7. † 5:6 Salmo 110.4.

cũurẽ buijãrĩ tiicúa. ⁷ Ate queorémena padeodúraye maquẽrẽ wedeguda: Naĩrõ oco peacu sicaditapure. Tiidita oco añurõ sñicú. Teero tiiró, ducacuticu. Tiidita õpũ cũya wii macãrãmena teeducare yaacua. Cõamacũ tiiditare añurõ tiiquí; nemorõ ducacutiri tiiquí. ⁸ Tiiditapura pota, ñañaré dícu wiirí, wapamaníri dita niicu. Cõamacũ tiiditare ñañarõ tiiquí; sóecõãqui, ducamanijãrõ jĩgũ.

Cõamacũ “añurõ tiigũda” jĩriguere tiigũdaqui

⁹ Yũ maĩrã, padeodúraye maquẽrẽ wedepacu, “múa padeodúayiro” jĩgũ mee tiia. Múa añurere, netõnére maquẽrẽ buatóayiro. ¹⁰ Múa Cõamacũrẽ maĩrere ãnorã, ãpẽrã Jesuré padeorãre tiápuyiro. Teero tiápurucujããyiro ména. Teero tiigũ, Cõamacũ diamacũ tiigũ niijĩgũ, teeré múã tiirere acabóriqui. ¹¹ Múa ateré bayiró tiirí booa: ãpẽrãrẽ tiápura, múã niipetira useniremena añurõ tiidugãrere teerora tiyapacutijãña. Teero múã tiirí, Cõamacũ “ticoguda” jĩrigue queoró múã wãcũrõbirora wáaadacu. ¹² Teero tiirá, daderá niirijãña. Teero daderóno tiirá, ãpẽrã Jesuré añurõ padeorãre ññacũña. Cúa Cõamacũrẽ padeocúa; cũ “ticoguda” jĩriguere potocõrõ manirõ yuecua. Teero tiigũ, Cõamacũ cũãrẽ cũ “ticoguda” jĩriguere ticogu tiiquí. Múãcã cũãrẽ ññacũ, tiinunãseya.

¹³ Cõamacũ Abrahamrẽ “mũurẽ añurõ tiigũda” jĩgũ, ãpĩ wãmemena wãmepeoriyigu; ãpĩ cũ nemorõ niigũ maniquí. Teero tiigũ, cũ basiro wãmepeoyigu. ¹⁴ Abrahamrẽ biiro jĩyigu: “Diamacũrã jĩã: Mũurẽ añurõ tiigũda; mũũ pãrãmerã pau basocáputiadacua”, jĩyigu. ¹⁵ Abraham potocõrõ manirõ yuejĩgũ, cũurẽ “añurõ tiigũda” jĩriguere buayigu.

¹⁶ Múa masiã: Sícũ “yũ diamacũrã jĩã” jĩdugagu, Cõamacũ wãmemena wãmepeoqui. Cũ teero jĩ wãmepeori tãorã, “diamacũrã jĩgũ tiiquí” jĩrã, cãmerĩ jĩnemicua. ¹⁷ Teerora Cõamacũ tiiyigu. Cũ “ticoguda” jĩriguere “diamacũrã wáaadacu” jĩgũ, cũ basiro wãmepeoyigu. Teeména marĩ cũ añurõ ticoadarere yuerá ateré jĩmasiã: “Cõamacũ cũ ‘añurõ tiigũda’ jĩriguere wasoríqui”, jĩmasiã. ¹⁸ Teero tiiró, puró niiã wasomasiã maniré: Cõamacũ jĩditore manigũ niijĩgũ, cũ wãmepeoriguere, teero biiri cũ jĩriguere wasomasĩriqui. Cũ diamacũ wedeseremena marĩrẽ cũ netõnérirare wãcũtutuari tií. “Cũ marĩrẽ ‘añurõ tiigũda’ jĩrirobirora tiigũdaqui”, jĩnoã. ¹⁹ “Cũ ‘añurõ tiigũda’ jĩriguere tiigũdaqui”, jĩ wãcũbayijĩrã, yuea. Tee wãcũbayire yucusóro siatúpasori tutu bayirí tutubiro niicu. Peecũmũrõ manirõ niirucujããdacu. Marĩ yucusóro añurõ siatúpasonoriwũbiro niicu. Tiwũrẽ siatúpasori tutu Cõamacũ niirõpũ nucũrí tutubiro niicu. ²⁰ Toopá Jesús marĩ suguero jeasugueyigu. Toopá paiaré dutigũ niijĩgũ, marĩrẽ sãĩbosáqui. Cũ pai Melquisedec niirrobirora niirucujãgũdaqui.

7

Jesús Melquisedec niirrobirõ pai niirẽ

¹ Melquisedec wãmecutigu Salem macãrã õpũ niyigu. Teero biiri pai niyigu; Cõamacũ ãmũãsepu niigũ cũurẽ pai sõnecoyigu. Cũurã Abrahamrẽ bocagu jeayigu. Abrahamcã õpãrãména cãmerĩsĩãpetitoa,* coeputúaatiri, Melquisedec cũãrẽ bocagu, cũurẽ jĩyigu: “Cõamacũ mũurẽ añurõ tiáro”, jĩyigu. ² Abraham cũã cãmerĩsĩãrã wapatãariguere puamóquẽñeburi batocũyigu. Sicabú maquẽrẽ Melquisedere ticoyigu. Melquisedec jĩrõ “Õpũ diamacũ maquẽ tiigũ” jĩdugaro tiia. Cũ Salem macãrã õpũ niyigu. Salem “Añurõ niirecutire” jĩdugaro tiia. Teero tiigũ, cũ “Õpũ añurõ niirecutire ticogũ” niyigu. ³ Melquisedec pacusũmũãrẽ, cũ ñecusũmũãrẽ masiãña maniã. Cũ bauãriguere, cũ diarigucãrẽ masiãña maniã. Teero tiigũ, Melquisedec Cõamacũ macũ tiiróbiro pai niirucuqui.

* 7:1 Génesis 14.14-20.

4 Múã Melquisedec upatí macū niirére wãcũña: Marĩ ñecū peti Abraham cúã sãtãriguere p̄amóquẽñeburi cúã seenéõcũriguere cãurẽ sicabú maquẽrẽ ticoyigu.† 5 Niipetira judíoa cúã oterére p̄amóquẽñeburi seenéõcũrere sicabú maquẽrẽ Leví pãrãmerã niinunusera paiá niirãrẽ ticooya Moisére dutiré cũurigue jĩrõbirora. Cúãrẽ ticorã Abraham pãrãmerã niĩya. Cúãya wedera niipacari, wapaséya. 6 Melquisedepeja Leví pãrãmi niinunusegu niiripacu, Abraham sicabú maquẽrẽ ticori, ñeeyigu. Teero biiri Abrahamrẽ Cõãmacū “ãñurõ tiigúda” jĩnoriguere “Cõãmacū m̄urẽ ãñurõ tiáro” jĩiyigu. 7 Múã masĩã: “Cõãmacū máurẽ ãñurõ tiáro” jĩgúno cúã nemorõ upatí macū niigú niiqui. 8 Paiá marĩ watoa niirã ãpẽrã ticorére ñeerã marĩ tiiróbiro diaadara niĩya. Abraham ticoriguere ñeerigupereja Cõãmacūye queti jóaripũp̄u “diayigu” jĩ jóanoña maniã. Catirucugu tiiróbiro niigúrẽ jóanoã. 9 Ateré wãcũña: Leví teero biiri cū pãrãmerã niinunusera cúã basocã ticoriguere ñeepacara, Melquisedere ticoyira. Abraham ticoriguemenarã cúãcã ticorira tiiróbiro niiyira. 10 Melquisedec Abrahamrẽ bocagu jeari, cúã Abrahammena bauáadara niijĩrã, cūm̄ena niirã tiiróbiro niitoayira.

11 Paiá Leviyã põna macãrã cúã paiá dutirére c̄ocúa Moisére dutiré cũurigup̄ure. Cúã tee dutirére tiirã, basocãre ãñurã quẽnojeári tiimasĩricua. Cúã quẽnojeári tiirí siro niĩtã, Cõãmacū ãpĩ pai s̄onecoribojĩyi. ãpĩrẽ s̄onecogu, Aarón pãrãmi niinunuseguere s̄onecoriyigu. Melquisedec tiiróbiro niigúp̄ere s̄onecoyigu. 12 ãpĩ pai sããrĩ, dutirécãrẽ wasopetijãrõ booa sãa. 13-14 Melquisedec tiiróbiro niigú maquẽrẽ jóanoã Cõãmacūye queti jóaripũp̄ure.‡ Cũjã Leviyã põna macū mee niiyigu. Marĩ masĩã: Marĩ Õpũ Judayã põna macūpe niiyigu. Tii põna macū s̄icū pai sããriyigu. Moisés paiayé maquẽrẽ wedesegu, s̄icãrĩ “Judayã põna macãrã paiã sãããdacua” jĩriyigu.

15 Teeré nemorõ masĩnoã ãpĩ pai jeariguemena. Cúãrã Melquisedec tiiróbirora niigú niiyigu. 16 Leviyã põna macãrã dícu, Moisére dutiré cũurigue jĩrõbirora paiã sããrira niiwã. Jesupé Leví pãrãmi niiripacu, cū tutuaremena catiré petihére c̄ogú niijigũ, pai sããyigu. 17 Cõãmacūye queti jóaripũp̄u Jesuré teerora jĩ jóanoã: M̄u pai niirucujãgũdacu.

Melquisedec niirirobirora niigũdacu,§ jĩ jóanoã.

18 Paiã Leviyã põna macãrã dutiré petijõãyiro. Basocã tee dutirére tiinunusera, acabóre, netõnére b̄uarícu. 19 Moisére dutiré cũurigue basocãre ãñurã quẽnojeári tiiríyiro. Tee dutirére tiiróno tiirã, marĩpeja nemorõ ãñurere c̄oa: Jesucristo pai sããriguemena marĩ Cõãmacūmena bapac̄timasĩã. Cū p̄top̄u wãaadarere useniremena yuea.

20 Cõãmacū cū macũrẽ pai s̄onecogu, cū basirora “diamacúrã ȳu wãmemena m̄urẽ ateré jĩã” jĩiyigu. 21 ãpẽrã paiã sããrã, teero jĩnoña maniyíra. Cõãmacū cū macũrẽ s̄onecogu, cū basirora “diamacúrã ȳu wãmemena m̄urẽ ateré jĩã” jĩiyigu. Cõãmacūye queti jóaripũp̄ure biiro jóanoã:

Cõãmacū basirora “diamacúrã ȳu wãmemena m̄urẽ ateré jĩã” jĩiyigu.

Cū teero jĩrigue wasonóña maniãdacu.

“M̄u pai niirucujãgũdacu”, jĩiyigu,*

jĩ jóanoã. 22 Teero tiigú, Cõãmacū Jesuména tiiré Moisére dutiré cũurigue nemorõ ãñurẽ niã. Jesús marĩrẽ nemorõ ãñurẽ tiirucúgũdaqui. 23 Paiã pāu peti sããrucuyira. Cúã diari, cúã paiã niiré petijõãyiro; ãpẽrã wasorucúyira. 24 Jesupéja catirucugu niijigũ, pai

† 7:4 Génesis 14.20. ‡ 7:13-14 Salmo 110.4. § 7:17 Salmo 110.4. * 7:21 Salmo 110.4.

niirucujãgãdaqui; ãpĩ cãũrẽ wasoríqui. ²⁵ Catirucugũ niijĩgũ, marĩye niiãdarere Cõãmacũrẽ sãĩbosárucui. Cũũ wãmemena Cõãmacũrẽ sãĩrãnorẽ diamacũrã netõnémasĩqui.

²⁶ Teero tiigú, Jesús paiaré dutigú peti niĩ. Cũũ tiiróbiro niigúrẽna marĩ booa. Cũũ biiro niĩ: Ñañaré manigú, ãñuré tiigú, ñañaré tiihégu niĩ; marĩ ñañaré tiirá tiiróbiro niiri; niipetira ãmuãsepũ niirã nemorõ quioníremena Ìñanogũ niĩ. ²⁷ Cũũ ãpẽrã paiaré dutirá tiiróbiro tiiríqui. Cũã búrecoricõrõ wáicũrare sãã, cúã ñañaré tiiriguere acabóre sãicúa. Too síro ãpẽrãyére teerora tiibosácia, cúã ñañaré tiirigue wapa. Jesupé biirope tiiyígu: Sícãrãrã diayigu. Cũũ diariguemena basocá ñañaré tiirere wapatípetijãyigu. ²⁸ Moisére dutiré cũũriguepũ paiaré dutirãre besedutire biiro niĩ: Cũã wãcũbayihera niipacari, paiá sõneconowã. Tee dutiré cũũri siro niipacari, Cõãmacũpe cũũ wãmemena cũũ macũrẽ paiaré dutigú sõnecoyigu. Cũũ macũpé cũũ tiidutiriguere tiipetirigu niijĩgũ, ãñugú peti niĩ.

8

Mama netõnére queti Jesuména jeawũ

¹ Niipetire yũũ jóarigue maquẽ ate niĩã wpatí maquẽ: Marĩ sícũ paiaré dutigúre cõoa. Cũũ ãmuãsepũ õpũ duirípĩrõ Cõãmacũ tutuanetõgũ pũtopũ cũũ wãmo diamacũniñape jeanuãjeayigu. ² Cũũ ãmuãsepũ ãñunetõjõãri Tatiapũre paiaré dutigú niiqui. Cõãmacũ basiro tiiwiré tiiyígu; basocá mee tiyíra.

³ Niipetira paiaré dutirãre sõnecorira niiwã, wáicũrare sãã sóemonecoaro jĩrã. Teero biiri oteré ticoaro jĩrã, sõneconorira niiwã. Teero tiigú, Jesucristocã pai niijĩgũ, Cõãmacũrẽ apeyenó ticoré cõoró booa. ⁴ Jesucristo atibúrecopũre pũtuágũpeja, pai niiribojĩyi. ãpẽrã paiá Moisére dutiré cũũrigue jĩrõbirora Cõãmacũrẽ basocá néeatirere ticorã niitoaya.

⁵ Paiá cúã paderére tiirá, basocá tiirí wiipũre padeeya. Tiwií ãmuãsepũ niirí wii queoré dícu niicu. Marĩ teeré masĩã Cõãmacũ Moisére jĩriguemena. Wiiré tiidutígu, biiro jĩyigu: “Niipetire yáa wii maquẽrẽ mũũrẽ ãtãgũpũ ãñorírobirora tiyá; merẽã tiiríjãña”, jĩyigu. ⁶ Mama netõnére queti Moisére dutiré cũũrigue nemorõ ãñuré niĩã. Marĩ Jesurẽ padeorãre “ãñurére bũãadacu” jĩrigue too suguero macãrãrẽ jĩrigue nemorõ ãñuré niĩã. Teero tiigú, Jesús pai niigũ tiiré ãpẽrã paiá tiiré nemorõ ãñuré niĩã.

⁷ Moisére dutiré cũũriguere basocá niipetirere tiipetijããtã, Cõãmacũ mama netõnére quetire Jesuména cũũribojĩyi. ⁸ Tiipetímasĩhẽrĩ ññagũ, biiro jĩyigu: Cõãmacũ biiro jĩĩ: “Too síropũ yũũ Israelya põna macãrãrẽ, teero biiri Judayá põna macãrãrẽ mama netõnére quetire cũũgũda.

⁹ Too sugueropũ cúã ñecũsũmuãrẽ cũũriguebiro niiriadacu. Cũãrẽ Egiptopũ niirãrẽ néewitiatigu, tee dutirere cũũmiwã. Cũãpe yũũ dutirere tiiríwa.

Teero tiigú, cúãrẽ cõãjãwã”, jĩĩ marĩ Õpũ.

¹⁰ “Too síropũ Israelya põna macãrãrẽ mama netõnére quetire cũũgũda.

Biiro tiigúda: Yũũ dutirere cúã wãcũrẽpũre jeari tiigúda; cúãrẽ yũũ dutirere useniremena yũũri tiigúda.

Teero tiigú, yũũ cúã Õpũ niigũdadacu.

Cũãcã yáara niĩãdadacu.

¹¹ Cũã sícũnorẽ cúã menamacãrãrẽ, cúãya wederare ‘Cõãmacũrẽ masĩña’ jĩĩ bueriadacu. Teero bueripacari, niipetira yũũre masĩãdadacu.

Wĩmarã, teero biiri butoá masĩãdadacu.

¹² Cũã ñañaré tiirere acabõgũda.

Cúã ñañaré tiiríguere wãcũnemicu sáa”, jĩĩ Cõãmacũ,*
jĩĩ jóanoã.

¹³ Cõãmacũ mama queti wederémena Moisére dutiré cũürigue petirí tiirígu niuwĩ. Вучу niĩã. Niipetire вучу niisuguerigue boonõña maniã. Péero дусaa petiádaró.

9

Cõãmacũwii ãmããsepũ niirí wii; atibúrecopũ niirí wii maquẽ

¹ Moisére dutiré cũürigepũre Cõãmacũrẽ súbusedutiriguere, teero biiri súbuseri wii atiditá niirí wii tiiádare maquẽrẽ jóanoyiro. ² Tiiwii wáicura caserimena tiirí wii ni-iyiro. Sicato sããjeari tatia Ññurí Tatia wãmecutiri tatia niyiro. Toopáre sããwócore yucu pesarígu siete sēnerĩcutirígu nucũyiro. Teero biiri Cõãmacũrẽ ticoré pã péori mesa nucũyiro. ³ Tiitatia berupũ apesutí casero usebetíri caserore netõsãwaropũ apetatía ni-iyiro. Ññunetõjõãri Tatia wãmecutiyo. ⁴ Tiitatiapũ sitiaãñúre sópeoro oromena tiinóriro niyiro. Teero biiri Cõãmacũ dutiré jóature cuorítiba, oromena sotoá cõmanóritiba niyiro. Tiitiba popeapũ sicarú oromena tiinórirũ niyiro. Tiirupá yaaré maná wãmecutire sãñayiro. Teero biiri Aarónyagu tuurítuarígu sooriwirígu sãñayiro. Teero biiri ãtãpĩrĩ Cõãmacũ dutiré jóarepĩrĩ sãñayiro. ⁵ Tiitiba sotoapũ pũaníñayapapũ ángelea queoré pe-sayira. Cúã toopú niirí, Cõãmacũ toopú niirére eñoyíro. Ángelea wáure tiitiba sotoapũ súuyiro. Mecutígãrẽ niipetire tiiwii maquẽrẽ wedenemoria.

⁶ Tiiwiiré quēnorí siro, paiá cúã paderére tiirá, sicato sããjeasugueri tatiapũre sããwarucujãya. ⁷ Apetatiapére paiaré dutigú dícu sicacũmarẽ sicabũreco sããwaqui. Toopú sããwagu, wáicũraye díre néesãwaro dícu néesãwarucuqui. Cũũ basiro, teero biiri basocá cúã masĩripacara, ñañaré tiicúa. Tee ñañaré tiirígu wapare acabóre sãĩgú toopú díre wẽẽbatepeoqui. ⁸ Teero tiiríguemena Espíritu Santo ateré tãomasĩrĩ tiiquí: Tiiwii niir-itore ména, basocá Ññunetõjõãri Tatiapũre sããwamasĩricua ména. ⁹ Tee niipetire too suguero maquẽrũ atitó maquẽ queoré niĩã. Cõãmacũrẽ ticoré, cúã wáicũrare sóemonecore basocáre Cõãmacũmena ãñurõ tãgueñarĩ tiimasĩricu. ¹⁰ Moisére dutiré cũürigue basocáre “teeré yaarijãña; teeré sñinirjãña; biirope coseyá” jĩrẽ dutiré dícu niĩã. Tee dutiré sotoá maquẽ niiré dícu niĩã. Tee dutiré ãñurã putuári tiiría. Cõãmacũ tee dutirére basocáre tiidutirígu niuwĩ, téé Jesús jearipũ. Cũũmenarã Cõãmacũ niipetirere wasorí tiirígu niuwĩ.

¹¹ Cristope atitoarígu niuwĩ. Atitóre cũũrã paiaré dutigú peti niĩ. Cũũ marĩrẽ ãñurére néeatirígu niuwĩ. Cũũ paiaré dutigú tiirucúrenorẽ ãmũãse macã wiipũ tiigú tiiquí. Ti-iwii atibúreco macã wii nemorõ pairí wii, nemorõ ãñurí wii niicu. Basocá tiirí wii mee niicu. Atibúreco macã wii mee niicu. ¹² Cristo ãmũãse macã wii Ññunetõjõãri Tatiapũre sããwarígu niuwĩ. Toopú sããwagu, cabraye dímena, wecuá wĩmarãye dímena sããwarirígu niuwĩ. Teero tiiróno tiigú, cũũye dímena sĩcãrĩrã sããwarígu niuwĩ. Teeména marĩrẽ netõnégũ catiré petihére buarí tiirígu niuwĩ. ¹³ Moisére dutiré cũürigue jĩrõbirora basocá diaarirare padeñããri siro, Cõãmacũ ññacoropũre jũĩrĩpíra putuáya. Teero tiirá, wecuá ãmũãye díre, cabraye díre, teero biiri wecu wĩmagõrẽ sóerigue nitĩmena jũĩrĩpírrare wẽẽbatepeoya. Cúãrẽ Cõãmacũ ññacoropũre jũĩrĩmanĩrã putuádutira teero tiimíya. Cúã sotoá dícu ãñurã putuáya. ¹⁴ Cristoye dípe nemorõ marĩrẽ ãñurõ tiiápua. Cristo ñañaré manigú Espíritu Santo niirucugũ tutuaremena cũũya õpũũrẽ Cõãmacũrẽ wiyayígu. Cũũye dímena marĩ ñañaré tiirére acabórigũ niuwĩ. Marĩ acabónorira niijĩrã, ãñurõ tãgueñaã sũcã. Teero tiirá, Cõãmacũ catiré cuogú boorére tiimasfã.

¹⁵ Teero tiigú, Cristo mama netõnére quetire néeatirígu niĩ. Tee quetimena Cõãmacũ beserira cúãrẽ “ticoguda” jĩríguerẽ ñeeãdacua. Cũũ “ticoguda” jĩrígue petirícu. Basocá Moisére dutiré cũüriguenemena niimirira teeré netõñcãrã Cristo diariguenemena acabóre

* 8:12 Jeremías 31.31-34.

buaýíra. ¹⁶⁻¹⁷ Biiro niiã: Sîcũ cãũ diaadari suguero, “yũ cœoré yáa wederare putuáadacu” jĩ jóacũqui. Cãũ catipacari, cãũya wedera cãũ jóacũripũ jĩrõbirora tiimasîricua ména. Cãũ diari ñña, cãũrẽ yaatóa, cãũ jóacũripũ dutirobirora tiicúa. ¹⁸ Tee tiirõbirora wáayiro Moisére dutiré cãũriguecã: Díi õmayucoremena nucãyíro. ¹⁹ Moisés biiro tiiyígu: Cãũ niipetire tee dutirére niipetira tuocóropu bueyígu. Buetoa, wecuá wĩmarãye díre, cabraye díre ocoména wáoo, hisopo wãmecatiri dapurire peene, ovejaye póa sããrémena siatú, díre soanéyígu. Teeména Cõãmacũye dutiré jóaripũrẽ, teero biiri basocá niipetirare wẽẽbatepeoyígu. ²⁰ Cãũ teero tiiári siro, cúãrẽ jĩyígu: “Ate díiména Cõãmacũ marĩrẽ dutiré cãũrigue nucãã. Tee dutirére tiirucújãrõ booa”, jĩyígu. ²¹ Teerora sũcã Moisés súbuseri wiire díiména wẽẽbatepeoyígu. Teero biiri niipetire tiwií popeapu niirére wẽẽbatepeoyígu. ²² Cõãmacũ dutiré jĩrõbirora niipetire añuré niihẽre díiména añuré putuáa. Díi õmayucore manirí, Cõãmacũ basocá ññañaré tiirére acabóricu.

Jesús cãũ diarigueména basocá ññañaré tiirére acabóre

²³ Tiiwií maquẽ ãmũãsepũ niirí wii maquẽ queoré dícu niipacari, biiro tiiyíra: Wáicũrare sãã, cúãye díiména wẽẽbatepeoyíra. Teeména Cõãmacũ ññacoropũ añuré putuáayiro. Ñmũãsepũ niirí wii maquẽpeja wáicũraye díre booricu; añunemorepere boocú; Cristoye díi õmayudiarigupere boocú. ²⁴ Cristo atibúrecopũ niigũ, Añunetõjõãri Tatiapure sããwariyígu. Tiiwií basocá tiirí wii niiã; ãmũãsepũ niirí wii queoré dícu niiã. Cãũ ãmũãsepũ niirí wiipere sããwayígu. Atitóre cãũ Cõãmacũ putopũ marĩrẽ sãĩboságũ tiiquí. ²⁵ Paiaré dutigú judíoayũ Añunetõjõãri Tatiapure cũmarĩcõrõ sããwaquí. Cãũye díre néesãwariquí; wáicũraye díipere néesãwaquí. Cristopeja ãmũãsepũ sîcãrĩrã cúãye díre néesãwayígu. ²⁶ Cũmarĩcõrõ néesãwarígu niigũjã, atibúreco nucãrípara pee peti ññañarõ netõ, diaru-cubojíyi. Teero tiirõno tiigú, atitó niiture burecorire sîcãrĩrã bauáyígu. Cãũrã sũcã niipe-tiraye niĩadarere diabosayígu. Cãũ diarigueménarã marí ññañaré tiirére acabóricu niiwí. ²⁷ Marĩcã niipetira sîcãrĩrã diaadacu. Diari siro, Cõãmacũ duiró díamacũ jeaadacu. Toopú cúãrẽ padeorãre añurõ wáaadarere wedegũdaquí; cúãrẽ padeohérare ññañarõ wáaadarere wedegũdaquí. ²⁸ Cristocã sîcãrĩrã diayígu. Cãũ diari, cúãye díi õmayudiyiro. Teeména paũ basocá ññañaré tiirére diabosayígu. Too síro putuãatigũdaquí. Basocá ññañaré tiirére diabosagũ mee atigũdaquí. Cãũrẽ yuerápere netõnerere néeatigũdaquí.

10

¹ Cõãmacũ basocãre “too síropũ añurã peti putuári tiigũda” jĩrere tuomasĩsuguearo jĩngũ, Moisémena dutirére cãũrigũ niiwí. Tee dutiré queoré dícu niiã. Teero tiiró, tee dutiré basocãre Cõãmacũmena añurõ niirí tiirícu. Cũã cũmarĩcõrõ wáicũrare sãã sóemonecore Cõãmacũ ññacoropure añurã peti putuári tiirícu. ² Tee basocãre añurã putuári tiimasĩtã, cúã wáicũrare sóemonecorere duujãbojíya. Cũã sîcãrĩ sóemonecoremenarã cúã ññañaré tiirére acabónorirapu putuátoabojíya; ññañaré tiirírira tiirõbiri tugueñabojíya. ³ Biirope niyiro: Cũã wáicũrare sóemonecora, cúã ññañaré tiiríguere cũmarĩcõrõ wãcũrã, teero tiiyíra. ⁴ Wecuáye díi, cabraye díi ññañaré tiiríguere cosemasîricu.

⁵ Teero tiiró, Cristo atibúrecopure atirígu Cõãmacũmena wedeseriguere jóanoriro niiwã. Biiro jóanoã:

Wáicũrare sããrémena, teero biiri oteré ticoréména mũũ useniria.
Teero tiigú, mũũ yũre õpũũcutígu bauári tiirígu niiwã,
basocá ññañaré tiiré wapa diabosadutígu.

⁶ Wáicũrare sóemonecori, teero biiri wáicũrare sóeditiori, mũũrẽ usenirí tiiría.

⁷ Teero mũũ usenihẽre wapa yũ mũũrẽ biiro jĩwũ:

“Cõãmacũ, mũũye queti jóaripũpu yé maquẽrẽ jóarirobirora mũũ boorére tiigú atígu tiiwã”,*

* 10:7 Salmo 40.6-8.

jĩ jóanoã. ⁸ Cũ tiipũpũre Cõãmacũrẽ ateré jĩsũguerigu niwĩ: “Wáicũrare sãrẽmena, oteré ticorẽmena, wáicũrare sóemonecoremena, wáicũrare sóeditioremena mũũrẽ usenirĩ tiiría”, jĩsũguerigu niwĩ. Moisére dutiré cũũrigue teeré tiidutĩpacari, Cõãmacũrẽ usenirĩ tiiría. ⁹ Teeré jĩãari siro, tiipũpũre Cristo Cõãmacũrẽ ateré jĩrigu niwĩ: “Mũũ boorere tiigú atigu tiiwá”, jĩrigu niwĩ. Teero jĩgũ, cũũ diariguemena too sugueropũ cãã tiirẽcutiriguere wasoyĩgu. ¹⁰ Jesucristo Cõãmacũ boorere tiijĩgũ, diarigu niwĩ. Cũũ sãcãrĩã marĩ niipetirare diabolosarigu niwĩ. Cũũ teero tiirẽmena marĩrẽ añurã putũári tiirĩgu niwĩ.

¹¹ Niipetira judíoa paiá búrecoricõrõ nucũjĩrã, wáicũrare sã sóemonecorucuya. Cũũ teero tiipacári, basocá ñañaré tiirere cosemasĩña maniã. ¹² Jesucristopeja sãcãrĩã cũũ diariguemena basocá ñañaré tiirere cosepetĩrigu niwĩ. Cũũ teero tiirĩ siro, Cõãmacũya wãmo diamacãniñape jeanuãjeayigu. ¹³ Too síro Cõãmacũ niipetira Jesucristore ññatutirare cũũ dutiriguere añurõ yũuri tiigúdaqui. Jesucristo toopú duigu, teerora wãaaro jĩgũ, yuegu tiiquí. ¹⁴ Marĩ ñañaré tiirere acabógũ, sãcãrĩã cũũ diariguemena marĩrẽ añurã putũádoari tiiyĩgu. ¹⁵ Tee diamacũrã niirĩ, Espĩritu Santocã marĩrẽ “teerora niã” jĩ wedequi. Cũũ biiro jĩsũguequi:

¹⁶ “Too síropũ yũũ cũãrẽ ‘mama netõnére quetire cũũgũda’ jĩrigue biiro niã”, jĩyigu Cõãmacũ.

“Cũãrẽ yũũ dutirere useniremena yũuri tiigúda.

Teero biiri yũũ dutirere cũũ wãcũrẽpũre jeari tiigúda”, jĩyigu.†

¹⁷ Too síro biiro jĩñemoqui:

“Cũũ ñañaré tiirere, cũũ netõnucãrere wãcũnemoricu sãa”, jĩrigu niwĩ,‡

jĩ jóanoã. ¹⁸ Teero tiirã, marĩ ñañaré tiirẽ wapare acabónorira niijĩrã, wáicũrare sóemonecorere boonemóricu sãa.

Jesucristoye díimena Cõãmacũmena wedesemasĩã

¹⁹ Teero tiirã, yãa wedera, Jesuyé díimena marĩ cuiro manirõ Ññunetõjõãri Tatiapũre sããwara tiiróbiro niã, cũũmena wedeseada jĩrã. ²⁰ Ññunetõjõãri Tatiapũ cãmotári casero Jesuyé õpũũ queoré niicu. Jesús diari, tiicasero yigajõãyiro.§ Teero tiigú, Jesús cũũ diariguemena Cõãmacũ niirõpũre pãõyigu. Cũũ pãõremena marĩ Cõãmacũmena bapacũtimasĩã. ²¹ Jesús paiaré dutigú peti ãmũãsepũ Cõãmacũwiipũ marĩye niãdarere sãĩboságũ niĩ. ²² Cũũrã marĩ “ñañaré tiirã niã” jĩ tũgueñamirirare wapa cuohẽra putũári tiirĩgu niwĩ. Oco jũĩrĩmanĩremena marĩye õpũũrĩ cusionorira tiiróbiro niã. Marĩ ñañaré tiirĩguere cosepetĩnorirapũ niã. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ diamacũ wãcũrẽmena, añurõ padeorẽmena sãĩãda. “Teero padeoãmajãrã tiicú” jĩrõ manirõ sãĩãda. ²³ Cõãmacũ “teero tiigúda” jĩriguere tiigúdaqui. Teero tiirã, wasoró manirõ padeorucújããda. ²⁴ Marĩ basiro biiro wãcũãda: “Cãmerĩ maĩãrõ jĩrã, añurere tiiaro jĩrã, ¿deerope cũãrẽ tiiapuadari?” jĩ wãcũãda. ²⁵ Jesuré padeorãmena neãdurijããda sĩquẽrã tiirucúrobiro. Cũũ tiiróbiro tiirõno tiirã, cãmerĩ wãcũtutuari tiãda. “Marĩ Õpũ putũaatiadaro péero dũsaa” jĩ wãcũrã, nemorõrã cãmerĩ wãcũtutuari tiãda.

²⁶ Marĩ diamacũ maquẽrẽ masĩpacara, ñañaré tiinemówara, ¿noãyé díimena teeré coseré bũagári? Bũayá manicú. ²⁷ Ñañarõ tiirẽ peti Cõãmacũ tiirẽpere bũãadacu. Pecame asirĩme cũũrẽ ññatutirirare sóerimepũre jeaadacu. ²⁸ Too sugueropũre Moisés dutirere netõnucãrigunorẽ puarã o ññãrã ññãrira wedesããri siro, cũũrẽ bóaneõrõ manirõ sãĩcõãyira. ²⁹ Mũã wãcũrĩ, Cõãmacũ macũrẽ “boorídojãga” jĩgũnopere ¿nocõrõ ñañarõ tiinógũdari? Bayirõ ñañarõ wãaadacu cũũrẽ. Cũũ Jesuré “boorã” jĩrẽ díca jĩriqui. Jesuyé díi cũũrẽ cosepacári, tee díire “wapamanã” jĩ wedesequi. Teero biiri Espĩritu Santo cũũrẽ añurõ tiimĩriguere ñañarõ jĩqui. ³⁰ Cõãmacũ ateré wedeseriguere marĩ masĩã: “Yũũ

† 10:16 Jeremías 31.33. ‡ 10:17 Jeremías 31.34. § 10:20 Mt 27.51; Mr 15.38.

cãmeboságuda; yuu wapa tiigúdacu”, * jĩ jóanoã. Apeyecãrẽ jóanoã: “Marĩ Ôpũ cũyayarare cũa ñañaré tiiré wapare ñañarõ tiigúdaqui”, † jĩ jóanoã. ³¹ Cõamacũ catirucugũ basocáre ñañarõ tiiré bayiró quioré niĩã.

³² Múãrẽ sicato wáariguere wãcũña. Tíatore múã Jesús basocáre netõnére quetire t̃omasĩãri siro, ñañarõ netõyíro. Múã teero netõpacára, wãcũtutuarira niiwũ. ³³ Sĩquẽrã basocá ññacoropũ ñañarõ jĩ buijãnorira niiwũ; ñañarõ tiíapenorira niiwũ. Apetó múã menamacãrã teero ñañarõ netõrírare tiíapurira niiwũ. ³⁴ Múã peresuwiipũ niirãrẽ bóaneõ ññarira niiwũ. Æpẽrã múãyere ãmarĩ, useniremena nũcãrĩra niiwũ. Múã ãmũãsepu c̃uoádarepere “atiditá maquẽ nemorõ ãñunetõnũcãre niicu” jĩrira niiwũ. “Tee petirícu” jĩrã, wãcũtutuarira niiwũ. ³⁵ Teero tiirã, cuiro manirõ padeoyá. Teero padeorucúra, nemorõ ãñurere ñeeãdacu. ³⁶ Múã ñañarõ netõrã, wãcũtutua, padeorucújãrõ booa. Teero tiirã, Cõamacũ boorere tiirĩ siro, cũ “ticoguda” jĩriguere múã ñeeãdacu. ³⁷ Cõamacũye queti jóaripũpũ biiro jĩ jóanoã:

“Atiguda” jĩrigũ máata atigudaqui. Pearó manirõ jeagudaqui.

³⁸ “Ãñugúrã niĩ” yuu jĩgũno cũ padeorémãna niirucugudaqui. Yũre padeodújããtã, cũmãna useniricu, ‡

jĩ jóanoã. ³⁹ Marĩpeja Jesuré padeorere duurábiro niiria. Teero tiirã, marĩ pecamepu wáaricu. Marĩ cũrẽ padeorã, netõnénoãdara niĩã.

11

Cõamacũrẽ padeorĩraye queti

¹ Marĩ padeorémãna biiro jĩmasĩã: Cõamacũ “teero tiigúda” jĩriguere diamacúrã tiigúdaqui. Teero biiri marĩ ññaripacara, “diamacúrã niicu” jĩmasĩã. ² Too sugueropũ marĩ ñecũsũmũã Cõamacũrẽ padeoyíra. Teero tiigú, Cõamacũ cúãrẽ “ãñurãrã niĩya” jĩyigũ.

³ Marĩ Cõamacũrẽ padeojĩrã, biiro masĩã: Cũ atibúreco niirere niipetirere bauanégũ, cũ dutirémãna bauanérigũ niiwĩ. Teero tiiró, atibúreco maquẽ marĩ mecútigã ññaré sicutopare ññaña manirígue niĩã.

⁴ Abel Cõamacũrẽ padeojĩgũ, biiro tiiyigũ: Cõamacũrẽ ticogũ, oveja ãñugúrẽ sã sóemonecoyigũ. Cũ sõwũ Caín ticorigue nemorõ ãñurẽ ticoyigũ. Cõamacũ Abelre “ãñugúrã niĩ” jĩ ññagũ, cũ ticoriguere ñeeyigũ.* Teero tiiró, Abel diari siro niipacari, cũ Cõamacũrẽ padeorígue atitócãrẽ marĩrẽ buerẽ néeatia.

⁵ Enoc Cõamacũrẽ padeojĩgũ, diaripacari, Cõamacũ cũrẽ cũ putopũ néemũãwayigũ. Æpẽrã cũrẽ ãmãmiyira. Buaríyira. Cõamacũye queti jóaripũpũ biiro jóanoã: “Cõamacũ Enorẽ useniremena ññayigũ. Teero tiigú, cũrẽ néemũãwayigũ”, † jĩ jóanoã. ⁶ Marĩ Cõamacũrẽ padeojĩrã, cũrẽ usenirĩ tiimasĩria. Cõamacũmãna bapacutidugagũno “diamacúrã niiqui” jĩrõ booa. Teero biiri “cũrẽ yuu padeorémãna sãrĩ, ãñurõ tiigúdaqui” jĩrõ booa.

⁷ Noé Cõamacũrẽ padeojĩgũ, dooríwũ pairíwũre tiiyigũ. Cõamacũ cũ too síro tiíadarere Noerẽ wedeyigũ. Noé teero wáadarere ññaripacũ, Cõamacũrẽ quioníremãna ññajĩgũ, cũyã wederare netõnégũda jĩgũ, tiiwurẽ tiiyigũ. ‡ Teero padeorémãna tiiwurẽ tiigú, too macãrã duaadarere, teero biiri cúã pecamepu wáadarere t̃omasĩrĩ tiimíyigũ. Cũ padeorí, Cõamacũ cũrẽ “ãñugúrã niĩ” jĩ ññayigũ.

⁸ Abraham Cõamacũrẽ padeojĩgũ, cũ jĩrirobirora tiiyigũ. Cõamacũ cũrẽ apeditapú cũrẽ ticoadari ditapũ wáadutiri, wáyigũ. Cũyã macãrẽ witiwagũ, “tiiditapũ wáagũ tiã” jĩrõ manirõ wájõãyigũ. § ⁹ Cõamacũrẽ padeojĩgũ, cũrẽ “ticoguda” jĩri ditapũ jea, niiyigũ. Cũyã dita niipacari, sicutita waso, niiyigũ. Wáicũra caserimãna tiirĩ wiipũ niiyigũ. Cũ

* **10:30** Deuteronomio 32.35. † **10:30** Deuteronomio 32.36. ‡ **10:38** Habacuc 2.3-4. * **11:4** Génesis 4.3-7.

† **11:5** Génesis 5.21-24. ‡ **11:7** Génesis 6.13-22. § **11:8** Génesis 12.1-5.

macū Isaac, teero biiri cū p̄rāmí Jacob teerora niinunseyira. Cōāmacū cūācārē tiiditare “ticoguda” jīiyigu.* ¹⁰ Abraham macā manigá niijīgū, añurō tiirí macā cū niirucujādari macāpere yueyigu. Tiimacā, ūmūāsep̄ niirí macā, Cōāmacū tiirí macā niīā.

¹¹ Abraham Cōāmacūrē padeojīgū, b̄c̄u peti niipacu, Saracā pōnamanígō niipacari, tutuare b̄uayigu. Cūārē Cōāmacū tutuare ticoriguemena pōnacutiyigu. Cūū biiro wācūyigu: “Cōāmacū yūre ‘p̄a p̄rāmérācutigudacu’ jīiriguere queoró tiigúdaqui”, jīi wācūyigu.†

¹² Teero tiigú, Abraham b̄c̄u peti niipacu, macūcutiyigu. Macūcuti, too síro p̄a peti p̄rāmérācutiyigu. Nōcōārē, ditatuparire queopetímasīña manirōbiro cū p̄rāmérārē queopetímasīña maniā.‡

¹³ Cūā niipetira Cōāmacū cūārē “ticoguda” jīiriguere ñeeripacara, diajōāyira. Cūā padeojīrā, cūū ticoadarere yorop̄u ññarābiro niijāyira. “Teeré c̄oádacu” jīi wācūrā, ūseniyira. Cūā teeré wācūrā, “atiditapére wāanetōri basoca niīā” jīiyira. ¹⁴ Teeré jīirāno cūā niīadari dita petire āmaārā tiīya. ¹⁵ Cūā witiwari ditap̄ure wācūrājā, coebójīya. ¹⁶ Cūā niimiri dita nemorō añurō niīadari dita petire booyira. Ūmūāsep̄ure niidugayira. Teero tiigú, Cōāmacū cūā “ūsā Ōp̄u niī” jīirī, bobosāriyigu. Teero bobosārijīgū, cūā niīadari macārē ūmūāsep̄ure quēnoyúetoayigu.

¹⁷⁻¹⁸ Abraham Cōāmacūrē padeojīgū, cūū macū Isaare wáicure sīā sóemonecorobiro tiigúdu tiimiyigu. Cōāmacū “¿diamacūrā yūre padeomí cūū?” jīīgū, teero tiidutiyigu. Cōāmacū Abrahamrē “Isaac p̄rāmerā niinunsera m̄u p̄rāmerā peti niīadacua” jīiri siro niipacari, Abraham cūū macū sīcū niigárē sīāgúdu tiimiyigu.§ ¹⁹ Abraham biiro wācūyigu: “Cōāmacū diarip̄urena masōmasī”, jīi wācūyigu.* Teero tiirā, marī biiro jīimasīā: “Abraham cūū macūrē diarigup̄ure masōrigu tiirōbiro c̄ooyigu”, jīimasīā.

²⁰ Isaac Cōāmacūrē padeojīgū, cūū pōna Jacoré, Esaúre cūārē too síro wáadarere wedecūyigu.†

²¹ Jacob Cōāmacūrē padeojīgū, cūū diaadari suguerogā, José pōnarē too síro wáadarere wedecūyigu. Teero wedesegu, cūū tuurítuarigumena túañe, Cōāmacūrē “añuniā m̄u” jīiyigu.‡

²² José Cōāmacūrē padeojīgū, diagudu, cūūya wederare cūā too sírop̄u Egiptop̄u witiwari, cūūye cōārīrē néewadutiyigu.§

²³ Moisés pac̄sūmūā Cōāmacūrē padeojīrā, Moisés bauári, cūārē ññārā muip̄rā yayió, c̄ooyira. “Añugú peti niī”, jīi ññayira. Egipto macārā ōp̄u wīmarā ūmūārē Israelya pōna macārārē sīadutípacari, cuiyira.*

²⁴ Moisés Cōāmacūrē padeojīgū, b̄c̄uáḡu, “Egipto macārā ōp̄u macō macū niī” jīiré booriyigu.† ²⁵ Coomena p̄tuáḡu, Cōāmacū booré tiirípacu, apeyenó añuré c̄obójīyi; atibárecop̄ure ūsenibojīyi. Toop̄ure p̄tuárono tiigú, Cōāmacūrē padeorámenape ññarō netōápudugayigu. ²⁶ Cūū Cristo atibárecop̄u niigū ññarō netōādare tiirōbiro ññarō netōyigu. “Yū teero ññarō netōré Egipto macārā cūā c̄oré nemorō wapacutía”, jīi wācūyigu. Cōāmacū cūārē too sírop̄u ticoadarere wācūgū, teero jīiyigu.

²⁷ Cōāmacūrē padeojīgū, Egiptop̄u niīarigu witiwayigu.‡ Too macārā ōp̄u cúagu niipacari, cuiro manirō witiwayigu. Cōāmacū bauhégure ññagū tiirōbiro padeorucujāyigu.

²⁸ Cōāmacūrē padeojīgū, Pascua sicato n̄cārí b̄recore Cōāmacū tiidutíre tiiyigu. Israelya pōna macārārē corderoare sīadutí, cūūye dímena wiserí sopepāmarí wesarire tuusīadutiyigu. Teero tiigú, ángelepe tee díre ññajīgū, bauásuguerigure sīaríyigu.§

* **11:9** Génesis 23.4; 26.3; 35.12,27. † **11:11** Génesis 15.6; 17.19; 18.11-14; 21.2. ‡ **11:12** Génesis 22.17. § **11:17-18** Génesis 21.12; 22.1-14. * **11:19** Génesis 22.5. † **11:20** Génesis 27.27-29, 39-40. ‡ **11:21** Génesis 48.1-20. § **11:22** Génesis 50.24-25; Éxodo 13.19; Josué 24.32. * **11:23** Éxodo 1.22-2.2. † **11:24** Éxodo 2.10-12. ‡ **11:27** Éxodo 13.17-14.30. § **11:28** Éxodo 12.21-30.

³ Múã Jesús ñañarõ netõríguere wãcũña. Ñañarã cũrẽ bayiró ñañarõ tiiyíra. Teero tiirá, múãcã ñañarõ netõrã, páasutiro manirõ cũrẽ padeorucújãña. ⁴ Ñañarã cúã ñañaré tiirí, múã wederé wapa múãrẽ sãrĩ tũgueñañaria ména. ⁵ Sícũ basocá cũ põnarẽ wederébiro Cõãmacũ múãrẽ wedei. Cũye queti jóaripũpũ wederiguere ¿wãcũrigari? Biiro jĩã: Yũ macũ, Cõãmacũ mũrẽ bayiró wederémena quẽnojeáutiri, teero ññacõãrijãña. Cũ mũrẽ tutiri, páasutirijãña.

⁶ Cõãmacũ cũ maĩrãrẽ bayiró quẽnojeári tiiquí.

Niipetira cũ põnarẽ cúã ñañaré tiirí, ñañarõ tiiquí,*

jĩ jóanoã. ⁷ Múã ñañarõ netõrã, “Cõãmacũ marĩrẽ quẽnojeáutigũ tiiquí” jĩrã, nũcãjãña.

Cõãmacũ múãrẽ cũ põnabiro tiiquí. Niipetira pacusũmũã cúã põnarẽ quẽnojeári tiicúa.

⁸ Cõãmacũ niipetira cũ põnarẽ quẽnojeári tiiquí. Cũ múãrẽ quẽnohẽrĩ, cũ põna díamacũ mee niicu. Pacũ manirã, teero bũaríra tiiróbiro niicu. ⁹ Apeyeréja, marĩ wĩmarã niirĩ, marĩ pacusũmũã marĩrẽ quẽnojeári tiiwá. Cúã teero tiiriguere marĩ padeowá. Teero tiirá, marĩ Pacũ ãmũãsepũ niigũpereja toorã nemorõ yũro booa. Teero yũrucujãrã, catirucujãadacu. ¹⁰ Marĩ pacusũmũã atibúrecopũ macãrã, marĩ cúãmena niirĩ, marĩrẽ quẽnojeári tiiwá. Cúã ãñurõ niidutira, cúã põõtẽõrõ quẽnowã. Cõãmacũpe marĩrẽ cũ tiiróbiro ñañaré manirã niidutigũ, quẽnojeári tiiquí. ¹¹ Diamacũrã niã: Marĩrẽ quẽnojeári tiiritabere tũsaya maniã. Pũni niã. Teero niipacari, quẽnorémena ãñurõ wáari tiia. Too síropũre ãñurõ cũ booróbiro díamacũ tiíadacu; ãñurõ niirecutirere bũãadacu.

Cõãmacũyere tũodũgáheri, quio niã

¹² Teero tiirá, basocá wãmorĩ, dũpori tutuhera tiiróbiro niirijãña; wãcũbayinemoña.

¹³ Múã díamacũ tiirá, maarẽ sugewara tiiróbiro niíadacu. Múã teero tiirí, opayuriro tiiróbiro wáagucã múãrẽ ãñurõ nũnũgũdaqui; padeotutúanemogũdaqui. Opayuriro tiiróbiro wáanemoriqũ.

¹⁴ Niipetiramena cúaro manirõ ãñurõ niirecutiya. Ñañaré tiiró manirõ niíña. Ñañaré tiirá marĩ Õpãrẽ ññariadacua. ¹⁵ Múã tũomasĩña: Sícũno Cõãmacũ marĩrẽ ãñuré ticorere duurijããrõ. Sícũno cũ wedeseremena, cũ tiirémena ãpẽrã padeorere ñañorijããrõ. Teerẽ tiigũ táa ñañaré tiiróbiro niiquí. Táa ñañaré wiiró, oterere ñañocú. ¹⁶ Teero biiri sícũno cũ nũmo niihẽgõmena ñañaré tiirijããrõ. Teero biiri sícũno Cõãmacũ marĩrẽ ticoadarere “bũri niiré niã” jĩ wãcũrijããrõ. Esáũ teero tiiyigũ. Juabóagũ, cũ basocá sõwũ niirere yaarémena cũ baipere wasoyigũ. ¹⁷ Múã masĩcu: Too síro Esáũ cũ pacũ “mũrẽ ãñurõ wáaadacu” jĩ wedecũrĩ boomiyigũ. Cũ pacũpe “mũ bairé teeré cũũpetitoaawũ” jĩiyigũ. Cũ teero jĩrĩ tũogũ, bayiró utiyigũ. Teero utipacari, cũ pacũ cũ bairé cũiriguere wasomasĩña maniyiro.

¹⁸ Múã tíato macãrã Israelya põna macãrã tiiróbiro ãtãgũ padeñãmasĩrigupũre jearia. Tiigupũre bayiró jũũyiro. Toopũre bayiró naĩtĩyiro. Bũpo páa, wĩno bayiró wáyiro.

¹⁹ Teero biiri múã tíato macãrã tiiróbiro corneta busarere tũoría. Cõãmacũ wedeserecãrẽ tũoñaría. Cũãpeja cũ wedeseri tũorã, cuiremena “nocõrõrã wedeseoro sãa” jĩiyira.

²⁰ Cõãmacũ dutiariguere cuinetõnerã, teero jĩiyira. Cũ dutiarigue biiro jĩiyiro: “Atigũ ãtãgũpũre cutacũgũnorẽ ãtãperimena déesĩãña; o saderigũmena sããña. Wáicũracãrẽ teerora tiiyã”, jĩiyigũ Cõãmacũ. ²¹ Teero wáarigue quionetõjõãyiro. Teero tiigũ, Moisés basiro biiro jĩiyigũ: “Yũ cuinetõgũ, ñapõpiga”, jĩiyigũ.

²² Múãpeja tiigupũ jearono tiirá, Cõãmacũ patopũ jeacu. Toopũ Cõãmacũ catirucuguya macã, ãmũãsepũ niirí macã niã. Tiimacã Jerusalén wãmecutiri macã niã. Ñtãgũ Sion wãmecutirigũcã niã. Tiimacãpũ ángelea pau peti niicua. ²³ Cúã neã, cũrẽ ãsenipeocua. Cõãmacũ põna cũ “ticogũda” jĩiriguere ñeeãdaracã toopũra niicua. Cúã wãmerẽ ãmũãsepũ

* **12:6** Proverbios 3.11-12.

jóatunore niicu. Toopúra Cõamacũ niipetirare besegá niiqui. Teero biiri too suguero macãrãpũ diarira marĩmena s̃cãrõména añurã quẽnojeárira toopú niicua. ²⁴ Jesús toopú niiqui. Cũũ mama netõnére quetire néeatirigu niĩ. Jesuyé dí marĩ ñañaré tiirére coseré toopú niicu. Cũũye dí Abelye dí nemorõ wapacutía.†

²⁵ Teero tiirá, Cõamacũ múãrẽ wedegúre sũnaríjãña. Too suguero macãrãrẽ Cõamacũ atibárecopũre baurocá wedeseyigu. Cúã cũũrẽ sũnayíra. Teero tiirá, Cõamacũ cúãrẽ ñañarõ tiíadarere dutiwámasĩriyira. Marĩpereja Cõamacũ ãmũãsepũ wedesequi. Teero tiirá, marĩ cúãrẽ sũnarĩ, nemorõ ñañarõ tiigúdaqui. Dutiwámasĩña maniádacu. ²⁶ Tíatopũre Cõamacũ wedeseri, dita cãmeñayiro. Atitópere cũũ “tiigúda” jĩriguere cũũye queti jóaripũpũre buenoã: “S̃cãrĩ dita cãmeñarĩ tiinemógũda. Dita dícũre cãmeñarĩ tiirícu; ãmũãsepũ niirécãrẽ cãmeñarĩ tiigúda”,‡ jĩyigu. ²⁷ Cũũ “s̃cãrĩ dita cãmeñarĩ tiinemógũda” jĩgũ, ateré jĩgũ tiii: Niipetire cũũ bauanériguere néecomasiñenore cõãgũdaqui. Néecomasiña maniré dícu putuáadacu. ²⁸⁻²⁹ Cõamacũ Õpũ niirõ marĩ cũũmena niíadaro néecomasiña maniã. Teero tiirá, Cõamacũrẽ ãsenire ticoada. Cũũ tũsarópũra cũũrẽ marĩ padeorére wiyaáda. Marĩ Õpũ Cõamacũ niipetire ñañarére añurõ jãũpetiri tiirimebiro niĩ. Teero tiirá, cũũrẽ padeorá, quioníremena padeoáda.

13

Cõamacũ tũsarére tiiyá

¹ Múã Jesuré padeorá s̃cũpõna tiiróbiro cãmerĩ maĩrucújãña. ² Múãye wiseripũ jearáre añurõ bocaya. Teeré acabórijãña. Æpẽrã teero tiirá, ángelea jearirare bocayira. “Ángelea niicua”, jĩ masĩriyira.

³ Peresuwiipũ niirãrẽ wãcũña. Cúãmena toopú niirã tiiróbiro tũgueñaña. Ñañarõ netõ, cãmitunoriracãrẽ wãcũña. Múãcã cúãbirora õpũũcutia. Teero tiirá, ñañarõ netõápumasĩã.

⁴ Niipetira wãmosíarirare quioníremena iñaña. Múã nũmosãnumiã niihẽrãmena, múã manusũmũã niihẽrãmena ñeeaperijãña. Nũmomanirã, manũmanirã noo booró ñeeapecãmesãrãrẽ Cõamacũ ñañarõ tiigúdaqui. Teero biiri wãmosíarira niipacara, Æpẽrãrẽ ñeeaperare ñañarõ tiigúdaqui.

⁵ Niyerure bayiró peti ãgaripéarijãña. Múã cõorémena ãseniña. Cõamacũ biiro jĩrigu niiwĩ: “Mũũrẽ s̃cũrã duucúricu; cõãwaricu”,* jĩrigu niiwĩ. ⁶ Teero tiirá, wãcũbayiremena biiro jĩmasĩã:

“Marĩ Õpũ yũure tiíapugũ niĩ. S̃cũ yũure ñañarõ tiidũgári, cuiria”,† jĩmasĩã.

⁷ Múãrẽ sũonírirare Cõamacũye queti múãrẽ wederirare wãcũrucujãña. Cúã añurõ tiirécuti yapacutíriguere wãcũña. Cúã padeoróbiro tiinũnũseyã.

⁸ Jesucristo wasoríqui. Too sugueropũ, mecãtígãrẽ, too síropũre teerora niirucugũdaqui. ⁹ Teero tiirá, Æpẽrã múãrẽ merẽã wederi, tũonũnũserijãña. Cõamacũ cũũ añurẽ tiorémena marĩrẽ yeeripũnarĩpũ wãcũtutuari tiíaro. Marĩ yaaré marĩ yeeripũnarĩrẽ wãcũtutuare ticoricu. Teero tiirá, múãrẽ “ateré yaaya; teeré yaarijãña” jĩrĩ, tũoríjãña.

¹⁰ Jesús marĩ ñañaré tiiré wapa s̃iãnórigu niiwĩ. Cõamacũwiipũ paiá wáicũrãre s̃iãrã, teeména Cõamacũrẽ acabóre sãirã tiimícua. Teero tiirá, cúã Jesús acabóre masĩricua.

¹¹ Paiaré dutigú Æñunetõjõãri Tatiapũre wáicũraye díre néesãwaqui. Tee díre Cõamacũrẽ ticoqui, basocá ñañaré tiíarigue wapare acabóre sãigũ. Cúãye õpũũrĩrẽ macã wesapũ néewa, sóedutiqui. ¹² Teero tiiróbiro Jesús macã wesapũ ñañarõ netõ, diayigu. Cũũye díimena marĩrẽ añurã putuári tiigú, teero tiiyigu. ¹³ Cũũ macã wesapũ diarigue “bobo niĩã” jĩnoyiro. Cũũ diari, basocá cũũrẽ tuti, doojãyira. Marĩcãrẽ Æpẽrã tuti, doopacári, cũũrẽ

† 12:24 Génesis 4.10. ‡ 12:26 Hageo 2.6. * 13:5 Deuteronomio 31.6. † 13:6 Salmo 118.6-7.

nɛnɛãda. Cúã doorére teero tɛgueñajããda. ¹⁴ Atibúrecore marĩ niirí macãrẽ niidoaricu. Apemacã too síropɛ marĩ niirucuari macãrẽ yuera tía. ¹⁵ Teero tiirá, Cõamacũrẽ usenire ticorucujããda Jesucristo marĩrẽ añurẽ tiiríguemena. Tee marĩ Cõamacũrẽ ticorẽ niiã. Cũũmena usenirã niijĩrã, ãpẽrãrẽ biiro jĩãda: “Cũũ marĩ Ōpũ niĩ; ãñunetõjõãĩ”. ¹⁶ Teero biiri ãpẽrãrẽ añurõ tiirere acabórijãña. Múã cɔorémena ãpẽrãrẽ tiápuya. Múã teero tiiré múã Cõamacũpɛre ticorébiro niiã. Múã teero tiirí, useniqui.

¹⁷ Múãrẽ sɔonírãrẽ yɛyɛ. Cúã dutirere tiiyá. Cúã múãrẽ apeyepere padeorí jĩrã, ñanɛnɛse, buerucucua. Cúã ateré masícua: Too síro Cõamacũ cúãrẽ “¿diamacũ bueri; o merẽã buerite?” jĩ sãĩñágũdaqui. Múã cúã dutirere yɛyɛ, useniremena múãrẽ coteadacua. Cúãrẽ bóaneõrã niirí tiiríjãña. Múã cúãrẽ netõnɛcãrĩ, cúã múãrẽ añurõ tiápumasĩribocua.

¹⁸ Ɔsãrẽ Cõamacũrẽ sãĩbosárucujãña. Ɔsã añurõ diamacũ tiijĩrã, añurõ yeeripũnacutia. Niipetirere añurõ tiidugáa. ¹⁹ Múã yɛyɛ bayiró sãĩbosári booa. Múã sãĩrĩ, Cõamacũ boorí, máata múã pɛtopɛ niigũdacu sũcã.

Wedeyaponorigue

²⁰ Cõamacũ múãrẽ añurõ niirecutirere ticogú niĩ. Cũũrã Jesurẽ oveja cotejú tiiróbiro niigú añugárẽ diarigupɛre masõrigu niiwĩ. Cũũrã marĩ Ōpũ Jesucristoye díimena mama netõnédoare quetire jeari tiirígɛ niiwĩ. ²¹ Cũũrã múãrẽ diamacũ quẽnojeári tiáro. Niipetire múã tiirémena añurã niirí tiáro. Teero tiirí, cúã boorere tiimasĩãdacu. Cũũrã Jesucristo tutuaremena marĩ cúã tɛsarere tiirá niirí tiáro. Cristore usenipeorucuada. Teerora tiíãda.

²² Yáa wedera, yɛyɛ múãrẽ wederere añurõmena tɛoyá. Ate yɛyɛ múãrẽ jóacoripũ yoeripũ niiã. ²³ Múãrẽ ateré wedea: Maríya wedegɛ Timoteo peresuwiipɛ niĩãrigure wionécotoayira mée. Cũũ máata yɛyɛ pɛtopɛ jeari, múã pɛtopɛ wáagu, cúãrẽ néewagũda.

²⁴ Niipetira múãrẽ sɔonírã añuãrõ. Niipetira Jesurẽ padeorácã añuãrõ. Italia macãrã múãrẽ añudutiya.

²⁵ Cõamacũ múã niipetirare añurẽ ticoaro. Teerora tiáro.

SANTIAGO jóaripũ

Ñuduticorigue

¹ Yũ Santiago múãrẽ ãñudutia. Yũ Cõãmacũrẽ padecotegũ, teero biiri marĩ Òpũ Jesucristore padecotegũ múãrẽ Israelya põnarĩ macãrã doce põnarĩ macãrãrẽ apeyẽ ditapũ wáabaterirare jóaa.

Masĩrẽ ãñurẽ Cõãmacũmena atia

² Yáa wedera, múãrẽ noo niirẽ ñañarõ wáari, “usenirã niiãda” jĩña. ³ Múã masĩã: Múãrẽ ñañarõ wáari, múã Cõãmacũrẽ padeorẽre ãñomasĩã sũcã. Ññurõ padeorĩ, wãcũtutuare múãrẽ jeanemoã. ⁴ Tee wãcũtutuare múãpũre jeapetiario. Tee jeari, padeotutũara, basocã ãñurã, péerogã padeorẽ dũsanóhẽrã niiãdacu.

⁵ Masĩrẽ cõohẽrano Cõãmacũrẽ sãĩãrõ. Ticogũdaqui. Cõãmacũ tutiro manirõ niipetirare cũã sãirẽ nemorõ ticonemoqui. ⁶ Padeorẽmena sãĩãrõ. “Õba, ticoriboqui” jĩrõ manirõ sãirõ booa. Teero jĩrãno día pairĩmaa maquẽ ocoturĩ tiiróbiro niiĩya. Tee wĩno páapuri wáajõãrucu, atijõãtirucu tiia. ⁷ Cõãmacũ teero wãcũrãnorẽ ticoridojãqui. ⁸ Sicabũrecore merẽã, apebũrecore merẽã wãcũcua; sica diamacũ wãcũhẽrã niiĩya.

⁹ Jesurẽ padeorã búri niirã ññanopacara, usenirõ booa; Cõãmacũ ññacoropũre búri niirã mee niicua. ¹⁰ Pee apeyẽ cõorãcã Jesurẽ padeorã usenirõ booa. Cũã padeorẽ cũã cõorẽ nemorõ wapacũtĩa. Cũã cõorẽpeja coori sñidĩaro tiiróbiro petidĩaadacu. ¹¹ Táa muĩpũ bayiró asirĩ, sñijõãcu. Tee cooricã budujõãcu; ãñurẽ niĩarigue niipacaro, peticũ. Tee tiiróbiro pee apeyẽ cõorãcã cũã niyeru wapatãriromena diajõããdacua.

Jĩcõãsarere Cõãmacũ mee tiidutĩ

¹² Ñañarõ wáapacari, wãcũtutuarano usenicua. Cõãmacũ cũã padeorẽre duuhẽri ññagũ, cũãrẽ catirẽ petihẽre ticogũdaqui. Teerẽ “ticogũda” jĩrigũ niiwĩ cũãrẽ maĩrãrẽ.

¹³ Sĩcãno ñañarẽ tiidugáro jeari, “Cõãmacũ yũre teero tiidutĩ” jĩrijãrõ booa. Cõãmacũ ñañarẽ tiidugãgũ mee niiĩ. Cũã ãpẽrãrẽ ñañarẽre jĩcõãsãgũno mee niiĩ. ¹⁴ Biĩrope biia: Ñañarẽ tiidugãrere wãcũsugueari siro, ñañagũ jĩcõãsarõ tiiróbiro wáacu. Teero tiigũ, apeyenõ ñañarẽ tiidutĩrere péerogãmenarã “jáũ” jĩjãqui. ¹⁵ Cũũ tee ñañarẽ tiidugãremena ñañarẽre tiiquĩ. Cũũ niipetire tiirĩpojĩgũ, catigũ niipacu, diarigũ tiiróbiro niitoaqui.

¹⁶ Yáa wedera, wisirijãña. ¹⁷ Niipetire ãñurẽ, teero biiri diamacũ maquẽ marĩrẽ diijeãcu; teerẽ ticoqui Cõãmacũ ãmũãsepũ niigũ. Cũũrã niiquĩ niipetira sñãwócorare, ãmũãsepũ baurãre tiirĩgũ. Cũũ wasorĩqui; cũũrẽ cãmotãreno manicũ. ¹⁸ Cõãmacũ cũũ boorĩbirora cũũye queti diamacũ maquẽmena marĩrẽ catirẽ petihẽre ticorigũ niwĩ. Teero cũũ diamacũ buerẽ cũũriguere ãñurõ padeosũgujĩrã, ote dũca cõorĩgũ butisũguerepa tiiróbiro niicu. Butisũguerepa Cõãmacũrẽ usenire ticorẽpa niirucuyiro.*

Cõãmacũrẽ padeorã diamacũ tiirẽcũtire

¹⁹ Yáa wedera, aterẽ masĩña: Ñpẽrã wederi, tũomasĩãda jĩrã, ãñurõ tũoyã. Múã cũã wederẽre tũotóa, wãcũtoarapũ wedeseya; máata cúarijãña. ²⁰ Marĩ cúara, Cõãmacũ booró tiirĩcu. ²¹ Teero tiirã, niipetire múã ñañarõ wãcũrẽre, ñañarẽ tiirẽcũtirere duujãña. Cõãmacũrẽ “jáũ” jĩ, cũũye queti marĩrẽ cũũ cũũrere diamacũ padeoyã. Tee quetire tũo, padeorã, múã netõnẽnoãdacu.

* 1:18 Éxodo 23.16,19.

²² Cõãmacũye quetire búri peti t̃uoríjãña. T̃uóari siro, tee queti dutirére tiyá. Tiihéranó cūã basiro j̃ĩditora tiicúa. ²³ Tee quetire t̃uó, tee dutirére tiihéranó biiro biii: Cūãya di-apóare ãñorõpá ññaqui. ²⁴ Cūã baurére ãñurõ ññañari siro, cãmenucã witiwagura, acabójãqui. ²⁵ Āp̃ipé cūã Cõãmacũye t̃uóariguere wãcũrucu, acabóríqui. Cõãmacũ dutiróbirora cūã tiirucújãqui. Cūã teero tiirécutiremena Cõãmacũ cūãrẽ usenirĩ tiigúdaqui. Cõãmacũye queti diamacúrã niiã. Teeména marĩ ññañaré dícu tiidugámiãriguere tiidúri tiirígu niwĩ.

²⁶ Āp̃i “ỹũũ Jesuré padeogú niiã” j̃ĩ wãcũmiqui. Teero j̃ĩpacũ, ãp̃erãrẽ ññañarõ wedesequi. Teero tiigú, cūã basiro j̃ĩditogu tiiquí. Cūãnorẽ padeoré búri niiré niiã. ²⁷ Cõãmacũ marĩ Pacũre diamacú padeogúpeja biiro tiirécutiro booa: Pacũ manirãrẽ, wapewia numiãrẽ cūãrẽ merẽã wáari, tiiapuro booa. Teero biiri atibúreco maquẽ ññañarére tiinunúserijãrõ booa.

2

Basocáre s̃icãrĩbíro ññaña

¹ Yáa wedera, múã marĩ Ōp̃ũ Jesucristo ãñunetõjõãgũrẽ padeoj̃rã, basocáre s̃icãrĩbíro tiyá. ² Apetó tiigú, ãmũ s̃icũ múã neárí wiipũ sããatiboqui. Cūã wãmosũã tuusãri beto oro beto, suti ãñurẽ sãñagú niiboqui. Toorã ãp̃i apeyenó c̃uohégu sutiró buc̃uroniãrõ sãñagú sããatiboqui sũcã. ³ Múãpe padeoréména suti ãñurẽ sãñagúrẽ ñña, cūãrẽ “ãno ãñurõpũ duiya” j̃ĩbocu. Apeyenó c̃uohégupereja “jõõ nucũña” o “ãno yepapũ duijãña” j̃ĩjãbocu. ⁴ Múã teero tiiréména basocáre s̃icãrĩbíro tiihéra tiicú. “Suti ãñurẽ sãñagú bóaneõgũ nemorõ wapapacái”, j̃ĩ wãcũmicu. Tee wãcũrẽ ññañaré niiã.

⁵ Yáa wedera, ỹũũre t̃uoyá: Apeyenó c̃uohéranorẽ Cõãmacũ besequi, cūã padeoré pairó wapacutíro wáaaro j̃ĩgũ. Cūã p̃utopũ wáaaro j̃ĩgũ, besequi. Cūã j̃ĩrirobirora cūãrẽ maĩrã cūã p̃utopũ niĩadacua. ⁶ Múãpe apeyenó c̃uohérare doo, bobosãcu. ¿Noã múãrẽ tiiapéi? Pee c̃uorã tiiapécu. ¿Noã múãrẽ ñee, queti beserí basocũ p̃utopũ néewadutii? Cúãrã tiicúa. ⁷ Cúãrã múã padeogú wãmerẽ buijãcu. Múãpe cūã wãmerẽ padeoréména j̃ĩcu.

⁸ Múã Cõãmacũ dutirére ãñurõ tiipetídugara, cūãye queti jóaripũpũ j̃ĩrõbirora tiyá: “Mũũ basiro maĩrõ tiiróbirora ãp̃erãcãrẽ maĩñá”.* Teeré tiirã, diamacú tiirã tiiã. ⁹ Múã basocáre s̃icãrĩbíro tiihéra, ññañarére tiirã tiiã; Cõãmacũ dutirére netõnucãrã tiiã. ¹⁰ S̃icũno Moisére dutiré cūãrigue niipetirere tiipetipacũ, sicawãme tiihérogãmenarã, tee dutiré niipetirere netõnucãgũ niiqui. ¹¹ “Āp̃i nũmorẽ ñeeaperijãña”, teero biiri “basocáre s̃icãrĩjãña” j̃ĩrere dutirigũ niwĩ Cõãmacũ. Múã s̃icũrẽ s̃iãrã, ãp̃i nũmorẽ ñeeaperipacara, Moisére dutiré cūãriguere netõnucãrã tiicú. ¹² Cõãmacũ múãrẽ mama dutiré cūãriguemena† múã tiiríguere ñña, wapa tiigúdaqui. Teero tiirã, ãñurõ wedeserecuti, ãp̃erãrẽ ãñurõ tiirécutiro booa. ¹³ Āp̃erãrẽ bóaneõ ññañari siro, Cõãmacũcã bóaneõrõ manirõ wapa tiigúdaqui. Bóaneõ ññañarapeja cūã wapa tiirõpũre cuiro manirõmema ãñurere ñeerã wáaadacua.

Ññurẽ tiiréména Jesuré padeoró booa

¹⁴ Yáa wedera, s̃icũ “ỹũũ Jesuré padeoá” j̃ĩboqui. Teero j̃ĩpacũ, ãp̃erãrẽ ãñurẽ tiieñoriboqui. Cūã padeoré ¿ñeenóména wapacutibogari? Teero padeoré cūãrẽ netõrĩ tiirícu. ¹⁵ Apetó tiirã, Jesuré padeorã suti wasoré c̃uohéra, yaaré c̃uobayíhera múãmema niibocua. ¹⁶ S̃icũ múã menamacũ cūãrẽ ateré j̃ĩboqui: “Múã ãñurõ wáaya; ỹũũuári, asibusúre suti sãñaj̃rã niĩña; múã yaadugarecõrõ yaaya”, j̃ĩboqui. Cūã cūã boorere ticoripacũ, cūã tee j̃ĩrẽ wapamaníã. ¹⁷ Marĩ padeoré tee queoré tiiróbiro niiã. Marĩ padeopacãra, ãp̃erãrẽ tiiapuheri, wapamaníã.

¹⁸ Apetó tiigú, ỹũũ j̃ĩãriguere padeohégũno ateré j̃ĩboqui: “S̃icũ ãñurere tiirípacũ, Jesuré padeoquí. Āp̃ipé ãñurépere tiiquí”. Cūã teero j̃ĩrere biiro wedeguda: “Cūã ãñurẽ

* 2:8 Levítico 19.18. † 2:12 Mama dutiré cūãrigue “ãp̃erãrẽ maĩñá” j̃ĩrẽ niiã.

tiirípacari, ¿deero tii marĩ cūũ Jesuré padeorére ññamasĩboatau? Cūũ aññuré tiiññoremena cūũ Jesuré padeorére ññamasĩbocu”. ¹⁹ Cūũpe “Cõãmacũ sícũrã niiqui” jĩĩ padeoquí. Tee aññuniã aññurõpeja. Wãtĩãcã padeocúa tiirãpũja. Tee wãcũrã, ñapõpicua cuira. ²⁰ Cūũ tũomasĩridojãgũ niĩĩ. Yũũ jĩĩãriguere wãcũbũũ, ateré masĩrõ booa: Marĩ “Jesuré padeóa” jĩĩpacara, ãpẽrãrẽ aññurõ tiihéri, marĩ padeoré wapamanĩã. ²¹ Marĩ ñecũ Abrahamye maquẽrẽ wedegũda. Abraham cūũ macũ Isaare ãtãbũ sotoãpũ siatũpeomiyigu. Cõãmacũ cūũ tiirére ññagũ, cūũrẽ “aññugũrã niĩĩ” jĩĩ ññayigu. ²² Atecãrẽ tũomasĩrõ booa: Abraham Cõãmacũrẽ padeoyĩgu. Teeména Cõãmacũ tiidutĩrirobirora tiiyĩgu. Teero tiigũ, cūũ tiirémene cūũ padeorére tiyapãcutiyigu. ²³ Teero cūũ tiirĩguemena Cõãmacũye queti jóaripũ niiré diamacũ wáaro tiirĩro niiwũ. Tiipũ biiro jĩĩã: “Abraham Cõãmacũrẽ padeoyĩgu. Teero tiigũ, Cõãmacũ cūũrẽ ‘aññugũrã niĩĩ’, jĩĩ ññayigu”,[‡] jĩĩ jóanoã. Too síro Cõãmacũ Abrahamrẽ “mũũ yũũ menamacũ niĩã” jĩĩrigũ niiwĩ.

²⁴ Tee quetimena ateré aññurõ masĩnoã sáa: Marĩ Cõãmacũrẽ padeorã aññurõ tiirĩ, Abrahamrẽ tiirĩrobiro marĩrẽ “aññurãrã niĩya” jĩĩ ññaqũ. Ñserimena dícu “Cõãmacũrẽ padeóa” jĩĩrãrẽ “aññurãrã niĩya” jĩĩ ññariqui.

²⁵ Teerora wáayiro too suguero macõpũ ãmũãrẽ ñeeape wapatãrigore. Coõ Rahab wãmecutiyigo. § Judíoã cooya macã macãrã wãpãrã niyira. Coõ Cõãmacũrẽ padeojĩgõ, judíoã jeari, aññurõ bocayigo. Too síro cúã dutiwáadarimarẽ ãñocóyigo. Cõãmacũ coõ tiirére ññagũ, coore “aññugõrã niyio” jĩĩ ññayigu.

²⁶ Ateména patũãã: Sícũ Jesuré padeopacã, aññuré tiihéri, cūũ padeoré wapamanĩã. Cūũ padeoré sicaõpũũ yeeripũna duuãri síro tiirõbiro niicu; catiricu.

3

Ññemerõrẽ cãmotãmasĩrõ booa

¹ Yãã wedera, múã watoapũre paũ peti basocãre buerã niirijãrõ booa. Múã masĩcu: Cõãmacũ ãsã Jesuyére bueré wapa ãsã tiirĩguere ãpẽrã nemorõ aññurõ besegũdaqui, ãsãrẽ wapa tiiãdari suguero. ² Marĩ niipetira pee ññañaré tiirucúa. Sícũ péerogã ññañaré wedeseheguño aññugũ peti niiqui. Cūũ wedeseãmajãdũgarere cãmotãmasĩgũ, niipetire cūũ ññañaré tiidũgãrecãrẽ cãmotãmasĩqui. ³ Marĩ cõmebetõrigãrẽ caballoaye ãseripũ sããã, caballoa marĩrẽ yũũaro jĩĩrã. Teebetorigãmena marĩ wãadũgaropũ cúãmena wãamasĩã. ⁴ Teerora niĩã dooriwãcãrẽ. Tiiwũ pairiwũ niipacari, wĩno bayirõ páapucopacari, tiiwũrẽ waatũgu péeripĩgãmenarã cūũ wãadũgarope waatũcoi. ⁵ Marĩya ññemerõmena teerora wãacu. Marĩya ññemerõ marĩya õpũũ duarõgã niipacaro, pee peti wedeseremena paũre ññãomasĩã. Pecame péerimegã niipacaro, marĩ sããyõcori, pairõ macãñũcũ niĩãrĩrore jũũpetiri tiia. ⁶ Pecame tiirõbiro niĩã marĩya ññemerõ. Péerogã niipacaro, pee ññañaré wedesemasĩcu. Noo boorõ niipetire ññañaré wãari tiicũ. Tee ññañarõ wedesere wãtĩmena pũtõcuticu. Niipetiro marĩ catirĩ bũrecorire aññurõ niimiãriguere ññãocũ.

⁷ Basocã niipetira wãicũrare, wũũrãre, yepapũ wéerare, díã macãrãrẽ yũũri tiimasĩcua. Cúã sicutõpara yũũri tiimasĩnotoarira niiwã. ⁸ Marĩya ññemerõ docare yũũri tiimasĩricu. Aññuré dícu wedesedũgapacara, ññañaré wedesecu. Añña bacarĩ, cūũ nima ticoro tiirõbiro marĩ wedesere basocãre ññañarõ tiicũ. ⁹ Marĩya ññemerõmena Cõãmacũ marĩ Õpãrẽ marĩ Pacũre ãsenire ticopacara, basocãre cūũ tiirõbiro baurã tiinõrirare ññañarõ wedesea. ¹⁰ Sicaũseromena Cõãmacũrẽ ãsenire ticoa; tiĩũseromenarã ãpẽrãrẽ ññañarõ wedesea sũcã. Yãã wedera, teeré tiirijãrõ booa. ¹¹ Sicacope oco wĩtirĩ copepũre oco aññuré, oco ññañaré wĩtiricu. ¹² Narañagũ pica dũcacũtiricu. Picagũ use dũcacũtiricu. Tee tiirõbiro oco móã ocare wĩtirĩ copepũre oco móã ocãhere wĩtiricu.

Diamacũ tũomasĩrã tiiré

‡ 2:23 Génesis 15.6. § 2:25 Josué 2.

¹³ Múã watoapure añurõ tũgueñapõteõncõrã, tũomasĩrã niicua. Cúã añurõ ti-irécutirere ãñoãrõ “yũu tiirére ññaña” jĩrõ manirõ. Biiro tiigũno tũomasĩgũ peti niĩ. ¹⁴ Múã tũomasĩpetipacara, ãpẽrãrẽ doe, cúãrẽ pesucutira, “ãpẽrã nemorõ tũomasĩã” jĩrijãña. Múã teeré tiirécutira, diamacú maquẽrẽ cõãrã tiia. ¹⁵ Tee cúã tũomasĩmiãrigue Cõãmacũ ticoré mee niĩã. Atibúreco maquẽ wãcũré niĩã; basocá cúã basiro wãcũré niĩã; wãtĩã wãcũréno niĩã. ¹⁶ Múã watoapũ doere, teero biiri pesucutire niirĩ, sĩcãrõména niirecutiherecã niĩãdacu. Noo booró niipetire ññañaré wãaadacu.

¹⁷ Cõãmacũ tũomasĩre ticoré cõorãpeja ññañarére ãmaãrõ manirõ niicua. Cúãjã biiro niicua: Añurõ niirecutirere boorã, basocãre añurõ wẽepeora, wederére añurõ tũoñerã, ãpẽrãrẽ bóaneõ ññañarã, niipetirare añurẽ tiirã, niipetirare sĩcãrĩbĩro tiirã, tiiditõro manirõ añurõ tiirécutira niicua. ¹⁸ Añurõ niirecutirere tiidugãrano añurõ niirecutire maquẽrẽ wedesecua. Too síropure cúã teero jĩãriguemena diamacú niirecutirere ññaãdacua.

4

Atibúreco maquẽrẽ maĩré

¹ ¿Ñeeména cãmerĩquẽĩ? ¿Ñeeména cãmerĩtutii? Múã popeapũ ññañaré tiidugãre, wãcũnũnũseremena teero wããa. ² Múã apeyenó cõodugãpacara, bũamasĩricu. Cõodugãra, ãpẽrã cõorãre sĩãcú. ãpẽrã cõorére ññañãrã, ññatuticu. Múã boorére bũamasĩhẽrã, cãmerĩtutiãmajãcu; cãmerĩquẽcu. Múã boorére bũamasĩricu, ¿deero tiirã? Cõãmacũrẽ sãĩrĩjĩrã. ³ Sãĩpacãri, Cõãmacũ ticoriqui. Añurõ wãcũrémena sãĩricu; múã cũũ ticoréména ññañaré tiidugãcu.

⁴ Múã sĩcõ numiõ manũcutipaco, apegó manũrẽ maĩgõ tiirõbĩro niicu. Atibúreco maquẽrẽ maĩrãno Cõãmacũrẽ ññatutira tiirõbĩro niicua. Múã teeré masĩcu. Teero tiirã, atibúreco maquẽrẽ maĩdugãrano Cõãmacũrẽ ññatutigu tiirõbĩro wãacua. ⁵ Cõãmacũye queti jóaripũpũ búri peti ate jóanorõ mee tiia: “Cõãmacũ marĩrẽ Espĩritu Santore ticorigũ niijĩgũ, ãpẽrãrẽ nemorõ cũũrẽ marĩ maĩrĩ booquĩ”,* jĩ jóanoã. ⁶ Cõãmacũ marĩrẽ añurõ tiigũ tiiapunemomasĩqui. Teero tiirõ, cũũye queti jóaripũpũ ate jóanoã:

“ãpẽrã nemorõ niĩã” jĩrã Cõãmacũ tiiapurere cõoricua.

Teero jĩhẽrãpe cũũ tiiapure cõocúa,†

jĩ jóanoã.

⁷ Teero tiirã, Cõãmacũ dutirére añurõ yũnrã niĩña. Satanás múãrẽ jĩcõãsarĩ, wãcũtutuaya. Wãcũtutuari, yoari mee niĩ, wãajõãgũdaqui. ⁸ Cõãmacũrẽ wãcũrucujãña. Múã teero tiirĩ, Cõãmacũ múãmena niirucujãgũdaqui. Múã ññañaré tiirére tiidújãña. Múã Cõãmacũrẽ, teero biiri atibúreco maquẽrẽ sĩcãrõména maĩdugãra múã teero wãcũrére wasoyã. ⁹ Múã ññañaré tiirére wãcũ, wãcũpati, utiya. Múã buimĩrigue utiré wasoáro. Múã usenimĩrigue bóaneõrõ tũgueñare wasoáro. ¹⁰ Múã marĩ Õpũ ññacoropure “yũu búri niigũ niĩã” jĩ wãcũrucuri, cũũ múãrẽ uputĩ macãrã wãari tiigũdaqui.

Marĩ “pecamepũ wãagũdũ niĩ” jĩmasĩricu

¹¹ Yãa wedera, cãmerĩ buiãperijãña. Sĩcãrĩbĩro padeopacá, sĩcũ ãpĩrẽ buijãgũ, cũũrẽ “pecamepũ wãagũdũ niĩ” jĩgũ tiiqui. Teero jĩgũno Cõãmacũ dutirére buijãgũ tiiqui. “Cõãmacũ dutiré nemorõ masĩã yũnja” jĩdugagũ niiqui. Teero jĩgũ tee dutiré maquẽrẽ tiiriqui. Añurõ “jáũ” jĩrõno tiigũ, “Cõãmacũ dutiré queoró niiria” jĩgũ tiiqui. ¹² Cõãmacũ sĩcũrã dutirére ticogũ niĩ. Cũũ dícu marĩ tiirére añurõ ñña, “pecamepũ wãagũdũ niĩ” jĩmasĩqui. Cũũ dícu marĩrẽ netõnémasĩqui. Cũũrã sũcã pecamepũ wãadutimasĩqui. Múãpe “pecamepũ wãagũdũ niĩ” jĩmasĩricu.

Ñamigã wãaadarere masĩña maniã

* 4:5 Éxodo 20.5. † 4:6 Proverbios 3.34.

¹³ Múã biiro jĩrecutia: “Mecũã o ñamigã tiimacãpũ wáagũda. Toopá sicacũma nii, pade, pairó niyeru wapatáagũda”, jĩcu. Múã teero jĩrécutirano yũre tũoyá: ¹⁴ Múãrẽ ñamigãno merẽã wáadarere masĩricu. Múã catiré õme tiiróbiro niiã; péerogã bau, too síro ditijõãã. ¹⁵ Teero jĩrõno tiirã, biirope jĩrõ booa: “Apetó tiigú, Cõãmacũ boorí, cũũ catiré ticori, teeré tiinóãdacu”, jĩrõ booa. ¹⁶ Múãpe teero jĩria. “Ûsã basiro too síro tiiwáadarere masĩã” jĩsũguea. Niipetire teero jĩsũguereno ñañaniã. ¹⁷ Sícũno añuré tiirére tiimasĩpacũ, teeré tiihẽgũno Cõãmacũrẽ netõnũcãgũ tiiquí.

5

Pee apeyé cũorã wederigue

¹ Pee apeyé cũorã, yũre tũoyá: Múãrẽ ñañarõ netõré niiãdacu. Tee ñañarõ netõãdare wãcũrã, bayiró acaribíremena utirá niiña. ² Múã pee cũoré bóajõããdacu. Múãye sutire butua weejããdacua. ³ Múãye oro, múãye niyerupe cutawi bóajõããdacu. Cõãmacũ cũũ basocãre wapa tiiãdari bũreco jeari, cũũ múã ññacoropũ tee cutawiriguere ññagũdaqui. Tee cutawirigue múã niyeru maĩrĩ siro, múã ãpẽrãrẽ tiiãpuheri siro, teero eñõãdacu. “Múã pecamepũ wáadara niitoaa mée”, jĩrõ tiiãdacu. Atibũreco petiãdari bũreco niipacari, múã bári peti pairó niyeru ññanomiã. ⁴ Múã ãmũãrẽ oteré dũca seedutĩpacara, wapatĩpetiririra niiwũ. Tee cũãrẽ niyeru wapatĩririguere Cõãmacũ ññãqui. Paderã bayiró bũsurõmena “queoró wapatĩriawã” jĩrẽre Cõãmacũ niipetire sotoapũ niigú tũoquí. ⁵ Múãpe atiditapũre pee peti cũonetõnũcãã. Múã tũsarénorẽ tiidũgãpetira niiã. Múã wecuã añurõ diicũtira tiiróbiro niicu; wecuã cũãrẽ sãããdari bũrecore masĩricua. ⁶ Múã ãpẽrãrẽ cũã bayiró peti wapa cũorĩpacari, queti beserĩ basocũ putopũ néewa, “wapa cũoóya” jĩcu. Cũãrẽ sããdutĩcu. Cũãpe deero tii masĩricua.

Jesucristo putũaatidari sũguero, wãcũtutuadutire

⁷ Yãa wedera, múã masĩã: Marĩ Òpũ putũaatigũdaqui. Cũũ putũaatidari sũguero potocõrõ manirõ yueya. Sícũ otegú cũũ oteré dũcacũtiri cotequi, añurõtõpũ yaaada jĩgũ. Cũũ oteri siro, oco peaarõ jĩgũ, potocõrõ manirõ yuequi. ⁸ Cũũ tiiróbiro múãcã “marĩ Òpũ putũaatigũdaqui” jĩrã, potocõrõ manirõ yueya. Wãcũtutuaya. Cũũ putũaatidaro jeaadarõ péerogã dũsacú.

⁹ Yãa wedera, cãmerĩ wedepatirijãña, Cõãmacũ marĩrẽ ñañarõ tiirĩ jĩrã. Cõãmacũ basocãre wapa tiiãdari bũreco jeaatiro tiiã. ¹⁰ Profetas tiirĩguere wãcũña. Cũã Cõãmacũye quetire wederi, ãpẽrã cũãrẽ ñañarõ tiiyĩra. Cũãrẽ teero tiipacãri, ñañarõ netõpacãra, wãcũtutua, nũcãjãyira. Cũã tiirĩrobirora múãcã tiiyã. ¹¹ Basocãre ñañarõ wãapacari, cũã wãcũtutuari, cũã doca “añurã niiwã” jĩã marĩ. Job wãmecũtigũye queti maquẽrẽ múã masĩcu.* Cũũrẽ ñañarõ wãapacari, wãcũtutuayigũ. Too síro Cõãmacũ cũũrẽ añurõ tiirĩgũecãrẽ masĩcu.† Tee quetimenapũra “Cõãmacũ bóaneõ ññarẽ cũogú niiĩ” jĩrẽcãrẽ añurõ ññamasĩnoã.

¹² Cõãmacũrẽ wãmepeorijãña. Tee uputĩ maquẽ niiã. Múãrẽ sãĩñãrĩ, “tiiãwũ” o “tiirĩawũ” jĩrẽ dícu jĩñã. Jĩñemorijãña, Cõãmacũ marĩrẽ ñañarõ tiirĩ jĩrã.

¹³ Sícũ Jesurẽ padeogũre ñañarõ wãari, Cõãmacũrẽ tiiãpure sãĩrõ booa. Ûsenigũnope Cõãmacũrẽ basapeoro booa. ¹⁴ Diarecutigũno Jesurẽ padeorã menamacãrã bũtoã dutirãre boocõro booa, cũũrẽ use tuusĩããrõ jĩgũ. Cõãmacũ netõnẽãrõ jĩgũ, sãĩdutĩbosaro booa. ¹⁵ Cũã padeorẽmena sãĩrĩ, diarecutigũ netõnẽnogũdaqui. Cõãmacũ cũũrẽ diare netõrĩ tiigũdaqui. Cũũ ñañarẽ tiirĩ siro niirĩ, Cõãmacũ cũũrẽ acabógũdaqui. ¹⁶ Teero tiirã, múã ñañarẽ tiirĩguere cãmerĩ wedenetõña. Cõãmacũrẽ sãĩbosãya, diarecutirare netõnẽãrõ jĩrã. Sícũ basocũ añugú padeorẽmena sãĩrĩ, Cõãmacũ yũurijã tiirĩqui. ¹⁷ Elías marĩ tiiróbiro

* 5:11 Job 1.1-2.10. † 5:11 Job 42.10-17.

basocá niyigũ. Cũ Cõãmacũrẽ “oco pearijããrõ” jĩ bayiró sãiyígũ. Itiácũma apecũmá deco atiditapũre oco pearyiro. † 18 Toó síro Cõãmacũrẽ sãiyígũ sũcã. Teero tiiró, oco peayiro. §

19 Yáa wedera, apetó tiigú, sícũ múãmena niĩarigũ merẽã wãcũré wasonóboqui. Cũũrẽ teero wáari ãñagũ, ãpĩ cũũrẽ ãñurépere wasorí tiibóqui sũcã. 20 Wasorí tiigúno ñañaré tiĩarigũre ateré tiiquí: Diari siropũre, ñañarõ netõbóarigũre netõrĩ tiiquí; acabóre bũarí tiiquí.

Nocõrõrã niĩã.

† 5:17 1 Reyes 17.1; 18.1. § 5:18 1 Reyes 18.42-45.

PEDRO jóasugueripũ

Ãñuduticorigue

¹ Yũ Pedro Jesucristo cũyere wededutigũ beserigũ múãrẽ Cõãmacũ beserirare añudutia. Múã yũ jóacora múãya ditare cõã, aperopũ wáabaterira niwũ. Teero tiigũ, múã Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia dita niirãpũre jóacoa. ² Cõãmacũ marĩ Pacu too sugueropũ cũũ boorírobirora múãrẽ cũũ põna niĩãrõ jĩgũ, besetoarigũ niwĩ. Espiritu Santomena múãrẽ ñañaré manirã niirĩ tiirigũ niwĩ, cũũ dutirére tiĩáro jĩgũ. Jesucristoye díimena múãrẽ cũũyara niirĩ tiirigũ niwĩ.

Cõãmacũ múãrẽ añunemore ticoaro; añurõ niirecutiri tiinemóãrõ.

Cõãmacũ ticoadarere yueré

³ Cõãmacũ Jesucristo marĩ Òpũ Pacũre usenire ticoada. Cõãmacũ marĩrẽ bayiró bóaneõ ññaqui. Teero tiigũ, Jesucristo diarigũpũ masãriguemena marĩrẽ bauánemorira tiiróbiro tiiyigũ. Cũũ teero tiirĩ, marĩ “too síropũ cũũrẽ ññaãda” jĩmasĩã. ⁴ Teeré masĩjĩrã, Cõãmacũ marĩrẽ ticoadarere yuea. Cũũ ticoadare petirĩcu; ñañaré maniré niicu; teero biiri cũũ ticoadare coori tiiróbiro sñirĩcu. Cõãmacũ cũũ ticoadarere ãmũãsepũ quẽnocũbosaqui marĩrẽ. ⁵ Múã Jesuré padeocú. Teero tiigũ, Cõãmacũ cũũ tutuaremena múãrẽ cotequi. Múãrẽ añurõ tiĩádare quẽnoríguepũ niicu. Atibáreco petirĩ, teeré ñnogúdaqui.

⁶ Teeré wãcũrã, usenicu. Atitópere múã merẽã ñañarõ netõrã tiia ména. ⁷ Múã Jesucristore padeoré oro tiiróbiro niicu. Basocá ¿orora niĩ? jĩrã, pecame sotoapũ asiopéocua. Ocoári siro, ñañaré poca merẽã jeapeacu; añuré oro dícu pũtuácu. Ate tiiróbiro múãrẽ ¿Jesucristore diamacãrã padeomí? jĩrõ, ñañarõ netõrĩ tiicú ména. Múã ñañarõ netõjĩrã, tee oro basiro tiiróbiro pũtuáadacu. Teero tiirã, añurõ padeonemórã niĩadacu sáa. Jesucristore padeodúheri ññarã, basocá múãrẽ “cũũrẽ diamacãrã padeoóya” jĩ ññaãdacua. Oro wapapacá niĩã. Wapapacãre niipacaro, petijõãcu. Múã Jesucristore padeorépe oro nemorõ wapacutía. Tee doca petirĩcu. Teero tiigũ, Jesucristo múãrẽ atibárecopũre pũtuatigũ, “yũre añurõ padeowũ” jĩgũdaqui.

⁸⁻⁹ Múã Jesucristore ññaririra niipacara, cũũrẽ maĩcú. Atitóre cũũrẽ ññaripacara, padeocú. Múã cũũrẽ padeorĩ, múãrẽ pecamepũ wáaborirare netõnéqui. Teero tiirã, múã Cõãmacũ pũtopũ wáaadare wãcũrã, bayiró usenicu. Múã usenire diamacãrã niijãrõ tiicú. Teero tiirã, “teero useniãmajãrã tiia” jĩmasĩña manicú.

¹⁰ Profetas cũũ múãrẽ añuré ticoadarere wedesũguetoayira. Basocãre netõnéãdarere tuomasĩãda jĩrã, cũãcã añurõgã buemiyira. ¹¹ Cristo cũãmena niyigũ. Cũũ Espiritu Santo tiĩápuremena cũãrẽ too síropũ wáaadare masĩrĩ tiitóamiyigũ: “Cristo ñañarõ netõgũdaqui; too síro Cõãmacũ cũũrẽ pee dutirére ticogũdaqui” jĩrere masĩrĩ tiitóamiyigũ. Cũã “¿deero biiri niĩãdari? ¿Ñeenó wáaadari?” jĩrã, bayiró masĩdũgamiyira. ¹² Cõãmacũ cũã masĩdũgari ññagũ, cũãrẽ biiro masĩrĩ tiiyigũ: “Múã wederé queti múã niiritopũ wáaricu ména” jĩrere masĩrĩ tiiyigũ. Múã atitópũ niirãpe ññaãdare niyiro. Cũã wederé queti múã tuotóacu. Atitóre tee quetire wederã Espiritu Santo ãmũãsepũ ticodiocorigũ tutuaremena múãrẽ wedeyira. Jesucristoye queti añuré queti niĩã. Ángelea tee queti basocãre netõnére quetire “¿deero peti niĩ?” jĩ tuomasĩdũgamicua.

Ñañaré manirã niidutire

¹³ Teero tiirã, “Cõãmacũ boorere tiirucujããda” jĩ wãcũyueya. Múã tiĩádarere añurõ wãcũtoarapũ tiiyã. “Cõãmacũ marĩrẽ añuré ticogũdaqui Jesucristo pũtuatiri” jĩ wãcũrã,

useniremena coteya. ¹⁴ Múã Jesuré masĩadari suguero, cūũ boorére masĩririra niwũ. Bayiró ñañarére tiidugájĩyu. Atitóre múã Cõamacũ põna niijĩrã, too sugueroꝑũ múã ñañaré tiiríguenorẽ tiirijãña. ¹⁵ Biiope tiiyá: Cõamacũ múãrẽ beserigu ñañaré manigú niiqui. Teero tiirá, múãcã niipetire múã tiirémèna ñañaré manirã niĩña. ¹⁶ Cõamacũye queti jóaripũꝑũ tee maquẽ jóanoã: “Yũũ ñañaré manigú niĩã. Yũũ tiiróbiro múãcã ñañaré tiirijãña’, jĩyigu Cõamacũ”,* jĩ jóanoã.

¹⁷ Cõamacũ niipetirare sĩcãrĩbíro bese, queoró wapa tiiquí; sĩcãrẽ duaríqui. Teero tiirá, múã cãũrẽ “Pacu” jĩjĩrã, múã catiré burecorire cãũrẽ quioníremena iĩñaña. ¹⁸ Múã ñecũsũmũã tiirécutiriguere múãcã tiimúãtirira niimiwũ. Cũã tiirécutirigue búri niiré niĩã. Cõamacũ múãrẽ teero tiirécutimirirare netõnérigu niiwĩ. Múã ateré añurõ masĩã: Múãrẽ netõnégũ petirénomena (oromena, niyerumena) wapatíririgu niiwĩ. ¹⁹ Cristoye díimenape wapatírigu niiwĩ. Cũãye díi wapapacáre niicu. Cũãye díi cordero posarigu niihégũ, cãmimanigũye díi tiiróbiro niicu.† ²⁰ Cõamacũ cūũ atibáreco tiiádari suguero, “Cristo basocáre netõnégũdaqui” jĩtoayigu. Teero jĩpacũ, máata ticodiocoririgu niiwĩ. Atitóꝑũ marĩye niĩadarere netõnégũdũre ticodiocoririgu niiwĩ. ²¹ Múã Cristo tiiríguere masijĩrã, Cõamacũrẽ padeocú. Cũãrã Cristo diarigũꝑũre masõrigu niiwĩ; cãũrẽ ãmũãsepũ pee añuré ticoyigu. Teero tiirá, múã Cõamacũrẽ padeocú. “Diari siroꝑũ, cãmèna niĩadacu”, jĩicu.

²² Múã diamacú niirére yũũjĩrã, Jesucristore padeorá tiiríra niiwũ. Cãũrẽ padeojĩrã, múã ñañaré tiirére tiidúrira niiwũ. Teero tiirá, múã atitóre Jesuré padeoráre añurõ cãmerĩ wéepeomasĩcu. Jĩdutoro manirõ maĩcú. Cãmerĩ maĩrã, wedeseremena dícu maĩrĩjãña. Niipetire múã tiirémèna maĩñá. ²³ Múã ateré masĩcu: Múã bauánemorira tiiróbiro niirã niicu. Cõamacũ ticoré catiré petihére cãocú. Tee petirícu. Marĩ pacũsũmũã catiré ticoriguepe bóadiacu. Cõamacũye queti añuré quetipe múãrẽ catiré petihére cãotóari tiicú. Tee queti diamacú maquẽ niirucujããdacu. ²⁴ Cõamacũye queti jóaripũꝑũ tee maquẽrẽ jóanoã:

Basocá táa tiiróbiro niicua.

Táa sĩnijõãã.

Cũã uputí maquẽ cãoré macãnacũ maquẽ coori tiiróbiro niicu.

Coori buducodiaa.

²⁵ Marĩ Òꝑũ wedesere doca petirícu. Diamacú maquẽ niirucujããdacu,‡

jĩ jóanoã. Tee wedesere Jesuyé añuré queti niĩã. Tee queti múãrẽ wedenoriro niiwũ.

2

¹ Teero tiirá, niipetire ñañaré tiirére tiidújãña. Jĩditonemoriãña. Tiiditóriãña. Iĩnatutirijãña. Queti jĩñemoriãña. ²⁻³ Marĩ Òꝑũ múãrẽ añuré ticorére péero masĩtoajĩrã, nemorõ masĩdugara niĩña. Ñũũrãgã õpẽcõ bayiró boóoya; teeména bũcũáaya. Múãpe cũã tiiróbiro diamacú maquẽrẽ bayiró masĩdugaya. Teeména marĩrẽ netõnére quetire tuomasĩnemoãdacu.

Ûtãqui wii weenacãriqui tiiróbiro niĩ Jesucristo

⁴ Teero tiirá, Jesucristore añurõ padeoyá. Cũũ ãtãqui wii tiiríqui tiiróbiro niĩ. Tiiqui catiré cãocú. Wii tiirápe tiiquire boorímiwã. Cõamacũpe tiiquire beserigu niiwĩ. Cũũ iĩnacoroꝑũ wapapacáriqui niiriro niiwũ. ⁵ Múãcã Jesucristo menamacãrã niijĩrã, ãtãquiri catiré cãoréquiri tiiróbiro niicu. Cõamacũ múã ãtãquiribiro niirãmenã sicawíi tiiróbiro tiigú tiiquí. Toopũ múã paiá tiiróbiro niĩadacu. Jesucristo tiiápurenã Cõamacũ dutiré dícure

* **1:16** Levítico 11.44-45. † **1:19** Israelya põna macãrã Egiptoꝑũ witiadari suguero macã ñami, wisericõrõ sĩcũ corderore sãĩyíra. Cũãye díimena tuusãĩyira sopepãmarĩ wesarire. Tiiñami ángele sãĩgú wáagu, tee díire iĩagã, tiiwĩ macãrãrẽ sãĩriyigu. ‡ **1:25** Isaías 40.6-8.

tii, cãurẽ usenire ticoadacu; múã ãñurõ tiirécãrẽ cãurẽ usenipeoadacu. ⁶ Cõãmacũ tee maquẽ wedeserere jóanoã cãũye queti jóaripũpũ:

Тһоуá: Jerusalénpũre sicaqui ãtãqui cũũã.

Tiiquire besewũ. Wii weenucãriqui, wapapacãriqui niĩã.

Tiiqui “basocãre netõnégũdu” jĩdugaro tiia.

Cãurẽ padeogáno “bãri peti padeotã” jĩriqui,*

jĩ jóanoã. ⁷ Teero tiigũ, cãũ wapapacã niĩ múãrẽ, cãurẽ padeorãre. Cãurẽ padeohérapere Cõãmacũye queti jóaripũpũ aterẽ jĩã:

Wii weerira ãtãquire booríyira.

Cũã boorípacari, tiiquira upatĩ macãqui putuáwũ tiwiipãre,†

jĩ jóanoã. ⁸ Atecãrẽ jĩã:

Ëtãqui basocãre dupotua, ñaacũmurĩ tiicũ,‡

jĩ jóanoã. Cũã Cõãmacũye queti jĩrẽre padeoríya; teecãrẽ netõncãya. Teero tiirã, dupotuara tiiróbiro niĩya. Tíatopũra máata Cõãmacũ “cũã biiro tiíadacua” jĩtoayigũ.

⁹ Múã docare Cõãmacũ beserigũ niiwĩ, cãũyara niĩãrõ jĩgũ. Múã paia tiiróbiro niirã niicu, Cõãmacũ marĩ Òpãrẽ usenire tiorã niijĩrã. Sicadita macãrã ãñurẽ dícare tiirã tiiróbiro niicu. Cõãmacũyara niicu. Cãũ múãrẽ beserigũ niiwĩ, cãũ ãñurõ tiirẽre wedearo jĩgũ. Cãũ múãrẽ naĩtĩãrõpũ tiiróbiro niimirare beserigũ niiwĩ. Teero tiirã, múã cãũmena niirã niijĩrã, cãũ bóebatecoropũ niirã tiiróbiro niicu. Cãũ bóere ãñunetõjõãã. ¹⁰ Too sugueropũre múã cãũ põna mee niwũ ména. Atitóreja cãũ põna niĩã sãa. Too sugueropũre múãrẽ bóaneõ ñnaririgũ niiwĩ ména. Atitópereja múã cãũ bóaneõ ñnarere masĩcu sãa.

Biirope tiirécutiya

¹¹ Yũũ múãrẽ maĩã. Teero tiigũ, múãrẽ tiidutía. Múã atibúrecopũre wãanetõri basocã tiiróbiro niĩã. Múã niĩãdaro peti ãmããsepũ niicu. Teero tiirã, ñañarere tiidugãrijãña. Ñañarẽ tiidugãre ãñurõ tiidugãrepere cãmotãcu múã yeeripũnapũre. ¹² Jesuré padeohéra múã ãñurõ tiirécãtirere ñnapacara, múãrẽ wedesãrã tiáyira; múã ãñurẽ tiipacãri, teero jĩãmajããyira. Teero jĩãmapacara, múã ãñurẽ tiirẽre ññaãyira. Teero tiirã, Jesús putuãatiri bureco jeari, biiro jĩãdacua: “Cõãmacũ ãñugũ niĩ; cãũrã niijĩyi cããrẽ ãñurere tiidutírigũ” jĩãdacua.

¹³⁻¹⁴ Marĩ Òpũ Jesús biiro tiiró booquí: Romanuã òpãrẽ, cãũ doca macãrã dutirãre, teero biiri niipetira atiditã macãrã dutirãre yũũro booa. Romanuã òpũ cãũ doca macãrãrẽ netõncãrãnorẽ ññarõ tiidutíqui. ãñurõ yũũrãpere “ãñurõ tiíawũ múãjã” jĩdutiqui. ¹⁵ Cõãmacũyere masĩdugaherape bãri peti múãrẽ ññarõ wedepatiãmajãbocua. Múã ãñurẽpe tiirĩ docare, cãũ deerope jĩmasĩricua. Teero tiigũ, Cõãmacũpe múãrẽ ãñurẽ dícare tiirucũri booquí.

¹⁶ Múã Moisés dutirere tiicotémirira teerẽ witiirã tiiróbiro niicu. Teero tiirã, teerẽ witiirã niijĩrã, ãñurõ niijãña. Sĩquẽrã “tee dutirere witiirãpũ niĩã” jĩrã, ate wãcũbocua: “Teerẽ witiirãpũ niijĩrã, cuiro manirõ ññarẽ tiimasĩã”, jĩ wãcũbocua. Niiria. Múã Cõãmacũrẽ padecotera niĩã. Teero tiirã, cãũ boorere tiirucũjãña. ¹⁷ Niipetirare quioníremena ññaña. Jesuré padeorãre maĩñã. Cõãmacũrẽ quioníremena ññaña. Romanuã òpãcãrẽ quioníremena ññaña.

Padecoterare tiidutíre

¹⁸ Múã sĩquẽrã ãpẽrãrẽ padecotera niicu. Múã padecotere wiseri òpãrãrẽ quioníremena yũũya. Tutirẽ manirõ múãrẽ ãñurõ tiirã dícare yũũrijãña; ññarõ tiirãcãrẽ yũũya. ¹⁹ Apetó tiirã, múã ãñurõ tiipacãri, múãrẽ dutirã múãrẽ ññarõ tiibócua. Cũã teero tiirĩ, múã Cõãmacũrẽ padeorã niijĩrã, cããrẽ pũanĩña jĩrijãña. Múã teero tiirĩ, Cõãmacũ múãrẽ

* 2:6 Isaías 28.16. † 2:7 Salmo 118.22. ‡ 2:8 Isaías 8.14.

“añurere tiirá tiíya” jĩ ññagũdaqui. ²⁰ Apetó tiirá, múã ñañarõ tiiarigue wapa páacua. Cúã páari, múã ñucãjãrĩ, Cõãmacũ ññacoropure wapamaníã. Cúã páare múãye wapa niíã. Apetó tiirá, múã añurõ tiipacári, múãrẽ ñañarõ netõrĩ tiibócu. Múã cúaro manirõ ñucãrĩ, Cõãmacũ ññacoropure wapacutía. ²¹ Cõãmacũ marĩ teero tiíadarare beserigu niíwĩ. Cristo marĩrẽ netõnégu ñañarõ netõ, diawi. Añurõ tiipacári, cúãrẽ ñañarõ tiirí, teero ñucãjãwĩ. Teero tiigú, marĩrẽ cúã tiirírobirora tiinunáseri booquí. ²² Cúã ñañarere tiiríwi. Jĩditoriwi. ²³ Cúãrẽ ñañarõ jĩrĩ, cúãrẽ ññaníña jĩriwi. Basocá cúãrẽ ñañarõ tiirí, cúãrẽ “ñañarõ tiigúda múãrẽ” jĩriwi. “Cõãmacũ ñañarẽ tiirare wapa tiigúdaqui” jĩ masĩjĩgũ, “teerora tiigúdaqui yũre ñañarẽ tiirare” jĩrigu niíwĩ. ²⁴ Teero tiigú, cúã basirora marĩ ñañarẽ tiiré wapa wapatígu, curusapu diabosarigu niíwĩ. Cúã teero tiirémene marĩ ñañarẽ tiirere tiidúmasíã. Teero biiri marĩrẽ ñañarere ññunmírirare añurẽ Cõãmacũyepere ññunrĩ tiíwĩ. Cúãye cãmimena marĩrẽ netõnérigu niíwĩ. ²⁵ Marĩ oveja ditirira tiiróbiro niimíwũ. Atitóre cúã ññaríra tiiróbiro niicu. Cristo oveja cotejú tiiróbiro marĩrẽ cote, ññanunusequí.

3

Wãmosárirare tiidutire

¹⁻² Numiã manucutira, teerora múã manũsũmũãrẽ yũya. Múã manũsũmũã sĩquẽrã Jesuyé quetire padeorícu. Múã cúãrẽ quioníremena ññaña. Múã tiirécutire ññarẽ maniré niíãrõ. Cúã teeré ññaadacua. Teero tiirá, múã cúãrẽ “padeoró booa” jĩripacari, wasobócu múã tiirécutirere ññarã. ³ “Añurã bauádacu” jĩrã, múãye póamena mamaré dícuare wãcũrijãña; múãye õpũãrĩrẽ oromena mamaré dícuare wãcũrijãña; suti wapapacáre sãñaré dícuare wãcũrijãña. Tee niipetire sotoá maquẽ niicu. ⁴ Múã popea maquẽ añurĩ, múã añurã bauádacu. Tee petirícu. Teero tiirá, añurõ yeeripũnacutiro booa. Cõãmacũ ññacoropũ tee wapapacá niíã. ⁵ Tíato macãrã numiã yũ múãrẽ jĩrõbirora añurã bauyíra. Cúã Cõãmacũ booró tiisénirã numiã niyira; Cõãmacũ wederere padeorá numiã niyira. Cúã manũsũmũãrẽ yũrémene añurã bauyíra. ⁶ Sara Abraham ññumo teerora tiiyígo. Abrahamrẽ tuoýigo. Cúãrẽ coo manũrẽ “yũ õpũ” jĩyigo. Múãcã añurõ tiirá, cuiro manirõ coo tiiróbiro niíadacu.

⁷ Ññmũã ññmocutira teerora múã ññmosãnumiãmena añurõ niíña. Coore quioníremena ññaña. Coo múã tiiróbiro tutuarico. Cõãmacũ coocãrẽ añurẽ ticogú catiré petihere ticoquí múãrẽ ticorirobirora. Teero tiirá, coore añurõ tiíapuya. Teero tiihéra, Cõãmacũrẽ añurõ tũgueñarõmena sãĩmasíña manicú.

Cãmerĩ añurõ wépeodutire

⁸ Ateména pũtuáa: Múã niipetira sĩcãrĩbíro añurõ niirecutiya; cãmerĩ bóaneõ ññaña; sĩcũpõna tiiróbiro maírecutiya; añurõ niíña ãpẽrãména; “ũsã ãpẽrã nemorõ añurẽ tiia”, jĩ wãcũrijãña. ⁹ ãpẽrã múãrẽ ñañarõ tiirí, cúãrẽ ñañarõ tiicãmérijãña. Múãrẽ ñañarõ jĩrĩ, ñañarõ jĩcãmérijãña. Teero jĩrõno tiirá, “Cõãmacũ cúãrẽ añurõ tiíaro” jĩ sãĩbosáya. Cõãmacũ marĩrẽ teero tiidutígu cúũrigu niíwĩ. Teero tiirí, Cõãmacũ múãrẽ añurõ tiigúdaqui. ¹⁰ Ate maquẽ Salmopũpũre jóanoã:

Múã catirí ññrecorire ññeniremena niidugara, ññarere wedeserijãña; jĩditoriãña.

¹¹ Ññarẽ tiidugárenorẽ tiiríjãña; añurẽpere tiiyá.

“Añurõ niirecutirere boogá” jĩ wãcũ, añurõ niirucujãña.

¹² Basocá añurãrẽ marĩ Õpũ cotequí.

Cúã cúãrẽ sãirere tuoquí.

Ññarẽ tiirãpereja cúaremene ññaquí,*

jĩ jóanoã.

¹³ Múã añurêpe bayiró tiidugári, ¿noãpé múãrê ñañarõ tiiápebogari? Ñañarõ tiirícua. ¹⁴ Apetó tiirá, múã añuré tiipacári, ãpêrã múãrê ñañarõ netõrĩ tiibócu. Teero tiirí ñagũ, Cõãmacũ múãrê usenirĩ tiigúdaqui. Teero tiirá, cúãrê cuirijãña. Múãrê tiiádarere wãcũrijãña. ¹⁵ Teero wãcũrõno tiirá, “Cristo ùsã Òpũ niĩ” jĩ wãcũ, cũãrê padeoyá. Æpêrã múãrê sãĩñábocua: “Múã Jesuré padeorá, ¿ñeenó añurere yuera tiii?” jĩbocua. Múã yũmasĩrã niirucujãña. Múã yũra, tutiro manirõ yũya. Cúãrê quioníremena niirere êñoñá. ¹⁶ Múã Cristore padeoré wapa ãpêrã múã añurõ tiirere ñañarõ jĩãdacua. Teero jĩpacari, múãpe añurõ tiiyá, añurõ catirí yeeripũna cõrucújããda jĩrã. Múã teero tiirí, múãrê ñañarõ jĩãrira bobaódacua.

¹⁷ Apetó tiigú, Cõãmacũ basirora cũãrê padeoráre ñañarõ netõrĩ booquí. Múã ñañarõ netõrê múã añurõ tiiárigue wapa niĩarõ; múã booró ñañaré tiiárigue wapape niirijããrõ. ¹⁸ Cristocã añugú niipacũ, ñañarõ netõwĩ. Cũũ ñañaré manigú, marĩ ñañaré tiiré wapare dia wapatibosarigu niiwĩ. Ñañarãrê diabosagu, teero tiiwĩ. Marĩrê netõnégũ, sãcãrĩrã diawĩ. Cũũ teero tiirémene cũũ Pacu pũtopu marĩrê jeamasĩrĩ tiiwĩ. Cũũya õpũãrêjã diajõãwĩ. Diatoa, too síro masãrigu niiwĩ. Cũũya yeeripũnapeja diaririro niiwũ. ¹⁹ Teero tiigú, cũũ yeeripũnamena witinucãjõãyigu. Witi, ángelea ñañaré tiirírare wedegu wáyayigu biadupónorira pũtopu. ²⁰ Cúã Noé niiritopu macãrã niiyira. Noé dooríwure tiiré burecorire Cõãmacũ basocá cúã ñañarére tiipacári, yoari nucãjãyigu ména. Tiiwuré peotíari siro, ocho basocá sããwayira. Teero tiirá, oco dúupacari, netõnénoyira. ²¹ Tee oco marĩrê wãmeõtire tiiróbiro queoré niiriro niiwũ. Teeménarã marĩ netõnénorira niĩã. Marĩrê wãmeõtiremena marĩye õpũãrĩ jũrĩ túariguere coseríro niiwũ. Teero coseróno tiirá, marĩrê wãmeõtiremenape Cõãmacũrê “añurõ yeeripũnacutidugaga” jĩ sãĩrira niiwũ. Teero tiinórira Jesucristo diarigupu masãriguemena netõnénorira niiwũ. ²² Jesucristo Cõãmacũ pũtopu mũãwarigu Cõãmacũya wãmo diamacũniñape niiqui. Cũũ niipetira Òpũ niiqui. Ángelea, niipetira õpãrã ãmũãsepũ niirã sotoa macũpũ niiqui.

4

Tíatopu ñañaré tiimírira tiidúrigue

¹ Teero tiirá, Cristo cũũya õpũũmena ñañarõ netõríguere wãcũ, múãcã cũũ tiirírobiro wãcũtuaremena niĩña. Sícũno cũũya õpũũmena ñañarõ netõgú, ñañarére tiidugánemori qui sáa. ² Teero tiigú, cũũ catiré burecori jeatuario “basocá ñañaré tiidugárenorê tiigúda” jĩ wãcũriqui sáa; “Cõãmacũ boorépere tiigúda” jĩ wãcũqui. ³ Múã Cõãmacũrê masĩhẽrã tiirécãtirenorê tiitóarira niiwũ. Múã ñañaré tiirécãtirira niiwũ; ñañarére bayiró tiidugá rira niiwũ; cũmurépira niirira niiwũ; numiãmena ñeaperepira niirira niiwũ; boseburecori niirĩ, cũmu, ãpêrãrê acaribírira niiwũ; Cõãmacũ dutirere netõnucãrã, basocá weerirapere padeoríra niiwũ. ⁴ Atitóre múã menamacãrã niimirira múãrê “jãmu” jĩpacari, múãpe múã too sugeropu ñañaré tiiríguere tiidugáhera, “wáaria ùsãjã sáa” jĩjãcu. Múã teero tũsaheri, tũomanijõãcu. Teero tiirá, múãrê ññatuti, wedepaticua. ⁵ Cúã tee wedepati pacari, Cõãmacũpe “¿deero tiirá múã ñañaré tiirí? Wedeñate” jĩ sãĩñágúdaqui. Catiráre, teero biiri diariracãrê sãĩñápetijãgúdaqui. Cúã wedeari siro, cúãrê wáaadarere queoró wedegúdaqui. ⁶ Niipetira basocá diaadacua. Jesuré padeorírape cúãye õpũũrĩ bóapacari, Cõãmacũ pũtopu catirucujããdacua. Teero tiirá, cúã atiditapá catiri ména, cúãrê Jesuyé quetire wedenoyiro.

⁷ Atibúreco petiádaró péerogã dũsacú. Teero tiirá, múã tiiádarere añurõ tũgueñasugue, tiirécãtiya; múã tiiádarere añurõ wãcũtoarapu tiiyá, “Cõãmacũmena añurõpũra wedese masĩãdacu” jĩrã. ⁸ Bayiró cãmerĩ maĩñá. Tee uputí maquẽ niĩã. Marĩ bayiró maĩrã, marĩrê ñañarõ tiiráre máata acabócu. ⁹ Wáari basoca Jesuré padeorá múãye wiseripũ jeari,

cúaro manirõ cûãrẽ añurõ bocaya. ¹⁰ Cõãmacû marĩrẽ Jesuré padeoräre niipetirapure marĩ tiimasĩrere ticoqui. Tee titorémēna cûũyere añurõ tiimasĩã. Teeré ticogũ, s̄icãrĩbĩro ticoriqui. Cûũ titoró jeatuario ãpẽrãrẽ tiiápudutigũ ticoqui. Marĩ ãpẽrãrẽ tiiápura, cûũ titorére diamacû tiirã tiia. ¹¹ Æpĩrẽ pau watoapu Cõãmacũyere wedemasĩrere ticoqui. Teero cûũ wederé Cõãmacũye wederé tiirõbirora niiãrõ. Æpĩrẽ apeyenómena tiiápumasĩrere ticoqui. Cûũ Cõãmacû tutuare ticoriro jeatuario tiiápuaro. Niipetire múã tiimasĩremena teerora tiiápuya, basocã Cõãmacũrẽ usenire ticoaro jĩrã. Jesucristo teeré wáari tiiquí. “Cõãmacû niipetirere dutimasĩqui; cûũ tiidugãrere tiimasĩqui” jĩãrõ niipetira. Cûũ niipetira Õpũ niirucujããrõ. Teerora niiãrõ.

Jesuré padeorã ñañarõ netõré

¹² Yũũ maĩrã, apeyé múãrẽ wedenemogũda. Múã Jesuré padeoré wapa ñañarõ netõré wáari, iñamanijõãrijãña. Tee marĩ ñañarõ netõrére wãcũtutuara, diamacũrã Jesuré padeorére ãñonóã. Teero tiirã, múãrẽ bayiró ñañarõ netõré wáari, “acuéi, ‘ate marĩrẽ wáaricu’ jĩmiwã” jĩrijãña. ¹³ Teero jĩrõno tiirã, useniña. Múã Cristo ñañarõ netõrĩrobirora netõnũnũsera tiicú. Too síro cûũ putuaatiri, múã cûũ añurõ asibatérere iñarã, bayiró useniãdacu. ¹⁴ Cristore padeoré wapa basocã múãrẽ ñañarõ jĩrĩ, usenirõ booa. Cúã teero tiirĩ, ateré masĩña: Espĩritu Santo asibatégũ múãmena niirucuqui. ¹⁵ S̄icũ múã menamacũ ñañarõ netõrĩ, cûũ booró ñañaré tiirĩgue wapa mee niiãrõ. Cûũ basocãre s̄iãrĩgue wapa, cûũ yaarĩgue wapa, cûũ ñañaré tiirĩgue wapa, teero biiri cûũye niiripacari dutidugãrigue wapa mee niiãrõ. ¹⁶ S̄icũ Jesuré padeoré wapa ñañarõ netõgũ, boborijããrõ. “Æpẽã yũũ Jesuré padeorére iñarã tiiya” jĩgũ, Cõãmacũrẽ usenire ticoaro.

¹⁷ Cõãmacû wapa tiiádari bureco jeadaropũ tiicú. Marĩ Jesuré padeorã tiirĩguere iñasugue, wapatĩgũdaqui. Marĩrẽ cûũ iñapetiari siropure, cûũye quetire padeohera tiirĩguere iñagũdaqui. Cúãrẽ bayiró ñañarõ wáaadacu. ¹⁸ Too sugueropũ profeta tee ñañarõ netõré maquẽrẽ biiro jóarigu niĩwĩ:

Basocã añurã ãmuãsepu wáaadari sugueropũ, ñañarõ netõãdacua ména.

Toorã nemorõ ñañarõ netõãdacua padeoridojãrãpeja, cúã diari siropure,*

jĩ jóarigu niĩwĩ. ¹⁹ Teero tiirã, Cõãmacû boorõbirora marĩ ñañarõ netõrã, añurõ tiirere tiirucujãrõ booa. “Cõãmacû marĩrẽ cotegũdaqui”, jĩãda. Cûũ marĩrẽ tiirĩgu niijĩgũ, cûũ marĩrẽ jĩrirobirora añurõ tiigũdaqui.

5

Jesuré padeorã biiro tiiró booa

¹ Mecũtĩgãrẽ Jesuré padeorã butoã dutirãre* jóagũda. Yũũcã butoã menamacũ niĩã; Cristo ñañarõ netõrĩ iñawã. Cûũ putuaatiri, Cõãmacû niipetirare Jesucristo asibatérere, cûũ tutuarere ãñogũdaqui. Teeré yũũcã niipetira cûũrẽ padeorãmena niisotoape-onemogũdacu. Yũũ teero niijĩgũ, múãrẽ wãcũtutuare ticoa: ² Cõãmacû cûũrẽ padeoräre cotedutigũ múãrẽ cũyigũ. Oveja coterĩ basocũ cûũyara ovejare añurõ cotequi. Cûũ tiirõbirora múãcã Cõãmacũrẽ padeoräre añurõ coteya. Cotedugãhera tiirõbĩro coterijãña. Tũsarémēna coteya. Cõãmacû múã teero tiirĩ booqui. “Cúãrẽ cotegũ, niyeru wapatãgũda”, jĩ wãcũrijãña. “Cúãrẽ tiiápugũda”, jĩ wãcũña. ³ Múã cotedutirare múã booró dutia-perijãña. Cúã múã tiirere iñããdacua, múã tiirẽcutire tiirõbĩro tiiáda jĩrã. Teero tiirã, añurõ tiirẽcutiya. ⁴ Ovejare cotegũ peti putuaatigũ, múãrẽ wapatĩgũdaqui. Cûũ wapatire niirucujããdacu. Cûũ putopũ asibatere, catirẽ petihere ticogũdaqui.

* **4:18** Proverbios 11.31. * **5:1** Butoã dutirã Jesuré padeorĩ põna macãrãrẽ dutirãbĩro niicua. Tee põnarĩcõrõ butoã niicua. Cúãya põna macãrãrẽ cotecua.

⁵ Múã mamarãcã, butoá dutiráre yꝯꝯya. Niipetira câmerĩ tiápuya. “Yꝯꝯ cũã nemorõ niirĩ, cũã yꝯꝯre tiápuaro”, jĩ wãcũrijãña. Cõãmacũye queti jóaripũꝯa ate jóanoã: “Ãpẽrã nemorõ niã” jĩrã Cõãmacũ tiápurere cꝯorícua.

Teero jĩhẽrãpe cũũ tiápure cꝯocúa,†

jĩ jóanoã. ⁶ Teero tiirá, múã niipetirapũra biiro wãcũña: “Yꝯꝯ boorére tiidú, Cõãmacũ niipetire tutuare cꝯogú boorépere tiigúda”, jĩ wãcũña. Múã teero tiirí, Cõãmacũ cũũ boorí bũreco múãrẽ uputí macãrã niirĩ tiigúdaqui. ⁷ Cõãmacũ múãrẽ maĩgú, cotequi. Teero tiirá, niipetire múã wãcũrére, múãrẽ merẽã wáarere Cõãmacũpure ticoya.

⁸ Múã tiádarere ãñurõ wãcũtoarapũ tiiyá. ãñurõ tꝯomasĩrã niĩña. Satanás múãrẽ wedesãgũ múã Jesuré padeorére peotídugaqui. Yáí‡ juabóagu yaarére ãmaãgũ tiiróbiro tiiquí. ⁹ Múãpe Jesuré ãñurõ padeó, Satanárẽ “mꝯꝯ dutirére tiiría” jĩñña. Múã masĩã: Niipetirapũre basocá múã tiiróbiro Jesuré padeocúa. Cúãcã múã ñañarõ netõrõbirora ñañarõ netõcúa. ¹⁰ Marí atiditapũre ñañarõ netõrucúa ména. Teero netõãri siro, Cõãmacũ marĩrẽ quẽnojeári tiigúdaqui sũcã; wãcũtutuari tiigúdaqui; tutuari tiigúdaqui; nemorõ padeorá wáari tiigúdaqui. Cõãmacũ marĩrẽ ãñurõ tiigú tiápurucujãqui. Cũũ macũ Jesucristo diariguemena marĩrẽ netõnérigũ niiwĩ. Cũũrã marĩrẽ cũũ asibatéropũ cũũmena niirucujãdutigu beserigu niiwĩ. ¹¹ Teero tiirá, niipetira jĩãrõ: Cõãmacũ niipetira sotoapũ Õꝯã peti niirucujããrõ. Teerora niĩãrõ.

Ãñudutiyaponorigue

¹² Silvanomena yꝯꝯ múãrẽ atipũpũre jóaa. Cũũ yꝯꝯre bapacutii. Jesucristore padeogú ãñurõ tiirẽcutigu niĩ. Teero tiigú, cũũ diamacú tiirí iñagũ, cũũrẽ padeóa. Múãrẽ wãcũtutuadutigu, usenidutigu, atipũrẽ jóaa. “Cõãmacũ marĩrẽ diamacúrã ãñurõ tiiquí”, jĩgũ jóaa. Cõãmacũrẽ teero padeorucujãña.

¹³ Atimacã Babilonia§ macãrã Jesuré padeorá neãrã ãñuduticoya. Múã tiiróbiro cúãcã Cõãmacũ beserira niĩya. Teero biiri Marcos yꝯꝯ macũ tiiróbiro niigúcã múãrẽ ãñuduticoi. ¹⁴ Múã basiro useniremena câmerĩ ãñudutiya. Cõãmacũ múã niipetira Cristomena niirãrẽ ãñurõ niirecutiri tiáro.

Nocõrõrã jóaa.

† 5:5 Proverbios 3.34. ‡ 5:8 Españolmena: león; portuguésmena: leão. § 5:13 Apetóre Jesuré padeorá Romarẽ “Babilonia” jĩyira.

PEDRO puarí jóaripũ

Ñuduticorigue

¹ YHH Simón Pedro Jesucristore padecotegu cūyere wededutigu beserigu múārē ãñudutia. Niipetira ũsã tiiróbiro padeoráre atipũrē jóaa. Marí Jesucristore padeoré ãñurē peti niiã. Jesucristo marí Ōpũ marĩrē netõnégũ diamacú tiigú niiĩ. Teero tiigú, marĩrē sīcārĩbíro cūũrē padeorí tiirígu niiwĩ. ² Múã Cõãmacũrē, teero biiri marí Ōpũ Jesuré masĩrĩ, ateré sãĩbosáa: Cõãmacũ, cúãrē nemorõ ãñuré ticoya; cúãrē ãñurõ niirecutiri tiinemóña, jĩĩ sãĩã.

Jesuré padeorá biiro tiiró booa

³ Cõãmacũ ãñugú niijĩgũ, teero biiri diamacú tiigú niijĩgũ, marĩrē beserigu niiwĩ. Marĩrē cūũrē masĩrĩ tiirígu niiwĩ. Cūũrē masĩjĩrã, cūũ boorére tiimasĩã. Cūũ tutuaromena cūũ booró tiimasĩrere marĩrē ticorigu niiwĩ; teero biiri catiré petihére marĩrē ticorigu niiwĩ. ⁴ Cūũ diamacú tiigú niijĩgũ, marĩrē “ãñuré múārē tiigúda” jĩirigu niiwĩ. Cūũ “ãñuré múārē tiigúda” jĩirigue bayiró wapapacáre niiã. Teeména múã cūũ tiiróbiro niirecutimasĩãdacu; teero biiri atibúreco maquē múārē ñañarõ wáari tiidugárere netõnénoãdacu. ⁵ Cõãmacũ múārē teeré tiirí, múã Jesucristore padeojĩrã, múã tutuaro jeatuario ateré tiinemóña: Basocá ãñurã niiña. Basocá ãñurã, múã padeorére tũomasĩnemoña. ⁶ Teeré masĩrã, ñañarõ wãcũpacara, nũcãjãña. Nũcãrã, ñañarõ netõpacára, wãcũtutuaya. Wãcũtutuara, Cõãmacũ boorére tiiyá. ⁷ Cūũ boorére tiirã, múã Jesuré padeorá sīcũpõna tiiróbiro cãmerĩ maĩñã. Cãmerĩ maĩrã, niipetirare maĩñã.

⁸ Múã tee niipetirere nemorõ tiinemówara, yucHH dũcamanirigu tiiróbiro niiricu; marí Ōpũ Jesucristore padeoré “diamacũrã niiã” jĩĩãdacu. ⁹ Sīcũno tee niipetirere tihégupe capeari ãñurõ ññahégũ tiiróbiro niiqui. Cūũ tíatopũ ñañaré tiiríguere Jesucristo acabóriguere wãcũriqui. ¹⁰ Yáa wedera, múã Cõãmacũ beserira niiã. Teero tiirã, “marí tiirémene teeré ãñoãda” jĩĩ bayiró tiiyá. Múã teeré tiirã, bayiró ñañaré tiirã wáaricu sáa. ¹¹ Teero biiri múã marĩrē netõnégũ marí Ōpũ Jesucristo cūũ Ōpũ niirucuropũ sããwaadacu. Cõãmacũ múārē sope pãõgũdaqui.

¹² YHH múārē jóariguere naĩrõ wãcũrĩ tiigúda. Múã teeré masĩpacari, teeré “diamacú maquē niiã” jĩĩpacari, yHH múārē wãcũrucujãrĩ tiigúda. ¹³ YHH catiró jeatuario yHH múārē jóariguere wãcũrĩ tiigúda. YHH teero tiirí, ãñuniã, yHH wãcũrĩ. ¹⁴ Péerogã dũsacú yHH diaadaro. Marí Ōpũ Jesucristo teeré yHHre wedetoawi. ¹⁵ Niipetire yHH jeatuario múārē ãñurõ wedea, yHH diari siro, yHH wederiguere wãcũrucujããrõ jĩĩgũ.

Pedro Jesucristo ãtãgũpũ wasorí ññarigue

¹⁶ Marí Ōpũ Jesucristo tutuarere, teero biiri cūũ putũaatiadarecãrē ũsã múārē wedewHH. Teeré wedera, basocá wedeseãmare quetire wederiwHH. Ũsã cūũ upũtĩ macũ niirére ññawã. ¹⁷ Cõãmacũ Jesucristo Pacu cūũrē ũsenire ãñowĩ. Cūũrē ãñurõ asibatére ticogá wedeseri tũowú: “Ñni yHH macũ yHH bayiró maĩgú niiĩ. Cūũmena bayiró ũseniã”, jĩĩti. ¹⁸ Cūũ ãmũãsepũ wedesediocori, ũsã basiro tũowú. Ũsã Jesucristomena tiigú ãtãgũpũ niiwã, teero wáari.

¹⁹ Teeré ññarã, profetas jóariguere nemorõ padeóa. Múãcã cúã jóariguere wãcũnũnũseya. Cúã jóarigue naĩñĩãrõpũ sããwócori bóere tiiróbiro niiã. Téee Jesucristo putũaatiripũ, teeré wãcũnũnũseya. Ñnocõãwú muãjeari bóemuãatiro tiiróbiro Jesucristo putũaatigu, marí masĩhẽrere masĩrĩ tiigúdaqui. ²⁰ Ateperé ãñurõ tũomasĩña: Profetas jóariguere marí

basiro wăcŭrémēna “biiro jīdugaro tia” jīmasīricu. Espíritu Santo tiápurementa marī teeré tuomasīā. ²¹ Profetas cúā wăcŭrémēna dícu wederirira niuwā. Biirope wáayiro: Cúā Cōāmacūyere wederi, Espíritu Santo cúā wăcŭrēpūre jea, cúā wedeadarere wăcŭrī tiyígu.

2

Jīditoremēna bueré (Jud 4-13)

¹ Tíatopūre sīquērā Israelya pōna macārā “ŭsā profetas niīā” jīditoyira. Cúā teero tiiróbirora múā pūtopū niirācā teerora tiíadacua. Yayióro, jīditoremēna diamacú tiiróbiro bueadacua. Teero tiirā, múā padeorére ñañoādacua. Jesucristo cúā ñañaré tiiré wapa dia, wapatírigupere booriadacua. Cúā teero tiirí, Cōāmacū wăcŭña manirō cúārē ñañarō tiigúdaqui. ² Pau cúā ñañaré tiirére ññarā, teerora tiinunúseadacua. Jesuré padeohérape cúā teero tiirí ññarā, Jesuyé diamacú maquērē ñañarō wedeseadacua. ³ Teeré buerá niyeru boorá niicua. Teero tiirā, múāyere néeādara, jīditoremēna múārē bueadacua. Cúā teero tiiré wapa cúārē ñañarō tiídare niitoacu. Netōrícu. Tíatopū Cōāmacū “cúā ñañarō tiinóadacua” jītoarigu niiwī.

⁴ Cōāmacū too sūgueropūre ángelea niimirare, cúā ñañaré tiirí, cōāyigu. Cúārē wapa tiigú, naññārōpū siatúcūyigu, tée cúū basocáre wapa tiídari bureco jearipū. ⁵ Teero biiri Noé niiritocārē, Cōāmacū tiibureco niirārē cōāyigu.* Noé Cōāmacūye añurere wederigure, teero biiri āpērā siete basocá dícu netōnéyigu. Āpērā basocá ñañarārē dúucōāyigu. ⁶ Teero biiri Cōāmacū Sodoma, Gomorra wāmecutire macārī macārācārē cōāyigu. Teemacārīre basocámenarā sóecōāpetijāyigu. Nitī mana dícu pūtuáyiro. Teero tiigú, “too síro ñañaré tiirāre teero wáabocu sŭcā” jī wăcŭārō jīgŭ, teero tiyígu.† ⁷ Cōāmacū teero tiigú, Lot basocú añugārē netōnéyigu. Lot teemacārī macārā ñañanetōjōārā cúā ñañaré tiidúheri ññagŭ, páasutijōāyigu.

⁸ Cúū basocú añugŭ cúā watoapū niyigu. Cúā tiirére ññayigu; tuoyigu. Búrecoricōrō cúā ñañanetōjōārī ññagŭ, bóaneōremēna wăcūpatiyigu. ⁹ Teero tiigú, Cōāmacū cúūrē padeorāre ñañarō wáari, netōnémasīqui. Ñañarāpere ñañarō tiigúdu siatúcŭrira tiiróbiro cuoquí, tée cúū basocáre wapa tiídari bureco jearipū. ¹⁰ Nemorō ñañarō tiigúdaqui āpērāmēna ñañarō ñeeaperare, teero biiri cúū dutirére netōñcārārē.

Jīditoremēna buerá cúā booró dícu tiidugácu. Cuiro manirō ŭmūāse macārā añurārē ñañarō jīicua. ¹¹ Ángeleape jīditoremēna buerá nemorō tutuanetōñcārā niipacara, Cōāmacūmēna cúā tiiríguere wedesera, cúārē ñañarō jīricua.

¹² Jīditoremēna buerāpe cúā tuomasīhēre ñañarō wedesecua. Wáicūra tiiróbiro niicua: Wáicūra wăcŭripacara, niirucucua; cúā ñee, sīñnóādara bauáaya. Teero tiirā, cúācā wáicūra tiiróbiro diaadacua. ¹³ Cúā āpērārē ñañarō netōrī tiicúa. Cúā teero tiiré wapa cúācā ñañarō netōādacua. Búrecopū cúā booró ñañarére tiisénicua. Ñañanetōjōārā, bobooro wáari tiinórā niicua. Múāmenā yaadui, múārē tiiditóri ñña, cúā wăcŭrémēna buijācu.

¹⁴ Numiārē ññarā, ñañarō wăcŭrémēna dícu ññacua. Cúā ññarécōrō ñañaré tiidugácu; ñañarére tiidúugaricua. Padeobayíherare wáicūra yoorábiro wáari tiicúa. Cúā ññarécōrō boorá niijīrā, boonemójācu. Cúā ñañarō tiinóādara niicua. ¹⁵ Cōāmacūye diamacú maquērē duurá, diamacú niihērepere nñacúa. Cúā Beor macū tiiróbiro tiicúa. Cúū Balaam wāmecutiyigu. Cúū niyeru maīyigu. Ñañaré tiirémēna niyeru wapatádugayigu. ¹⁶ Cúū ñañaré tiigú wáari, cúūyago burra cúūrē tutiyigo. Burra wedesemasīhēgō niipaco, basocá

* 2:5 Génesis 6.1-7.24. † 2:6 Génesis 19.1-25.

wedesero tiiróbiro Balaamrē wedeseyigo. Coó teero wedeseremena cūũ mecãgúbiro tiirére duusãñúyigu.‡

17 Jĩditorepira oco niiré coperi sibiariro tiiróbiro niĩya, basocáre tiiápuhera. Ōme ñiitiámũãati, oco peahere tiiróbiro niĩya, ãñurõ basocáre tiihéra. Ñañarõ tiinóãdara niitoaya. Teero tiirá, naĩtiãrõpu ditiadacua. 18 Cúã wedesere wapamaníã. Masĩrã tiiróbiro tiicúa; jĩditoremena buecua. Biiro jĩcua: “Marĩ noo booró marĩ tiitúsáreno tiirí, ãñuniã”, jĩcua. Teero jĩrémene ãpẽrãrẽ ñañocúa. Ñañarére tiidúmiãrirare ñañarére ugaripéari tiicúa sũcã. 19 Cúã biiro jĩcua: “Múã ãpẽrã dutirémene niiria. Teero tiirá, múã booró tiiyá”, jĩcua. Teero jĩpacara, cúã basiro ñañaré tiidúmasĩricua. Niipetire marĩ ñañaré tiirére duumasĩhẽrã, teerora teeména niirucujãadacu. 20 Jĩditorepira marĩ Ōpũ Jesucristo marĩrẽ netõnégũrẽ masĩmijĩya. Teero biiri atibáreco maquẽ basocáre ñañorĩ tiirére netõnénomijĩya. Netõnénorira niipacara, teeré tiinucãjĩya sũcã. Too síro teeré tiidúmasĩricua sáa. Teero tiirá, too suguero niiriro nemorõ ñañarã putuácu. 21 Cúã diamacú maquẽ Cõãmacũyere masĩriatã, nemorõ ãñunibojĩyu cúãrẽ. Cõãmacũ tiidutire ãñurére masĩpacara, too síro teeré duurí, ñañanemorõ wáacu cúãrẽ. 22 Cúã ñañaré tiinemópeora, basocá cúã wedesereno tiirá tiĩya. Biiro wedesenoã: “Díayi usotiarí siro, cūũ usotiariguerena yaaqui sũcã. Teero biiri yese cusoari siro, putuawa, jũĩrĩpõpu cõãquí”.

3

Marĩ Ōpũ putuatiadare

1 Yũũ maĩrã, múãrẽ sicapũ jóatoawũ. Ate puapũmena múãrẽ bueriguere acabórijããrõ jĩgũ jóaa, diamacú wãcũãrõ jĩgũ. 2 Too suguero macãrãpu profetas ãñurã cúã jóasugueriguere wãcũña. Teero biiri marĩ Ōpũ marĩrẽ netõnégũ dutirére wãcũña. Teeré ãsã Jesucristo cūũyere wededutigũ beserira múãrẽ wedewũ.

3 Ateré masĩsugueya: Atibáreco petiádari suguero, basocá Cõãmacũyere buijãadacua. Cúã ñañaré tiidugárere tiiadacua. 4 Biiro jĩãadacua: “Cristo cūũ ‘atiguda’ jĩrigue ¿deero wáamiĩto?” jĩãadacua. Biiro jĩ buijãadacua: “Marĩ ñecũsũmũã diapetitoaya. Atibáreco tiinucãriro tiiróbiro teerora niirucujãã. Atiriquí”, jĩãadacua. 5 Biiro wáariguerere wãcũdugaricua: Too suguero Cõãmacũ cūũ wedeseremena ãmũãse, atiditá bauári tiirígũ niĩwĩ. Oco watoa atiditaré bauári tiiyígũ. Teero biiri ocoména atiditaré bũcũári tiirígũ niĩwĩ. 6 Ocoménarã sũcã Cõãmacũ atiditaré duari tiiyígũ.* Cūũ teero tiirémene atiditá niimirigue petijõãyiro. 7 Cõãmacũ wedeseremenarã atitó niirécã ãmũãsepũ niiré, atiditá pecamemene sóenoãdare niĩã. Cõãmacũ cūũ basocáre wapa tiiádari bũreco jeari, sóegudaqui; tiibũrecora ñañarã pecamepũ cõãnoãdacua.

8 Yũũ maĩrã, ateré wãcũña: Marĩ tũgueñarĩ, mil cūmarĩ yoanetõjõãã. Cõãmacũpere mil cūmarĩ sicabũreco tiiróbiro niicu. Sicabũreco cūũrẽ teerora mil cūmarĩ tiiróbiro niicu. 9 Basocá sĩquẽrã marĩ Ōpũ putuatiadare “pea niicu” jĩ wãcũpacari, pearícu. Cūũ putuatiadare suguero basocáre bóaneõrere ãñogú tiiquí. Sícũrẽ pecamepũ wári booríqui. Niipetira cúã ñañarére wãcũpati, wasorí booquí. Teero tiigá, atiriquí ména.

10 Marĩ Ōpũ putuatiadari bũreco marĩ wãcũhẽritabe, jeaadacu. Sícũ yaarépigu wãcũña manirõ jeagú tiiróbiro jeaadacu. Tiibũrecopũre biiro wáaadacu: Bayiró bũsũrómena niipetire ãmũãse maquẽ petijõãadacu. Niipetire sóenoãdacu. Atiditá, teero biiri atiditá maquẽ jũũpetijõãadacu.

11 “Niipetire petijõãadacu” jĩrẽre masĩ, ¿deerope tiiádari marĩ? Ñañaré tiirére duu, Cõãmacũ boorépere ãñurõ tiiáda. 12 Teerora tiiáda, marĩ Ōpũ putuatiadarere cotera.

‡ 2:16 Números 22.21-35. * 3:6 Génesis 7.11-24.

Máata putuaatiaro jĩrã, ãñurõ tiirucúada. Cũũ putuaatiadari bureco jeari, niipetire ãmũãse maquẽ jũũpetijõããdacu. Teero biiri atiditá maquẽ jũũ, sipipetiadacu. ¹³ Marĩpeja mama ãmũãse, mama dita cotea. Cõãmacũ “mama ãmũãse, mama dita tiigúda” jĩĩtoayigu. Toopúre niipetira Cõãmacũ booré díçure tiíadacua.

¹⁴ Teero tiirá, yuu maĩrã, teero wáadarere múã cotera, niipetire múã põõtẽõrõ ãñurõ niireçatiya. Biiro tiirí, Jesucristo putuaatigu, múãrẽ ãñurã, ñañaré manirã, Cõãmacũmena ãñurõ niirãrẽ buajeágudacui. ¹⁵ Ateré wãcũña: Marĩ Õpũ marĩrẽ bóaneõ ññajĩgũ, basocá netõãrõ jĩgũ, cotequi ména. Marĩya wedegu Pablo marĩ maĩgúcã teerora múãrẽ jóarigu niiwĩ. Cõãmacũ cũũrẽ masĩré ticorẽmena teero jóarigu niiwĩ. ¹⁶ Niipetire cũũ jóarepũrĩcõrõ teerena jóarigu niiwĩ. Apeyé sĩquẽ cũũ jóarigue wisió niiã. Masĩhẽrã, teero biiri padeotutúhera tee cũũ jóariguere wedewisiojãcua. Teerora tiícua apeyé Cõãmacũye queti jóaripũpu jóariguecãrẽ. Teero tiirá, cúã basiro ñañarõ tiirí tiinóãdacua.

¹⁷ Yuu maĩrã, cúã wedewisioyemena wedeadarere múã masĩtoaa. Ñañarã cúã jĩĩditoremene wederere tuonũnũserijãña, cúã tiiróbiro putuári jĩrã, múã padeotutúarere ditiri jĩrã. ¹⁸ Teero ditiri tiiróno tiirá, marĩ Õpũ Jesucristo marĩrẽ netõnégũpere masĩnemoña. “Cũũ marĩrẽ maĩ” jĩrẽre masĩrã, cũũrẽ nemorõ padeoyá. “Ãñunetõjõãĩ”, jĩrucujããda. Teerora jĩrucujãrõ booa.

Nocõrõrã jóaa.

JUAN jóasugueripũ

Jesucristo catiré petihére ticogú

1-2 Yũũ múārē Jesucristoye maquērē, cūũ niirecatirere jóagu tiia. Biiro niiā: Cūũ atibáreco tiádari suguero, cūũ Pacumena niitoarigu niiwĩ. Too síro atibárecopure bauárigu niiwĩ. Cūũ Cōāmacū wācūrere wedegú niĩ; teero biiri marĩrē catiré petihére ticogú niĩ. Ūsā cūūrē iñawū; cūũ wedeseri tuowú; cūūrē padeñawū. Ūsā basirora cūūrē iñawū; cūūrē añurō masīwū. Teero tiirá, ūsā cūūrē iñariguere múārē wedea. ³ Ūsā marĩ Pacu Cōāmacūmena, teero biiri cūũ macū Jesucristomena añurō niirōbirora múārē ūsāmena añurō niirĩ boogá. Teero tiirá, ūsā iñariguere, ūsā tuoríguere múārē wedea. ⁴ Ateré múārē jóacūā, marĩ niipetira usenirere buaáda jĩrā.

Cōāmacū sīāwócore tiiróbiro niigú

⁵ Jesucristo ūsārē wederiguere múārē wedenetōneā. Cūũ biiro jĩwĩ: “Cōāmacū añugú, sīāwócore tiiróbiro niigú niĩ. Cūũpure ñañaré, naĩtĩāre maniā”, jĩwĩ. ⁶ Sícu “yũja Cōāmacūmena añurō niijāā” jĩboqui. Cūũ teero jĩpacu sūcā, ñañarére tiirucúqui; diamacú maquērē netōncāqui. Teero tiigú, jĩdito, naĩtĩārōpu niigú tiiróbiro niiqui. ⁷ Añurére tiirucúgnopeja Cōāmacū niirōbiro sīāwócoropu niigú tiiróbiro niĩ. Āpērāmēna añurō niiqui. Teero biiri Cōāmacū macū Jesucristoye díicā niipetire cūũ ñañaré tiirére cosecú.

⁸ “Yũja ñañarére tiiría” jĩgúno cūũ basiro jĩditogu tiiqui; cūũ wācūrē diamacú niiricu. ⁹ Cōāmacū diamacú tiirucúgu niiqui; cūũ jĩrirobirora tiigú niiqui. Teero tiigú, sícu cūũ ñañaré tiiríguere wedenetōrĩ, Cōāmacū acabógudaqui. Niipetire cūũ ñañaré tiirígue wapare ñañarō tugueñanemorĩ tiiríqui. ¹⁰ “Yũja ñañarére tiiría” jĩgúno Cōāmacū jĩriguere jĩditorigue tiiróbiro wáari tiiqui;* cūũ wedeserere tuodugáhegu tiiróbiro niiqui.

2

Cristo cūũ Pacure marĩrē wedesebosaqui

¹ Múā yũũ pñabiro niirārē teeré jóaa, ñañarére tiiríjāārō jĩgū. Jesucristo diamacú tiirucúgu niiqui. Teero tiigú niijīgū, marĩ ñañaré tiirí, cūũ Pacure marĩrē wedesebosaqui.

² Cūũ diariguemena marĩ ñañaré tiirére acabóre buamasīā. Marĩ ñañaré tiiré dícuere diabosaririgu niiwĩ; niipetira atibáreco macārā ñañaré tiirécārē diabosarigu niiwĩ.

³ Marĩ Cōāmacū dutirére tiirá, “diamacúrā Cōāmacūrē masītoaa” jĩmasīā. ⁴ Sícu cūũ dutirére tiirípacu, “yũũ cūūrē masītoaa” jĩboqui. Teero jĩgú jĩditorepigū niiqui; cūũ wācūrē diamacú niiricu. ⁵ Cōāmacū dutirére tiirucúguno Cōāmacū booróbirora cūūrē maĩmasīqui. Teemēna “diamacúrā Cōāmacūmena niijāā” jĩmasīqui. ⁶ “Yũũ cūũmena niijāā” jĩgúno Jesucristo tiirécaturirobirora tiinunásearo.

Cāmerĩ maĩñá

⁷ Yũũ maĩrā, yũũ múārē jóare apeyé mama dutiré mee niiā; bucū dutiré múā sicutopu cuoríguera niiā. Múā tee bucū dutirére tuotójlyu. ⁸ Teero niipacari, yũũ múārē jóare mama dutiré tiiróbiro wáaa. Yũũ jóare diamacú maquē niiā. Jesucristo basirora teeré eñowĩ; múācā teeré eñorā tiia. Múā ñañarére tiijĩrā, naĩtĩārōpu niirira tiiróbiro niimiwū. Añurépere tiijĩrā, bóeropu niirā wáara tiia sáa.

* **1:10** Proverbios 20.9.

⁹ Sícū biiro jĩboqui: “Yꝰ bóeropꝰ niigú tiiróbiro niiā”. Teero jĩpacꝰ, Jesuré padeoráre ñnatutiqui. Teero tiigú, naĩtĩārõpꝰ niigú tiiróbiro nijāqui ména. ¹⁰ Jesuré padeoráre maĩgánopeja bóeropꝰ niigú tiiróbiro niiqui. Tee bóeremena ñañarére ññasuguemasĩjĩgũ, “tee ñañarére tiiría” jĩiqui. ¹¹ Jesuré padeoráre ñnatutigꝰno naĩtĩārõpꝰ niigú tiiróbiro niirecutiqui. Teero biiri naĩtĩārõpꝰ niigú tiiróbiro tiirecutiqui. Cũ ñañaré tiiré wapa capeari baunóhẽgũ tiiróbiro niiqui. Teero tiigú, añurépere besemasĩriqui.

¹² Múã yꝰ põnabiro niirãrẽ jóagu tiia. Cõamacũ Jesucristo diabosarigue wapa múã ñañaré tiirére acabótoajĩyi.

¹³ Múã butoáre jóagu tiia. Cristo sicutopꝰ niirigꝰre múã añurõ masĩcu.

Múã mamarãrẽ jóagu tiia. Satanárẽ múã netõnacãrira niiwã.

¹⁴ Múã yꝰ põnabiro niirãrẽ jóaawũ. Marĩ Pacꝰre múã masĩtoacu.

Múã butoáre jóaawũ. Sicutopꝰ niirigꝰre múã masĩtoacu.

Múã mamarãrẽ jóaawũ. Múã padeotutúa niicu; Cõamacũ wedeserere múã wãcũrucucu; wãtĩãrẽ dutigꝰre múã netõnacãrira niiwã.

¹⁵ Atibáreco macãrã ñañaré tiirucúrenorẽ, teero biiri atibárecopꝰ niirére maĩrĩjãña. Sícū atibáreco macãrã tiiróbiro tiigúno Cõamacũpere maĩríqui. ¹⁶ Atibáreco macãrã tiiré biiro niiā: Noo booró tiidugáre, bayiró ɣgaripéare, “ãpẽrã nemorõ niigú niiā yꝰuja” jĩrẽ niiā. Tee Cõamacũye mee niiā. Tee niipetire atibáreco macãrã tiirépe niiā. ¹⁷ Atibáreco, atibáreco macãrã ñañaré tiidugáre petijõããdacu. Cõamacũ boorére tiigánopeja niirucujãgũdaqui.

Jesuyé queti jĩditore mee niiā

¹⁸ Múã yꝰ põnabiro niirã, niiture bũrecori jeatoacu. Atibáreco petiádari suguero, sícū Cristore ñnatutinetõjõãgũ atigũdaqui. Múã teeré tɔotóarira niiwã. Atitóre paꝰ Cristore ñnatutira jeatoawa. Teero tiirã, “niiture bũrecori jeatoaa” jĩmasĩã. ¹⁹ Cristore ñnatutira marĩ menamacãrãrã niimirira niipacara, marĩrẽ cõãjãwã. Cúã marĩ menamacãrã peti mee niiwã. Marĩ menamacãrã peti niirãjã, marĩmenarã niibocua ména. “Marĩrẽ cõãjãwã” jĩrã, ateré masĩã: Cúã niipetira marĩ menamacãrã mee niiwã.

²⁰ Cristo múãrẽ Espiritu Santore ticorigꝰ niiwĩ. Teero tiirã, múã niipetira diamacú maquẽrẽ masĩtoacu. ²¹ Múã diamacú maquẽrẽ masĩriatã, múãrẽ jóaribocu. Múã Jesucristoyere diamacú masĩcu. Teero tiigú, múãrẽ jóaa. Múã ateré masĩtoacu: Cũye queti jĩditore mee niiā. ²² Jĩditorepira biiro jĩcua: “Cõamacũ beserigꝰ Jesús mee niĩ”, jĩcua. Teero jĩrã Cristore ñnatutira niĩya. Cúã marĩ Pacꝰ Cõamacũrẽ, cũ macũ Jesucristomenarã sũnacúa. ²³ Cũ macũrẽ sũnarãno marĩ Pacꝰmena niiricua. “Jesús Cõamacũ macũ niĩ” jĩrãnopeja marĩ Pacꝰmena niicua.

²⁴ Teero tiirã, múã sicutopꝰ tɔoriguere wãcũrucujãña. Múã sicutopꝰ tɔoriguere wãcũrucura, Cõamacũ macũmena niirucujããdacu; cũ Pacꝰmenacãrẽ niirucujããdacu. ²⁵ Cũ marĩrẽ jĩrirobirora tiigũdaqui: Marĩrẽ catiré petihére ticogũdaqui.

²⁶ Múãrẽ jĩditodugaraye quetire jóaa, múãrẽ añurõ masĩãrõ jĩgũ. ²⁷ Espiritu Santo Jesucristo ticorigꝰ múãpũre niiqui. Teero tiirã, ãpĩ múãrẽ “nemorõ buegũda” jĩgũrẽ boorĩjãña. Espiritu Santo múãrẽ niipetirere buequi. Cũ jĩditoro manirõ diamacú maquẽrẽ buequi. Cũ bueróbirora Jesucristomena nijãña.

²⁸ Mecũtĩgãcãrẽ múã yꝰ põnabiro niirã, cũmena niirucujãña. Marĩ teero tiirã, cũ pũtũaatiri, boborícu. “Marĩ Cõamacũ boorére tiirã niiā”, jĩmasĩãdacu. ²⁹ Múã cũ diamacú tiirucúre masĩtoaa. Teero tiirã, “niipetira diamacú tiirãno Cõamacũ põnarã niĩya” jĩrẽ masĩnoã.

3

Cõamacũ põna tiirécutire

¹ Cõamacũ marĩ Pacu marĩrẽ bayiró maĩrére wãcũñate múã. Marĩrẽ bayiró maĩgũ, “yuu põna niĩya” jĩiqui. Teerora niĩã marĩ. Atibúreco macãrã Cõamacũrẽ masĩrijãrã, marĩ cũũrẽ padeorã tiirécutirere tuomasĩricua. ² Yuu maĩrã, mecũtígã marĩ Cõamacũ põna niĩã. Too síropu marĩrẽ wáaadare ãñurõ masĩña maniã ména. Ate dícre masiã: Jesucristo putuaatiri, cũũ baurére ññaãdacu. Cũũrẽ ññajãrã, cũũ tiiróbiro wáaadacu. ³ Cũũrẽ ññaaré maniã. Marĩcã cũũ tiiróbiro “ãñurã wáaadacu” jĩirere wãcũã. Teero tiirã, ññaarére tiirijãrõ booa.

⁴ Ññaarére tiiré Cõamacũ dutirére netõnucãre niĩã. Teero tiigũ, ññaarére tiirucũgũno Cõamacũ dutirére netõnucãgũ niiqui. ⁵ Múã masĩtoaa: Jesucristo marĩ ññaarére tiirere cõãgũ atirigu niĩwĩ. Cũũpũre péerogã ññaarére maniã. ⁶ Cũũmena niigũno ññaarére tiirécutiri qui. Ññaarére tiirécutigũnope Cristore padeorĩqui; cũũrẽna masĩhẽgũ niiqui. ⁷ Múã yuu põnabiro niirã, múãrẽ ãpĩ jĩĩditiõrijãrõ. Ññurõ tiirucũgũno Jesús tiiróbiro ãñurõ tiigũ niĩ. ⁸ Sicatopũra wãtĩãrẽ dutigũ ññaarére tiimúãatirigu niiqui. Teero tiigũ, ññaarére tiirécutigũno cũũyagu niiqui. Cõamacũ macũ wãtĩãrẽ dutigũ tiirere cõãgũ atirigu niĩwĩ.

⁹ Cõamacũ cũũ põnarẽ cũũ tiiróbiro niirecutiri tiirigu niĩwĩ. Teero tiirã, Cõamacũ põna ññaarére tiirucúricua. ¹⁰ “¿Noãpé niĩ Cõamacũ põna?” teero biiri “¿noãpé niĩ wãtĩãrẽ dutigũ põna?” jĩĩ masĩdugara, ateré masiã: “Ññaarére tiirécutira, ãpẽrãrẽ maĩhẽrãno Cõamacũ põna mee niĩya”, jĩĩnocu.

Cãmerĩ maĩré

¹¹ “Cãmerĩ maĩrõ booa” jĩirẽ queti múã sicatopũ tuorigue niĩã. ¹² Caín tiiróbiro niirijããda. Cũũ wãtĩãrẽ dutigũ menamacũ niijĩgũ, cũũ bai Abel wãmecutigure sãjãyigu. ¿Deero tiigũ cũũrẽ sãiyĩri? Caín tiirécutire ññaarére niyiro; cũũ bai tiirécutirepe ãñurẽ niyiro.

¹³ Yãa wedera, teeré wãcũrã, atibúreco macãrã múãrẽ ññatutiri ññarã, “¿deero tiirã yuure ññatutii?” jĩĩ wãcũrijãña. ¹⁴ Marĩ Jesuré padeorãre maĩjãrã, ateré masiã: Cõamacũ marĩ pecamepu wáaborirare catiré petihére cuorĩ tiirigu niĩwĩ. Jesuré padeorãre maĩhẽgũno catiré petihére cuorĩqui. ¹⁵ Jesuré padeorãre ññatutigũno basocãre sããgũ tiiróbiro niiqui. Múã masĩtoaa: Basocãre sããgũno catiré petihére cuorĩqui. ¹⁶ Ateména cãmerĩ maĩrére masiã: Jesús marĩrẽ diabolosarigu niĩwĩ. Teero tiirã, marĩcã Jesuré padeorãre “diabolosagũda” jĩĩ wãcũrõ booa. ¹⁷ Pee apeyé cuogũno sãcũ Jesuré padeogãre bóaneõgũ niirĩ ññapacu, cũũrẽ tiiapuridojãboqui. Cũũ teero tiirĩpacu, ¿deero tiigũ “Cõamacũrẽ maĩã” jĩĩbogari? ¹⁸ Múã yuu põnabiro niirã, marĩ wedeseremena dícu “cũãrẽ maĩã” jĩĩrijãrõ booa. Marĩ tiiapuremenape cããrẽ maĩrére diamacũrã tiieñorõ booa.

Cõamacũrẽ padeorã cuiro manirõ niimasã

¹⁹⁻²⁰ Apetó sãcũ marĩ menamacũ biiro wãcũqui: “Yuu ññaãnetõjõãgũ niiga” jĩĩ wãcũpacu, cũũ ãpẽrãrẽ maĩré wapa Cõamacũmenape cuiro manirõ niiqui. Marĩ cũũ põna niĩã. Cũũ marĩye maquẽrẽ masĩpetijãqui. Cũũ marĩ ññaarére tiiriguere acabóqui. ²¹⁻²² Marĩ yeeripũnapu “ãpẽrãména ãñurõ niĩã” jĩĩ tãgueñarã, cuiro manirõ Cõamacũrẽ sãĩmasã. Cũũ dutirére, cũũ boorere tiirĩ, Cõamacũ niipetire marĩ sãĩrere ticogũdaqui. ²³ Cũũ dutiré ate niĩã: Cũũ macũ Jesucristore padeoãda. Teero biiri cũũ dutirobirora cãmerĩ maĩãda. ²⁴ Niipetira cũũ dutirére tiirãno cãũmena niicua; cãũcã cãũmena niiqui. Marĩrẽ Espĩritu Santore ticorigu niĩwĩ. Teero tiirã, Cõamacũ marĩmena niirere masiã.

4

Cõamacũye wederãre ññabesedutire

1 Yáa wedera, niipetira Cõamacũyere wederí basoca wederére padeoríjãña. Cúã wederére “¿diamacúrã Cõamacũye niimiito?” jĩ t̃os̃ũguéya. Паи basocá “úsã Cõamacũyere wederá niiã” jĩdito buecãmesãya. 2 Ateména diamacú Cõamacũyere wederáre ññabesemasĩãdacu: “Jesucristo basocúra atiyigu” jĩgúno diamacúrã Cõamacũyere wedequi. 3 Teeré wedeheguno diamacú Cõamacũyere wederiqui. Cũurã Cristore ññatutinetõjõãgũyere wedequi. Múã Cristore ññatutinetõjõãgũ atiadarere t̃otóajiyu. Cũũ basocá watoapu niitoaqui.

4 Múã yuu põnabiro niirã, múã Cõamacũ põnarã niiã. Cõamacũ múãrẽ tutuarere ticoqui. Atibúreco macãrãrẽ tutuare ticogúpeja Cõamacũbiro tutuariqui. Teero tiirã, atibúreco macãrã múãrẽ cúã jĩditore padeorí tiimasĩricua. 5 Jĩditoremena buerápe atibúreco macãrã niíya. Teero tiirã, atibúreco maquẽ dícare bueeya. Atibúreco macãrã cúã buerére t̃onunúseca. 6 Marípeja Cõamacũ põnarã niiã. Cõamacũrẽ masígúno marĩrẽ t̃onunúsequi. Cõamacũrẽ masihégũnopeja marĩrẽ t̃onunúseriqui. Marĩ teeré t̃omasĩrã, “diamacúrã Cõamacũye niiã” o “jĩditore niiã” jĩ besemasĩãdacu.

Cõamacũ basocáre maĩquí

7-8 Yuu maĩrã, Cõamacũ basocáre maĩquí. Teero tiirã, marĩcã cãmerĩ maĩãda. Cãmerĩ maĩrãno Cõamacũ põnarã niicua. Cúã Cõamacũrẽ masĩcua. Cãmerĩ maĩhẽrãnopeja Cõamacũrẽ masĩricua. 9 Cõamacũ marĩrẽ maĩrere ateména ññorígu niíwĩ: Cõamacũ cúũ macũ s̃icũ niigúrẽ atibúrecopure ticodiocorigu niíwĩ. Marĩrẽ catiré petihére cuoáro jĩgũ, cúũrẽ diabosadutirigu niíwĩ. 10 Marĩ Cõamacũrẽ maĩrĩra niíwũ. Cũũpe marĩrẽ maĩgũ, marĩ ññañarẽ tiirere acabódugarigu niíwĩ. Teero tiigũ, cúũ macũrẽ ticodiocorigu niíwĩ, diabosaaro jĩgũ. Cũũ marĩrẽ biiro tiibosárigue maĩre peti niicu.

11 Yuu maĩrã, Cõamacũ teero tiirigu niijĩgũ, marĩrẽ bayiró maĩquí. Teero tiirã, marĩcãrẽ cãmerĩ maĩrõ booa. 12 S̃icũ basocú Cõamacũrẽ ññarigu maniqui. Marĩ cãmerĩ maĩrĩ, cúũ marĩmena niiqui; cúũ booróbirora cúũrẽ maĩmasĩã. 13 Cõamacũ marĩrẽ Espiritu Santore ticorigu niíwĩ. Teero tiirã, Cõamacũ marĩmena niirere masĩã; teero biiri marĩ cúũmenarã niirécãrẽ masĩã. 14 Úsã basirora Cõamacũ macũrẽ ññawũ. Ateré wedea: Cõamacũ cúũrẽ atibúreco macãrã ññañarẽ netónédutigũ ticodiocorigu niíwĩ. 15 “Jesús Cõamacũ macũ nií” jĩgúnorẽ Cõamacũ cúũmena niiqui; cúũcã Cõamacũmenarã niiqui.

16 Cõamacũ marĩrẽ maĩrere masĩã. “Cũũ marĩrẽ maĩre diamacú maquẽ niiã” jĩrere padeoã. Cõamacũ basocáre maĩquí. Cãmerĩ maĩrucúguno Cõamacũmena niiqui; Cõamacũcã cúũmena niiqui. 17 Marĩ Cõamacũ booróbirora cúũrẽ maĩmasĩã. Jesucristo atibúrecopu niigũ, cúũ Pacure maĩwĩ. Cũũ maĩrĩrobirora marĩcã Cõamacũrẽ maĩmasĩã. Teero tiirã, Cõamacũ basocáre wapa tiiádari bureco jeari, cúũrẽ cuiricu. 18 Cõamacũrẽ maĩgúno cúũrẽ cuiriqui. Cõamacũ booróbirora cúũrẽ maĩgũ, cuiro manirõ niiqui. Cuire cuogáno “yũure ññañarõ tiibóqui” jĩ wãcũqui; Cõamacũ booróbirora cúũrẽ maĩrĩqui.

19 Cõamacũ marĩrẽ maĩs̃ũguérigu niíwĩ. Teero tiirã, marĩ cãmerĩ maĩã. 20 S̃icũ “Cõamacũrẽ maĩã” jĩpacu, Jesuré padeorãre ññatutigu, jĩditorepigũ niiqui. Basocá cúũ ññarãcãrẽ maĩhégũ, nemorõ Cõamacũ bauhégupepeja maĩmasĩriqui. 21 Cõamacũrẽ maĩgúno Jesuré padeorãcãrẽ maĩrõ booa. Teeré Cõamacũ marĩrẽ tiidutirigu niíwĩ.

5

Atibúreco maquẽ ññañarere cãmotãmasĩre

1 “Jesús Cõamacũ beserigu Cristo nií” jĩ padeorãno Cõamacũ põnarã niicua. Æpẽrãrẽ maĩrãno cúã põnacãrẽ maĩcúa. 2 Marĩ Cõamacũrẽ maĩ, cúũ dutirere tiirã, “cũũ põnacãrẽ maĩã” jĩmasĩãdacu. 3 Cõamacũrẽ maĩrãno cúũ dutirere tiíya. Cũũ dutirẽ wisiória. 4 Marĩ Cõamacũ põna atibúreco maquẽ ññañarere tiirã. Jesucristore padeorãmena aññurere tiinóã.

⁵ Marĩ Jesuré “cũ Cõamacũ macũ niĩ” jĩ padeóa. Teeména dícu atibáreco maquẽ ñañarére cãmotámasĩcu.

Jesucristo Cõamacũ macũ niĩ

⁶ Jesucristo Cõamacũ macũ niĩ. Cũ atibárecoꝑũ niirĩ, Juan cũrẽ wãmeõtiwi. Cũrẽ wãmeõtigũ, ocoména wãmeõtiwi. Too síro cũ curusapũ diajõawĩ. Biiro tiiréména “yũ Cõamacũ macũ niĩ” jĩrére eñowĩ. Cũrẽ wãmeõtirigueména dícu eñoríwi. Cũ diariguenacãrẽ eñowĩ. Espiritu Santo “Jesucristo Cõamacũ macũ niĩ” jĩrére marĩrẽ eñoquí. Cũrã diamacũ maquẽrẽ wedegũ niĩ. ⁷ Atequetiré cúã basirora eñoõya. Cúã ãtĩãrã ãmũãsepũ niĩya: Pacũ, macũ, teero biiri Espiritu Santo. Cúã ãtĩãrãꝑũ niipacara, sícũrã niĩ. ⁸ Atibárecoꝑare Espiritu Santo wederéména “Jesús Cõamacũ macũ niĩ” jĩrére masĩnoã. Teero biiri Jesús cũ Cõamacũ macũ niirére cũ wãmeõtinorigueména, cũ diarigueména eñorigũ niiwĩ. ⁹ Basocá cúã ãñariguere wedericãrẽ, marĩ padeóa. Cõamacũ basocá wederé nemorõ diamacũ wedei. Cũrã cũ macũ niirecutirere wederigu niiwĩ. ¹⁰ Cõamacũ macũrẽ padeogũno Cõamacũ wederére padeoquí. Cõamacũ wederére padeohégũno cũ jĩriguere jĩditorigue tiiróbiro wáari tiiquí; cũ Cõamacũ cũ macũ niirecutirere wederére padeoríqui. ¹¹ Cõamacũ ateré wedequi: Cũ marĩrẽ catiré petihére ticorigũ niiwĩ. Tee catiré petihére cũ macũꝑare niicu. ¹² Cõamacũ macũména niigũno catiré petihére cõoquí; cũ macũména niihégũno catiré petihére cõoríqui.

Wedeyaponorigue

¹³ Múã Cõamacũ macũrẽ padeoráre atipũrẽ jóaa, múã “catiré petihére cõoa” jĩ masĩãrõ jĩgũ.

¹⁴ Marĩ masĩtoaa: Cõamacũ booróno sãĩrĩ, marĩ sãĩrére tũoquí. Teeré masĩrã, cũrẽ cuiro manirõ sãĩmasĩã. ¹⁵ “Cõamacũ marĩ sãĩrére tũoquí” jĩmasĩrõbirora “cũ marĩ sãĩãriguecãrẽ ticotoai” jĩmasĩnoã.

¹⁶ Apetó tiigũ, Jesuré padeogũno ñañaré tiirí, sícũno ãñaboqui. Cũ ñañaré tiiré acabómasĩreno niirĩ, Cõamacũrẽ sãĩbosáaro. Sãĩbosári, tee ñañaré tiiré acabómasĩreno niirĩ, Cõamacũ cũrẽ catiré petihére ticogũdaqui. Apeyé ñañarõ tiiré acabónoña maniré niicu. Teeré “sãĩbosáya” jĩña maniã. ¹⁷ Niipetire ñañaré tiiré Cõamacũrẽ netõnucãre niipacari, apeyé ñañaré tiiré acabómasĩreno niicu.

¹⁸ Marĩ ateré masĩtoaa: Cõamacũ põna ñañaré tiirécutiricua. Jesús cúãrẽ cotequi. Teero tiigũ, wãtĩãrẽ dutigũ cúã padeorére ñañomasĩriqui. ¹⁹ “Marĩ Cõamacũ põna niĩ” jĩrére masĩã. Atecãrẽ masĩã: Wãtĩãrẽ dutigũ niipetira atibáreco macãrãrẽ dutiqui. ²⁰ Apeyecãrẽ masĩã: Cõamacũ macũ atirigu niiwĩ; marĩrẽ tũomasĩrere ticorigũ niiwĩ. Teeména Cõamacũ diamacũ niigũrẽ masĩã. Cõamacũmenarã niĩ. Teero biiri cũ macũ Jesucristomenacãrẽ niĩ. Jesucristo Cõamacũ diamacũ macũ niigũ niiqui. Cũrã niiqui sũcã catiré petihére ticogũ.

²¹ Múã yũ põnabiro niirã, “cõãpõnarẽ basocá weerirare padeobócu” jĩrã, Jesuré wãcũrucujãña.

Nocõrõrã niĩ.

JUAN puarĩ jóaripũ

Cãmerĩ maĩdutĩre

¹ Yũũ mũũ Cõãmacũ beserigore, teero biiri mũũ põnarẽ añudutia. Yũũ bũtoá dutirá* menamacũ múãrẽ niirõrã maĩã. Yũũ dícu múãrẽ maĩgũ tiiría; niipetira diamacũ maquẽrẽ masĩrã múãrẽ maĩya. ² Diamacũ maquẽrẽ cũoa marĩ. Tee marĩmena niirucujããdacu.

³ Cõãmacũ marĩ Pacũ, teero biiri cũũ macũ Jesucristo marĩ Õpũ múãrẽ añurẽ ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; añurõ niirecutiri tiiaro. Cũũ teeré tiirí, diamacũ maquẽrẽ masĩ, cãmerĩ maĩãdacu.

⁴ Sĩquẽrã mũũ põnarẽ bũajeáwu. Cũãrẽ Cõãmacũ marĩrẽ dutirobirora diamacũ niirecutiri ññawũ. Teeré ññagũ, bayiró useniwũ. ⁵ Mecũtigã mũũrẽ ateré bayiró jĩgũda: Marĩ cãmerĩ maĩrõ booa. Tee mama dutiré mee niĩã; máatapũra marĩ padeonũcãrãrẽ dutiré cũũrigue niĩã. ⁶ Marĩ cãmerĩ maĩrã, Cõãmacũ dutirere tiirã tiia. Cũũ marĩrẽ cãmerĩ maĩdutĩyigu. Ate múã tũotóarepũ niĩã.

Jĩditorepira maquẽrẽ wederigue

⁷ Atibũrecopũre paũ jĩditorepira wãanetõya. Cũã “Jesucristo basocũ marĩ tiirõburo õpũũcutigu bauárigũ niĩwĩ” jĩrere padeoríya. Cũãno jĩditorepira, Cristore ññatutira niĩya. ⁸ Añurõ tũomasĩña, Cõãmacũ múãrẽ ticoadarere “tiidióbocu” jĩrã, Cõãmacũ niipetire múãrẽ ticoadarere añurõmena ñeeãda jĩrã.

⁹ Cristo buerere cũũ basiro cũũ wãcũrémena “nemosãñurõ buegũda” jĩgũno Cõãmacũrẽ cũoríqui. Cristo buerere tiirucũgũpeja Cõãmacũrẽ, teero biiri cũũ macũrẽ cũoquí. ¹⁰ Apetó tiigũ, sícũ múã pũtopũ jeagũ Cristo buerere wederiboqui. Cũũnorẽ múãye wiseripũ ñeerijãña. Añudutirijãña. ¹¹ Múã cũũrẽ añudutira, cũũ ññaãrõ buerere niisotoapeara niĩãdacu.

Wedeyaponorigue

¹² Yũũ pee peti jĩdũgare cũomíã, cũogũpeja. Atipũpũre teeré jóaria. Máata marĩ ññaãdacu, Cõãmacũ boorí. Toopũ cãmerĩ wedeapũadacu. Marĩ teero tiirã, añurõ useniãdacu.

¹³ Mũũ bayio põna mũũrẽ añudutiya. Coocã Cõãmacũ beserigo niĩyo.

Nocõrõrã jóaa.

* 1:1 Ññaña “bũtoá dutirá” glosariopũre.

JUAN ĩtĩãrĩ jóaripũ

Gayo añurõ tiirĩgue

¹ Gayo yũ bayiró maĩgũ, yũ mũũrẽ añudutia. Yũ bũtoá dutirá menamacũ mũũrẽ niirõrã maĩã.

² Yũ mũũrẽ Cõãmacũrẽ sãĩboságu tiia, niipetire mũũrẽ añurõ wáaaro jĩĩgũ. Mũũ Cõãmacũmena añurõ yeeripũnacutirobirora mũũrẽ ñañaré, diaré wáari tiirĩjããrõ. ³ Yũ bayiró useniã. Sĩquẽrã Jesuré padeorá mũũye quetire wedejeawa. Mũũ diamacũ maquẽrẽ padeorucúayiro. Mũũ añurõ Cõãmacũ boorére tiigũ tiíayiro. ⁴ Yũ buerira diamacũ maquẽrẽ tiirĩ tũogũ, useniã. Deero tii apeyeména useninemoria.

⁵ Mũũ Jesuré padeoráre añurõ tiigũ tiíayiro. Æpẽrã Jesuré padeorá jearácãrẽ mũũ ññamasĩhẽrã niipacari, teerora tiíayiro. ⁶ Cũã ùsã neãrõpũ mũũ cãmerĩ maĩrecutirere wedeeya. Mũũ pũtopũ jearáre teero tiíapurucujãña Cõãmacũ booróbirora. ⁷ Cũã Jesuyé quetire wedenacãwara niĩya. Jesuré padeohẽra tiíapurere ñeeririra niiwã. ⁸ Teero tiirã, cũã tiiróbiro tiirãre marĩrẽ tiíapuro booa. Marĩ teero tiirã, diamacũ maquẽrẽ wederãre tiíapura niĩã.

Diótrufes ñañarõ tiirĩgue

⁹ Yũ too macãrã Jesuré padeoráre sicapũ jóawũ. Diótrufes niipetirare dutigũ niidũgagu ùsã dutirẽre booriayigu. ¹⁰ Teero tiigũ, yũ múã pũtopũ wáagu, cũũrẽ múã ññacoropũ wedeguda cũũ ùsãrẽ wedepatirere, ùsãrẽ jĩĩditorere. Apeyeré tiíayigu: Jesuré padeorã toopũ jeari, cũũrẽ ñeeriyigu. Cũũrẽ añurõ ñeedũgara tiirĩ ññagũ, ñeedutihegu, cõãwionecojãrucuayigu.

¹¹ Yũ bayiró maĩgũ, ñañaré tiirẽre ññacũrijãña; añurõ tiirẽpere ññacũña. Æñurõ tiirãno Cõãmacũ põna niĩya; ñañaré tiirãno Cõãmacũrẽ masĩricua.

Demetrio añurõ tiirĩgue

¹² Niipetira Demetrioire añurõ wedeseya. Cõãmacũ booróbirora diamacũ tiíayigu. Æsãcã cũũrẽ teerora jĩĩ wedesea. Mũũ masĩcu: Æsã diamacũ maquẽrẽ wedesea.

Wedeyaponorigue

¹³ Yũ pee peti jĩĩdũgare cũomíã, cũogũpeja. Atipũpãre teeré jóaria. ¹⁴ Máata marĩ ññããdacu, Cõãmacũ boorĩ. Toopũ cãmerĩ wedeapuadacu.

¹⁵ Æñurõ niirecutire wáaaro mũũrẽ. Æsã menamacãrã mũũrẽ añudutiya. Marĩ menamacãrã toopũ niirãcõrõ Æñuãrõ.

Nocõrõrã niĩã.

JUDAS jóaripũ

Ñuduticorigue

¹ YHH Judas Jesucristore padecotegu, Santiago bai múârê ãñudutia. Múã marĩ Pacu Cõãmacũ beserira, cũũ maĩrã niiã. Jesucristo múârê cotequi.

² Cõãmacũ múârê bóaneõ ññanemoãrõ; ãñurõ niirecutiri tiinemóãrõ; câmerĩ maĩrĩ tiinemóãrõ.

Jĩditoremena buerá tiirécutirigue (2Pe 2.1-7)

³ YHH maĩrã, Cõãmacũ yHHre, teero biiri múârê netõnérigu niiwĩ. Marĩ netõnére maquẽrẽ múârê bayiró wededugagu, jóagudu tiimiãwã. Jóaria ména. Apeyé maquẽ jóaro niirõ tia. Jesuré padeoré maquẽrẽ wedewiora múã pãtopu jeayira. Teero tiigú, jóaa. Cõãmacũ marĩ padeoré maquẽrẽ marĩ Jesuré padeoráre cũũrigu niiwĩ. Cũũ cũũrigue wasorícu. Teero tiirã, tutuaremena padeoró booa. ⁴ Múã ññamasĩripacari, jĩditoremena buerá múãmena neãncãyira. Cúã ate tiiróbiro jĩcua: “Cõãmacũ marĩ cũũrẽ padeoráre ãñurõ tiijĩgũ, marĩrẽ ññanarõ netõrĩ tiirĩqui”, jĩcua. Teero tiirã, cúã ññanaré tiirére duurícu. Jesucristo marĩ Ōpũ sícũ niigũrẽ boorícu. Cõãmacũ tíatopu “cúãno pecamepu wáaadacua” jĩtoayigu.

⁵ Teero tiigú, yHH múã masĩpetiriguere wãcũrĩ tiidugága sũcã. Ateré wãcũsugueya: Marĩ Ōpũ niipetira Israelya põna macãrãrẽ Egiptopu wionécoyigu. Too síro cũũrẽ padeohérare diari tiiyígu. ⁶ Ángeleare wáariguecãrẽ wãcũña: Cúã ãmũãsepu tutuare, dutirére cãopacára, teeré duu, cúã booró tiirã wáayira. Cõãmacũ cúãrẽ cõmedári cúã jõãmasĩhēredarimena siatúcũdutyigu sáa. Naĩtĩãrõpu niicua, té Cõãmacũ cúãrẽ wapa tiíadari bureco jearipu. ⁷ Ángelea ññanarõ ñeeaperirobiro Sodoma macãrã, Gomorra macãrã, teemacãrĩ wesari macãrãcã teerora tiiyíra. Ëmũã dícu numiãmena tiirénorẽ tiiyíra. Cõãmacũ teemacãrĩrẽ sócõãyigu sáa. “Niipetira ññanarã cúã tiiróbirora pecame petihérimepu ññanarõ tiinóãdacua” jĩrere masĩsugedutigũ, cúãrẽ teero tiirígu niiwĩ.

⁸ Múârê jĩditoremena buerá teerora tiicúa: Cúã booró wãcũãmajãcu. Cúã wãcũrõbirora tii, cúã basiro cúãye õpũũrĩrẽ ññanocúa; Cõãmacũ dutirére boorícu; uputí macãrã ãñurãrẽ ññanarõ jĩcua. ⁹ Miguel ángeleare dutigú Satanámena câmerĩ jĩrĩ, ate wáayiro: Cúãcõrõ Moiséniãgũya õpũũrẽ boomíyira. Miguel basiro Satanárẽ ññanarõ jĩriyigu. “MHH Cõãmacũrẽ netõncãgũ peti niiã”, jĩriyigu. Biirope jĩiyigu: “YHH Ōpũ mHHrẽ mHH ññanaré tiirére wedearo”, jĩiyigu. ¹⁰ Múârê jĩditoremena buerãpeja ãñurõ tãomasĩripacara, ññanarõ wedesecua. Apeyé cúã boorére tiicúa. Wáicãracã teerora tiicúa. Tãomasĩhērãrã cúã tiirémena cúã yeeripũnarĩrẽ ññanorĩ tiíadacua.

¹¹ Bóaneõrã niĩya cúã. Caín* tiiróbiro ññanaré tiicúa. Balaam† tiiróbiro noo booró tiíadacua niyeru maĩrã. Coré‡ tiiróbiro Cõãmacũrẽ netõncãrã diajõããdacua. ¹² Múã Jesucristore padeorã neã, yaaritabe, cúã múârê bayiró bobooro wáari tiicúa. Cuiro manirõ cúã booró yaa, yapijãcu. “¿Yaaré niipetirare jeatuai?” jĩ wãcũricua. Cúã õme oco manirẽ, wĩno néewanore tiiróbiro niicua; basocáre tiíapurícu. Dũcacutirito, cúã dũcamanire yucu tiiróbiro niicua. Nũcõrĩmena wããrigue yucu tiiróbiro niicua. ¹³ Cúã bobooro tiirécutire sobo jũĩrĩpirere ocoturí día wesa páaputucore tiiróbiro niicua. Ñnocã noo booró wáa,

* 1:11 Génesis 4.1-16. † 1:11 Números 22.1-35; Apocalipsis 2.14. ‡ 1:11 Números 16.1-35.

ditirábiro niicua. Cõamacũ cúãrẽ naĩtĩãrõpũ cúã niirucuaropũ “wáadutigũda” jĩitoarigu niĩwĩ mée.

¹⁴ Enoc jĩĩditoremena bueráre wáaadare wedeyigu. Cũũ profeta niĩwĩ. Cũũ Adán pãrãmi niĩnũsegũ niĩyigu; seis põnarĩ siro macũ niĩyigu. Cũũ biiro wederigu niĩwĩ: “Marĩ Õpũ paũ ángleamena atigũdaqui. ¹⁵ Cũũ niipetira basocá tiiriguere besegũdaqui. Ñañarã niipetire cúã ñañaré tiiriguere, cúã cúãrẽ ñañarõ jĩiriguere besegũdaqui. Cúã ñañaré tiirigue wapa cúãrẽ pecamepũ cõãgũdaqui”, jĩĩ wedesũgweyigu Enoc. ¹⁶ Múãrẽ jĩĩditoremena buerá niipetire ãpẽrã tiirere ñañarõ wedesecua; wedepatirepira niicua. Cúã tũsaré dícare tiidũgácu. Cúã tiirere bayiró busurõmena wedetũsacua. Cúãrẽ tiiápumasĩrãrẽ jĩĩditoremena usenipeocua, cúãyere cõodũgára.

Jesuré padeorãre wederigue

¹⁷ Yũũ maĩrã, múãpeja marĩ Õpũ Jesucristo cúũyere wededutigũ beserira wedesũgueriguere wãcũña. ¹⁸ Múãrẽ ateré wedecowa: “Atibáreco petiádari sũguero maquẽ bũrecoripũre Cõamacũyere buijããdacua. Cúã booró dícu tiidũgára, ñañaré tiirere tiiãmajããdacua”, jĩĩcowa. ¹⁹ Cúãrã Jesuré padeorãre batarĩ tiicúa. Cúã booró tiicúa. Espiritu Santore cõorícua.

²⁰ Yũũ maĩrã, múãpeja Jesuré nemorõ padeó, wãcũtutuarucujãña. Múã padeoré diamacú niire niĩã. Cõamacũrẽ sãĩrã, Espiritu Santo masĩre ticorẽmena sãĩña. ²¹ Cõamacũ múãrẽ maĩrere wãcũrã, maĩõrãbiro niĩña. Marĩ Õpũ Jesucristo múãrẽ bóaneõ ñãgũ, cúũmena catiré petihere ticogũdaqui. Cũũ ticoadarere useniremena coteya.

²² ãpẽrã Jesucristoyere “¿diamacũrã niigariye?” jĩĩrãrẽ añurõmena wedeya. ²³ ãpẽrã jĩĩditoremena buerere nũnũrãrẽ quẽnojeári tiiyá; basocá pecamepũ jũũrãrẽ netõnerã tiirõbiro tiiyá. ãpẽrã ñañaré tiiriporare tiiápudũgara, bóaneõ ñãña. Múãpũ cúã ñañaré tiirere pẽnirĩ jĩĩrã, cúã teero tiirere bayiró boorĩjãña.

Cõamacũrẽ usenipeore

²⁴⁻²⁵ Cõamacũ marĩrẽ netõnégũ sícũrã niiqui. Múã ñañaré tiirĩ jĩĩgũ, cotemasĩqui. Tee coterẽmena múã ñañaré manirã cúũ pũtopũ jeari tiimasĩqui. Múãrẽ toopá cúũ añurõ asibatéropũ usenirĩ tiigũdaqui. Teero tiirã, Jesucristo marĩ Õpũ tiiápuremena niipetira Cõamacũrẽ ateré jĩĩãrõ: “Mũũ niipetirere dutimasĩã; mũũ añunetõjõãgũ niĩã; mũũ tiidũgárere tiimasĩã; mũũ niipetire dutirere cõoa”, jĩĩãrõ. “Mũũ too sũgueropũ teero niirigu niĩwũ; atitóre teerora niĩã; too síropũ teerora niigũdacu”, jĩĩãrõ. Tee niipetire niĩãrõ.

Nocõrõrã jóaa.

TOO SÍROPŪ WÁAADARERE Juanrě ěñorígue

Jesucristo Juanrě quěěrōpŭ tiiróbiro ěñorígue

¹ Ate Jesucristore Cōāmacū ěñorígue niĩ. “Péerogā siro biiro wáaadacu” jĩgū, ěñodutíyigu cūūrē padecoterare. Jesucristope ángelere “Juanrě ateré ěñogú wáaya” jĩcoyigu. ² Yŭ Juan niipetire ángele ěñoríguere ĩñarigu niijgū, Cōāmacū wedesere, Jesucristo wederigüecārē diamacú jóaa.

³ Atipũ jóarirobiro wáaadaro péero dŭsaa. Teero tiigú, ate Cōāmacū ticorigue maquērē bŭsŭrómena buegūno ũsenigūdaqui. Ateré bueri tŭo, ateré tiirā ũseniādacua.

Juan Jesuré padeoré pōnarĩ macārārē jóarigue

⁴ Yŭ Juan múā Asiapŭ niirā Jesuré padeorā siete pōnarĩ macārārē jóaa. Cōāmacū atitóre niirucujāgū, too sŭgueropŭ niirigu, too síropŭ atigudŭ múārē añurē ticoaro; añurō niirecatiri tiáro. Espíritu Santo siete maquē añurē tiimasĩre ticoré cŭogú* Cōāmacū duirípĩrō puto niigú teerora tiáro. ⁵ Jesucristocā teerora tiáro. Cū Cōāmacūyere wasoró manirō wederucugŭ niĩ. Cūārā niipetira diarira sŭguero masāsŭguerigu niĩ. Cū atibáreco macārā ōpārārē dutigú niĩ. Cū marĩrē maĩ. Cūye dímena marĩ ñañaré tiiré wapare netōnéwĩ. ⁶ Cū marĩrē ōpārā, paiá wáari tiyí, Cōāmacū cū Pacŭ dutirére tiáro jĩgū. Teero tiirā, niipetira ateré jĩārō: “Cū niipetirere dutimasĩqui; cū tiidugárere tiimasĩqui”, jĩārō. Cū niipetira Ōpŭ niirucujāārō. Teerora niārō.

⁷ Cū ōmeburuáripŭ diiatigūdaqui.

Niipetira cūūrē ĩñaādacua.

Cūūrē sĩáríacā ĩñaādacua.

Niipetire macārĩ macārā cūūrē ĩñarā, utiadacua.

Teerora wáaaro.

⁸ “Yŭrā niisŭguegŭ, niitugŭ niĩ”, jĩwĩ Cōāmacū marĩ Ōpŭ niipetire tutuare cŭogú. Cū atitóre niirucujāgū, too sŭgueropŭ niirigu, too síropŭ atigudŭ niĩ.

Juan Jesucristore quěěrōpŭ tiiróbiro ĩnarigue

⁹ Yŭ Juan múāya wedegŭ tiiróbiro niĩ. Yŭ múā tiiróbiro Jesuré padeóa. Yŭ múā tiiróbirora ñañarō netōgú, Cōāmacū dutiré yŭpŭre niirĩ, wācūtutuajāā. Yŭre Patmos nŭcārōpŭ, netōnŭcārĩ basocare cūĩri nŭcārōpŭ cūwā. Cōāmacūye queti, Jesuyere wederé wapa ānopú cūĩnorigŭ niĩ. ¹⁰ Sicabureco yeerisārĩ bureco niirĩ, cānirípacari, Espíritu quěěrōpŭ tiiróbiro yŭre ěñowĩ. Wācūña manirō yŭ sucubírope bayiró bŭsŭrómena wedeseri tŭowá. Cū wedesere corneta tiiróbiro bayiró bŭsŭwŭ. ¹¹ Cū yŭre jĩwĩ:

—Yŭrā niisŭguegŭ, niitugŭ niĩ. Mŭ ĩñarere sicarpŭ jóaya. Mŭ jóariguere Asiapŭ niirā siete pōnarĩ yŭre padeoré pōnarĩ macārārē ticocoya. Cū Ēfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea macārĩ macārā niĩya, jĩwĩ.

¹² “¿Noā yŭmena wedesei?” jĩ, cāmenŭcā ĩñawā. ĩñacoma jĩgū, siete sĩawócore pesaré yŭcŭ oro yŭcŭre ĩñawā. ¹³ Teeyŭcŭ watoapŭ basocúbiro baugáre ĩñawā. Cū yoaroca sutiró sñawĩ. Cutiropŭ suti casero oromena tiirĩ caserore siatúrigŭ niwĩ.

¹⁴ Cūya dupu maquē póa añurō butiré niwā. Cū capeari pecarōna tiiróbiro asiyáwŭ.

¹⁵ Dŭpori asipóarĩrĩ sipioárebiro asiyáwŭ. Cū wedesere oco pairó ōmasānŭcōrōbiro bŭsŭwŭ. ¹⁶ Diamacú macā wāmorē siete ñocōā cŭowí. Ŭseropŭ espada pŭanĩña asoyóaripĩ súuwitwŭ. Cūya diaróa muĩpŭ tiiróbiro bayiró asiyáwŭ.

* **1:4** Isaías 11.2.

17 Cũurẽ ñña, diagũbiro cũũye dũpori pũtopũ ñaacũmuwũ. Cũũpe diamacũ macã wãmomena yũure ñaapeó, jĩwĩ:

—Cuirijãña. Yũurá niisuguegũ, niitugũ niĩã. 18 Catigũ peti niĩã. Yũũ diarigũ niiwã. Diarigũ niipacũ, catirucujãã. Yũũ diarira yeeripũna niirõpũ macã sawirire† cũoa. 19 Mũũ ññaãriguere, mecũtígã ññarere, too síro wãaadarere jóaya. 20 Siete ñocõã yãa diamacũ macã wãmopũre cũorí, mũũ ññaãrigue, teero biiri siete sãwócore pesaré yucũ oro yucũ maquẽ biiro jĩdũgaro tiia: Siete ñocõã siete ángelea jĩdũgaro tiia. Cũã siete yũure padeoré põnarĩ macãrãyara niĩya. Siete sãwócore pesaré yucũ siete põnarĩ yũure padeoré põnarĩ macãrã jĩdũgaro tiia, jĩwĩ.

2

Éfeso macãrãrẽ jóarigue

1 Jesucristo ateré jĩwĩ:

Éfeso macãrã yũure padeorí põna macãrãyagu ángelere* ateré jóaya:

“Yũũ siete ñocõãrẽ diamacũ macã wãmope cũogũ, siete sãwócore pesaré yucũ oro yucũ watoapũ ññanetõgũ ateré jĩã: 2 Múã tiirere yũũ masĩã. Yée maquẽrẽ múã bayiró padea. Múã padeó yapacũtía. Ññañaré tiirare múã booría. ãpẽrã Jesús cũũyere wededutigũ besenoña manipacãra, ‘ũsãcã Jesuyere wededutigũ beserira niĩã’ jĩĩya. Múã ‘¿diamacũrã jĩĩmiĩ cũã?’ jĩĩ, tũgueñamasĩã. Cũã buerere tũorã, ‘cũã jĩĩditora niĩya’ jĩĩmasĩã múã. 3 Padeó yapacũtía. Yée wapa bayiró ññaarõ netõwũ múã. Teeré nũcãjãwũ.

4 Tee niipetire ãñurẽ tiipacãri, ate dícu ññaã múãrẽ: Múã sicatorũ yũure maĩrírobiro maĩría. 5 Sicatorũ yũure ãñurõ maĩríguere wãcũña. Teero tiidũmiriguere wãcũpati, wasojãña sũcã. Sicatorũ tiiriguere tiiyã. Múã wasohéri, múãya sãwócorigu múã pũtopũ niiríguere ãmajãgũda. 6 Apeyé ate múã tiiré ãñuniã: Nicolaítayere buerã tiirere múã booría. Yũũcã teeré booría.

7 Tũodũgãrano Espiritu Santo yũure padeoré põnarĩ macãrãrẽ wederere tũomasĩãdacua. ãñurõ padeó cãmewitiranorẽ yucũũ catiré ticorígu† dũcare yaari tiigũda. Tiigũ Cõãmacũ niirõ ãñunetõjõãrõpũ niĩã”, jĩĩ jóaya, jĩwĩ.

Esmirna macãrãrẽ jóarigue

8 Jesucristo jĩĩnemowĩ sũcã:

Esmirna macãrã yũure padeorí põna macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũurá niisuguegũ, niitugũ, diarigũpũ niipacũ, catirucujãgũ ateré jĩã: 9 Múã ññaarõ netõrere, múã apeyenó cũohérere masĩã. Teero cũorípacara, petiríadarepere cũorã niĩã. ‘Judíoa niĩã’ jĩĩrã múãrẽ ññaarõ wedeserere masĩã. Yũũ ññacoropũ cũã judíoa mee niĩya; Satanás dutirere tiirã niĩya. 10 Múã ññaarõ netõãdarere cuirijãña. Satanás múã sĩquẽrãrẽ peresuwiipũ sõnecori tiigũdaqui, múã padeorere duudutigũ. Múã pũamóquẽne bũrecori ññaarõ netõãdacu. Múã padeoré wapa sããdũgãri, padeodũrijãña. Múã teero tiirí, yũũ catiré petihérere ticogũdacu múã padeoré wapa.

11 Espiritu Santo yũure padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. Tũodũgãrano tũoáro. ãñurõ padeó cãmewitirano cũã diari siro, pecamepũ wãaricua. Pecamepũ wãare dianemore tiiróbiro niĩã”, jĩĩ jóaya, jĩwĩ.

Pérgamo macãrãrẽ jóarigue

12 Jesucristo jĩĩnemowĩ sũcã:

† 1:18 Españolmena: llave; portuguésmena: chave. Génesis 2.9.

* 2:1 Ángele “Cõãmacũyere wedecotegũ” jĩĩdũgaro tiia. † 2:7

Pérgamo macārã yũre padeorí põna macārãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũ espada pñanĩna asoyóaripĩ cɔogú ateré jĩã: ¹³ Múã niirí macã maquẽrẽ yũ masĩã: Satanás too macārã õpũ niĩ. Múã toopú niipacara, yéere tiinũnúserucujãã. Yũre padeodúriwũ, cúã Antipare sĩārítocãrẽ. Cũũ yéere wede, padeotúcowi, tée cũũrẽ sĩãcõãritopũ. Teero wáawũ múãya macã Satanás niirí macãrũ.

¹⁴ Ate dícu ñañaã múã: Balaam tiidutíre tiiróbiro múã sĩquẽrã tiinũnúsea. Cũũ Balare Israelya põna macārãrẽ ñañarẽ tiidutíyigu. Balac cúãrẽ wáicũra dii cũũ padeorãre ticoariguere yaari tiiyígu; ñañarõ ñeeaperi tiiyígu. ¹⁵ Nicolaítayere buerá tiidutírecãrẽ múã sĩquẽrã teerora tiinũnúsejãã. ¹⁶ Múã cúãrẽ ‘teeré buerijãña’ jĩria. Teewapare wãcũpati, wasoyá. Múã wasohéri, máata múã pũtopũ jeagũda. Jea, yáapĩ ɔseropũ súuwitiripĩmena cúã buerére tɔonũnúseramena cãmerĩsĩãgũda.

¹⁷ Espíritu Santo yũre padeoré põnarĩ macārãrẽ wedei. Tɔodugárano tɔoáro. Ñũurõ padeó cãmewitíranorẽ maná yayióriguere ecagũdacu. Cúãrẽ ãtãpe butirípere ticogũda. Tiiperũ mama wãmerẽ jóatunoãdacu. Sĩcũ teewãmerẽ masĩriqui. Tiipere cɔogú dícu masĩgũdaqui”,
jĩ jóaya, jĩwĩ.

Tiatira macārãrẽ jóarigue

¹⁸ Jesucristo jĩñemowĩ sũcã:

Tiatira macārã yũre padeorí põna macārãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũ Cõãmacũ macũ, capeari pecapõnabiro asiyágu, dɔpori asipóapĩrĩ sipioárebiro asiyágu ateré jĩã: ¹⁹ Múã tiirére yũ masĩã. Múã maĩré, múã padeoré, múã ãpẽrãrẽ tiiapure, múã padeoyapácũtirere masĩã. Atecãrẽ masĩã: Múã sícãtopũ tiiriro nemorõ atitóre ãñũrõ tiirã tiia.

²⁰ Ate dícu ñañaã múã: Jezabel múãrẽ ñañarẽ buepacari, teero ññajãã. ‘Cõãmacũyago profeta niĩã’, jĩmiyo coo. Coo yũre padecoterare jĩditoyo. Cúãrẽ ñañarõ ñeeapere bueyo. Wáicũra dii ãpẽrã cúã padeorãre ticoariguere yaari tiyo coo buerémãna.

²¹ Coo ñañarẽ tiirére wãcũpati, wasoádarere yuemiwã. Wasodugáriyo. Coo ñañarõ ñeeaperere duudugáriyo. ²² Teero tiigũ, coore diarecũtiri tiigũda. Coomãna ñañarõ ñeeaperare bayirõ ñañarõ netõrĩ tiigũda, coomãna cúã ñañarẽ tiirére wãcũpati, wasohéri.

²³ Coo põnarẽ sĩãjãgũda. Yũ teero tiirí, niipetira yũre padeoré põnarĩ macārã ateré masĩãdacua: Yũ múã tiidugárere, múã wãcũrere masĩpetijãã; múã tiiriro jeatuario wapatígũda. ²⁴ Múã Tiatira macārã ãpẽrã coo buerére booría. Satanáyẽ buerére ‘ɔpũtĩ maquẽ niĩã’ cúã jĩrécãrẽ bueriwũ. Múãrẽ ateré jĩã: Múãrẽ apeyé dutinemorícu. ²⁵ Ate dícuere tiiyá: Múã diamacũ tiirére duuríjãña, tée yũ pũtũaatiripũ.

²⁶ Ñũurõ padeó cãmewití, yũ tiidutíre tiyapácũtiranorẽ dutiré ticogũda. Peedita macārãrẽ dutiadacua, ²⁷ yũ Pacũ yũre niipetire macãrĩ macārãrẽ dutiré ticorirobirora. Cõmegũména diipárure páamũtõrõ tiiróbiro yũre netõnũcãrãrẽ ñañarõ tiĩadacua.

²⁸ Teero tiirãnorẽ ñocõãwã bóerigare ticogũda. ²⁹ Espíritu Santo yũre padeoré põnarĩ macārãrẽ wedei. Tɔodugárano tɔoáro”,
jĩ jóaya, jĩwĩ.

3

Sardis macārãrẽ jóarigue

¹ Jesucristo jĩñemowĩ sũcã:

Sardis macārã yũre padeorí põna macārãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũ siete tutuare Espíritu Santoyere cɔoa. Siete ñocõãrẽ cɔoa. Yũ teeré cɔogú ateré jĩã: Múã tiirére yũ masĩã. Ñpẽrã yũre padeoré põnarĩ macārã múãrẽ ñña, biiro

jĩĩya: ‘Cúã Cõãmacũ catiré ticorére c̃uoóya; Cõãmacũ dutirére tiĩya’ jĩĩya. Teero jĩĩpacari, diarira tiiróbiro niĩã múã; Cõãmacũ dutirére tiiría. ² Ateré wãcũña: Múã ãñurõ tiiré petiró tiia. Teero tiirá, ãñuróre tiinemóña sũcã, petirí jĩĩrã. Yũũ ññarĩ, Cõãmacũ ññacoropũ múã tiiré d̃usajãã. ³ Múãrẽ bueriguere, múã teeré padeoríguere wãcũña. Tee buerére ññññá. Múã teeré ñññrĩguere wãcũpati, wasoyá. Múã ãñurõ t̃uomasĩhẽrĩ, wãcũña manirõ yaarépigu tiiróbiro jeagudacu.

⁴ Múã menamacãrã Sardispũ niirã diarira tiiróbiro niipacara, s̃iquẽrã cúãye suti jũĩrĩmanire tiiróbiro niĩya. Cúã ãñurõ tiiré wapa suti butiré sãña, yũũmena bapacutiadacua. ⁵ ãñurõ padeó cãmewitirano cúã tiiróbiro suti butiré sãñarira niĩadacua. Catiré petihérere c̃uorá wãmerẽ jóaturipũpũ cúã wãmerẽ coserícu sáa. Yũũ Pacũ, cũũyara ángelea ññacoropũ yũũ ‘cúãrẽ masĩã’ jĩĩgũda. ⁶ Espiritu Santo yũũre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. T̃uodugáranano t̃uóáro”, jĩĩ jóaya, jĩĩwĩ.

Filadelfia macãrãrẽ jóarigue

⁷ Jesucristo jĩĩnemowĩ sũcã:

Filadelfia macãrã yũũre padeorí põna macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũũ ññaré manigú, diamacú niigú niĩã. Daviyá sawire c̃uoá. Yũũ pãõrĩ, ãpĩ biamasĩrii. Biarí, ãpĩ pãõmasĩrii. Yũũ dícu teeré tiimasĩgũ niijĩgũ, múãrẽ ateré jĩĩã: ⁸ Múã tiirére yũũ masĩã: Múã péerogã tutuare c̃uopacára, yũũ dutirére yũũa. Yũũre masĩhẽrãmena wedesera, ‘ũsãjã cũũrẽ masĩriga’ jĩĩria múã. Teero tiigú, yũũ múãrẽ sicasope pãõñcõwũ. Tiisopere ãpĩ biamasĩriqui. ⁹ Múãya macã macãrã Satanás dutirére tiirá ‘ũsã judíoa niĩã’ jĩĩya. Yũũ ññacoropũ judíoa mee niĩya; jĩĩditorepira niĩya. Cúãrẽ múã putopũ atĩ, ñicãcoberimena jeacũmurĩ tiigudacu. Yũũ múãrẽ maĩrere masĩrĩ tiigũda. ¹⁰ Yũũ múãrẽ yũũ dutirére ‘wãcũtutuaremena tiirucújãña’ jĩĩdutiwũ. Múã yũũre padeoré wapa ññarõ netõpacára, teero tiirucújãwũ. Teero tiigú, niipetira atibúreco macãrã ññarõ netõritabe, múãrẽ cotegũda. Niipetira atibúreco macãrãrẽ ‘¿deero padeomí cúã?’ jĩĩgũ, cúãrẽ ññarõ netõrĩ tiigũda.

¹¹ Máata putuaatigũda. Múã diamacú tiirére duuríjãña, pesarí beto* Cõãmacũ múãrẽ ticoadari betore tiidióri jĩĩrã. ¹² ãñurõ padeó cãmewitiranorẽ yũũ Pacũ puto cũũgũda. Cũũya wii macã botarí tiiróbiro toopú niĩadacua. Witiridojããdacua. Yũũ Pacũ wãmerẽ cúãpũre jóatugũda. Yũũ Pacũya macã wãmecãrẽ jóagũda. Tiimacã Mama Jerusalén wãmecutia. Ëmuãsepũ niirí macã atiditapú diĩatiadacu. Teero biiri yũũ wãme mama wãme cúãpũre jóatugũda. ¹³ Espiritu Santo yũũre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. T̃uodugáranano t̃uóáro”, jĩĩ jóaya, jĩĩwĩ.

Laodicea macãrãrẽ jóarigue

¹⁴ Jesucristo jĩĩnemowĩ sũcã:

Laodicea macãrã yũũre padeorí põna macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũũ wasoró manirõ Cõãmacũyere diamacú wederucua. Cõãmacũ yũũmena niipetirere tiiwĩ. Yũũ teeré tiirígu ateré jĩĩã: ¹⁵ Múã tiirére yũũ masĩã. Yũũsuaracã niiria; asiracã niiria. Múã yũũsuarí, o asirí, ãñuboyu múãrẽ. ¹⁶ Múã asibusúra niĩã; yũũsuaría; asiría.† Teero tiigú, múãrẽ cõãgũdu tiia, s̃icũ asibusúre s̃inidugáhegu eobatérobiro. ¹⁷ Múã jĩĩmiã: ‘C̃uopetijãã; niipetire yũũre ãñurõ wáaa; d̃usaríã’ jĩĩmiã. Múã t̃uomasĩria: D̃usapetijãã. Ññaré dícu wáanorã, bóaneõrã, niyeru manirã, ññahẽrã, sutimanírã

* **3:11** Pecasãyemena: corona. † **3:16** “Yũũsuaríbiro niirã Jesuré padeohéra niĩya”, jĩĩdugaro tiicú. “Asiríbiro niirã Jesuré ãñurõ padeorá, cũũ dutirére useniremena tiirã niĩya”, jĩĩdugaro tiicú. “Asibusúrabiro niirã Jesuré padeopacára, cũũ dutirére ãñurõ tiiría; cũũyere ãñurõ t̃uouéniríya”, jĩĩdugaro tiicú.

tiiróbiro niiã. ¹⁸ Teero tiirá, múãrẽ ateré wedesuguea: Oro pecamep̄a sóesipioriguere sãĩãdara tiiróbiro ȳn̄re padeorére sãĩrã atiya, Cõãmacũ p̄tor̄p̄a pee añurẽ c̄uóada jĩrã. Suti butiré sãĩãdara tiiróbiro ȳn̄re acabóre sãĩrã atiya, bobooro netõrĩ jĩrã. Capea píore uco sãĩãdara tiiróbiro masĩrere sãĩrã atiya, yéere añurõ ññamasĩãda jĩrã.

¹⁹ Ȳn̄ maĩrãrẽ ñañaré tiirí, ‘teeré tiinemórijiãña’ jĩã. Teero tiirá, yéere añurõ tiiyá. Ȳn̄ dutirére múã tihéera, wãcũpati, wasoyá. ²⁰ Ȳn̄ s̄uogú tiia, sope dotenucũgũ tiiróbiro. Sĩcũ ȳn̄ wedeseri t̄uogú, ȳn̄re sope pãõõnecogũbiro niiĩ. Teero tiigúnomena cãmerĩ s̄uoyára tiiróbiro useniãdacu.

²¹ Añurõ padeó cãmewitíranorẽ ȳn̄mena ȳn̄ duirípĩrõp̄a duiadacua. Ȳn̄cã Satanás ȳn̄re wedesãpacari, netõnucãjãwũ. Teero tiigú, ȳn̄ Pac̄mena cũyapĩrõp̄a duia.

²² Espiritu Santo ȳn̄re padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. T̄uodugáranano t̄uóaro”, jĩ jóaya, jĩwĩ ȳn̄re.

4

Ûmããsep̄a Cõãmacũrẽ sũubusepeore

¹ Too síro ȳn̄ ññawũ sũcã. Ûmããsep̄a sicasope tusuri ññamõcowa. Ȳn̄ t̄uosuguérigu ȳn̄re wedeseriḡa cornetabiro busugáre t̄uowú:

–Añorú m̄ãatiya. Too síro wáaadare m̄n̄rẽ ãñogúdu tiia, jĩwĩ.

² Máata ȳn̄ cãnirípacari, Espiritu quẽẽrõp̄a tiiróbiro ȳn̄re ãñowĩ sũcã. Ȳn̄ ññacorop̄a Õp̄a duirípĩrõ niwũ ãmããsep̄a. Tiipĩrõp̄a s̄icũ duiwi. ³ Too duigú ãtãpe jaspe o cornalina tiiróbiro añurõ asiyáwi. Tiipĩrõ sicadá bueda popeap̄a niwã. Tiidá añurõ sãmerída esmeralda wãmecutiripe tiiróbiro sãmewũ. ⁴ Veinticuatro õpãrã duirépĩrĩ tiipĩrõrẽ niisodeaw̄a. Veinticuatro butoá dutirá teepĩrĩp̄a duiwa. Suti butiré sãñarira niwã. Cũãye dupupá sotoap̄a oro betori pesaw̄a. ⁵ Tiipĩrõp̄are b̄upo wããyore bauwú. Busurẽ, b̄upo páare busuwitiw̄a. Tiipĩrõ díamacũ siete sãñwócore tuturi jãñnucũwũ. Teetuturi Espiritu Santo siete tutuare c̄uoré niiã. ⁶ Tiipĩrõ díamacũ día pairímaabiro niwũ. Bídrubiro añurõ ocosusúrimaa niwũ.

Tiipĩrõrẽ bapari catirá niisodeawa. Cũã díamacũpe, sucubírope pee capeari c̄uowá.

⁷ Catigú niisugueḡa yáibiro* bauwí. Cũã siro macũ wecubiro† bauwí. Cũã siro macũ basocúbiro diaróa c̄uowí. Cũã siro macũ cáapac̄a w̄n̄ugúbiro bauwí. ⁸ Bapari catirá cũãcõrõ seis wãure c̄uowá. Niipetire cũãye õpũĩrĩp̄are, cũãye wãure docap̄are capeari c̄uosugójãwã. Búrecori, ñnamirĩ yeerisãrõ manirõ biiro jĩrucujãwã:

Ñañaré manigú; ñañaré manigú; ñañaré manigú niiĩ Cõãmacũ marĩ Õp̄a tutuanetõjõãgũ.

Cũã atitóre niirucujãgũ, too suguerop̄a niirigu, too sírop̄a atigũdu niiĩ, jĩwã.

⁹ Cũã bapari catirá tiipĩrõp̄a duigú catiré petihére c̄uogúre “niipetirere dutimasĩã m̄n̄” jĩwã; cũãrẽ padeowá; cũãrẽ usenire ticowa. ¹⁰ Cũã teero tiirécõrõ veinticuatro butoá dutirá tiipĩrõp̄a duigú p̄uto ñicãcoberimena jeacũmurucuwa. Catiré petihére c̄uogúre padeowá. Cũã pesaré betorire née, cũãyapĩrõ díamacũp̄a cũũwã. Biiro jĩwã:

¹¹ Cõãmacũ ãsã Õp̄a, niipetirere bauanérigu niiã m̄n̄.

M̄n̄ boorómenarã ate niipetire niiã.

Teero tiirém̄ena m̄n̄ ãsã usenipeoḡunorã niiã.

Ûsenipeonojĩgũ, biiro jĩñoã m̄n̄:

M̄n̄ niipetirere dutimasĩgũ niiã;

ãsã m̄n̄rẽ padeóa;

ãsã m̄n̄rẽ “tutuanetõjõãgũ niiĩ” jĩã,

jĩwã.

* 4:7 Españolmena: león; portuguésmena: leão. † 4:7 Españolmena: toro; portuguésmena: touro.

5

Cordero opatūnurē néerique

¹ Y_{HH} ĩñawū sūcā. Tiipīrōp_H duigú diamacú macā wāmope sicutūnu c_Howí. P_Haníñap_H jóaritūnu niiwū. Siete pirabiaturigie c_Howú. ² Toopú sícū ángele tutuagure ĩñawū. Cūū bayiró busurómena wedewi:

—Ñañarére nucājārig_Hno díca pirabiaturere pānecojā, iitūnurē jōāmasīqui. ¿Noānó niigari iitūnurē jōāgūdu? jīwī.

³ Ūm_Hāsep_H, ditap_H, dita docap_Hre tiitūnurē jōāmasīgū, tee jóariguere buemasīgāno maniwī. ⁴ Tiitūnurē jōāmasīgū, tee jóariguere buemasīgāno manirī ĩñagū, y_{HH} bayiró utiw_H. ⁵ Sícū b_Htoá dutirá menamacū y_{HH}re jīwī:

—Utig_H mee tiiyá. Sícū niī, Judayá pōna macū yái sōāgū* tutuag_H tiiróbiro. Cūūrā David pārāmi niin_Huseg_H, cūūrē netōnucād_Hgamirirare cāmewitirig_H niī. Teero tiigú, cūū siete pirabiaturere pānejā, iitūnurē jōāmasīqui, jīwī.

⁶ Tiipīrō deco, bapari catirá deco, veinticuatro b_Htoá dutirá deco Cordero cúā sīānórigu niipac_H, catigú nucūrī ĩñawū. Cūū siete capesári, siete capeari c_Howí. Tee capeari Espíritu Santo siete tutuare c_Hogú niipetiro atibárecop_H ticodiocorig_H jīd_Hgaro tiā. ⁷ Cordero wáa, tiipīrōp_H duigú diamacú macā wāmope c_Horítūnurē néewī. ⁸ Cūū tiitūnurē néerī, bapari catirá, veinticuatro b_Htoá dutirá Cordero díamacū ñicācoberimena jeacūmuwā. Cúācōrō búapūtērē,† oro baparire c_Howá. Teebaparip_Hre sitiañūre busem_Hōcore dadaro niiwū. ⁹ Cúā mama basaré basara, biiro jīwā:

M_{HH} sīānórigu niīā. Cōāmacūrē m_{HH}ye dímena basocáre wapatíbosarigu niiwū.

M_{HH} wapatíbosarira niipetire pōnarī macārā, niipetire wedesera, niipetire macārī macārā, niipetire dita macārā niīya.

M_{HH} teero tiirig_H niijīgū, tiitūnurē née, teeperire pānemasīā.

¹⁰ M_{HH} cúārē ōpārā, paiá wáari tiiyú, ūsāyag_H Cōāmacū dutirére tiáro jīgū.

Cúārā niipetire dita macārārē dutiadacua, jī basawa.

¹¹ Y_{HH} ĩñawū sūcā. Pa_H ángelea tiipīrōrē, catiráre, b_Htoá dutiráre niisodean_Hcājeawa. Pa_H peti niiwā. Cúārē bapaqueopetimasīña manitú niiwū. Cúārē t_Howú. ¹² Bayiró busurómena jī basapeowa:

Cordero basocáye wapa sīānórigu niī.

Teero tiinóriguemena basocá ūsenipeog_Hnorā niī. Ūsenipeon_Hjīgū, biiro jī basanoā cūūrē: “Cūū tutuanetōjōāgū niī; niipetirere c_Hoi; niipetirere masī; cūū tiid_Hgárere tiimasī; padeonógū niī; niipetirere dutimasī; añugú niī” jīnoā, jī basawa.

¹³ Āpērārē t_Howú sūcā. Niipetira Cōāmacū tiiríra ūm_Hāsep_H niirā, ditap_H niirā, dita docap_H niirā, díā pairímaap_H niirā jī basapeowa:

Tiipīrōp_H duigúre, Corderore “añurā niīá múā” jīārō;

múārē padeoáro; “múā niipetirere dutimasīā” jīārō;

“múā tiid_Hgárere tiimasīā” jīārō.

Teerora jīrucujārō múārē, jī basawa.

¹⁴ —Teerora jīrō booa, jīwā bapari catirácā.

B_Htoá dutirápe ñicācoberimena jeacūmu, súubusepeowa.

* 5:5 Españolmena: león; portuguésmena: leão. † 5:8 Pecasāyemena: arpas.

6

Siete pirabiatuigue

1 Y^{uu} ñawũ sũcã. Cordero tiitũnu siete pirabiature cuorítũnurẽ jõãnuçãwĩ. Niisuguerore pãnecojãwĩ. Sĩcũ bapari catirá menamacũ wedeserere t̃owú. Bupo páari busurẽ tiiróbiro wedesewi:

—Atiya, jĩwĩ.

2 Cũ teero jĩãri sirogãrã, y^{uu} ñawũ sũcã. Caballo butigú witiatiwi. Cũ sotoapu pesagú bueripirẽ cuowí. Cũya dupu pesarí betore ticonowĩ. Cãmerĩsĩã netõnuçãtoarigu cãmerĩsĩã netõnuçãgũ witiwawi sũcã.

3 Cordero síro macãrõ pãneçorira sũcã, ãpĩ catigú wedesewi:

—Atiya, jĩwĩ.

4 ãpĩ caballo witiatiwi. Sõãgú niwĩ. Cũ sotoapu pesagúre cãmerĩsĩããdare dutirẽre ticonowĩ. Teero tiigú, atibúreco macãrãrẽ ãñurõ niirecutimiãrirare cãmerĩsĩãrĩ tiigú witiwawi. Cũ espada pairípĩ ticonowĩ.

5 Cordero puaró pãneãri siro, aperó pãnerĩ, ãpĩ catigú wedesewi:

—Atiya, jĩwĩ.

Y^{uu} ñawũ sũcã. ãpĩ caballo witiatiwi. Nígũ niwĩ. Cũ sotoapu pesagú nuçurẽ queoróre* ñoonéwĩ. 6 Catirá watoapure sũcũ wedeseri tiiróbiro t̃owú:

—Sica kilo trigo sicabureco pade wapatárocõrõ wapacutía. Itiá kilos cebada sicabureco pade wapatárocõrõ wapacutía. Use yaarẽpure ayiorẽre, vinorẽ ñañorĩ tiirjãña, jĩwĩ.

7 Cordero itiáro pãneãri siro, aperó pãnerĩ, ãpĩ catigú wedesewi:

—Atiya, jĩwĩ.

8 Y^{uu} ñawũ sũcã. ãpĩ caballo witiatiwi. Butiwiyasãñugũ niwĩ. Cũ sotoapu pesagú wãmecutiwi Diaré Òpũ. Cũrẽ nunugú wãmecutiwi Diarira Yeeripũnarĩ Niirõpũ. Cũã dutimasirere ticonowã. Tee dutirẽ cuorẽmena atibúreco macãrã sicaniña deco macãrãrẽ† sãwã. Cãmerĩsĩãremena, juabõaremena, diarẽmena sãwã. Wáicura cúaracã sããpuwa.

9 Cordero bapari pirabiare pãneãri siro, aperó pãnerĩ, diarira yeeripũnarĩrẽ ñawũ. Cũã Cõãmacũye queti, Jesuyere wederigue wapa sãñórira niwã. Cũã Cõãmacũrẽ wáicura sópeoro tiiróbiro bauró docapu niwã. 10 Cũã bayiró busurõmena wedesewa:

—Õpũ ñañaré manigú, diamacú niigú, ¿deero biiri mũ iiburecope niirãrẽ bese, ñañarõ tiicãmégũdari, cúã ãsãrẽ sãrĩgue wapa? jĩwã.

11 Cũãcõrõ suti butirẽ ticonowã. Cũãrẽ jĩwĩ:

—ãpẽrã múã menamacãrã Jesuyere wederã, teero biiri múã tiiróbiro padeorã sãñóãdacua. Yeerisãña ména, téẽ cúãrẽ sããpetiripu, jĩwĩ.

12 Cordero sicamoquẽne pirabiare pãneãri siro, aperó pãnerĩ, ateré ñawũ: Dita bayiró cãmeñawũ; muĩpũ búreco macũ bayiró ñígũca wáawi. Muĩpũ ñami macũ dí tiiróbiro bayiró sõãwĩ. 13 Nõcõã ditapu ñaacodiawa; wĩno bayiró páapuri, díawe bududiaro tiiróbiro wáawa. 14 Ëmuãse ditijõãwũ opacaserore paatũnúãcojãrõ tiiróbiro. Niipetire ãtãyucu, nuçũrĩ aperopã jeabatanuçãjõãwũ. 15 Atibúreco macãrã õpãrã, uputí macãrã, surarare dutirá, pee apeyé cuorã, tutuara, niipetira dutiapenori basoca, dutiapenoña manirã ãtãtutiripu dutiwã. Ëtãyucu maquẽ ãtãquiritõ watoapucãrẽ dutiwã. 16 Ëtãyucure, ãtãquiritõrẽ basocã niiripacari, cúã jĩmiwã:

—Ësãrẽ cãmotãya; ãsã sotoa ñaapeajeaya, tiipĩrõpũ duigú ãsãrẽ ñãbuarijããrõ jĩrã. Cordero bayiró cúagu ãsã ñañaré tiirẽ wapa cũ ñañarõ tiãdarecãrẽ cãmotãya. 17 Cũã ãsãmena bayiró cúari bureco jeatoaa sãa. ¿Noã sãcãrĩbõgari teerẽ? jĩwã.

* 6:5 Pecasãyemena: balanza. † 6:8 La cuarta parte de la gente del mundo.

7

Israelya pōna macārãrẽ Cõãmacũ wãmerẽ ñaadiyóturigue

¹ Too síro yuu ñawũ sũcã. Bapari ángelea ditapure nucũrĩ ñawũ, sũcã muĩpũ mũãatirope, ãpĩ muĩpũ sããwarope, ãpĩ nortepe, ãpĩ surpe. Wĩno cúã puto jearére cãmotáwa. Teero tiiró, wĩno ditapure, díã pairímaapure, yucupure páapucoriwũ. ² Cúã ditare, díã pairímaarẽ ñañodutínoyira. Æpĩ ángelere ñawũ. Cũũ muĩpũ mũãatirope atiwĩ. Cũũ Cõãmacũ catigú wãme jóatunoãrĩrore cõowĩ. Cũũ cúã baparire bayiró bũsũrómena jĩwĩ:

³ —Dita, pairímaa, yucurẽ ñañoríjãña ména. Téë marĩyagu Cõãmacũ padecoterare cúãye diapóaripu cũũ wãmerẽ ñaadiyótuari siropũ, ñañoñã, jĩwĩ.

⁴ “Noquẽrã niĩya” jĩ wederi tãowã. Ciento cuarenta y cuatro mil basocá niiwã. Cúã Israelya pōna macārã doce pōnarĩ macārã cúãye diapóaripu Cõãmacũ wãme ñaadiyótunorira niiwã:

⁵ Judayá pōna macārã doce mil basocá,

Rubenyá pōna macārã doce mil,

Gadya pōna macārã doce mil,

⁶ Aserya pōna macārã doce mil,

Neftalíya pōna macārã doce mil,

Manaséya pōna macārã doce mil,

⁷ Simeonyá pōna macārã doce mil,

Leviyá pōna macārã doce mil,

Isacarya pōna macārã doce mil,

⁸ Zabulónya pōna macārã doce mil,

Joseyá pōna macārã doce mil,

Benjamínya pōna macārã doce mil basocá niiwã.

Niipetira cúãye diapóaripure Cõãmacũ wãme ñaadiyótunorira niiwã.

Paũ suti butiré sãñarirare ñnarigue

⁹ Too síro yuu ñawũ sũcã. Paũ basocá niipetire dita macārã, niipetire pōnarĩ macārã, niipetire macārĩ macārã, niipetire wedeserare ñawũ. Cúã tiipĩrõ díamacũ, Cordero díamacũ nucũwã. Cúãrẽ bapaqueopetimasĩña manitú niiwũ. Cúã suti butiré sãñarira iquierire cõowã. ¹⁰ Cúã bayiró bũsũrómena wedesewa:

Marĩyagu Cõãmacũ tiipĩrõpu duigú marĩrẽ netõnérigũ niiwĩ.

Corderocã marĩrẽ netõnérigũ niiwĩ,

jĩwã. ¹¹ Niipetira ángelea tiipĩrõrẽ, bũtoá dutirãre, bapari catirãre nucũsodeawa. Ángelea tiipĩrõ puto jea, cúãye diapóarire munibiácũmujeawa. Cõãmacũrẽ padeowã. ¹² Biiro jĩwã:

Ûsãyagu Cõãmacũrẽ “ãñugú niĩã” jĩãrõ;

“niipetirere dutimasĩã; niipetirere masĩã” jĩãrõ;

“bayiró ñseniã mũũmena; mũũrẽ padeóa” jĩãrõ;

“mũũ tutuanetõjõãgũ niĩã; mũũ tiidugárere tiimasĩã” jĩãrõ.

Teerora jĩrucujããrõ mũũrẽ,

jĩwã.

¹³ Sũcã bũcũ yũũre sãñãwĩ:

—Ñniã suti butiré sãñarira ¿noo macārã niĩ? ¿Noopú atiyiri? jĩwĩ.

¹⁴ Yũũ cũũrẽ yũũwũ:

—Mũũ masĩcu.

Cũũpe yũũre jĩwĩ:

—Ñniã bayiró ñañarõ netõré bũrecori wáaritore, ñañarõ netõrĩra niĩya. Cúã Corderoye díimena cúã ñañaré tiiriguere cosenórira niĩya. Teero tiiró, cúãye suti butiré “ñañaré

manirã niĩya” jĩdugaro tiia. ¹⁵ Teero tiirã, cãã Cõãmacũyapĩrõ díamacũ niĩya. Cũya wii ãmũãse macã wiipũre búrecori, ñamirĩ cãũ dutirére tiiya. Tiipĩrõpũ duigú cããmena nii, cããrẽ cotegũdaqui. ¹⁶ Cãã jũabóanemorica; oco s̄nidugánemorica. Cããrẽ muĩpũ sóenemoriqũ; asiré tuunemóricua. ¹⁷ Cordero tiipĩrõ decopũ niigú ovejare tiiróbiro cããrẽ cotegũdaqui. Cããrẽ catiré petihére ticogũdaqui oveja coterí basocũ cãũyarare oco witiirí coperpũ néewaro tiiróbiro. Cõãmacũ niipetira cãã yaco ocoré cosegũdaqui, jĩwĩ.

8

Niituro pirabiariro; sitiaãñúre busemũõcoriga

¹ Cordero niituro pirabiariro pãnerĩ, ãmũãseperũ ditamanijõãwã. Sica hora deco teero wáawũ. ² Yũũ ññawũ sũcã: Siete ángelea Cõãmacũ díamacũ nucũrĩ ññawũ. Cããrẽ siete putirépaũre ticowĩ. ³ Æpĩ ángele ati, wáicũra sópeero tiiróbiro baurópũ jeanũcãwĩ. Sitiaãñúre busemũõcoriga orogare cũowĩ. Cãũ pairó sitiaãñúre cãũ buseadarere ticonowĩ. Tiipĩrõ díamacũpũ sitiaãñúre sópeero oromena tiinóriro niiwũ. Sitiaãñúrere néewawi toopũ, niipetira Cõãmacũrẽ padeorã sãirémena mũãwaaoro jĩĩgũ. ⁴ Ángele yoonerígarpũ sitiaãñúre õme witiwũ. Cõãmacũrẽ padeorã sãiré tee õmemena bocamũã, Cõãmacũ putopũ busemũãjeawũ. ⁵ Tee tiiári siro, ángele sópeero maquẽ nitĩ asiyáre sitiaãñúre sóerigarpũ néesãdadowĩ. Tiigaré atibúrecopũ déediocowĩ. Cãũ déedioconi, bapo páare, busuré, bapo wããyore wáawũ. Dita cãmeñawũ.

Ángelea putirépaũre putiríque

⁶ Siete ángelea siete putirépaũre cũorã cãã basiro quẽnowã, teeré putiãdara. ⁷ Niisũguegũ putiwĩ. Cãũ putirí, atibúrecopũre ocopéri yũũãreperi* déedioconowũ; pecame dímena wúorigue déedioconowũ. Teero wáari, atibúreco decomena ðuaró† jũũtuwũ. Yucũcã decomena ðuaró jũũtuwũ. Táa niipetire jũũpetijõãwũ. ⁸ Cãũ siro macã putiwĩ. Cãũ putirí, ãtãgũ pairígũ jũũrõ tiiróbiro díã pairímaarpũ déedioconowũ. Tiimaã decomena ðuaró dímaa wáawũ. ⁹ Wai decomena ðuaró‡ diawa. Doorépaũtõ decomena ðuaró§ watibatéjõãwũ. ¹⁰ Pũarã siro Æpĩ putiwĩ. Cãũ putirí, ñocõãwũ paigú ñaacodiawi. Ñaadiagũ, sããwócori tutu tiiróbiro jũũdiawi. Cãũ díamaarĩ niiré, oco witiiré coperi niiré decomena ðuaró sotoarpũ ñaapeawi. ¹¹ Ñocõãwũ wãmecutiwĩ “sũguẽgũ”.* Teero tiiró, oco sũguẽré wáawũ.† Basocã tee oco s̄nirã, paũ diawa. ¹² Ìĩĩrã siro Æpĩ putiwĩ. Cãũ putirí, muĩpũ búreco macã, ñami macã, ñocõã decomena ðuaró posajõãwã. Teero tiiró, decomena ðuaró naĩĩãjõãwũ; búreco decomena ðuaró bauríwũ; ñamicã teerora. ¹³ Yũũ ññawũ sũcã. Cárapacũ ãmũãseperũ wũurĩ ññawũ. Bayiró busurómena wedesewi: —Bóaneõrã niĩãdacua atibúreco macãrã, ðusarépaũ busuri. Ìĩĩrã ángelea teepaũre putiãdara ðusaãya ména, jĩwĩ.

9

¹ Bapari siro Æpĩ putiwĩ. Cãũ putirí, ñocõãwũ atibúrecopũ ñaadiarigũre ññawũ. Cãũ sicasawi niiditidiari cope sããwaro macã sawire ticonowĩ. ² Cãũ tiicope sããwarore sawipõwĩ. Cãũ pãõrĩ, õme pairó busewitiwũ wese jũũrõ tiiróbiro. Tiicope maquẽ õme muĩpũrẽ naĩĩãjõãrĩ tiiwã. ³ Tee õmemena paũ yeseroa atibúrecopũre wũwãwa. Cãã tóamasirere ticonowã. Tee dutirémena atiditã macãrãrẽ cutiapa tiiróbiro tóawa. ⁴ Táare, pũũrẽ, yucũré ñañoríwa. Basocã Cõãmacũ wãme cããye diaporaripũ cũohéra dícare tóawa.

* **8:7** Pecasãyemena: granizo. † **8:7** La tercera parte. ‡ **8:9** La tercera parte. § **8:9** La tercera parte. * **8:11** Pecasãyemena: ajenjo. † **8:11** La tercera parte de las aguas.

⁵ Cúãrẽ tóasĩadutiriwi. Teero sĩãrõno tiigá, sicamoquẽñe muĩpũrã cúãrẽ teero tóarucujãwã. Cúã tóare cutiapa tóarobiro pũniwã.

⁶ Teeburecorire basocá diarére ãmaãmiãdacua. Buarícua. Bayiró diadugapacara, diamasĩricua.

⁷ Yeseroa yuu ñnarĩ, caballoa cãmerĩsĩãrã wáadara quẽnoãrira tiiróbiro bauwã. Cúãye dupupápu oro betoribiro baurére pesawa. Basocábiro diapóacutiwa. ⁸ Numiãbiro póañapõcutiwa. Yáiwabiro upicutiwa. ⁹ Cúã cutirore cãmotáre cõme caserobiro bauré niwã. Cúã wuarĩ, bayiró busuwu. Basocá cãmerĩsĩãrã wáara, pau caballoa wéwarecori boyeromena wáarobiro busuwu. ¹⁰ Cúã pĩcõõrĩpure cutiapa tiiróbiro tóarepa cuowá. Teeména sicamoquẽñe muĩpũrã basocáre tóawa. ¹¹ Yeseroa õpã niiditidiari cope dutigá niĩ. Cũu hebreoyemena wãmecutii Abadón. Griegoayemena wãmecutii Apolión.*

¹² Ññarõ netõsuguere wáaa mée. Puaró dusaa ména.

¹³ Sicamoquẽñerã siro ãpĩ putiwí. Cũu putirí, Cõãmacũ díamacũpu sitiaãñũre sópeoro oromena tiiríro bapari capesári cuoró watoapu sícũ wedeseri tuowá. ¹⁴ Tiwá putiárigure jĩti:

—Bapari ángelea Cõãmacũrẽ netõncãrigu menamacãrã siatúnucõnorira día Éufrates puto niĩya. Cúãrẽ jõãñá, jĩti.

¹⁵ Cũu teero jĩrĩ tuogá, bapari ángeleare jõãwĩ. Cúã basocáre decomena duaró† sĩãdara niwã. Cúã tii hora, tiibureco, tiimuĩpũ, tiicũma niirĩ, “sĩãdadu” jĩnorira niyira. ¹⁶ Cúã menamacãrã caballoa sotoa pesará doscientos millones surara niwã. “Noquẽrã niĩya” jĩrĩ tuowá.

¹⁷ Caballoa, teero biiri cúã sotoa pesararé biiro bauraré ññawũ: Cúã cutirore cãmotáre sõãrõ, sũmerõ, ewuro niwã. Caballoa yáwa tiiróbiro dupupácutiwa. Cúã useripu õme, pecame witiwu. Azufre jũaré póasusuwitiwu. ¹⁸ Basocá decomena duaró sĩãnówã ate itiáro ññaréména: õme, pecame, azufre cúã useropu witiwéména. ¹⁹ Caballoa cúã useripu witiwéména, cúãye pĩcõõrĩmema sĩãmasĩre ticonowã. Cúãye pĩcõõrĩ ññabiro bauwã. Ñña dupupá tiiróbiro bauréména basocáre cãmituwa.

²⁰ Æpẽrã sĩãnóriarirape teerora ññaré tiirucujãwã. Cúã ññaré tiirére “nocõrõ ti-idúada” jĩ wãcũpatiriwa; wasoríwa. Cúã wãtĩãrẽ, oromena weerirare, platamena weerirare, broncemena weerirare, ãtãperimena tiirírare, yucaména tiirírare padeorucujãwã. Cúã padeorápe ññariya; tuoríya; wáamasĩriya. ²¹ Basocáre sĩãdúriwa; yáwa oco sitará jĩditoreména tiirénorẽ tiidúriwa; ãpẽrãména ññarõ ñeeapeduriwa; yaadúriwa; wãcũpati, wasorídojãwã.

10

Péritũnugãrẽ ángele cuorígue queti

¹ Yuu ññawũ sũcã. Æpĩ ángele tutuagu ãmuãsepũ niĩãrigu diiátiwi. Cũu õmeburuári watoapu diiátiwi. Bueda cũya dupu sotoare niwã. Cũya diapóa muĩpũ tiiróbiro asiyáwu. Cũye ñicãrĩ jũaré botari tiiróbiro bauwã. ² Cũya wãmopu pupioáritũnugãrẽ cuowí. Diamacũ macã dupomema pairímaapu cutacũwĩ. Acuniña macã dupomema ditapu cutacũwĩ. ³ Yái busuró tiiróbiro bayiró acaribíremema wedesewi. Cũu wedeseri, siete buroa wedesewa. ⁴ Siete buroa wedeseari siro, teeré jóagudu tiimíwũ. Teeré jóagudu tiirí, ãmuãsepũ wedeseri tuowá:

—Siete buroa wedeseariguere ãpẽrã masĩrijããrõ. Jóarijãña, jĩwĩ.

* **9:11** Apolión griegoayemena “Ñañogá” jĩdugaro tiicú. † **9:15** La tercera parte.

⁵ Ditapɛ, día pairímaapɛ nucūrĩ yɛɛ ñnarigɛ diamacú macã wãmomena ãmãsepɛ súmũõcowi, “diamacúrã jĩgũ tiia” jĩgũ. ⁶ Cõãmacũ catirucugɛ, ãmãsepɛ, ãmãsepɛ maquẽ, dita, dita maquẽ, pairímaa, pairímaa niiré tiirigɛ wãmemena jĩwĩ:

—Yoari cotenemorõ maniãdacu sáa. ⁷ Niitugɛ ángele putinãcãritabere Cõãmacũ “biiro tiigúda” jĩrirobirora wáaadacu. Tíatorɛ cũyara profetas cũ tiádarere wederibirora wáaadacu, jĩwĩ.

⁸ Ñmãsepɛ wedesearigɛ yɛɛre wedesewi sũcã:

—Ángele díapɛ, ditapɛ nucũgú pɛtopɛ wáa, cũyaya wãmorɛ cɔorítũnu pupioáritũnurẽ néẽña, jĩwĩ.

⁹ Cũ teero jĩrĩ tɔogú, ángele pɛtopɛ wáawɛ.

—Pupioáritũnugãrẽ ticoya, jĩwã.

—Née, yaajãña. Mɛɛ ɛseropɛre mumiã oco tiiróbiro ipitiadacu ména. Mɛɛ páagapɛ jearo, sũguẽ niãdacu, jĩwĩ.

¹⁰ Cũyaya wãmorɛ cɔorítũnugã pupioáritũnugãrẽ née, yaawɛ. Yɛɛ ɛseropɛre mumiã oco tiiróbiro ipitiwɛ. Yɛɛ yaasõnecori, páagapɛ sũguẽ niitɛ. ¹¹ Yɛɛre jĩwĩ sũcã:

—Peemacãrĩ macãrãrẽ, peedita macãrãrẽ, pee wedesere wedeserare, paɛ õpãrãrẽ Cõãmacũ wededutirere wedegɛ wáaya sũcã, jĩwĩ.

11

Pɛarã Cõãmacũyere wederáye queti

¹ Wii tiirá queorígubiro baurígure ticonowũ yɛɛ. Ticogɛ, yɛɛre jĩwĩ:

—Cõãmacũwiire, sitiañũre sópeorore queogú wáaya. Tiiwiipá niirã yɛɛre padeoráre bapaqueoya. ² Tiiwií wesa macã yepare queoríjãña. Judíoa niihãrãrẽ ticori yepa niã. Cũã cuarenta y dos muĩpũrã Jerusalénrẽ bayiró potocõrõ wáanetõãdacua, jĩwĩ.

³ Cũ jĩnemowĩ:

—Pɛarã yéere wedeadarare ticocogudacu. Cũã mil doscientos sesenta bɛrecori yɛɛ wededutirere wedeadacu. Bóaneõrere ãñorã, bóaneõre sutire sãñarira niãdacu, jĩwĩ.

⁴ Cũã pɛagú olivo yucɛ tiiróbiro niirã niĩya.* Cũãrã sũcã pɛagá sãwócore pesaré yucɛ tiiróbiro niirã niĩya. Cõãmacũ puto macãrã niĩya. ⁵ ãpẽrã cúãrẽ ñañarõ tiidugári, cúã ɛseripɛ pecame jũwitiremena cúãrẽ ñatutirare sóeditiojãcu. Cúãrẽ ñañarõ tiidugágɛno teeména sãnógũdaqui. ⁶ Cũã oco peaheri tiimasĩcua Cõãmacũ cúãrẽ wededutirere wederé bɛrecorire. Ocoré díi posari tiimasĩcua. Cũã booró tiidugárecõrõ atibárecore ñañarõ wáari tiimasĩcua.

⁷ Cũã Cõãmacũ wededutirere wedeyaponoãri siro, quiogú peti niiditidiari cope macũ cúãmena cãmerĩsãgũdaqui. Cúãrẽ netõnãcã, sãjãgũdaqui. ⁸ Cúãye õpũrĩniãrẽ macãcapɛ basocá wáanetõrõpɛ cõãnoãdacu. Tiimacã cúã Õpũrẽ curusapɛ sãrí macã niã. Tiimacã “Sodoma, Egipto tiiróbiro niã” jĩĩya. ⁹ Itiábɛreco apebúreco deco niipetire macãrĩ macãrã, niipetire põnarĩ macãrã, niipetire wedesera, niipetire dita macãrã cúãye õpũrĩniãrẽ ñañarõ ñañarõ. Tee õpũrĩniãrẽ ãtãtutipɛ cũũdutiriadacu. ¹⁰ Cũã pɛarã atibáreco macãrãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiríra niwã. Teero tiirá, cúãye õpũrĩniãrẽ ñañarã, ɛseniãdacu. Cũã bayiró ɛsenirã, apeyenó cãmerĩ ticoadacu.

¹¹ Itiábɛreco apebúreco deco wáaromena Cõãmacũ cúãrẽ catiré ticowi sũcã. Teero tiirá, wũmɛnãcãwã. Basocá cúãrẽ ñañarã, bayiró cuiwa. ¹² Sĩcũ ãmãsepɛ niigú bayiró bɛsũrómena wedeseri tɔowá:

—Ánopú mũãatiya, jĩiti.

* **11:4** Zacarías 4.3,11-14.

Teero tiirá, òmeburuaména mũawawa. Cúã mũawari, cúã wãpãrã ññawã. ¹³ Toorá dita bayiró cãmeñawũ. Tiimacãpure pee† wiseri peecódiawu. Siete mil basocá diawa. Æpãrã dusaárira bayiró cuiwa. “Cõãmacũ ãmũãsepũ niigú dícu niipetirere dutimasĩqui”, jĩwã.

¹⁴ Pũarĩmena ññaarõ netõré wáatoaa mée. Máata apeyé ññaaré atiadacu.

Ángele niitugũ putirigue

¹⁵ Ángele niitugũ putiwí. Cũũ putirí, ãmũãsepũ niirã bayiró busurómena wedesewa: —Basocá òpãrã dutiré nocõrõrã petia.

Cúã dutimiãriguere marĩ Òpũ Cõãmacũ dutigũdu tiii;

cũũ beserigu Cristo teerora dutigũdu tiii.

Dutirucujãgũdaqui sáa, jĩwã.

¹⁶ Cõãmacũ díamacũ veinticuatro bũtoá dutirá cúã duirépĩrĩpũ duirá cúãye diapóarire munibiácũmujeawa. Cũũrẽ padeorá, ¹⁷ biiro jĩpeowa:

—Cõãmacũ ãsã Òpũ, mũũ tutuanetõjõãgũ, niirucujãgũ, too sugueropũ niirigu niĩã.

Mũũ tutuanetõjõãremena dutinũcãã. Teero tiirá, mũũrẽ usenire ticoa.

¹⁸ Niipetire dita macãrã mũũmena cúamiwã.

Mũũ cúãmena bayiró cúarito jeaa, diarirare wapa tiiádarito teerora.

Niipetira mũũrẽ padecoterare wapatígũdacu. Cúã mũũyara profetas niĩya.

Mũũrẽ padeorãre wapatígũdacu. Upatí macãrã mũũrẽ quioníremena ññarĩ, cúãcãrẽ wapatígũdacu. Bári niirã mũũrẽ quioníremena ññarĩ, cúãcãrẽ wapatígũdacu.

Atiditá macãrãrẽ posari tiirãre cõããdare jeaa, jĩwã.

¹⁹ Cúã teero jĩãari siro, Cõãmacũwii ãmũãsepũ niirí wii pãõnowũ. Tiiwí popeapure sicutiba niiwũ. Tiitiba Cõãmacũ dutiré jóaturigue cuorépĩrĩ sãñarítiba niiwũ. Bũpo wããyore, busuré, bũpo páare wáawu. Dita cãmeñawũ. Ocopéri yusuarereperi bayiró peti ññawũ.

12

Numiõye queti; pñocabiro baugúye queti

¹ Æmũãsepũ merẽã bauré peti baurére ññawũ. Toorá sícõ numiõ niiwõ. Coo sãñarõ muĩpũ báreco macũ asiyárobiro bauwá. Ñami macũ muĩpũ sotoa cooye duporire péojĩgõ niiwõ. Cooya dupupure doce ñocõã cuoríbeto pesawu. ² Coo niipacó niiwõ. Põnacutíadari suguerogã, pñinirere pñinogõ acaribíwo. ³ Æmũãsepũ merẽã bauré ññawũ sũcã. Sícũ pñocabiro baugú* sõãgúcare ññawũ. Cũũ siete dupupá cuowí. Pũamóquẽñe capesáricutigu niiwĩ. Siete pesaré betori tee dupupápure pesawu. ⁴ Cũũ pĩcõõmena ãmũãsepũ niimirira pau† ñocõãrẽ páabatediocowi ditapũ. Cũũ pñnacutígodo pũto nucũwĩ, coo macũ bauári, yaagũda jĩgũ. ⁵ Coo sícũ wĩmagũ pñnacutíwo. Cũũ niipetire dita macãrã Òpũ niigũdu niiwĩ. Tutuaromena dutigũdu niiwĩ. Too síro coo macũ Cõãmacũ pũtopũ máata néewanowĩ cúũmena dutigũdure. ⁶ Numiõpe basocá manirõpũ dutijõãwõ Cõãmacũ coore quẽnobosárirõpũ. Toorá coore mil doscientos sesenta bũrecori yaaré ecanówõ.

⁷ Æmũãsepũ cãmerĩquẽre wáawu. Miguel, ãpãrã cúũyara ángelea pñnocamena cãmerĩquẽwã. Pñnoca, teero biiri cúũyara cãmerĩquẽpacara, ⁸ netõnũcãmasĩriwa. Teero tiirá, cúã ãmũãsepũre niinemomasĩriwa. ⁹ Pñnoca cõãjãnowĩ. Cũũrã sicato macũ pñno, wãtĩãrẽ dutigú, Satanás, niipetiro macãrãrẽ jĩditõgũ niĩ. Cũũ, cúũyaramena ditapũ cõãdiocõjãnowĩ.

¹⁰ Teero wáaari siro, ãmũãsepũ wedeseri tuowú. Bayiró busurómena jĩwĩ: —Marĩrẽ netõnére jeatoaa.

† 11:13 La décima parte de la ciudad. * 12:3 Pecasãyemena: dragón. † 12:4 La tercera parte.

Cõamacũ tutuare, cũũ marĩ Òpũ niiré jeatoaa.

Cũũ beserigu Cristo dutiadarocã jeatoaa.

Marĩ menamacãrã Cõamacũrẽ padeorãre wedesãrigu ãmũãsepũ niimiãrigu cõãdioconoãwĩ.

Cũũ búrecori, ñamirĩ ùsãyagu Cõamacũ ññacoropũ cũãrẽ wedesãrucuwi.

¹¹ Cordero diagu, díi òmayudiabosariguere padeorĩra niijĩrã, Cõamacũye quetire wederucurira niijĩrã, cũũrẽ netõnucãwã.

Ãpẽrã cũãrẽ Cristoye wederé wapa siãdugápacari, cuiro manirõ wederucuwa.

¹² Teero tiirã, ángelea, niipetira ãmũãsepũ niirã, ùseniña.

Atibúreco macãrãpe, día pairĩmaa macãrãcã, bóaneõrã niĩadacu múã.

Satanás “péerogã ðusaa yũre cõããdaro” jĩĩ masĩjĩgũ,

bayiró cúaremena múã puto diiwáawĩ,

jĩĩwĩ.

¹³ Pĩnoca ditapũ cõãdiocori ññagũ, macũcutirigore nũnũwáwi ññarõ tiidugágu. ¹⁴ Coope cáapacũ wũurere ticonowõ, basocã manirõpũ wũuwágodo. Too coo niirõpũ itiácũma apecãmã deco yaaré ecanówõ, pĩnoca coore buamasĩhẽrõpũ. ¹⁵ Coo wáarirope pĩnoca ocoré día tiirõbiri eoyúcomiwĩ, coore duari tiidugágu. ¹⁶ Cũũ teero tiirĩ, Cõamacũ ditare yetiri tiiwĩ, coore tiiapugũ. Yeticutũa, pĩnoca eoyúcoremena día wáari tiimiãriguere néecosãwã.

¹⁷ Teero wáari ññagũ, pĩnoca numiõmena cúanetõjõãwĩ. Coo pãrãmerã niinũnũsera ðusarámena cãmerĩsĩãgũ wáawi. Cũã Cõamacũ dutirere tiirã, Jesuyere wederã niĩya.

¹⁸ Pĩnoca pairĩmaa wesapũ jeanucãwĩ.

13

Pnarã quioráye queti

¹ Yũũ ññawũ sũcã. Sícũ quiogú peti día pairĩmaapũ pãmũpasáwi. Cũũ pũamóquẽñe capesaricutiwĩ. Siete dupupá cuowĩ. Pũamóquẽñe pesaré betori tee capesaricõrõ pesawũ. Cũũye dupupãpũre Cõamacũrẽ ññarõ peti wedesere wãme jóatunoriro niiwũ. ² Quiogú peti yũũ ññarigu yái dodogúbiri baugú* niiwĩ. Cũũ bũcobiro† ðuporicutiwi. Cũũ yáibiro‡ userocutiwi. Pĩnoca cũũrẽ cũũ tutuare, cũũ pee tiimasĩrere ticowĩ. Cũũrẽ cũũ duirípĩrõpũ ðupowĩ, “dutiya” jĩĩgũ. ³ Sicadupupãre cãmirõca niiwũ. Catiri tiirĩ cãmirõca mee niiwũ. Teero niipacaro, yatiriro niiwũ. Teero tiirã, atibúreco macãrã quiogú petire ññamanijõãrã, cũũrẽ nũnũjãwã. ⁴ Basocã pĩnocare padeowã, cũũ quiogú petire tiimasĩrere ticori ññarã. Quiogú peticãrẽ padeorã jĩĩwã:

—Quiogú peti tiirõbiri tutuagu manĩ. Sícũno cũũmena cãmerĩsĩãmasĩriqui, jĩĩmiwã.

⁵ Pĩnoca cũũ “dutiya” jĩĩãrigure biiro jĩĩdutiwi: “Cõamacũ tiimasĩrere tiimasĩã yũũcã; yũũ niipetire dutimasĩgũno niĩã”, jĩĩmiwĩ. Cuarenta y dos muĩpũrã cũũ tiimasĩrere tiirĩ, Cõamacũ teero ññajãwĩ ména. ⁶ Cõamacũrẽ ññarõ wedesewi. Cũũ wãmerẽ, cũũ niirõrẽ, ãmũãsepũ niirãrẽ ññarõ wedesewi. ⁷ Cũũ Cõamacũ padeorãre cãmerĩsĩã netõnucãrĩ, Cõamacũpe cũũrẽ teero ññajãwĩ ména. Cũũ niipetire põnarĩ macãrãrẽ, niipetire macãrĩ macãrãrẽ, niipetire wedeserare, niipetire dita macãrãrẽ dutimasĩrere ticonowĩ.

⁸ Niipetira atibúreco macãrã cũũrẽ padeoãdacua. Cũã niĩya Cordero cũã siãmĩriguyarpũpũ cũã wãmerẽ jóatunoña manirã. Tiipũpũre catiré petihere cuoráye wãme dícu jóatunoã. Cũã wãme jóatunoyiro atibúreco nũcãrĩpũ.

⁹ Tũodugáranano tuomasĩãdacua:

¹⁰ “Peresu sõneconoãdacua” jĩĩnorira

peresu wãaadacua, Cõamacũ cũũrẽ “teero tiinóãdacua” jĩĩrirobirora.

“Espadamena siãnóãdacua” jĩĩnorira

* **13:2** Pecasãyemena: leopardo. † **13:2** Españolmena: oso; portuguésmena: urso. ‡ **13:2** Españolmena: león; portuguésmena: leão.

espadamena sñãnoãdacua, Cõãmacũ cũãrẽ “teero tiinõãdacu” jĩrirobirora. Teero wáapacari, Cõãmacũrẽ padeorá wãcũtutua, cũãrẽ ãñurõ padeoró booa.

¹¹ Yũũ ññawũ sũcã. Æpĩ quiogú peti dita popeapũ muãatiwi. Cũũ sũcũ corderobiro puaró capesáricatiwi. Cũũ wedesere sũcũ pñoca busurobiro tuonówã. ¹² Cũũ niisuguerigu quiogú peti dutirénorẽ niipetirere cõoquí. Cũũ ññacoropũ tee niipetiremena dutimasĩ. Cũũ atibúreco niirãrẽ niisuguerigũ cãmíro yatinorigure padeorí tiii. ¹³ Cũũ merẽã baurétõ tiiẽñoĩ. Basocá ññacoropũ ãmuãse macã pecamerẽ ditapũ diiátiri tiii. ¹⁴ Cũũ niisuguerigũ quiogú peti ññacoropũ merẽã bauré tiiẽnorĩ, Cõãmacũ teero ññajã. Cũũpe tee tiiẽnoremena atibúreco macãrãrẽ jĩditoi. Tee jĩditoremena niisuguerigũ queorére weedutii. Niisuguerigũra niĩ espadamena cãmítunorigũ niipacũ, catigú. ¹⁵ Niisuguerigũ cũũ siro dita popeapũ muãatirigũre catiri tiirére ticowí. Teeména niisuguerigũ tiiróbiro baugú weerigũpũre catiré ticowí. Teero tiigú, weerigũ wedesemasíwĩ; cũũrẽ padeohérare sñãrĩ tiiwí. ¹⁶ Niipetirare cũãye diapóarire o cũãye diamacú maquẽ wãmorĩrẽ cũũ queorére jóatunorĩ tiiquí. Teero tiirá, bári niirã, uputí macãrã, pee apeyé cõorá, bóaneõrã, dutiapenori basoca, dutiapenoña manirã teeré cõoãdacua. ¹⁷ Cũũ queoré jóatunoña manigú sãĩmasĩriqui; dúamasĩriqui. Tee queoré quiogú peti wãme o cũũ wãme bapaqueoro niã.

¹⁸ Ateré tuomasĩrõ booa: Tuomasĩrãno quiogú petiye wãmerẽ bapaqueoaro. Basocá teeré bapaqueomasĩcua. Cũũye wãme bapaqueoro seiscientos sesenta y seis niã.

14

Ciento cuarenta y cuatro mil basocá Cõãmacũrẽ basapeorigue

¹ Yũũ ññawũ sũcã. Cordero ãtãgú Sionpũ nucũwĩ. Cũũmena ciento cuarenta y cuatro mil basocá niwã. Cũã Cordero wãmerẽ, cũũ Pacũ wãmerẽ cũãye diapóaripũre jóatunorira niwã. ² Æmuãsepeũ busuri tuowú. Oco pairó õmasãncõrõbiro, bũpo bayiró páarobiro busuwũ. Paũ búapãtẽrã cũãyere búapãtẽrẽ* tiiróbiro busuwũ. ³ Cũã tiipĩrõ pũtopũ, bapari catirá, batoá dutirá ññacoropũ mama basaré basawa. Basocá tee basarére masĩmasĩriwa; ciento cuarenta y cuatro mil basocá dícu teeré basamasíwã. Cũã atibúreco macãrã watoapũre netõnénorira niwã. ⁴ Cũã sũcãrĩno numiãmena ññãnaré tiiríra mee niwã. Cũã Cordero cũũ noo wáaro nũnũyã. Cõãmacũrẽ, Corderore ticosugueadare tiiróbiro niãda jĩrã, cũã atibúreco macãrã watoapũre netõnénorira niwã. Teero tiirá, ote dũca butisuguerẽpa Cõãmacũrẽ ticorẽpa tiiróbiro niicua. ⁵ Cũã sũcãrĩno jĩditorira mee niwã. Cõãmacũ ññacoropũre ññãnaré manirã niĩya.

Ññãrã ángelea wederigue

⁶ Yũũ ññawũ sũcã. Æpĩ ángele ãmuãsepeũ wũũnetõwĩ. Cũũ atibúreco niirãrẽ, niipetire dita macãrãrẽ, niipetire põnarĩ macãrãrẽ, niipetire wedeserare, niipetire macãrĩ macãrãrẽ quetiré wedegú niwĩ. Tee queti padeorucúre maquẽ niã. ⁷ Cũũ bayiró busurómena jĩdiocowí:

—Cõãmacũrẽ quioníremena ññãña. “Cũũ niipetirere dutimasĩqui”, jĩñña. Cũũ wapa tiíadarito jeatoaa. Cũũ ãmuãsere, atiditaré, día pairímaarẽ, niipetire ocowitíre coperire tiwí. Teero tiirá, cũũrẽ padeoyá, jĩwĩ.

⁸ Æpĩ ángele cũũ siro macũ wũũátí, jĩdiocowí:

—Babilonia uputí niimiri macã petijõãã. Petijõãã. Tiimacã macãrã apeditá macãrãrẽ cũã weerirare padeorí tiwá. Teero tiirá, cũãrẽ ññãnarõ ññeapera, cũmu mecũrã tiiróbiro wáari tiwá, jĩwĩ.

⁹ Æpĩ ángele puarã ángelea siro macũ wũũátí, bayiró busurómena jĩdiocowí:

* **14:2** Pecasãyemena: arpas.

—Quiogú petire, cūñ tiiróbiro baugú weerigure padeogáno, cūñ queorére cūñya di-apóarɸ, cūñya wāmorɸ jóatunorigure ¹⁰ ñañarō tiigúdaqui Cōāmacū. Cōāmacū cūñmena bayiró cúagɸ, tutuaromena, bóaneōrō manirō ñañarō tiigúdaqui. Pecame, azufre jūārēmena bayiró ñañarō netōrī tiigúdaqui. Ángelea ñañaré manirā ññacorɸ, Cordero ññacorɸ teero tiigúdaqui. ¹¹ Pecame cúārē ñañarō tiiríme teero buserucujāā. Petirícu. Quiogú petire, cūñ tiiróbiro baugú weerigure padeorá, cūñ queorére jóatunorira bárecori, ñamirī yeerisāre buarícua.

¹² Teero tiirá, Cōāmacūrē padeorá wācūtutuario booa. Cúā Cōāmacū dutirére tiirá, Jesuré padeorucúra niñya, jñwī.

¹³ Yɸ ãmũāsepɸ wedeseri tɸowú sūcā:

—Ateré jóaya: “Mecūāmena marī Ōpūrē padeorucújārira diará useniādacua”, jñwī.

Espíritu Santo: —Teerora niñā, jñwī—. Ñañarō netōpacára, Cōāmacūyere paderucurira niñjīrā, yeerisāādacua. Cōāmacū cúā ãmũāsepɸ jeari, cúā añurō tiirígue wapa cúārē añurō tiigúdaqui, jñwī.

Atibúreco maquē oterigue

¹⁴ Yɸ ññawū sūcā. Ōmeburuá butiríburua bauáwɸ. Tiiburua sotoarɸ basocábiro baugú duiwi. Cūñya dupurɸ oro beto pesawɸ. Wāmorɸre diipī† asoyóaripī cɸowí. ¹⁵ Āpī ángele Cōāmacūwii ãmũāse niirí wiipɸ niñārigɸ witiatiwi. Cūñ ōmeburuárɸ duigúre bayiró busurómena jñwī:

—Mɸyapīmena oteriguere páataneōña. Atibúreco maquē oteré dɸca seerítano jeatoaa. Busuátuajea méé, jñwī.

¹⁶ Cūñ teero jñrī tɸogú, atibúreco maquē oteriguere páataneōwī. Teedɸcare seenéōwī.

¹⁷ Āpī ángele Cōāmacūwii ãmũāse niirí wiipɸ niñārigɸ witiatiwi. Cūñcā diipī asoyóaripī cɸowí. ¹⁸ Āpī ángele wáicura sópeero tiiróbiro bauróɸ witiatiwi. Cūñ pecamerē dutimasīrere cɸoi. Cūñ diipī asoyóaripī cɸogúre bayiró busurómena jñwī:

—Mɸyapī asoyóaripīmena atibúreco maquē usetōrīrē páataneōña. Tee ññjōātoaa méé.

¹⁹ Cūñ teero jñrī tɸogú, cūñyapīmena atibúreco maquē usere páataneōwī. Teeré née, use cutamutōri copeɸ cōāwī. Tee cutamutōre “Cōāmacū ñañarāmena bayiró cúare” jññugaro tia. ²⁰ Teesere tiimacā wesarɸ cutamutōnowū. Cúā cutamutōrī, dí pairó witiwɸ. Tee dí caballoa wāññā decɸ duatuwɸ. Wāññā decɸ duarócōrō ōmayuyutiawɸ trescientos kilómetros yoaro.

15

Ángelea ñañarō tiitúadarigue

¹ Yɸ ññawū sūcā. Apeyé merēā bauré bayiró ucuanérere ãmũāsepɸ ññawū. Siete ángelea niñwā. Cúā siete ñañaré tiitúadarere cɸoádera niñwā. Teeména Cōāmacū bayiró cúare tiíadare petiádacu.

² Día pairímaabiro ññawū. Añurō ocosusúrimaa, bídrɸ pecamemena wúoarimaa tiiróbiro bauwú. Tiimaa pɸtopɸ basocá nucūwā. Cúā “quiogú petire, teero biiri cūārē weerigure padeoyá” jñ dutiriguere netōñcārira niñwā. Cúā “cūñ queorére jóatuya” jññicārē, netōñcārira niñwā. Cúā Cōāmacū ticorigue búapütērērē cɸowá. ³ Cúā Cōāmacūrē padecotegɸ Moisés basariguemena basapeowa. Corderoyere basapeowa. Biirɸ jñwā: Cōāmacū ũsā Ōpū tutuanetōjōāgū, niipetire mɸ tiiré añurō ññariññure niñā. Teeré ññarā, ũsā ññamanijōāā.

Mɸ niipetire dita macārā Ōpū niñā.

Mɸ tiirécutire aññuré niñā; diamacú niñā.

† 14:14 Pecasāyemena: hoz.

⁴ Niipetira m̄m̄rē cuiro booa.

Niipetira m̄m̄rē padeoró booa.

M̄m̄ s̄ic̄rā ñañaré manigú niiã.

Niipetire dita macārã m̄m̄ p̄to jeará m̄m̄ añurõ tiirére ññarira nijĩrã, m̄m̄rē padeoádacua, jĩ basawa.

⁵ Too síro ȳm̄ ññawũ s̄ic̄ã. Cõãmacũwii ãm̄ãsep̄m̄ niirí wii popeap̄m̄ Ññunetõjõãri Tatia pãõnowũ. Tiitatia popeap̄m̄ Cõãmacũ dutiré jóature c̄orép̄ĩrĩ s̄añarítiba niiwũ. ⁶ Cũã siete ángelea tiitatiap̄m̄ niĩrira witiatiwa. Cũã suti butiré jũĩrĩmaníre bayiró asiyáre s̄añarira niiwã. Cutirop̄m̄ oro caserore siatúrira niiwã. Siete ñañaré tiitúadarere ñeeãdara witiatiwa.

⁷ S̄ic̄ũ catirá menamacũ cúã siete ángeleare siete oro baparire ticowi. Teebaparip̄ure Cõãmacũ catirucuḡm̄ ñañarãmena bayiró cúare tiídare maquẽ dadajãwũ. ⁸ Ññunetõjõãri Tatiap̄m̄ c̄ũ asibatéremena, c̄ũ tutuaremena õme busesesajõãwũ. Teero tiiró, tiitatiap̄ure s̄ãwamasĩña maniwũ; t̄ee siete ángelea cúã siete ñañaré tiĩari sirop̄m̄, s̄ãwamasĩnowũ.

16

Siete ñañaré tiitúadare c̄oré bapari

¹ Ȳm̄ t̄owá s̄ic̄ã. Ȳm̄ Cõãmacũwiip̄m̄ wedeseri t̄owá. Siete ángeleare bayiró busurómena jĩti:

—M̄ãye bapari maquẽrē p̄obatediocora wáaya. Tee maquẽ Cõãmacũ ñañarãmena bayiró cúare ññoãdare niiã, jĩti.

² Niisugueḡm̄ wáa, c̄ũya bapa maquẽrē atiditapá p̄obatediocowi. Teero tiĩari siro, basocá quiogú petire weeriḡure padeó, c̄ũrē queorére jóatunorirare c̄ami bóare wáaw̄m̄. Docore, p̄ñiré niiwã.

³ C̄ũ siro macũ c̄ũya bapa maquẽrē día pairímaap̄m̄ p̄obatediocowi. Tiimaá dímaa wáajãwũ. Diariḡuye díbiro niiwũ. Tiimaapá niĩrã diapetijõãwũ.

⁴ P̄narã siro macũ c̄ũya bapa maquẽrē díamaarĩp̄m̄, oco wirité coperip̄m̄ p̄obatediocowi. Teemaarĩ, teecoperi díi posajõãwũ. ⁵ Ángele ocoré cotegú wedeseri t̄owá:

—Õp̄ũ, m̄m̄ ñañaré manigú niiã.

M̄m̄ cúãrē teero wapa tiigú, diamacú maquẽ tiigú tiia.

M̄m̄ niirucujãgũ, too suguerop̄m̄ niiriḡũ niiã.

⁶ Cũã m̄m̄rē padeoráre, m̄m̄yara profetare s̄iãyíra.

Cũãye díi õmayucori tiyíra.

Cũã teero tiiré wapa m̄m̄ cúãrē díi s̄inidutíw̄m̄, jĩwĩ.

⁷ Cõãmacũrē wáicura sópeoro tiiróbiro bauróp̄m̄ wedesewionecori t̄owá:

—Teerora niiã. Cõãmacũ ãsã Õp̄ũ tutuanetõjõãgũ, m̄m̄ cúãrē wapa tiiré diamacú niiã; m̄m̄ diamacú besea, jĩti.

⁸ Ññarã siro macũ c̄ũya bapa maquẽrē muĩpũ búreco macũ sotoap̄m̄ p̄obatediocowi. Teeména muĩpũ bayiró asi, basocáre sóewi. ⁹ Basocá bayiró sóenowã. Teero sóenopacara, cúã ñañaré tiirére wãcũpati, wasoríwa. “Cõãmacũ niipetirere dutimasĩqui”, jĩriwa. Ññarõ peti jĩtutiwa c̄ũrē, tee ñañaré wári tiipetimasĩjãgũ niipacari.

¹⁰ Bapari siro macũ c̄ũya bapa maquẽrē quiogú petiyap̄ĩrõp̄m̄ p̄obatediocowi. Niipetiro c̄ũ dutirá niirõp̄m̄ naĩñãjõãwũ. Basocá p̄ñinorã, cúãye ñemerõrĩrē bayiró bacadiyówa.

¹¹ Cũã c̄ami bóarere ññapacara, p̄ñinopacara, Cõãmacũ ãm̄ãsep̄m̄ niiḡurē ñañarõ peti jĩtutiwa. Cũã ñañaré tiirére wãcũpati, wasoríwa.

¹² Sicamoquẽñerã siro macũ c̄ũya bapa maquẽrē día Éufratesp̄m̄ p̄obatediocowi. Tiimaá sibipetijõãri tiinówũ, muĩpũ m̄ãatiro macārã õp̄ãrã t̄iãwaaro jĩrõ.

13 Y^hu ñhawũ sũcã. Pĩnocaya useropu, quiogú petiya useropu, corderobiro puaró capesáricutigu “Cõamacũ tiimasĩre tiemasĩa y^hucã” jĩditoriguya useropuare ñĩñarã wãtĩã witiatiwa. Tuburoabiro baurá niwã. 14 Wãtĩ tutuaremena tiieñowã. Niipetiro macãrã õpãrãrẽ neãdutira witiatiwa, Cõamacũyaramena cãmerĩsĩããda jĩrã. Cũã cãmerĩsĩããdari bureco Cõamacũ netõncããdari bureco peti niãdadu.

15 “Ñurõ tiiyá. Wãcũña manirõ yaarépigu atiro tiiróbiro y^hu atiguda. Ññacorano cúaye suti sãñaãdarere quënoyúera, y^hu atiri, ññurõ useniãdacua. Teero tiihéra, sutimanirã basocá cúãrẽ ññarĩ, bobaódacua”.

16 Wãtĩã tuburoabiro baurá atibúreco macãrã õpãrãrẽ neãrĩ tiiwá. Cũã neãrõ hebreoayemena “Armagedón” wãmecutia.

17 Ángele niitugu cũya bapa maquẽrẽ píobatediocowi. Cũã teero tiirí, Cõamacũwii ãmuãse niirí wii niirípĩrõpu bayiró busuró wedesere witiwũ.

—Niipetire túajeanoã sáa, jĩti.

18 Bupo wããyore, busuré, bupo páare wáawu. Dita bayiró cãmeñawũ. Basocá atibúrecopu niñacãri sirore, atitócãrẽ dita nocõrõca cãmeñaria. Bayiró peti cãmeñawũ. 19 Uputí niirí macã itiaropu yetinacãjõãwã. Niipetire macãrĩ jõëdiwawu. Cõamacũ uputí niirí macã Babilonia macãrãrẽ acabóriwi, “cúãrẽ wapa tiigúda” jĩrigu niijĩgũ. Cũãmena bayiró cúarigu niijĩgũ, bóaneõrõ manirõ cúãrẽ wapa tiiwí. 20 Niipetire nucãrĩ duacodiawu. Utyayucu cõãjãnowũ. 21 Ocopéri yusuáreperi bayiréperitõ basocá sotoapu ñaapeawu. Siquẽñeperi cuarenta kilos nucũwũ. Cõamacũ teeperimena cúãrẽ bayiró peti ñañarõ tiirí ññarã, “ñañarõ peti tiigú niĩ cũũ” jĩjãwã.

17

Umuãmena ñeeape wapatárigore wapa tiirígue

1 Sícũ siete ángelea siete bapari cõoríra menamacũ ati, y^huare jĩwĩ:

—Jãmu, díamaarĩ sotoa duigó ãmuãmena ñeeape wapatárgore Cõamacũ wapa tiíadare maquẽrẽ ñnomá. 2 Atibúreco macãrã õpãrã coomena ñañarere tiíya. Coo ñañarẽ tiirémene atibúreco niirã cũmu mecũrã tiiróbiro wáaaya, jĩwĩ.

3 Y^hu cãnirípacari ñnarõpũre Espíritu quẽerõpu tiiróbiro ññonemówĩ sũcã. Quẽerõpu ángele y^huare basocá manirõpu néewawi. Toopú sícõrẽ ñhawũ. Coo quiogú peti sotoapu pesawo. Cũã sõãgú niiwĩ. Quiogú petiya õpũũpũre pee Cõamacũrẽ ñañarõ peti wedesere wãme jóatunoriro niiwũ. Cũã siete dupupá, puamóquẽñe capesári cuowí. 4 Numiõ ñamu tiiróbiro sõã ñiisãñúrõcare, teero biiri bayiró sõãrõrẽ sãñawõ. Oro, ãtãperi wapa pacáremena, “perla” wapa pacáremena mamonorigo niiwõ. Sicabapa oro bapa cuowó. Æpẽrãména ñañarõ ñeeapere tiibaparũre dadajãwã. Coo ãmuãmena ñañarõ ñeeaperecã toopú niiwũ. 5 Cooya diaróapũre wãme jóatunoriro niiwũ: “Y^hu Babilonia Uputí Niirí Macã niĩã; Numiã Umuãrẽ Ñeeape Wapatára Paco niĩã; Æpẽrãména Ñañarõ Ñeeapera Paco niĩã”, jĩ jóatunoriro niiwũ. Teewãme “biiro jĩdugaro tiia” jĩmasĩña maniwũ. 6 Coo Jesuré padeorá cũyere diamacú wederé wapa cúãrẽ sãdutírgo niiwõ. Cũã diari ññanemodugago, cũmugõ sñinemódugago tiiróbiro niiwõ.

Coore ñña, bayiró ññamanijõãwã. 7 Ángele y^huare jĩwĩ:

—¿Mũu tuomasĩrigari ññamanijõãgũ? Numiõye maquẽrẽ, teero biiri coo pesagúye maquẽrẽ mũurẽ masĩrĩ tiigúda. Coo pesagú quiogú peti siete dupupá, puamóquẽñe capesári cuogú niĩ. 8 Quiogú peti mũu ññarigu too sugueropu niimiwĩrã; mecãtígãrẽ maniĩ; niiditidiari coperu mũãatigũdu tiĩ; pecameru wáa, yapacutíjãgũdu niĩ. Teero tiinóãdari suguerore, atibúreco macãrã quiogú petire “niimiwĩ; maniĩ; atigũdu tiĩ” jĩrigu jeari ññarã, ññamanijõããdacua. Cũã Corderoyapũpu cúã wãmerẽ jóatunoña maniã. Atibúreco nucãrĩpu tiipũpũre catiré petihére cuoádera wãmerẽ jóatunoã.

Tiimacã macãrã wãcũÿya: “Ûsã atiditã òpõ tiiróbiro niĩã; wapewio tiiróbiro niiria; boorituridojããdacu”, jĩ wãcũmiya.

⁸ Teero jĩrẽ wapa wãcũña manirõ sicaburecora ate cũãrẽ ñañarẽ wáaadacu: Basocã diajõããdacua; ãpẽrã boorituaadacua; jubóare wáaadacu.

Pecamemena sóecõãnoãdacu. Cõamacũ marĩ Òpũ cũãrẽ diamacũ wapa tiigũdu tutu-
anetõjõãgũ niĩ, jĩwĩ.

⁹ Atibúreco macãrã òpãrã tiimacã macãrãmena cõãpõnarẽ weerirare padeowá. Cũã tiiróbiro ugaripéa netõncãrã, noo booró apeyenórẽ wapatíamajãwã. Teero tiirã, tiimacã jũã, õme buse nucũrĩ ññarã, “ade, ade” jĩ, utiadacua. ¹⁰ “Marĩcãrẽ ñañarõ tiirĩ” jĩrã, yoaropũ ññaconucũãdacua. Biiro jĩãdacua:

—Ade, ade, Babilonia upatĩ niimiri macã, “petirĩcu” jĩmiwã.

Wãcũña manirõ cũã ñañarẽ tiirẽ wapa wapa tiirẽ jeatoaa, jĩãdacua.

¹¹ Niipetire dita macãrã dúari basoca cũãye apeyerẽ sãĩrã manirĩ ññarã, tiimacãrẽ utiadacua. “Ade, ade”, jĩãdacua. ¹² Cũã dúare noquẽ niimiyiro: Oromena tiirẽ, plamena tiirẽ, ãtãperi wapapacãreperi, “perla” wapapacãreperi; teero biiri suti ãñurõ butirẽ, suti ñnamu tiiróbiro sõã ñiisãñũre, suti “seda”, suti bayirõ sõãrẽ; teero biiri niipetire yucu sitiaãñũreyucu, “marfilmna” tiirẽ, sawirigũmena tiirẽ, “broncmena” tiirẽ, cõmemẽna tiirẽ, “mãrmolmena” tiirẽ; ¹³ teero biiri “canela” wãmecũtire, yaarẽ poari tiirẽ, sitiaãñũre busere, “mirra” wãmecũtire; teero biiri sũpẽbiro baurẽ sitiaãñũre, vino, olivogu dũca use, harina ãñurẽ pã tiirẽ, trigo; caballoa wéerecori niimiyiro. ãpẽrã niimiyira: Wáicũra apeyẽ õmarã, oveja, caballoa, dutiapenori basocã niimiyira. ¹⁴ Dúari basocã tiimacãrẽ jĩãdacua:

—Mũã bayirõ mãimĩrigue petijõãã.

Niipetire mãã ãñurẽ cuomĩrigue ditijõãã.

Dee tii bũariadacu, jĩãdacua.

¹⁵ Teerẽ dúari basocã, tiimacãpũ pairó dúã wapatãmĩãrira yoaropũ pũtũãncããdacua, “marĩcãrẽ ñañarõ tiirĩ” jĩrã. Utirẽmena ¹⁶ biiro jĩãdacua:

—Ade, ade, upatĩ niimiri macã ñañanetõjõãrõ wáajãã.

Tiimacã sũcõ numiõ suti ãñurõ butirẽ, ñnamu tiiróbiro sõã ñiisãñũre, bayirõ sõãrẽ sãñagõ tiiróbiro niimiãwã.

Oro, ãtãperi wapapacãremena, “perla” wapapacãremena mamonorigo tiiróbiro niimiãwã.

¹⁷ Wãcũña manirõ ate wapapacãre ditipetijõãã, jĩãdacua.

Niipetira doorépawũ waatũra, teepawũmena wãanetõrã, teepawũpũ paderã, niipetira díã pairĩmaapũ wãarepawũre paderã yoaropũ pũtũãpasajeaadacua. ¹⁸ Tiimacã jũã, õme buseri ññarã, bayirõ bũsũrómena jĩãdacua:

—Apemacã tiimacã tiiróbiro upatĩ niirĩ macã maniã, jĩãdacua.

¹⁹ Bayirõ bóaneõre ãñorã, cũãye dupupãpũ ditare maapéoacua. Uti, bayirõ bũsũrómena jĩãdacua:

—Ade, ade, upatĩ niimiri macã ñañanetõjõãrõ wáajãã.

Tiimacã maquẽ niyerumena niipetira díã pairĩmaapũ wãarepawũ cuorã ãñurõ wap-
atãmĩãwãrã.

Wãcũña manirõ tiimacã ditijõãã, jĩãdacua.

²⁰ Mũã ãmũãsepũ niirãpe, tiimacãrẽ cõãrĩ, useniña.

Mũã Cõamacũrẽ padeorã, Jesús cũãyere wededutigũ beserira, teero biiri profetas, useniña.

Tiimacã macãrã mããrẽ ñañarõ netõrĩ tiiwã méẽ.

Cũã teero tiirĩgue wapa Cõamacũ cũãrẽ ñañarẽ wapa tiii sãã.

²¹ Sũcũ ángele tutuagu ãtãquicare néemũõcowi. Oterẽperi yaarẽperi wãñiãrĩquica tiiróbiro bauwã. Tiiquire díã pairĩmaapũ déecõãñogũ, biiro jĩwĩ:

—Atiquiré déecõãñorõ tiiróbiro Babilonia upatí niimiri macã petijõããdacu.

Ññanemoricu sáa.

²² Tiimacãpure búapütëre, basaré, peruri putiré, corneta busurére tuonemóricu sáa. Tiimacãpure paderá ãñurõ menirá maniãdacua.

Tiimacãpure oteréperi wãñiãrĩ busurére tuonemóricu.

²³ Tiimacãpure sãwócore maniãdacu.

Tiimacãpure wãmosíara useni basapeorere tuonemóricu sáa.

Tiimacã macãrã dúari basocá apeyé dita macãrã nemorõ dúamenirá niimiwã.

Tiimacã macãrã yáíwa oco sitará tiirénomena niipetire dita macãrãrẽ jĩditowa, jĩwĩ.

²⁴ Tiimacã niipetira profetare, Cõãmacãrẽ padeoráre sãrígue wapa cõocú. Teero biiri niipetira atibúreco macãrãrẽ sãrígue wapa cõocú.

19

¹ Too síro yuu tuowú sũcã. Pau ãmuãsepu niirã bayiró busurómena wedeseri tuowú:

Cõãmacãrẽ usenire ticoa.

Marĩyagu Cõãmacũ marĩrẽ netõnégũ niĩ.

Niipetirere dutimasĩgũ, tutuanetõjõãgũ niĩ.

² Cũ ñañaré tiiráre wapa tiiré queoró niĩ; diamacũ niĩ.

Tiimacã sícõ numiõ ãmuãrẽ ñeeape wapatágo tiiróbiro wapa tiinóri macã putuáa.

Tiimacã ãpërãména ñañarõ ñeeapera tiiróbiro ugaripéanojĩrõ, niipetiro macãrãrẽ ñañowú.

Cõãmacũ cũrẽ padecoterare sãaré wapa tiimacãrẽ ñañarõ tiicãméwĩ, jĩwã.

³ Jĩñemowã sũcã:

—Cõãmacãrẽ usenire ticoa. Tiimacã õme buserucujããdacu, jĩwã.

⁴ Veinticuatro bútoá dutirá, bapari catirá Cõãmacũ tiipĩrõpu duigúre padeorá, ñicãcoberimena jeacũmuwã. Biiro jĩwã:

—Teerora wáaaro. Cõãmacãrẽ usenire ticoa, jĩwã.

⁵ Tiipĩrõpu sícũ wedesewionecori tuowú:

Marĩyagu Cõãmacãrẽ usenire ticoaro.

Niipetira Cõãmacãrẽ padecotera, quioníremena cũrẽ ññarã, búri niirã, upatí macãrã teerora tiíaro, jĩti.

Cordero wãmosíadari bosebureco

⁶ Yuu tuowú sũcã. Pau wedesera tiiróbiro tuowú. Oco pairó õmasãncõrõbiro busuwa. Bupo bayiró páaro tiiróbiro busuwa. Biiro jĩwã:

Cõãmacãrẽ usenire ticoa.

Cõãmacũ marĩ Õpũ tutuanetõjõãgũ dutinucãĩ.

⁷ Usenico. Bayiró usenirá niico.

Cõãmacãrẽ “ãñunetõjõãĩ” jĩ, usenire ticoco.

Cordero cũrẽ padeoráména niinucããdari bureco jeatoaa.

Cũrẽ padeorá cũ ñamo niigõdo tiiróbiro niĩya.

Ñamo niigõdo coo basiro ãñurõ quẽnoãrigopu niico.

Cũã coo tiiróbiro quẽnoãrirapũ niĩya.

⁸ Cũã suti butiré, jũrĩmaníre, bayiró asiyáre sãñoãrira niĩya, jĩwã.

Suti butiré “Cõãmacãrẽ padeorá ãñurõ tiiré niĩã” jĩdugaro tiia.

⁹ Ángele yuure jĩwĩ:

—Ateré jóaya: “Cordero cũ wãmosíari bosebureco niirĩpu cũ boocórrira useniãdacua”, jĩwĩ.

Cũ yuure jĩñemowĩ:

—Tee Cõãmacũ wedesere diamacũ niĩ.

¹⁰ Ángele teero jĩĩrĩ tʉogú, cūũrē padeogú, cūũ puto ñicãcoberimena jeacũmumiwũ. Yũũ teero tiirí, yũũre jĩĩwĩ:

–Teeré tiiríjãña. Yũũcã Cõãmacũrē padecotegura niiã. Mũũ tiiróbirora, mũũya wedera Jesuyére wederá tiiróbirora niiã. Cõãmacũ dícuře ñicãcoberimena jeacũmu, padeoyá, jĩĩwĩ.

Espíritu Santo profetare masĩrĩ tiiyígu. Tee masĩré ticorémena wedeyira. Teerora Jesuyére wederácã Espiritu Santo masĩré ticorémena wedecua.

Caballo butigú sotoapu pesagúye queti

¹¹ Yũũ ññawũ sũcã. Ɛmũãse tusuri ññawũ. Caballo butigú bauánucãjeawi. Cũũ sotoapu sĩcũ pesawi. Cũũrēna “wasoró manirõ Cõãmacũyere diamacú wederucugu” jĩĩya. Cũũ ññaré tiiráre diamacú wapa tiiquí. Cãmerĩsĩãgũ wáagu, diamacú tiigú niiĩ. ¹² Cũũ capeari pecame jũũrípõnabiro niwũ. Cũũya dupupure pee pesaré betori pesawũ. Sicawãme jóature cʉowí. Tiiwãmerē cũũ dícu masĩ. ¹³ Sutiró díi púuarirore sãñawĩ. Cũũ wãmecutiwi Cõãmacũ Wãcũrere Wedegú. ¹⁴ Surara Ɛmũãse macãrã cũũrē nũnũwã. Cũũ suti butiré jũĩrĩmanírere sãñawã. Cũũ caballoa butirá sotoapu pesawa. ¹⁵ Cũũya Ɛseropu espada pũanĩñape asoyóaripĩ súuwitiwũ. Tiipĩmena niipetire dita macãrãrē netõnucãgũdaqui. Tutuaromena dutigũdaqui. Cũũ cũãrē Ɛsegũducare cutamũtõrõ tiiróbiro wapa tiigũdaqui. Cũũ teero tiigú, Cõãmacũ tutuanetõjõãgũ cũãmena bayiró cúare ẽñogũdaqui. ¹⁶ Cũũya sutirópũ, cũũya Ɛsebetópũ wãme jóatunowũ. “NIIPETIRA ƆPÃRÃ NEMORÕ ƆPƆTÍ MACƆ”, jĩĩ jóatunore tusawũ.

¹⁷ Yũũ ññawũ sũcã. Sĩcũ ángele mũĩpũ búreco macũpũre nucũgũrē ññawũ. Cũũ niipetira Ɛmũãsepu wũũrãre bayiró bũsarómena wedewi:

–Neãña, Cõãmacũ mũãrē boseyadarere quẽnobosárere yaaadara. ¹⁸ Ɔpãrãyé diiré, surarare dutiráye diiré, tutuaraye diiré, caballoaye diiré, cũũ sotoapu pesaráye diiré, niipetiraye diiré yaaadacu; dutiapienori basoca, dutiapienoña manirã, bári niirã, Ɛpũtĩ macãrãye diiré yaaadacu, jĩĩwĩ.

¹⁹ Yũũ ññawũ sũcã. Quiogú peti, atibáreco macãrã Ɔpãrã, cũũyara surara neãwã. Cũũ neãrã, “jãmũ, cãmerĩsĩãco” jĩĩwã. Teero tiirá, caballo sotoapu pesagúmena, cũũyara suraramena cãmerĩsĩãrã wáamiwã. ²⁰ Caballo sotoapu pesagúpe quiogú petire ñeewĩ. Cũũmena “Cõãmacũ tiimasĩrere tiimasĩã yũũcã” jĩĩditorigũcãrē ñeewĩ. Cũũ quiogú peti ññacoropũ tiiẽñowĩ. Teeména niipetira quiogú petire queorére jóatunorirare cũũrē weerigũre padeoráre jĩĩditowi. Cũũ pũarã catirára pecametaropũ cõãñoconowã. Tiitaro “azufre” wãmecũtũre Ɛpe tiiróbiro sipirémena jũũã. ²¹ Ɔpãrã cũũ menamacãrãpere caballo sotoapu pesagúra sãpetijãwĩ cũũya Ɛseropũ súuwitiripĩmena. Teero sãpetiari siro, niipetira wũũrã cũũye diiré yaa, yapinetõjõãwã.

20

Mil cãmarĩ Jesús dutiadare

¹ Yũũ ññawũ sũcã. Sĩcũ ángele Ɛmũãsepu niĩãrigũ diiãtiwi. Cũũ niiditidiari cope macã sawire, teero biiri pairída cõmedaré cʉowí. ² Cũũ pĩnocare ñeewĩ. Cũũ sicato atibáreco tiirí siro macũ “pĩno” jĩĩnorigũ niiĩ. Cũũ wãtĩãrē dutigú, Satanás niiĩ. Cũũrē cõmedaména mil cãmarĩ siatúcũwĩ. ³ Cũũrē niiditidiari copere cõãdiocowi. Cõãdiocoari siro, tiicope soperé sawiména biajãwĩ. Mil cãmarĩ basocáre jĩĩditorijããrõ jĩĩgũ, teero tiiwĩ. Too síro jóãnógũdu niigũ tiii. Yoari mee jóãnógũ niigũdaqui.

⁴ Yũũ ññawũ sũcã. Ɔpãrã duirépĩrĩpu duirãre ññawũ. Cõãmacũ cũãrē diamacú bese-masĩrere ticowi. Ɔpãrãrē ññawũ. Cũũ Cõãmacũye queti, Jesuyére wederá niiyira; cũũ quiogú peti, cũũ weerigũre padeoríyira; cũũ queorére cũũye diapóaripũ, cũũye wãmorĩpu

jóatudutiriyira. Teewapa cúãye dupupáre páatanoyira. Teero tiirá, cúã diarirapɯ ni-
ipacara, masárika niwã. Cúã masári siro, Cristomena mil cūmarĩ basocáre dutiwa.

⁵ Teero tiinórira niijĩrã, ãpẽrã diarira sũguero masãsguetoaadacua. (Ãpẽrã diarirapeja
masãmũãriwa ména. Dupupáre páatanorira mil cūmarĩ õpãrã niĩari siro, masãmũãwã.)

⁶ Diarira masãsguerira ñañaré manirã niĩya; useniya. Cúã dianemoricua; pecamepɯ
wáaricua. Cúã paiá niĩadacua, Cõãmacũyere, Cristoyere padeadara. Cúã mil cūmarĩ
Cristomena dutiadacua.

Satanás ditinetõjõãrigue

⁷ Mil cūmarĩ netõãri siro, tiicopepɯ siatúcũnorigɯ Satanárẽ jõã, pãõwioneconogũdaqui.

⁸ Cũũ niipetiropɯ niipetire dita macãrãrẽ jĩĩditogɯ wáagũdaqui. Gog, Magog wãmecutiri
macã macãrãcãrẽ teorora tiigũdaqui. Cúãmena sũo, cãmerĩsĩãgũda jĩĩgũ, néõgũdaqui. Cúã
pɯ niĩadacua ditatupari pairímaa día wesa maquẽ tiiróbiro.

⁹ Cúã niipetiro tiiditapɯre jeaadacua. Cõãmacũrẽ padeorá niirõpɯ, cũũ maĩrí macãrẽ
niisodeaadacua. Cõãmacũpe pecame ticodiocogũdaqui, niisodearare sóeditiojãgũda
jĩĩgũ. Niipetira sóeditiooãdacua. ¹⁰ Wãtĩrẽ dutigú cúãrẽ jĩĩditorigɯ pecametaropɯ
cõãdioconogũdaqui. Tiitaropɯ azufre jũũã. Toopá quiogú peti, “Cõãmacũ tiimasĩrere
tiimasĩã yũũja” jĩĩditorigũcã cõãdioconowã. Toopá búrecori, ñamirĩ ñañarõ netõrucuadacua.

Butirĩpĩrõpɯ duigú ñañaré tiirĩrare wapa tiirĩgue

¹¹ Yũũ ññawũ sũcã. Õpũ duirĩpĩrõ pairĩpĩrõ butirĩpĩrõrẽ ññawũ. Tiipĩrõpɯ duigúre
ññawũ. Cũũ ññacopɯre atibúreco, ãmũãse ditijõãwũ. Baunemóriwɯ sáa. ¹² Diarira
tiipĩrõ díamacũpɯ nucũrĩ ññawũ. Cúã ɯpɯtĩ macãrã, búri niirã niwã. Cúã too nucũrĩ,
jóaturepũrĩrẽ pãõwĩ. Apepũ catiré petihére cũorá wãmerẽ jóaturipũcãrẽ pãõwĩ. Diarira
tiirĩgue teepũrĩpɯ jóatunowũ. Teepũrĩpɯ jóariguere buetoagɯ, cúãrẽ wapa tiiwĩ. ¹³ Día
pairímaapɯ diarira tiipĩrõ pɯtopɯ jeawa. Diarira yeeripũna niirõpɯ niimiriracã toopúra
jeawa. Cúãcõrõ cúã tiirĩguere buegɯ, cúãrẽ wapa tiiwĩ. ¹⁴ Diarira yeeripũna niirõ
cõãdioconowũ pecametaropɯ. Tiitaropɯ cõãré dianemojõãre niĩã. ¹⁵ Sícũ cũũ wãmerẽ
catiré petihére cũorá wãmerẽ jóaturipũpɯ jóatunoña manigũno tiitaropɯ cõãdioconowĩ.

21

Mama ãmũãse, mama dita wasorĩgue

¹ Yũũ ññawũ sũcã. Mama ãmũãse, mama dita ññawũ. Niisũgueri ãmũãse, niisũgueri
dita ditipetijõãwũ; día pairímaacã teorora. ² Ñmũãse Cõãmacũ pɯtopɯ Mama Jerusalén
ñañaré manirĩ macãrẽ diiatiri ññawũ. Ññurõ quẽnoãri macã niwã. Sícõ numiõ
wãmosiãgodo manurẽ ññurõ tusaaro jĩĩgõ, quẽnoãrigo tiiróbiro niwã. ³ Tiipĩrõpɯ sícũ
bayiró busarómene wedesewionecori tũowũ:

—Jãã, tũoyá: Mecũãmena Cõãmacũ basocãmena niĩ. Cúãmena niirucujãgũdaqui. Cúã
cũũyara niĩadacua. Cõãmacũ basirora cúãmena niigũdaqui. Cũũ cúãyagɯ Cõãmacũ
niigũdaqui. ⁴ Cúã yaco ocoré cosegũdaqui. Dianemoricua sáa. Bóaneõre, utiré, pũniré
maniãdacu. Niipetire niisũguerigũ petijõãã, jĩĩwĩ.

⁵ Tiipĩrõpɯ duigú jĩĩwĩ:

—Jãã, tũoyá: Yũũ niipetire mama dícu tiia, jĩĩwĩ.

Apeyé jĩĩnemowĩ:

—Yũũ wedesere padeoréno niĩã; diamacũ niĩã. Teero tiigú, jóaya, jĩĩwĩ.

⁶ Too siro yũũre wedewi:

—Niipetire túajeanoã. Yũũrá niisũguegɯ, niitugɯ niĩã. Yũũre bayiró maĩrã oco sñnidugára
tiiróbiro niĩya. Teero tiigú, yũũ oco tĩãgũ tiiróbiro cúãrẽ catiré petihére teorora ticojãgũda.

⁷ Ññurõ padeó cãmewitĩranorẽ niipetire yũũ “ticogũda” jĩĩriguere ñeeãdacua. Yũũ cúãyagɯ

Cõãmacũ niigũdacu; cũã yũũ põna niiãdacua. ⁸ Cui yũũre padeodúrano, padeodũgáherano, ñañanetõjõãrere tiiráno, basocá sããrãno, ãpẽãmẽna ñañarõ ñeeaperano, yáíwa oco sitará jĩĩditoremena tiiré tiiráno, weerirare padeoráno, niipetira jĩĩditorepirano pecametaropũ wáaadacua. Tiitaropũ azufre urre tiiróbiro sipirẽmena jũũã. Toopú wáare dianemojõãre niiã, jĩĩwĩ.

Mama Jerusalén

⁹ Sĩcũ ángele siete oro bapari cõoríra menamacũ atiwĩ. Teebaparipũra too sugueropũ siete ñañaré tiitúriguere posecutíwũ. Cũũ yũũre jĩĩwĩ:

—Jãũ, Cordero nũmo niigõdore mũũrẽ ãñomá, jĩĩwĩ.

¹⁰ Yũũ cãñirípacari ññarõpũre Espiritu quẽẽrõpũ tiiróbiro yũũre ãñonemówĩ sũcã. Quẽẽrõpũ ángele yũũre ãtãgũ pairígu ãmũãrigupũ néewawĩ. Jerusalén ñañaré manirí macãrẽ ãmũãsepũ ãñowĩ. Tiimacã Cõãmacũ pũtopũ diiátiro tiiwũ. ¹¹ Cõãmacũ asibatẽremena bayiró asibatéwũ. Tiimacã wapapacáripe tiiróbiro asibatéwũ. Ëtãpe “jaspe” tiiróbiro ocosusúwũ. ¹² Tiimacã wesare pairí sãñirõ ãmũãri sãñirõ niisodeawũ. Tiisãñirõpũ doce soperi niiwũ. Teesopericõrõ sũcũ ángele nucũwĩ. Teesoperipũ wãme jóaturigue tusawũ. Teewãme Israelya põna macãrã doce põnarĩ macãrã wãme niiwũ. ¹³ Tiisãñirõpũre muĩpũ mũããtirope itiásope niiwũ; muĩpũ sããwarope itiásope niiwũ; nortepe itiásope niiwũ; surpe itiásope niiwũ. ¹⁴ Ëtãquiri docequiri sotoapũ tiimacã macã sãñirõ tiinóriro niiwũ. Teequiricõrõ doce Jesucristo cũũyere wededutigũ beserira wãme jóaturigue tusawũ.

¹⁵ Yũũmena wedesegu sicagũ orogũre cõowĩ. Tiigũmẽna tiimacãrẽ, teesoperire, tiisãñirõrẽ queogũdũ tiiwĩ. ¹⁶ Tiimacã sũcãrĩbíro yoa, sũcãrĩbíro esawũ. Ángele tiigũmẽna tiimacãrẽ queowĩ. Dos mil doscientos kilómetros niiwũ. Yoaro, esaró, ãmũãrõcã nocõrõrã niiwũ. ¹⁷ Tiisãñirõrẽ queowĩ. Sesenta y cuatro metros niiwũ. Basocá queoróbiro queowĩ.

¹⁸ Tiisãñirõ “jaspemena” tiirí sãñirõ niiwũ. Tiimacã oromena tiirí macã niiwũ. Oro jũĩrĩmaníre, bídrũ sipioáriro tiiróbiro niiwũ. ¹⁹ Tiisãñirõrẽ tuuñerequiri niipetire wapapacárequirimena mamonorigue niiwũ. Niisũgueriqui “jaspe” niiwũ. Too síro macãqui “zafiro”, too síro macãqui “ágata”, too síro macãqui “esmeralda”, ²⁰ too síro macãqui “ónice”, too síro macãqui “cornalina”, too síro macãqui “crisólito”, too síro macãqui “berilo”, too síro macãqui “topacio”, too síro macãqui “crisoprasa”, too síro macãqui “jacinto”, too síro macãqui “amatista” niiwũ. ²¹ Doce sopepãmarĩ perlapãmarĩ niiwũ. Sopepãmarĩcõrõ sicape perlapemena tiiré niiwũ. Macã deco niivarima oroma niiwũ. Bídrũbiro ocosusúrima niiwũ.

²² Tiimacãpũre Cõãmacũwiire ññariwũ. Cõãmacũ marĩ Òpũ tutuanetõjõãgũrã, Corderora Cõãmacũwii niijãrã tiiwã. ²³ Tiimacãpũre muĩpũ búreco macũ, ñami macũ bóerere boorícu. Cõãmacũ bóebatecoremena bóerucua. Cordero tiimacã sããwócoriga niĩ. ²⁴ Toopũre niipetire dita macãrã tiimacã bóeremena ãñurõ niiãdacua. Atibúreco macãrã õpãrã niimirira cũã dutiri, cũãrẽ padeoríguere usenipeoadara néesãwaadacua. ²⁵ Búrecore tiimacã maquẽ soperí tusurucujããdacu. Ñami maniãdacu. ²⁶ Niipetire dita macãrã ãpẽãrã cũãrẽ padeoríguere usenipeoadara néesãwaadacua. ²⁷ Toopú sũcãrĩ ñañaréno néesãwanoña maniãdacu. Ñañaré tiirã, jĩĩditorepira sããwaricua. Corderoyapũ catiré petihére cõorã wãmerẽ jóatunorira dícu sããwaadacua.

22

¹ Cũũ yũũre díare ãñowĩ. Tee oco catiré petihére ticoa. Bayiró ocosusúrima niiwũ. Tiimaá Cõãmacũ, Corderoyapĩrõpũ witiatiwũ. ² Tiimacã decopũ urutí macãma dũromena wáarima niiwũ. Tiimã deco tii díã ãmayucowũ. Tiimaá pũanĩñapũra yucũgũ catiré ticorígu wiiríro niiwũ. Sicacũmarẽ docecõrõ dícu dũcacũtiwũ. Muĩpũrãcõrõ dũcacũtiwũ. Tiigũ maquẽ pũũ niipetire dita macãrãrẽ ucotire niiwũ. ³ Toopũre basocã “ñañarõ wáaaro” jĩĩrẽ maniãdacu. Tiipĩrõ toopú niiãdacu. Tiipĩrõ Cõãmacũyapĩrõ, teero biiri Corderoyapĩrõ

niiã. Cũurẽ padecotera cũurẽ padeoádacua. ⁴ Cũurẽ ñnarucujããdacua. Cũãye diaporipu cũũ wãmerẽ cwoádacua. ⁵ Ñami maniãdacu. Toopú niirã sãwócoriga bóerere booriãdacua. Muipũ bóerere booriãdacua. Cõãmacũ marĩ Òpũ cũãrẽ bóebatecogudaqui. Toopú niirã Cõãmacũmena dutirucuadacua.

Jesucristo máata putuaatigudaqui

⁶ Cũũ yũure jĩwĩ:

—Tee wedesere padeoréno niiã; diamacú niiã. Marĩ Òpũ Cõãmacũ cũũyara profetare wãcũrẽ ticogúra ángelere ticowwi, cũurẽ padecoterare máata too síropu wáadarere ãñodutígu, jĩwĩ.

⁷ —Tuojá múã: ¡Máata putuawaguda! Teero jĩriguere padeoráno, teero biiri atipũ jóariguere bue, padeoráno useniãdacua, jĩwĩ.

⁸ Yũũ Juan teeré tuoú; ñhawũ. Tuo, ñnatoagu, ángele yũure teeré ãñoãrigu putu ñicãcoberimena jeacũmumiwũ, cũurẽ padeogúdu. ⁹ Cũũpe yũure jĩwĩ:

—Teeré tiirjãña. Yũũcã Cõãmacũrẽ padecotegura niiã. Mũũ mũũya wedera profetas tiiróbiro niiã. Niipetira atipũpú jóariguere bue, padeorá tiiróbirora niiã. Cõãmacũ dícare jeacũmu, padeoyá, jĩwĩ.

¹⁰ Cũũ yũure jĩnemowĩ:

—Atipũpú “biiro wáaadacu” jĩ mũũ jóarigue queoró wáaadare péero dũsaa. Teero tiigú, atipũ mũũ jóariguere yayióropu cwoorjãña. ¹¹ Æpẽrãrẽ ññarõ tiigúno teero ññarõ tiitẽrjããrõ. Ññanetõjõãgũcã teerora tiirucujããrõ sáa. Basocú ãñugúpe ãñuré tiíaro. Cõãmacũ booró tiigú teeré tiirucujããrõ cũũcã, jĩwĩ.

¹² —Tuojá: ¡Máata putuawaguda! Yũũ basocáre wapatíre cwoa. Cũãcõrõrẽ cũã tiirécõrõ wapa ticoguda. ¹³ Yũũrá niisuguegu, niitugu niiã, jĩwĩ.

¹⁴ Suti coseríra tiiróbiro niíya basocá cũã ññaré tiiriguere acabónorira. Cũã useniãdacua. Catiré ticorígu dũcare yaamasíãdacua. Atimacã maquẽ soperipu sããwamasíãdacua.

¹⁵ Æpẽrãpéja ññarã niirapeja soperú putuáadacua. Cũã niíya: Yáíwa oco sitará jĩditoremene tiiráno, ãpẽrãmẽna ññarõ ñeapera, basocá sãrã, weerirare padeorá, niipetira jĩditorere jĩusenirã niíya.

¹⁶ —Yũũ Jesús ticocoawũ yáagu ángelere. Cũurẽ tee quetire wededutiawũ. Yũure padeoré põnarĩ macãrã teeré tuoáro. Yũũ David pãrãmi niinunusegu niiã. Ñocõãwũ bóeriga ãñurõ bóero tiiróbiro niigú niiã, jĩwĩ.

¹⁷ Cũũ teero jĩãri siro, Espíritu Santo, teero biiri Jesuré padeorá: —Putuaatiya, jĩwã. Atipũpú jóariguere tuorãnocã “putuaatiya sáa” jĩãrõ.

Cõãmacũ putopu wáadugara oco sñidugára tiiróbiro niíya. Cũã oco catiré petihére ticorére sñidugára atiaro wapatíro manirõ.

¹⁸ Niipetira atipũpú jóariguere tuorãre wedeguda: Atipũpú jóariguere jóanemorãnorẽ ññarõ wáaadacu. Cõãmacũ atipũpú “ññaré wáaadacu” jĩ jóariguere cũãrẽ nemosãñúrõ tiigúdaqui. ¹⁹ Atipũ jóariguere néeduoanorẽ Cõãmacũ atipũpú ãñurõ tiíadare jóanoriguere ticoriqui: Yucugũ catiré petihére ticorígu dũcare ticoriqui; tiimacã ññaré manirí macãpu “sããatiya” jĩriqui.

²⁰ Atipũrẽ jóari tiirígu jĩĩ:

—Teerora niiã. Máata putuawaguda, jĩĩ.

Teerora tiíaro. ¡Putuaatiya, Òpũ Jesús!

²¹ Marĩ Òpũ Jesús múã niipetirare ãñuré ticoaro. Nocõrõrã niiã.

Juan